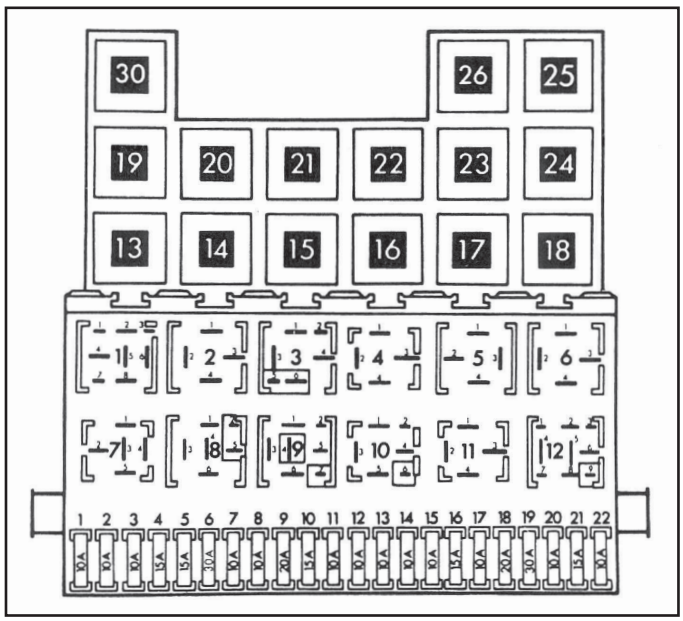
EMPLACEMENTS DE MONTAGE

Plaque porte-relais avec porte-fusible



Attention : Avant d'effectuer des travaux sur l'équipement électrique, déconnecter la tresse de masse de la batterie.

Nota : • Pour les répartitions différentes des emplacements de relais et de fusibles, se reporter aux schémas de parcours du courant correspondants.
• Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Emplacements des relais

1 Relais de climatiseur (13) ou
appareil de commande de climatiseur (140)
2 Relais d'essuie-glace/de lave-glace AR (72)
3 Relais d'appareil de commande Digifant (30)
4 Relais de décharge pour contact X (18)
5 Libre
6 Relais de clignotants/de signal de détresse (21) ou
relais de clignotants/de signal de détresse pour traction d'une remorque (22) ou
relais de clignotants/de signal de détresse pour feux clignotants de pavillon
7 Relais de lave-phares (95)
8 Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent (19)
9 Appareil de commande du dispositif d'alerte des ceintures de sécurité (4)
10 Relais de phares antibrouillard (53) ou
relais de phares antibrouillard avec feux de position (51)
11 Relais d'avertisseur 2 sons (53) ou
pontet de connexion de l'avertisseur sonore
12 Relais de réchauffage de tubulure d'admission (1) ou
relais de pompe à carburant (80) ou
relais de bougies de préchauffage (60) ou
relais de bougies de préchauffage (102)

Les emplacements au-dessus de la plaque porte-relais sont occupés par les composants suivants

Nota : • Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

• Selon l'importance de l'équipement, il se peut que l'emplacement au-dessus de la plaque porte-relais diffère.

13 - Relais de girophare (116)
- Appareil de commande de 2ème échangeur de chaleur (152), climatiseur
14 - Appareil de commande de marche à vide du ventilateur de radiateur, carburateur (97)
- Relais de pompe de circulation du liquide de refroidissement en marche à vide (38), moteur 5 cylindres
15 - Appareil de commande d'enrichissement pneumatique du régime de ralenti (155), moteur diesel 5 cylindres avec climatiseur et boîte automatique
16 - Relais de moteur diesel 5 cylindres (125), avec climatiseur et boîte automatique
17 - Relais de feu AR de brouillard décommutable, traction d'une remorque - Pick-up (151)
18 - Fusible pour aérateur de pavillon
- Connexion de dérivation pour borne 58b
19 - Relais de 2ème échangeur de chaleur (24), pas pour climatiseur
- Relais de coupure pour 2ème échangeur de chaleur (94), pour climatiseur
20 - Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150), boîte automatique
- Fusible de pompe de liquide de refroidissement, moteur 5 cylindres
- Appareil de commande pour blocage de roue libre (87)
21 - Fusible de feux de recul, boîte automatique,
- Fusible de régulateur de vitesse pour boîte automatique
- Vibreur d'alerte de dépassement de vitesse (syncro avec ABS)
22 - Fusible pour climatiseur
- Fusible de 2ème évaporateur
23 - Relais de dégivrage du rétroviseur/de la glace AR (94), pas pour pick-up
24 - Fusible de verrouillage central
- Fusible de lève-glace
- Fusible de girophare
25 - Fusible pour système antiblocage
26 - Fusible de dégivrage du rétroviseur / de la glace AR, pas pour pick-up
30 - Relais de coupure pour coupleur électromagnétique (94) - climatiseur, boîte automatique

Emplacement des fusibles

Se référer aux schémas de parcours du courant correspondants concernant la protection d'équipements supplémentaires par fusibles.

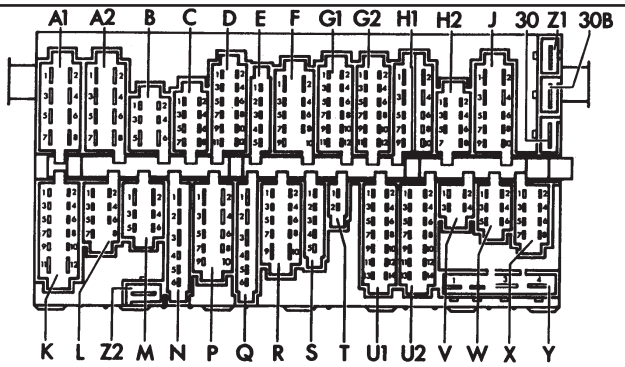
1 Feu de croisement gauche, réglage du site des phares (56b) ..**10 A**
2 Feu de croisement droit, réglage du site des phares (56b)..**10 A**
3 Eclairage des cadrans et de la plaque (58).....**10 A**
4 Essuie-glace AR, chauffage des sièges (X).....**15 A**
5 Essuie-glace et lave-glace, gicleurs dégivrables (X).....**15 A**
6 Soufflante d'air frais, climatiseur (X)..... **30 A**
7 Feu de position et feu AR droits, éclairage du compartiment-moteur (58R) .....**10 A**
8 Feu de position et feu AR gauches (58L) .....**10 A**
9 Dégivrage de glace AR, rétroviseurs à dégivrage électrique (X) .....**20 A**
10 Phares antibrouillard, feu AR de brouillard .....**15 A**
11 Feu de route gauche (56a) .....**10 A**
12 Feu de route droit (56a).....**10 A**
13 Avertisseur sonore, avertisseur 2 sons, ventilateur du radiateur (15) .....**10 A**
14 Feu de recul, toit coulissant, régulateur de vitesse, indicateur de gamme de vitesses dans le tableau bord, rétroviseurs à réglage électrique (15).....**10 A**

15 Equipement électrique du moteur (15) .....**10 A**
16 Porte-instruments, témoin d'ABS, éclairage du vide-poches (15) .....**15 A**
17 Signal de détresse (15) .....**10 A**
18 Pompe à carburant, chauffage sonde lambda .....**20 A**
19 Ventilateur de liquide de refroidissement, pompe de liquide de refroidissement, ventilateur du radiateur, relais de climatiseur (30) .....**30 A**
20 Feux stop (30) .....**10 A**
21 Plafonniers, montre, autoradio, verrouillage central, tension pour autodiagnostic (30) .....**15 A**
22 Allume-cigare (30) .....**10 A**

Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge

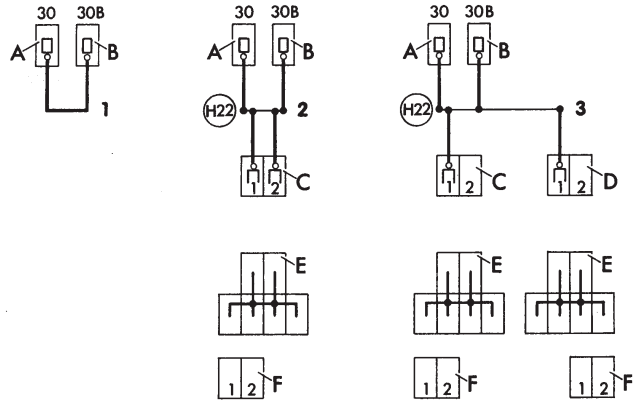
Emplacements des fiches multiples



A1 Fiche (jaune), 8 raccords, câblage des phares
A2 Fiche (jaune), 8 raccords, câblage des phares
B Fiche (verte), 6 raccords, câblage du lave-phares
C Fiche (jaune), 8 raccords, câblage du moteur d'essuie-glace
D Fiche (verte), 12 raccords, pour options
E Fiche (verte), 5 raccords, câblage du contacteur de feux stop
F Fiche (blanche), 12 raccords, câblage du compartiment-moteur, Digifant
G1 Fiche (blanche), 12 raccords, câblage du compartiment-moteur, Digifant
G2 Fiche (blanche), 12 raccords, câblage du compartiment-moteur, Digifant
H1 Fiche (rouge), 10 raccords, câblage du commodo
H2 Fiche (rouge), 8 raccords, câblage du commodo
J Fiche (rouge), 10 raccords, câblage du commodo
K Fiche (noire), 12 raccords, câblage AR
L Fiche (noire), 7 raccords, câblage du témoin de frein à main
M Fiche (noire), 6 raccords, câblage vers le réservoir à carburant
N Fiche (verte), 6 raccords, câblage du climatiseur
P Fiche (bleue), 9 raccords, câblage des commandes de glace AR et de phares anti-brouillard
Q Fiche (bleue), 6 raccords, câblage de la soufflante d'air frais
R Fiche (bleue), 10 raccords, câblage de commande d'éclairage
S Fiche (blanche), 5 raccords, câblage du moteur d'essuie-glace
T Fiche (verte), 2 raccords
U1 Fiche (bleue), 14 raccords, câblage du porte-instruments
U2 Fiche (bleue), 14 raccords, câblage du porte-instruments
V Fiche (verte), 4 raccords, câblage du commodo (indicateur multifonction)
W Fiche (verte), 6 raccords, pour options
X Fiche (verte), 8 raccords, câblage des témoins (traction d'une remorque, ABS)
Y Fiche simple, borne 30
Z1 Fiche simple
Z2 Fiche simple, borne 31, reliée au pôle négatif de la batterie
30 Fiche simple, borne 30*
30B Fiche simple*

* voir connexion de dérivation pour borne 30 (TV2).

Connexion de dérivation pour borne 30 (TV 2)



1 - Raccord de câble simple entre les bornes «30» et «30 B»
2 - Connexion de dérivation TV 2 avec 4 sorties
3 - Connexion de dérivation TV 2 avec 8 sorties
A - Boîtier à fiche conique, 1 raccord
B - Boîtier à fiche conique, 1 raccord
C - Boîtier à fiche conique, 2 raccords
D - Boîtier à fiche conique, 2 raccords
E - Boîtier à fiche plate, 6 raccords
F - Boîtier à fiche plate, 2 raccords

- Au dos de la plaque porte-relais se trouvent les contacts «**30**» et «**30 B**», qui sont, selon l'équipement électrique du véhicule, reliés ensemble par
  • un raccord de câble -1- ou
  • une connexion de dérivation TV 2 -2- ou -3-.
- Les connexions de dérivation permettent le raccord des consommateurs supplémentaires sur la borne 30.
- Si TV 2 n'est pas disponible, elle peut être réalisée comme ensemble à façonner soi-même.

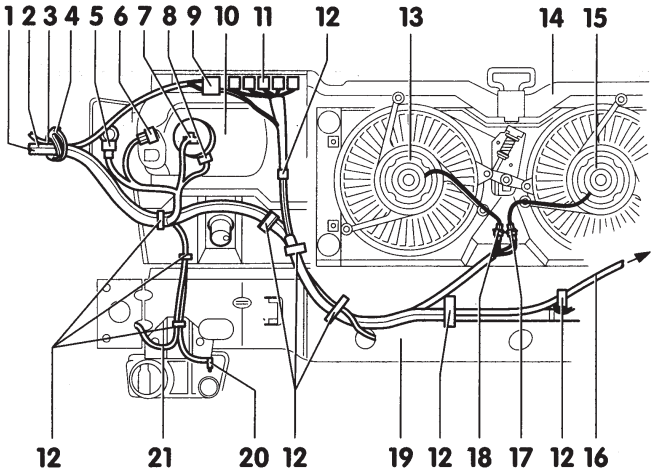
(H22) Raccord positif (**30**), dans le câblage de la borne **30**/**30 B** (uniquement pour la fabrication de série)

Nota :
- Des consommateurs supplémentaires raccordés doivent être protégés selon la puissance absorbée.
- Pour éviter des courts-circuits, les raccords ouverts à la sortie du boîtier à fiche plate - E- devraient être fermés par un boîtier à fiche conique vide.
- Section de tous les câbles de la connexion de dérivation TV 2 : 6,0 mm²; coloris de câble : rouge.

Cheminement des câbles

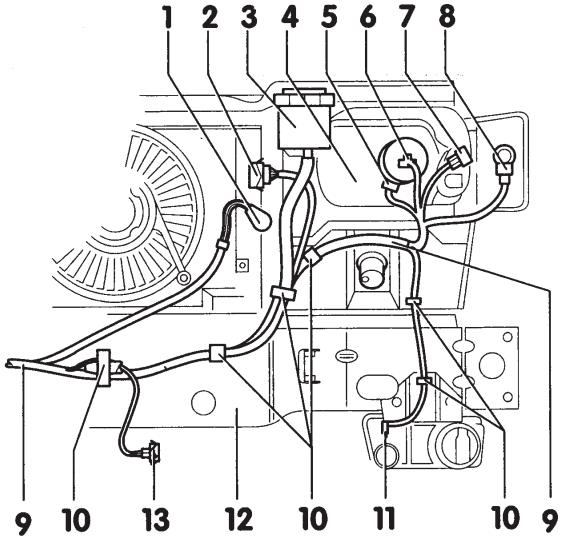
Pour tous les modèles

Traverse AV / porte-phares gauche



1 Câblage / phares
2 Câblage / ventilateur de liquide de refroidissement droit (V7) et gauche (V 35)
3 Câble / batterie plus (B+)
4 Clip de câble
• fixation câblages sur le panneau latéral gauche (fig. 1)
5 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de clignotant (M 5)
6 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour servomoteur gauche de réglage du site des phares (V 48)
7 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour ampoule à deux filaments de phare gauche (L 1)
8 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de feu de position gauche (M 1)
9 Fusible séparé (S 42)
• pour ventilateur de liquide de refroidissement, droit (V 7) et gauche (V 35)
10 Porte-phares
11 Relais de ventilateur de radiateur (J 279 ... J 283) et pré-résistance de ventilateur de liquide de refroidissement (N39)
12 Clip de câble
• fixation des câblages et des câbles sur la traverse avant le porte-phares (fig.2)
13 Ventilateur de liquide de refroidissement , gauche (V 35)
14 Montant porte-serrure
15 Ventilateur de liquide de refroidissement, droit (V 7)
16 Câblage / phare droit
17 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ventilateur de liquide de refroidissement, droit (V 7)
• fixation de la connexion à fiche sur le montant porte-serrure (fig. 3)
18 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ventilateur de liquide de refroidissement, gauche (V 35)
• fixation de la connexion à fiche sur le montant porte-serrure (fig. 3)
19 Traverse avant
20 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de phare antibrouillard gauche (L 22)
21 Câble / avertisseur sonore et avertisseur 2 sons (H 1)

Traverse AV / porte-phare droit



1 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement (F 18)
2 Connexion à fiche, 4 raccords
• pour contacteur de pression du climatiseur (F 129)
3 Réservoir d'alimentation de la direction assistée
4 Porte-phares
5 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de feux de position (M 3)
6 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour ampoule à deux filaments de phare droit (L 2)
7 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour servomoteur droit de réglage du site des phares (V 49)
8 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de clignotant droit (M 7)
9 Câblage / phares
10 Clip de câble
• fixation des câblages et des câbles sur la traverse avant / le porte-phares (fig.2)
11 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour ampoule de phare antibrouillard droit (L 23)
12 Traverse avant
13 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour coupleur électromagnétique de climatiseur (N 25)

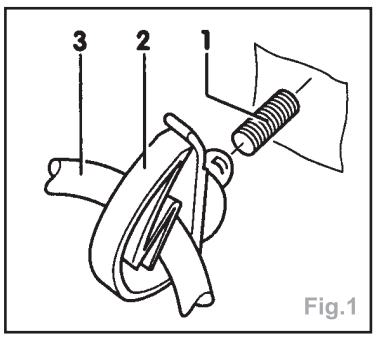


Fig. 1 Fixation des câblages sur le panneau latéral gauche

1 - Tige filetée
2 - Clip de câble
3 - Câblage(s)

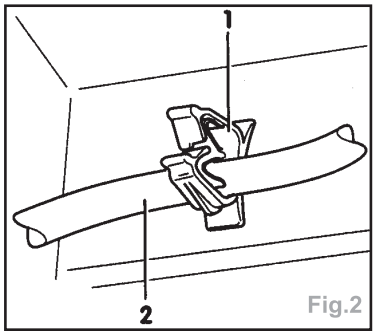


Fig. 2 Fixation des câblages et des câbles sur la traverse avant / le porte-phares
1 - Clip de câble
2 - Câblage(s)

Nota : Les clips de câble ont un diamètre différent selon le nombre de câbles ou de câblages à fixer.

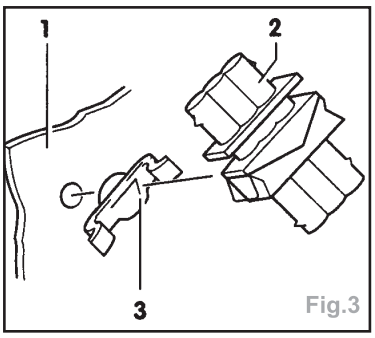
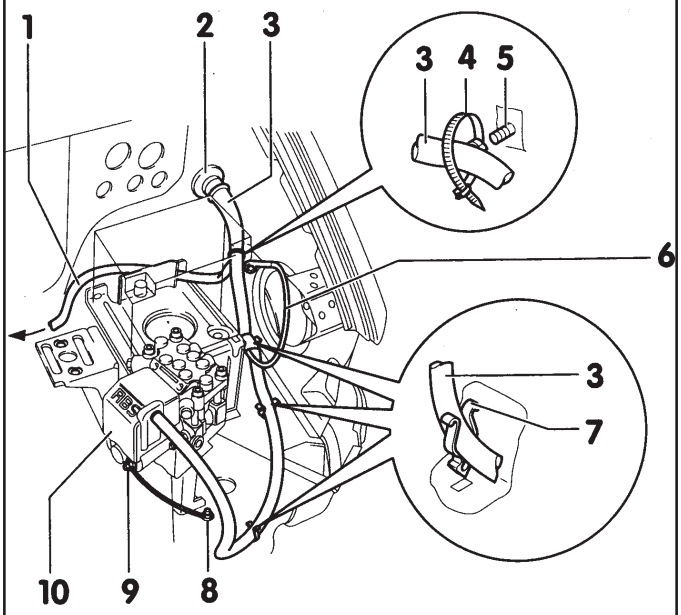


Fig. 3 Fixation connexions à fiche sur porte-serrure

1 - Porte-serrure
2 - Connexion à fiche
3 - Support

Dispositif antiblocage (ABS)

Unité hydraulique pour ABS (N 55), à gauche dans le compartiment-moteur



1 Câble / capteur de vitesse (G 44...G 47)
- de l'appareil de commande d'ABS (J 104) aux capteurs de vitesse (G 44...G 47)

2 Passe-câble
3 Câblage / ABS
4 Serre-câble
- fixation câblage / ABS et câblage / capteur de vitesse sur le passage de roue gauche

5 Tige filetée
6 Raccord positif dans câblage d'ABS (J1)
- fixer avec la vis de fixation sur la borne de batterie (borne positive)

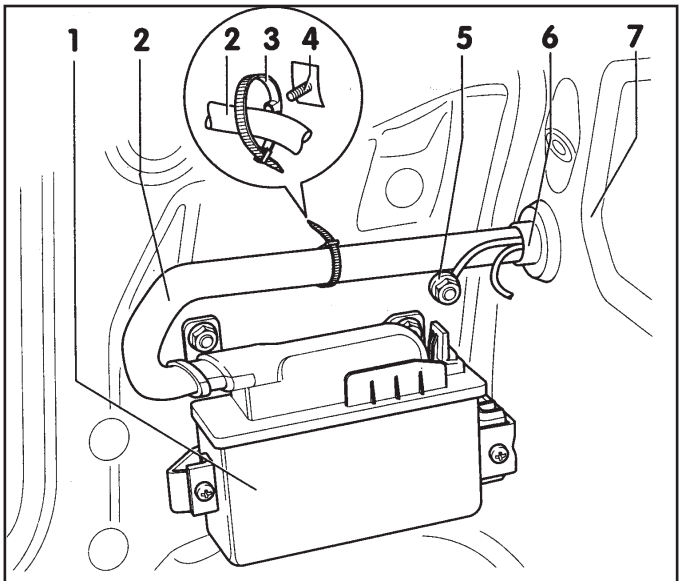
7 Clip de câble
- fixation du câblage / ABS sur la carrosserie

8 Point de masse, près de l'unité hydraulique (29)
- près de l'ensemble hydraulique sur la tôle de fermeture du longeron

9 Boulon six pans
- fixation du câble de masse depuis le point de masse (29) sur l'unité hydraulique d'ABS (N 55)

10 Unité hydraulique pour ABS (N 55)

Appareil de commande d'ABS (J 104), montant A, en bas à gauche

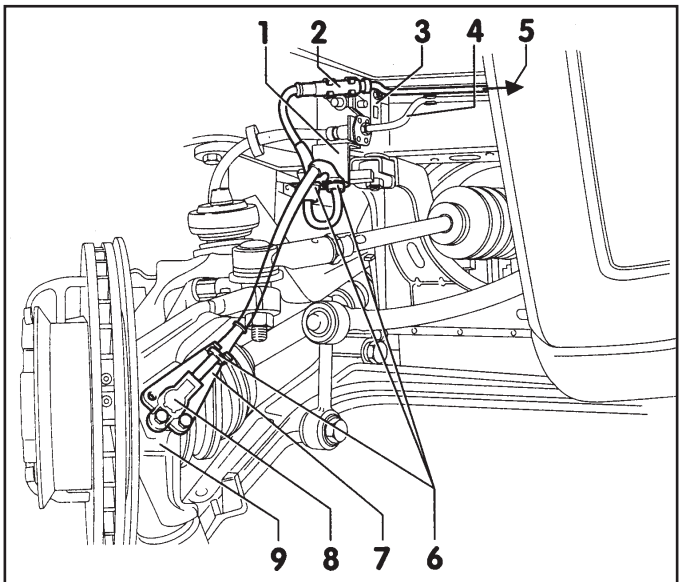


1 Appareil de commande d'ABS (J 104)
2 Câblage / ABS
3 Serre-câble
- fixation du câblage / ABS sur le montant A, en bas à gauche

4 Tige filetée
5 Point de masse, montant A, en bas à gauche (44)
6 Serre-câble
7 Cloison transversale

Train avant (à gauche)

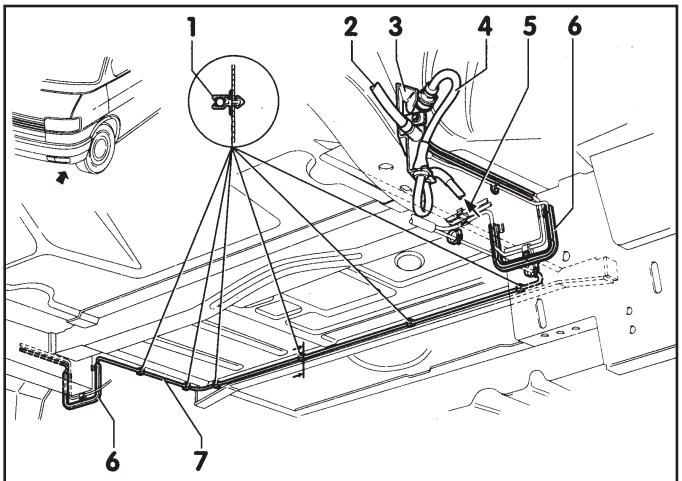
(Train avant, à droite symétriquement identique)



1 Support de câble / des capteurs de vitesse, à l'avant et à gauche (G 47)
2 Connexion à fiche, 2 raccords
3 Support de connexion à fiche, 2 raccords
4 Conduite de frein
5 Câble / capteur de vitesse AV G (G 47)
6 Passe-câble
7 Support de capteur de vitesse, AV G (G 47)
8 Capteur de vitesse, AV G (G 47)
9 Carter de roulement de roue

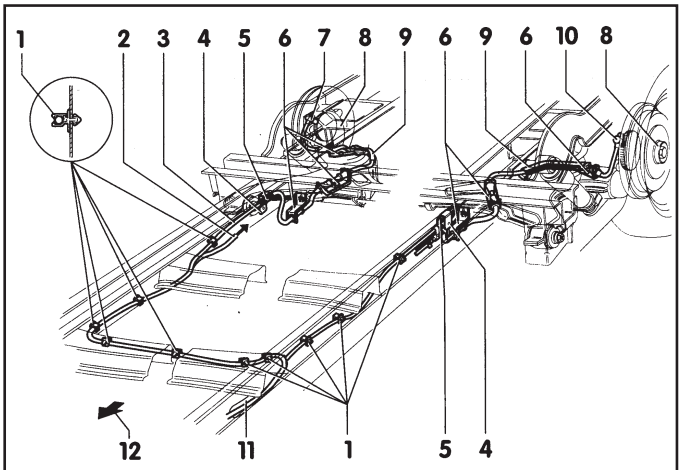
Secteur vers train avant (à gauche)

(secteur vers train avant, à droite, symétriquement identique)



1 Clip de câble
2 Flexible de frein
- Support de connexion à fiche, 2 raccords
4 Câble / capteur de vitesse, AV G (G 47)
• vers l'appareil de commande d'ABS (J 104)
5 Depuis le capteur de vitesse, AV G (G 47)
6 Guide-câble
7 Câble / capteur de vitesse, AV D (G 45)

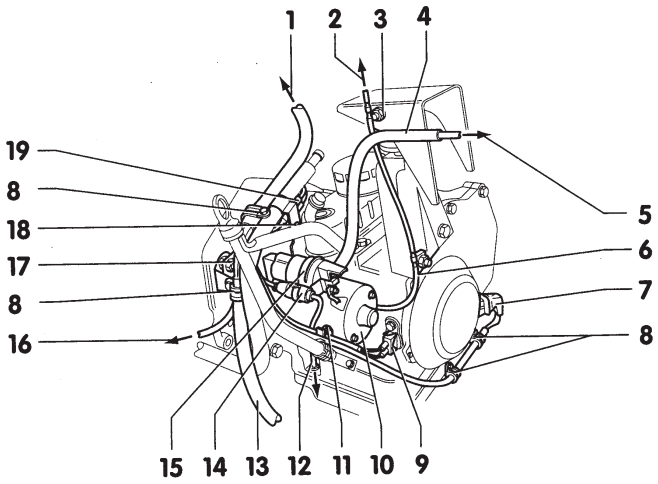
Vers le train arrière



1 Clip de câble
2 Câblage, AR
3 Câble / capteur de vitesse, AR D (G 44)
4 Support de connexion à fiche, 2 raccords
5 Connexion à fiche, 2 raccords
6 Support de câble / capteur de vitesse, AR D et AR G (G 44 ou G 46)
7 Capteur de vitesse, AR D (G 44)
8 Carter de roulement de roue
9 Tube-guide
10 Capteur de vitesse, AR G (G 46)
11 Guide-câble
• pour câble / capteur de vitesse, AR D et AR G (G 44 et G 46)
• pour câblage AR
12 Sens de marche

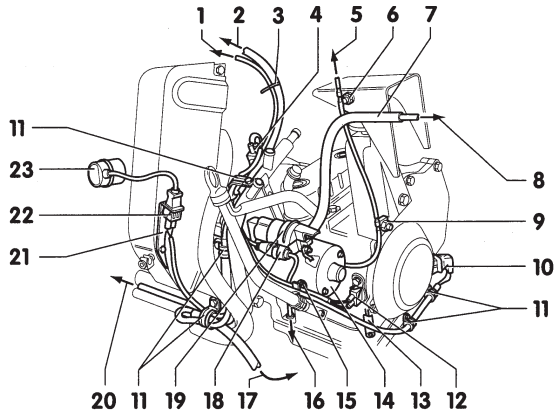
Boîte automatique

Digifant 2,0 et 2,5l



1 Câblage / BV automatique
2 Tresse de masse, boîte-carrosserie (2)
3 Raccord à la masse, carrosserie
• tresse de masse fixée avec écrou six pans
4 Enrobage de mousse
5 Câble / batterie plus (**B+**)
6 Raccord à la masse, console de boîte
• tresse de masse fixée avec écrou six pans
7 Connexion à fiche, 7 raccords
• pour contacteur multifonction (F 125)
8 Collier de fixation
9 Connexion à fiche, 2 raccords
• pour transmetteur de vitesse du véhicule (G 68)
10 Démarreur (**B**)
11 Clip de câble
• fixation des câbles au tuyau de remplissage d'ATF (fig.1)
12 Câble / bloc à tiroirs
• pour transmetteur de température d'huile de boîte (G 93)
• pour électrovannes 1...7 (N 88...N 94)
13 Câblage / moteur
14 Connexion à fiche, 12 raccords
• pour câble / bloc à tiroirs
15 Fixe-câble
• fixation des câbles sur le contacteur électromagnétique (fig.2)
16 Câble / alternateur (**C**)
17 Point de masse, sur boîte de vitesses (14)
18 Support
• pour connexion à fiche, 2 raccords
19 Connexion à fiche, 2 raccords
• connexion câble d'appareil de commande de BV automatique (J 217) avec câble d'appareil de commande pour Digifant (J 169)

Diesel atmosphérique 2,4l



1 Câble / résistance chauffante (N 79)
- pour utilisation véhicule dans pays froids
- vers la tubulure d'admission

2 Câblage / BV automatique
3 Serre-câble
- fixation câble de résistance chauffante (N 79) au câblage de BV automatique

4 Connexion à fiche, 2 raccords
- pour transmetteur de régime moteur (G 28)

5 Tresse de masse, BV-carrosserie (2)
6 Raccord à la masse, carrosserie
- tresse de masse fixée avec écrou six pans

7 Gaine mousse
8 Câble / batterie plus (B+)
9 Raccord à la masse, console de boîte
- tresse de masse fixée avec écrou six pans

10 Connexion à fiche, 7 raccords
- pour contacteur multifonction (F 125)

11 Collier de fixation
12 Connexion à fiche, 2 raccords
- pour transmetteur de vitesse de véhicule (G 68)

13 Jonc de protection
- monté sur l'arête de carter pour la protection du câble de contacteur multifonction (F 125)

14 Démarreur (B)
15 Clip de câble
- fixation des câbles sur le tuyau de remplissage d'ATF (fig. 1)

16 Câble / bloc à tiroirs
- pour transmetteur de température d'huile de boîte (G 93)
- pour électrovannes 1...7 (N 88...N 94)

17 Câblage / moteur
18 Connexion à fiche, 12 raccords
- pour câble de bloc à tiroirs

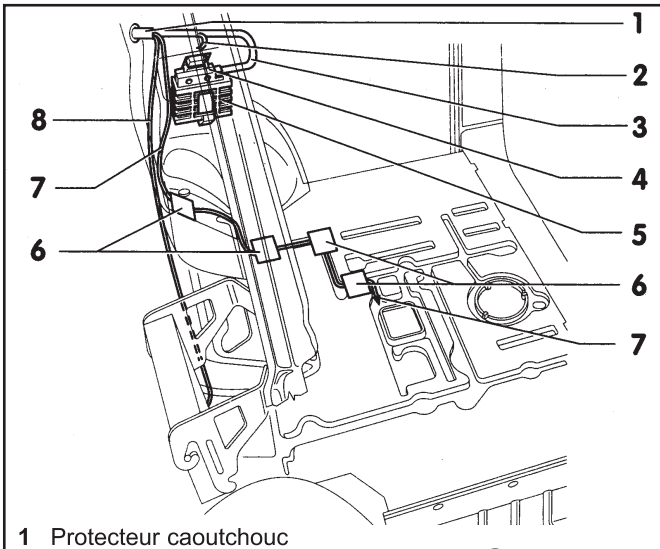
19 Support de câble
- fixation des câbles du contacteur électromagnétique (fig. 2)

20 Câble / alternateur (C)
21 Support
- pour connexion à fiche, 3 raccords

22 Connexion à fiche, 3 raccords
- pour potentiomètre de papillon (G 69)

23 Potentiomitre de papillon (G 69)

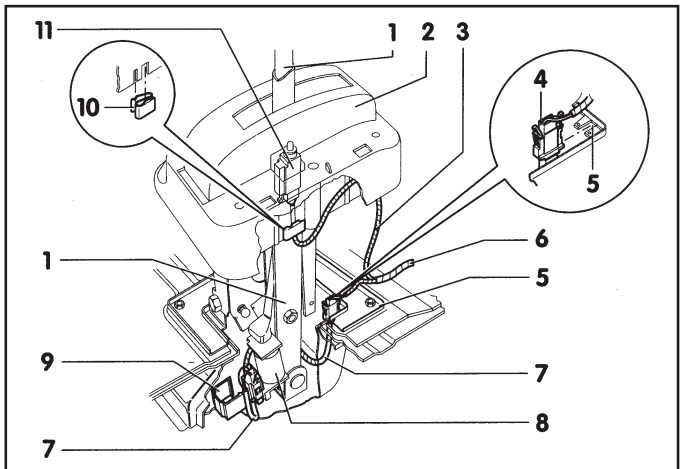
Cabine



1 Protecteur caoutchouc
2 Point de masse, montant A droit, en bas (43)
3 Câblage / BV automatique
4 Connexion à fiche, 38 raccords
- sur l'appareil de commande de BV automatique (J 217)

5 Appareil de commande pour BV automatique (J 217)
6 Ruban autocollant mousse
7 Câble / levier sélecteur
8 Câble / plaque porte-relais

Console de levier sélecteur



1 Levier sélecteur
2 Console de levier sélecteur
3 Câble / éclairage de levier sélecteur (L79)
- rentrer dans la console de levier sélecteur la longueur excédentaire du câble

4 Connexion à fiche, 2 raccords
- fixée sur le boîtier de sélecteur

5 Boîtier de sélecteur
6 Câble / levier sélecteur
- pour éclairage du levier sélecteur (L 79)
- pour aimant de blocage du levier sélecteur (N 110)

7 Câble / aimant de blocage de levier sélecteur (N 110)
8 Aimant de blocage de levier sélecteur (N 110)
9 Agrafe de fixation
10 Agrafe de fixation
11 Eclairage de levier sélecteur (L 79)

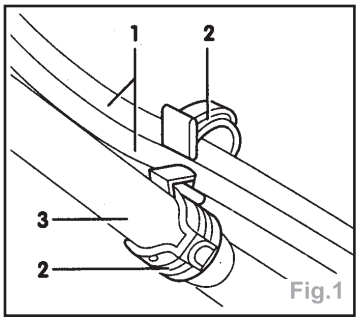


Fig. 1 Fixation des câbles sur le tuyau de remplissage d'ATF
1 - Câbles
2 - Clip de câble
3 - Tube de remplissage d' ATF

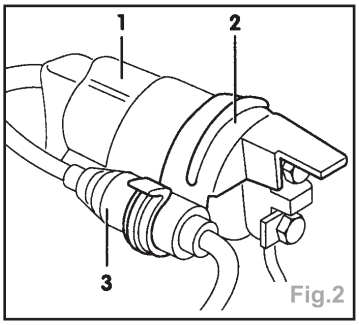
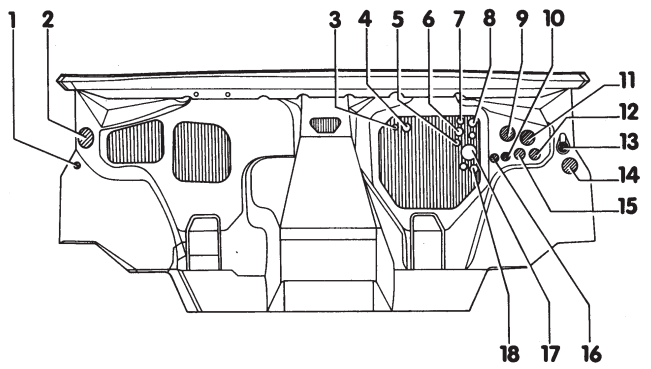


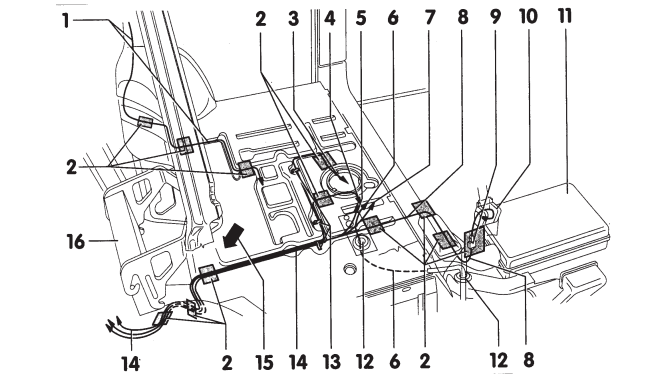
Fig. 2 Fixation des câbles sur le contacteur électromagnétique
1 - Contacteur électromagnétique
2 - Support de câble
3 - Connexion à fiche, 12 raccords
- pour câble de bloc à tiroirs

Passages cloison transversale / compartiment-moteur



1 Flexible de lave-glace
2 Câblage de BV automatique
3 Câble d'accélérateur
4 Câblage de moteur d'essuie-glace (V)
5 Flexible de dépression d'affichage multifonction
6 Flexible d'entrainement de tachymètre
7 Câble d'antenne
8 Câble de dispositif de départ à froid
• uniquement véhicules avec moteur diesel
9 Câblage de moteur
10 Câblage d'avertisseur sonore / d'avertisseur 2 sons (H 1)
11 Câblage de phares
12 Câblage de chauffage d'appoint
13 Câble bowden pour capot avant
14 Câblage de dispositif antiblocage ABS
15 Câblage du climatiseur
16 Câblage de deuxième évaporateur
• uniquement pour véhicules avec climatiseur
17 Câblage AR
18 Câblage de régulateur de vitesse GRA

Cabine



1 Câble de levier sélecteur
• uniquement véhicules avec BV automatique
2 Ruban adhésif mousse
3 Câble
• pour transmetteur d'indicateur de niveau de carburant (G)
• pour pompe à carburant (G 23) sur véhicules avec moteur à essence
4 Câble / contacteur de témoin de frein à main (F 9)
5 Câble / relais de coupure de 2ème batterie
6 Câble de chauffage à essence à commande électrique B2L ou de chauffage à gazole à commande électrique D2L
• depuis l'appareil de chauffage jusqu'à l'appareil de commande du chauffage (G 65), sous le siège du conducteur
7 Câble de chauffage à essence à commande électrique B2L ou de chauffage à gazole à commande électrique D2L
• de la plaque porte-relais avec porte-fusible à l'appareil de commande de chauffage (G 65), sous le siège du conducteur
8 Câble de système d'alerte des ceintures
9 Connexion à fiche, 2 raccords
10 Automatisme de ceinture avec contacteur: ceinture AV G (F 140)
11 Appareil de chauffage
• chauffage à essence à commande électrique B2L ou chauffage à gazole à commande électrique D2L
12 Passe-câble
13 Clip de câble
• fixation des câbles sur le plancher de cabine (fig.1)
14 Câble
• de contacteur de témoin de frein à main (F 9)
• d'appareil de commande de chauffage (J 65)
• d'automatisme de ceinture avec contacteur : ceinture AV G (F 140)
15 Vue plancher côté conducteur (fig. 2)
16 Plaque porte-relais avec porte-fusible

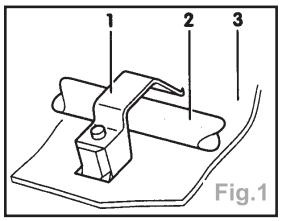


Fig. 1 Fixation des câbles au plancher de cabine

1 - Clip de câble
2 - Câble
3 - Plancher de cabine

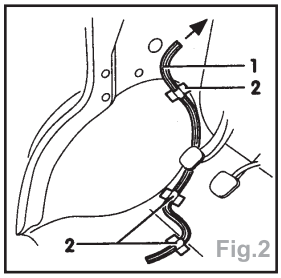
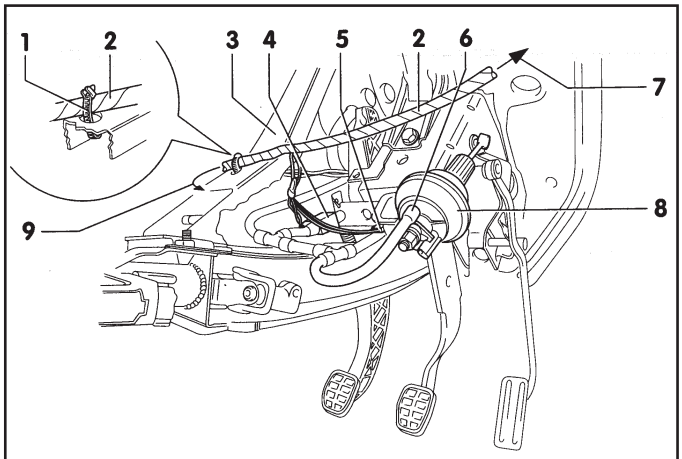


Fig. 2 Vue du plancher côté conducteur

1 - Câble
• pour contacteur de témoin de frein à main (F 9)
• pour appareil de commande de chauffage (J 65)
• pour automatisme de ceinture avec contacteur : ceinture AV G (F 140)
2 - Ruban adhésif mousse

Régulateur de vitesse (GRA)



1 Serre-câble
2 Câblage de GRA
3 Contrefort coudé
4 Clapet de mise à l'atmosphère du contacteur de pédale de débrayage (F36)
5 Clapet de mise à l'atmosphère du contacteur de pédale de frein (F 47)
6 Conduite de dépression
• vers la pompe à dépression pour GRA (V 18)
• emplacement de montage de la pompe à dépression de GRA (V 18) (fig. 1)
7 depuis l'appareil de commande de GRA (J 213)
• emplacement de montage d'appareil de commande de GRA (J 218) (fig . 2)
8 Elément de réglage
9 Vers la plaque porte-relais

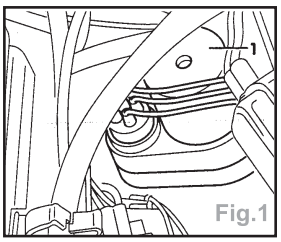


Fig. 1 Emplacement de montage de la pompe à dépression pour GRA (V 18) dans le compartiment-moteur, à gauche

1 - Pompe à dépression de GRA (V 18)

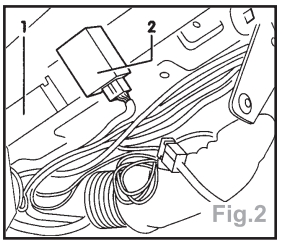
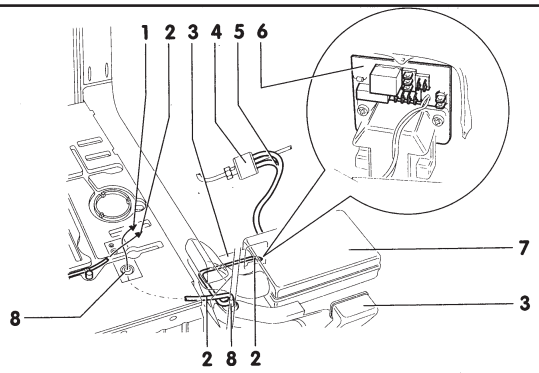


Fig. 2 Emplacement de montage de l'appareil de commande de GRA (J 213) derrière le tableau de bord, à droite

1 - Tableau de bord
2 - Appareil de commande de GRA (J 213)

Chauffage

Chauffage à essence / à gazole à commande électrique B2L / D2L



1 Câble de chauffage à essence à commande électrique B2L ou de chauffage à gazole à commande électrique D2L
- de l'appareil de chauffage à l'appareil de commande de chauffage (G 65), sous le siège du conducteur

2 Câble de chauffage à essence à commande électrique B2L ou de chauffage à gazole à commande électrique D2L
- de la plaque porte-relais avec porte fusible à l'appareil de commande de chauffage (G 65), sous le siège du conducteur

3 Flexible d'aspiration d'air comburant
4 Pompe à carburant (G 23)
5 Câble de pompe à carburant (G 23)
6 Connexion de dérivation
- bornage du raccord (fig. 1)

7 Appareil de chauffage
- chauffage à essence à commande électrique B2L ou chauffage à gazole à commande électrique D2L

8 Passe-câble

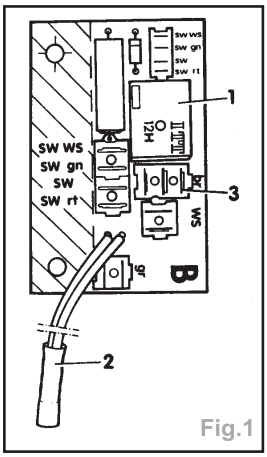
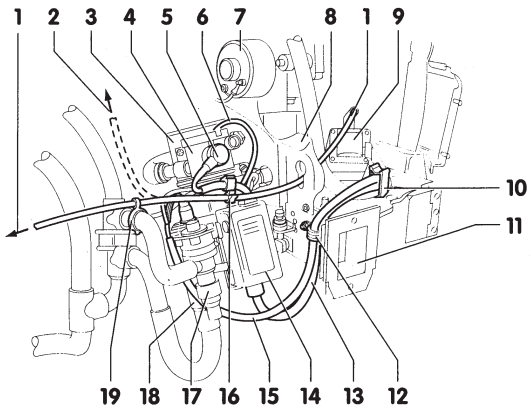


Fig.1 Bornage de la connexion de dérivation

1 - Relais de soufflante d'air comburant (J 233)
2 - Capteur de température (G 18)
3 - Connexion de dérivation
dépose et repose :
raccorder d'après les couleurs de câble

br - brun
ws - blanc
sw - noir
gn - vert
rt - rouge
gr - gris
B - repérage blanc chauffage à essence à commande électrique

Chauffage à eau B7W/D7W



1 Câble d'allumeur (O)
- uniquement véhicules avec moteur à injection Digifant 4 cyl.

2 Câble d'allumeur (O)
- uniquement véhicules avec moteur à injection Digifant 5 cyl.

3 Soufflante d'air comburant (V 6)
4 Tête de brûleur
5 Bougie de préchauffage (Q 6)
6 Câble de contrôleur de flamme (G 64)
7 Pompe de refoulement d'ABS (V 39)
- uniquement véhicules avec ABS

8 Paroi latérale de batterie
9 Transformateur d'allumage (N 152) avec étage final pour transformateur d'allumage (N 167)
- uniquement véhicules avec moteur à injection Digifant

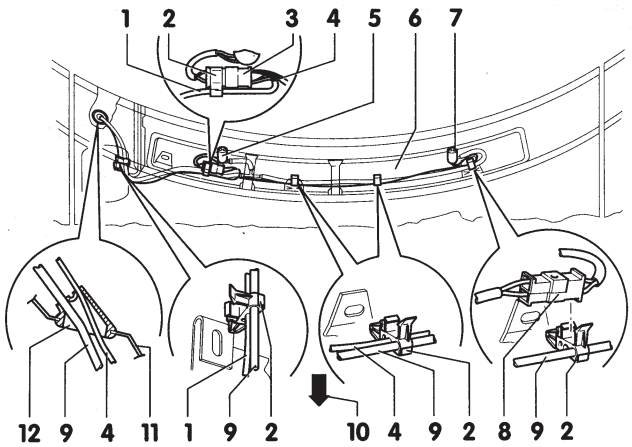
10 Clip de câble
11 Longeron gauche
12 Collier de fixation
13 Câble
- pour connexion à fiche, 12 raccords
- pour connexion à fiche, 2 raccords

14 Capuchon
- pour console avec connexions à fiche, 12 raccords et 2 raccords

15 Câble de vanne de blocage de liquide de refroidissement (N 82)
16 Clip de câble
17 Vanne de blocage de liquide de refroidissement (N 82)
18 Pompe de circulation (V 55)
19 Clip de câble

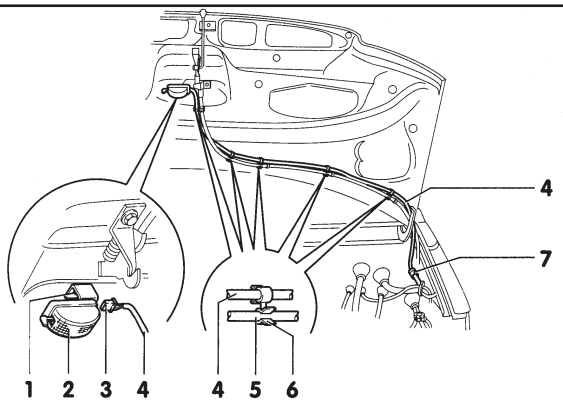
Capot AV

Résistance chauffante de gicleurs gauche et droit (Z 20 et Z 21)



1 Câble de résistance chauffante de gicleurs gauche et droit (Z 20 et Z 21)
2 Clip de câble
3 Connexion à fiche, 2 raccords
4 Câble de résistance chauffante de gicleur gauche (Z 20)
5 Gicleur droit
6 Capot AV
7 Gicleur gauche
8 Connexion à fiche, 2 raccords
9 Flexible de gicleurs
10 Sens de marche
11 Doublure de tôle du capot AV
12 Passe-câble

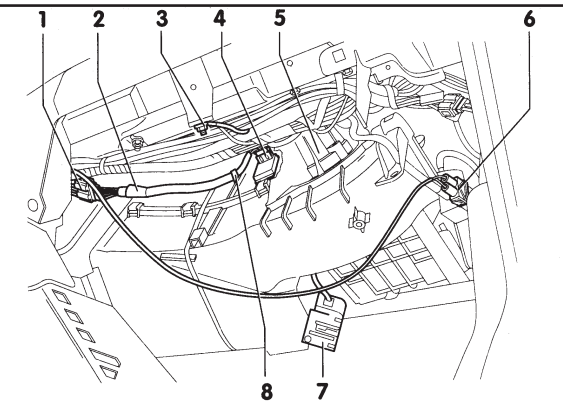
Eclairage du compartiment-moteur



1 Support d'éclairage de compartiment-moteur (W 27)
2 Eclairage de compartiment-moteur (W 27)
3 Connexion à fiche, 2 raccords
4 Câble d'éclairage de compartiment-moteur (W 27)
5 Câble bowden pour capot AV
6 Clip de câble
7 Connexion à fiche, 2 raccords

Climatiseur

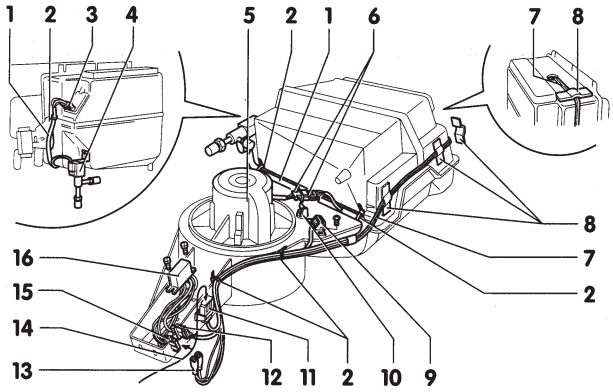
Premier évaporateur



1 Connexion à fiche, 8 raccords
2 Câble
- de contacteur de température (E 33)
- soufflante d'air frais (V 2)
- de prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe (N 24)

3 Point de masse, derrière le tableau de bord - au centre (45)
4 Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe (N 24)
5 Soufflante d'air frais (V 2)
6 Clapet à deux voies de volet d'air frais et d'air recyclé (N 63)
7 Contacteur de température pour évaporateur (E 33)
8 Clip de câble

Deuxième évaporateur



1 Câble de prérésistance de deuxième évaporateur avec fusible de surchauffe (N 6)
2 Serre-câble
3 Prérésistance de deuxième évaporateur avec contacteur de surchauffe (N 6)
4 Electrovanne de circuit de réfrigérant (N 43)
5 Soufflante de deuxième évaporateur (V 20)
6 Connexion à fiche, 2 raccords
- de soufflante de deuxième évaporateur (V 20)

7 Câble de détecteur de température (G 18)
8 Ruban adhésif mousse
9 Relais de soufflante d'air frais de deuxième évaporateur (J 163)
10 Support
- de connexion à fiche, 2 raccords

11 Connexion à fiche, 6 raccords
- de prérésistance de deuxième évaporateur avec fusible de surchauffe (N 6)
- de relais de soufflante d'air frais de deuxième évaporateur (J 163)

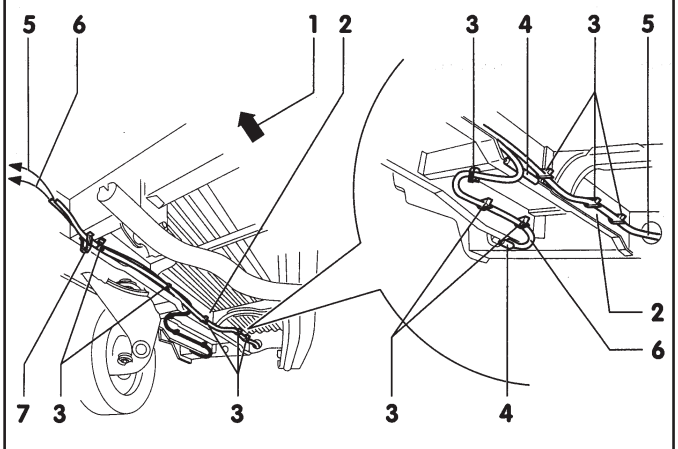
12 Connexion à fiche, 2 raccords
- d'électrovanne de circuit de réfrigérant (N 43)

13 Point de masse, près du deuxième évaporateur (49)
- pour unité de commande et de régulation du climatiseur avec deuxième évaporateur (J 127)
- pour électrovanne de circuit de réfrigérant (N 43)
- pour soufflante de deuxième évaporateur (V 20)
- pour relais de soufflante d'air frais de deuxième évaporateur (J 163)

14 Cible de deuxième évaporateur
15 Connexion à fiche, 3 raccords
- de contacteur de chauffage avec deuxième évaporateur (E 13)

16 Unité de commande et de régulation du climatiseur avec deuxième évaporateur (J 127)

Deuxième évaporateur - dessous du véhicule

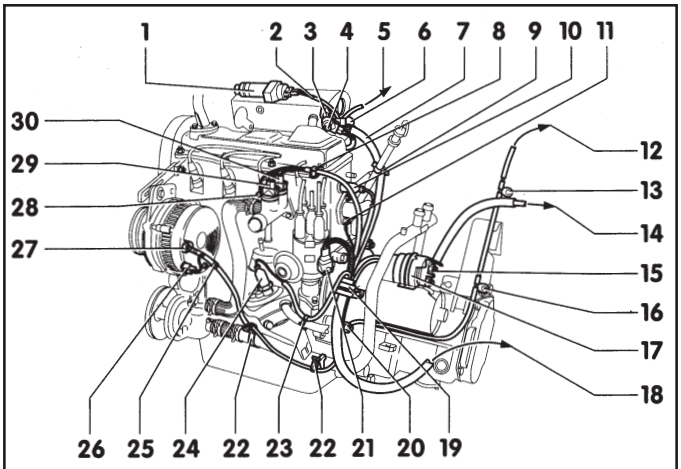


1 Sens de marche
2 Longeron droit
3 Clip de câble
4 Jonc de protection
5 Câblage AR
6 Câblage de deuxième évaporateur
7 Clip de câble

Moteur

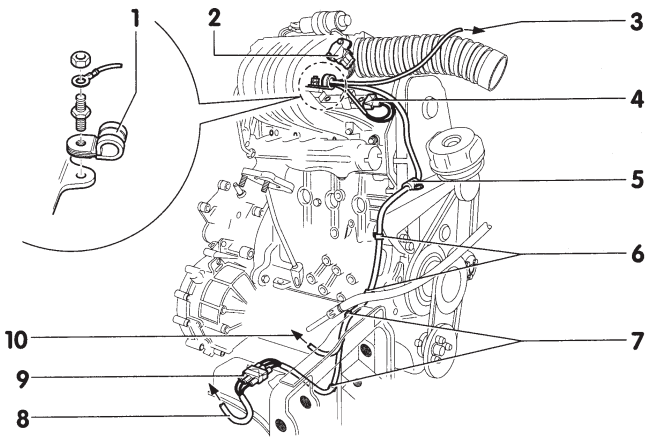
Digifant 2,0l / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC

Côté porte-serrure



1 Clapet de stabilisation du ralenti (N 71)
2 Câble de clapet de stabilisation du ralenti (N 71)
3 Clip de câble
• fixation du câble sur l'injecteur de départ à froid (N 17) (fig.1)
4 Injecteur de départ à froid (N 17)
5 Câble d'électrovanne 1 de réservoir à charbon actif (N 80)
6 Collier de fixation
• fixation de câblage / moteur sur collecteur d'admission
7 Câblage de moteur
8 Clip de câble
• fixation des câbles sur le couvre-culasse (fig. 2)
9 Pièce d'écartement
• fixation des câbles sur le tube de jauge d'huile (fig. 3)
10 Contacteur de pression d'huile 0,3 bar (F22)
11 Point de masse, sur culasse (15)
• câble de masse avec écrou six pans fixé sur l'ajutage de liquide de refroidissement
12 Tresse de masse, boîte-carrosserie (2)
13 Raccord à la masse, carrosserie
14 Câble / batterie plus (B+)
15 Raccord borne 30, démarreur (B)
• fixé avec écrou six pans
16 Raccord à la masse, console de boîte
• tresse de masse fixée avec écrou six pans
17 Support de câble
• fixation des câbles sur le contacteur électromagnétique (fig.4)
18 Câblage de moteur
19 Collier de fixation
• fixation du câblage de moteur et du câble d'alternateur (C) sur la boîte
20 Raccord à la masse, boîte de vitesses
• tresse de masse fixée avec écrou six pans
21 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour transmetteur de Hall (G 40) dans l'allumeur (O)
22 Clip de câble
• fixation des câbles sur tuyau de liquide de refroidissement (fig. 5)
23 Serre-câble
• fixation de câble / contacteur de pression d'huile 1 ,8 bar (F 1) sur flexible de liquide de refroidissement
24 Contacteur de pression d'huile 1,8 bar (F 1)
25 Collier de fixation
• fixation de câble d'alternateur (C) sur altemateur(C)
26 Borne D+
• câble avec connexion à fiche, 1 raccord, branché sur alternateur (C)
27 Bome B+
• câble avec écrou six pans fixé sur alternateur (C)
28 Raccord à la masse
• câble de masse avec écrou six pans fixé sur l'ajutage de liquide de refroidissement
29 Transmetteur de température de liquide de refroidissement (G 62)
• 2 pôles
30 Thermocontacteur de marche à vide de liquide de refroidissement (F 95) avec transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement (G 2)
• 4 pôles

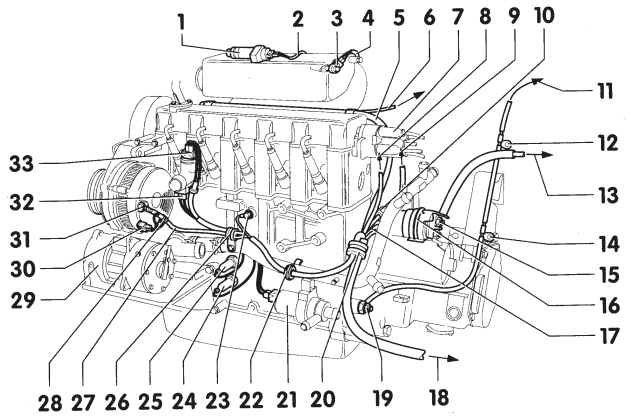
Côté cloison transversale



1 - Collier de fixation
• fixation de câblage de moteur sur collecteur d'admission (fig.6)
2 - Potentiomètre de papillon (G 69)
3 - Câble du potentiomètre de CO (G 74) avec transmetteur de température de l'air d'admission (G 42) (fig.10)
4 - Connexion à fiche du distributeur de carburant, 2 raccords pour injecteurs (N 30...N 33, N 38)
5 - Collier de fixation
• fixation de câble / sonde lambda (G 39) sur console d'organes
6 - Clip de câble
• fixation de câble / sonde lambda (G 39) sur carter-moteur (fig.7)
7 - Clip de câble
• fixation de câble / sonde lambda (G 39) sur berceau (fig.8)
8 - Câble / sonde lambda (G 39)
9 - Connexion à fiche, 3 raccords
• pour sonde lambda (G 39)
• fixation connexion à fiche sur berceau (fig.9)
10 - Câble / contacteur de pression de direction assistée (F 88)

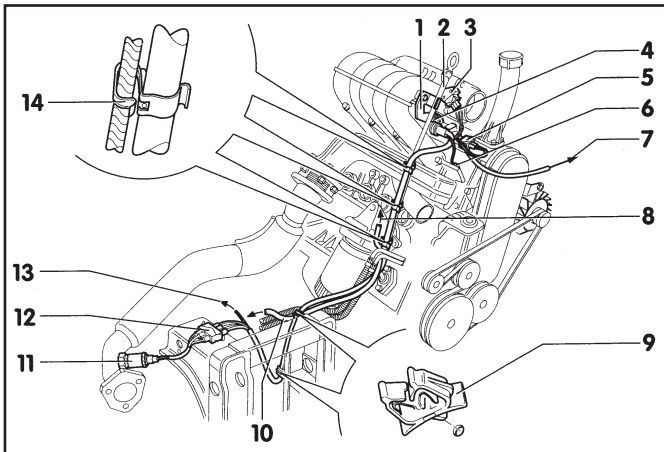
Digifant 2,5l / 81kW, lettres-repères de moteur AAF

Côté porte-serrure



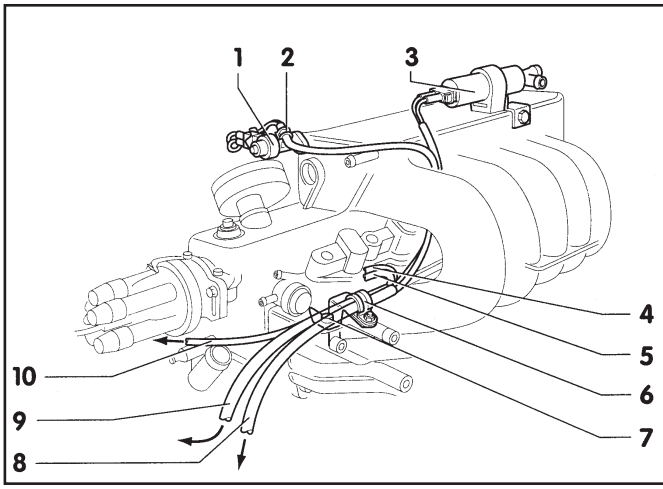
1 - Clapet de commande pour stabilisation du ralenti (N 71)
2 - Câble / clapet de commande pour stabilisation du ralenti (N 71)
3 - Injecteur de départ à froid (N 17)
4 - Câble / injecteur de départ à froid (N 17)
5 - Câblage / moteur et câblage / boîte automatique
fixation sur collecteur d'admission avec collier de câble ensemble avec câble du tachygraphe
6 - Câble / transmetteur d'impulsions
fixation sur collecteur d'admission avec collier de câble ensemble avec câblage / moteur et câblage / boîte automatique
7 - Allumeur (0)
avec transmetteur de Hall (G 40)
8 - Câble / transmetteur de Hall (G 40)
9 - Câble / transmetteur de tachymètre (G 22)
10 - Collier de fixation
fixation de câble / transmetteur de tachymètre (G 22) sur boîte de vitesses
11 - Tresse de masse, boîte-carrosserie (2)
12 - Raccord à la masse, carrosserie
13 - Câble / batterie plus (B+)
14 - Raccord à la masse, console de boîte
tresse de masse fixée avec écrou six pans
15 - Raccord borne 30, démarreur (B)
câble fixé avec écrou six pans
16 - Support de câble
fixation des câbles sur contacteur électromagnétique (fig.4)
17 - Câble pour contacteur de feux de recul (F 4)
pour alternateur (C) borne D+ et B+
18 - Câblage / moteur
19 - Raccord à la masse, démarreur (B)
tresse de masse fixée avec écrou six pans
20 - Collier de fixation
fixation de câblage / moteur et câble / alternateur (C) sur boîte
21 - Pompe de marche à vide de liquide de refroidissement (V 51)
22 - Clip de câble
fixation des câbles sur tuyau de liquide de refroidissement (fig.5)
23 - Point de masse, sur le bloc-moteur (18)
fixation avec écrou six pans sur carter-moteur
24 - Contacteur de pression d'huile 0,3 bar (F22)
25 - Contacteur de pression d'huile (F 1)
26 - Collier de fixation
fixation de câblage / moteur sur tuyau de liquide de refroidissement
27 - Câble / alternateur (C)
28 - Collier de fixation
fixation de câble / alternateur (C) sur alternateur (C)
29 - Compresseur de climatiseur
30 - Borne D+
câble avec connexion à fiche, 1 raccord, branché sur l'alternateur (C)
31 - Borne B+
câble avec écrou six pans fixé sur l'alternateur (C)
32 - Thermocontacteur pour marche à vide du liquide de refroidissement (F 95) avec transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement (G 2)
4 pôles
33 - Transmetteur de température de liquide de refroidissement (G 62)
2 pôles

Côté cloison transversale



1 - Support
fixation de câblage / moteur sur tuyau de guidage de jauge d'huile
2 - Tuyau de guidage pour jauge d'huile
3 - Potentiomètre de papillon (G 69)
4 - Collier de câble
fixation câblages sur collecteur d'admission
5 - Connexion à fiche du distributeur de carburant, 2 raccords pour injecteurs (N 30... N 33, N 38)
pour véhicules pour les Etats-Unis, 6 raccords
6 - Raccord à la masse, collecteur d'admission
Câble de masse avec écrou six pans fixé sur collecteur d'admission
7 - Câble / potentiomètre de CO (G 74) avec transmetteur de température de l'air d'admission (G 42) (fig.10)
8 - Câble / transmetteur de température d'huile (G 8)
9 - Clip de câble
fixation des câbles sur berceau
10 - Câble / transmetteur de tachymètre (G 22)
11 - Sonde lambda avec chauffage (G 39)
12 - Connexion à fiche, 3 raccords
pour sonde lambda avec chauffage (G 39)
fixation de connexion à fiche sur console (fig.9)
13 - Câble / contacteur de pression / direction assistée (F 88)
14 - Agrafe de fixation
fixation des câbles sur tuyau de guidage pour jauge d'huile

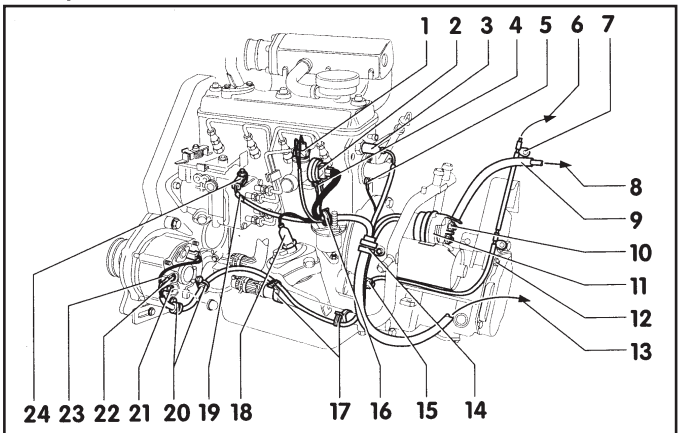
Sur le collecteur d'admission



1 - Injecteur de départ à froid (N 17)
2 - Clip de câble
fixation des câbles sur injecteur de départ à froid (N 17) (fig.1)
3 - Clapet de commande pour stabilisation du ralenti (N 71)
4 - Câble / électrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (N 80)
5 - Câble / contacteur kick-down (F 8)
uniquement pour véhicules à boite automatique
6 - Collier de fixation
fixation de câblage / moteur et câblage / boîte automatique sur support
7 - Support
fixation du collier de câble sur collecteur d'admission
8 - Câblage / boîte automatique
9 - Câblage / moteur
10 - Câble / émetteur d'impulsions
uniquement pour véhicules avec tachygraphe ou syncro

Diesel atmosphérique 1,9l / 45 kW, lettres-repères de moteur 1X

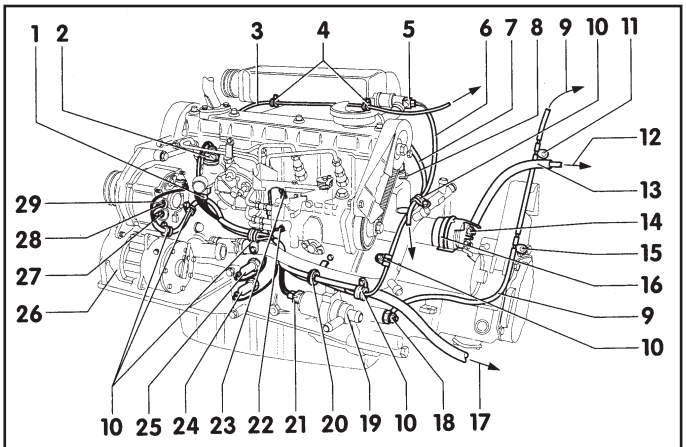
Côté porte-serrure



1 - Transmetteur de température moteur, préchauffage (G 27)
2 pôles
2 - Thermocontacteur pour marche à vide du liquide de refroidissement (G 2) avec transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement (G 2)
4 pôles
3 - Contacteur de pression d'huile 0,3 bar (F 22)
4 - Câble / bougie de préchauffage (Q 6)
fixation avec écrou six pans sur barrette de connexion pour bougies de préchauffage
5 - Point de masse, sur la culasse (15)
raccord à la masse avec écrou six pans sur ajutage de liquide de refroidissement
6 - Tresse de masse, boîte-carrosserie (2)
7 - Raccord à la masse carrosserie
8 - Câble / batterie plus (B^+)
9 - Enrobage de mousse
10 - Raccord borne 30, démarreur (B)
11 - Fixe-câble
fixation des câbles sur contacteur électromagnétique (fig.4)
12 - Raccord à la masse de console de boîte
tresse de masse fixée avec écrou six pans
13 - Câblage / moteur
14 - Collier de fixation
15 - Raccord à la masse de boîte
tresse de masse fixée avec écrou six pans
16 - Clip de câble
17 - Clip de câble
fixation des câbles sur tuyau de liquide de refroidissement (fig.5)
18 - Contacteur de pression d'huile 1,8 bar (F1)
19 - Support de câble
fixation câble / clapet de coupure de carburant (N 109) sur pompe d'injection (fig.11)
20 - Collier de fixation
21 - Borne D+
câble avec écrou six pans fixé sur alternateur (C)
22 - Borne B +
borne avec écrou six pans fixé sur alternateur (C)
23 - Câble
pour borne W
avec connexion à fiche, 1 raccord, fixée sur alternateur (C)
24 - Clapet de coupure de carburant (N 109)

Diesel atmosphérique 2,4l / 57 kW, lettres-repères de moteur AAB

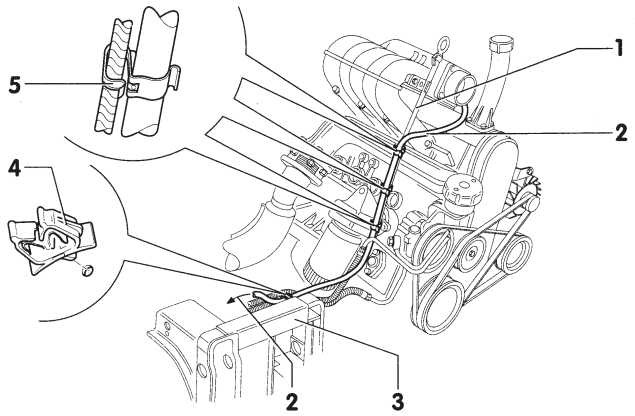
Côté porte-serrure



1 - Thermocontacteur pour marche à vide du liquide de refroidissement (F 95) avec transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement (G 2)
4 pôles
2 - Transmetteur de température moteur, préchauffage (G 27)
2 pôles
3 - Câble / émetteur d'impulsions
uniquement véhicules avec tachygraphe ou syncro
4 - Collier de fixation
fixation câble / émetteur d'impulsions sur le collecteur d'admission
5 - Résistance chauffante (N 79)
6 - Câble / résistance chauffante (N 79)
7 - Câble / thermocontacteur pour N 82 (N 80)
uniquement véhicules avec chauffage à eau D7W
8 - Thermocontacteur pour N 82 (N 80)
9 - Tresse de masse, boîte-carrosserie (2)
10 - Collier de fixation
fixation des câbles sur le tuyau de liquide de refroidissement
11 - Raccord à la masse carrosserie
12 - Câble / batterie plus (B+)
13 - Enrobage de mousse
14 - Raccord borne 30, démarreur (B)
câble fixé avec écrou six pans
15 - Raccord à la masse, console de boîte
tresse de masse fixée avec écrou six pans
16 - Fixe-câble
fixation des câbles sur contacteur électromagnétique (fig.4)
17 - Câblage / moteur
18 - Point de masse, sur la boîte de vitesses (14)
tresse de masse fixée avec écrou six pans
19 - Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement (V 51)
20 - Clip de câble
fixation des câbles sur tuyau de liquide de refroidissement (fig.5)
21 - Connexion à fiche, 2 raccords
pour pompe de marche à vide du liquide de refroidissement (V 51)
22 - Point de masse, sur le bloc-moteur (18)
câble de masse avec écrou six pans fixé sur la pompe d'injection

23 - Clapet de coupure de carburant (N 109)
24 - Contacteur de pression d'huile 0,3 bar (F 22)
25 - Contacteur de pression d'huile 1,8 bar (F1)
26 - Compresseur de climatiseur
27 - Borne D+
câble avec écrou six pans fixé sur alternateur (C)
28 - Borne B+
câble avec écrou six pans fixé sur alternateur (C)
29 - Câble
pour borne W
avec connexion à fiche, 1 raccord, fixé sur alternateur (C)

Côté cloison transversale



1 - Tube de guidage pour jauge d'huile
2 - Câble / émetteur d'impulsions
uniquement véhicules avec tachygraphe ou syncro
3 - Berceau
4 - Clip de câble
fixation de câble / émetteur d'impulsions sur berceau
5 - Agrafe de fixation
fixation de câble / émetteur d'impulsions sur tube de guidage pour jauge d'huile

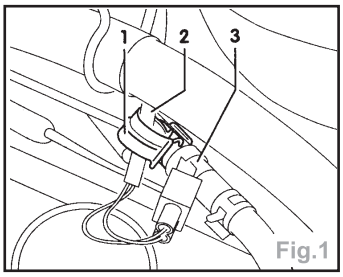


Fig.1 - Fixation des câbles sur injecteur de départ à froid (N 17)
1 - Clip de câble
2 - Câble / injecteur de départ à froid (N 17)
3 - Injecteur de départ à froid (N 17)

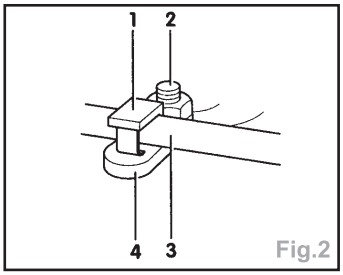


Fig.2 - Fixation du câble sur le couvre-culasse
1 - Clip de câble
2 - Ecrou six pans
3 - Câble
4 - Support de câble

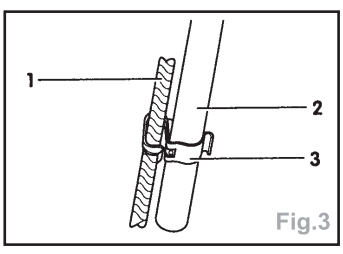


Fig.3 - Fixation des câbles sur jauge d'huile
1 - Câble
2 - Tube de jauge d'huile
3 - Clip de câble

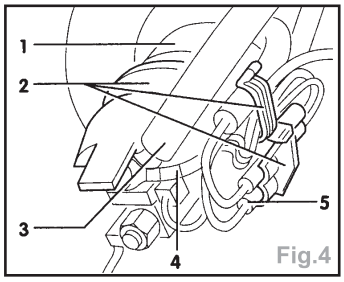


Fig.4 - Fixation des câbles sur contacteur électro-magnétique
1 - Contacteur électromagnétique
2 - Fixe-câble
3 - Câble / batterie plus (B+) avec enrobage de mousse
4 - Câble / alternateur (C)
5 - Connexion à fiche, à 2 raccords ou à 1 raccord

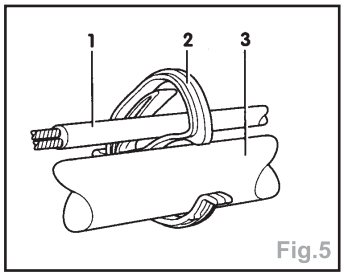


Fig.5 - Fixation des câbles sur tuyau de liquide de refroidissement
1 - Câble
2 - Clip de câble
3 - Tuyau de liquide de refroidissement

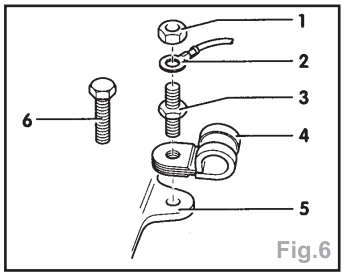


Fig.6 - Fixation des câbles / moteur sur collecteur d'admission
1 - Ecrou six pans uniquement véhicules avec catalyseur
2 - Câble de masse uniquement véhicules avec catalyseur
3 - Goujon fileté six pans uniquement véhicules avec catalyseur
4 - Collier de câble
5 - Collecteur d'admission
6 - Boulon six pans uniquement véhicules sans catalyseur

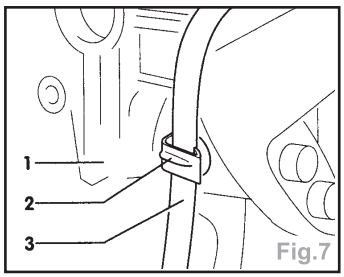


Fig.7 - Fixation de câble / sonde lambda (G 39) sur carter-moteur
1 - Carter-moteur
2 - Clip de câble
3 - Câble / sonde lambda (G 39)

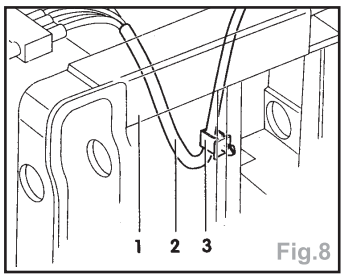


Fig.8 - Fixation de câble / sonde lambda (G 39) sur étrier de châssis
1 - Etrier de châssis
2 - Câble / sonde lambda (G 39)
3 - Clip de câble

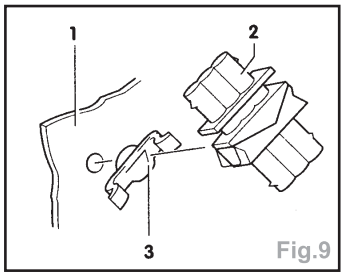


Fig.9 - Fixation de la connexion à fiche sur berceau
1 - Berceau
2 - Connexion à fiche, 3 raccords
3 - Support

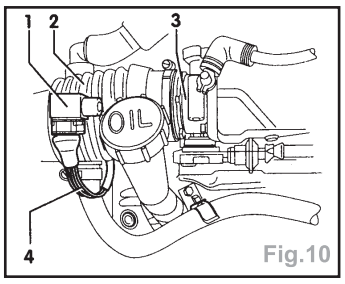


Fig.10 - Potentiométre de CO (G 74) avec transmetteur de température de l'air d'admission (G 42)

1 - Potentiomètre de CO (G 74) avec transmetteur de température de l'air d'admission (G 42)
2 - Flexible d'admission
3 - Ajutage de papillon
4 - Câble pour transmetteur de température de l'air d'admission (G 42) dans le potentiomètre de CO (G 74), pour potentiomètre de CO (G 74)

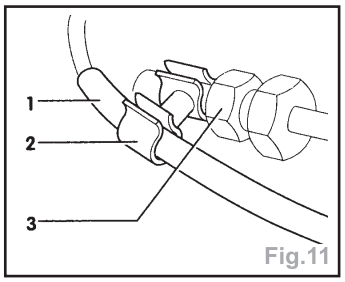
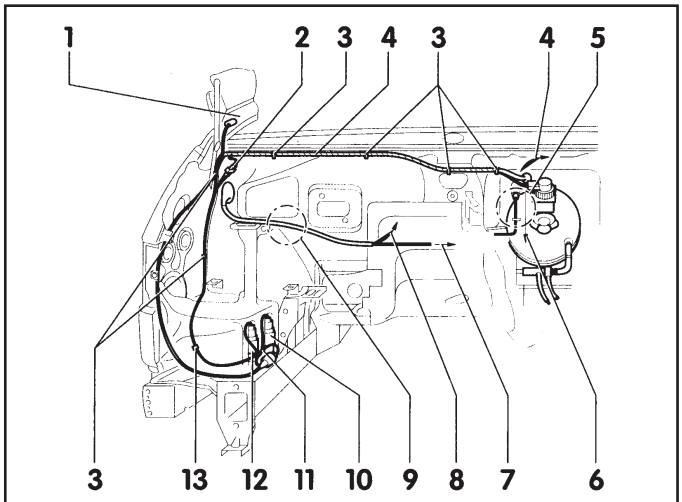


Fig.11 - Fixation de câble / clapet de coupure de carburant (N 109) sur pompe à injection

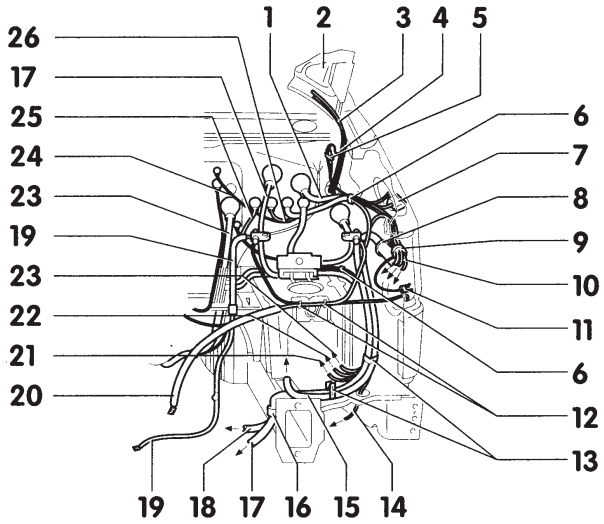
1 - Câble / clapet de coupure de carburant (N 109)
2 - Support de câble
3 - Conduite d'injection

Compartiment moteur droit



1 - Capot AV
2 - Connexion à fiche, 2 raccords
pour résistance chauffante de gicleur, à gauche (Z 20) et à droite (Z 21)
fixation de la connexion à fiche sur le passage de roue, droit (fig.1)
3 - Serre-câble
fixation des câblages sur la carrosserie, à droite (fig.2)
4 - Câblage / moteur d'essuie-glace (V)
5 - Coupure de l'électrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (N 80) et contacteur kick-down (F 8) (fig.3)
6 - Câble / transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement (G 32)
7 - Câblage / boîte automatique
8 - Câble / potentiomètre de papillon (G 69)
9 - Vue fixation de câblage / boîte automatique (fig.4)
10 - Pompe de lave-glace (V 5)
11 - Clip de câble
fixation de câble / pompe de lave-glace (V 5) sur réservoir
12 - Pompe de lave-phares (V 11)
13 - Clip de câble
fixation de câble / pompe de lave-glace (V 5) sur passage de roue, droit (fig.5)

Compartiment moteur gauche



1 - Câblage / phares
2 - Capot AV
3 - Câble / éclairage du compartiment-moteur (W 27)
4 - Pièce d'écartement
fixation de câble / éclairage du compartiment-moteur (W 27) sur câble bowden pour capot AV (fig.6)
5 - Connexion à fiche, 2 raccords
câble d'éclairage du compartiment-moteur (W 27)
6 - Serre-câble
fixation des câblages sur carrosserie dans compartiment-moteur (fig.2)
7 - Fusible à lame pour bougies de préchauffage (S 39)
uniquement véhicules avec moteur diesel
8 - Câblage / appareil de commande pour Digifant (J 169)
9 - Clip de câble
fixation des câbles sur cloison latérale, gauche (fig.7)
10 - Câble
pour phares
pour climatiseur
pour avertisseur sonore / avertisseur 2 sons (H 1)
11 - Electrovanne d'inversion
uniquement véhicules avec diesel atmosphérique 2,4l, 5 cylindres
12 - Clip de câble
fixation câble / batterie plus et batterie moins sur tôle-support de la batterie (fig.8)
13 - Clip de câble
fixation des câblages et des câbles sur le passage de roue, à gauche (fig.9)
14 - Câble / détecteur de température pour température extérieure (G 17)
15 - Câblage / système antiblocage (ABS)
16 - Collier de fixation
fixation de câblage / moteur et câblage / chauffage d'appoint sur longeron
17 - Câblage / moteur
18 - Câblage / chauffage d'appoint
19 - Tresse de masse, boîte de vitesses - carrosserie (2)
20 - Câble / batterie plus (B^+)
avec raccord sur démarreur (B)
21 - Câble / transformateur d'allumage (N 152) et étage final pour transformateur d'allumage (N 157)
uniquement véhicules avec Digifant
22 - Câble / prérésistance pour soufflante d'air chaud (N 72)
uniquement véhicules avec échangeur de chaleur supplémentaire
23 - Câble / régulateur de vitesse
24 - Câble d'antenne
25 - Câble / évaporateur
uniquement véhicules avec climatiseur
26 - Câblage / avertisseur sonore / avertisseur 2 sons (H1)

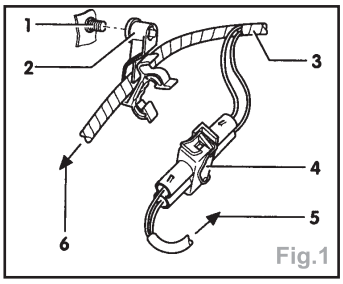


Fig.1 - Fixation de connexion à fiche sur passage de roue, droit
1 - Tige filetée
2 - Support de câble
3 - Câblage / moteur d'essuie-glace (V)
4 - Connexion à fiche, 2 raccords
5 - Câble / résistance chauffante pour gicleurs de lave-glace gauche (Z 20) et droit (Z 21)
6 - Câble / pompe de lave-glace (V 5)

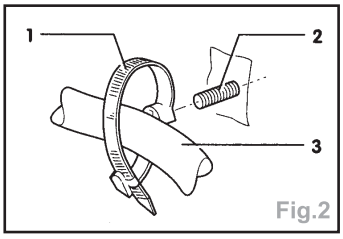


Fig.2 - Fixation des câblages sur la carrosserie dans le compartiment-moteur
1 - Serre-câble
2 - Tige filetée
3 - Câblage

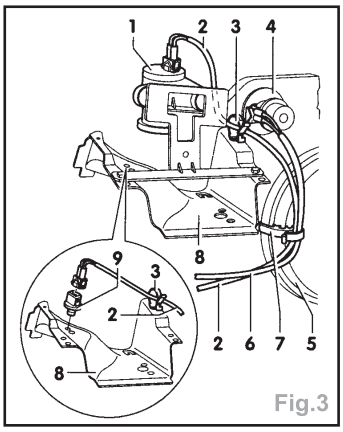


Fig.3 - Vue électrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (N 80) et contacteur kick-down (F 8)
1 - Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (N 80)
2 - Câble / électrovanne 1 pour réservoir à charbon actif (N 80)
3 - Clip de câble
4 - Contacteur kick-down (F 8)
5 - Servofrein
6 - Câble / contacteur kick-down (F 8)
7 - Support de câble
8 - Console de vase d'expansion de liquide de refroidissement
9 - Obturateur pour la prise du câble -pos. 2- sur véhicules avec moteur diesel

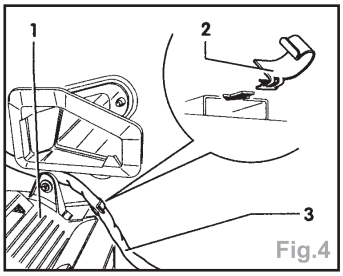


Fig.4 - Vue de fixation de câble / boîte automatique
1 - Corps de filtre à air
2 - Agrafe de câble
3 - Câblage / boîte automatique

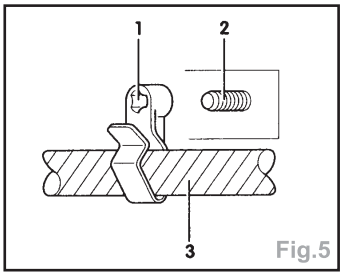


Fig.5 - Fixation de câble / pompe de lave-glace (V 5) sur passage de roue, droit
1 - Clip de câble
2 - Tige filetée
3 - Câble / pompe de lave-glace (V 5)

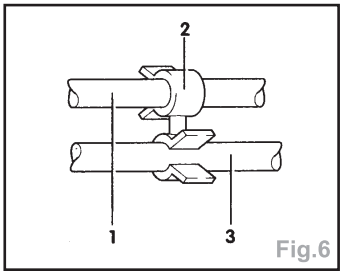


Fig.6 - Fixation de câble / éclairage du compartiment-moteur sur câble bowden pour capot AV
1 - Câble / éclairage du compartiment-moteur (W 27)
2 - Pièce d'écartement
3 - Câble bowden pour capot AV

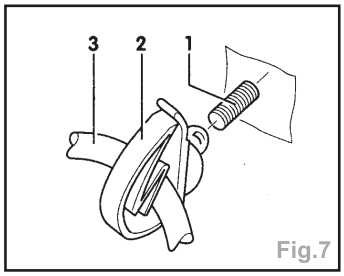


Fig.7 - Fixation des câbles sur cloison latérale, gauche
1 - Tige filetée
2 - Clip de câble
3 - Câblage

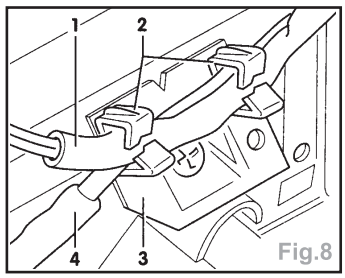


Fig.8 - Fixation de câble / batterie plus (B^+) et batterie moins (B^-) sur tôle-support de batterie
1 - Câble / batterie moins (B)
2 - Clip de câble
3 - Tôle-support de la batterie
4 - Câble / batterie plus (B^+)

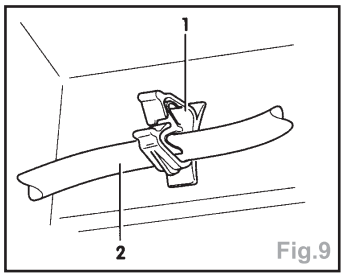
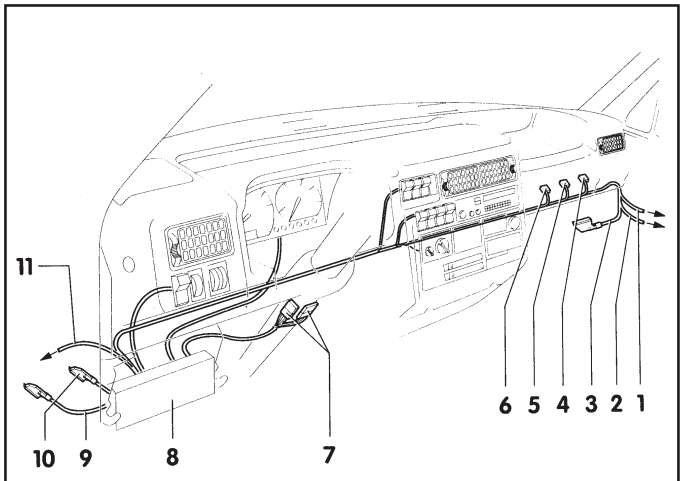


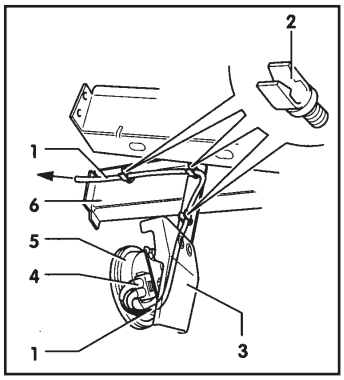
Fig.9 - Fixation des câblages et des câbles sur passage de roue, gauche
1 - Clip de câble
2 - Câblage

Tableau de bord



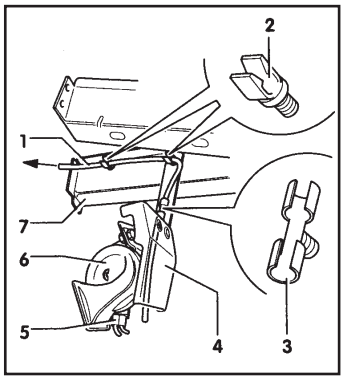
1 - Câblage / porte passager AV
2 - Câblage / porte coulissante droite
3 - Câblage de boîte automatique
4 - Câble / appareil de commande pour lève-glace (J 139)
5 - Appareil de commande pour chauffage d'appoint (J 162)
6 - Appareil de commande pour GRA (J 213)
7 - Câblage / levier de commande
8 - Plaque porte-relais avec porte-fusible
9 - Câble / appareil de commande pour Digifant (J 169)
10 - Câble / appareil de commande pour ABS (J 104)
11 - Câblage / porte du conducteur

Avertisseur sonore



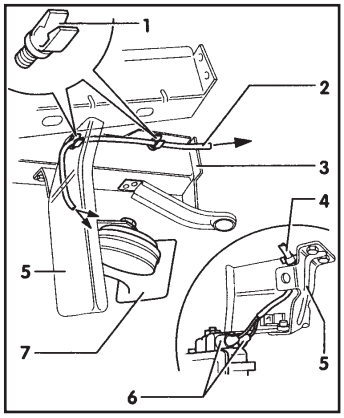
Avertisseur sonore (H1)

1 - Câble / avertisseur sonore (H 1)
2 - Clip de câble
3 - Support d'avertisseur sonore (H 1)
4 - Connexion à fiche, 2 raccords
5 - Avertisseur sonore (H 1)
6 - Longeron, AV G



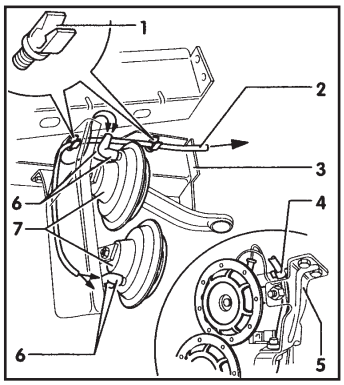
Avertisseur son grave (H7)

1 - Câble / avertisseur son grave (H 7)
2 - Clip de câble
3 - Support de câble
4 - Support d'avertisseur son grave (H 7)
5 - Connexion à fiche, 2 raccords
6 - Avertisseur son grave (H 7)
7 - Longeron, AV G



Avertisseur son aigu (H2)

1 - Clip de câble
2 - Câble / avertisseur son aigu (H 2)
3 - Longeron, AVD
4 - Clip de câble
5 - Support d'avertisseur son aigu (H 2)
6 - Connexion à fiche, 1 raccord
7 - Avertisseur son aigu (H 2)

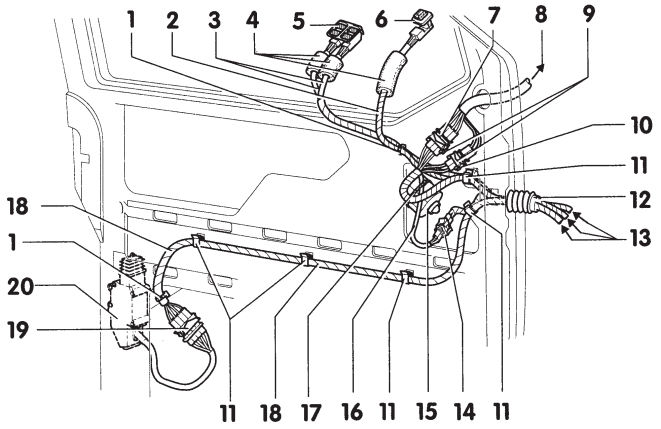


Avertisseur 2 sons (H1)

1 - Clip de câble
2 - Câble / avertisseur 2 sons (H 1)
3 - Longeron, AV D
4 - Clip de câble
5 - Support d'avertisseur 2 sons (H 1)
6 - Connexion à fiche, 1 raccord
7 - Avertisseur 2 sons (H 1)

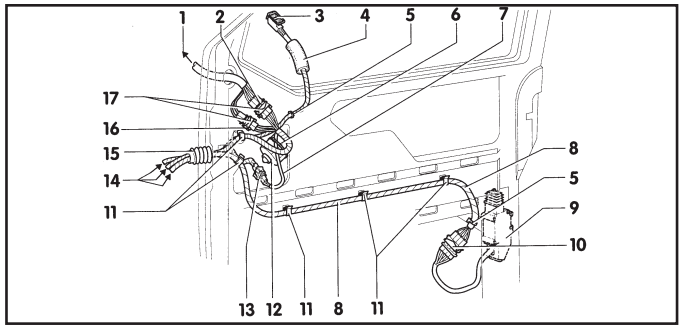
Portes AV

Porte du conducteur



1 - Clip de câble
dépose et repose (fig.1)
2 - Câble
pour commande de réglage du rétroviseur (E 43) et d'inverseur de réglage du rétroviseur (E 48)
3 - Câble
pour commande de lève-glace AV G (E 40)
pour commande de lève-glace AV D (E 81)
pour ampoule d'éclairage / commande de lève-glace (L 53)
4 - Tube en mousse
5 - Commande de lève-glace AV G (E 40) et commande de lève-glace AV D (E 81)
6 - Commande de réglage du rétroviseur (E 43) et d'inverseur de réglage du rétroviseur (E 48)
7 - Connexion à fiche, 3 raccords
8 - Câble
pour coupleur électromagnétique de réglage du rétroviseur côté conducteur (N 35)
pour moteur de réglage du rétroviseur côté conducteur (V 17)
pour dégivrage du rétroviseur extérieur côté conducteur (Z 4)
9 - Supports des connexions à fiche, -pos. 7 et 10-
dépose et repose (fig. 2)
10 - Connexion à fiche, 2 raccords
11 - Clip de câble
dépose et repose (fig.3)
12 - Soufflet
13 - Câblage / porte du conducteur
14 - Connexion à fiche, 2 raccords
15 - Moteur de lève-glace, gauche (V 14)
16 - Câble / moteur de lève-glace, gauche (V 14)
17 - Serre-câble
fixation de câble / moteur de lève-glace, gauche (V 14) sur moteur de lève-glace, gauche (V 14)
18 - Câblage / moteur pour verrouillage central de la porte du conducteur (V 56)
19 - Connexion à fiche, 4 raccords
20 - Moteur pour verrouillage central de la porte du conducteur (V 56)

Porte du passager AV



1 - Câble
pour coupleur électromagnétique de réglage du rétroviseur côté passager AV (N 42)
pour moteur de réglage du rétroviseur côté passager AV (V 25)
pour dégivrage du rétroviseur extérieur côté passager AV (Z 5)
2 - Connexion à fiche, 3 raccords
3 - Commande de lève-glace, AV D (E 41)
4 - Tuyau en mousse
5 - Clip de câble
dépose et repose (fig.1)
6 - Serre-câble
fixation de câble / moteur de lève-glace, droit (V 15) sur moteur de lève-glace, droit (V 15)
7 - Câble / moteur de lève-glace, droit (V 15)
8 - Câblage / moteur de verrouillage central de la porte du conducteur (V 57)
9 - Moteur de verrouillage central - côté passager AV (V 57)
10 - Connexion à fiche, 4 raccords
11 - Clip de câble
dépose et repose (fig.3)
12 - Moteur de lève-glace, droit (V 15)
13 - Connexion à fiche, 2 raccords
14 - Câblage / porte du passager AV
15 - Soufflet
16 - Connexion à fiche, 2 raccords
17 - Support des connexions à fiche, -pos. 2 et 16-
dépose et repose (fig.2)

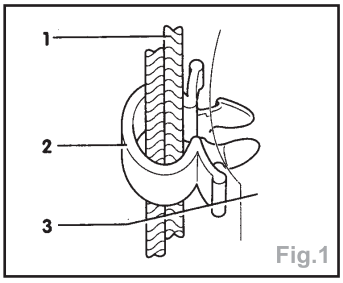


Fig.1 - Clip de câble
1 - Câble
2 - Clip de câble
3 - Doublure de tôle de porte AV

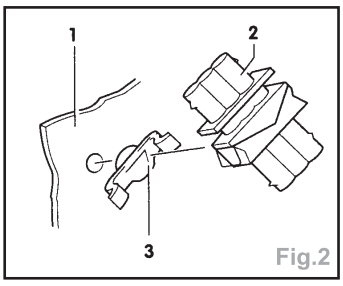


Fig.2 - Support des connexions à fiche
1 - Doublure de tôle de porte AV
2 - Connexion à fiche
3 - Support de connexion à fiche

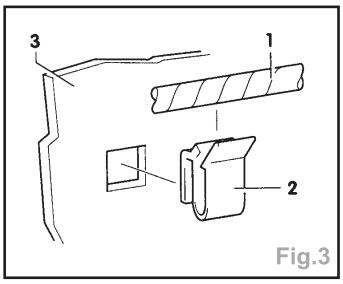
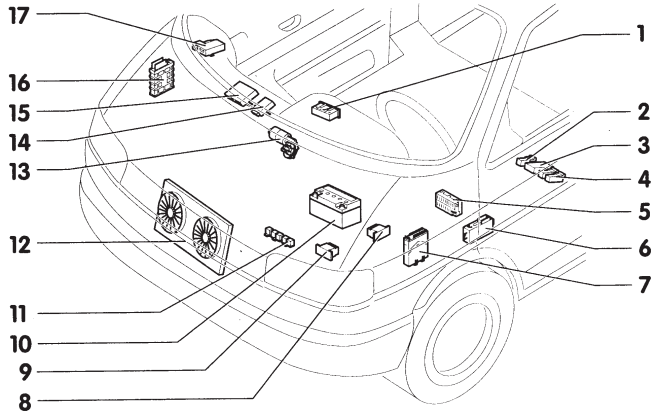


Fig.3 - Clip de câble
1 - Câblage
2 - Clip de câble
3 - Doublure de tôle de porte AV

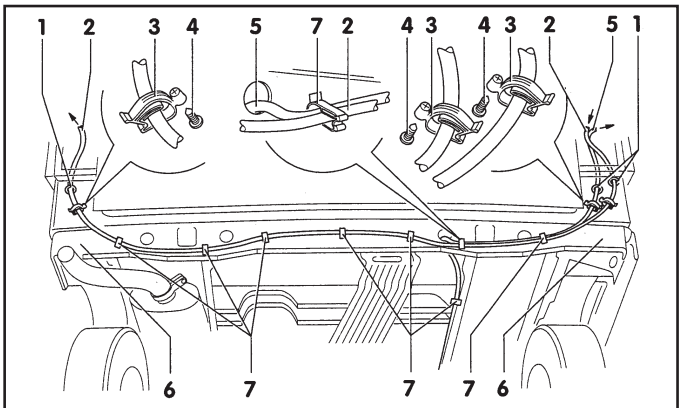
Aperçu de la carrosserie AV



1 - Elément de commande du chauffage
2 - Relais de coupe-batterie (J 7)
3 - Appareil de commande du chauffage (J 65)
pour chauffage à essence à commande électrique B2L ou chauffage à gazole à commande électrique D2L
sous le siège du conducteur
4 - Fusible
pour chauffage stationnaire (S 62)
pour deuxième batterie (S 65)
pour bougie de préchauffage du chauffage stationnaire (S 66)
sous le siège du conducteur
5 - Plaque porte-relais avec porte-fusible
6 - Appareil de commande pour ABS (J 104)
à gauche dans le montant A
7 - Appareil de commande pour Digifant (J 169)
à gauche dans le compartiment-moteur
8 - Fusible à lame pour bougies de préchauffage (S 39)
à gauche dans le compartiment-moteur
9 - Fusible séparé pour ventilateur de liquide de refroidissement (S 42)
10 - Batterie (A)
11 - Relais de ventilateur de liquide de refroidissement (J 279... J 283 et J 286)
12 - Ventilateur de liquide de refroidissement (V 7)
13 - Moteur d'essuie-glace (V)
14 - Appareil de commande pour GRA (J 213)
15 - Appareil de commande pour chauffage d'appoint (J 162)
16 - Appareil de commande pour boîte automatique (J 217)
à droite dans le montant A
17 - Appareil de commande pour lève-glace (J 139)

Fourgon, Combi, Bus

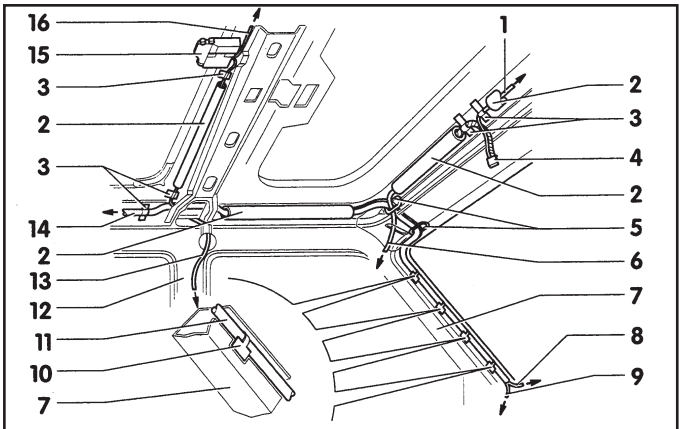
Traverse AR



1 - Passe-câble
2 - Câble / feu AR D / à gauche
3 - Clip de câble
4 - Tige filetée
5 - Câblage AR vers le feu ARD
6 - Traverse AR
7 - Clip de câble

Pavillon gauche

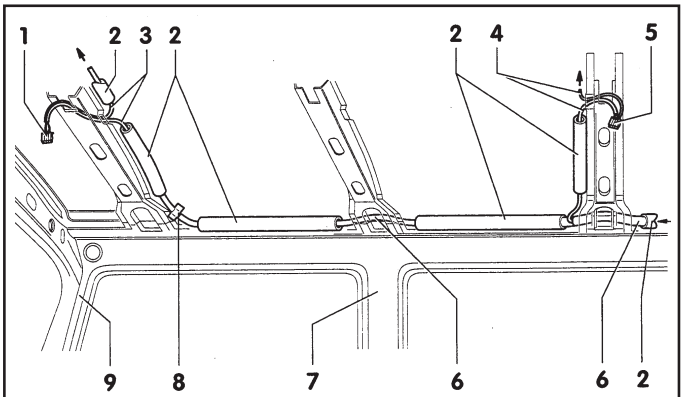
Montants A et B



1 - Câble / plafonnier AV (W)
2 - Tuyau en mousse
3 - Ruban autocollant mousse
4 - Connexion à fiche, 3 raccords
pour plafonnier AV (W)
5 - Passe-câble
6 - Câble / miroir de courtoisie avec éclairage - côté conducteur (W 20)
7 - Montant A gauche
8 - Câble / plaque porte-relais avec porte-fusible
9 - Câble / contacteur de porte AV G (F 2)
10 - Support de câble
11 - Câble
pour plaque porte-relais avec porte-fusible
pour contacteur de porte AV G (F 2)
12 - Montant B gauche
13 - Câble
pour contacteur de porte AR G - porte coulissante (F 176)
pour moteur de verrouillage central - porte coulissante gauche (V 95)
14 - Câble / pavillon gauche
pour plafonnier central (W 7)
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
pour haut-parieur AR G (R 4)
pour haut-parleur actif - enceinte G de réflexion des graves (R 32)
15 - Moteur du toit coulissant (V 1)
16 - Câble / moteur du toit coulissant (V 1)

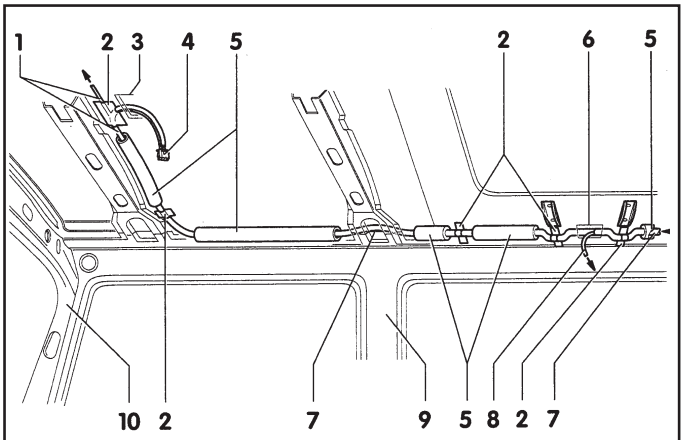
Montants C et D

Véhicules avec hayon



1 - Connexion à fiche, 3 raccords
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
2 - Tuyau en mousse
3 - Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
4 - Câble / plafonnier central (W 7)
5 - Connexion à fiche, 3 raccords
pour plafonnier central (W 7)
6 - Câble / pavillon gauche pour plafonnier central (W 7)
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
pour haut-parleur AR G (R 4)
pour haut-parleur actif - enceinte G de réflexion des graves (R 32)
7 - Montant C gauche
8 - Ruban autocollant mousse
9 - Montant D gauche

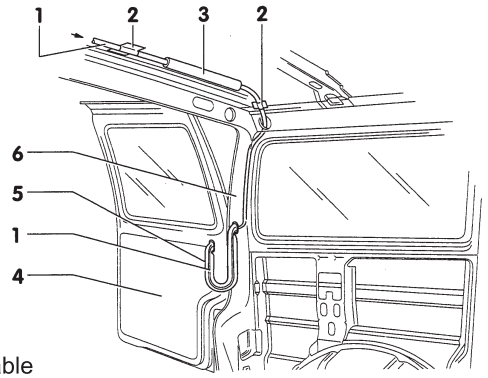
Véhicules avec hayon et toit coulissant avec ciel prémoulé



1 - Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
2 - Ruban autocollant mousse
3 - Jeu de trous dans le ciel prémoulé
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
4 - Connexion à fiche, 3 raccords
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
5 - Tuyau en mousse
6 - Jeu de trous dans le ciel prémoulé
pour plafonnier central (W 7)
7 - Câble / pavillon gauche
pour plafonnier central (W 7)
pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
pour haut-parleur AR G (R 4)
pour haut-parleur actif - enceinte G de réflexion des graves (R 32)
8 - Câble / plafonnier central (W 7)
9 - Montant C gauche
10 - Montant D gauche

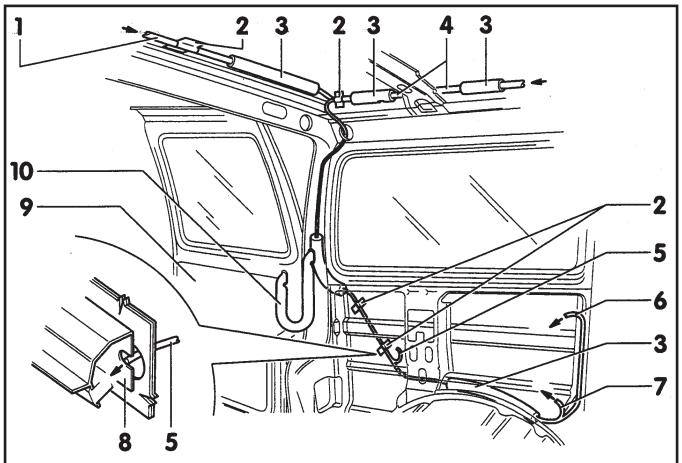
Montant D

Fourgon et Combi avec portes à vantaux



1 - Câble
pour moteur d'essuie-glace AR - vantail gauche (V 92)
pour dégivrage de glace AR - vantail gauche (Z 26)
pour feu de plaque (X)
2 - Ruban autocollant mousse
3 - Tuyau en mousse
4 - Vantail gauche
5 - Passe-câble
6 - Montant D gauche

Bus avec portes à vantaux



1 Câble
- pour moteur d'essuie-glace - vantail gauche (V 92)
- pour dégivrage de glace AR - vantail gauche (Z 26)
- pour feu de plaque (X)

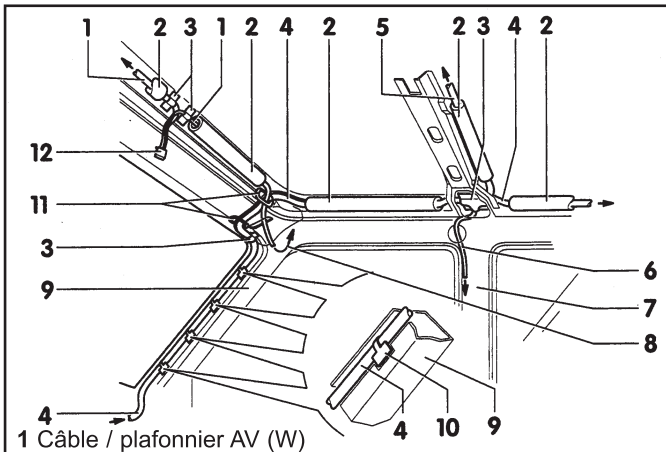
2 Ruban autocollant mousse
3 Tuyau en mousse
4 Câble
- pour haut-parleur AR G (R 4)
- pour haut-parleur actif - enceinte G de réflexion des graves (R 32)
- pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)

5 Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
6 Câble / haut-parleur AR G (R 4)
7 Câble / haut-parleur actif, enceinte G de réflexion des graves (R 32)
8 Support pour plancher de chargement / plateau de couchette
- équipement spécial

9 Vantail AR G
10 Passe-câble

Pavillon droit

Montants A et B



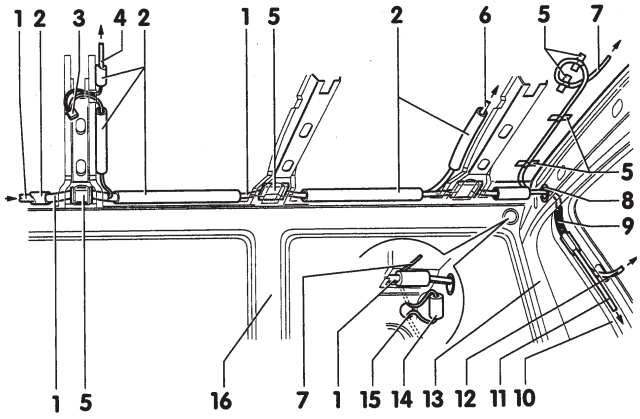
1 Câble / plafonnier AV (W)
2 Tuyau en mousse
3 Ruban autocollant mousse
4 Câble / pavillon droit
- pour moteurs de verrouillage central
- pour contacteurs de porte
- pour moteur de dégivrage de glace AR (V 12)
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

5 Câble / moteur de toit coulissant (V 1)
6 Câble
- pour contacteur de porte AR D - porte coulissante (F 7)
- pour moteur de verrouillage central - porte coulissante droite (V 58)

7 Montant B droit
8 Câble / miroir de courtoisie avec éclairage - côté passager AV (W 14)
9 Montant A droit
10 Support de câble
11 Passe-câble
12Connexion à fiche, 3 raccords
- pour plafonnier AV (W)

Montants C et D

Véhicules avec hayon



1 Câble / pavillon droit
- pour moteur de verrouillage central - capot AR (V 53)
- pour contacteur de porte AR - hayon (F 160)
- pour moteur d'essuie-glace AR (V 12)
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

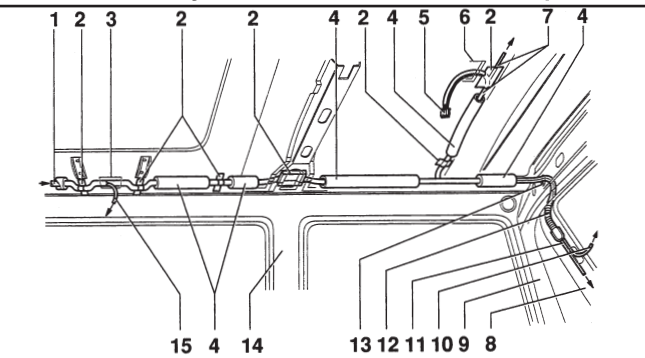
2 Tuyau en mousse
3 Connexion à fiche, 3 raccords
- pour plafonnier central (W 7)

4 Câble / plafonnier central (W 7)
5 Ruban autocollant mousse
6 Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
7 Câble / antenne de câble
8 Passe-câble
9 Passe-câble
10 Hayon
11 Câble
- pour moteur de verrouillage central - hayon (V 53)
- pour moteur d'essuie-glace (V 12)
- pour contacteur de hayon (F 160)
- pour feu de plaque (X)

12 Câble / dégivrage de glace AR (Z 1)
13 Montant D droit
14 Connexion à fiche, 1 raccord
- pour câble / ampoule d'éclairage de clignotant droit de pavillon (M 24)

15 Câble / ampoule d'éclairage de clignotant droit de pavillon (M 24)
16 Montant C droit

Véhicules avec hayon et toit coulissant avec ciel prémoulé



1 Câble - pavillon droit
- pour moteur de verrouillage central - capot AR (V 53)
- pour contacteur de hayon (F 160)
- pour moteur d'essuie-glace AR (V 12)
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

2 Ruban autocollant mousse
3 Jeu de trous dans ciel prémoulé
- pour plafonnier central (W 7)

4 Tuyau en mousse
5 Connexion à fiche, 3 raccords
- pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)

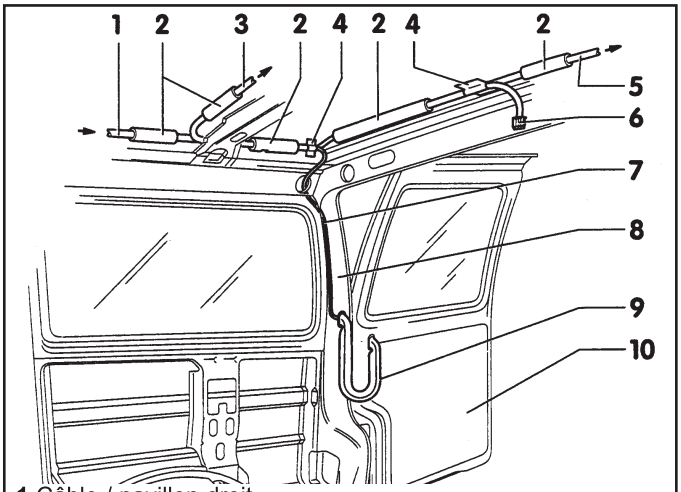
6 Jeu de trous dans ciel prémoulé
- pour plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)

7 Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
8 Hayon
9 Montant D droit
10 Câble / dégivrage de glace AR (Z 1)
11 - Câble
- pour moteur de verrouillage central - capot AR (V 53)
- pour moteur d'essuie-glace AR (V 12)
- pour contacteur de hayon (F 160)
- pour feu de plaque (X)

12 Passe-câble
13 Guide-câble
14 Montant C à droite
15 Câble / plafonnier central (W 7)

Montant D

Fourgon et Combi avec portes à vantaux



1 Câble / pavillon droit
- pour moteur de verrouillage central - porte à vantaux AR (V 96)
- pour contacteur de porte AR (F 160)
- pour moteurs d'essuie-glace AR - porte à vantaux AR
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

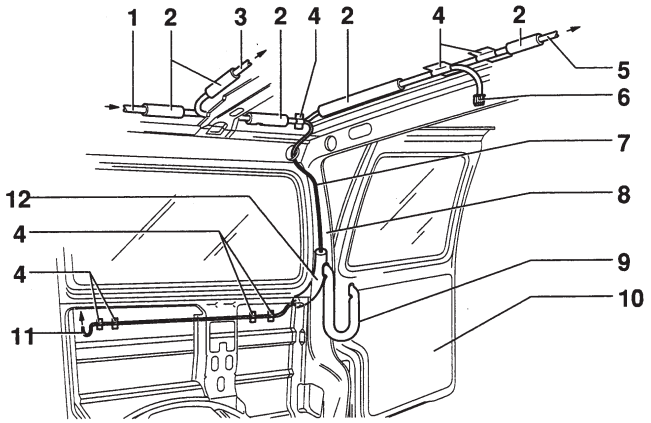
2 Tuyau en mousse
3 Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1))
4 Ruban autocollant mousse
5 Câble
- pour moteur d'essuie-glace AR - porte à vantaux gauche (V 92)
- pour dégivrage de glace AR - porte à vantaux gauche (Z 26)
- pour feu de plaque (X)

6 Connexion à fiche, 1 raccord
- pour contacteur de porte AR (F 160)

7 Câble
- pour moteur de verrouillage central - porte à vantaux AR (V 96)
- pour moteur de dégivrage de glace AR - vantail droit (V 93)
- pour dégivrage de glace AR - vantail droit (Z 27)

8 Montant D à droite
9 Passe-câble
10 Vantail à droite

Bus avec portes à vantaux



1 Câble / pavillon droit
- pour moteur de verrouillage central - porte à vantaux AR (V 96)
- pour contacteur de porte AR (F 160)
- pour moteurs d'essuie-glace AR - porte à vantaux AR
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

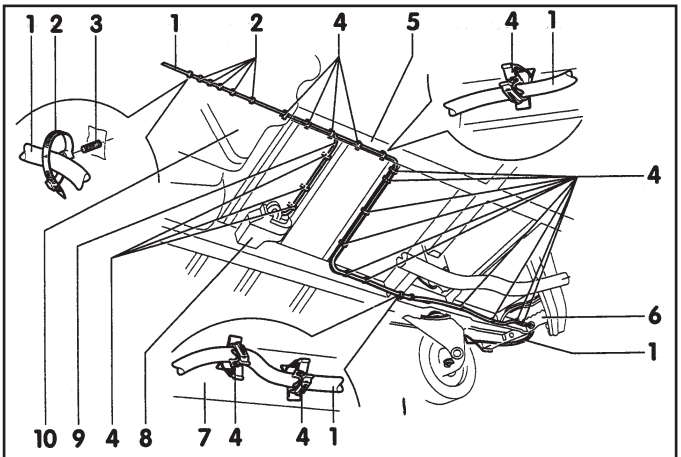
2 Tuyau en mousse
3 Câble / plafonnier AR - compartiment de charge (W 1)
4 Ruban autocollant mousse
5 Câble
- pour moteur d'essuie-glace AR vantail gauche (V 92)
- pour dégivrage de glace AR - vantail gauche (Z 26)
- pour feu de plaque (X)

6 Connexion à fiche, 1 raccord
- pour contacteur de porte AR (F 160)

7 Câble
- pour moteur de verrouillage central - porte à vantaux (V 96)
- pour moteur d'essuie-glace AR - vantail droit (V 93)
- pour dégivrage de glace AR - vantail droit (Z 27)
- pour haut-parleur AR D (R 5)

8 Montant D droit
9 Passe-câble
10 Vantail droit
11 Câble / haut-parleur AR D (R 5)
12 Tuyau en mousse

Dessous de véhicule

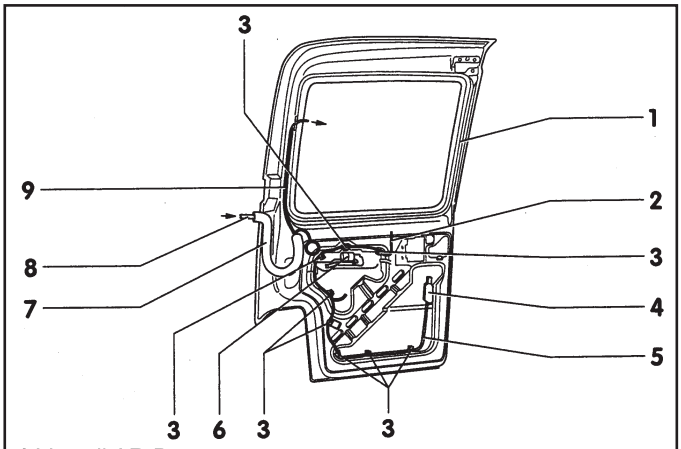


1 Câblage AR
- vers la traverse AR

2 Serre-câble
3 Tige filetée
4 Clip de câble
5 Longeron gauche de véhicule
6 Traverse AR
7 Longeron droit de véhicule
8 Soufflante d'air chaud AR (V 47)
9 Câble / soufflante d'air chaud AR (V 47)
10 Réservoir à carburant

Porte à vantaux AR

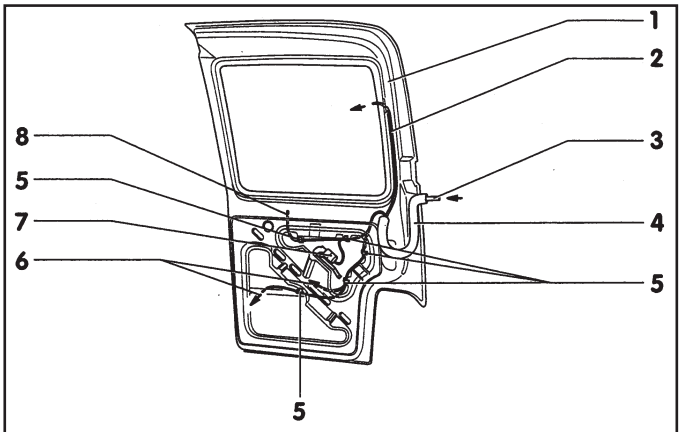
Vantail AR D



1 Vantail AR D
2 Flexible pour gicleur de lave-glace
3 Clip de câble
4 Moteur de verrouillage central - porte à vantaux AR (V 96)
5 Câble / moteur de verrouillage central - porte à vantaux AR (V 96)
6 Moteur d'essuie-glace - vantail droit (V 93)
7 Passe-câble
8 Câble
- pour moteur de verrouillage central - porte à vantaux (V 96)
- pour moteur d'essuie-glace - vantail droit (V 93)
- pour dégivrage de glace AR - vantail droit (Z 27)

9 Câble / dégivrage de glace AR - vantail droit (Z 27)

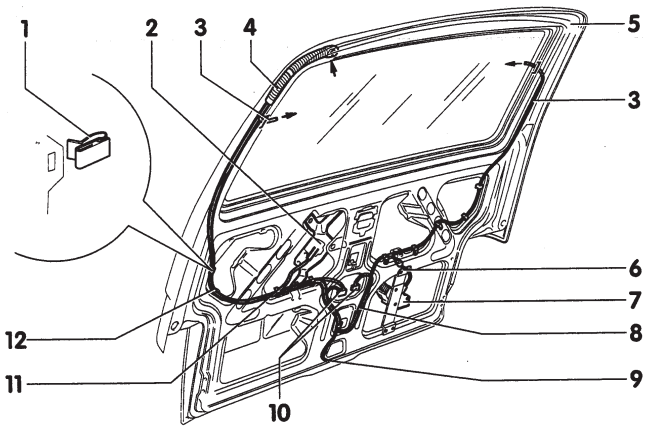
Vantail AR G



1 Vantail AR G
2 Câble / dégivrage de glace AR - vantail gauche (Z 26)
3 Câble
- pour moteur d'essuie-glace AR - vantail gauche (V 92)
- pour dégivrage de glace AR - vantail gauche (Z 26)
- pour feu de plaque (X)

4 Passe-câble
5 Clip de câble
6 Câble / feu de plaque (X)
7 Moteur d'essuie-glace AR - vantail gauche (V 92)
8 Flexible pour gicleur de lave-glace

Hayon

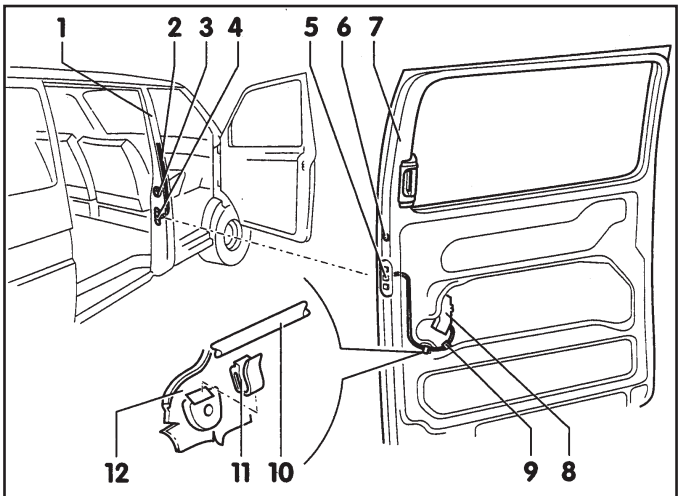


1 Clip de câble
2 Moteur d'essuie-glace AR (V 12)
3 Câble / dégivrage de glace AR (Z 1)
4 Passe-câble
5 Hayon
6 Câble / moteur de verrouillage central - hayon (V 53)
7 Moteur de verrouillage central - hayon (V 53)
8 Câble
- pour moteur de verrouillage central hayon (V 53)
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

9 Câble / contacteur dans barillet pour hayon (F 124)
10 Feu de plaque (X)
11 Câble / moteur d'essuie-glace AR (V 12)
12 Câble
- pour moteur de verrouillage central hayon (V 53)
- pour moteur d'essuie-glace AR (V 12)
- pour contacteur dans barillet - hayon (F 124)
- pour dégivrage de glace AR (Z 1)
- pour feu de plaque (X)

Porte coulissante

Porte coulissante D (La porte coulissante gauche est symétrique)



1 Montant B droit
2 Câble
- pour contacteur de porte AR D - porte coulissante (F 7)
- pour moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)

3 Contacteur de porte AR D - porte coulissante (F 7)
4 Plaque de contact
- pour moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)

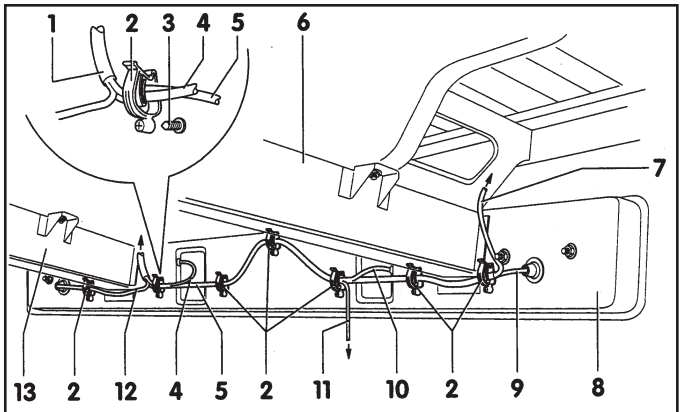
5 Listel de contact de porte
- pour moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)

6 Butée
- pour contacteur de porte AR D - porte coulissante (F 7)

7 Porte coulissante D
8 Moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)
9 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour câble / moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)
10 Câble / moteur de verrouillage central - porte coulissante D (V 58)
11 Clip de câble
12 Doublure de tôle / porte coulissante D

Pick-up, double cabine

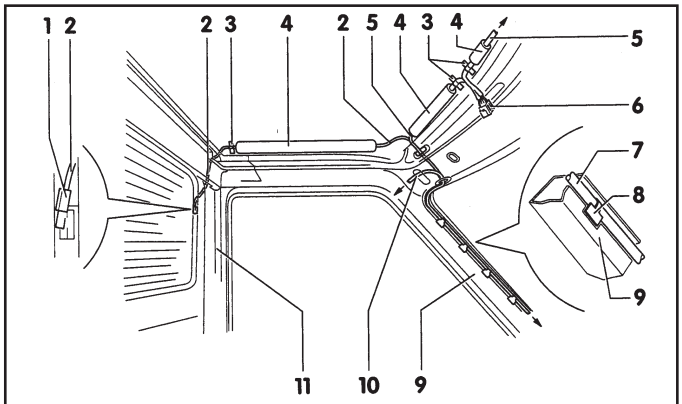
Traverse



1 Câblage AR
2 Clip de câble
3 Tige de filetée
4 Câble / feu de plaque (X) droit
5 Câble
• pour prise de courant pour dispositif de remorque (U 10)
• pour feu de plaque (X) à gauche
• pour feu AR G
• pour ampoule de balisage AR (M 12)
6 Longeron gauche de véhicule
7 Câble / ampoule de gabarit AR (M 12)
8 Traverse AR
9 Câble / feu AR G
10 Câble / feu de plaque (X) à gauche
11 Câble / prise de courant pour dispositif de remorque (U 10)
12 Câble / feu AR D
13 Longeron droit de véhicule

Pavillon gauche

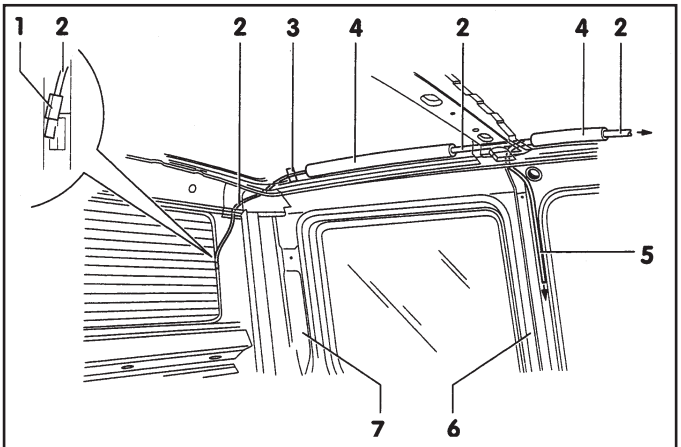
Montants A et B



1 Connexion à fiche, 1 raccord
• pour dégivrage de glace AR (Z 1)
2 Câble / dégivrage de glace AR (Z 1)
3 Ruban autocollant mousse
4 Tuyau en mousse
5 Câble / plafonnier AV (W)
6 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour plafonnier A V (W)
7 Câble
• pour plaque porte-relais avec porte fusible
• pour contacteur de porte A V G (F 2)
8 Support de câble
9 Montant A gauche
10 Câble / miroir de courtoisie avec éclairage - côté conducteur (W 20)
11 Montant B gauche

Montants B et C

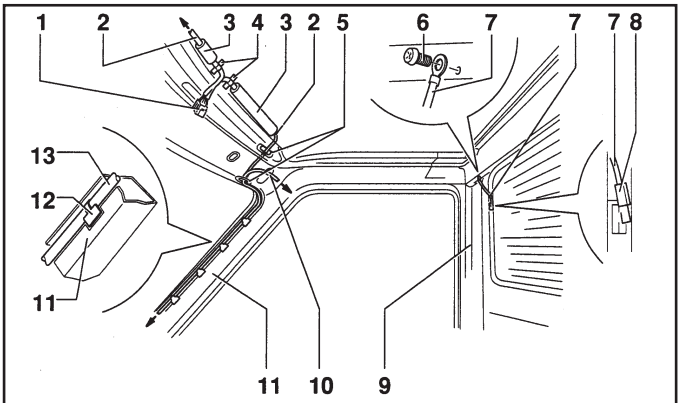
Uniquement Double Cabine



1 Connexion à fiche, 1 raccord
• pour dégivrage de glace AR (Z 1)
2 Câble / dégivrage de glace AR (Z 1)
3 Ruban autocollant mousse
4 Tuyau en mousse
5 Câble
• pour moteur de verrouillage central - porte ARG (V 115)
• pour contacteur de porte AR G (F 176)
6 Montant B gauche
7 Montant C gauche

Pavillon droit

Montants A et B

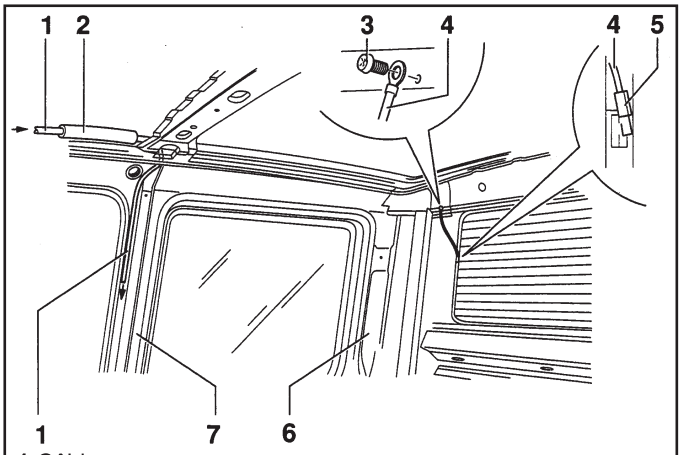


1 Connexion à fiche, 3 raccords
• pour plafonnier AV (W)
2 Câble / plafonnier AV (W)
3 Tuyau en mousse
4 Ruban autocollant mousse
5 Passe-câble
6 Vis à tôle
• pour câble de masse / dégivrage de glace AR (Z 1)
7 Câble de masse / dégivrage de glace AR (Z 1)

8 Connexion à fiche, 1 raccord
• pour dégivrage de glace AR (Z 1)
9 Montant B droit
10 Câble / miroir de courtoisie avec éclairage - côté passager AV (W 14)
11 Montant A droit
12 Support de câble
13 Câble / contacteur de porte AV D (F 3)

Montants B et C

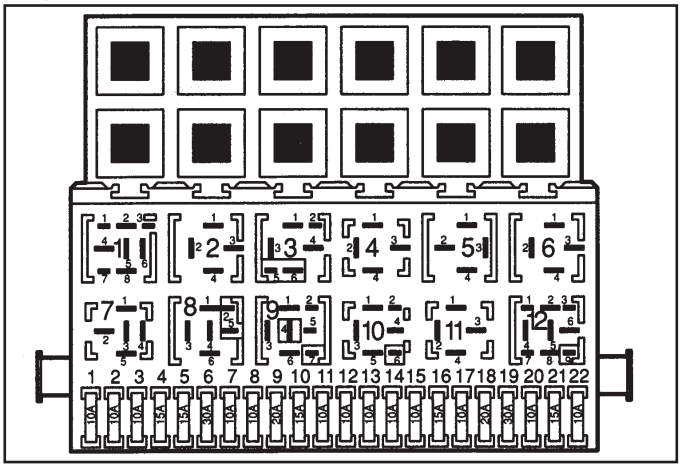
Uniquement Double Cabine



1 Câble
• pour moteur de verrouillage central - porte AR D (V 97)
• pour contacteur de porte AR D (F 7)
2 Tuyau en mousse
3 Vis à tôle
• pour câble de masse / dégivrage de glace AR (Z 1)
4 Câble de masse / dégivrage de glace AR (Z 1)
5 Connexion à fiche, 1 raccord
• pour dégivrage de glace AR (Z 1)
6 Montant C droit
7 Montant B droit

Relais plaque porte-relais avec porte-fusible et porte-relais d'appoint

- A partir de février 1994.



Couleurs des fusibles

30 A - vert
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge

Emplacements des fusibles

- Se référer aux schémas de parcours du courant correspondants concernant la protection d'équipements supplémentaires par fusibles.

1 Feu de croisement gauche, réglage du site des phares (56b) ..... **10 A**
2 Feu de croisement droit, réglage du site des phares (56b) ..... **10 A**
3 Eclairage du cadran et de la plaque (58) ..... **10 A**
4 Essuie-glace AR, chauffage des sièges (X) ..... **15 A**
5 Essuie-glace et lave-glace, gicleurs de lave-glace dégivrables (X) ..... **15 A**
6 Soufflante d'air frais, climatiseur (X) ..... **30 A**
7 Feu de position et feu AR droits, (58R) ..... **10 A**
8 Feu de position et feu AR gauches (58L) ..... **10 A**
9 Dégivrage de glace AR, rétroviseurs à dégivrage électrique (X) ..... **20 A**
10 Phares antibrouillard ..... **15 A**
11 Feu de route gauche (56a) ..... **10 A**
12 Feu de route droit (56a) ..... **10 A**
13 Avertisseur sonore, avertisseur 2 sons (15) ..... **10 A**
14 Feu de recul, toit coulissant, régulateur de vitesse, rétroviseurs à réglage électrique (15) ..... **10 A**
15 Equipement électrique du moteur ..... **10 A**
16 Porte-instruments, témoin d'ABS, éclairage de boîte à gants (15) ..... **15 A**
17 Signal de détresse (15) ..... **10 A**
18 Pompe à carburant, chauffage sonde lambda ..... **20 A**
19 Ventilateur de liquide de refroidissement, relais de climatiseur (30) ..... **30 A**
20 Feux stop (30) ..... **10 A**
21 Plafonniers, montre à affichage numérique, autoradio, verrouillage central, tension pour autodiagnostic (30) ..... **15 A**
22 Allume-cigare ..... **10 A**

Emplacements des relais

Nota : • Les différences dans les emplacements des relais doivent être relevées dans les schémas de parcours du courant correspondants.
• Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Emplacements des relais sur la plaque porte-relais :

1 Appareil de commande pour climatiseur (140)
2 Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)
3 Relais d'alimentation en courant pour appareil de commande Digifant (30)
4 Relais de décharge pour contact X- contact (18)
5 Non occupé
6 Relais de signal de détresse (21),
- relais de signal de détresse pour traction d'une remorque (22)
- relais de signal de détresse pour clignotants de pavillon
7 Relais pour lave-phares (33)
8 Relais de lavage/balayage à fonctionnement intermittent (19)
Relais de lavage/balayage à fonctionnement intermittent, programmable (99)
9 Appareil de commande pour système d'alerte des ceintures de sécurité (4)
10 Relais de phares antibrouillard (53)
11 Relais d'avertisseur 2 sons (53)
Pontet enfichable pour avertisseur sonore
12 Relais de pompe à carburant (80)
- relais de bougies de préchauffage (102)
- relais de bougies de préchauffage (104)

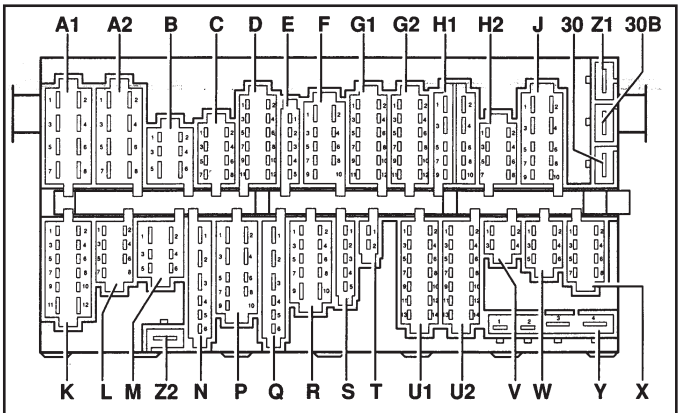
Emplacements des relais au-dessus de la plaque porte-relais

Relais de pompe de liquide de refroidissement, moteur 5 cyl. (38)	Fusible de climatiseur
Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et de recyclage des gaz, cata diesel (137)	Fusible pour 2ème évaporateur
Appareil de commande de pompe à air secondaire (111)	Fusible d'aération d'habitacle
Appareil de commande pour enrichissement au ralenti (155)	Fusible d'aérateur de pavillon
Relais d'enrichissement au ralenti (125)	Fusible de rétroviseurs électriques et de dégivrage de glace AR
Vibreur d'alerte de dépassement de vitesse	Fusible de chauffage des sièges
Connexion de dérivation pour autodiagnostic	Fusible de lève-glace
Connexion de dérivation pour borne 30, ambulance	Fusible de verrouillage central
Fusible pour borne 30, ambulance	Fusible d'ambulance
Relais de feu AR de brouillard décommutable, traction d'une remorque - Pick-up (151)	Fusible de feu de pavillon
Fusible de pompe de liquide de refroidissement	Fusible de girophare
Fusible de pompe à air secondaire	Fusible d'avertisseur 2 sons
Fusible de système antiblocage	Connexion de dérivation pour borne 15
Fusible de boîte automatique avec régulateur de vitesse	Connexion de dérivation pour borne X, protégée
Fusible de chauffage d'appoint, D7W/B7W	Connexion de dérivation pour borne 15, protégée
Fusible pour Climatronic	Connexion de dérivation pour borne 58b
Fusible pour 2ème échangeur de chaleur	

Porte-relais supplémentaire au milieu derrière le tableau de bord

Appareil de commande pour girophare	Relais pour 2ème échangeur de chaleur et 2ème évaporateur
Relais d'inversion 1 et 2 pour aérateur de pavillon, ambulance (79)	Vibreur d'alerte pour ambulance
Relais de décharge pour contact X (53)	Relais d'aération d'habitacle (53)
Relais d'allume-cigare, Australie (53)	Relais d'aération d'habitacle (38)
Relais de contrôle du catalyseur, Japon (41)	Transmetteur d'impulsions pour 2ème échangeur de chaleur
Relais du 2ème échangeur de chaleur, soufflante (53)	Relais de coupure de 220 V
Relais du 2ème échangeur de chaleur, climatiseur (94)	Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150)
Relais du 2ème échangeur de chaleur, ambulance (53)	Appareil de commande pour blocage de roue libre, syncro avec système antiblocage (87)

Affectation des connecteurs multiples

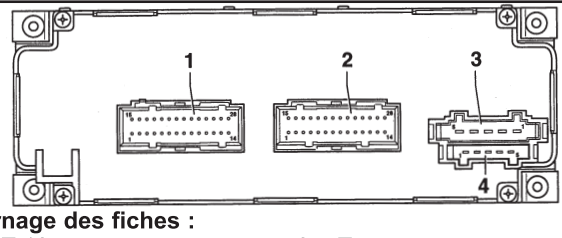


A1 Fiche (jaune), 8 raccords, câblage des phares
A2 Fiche (jaune), 8 raccords, câblage des phares
B Fiche (verte), 6 raccords, pour lave-phares
C Fiche (jaune), 8 raccords, câblage du moteur d'essuie-glace
D Fiche (verte), 12 raccords, pour options
E Fiche (verte), 5 raccords, câblage du contacteur de feux stop
F Fiche (blanche), 12 raccords, dans le câblage du compartiment-moteur
G1 Fiche (blanche), 12 raccords, câblage du compartiment-moteur
G2 Fiche (blanche), 12 raccords, câblage du moteur
H1 Fiche (rouge), 10 raccords, câblage du commodo
H2 Fiche (rouge), 8 raccords, câblage du commodo
I Fiche (rouge), 10 raccords, câblage du commodo
K Fiche (noire), 12 raccords, câblage AR
L Fiche (noire), 7 raccords, câblage du témoin de frein à main
M Fiche (noire), 6 raccords, câblage vers le réservoir à carburant
N Fiche (verte), 6 raccords, câblage du climatiseur
P Fiche (bleue), 9 raccords, câblage du chauffage de glace AR et des phares antibrouillard
Q Fiche (bleue), 6 raccords, câblage de soufflante d'air frais
R Fiche (bleue), 10 raccords, câblage d'éclairage
S Fiche (blanche), 5 raccords, câblage du moteur d'essuie-glace
T Fiche (verte), 2 raccords
U1 Fiche (bleue), 14 raccords, câblage du porte-instruments
U2 Fiche (bleue), 14 raccords, câblage du porte-instruments
V Fiche (verte), 4 raccords, câblage du commodo (indicateur multifonction)
W Fiche (verte), 6 raccords, pour options
X Fiche (verte), 8 raccords, câblage des témoins (traction d'une remorque, système antiblocage)
Y Fiche simple, borne 30
Z1 Fiche simple
Z2 Fiche simple, borne 31, sur la batterie
30 Fiche simple, borne 30
30B Fiche simple

Appareils de commande et relais

Appareil de commande pour Climatronic

- Emplacement de montage : derrière l'unité de commande et d'affichage.



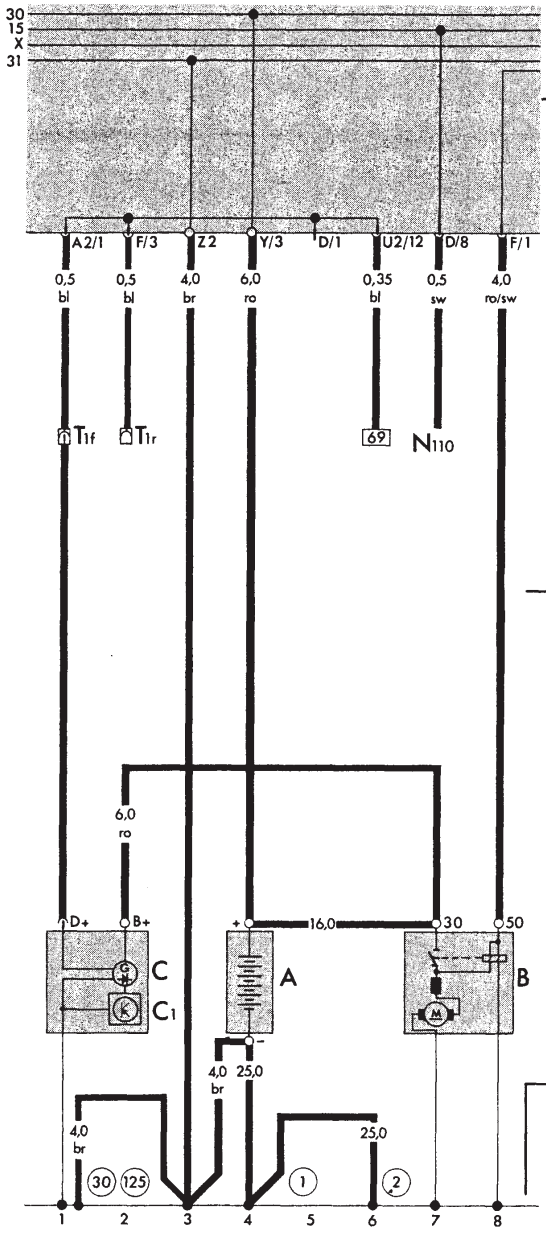
Bornage des fiches :
1 = T 18a
2 = T 28b
3 = T 5e
4 = non occupé

SCHÉMAS ÉLECTRIQUES

Lecture des schémas

Alternateur, batterie, démarreur

Désignation des circuits représentés sur cette page



Plaque porte-relais avec porte-fusible, repérée par la zone grise

Circuits électriques des consommateurs avec câblage

Toutes les commandes et tous les contacts sont représentés en position mécanique de repos.

Code des coloris des câbles

ge = Jaune
ws = blanc
ro = rouge
li = lilas
bl = bleu
gr = gris
gn = vert
br = brun
sw = noir

Masse du véhicule

Les nombres encerclés indiquent l'emplacement dans le véhicule (voir légende)

Numéro du trajet de courant

Pour trouver plus facilement les liaisons.

Légende

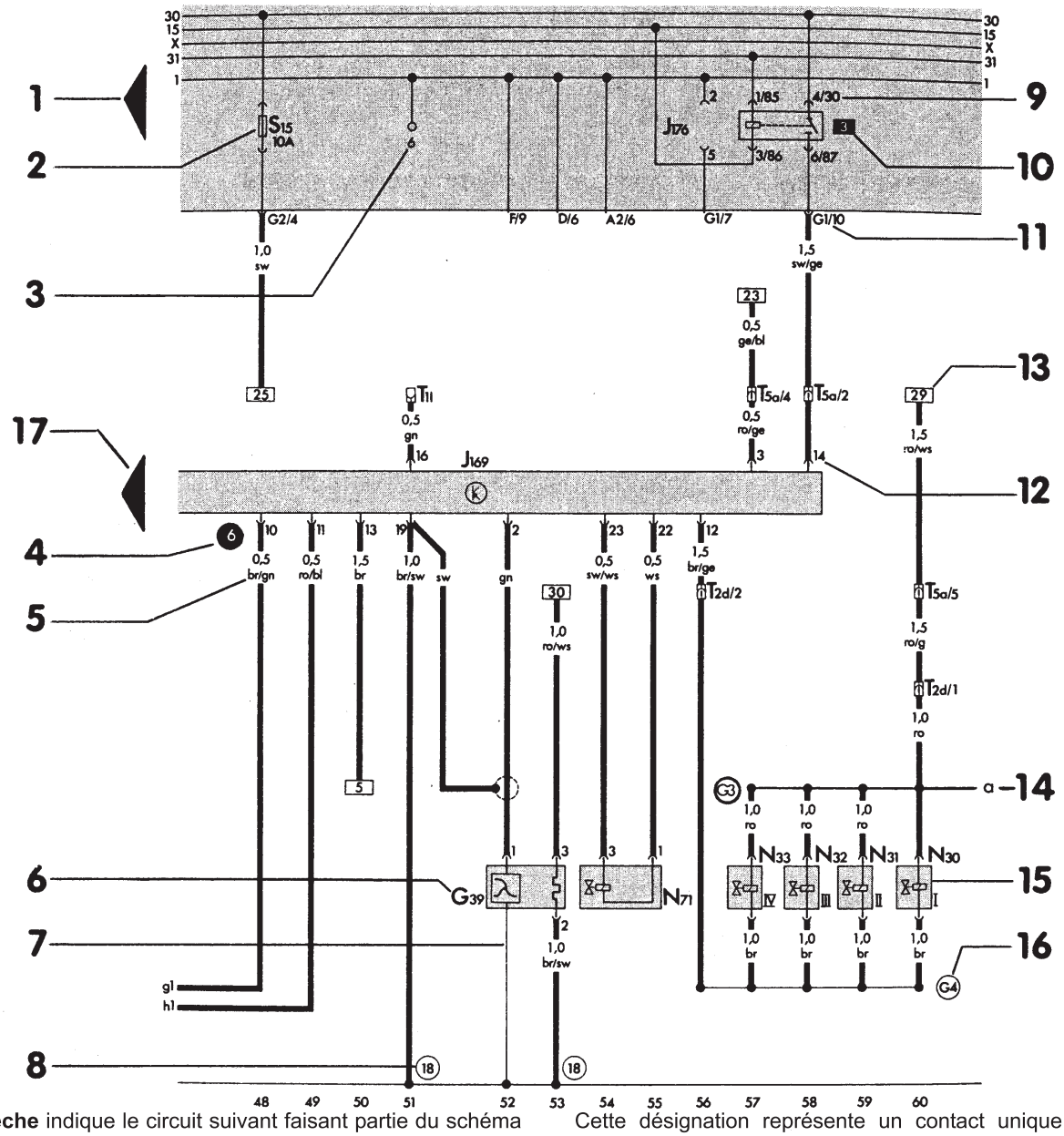
Les désignations des pièces restent identiques pour tous les schémas de parcours du courant, p. ex. topujours A pour batterie

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
N 110 – Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur (01236 – 4314)
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, sur la boîte de vitesses
T 1r – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais

(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie
(2) – Tresse de masse, BV – carrosserie
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(125) – Raccord à la masse – 1 –,dans le câblage des phares

Désignation des composants

(ici avec code de défaut à 5 chiffres et code clignotant à 4 chiffres, voir Guide de dépannage avec le lecteur de défauts V.A.G 1551)



1 **La flèche** indique le circuit suivant faisant partie du schéma de parcours du courant

2 **Désignation d'un fusible** par ex. fusible N° 15 (10 ampères) dans le porte-fusible

3 **Point de mesure sur la plaque porte-relais**

4 **Point de mesure pour le guide de dépannage**
Vous trouvez ce chiffre encerclé en noir sur une figure ou sur un schéma de parcours du courant du guide de dépannage

5 **Section du câble** (en mm²) **et coloris du câble**
Les abréviations sont expliquées dans le code des coloris des câbles, près du schéma de parcours du courant

6 **Désignation des pièces**
Cette désignation vous permet de trouver dans la légende le nom de la pièce correspondante.

7 **Connexion interne** (trait fin)
Cette connexion n'est pas constituée par des câbles. Les connexions internes sont cependant conductrices d'électricité. Elles permettent de suivre le sens du courant à l'intérieur des composants et des câblages

8 **Désignation d'un point de masse ou d'un raccord à la masse dans le câblage**
Cette désignation vous permet de trouver dans la légende les indications concernant l'emplacement du point de masse sur le véhicule ou l'emplacement de cette connexion inamovible dans le câblage

9 **Désignation de la connexion - relais/appareil de commande sur plaque porte-relais**
Cette désignation représente un contact unique au sein d'une connexion multibroche p. ex.: 4/30
4 = contact 4 sur l'emplacement 3 de la plaque porte-relais ou du porte-relais
30 = contact 30 sur relais/appareil de commande

10 **Numéro de l'emplacement du relais**
Indique l'emplacement du relais sur la plaque porte-relais.

11 **Désignation d'une connexion à fiche sur la plaque porte-relais**
Cette désignation indique la position d'un câble dans une connexion multibroche ou simple. p. ex.: G 1/10 - connexion multibroche G1, contact 10

12 **Désignation d'une borne de raccordement**
correspond à la désignation des bornes indiquée sur la pièce d'origine et/ou au numéro du contact d'une connexion multi-broche

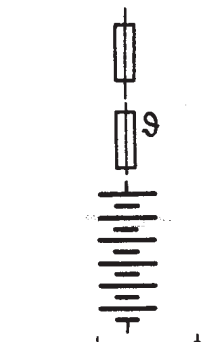
13 **Poursuite du trajet du cible**
Le chiffre encadré indique dans quel trajet de courant le câble continue

14 **Poursuite du trajet à l'intérieur d'une connexion interne**
La lettre vous permet de faire la liaison avec la partie suivante du schéma de parcours du courant

15 **Symbole du composant**

16 **Désignation d'une connexion dans le câblage**
La légende vous indique dans quel câblage se trouve cette connexion inamovible

17 **La flèche** indique la poursuite du composant dans le schéma de parcours du courant suivant



Fusible

Thermofusible

Batterie

Démarreur

Alternateur

Bobine d'allumage

Allumeur (mécanique)

Allumeur (électronique)

Fiche de bougie et bougie

Bougie de préchauffage, résistance chauffante

Starter automatique

Thermocontacteur temporisé



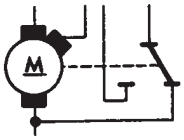
Régulateur de réchauffement, registre d'air additionnel



Electrovanne



Moteur électrique



Moteur d'essuie-glace – 2 vitesses –



Interrupteur (commande manuelle)



Thermocontacteur



Touche d'interrupteur (commande manuelle)



Contacteur (commande mécanique)



Contacteur (commande par pression)



Contacteur à plusieurs pôles (commande manuelle)



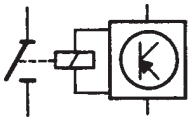
Résistance variable



Résistance dépendant de la température



Relais



Relais (commande électronique)


Résistance


Diode

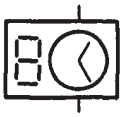

Diode Zener


Diode électroluminescente

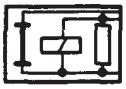

Cadran indicateur

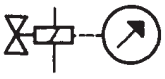

Appareil de commande électronique

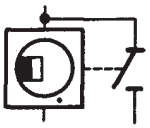

Montre à aiguilles


Montre à affichage numérique


Indicateur multifonction


Vibreur


Indicateur de consommation


Transmetteur de vitesse

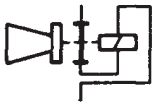

Ampoule


Ampoule (à deux filaments)


Plafonnier


Allume-cigare


Dégivrage de glace arrière


Avertisseur sono


Connexion à fiche


Connexion multibroche sur le composant

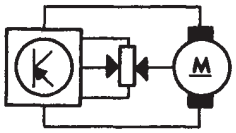

Connexion de dérivation


Connexion électrique amovible

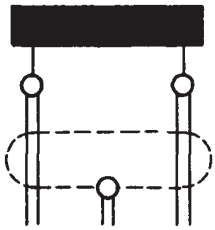

Connexion électrique non amovible


Connexion interne, dans le composant


Câble de résistance



Servomoteur de réglage du site des phares


Transmetteur de PMH (transmetteur à induction)


Contact par frottement

INDEX DES SCHÉMAS

• **Transporter (Moteur à carburateur 2E3 1,8l / 49 kW), lettres-repères de moteur PD, à partir de décembre 1990 ..... 16/-**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 16/1
- Starter automatique, réchauffage de tubulure d'admission 16/2
- Allumage 16/3
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement 16/4
- Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins 16/5
- Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre 16/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigares, plafonnier 16/7
- Phares 16/8
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 16/9
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 16/10
- Clignotants, feux stop, feux AR (pick-up) 16/11
- Commande d'éclairage, feu de plaque (pick-up) 16/12
- Feu AR de brouillard, feux de recul (pick-up) 16/13
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), marche à vide du ventilateur, soufflante d'air frais 16/14
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W) et circulation de liquide de refroidissement en marche à vide 11/-
- Dégivrage de glace AR (pick-up), avertisseur sonore 16/15
- Essuie-glace et lave-glace 16/16
- Lave-glace 16/17

• **Transporter (moteur à injection Digifant 2,0l / 62 kW), lettres-repères de moteur AAC, à partir de septembre 1990 ..... 1/-**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 1/1
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 1/2
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 1/3
- Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda, injecteurs 1/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement 1/5
- Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins 1/6
- Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre 1/7
- Raccord d'autoradio, allume-cigares, éclairage du compartiment-moteur 1/8
- Plafonniers 1/9
- Phares 1/10
- Réglage du site des phares 1/11
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 1/12
- Clignotants, feux stop, feux AR 1/13
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 1/14
- Phares antibrouillards, feu AR de brouillard, feux de recul 1/15
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), marche à vide du ventilateur, jusqu'au numéro d'identification du véhicule MH 009 902 ..... 1/16
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du numéro d'identification du véhicule MH 009 903 ..... 13/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du numéro d'identification du véhicule MH 009 903 ..... 11/-
- Soufflante d'air frais 1/16
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 1/17
- Essuie-glace et lave-glace 1/18
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 1/19

• **Transporter (moteur à injection 2,0l - Digifant / 62 kW), lettres-repère de moteur AAC, à partir d'août 1991 ..... 37/-**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 37/1
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 37/2
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 37/3
- Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, sonde lambda 37/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant 37/5
- Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins 37/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 37/7
- Plafonniers 37/8
- Phares 37/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 37/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 37/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 37/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 37/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 37/14
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, soufflante d'air frais 37/15
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 37/16
- Essuie-glace et lave-glace 37/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs de lave-glace dégivrables 37/18

• **Transporter (moteur à injection 2,0l - Digifant / 62 kW), lettres-repères de moteur AAC, à partir de janvier 1993 ..... 61/1**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 61/2
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 61/3

- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 61/4
- Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, sonde lambda 61/5
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant 61/6
- Porte-instruments, tachymètre, montre, témoins 61/7
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur de système de freinage 61/8
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), circulation de liquide de refroidissement en marche à vide 61/9
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 37/7
- Plafonniers 37/8
- Phares 37/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 37/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 37/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 37/12
- Commande d'éclairage, feux de plaque (hayon) 37/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 37/14
- Soufflante d'air frais 37/15
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 37/16
- Essuie-glace et lave-glace 37/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs de lave-glace dégivrables 37/18

• **Transporter (Digifant 2,0l / 62 kW), lettres-repères AAC, à partir de février 1994 ..... 78/1**
- Batterie, contact-démarreur 76/2
- Soufflante d'air frais 76/3
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, à partir d'août 1993 ..... 83/1
- Alternateur, démarreur, alimentation en carburant 78/2
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 78/3
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 78/4
- Appareil de commande pour Digifant, injecteurs, sonde lambda 78/5
- Transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de témoin de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile 78/6
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant 78/7
- Porte-instruments, tachymètre, montre, témoins 76/5
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage de boîte à gants 76/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigare 76/7
- Plafonniers 76/8
- Phares 76/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 76/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 76/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 76/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 76/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 76/14
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 76/15
- Essuie-glace et lave-glace 76/16
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 76/17

• **Transporter (moteur à injection 2.5l - Digifant / 81 kW), lettres-repères de moteur AAF, à partir de janvier 1991 ..... 19/-**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 19/1
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 19/2
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 19/3
- Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda 19/4
- Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 19/5
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement 19/6
- Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins 19/7
- Porte-instruments, totalisateur 19/8
- Porte-instruments, tachymètre 19/9
- Transmetteur de température d'huile et de température extérieure, transmetteur de système de freinage 19/10
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 1/8
- Plafonniers 1/9
- Phares 1/10
- Réglage du site des phares 1/11
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 1/12
- Clignotants, feux stop, feux AR 1/13
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 1/14
- Phares antibrouillard feu AR de brouillard, feux de recul 1/15
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation de liquide de refroidissement en marche à vide 12/-
- Soufflante d'air frais 1/16
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 1/17
- Essuie-glace et lave-glace 1/18
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 1/19

• **Transporter (moteur à injection 2,5 l - Digifant / 81 kW), lettres-repères de moteur AAF, à partir d'août 1991 ..... 38/-**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 38/1
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 38/2
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 38/3
- Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda 38/4
- Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 38/5
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement 38/6
- Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins 38/7
- Porte-instruments, indicateur multifonction, tachymètre 38/8
- Transmetteur de température d'huile et de température extérieure, transmetteur de système de freinage 38/9
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W), jusqu'à octobre 1991 ..... 12/1
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W), à partir d'octobre 1991 ..... 38/10
- Circulation de liquide de refroidissement en marche à vide 12/2
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 37/7
- Plafonniers 37/8
- Phares 37/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 37/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 37/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 37/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 37/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 37/14
- Soufflante d'air frais 37/15
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 37/16
- Essuie-glace et lave-glace 37/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 37/18

• **Transporter (moteur à injection 2,5l - Digifant / 81 kW), lettres-repères de moteur AAF, à partir de janvier 1993 ..... 60/1**
- Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur 60/2
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 60/3
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 60/4
- Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda 60/5
- Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 60/6
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement 60/7
- Porte-instruments, tachymètre, totalisateur partiel, témoins 60/8
- Porte-instruments, indicateur multifonction, compte-tours 60/9
- Indicateur multifonction, transmetteur de température d'huile et de température extérieure, transmetteur de système de freinage 60/10
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) 60/11
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 37/7
- Plafonniers 37/8
- Phares 37/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 37/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 37/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 37/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 37/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 37/14
- Soufflante d'air frais 37/15
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 37/16
- Essuie-glace et lave-glace 37/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 37/18

• **Transporter (Digifant 2,5l / 81 kW), lettres-repères ACU, à partir de mars 1994 ..... 77/1**
- Batterie, contact-démarreur 76/2
- Soufflante d'air frais 76/3
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'août 1993 ..... 82/1
- Alternateur, démarreur, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement 77/2
- Allumage, appareil de commande pour Digifant 77/3
- Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic 77/4
- Appareil de commande pour Digifant, détecteurs de cliquetis 77/5
- Appareil de commande pour Digifant, injecteurs, sonde lambda 77/6
- Alimentation en carburant, transmetteur de tachymètre, porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement 77/7
- Porte-instruments 77/8
- Porte-instruments, indicateur multifonction, tachymètre 77/9
- Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre, témoins 76/5
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage de boîte à gants 76/6
- Connexion de dérivation pour autodiagnostic, raccord d'autoradio, allume-cigare 76/7
- Plafonniers 76/8
- Phares 76/9

- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....76/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement....76/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 76/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 76/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul....76/14
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 76/15
- Essuie-glace et lave-glace 76/16
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 76/17

• Transporter (moteur diesel atmosphérique 1,9l / 45 kW), lettres-repères de moteur 1X, à partir de septembre 1990 .....2/-
• Transporter (moteur diesel atmosphérique 2,4l / 57 kW), lettres-repères de moteur AAB, à partir de septembre 1990 .. 2/-
- Alternateur, batterie, démarreur 2/1
- Contact-démarreur 2/2
- Préchauffage, clapet de coupure de carburant....2/3
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement....2/4
- Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins....2/5
- Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre 2/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 2/7
- Plafonniers....2/8
- Phares 2/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 2/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement....2/11
- Clignotants feux stop feux AR 2/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR)....2/13
- Feu AR de brouillard, feux de recul....2/14
- Marche à vide du ventilateur, jusqu'au n° d'identification du véhicule MH 009 902 ....2/15
- Soufflante d'air frais....2/15
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W), jusqu'au n° d'identification du véhicule MH 009 902 ....2/16
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903....11/-
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux), avertisseur sonore 2/17
- Essuie-glace et lave-glace 2/18
- Essuie-glace et lave-glace 2/19

• Transporter (moteur diesel atmosphérique 1,9l / 45 kW), lettres-repères de moteur 1X, à partir d'août 1991 ..... 39/-
- Alternateur, batterie, démarreur 39/1
- Contact-démarreur 39/2
- Préchauffage clapet de coupure de carburant 39/3
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement 39/4
- Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins 39/5
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 39/6
- Plafonniers....39/7
- Phares 39/8
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....39/9
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 39/10
- Clignotants, feux stop, feux AR 39/11
- Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR)....39/12
- Feu AR de brouillard, feux de recul 39/13
- Circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, soufflante d'air frais 39/14
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), jusqu'à octobre 1991....12/1
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'octobre 1991 ....39/15
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), avertisseur sonore 39/16
- Essuie-glace et lave-glace 39/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux AR), gicleurs dégivrables 39/18

• Transporter (moteur diesel atmosphérique 1,9l / 45 kW), lettres-repères 1X, à partir de février 1994 ..... 80/1
- Batterie, contact-démarreur 76/2
- Soufflante d'air frais....76/3
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'août 1993....82/1
- Circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 39/14
- Alternateur, démarreur....80/2
- Préchauffage, clapet de coupure de carburant....80/3
- Thermocontacteur de circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de témoin de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile ..80/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de temps de préchauffage....80/5
- Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre, témoins....76/5
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage du coffre à bagages 76/6
- Connexion de dérivation pour autodiagnostic, raccord d'autoradio, allume-cigare 76/7
- Plafonniers....76/8
- Phares 76/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....76/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement....76/11

- Clignotants, feux stop, feux AR 76/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 76/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul....76/14
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 76/15
- Essuie-glace et lave-glace 76/16
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 76/17

• **Transporter (moteur diesel atmosphérique 2,4l / 57 kW), lettres-repères de moteur AAB, à partir d'août 1991 ....40/-**
- Alternateur, batterie, démarreur....40/1
- Contact-démarreur 40/2
- Préchauffage, clapet de coupure de carburant....40/3
- Circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, indicateur de température de liquide de refroidissement 40/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement 39/4
- Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins 39/5
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 39/6
- Plafonniers 39/7
- Phares 39/8
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....39/9
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 39/10
- Clignotants, feux stop, feux AR 39/11
- Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR) 39/12
- Feu AR de brouillard, feux de recul....39/13
- Soufflante d'air frais....39/14
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), jusqu'à octobre 1991....12/1
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'octobre 1991 ....39/15
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux), avertisseur sonore 39/16
- Essuie-glace et lave-glace 39/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux), gicleurs dégivrables 39/18

• **Transporter (moteur diesel atmosphérique 2,4l / 57 kW), lettres-repères AAB, à partir de février 1994 ....79/1**
- Batterie, contact-démarreur 76/2
- Soufflante d'air frais....76/3
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'août 1993 ....82/1
- Circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 40/4
- Alternateur, démarreur....79/2
- Préchauffage, clapet de coupure de carburant....79/3
- Circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de témoin de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile 79/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de préchauffage....79/5
- Porte-instruments, témoins 76/5
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage du coffre à bagages 76/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigare....76/7
- Plafonniers....76/8
- Phares 76/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....76/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement....76/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 76/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 76/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul....76/14
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 76/15
- Essuie-glace et lave-glace 76/16
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 76/17

• **Transporter (moteur cata diesel 1,9l / 50 kW), lettres-repères de moteur ABL, à partir d'octobre 1992....58/-**
- Alternateur, batterie, démarreur....58/1
- Contact-démarreur 58/2
- Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et de recyclage des gaz 58/3
- Bougies de préchauffage, circulation de liquide de refroidissement en marche à vide 58/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement, témoin de temps de préchauffage 58/5
- Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins 39/5
- Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur 39/6
- Plafonniers....39/7
- Phares 39/8
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique....39/9
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 39/10
- Clignotants, feux stop, feux AR 39/11
- Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR)....39/12
- Feu AR de brouillard, feux de recul....39/13
- Soufflante d'air frais....39/14
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W) 39/15
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), avertisseur sonore 39/16

- Essuie-glace et lave-glace 39/17
- Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux AR), gicleurs dégivrables 39/18

• **Transporter (moteur cata diesel 1,9l / 50 kW), lettres-repères ABL, à partir de février 1994 ..... 88/-**
- Batterie,démarreur 76/2
- Soufflante d'air frais 76/3
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W), à partir d'août 1993 ..... 82/1
- Circulation du liquide de refroidissement en marche à vide 58/4
- Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et de recyclage des gaz 88/3
- Bougies de préchauffage, transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile 88/4
- Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de préchauffage 88/5
- Porte-instruments, témoins 76/5
- Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage du coffre à bagages 76/6
- Raccord d'autoradio, allume-cigare 76/7
- Plafonniers 76/8
- Phares 76/9
- Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique 76/10
- Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement 76/11
- Clignotants, feux stop, feux AR 76/12
- Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon) 76/13
- Phares antibrouillard, feu AR de brouillard, feux de recul 76/14
- Dégivrage de glace AR (hayon), avertisseur 2 sons 76/15
- Essuie-glace et lave-glace 76/16
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables 76/17

- Ambulance, à partir de mai 1991 ..... 48/-
- Antidémarrage, posé ultérieurement, moteurs diesel 1,9 l et 2,4 l, à partir de septembre 1990 ..... 74/1
- Antidémarrage, posé ultérieurement, Digifant 2,0 et 2,5 l, à partir de septembre 1990 ..... 73/1
- Antidémarrage avec transpondeur, moteurs à essence, à partir de janvier 1995 ..... 97/1
- Antidémarrage avec transpondeur, moteurs Diesel atmo et turbo 1,9 l, à partir de janvier 1995 ..... 98/1
- Antidémarrage avec transpondeur, moteur Diesel atmo 2,4 l, à partir de janvier 1995 ..... 103/1
- Autoradio «Alpha», à partir de septembre 1990 ..... 5/-
- Autoradio «Beta», à partir de septembre 1990 ..... 6/-
- Autoradio «Gamma» (6 haut-parleurs et 1 enceinte de réflexion des graves) avec antenne de pare-brise, à partir d'avril 1991 ..... 27/-
- Autoradio pour véhicules avec équipement Camping, à partir de mars 1991 ..... 25/-
- Autoradio avec antenne de pare-brise, à partir d'août 1993 ..... 68/1
- Autoradio avec antenne télescopique, à partir d'août 1993 ..... 67/1
- Avertisseur sonore, à partir de septembre 1990 ..... 2/17
- Avertisseur sonore, à partir d'août 1991 ..... 39/16
- Avertisseur 2 sons, à partir de septembre 1990 ..... 1/17
- Avertisseur 2 sons, à partir d'août 1991 ..... 37/16
- Boîte automatique, moteur à injection - Digifant 2,5 l / 81 kW, à partir d'octobre 1991 ..... 30/-
- Boîte automatique, moteur à injection - Digifant 2,5 l / 81 kW, à partir de janvier 1993 ..... 63/1
- Boîte automatique, moteur à injection - Digifant 2,5 l / 81 kW, à partir de mars 1994 ..... 87/1
- Boîte automatique, moteur à injection - Digifant 2,5 l / 81 kW ACU, à partir de janvier 1995 ..... 100/1
- Boîte automatique, moteur Diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW, à partir d'avril 1992 ..... 51/-
- Boîte automatique, moteur Diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW, à partir de janvier 1993 ..... 64/1
- Boîte automatique, moteur Diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW, à partir de février 1994 ..... 86/1
- Boîte automatique, moteur Diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW AAB, à partir de janvier 1995 ..... 101/1
- Chauffage à eau B7W/D7W, à partir de février 1991 ..... 23/-
- Chauffage à essence à commande électrique B2L sans minuterie, à partir de septembre 1990 ..... 4/-
- Chauffage à essence à commande électrique B2L sans minuterie, à partir d'avril 1993 ..... 69/1
- Chauffage au gazole à commande électrique D2L sans minuterie, à partir de septembre 1990 ..... 3/-
- Chauffage à essence à commande électrique B2L avec minuterie, à partir de juillet 1991 ..... 44/-
- Chauffage à essence à commande électrique B2L avec minuterie, à partir d'avril 1993 ..... 70/1
- Chauffage au gazole à commande électrique D2L avec minuterie, à partir de juillet 1991 ..... 45/-
- Chauffage d'appoint B3L/D3LP, équipement Camping «California exclusive», à partir de mai 1995 ..... 105/1
- Chauffage des sièges, à partir de septembre 1990 ..... 7/-
- Chauffage des sièges, à partir de février 1994 ..... 90/1
- Clignotants de pavillon, à partir de novembre 1990 ..... 36/-
- Climatiseur à un évaporateur, de mai 1991 à décembre 1991 ..... 28/-
- Climatiseur à un évaporateur, à partir de janvier 1992 ..... 29/-
- Climatiseur à deux évaporateurs, à partir de mai 1992 ..... 49/-
- Climatiseur à deux évaporateurs et échangeur de chaleur supplémentaire, à partir de mai 1992 ..... 50/-
- Climatiseur, Digifant 2,0 et 2,5 l, à partir de février 1994 ..... 81/1
- Climatiseur, moteur Diesel atmosphérique 2,4 l, à partir d'août 1993 ..... 71/1
- Climatronic, à partir de mai 1995 ..... 106/1
- Commande d'air frais et d'air circulant, à partir de septembre 1990 ..... 53/-
- Dégivrage de glace AR (hayon), à partir de septembre 1990 ..... 1/17
- Dégivrage de glace AR (hayon), à partir d'août 1991 ..... 37/16
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), à partir de septembre 1990 ..... 2/17
- Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), à partir d'août 1991 ..... 39/16
- Dégivrage de glace AR (pick-up), jusqu'à janvier 1994 ..... 16/15

- Dégivrage de glace AR (pick-up), à partir de février 1994 ....85/1
- Deuxième batterie avec relais de coupure, à partir de novembre 1990 ....31/-
- Echangeur de chaleur dans le compartiment passagers, à partir de septembre 1990 ....24/-
- Enrichissement au ralenti, moteur Diesel atmo 2,4 l avec BVA et clim, à partir de janvier 1993 ....64/7
- Enrichissement au ralenti, moteur Diesel atmo 2,4 l avec BVA et clim, à partir d'août 1993 ....72/1
- Equipement Camping «California» et «California Coach», à partir de mars 1991 ....26/-
- Equipement Camping «California Coach», à partir d'août 1994 ....96/1
- Equipement Camping «California Club», à partir de décembre 1992 ....66/1
- Equipement Camping «California Tour», à partir d'avril 1993 ....65/1
- Equipement Camping «California exclusive», à partir de mai 1995 ....102/1
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), à partir de septembre 1990 ....1/19
- Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), à partir d'août 1991 ....37/18
- Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux AR), à partir de septembre 1990 ....2/19
- Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux AR), à partir d'août 1991 ....39/18
- Feu AR de brouillard, à partir de septembre 1990 ....2/14
- Feu AR de brouillard, à partir d'août 1991 ....39/13
- Feux AR (pick-up), jusqu'à janvier 1994 ....16/11
- Feux AR (pick-up), à partir de février 1994 ....84/1
- Feu de plaque (hayon), à partir de septembre 1990 ....1/14
- Feu de plaque (hayon), à partir d'août 1991 ....37/13
- Feu de plaque (porte à vantaux AR), à partir de septembre 1990 ....2/13
- Feu de plaque (porte à vantaux AR), à partir d'août 1991 ....39/12
- Feux de marche avec lave-phares, à partir de septembre 1990 ....15/-
- Feux de ville (Grande-Bretagne), à partir de septembre 1990 ....14/-
- Gicleurs de lave-glace dégivrables, à partir de septembre 1990 ....1/19
- Gicleurs de lave-glace dégivrables, à partir d'août 1991 ....37/18
- Lampes de marchepied, à partir de septembre 1990 ....41/-
- Lave-phares, à partir de septembre 1990 ....17/-
- Lave-phares, à partir de février 1994 ....91/1
- Lève-glace AV, à partir de septembre 1990 ....8/-
- Lève-glace AV, à partir de septembre 1991 ....47/-
- Lève-glace AV, à partir d'octobre 1993 ....75/1
- Miroirs de courtoisie avec éclairage, à partir de septembre 1990 ....41/-
- Multivan, à partir de juin 1991 ....43/-
- Multivan, à partir d'août 1992 ....57/-
- Phares antibrouillard et feu AR de brouillard, à partir de septembre 1990 ....1/15
- Phares antibrouillard et feu AR de brouillard, à partir d'août 1991 ....37/14
- Phares antibrouillard et feu AR de brouillard (Norvège), à partir de novembre 1990 ....33/-
- Plafonnier avec retardateur, à partir de septembre 1990 ....41/-
- Plafonnier avec toit coulissant, à partir de novembre 1991 ....52/-
- Réglage du site des phares, à partir de septembre 1990 ....1/11
- Réglage du site des phares, à partir d'août 1991 ....37/10
- Régulateur de vitesse (GRA), à partir d'avril 1991 ....32/-
- Régulateur de vitesse (GRA), à partir d'août 1992 ....62/1
- Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électriques, à partir de septembre 1990 ....18/-
- Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électriques, à partir de mai 1992 ....46/-
- Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électriques, à partir de février 1995 ....104/1
- Sac gonflable, à partir d'octobre 1994 ....99/1
- Syncro, à partir de janvier 1992 ....59/1
- Système antiblocage, à partir de mars 1991 ....20/-
- Système antiblocage, à partir de février 1994 ....89/1
- Tachygraphe électronique, à partir de décembre 1990 ....34/-
- Toit coulissant, à partir de novembre 1991 ....52/-
- Traction d'une remorque (Pick-up), à partir de septembre 1990 .... 9/-
- Traction d'une remorque, à partir de septembre 1990 ....10/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903 (uniquement moteur à injection et moteur diesel 5 cylindres), à partir de septembre 1990 ....12/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903 (uniquement moteur à injection et moteur diesel 4 cylindres), à partir de septembre 1990 ....11/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903 (uniquement Digifant 4 cylindres), à partir de septembre 1990 ....13/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation du liquide de refroidissement en marche à vide (uniquement Digifant 4 cylindres), à partir d'août 1993 ....83/1
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 450 W), à partir d'octobre 1991 ....42/-
- Ventilateur de liquide de refroidissement (150 ou 250 W), à partir d'août 1992 ....61/9
- Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W), à partir d'août 1993 ....82/1
- Ventilation du compartiment passagers, à partir d'août 1994 ....95/1
- Verrouillage central double cabine, à partir d'août 1991 ....54/-
- Verrouillage central double cabine, à partir de février 1994 ....92/1
- Verrouillage central avec porte coulissante à droite, à partir de janvier 1991 ....21/-
- Verrouillage central avec porte coulissante à droite et hayon ou portes à vantaux AR, à partir d'août 1991 ....56/-
- Verrouillage central avec porte coulissante à droite et hayon ou portes à vantaux AR, à partir de février 1994 ....94/1
- Verrouillage central avec deux portes coulissantes ou vantail à droite (Double Cabine), à partir de janvier 1991 ....22/-
- Verrouillage central avec 2 portes coulissantes, à partir d'août 1991 ....55/-
- Verrouillage central avec 2 portes coulissantes, à partir de février 1994 ....93/1

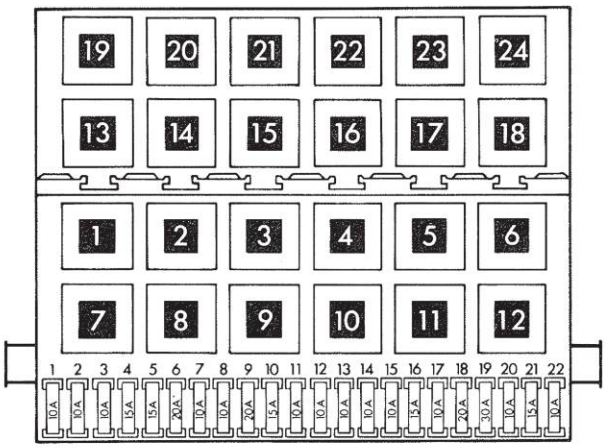
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1

Moteur à injection Digifant 2,0 l / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

- **2** – Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)
- **3** – Relais d'appareil de commande Digifant (30)
- **4** – Relais de décharge pour contact X (18)
- **6** – Relais de clignotants et de signal de détresse (21)
- **8** – Relais de lavage / balayage avec automatisme intermittent (19)
- **10** – Relais de phares antibrouillard (53)
- **11** – Relais d'avertisseur 2 sons (53)
- **12** – Relais de pompe à carburant (80)
- **13** – Appareil de commande pour marche à vide du ventilateur (31)

Nota:

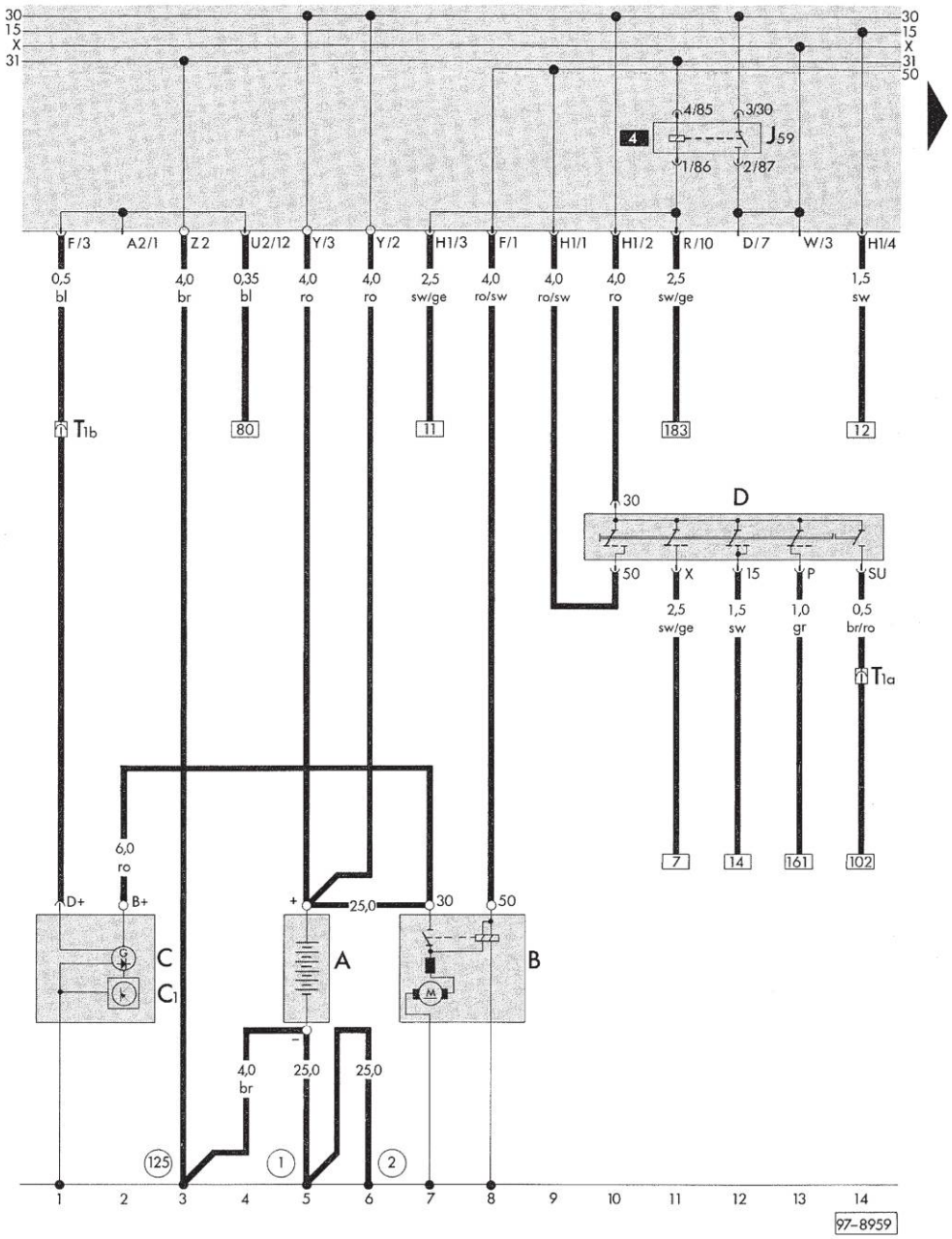
Les chiffres entre parenthèse derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 1/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
D — Contact-démarreur
J 59 — Relais de décharge pour contact X
T 1a — Connexionn à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur

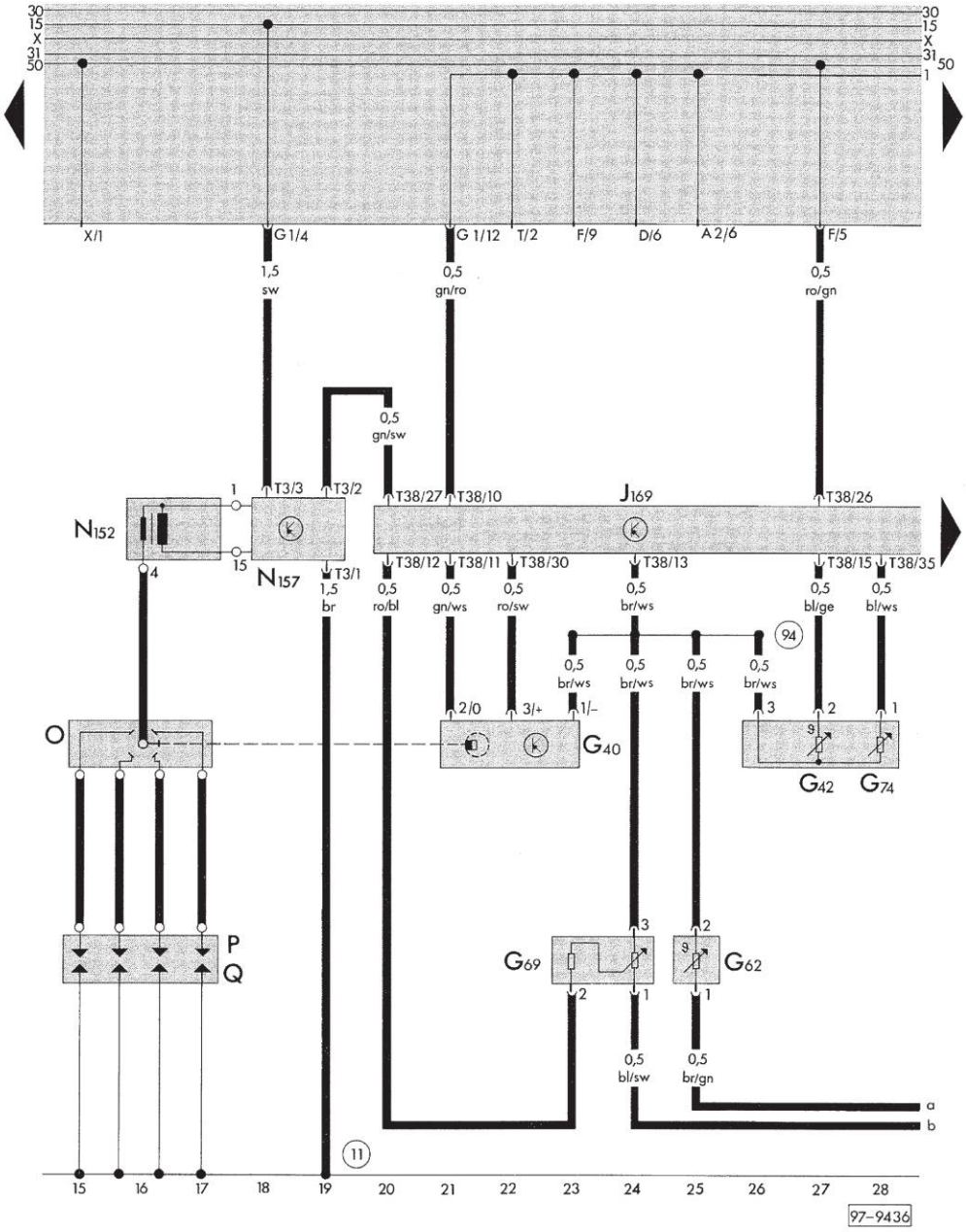
(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/2

Allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

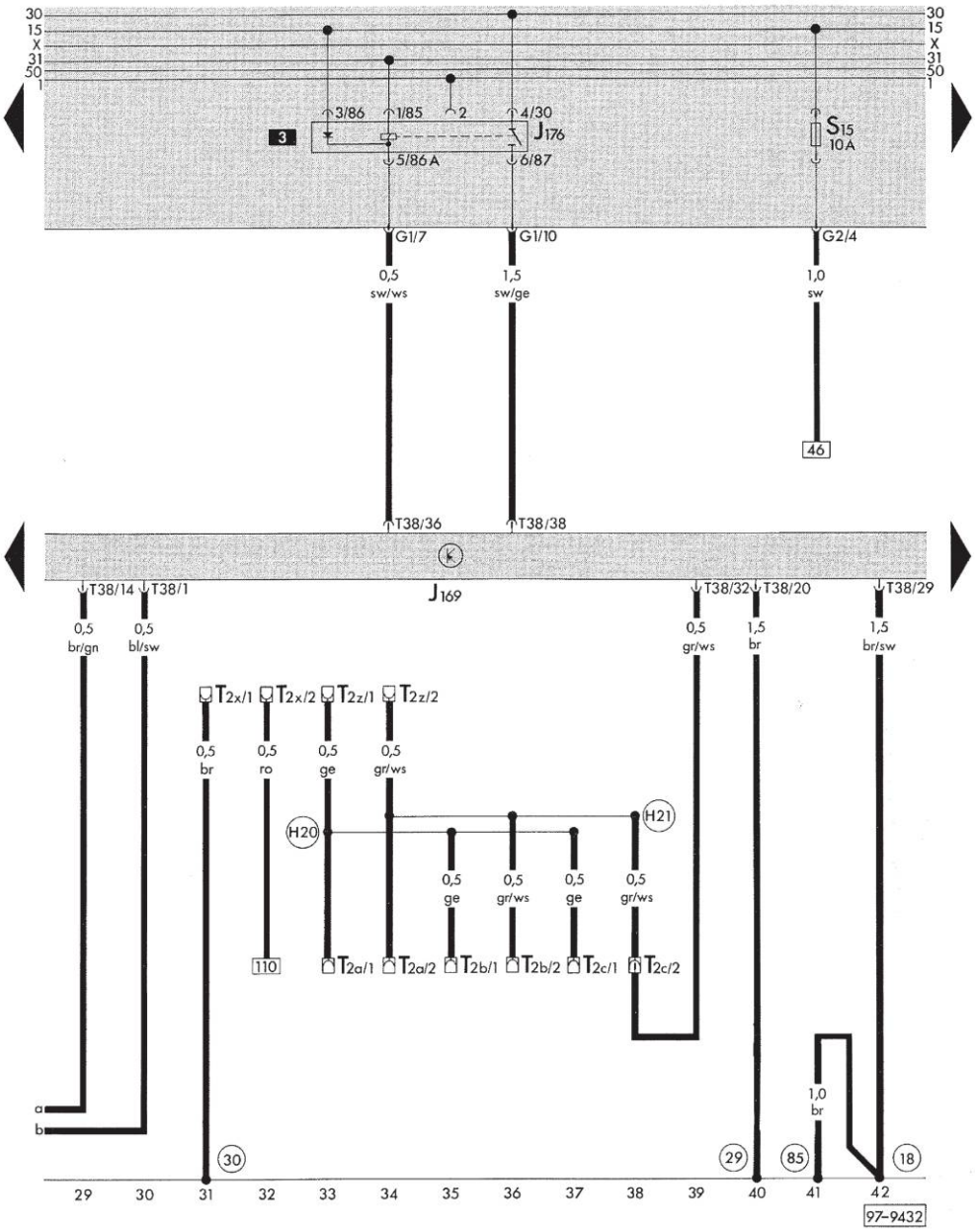
G 40 — Transmetteur de Hall
G 42 — Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 — Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
G 69 — Potentiomètre de papillon (00518-2212)
G 74 — Potentiomètre de CO (00521-2242)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 152 — Transformateur d'allumage
N 157 — Etage final pour transformateur d'allumage
O — Allumeur
P — Fiche de bougie
Q — Bougies d'allumage
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) — Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage Digifant

N° 1/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 167 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x – Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic/Digifant*, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 2z – Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic/Digifant*, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

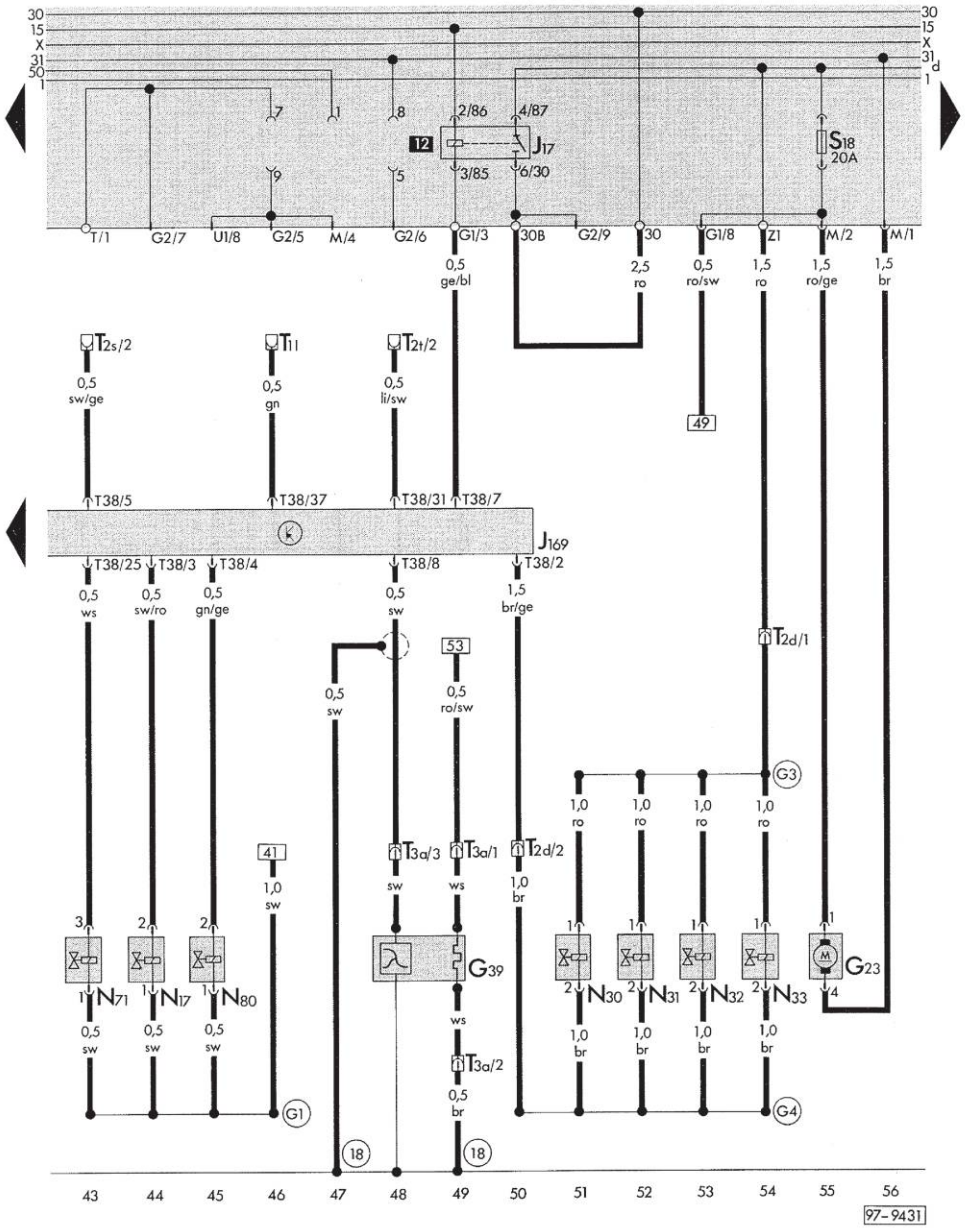
(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(29) – Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(85) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur
(H20) – Raccord –1–, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord –2–, dans le câblage de diagnostic

* Sur les véhicules jusqu'au numéro d'identification du véhicule ... MH 006 133 il est possible que les câbles des connexions à fiche T 2x et T 2z (à partir de la connexion à fiche T 2c) ne soient pas disponibles.

** Existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/4

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, sonde lambda



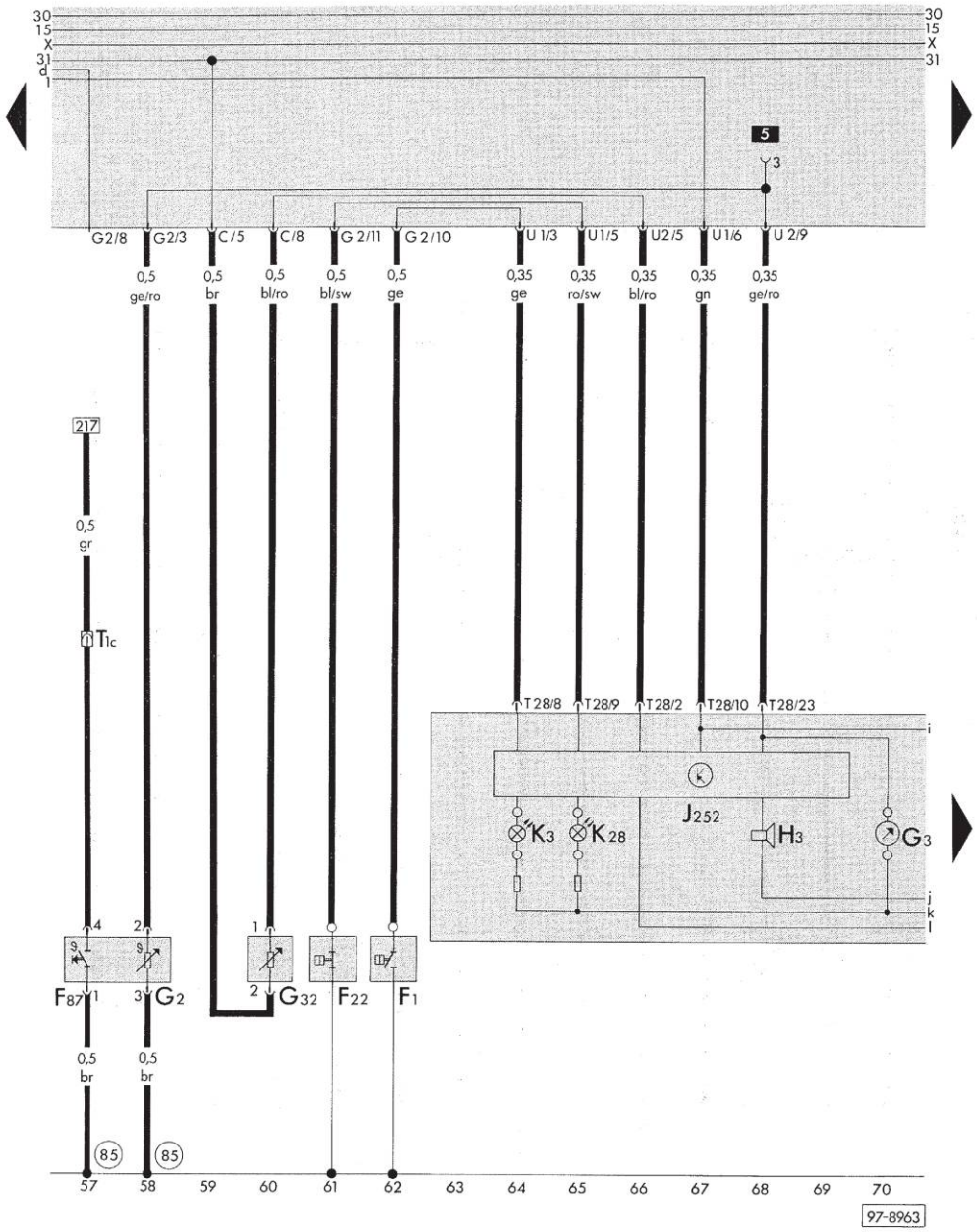
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 23 — Pompe à carburant avec transmetteur d'indicateur de niveau de carburant (sur le trajet n° 75)
G 39 — Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 — Relais de pompe à carburant
J 169 — Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 17 — Injecteur de départ à froid
N 30 — Injecteur cylindre 1
N 31 — Injecteur cylindre 2
N 32 — Injecteur cylindre 3
N 33 — Injecteur cylindre 4
N 71 — Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 — Electrovanne pour réservoir à charbon actif
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2s — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur (direction assistée)
T 2t — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur (boîte automatique)
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(18) — Point de masse, sur le bloc-moteur
(G1) — Raccord positif dans le câblage Digifant
(G3) — Raccord positif dans le guide-câbles — injecteurs
(G4) — Raccord dans le guide-câbles — injecteurs

N° 1/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

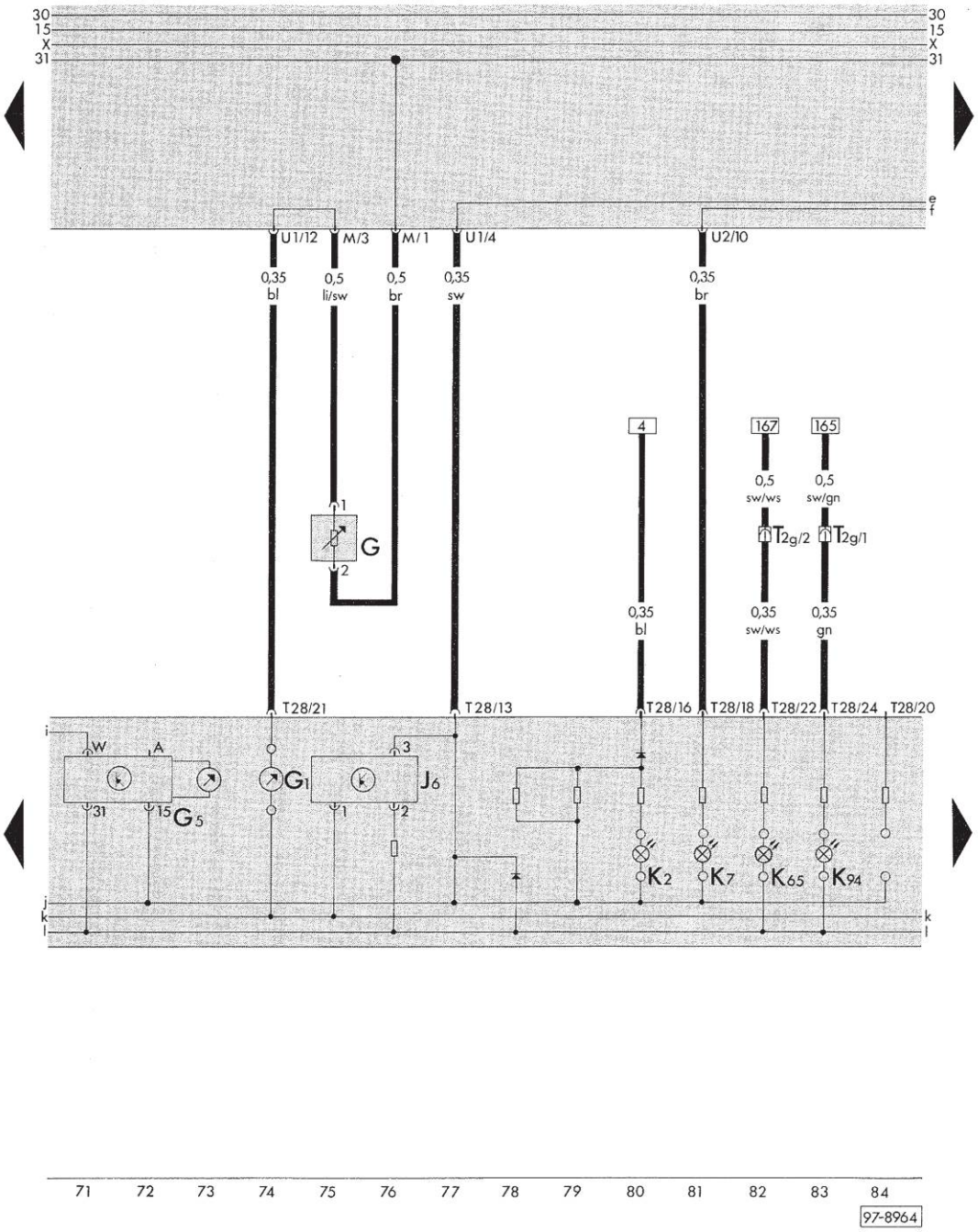
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 87 – Thermocontacteur de marche à vide du ventilateur*
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur d'alterte de témoin de pression d'huile
J 252 – Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
K 3 – Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(85) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

* Valeurs de commutation voir Manuel de Réparation Transporter 1991, Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/6

Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins

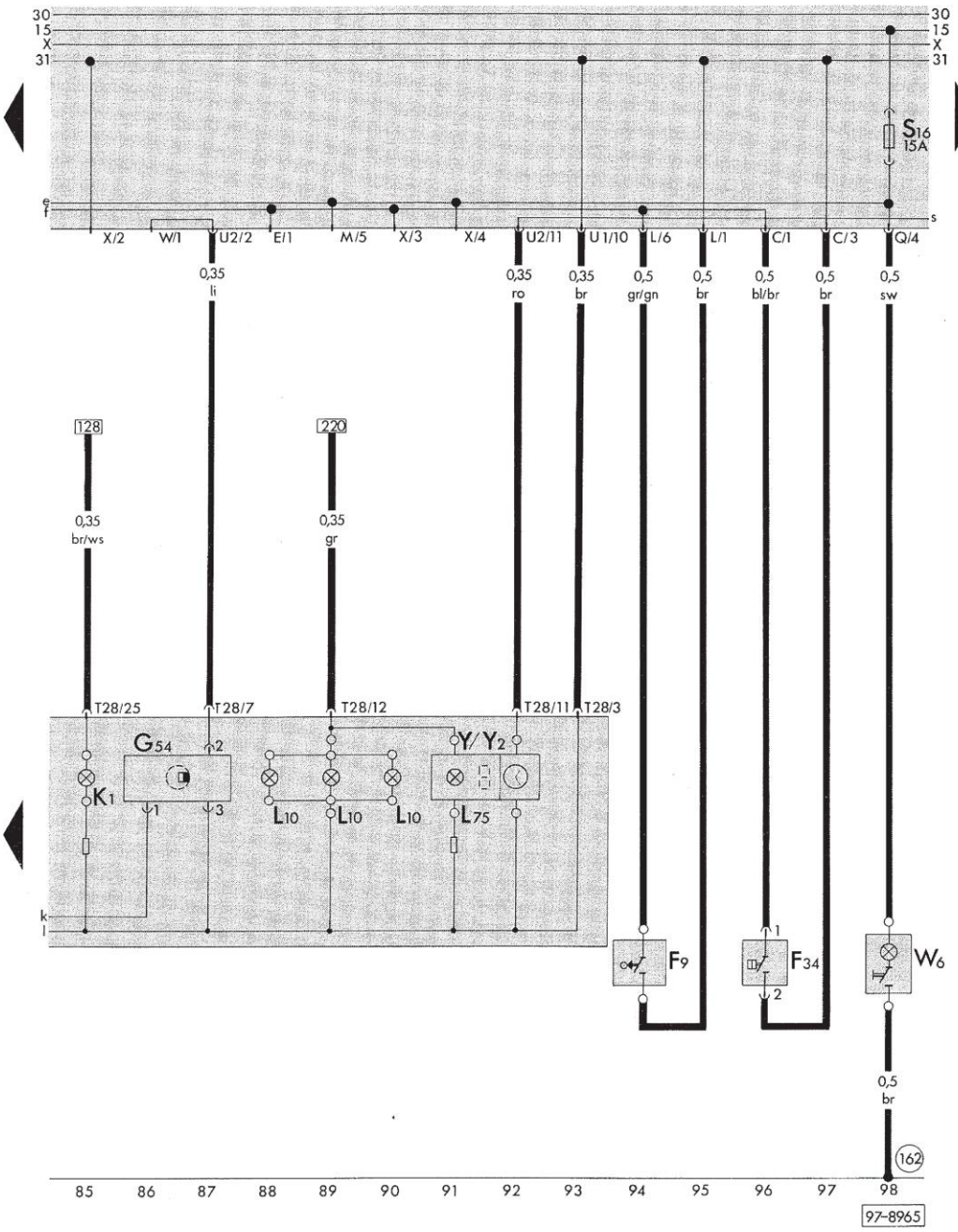


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant sur pompe à carburant G 23
G 1 — Indicateur de niveau de carburant
G 5 — Compte-tours
J 6 — Stabilisateur de tension
K 2 — Témoin d'alternateur
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

N° 1/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre



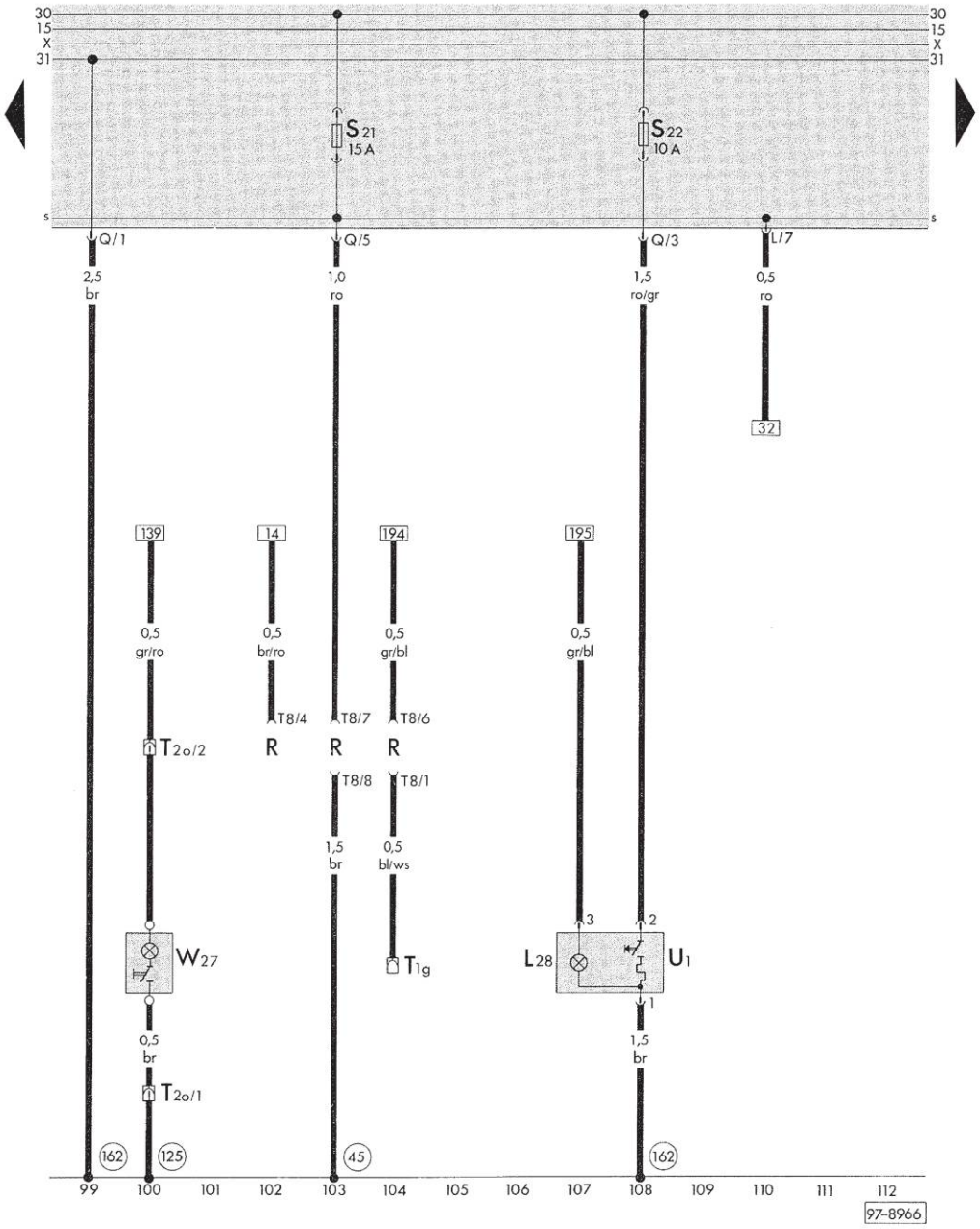
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 54 – Transmetteur de vitesse (dans porte-instruments)
K 1 – Témoin de feux de route
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 – Eclairage pour affichage digital
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants
Y – Montre
Y 2 – Montre à affichage numérique

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/8

Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

L 28 — Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R — Raccord d'autoradio
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement sur autoradio avec GALA)
T 20 — Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
U 1 — Allume-cigare
W 27 — Eclairage du compartiment-moteur

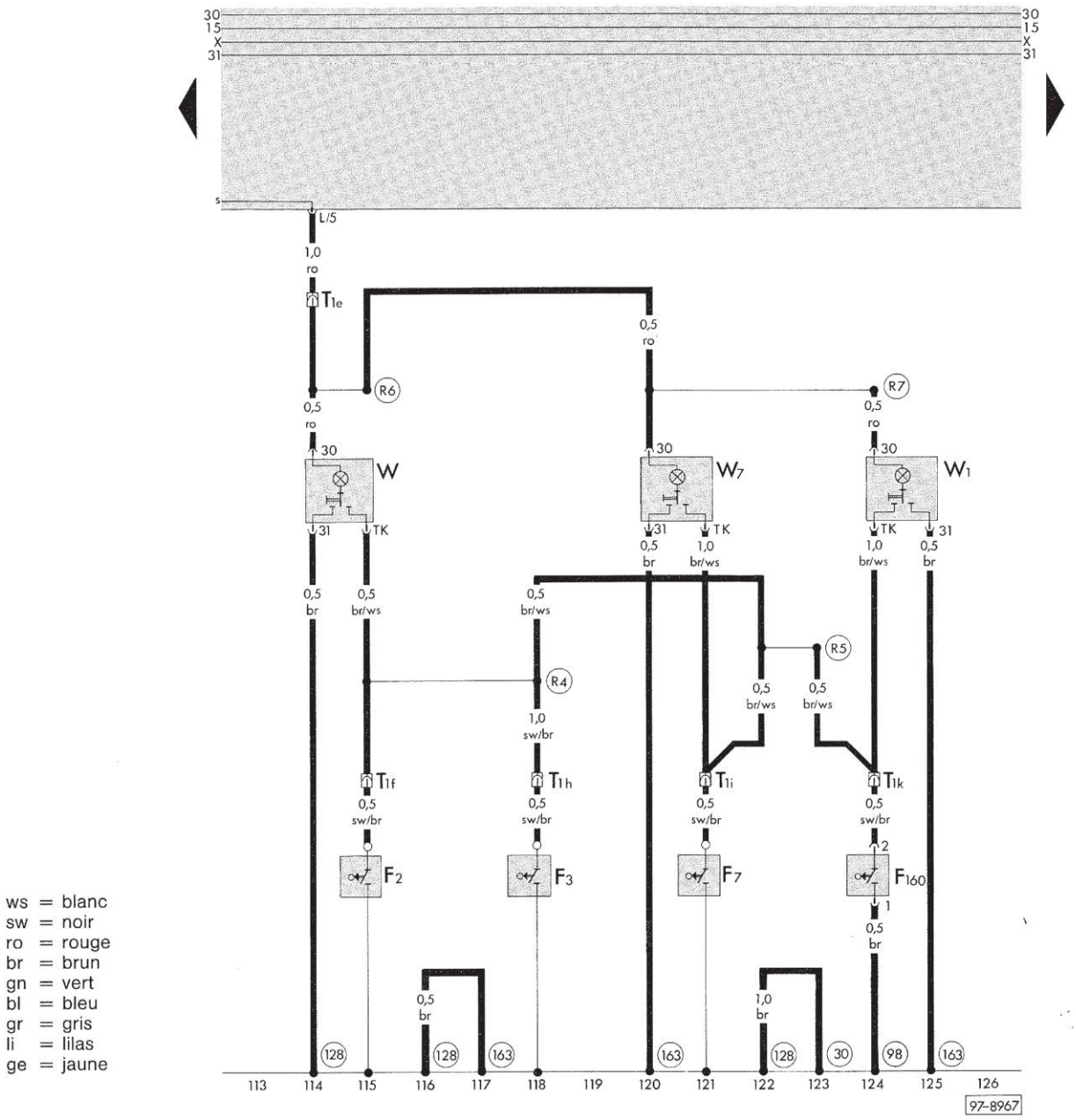
(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 1/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 3 – Contacteur de porte AV D
F 7 – Contacteur de porte AR (porte coulissante)
F 160 – Contacteur de porte AR (hayon)
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite sur le montant B
T 1k – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
W – Plafonnier AV
W 1 – Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 7 – Plafonnier central

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(128) – Raccord à la masse, –1– dans le câblage du plafonnier

(163) – Racord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier

(R4) – Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier

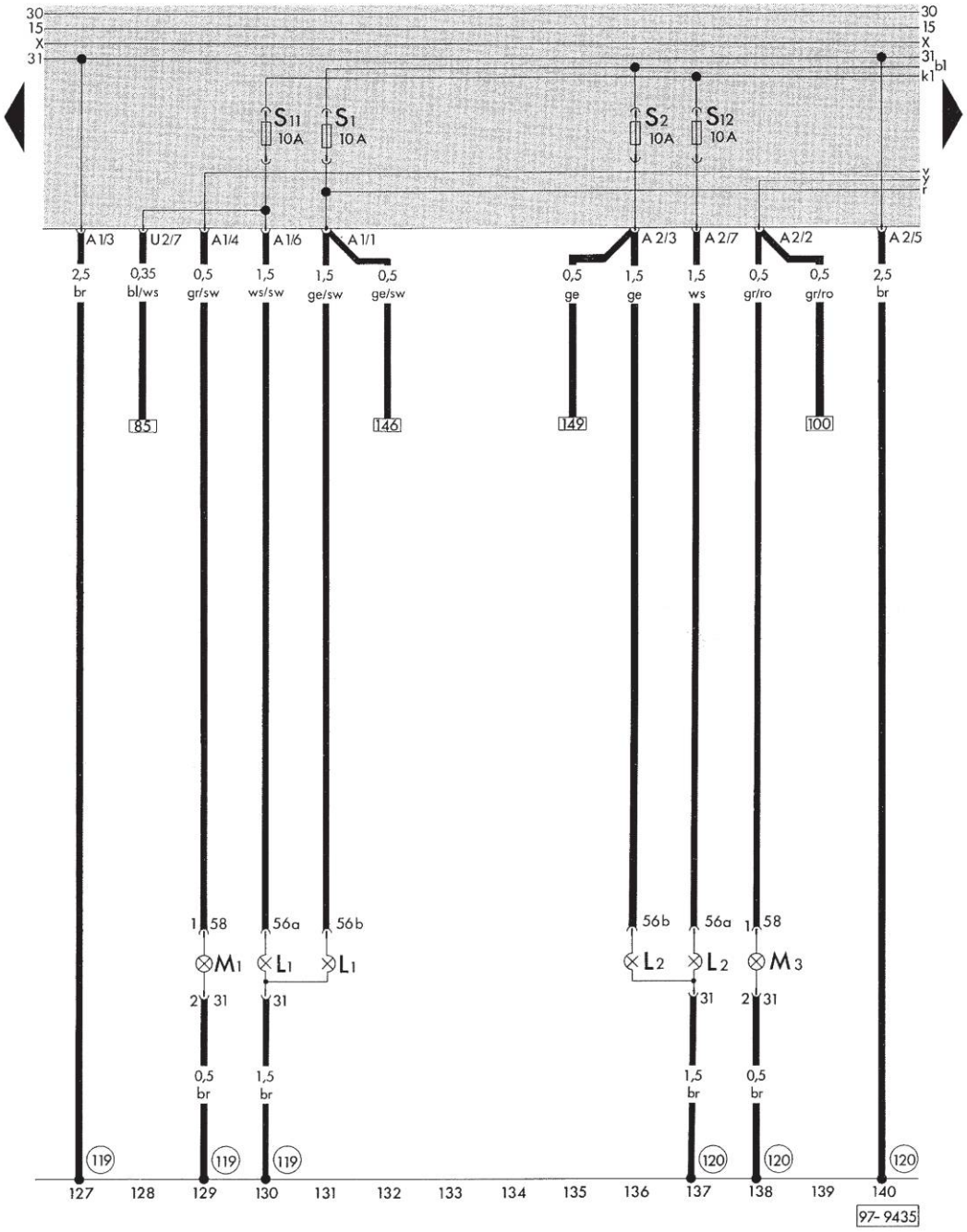
(R5) – Raccord –2–, dans le câblage du plafonnier

(R6) – Raccord positif –1–, dans le câblage du plafonnier

(R7) – Raccord positif –2–, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/10

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

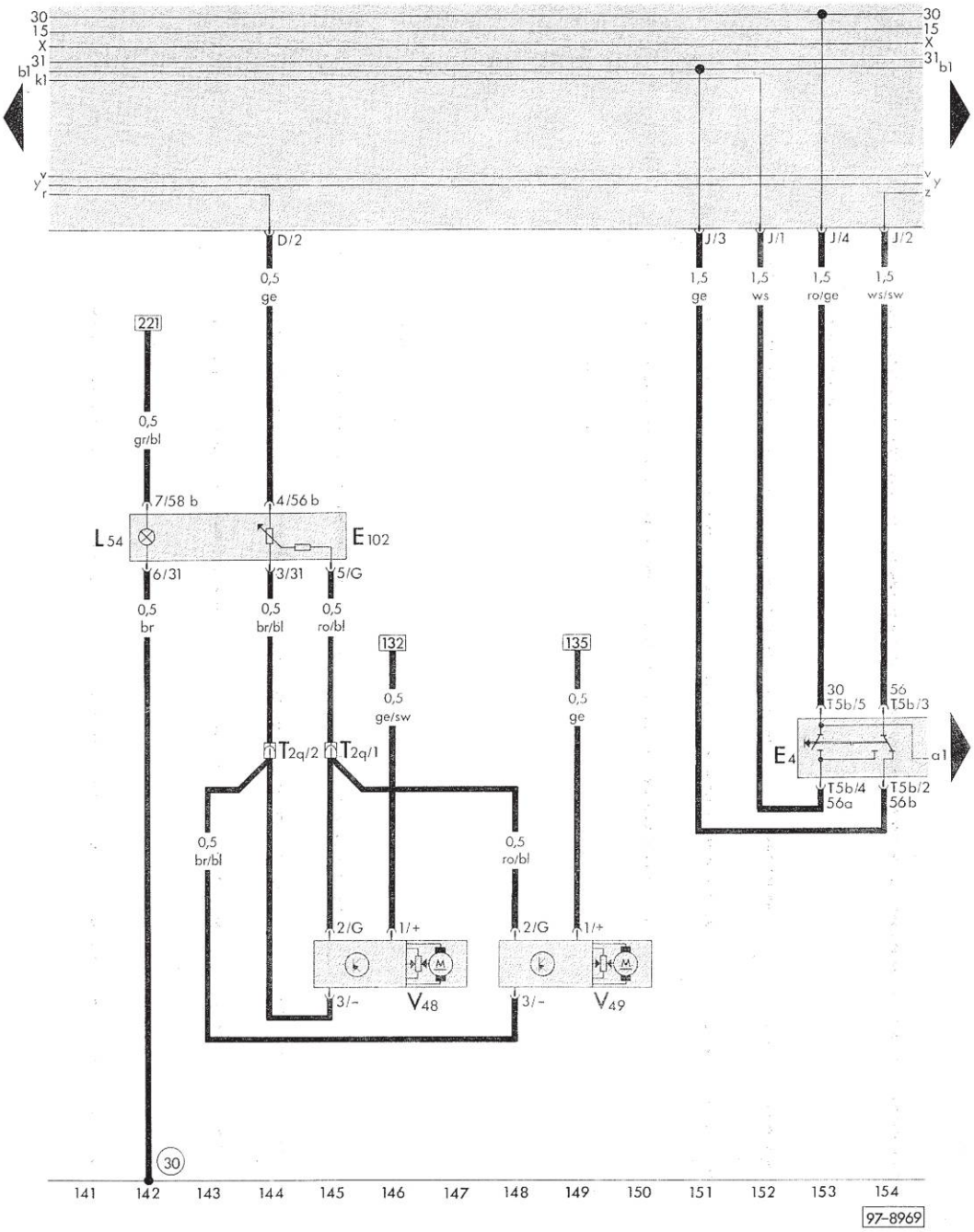
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 3 — Ampoule de feu de position D

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

N° 1/11 Schéma de parcours du courant Transporter

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



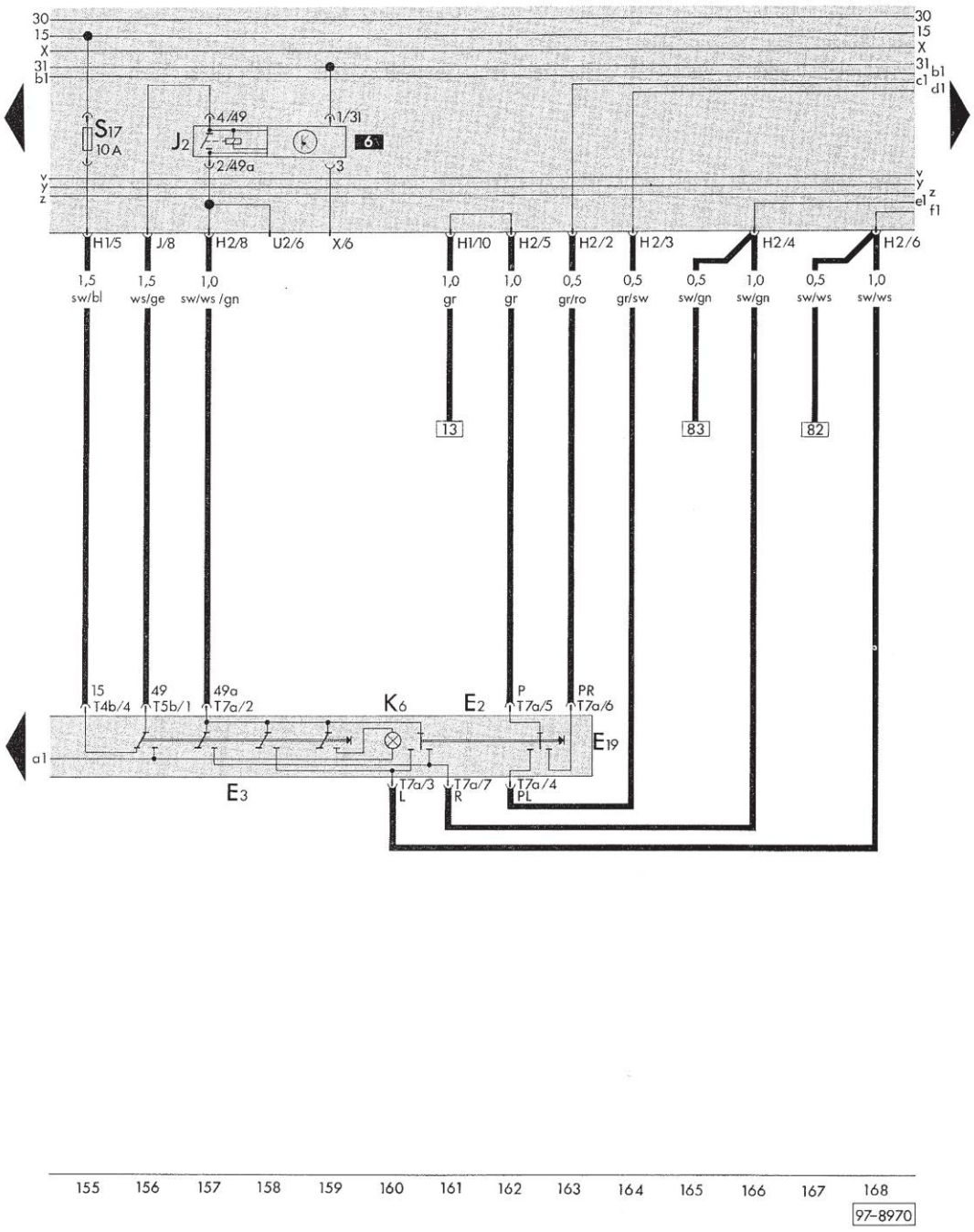
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 — Dispositif de réglage du site des phares
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 — Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — **N° 1/12**

Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement

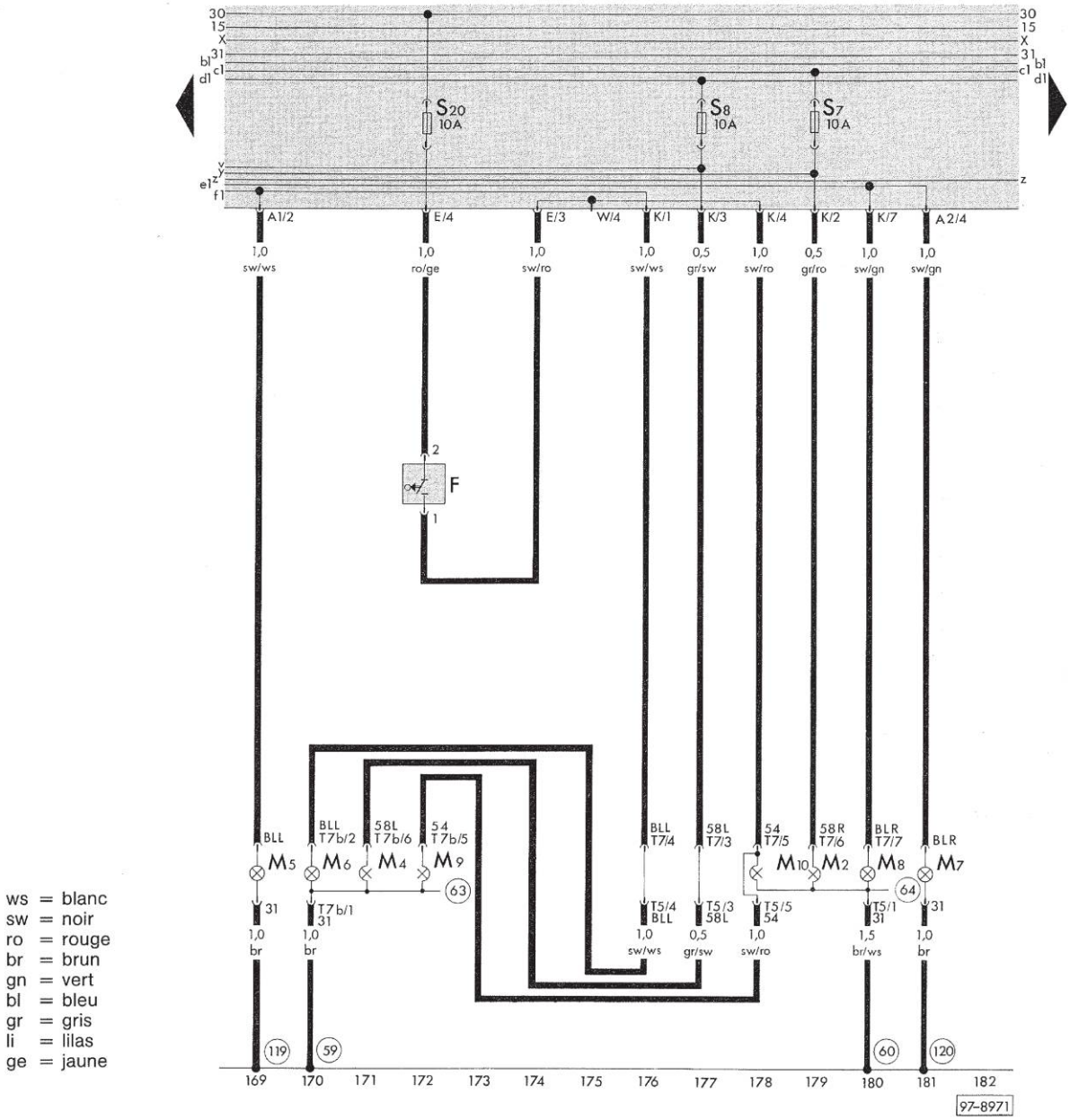


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
E 3 — Commande de signal de détresse
E 19 — Commande de feux de stationnement
J 2 — Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 — Témoin de signal de détresse
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

N° 1/13 Schéma de parcours du courant Transporter

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F — Contacteur de feux stop
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière AR D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière AR G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

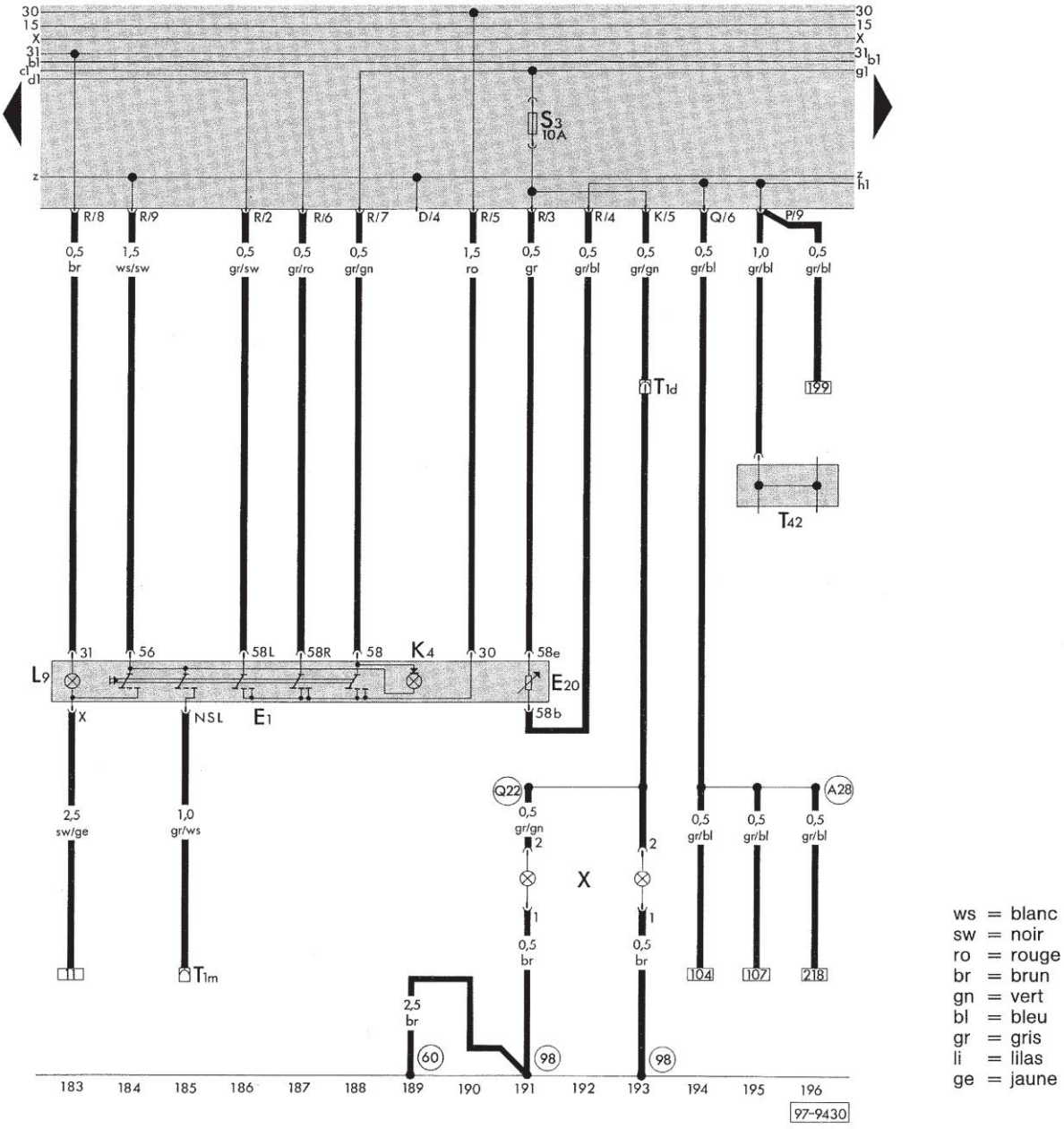
(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Positionnement différent des câbles sur Pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/14

Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, (non occupée sur phares antibrouillard)
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
X — Feu de plaque

(60) — Point de masse, près du feu AR D

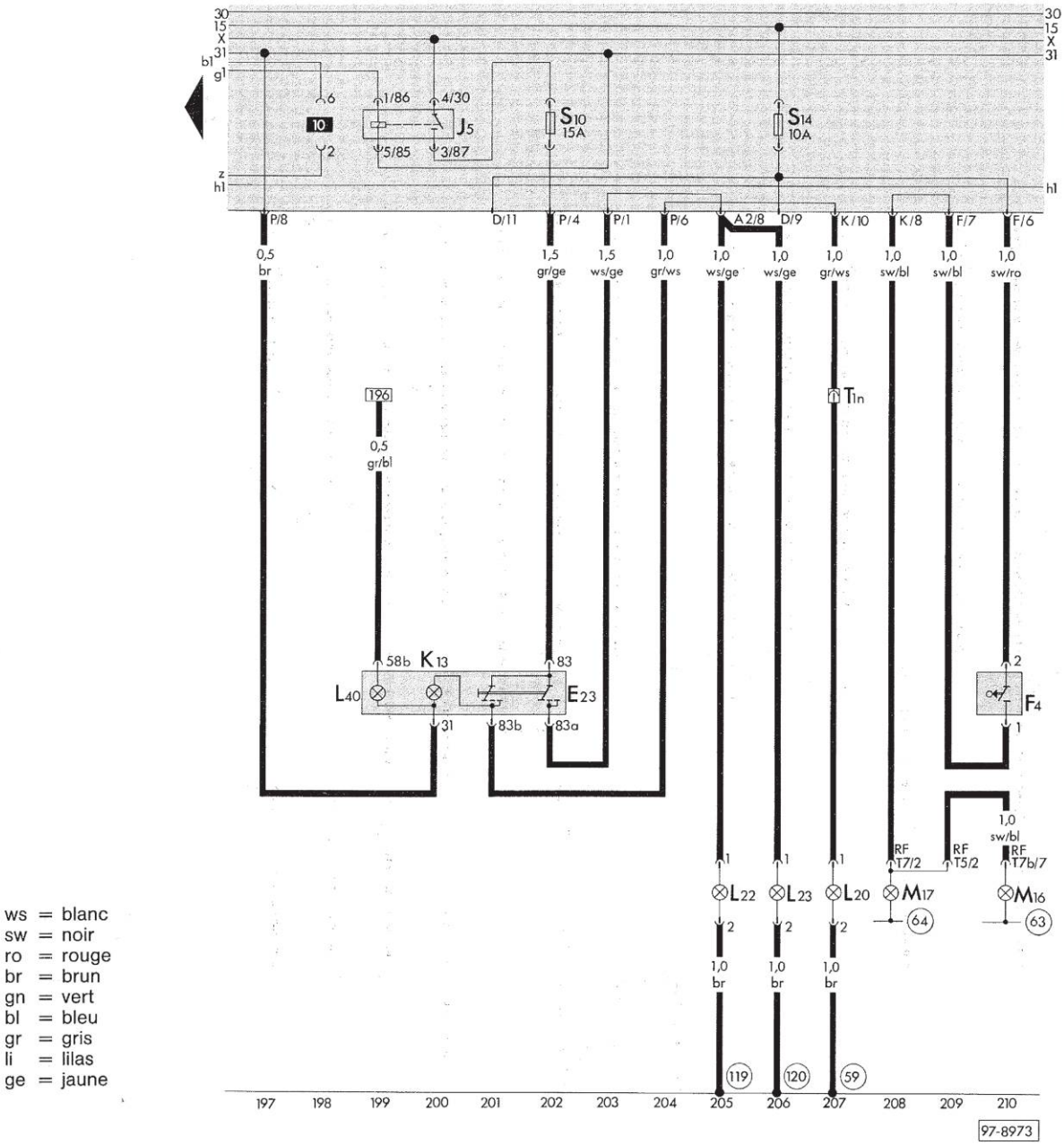
(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(Q22) — Raccord (58e), dans le câblage du hayon

N° 1/15 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares antibrouillard, feu AR de brouillard*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 23 – Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 – Contacteur de feux de recul
J 5 – Relais de phares antibrouillard
K 13 – Témoin de feu AR de brouillard
L 20 – Ampoule de feu AR de brouillard
L 22 – Ampoule de phare antibrouillard G
L 23 – Ampoule de phare antibrouillard D
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 1n – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 5 – Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

(59) – Point de masse, près du feu AR G

(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G

(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D

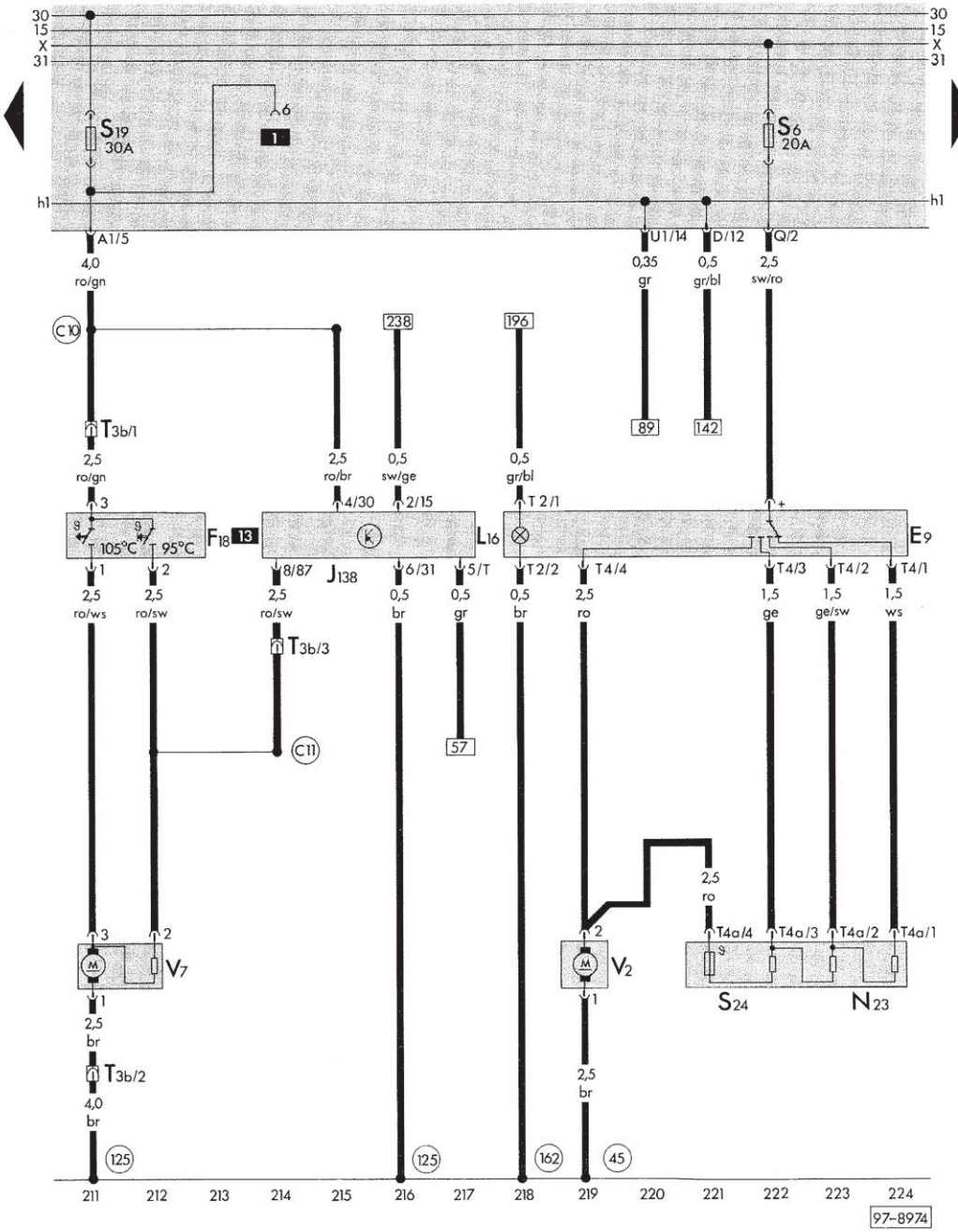
(119) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Disposition différente des câbles sur Pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/16

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), marche à vide du ventilateur, soufflante d'air frais



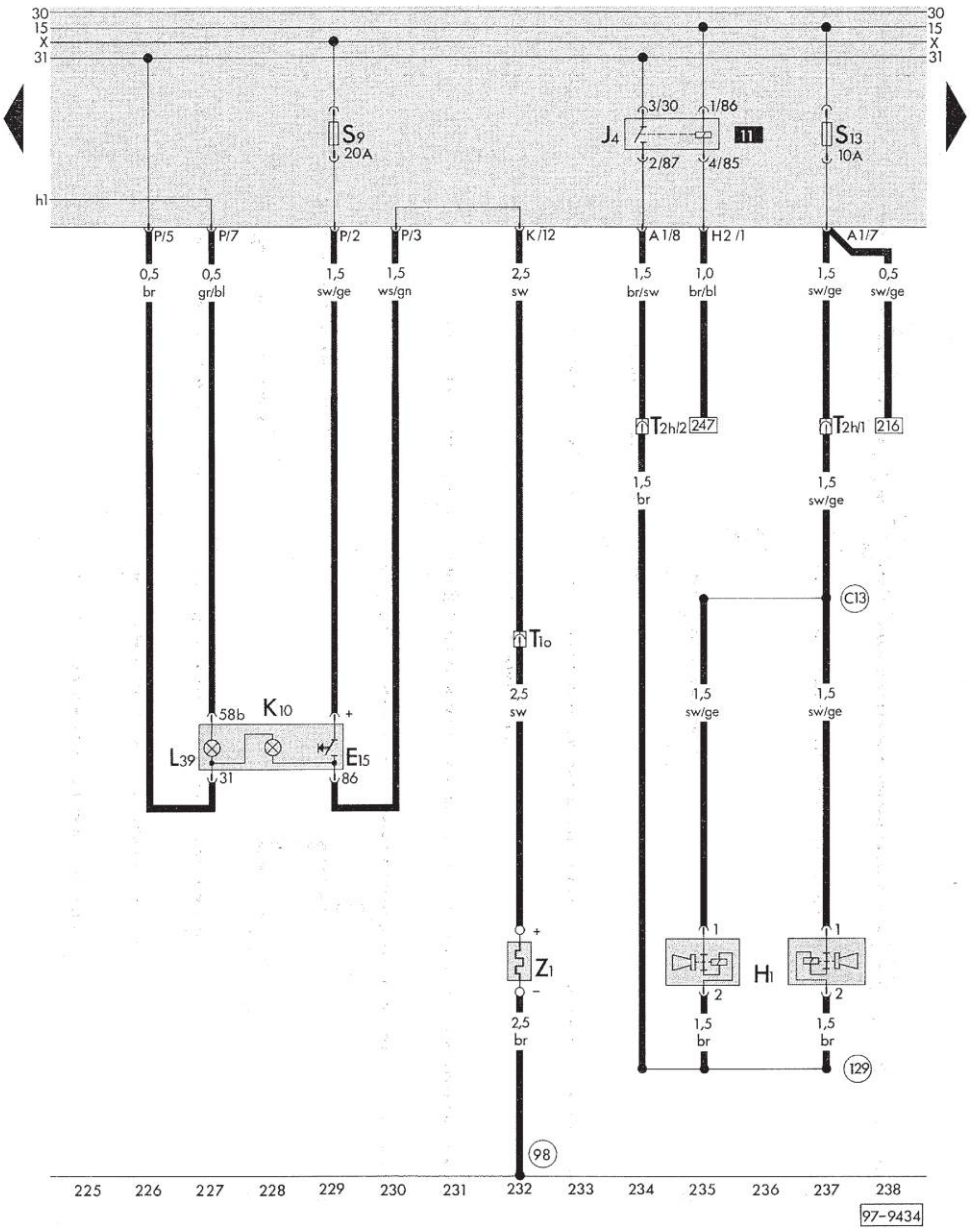
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 138 — Appareil de commande pour marche à vide du ventilateur
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 — Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 — Fusibles de surchauffe
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance
V 2 — Soufflante d'air frais
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre
(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(C10) — Raccord positif (30), dans le câblage des phares
(C11) — Raccord dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

N° 1/17 Schéma de parcours du courant Transporter

Dégivrage de glace AR (capot AR/hayon), avertisseur 2 sons



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
H 1 – Avertisseur 2 sons
J 4 – Relais d'avertisseur 2 sons
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1o – Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu AR D
T 2h – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
Z 1 – Dégivrage de glace AR

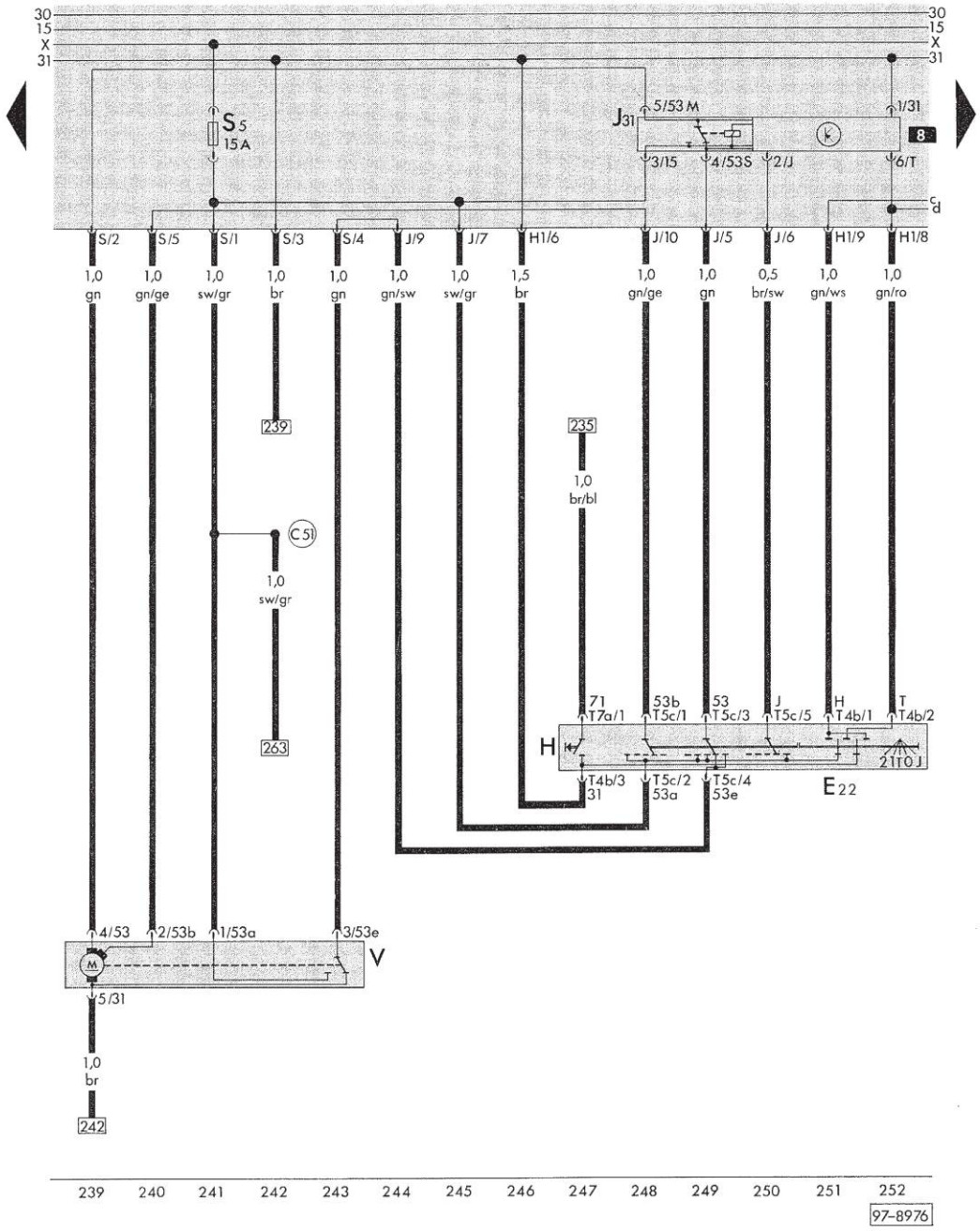
(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(129) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'avertisseur 2 sons

(C13) – Raccord positif dans le câblage d'avertisseur deux sons

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 1/18

Essuie-glace et lave-glace



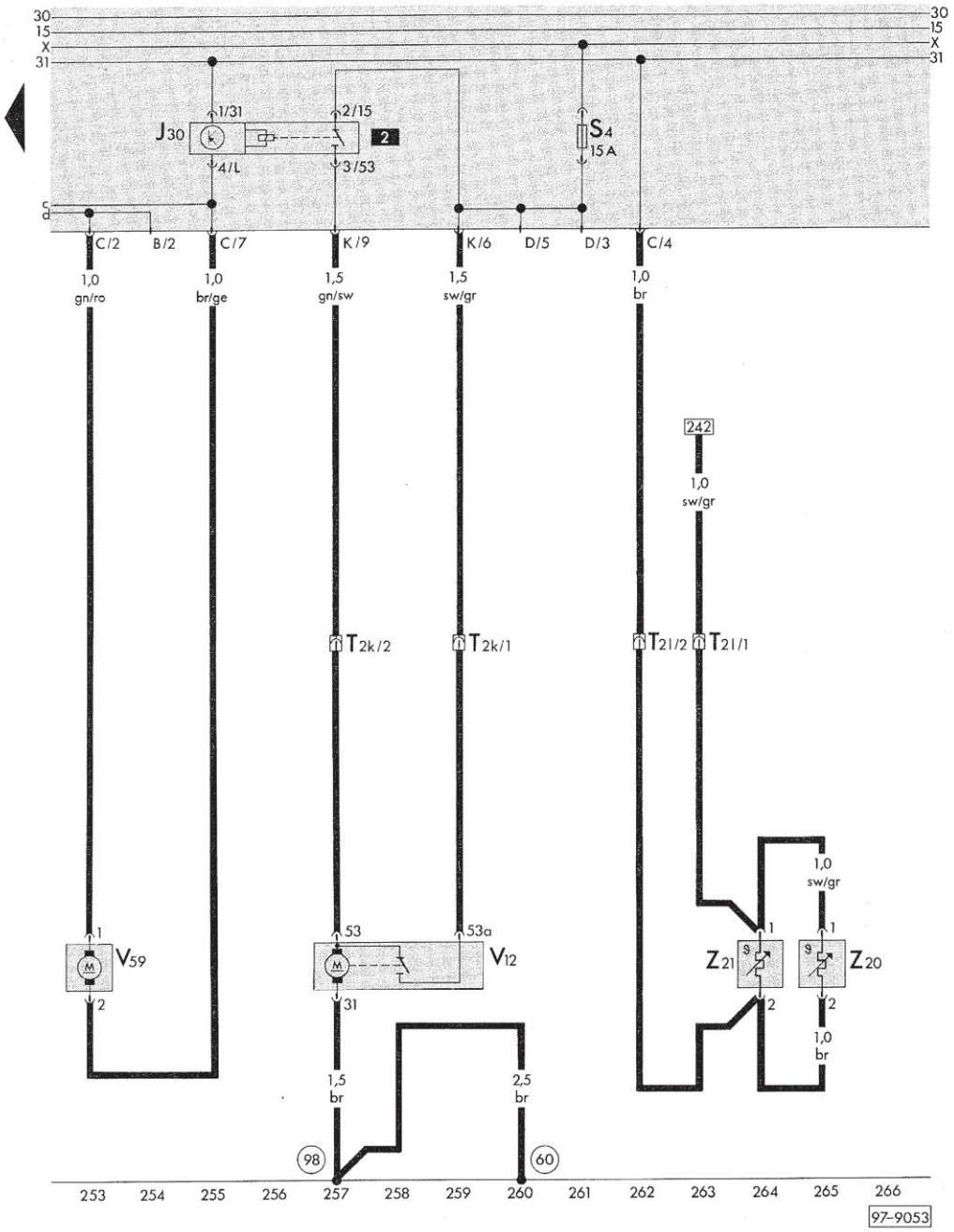
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 — Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H — Commande d'avertisseur sonore
J 31 — Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5c — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
V — Moteur d'essuie-glace

(C51) — Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuie-glace

N° 1/19 Schéma de parcours du courant Transporter

Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gicleurs dégivrables



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 30 – Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu arrière D
T 2l – Connexion à fiche, 2 raccords, près du tablier à droite
V 12 – Moteur d'essuie-glace AR
V 59 – Pompe de lave-glace AV et AR
Z 20 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G
Z 21 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(60) – Point de masse, près du feu AR D

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

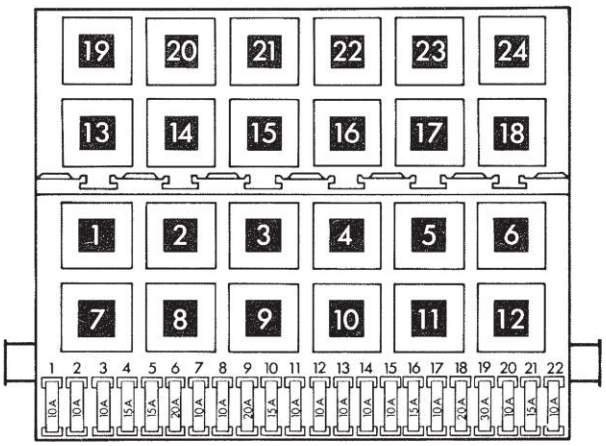
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2

Moteur diesel atmosphérique 1,9 l / 45 kW, lettres-repères de moteur 1X,
Moteur diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW, lettres-repères de moteur AAB,

à partir de septembre 1990

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



2 – Relais d'essuie-glace et de lave-glace (72)

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

6 – Relais de clignotants et de signal de détresse (21)

8 – Relais de lavage et balayage avec fonctionnement intermittent (19)

12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

13 – Appareil de commande de marche à vide du ventilateur

Nota:

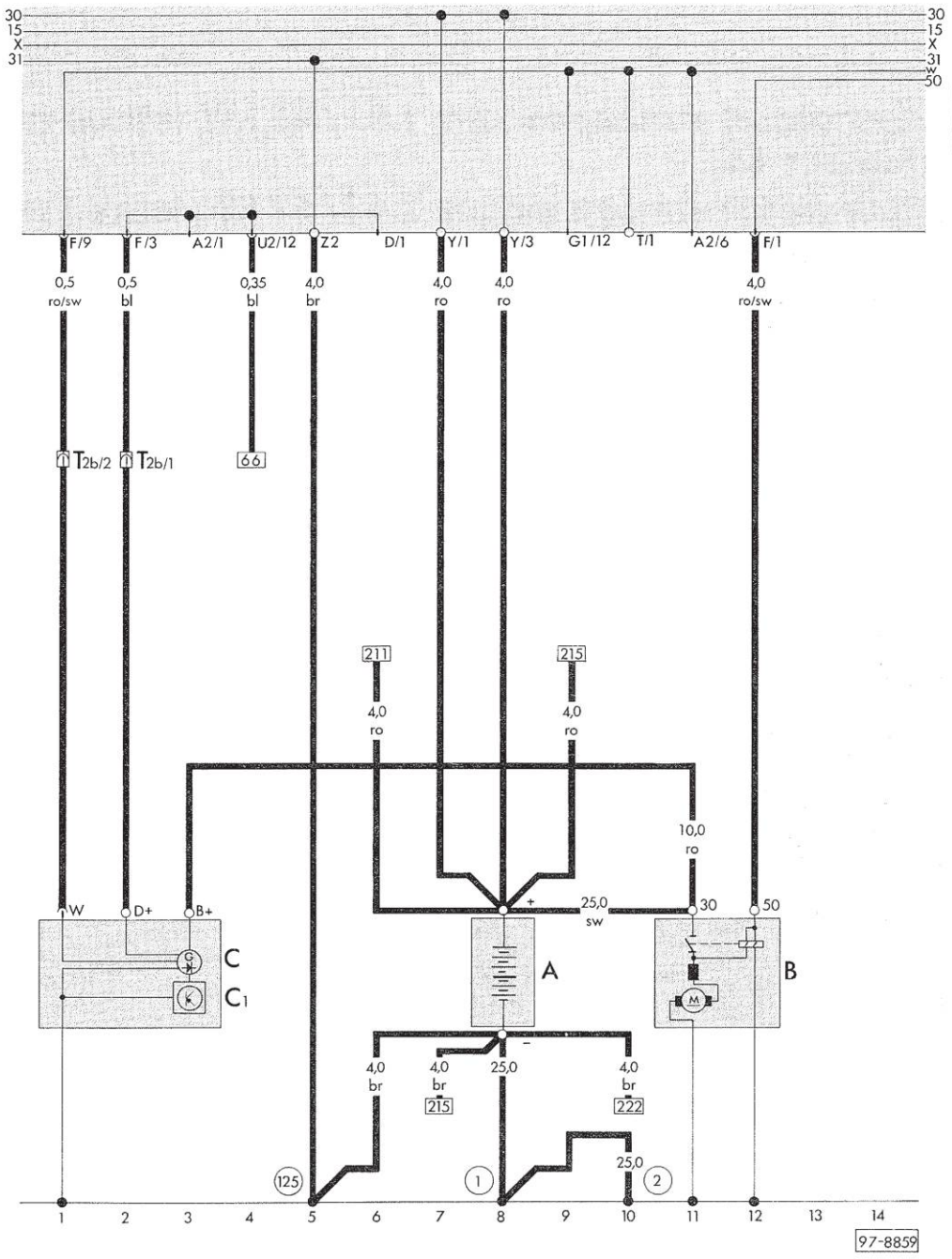
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 2/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur

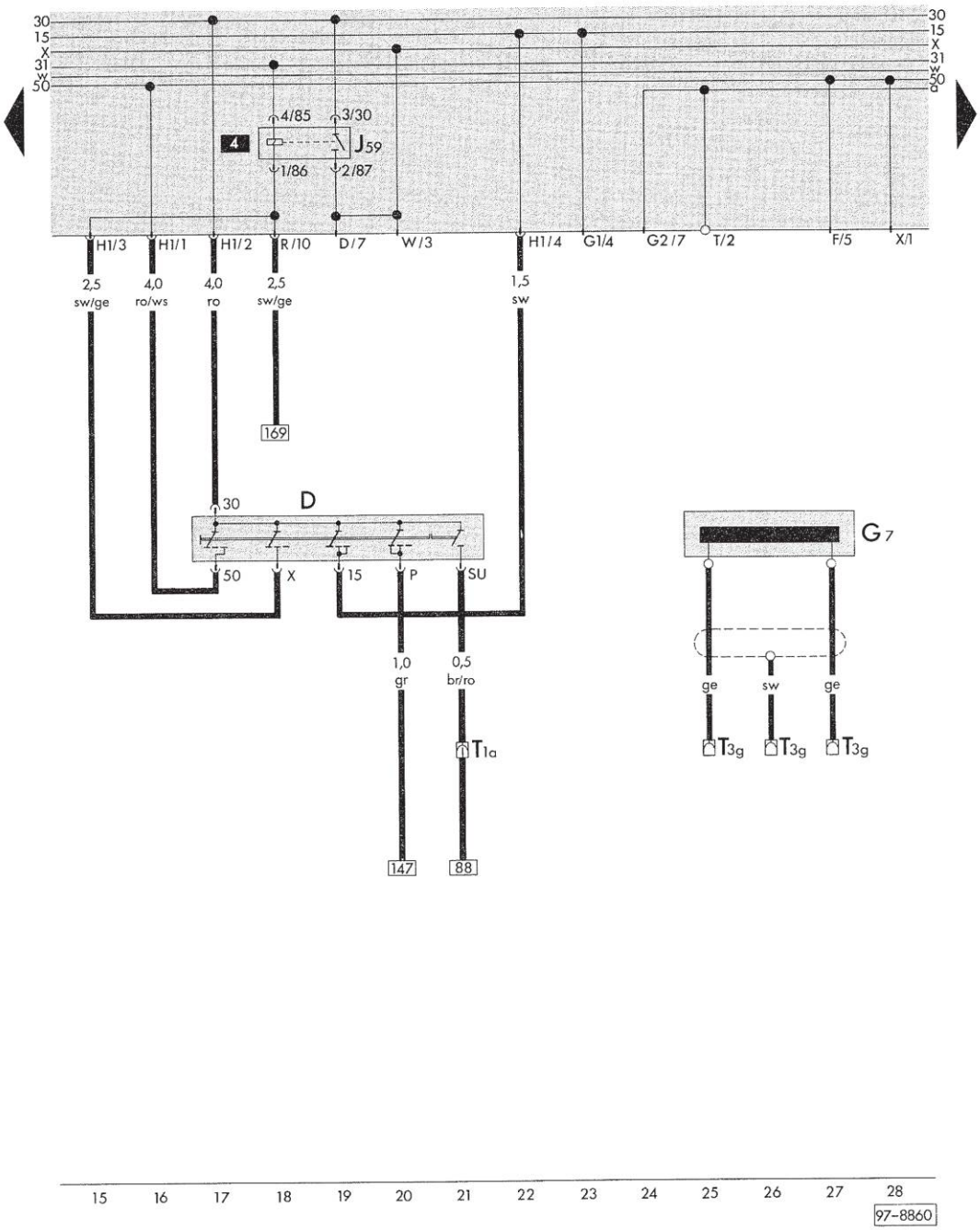
(1) — Tresse de masse, batterie – carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/2

Contact-démarreur

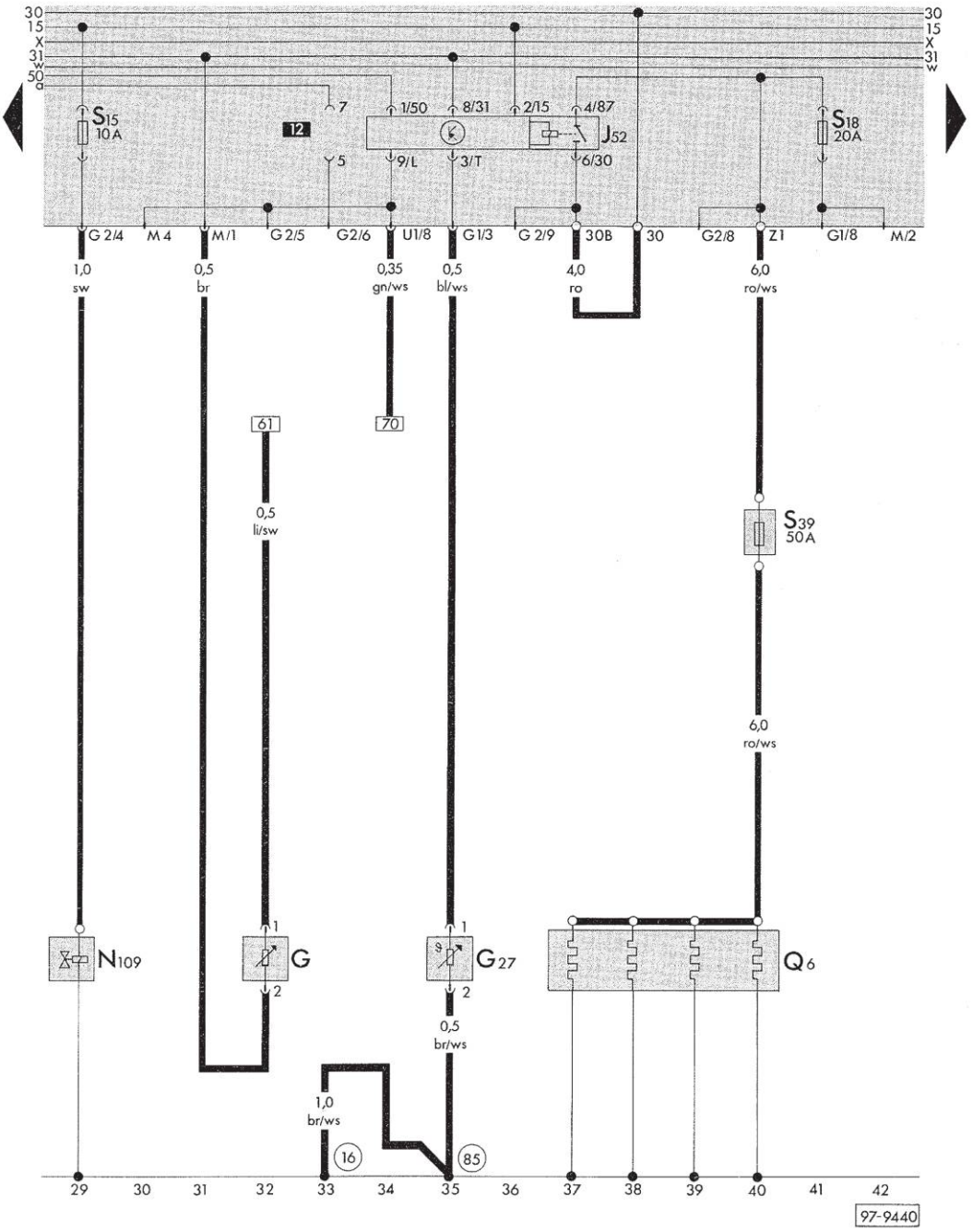


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
G 7 — Transmetteur de PMH (uniquement pour véhicules avec chauffage stationnaire d'appoint)
J 59 — Relais de décharge pour contact X
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 3g — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche dans le compartiment-moteur

N° 2/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Préchauffage, étouffoir de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

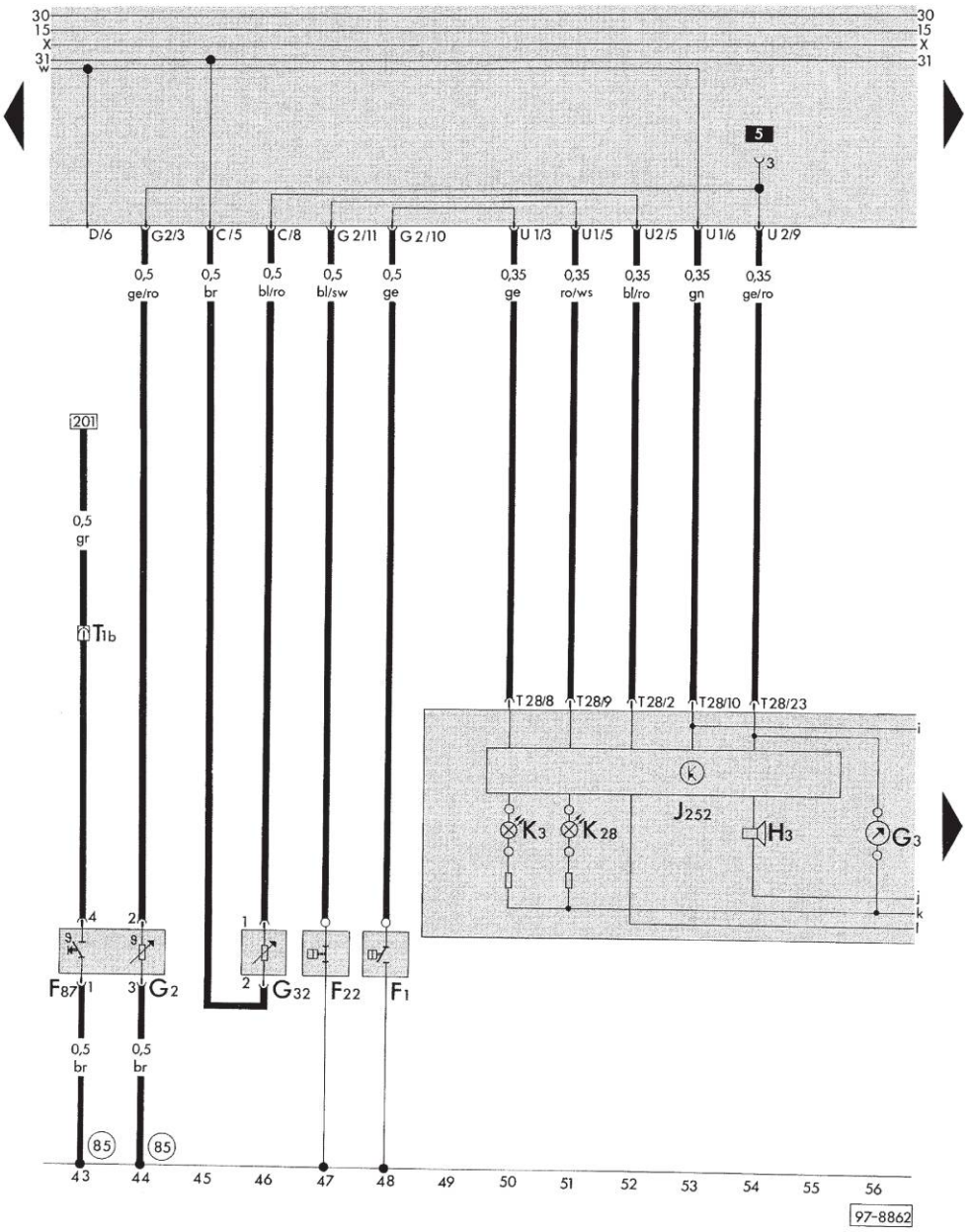
G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 27 — Transmetteur de température du moteur
J 52 — Relais de bougies de préchauffage
N 109 — Etouffoir de carburant
Q 6 — Bougie de préchauffage (5 bougies de préchauffage pour lettres-repères de moteur AAB)
S 39 — Fusible à lame pour bougies de préchauffage

(16) — Point de masse, sur le couvre-culasse

(85) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment-moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/4

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

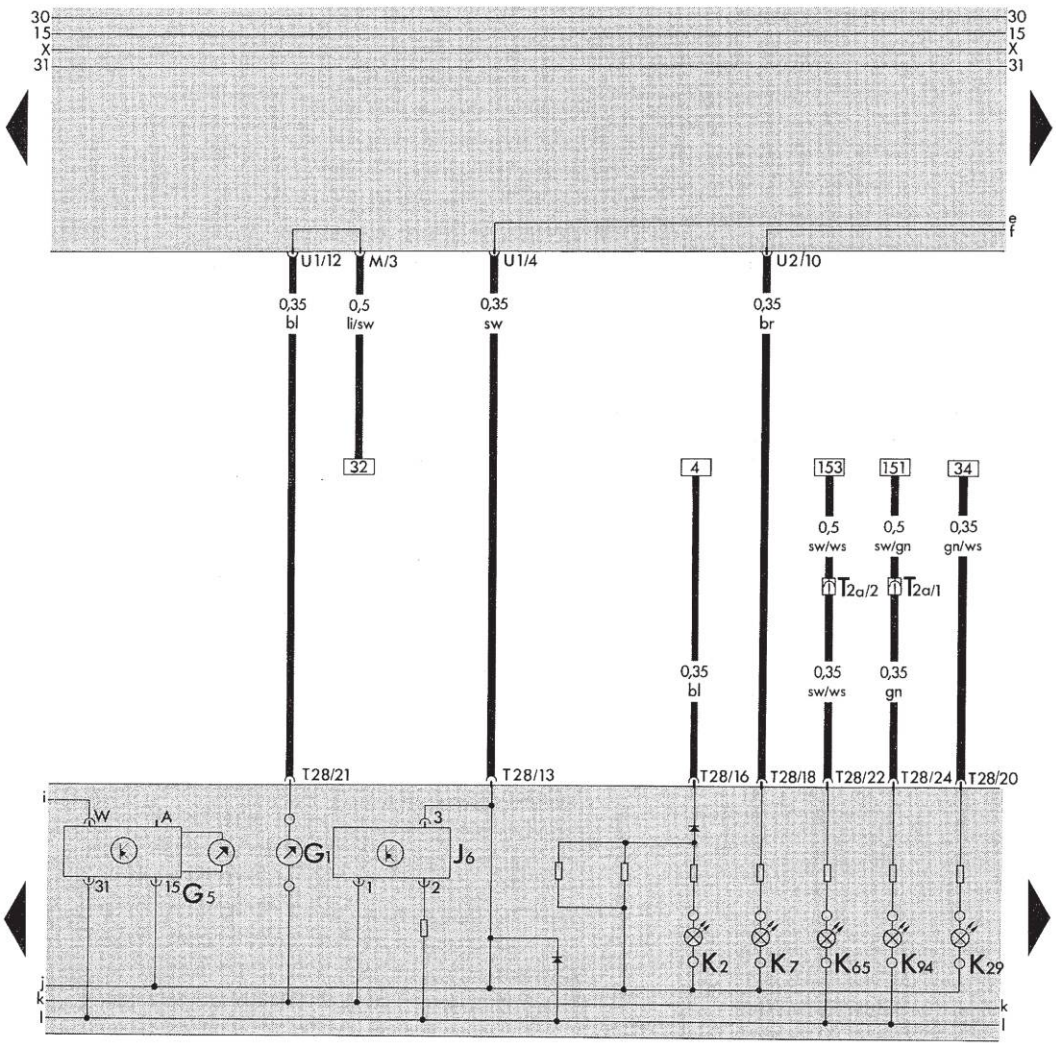
F 1 — Contacteur de pression d'huile*
F 22 — Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 87 — Thermocontacteur de marche à vide du ventilateur*
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 — Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 — Vibreur d'alerte pour témoin de pression d'huile
J 252 — Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
K 3 — Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 — Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(85) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment-moteur

* Valeur de commutation voir Manuel de Réparation Transporter 1991 ▶, Moteur

N° 2/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins

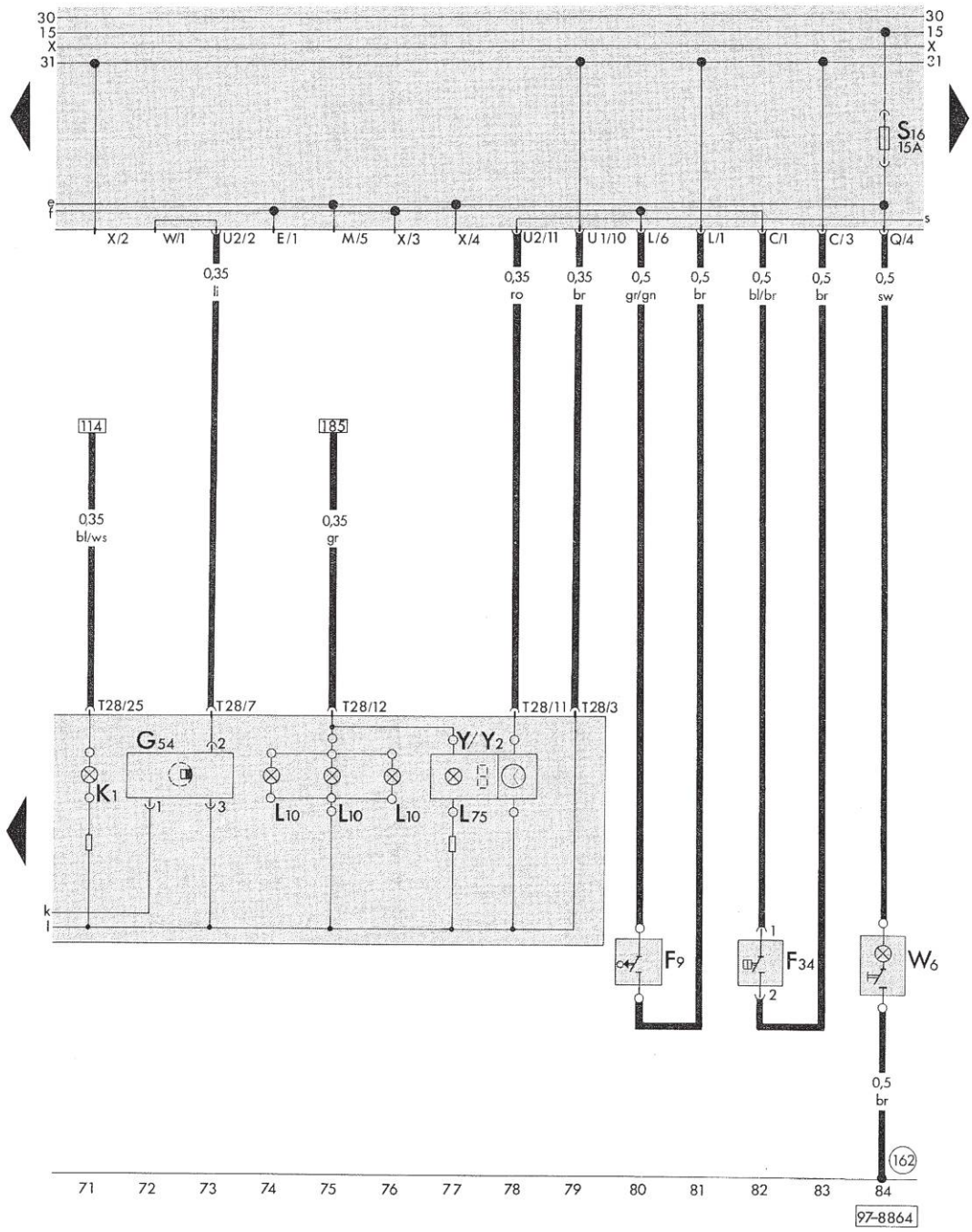


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 1 — Indicateur de niveau de carburant
G 5 — Compte-tours
J 6 — Stabilisateur de tension
K 2 — Témoin d'alternateur
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 29 — Témoin de temps de préchauffage
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/6

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre



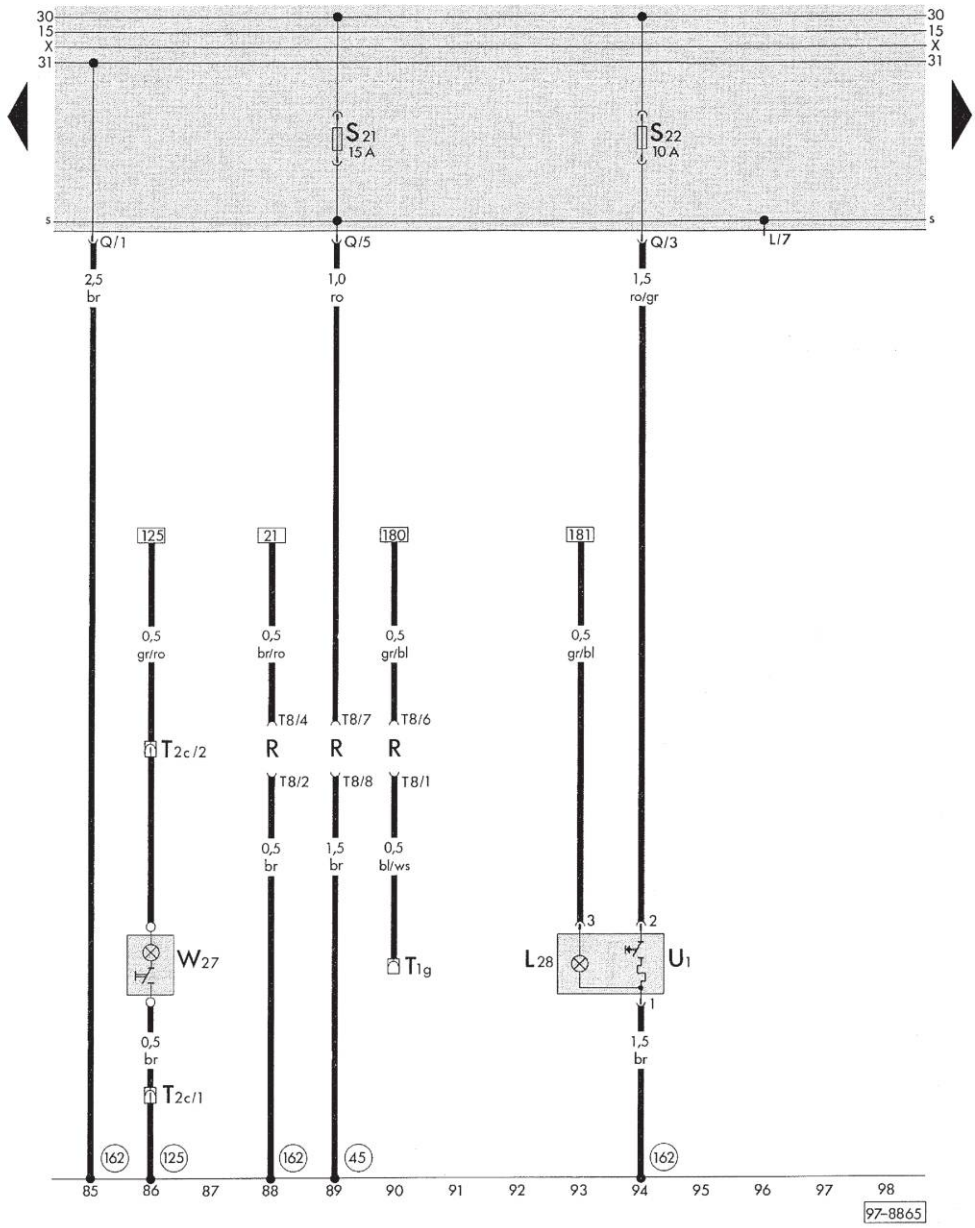
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 — Contacteur de témoin de frein à main
F 34 — Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 54 — Transmetteur de vitesse (dans porte-instruments)
K 1 — Témoin de feux de route
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 — Eclairage pour affichage numérique
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 — Eclairage de boîte à gants
Y — Montre
Y 2 — Montre à affichage numérique

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 2/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R – Raccord d'autoradio
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement sur autoradio avec GALA)
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
U 1 – Allume-cigare
W 27 – Eclairage du compartiment-moteur

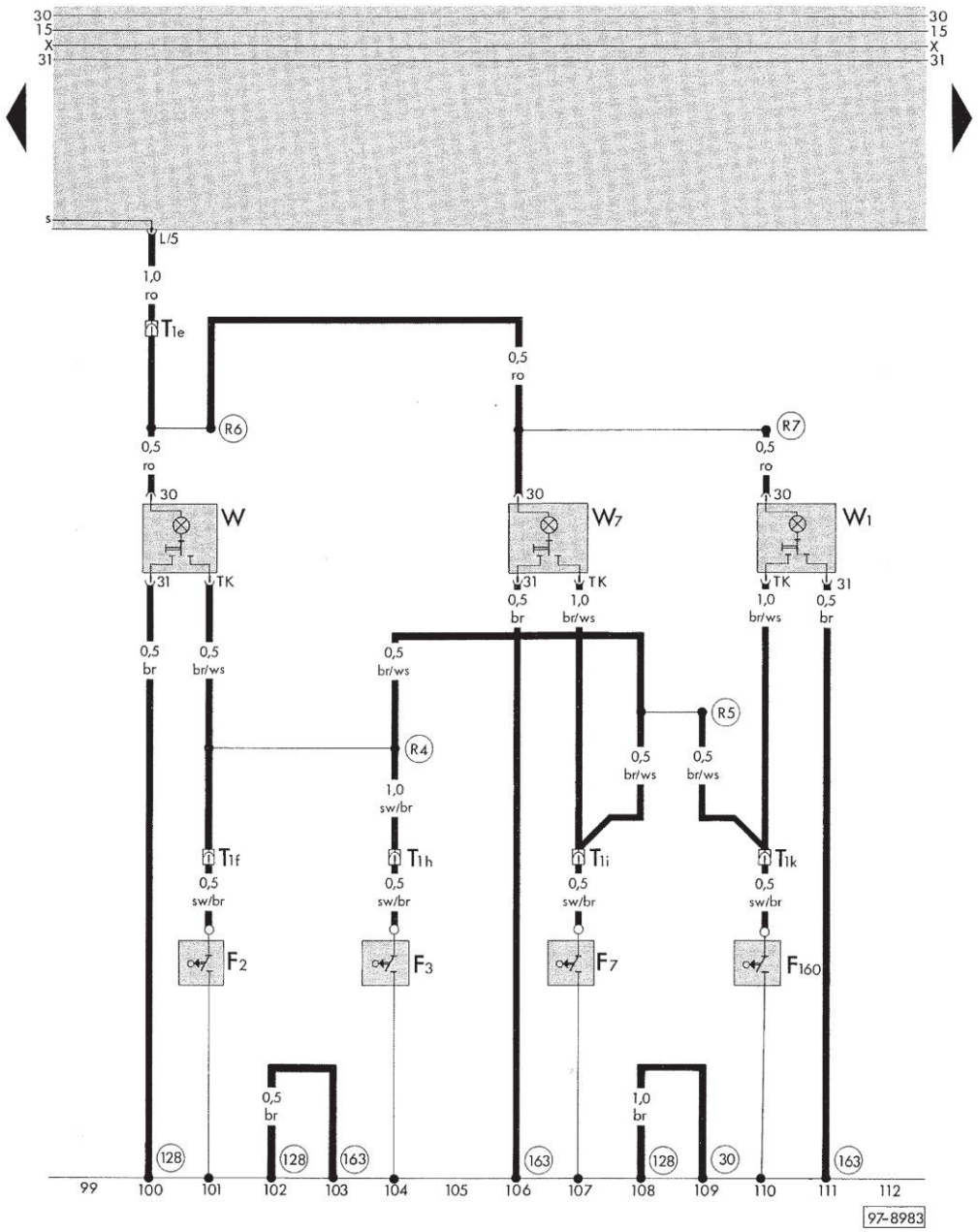
(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

(125) – Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/8

Plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 — Contacteur de porte AV G
F 3 — Contacteur de porte AV D
F 7 — Contacteur de porte AR (porte coulissante)
F 160 — Contacteur de porte AR (hayon)
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite sur le montant B
T 1k — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
W — Plafonnier AV
W 1 — Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 7 — Plafonnier central

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(128) — Raccord à la masse, –1– dans le câblage du plafonnier

(163) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier

(R4) — Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier

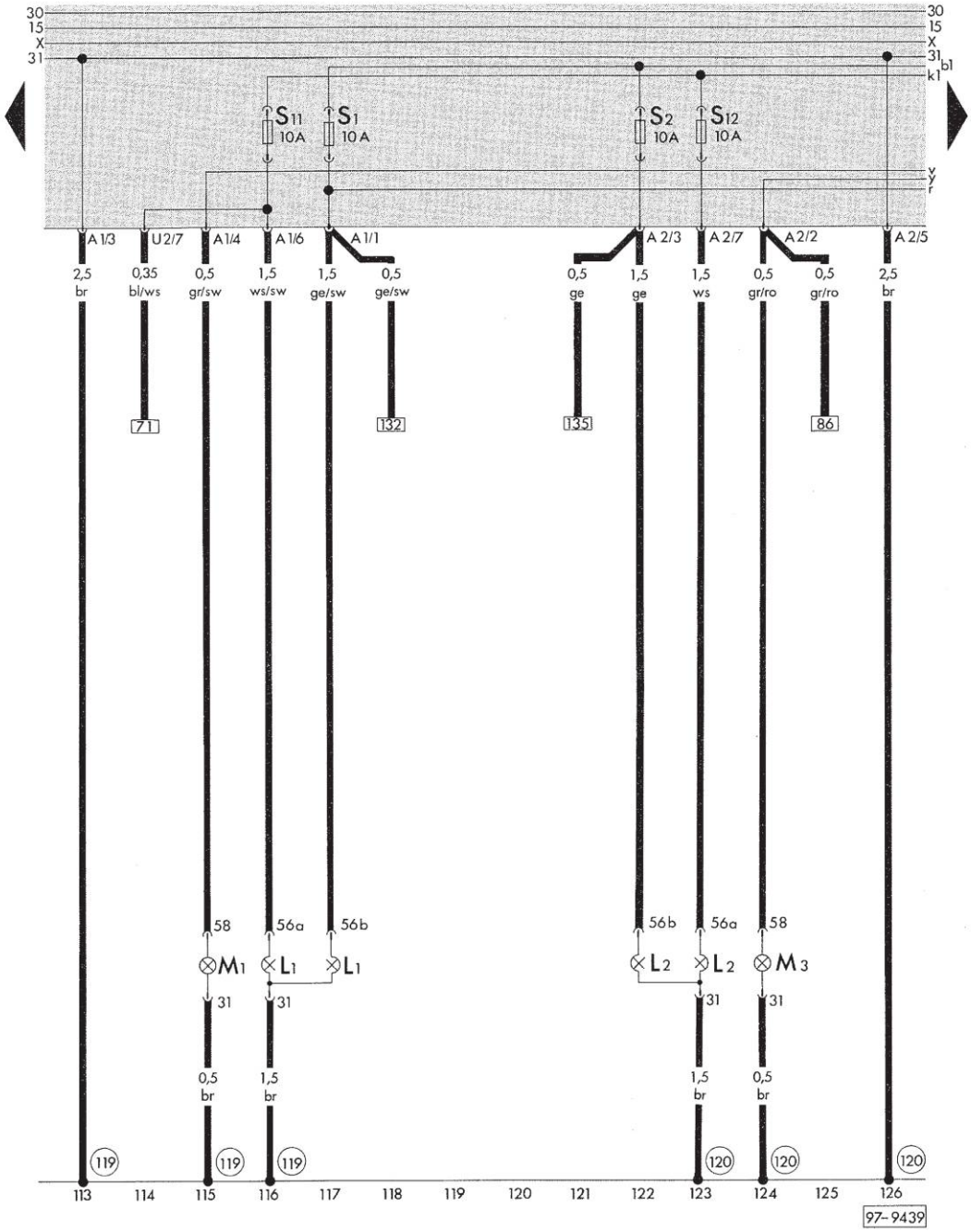
(R5) — Raccord –2–, dans le câblage du plafonnier

(R6) — Raccord positif –1–, dans le câblage du plafonnier

(R7) — Raccord positif –2–, dans le câblage du plafonnier

N° 2/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

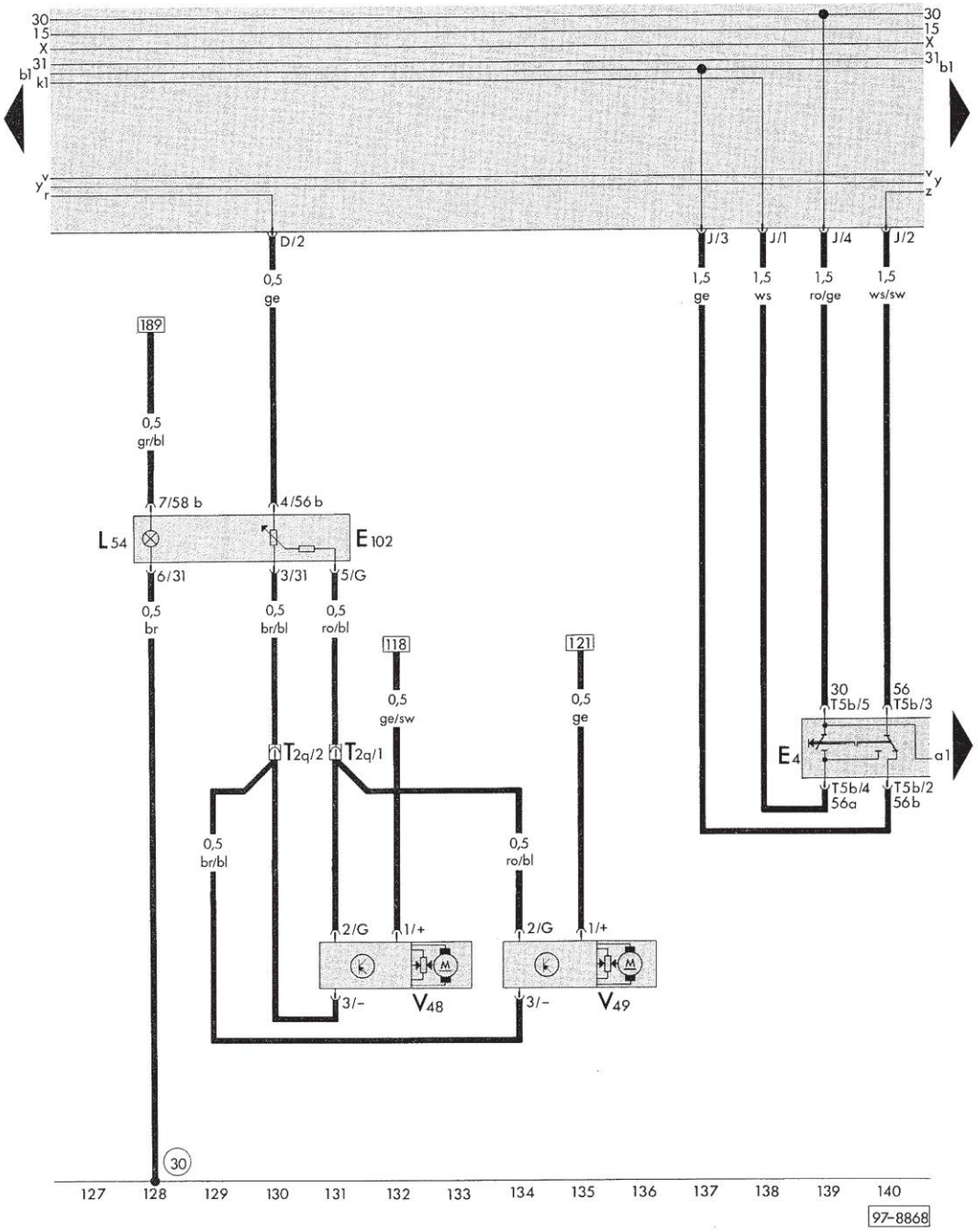
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 3 — Ampoule de feu de position D

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/10

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



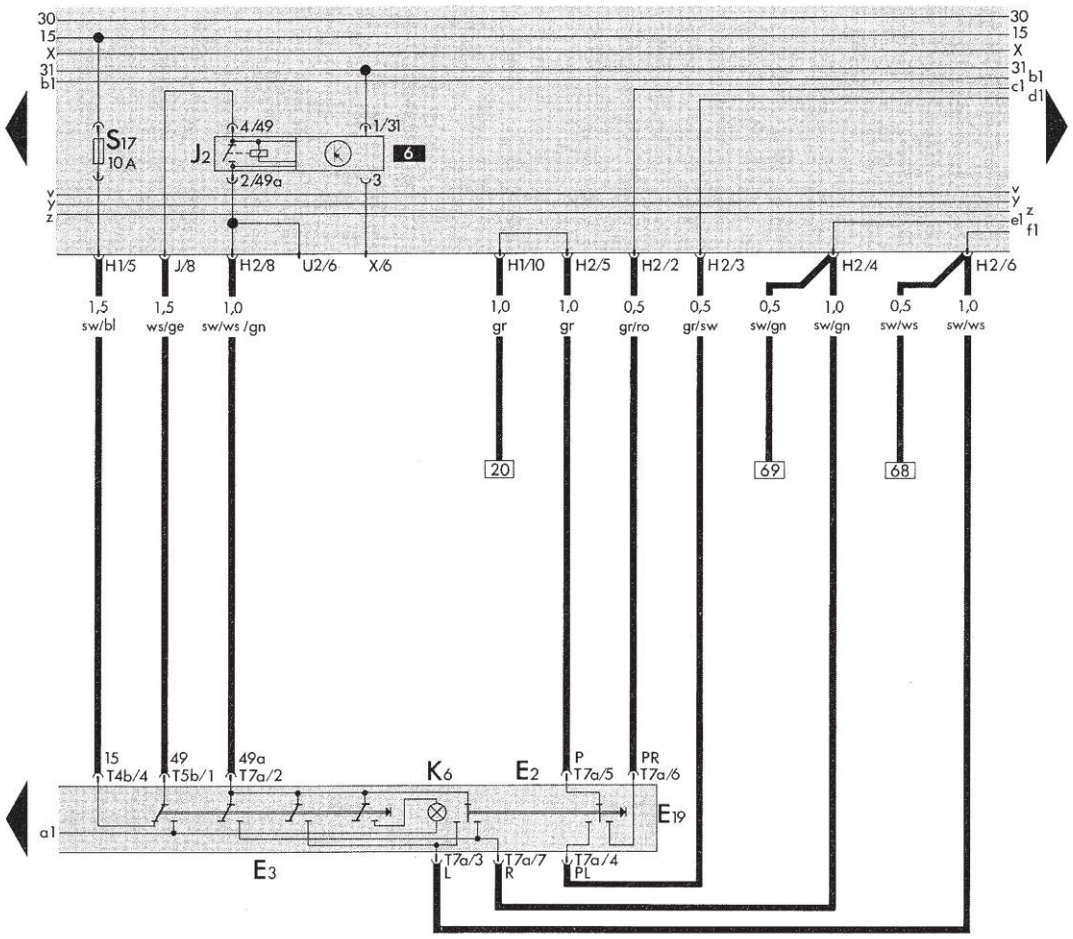
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 — Dispositif de réglage du site des phares
L 54 — Ampoule d'éclairage/dispositif de réglage du site des phares
T 2q — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 — Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

N° 2/11 Schéma de parcours du courant Transporter

Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement

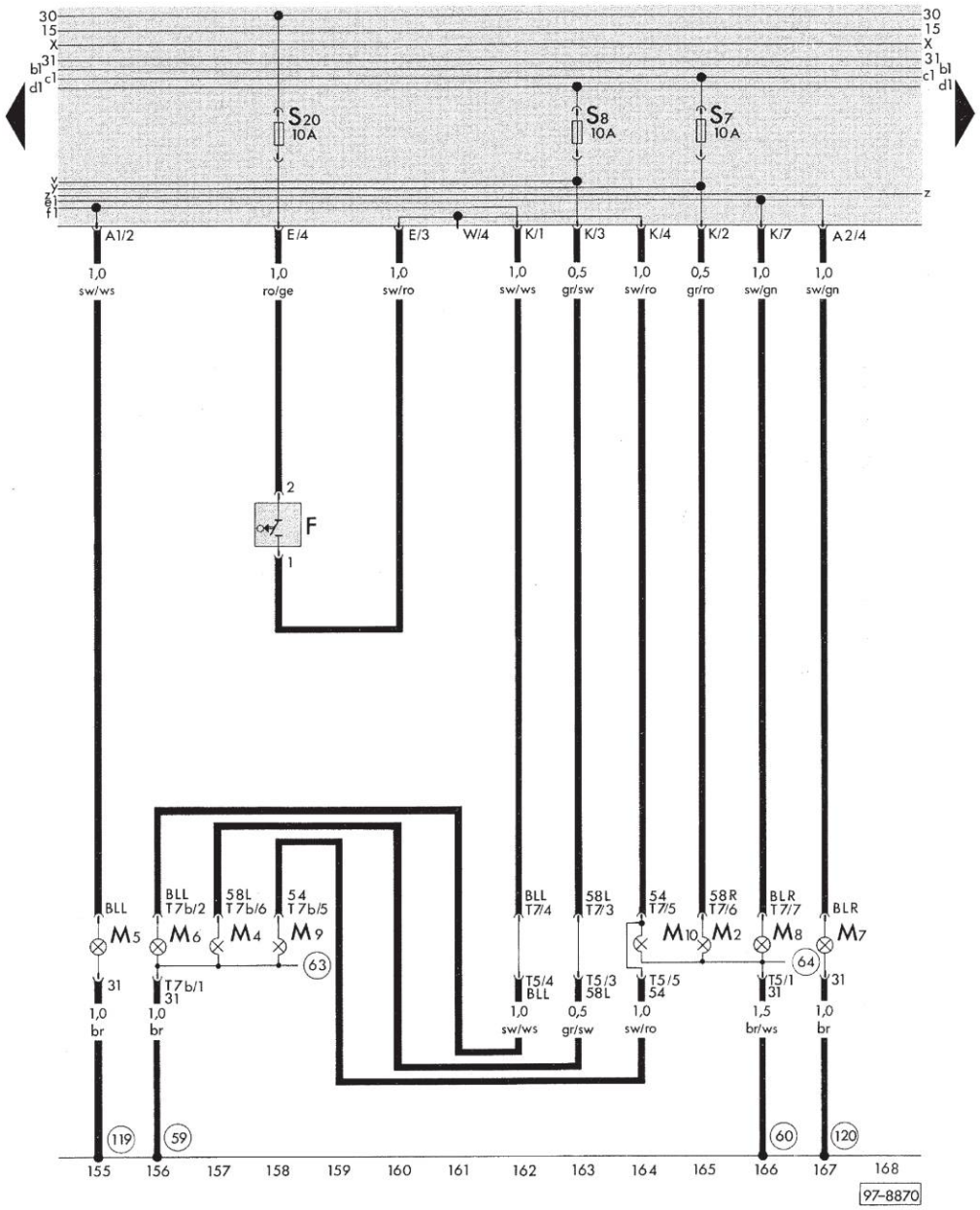


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 – Commande de clignotants
E 3 – Commande de signal de détresse
E 19 – Commande de feux de stationnement
J 2 – Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 – Témoin de signal de détresse
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/12

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F — Contacteur de feux stop
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

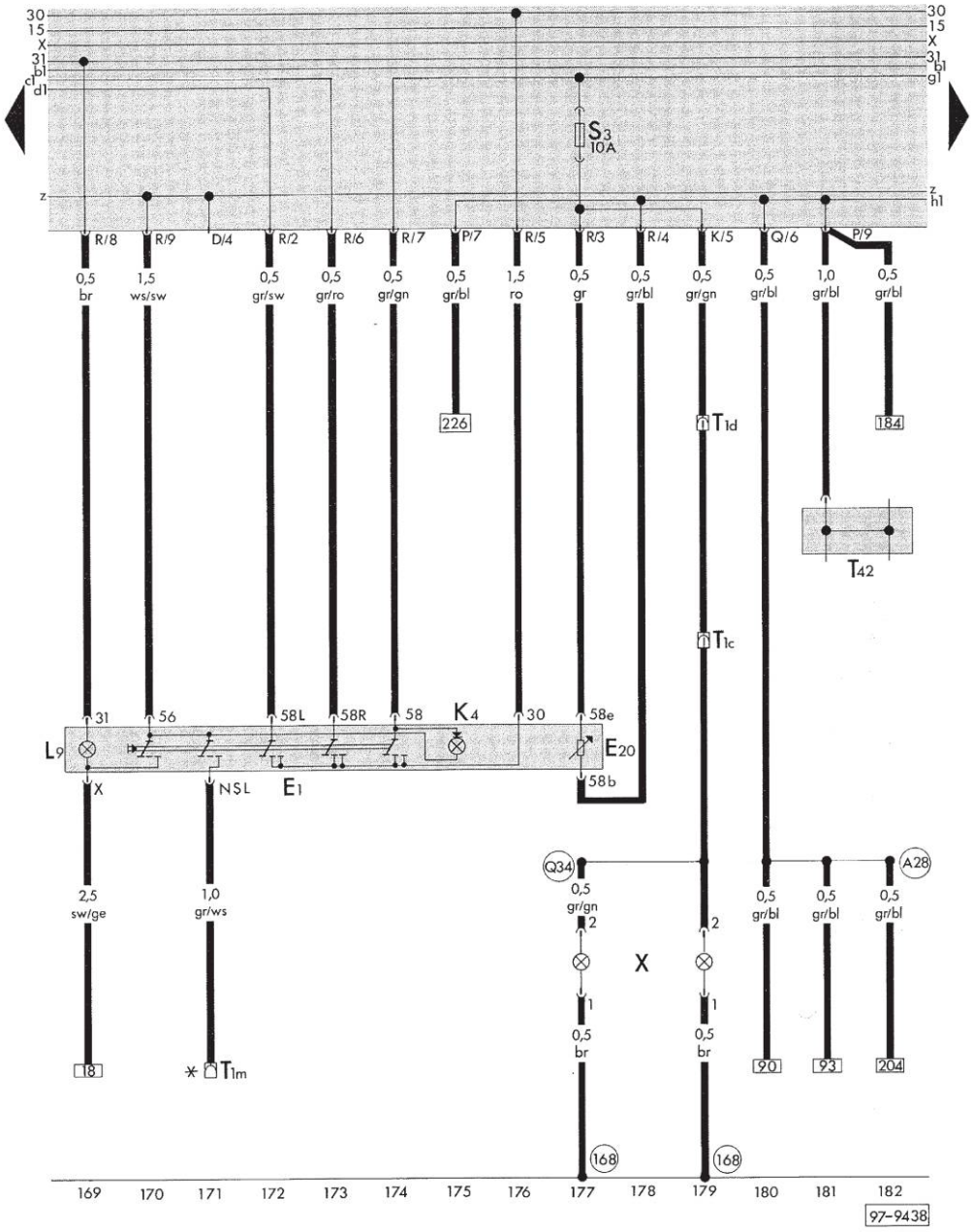
(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Disposition différente des câbles sur Pick-up

N° 2/13 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière G
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière D
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais, est fixée sur le contact 3 de l'emplacement de relais 10, (uniquement pour feu AR de brouillard sans phares antibrouillard)
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
X — Feux de plaque

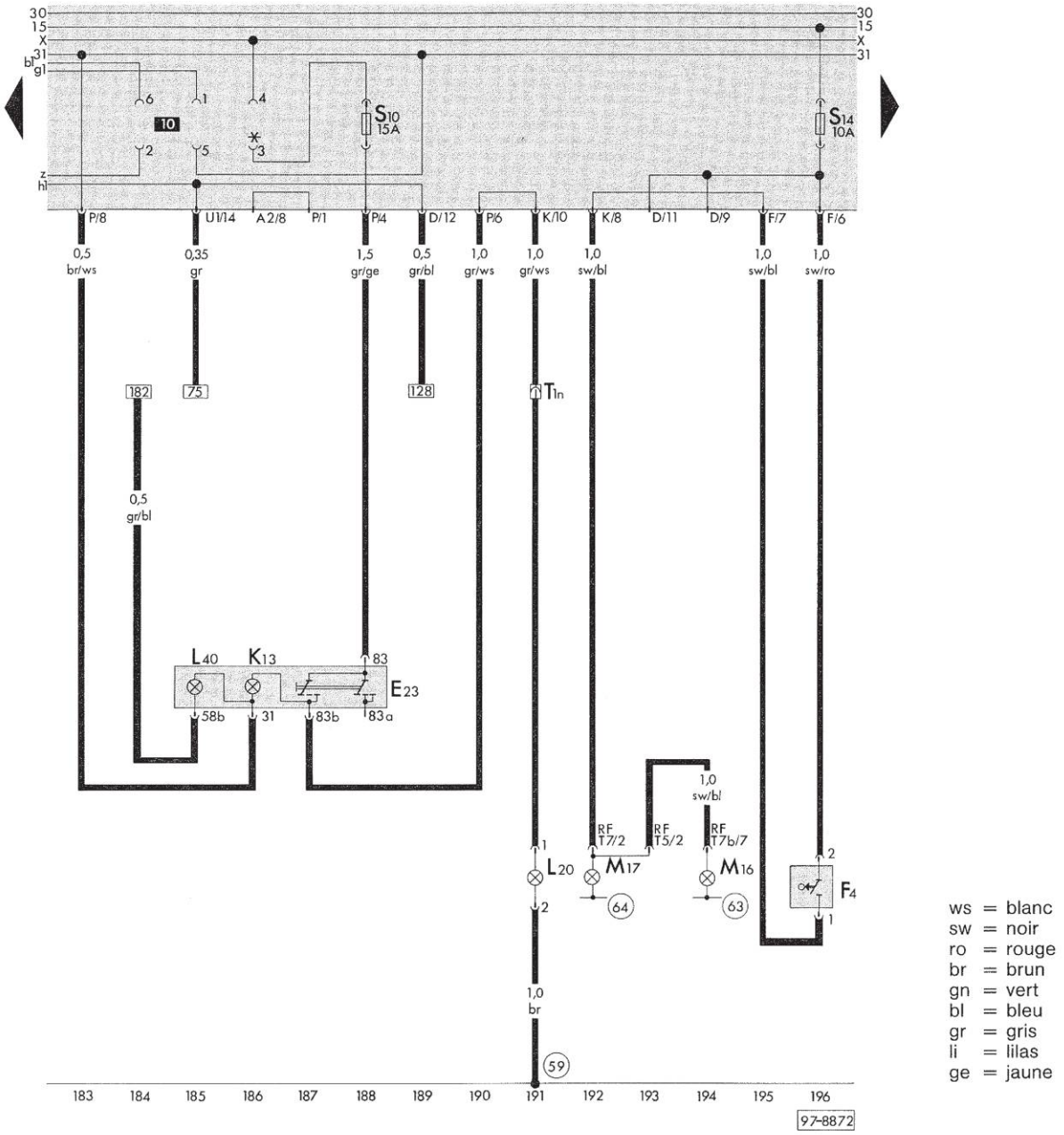
(168) — Raccord à la masse, dans le câblage du vantail AR G

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(Q34) — Raccord positif (58e), dans le câblage du vantail AR G

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/14

Feu AR de brouillard**, feux de recul**



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

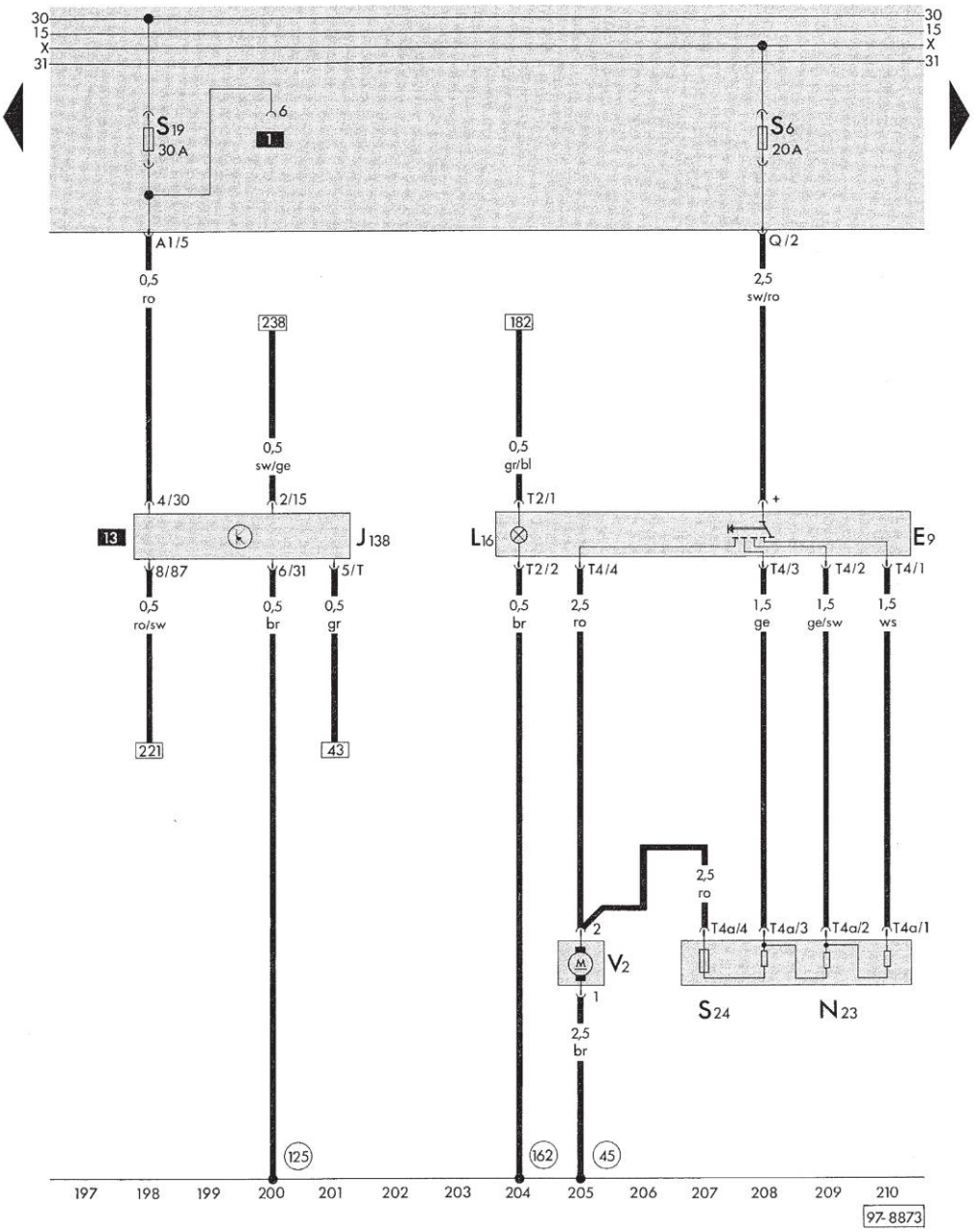
E 23 — Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 — Contacteur de feux de recul
K 13 — Témoin de feu AR de brouillard
L 20 — Ampoule de feu AR de brouillard
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
T 1n — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu arrière D, est fixée sur le contact 3 de l'emplacement de relais 10 (uniquement pour feu AR de brouillard sans phares antibrouillard)
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière G

(59) — Point de masse, près du feu AR G
(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G
(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

* Voir Schéma de parcours du courant 2/13, connexion à fiche T 1m
** Positionnement différent des câbles sur Pick-up

N° 2/15 Schéma de parcours du courant Transporter

Marche à vide du ventilateur, soufflante d'air frais



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 – Commande de soufflante d'air frais
J 138 – Appareil de commande pour marche à vide du ventilateur
L 16 – Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 – Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 – Fusible de surchauffe
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de soufflante d'air frais
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance N23
V 2 – Soufflante d'air frais

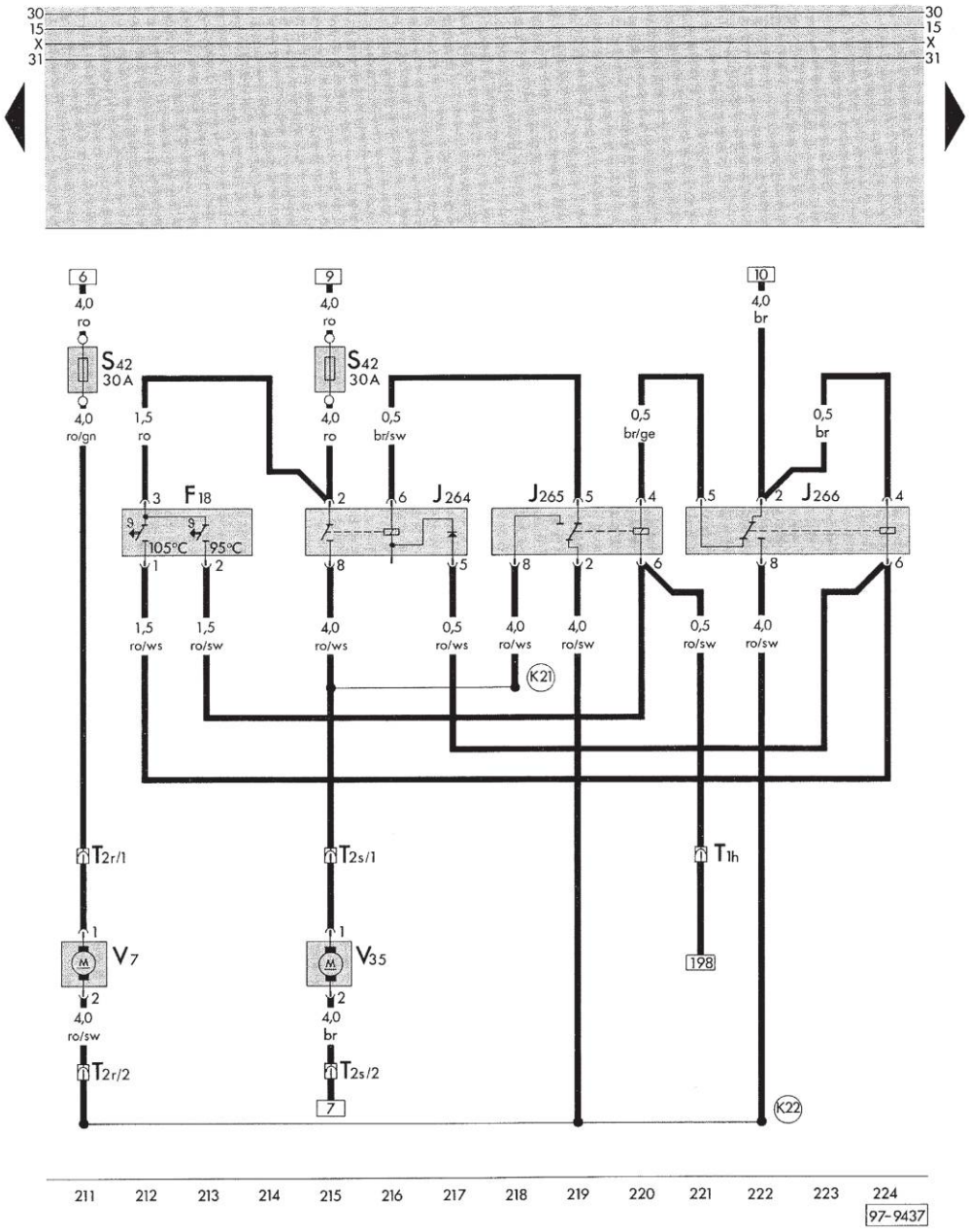
(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

(125) – Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/16

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W et 2 x 350 W)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

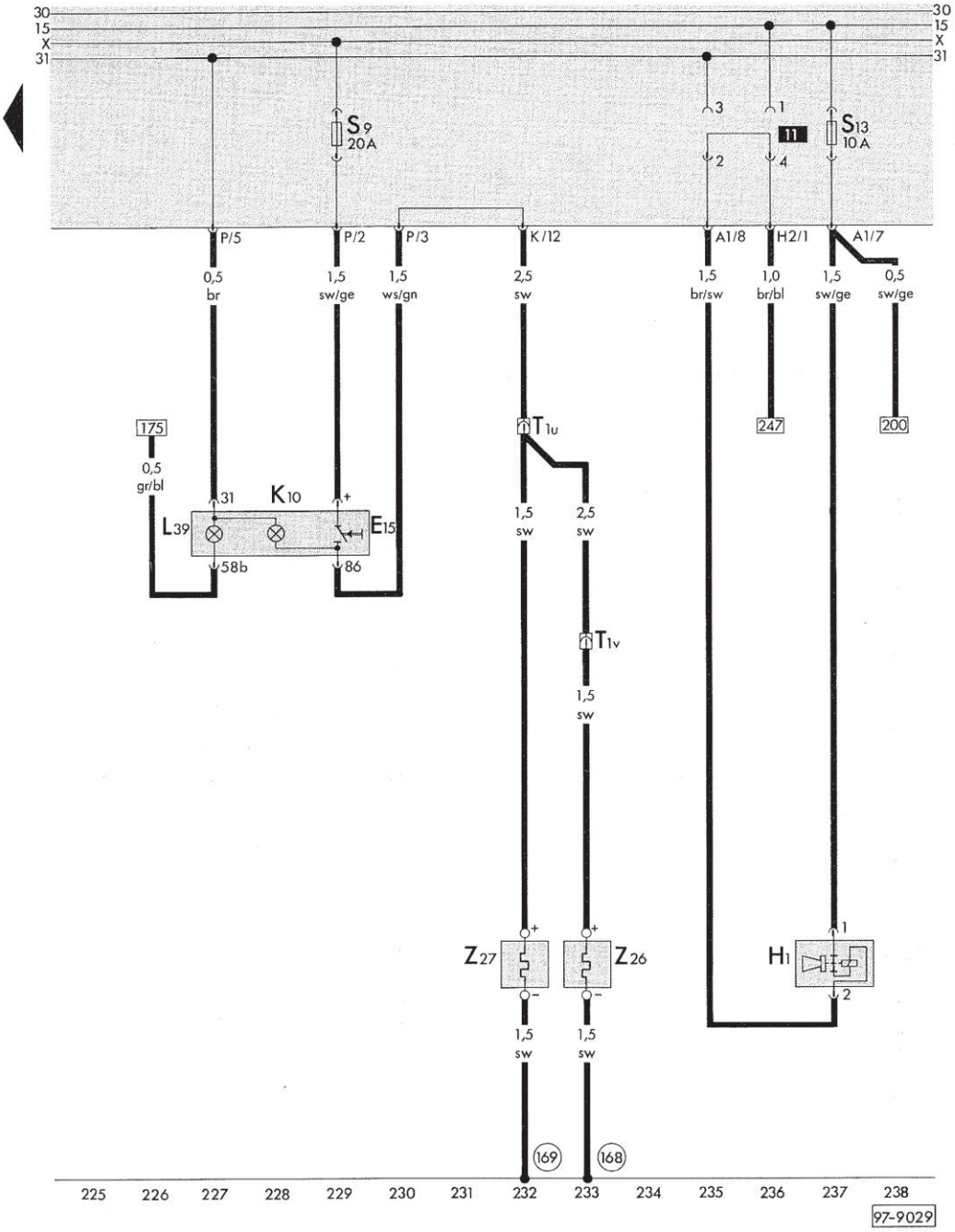
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 264 – Relais I pour branchement en parallèle V7 et V35
J 265 – Relais pour branchement en série V7 et V35
J 266 – Relais II pour branchement en parallèle V7 et V35
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 2r – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2s – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
V 7 – Ventilateur I de liquide de refroidissement
V 35 – Ventilateur II de liquide de refroidissement

(K21) – Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K22) – Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

N° 2/17 Schéma de parcours du courant Transporter

Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), avertisseur sonore



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

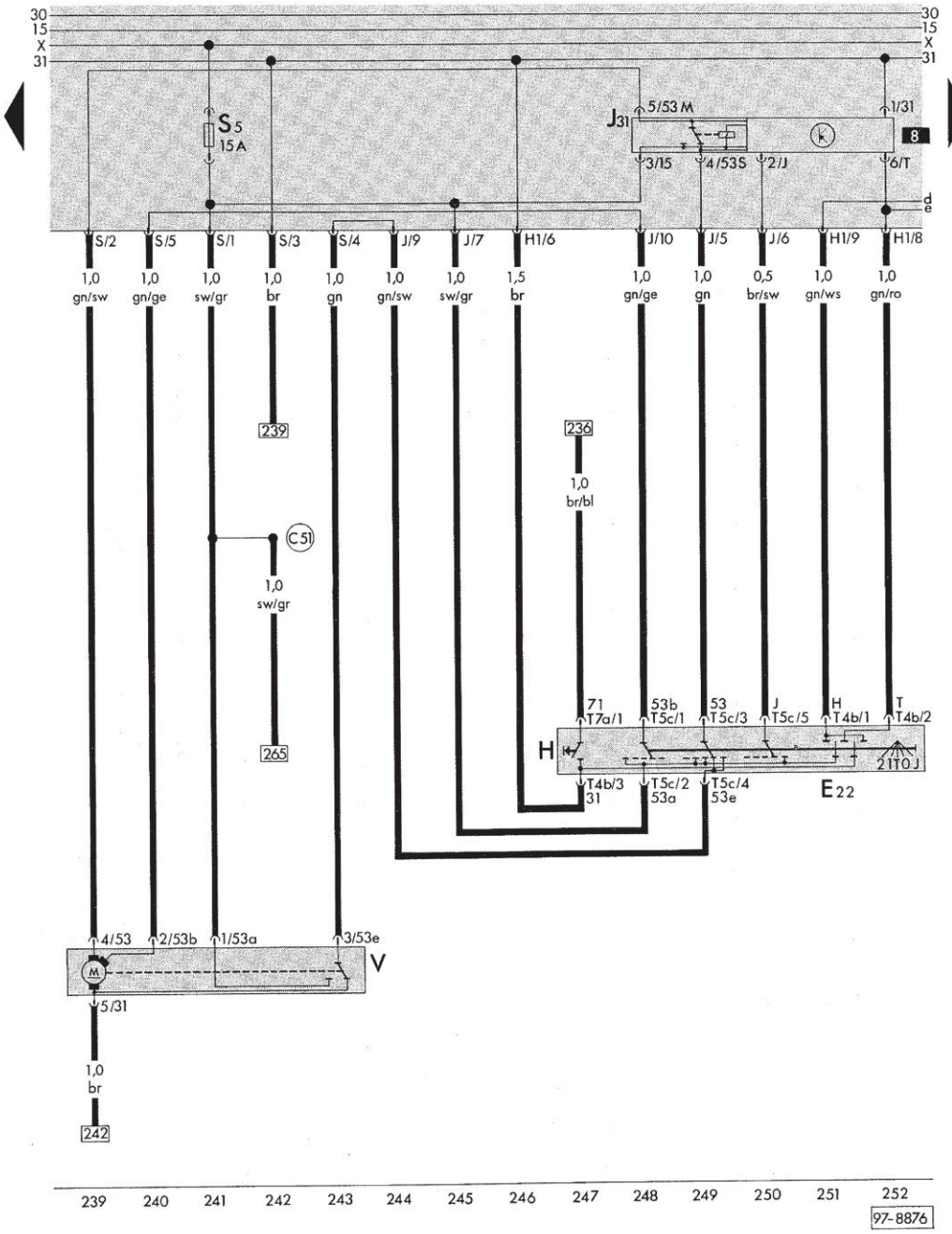
E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
H 1 – Avertisseur sonore
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1v – Connexion à fiche, 1 raccord, sur les feux arrière G
T 1u – Connexion à fiche, 1 raccord, sur les feux arrière D
Z 26 – Dégivrage de glace AR, vantail gauche
Z 27 – Dégivrage de glace AR, vantail droit

(168) – Point de masse, dans le câblage du vantail AR G

(169) – Point de masse, dans le câblage du vantail AR D

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 2/18

Essuie-glace et lave-glace



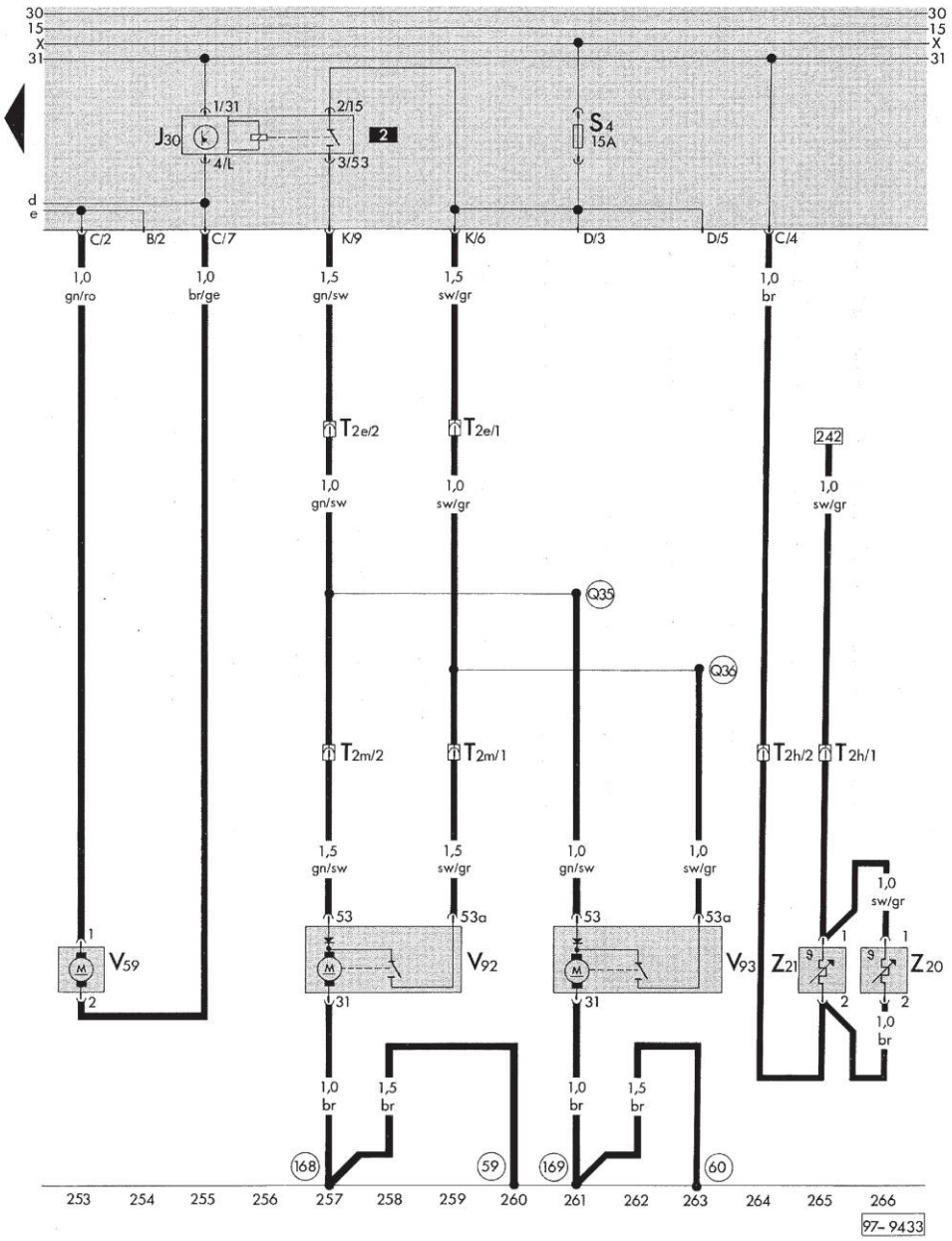
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 – Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H – Commande d'avertisseur sonore
J 31 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5c – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
V – Moteur d'essuie-glace

(C51) – Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuie-glace

N° 2/19 Schéma de parcours du courant Transporter

Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux), gicleurs de lave-glace dégivrables



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 30 – Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu AR D
T 2h – Connexion à fiche, 2 raccords, dans le compartiment-moteur – sur le tablier à droite
T 2m – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu arrière G
V 59 – Pompe de lave-glace AV et AR
V 92 – Moteur de lave-glace AR, vantail gauche
V 93 – Moteur de lave-glace AR, vantail droite
Z 20 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G
Z 21 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(59) – Point de masse, près du feu AR G

(60) – Point de masse, près du feu AR D

(168) – Raccord à la masse, dans le câblage du vantail AR G

(169) – Raccord à la masse, dans le câblage du vantail AR D

(Q35) – Raccord positif (53), dans le câblage du vantail AR D

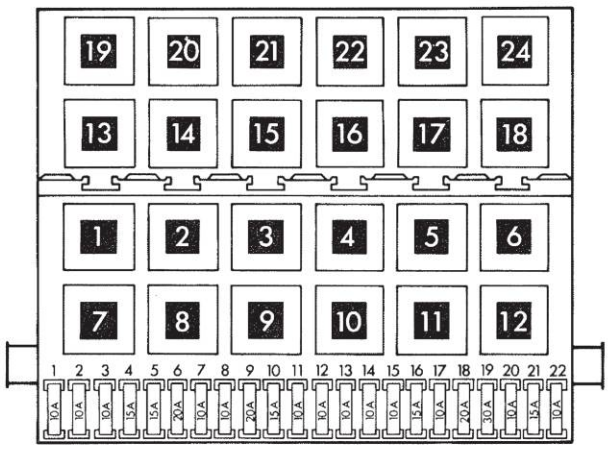
(Q36) – Raccord positif (53a), dans le câblage du vantail AR D

Chauffage au gazole à commande électrique D2L*,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



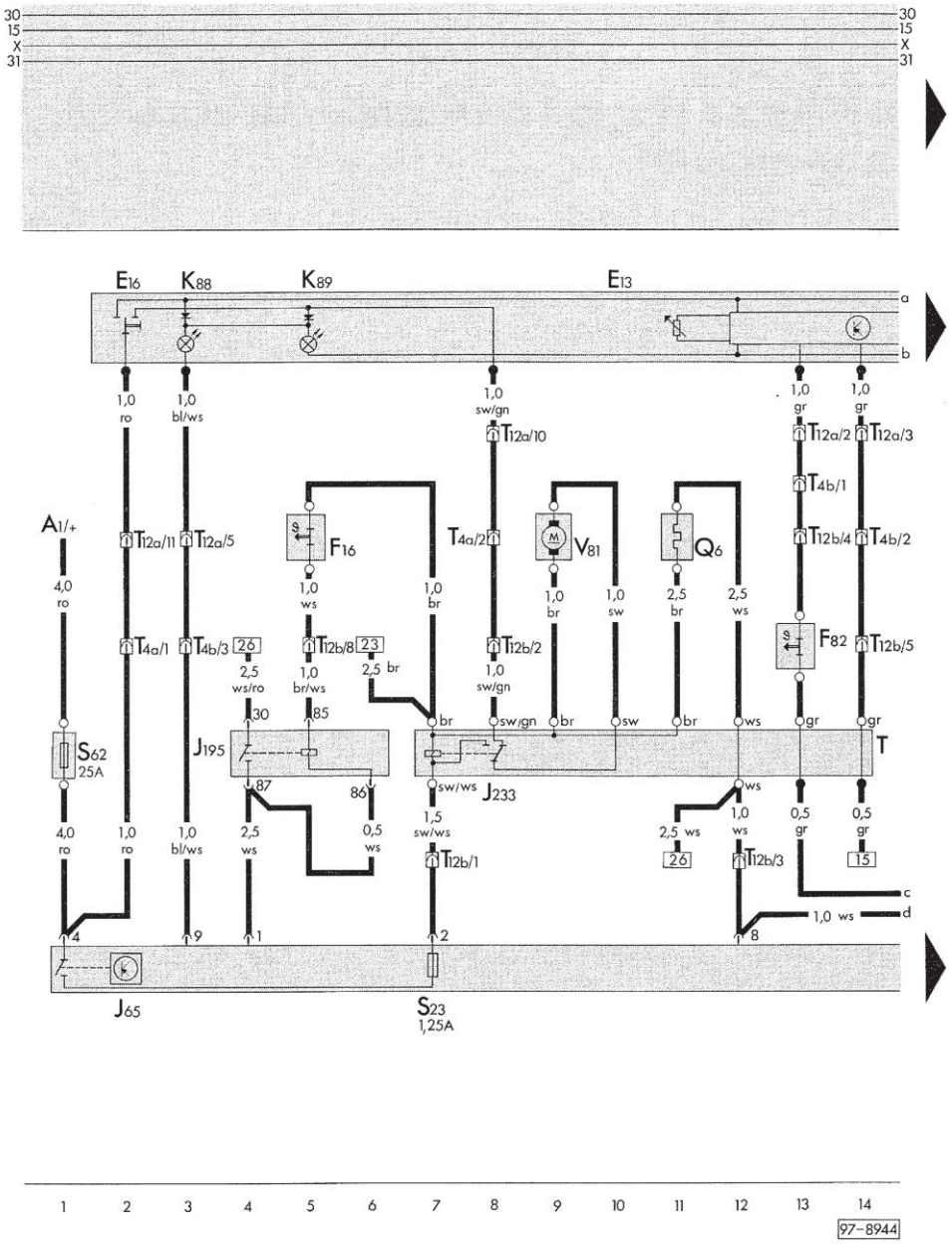
97-2932

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 3/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, bougie de préchauffage, appareil de commande du chauffage, surveillance de bougie de préchauffage



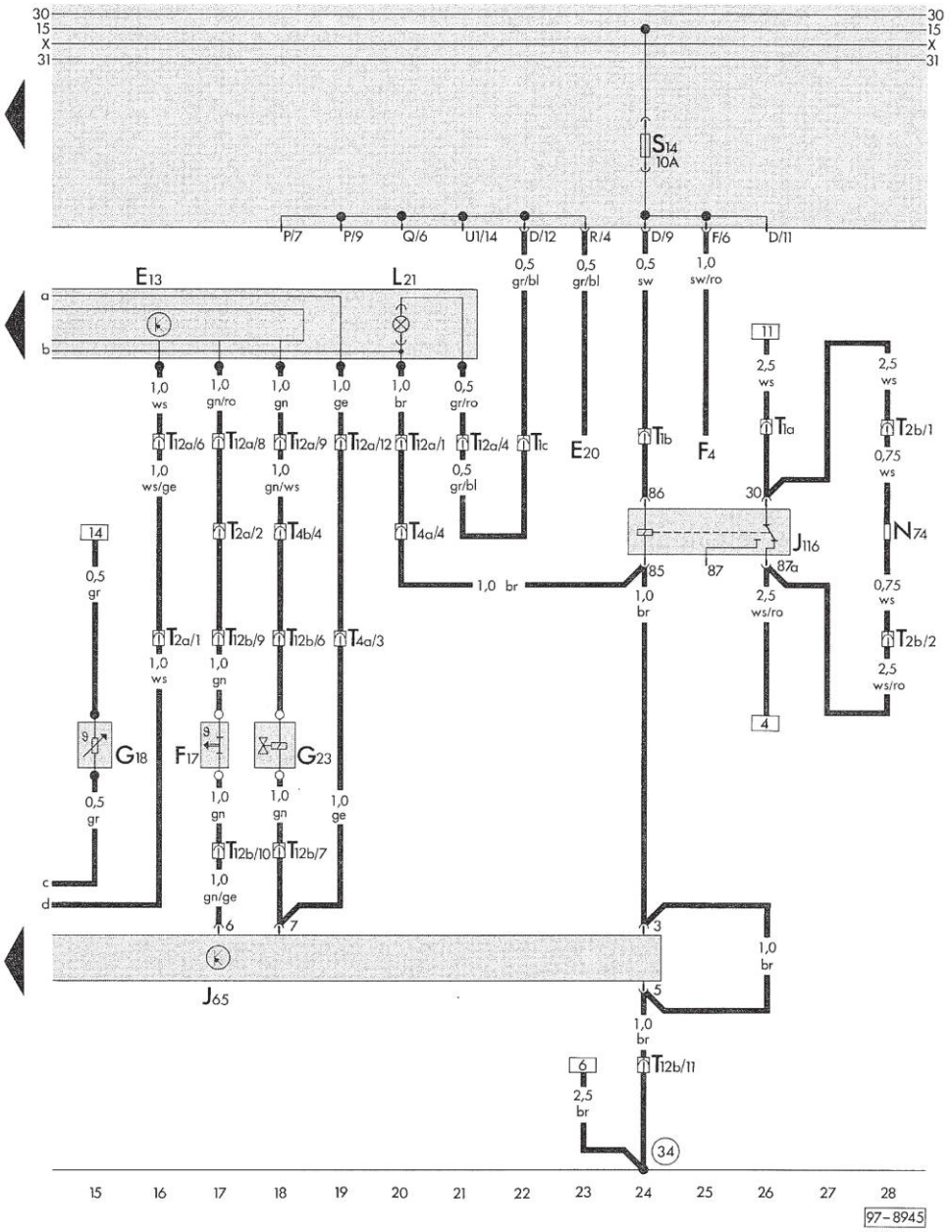
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie
E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 16 – Commande de chauffage
F 16 – Contrôleur de combustion
F 82 – Commutateur de limitation de température, dans l'appareil de chauffage
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 195 – Relais de contrôle de bougie de préchauffage, sous le siège du conducteur*
J 233 – Relais de soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 – Témoin de dérangement (rouge)
K 89 – Témoin de fonctionnement (vert)
Q 6 – Bougie de préchauffage
S 23 – Fusible de chauffage
S 62 – Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T – Connexion de dérivation
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12a – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
T 12b – Connexion à fiche, 12 raccords, sous le siège du conducteur*
V 81 – Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B
** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 3/2

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 — Rhéostat d'éclairage
F 4 — Contacteur de feux de recul
F 17 — Contacteur de surchauffe, dans l'appareil de chauffage
G 18 — Détecteur de température
G 23 — Pompe à carburant
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 116 — Relais de câble à résistance, sous le siège du conducteur*
L 21 — Ampoule d'éclairage
N 74 — Câble de prérésistance
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12a — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
T 12b — Connexion à fiche, 12 raccords, sous le siège du conducteur*

(34) — Point de masse, sous le siège du conducteur*

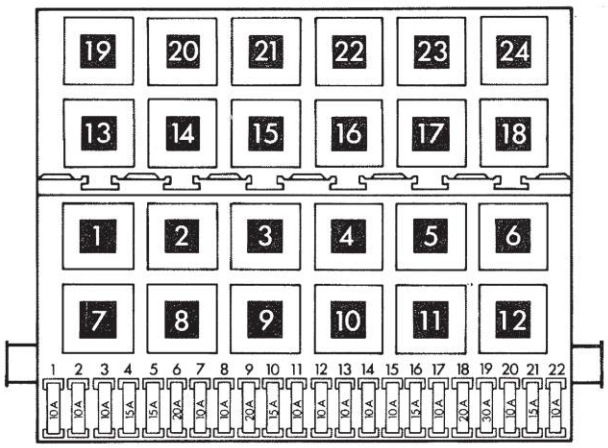
* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

Chauffage à essence à commande électrique B2L*,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



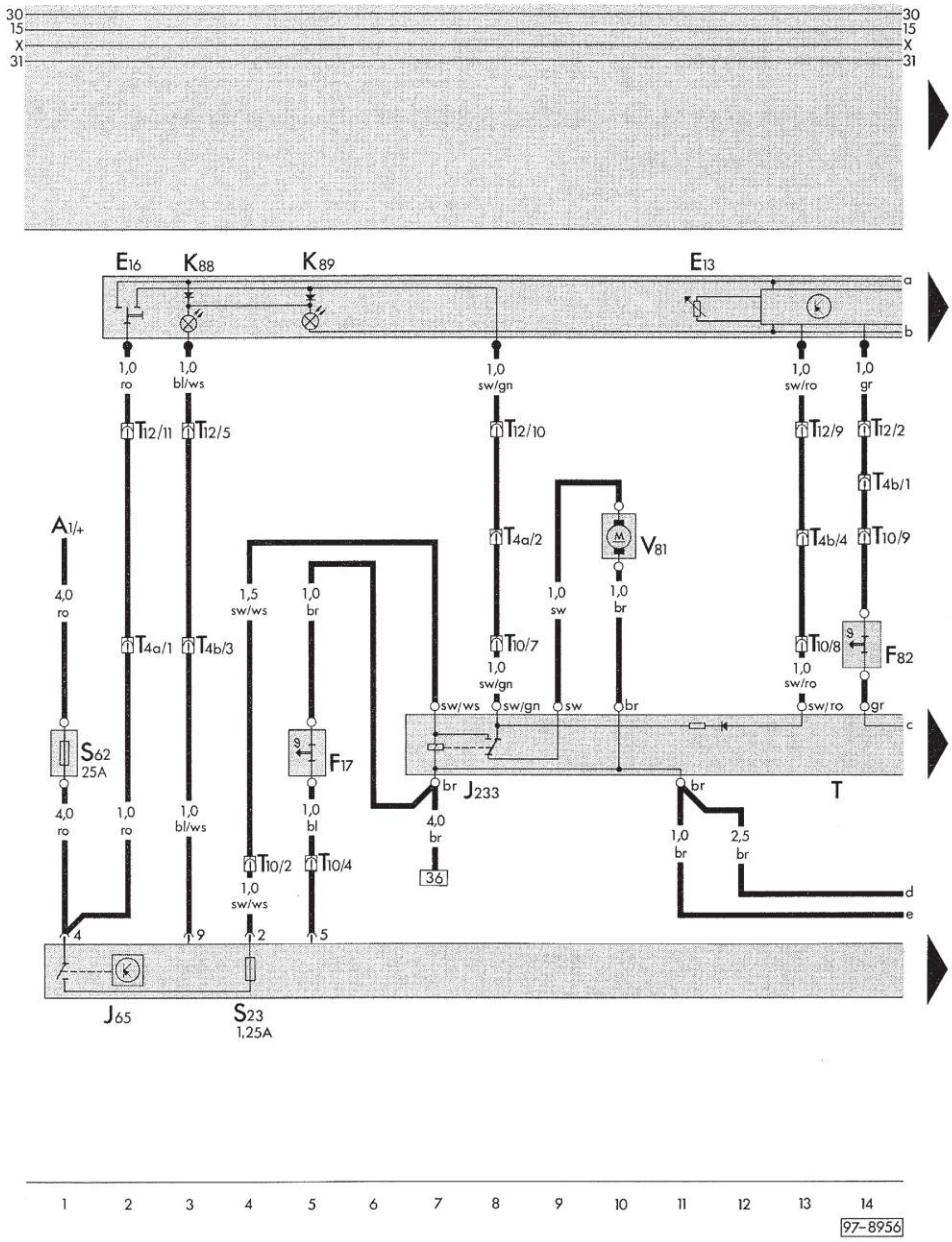
97-2932

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 4/1 Schéma de parcours du courant **Transporter**

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, appareil de commande du chauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

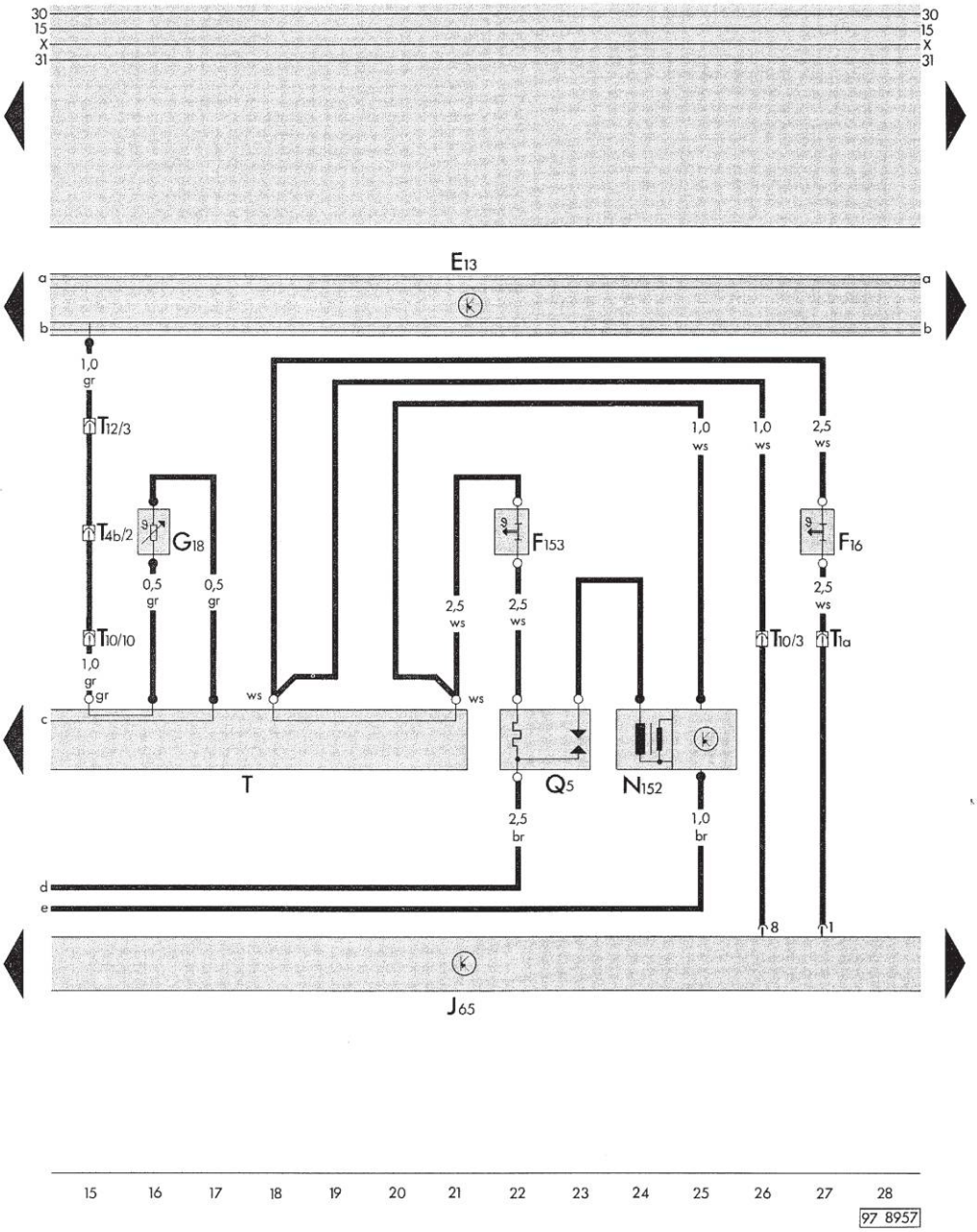
A 1 – Deuxième batterie
E 13 – Commande de régulateur de température à gauche et en haut sur le montant B
E 16 – Commande de chauffage
F 17 – Contacteur de surchauffe, dans l'appareil de chauffage
F 82 – Commutateur de limitation de température, dans l'appareil de chauffage
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 233 – Relais de soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 – Témoin de dérangement (rouge)
K 89 – Tèmoin de fonctionnement (vert)
S 23 – Fusible de chauffage
S 62 – Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T – Connexion de dérivation
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
V 81 – Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant derrière le revêtement du montant B à gauche et en bas

** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 4/2**

Commande de régulateur de température, bougie d'incandescence et d'allumage, transformateur d'allumage, appareil de commande du chauffage



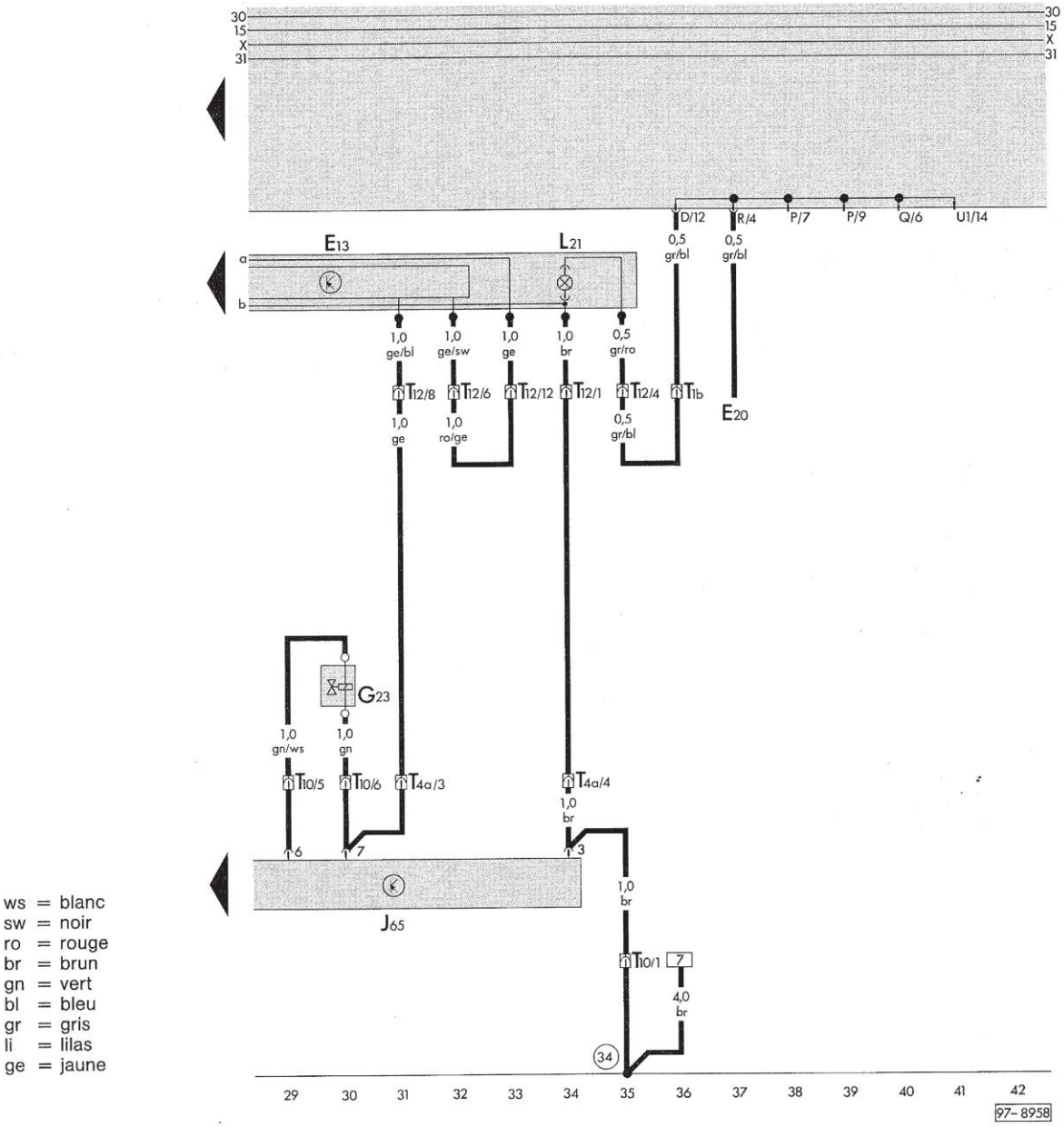
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
F 16 – Contrôleur de combustion
F 153 – Thermocontacteur pour filament incandescent
G 18 – Détecteur de température
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
N 152 – Transformateur d'allumage
Q 5 – Bougie d'incandescence et d'allumage
T – Connexion de dérivation
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

N° 4/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 – Rhéostat d'éclairage
G 23 – Pompe à carburant
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
L 21 – Ampoule d'éclairage
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

(34) – Point de masse, sous le siège du conducteur*

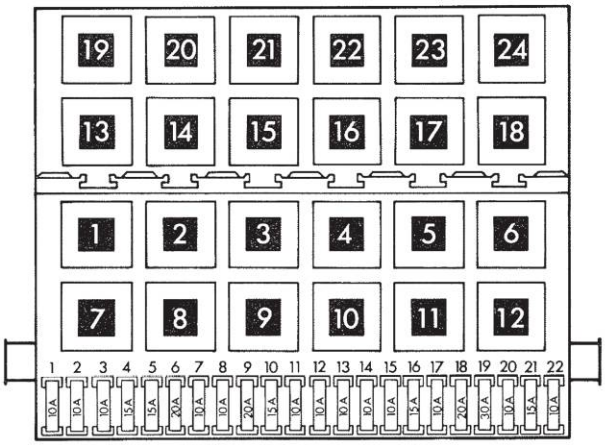
* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

Autoradio «alpha»,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



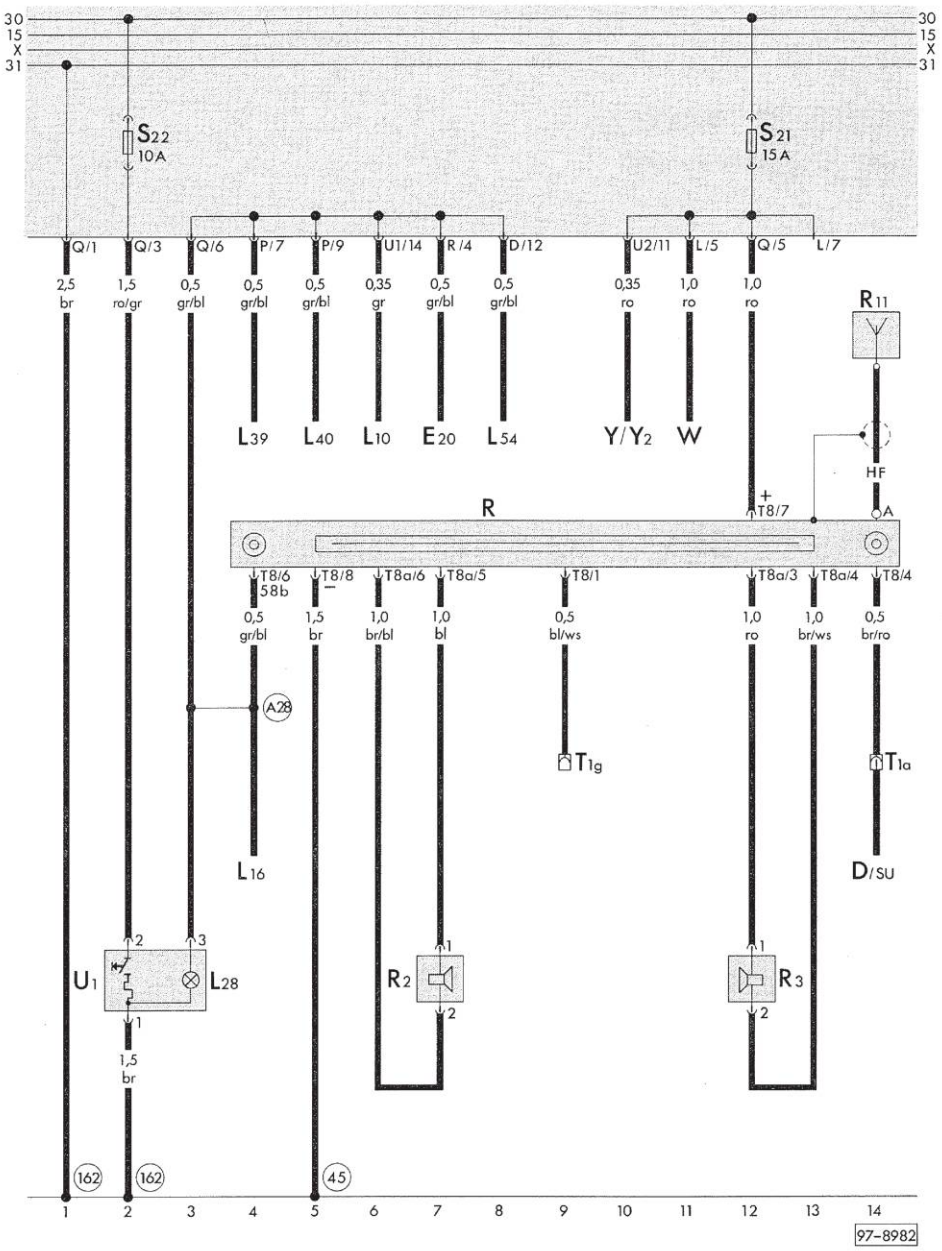
97-2932

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 5/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio, haut-parleur, antenne télescopique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
L 28 — Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
R — Autoradio
R 2 — Haut-parleur AV G, dans le tableau de bord
R 3 — Haut-parleur AV D, dans le tableau de bord
R 11 — Antenne télescopique
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement autoradio avec GALA)
U 1 — Allume-cigare
W — Plafonnier AV
Y — Montre
Y 2 — Montre à affichage numérique

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

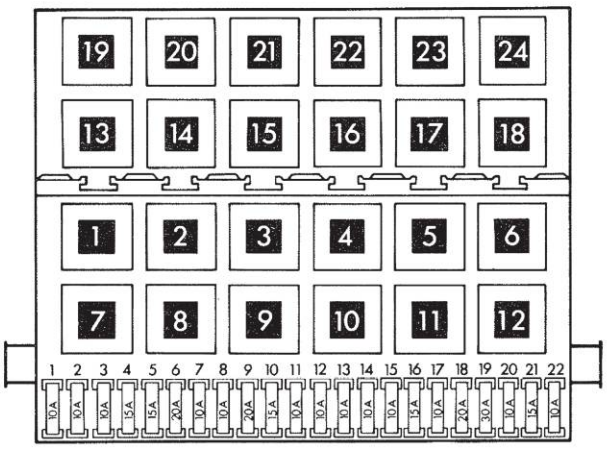
(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Autoradio «beta»,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

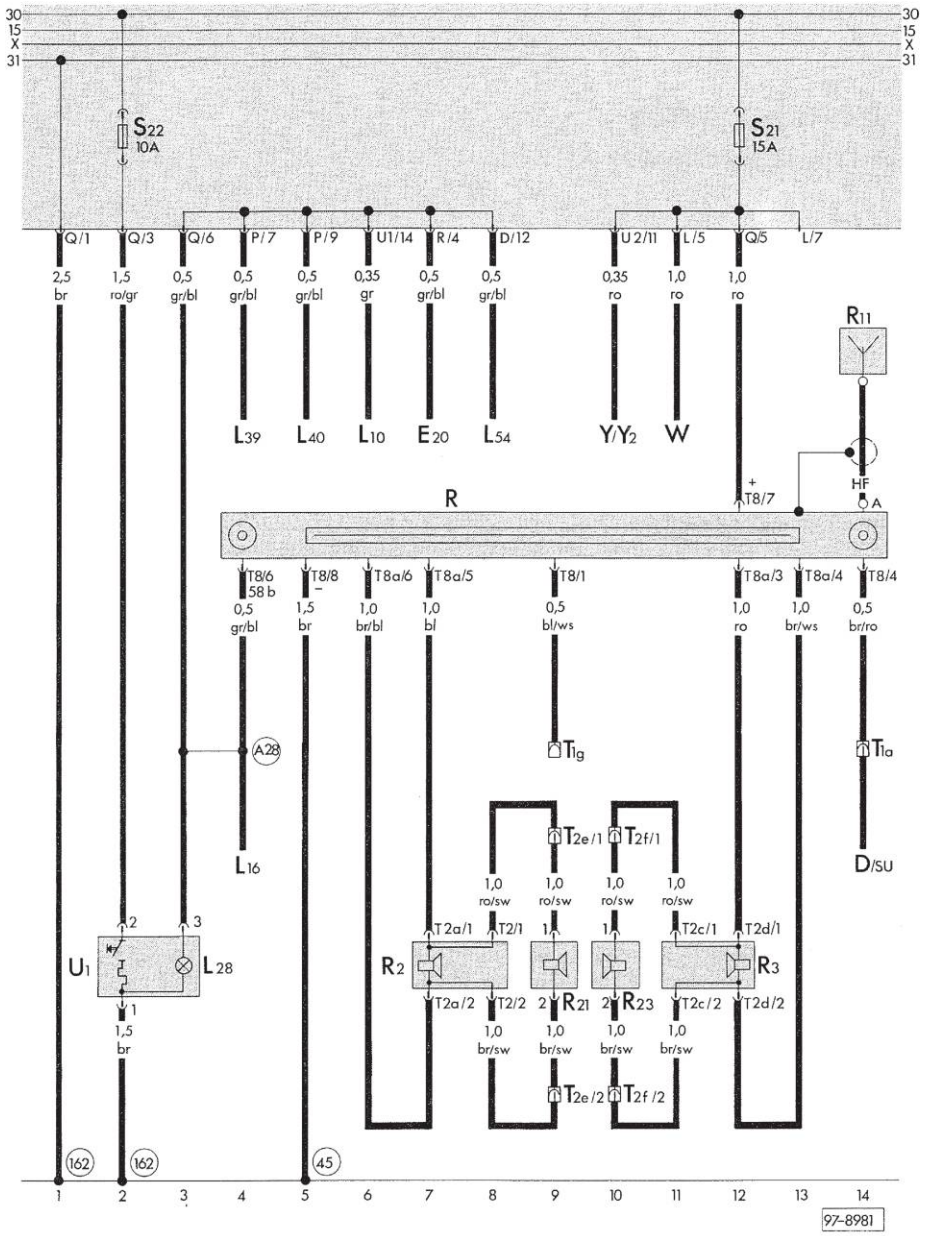


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 6/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio, haut-parleur, antenne télescopique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
L 28 — Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
L 54 — Ampoule d'éclairage, dispositif de réglage du site des phares
R — Autoradio
R 2 — Haut-parleur AV G, dans le tableau de bord
R 3 — Haut-parleur AV D, dans le tableau de bord
R 11 — Antenne télescopique
R 21 — Haut-parleur dans la porte du conducteur
R 23 — Haut-parleur dans la porte du passager AV
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le haut-parleur R2
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le haut-parleur R2
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le haut-parleur R3
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le haut-parleur R3
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager AV
U 1 — Allume-cigare
W — Plafonnier AV
Y — Montre
Y 2 — Montre à affichage numérique

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

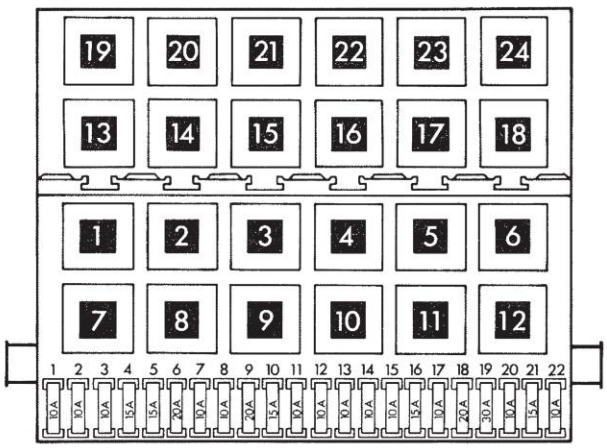
(A28) — Raccord positiv (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Chauffage du siège,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

2 – Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)

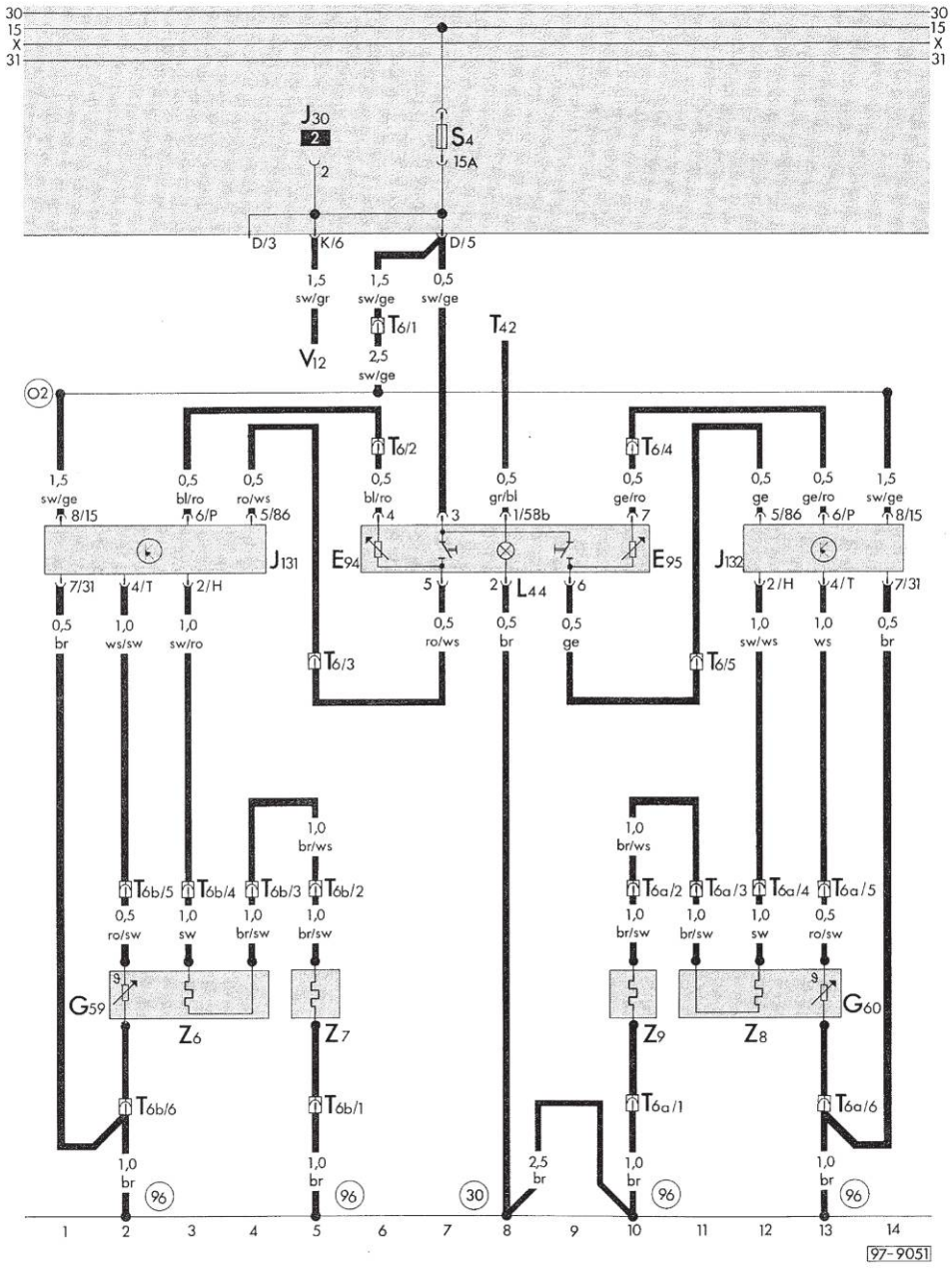
Nota:
Le chiffre entre parenthèse derrière la désignation de pièce se réfère au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 7/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Chauffage des sièges (conducteur et passager avant)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 94 — Commande avec régulation du chauffage du siège du conducteur
E 95 — Commande avec régulation du chauffage du siège de passager AV
G 59 — Détecteur de température — siège du conducteur
G 60 — Détecteur de température — siège du passager AV
J 30 — Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
J 131 — Appareil de commande pour chauffage du siège du conducteur, sous le siège du conducteur
J 132 — Appareil de commande pour chauffage du siège du passager AV, sous le siège du conducteur
L 44 — Ampoule d'éclairage pour commande du chauffage de siège
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, sous le siège du passager AV
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, sous le siège du conducteur
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
V 12 — Moteur d'essuie-glace AR
Z 6 — Chauffage de siège du conducteur
Z 7 — Chauffage de dossier de siège du conducteur
Z 8 — Chauffage de siège du passager AV
Z 9 — Chauffage de dossier de siège du passager AV

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(96) — Raccord à la masse, dans le câblage du chauffage des sièges

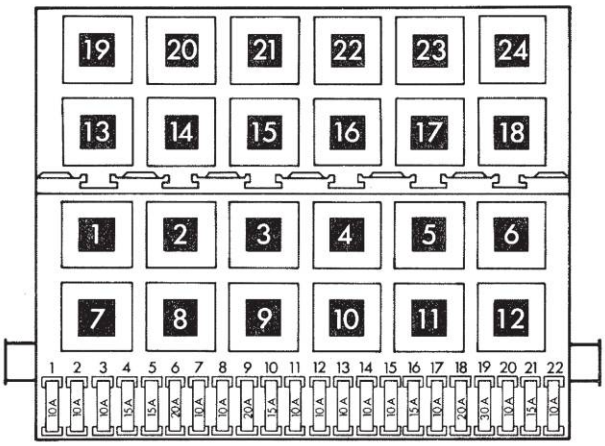
(O2) — Raccord positif (15), dans le câblage du chauffage des sièges

Lève-glace AV,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

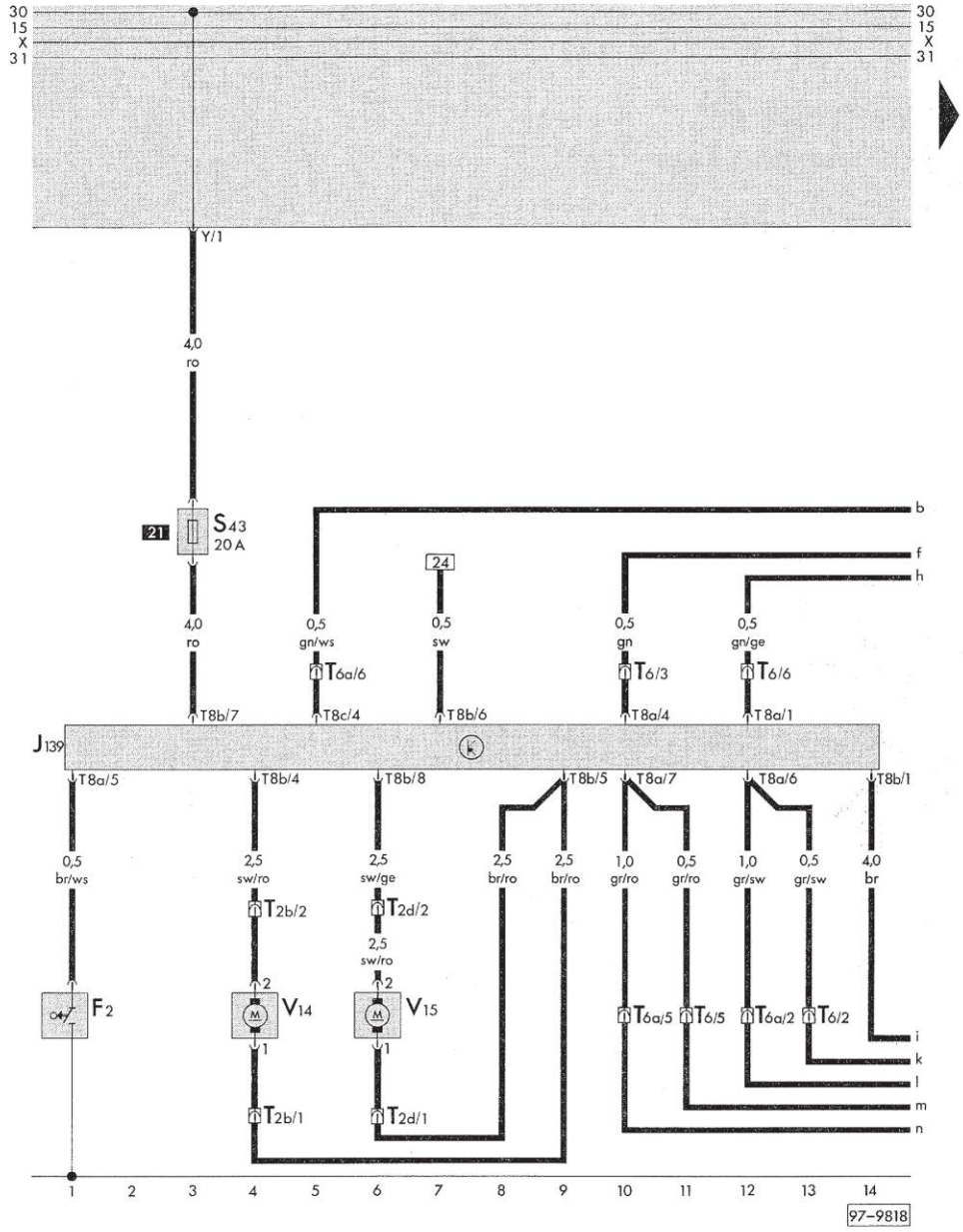
21 – Fusible de lève-glace

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 8/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Lève-glace électriques

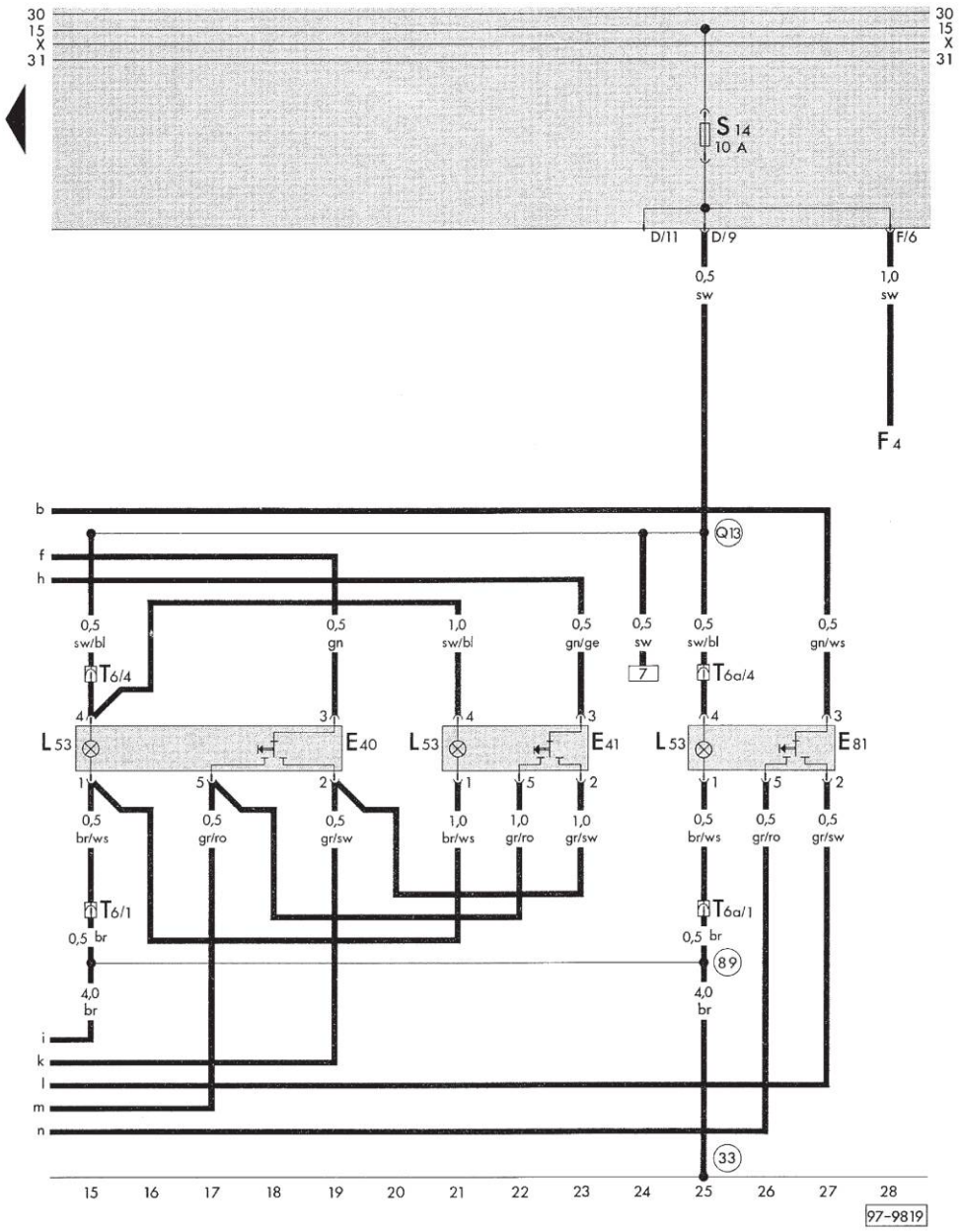


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 — Contacteur de porte AV G
J 139 — Appareil de commende pour lève-glace, à droite derrière le tableau de bord
S 43 — Fusible de lève-glace
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande du lève-glace
T 8b — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande du lève-glace
T 8c — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de lève-glace
V 14 — Moteur de lève-glace G
V 15 — Moteur de lève-glace D

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 8/2**

Commande de lève-glace



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 40 – Commande de lève-glace AV G
E 41 – Commande de lève-glace AV D
E 81 – Commande de lève-glace AV D (dans porte du conducteur)
F 4 – Contacteur de feux de recul
L 53 – Ampoule d'éclairage/commande de lève-glace
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord

(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord

(89) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du lève-glace

(Q13) – Raccord positif (15), dans le câblage des lève-glace

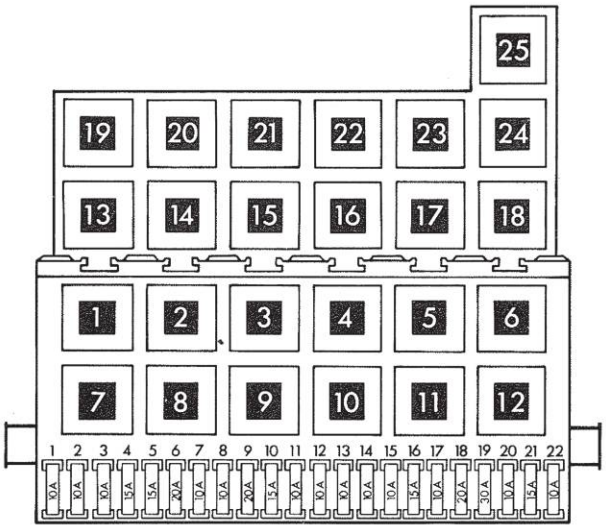
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 9

Traction d'une remorque (Pick-up),

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-9091

17 – Relais de feu AR de brouillard décommutable, traction d'une remorque (151)

Nota:

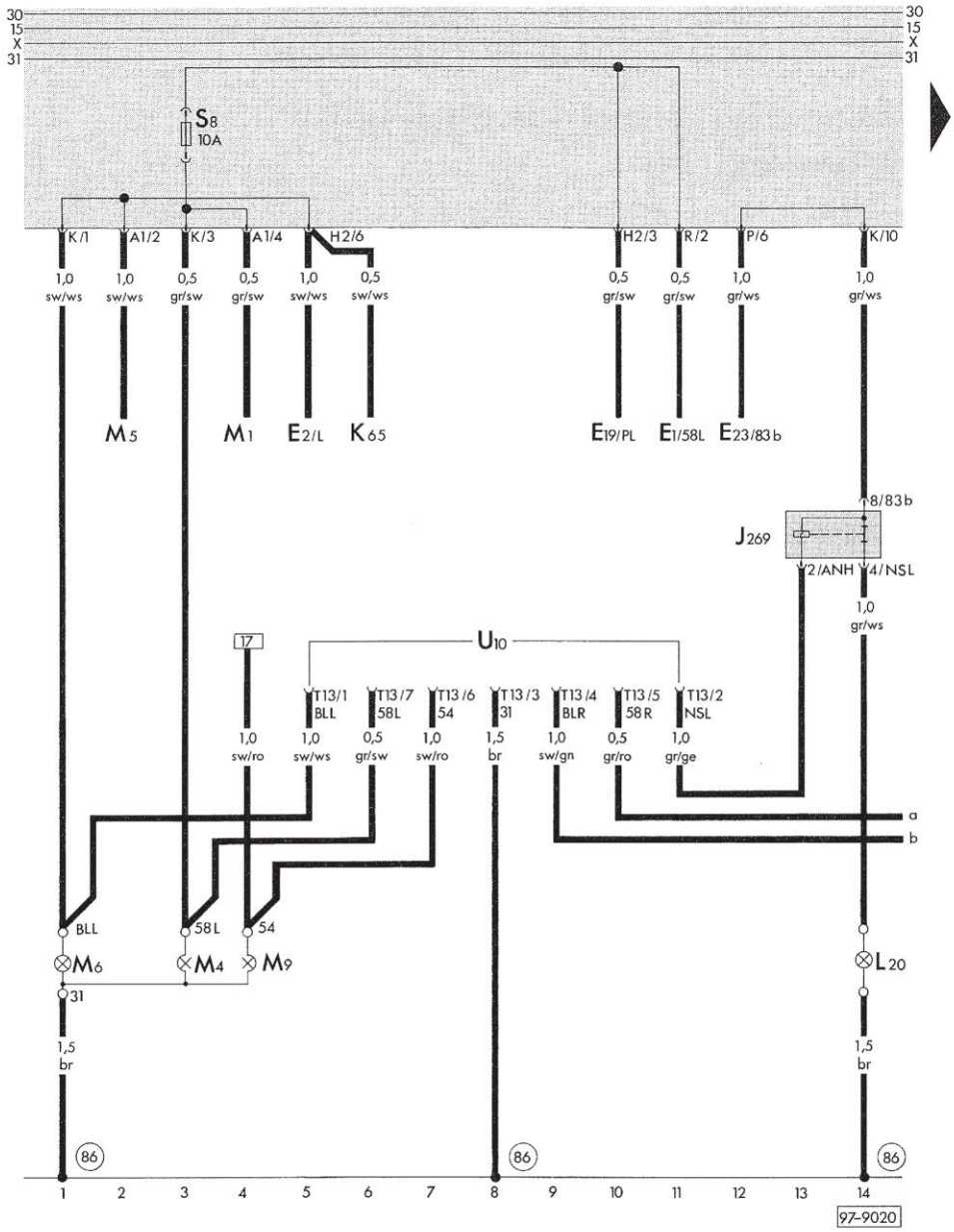
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 9/1 Schéma de parcours du courant **Transporter**

Feux arrière gauches, prise de courant pour dispositif de remorquage, feu arrière de brouillard



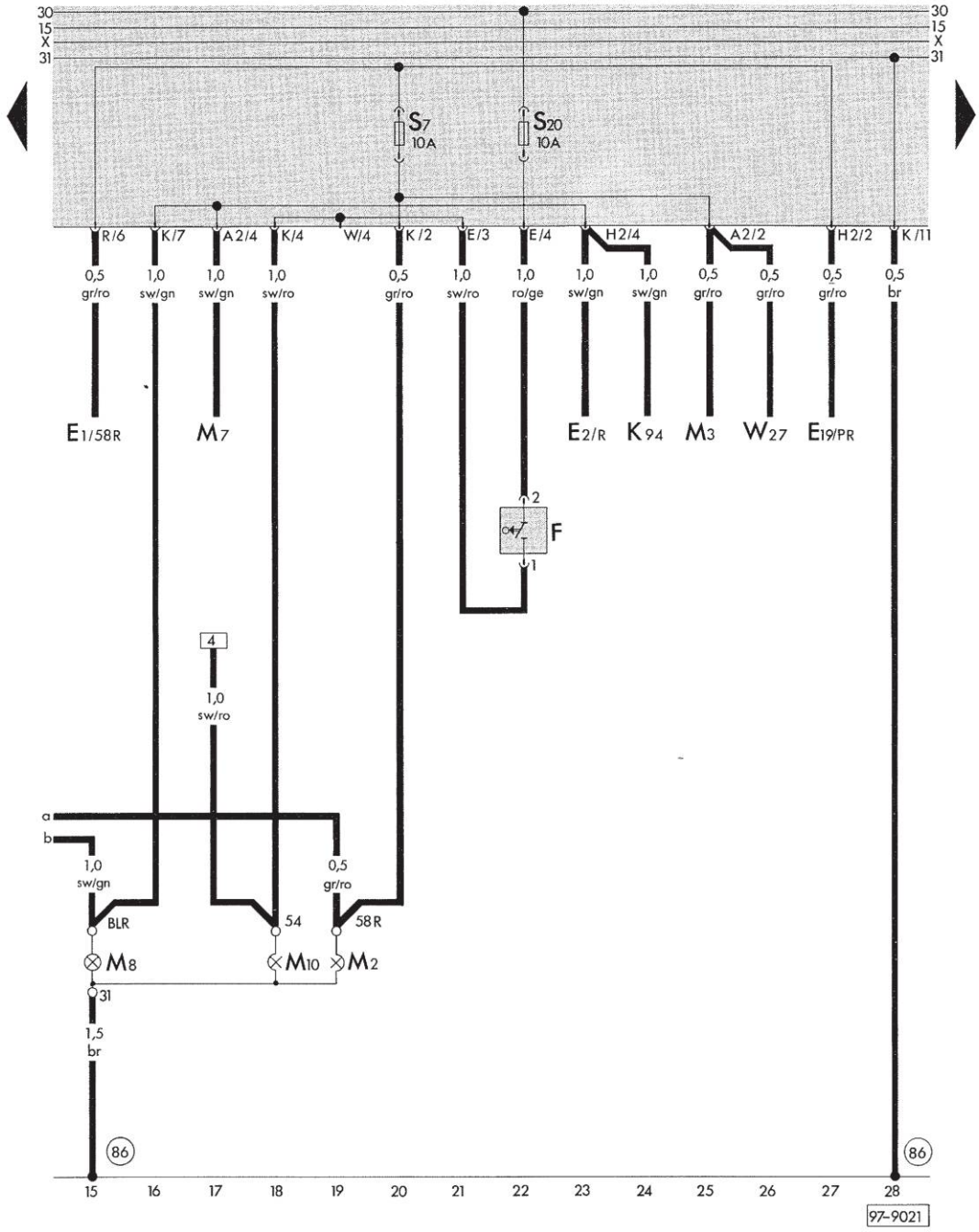
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 2 — Commande de clignotants
E 19 — Commande de feux de stationnement
E 23 — Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
J 269 — Relais de feu AR de brouillard décommutable, traction d'une remorque, au-dessus de la plaque porte-relais, emplacement de relais 17
K 65 — Témoin de clignotant gauche
L 20 — Ampoule de feu AR de brouillard/raccord pour feu AR de brouillard
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 9 — Ampoule de feu stop G
T 13 — Connexion à fiche, 13 raccords, sur la prise de courant pour dispositif de remorquage
U 10 — Prise de courant pour dispositif de remorquage

(86) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage AR

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 9/2

Feux arrière droits, contacteur de feux stop



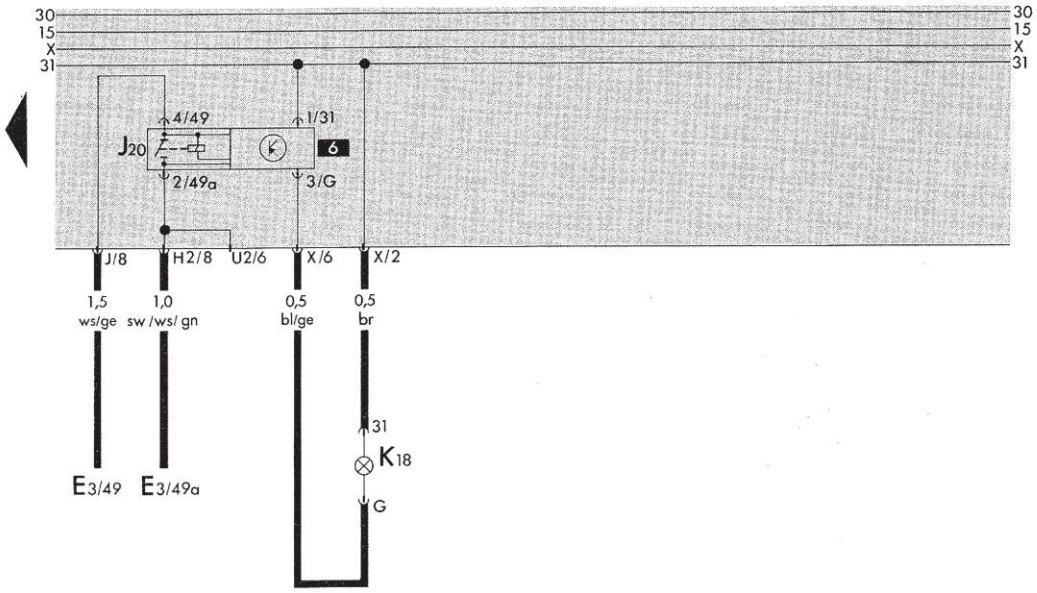
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 2 — Commande de clignotants
E 19 — Commande de feux de stationnement
F — Contacteur de feux stop
K 94 — Témoin de clignotant droit
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 3 — Ampoule de feu de position D
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 10 — Ampoule de feu stop D
W 27 — Eclairage du compartiment-moteur

(86) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage AR

N° 9/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Témoin de traction d'une remorque



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 3 — Commande de signal de détresse
J 20 — Relais clignotants/signal de détresse pour traction d'une remorque
K 18 — Témoin de traction d'une remorque

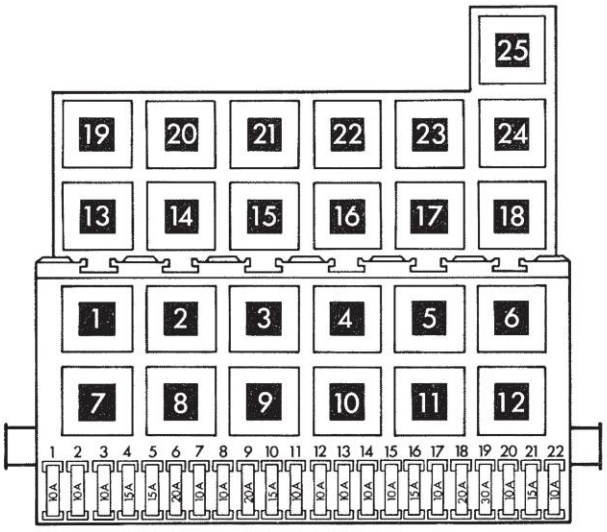
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 10

Traction d'une remorque,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

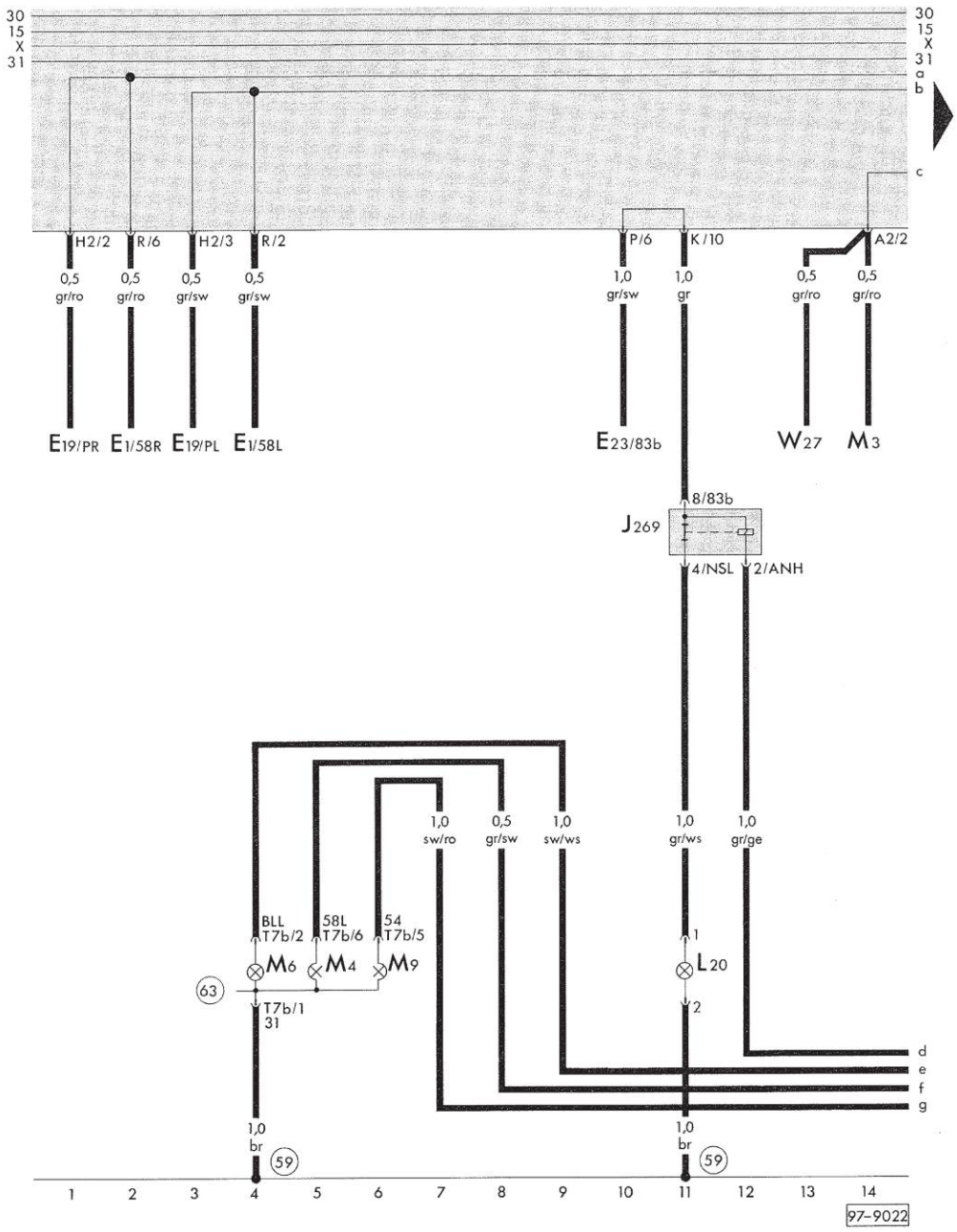


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 10/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Feux arrière gauche, feu arrière de brouillard



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

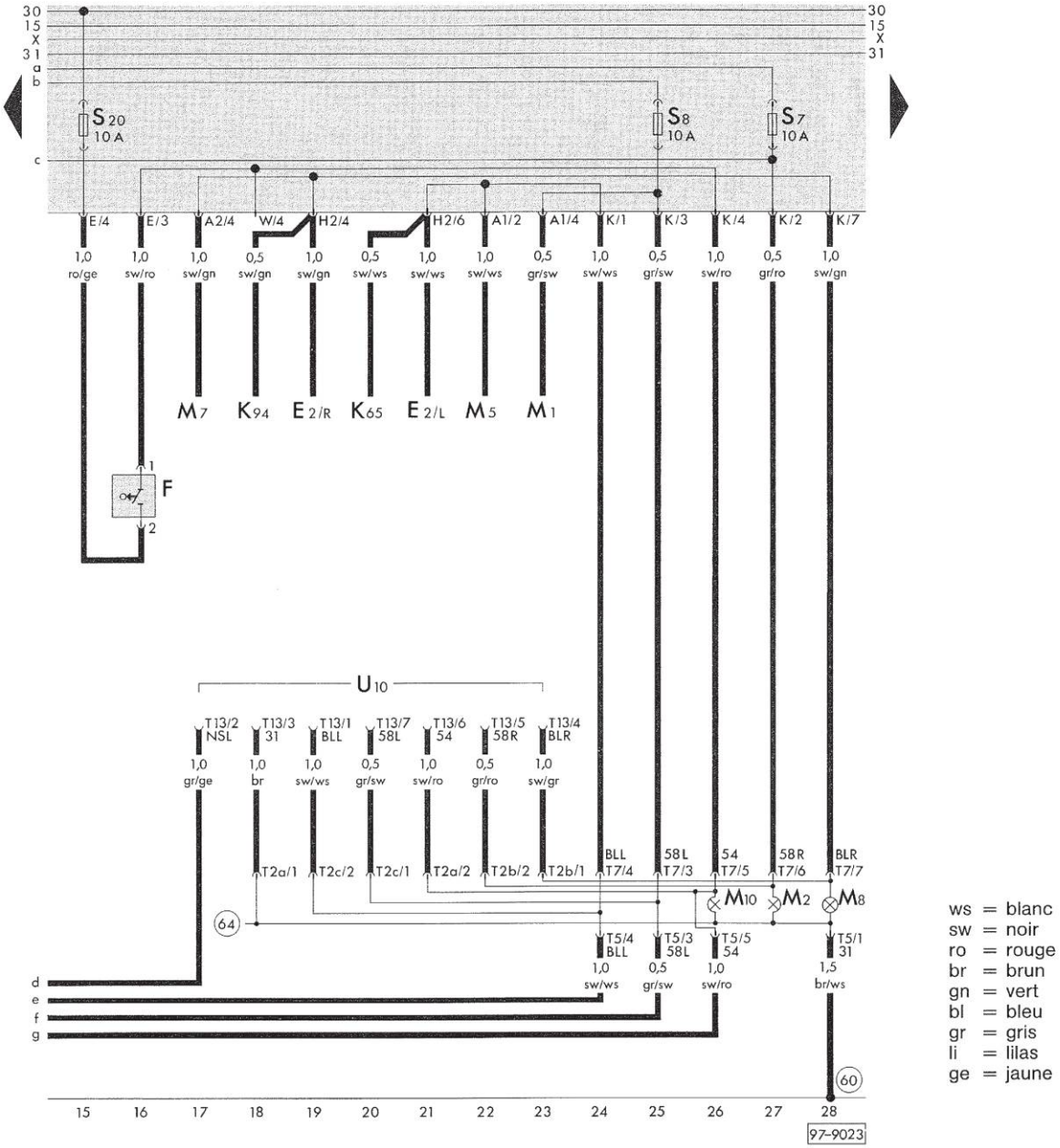
E 1 – Commande d'éclairage
E 19 – Commande de feux de stationnement
E 23 – Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
J 269 – Relais de feu AR de brouillard décommutable, près des feux arrière D
L 20 – Ampoule de feu AR de brouillard
M 3 – Ampoule de feu de position D
M 4 – Ampoule de feu AR G
M 6 – Ampoule de clignotant AR G
M 9 – Ampoule de feu stop G
T 7b – Connexion à fiche, 7 raccords, sur les feux arrière G
W 27 – Eclairage du compartiment-moteur

(59) – Point de masse, près du feu AR G

(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 10/2

Feux arrière droits, prise de courant pour dispositif de remorquage, contacteur de feux stop

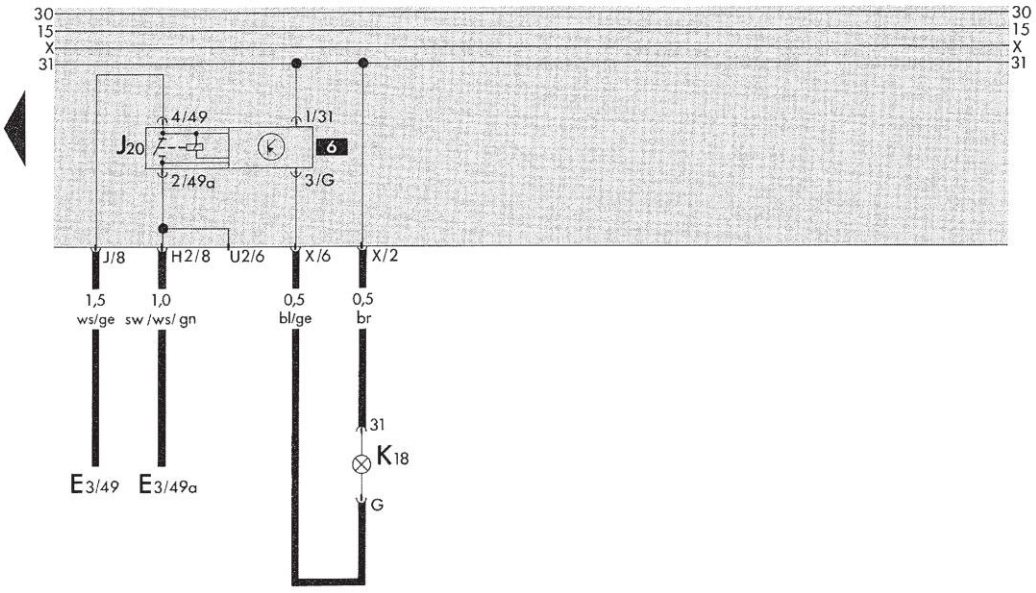


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
F — Contacteur de feux stop
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 10 — Ampoule de feu stop D
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sur les feux arrière D
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sur les feux arrière D
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur les feux arrière D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur les feux arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur les feux arrière D
T 13 — Connexion à fiche, 13 raccords, sur la prise de courant pour dispositif de remorquage
U 10 — Prise de courant pour dispositif de remorquage
(60) — Point de masse, près du feu AR D
(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

N° 10/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Témoin de traction d'une remorque



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 3 – Commande de signal de détresse
J 20 – Relais clignotants/signal de détresse pour traction d'une remorque
K 18 – Témoin de traction d'une remorque, dans le tableau de bord

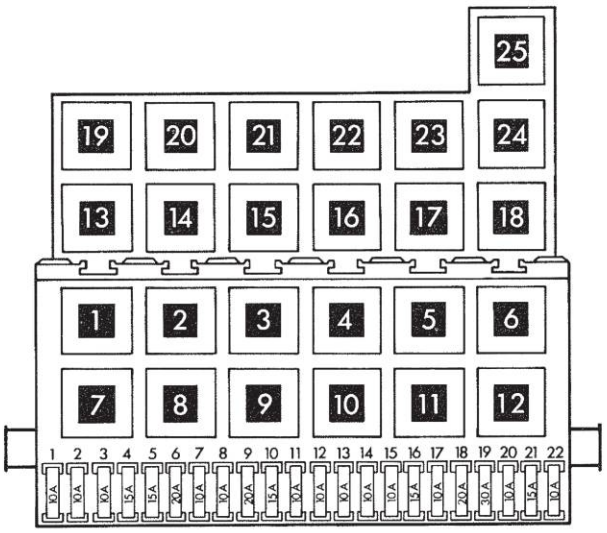
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 11**

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation du liquide de refroidissement à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

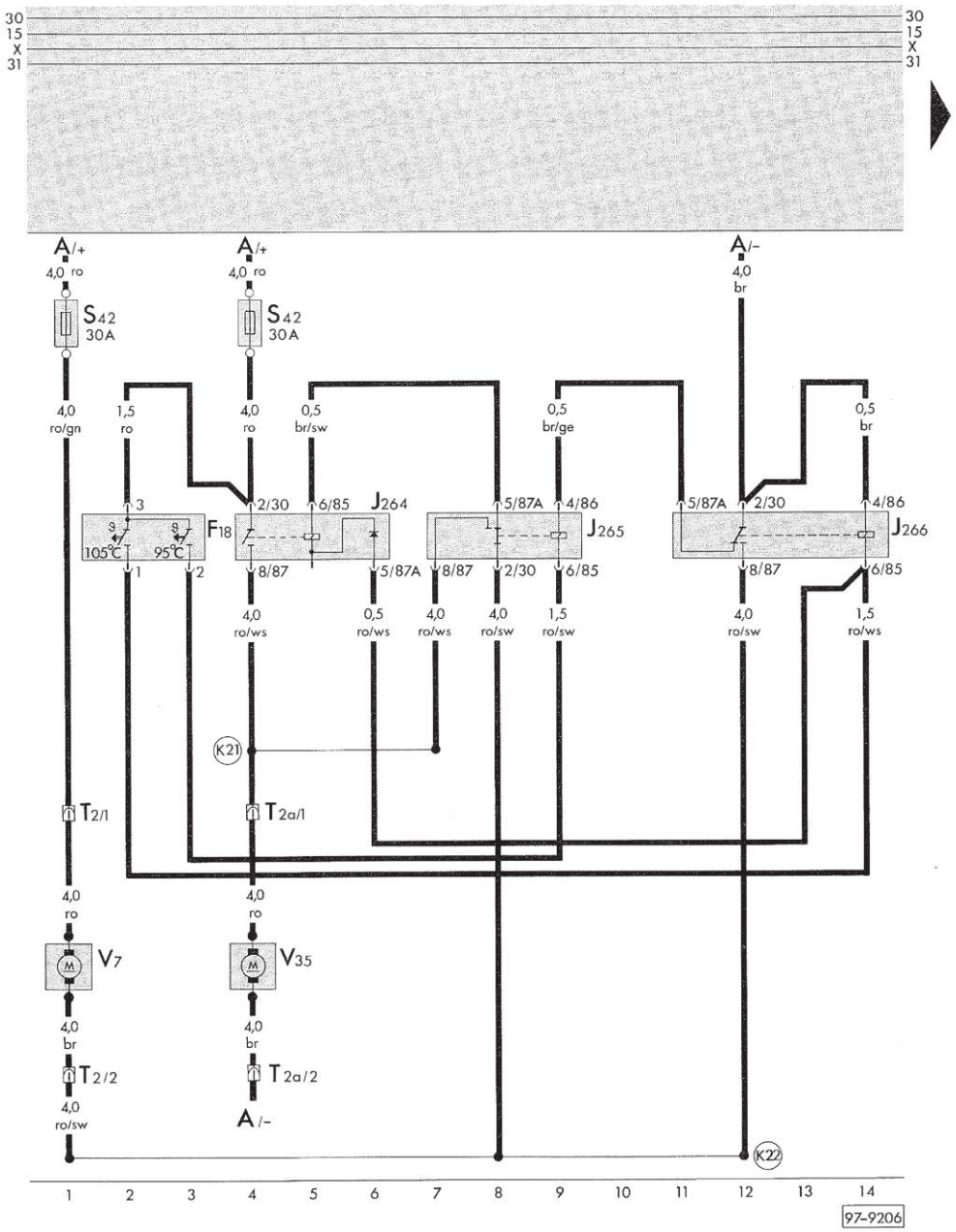


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 11/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

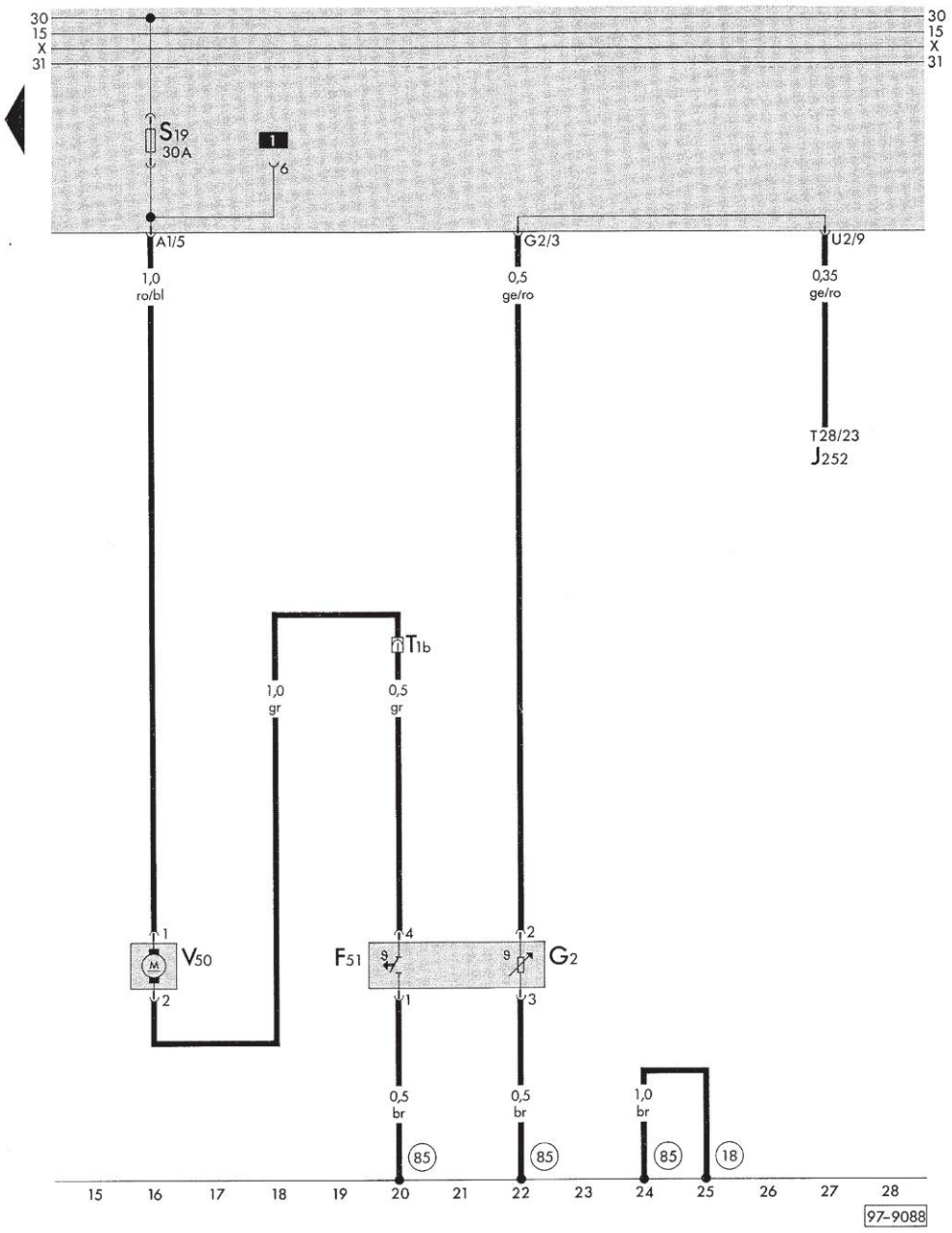
A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 264 – Relais I pour branchement en parallèle V7 et V35
J 265 – Relais pour branchement en série V7 et V35
J 266 – Relais II pour branchement en parallèle V7 et V35
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
V 7 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement
V 35 – Ventilateur gauche de liquide de refroidissement

(K21) – Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K22) – Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 11/2

Circulation du liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 51 – Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
J 252 – Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 50 – Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur

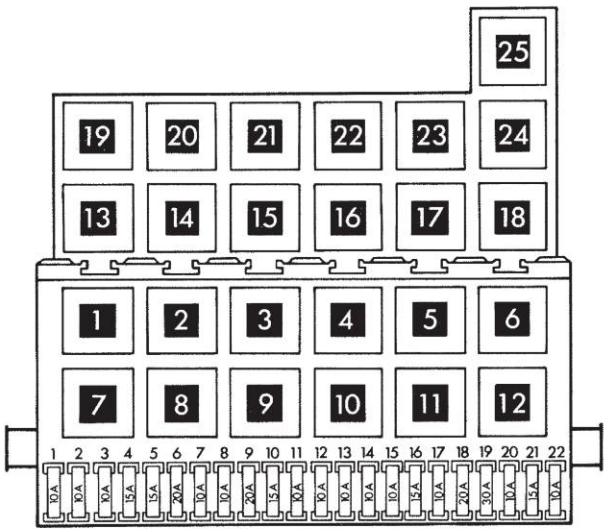
(85) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W) et circulation du liquide de refroidissement à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903 (uniquement moteur à injection et moteur diesel 5 cylindres),

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



14 – Relais de pompe de liquide de refroidissement

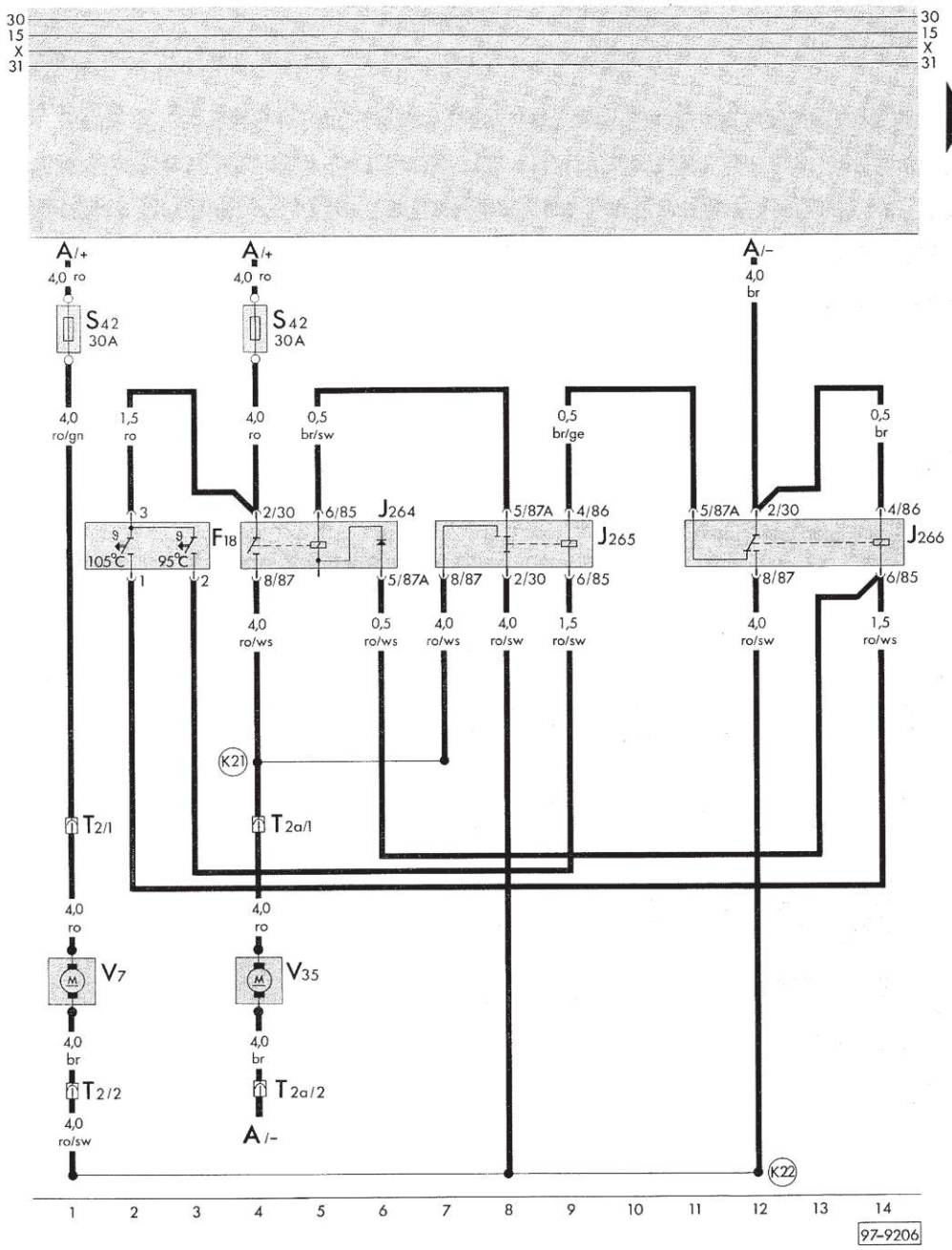
20 – Fusible de pompe de liquide de refroidissement

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 12/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

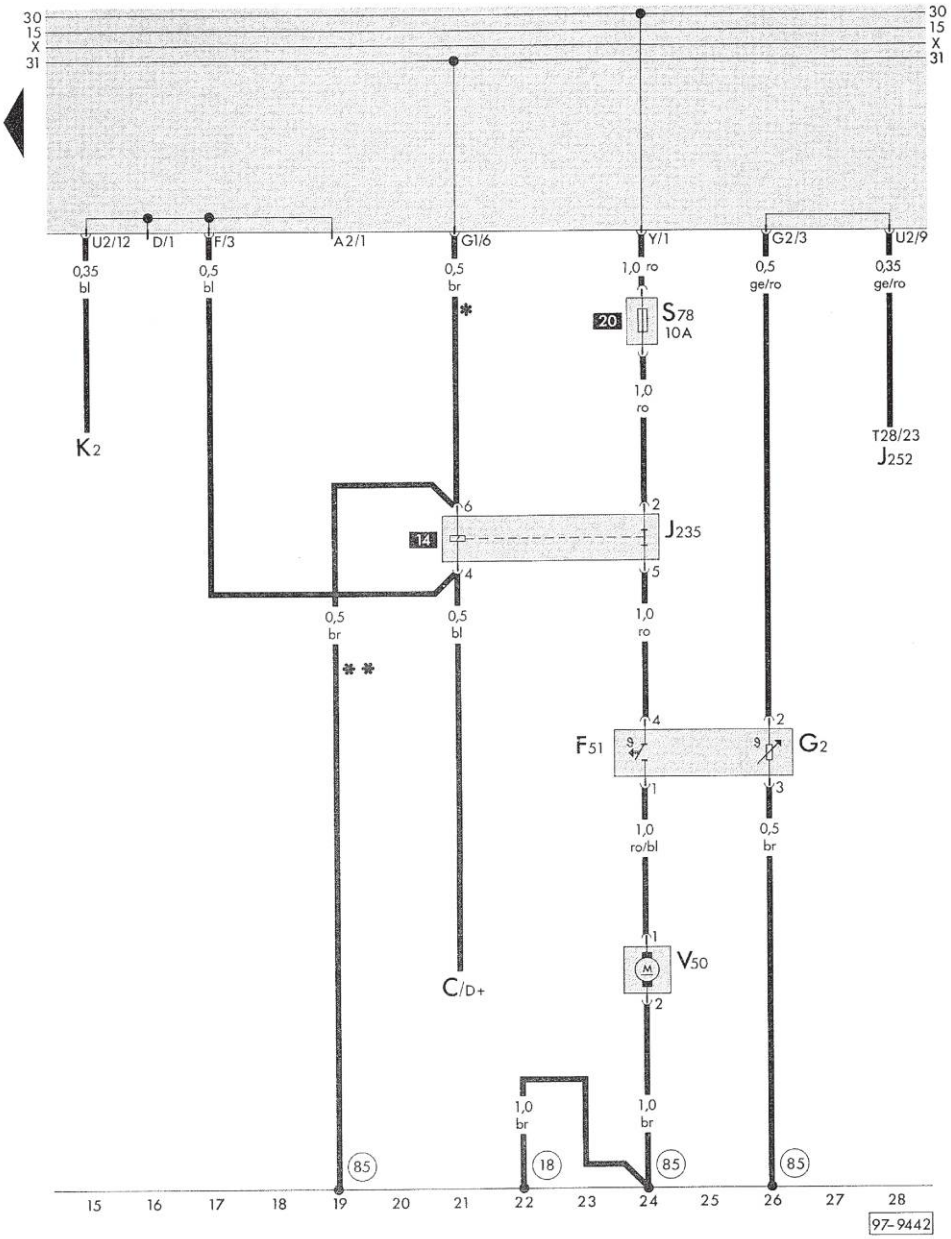
A — Batterie
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 264 — Relais I pour branchement en parallèle V7 et V35
J 265 — Relais pour branchement en série V7 et V35
J 266 — Relais II pour branchement en parallèle V7 et V35
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
V 7 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur gauche de liquide de refroidissement

(K21) — Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K22) — Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 12/2

Circulation du liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

C — Alternateur
F 51 — Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
J 235 — Relais de pompe de liquide de refroidissement
J 252 — Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
K 2 — Témoin d'alternateur
S 78 — Fusible de pompe de liquide de refroidissement
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 50 — Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(18) — Point de masse, sur le bloc-moteur

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

* uniquement moteur 5 cylindres — Digifant
** uniquement moteur diesel 5 cylindres

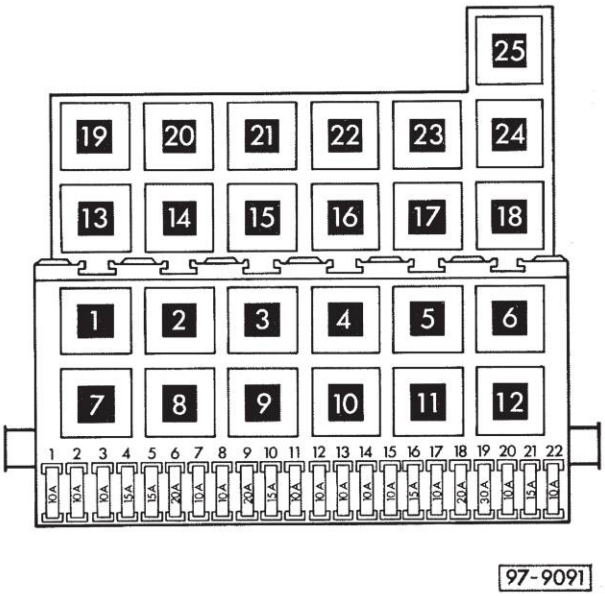
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 13**

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation du liquide de refroidissement à partir du n° d'identification du véhicule MH 009 903,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

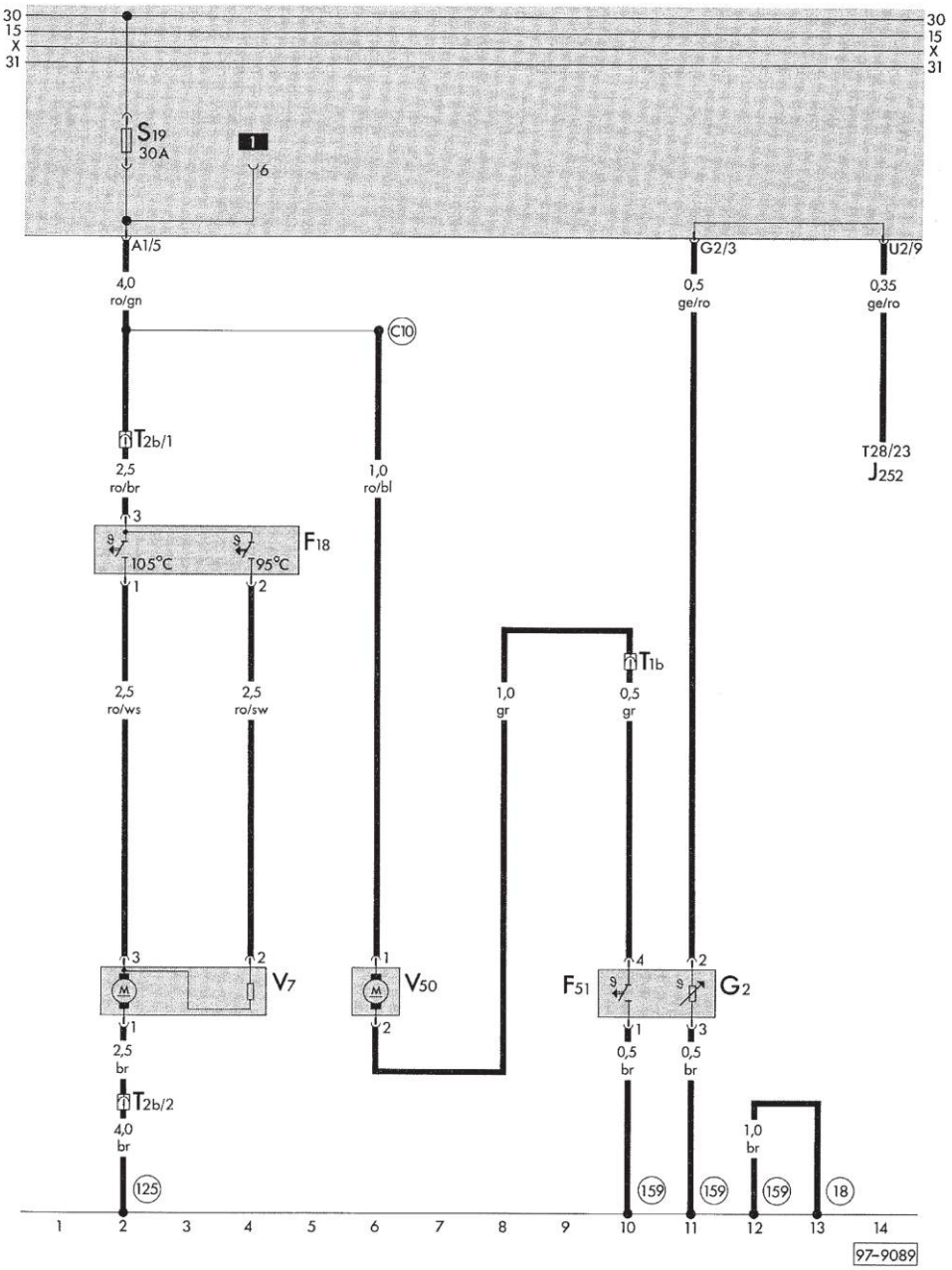


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 13/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement, circulation du liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 51 – Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
J 252 – Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement
V 50 – Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur

(125) – Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

(159) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage Digifant

(C10) – Raccord positif (30), dans le câblage des phares

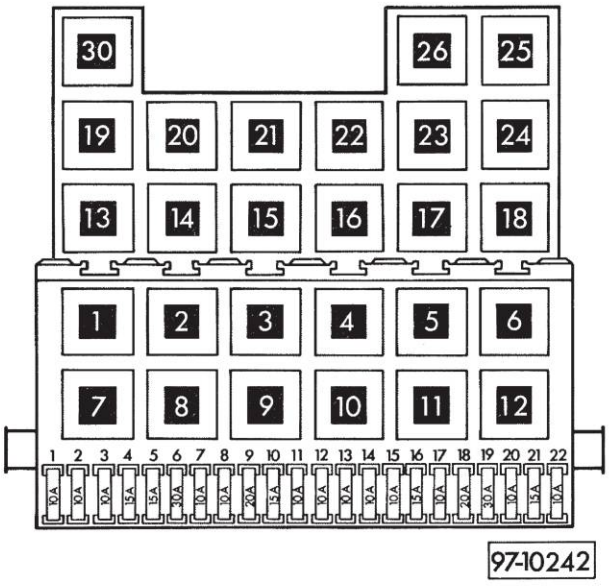
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 14

Feux de ville (Grande-Bretagne),

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



4 — Relais de décharge pour contact X (18)

Nota:

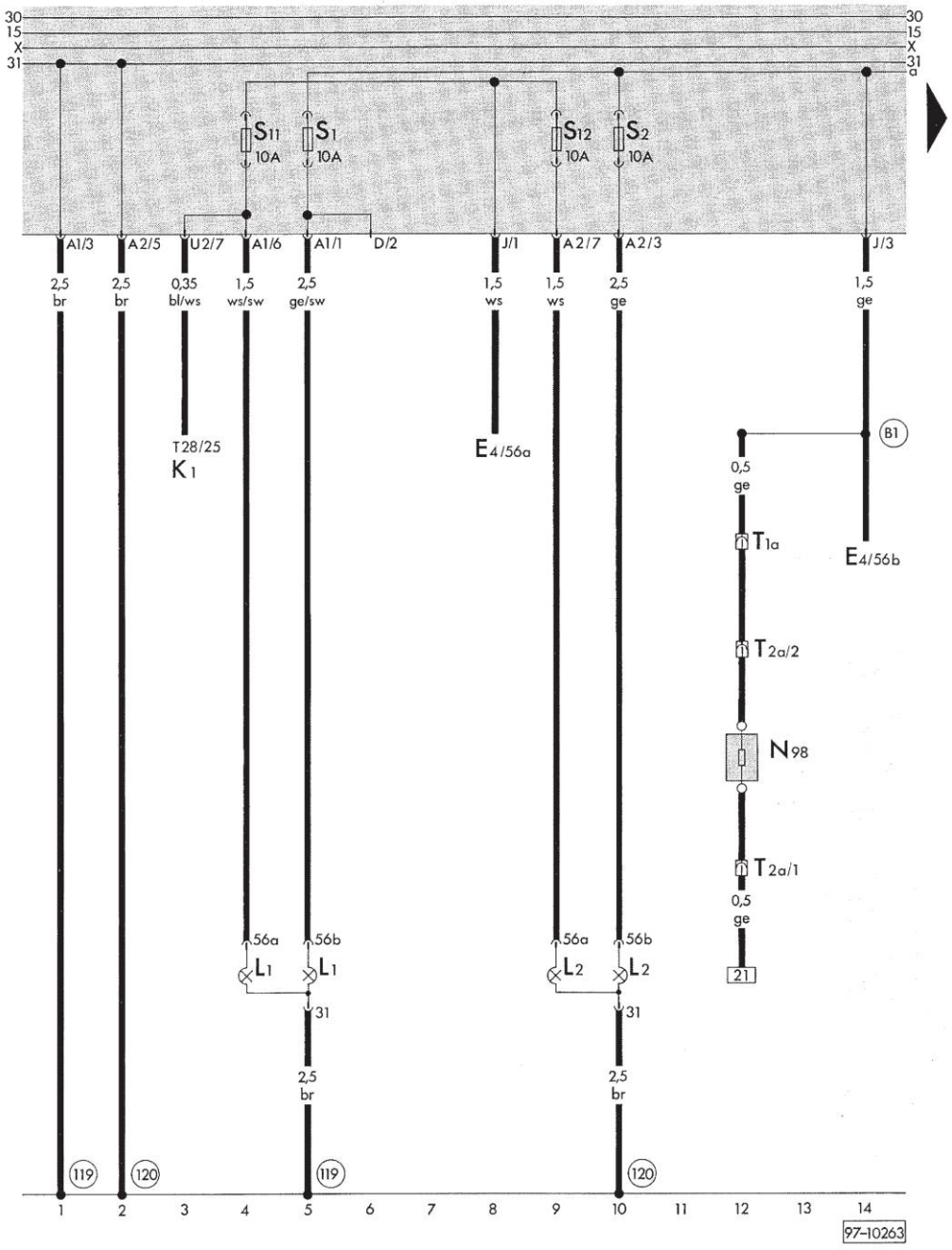
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 14/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
K 1 – Témoin de feux de route
L 1 – Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 – Ampoule à deux filaments du phare D
N 98 – Prérésistance – Feux de ville, à l'avant et à droite dans le compartiment-moteur
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche dans le compartiment-moteur
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

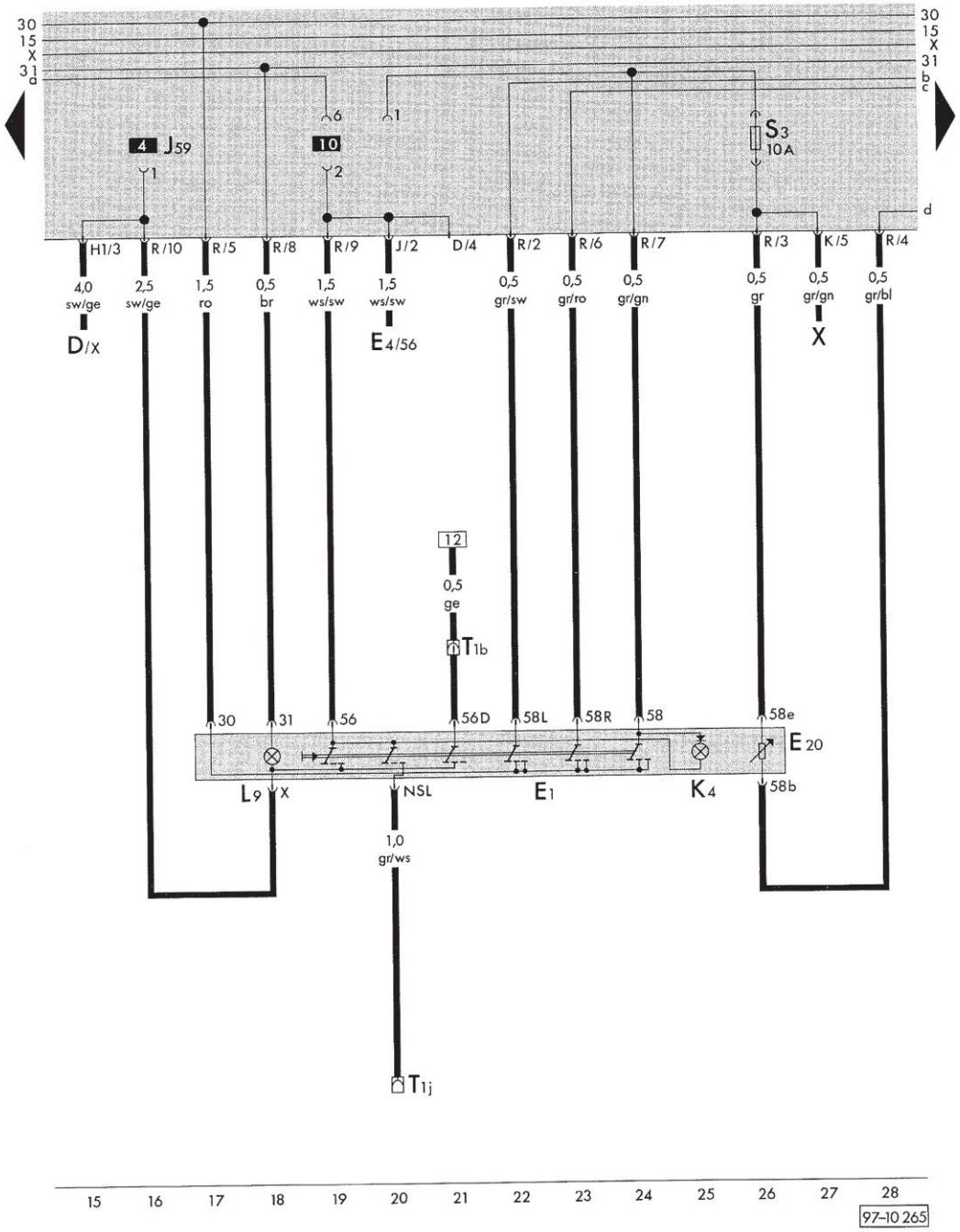
(119) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

(B1) – Raccord (56b), dans le câblage de commodo

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 14/2

Commande d'éclairage

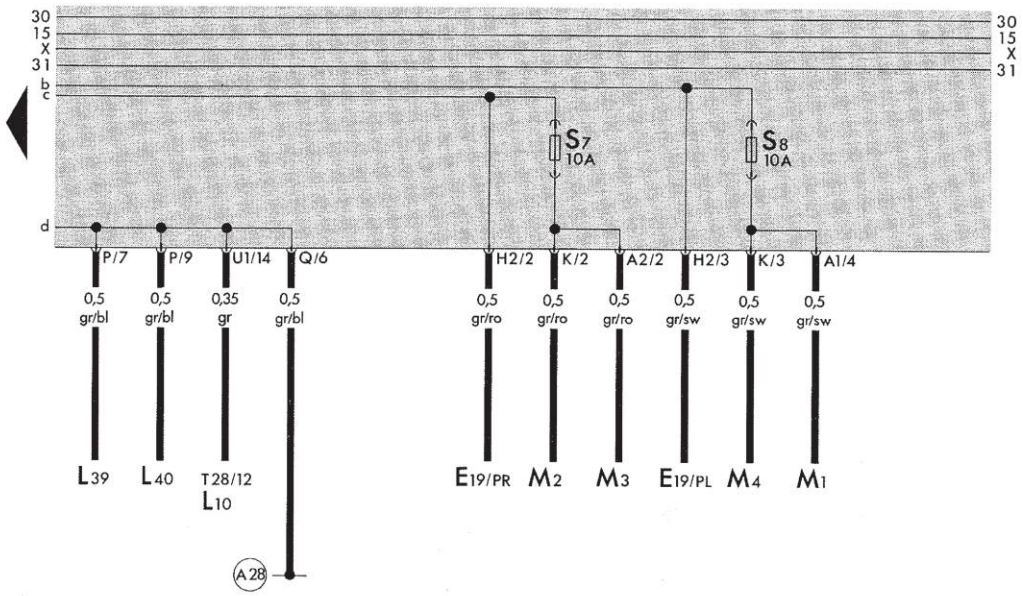


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
E 1 — Commande d'éclairage
E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
J 59 — Relais de décharge pour contact X
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1j — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
X — Feu de plaque

N° 14/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Feux de position, feux arrière



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 19 – Commande de feux de stationnement
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 1 – Ampoule de feu de position G
M 2 – Ampoule de feu AR D
M 3 – Ampoule de feu de position D
M 4 – Ampoule de feu AR G
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

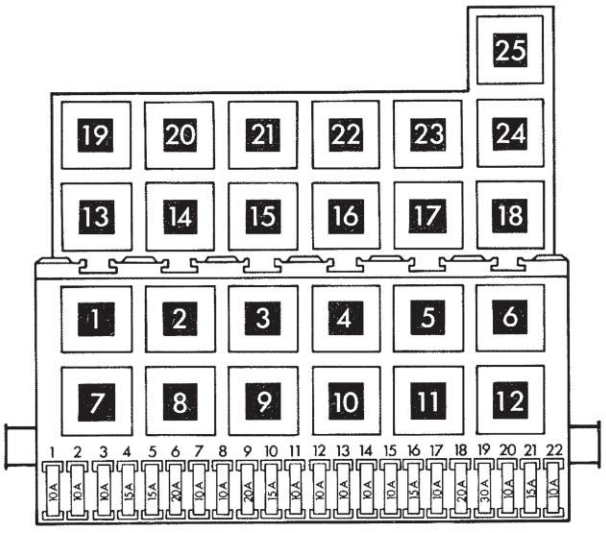
Transporter — **Schéma de parcours du courant** — **N° 15**

Feux de marche avec lave-phares,

à partir de septembre 1990

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-9091

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

7 – Relais de lave-phares (33)

8 – Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (19)

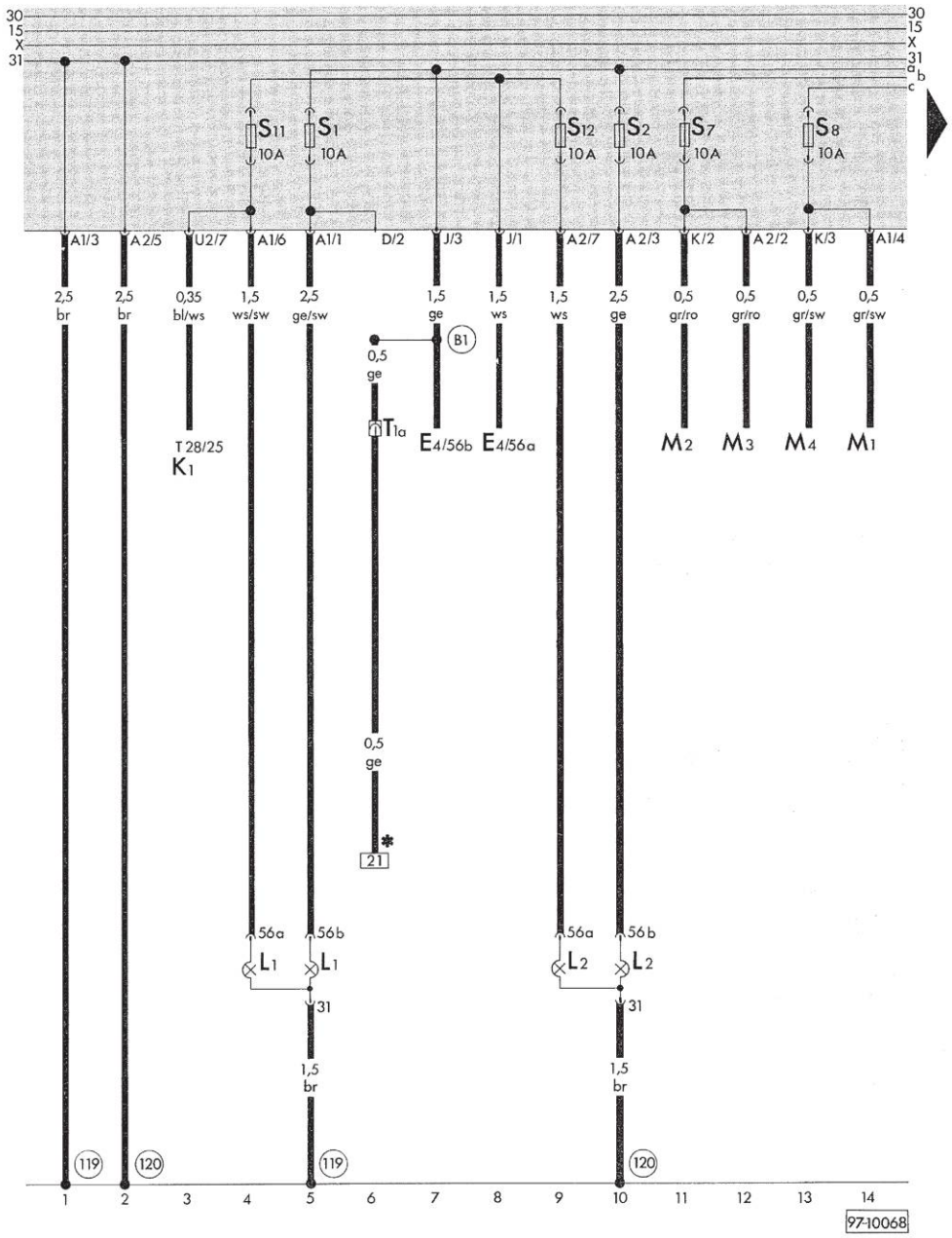
Nota:
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 15/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares, feux de position, feux arrière



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
K 1 — Témoin de feux de route
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 3 — Ampoule de feu de position D
M 4 — Ampoule de feu AR G
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

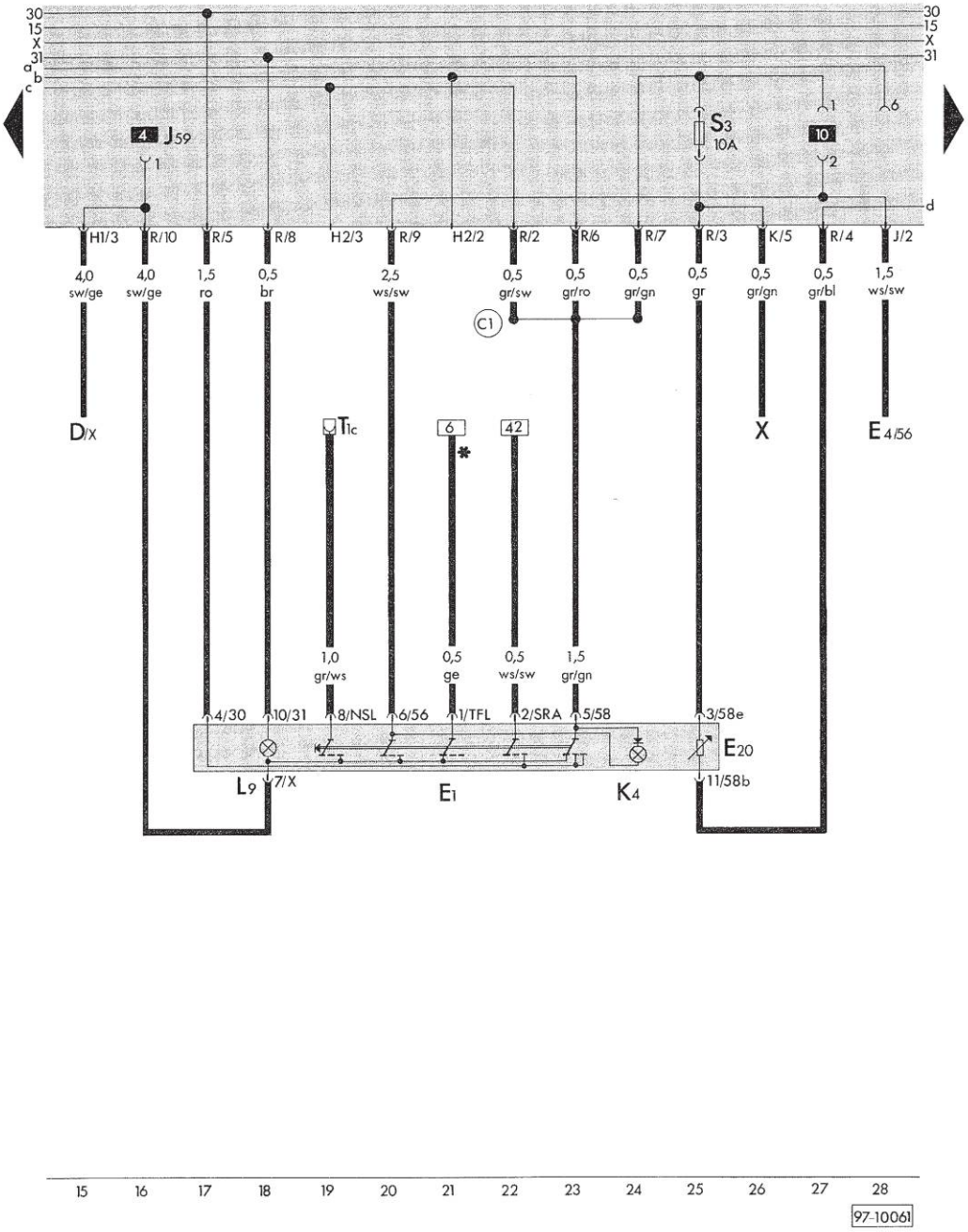
(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

(B1) — Raccord dans le câblage du commodo

* Câble de résistance dans le câblage de commande d'éclairage

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 15/2

Commande d'éclairage



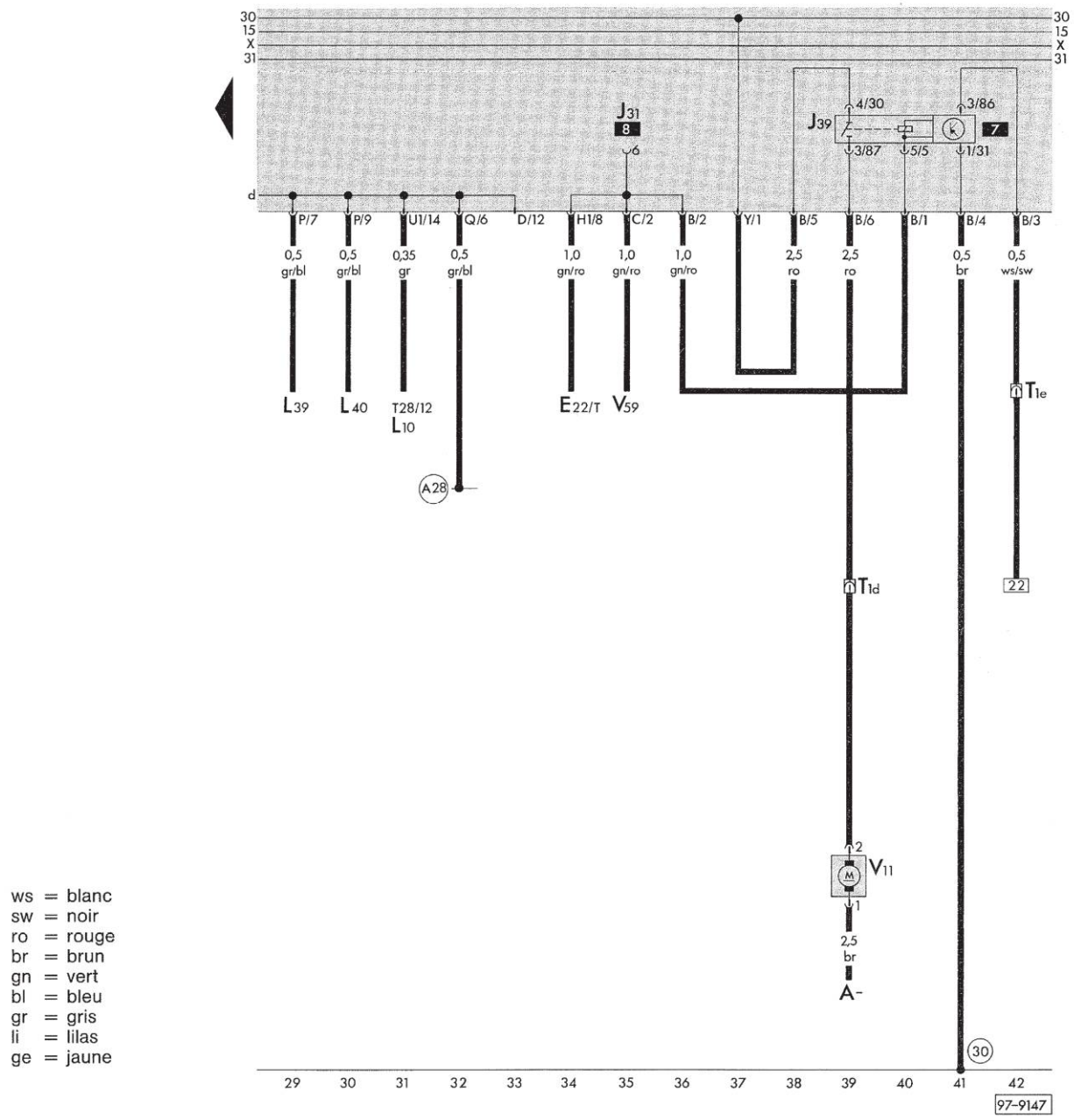
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
E 1 — Commande d'éclairage
E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
J 59 — Relais de décharge pour contact X
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord (branchée sur le contact 3 de l'emplacement de relais 10 uniquement en cas de feu AR de brouillard sans phares antibrouillard)
X — Feu de plaque

(C1) — Raccord positif (58L) dans le câblage AV G

N° 15/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Lave-phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
E 22 — Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
J 31 — Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
J 39 — Relais de lave-phares
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 11 — Pompe de lave-phares
V 59 — Pompe de lave-glace AV et AR

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

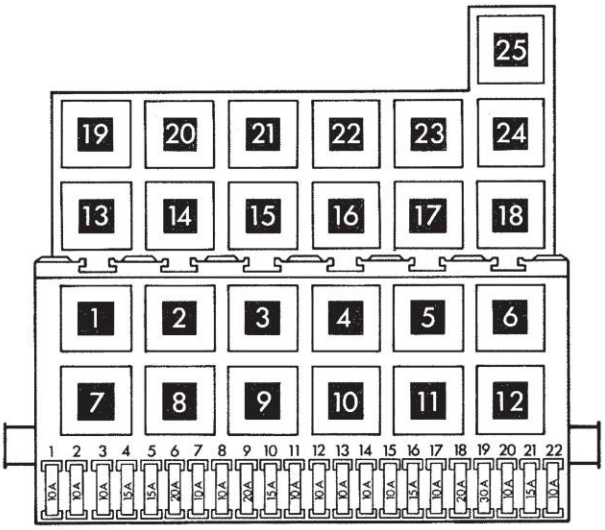
Transporter — **Schéma de parcours du courant** — **N° 16**

Moteur 1,8 l avec carburateur 2 E 3 / 49 kW, lettres-repères de moteur PD,

à partir de décembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-9091

- **4** – Relais de décharge pour contact X (18)
- **6** – Relais de clignotants / signal de détresse (21)
- **8** – Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (19)
- **12** – Relais de réchauffage de tubulure d'admission (1)
- **14** – Appareil de commande de marche à vide du ventilateur de radiateur (97)

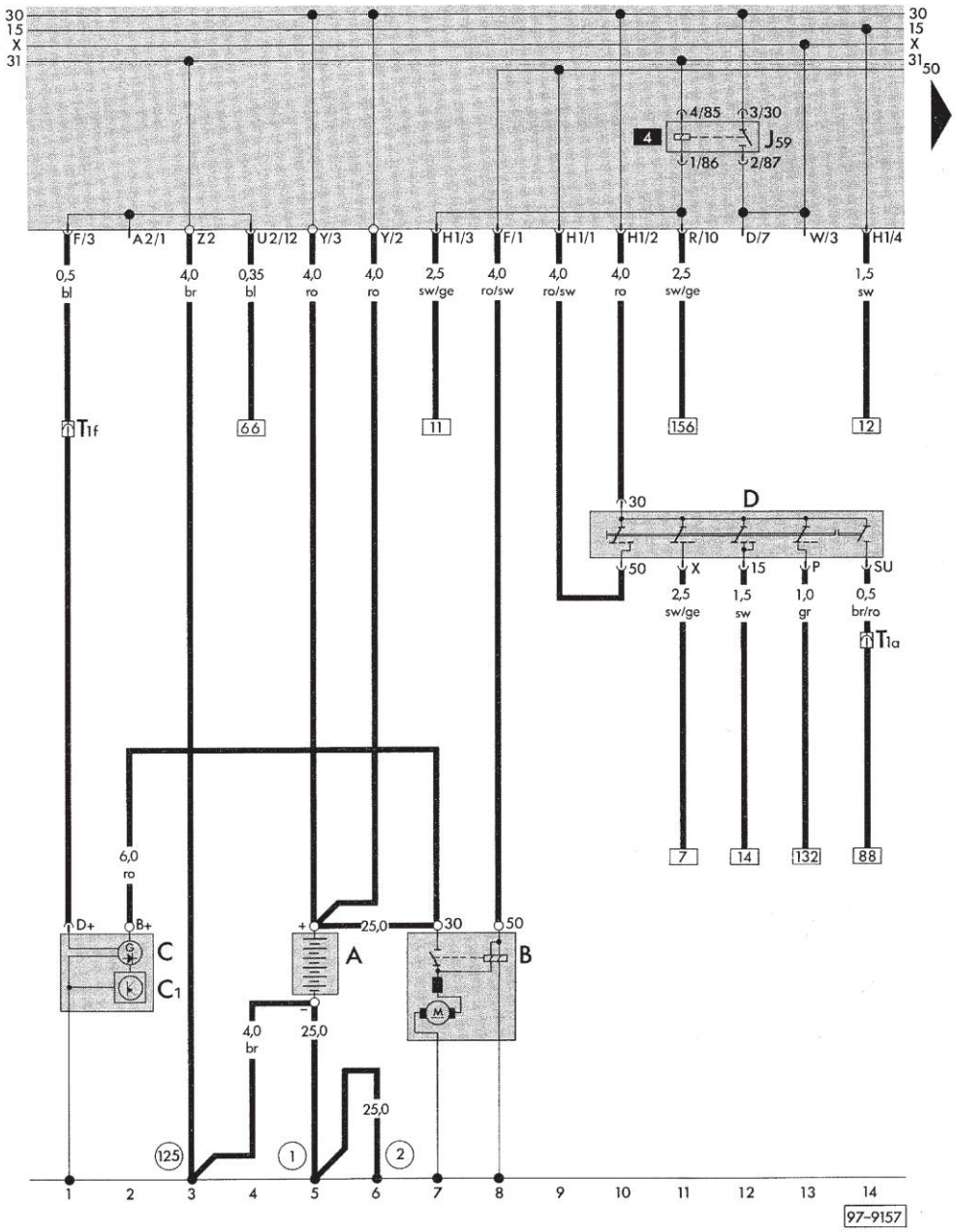
Nota:
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 16/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
D — Contact-démarreur
J 59 — Relais de décharge pour contact X
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur

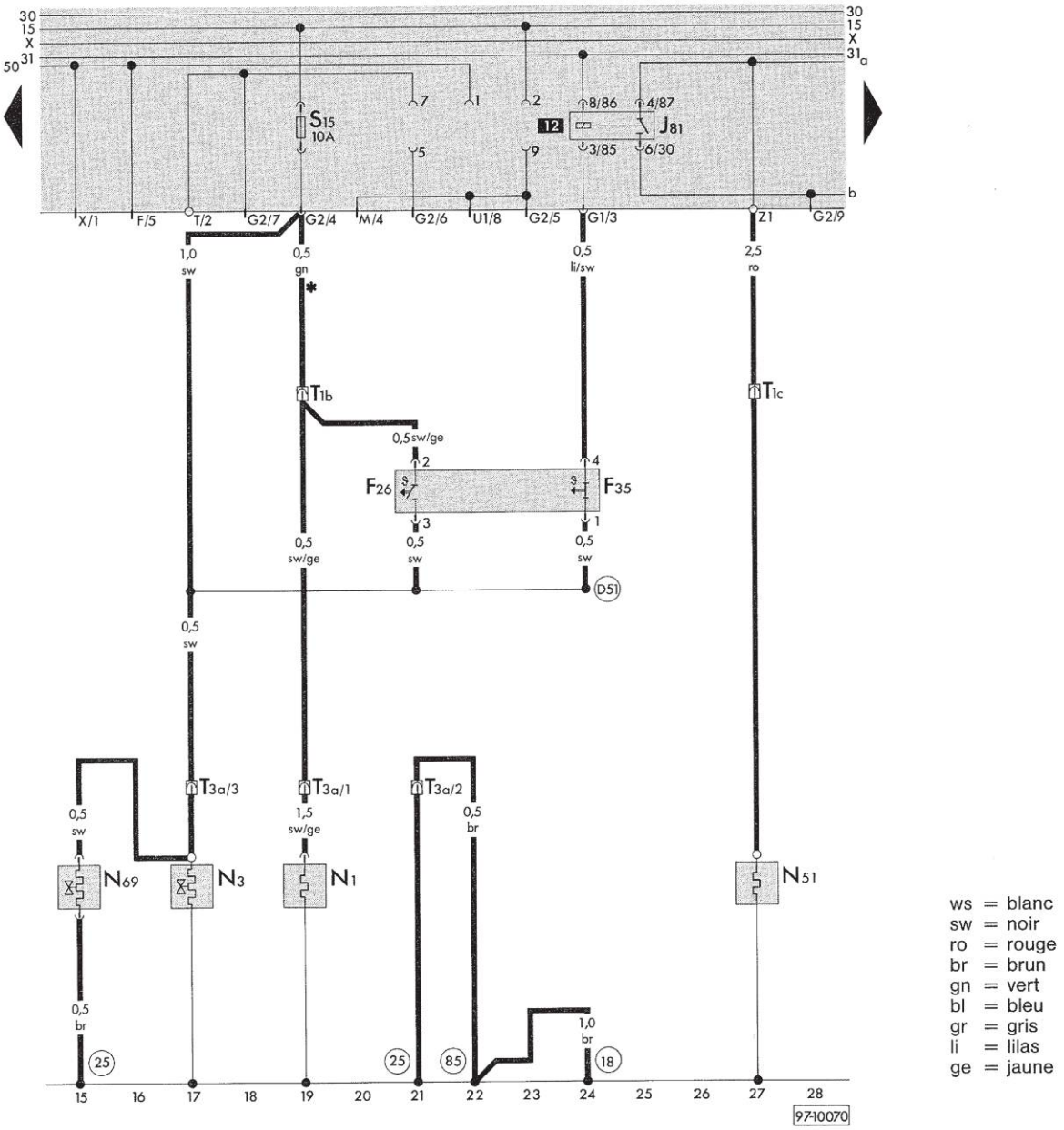
(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/2

Starter automatique, réchauffage de tubulure d'admission



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 26 — Thermocontacteur du starter automatique** (fermé à des températures supérieures à environ 60 °C)
F 35 — Thermocontacteur de réchauffage de tubulure d'admission** (ouvert à des températures supérieures à environ 65 °C)
J 81 — Relais de réchauffage de tubulure d'admission
N 1 — Starter automatique
N 3 — Clapet de coupure de dérivation d'air/Etouffoir de ralenti
N 51 — Résistance chauffante pour le réchauffage de la tubulure d'admission
N 69 — Soupape thermotemporisée de départ à froid
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, près du carburateur
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, près du carburateur

(18) — Point de masse, sur le bloc-moteur

(25) — Point de masse, sur le corps du carburateur

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

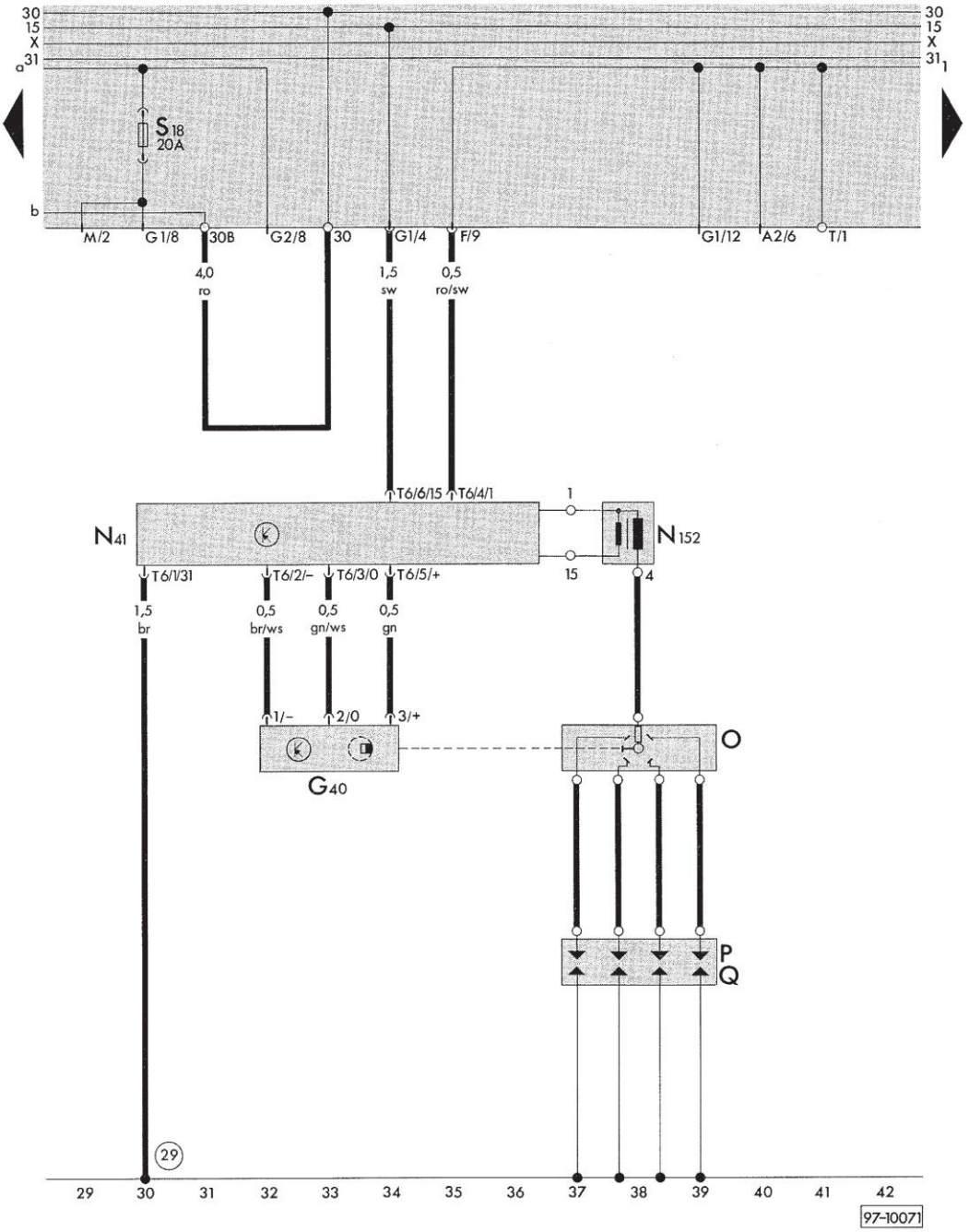
(D51) — Raccord positif (15), dans le câblage du compartiment-moteur

* Câble de résistance

** Valeurs de commutation, voir Manuel de Réparation «Transporter 1991, moteur»

N° 16/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Allumage



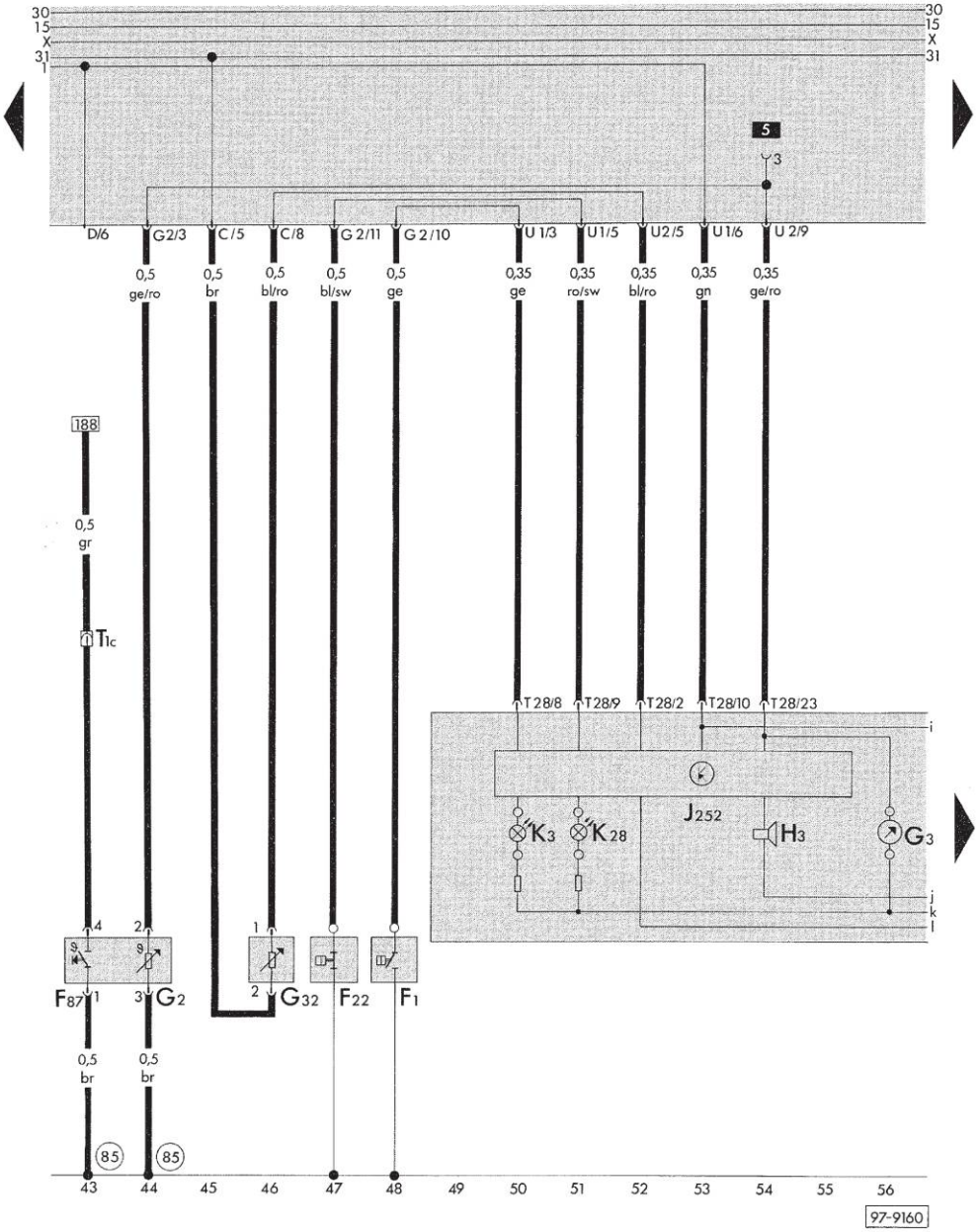
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 40 – Transmetteur de Hall
N 41 – Module électronique d'allumage TSZ-H
N 152 – Transformateur d'allumage
O – Allumeur
P – Fiche de bougie
Q – Bougies d'allumage

(29) – Point de masse, près du transformateur d'allumage

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/4

Porte-instruments, témoins de pression d'huile et de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

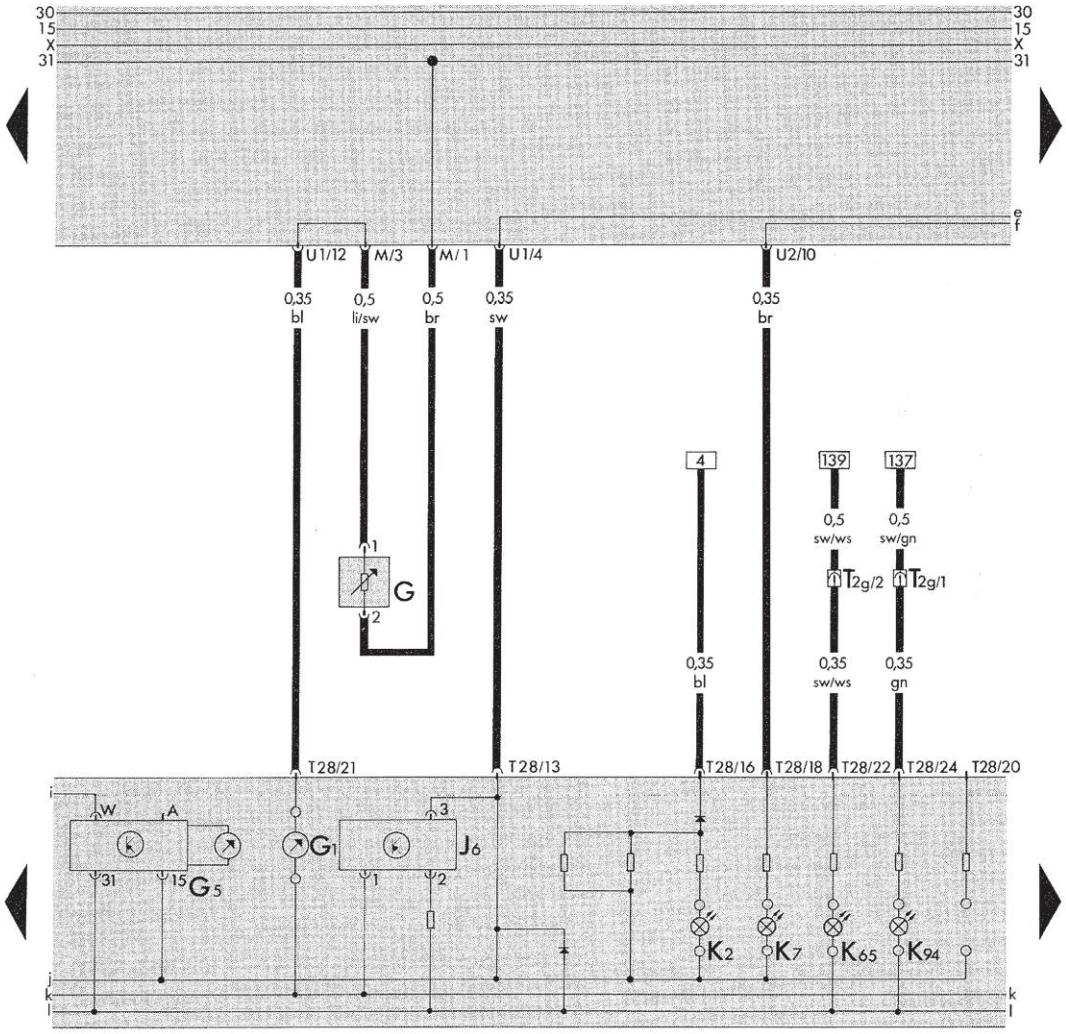
F 1 — Contacteur de pression d'huile*
F 22 — Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 87 — Thermocontacteur de marche à vide du ventilateur
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 — Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 — Vibreur d'alerte pour contrôle de pression d'huile
J 252 — Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
K 3 — Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 — Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

* Valeurs de commutation, voir Manuel de Réparation «Transporter 1991, moteur»

N° 16/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins

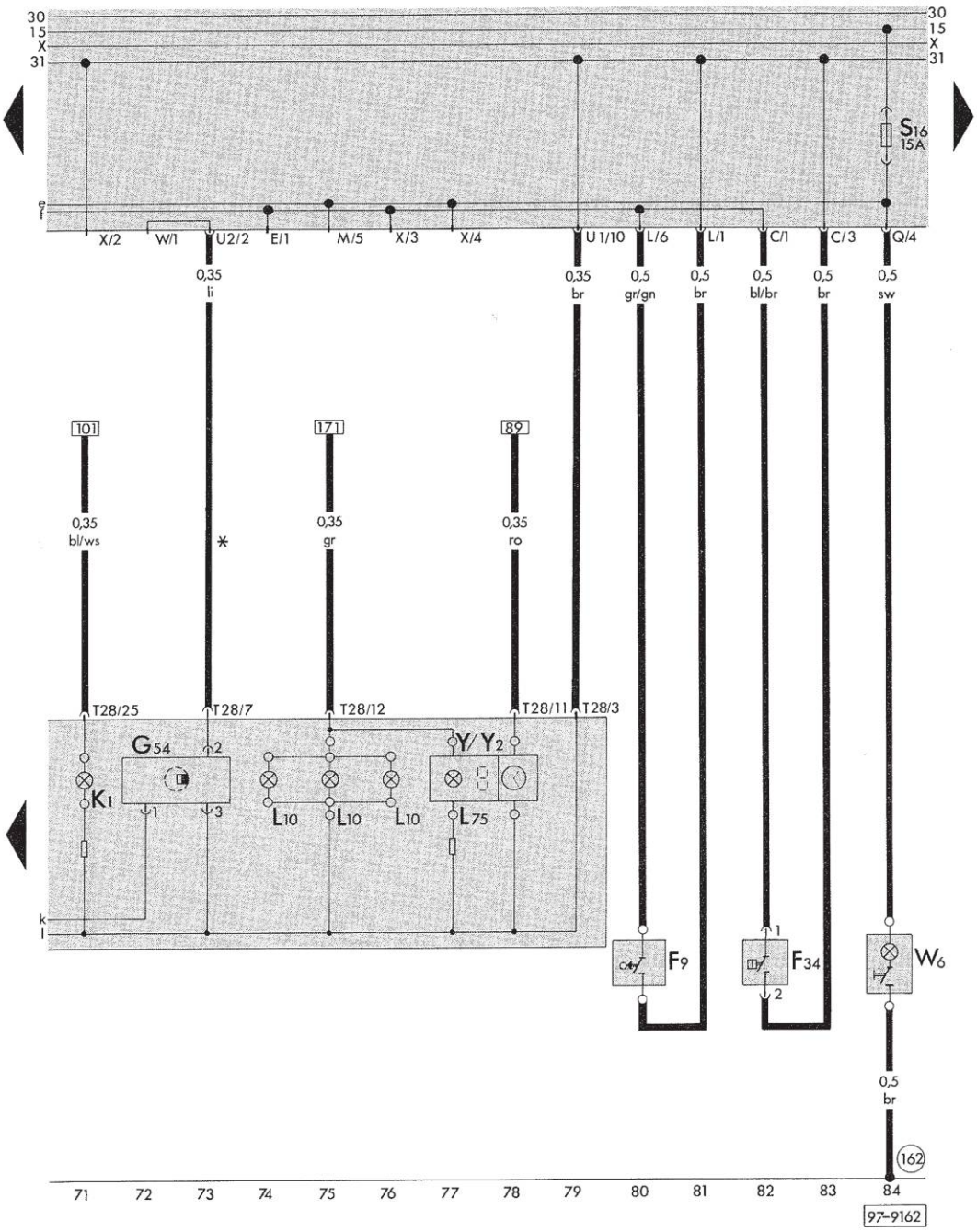


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 1 — Indicateur de niveau de carburant
G 5 — Compte-tours
J 6 — Stabilisateur de tension
K 2 — Témoin d'alternateur
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/6

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre



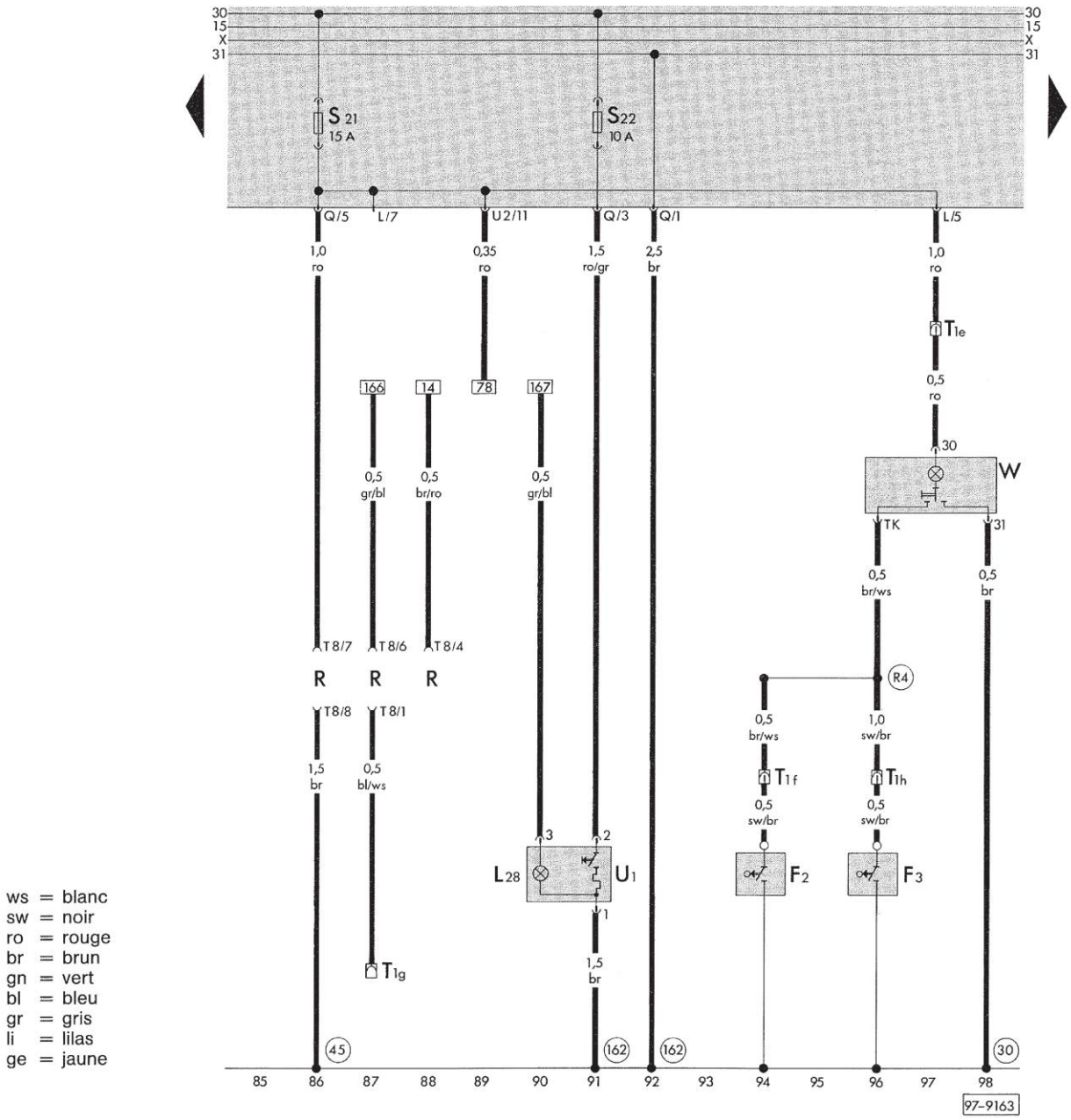
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 — Contacteur de témoin de frein à main
F 34 — Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 54 — Transmetteur de vitesse* (dans porte-instruments)
K 1 — Témoin de feux de route
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 — Eclairage pour affichage digital
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 — Eclairage de boîte à gants
Y — Montre à aiguilles
Y 2 — Montre à affichage numérique

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 16/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Raccord d'autoradio, allume-cigare, plafonnier



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 3 – Contacteur de porte AV D
L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R – Raccord d'autoradio
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement pour autoradio avec système GALA)
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
U 1 – Allume-cigare
W – Plafonnier AV

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

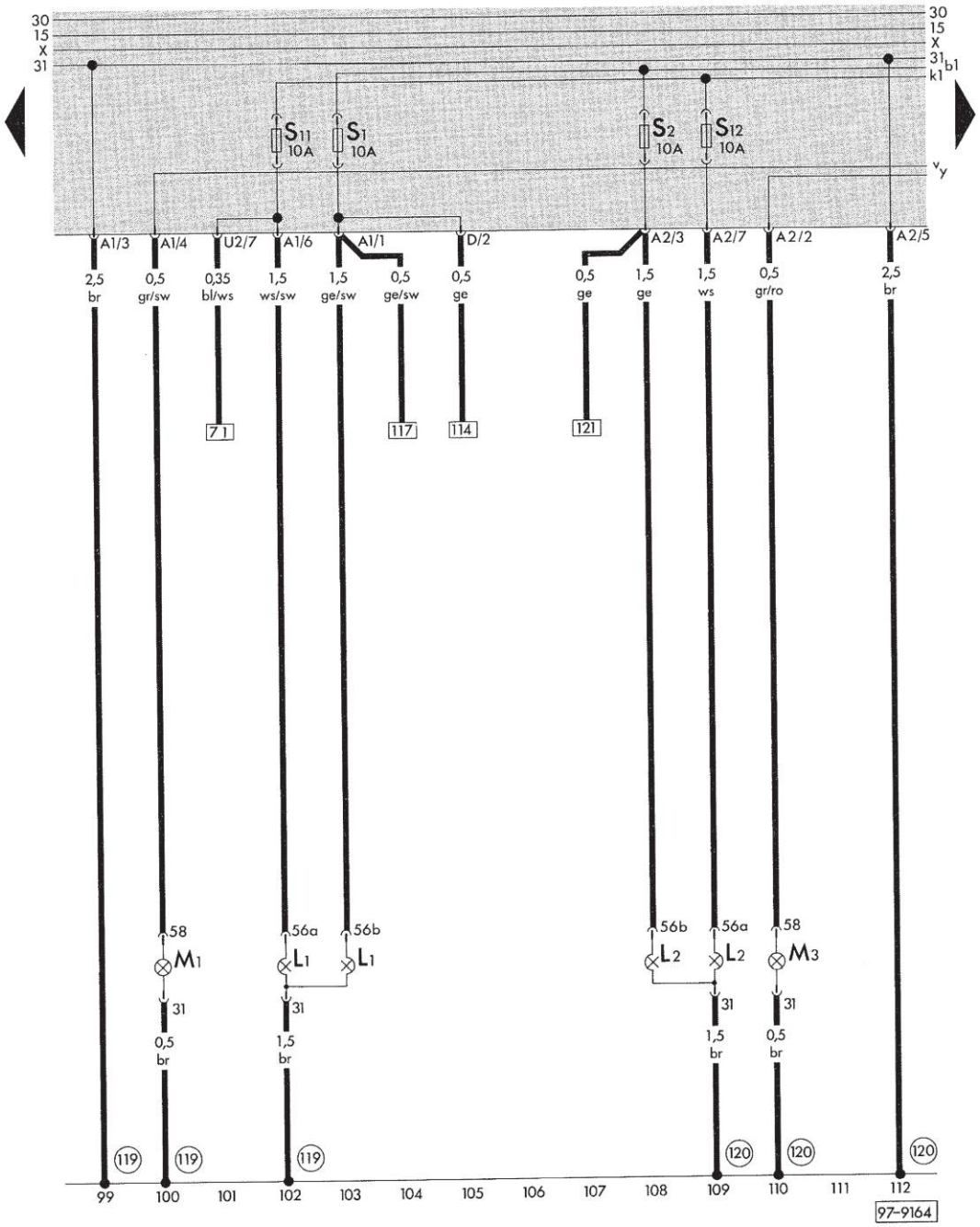
(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

(R4) – Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/8

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

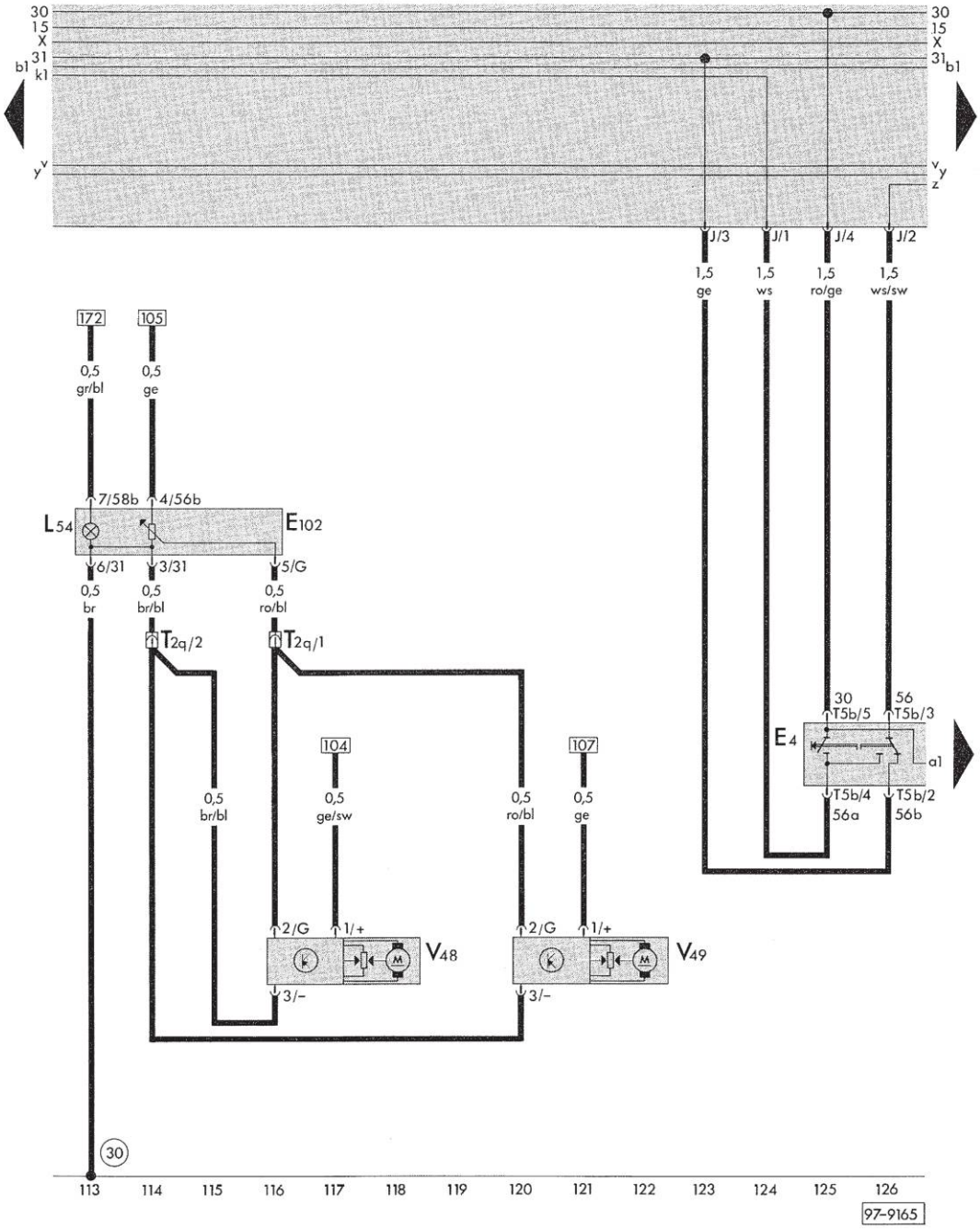
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 3 — Ampoule de feu de position D

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

N° 16/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Dispositif de réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



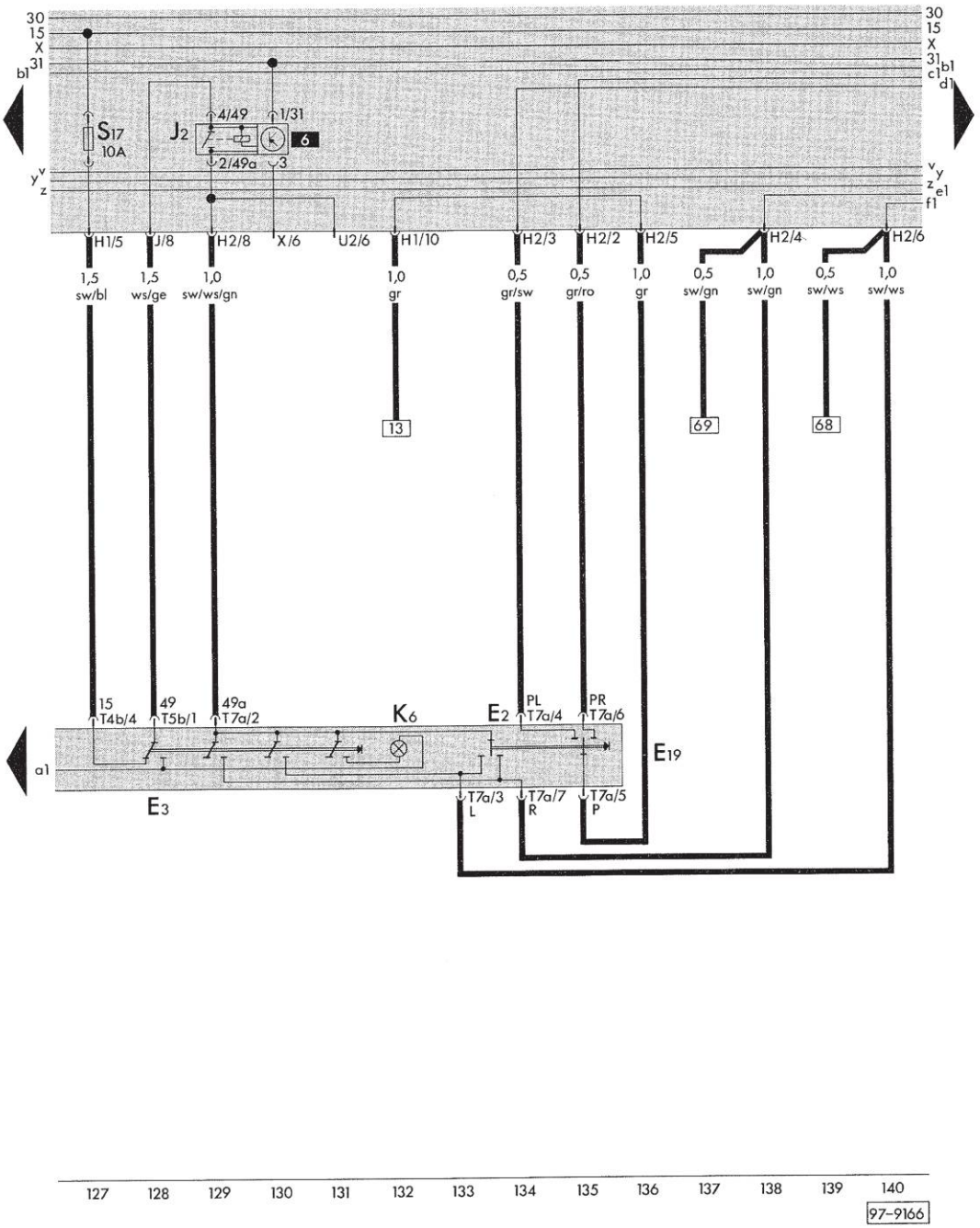
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 – Dispositif de réglage du site des phares
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
T 2q – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 – Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 – Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/10

Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement

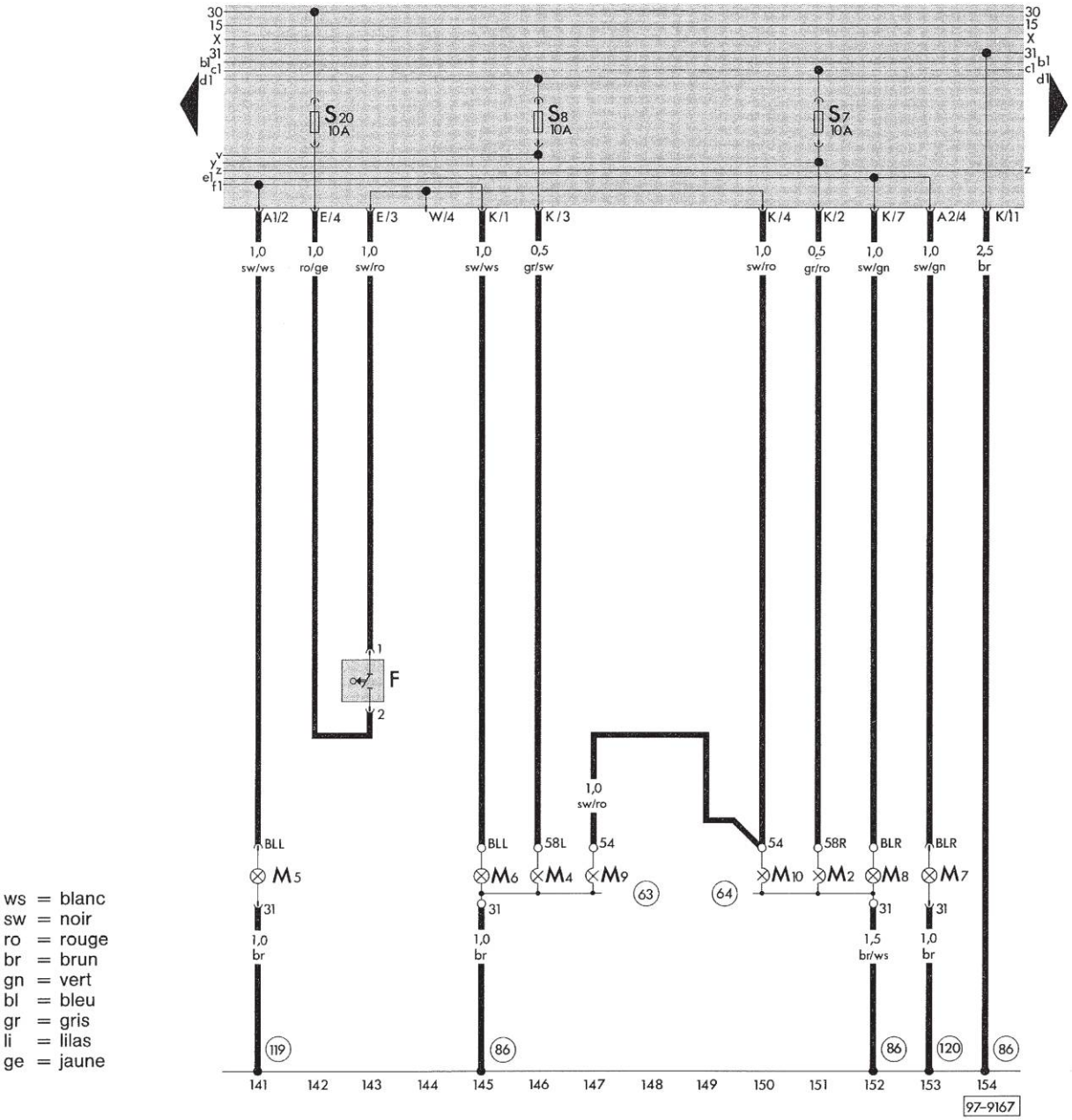


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 – Commande de clignotants
E 3 – Commande de signal de détresse
E 19 – Commande de feux de stationnement
J 2 – Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 – Témoin de signal de détresse
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

N° 16/11 Schéma de parcours du courant Transporter

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F — Contacteur de feux stop
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

(86) — Raccord à la masse −1−, dans le câblage AR

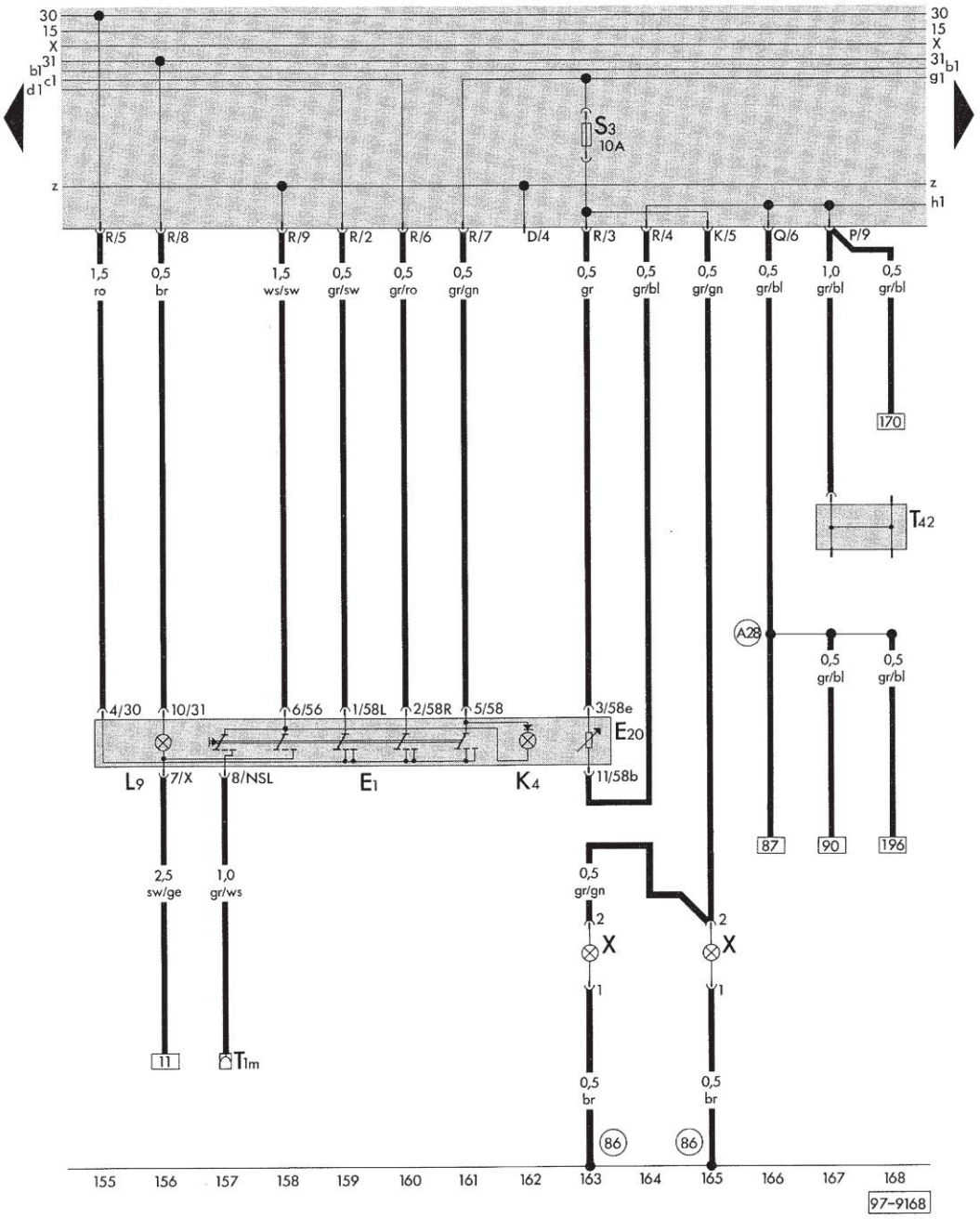
(119) — Raccord à la masse −1−, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse −2−, dans le câblage des phares

* Câblage différent sur les fourgons

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/12

Commande d'éclairage, feu de plaque*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

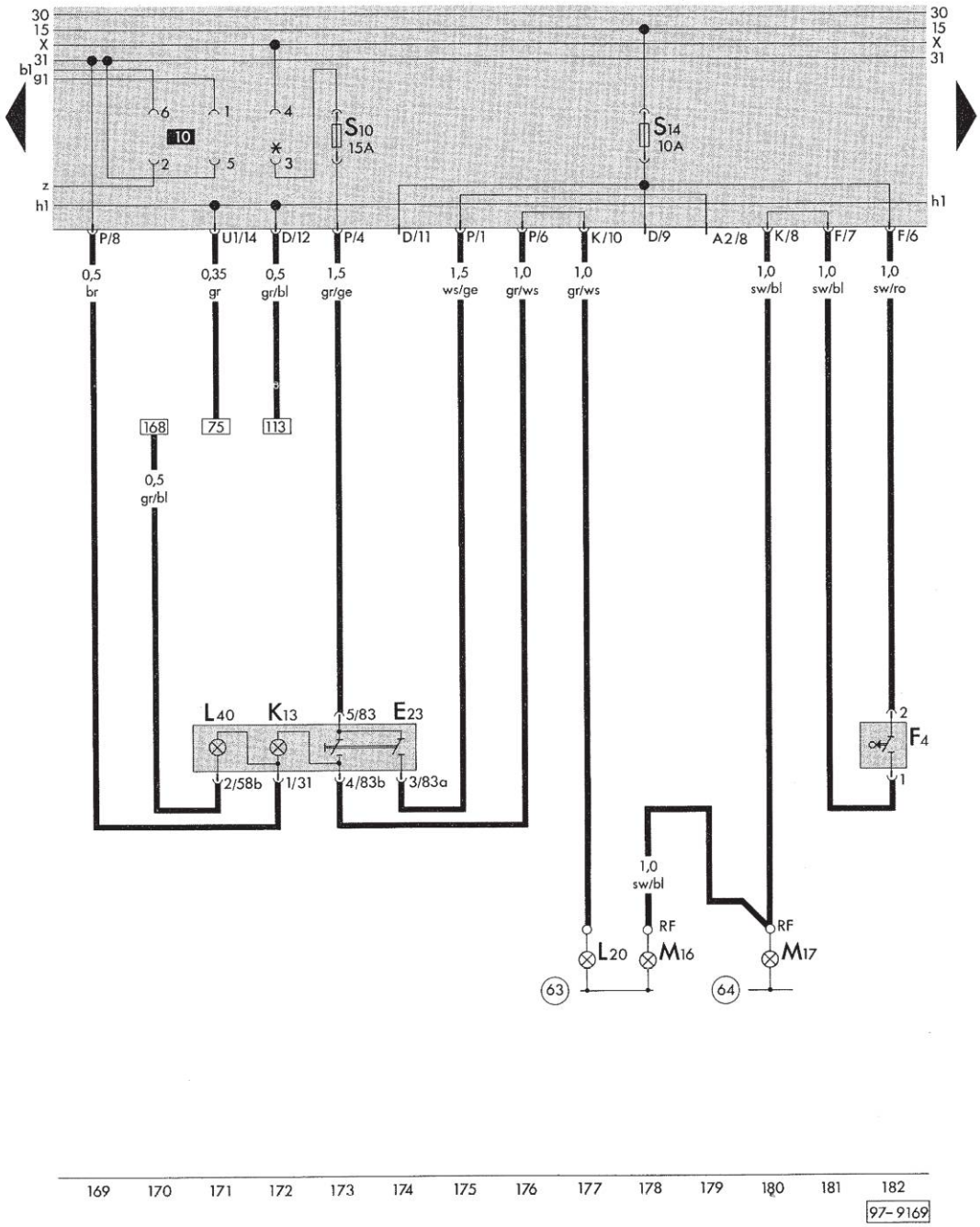
E 1 — Commande d'éclairage
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (branchée sur le contact 3 de l'emplacement de relais 10 en cas de feu AR de brouillard **sans** phares antibrouillard)
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b
X — Feu de plaque

(86) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage AR

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 16/13 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares antibrouillard**, feux de recul**



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

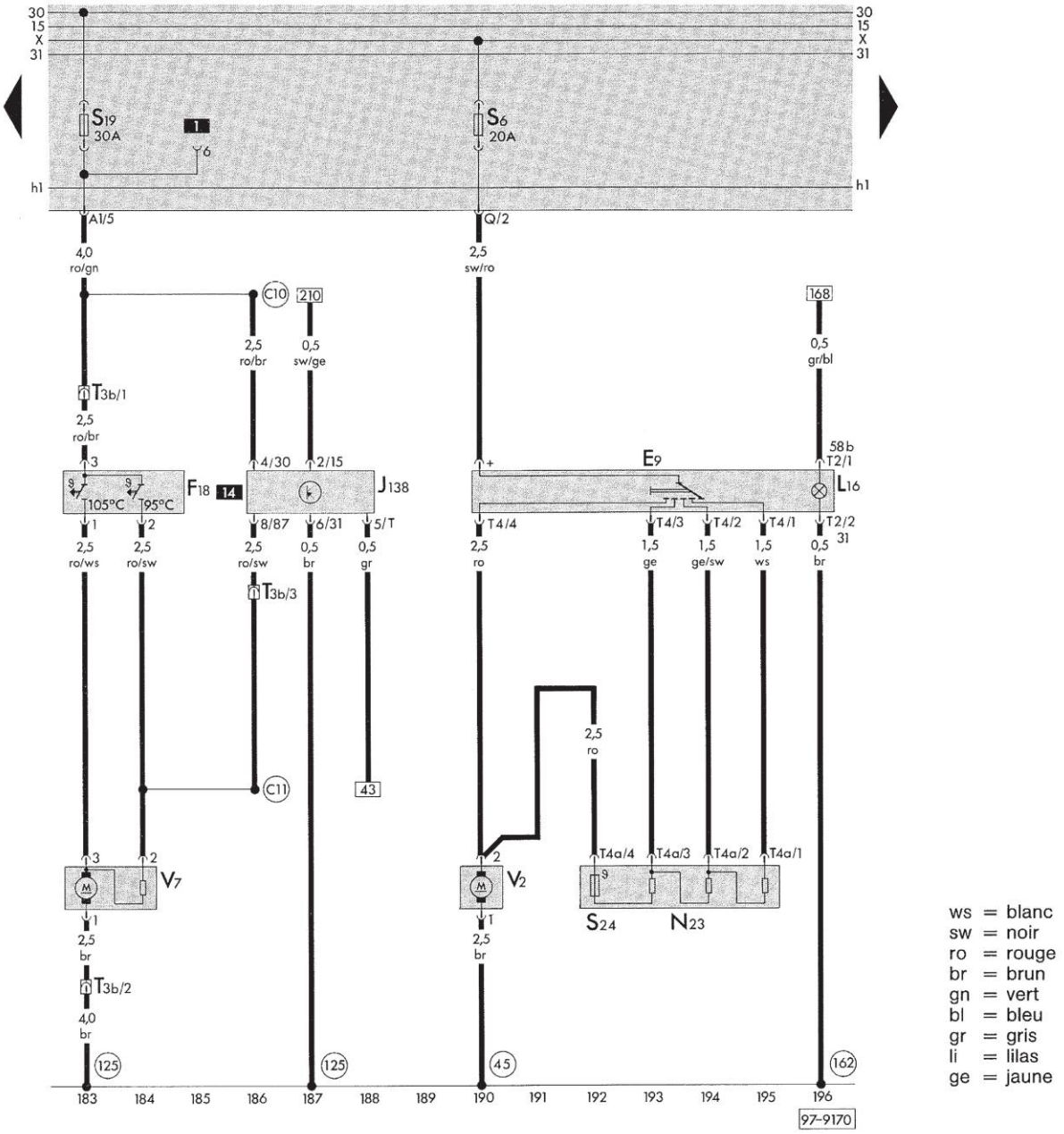
E 23 – Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 – Contacteur de feux de recul
K 13 – Témoin de feu AR de brouillard
L 20 – Ampoule de feu AR de brouillard
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D

(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G

(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/14

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), marche à vide du ventilateur de radiateur, soufflante d'air frais



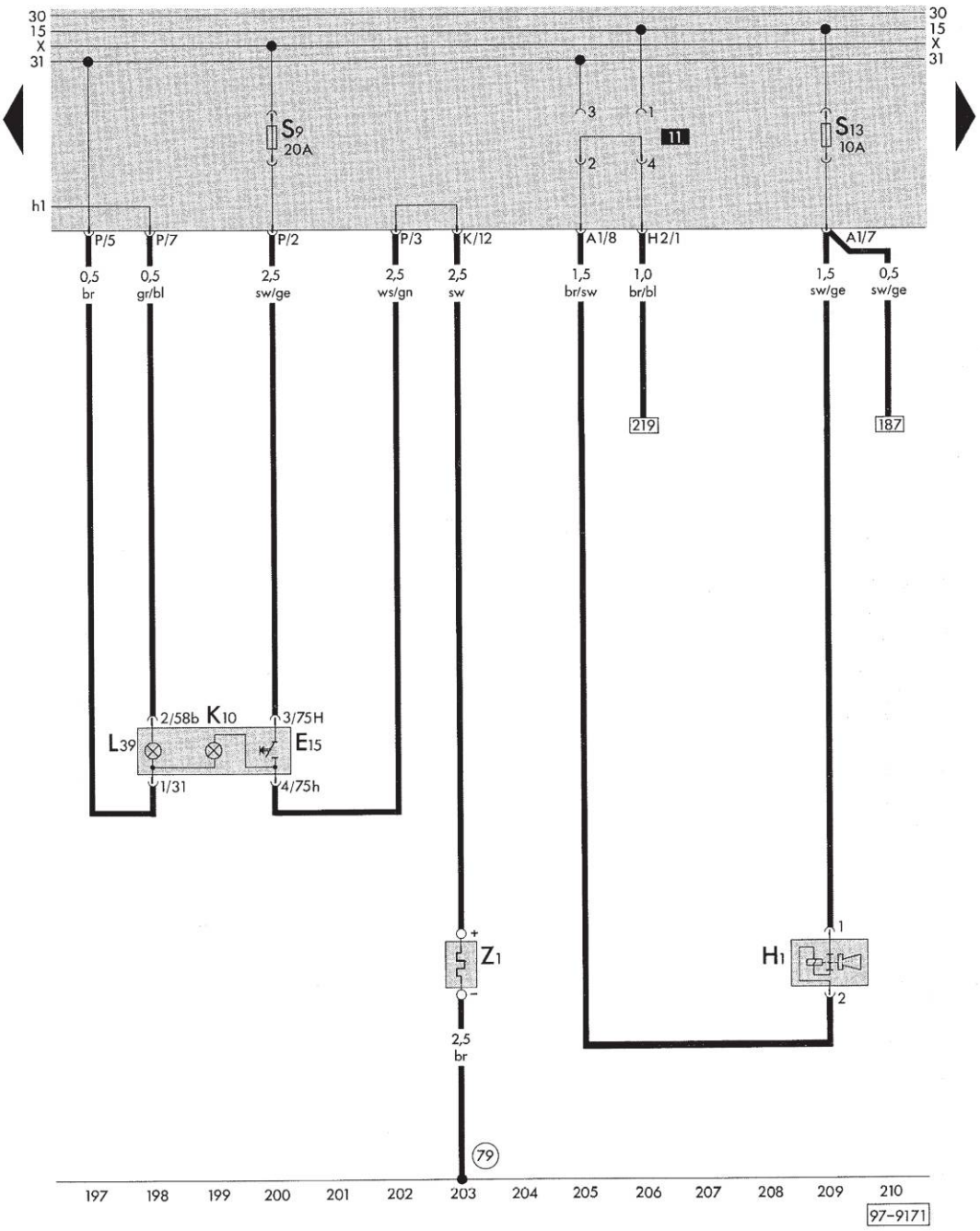
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 138 — Appareil de commande pour marche à vide du ventilateur
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 — Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 — Fusible de surchauffe
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur la commande de soufflante d'air frais
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de soufflante d'air frais
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance
V 2 — Soufflante d'air frais
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre
(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(C10) — Raccord positif (30), dans le câblage des phares
(C11) — Raccord dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

N° 16/15 Schéma de parcours du courant Transporter

Dégivrage de glace AR*, avertisseur sonore



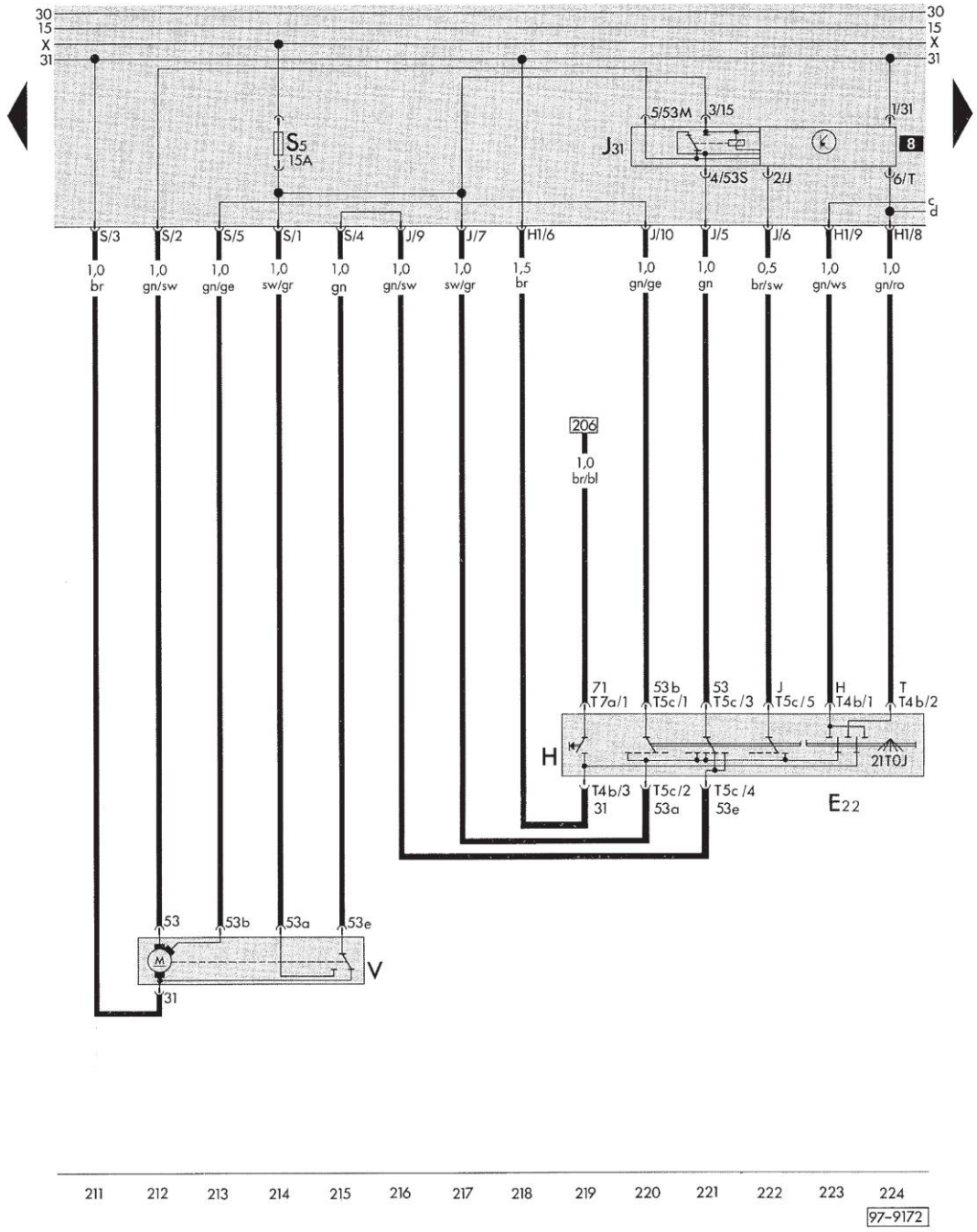
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
H 1 – Avertisseur sonore
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
Z 1 – Dégivrage de glace AR

(79) – Point de masse, près de la glace AR, à droite

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 16/16

Essuie-glace et lave-glace

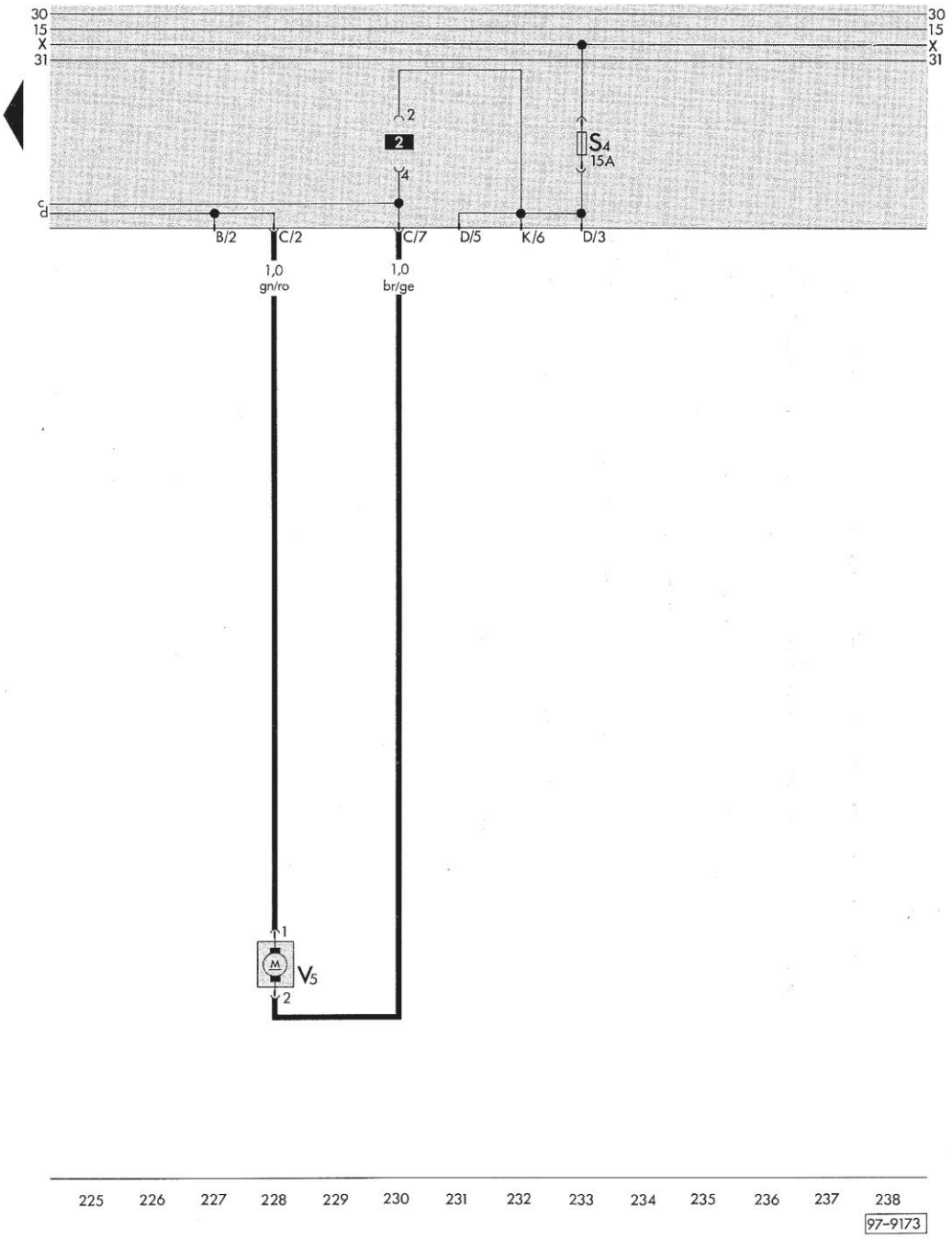


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 — Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H — Commande d'avertisseur sonore
J 31 — Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du montant
T 5c — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du montant
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du montant
V — Moteur d'essuie-glace

N° 16/17 Schéma de parcours du courant Transporter

Lave-glace



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

V 5 — Pompe du lave-glace

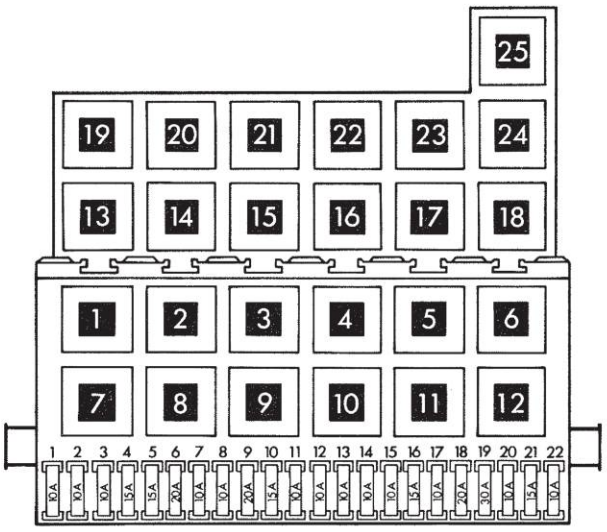
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 17

Lave-phares,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



7 — Relais de lave-phares (33)

8 — Relais de lavage / balayage avec fonctionnement intermittent (19)

Nota:

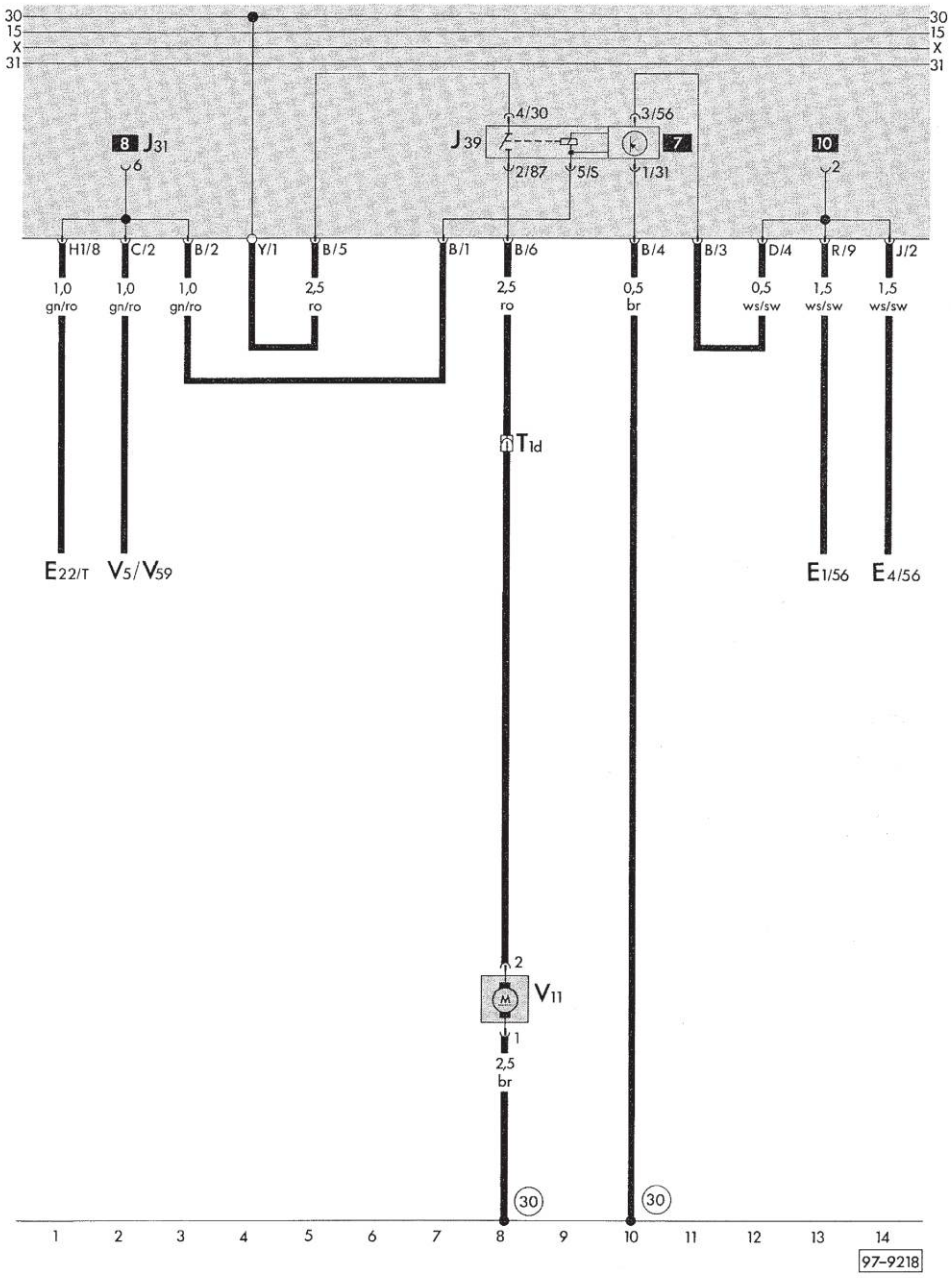
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 17/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Lave-phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 – Commande d'éclairage
E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 22 – Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
J 31 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
J 39 – Relais de lave-phares
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
V 5 – Pompe du lave-glace, sur l'emplacement de relais 10
V 59 – Pompe de lave-glace AV et AR
V 11 – Pompe de lave-phares

(30) – Point de masse 1, près de la plaque porte-relais

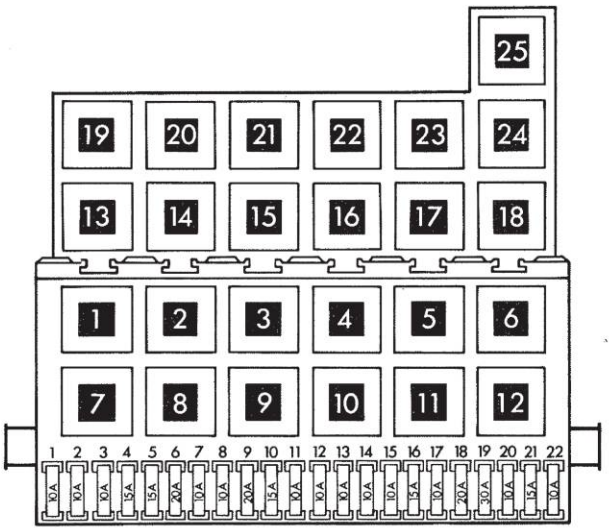
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 18**

Rétroviseurs extérieurs à réglage et à dégivrage électriques,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

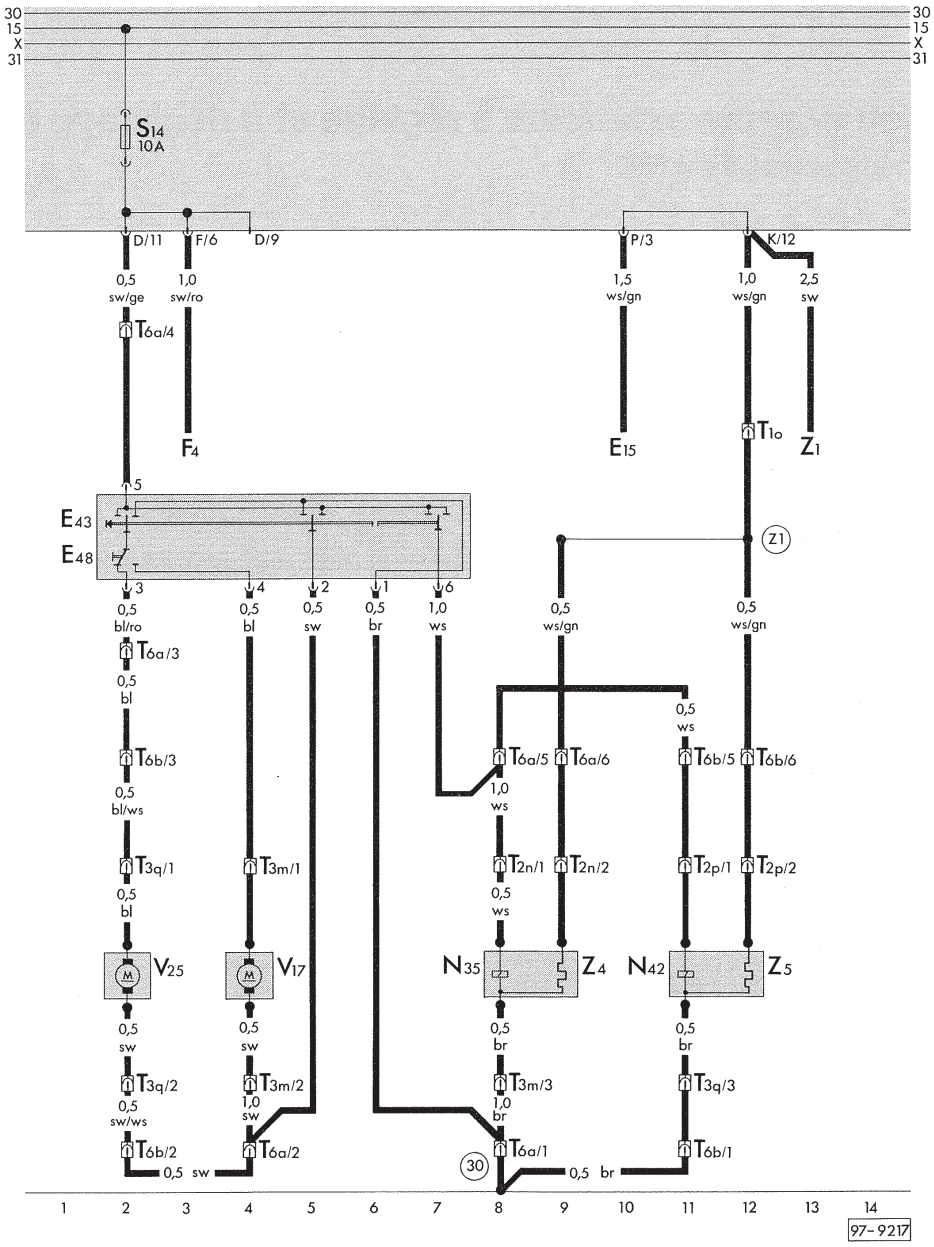


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 18/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Rétroviseurs extérieurs à réglage et à dégivrage électriques



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 — Commande de dégivrage de glace AR
E 43 — Commande de réglage du rétroviseur
E 48 — Commutateur inverseur pour réglage du rétroviseur
N 35 — Coupleur électromagnétique de réglage de rétroviseur (côté conducteur)
N 42 — Coupleur électromagnétique de réglage du rétroviseur (côté passager AV)
T 1o — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2n — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2p — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager AV
T 3m — Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du conducteur
T 3q — Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du passager AV
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche sur le montant A
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à droite sur le montant A
V 17 — Moteur de réglage du rétroviseur (côté conducteur)
V 25 — Moteur de réglage du rétroviseur (côté passager AV)
Z 1 — Dégivrage de glace AR
Z 4 — Dégivrage de rétroviseur extérieur (côté conducteur)
Z 5 — Dégivrage de rétroviseur extérieur (côté passager AV)

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(Z1) — Raccord dans le câblage de réglage/de dégivrage des rétroviseurs

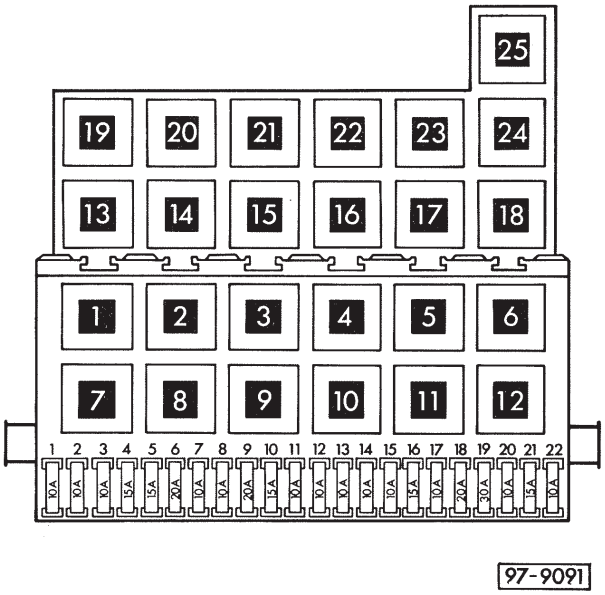
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 19**

Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 82 kW, lettres-repères de moteur AAF,

à partir de janvier 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



3 – Relais d'alimentation courant pour Digifant (30)
4 – Relais de décharge pour contact X (18)
12 – Relais de pompe à carburant (80)
15 – Relais de pompe de liquide de refroidissement
21 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement

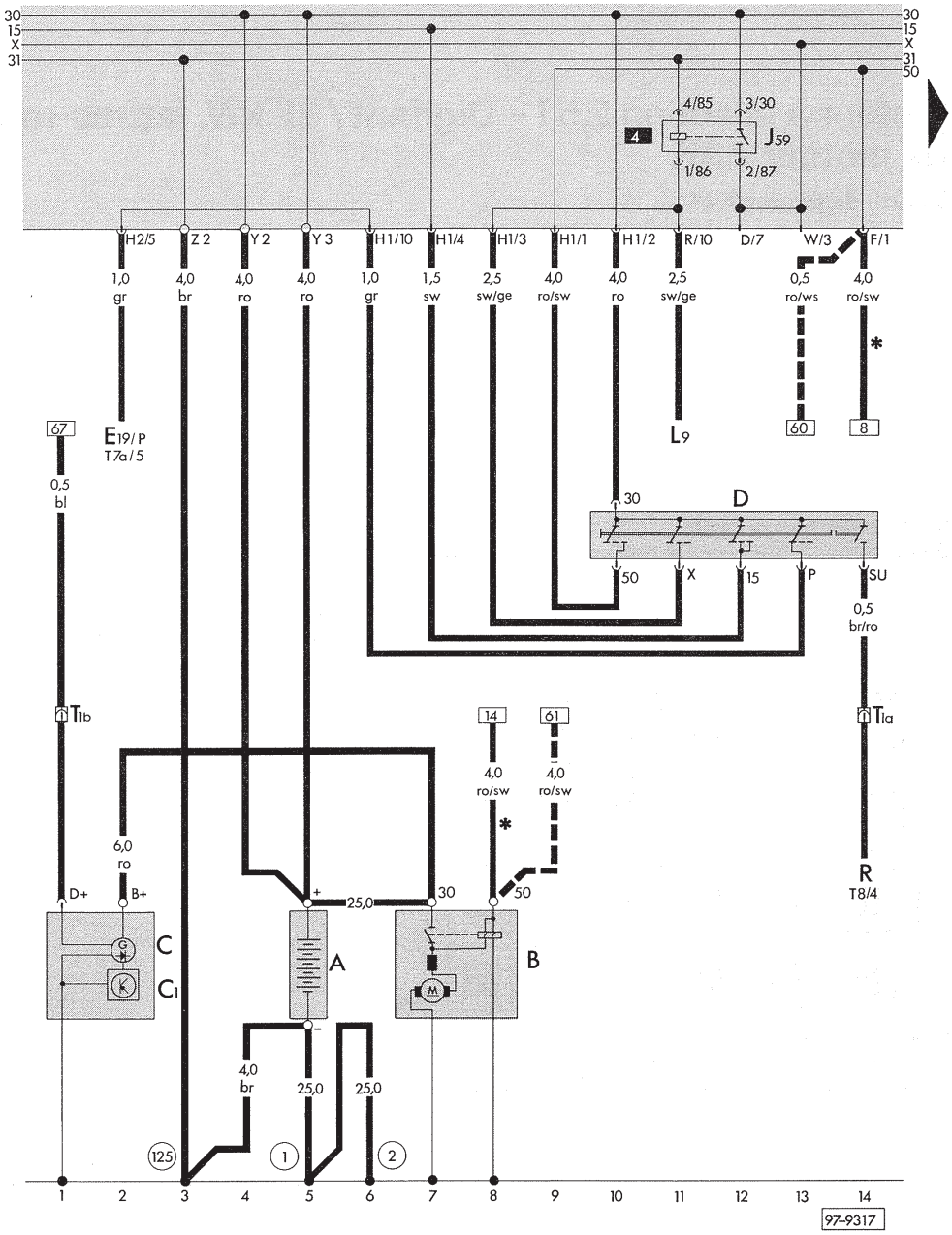
Nota:
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 19/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
D — Contact-démarreur
E 19 — Commande de feux de stationnement
J 59 — Relais de décharge pour contact X
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R — Raccord d'autoradio
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio

(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

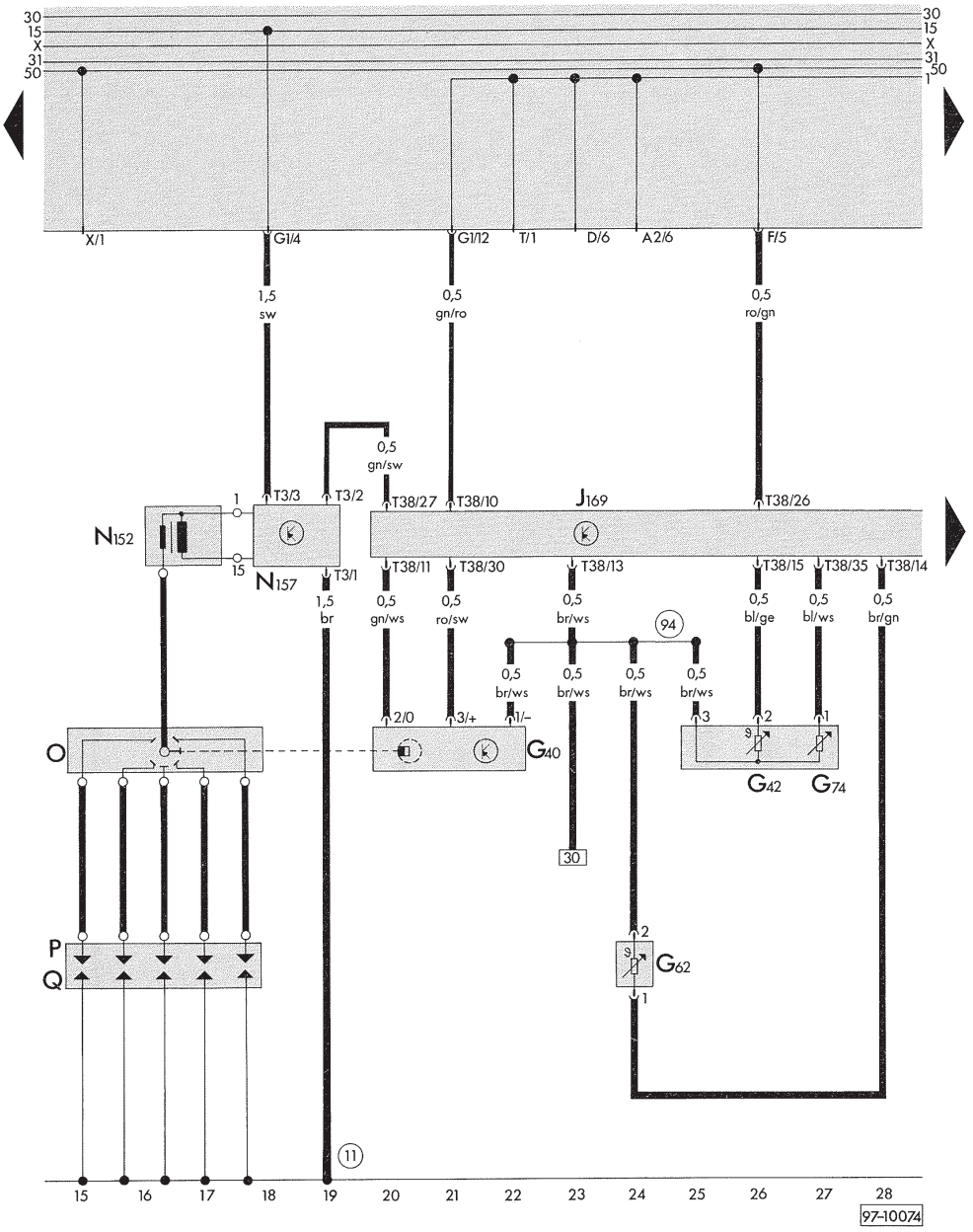
(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

* — uniquement pour BV mécanique

– – – — uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 19/2

Allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

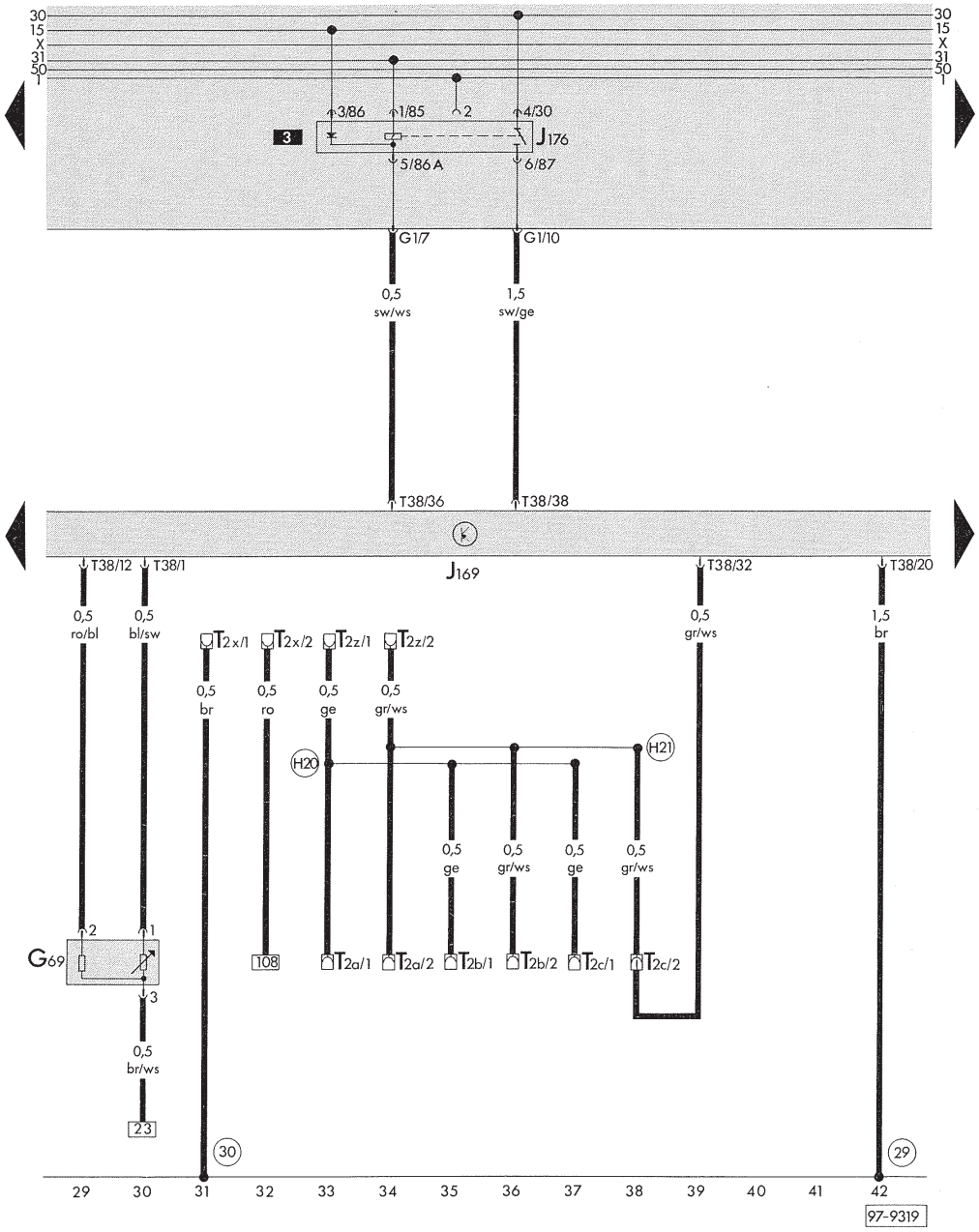
G 40 — Transmetteur de Hall
G 42 — Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 — Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
G 74 — Potentiomètre de CO (00521-2242)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
N 152 — Transformateur d'allumage
N 157 — Etage final de transformateur d'allumage
O — Allumeur
P — Fiche de bougie
Q — Bougies d'allumage
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sur l'étage final de transformateur d'allumage
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) — Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage Digifant

N° 19/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, –noire–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z – Connexion à fiche, 2 raccords, –blanche–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(29) – Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

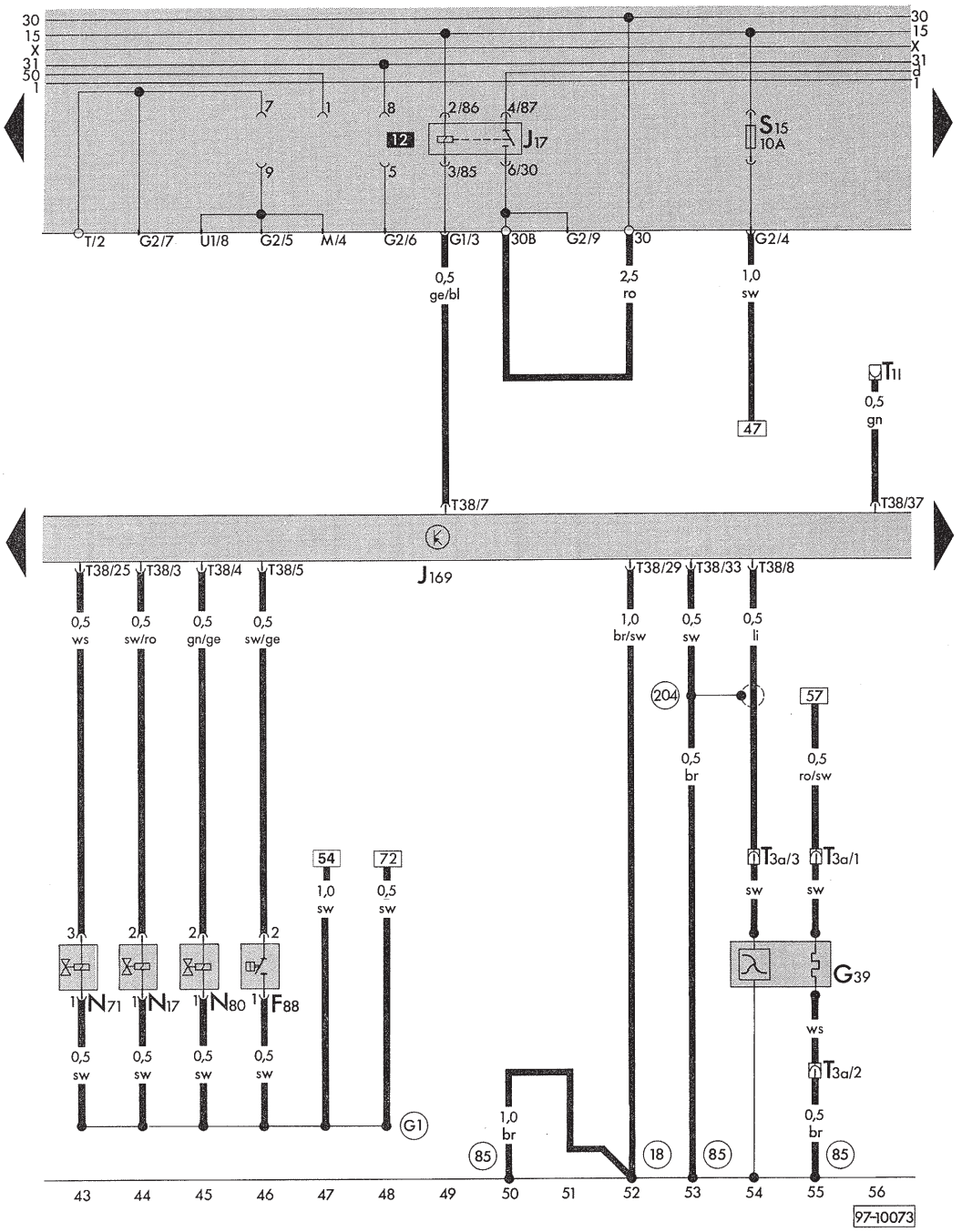
(H20) – Raccord –1–, dans le câblage de diagnostic

(H21) – Raccord –2–, dans le câblage de diagnostic

* existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 19/4

Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda



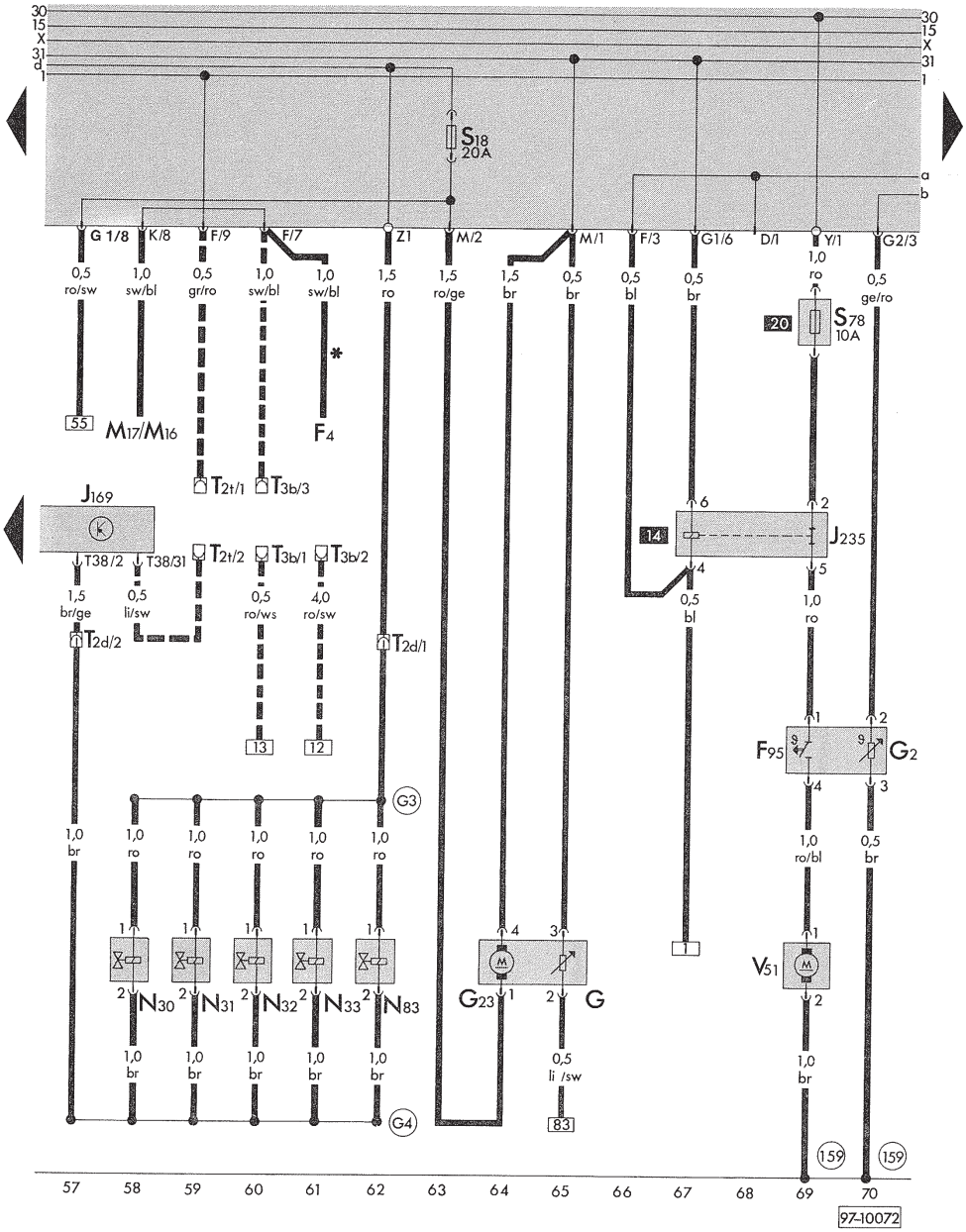
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 – Contacteur de pression pour direction assistée
G 39 – Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 17 – Injecteur de départ à froid
N 71 – Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur
(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant

N° 19/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 4 – Contacteur de feux de recul
F 95 – Thermocontacteur de circulation du liquide de refroidissement en marche à vide
G – Transmetteur d'indicateur du niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 23 – Pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 235 – Relais de pompe de liquide de refroidissement
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 83 – Injecteur cylindre 5
S 78 – Fusible de pompe de liquide de refroidissement
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 51 – Pompe de circulation du liquide de refroidissement en marche à vide

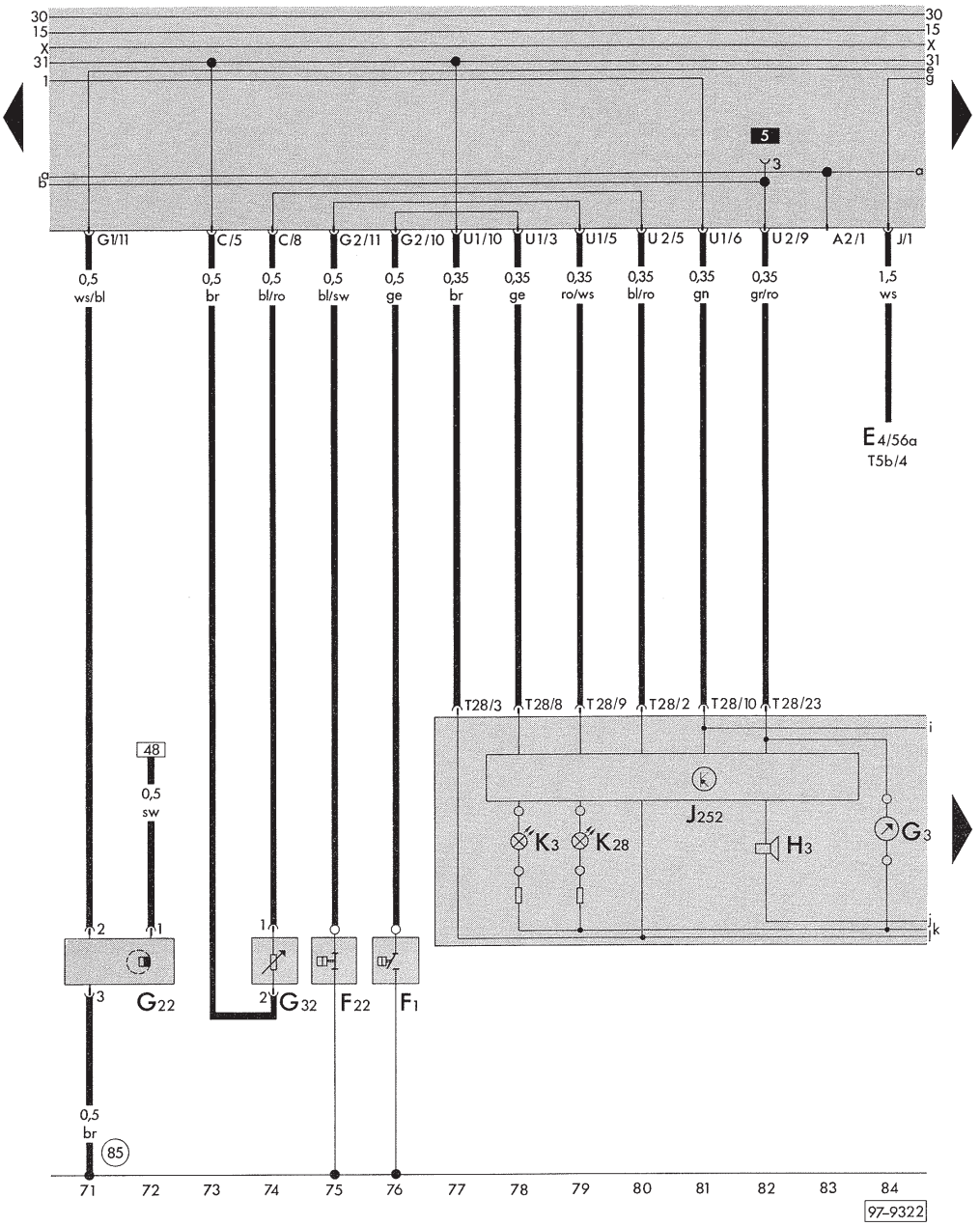
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du Digifant
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs
(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs

* – uniquement pour BV mécanique

– – – uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 19/6

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement



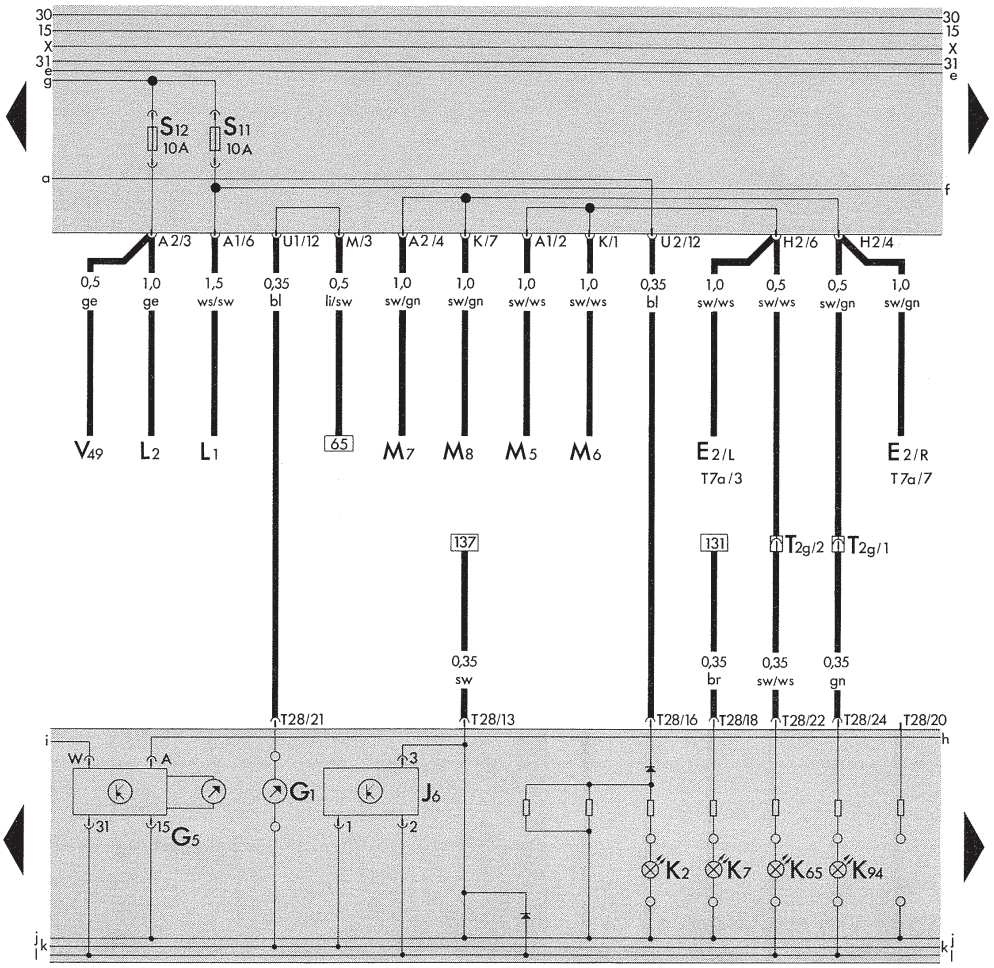
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
F 1 — Contacteur de pression d'huile
F 22 — Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 22 — Transmetteur de tachymètre
G 32 — Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 — Vibreur d'alerte de témoin de pression d'huile
J 252 — Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
K 3 — Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 — Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

N° 19/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, indicateur de niveau de carburant, témoins

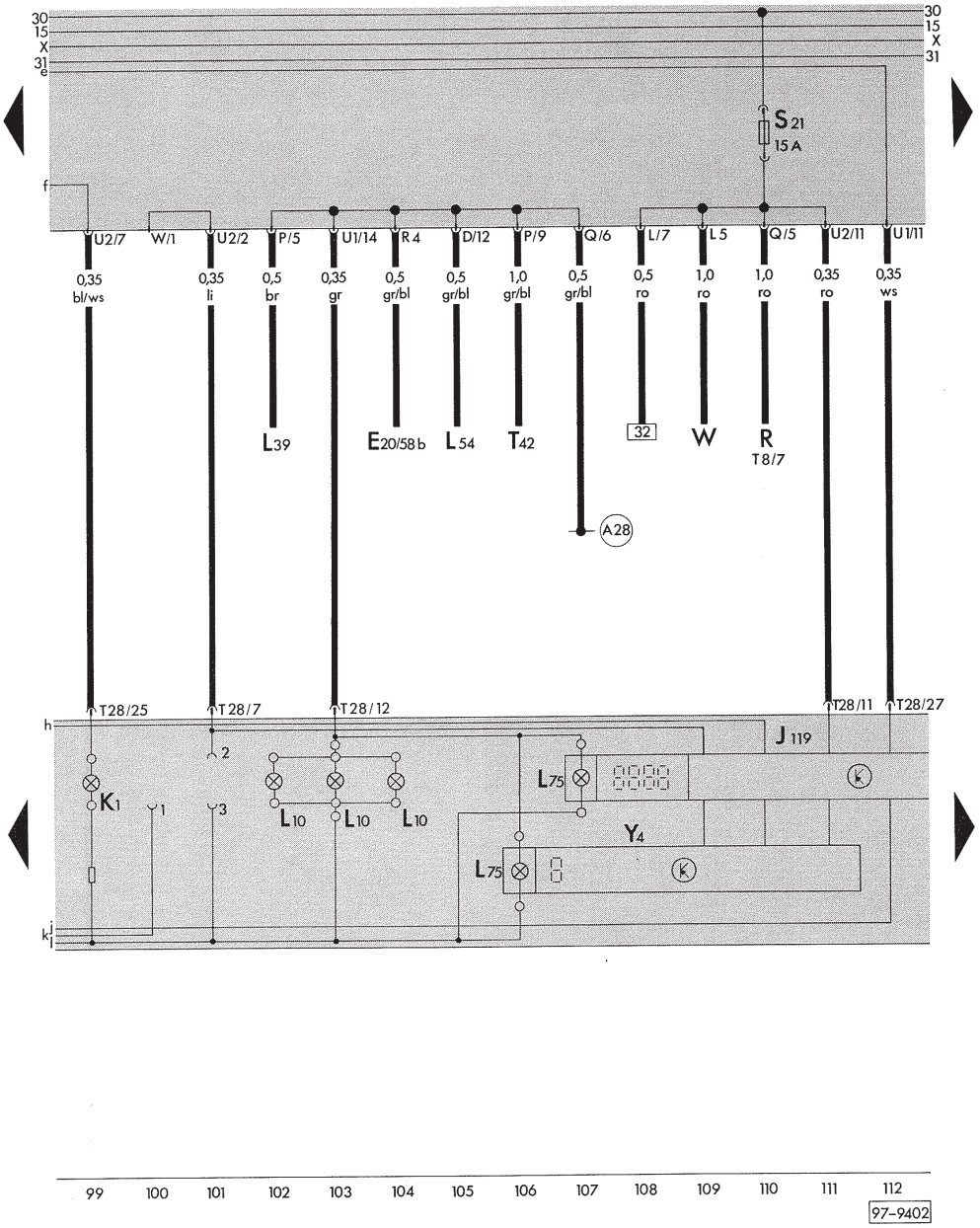


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
G 1 — Indicateur de niveau de carburant
G 5 — Compte-tours
J 6 — Stabilisateur de tension
K 2 — Témoin d'alternateur
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 19/8

Porte-instruments, indicateur multifonction, indicateur de parcours



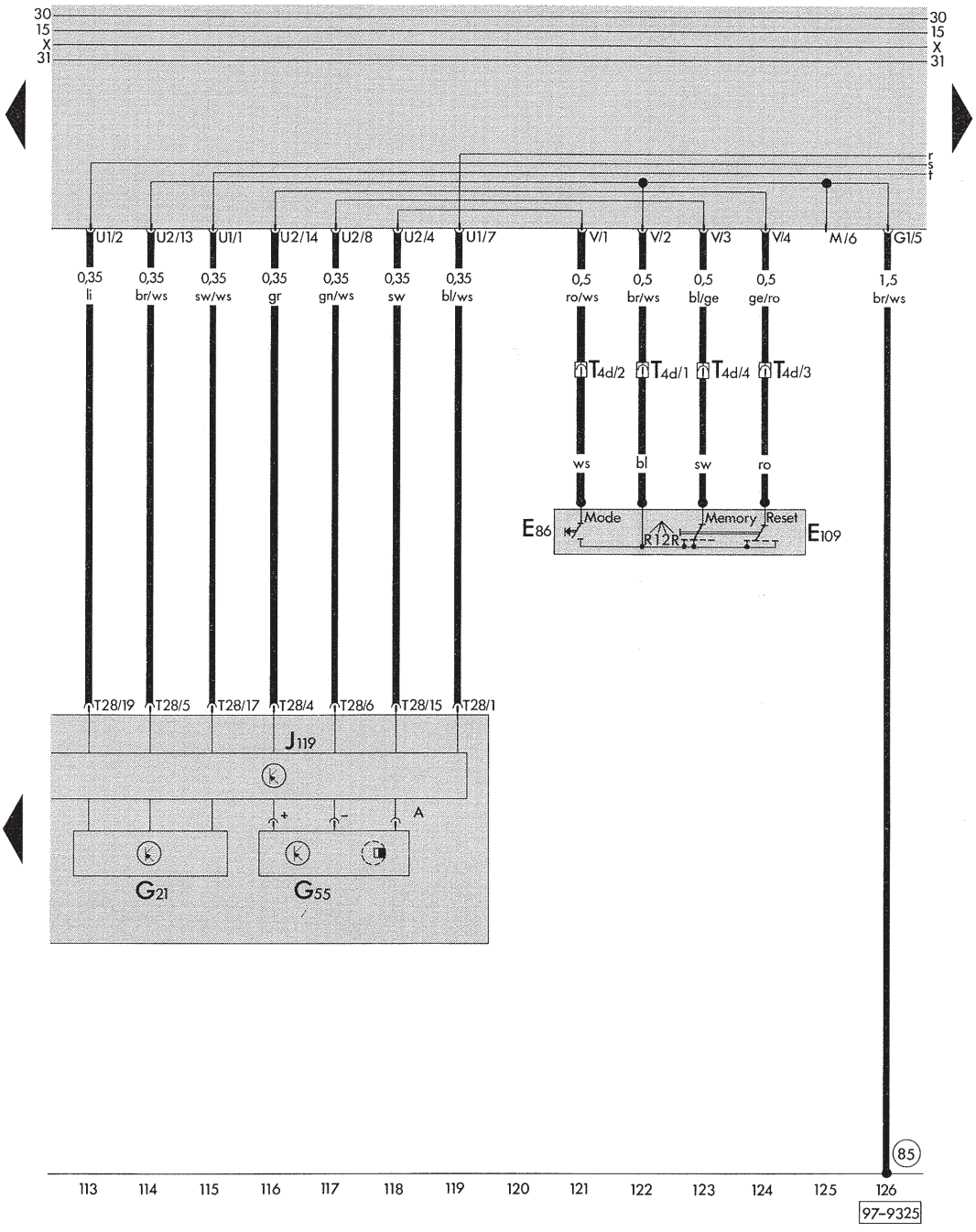
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
J 119 — Indicateur multifonction
K 1 — Témoin de feux de route
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
L 75 — Eclairage pour affichage digital
R — Raccord d'autoradio
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b
W — Plafonnier AV
Y 4 — Indicateur de parcours

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 19/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, indicateur multifonction, tachymètre, commande d'indicateur multifonction



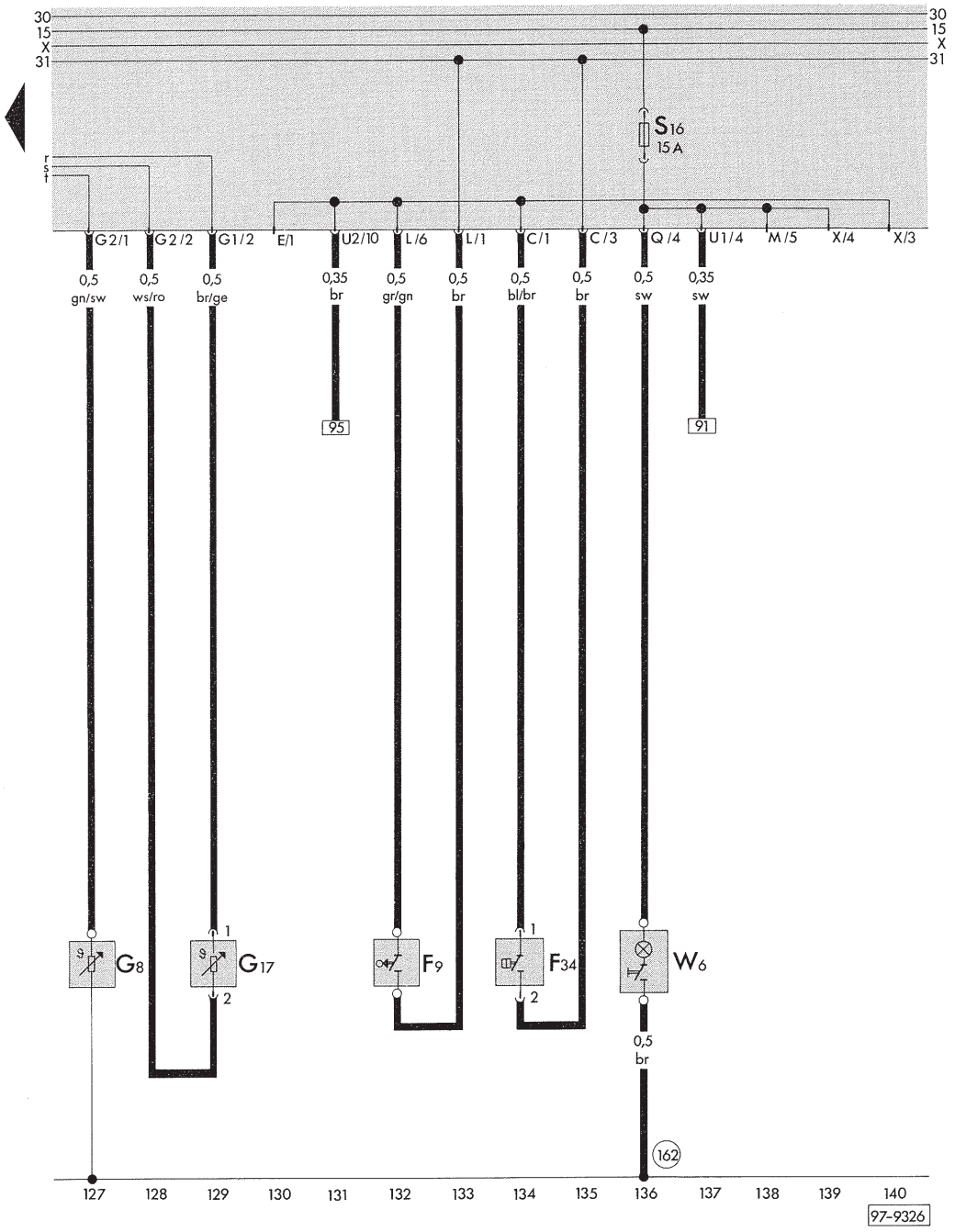
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 86 — Touche d'appel pour indicateur multifonction
E 109 — Commande de mémoire pour indicateur multifonction
G 21 — Tachymètre
G 55 — Transmetteur de pression pour indicateur multifonction
J 119 — Indicateur multifonction
T 4d — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 19/10

Transmetteur de température d'huile et de température extérieure, transmetteur de système de freinage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 — Contacteur de témoin de frein à main
F 34 — Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 8 — Transmetteur de température d'huile
G 17 — Détecteur de température extérieure
W 6 — Eclairage de boîte à gants

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

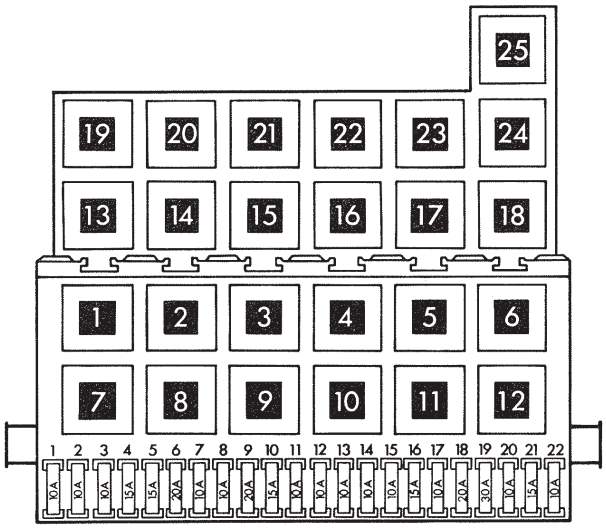
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 20

Système antiblocage,

à partir de mars 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



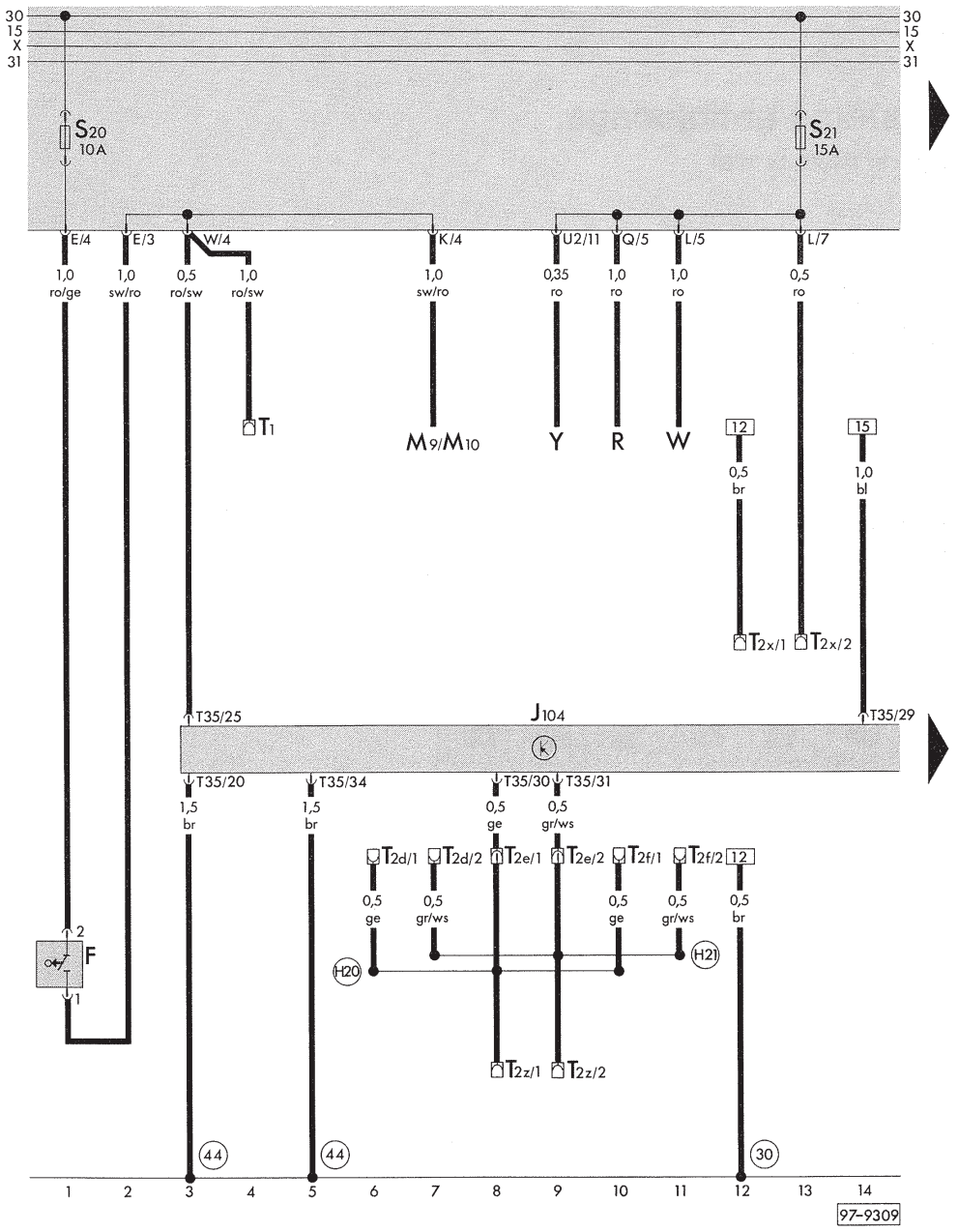
25 — Fusible pour système antiblocage

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 20/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande d'ABS, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

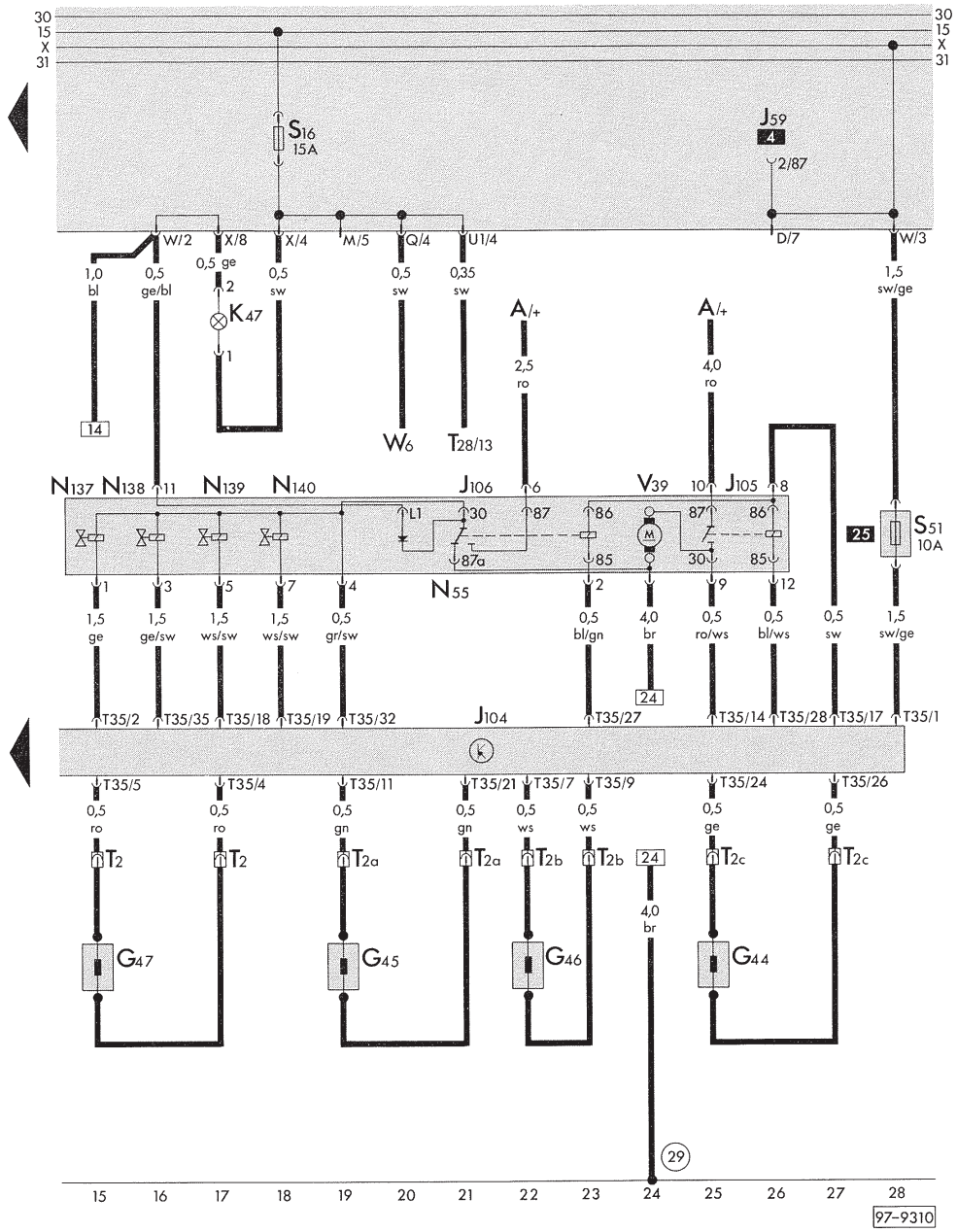
F — Contacteur de feux stop (00526-2131)
J 104 — Appareil de commande d'ABS, à gauche et en bas sur le montant A
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
R — Raccord d'autoradio
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2x — Connexion à fiche, 2 raccords, –noire–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z — Connexion à fiche, 2 raccords, –blanche–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 35 — Connexion à fiche, 35 raccords, sur l'appareil de commande d'ABS
W — Plafonnier AV
Y — Montre à aiguilles

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(44) – Point de masse, montant A – gauche, en bas
(H20) – Raccord –1–, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord –2–, dans le câblage de diagnostic

* existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 20/2

Appareil de commande d'ABS, unité hydraulique d'ABS



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
G 44 — Capteur de régime AR D (00287-1243)
G 45 — Capteur de régime AV D (00285-1241)
G 46 — Capteur de régime AR G (00290-1311)
G 47 — Capteur de régime AV G (00283-1233)
J 59 — Relais de décharge pour contact X
J 104 — Appareil de commande d'ABS, en bas et à gauche sur le montant A
J 105 — Relais de pompe de refoulement — ABS
J 106 — Relais des électrovannes d'ABS (00302-1341)
K 47 — Témoin d'ABS
N 55 — Unité hydraulique pour dispositif antiblocage ABS, devant la batterie
N 137 — Soupape d'admission/d'échappement d'ABS AV G (00277-1221)
N 138 — Soupape d'admission/d'échappement d'ABS AV D (00284-1234)
N 139 — Soupape d'admission/d'échappement d'ABS AR G (00286-1242)
N 140 — Soupape d'admission/d'échappement d'ABS AR D (00289-1244)
S 51 — Fusible
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, dans le passage de roue AV G
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, dans le passage de roue AV D
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le côté intérieur du longeron gauche, devant la traverse AR
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le côté intérieur du longeron droit, devant la traverse AR
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 35 — Connexion à fiche, 35 raccords, sur l'appareil de commande d'ABS
V 39 — Pompe de refoulement d'ABS (00301-1334)
W 6 — Eclairage de boîte à gants

(29) — Point de masse, près de l'ensemble hydraulique

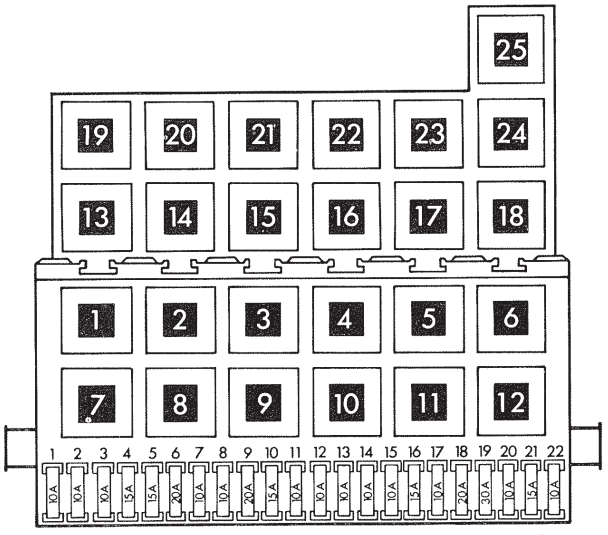
Transporter — Schéma de parcours du courant — **N° 21**

Verrouillage central, avec porte coulissante à droite,

à partir de janvier 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



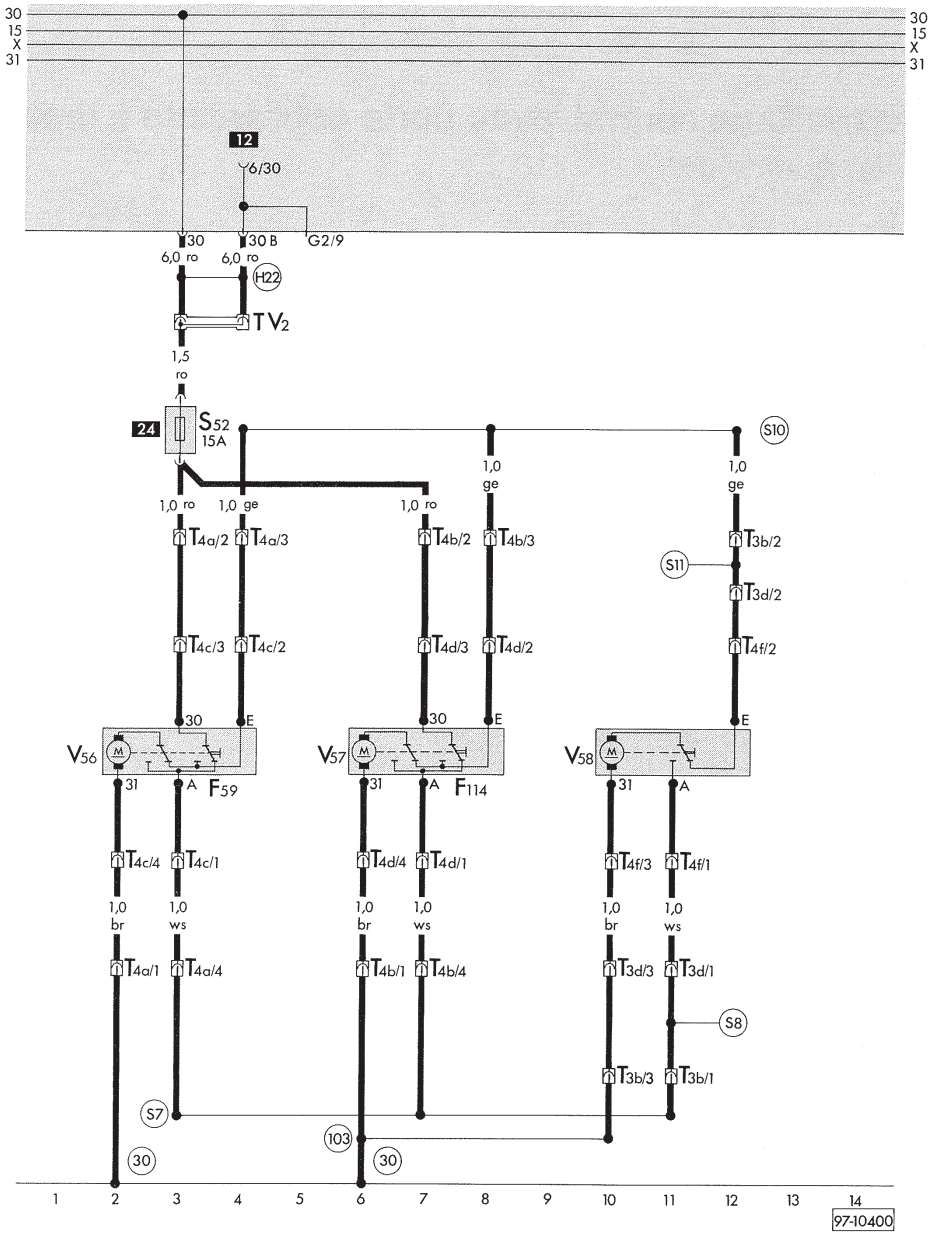
24 — Fusible de verrouillage central

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 21/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central de la porte du conducteur/passager AV et de la porte coulissante



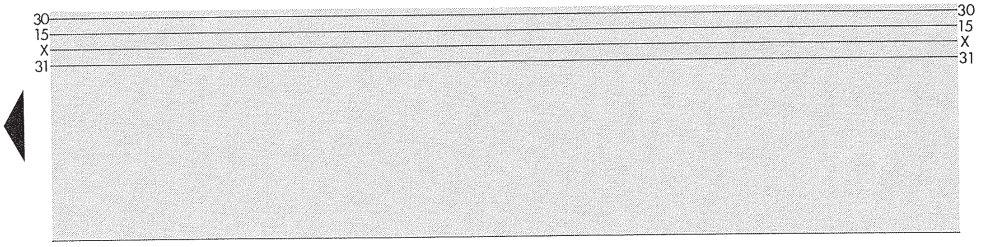
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

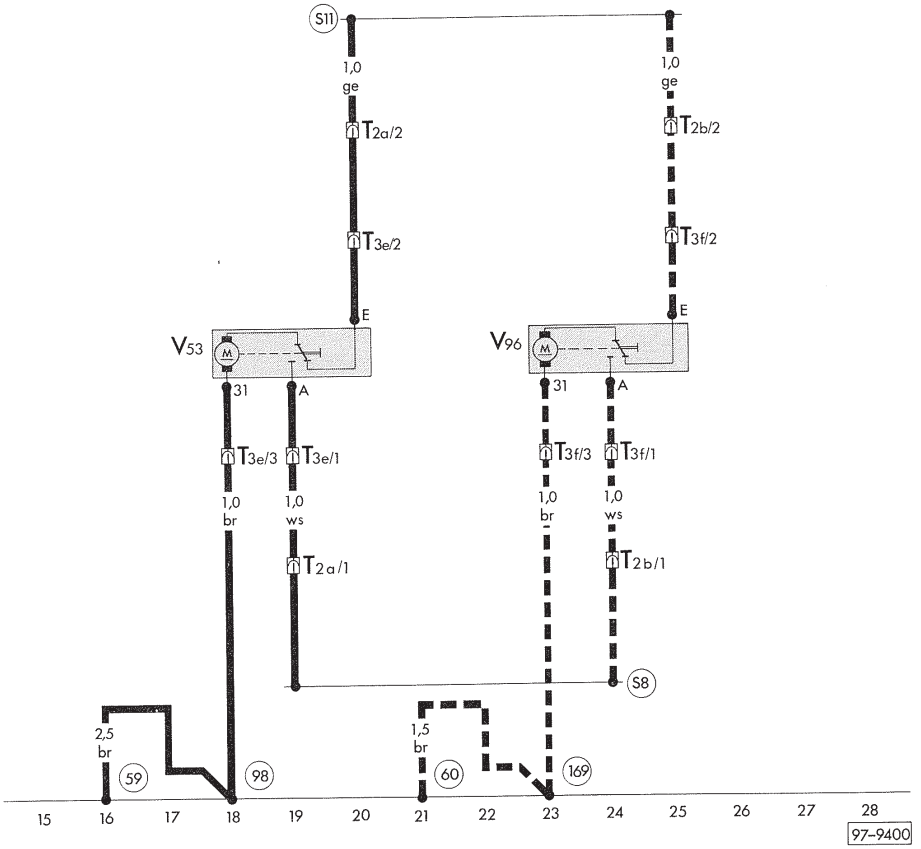
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager AV)
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite sur le montant B
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, porte coulissante droite
T 36 – Connexion de dérivation pour borne 30
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage du verrouillage central
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage de la borne 30/30 B
(S7) – Raccord (A) –2–, dans le câblage du verrouillage central
(S8) – Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers
(S10) – Raccord (E) –2–, dans le câblage du verrouillage central
(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 21/2

Verrouillage central du hayon ou des vantaux AR





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, en haut et à droite sur le montant D
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, en haut et à droite sur le montant D
T 3e – Connexion à fiche, 3 raccords, dans le hayon
T 3f – Connexion à fiche, 3 raccords, dans le vantail AR droit
V 53 – Moteur pour verrouillage central – hayon
V 96 – Moteur pour verrouillage central – vantail AR droit

(59) – Point de masse, près des feux AR G

(60) – Point de masse, près des feux AR D

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du hayon

(169) – Raccord à la masse, dans le câblage de vantail AR G

(S8) – Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

▬ ▬ – Version pour véhicules avec vantaux AR

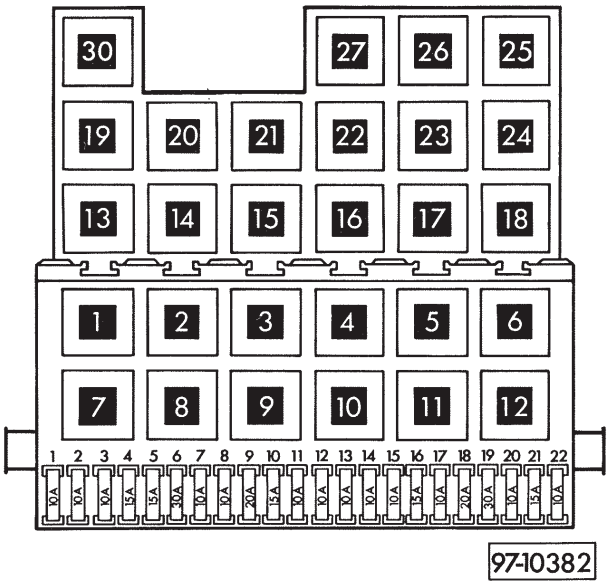
Transporter | **Schéma de parcours du courant** | **N° 22**

Verrouillage central, avec deux portes coulissantes ou porte à vantaux à droite (Double Cabine),

à partir de janvier 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



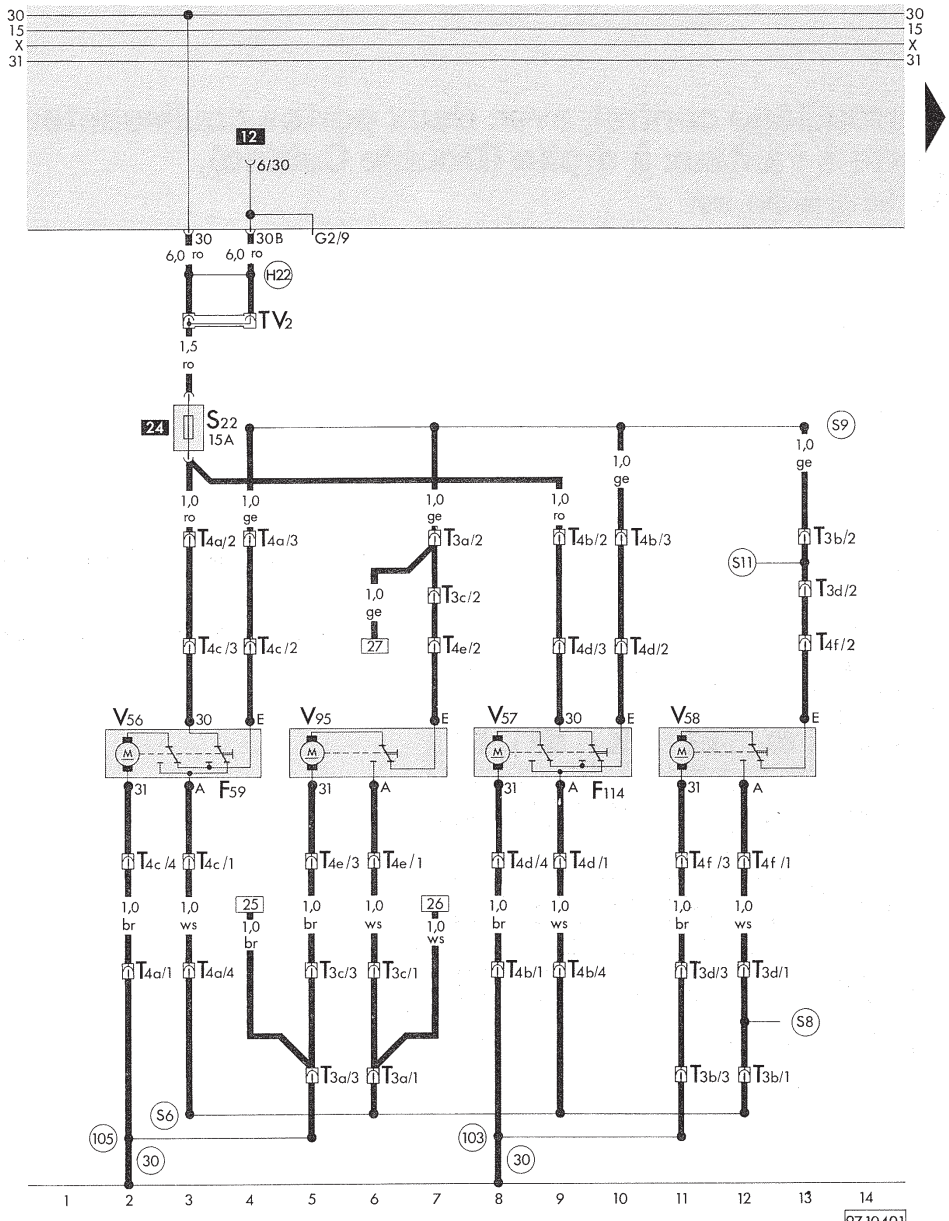
24 – Fusible de verrouillage central

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 22/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central de la porte du conducteur/passager AV et de la porte coulissante gauche/droite



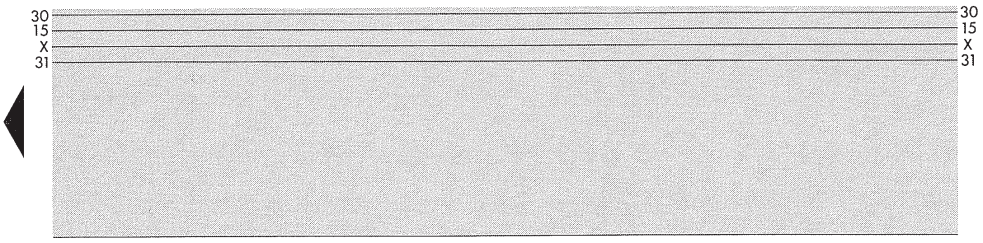
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

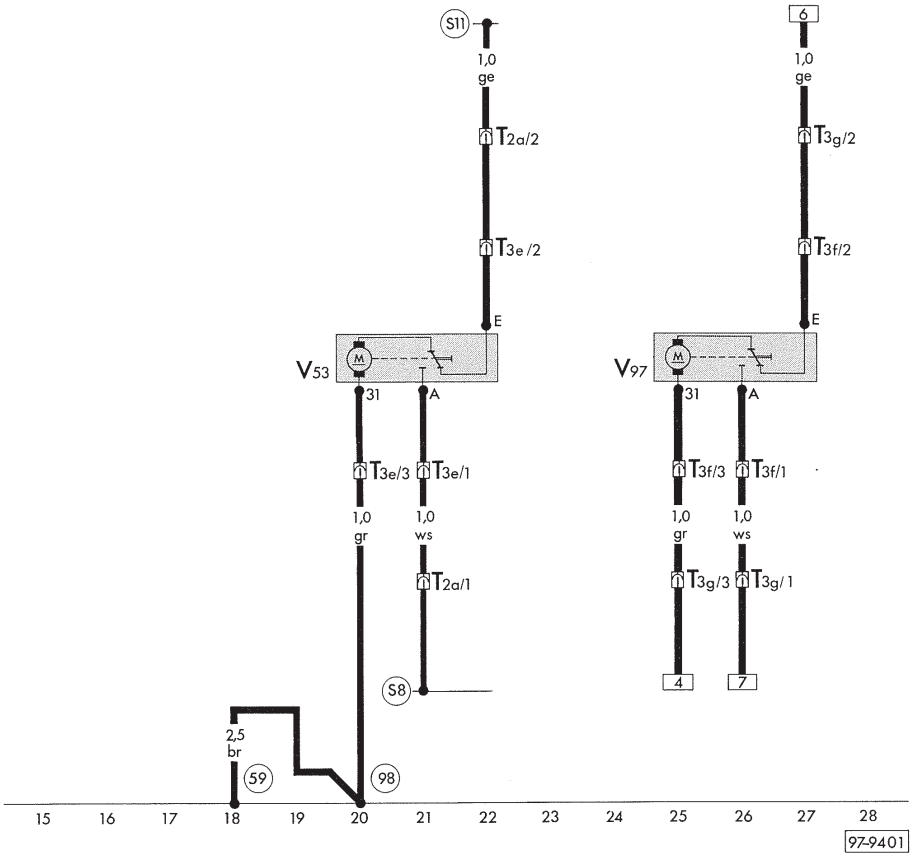
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager AV)
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3c – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche sur le montant B
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite sur le montant B
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
T 4e – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte coulissante gauche
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte coulissante droite
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante droite
V 95 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante gauche

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage du verrouillage central
(105) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du verrouillage central
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage de la borne 30/30 B
(S6) – Raccord (A) –1–, dans le câblage du verrouillage central
(S8) – Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers
(S9) – Raccord (E) –1–, dans le câblage du verrouillage central
(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 22/2

Verrouillage central du hayon et de la porte à vantaux droite (Double Cabine)





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, en haut et à droite sur le montant D
T 3e – Connexion à fiche, 3 raccords, dans le hayon
T 3f – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte à vantaux droite
T 3g – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite sur le montant B
V 53 – Moteur pour verrouillage central – hayon
V 97 – Moteur pour verrouillage central – porte à vantaux droite (Double Cabine)

(59) – Point de masse, près des feux AR G

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du hayon

(S8) – Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

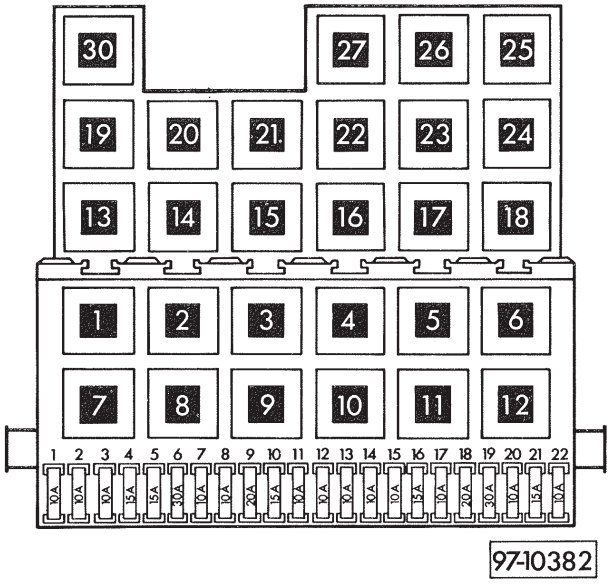
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 23

Chauffage à eau B7W/D7W,

à partir de février 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



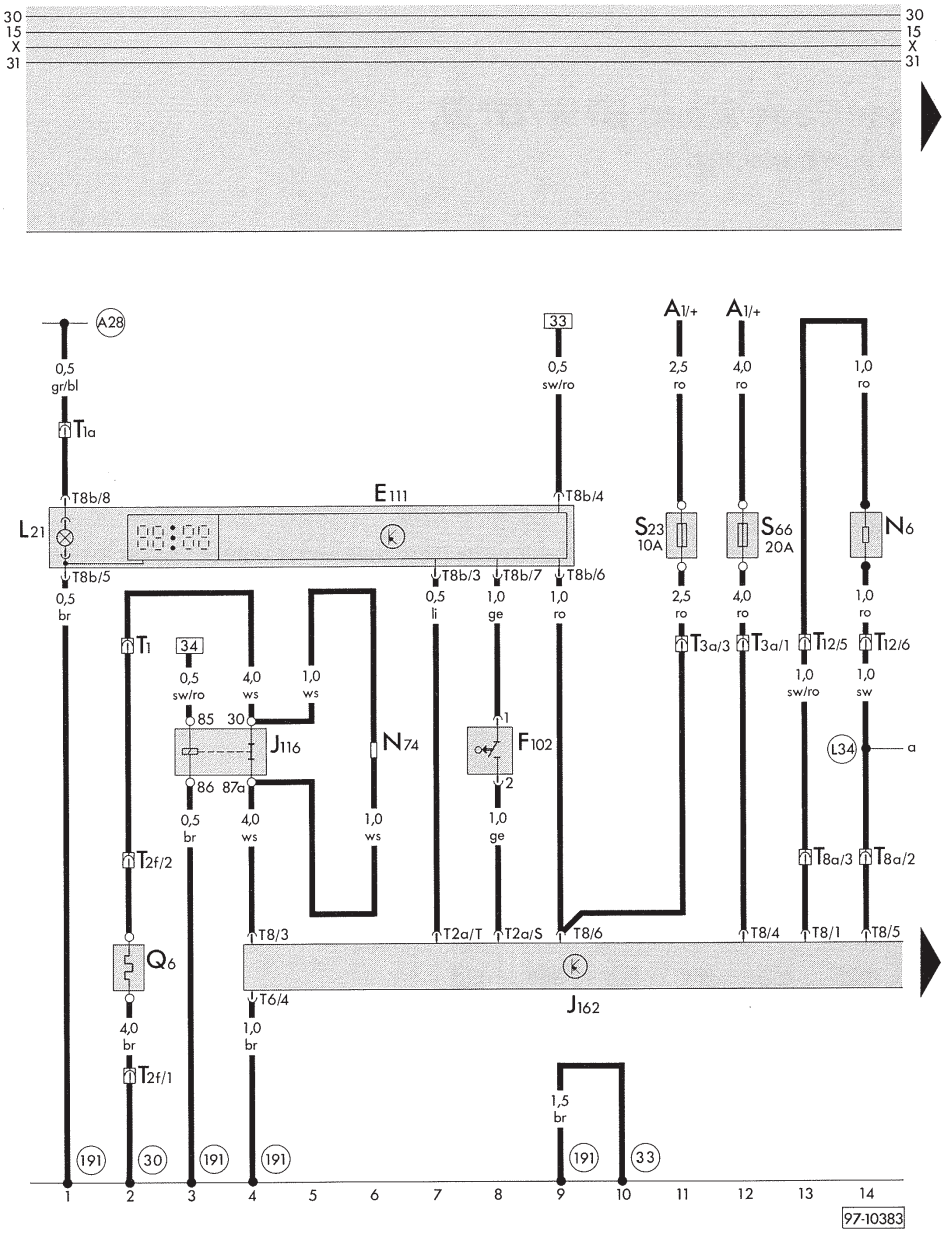
27 — Fusible séparé –1– pour soufflante d'air frais

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 23/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande de chauffage, montre de présélection, bougie de préchauffage, relais pour câble de prérésistance

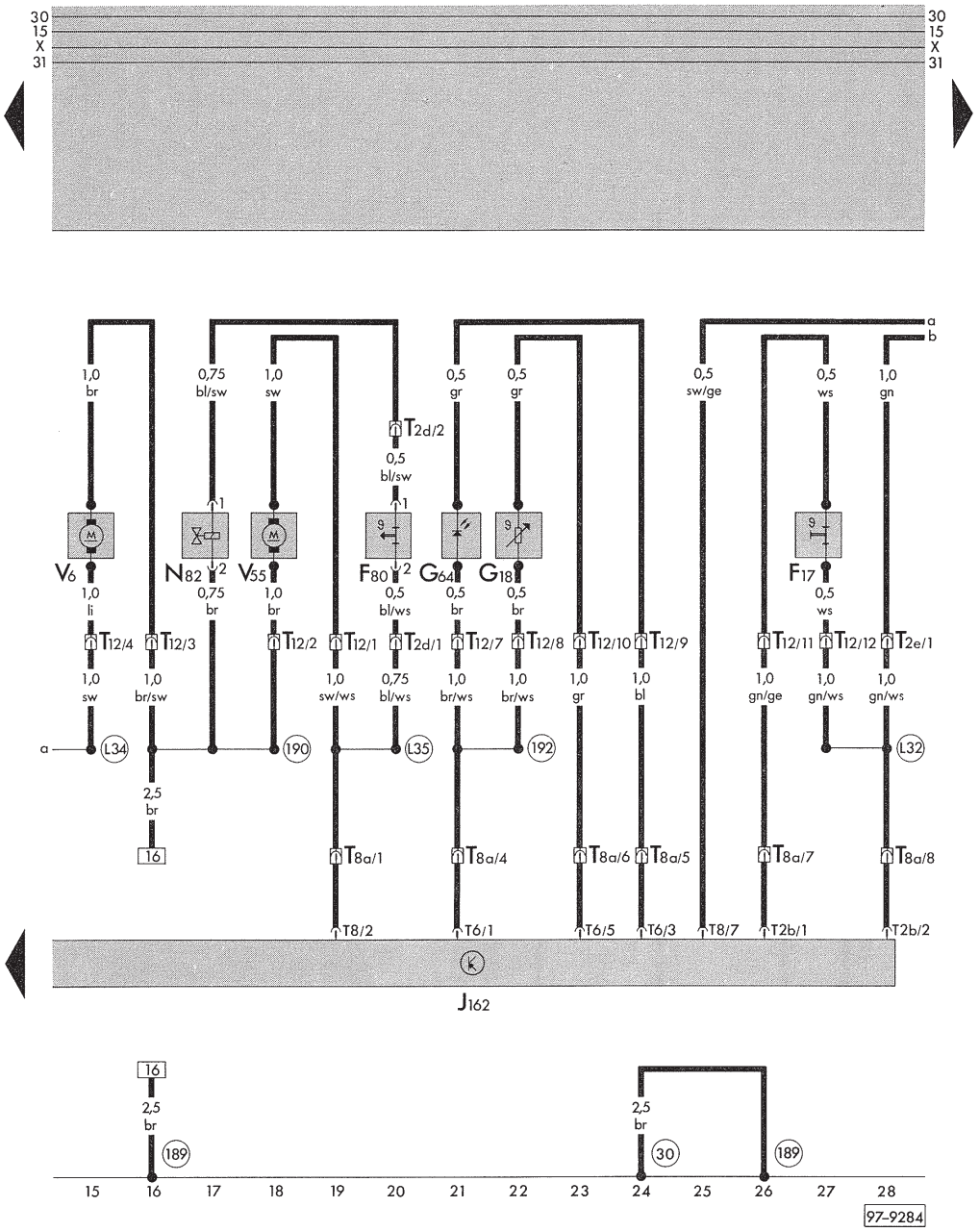


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie
E 111 – Montre de présélection, au milieu dans le tableau de bord
F 102 – Contacteur de chauffage ouvert, sur la régulation d'air chaud et d'air frais
J 116 – Relais de câble à résistance, à droite derrière le tableau de bord
J 162 – Appareil de commande de chauffage, à droite derrière le tableau de bord
L 21 – Ampoule d'éclairage
N 6 – Prérésistance, sur le brûleur
N 74 – Câble de prérésistance
Q 6 – Bougie de préchauffage
S 23 – Fusible de chauffage, sous le siège du conducteur
S 66 – Fusible de bougie de préchauffage, sous le siège du conducteur
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, au milieu derrière le tableau de bord
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, sur J 162
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le brûleur
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, sur J 162
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur J 162
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 8b – Connexion à fiche, 8 raccords, sur E 111
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le brûleur
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(191) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'appareil de commande de chauffage d'appoint
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L34) – Raccord –2–, dans le câblage du brûleur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 23/2

Appareil de commande de chauffage, soufflante d'air comburant, pompe de circulation, contacteur de surchauffe, détecteur de température, contrôleur de flamme



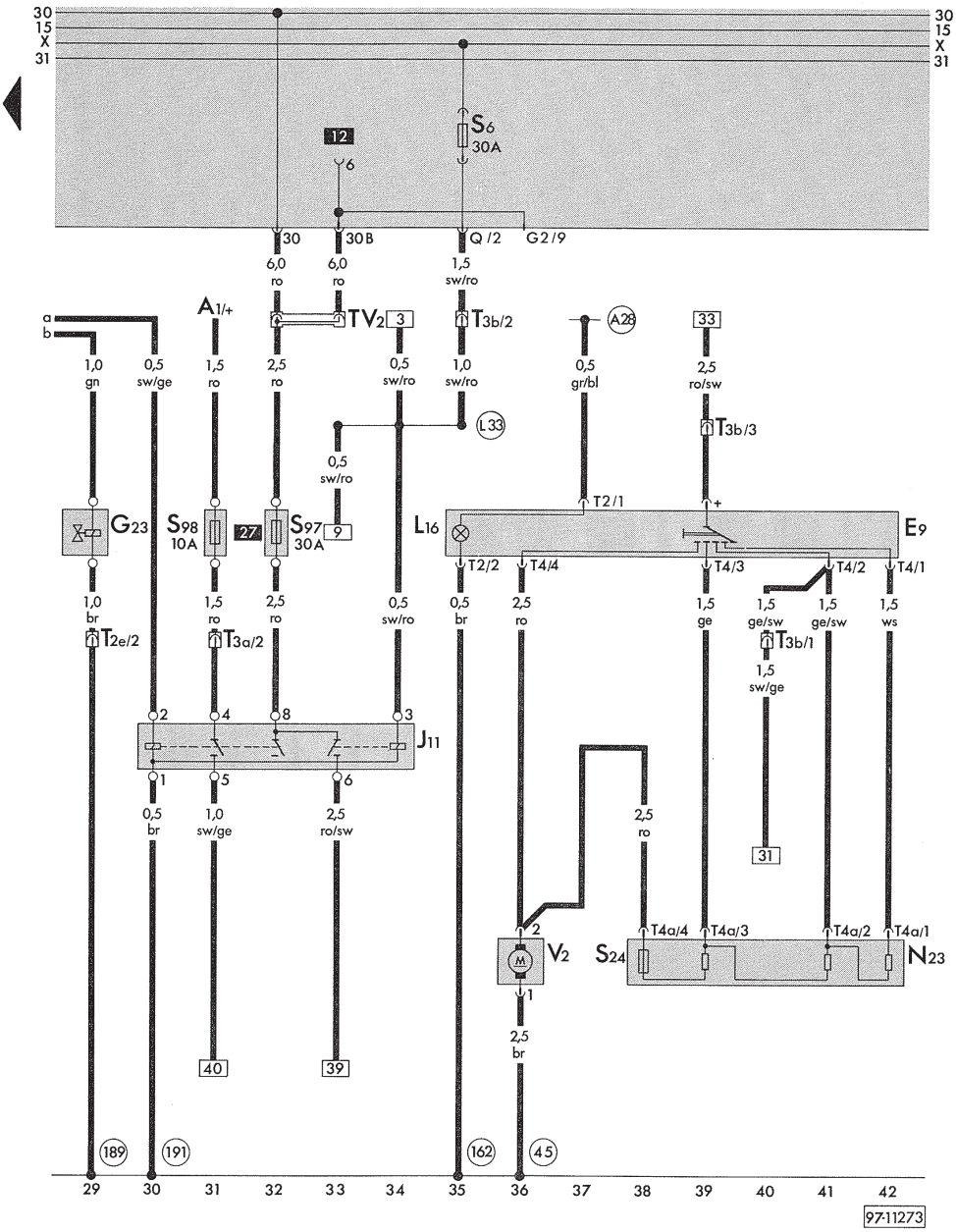
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 17 – Contacteur de surchauffe, sur le brûleur
F 80 – Thermocontacteur pour N 82 dans le compartiment-moteur
G 18 – Détecteur de température, sur le brûleur
G 64 – Contrôleur de flamme
J 162 – Appareil de commande de chauffage, à droite derrière le tableau de bord
N 82 – Clapet d'arrêt de liquide de refroidissement
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, sur J 162
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, près du brûleur
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, sur J 162
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur J 162
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le brûleur
V 6 – Soufflante d'air comburant, sur le brûleur
V 55 – Pompe de circulation, sur le brûleur

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(189) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du brûleur
(190) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du brûleur
(192) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage du brûleur
(L32) – Raccord – 1 –, dans le câblage du brûleur
(L34) – Raccord – 2 –, dans le câblage du brûleur
(L35) – Raccord – 3 –, dans le câblage du brûleur

N° 23/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Pompe à carburant, relais de soufflante d'air frais, soufflante d'air frais



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie
E 9 – Commande de soufflante d'air frais
G 23 – Pompe à carburant
J 11 – Relais de soufflante d'air frais, à droite derrière le tableau de bord
L 16 – Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 – Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 – Fusible de surchauffe
S 97 – Fusible séparé – 1 – pour soufflante d'air frais
S 98 – Fusible séparé – 2 – de soufflante d'air frais, sous le siège du conducteur
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, sur E 9
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de soufflante d'air frais
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 2 – Soufflante d'air frais

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(189) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du brûleur
(191) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'appareil de commande du chauffage d'appoint
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L33) – Raccord (X), dans le câblage de l'appareil de commande du chauffage d'appoint

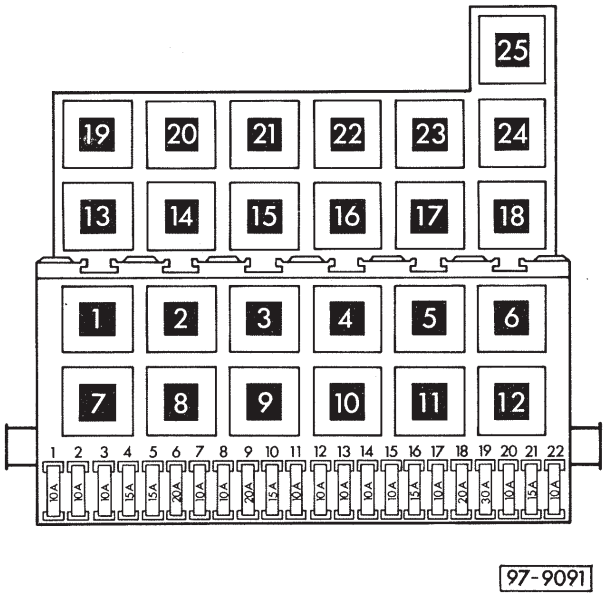
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 24**

Echangeur de chaleur dans le compartiment-passagers,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



19 – Relais de soufflante d'air chaud (24)

22 – Fusible de soufflante d'air chaud

Nota:

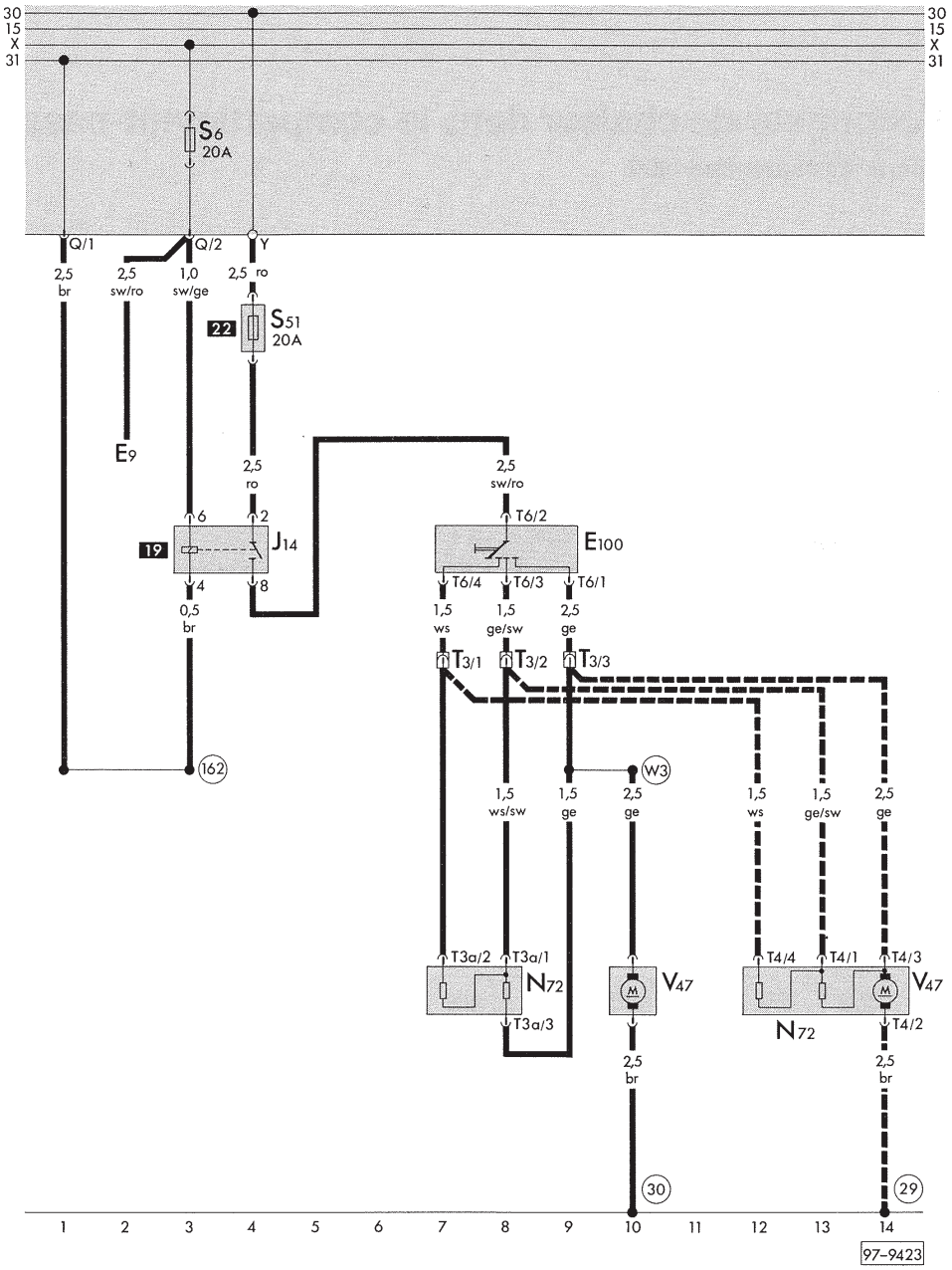
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 24/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Echangeur de chaleur dans le compartiment-passagers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
E 100 — Commande de soufflante d'air chaud, dans le tableau de bord
J 14 — Relais de soufflante d'air chaud
N 72 — Prérésistance de soufflante d'air chaud
S 51 — Fusible de soufflante d'air chaud AR
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, sur N 72
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur V 47 (Pick-up)
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, sur la commande de soufflante d'air chaud
V 47 — Soufflante d'air chaud

(29) — Point de masse, près de la soufflante d'air chaud

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

(W3) — Raccord dans le câblage AR

--- — uniquement Pick-up

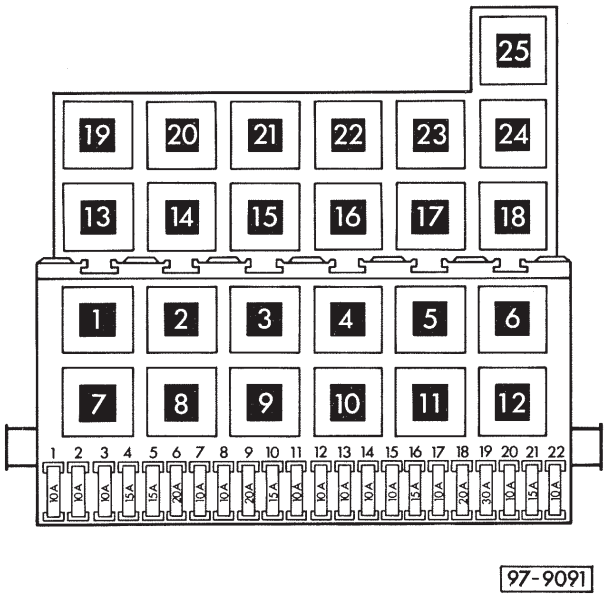
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 25**

Autoradio pour véhicules avec équipement Camping,

à partir de mars 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

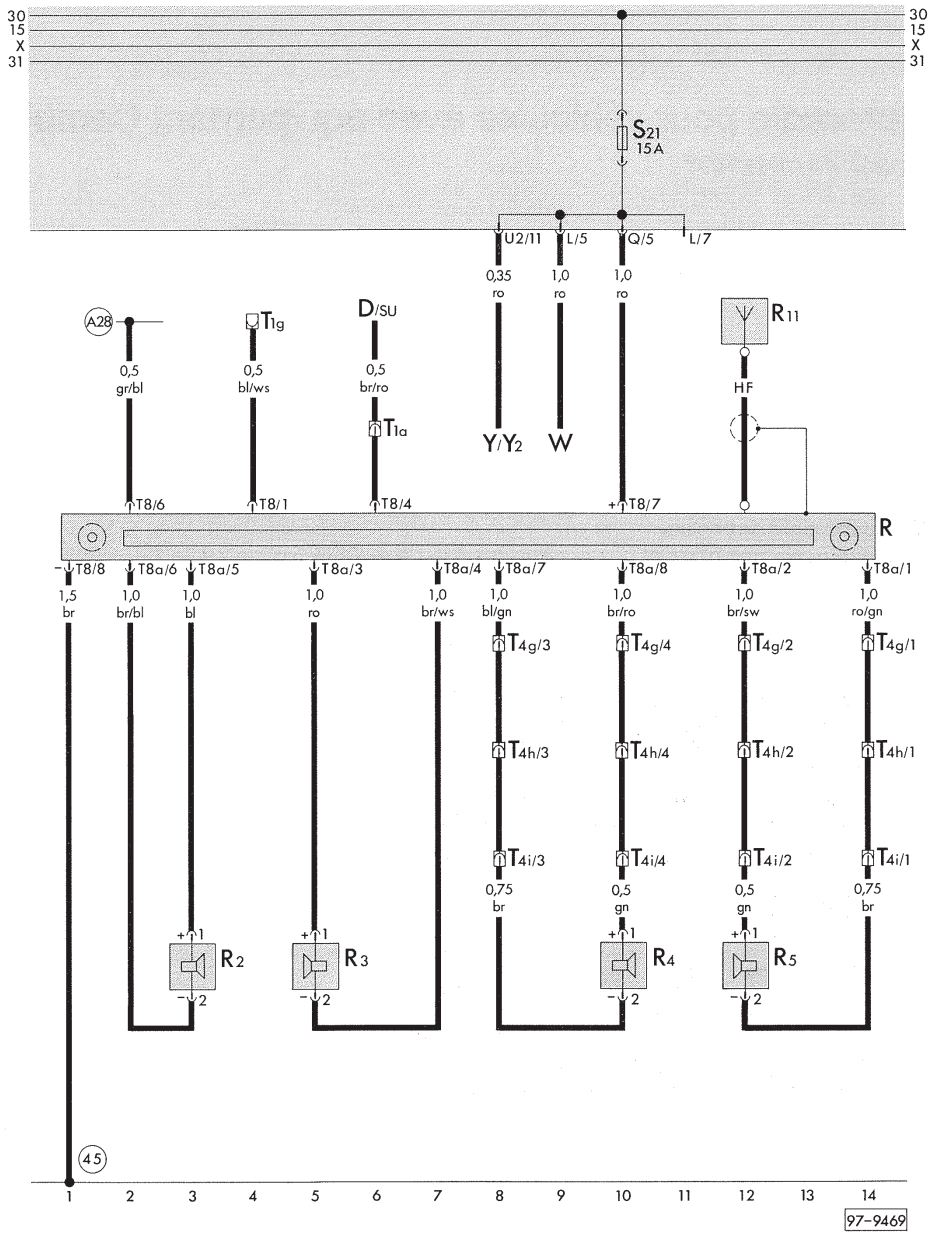


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 25/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio pour véhicules avec équipement Camping



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
R — Autoradio
R 2 — Haut-parleur AV G
R 3 — Haut-parleur AV D
R 4 — Haut-parleur AR G, en haut derrière le coffret de rangement
R 5 — Haut-parleur AR D, en haut derrière le coffret de rangement
R 11 — Antenne
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement pour autoradios équipés du système GALA)
T 4g — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4h — Connexion à fiche, 4 raccords, en haut et à gauche sur le montant A
T 4i — Connexion à fiche, 4 raccords, en haut et à droite derrière le coffret de rangement AR
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
W — Plafonnier AV
Y — Montre à aiguilles
Y 2 — Montre à affichage numérique

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

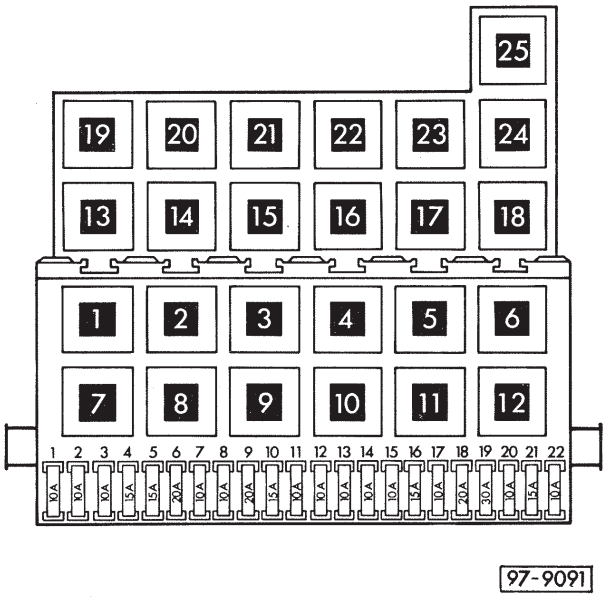
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 26**

Equipement Camping «California»,

à partir de mars 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



Attention

MESURES DE SECURITE

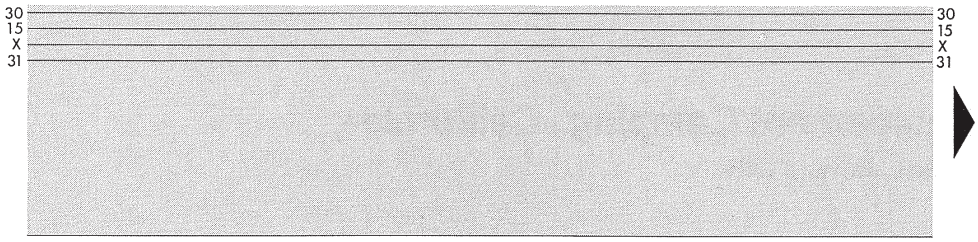
- Lors de tous les travaux de réparation, l'alimentation en tension 110 / 220 V ne doit pas être raccordée à la prise de courant extérieure.
- Tous les travaux de réparation sur l'installation 110 / 220 V doivent être effectués par un électricien qualifié ou sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié.
- Tenir compte des prescriptions spécifiques aux pays.

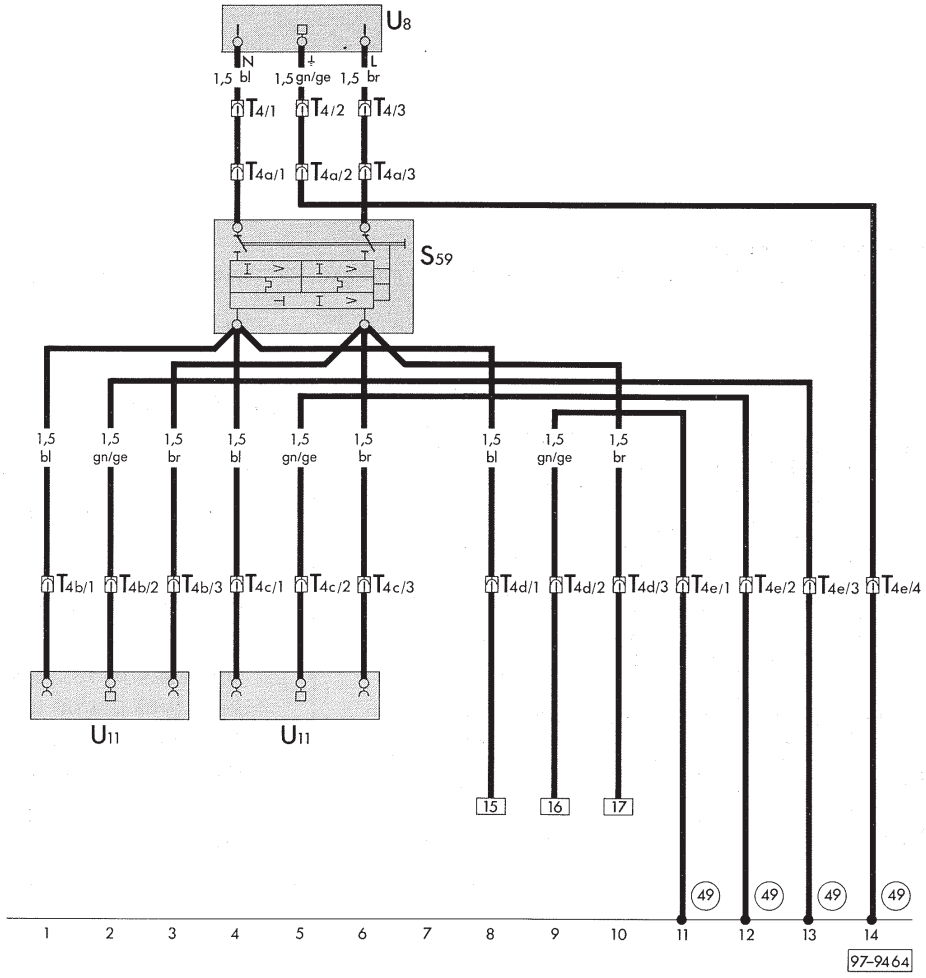
Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 26/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Prise de courant extérieure et prise de courant intérieure (220 V), disjoncteur différentiel





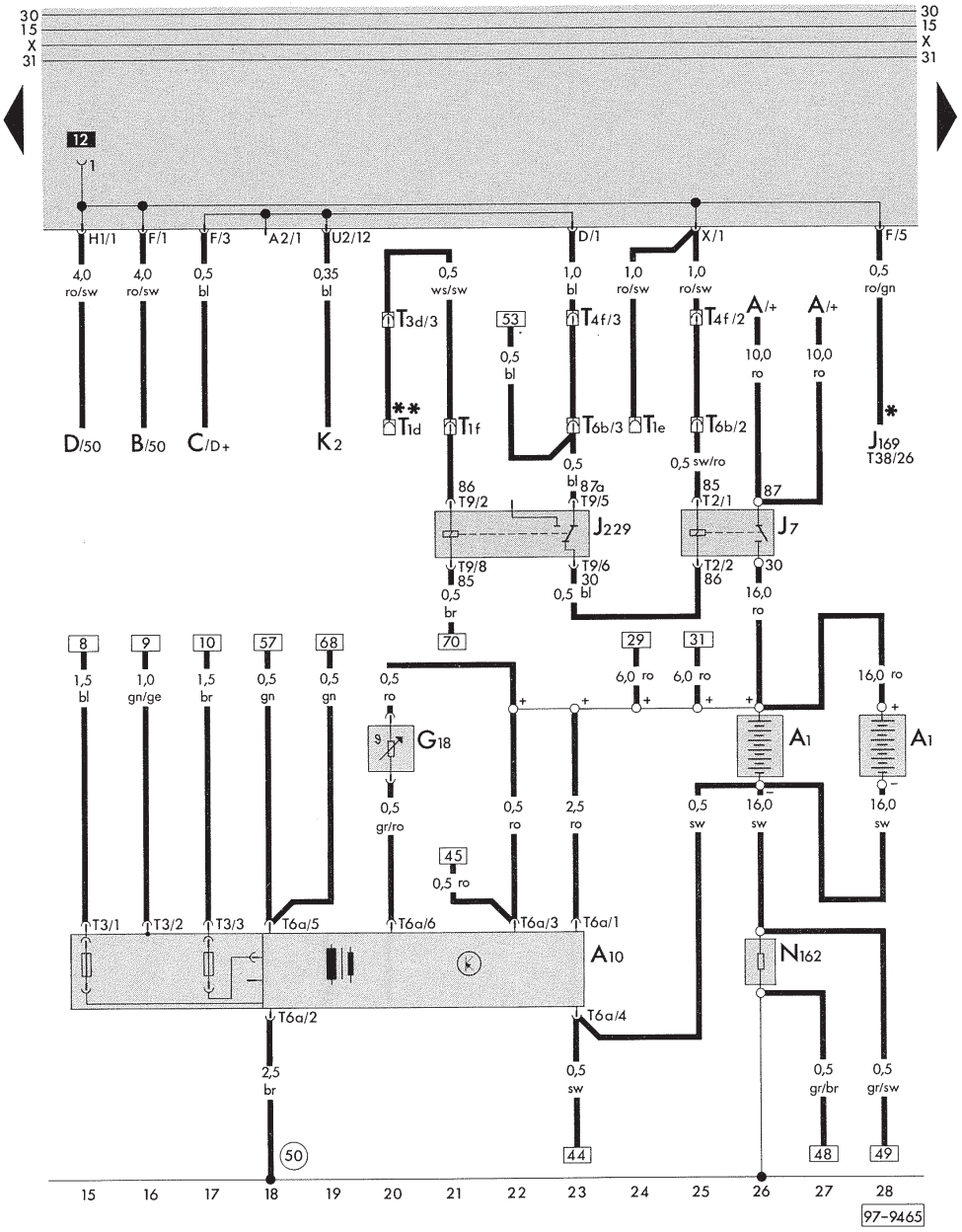
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

S 59 — Disjoncteur différentiel (220 V)
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, près de la prise de courant extérieure
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4d — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4e — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
U 8 — Prise de courant extérieure (220 V)
U 11 — Prise de courant intérieure (220 V), à gauche sur le montant B

(49) — Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 26/2

Chargeur de batterie, deuxième batterie, relais de coupe-batterie



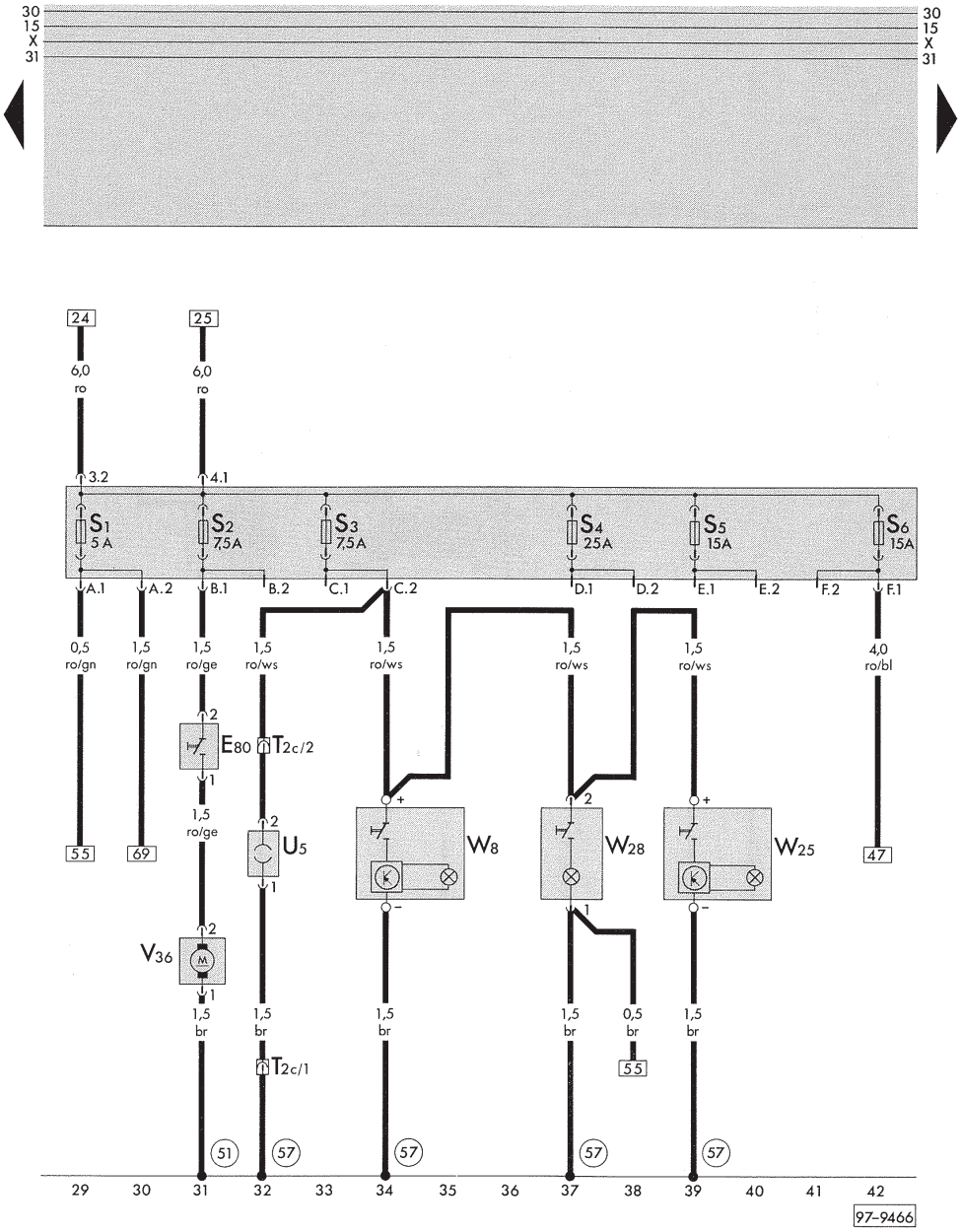
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
A 1 — Deuxième batterie***, à l'arrière et à gauche
A 10 — Chargeur (220 volts/12 volts)
B — Démarreur
C — Alternateur
D — Contact-démarreur
G 18 — Détecteur de température, près de la deuxième batterie
J 7 — Relais de coupe-batterie, près de la prise de courant extérieure
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 229 — Relais de coupure par ventilateur de liquide de refroidissement (coupure non encore réalisée), près de la prise de courant extérieure
K 2 — Témoin d'alternateur
N 162 — Résistance de mesure pour témoin de charge de la batterie
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche et en haut sur le montant A
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sur le chargeur
T 3d — Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, sur le chargeur
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
(50) — Point de masse, à gauche sur le passage de roue

* — Uniquement pour moteur à injection, Digifant
** — Coupure par ventilateur non encore réalisée à l'heure actuelle
*** — Sans entretien, électrolyte sous forme de gel

N° 26/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Fusibles pour équipement Camping, pompe à eau fraîche, plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

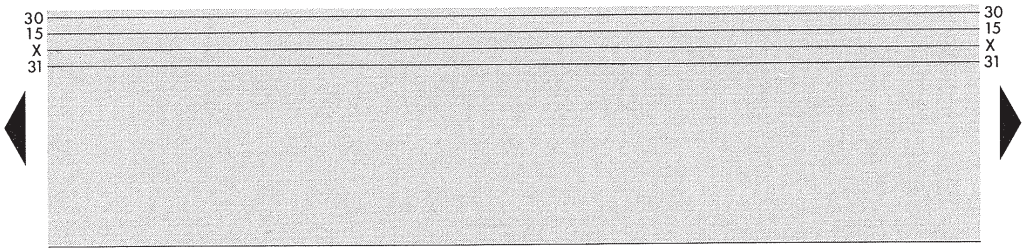
E 80 — Commande de pompe à eau (eau fraîche)
S 1 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 2 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 3 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 4 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 5 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 6 — Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant B
U 5 — Prise de courant 12 V, à gauche sur le montant B
V 36 — Pompe à eau, eau fraîche
W 8 — Tube fluorescent (G) au-dessus du bloc cuisine
W 25 — Tube fluorescent (D) près de la porte coulissante
W 28 — Plafonnier AV (toit rehaussé)

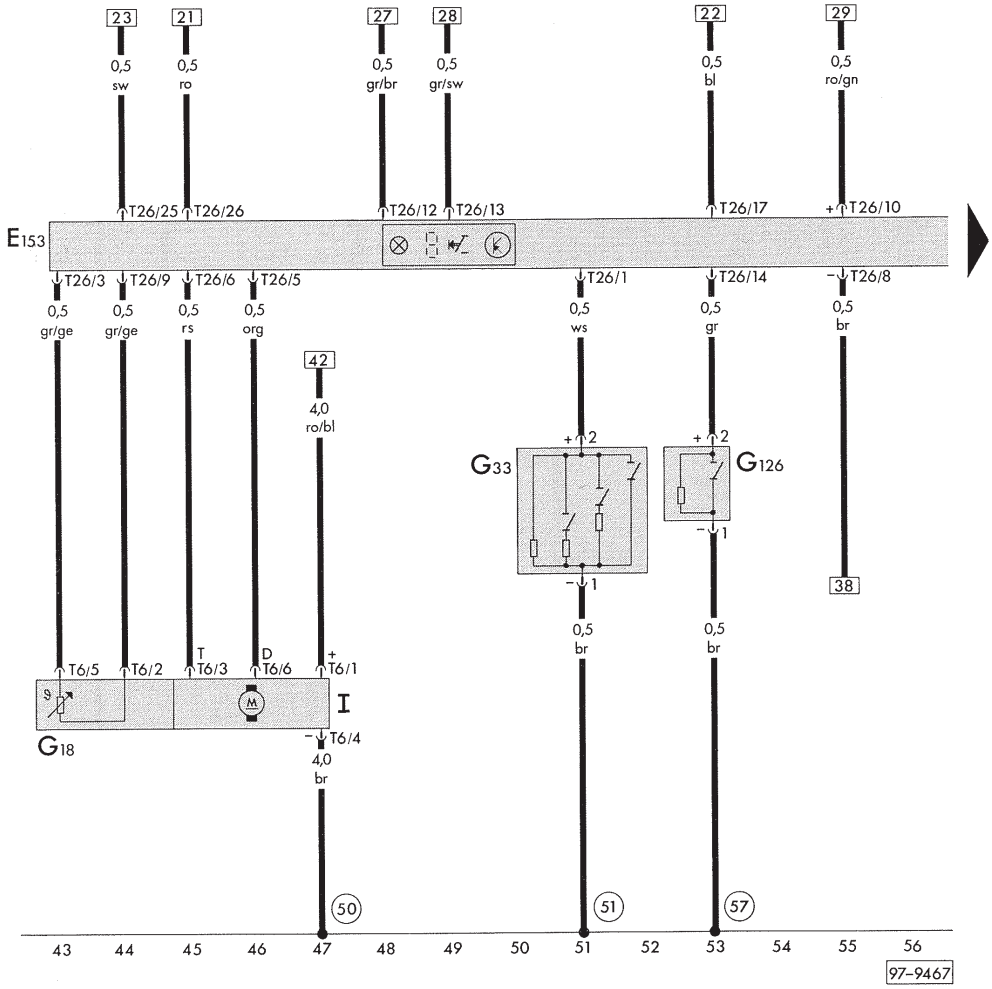
(51) — Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) — Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 26/4

Unité de commande et d'affichage, réfrigérateur bahut, transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche et eaux usées)





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune
org = orange
rs = rose

E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
G 18 – Détecteur de température (réfrigérateur bahut)
G 33 – Transmetteur de niveau (eau fraîche)
G 126 – Transmetteur de niveau d'eau (eaux usées)
I – Réfrigérateur bahut
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage

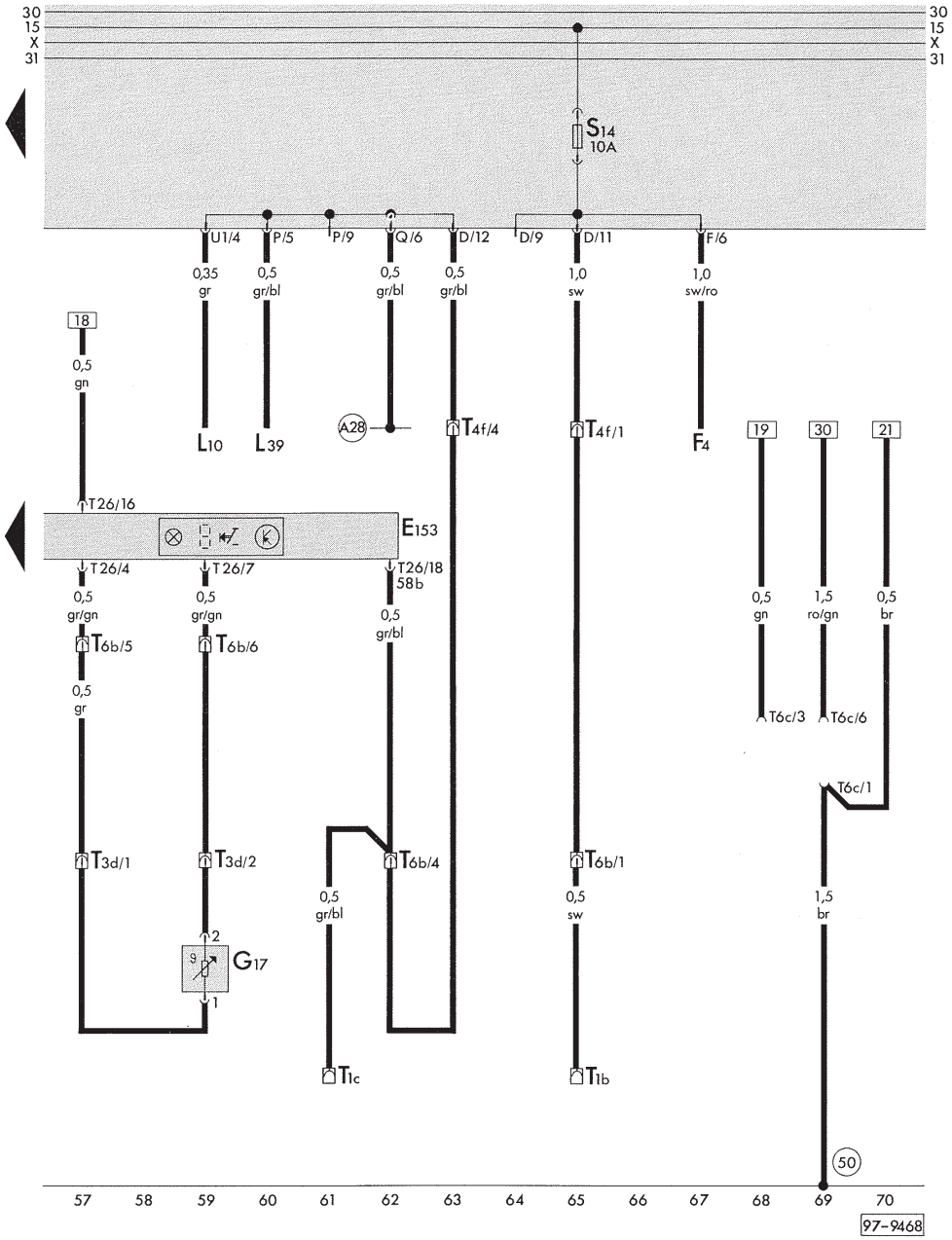
(50) – Point de masse, à gauche sur le passage de roue

(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

N° 26/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Unité de commande et d'affichage, détecteur de température extérieure



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 153 — Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
F 4 — Contacteur de feux de recul
G 17 — Détecteur de température extérieure
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 3d — Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant B
T 6c — Connexion à fiche, 6 raccords, près de la deuxième batterie
T 26 — Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage

(50) — Point de masse, à gauche sur le passage de roue

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

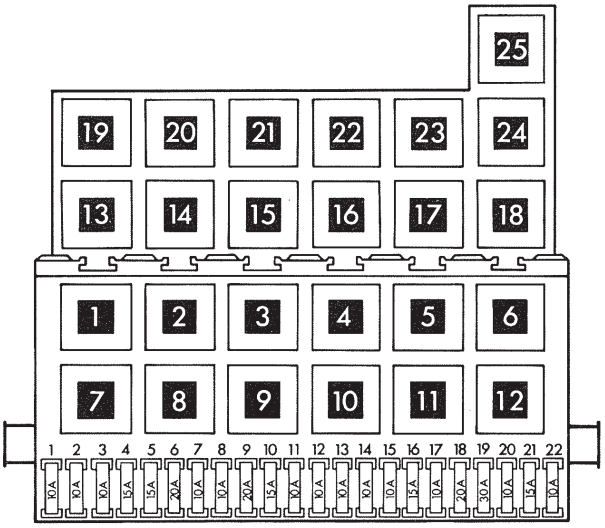
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 27**

Autoradio «Gamma» (6 haut-parleurs et 1 enceinte de réflexion des graves) avec antenne de pare-brise,

à partir d'avril 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

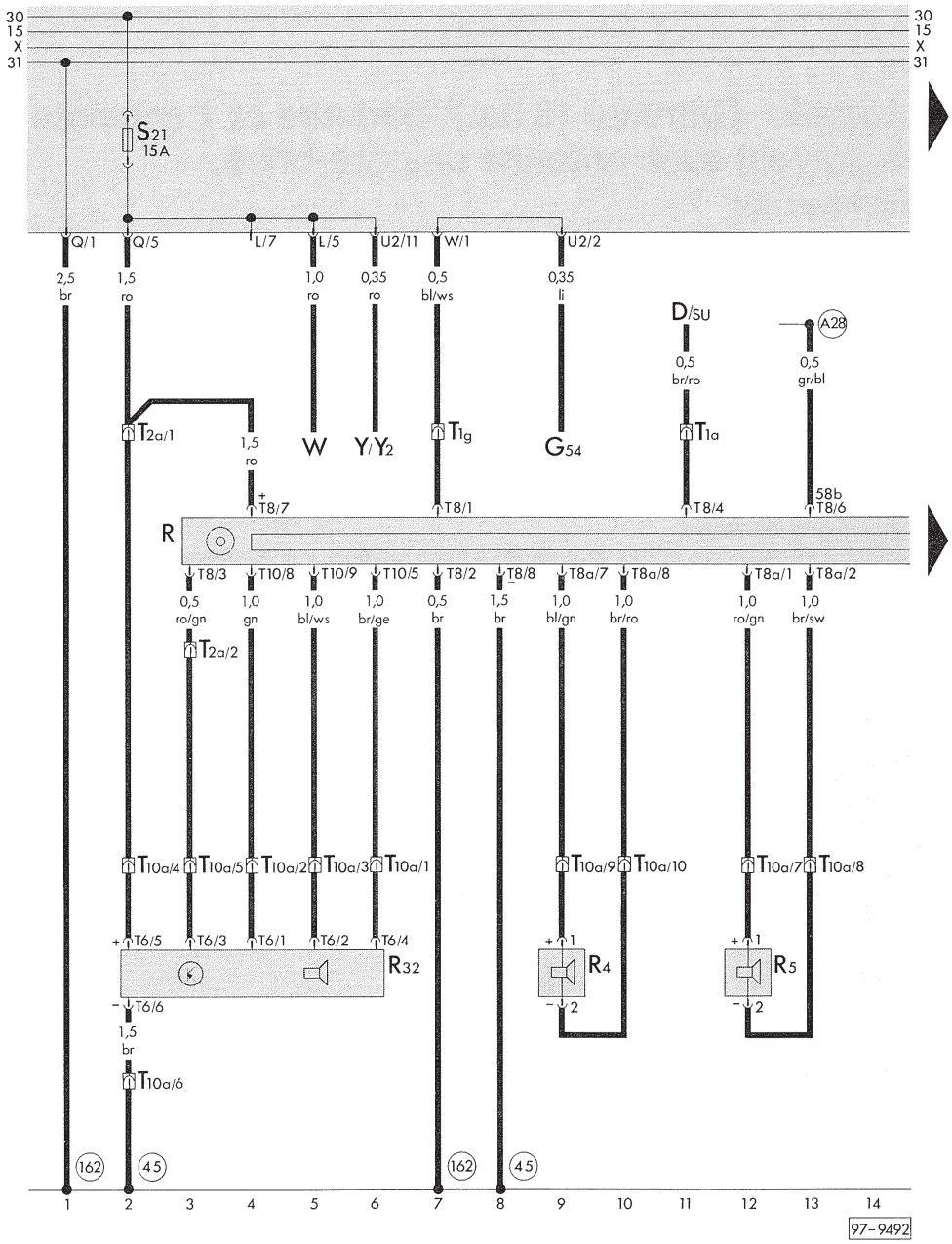


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 27/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio, enceinte de réflexion des graves, haut-parleurs AR, adaptation du volume sonore à la vitesse (système Gala)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
G 54 — Transmetteur de vitesse (dans porte-instruments) pour Gala
R — Autoradio
R 4 — Haut-parleur AR G
R 5 — Haut-parleur AR D
R 32 — Haut-parleur actif (enceinte de réflexion des graves), panneau latéral gauche
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le tableau de bord — au centre
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, sur le haut-parleur actif
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, sur l'autoradio
T 10a — Connexion à fiche, 10 raccords, derrière la plaque porte-relais
W — Plafonnier AV
Y — Montre à aiguilles
Y 2 — Montre à affichage numérique

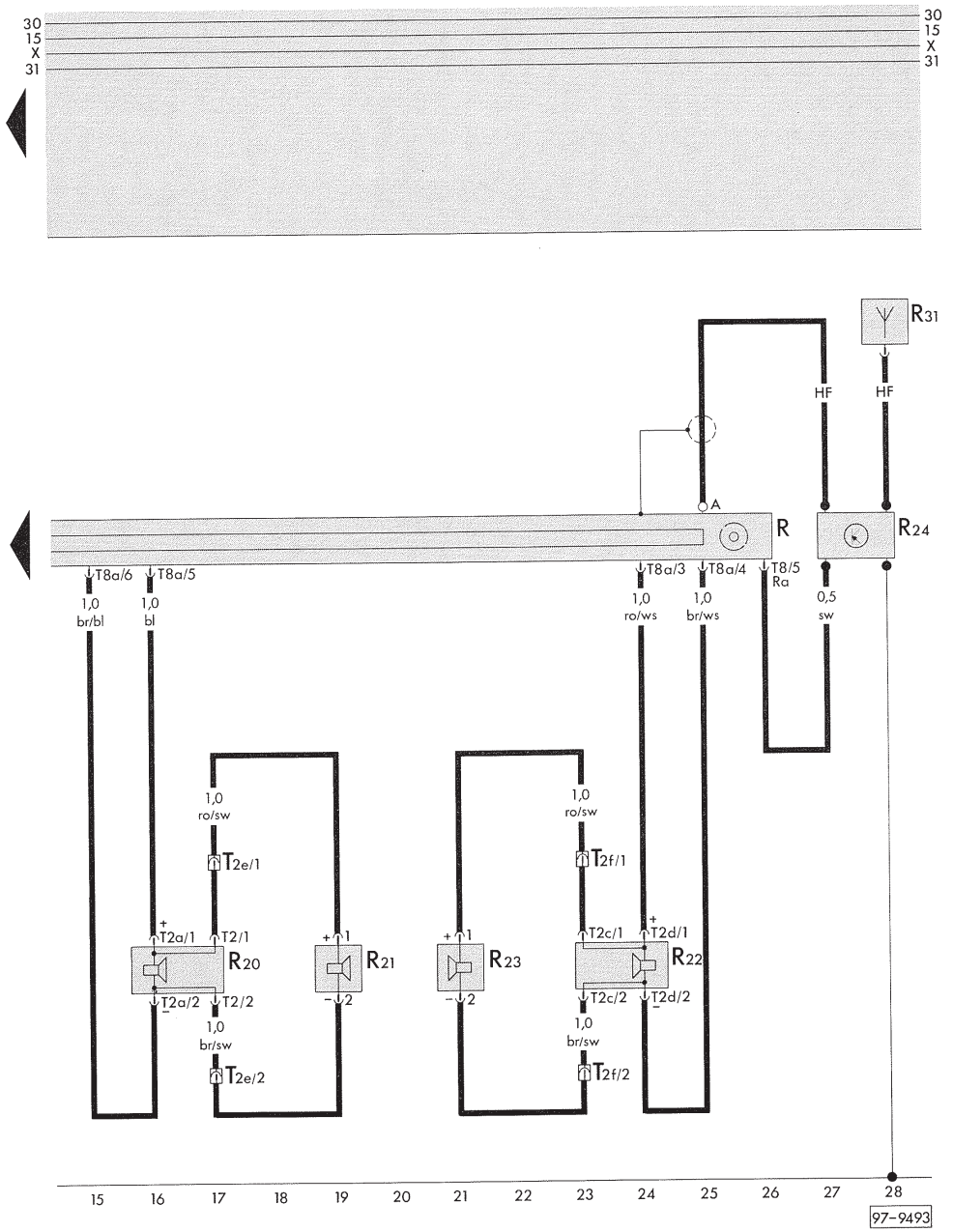
(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 27/2

Autoradio, haut-parleurs AV, antenne de glace



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

R — Autoradio
R 20 — Tweeter AV G, dans le tableau de bord
R 21 — Woofer AV G, dans la porte du conducteur
R 22 — Tweeter AV D, dans le tableau de bord
R 23 — Woofer AV D, dans la porte du passager AV
R 24 — Amplificateur d'antenne, à droite sur le montant A
R 31 — Antenne de glace AV
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur R 20
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sur R 20
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur R 22
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, sur R 22
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager AV
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 28**

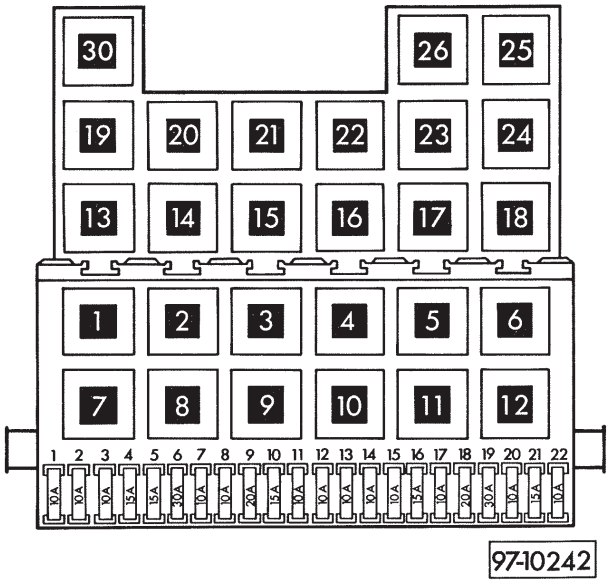
Climatiseur à un évaporateur,

● Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,

mai 1991 à décembre 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



1 – Relais de climatiseur (13)

Nota:

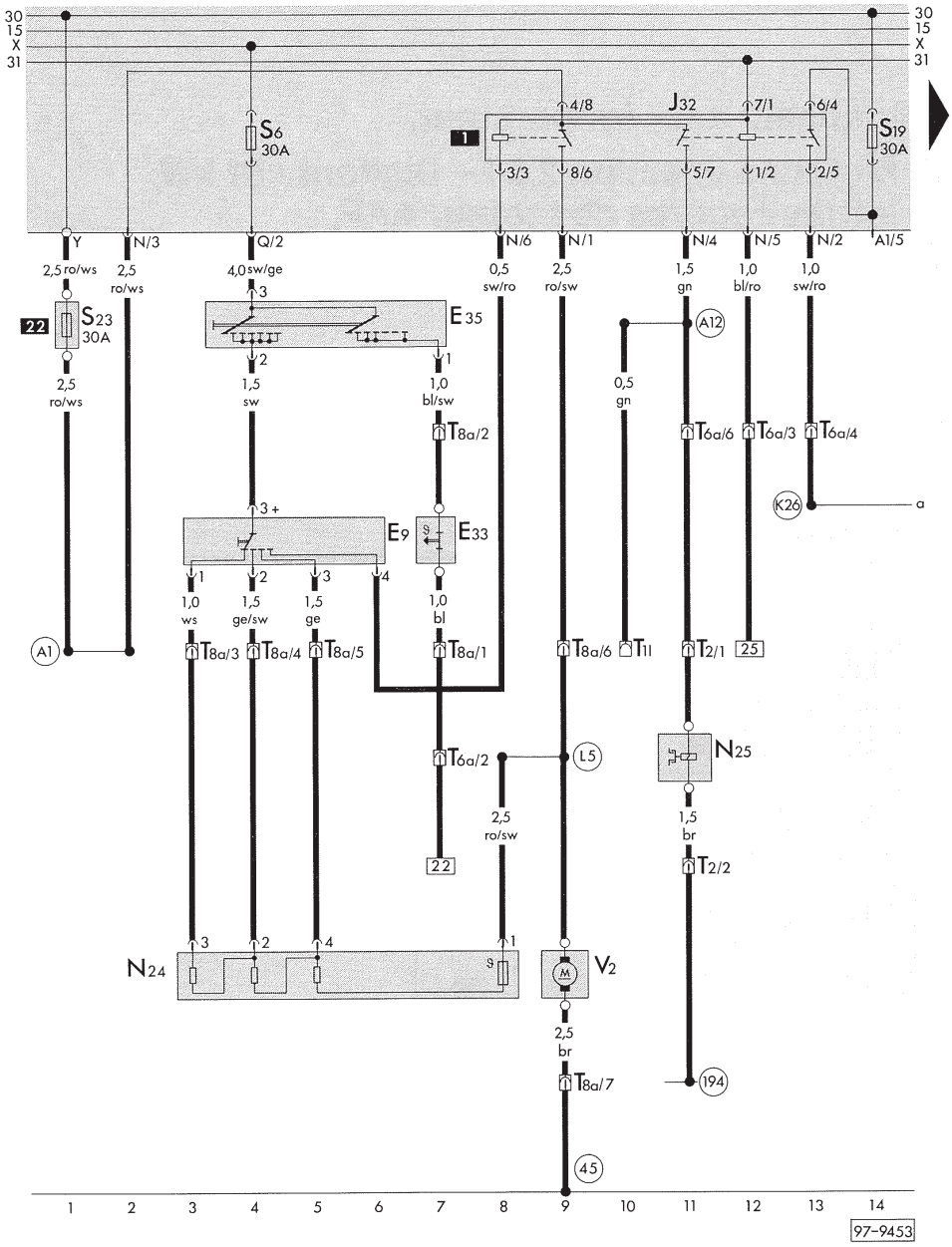
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 28/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais, coupleur électromagnétique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
E 33 — Contacteur de température pour évaporateur
E 35 — Commande de climatiseur
J 32 — Relais de climatiseur
N 24 — Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe
N 25 — Coupleur électromagnétique de climatiseur
S 23 — Fusible de chauffage et de climatiseur
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais, pour enrichissement au ralenti (vers l'appareil de commande pour Digifant — J 169/37)
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le coupleur électromagnétique
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 — Soufflante d'air frais

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(194) — Raccord à la masse –2– dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(A1) — Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord

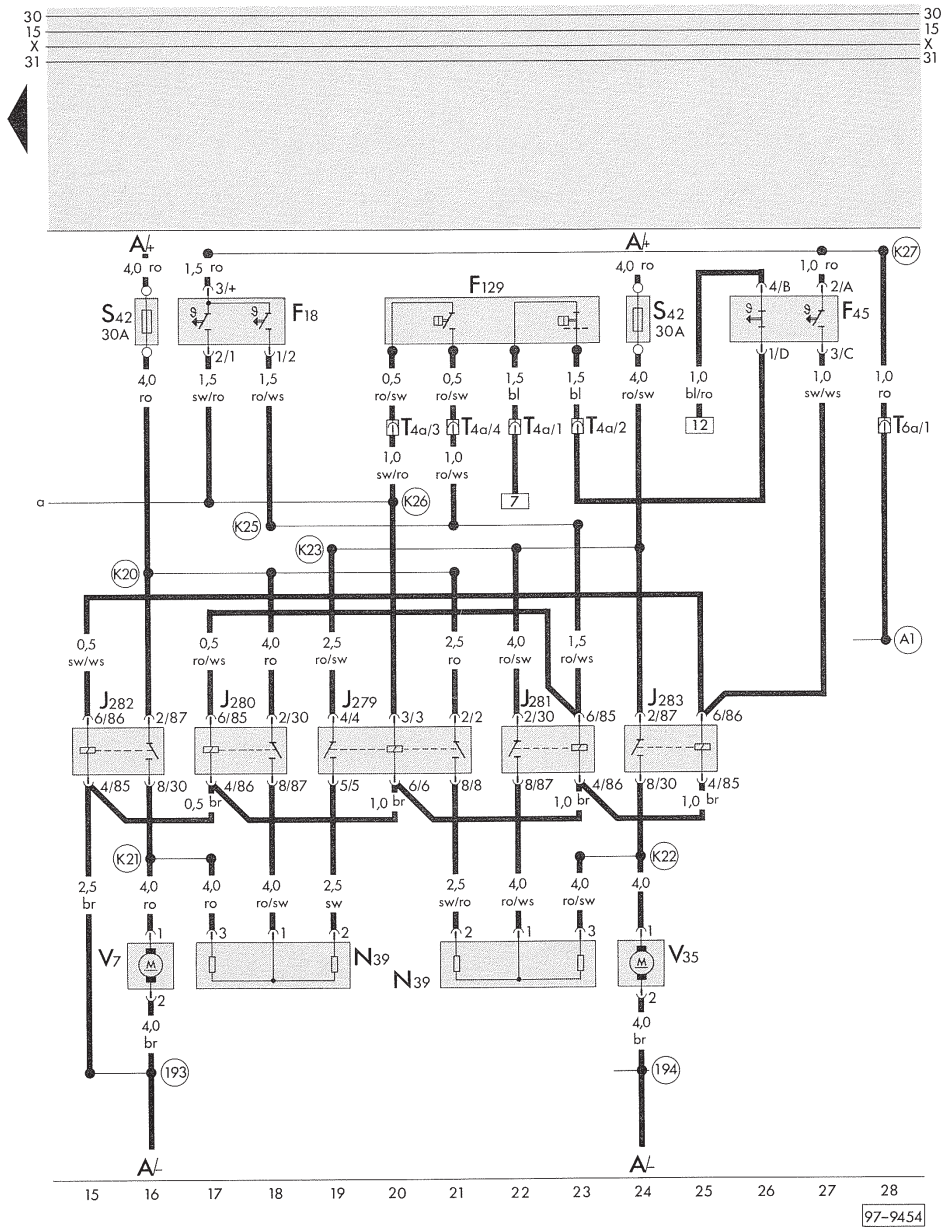
(A12) — Raccord positif, dans le câblage du tableau de bord

(K26) — Raccord positif –6– (30) dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 28/2

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur, radiateur droit
F 45 — Thermocontacteur de climatiseur sur ajutage d'eau, 5 cyl.: dans la durite
F 129 — Contacteur de pression pour climatiseur
J 279 — Relais de ventilateur de radiateur V 7 et V 35, 1ère vitesse (114)
J 280 — Relais du ventilateur de radiateur V 7, 2ème vitesse (98)
J 281 — Relais du ventilateur de radiateur V 35, 2ème vitesse (98)
J 282 — Relais du ventilateur de radiateur V 7, 3ème vitesse (98)
J 283 — Relais du ventilateur de radiateur V 35, 3ème vitesse (111)
N 39 — Prérésistance, devant phare G
S 42 — Fusible de ventilateur à l'avant et à gauche du compartiment-moteur
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur F 129
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(193) — Raccord à la masse –1– dans le câblage du ventilateur
(194) — Raccord à la masse –2– dans le câblage du ventilateur
(A1) — Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord
(K20) — Raccord positif (30), dans le câblage du ventilateur
(K21) — Raccord –1– dans le câblage du ventilateur
(K22) — Raccord –2– dans le câblage du ventilateur
(K23) — Raccord –3– dans le câblage du ventilateur
(K25) — Raccord –4– dans le câblage du ventilateur
(K26) — Raccord –5– dans le câblage du ventilateur
(K27) — Raccord –6– dans le câblage du ventilateur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 29

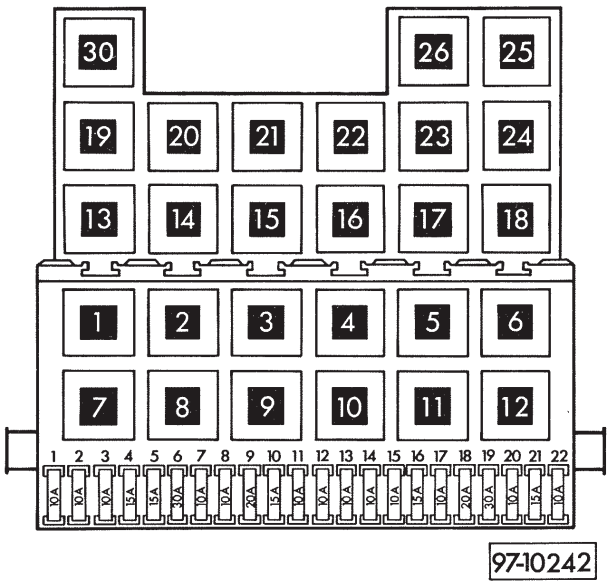
Climatiseur à un évaporateur,

- **Moteur à injection 2,0 l – Digifant / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC,**
- **Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,**

à partir de janvier 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



1 – Appareil de commande du climatiseur (140)

30 – Relais de coupure – coupleur électro-magnétique du climatiseur (94)

Nota:

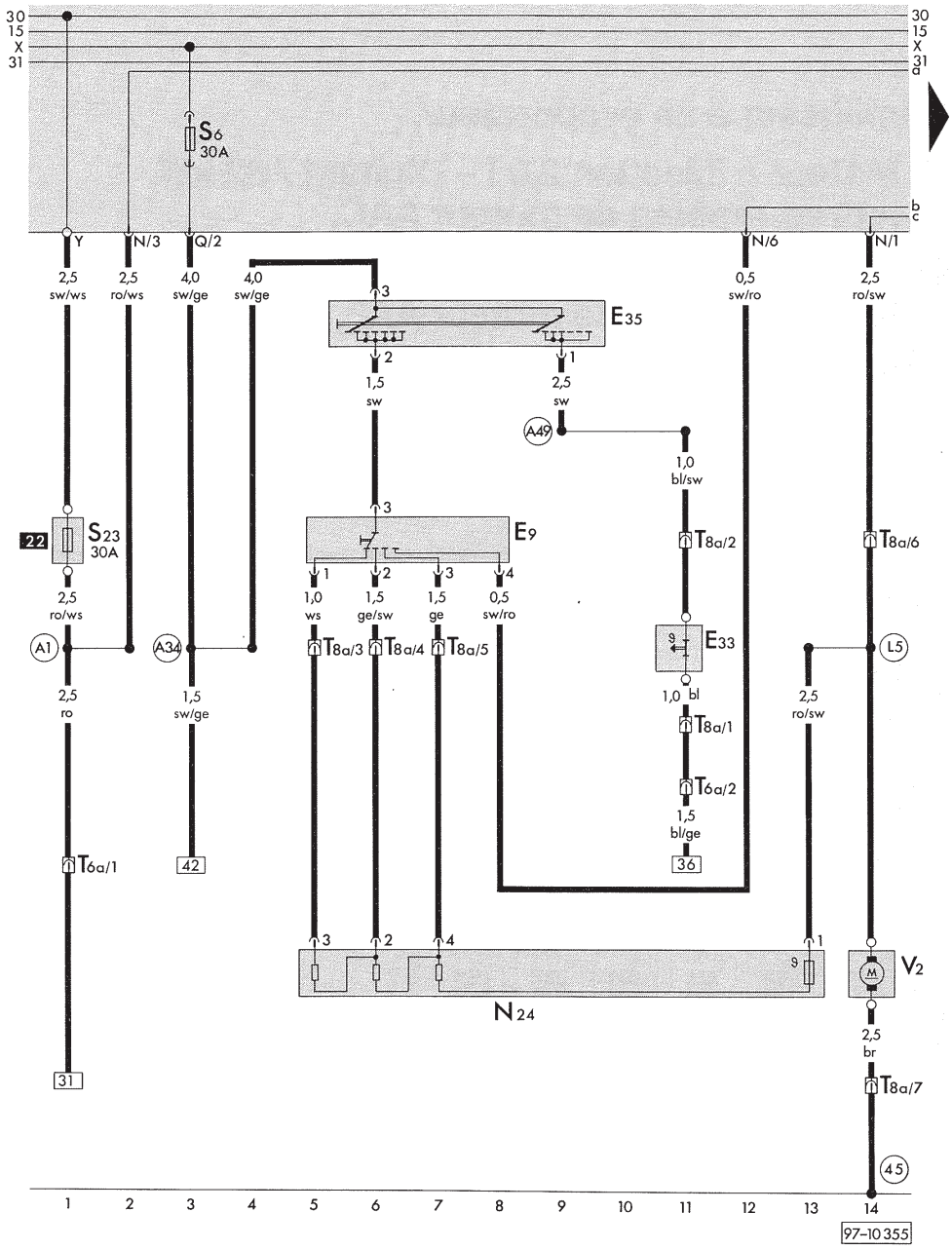
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 29/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais, coupleur électromagnétique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
E 33 — Contacteur de température pour évaporateur
E 35 — Commande de climatiseur
N 24 — Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe
S 23 — Fusible de chauffage et de climatiseur
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 — Soufflante d'air frais

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(A1) — Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord

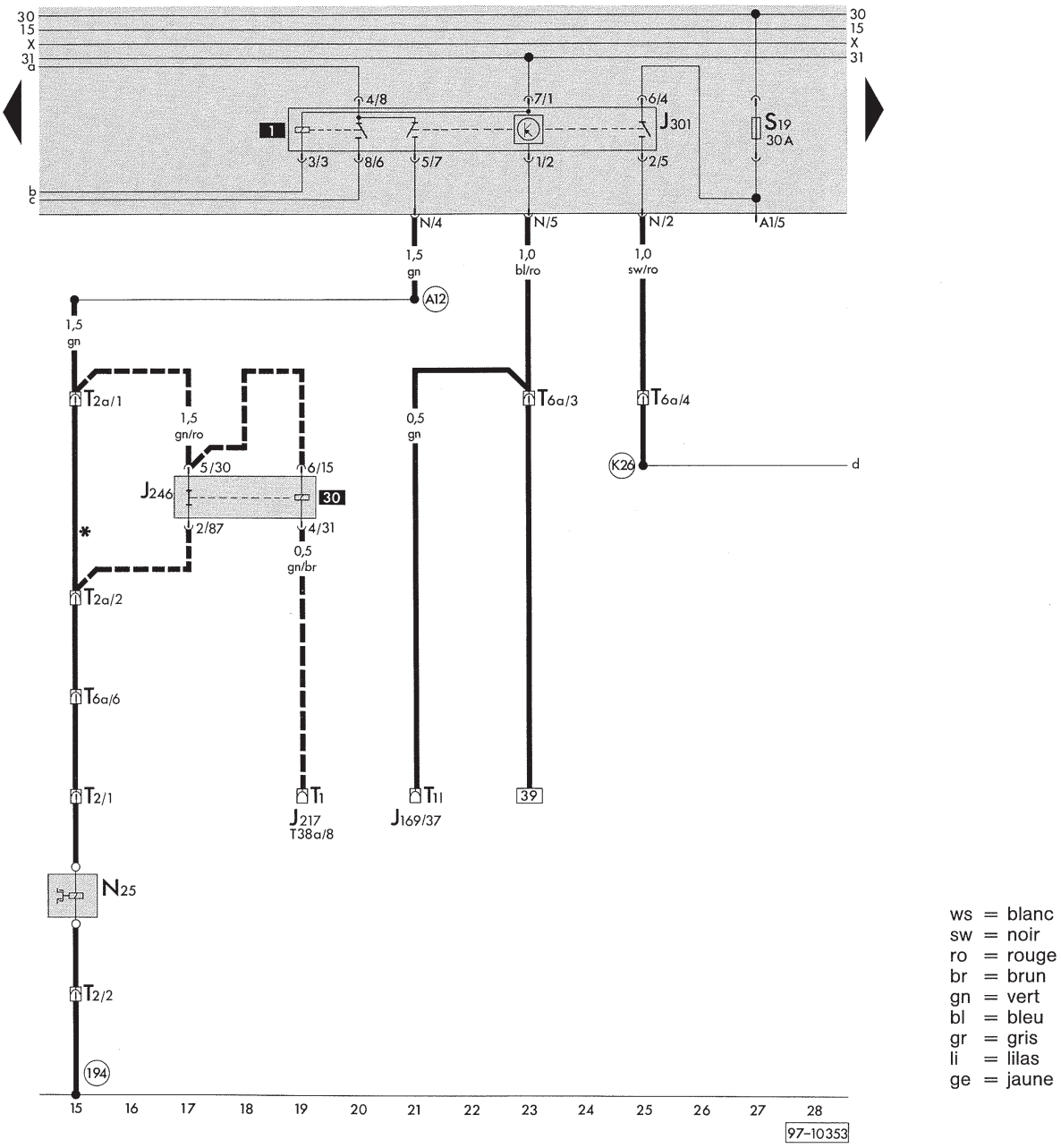
(A34) — Raccord positif (X), dans le câblage du tableau de bord

(A49) — Raccord –1–, dans le câblage du tableau de bord

(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 29/2

Coupleur électromagnétique, enrichissement du régime de ralenti, coupure kick-down



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique
J 246 — Relais de coupure, n° de pilotage de production (94)
J 301 — Appareil de commande pour climatiseur, n° de pilotage de production (140)
N 25 — Coupleur électromagnétique de climatiseur
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord, raccord d'enrichissement du régime de ralenti
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le compresseur
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

(194) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(A12) — Raccord, dans le câblage du tableau de bord

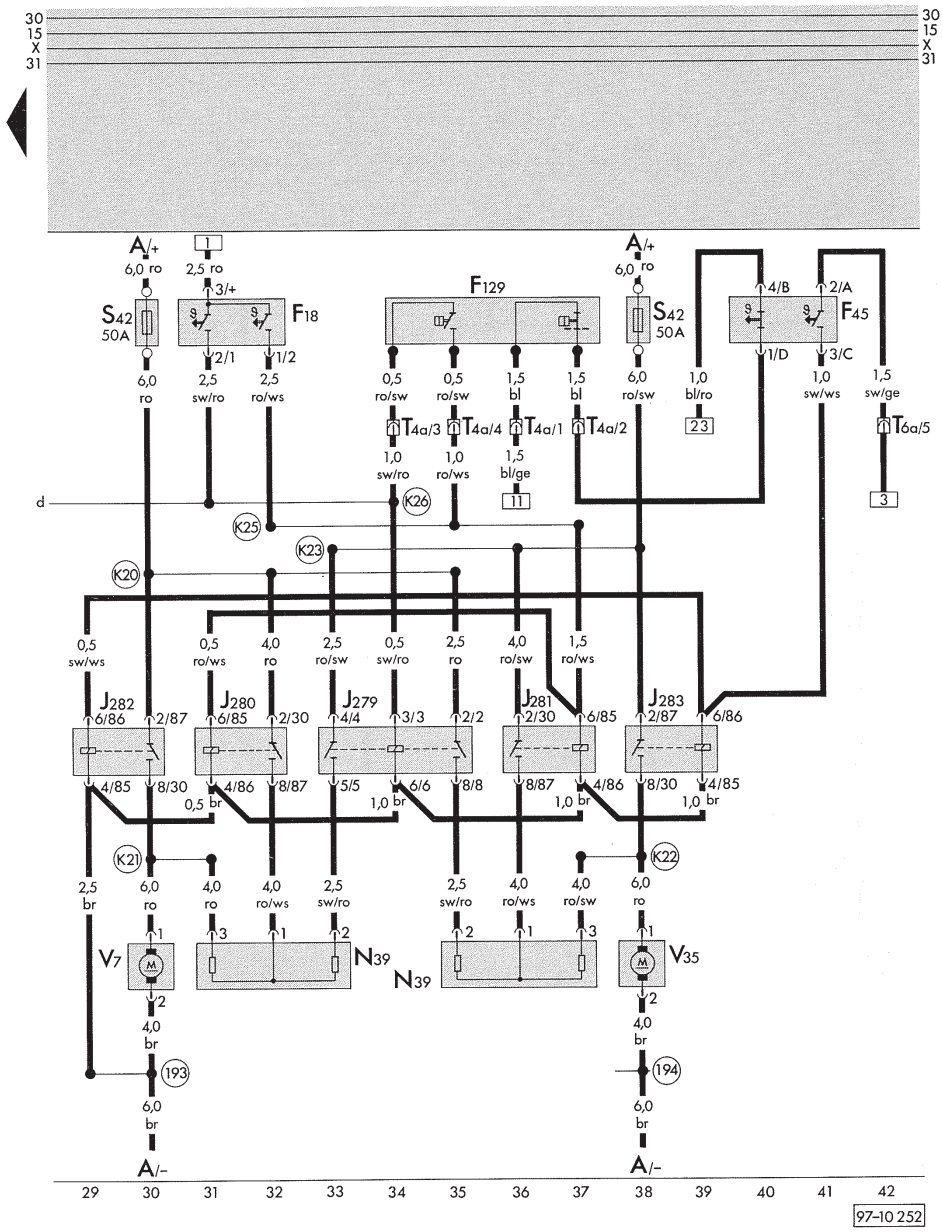
(K26) — Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* — uniquement boîte mécanique

▬ ▬ — uniquement boîte automatique

N° 29/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 45 — Thermocontacteur de climatiseur, dans le flexible de liquide de refroidissement
F 129 — Contacteur de pression pour climatiseur
J 279 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 et V 35 — vitesse 1, à gauche dans le compartiment-moteur, n° de pilotage de production (114)
J 280 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 — vitesse 2, n° de pilotage de production (98)
J 281 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 — vitesse 2, n° de pilotage de production (98)
J 282 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 — vitesse 3, n° de pilotage de production (98)
J 283 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 — vitesse 3, n° de pilotage de production (98)
N 39 — Prérésistance du ventilateur du liquide de refroidissement, derrière le phare gauche
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à gauche dans le compartiment-moteur
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur F 129
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement*
V 35 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement*
(193) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(194) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K20) — Raccord positif –1– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K21) — Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K22) — Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K23) — Raccord positif –2– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K25) — Raccord –4–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K26) — Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* ventilateur 450 watts, raccord de connexion à vis sur AAF
ventilateur 350 watts, boîtier de raccord à fiche sur AAC

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 30

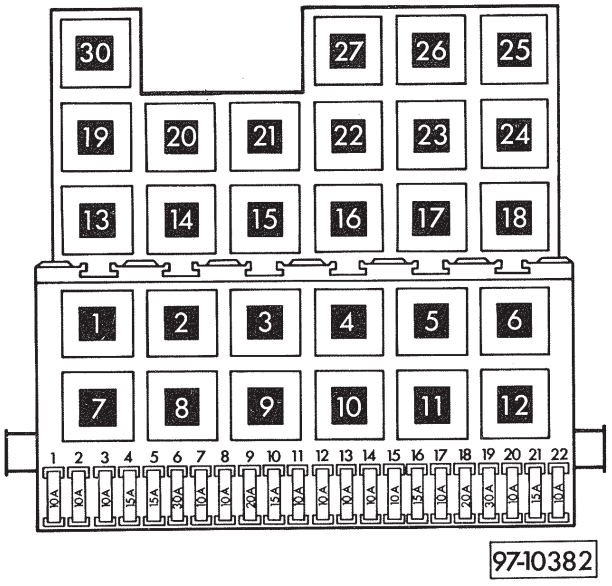
Boîte automatique,

● Moteur à injection – Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères de moteur AAF,

à partir d'octobre 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



20 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150)

21 – Fusible de régulateur de vitesse

Nota:

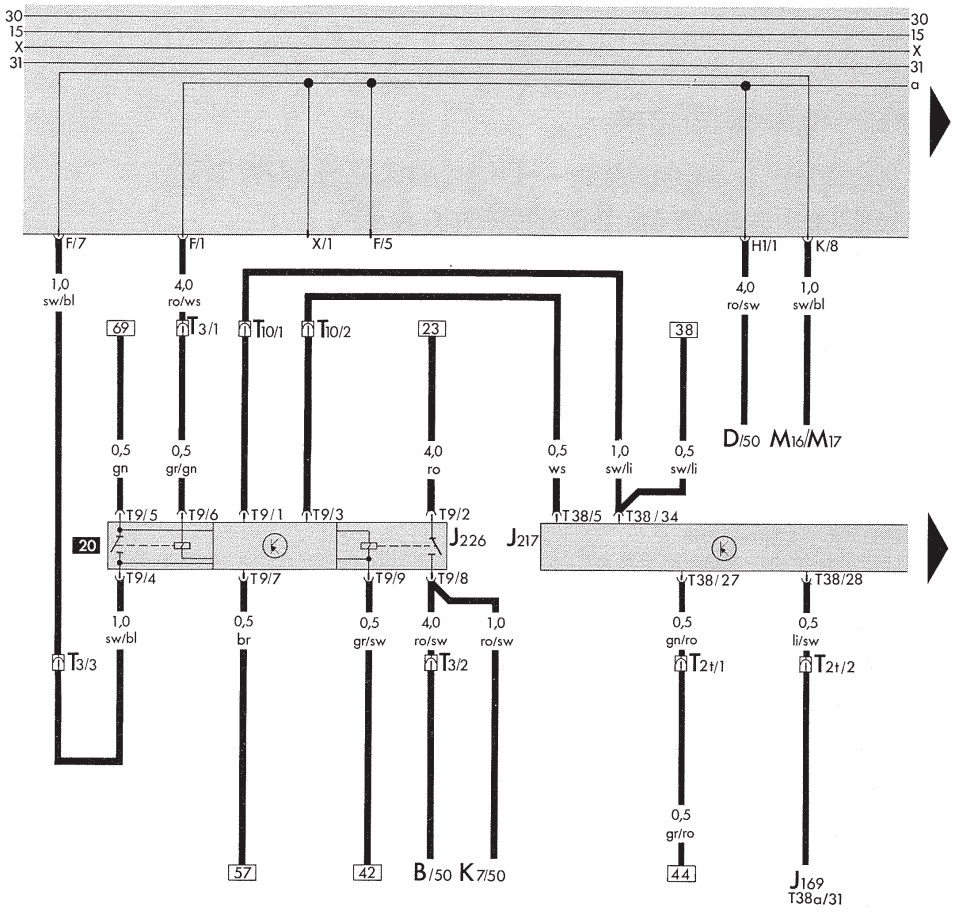
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 30/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique

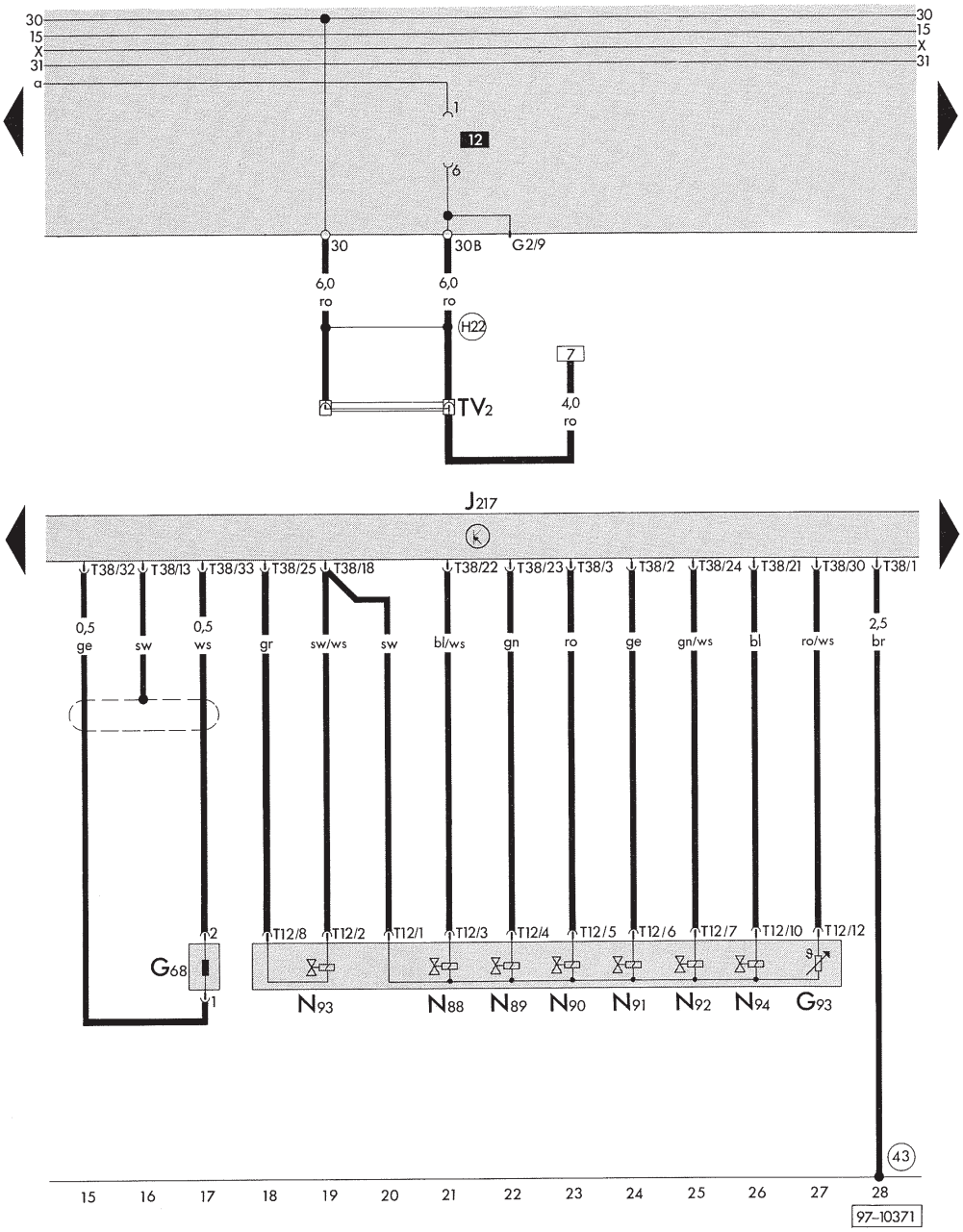


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B — Démarreur
D — Contact-démarreur
J 169 — Appareil de commande pour Digifant près de la batterie
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique à droite sous le tableau de bord
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
T 2t — Connexion à fiche, 2 raccords, compartiment-moteur, près de la boîte de vitesses
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 — Connexion à fiche, 9 raccords, sur J 226
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
T 38a — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 169

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 30/2

Appareil de commande pour boîte automatique, transmetteur de vitesse du véhicule, électrovannes



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

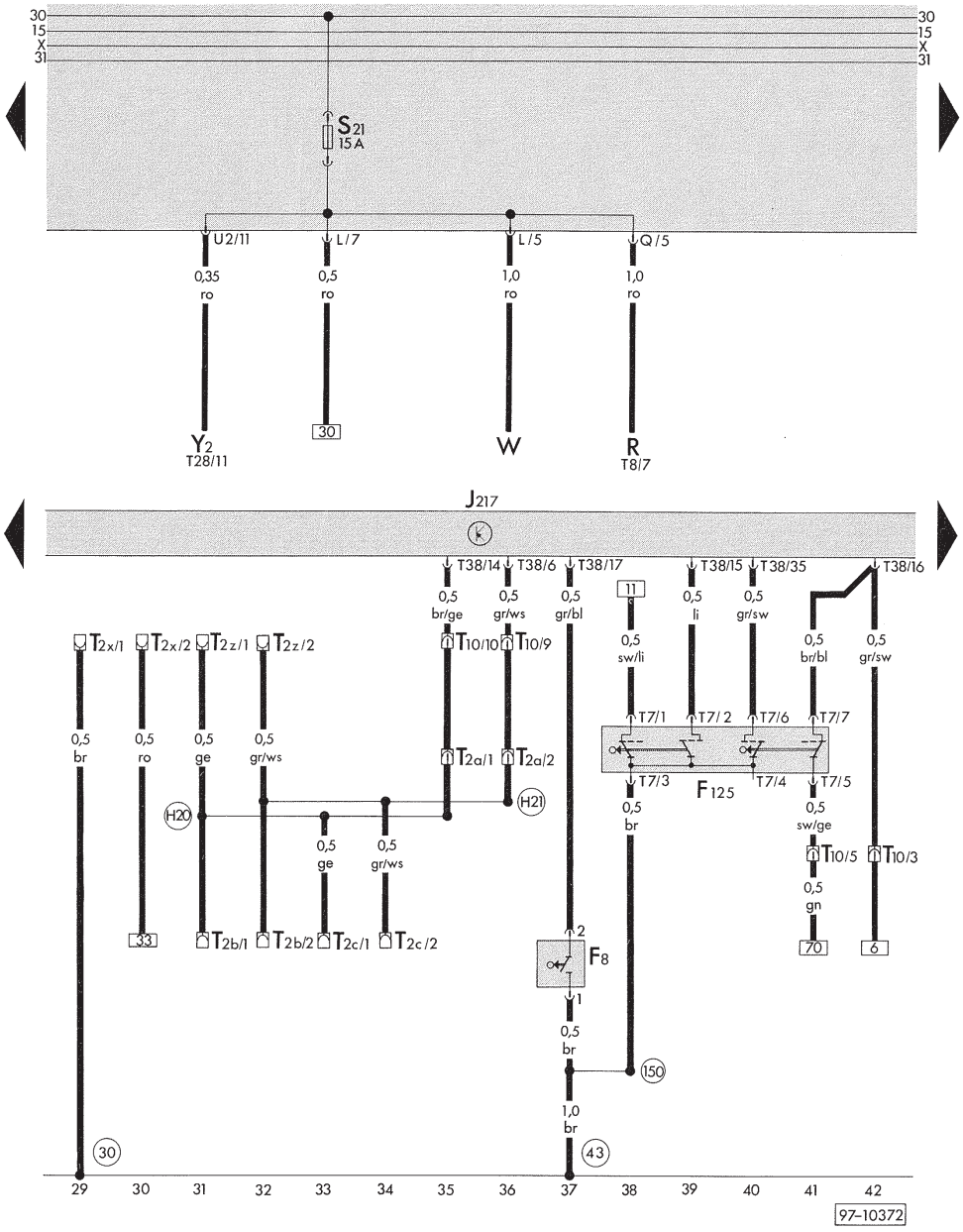
G 68 — Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 — Indicateur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
N 88 — Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 — Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 — Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 — Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 — Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 — Electrovanne 6 (00268-1141)
N 94 — Electrovanne 7 (00270-1143)
T 12 — Connexion à fiche, 12 raccords, sur le bloc à tiroirs
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
TV 2 — Connexion de dérivation pour borne 30

(43) — Point de masse, montant A — à droite et en bas

(H22) — Raccord positif (30), dans le câblage de la borne 30/30B

N° 30/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur kick-down, commutateur multifonction, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

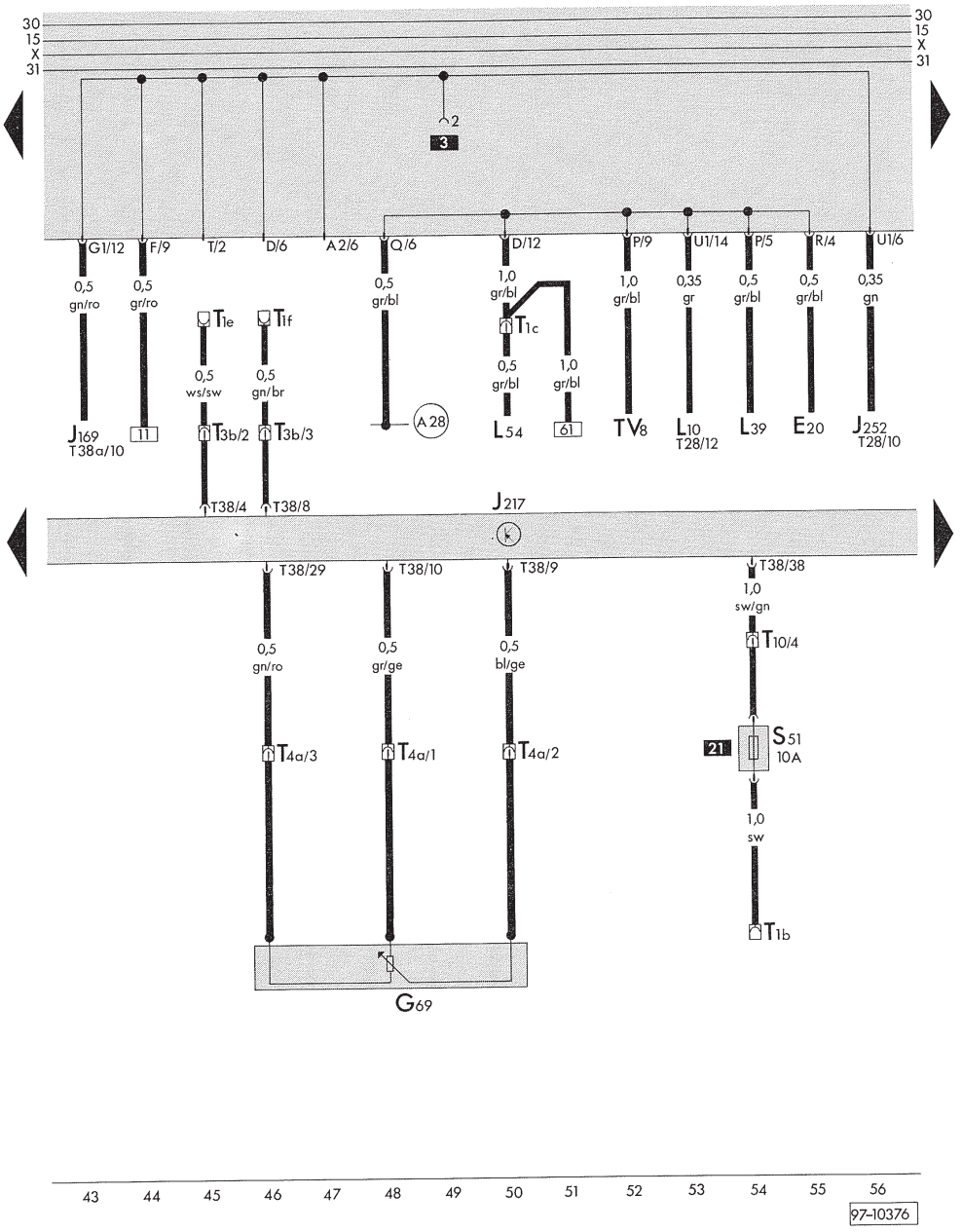
F 8 — Contacteur kick-down (00296-1323)
F 125 — Contacteur multifonction (00293-1314)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique
R — Raccord d'autoradio
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2x — Connexion à fiche, 2 raccords, —noir—, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z — Connexion à fiche, 2 raccords, —blanc—, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur F 125
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
W — Plafonnier AV
Y 2 — Montre à affichage numérique

(30) — Point de masse —1—, près de la plaque porte-relais
(43) — Point de masse, montant A — inférieur droit
(150) — Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(H20) — Raccord —1—, dans le câblage de diagnostic
(H21) — Raccord —2—, dans le câblage de diagnostic

* — seulement sur d'autres systèmes avec auto-diagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 30/4

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon



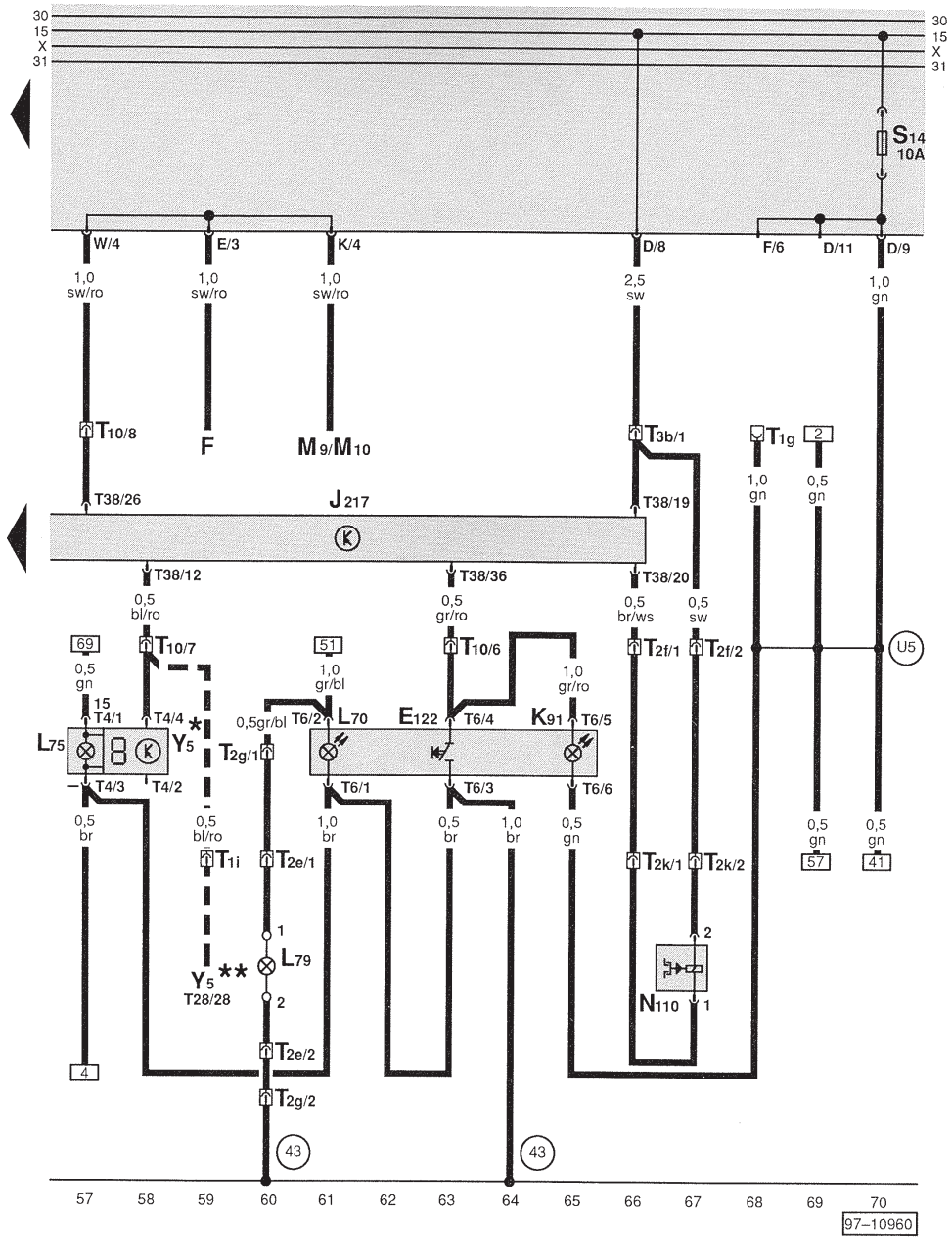
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
G 69 — Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
J 252 — Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 51 — Fusible
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (régulateur de vitesse)
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, près du G 69
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
T 38a — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 169
TV 8 — Connexion de dérivation pour borne 58b

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 30/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, indicateur de gamme de vitesses, commutateur de programme de sélection



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 122 — Commande de programme (00299-1332)
F — Contacteur de feux stop (00526-2131)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
K 91 — Témoin de programme sport
L 70 — Eclairage pour commande de programme de sélection
L 75 — Eclairage pour affichage digital
L 79 — Eclairage pour levier sélecteur
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
N 110 — Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur (01236-4314)
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2k — Connexion à fiche, 2 raccords, près de N 110
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur Y 5
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, sur E 122
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
Y 5 — Indicateur de gamme de vitesses

* — dans le tableau de bord
** — dans porte-instruments (à partir d'août 1992 sur porte-instruments sans montre à aiguilles)

(43) — Point de masse, montant A — inférieur droit

(U5) — Raccord –2– (15), dans le câblage de boîte automatique

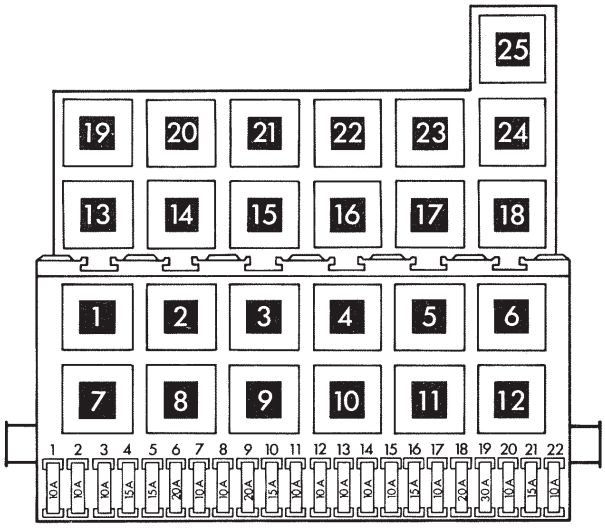
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 31**

Deuxième batterie avec relais de coupe-batterie,

à partir de novembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

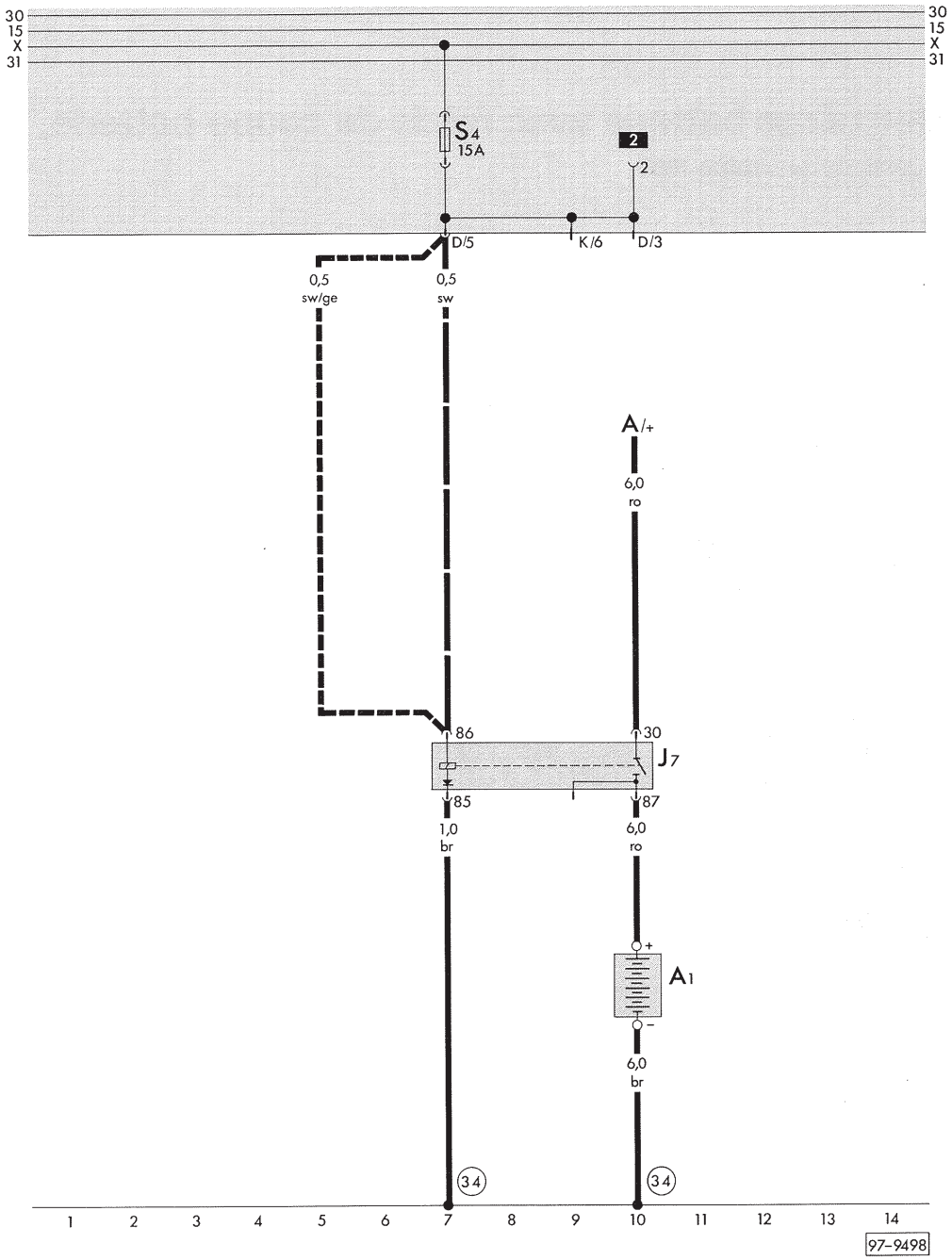


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 31/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Deuxième batterie, relais de coupe-batterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie, dans le compartiment-moteur
A 1 — Deuxième batterie, sous le siège du conducteur
J 7 — Relais de coupe-batterie, sous le siège du conducteur

(34) — Point de masse, sous le siège du conducteur

— — — Uniquement sur véhicules sans chauffage d'appoint

- - - - - - Uniquement avec véhicules avec chauffage d'appoint

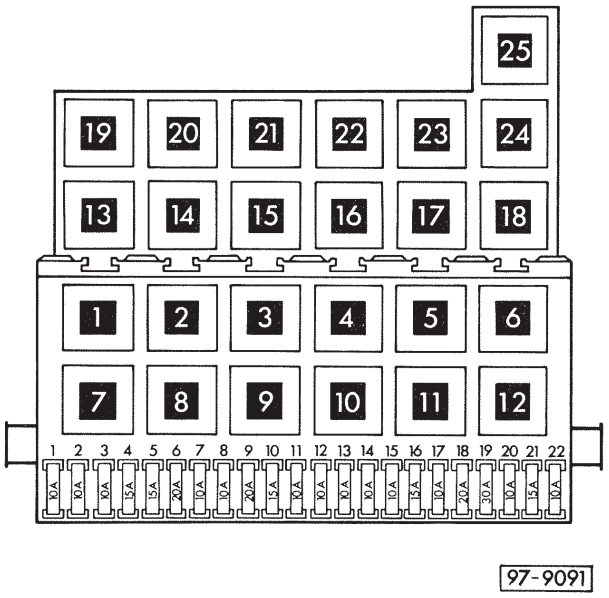
Transporter — **Schéma de parcours du courant** — **N° 32**

Régulateur de vitesse (GRA),

à partir d'avril 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



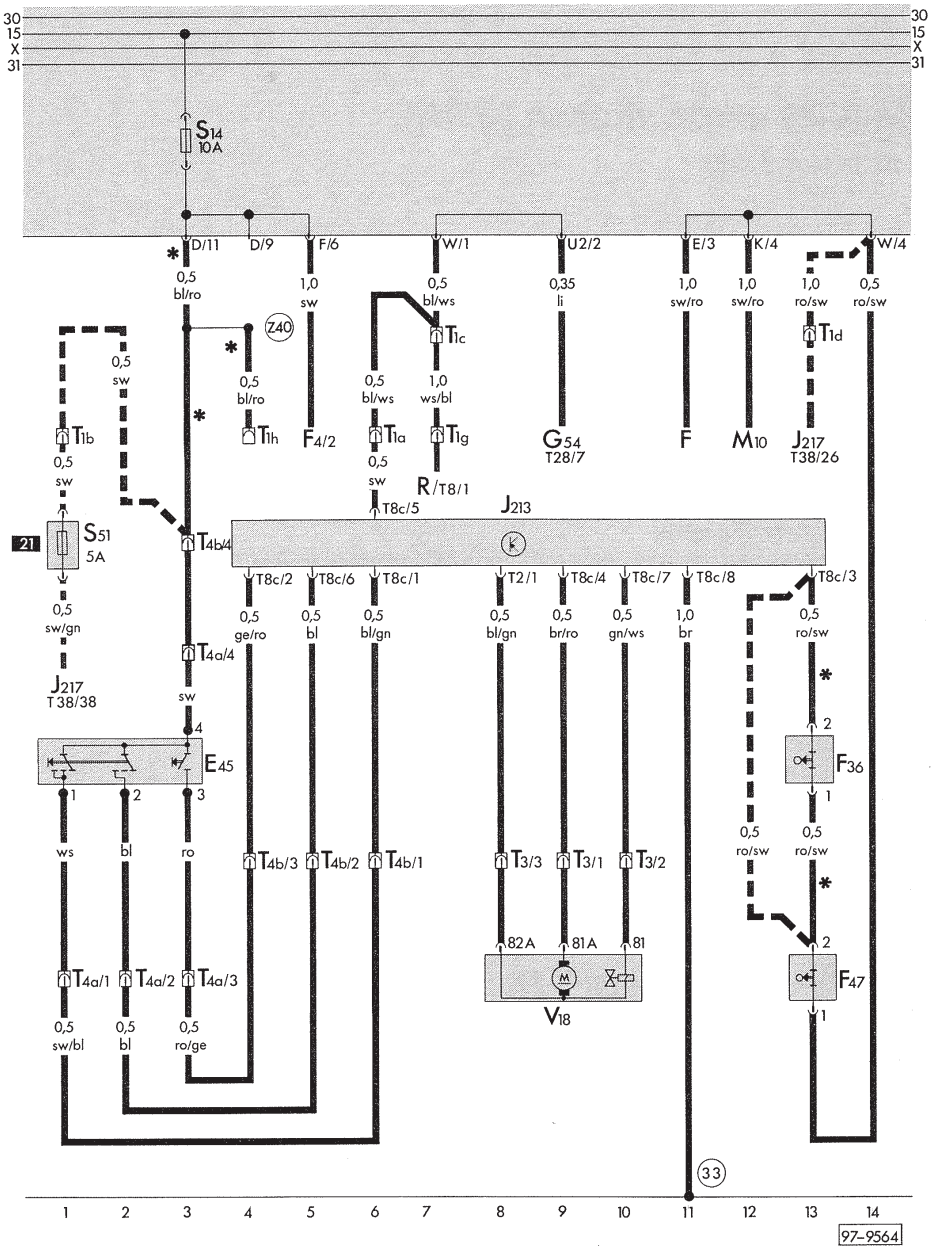
21 – Fusible pour régulateur de vitesse

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 32/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Régulateur de vitesse (GRA)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 45 – Commande pour réguladeur de vitesse GRA
F – Contacteur de feux stop
F 4 – Contacteur de feux de recul
F 36 – Contacteur de pédale de débrayage pour régulateur de vitesse (GRA)
F 47 – Contacteur de pédale de frein pour régulateur de vitesse (GRA)
G 54 – Transmetteur de vitesse (dans porte-instruments)
J 213 – Appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA), derrière la boîte à gants
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique
M 10 – Ampoule de feu stop D
R – Autoradio
S 51 – Fusible
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, sur l'appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA)
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 8c – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA)
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 18 – Pompe à dépression pour régulateur de vitesse

(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord

(Z40) – Raccord positif (15), dans le câblage du régulateur de vitesse (GRA) (uniquement pour BV mécanique)

* – Uniquement pour BV mécanique
– – – Uniquement pour BV automatique

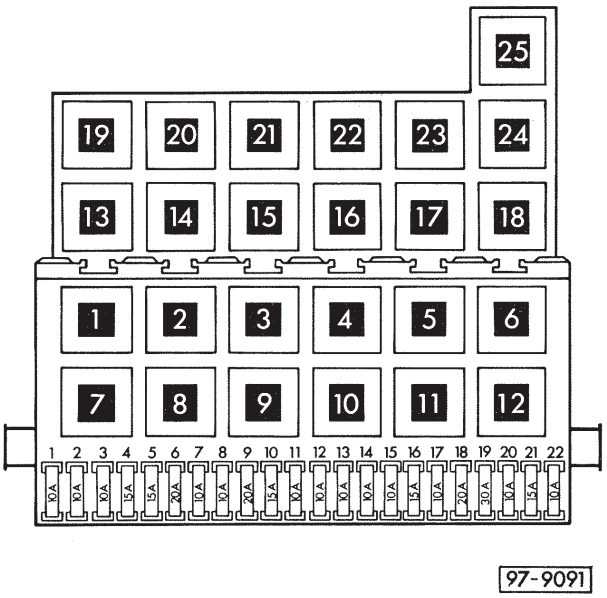
Transporter — Schéma de parcours du courant — **N° 33**

Phares antibrouillard et feu AR de brouillard (Norvège),

à partir de novembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».



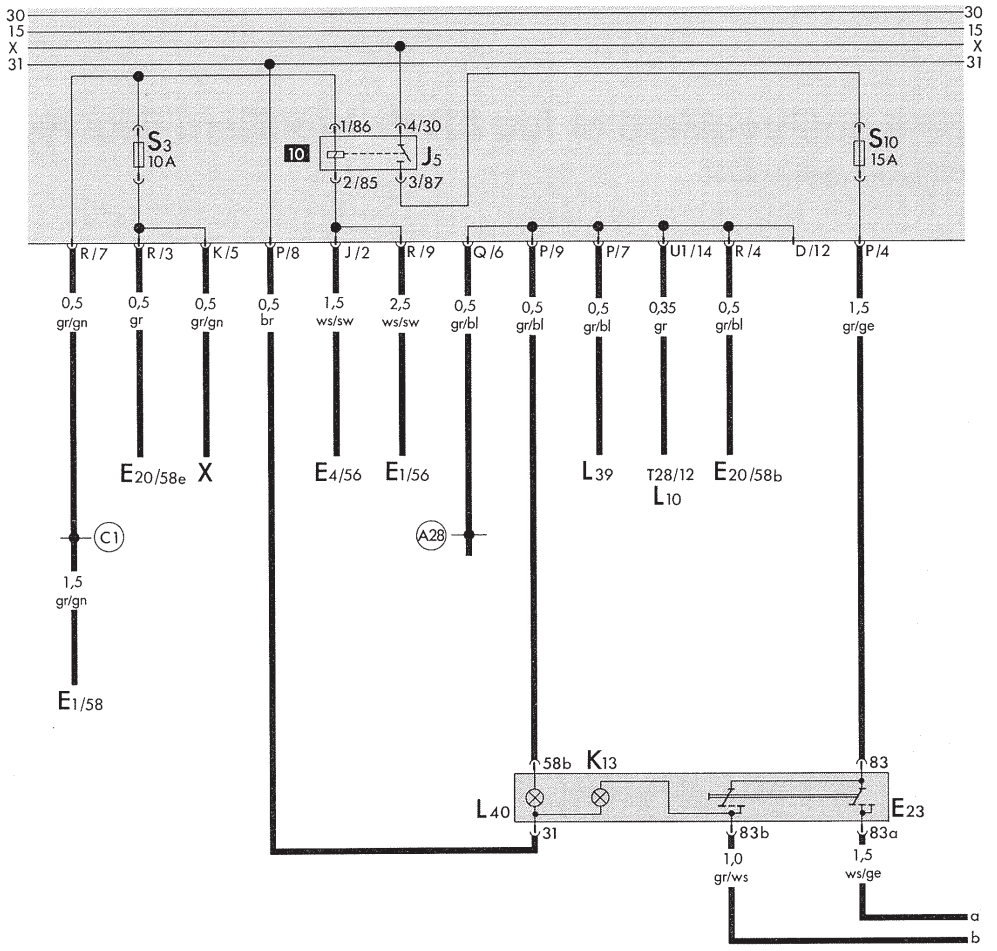
10 — Relais de phares antibrouillard (51)

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 33/1 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

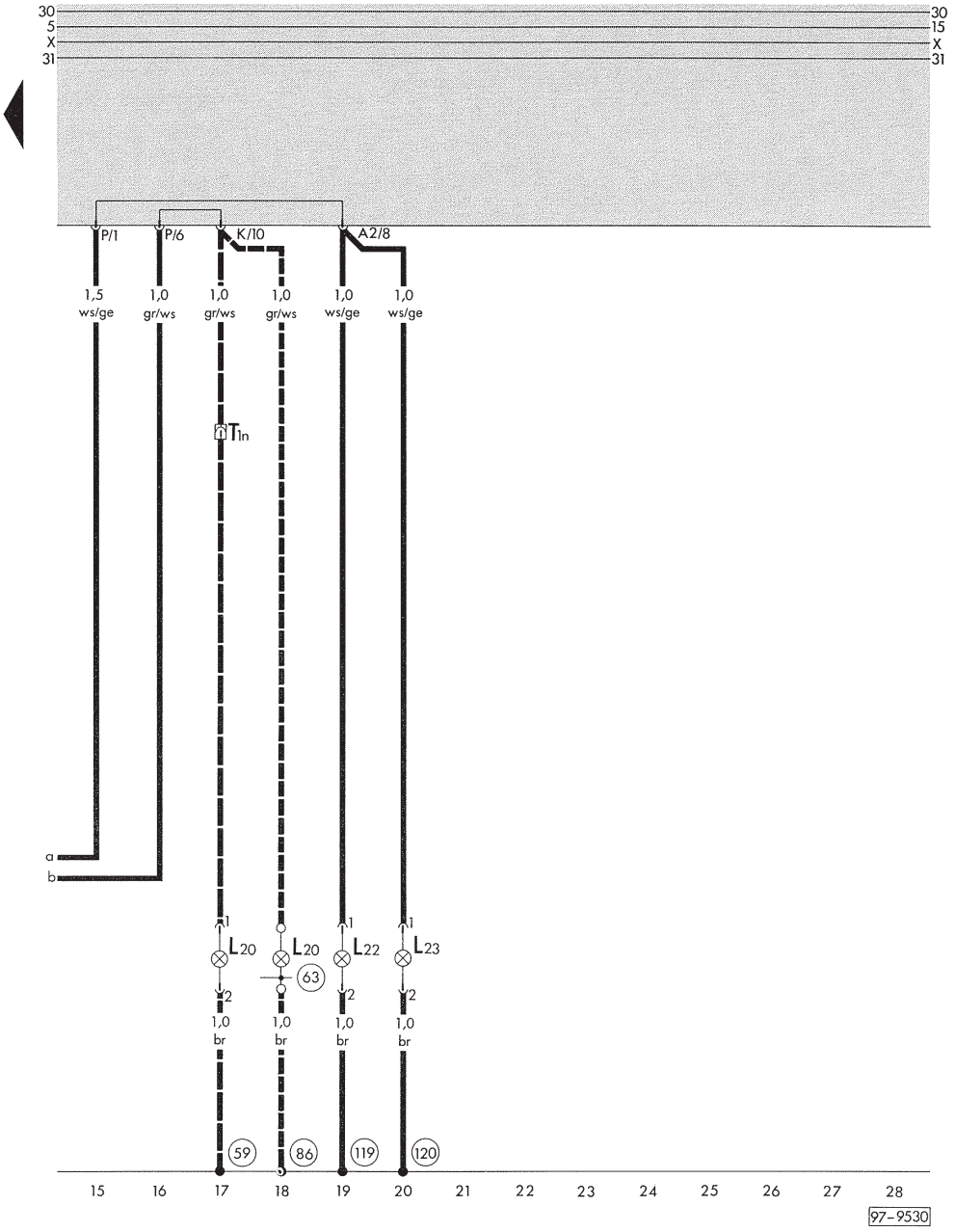
E 1 — Commande d'éclairage
E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
E 23 — Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
J 5 — Relais de phares antibrouillard
K 13 — Témoin de feu AR de brouillard
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 — Ampoule d'éclairage pour E 23
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
X — Feu de plaque

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(C1) — Raccord positif (58L) dans le câblage AV G

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 33/2

Phares antibrouillard, feu AR de brouillard



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

L 20 — Ampoule de feu AR de brouillard
L 22 — Ampoule de phare antibrouillard G
L 23— Ampoule de phare antibrouillard D
T 1n — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(63) — Point de masse, porte-ampoule – feu AR G

(86) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage AR

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

— — — sauf pour Pick-up
- - - - - - uniquement pour Pick-up

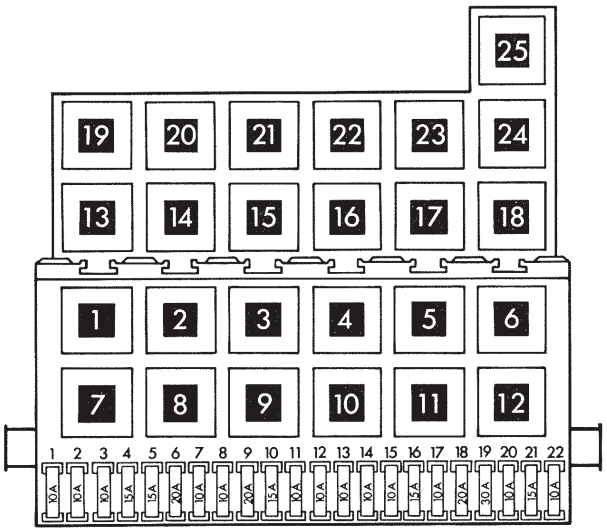
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 34**

Tachygraphe électronique,

à partir de décembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

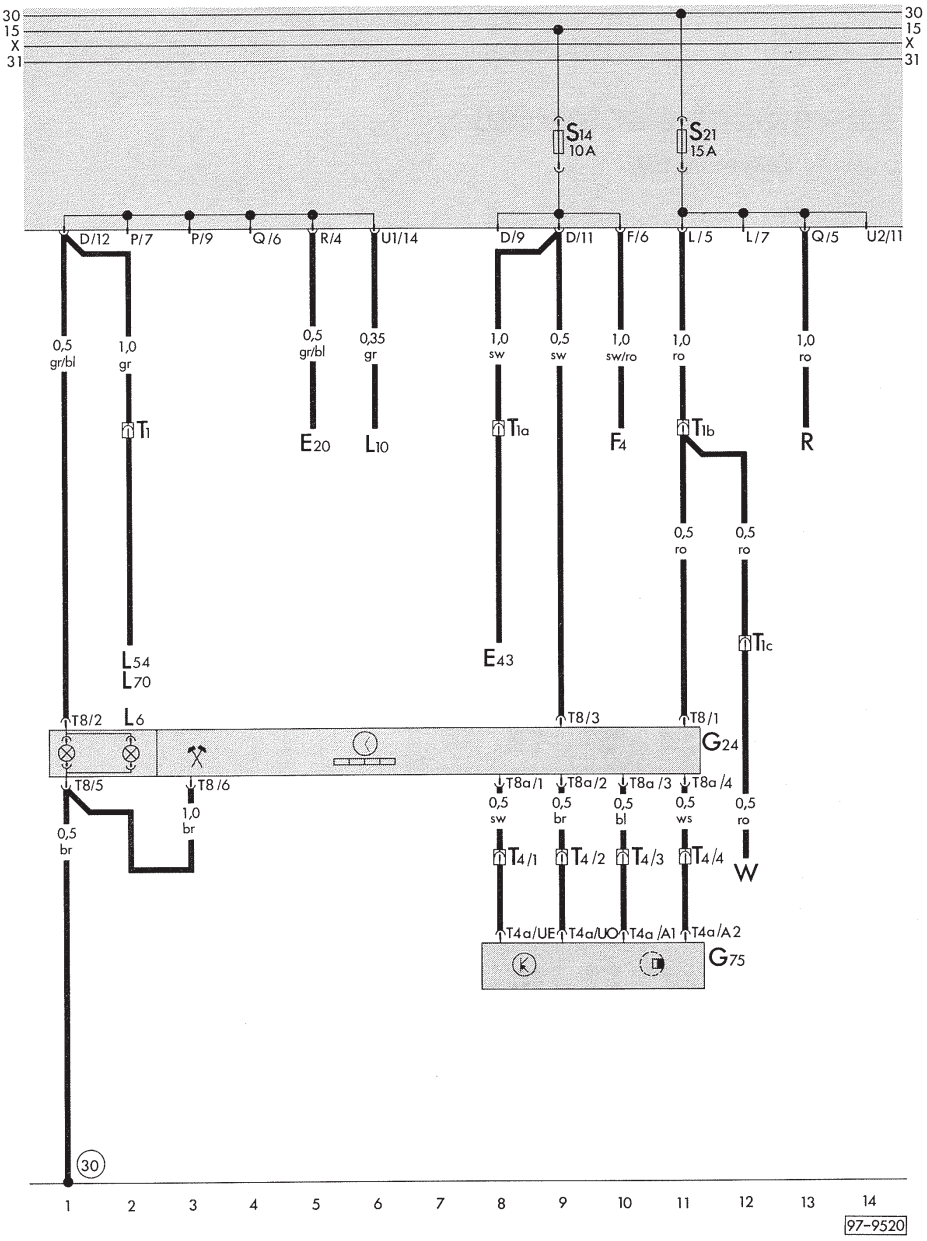


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 34/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Tachygraphe électronique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
E 43 — Commande de réglage du rétroviseur
F 4 — Contacteur de feux de recul
G 24 — Tachygraphe
G 75 — Transmetteur de tachygraphe
L 6 — Ampoule d'éclairage du tachygraphe
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
L 70 — Eclairage pour commutateur de programme de sélection/BV automatique
R — Raccord d'autoradio
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais

T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, près de la batterie*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur le transmetteur de tachygraphe*
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur le tachygraphe*
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur le tachygraphe*
W — Plafonnier AV

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

* — La connexion à fiche doit être plombée

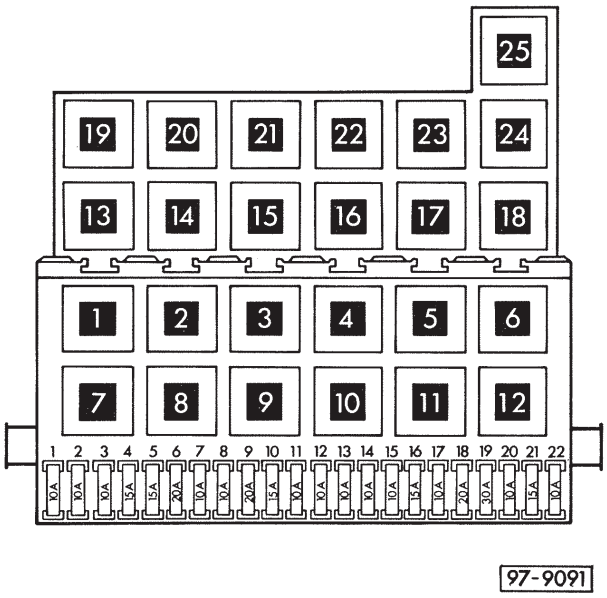
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 35**

Aérateur de pavillon,

à partir de novembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

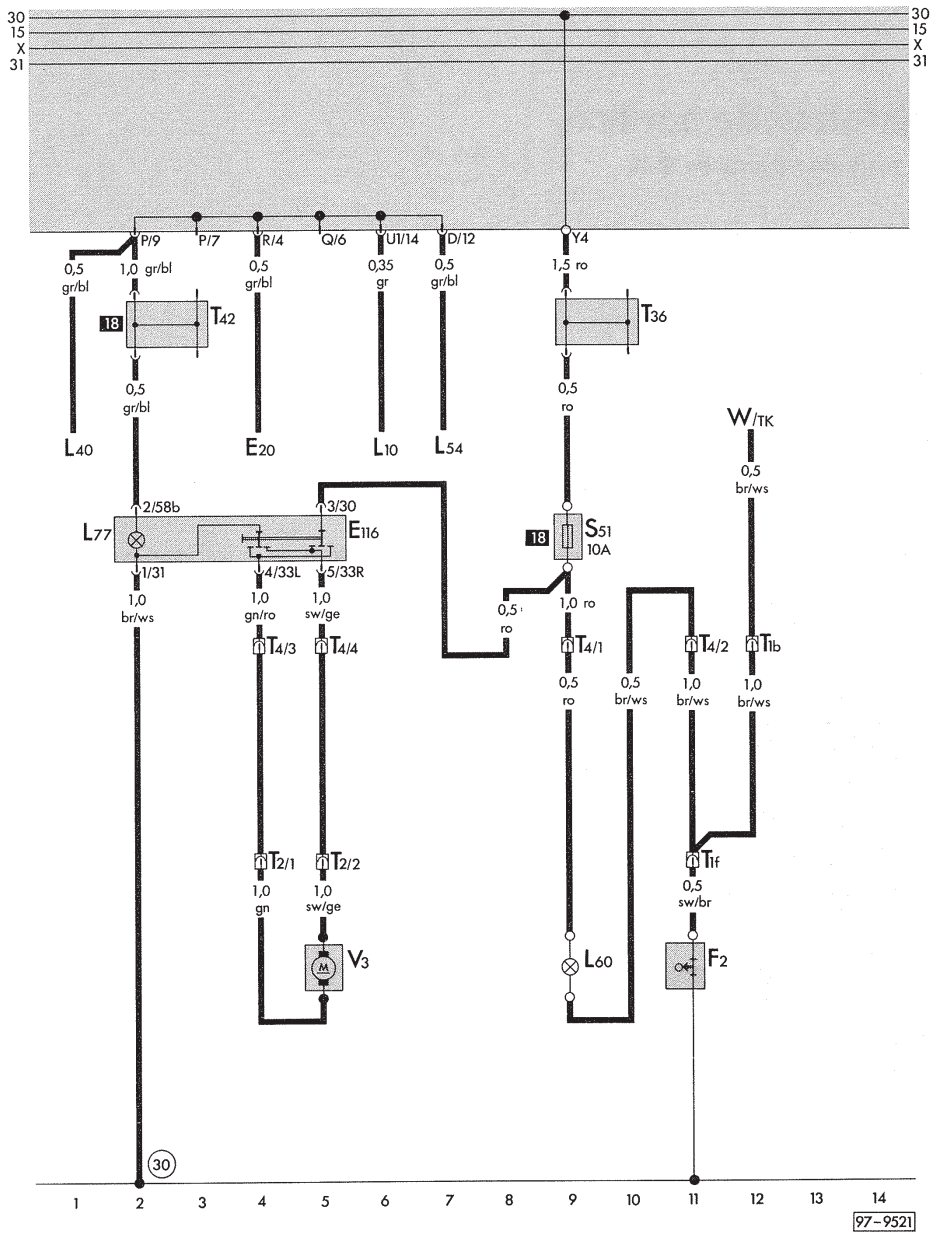


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 35/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Aérateur de pavillon, plafonnier de l'aérateur de pavillon



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
E 116 — Commande d'aérateur de pavillon
F 2 — Contacteur de porte AV G
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares anti-brouillard et du feu AR de brouillard
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
L 60 — Ampoule de plafonnier dans l'aérateur de pavillon
L 77 — Eclairage pour commande d'aérateur de pavillon
S 51 — Fusible d'aérateur de pavillon
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, près de l'aérateur de pavillon
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 36 — Connexion de dérivation pour borne 30
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b
V 3 — Aérateur de pavillon
W — Plafonnier AV

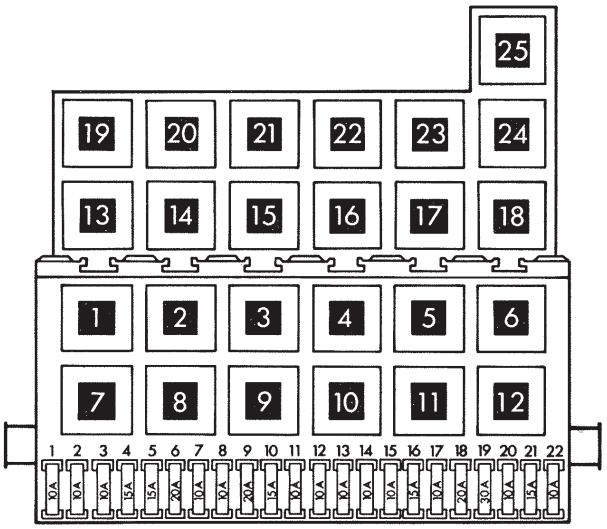
(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

Clignotants de pavillon,

à partir de novembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions à fiche multiple, voir aussi section «Emplacements de montage».

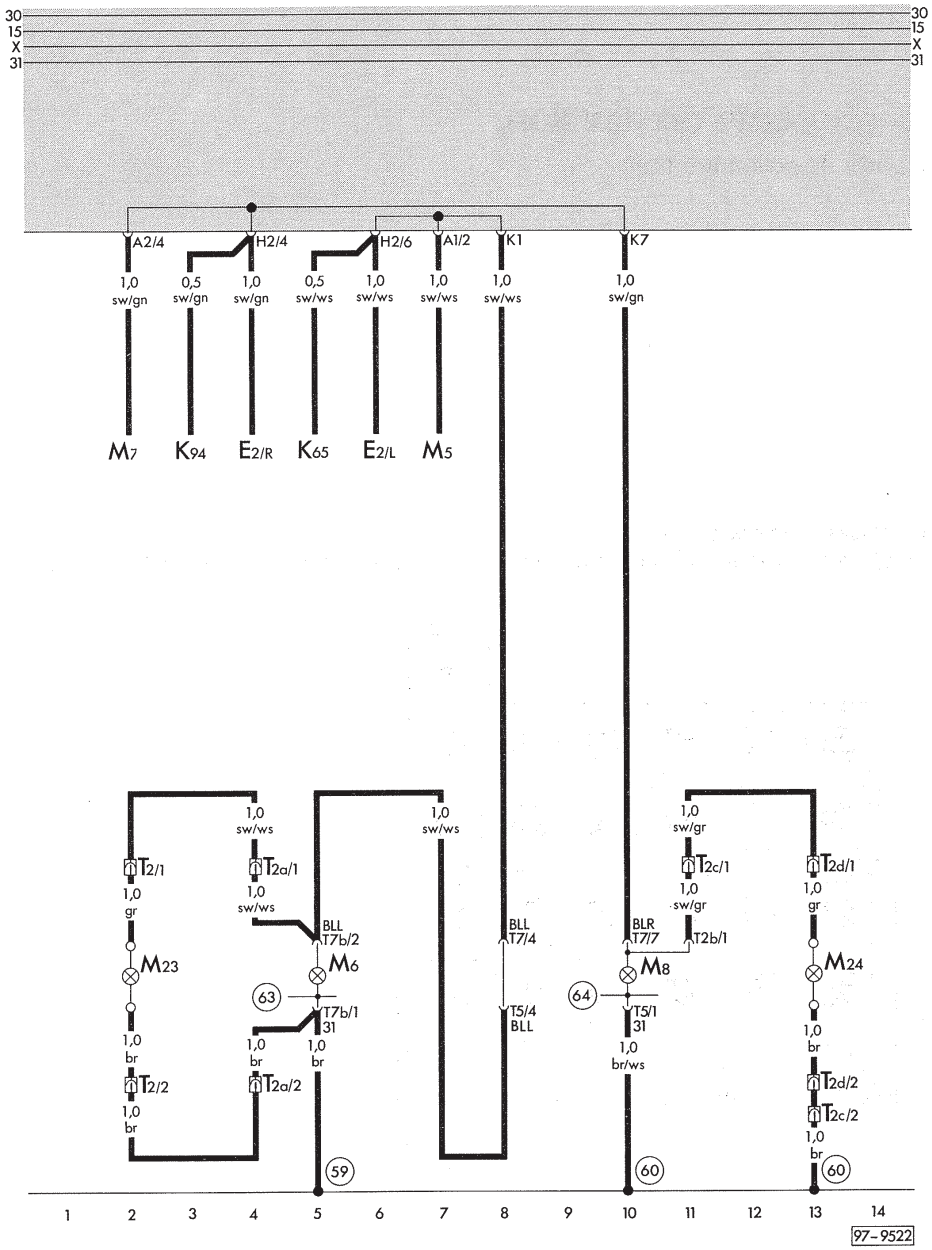


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 36/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Clignotants de pavillon



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 23 — Ampoule d'éclairage de clignotant gauche de pavillon
M 24 — Ampoule d'éclairage de clignotant droit de pavillon
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, près du clignotant gauche de pavillon
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, près des feux AR G
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sur les feux AR D
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, près des feux AR D
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, près du clignotant droit de pavillon
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

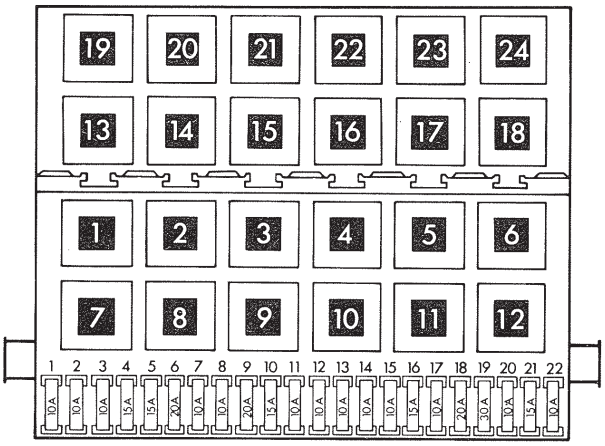
(59) — Point de masse, près du feu AR G
(60) — Point de masse, près du feu AR D
(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G
(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

Moteur à injection Digifant 2,0 l / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC,

à partir d'août 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

- 2 – Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)
- 3 – Relais d'appareil de commande Digifant (30)
- 4 – Relais de décharge pour contact X (18)
- 6 – Relais de clignotants et de signal de détresse (21)
- 8 – Relais de lavage / balayage avec automatisme intermittent (19)
- 10 – Relais de phares antibrouillard (53)
- 11 – Relais d'avertisseur 2 sons (53)
- 12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

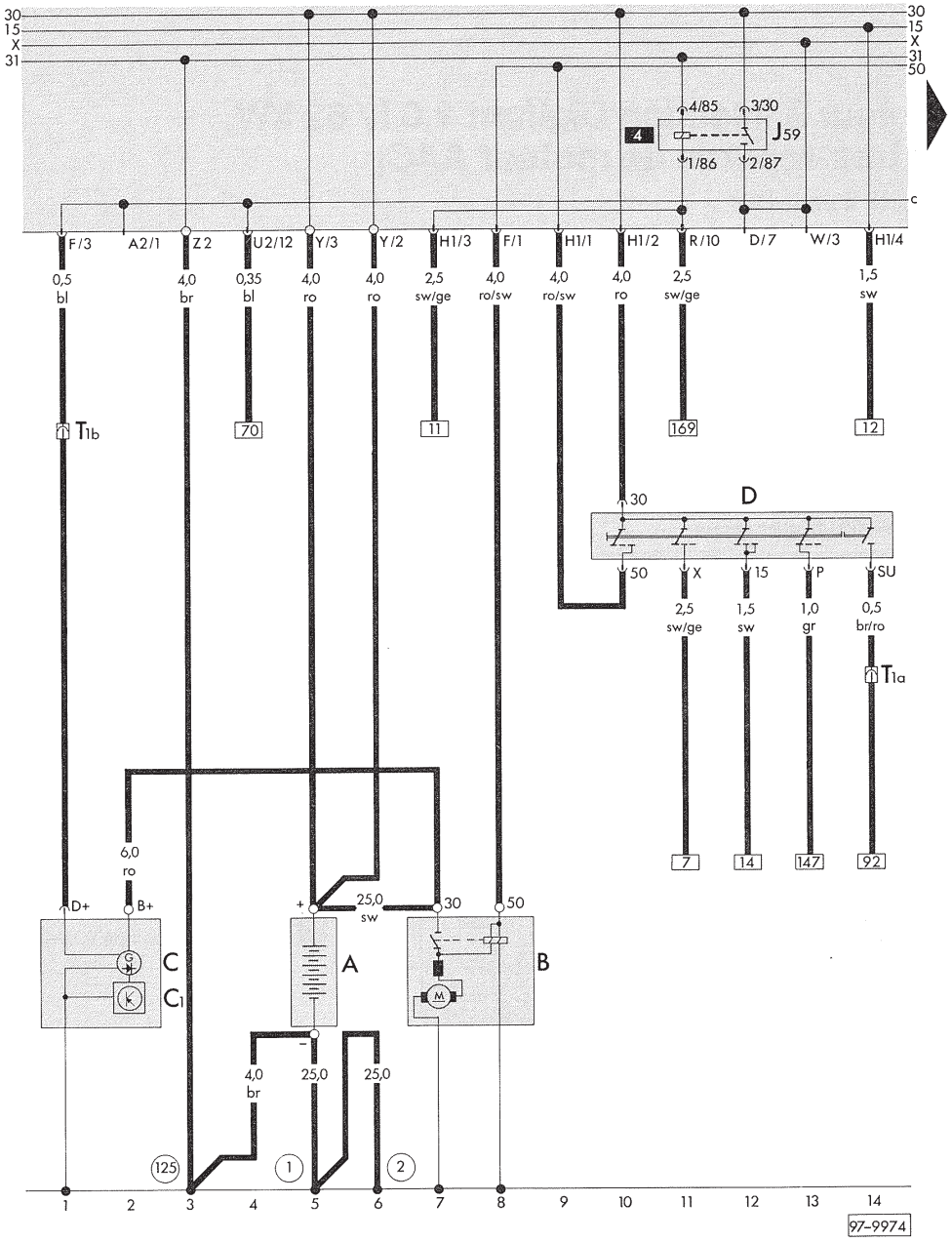
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 37/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
D — Contact-démarreur
J 59 — Relais de décharge pour contact X
T 1a — Connexionn à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur

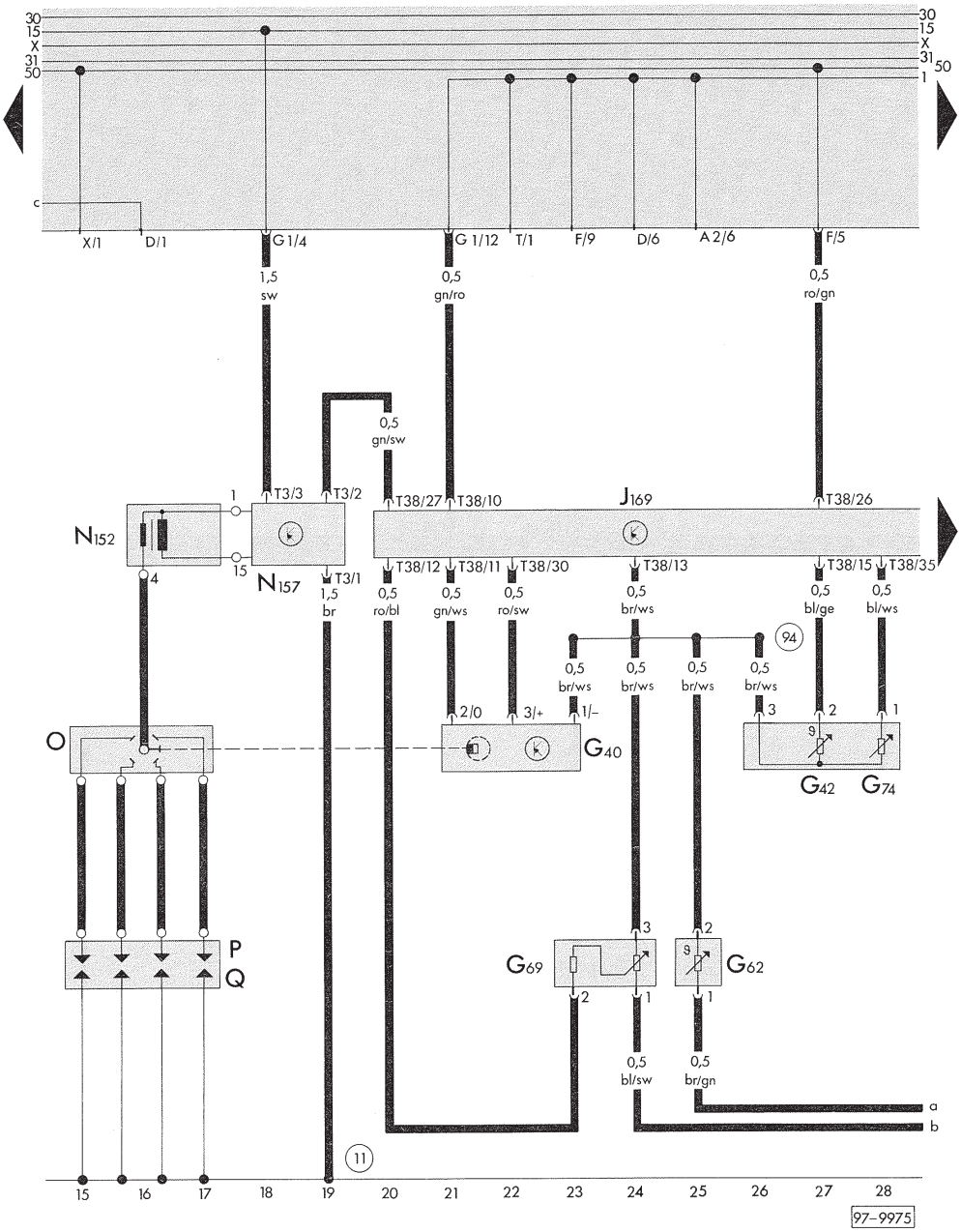
(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/2

Allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

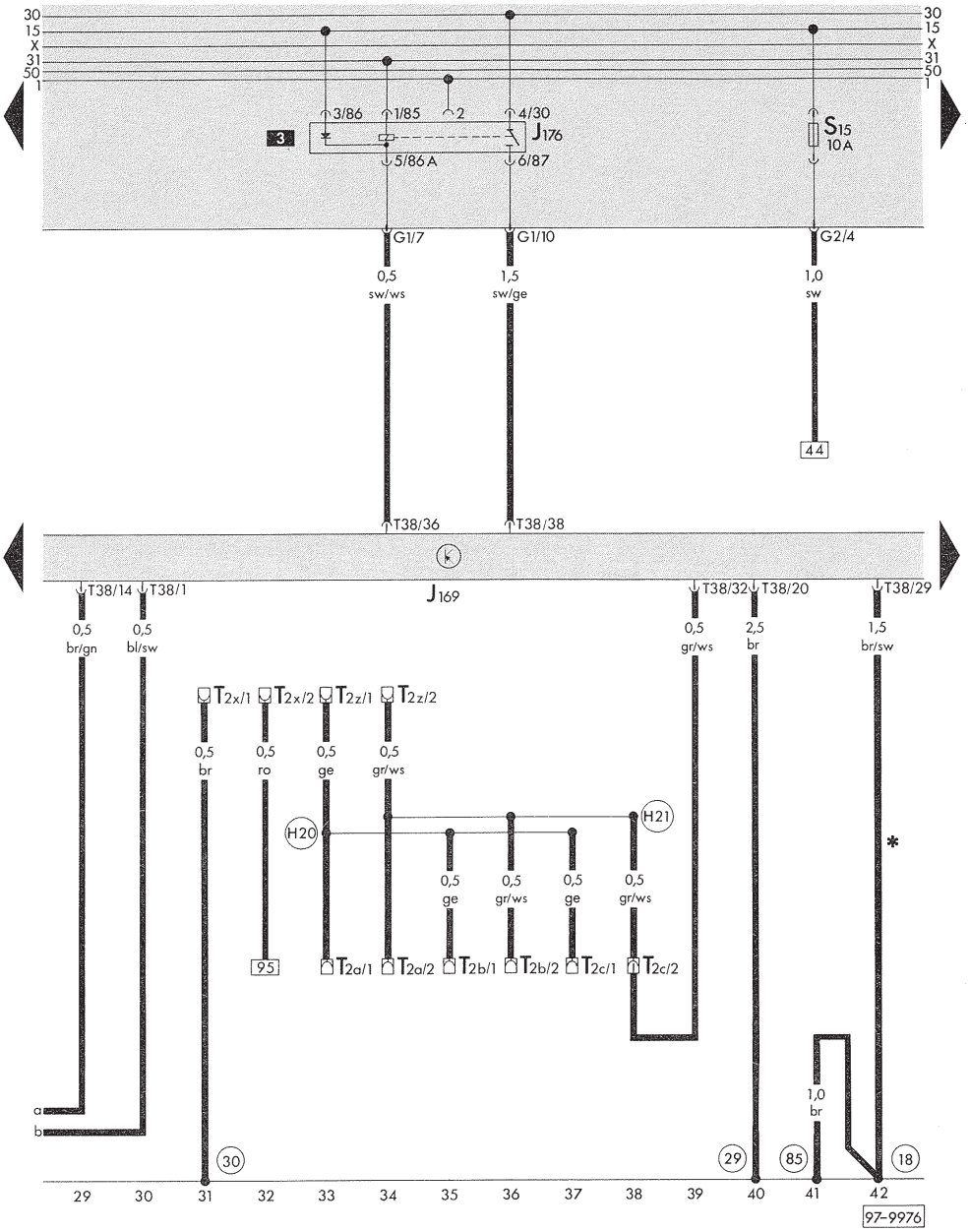
G 40 — Transmetteur de Hall
G 42 — Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 — Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
G 69 — Potentiomètre de papillon (00518-2212)
G 74 — Potentiomètre de CO (00521-2242)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 152 — Transformateur d'allumage
N 157 — Etage final pour transformateur d'allumage
O — Allumeur
P — Fiche de bougie
Q — Bougies d'allumage
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) — Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage Digifant

N° 37/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

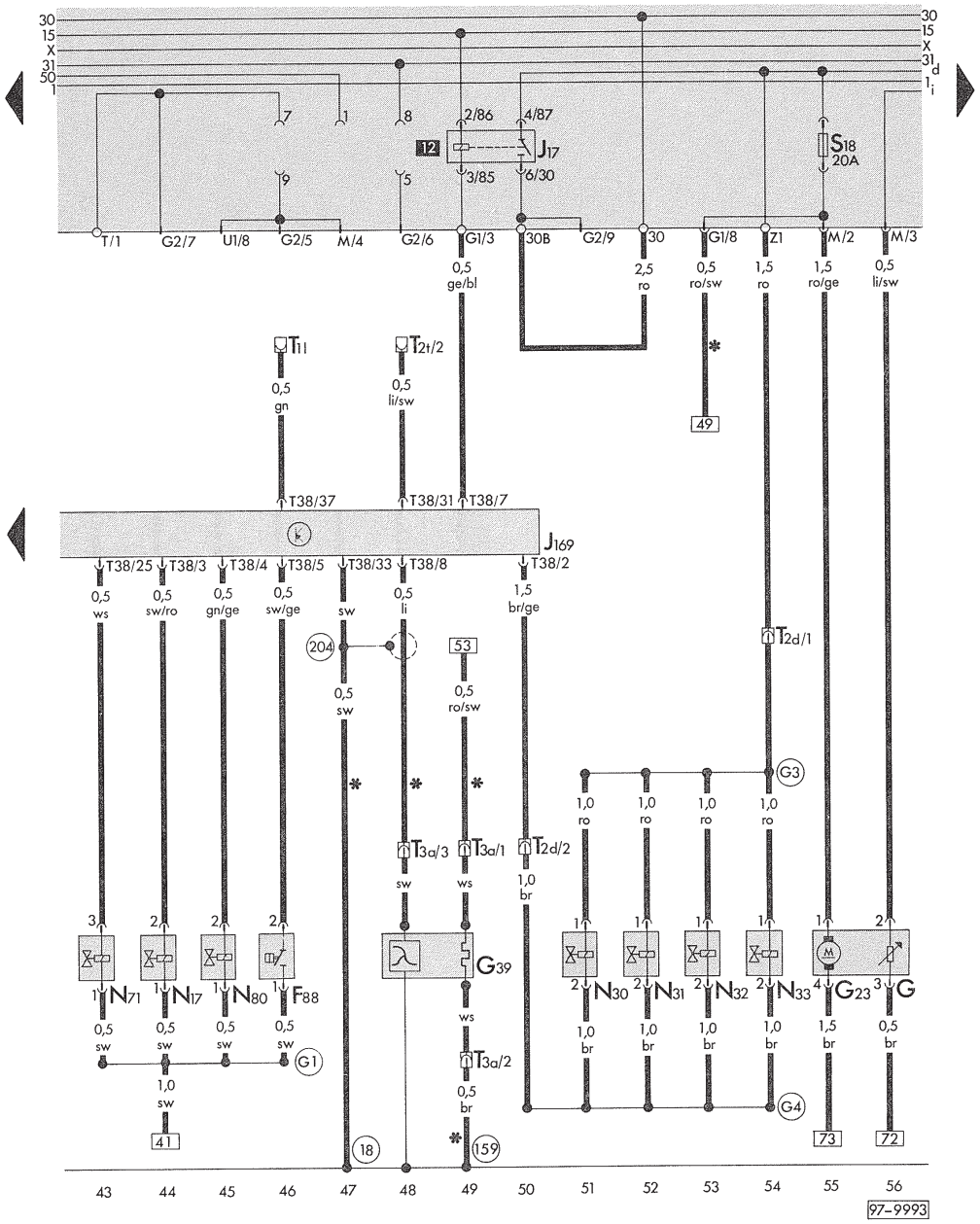
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x – Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 2z – Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(29) – Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(85) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur
(H20) – Raccord –1–, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord –2–, dans le câblage de diagnostic

* uniquement avec catalyseur à régulation
** existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/4

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, sonde lambda



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

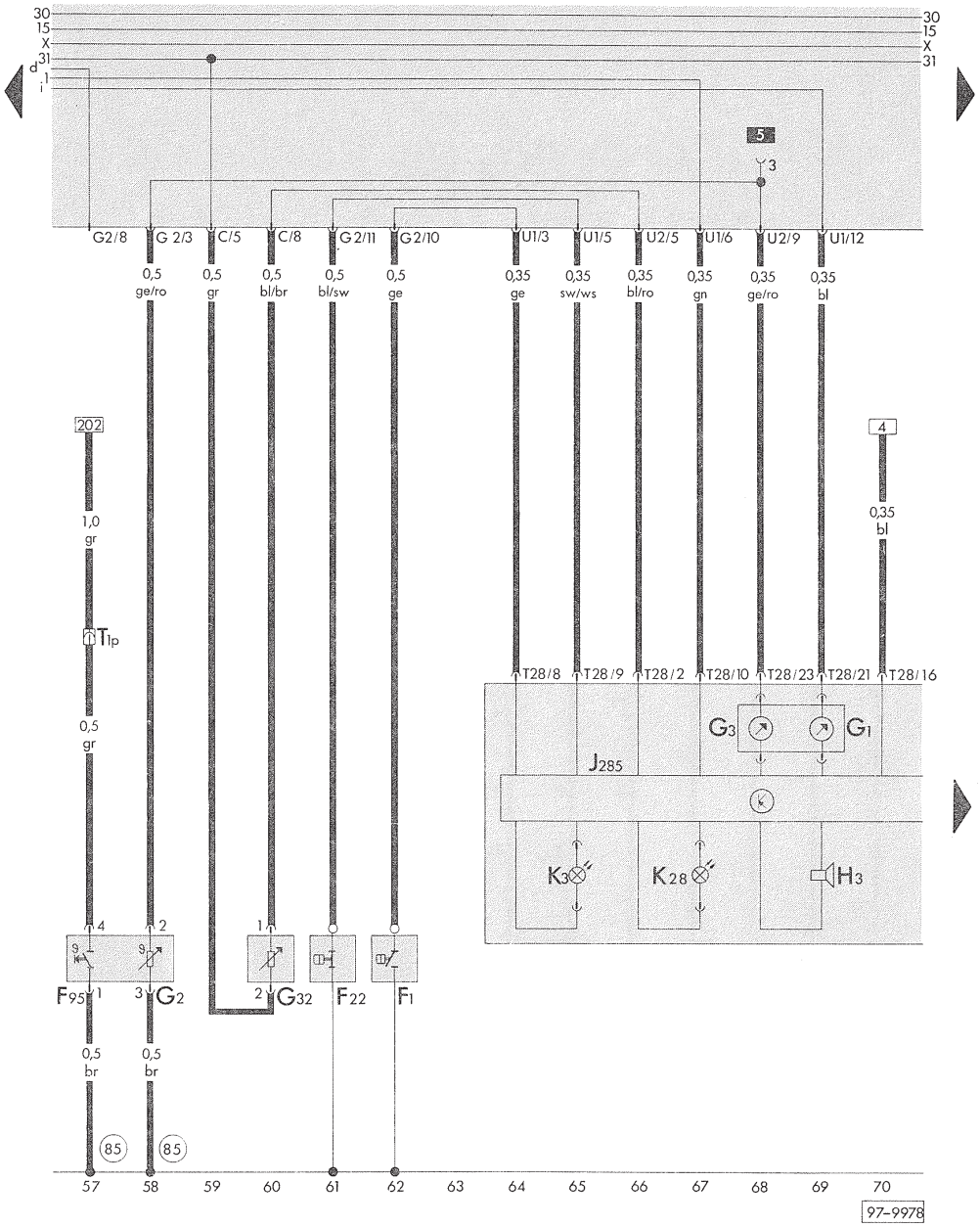
F 88 – Contacteur de pression pour direction assistée
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 23 – Pompe à carburant avec transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 39 – Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 17 – Injecteur de départ à froid
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 71 – Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne pour réservoir à charbon actif
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur (boîte automatique)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant
(204) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage Digifant
(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs
(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs

* – uniquement avec catalyseur à régulation

N° 37/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

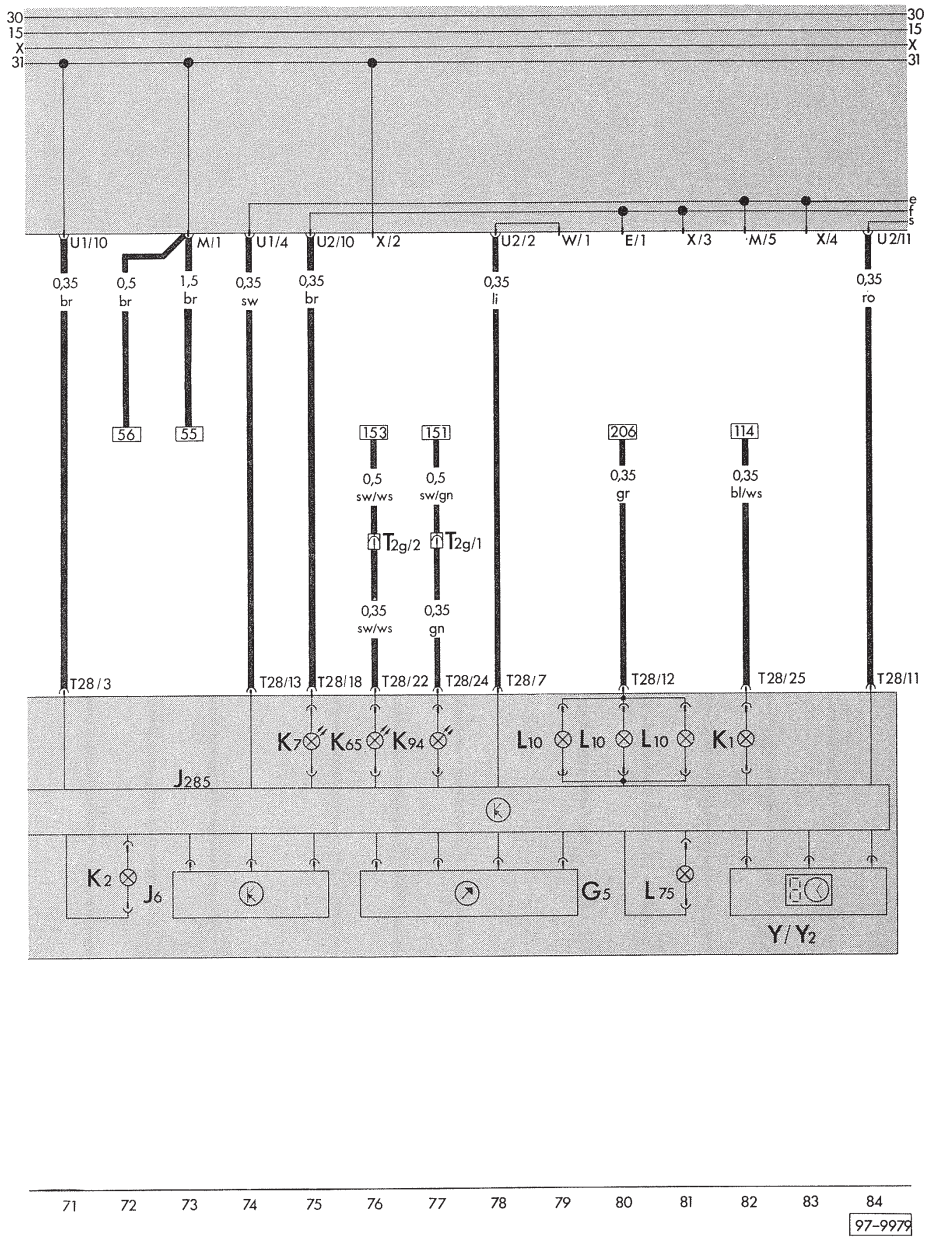
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation de liquide de refroidissement en marche à vide*
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur d'alterte de témoin de pression d'huile
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1p – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments (Mise en service progressive de câbles blancs, à partir du millésime 1993)

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* – Valeurs de commutation, voir Manuel de Réparation Transporter 1991, Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/6

Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins

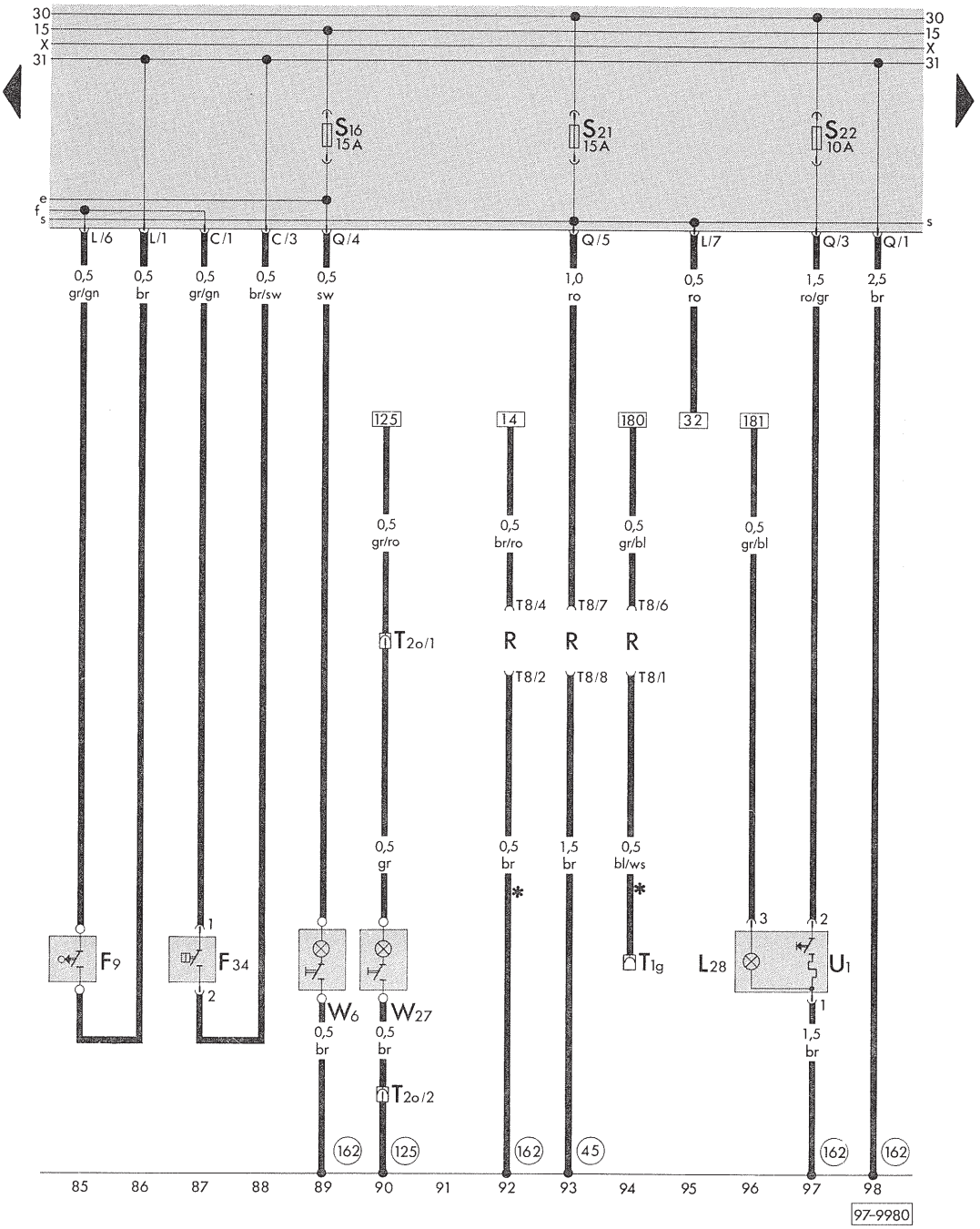


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G – Compte-tours
J 6 – Stabilisateur de tension
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 – Témoin de feux de route
K 2 – Témoin d'alternateur
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
L 10 – Ampoule d'éclairage pour le porte-instruments
L 75 – Eclairage pour l'affichage numérique
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments (Mise en service progressive de câbles blancs, à partir du millésime 1993)
Y – Montre à aiguilles
Y 2 – Montre à affichage numérique

N° 37/7 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R – Raccord d'autoradio
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2o – Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
U 1 – Allume-cigare
W 6 – Eclairage de boîte à gants
W 27 – Eclairage du compartiment-moteur

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

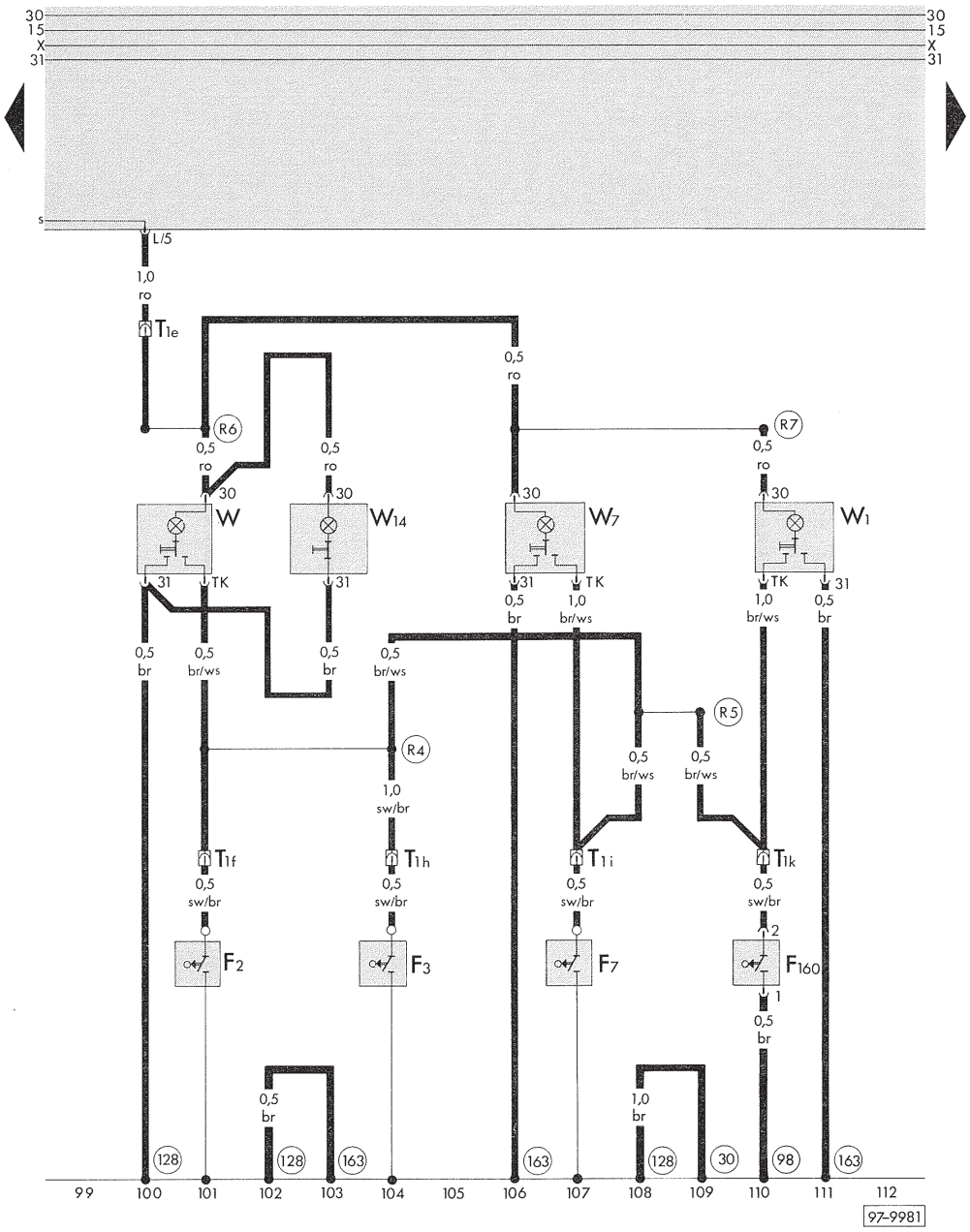
(125) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage des phares

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

* – uniquement sur autoradio avec GALA

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/8

Plafonniers



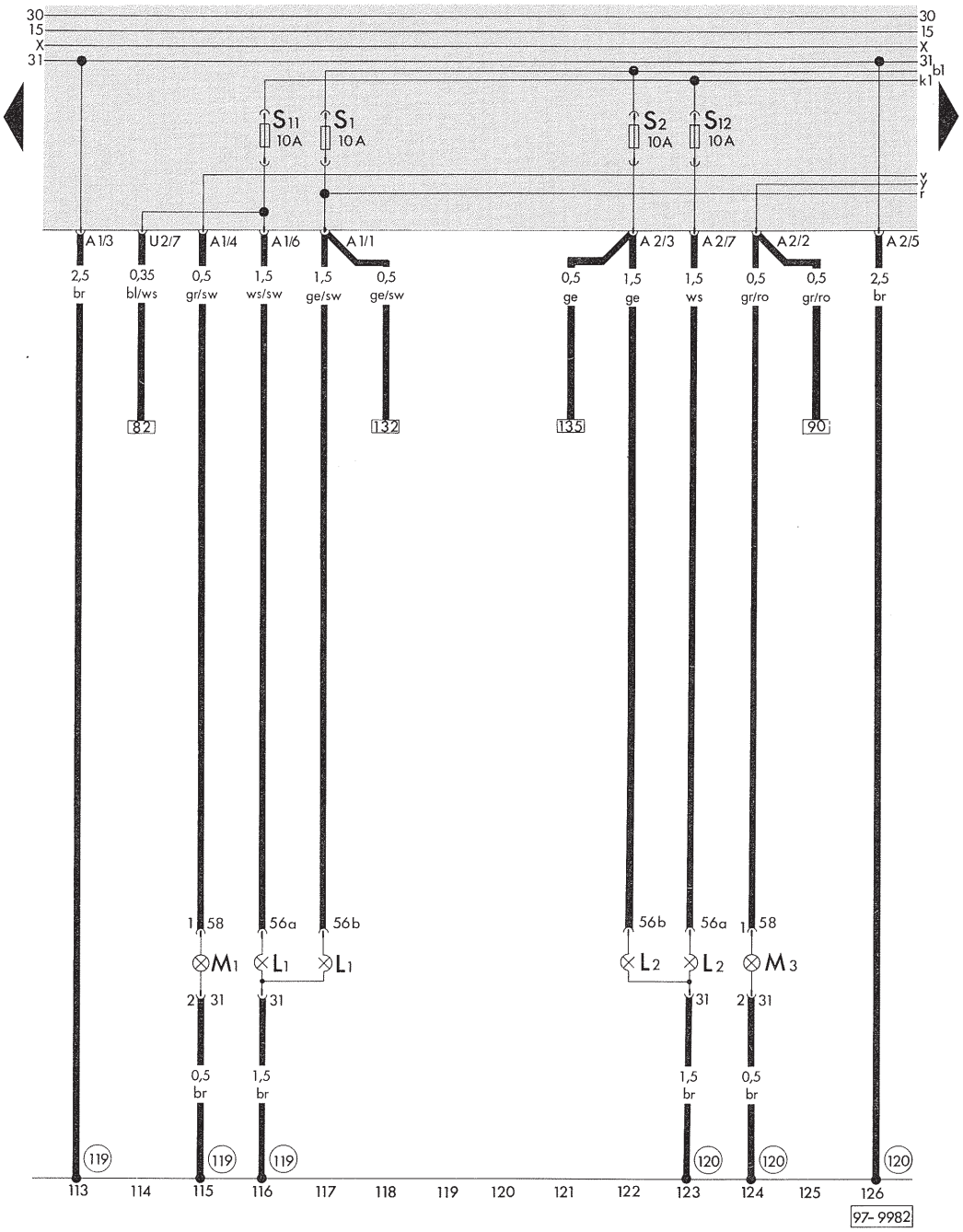
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 — Contacteur de porte AV G
F 3 — Contacteur de porte AV D
F 7 — Contacteur de porte AR (porte coulissante)
F 160 — Contacteur de porte AR (hayon)
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite sur le montant B
T 1k — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
W — Plafonnier AV
W 1 — Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 7 — Plafonnier central
W 14 — Miroir de courtoisie avec éclairage (côté passager AV)

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais
(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon
(128) — Raccord à la masse, –1– dans le câblage du plafonnier
(163) — Racord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier
(R4) — Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier
(R5) — Raccord –2–, dans le câblage du plafonnier
(R6) — Raccord positif –1–, dans le câblage du plafonnier
(R7) — Raccord positif –2–, dans le câblage du plafonnier

N° 37/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

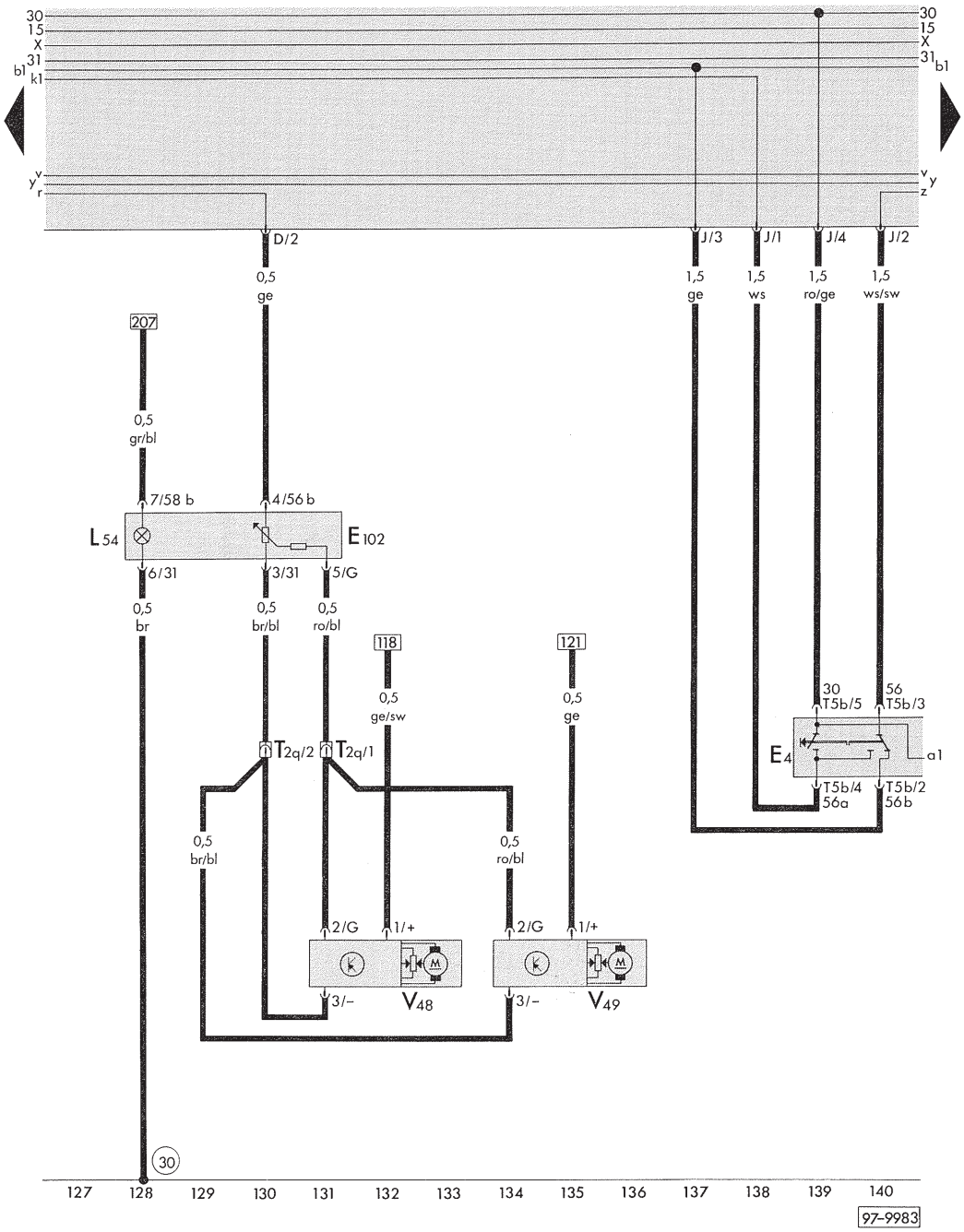
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 3 — Ampoule de feu de position D

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/10

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



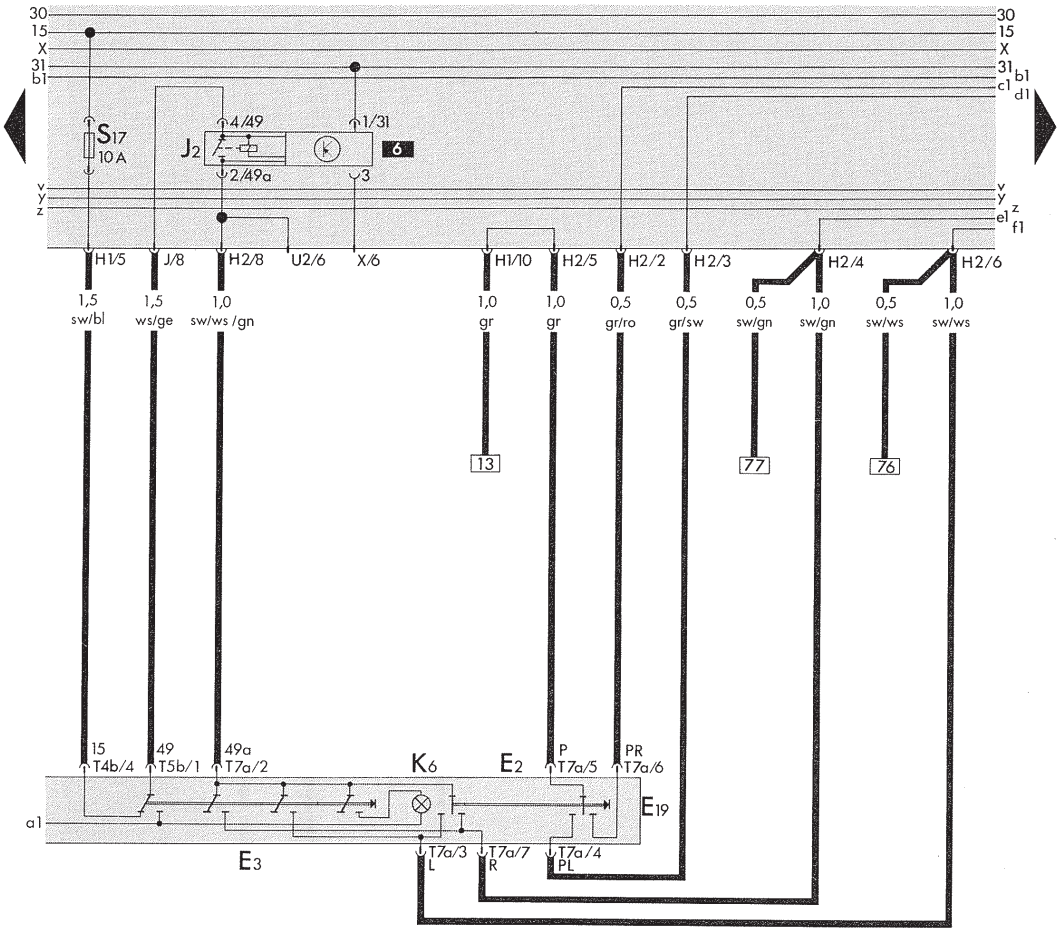
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 — Dispositif de réglage du site des phares
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
T 2q — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 — Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

N° 37/11 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement

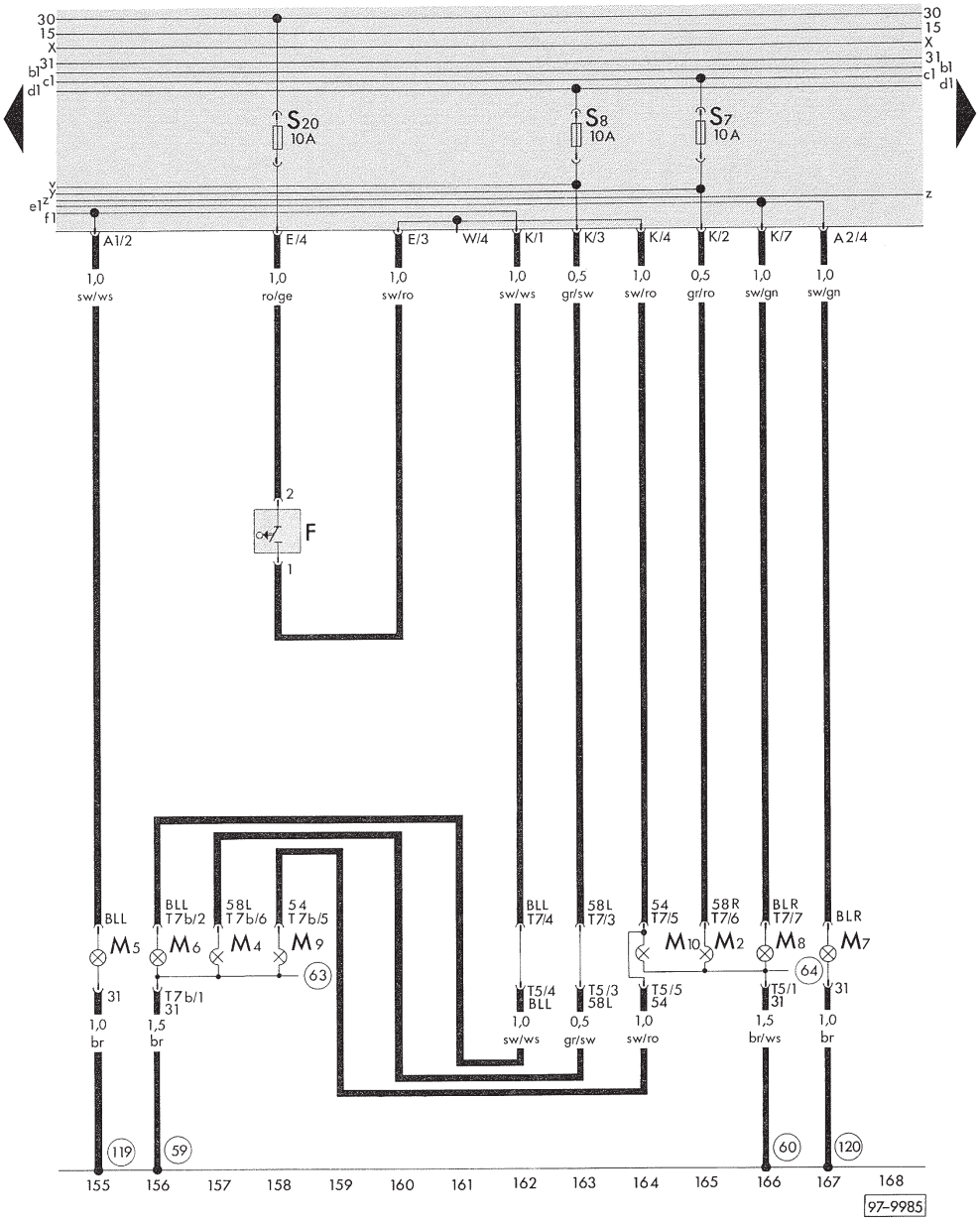


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
E 3 — Commande de signal de détresse
E 19 — Commande de feux de stationnement
J 2 — Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 — Témoin de signal de détresse
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/12

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F — Contacteur de feux stop
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

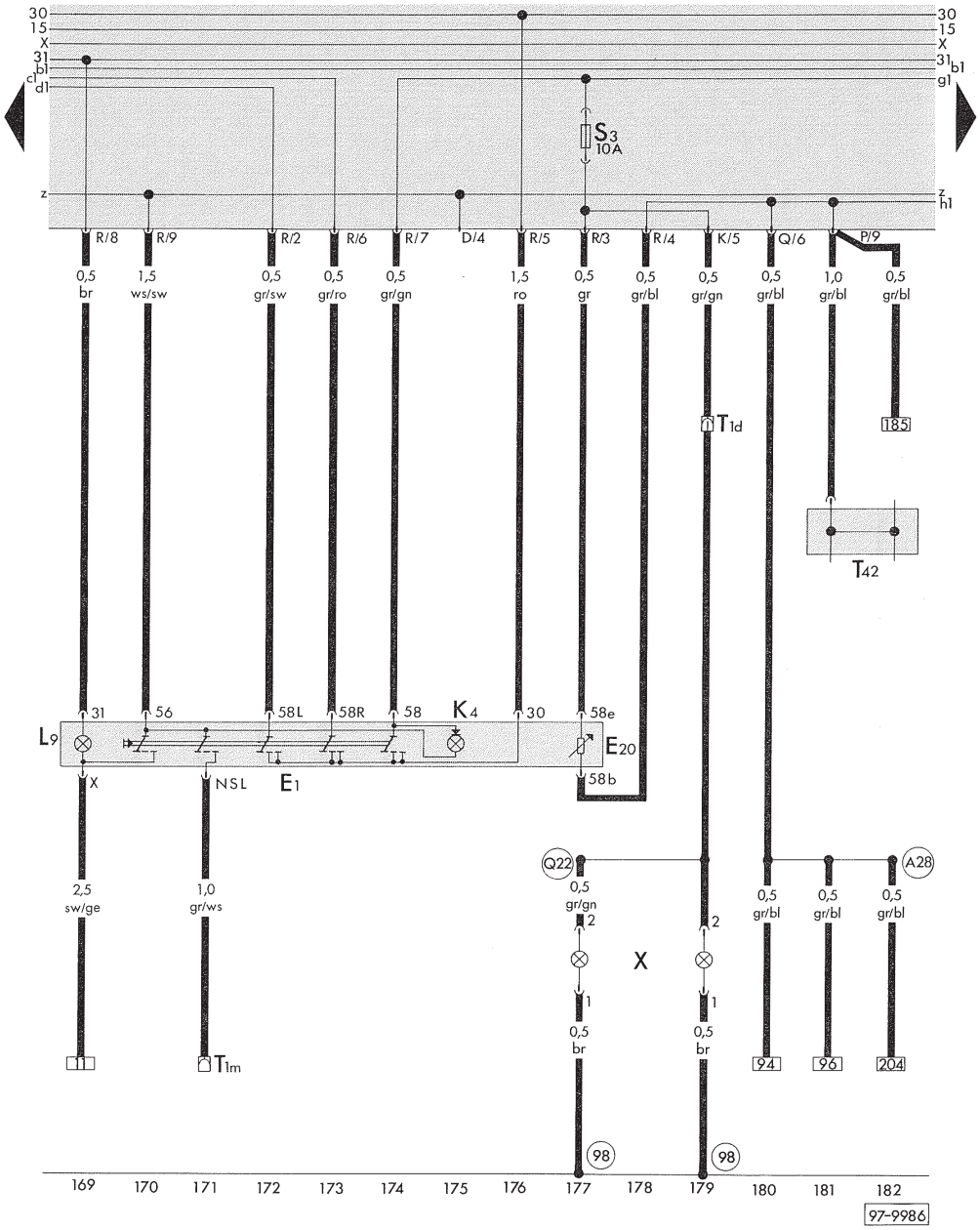
(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Positionnement différent des câbles sur Pick-up

N° 37/13 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande d'éclairage, feu de plaque (hayon)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, (non occupée sur phares antibrouillard)
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
X — Feu de plaque

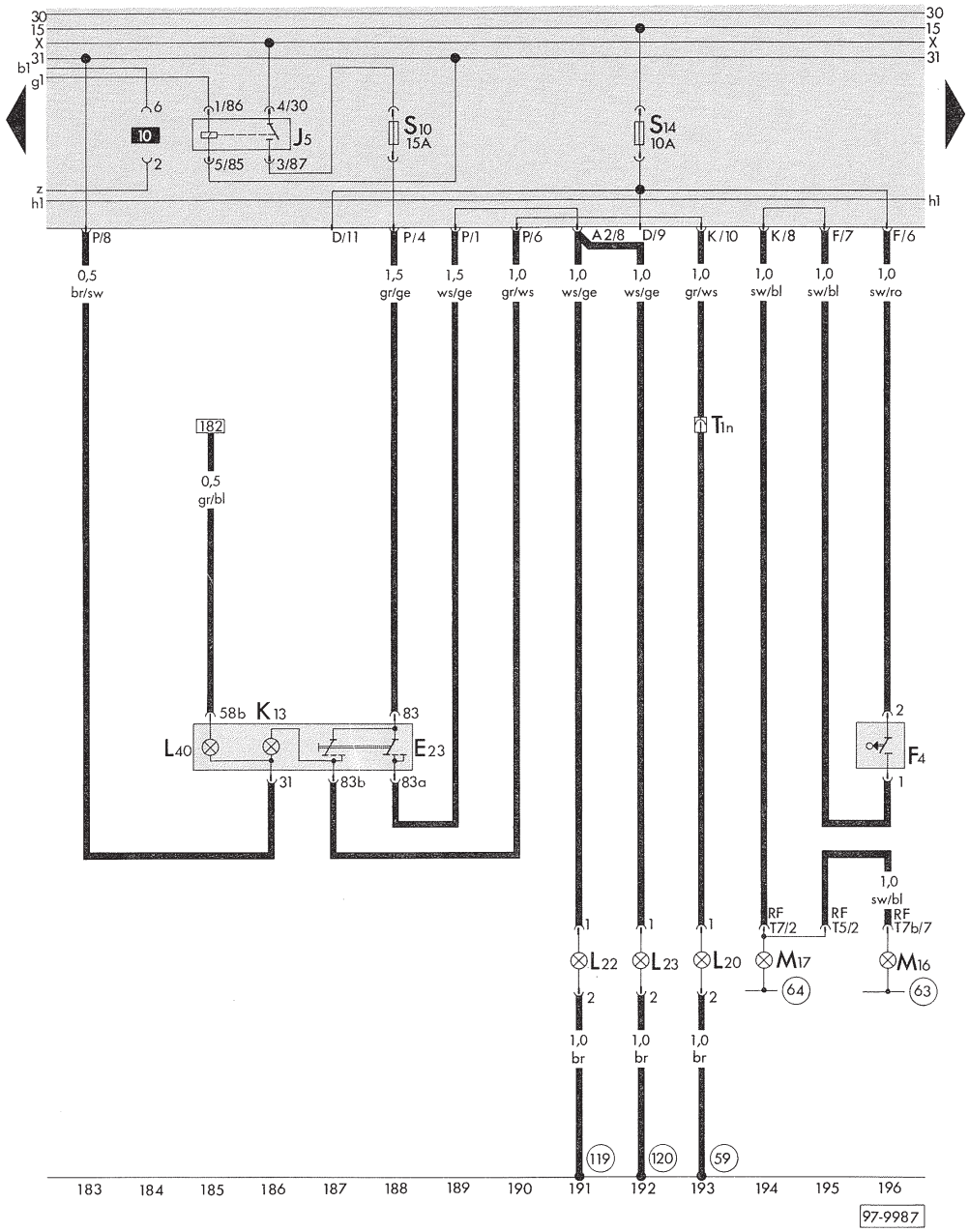
(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(Q22) — Raccord (58e), dans le câblage du hayon

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/14

Phares antibrouillard, feu AR de brouillard*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 23 — Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 — Contacteur de feux de recul
J 5 — Relais de phares antibrouillard
K 13 — Témoin de feu AR de brouillard
L 20 — Ampoule de feu AR de brouillard
L 22 — Ampoule de phare antibrouillard G
L 23 — Ampoule de phare antibrouillard D
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
T 1n — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

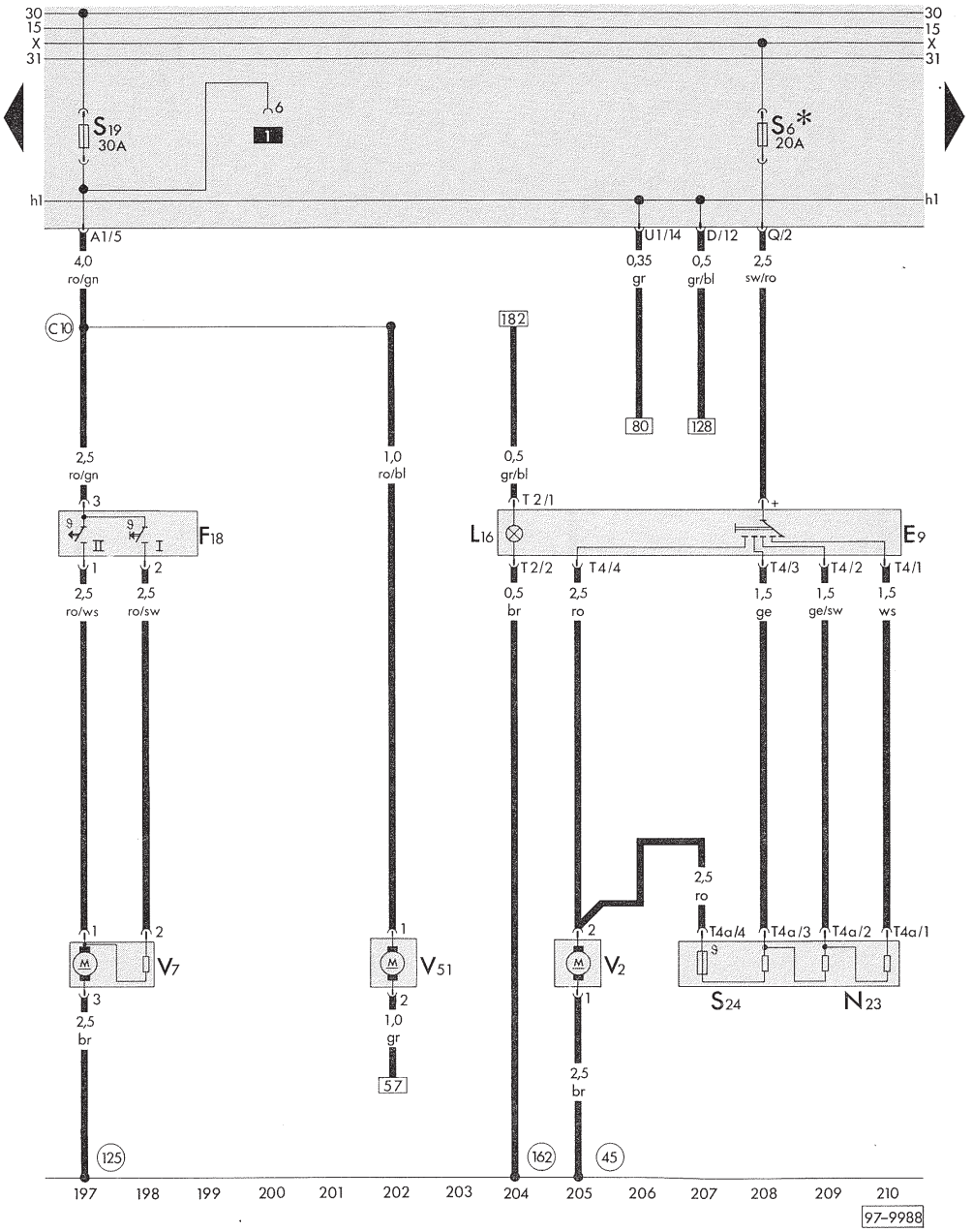
(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Disposition différente des câbles sur Pick-up

N° 37/15 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, soufflante d'air frais



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 — Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 — Fusible de surchauffe
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance
V 2 — Soufflante d'air frais
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

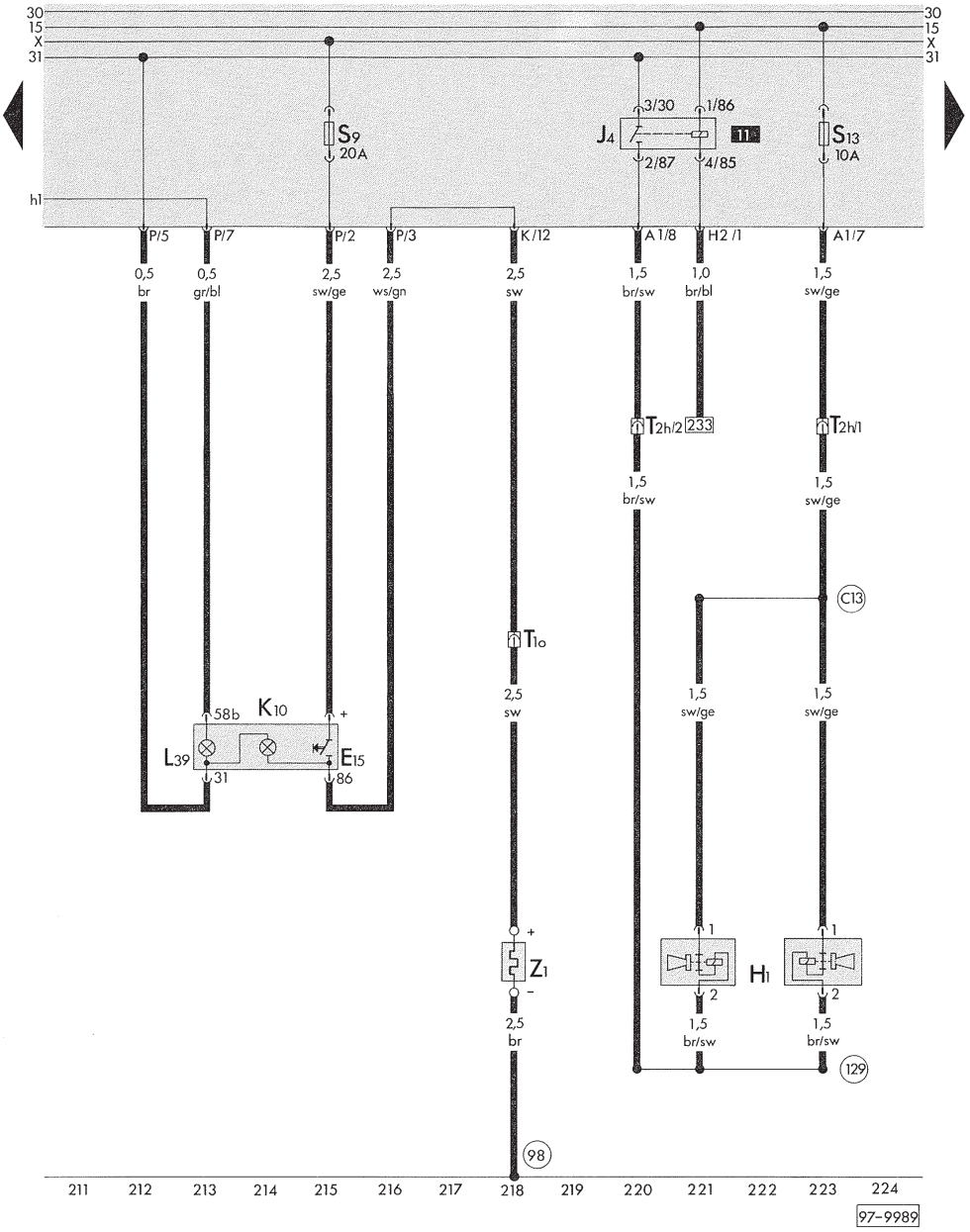
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

(C10) — Raccord positif (30), dans le câblage des phares

* — S6 avait été porté à 30 A

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/16

Dégivrage de glace AR (capot AR/hayon), avertisseur 2 sons



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 — Commande de dégivrage de glace AR
H 1 — Avertisseur 2 sons
J 4 — Relais d'avertisseur 2 sons
K 10 — Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1o — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu AR D
T 2h — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
Z 1 — Dégivrage de glace AR

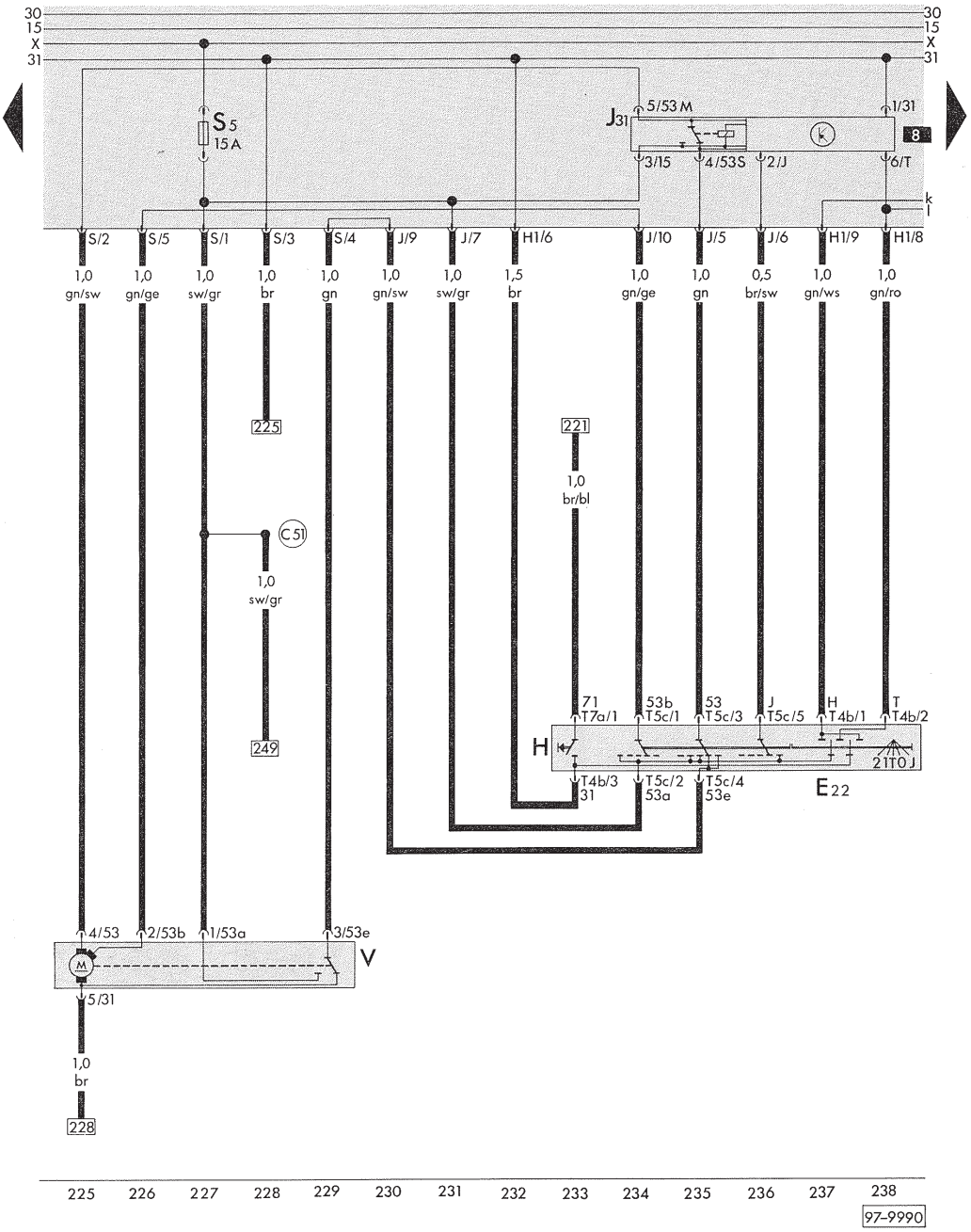
(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(129) — Raccord à la masse, dans le câblage de l'avertisseur 2 sons

(C13) — Raccord positif dans le câblage de l'avertisseur deux sons

N° 37/17 Schéma de parcours du courant Transporter

Essuie-glace et lave-glace



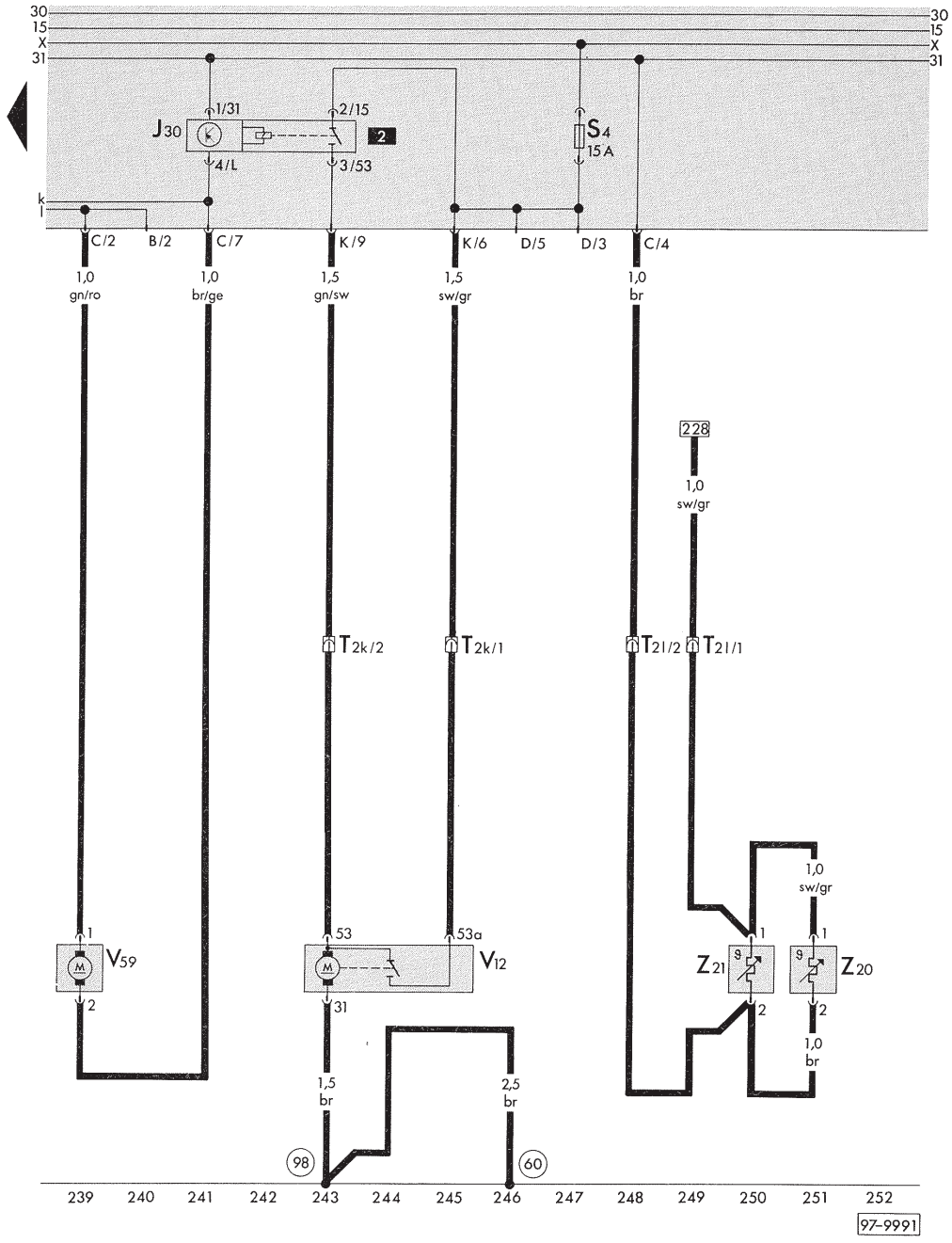
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 — Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H — Commande d'avertisseur sonore
J 31 — Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5c — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
V — Moteur d'essuie-glace

(C51) — Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuie-glace

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 37/18

Essuie-glace et lave-glace AR (hayon), gliceurs de lave-glace dégivrables



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 30 — Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
T 2k — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu arrière D
T 2l — Connexion à fiche, 2 raccords, près du tablier à droite
V 12 — Moteur d'essuie-glace AR
V 59 — Pompe de lave-glace AV et AR
Z 20 — Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G
Z 21 — Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

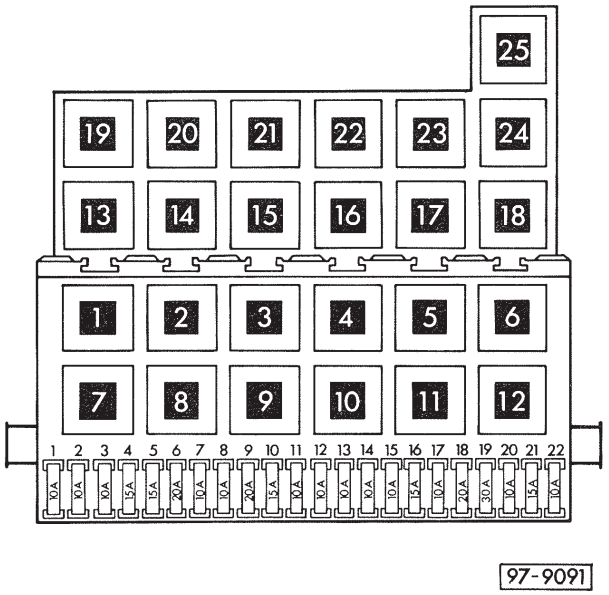
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 38**

Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,

à partir d'août 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



3 – Relais d'alimentation courant pour Digifant (30)
4 – Relais de décharge pour contact X (18)
12 – Relais de pompe à carburant (80)
14 – Relais de pompe de liquide de refroidissement
20 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement

Nota:

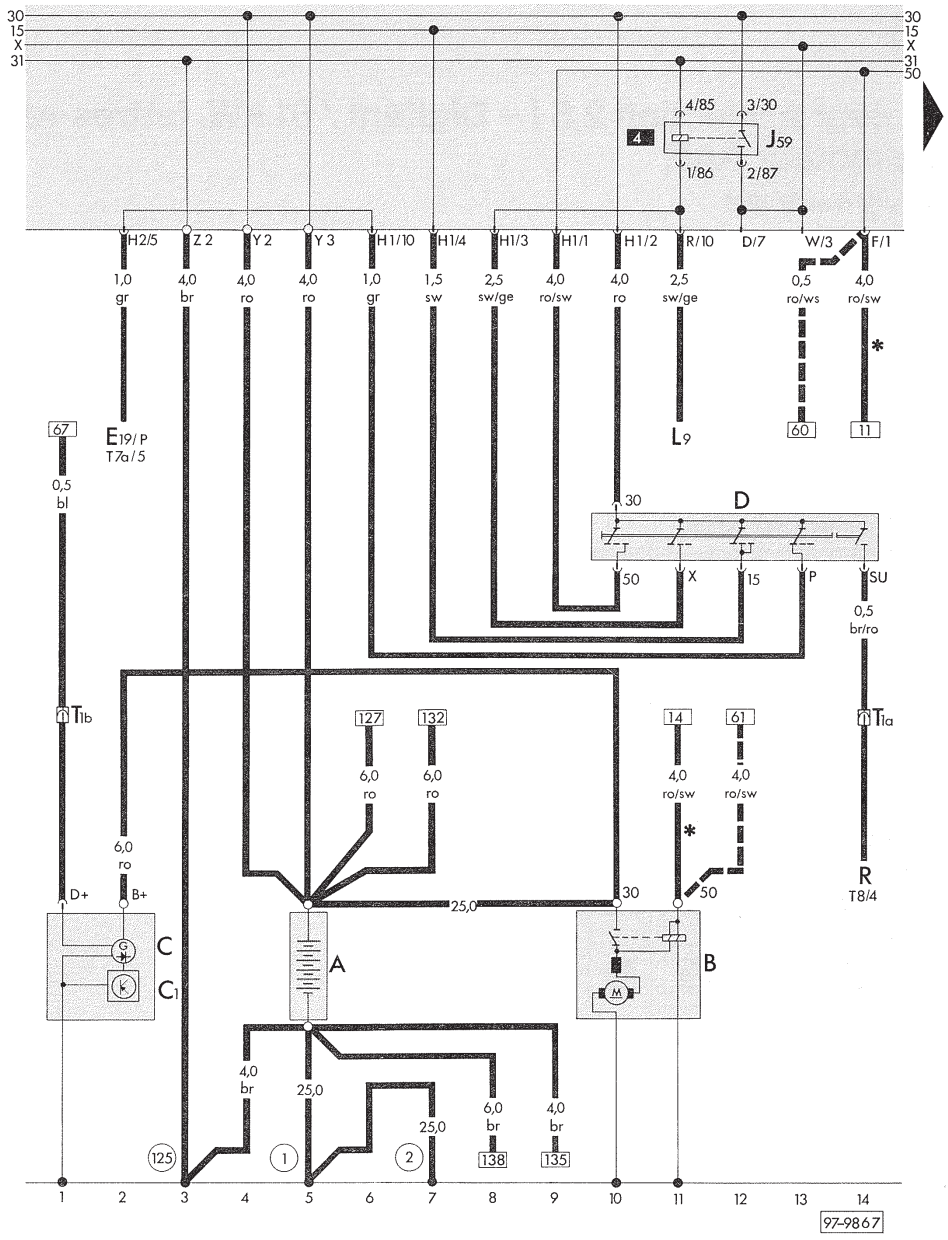
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se rapportent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 38/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
D — Contact-démarreur
E 19 — Commande de feux de stationnement
J 59 — Relais de décharge pour contact X
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R — Raccord d'autoradio
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio

(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

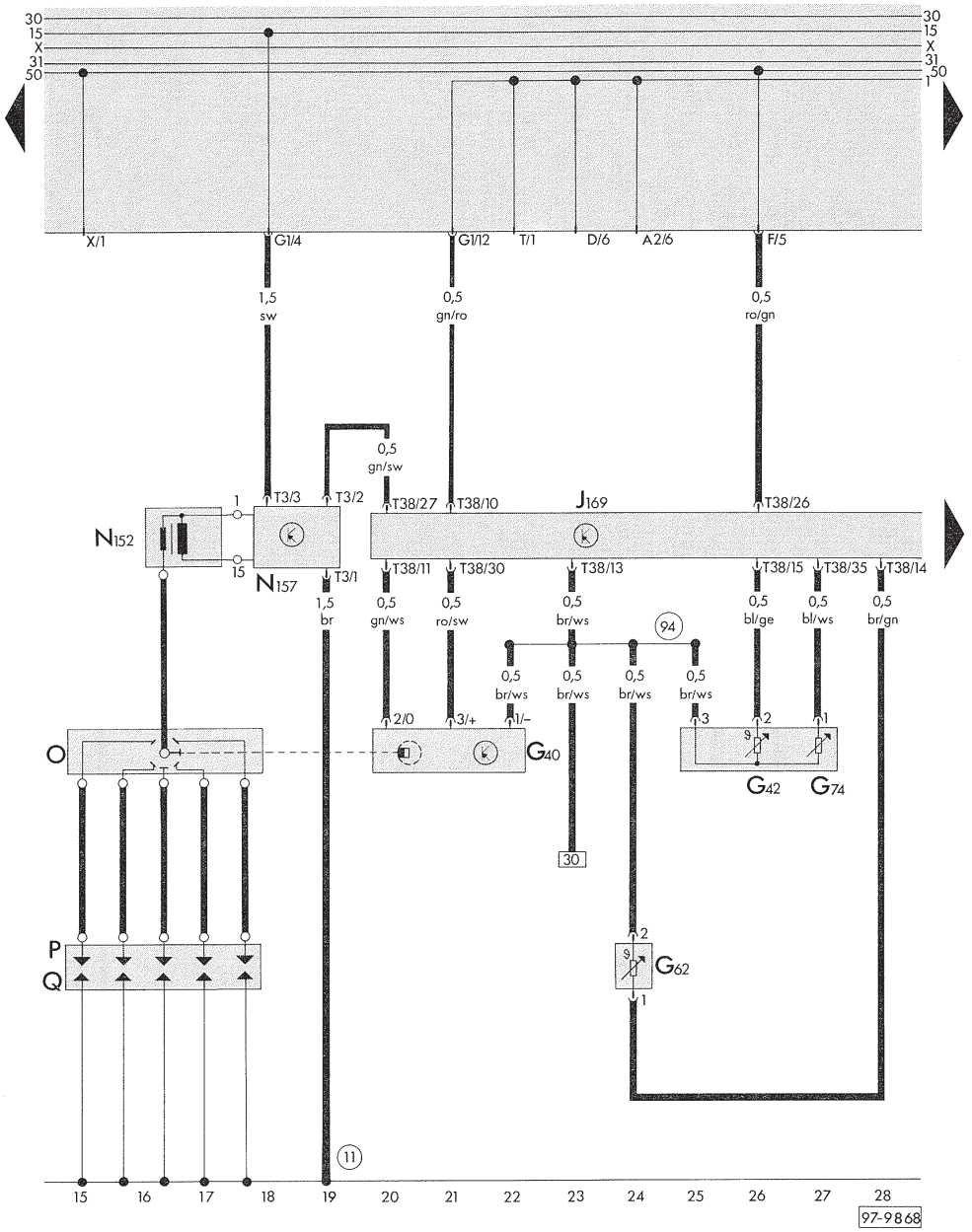
(125) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

* — uniquement pour BV mécanique

– – – — uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 38/2

Allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

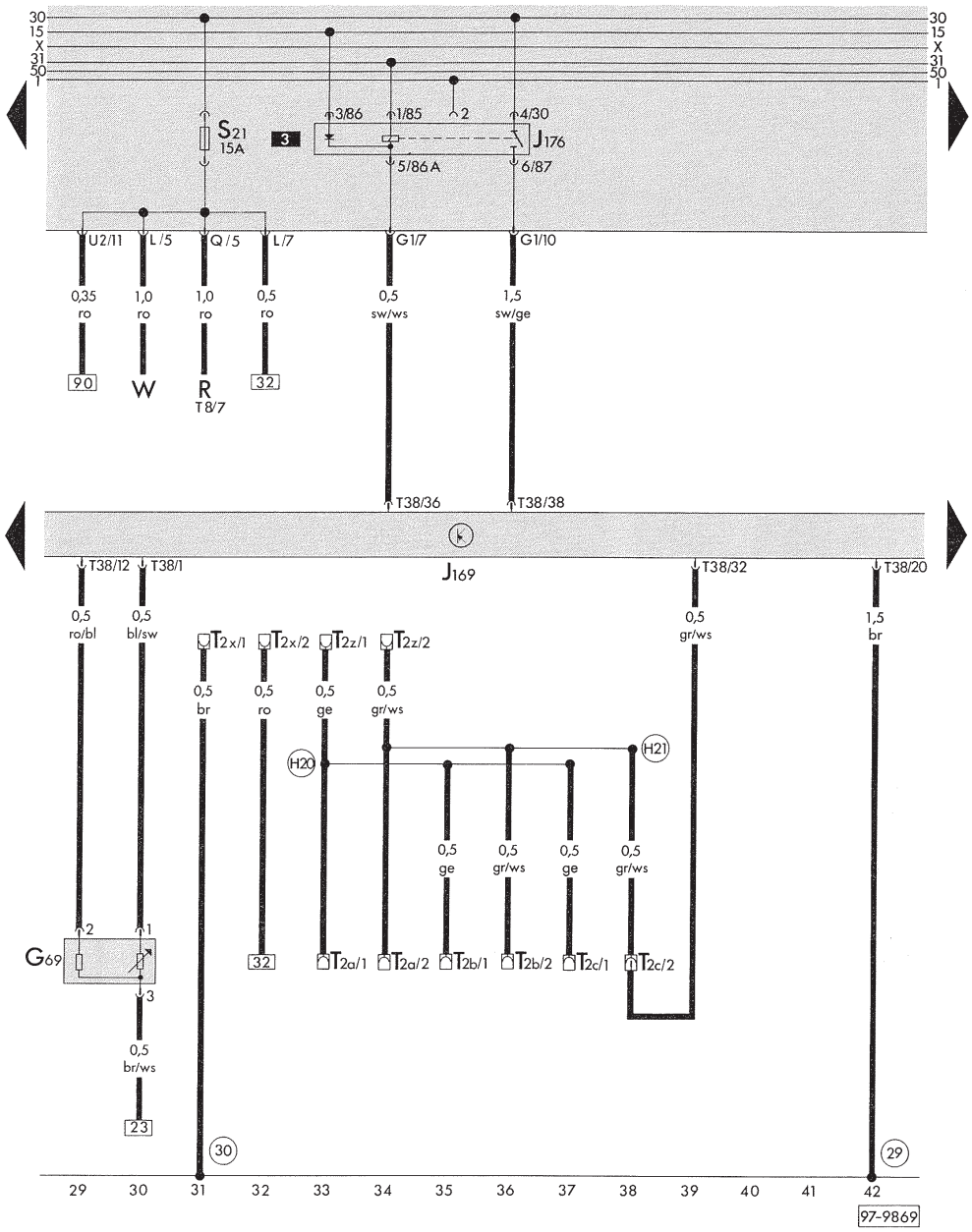
G 40 — Transmetteur de Hall
G 42 — Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 — Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
G 74 — Potentiomètre de CO (00521-2242)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
N 152 — Transformateur d'allumage
N 157 — Etage final de transformateur d'allumage
O — Allumeur
P — Fiche de bougie
Q — Bougies d'allumage
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sur l'étage final de transformateur d'allumage
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) — Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage Digifant

N° 38/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

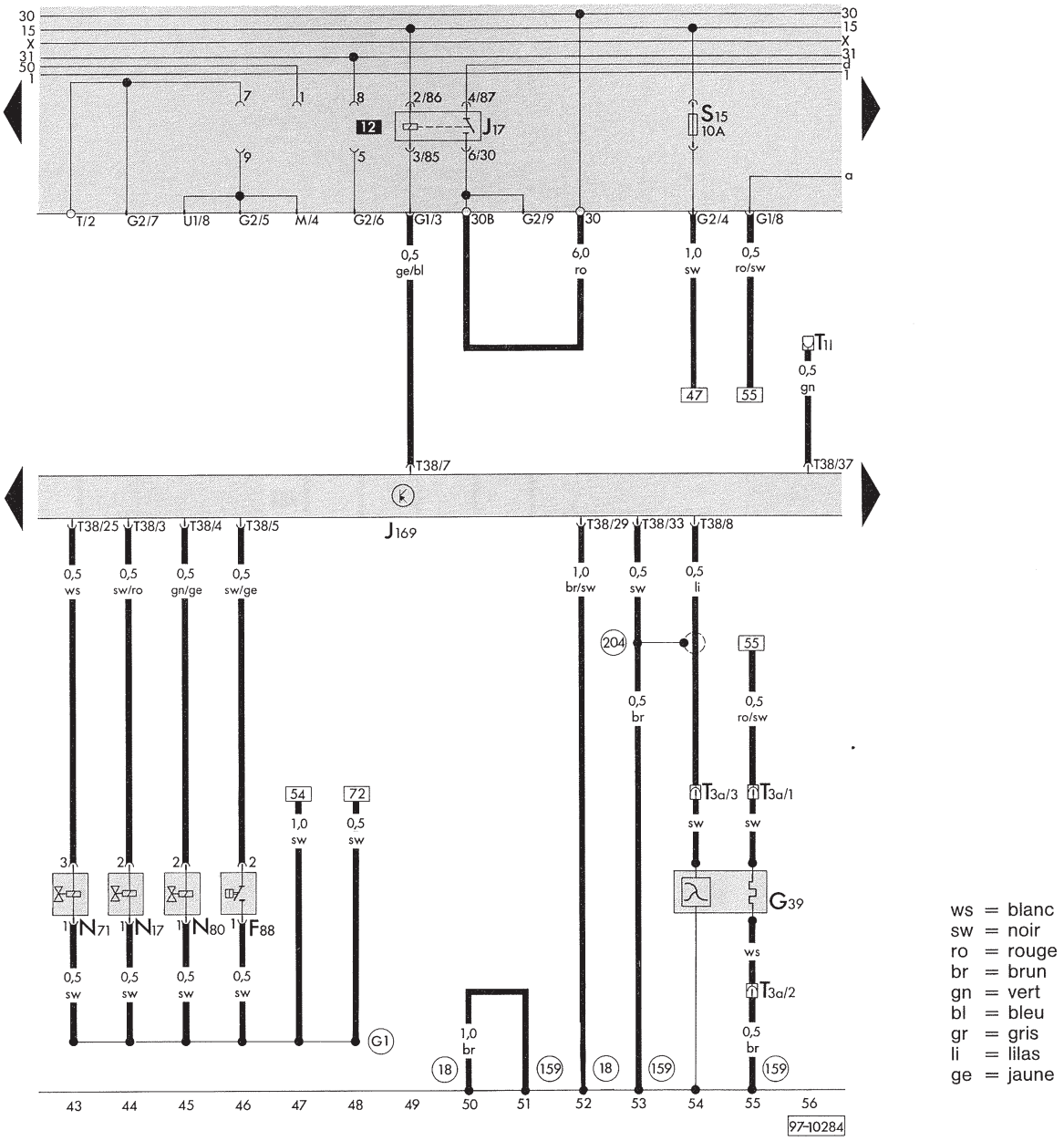
G 69 — Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 176 — Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
R — Raccord d'autoradio
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x — Connexion à fiche, 2 raccords, –noire–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z — Connexion à fiche, 2 raccords, –blanche–, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
W — Plafonnier AV

(29) — Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)
(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais
(H20) — Raccord –1–, dans le câblage de diagnostic
(H21) — Raccord –2–, dans le câblage de diagnostic

* existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 38/4

Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 — Contacteur de pression pour direction assistée
G 39 — Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 — Relais de pompe à carburant
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
N 17 — Injecteur de départ à froid
N 71 — Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 — Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(18) — Point de masse, sur le bloc-moteur

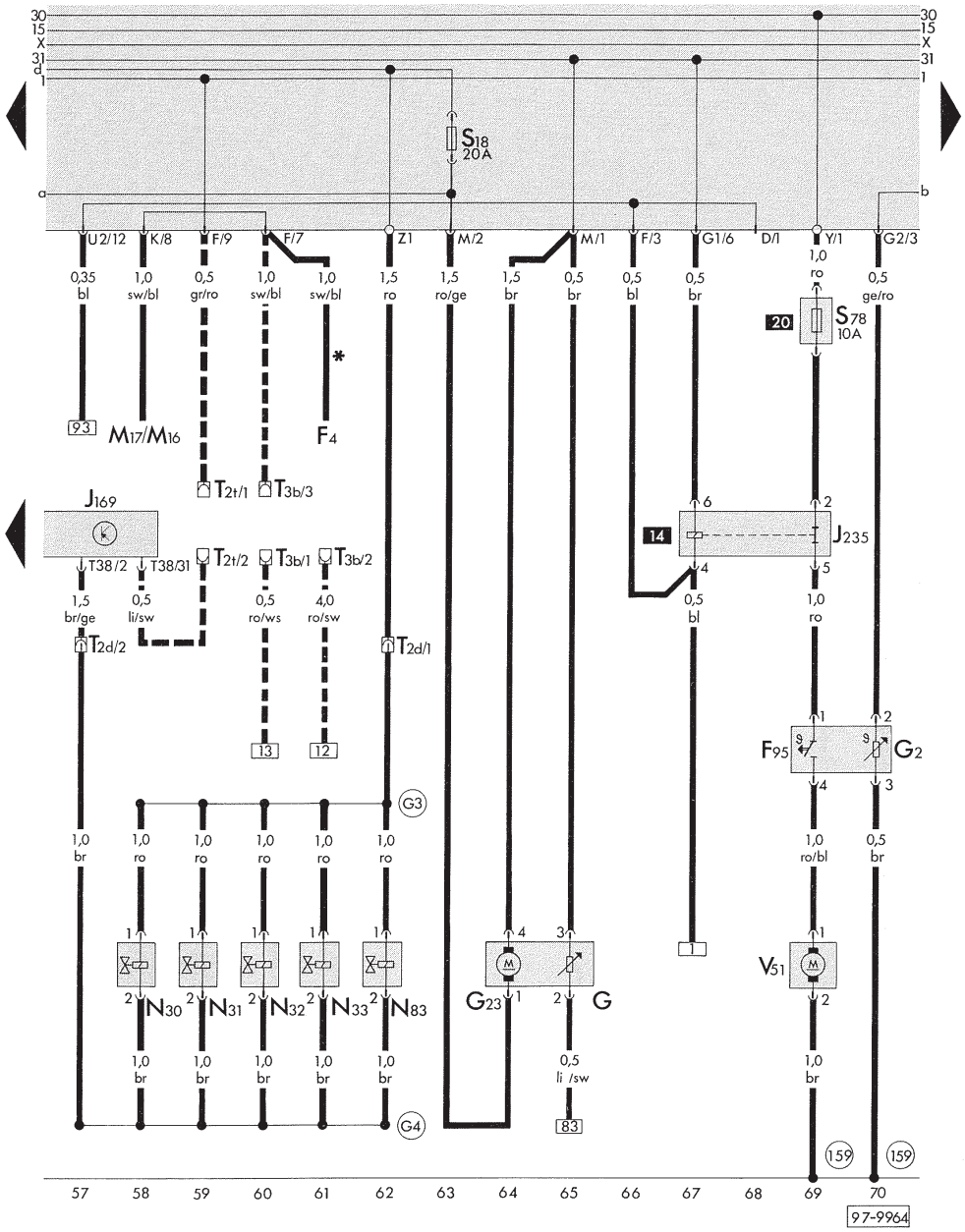
(159) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du Digifant

(204) — Raccord à la masse –3–, dans le câblage du Digifant

(G1) — Raccord positif dans le câblage Digifant

N° 38/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation de liquide de refroidissement en marche à vide



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 4 — Contacteur de feux de recul
F 95 — Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement
G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 23 — Pompe à carburant
J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 235 — Relais de pompe de liquide de refroidissement
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
N 30 — Injecteur cylindre 1
N 31 — Injecteur cylindre 2
N 32 — Injecteur cylindre 3
N 33 — Injecteur cylindre 4
N 83 — Injecteur cylindre 5
S 78 — Fusible de pompe de liquide de refroidissement
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3 b — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 51 — Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(159) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du Digifant

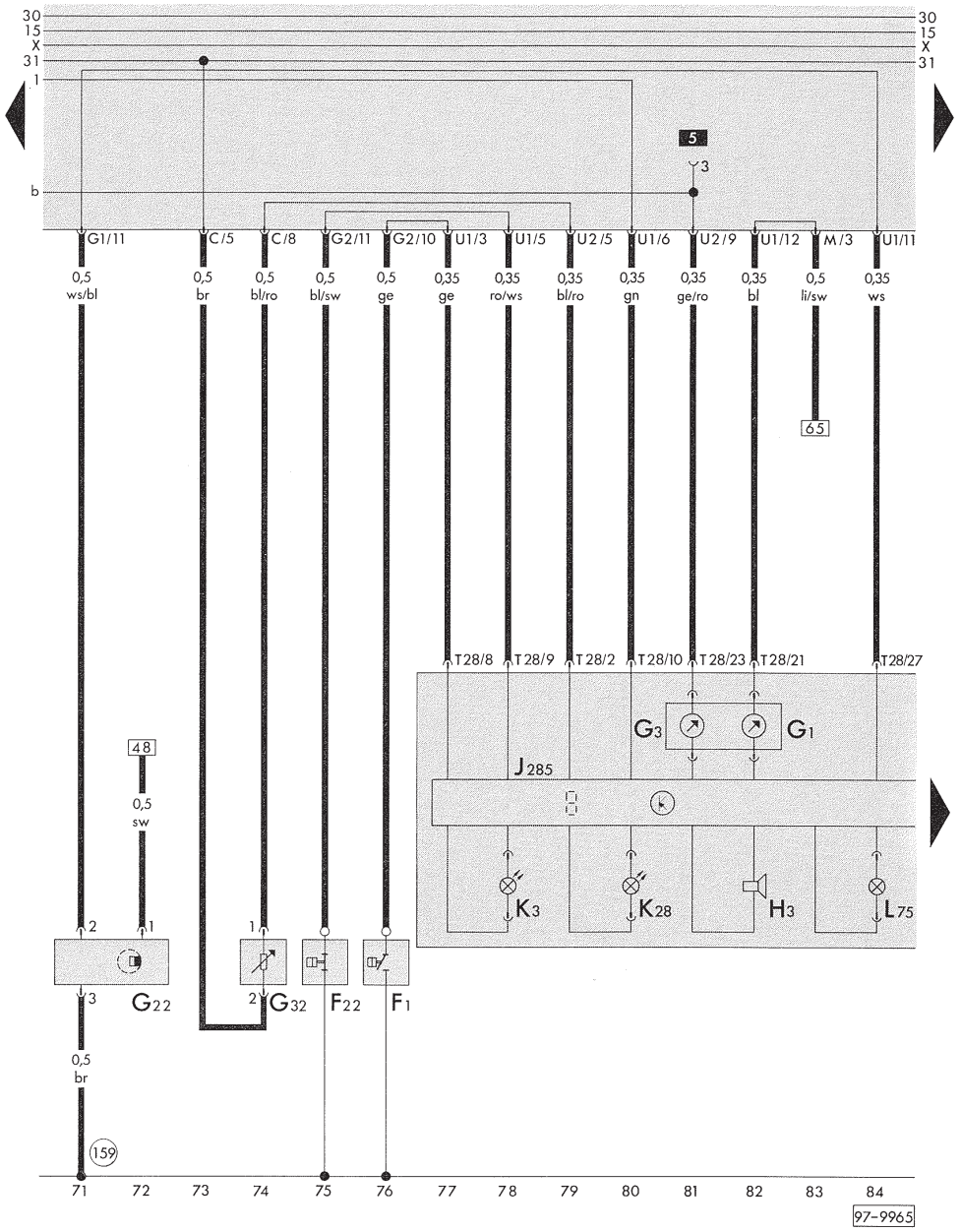
(G3) — Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs

(G4) — Raccord dans le guide-câble – injecteurs

* — uniquement pour BV mécanique
** — Valeur de commutation voir Manuel de Réparation Moteur
▬ ▬ — uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 38/6

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

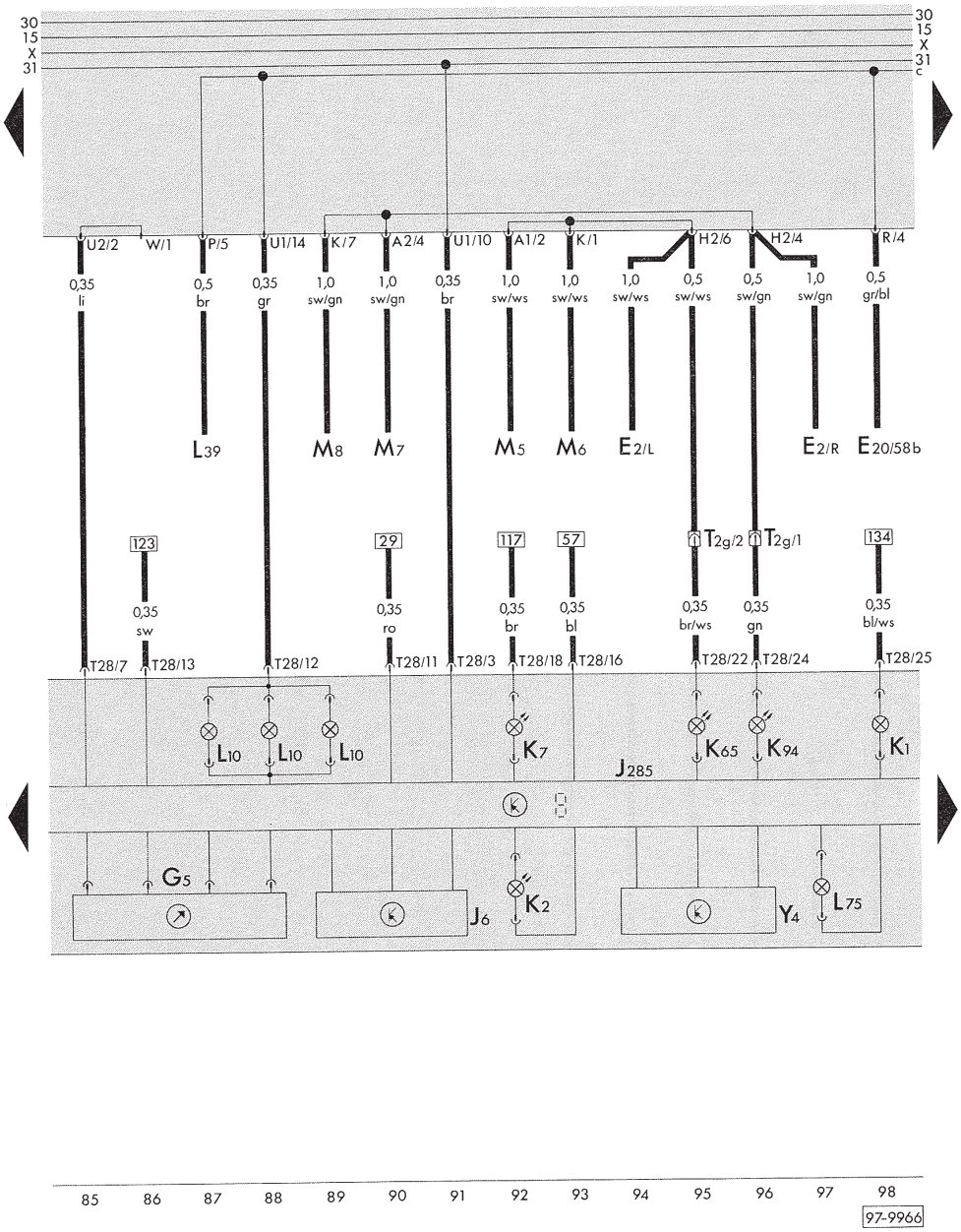
F 1 — Contacteur de pression d'huile*
F 22 — Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G 1 — Indicateur de niveau de carburant
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 22 — Transmetteur de tachymètre
G 32 — Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 — Vibreur d'alerte de témoin de pression d'huile
J 285 — Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 — Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 — Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
L 75 — Eclairage pour affichage numérique
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(159) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du Digifant

* Valeur de commutation voir Manuel de Réparation Moteur

N° 38/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins

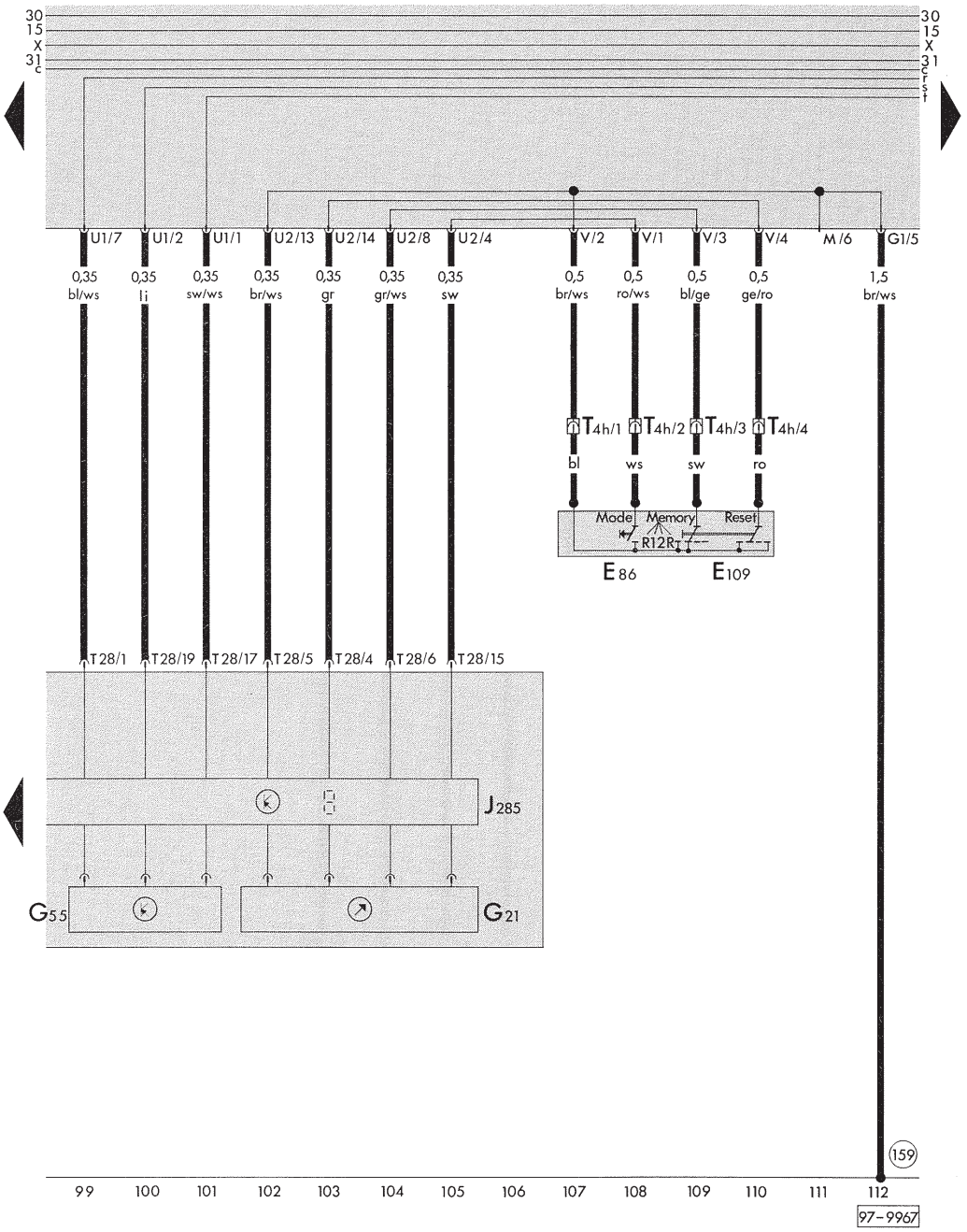


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
E 20 — Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 5 — Compte-tours
J 6 — Stabilisateur de tension
J 285 — Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 — Témoin de feux de route
K 2 — Témoin d'alternateur
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 — Témoin de clignotant gauche
K 94 — Témoin de clignotant droit
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 75 — Eclairage pour affichage digital
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
Y 4 — Totalisateur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 38/8

Porte-instruments, indicateur multifonction, indicateur de vitesse



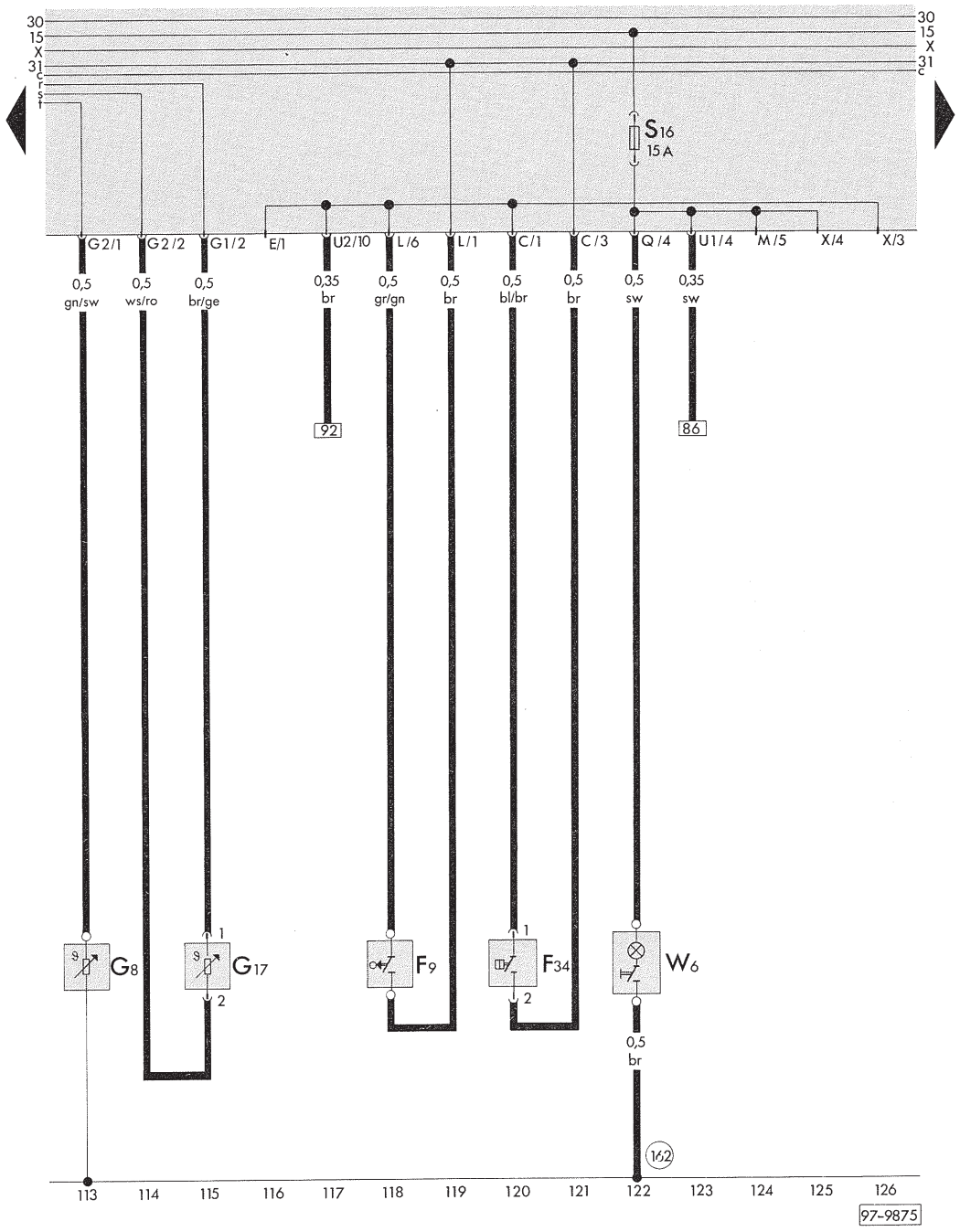
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 86 — Touche d'appel pour indicateur multifonction
E 109 — Commande de mémoire pour indicateur multifonction
G 21 — Tachymètre
G 55 — Transmetteur de pression pour indicateur multifonction
J 285 — Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
T 4h — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(159) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage Digifant

N° 38/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Transmetteur de température d'huile et de température extérieure,



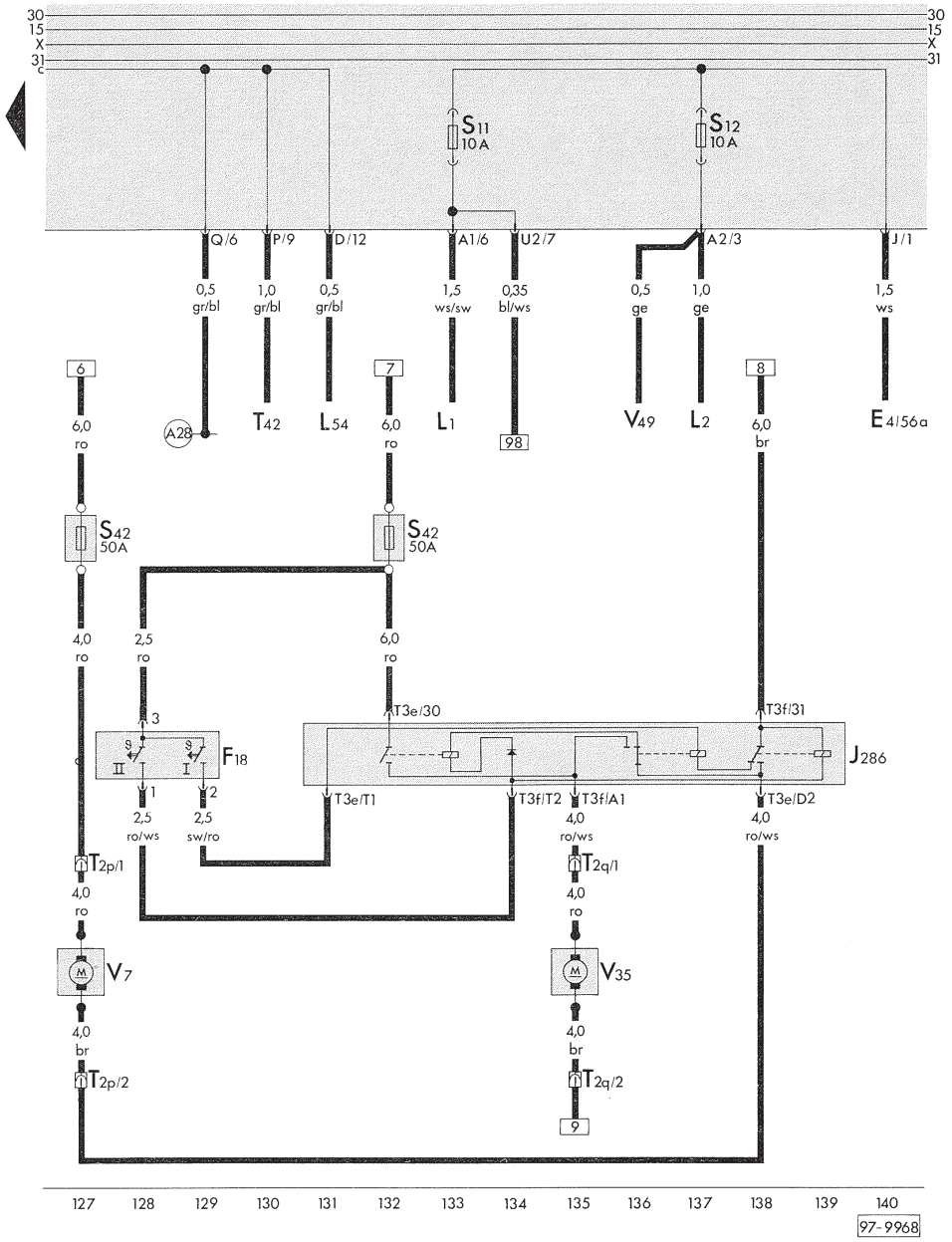
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 — Contacteur de témoin de frein à main
F 34 — Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 8 — Transmetteur de température d'huile
G 17 — Détecteur de température extérieure
W 6 — Eclairage de boîte à gants

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 38/10

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 286 — Relais de branchement en série / en parallèle de V 7 et V 35
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2p — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2q — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 3e — Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
T 3f — Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58 b

V 7 — Ventilateur gauche de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(A28) — Raccord positif (58 b), dans le câblage de soufflante d'air frais

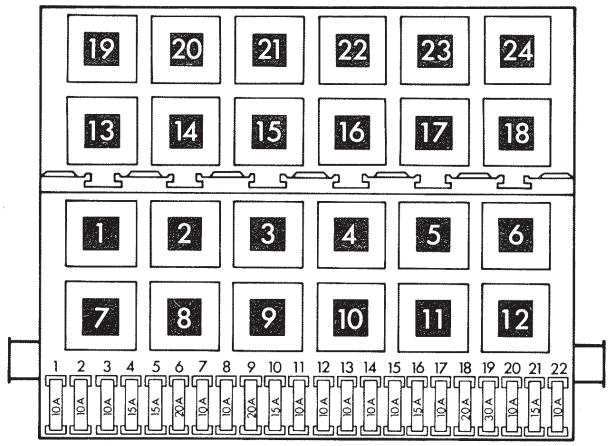
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 39**

Moteur diesel atmosphérique 1,9 l / 45 kW, lettres-repères de moteur 1X,

à partir d'août 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

- **2** – Relais d'essuie-glace et de lave-glace (72)
- **4** – Relais de décharge pour contact X (18)
- **6** – Relais de clignotants et de signal de détresse (21)
- **8** – Relais de levage et balayage avec automatisme intermittent (19)
- **12** – Relais de bougies de préchauffage (102)

Nota:

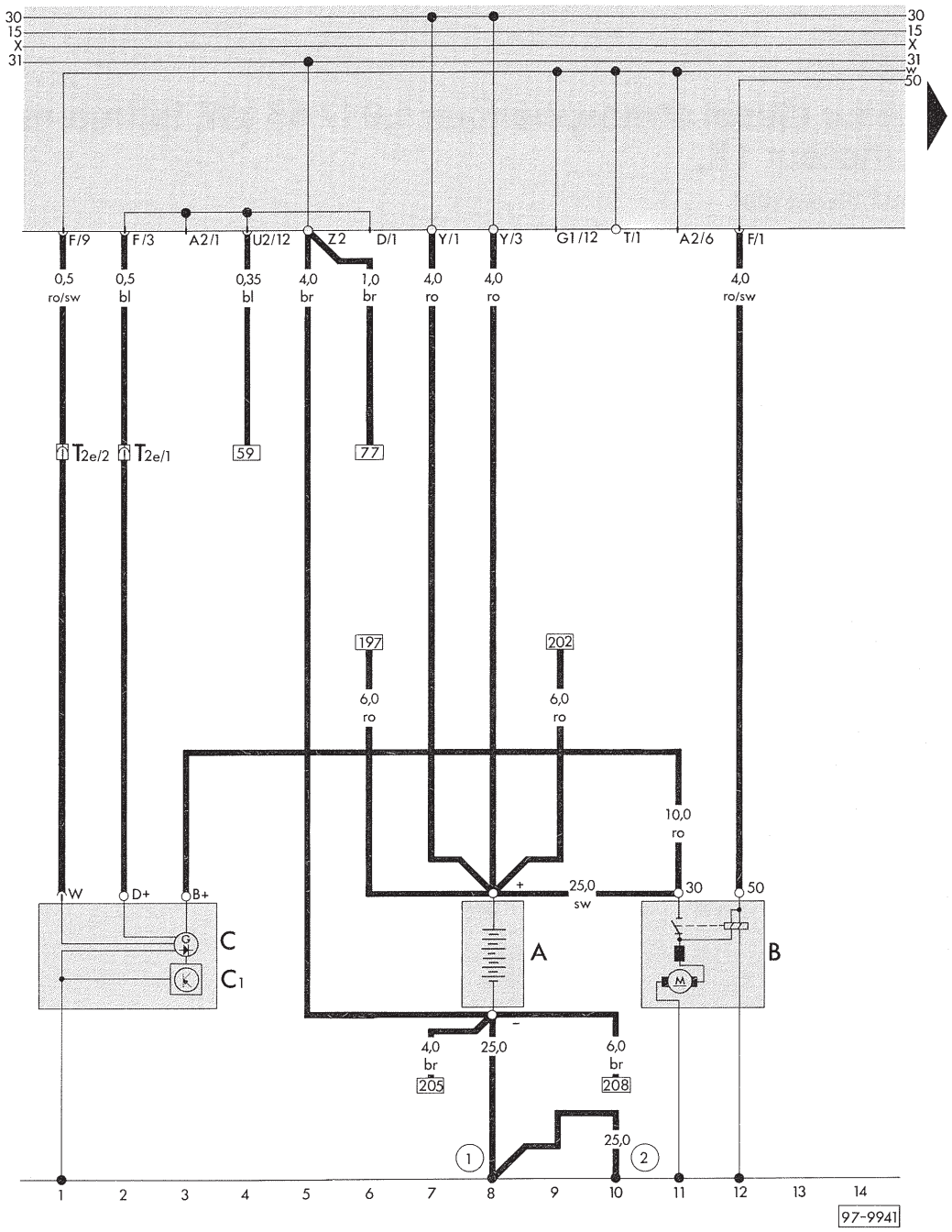
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 39/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
B — Démarreur
C — Alternateur
C 1 — Régulateur de tension
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur

(1) — Tresse de masse, batterie — carrosserie

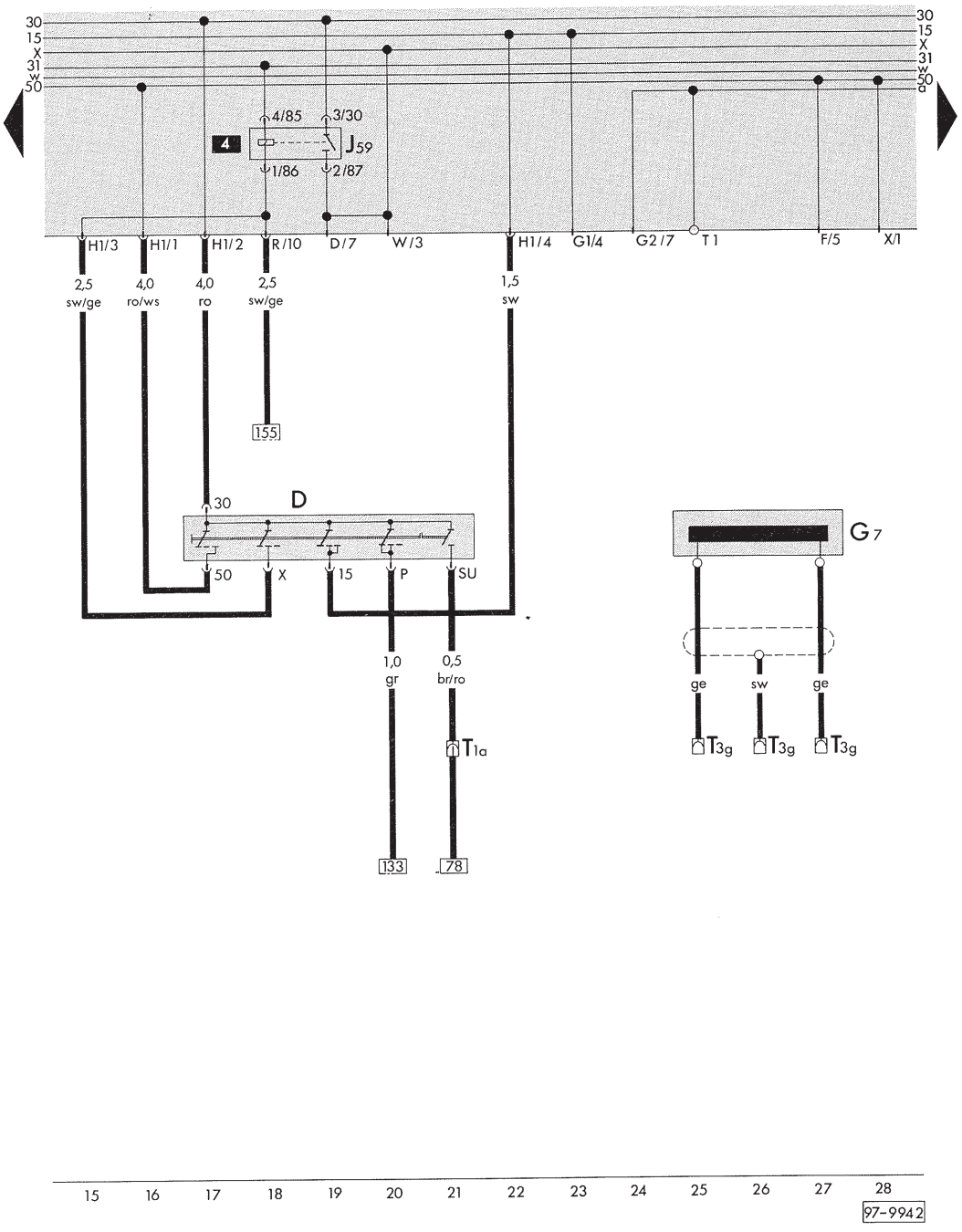
(2) — Tresse de masse, boîte de vitesses — carrosserie

Transporter

Schéma de parcours du courant

N° 39/2

Contact-démarreur

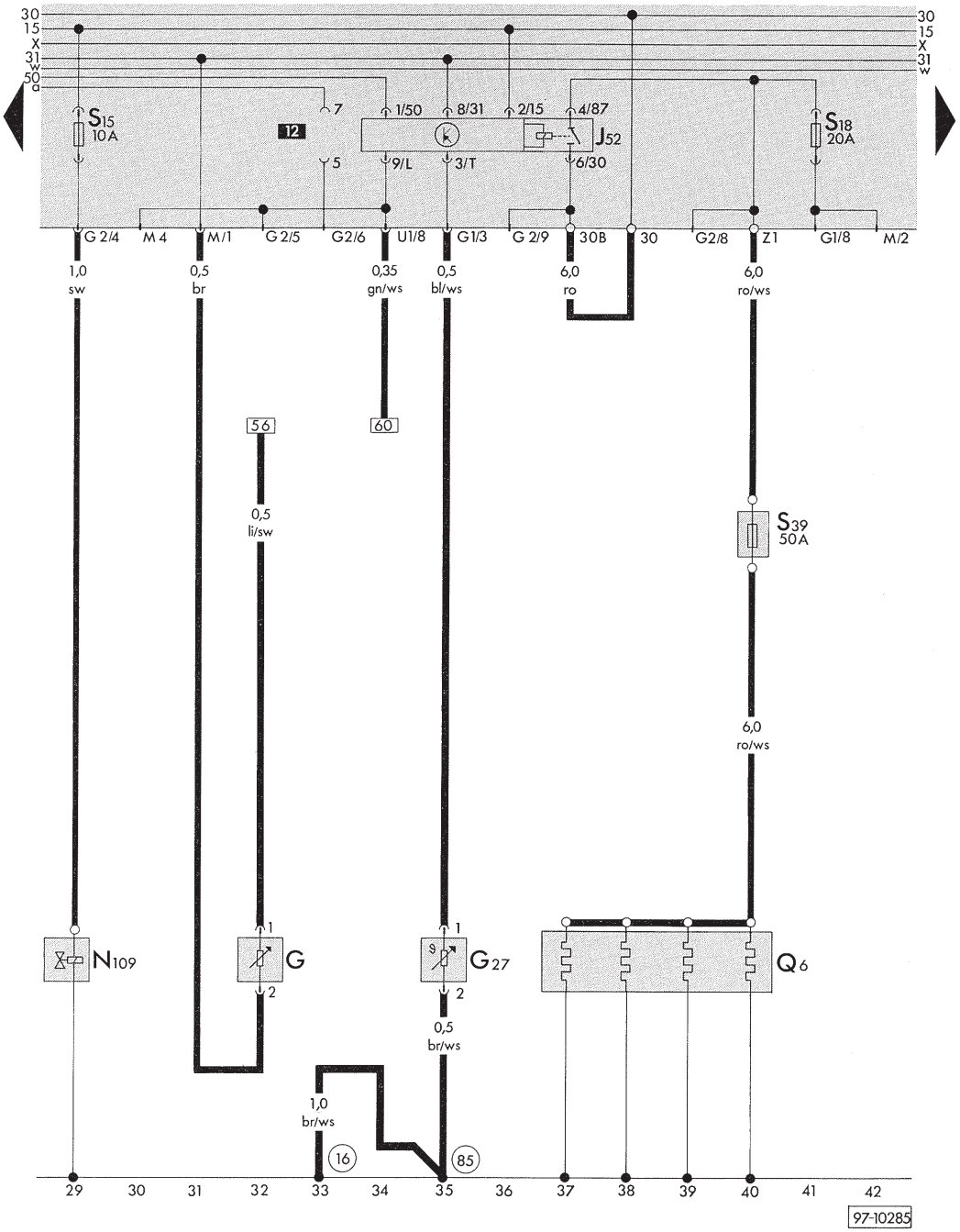


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
G 7 — Transmetteur de PMH (uniquement pour véhicules avec chauffage stationnaire d'appoint)
J 59 — Relais de décharge pour contact X
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 3g — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche dans le compartiment-moteur

N° 39/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Préchauffage, étouffoir de carburant



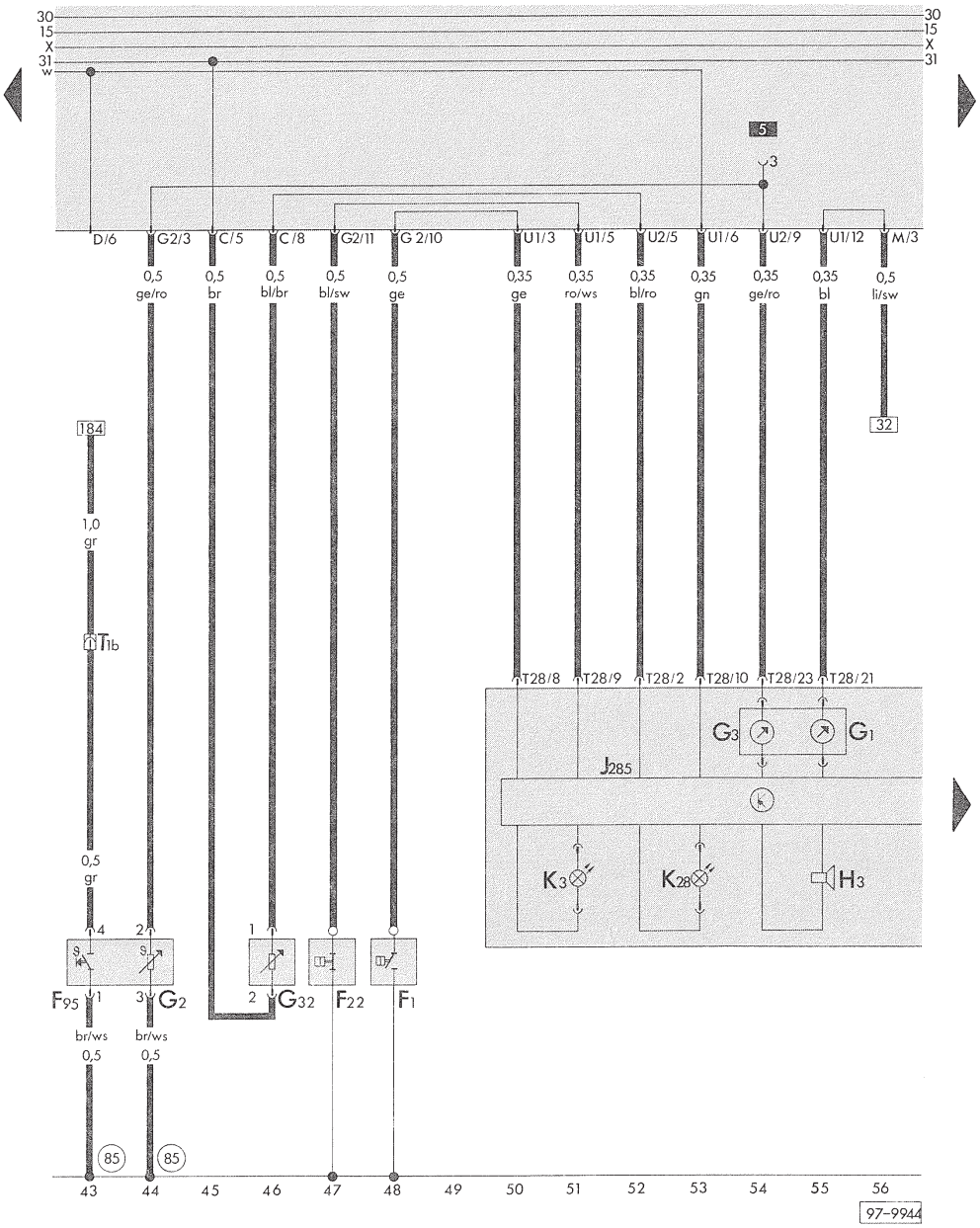
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 27 — Transmetteur de température du moteur
J 52 — Relais de bougies de préchauffage
N 109 — Etouffoir de carburant
Q 6 — Bougie de préchauffage
S 39 — Fusible à lame pour bougies de préchauffage

(16) — Point de masse, sur le couvre-culasse

(85) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment-moteur

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement

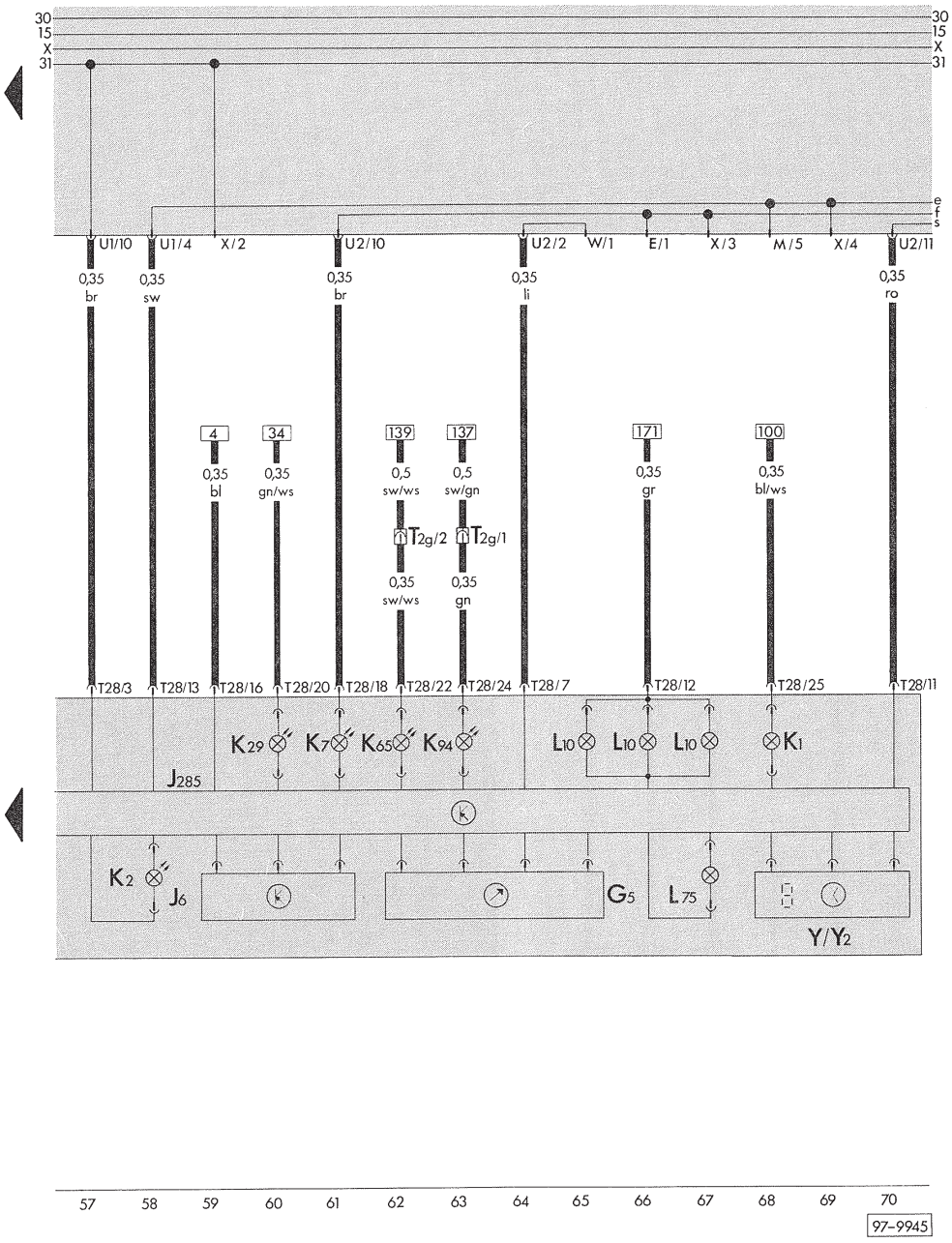


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement en marche à vide*
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur d'alerte pour témoin de pression d'huile
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments (Mise en service progressive de câbles blancs, à partir du millésime 1993)
(85) – Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment-moteur
* Valeur de commutation, voir Manuel de Reparation Transporter 1991 ▶, Moteur

N° 39/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, montre, témoins



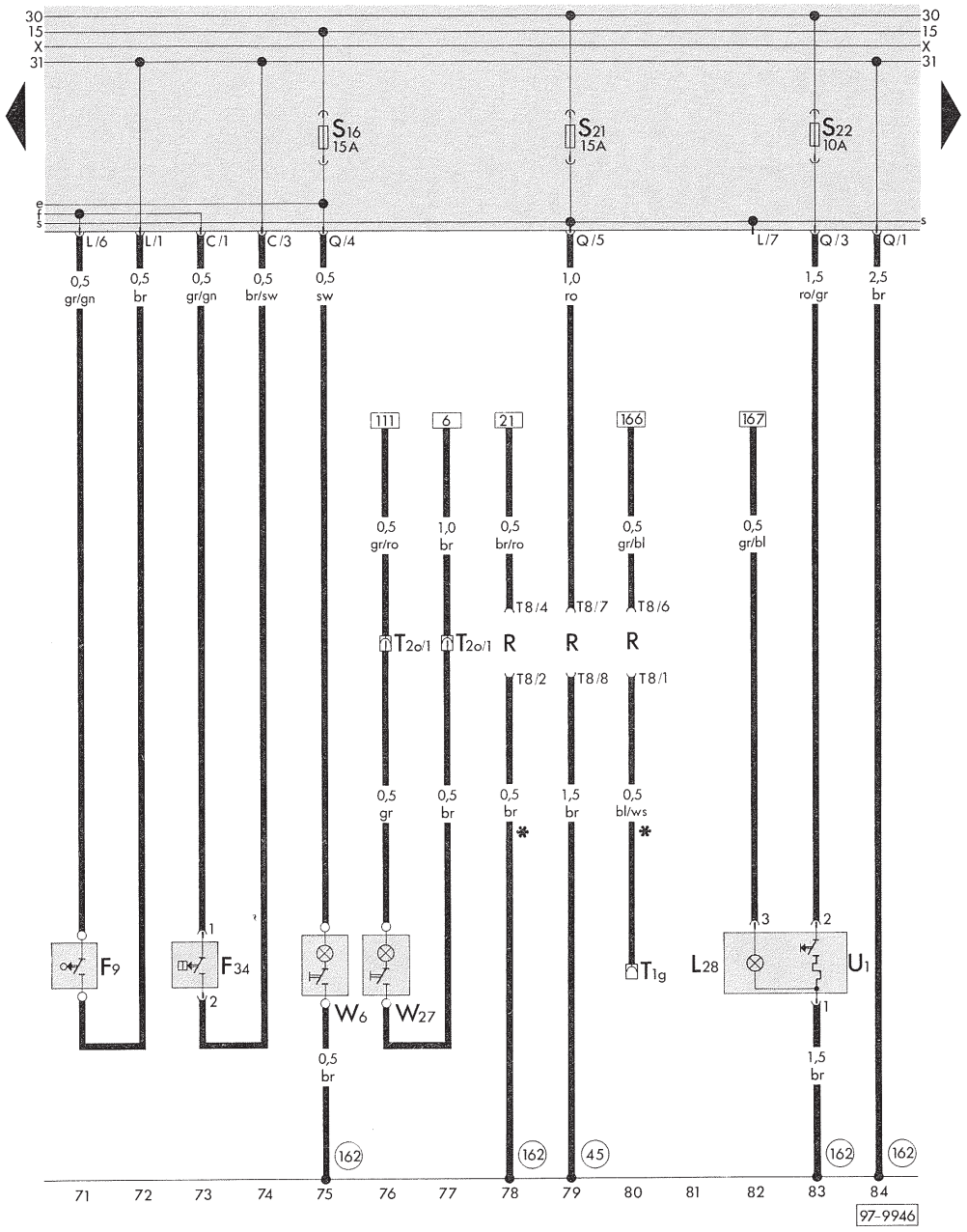
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 5 – Compte-tours
J 6 – Stabilisateur de tension
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 – Témoin de feux de route
K 2 – Témoin d'alternateur
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 – Eclairage pour affichage numérique
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments (Mise en service progressive de câbles blancs, à partir du millésime 1993)

Y – Montre à aiguilles
Y 2 – Montre à affichage numérique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/6

Raccord d'autoradio, allume-cigare, éclairage du compartiment-moteur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 — Contacteur de témoin de frein à main
F 34 — Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
L 28 — Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R — Raccord d'autoradio
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2o — Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
U 1 — Allume-cigare
W 6 — Eclairage de boîte à gants
W 27 — Eclairage du compartiment-moteur

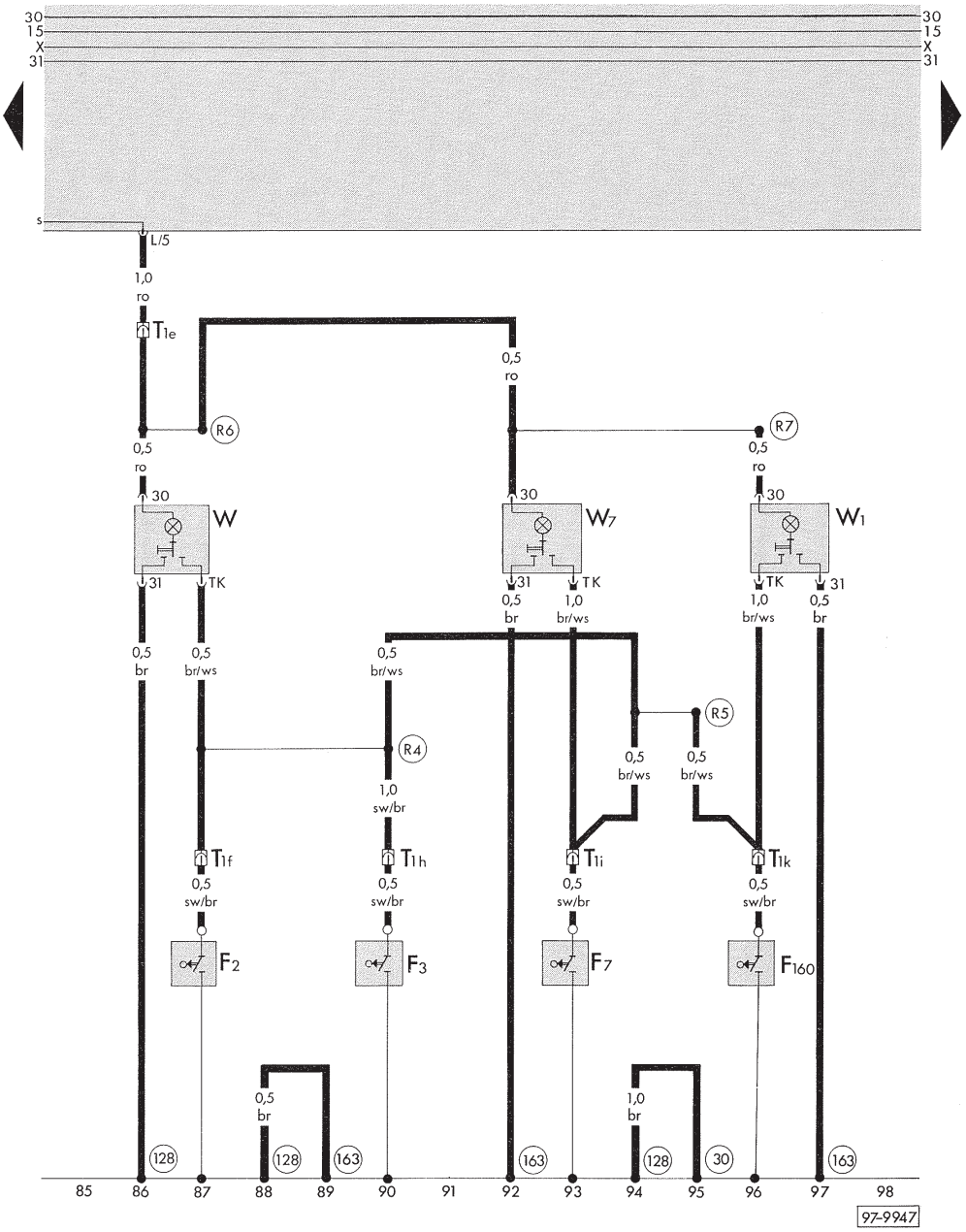
(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

* uniquement sur autoradio avec GALA

N° 39/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 — Contacteur de porte AV G
F 3 — Contacteur de porte AV D
F 7 — Contacteur de porte AR (porte coulissante)
F 160 — Contacteur de porte AR (hayon)
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite sur le montant B
T 1k — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
W — Plafonnier AV
W 1 — Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 7 — Plafonnier central

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(128) — Raccord à la masse, –1– dans le câblage du plafonnier

(163) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier

(R4) — Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier

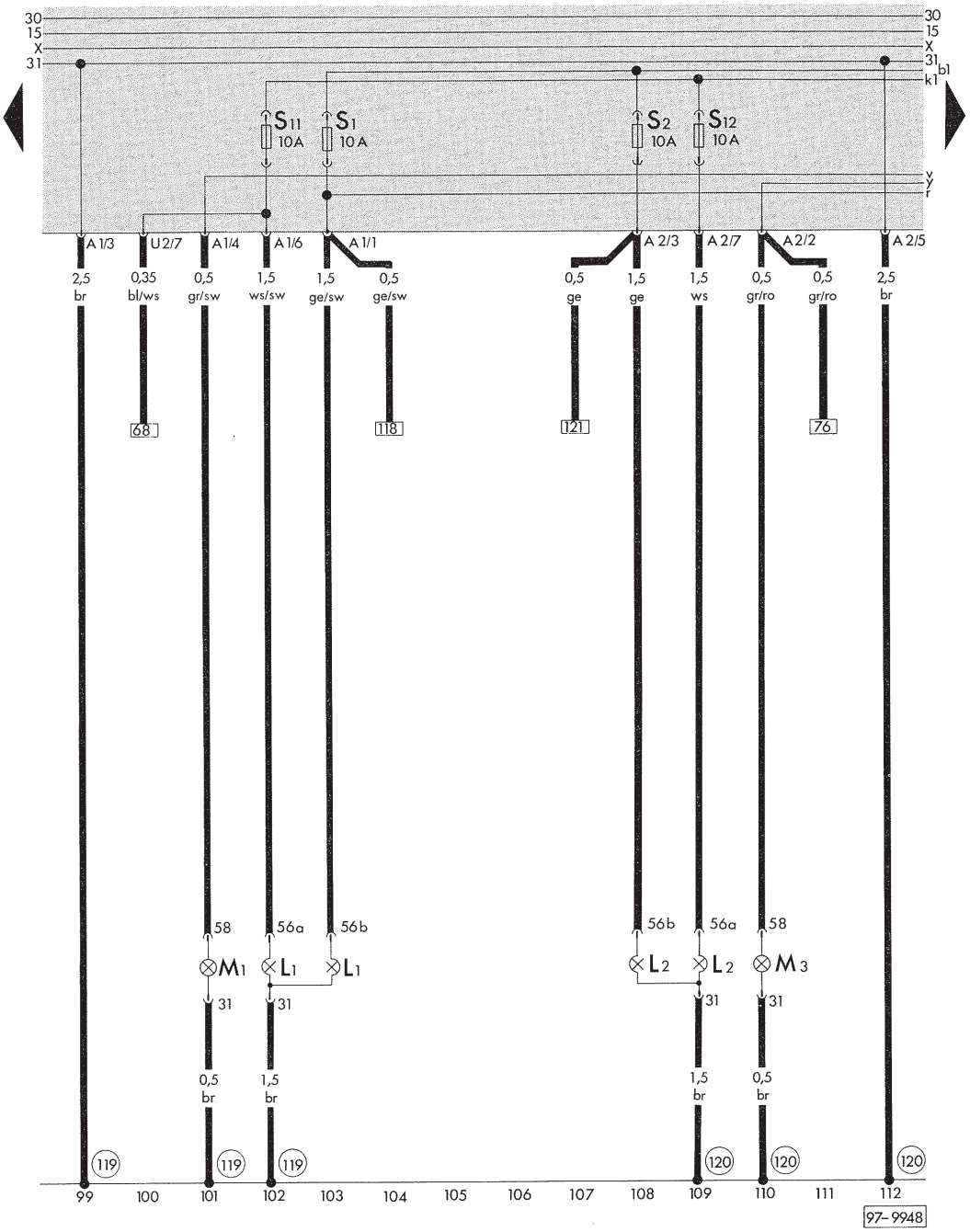
(R5) — Raccord –2–, dans le câblage du plafonnier

(R6) — Raccord positif –1–, dans le câblage du plafonnier

(R7) — Raccord positif –2–, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/8

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

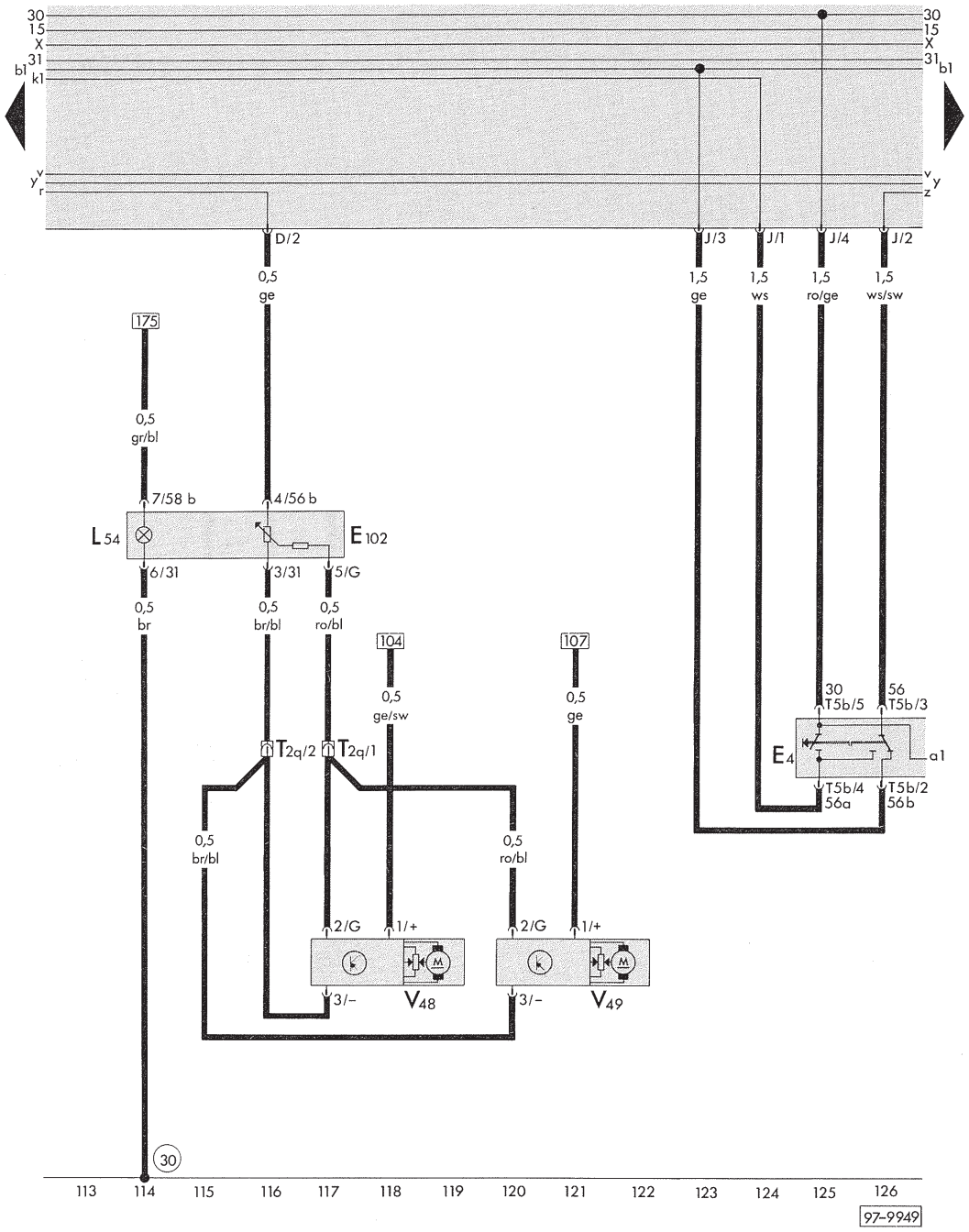
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 — Ampoule de feu de position G
M 3 — Ampoule de feu de position D

(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

N° 39/9 Schéma de parcours du courant Transporter

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



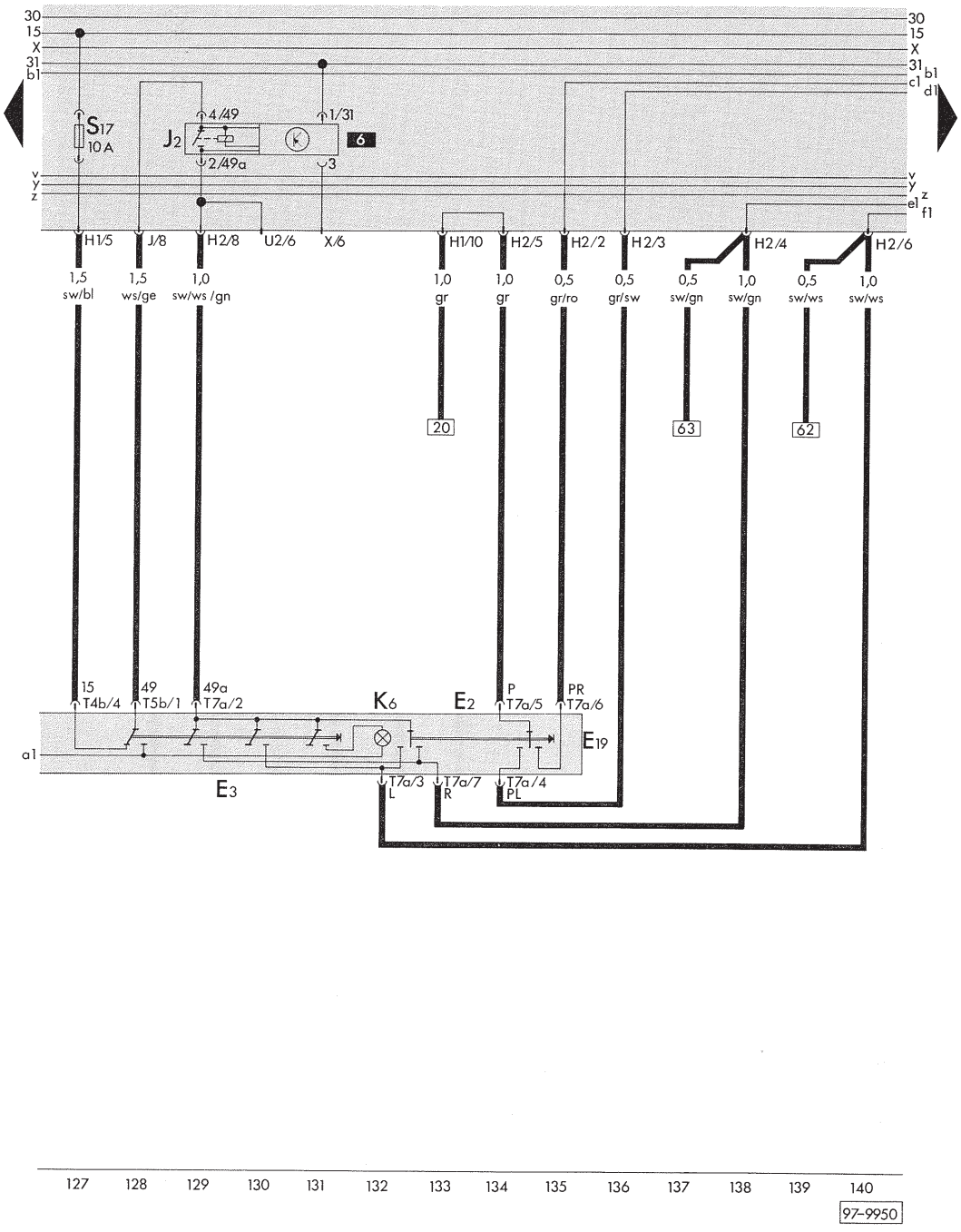
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 — Dispositif de réglage du site des phares
L 54 — Ampoule d'éclairage/dispositif de réglage du site des phares
T 2q — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 — Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 — Servomoteur droit pour réglage du site des phares

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/10

Clignotants et signal de détresse, commande de feux de stationnement

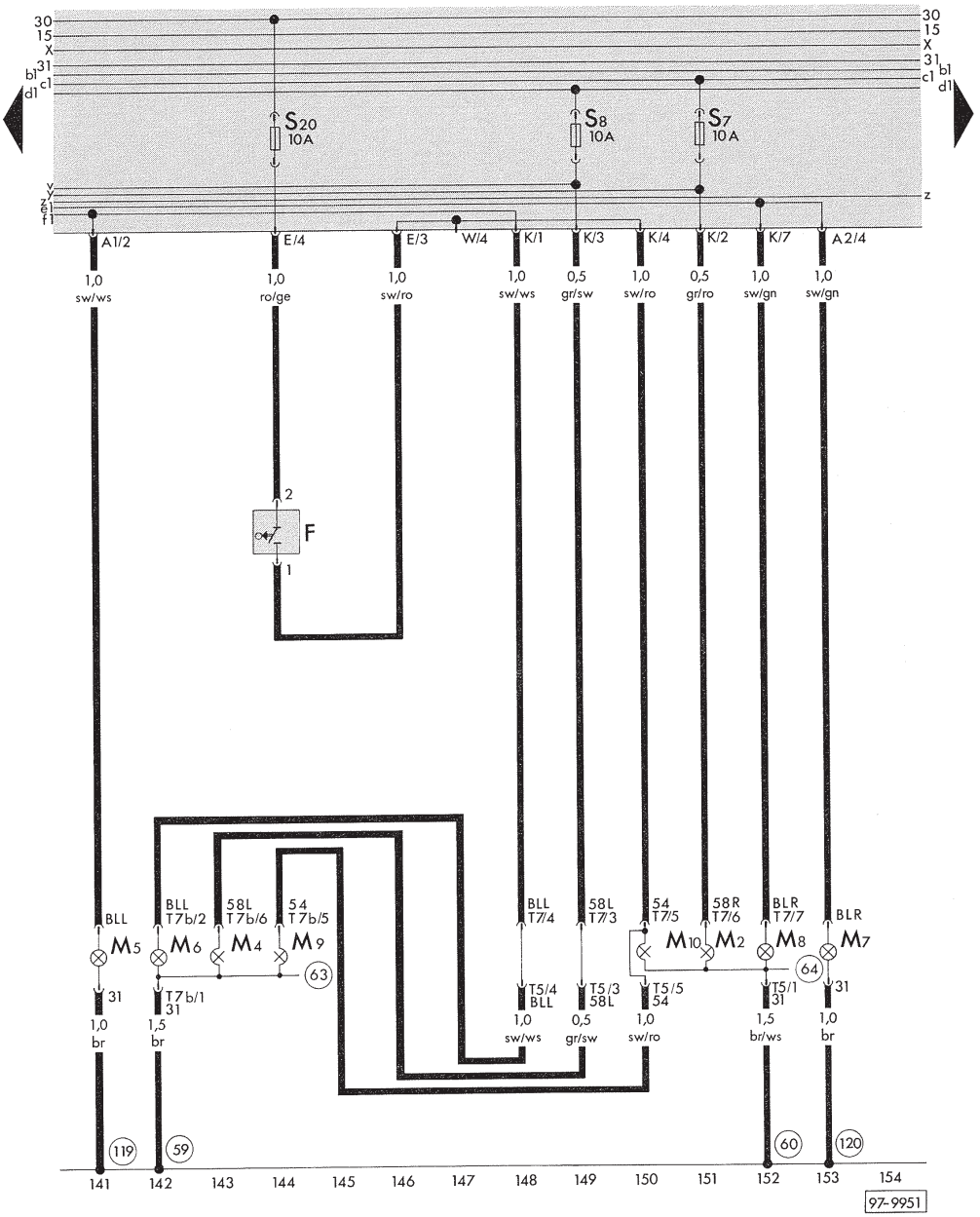


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 — Commande de clignotants
E 3 — Commande de signal de détresse
E 19 — Commande de feux de stationnement
J 2 — Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 — Témoin de signal de détresse
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

N° 39/11 Schéma de parcours du courant Transporter

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F — Contacteur de feux stop
M 2 — Ampoule de feu AR D
M 4 — Ampoule de feu AR G
M 5 — Ampoule de clignotant AV G
M 6 — Ampoule de clignotant AR G
M 7 — Ampoule de clignotant AV D
M 8 — Ampoule de clignotant AR D
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

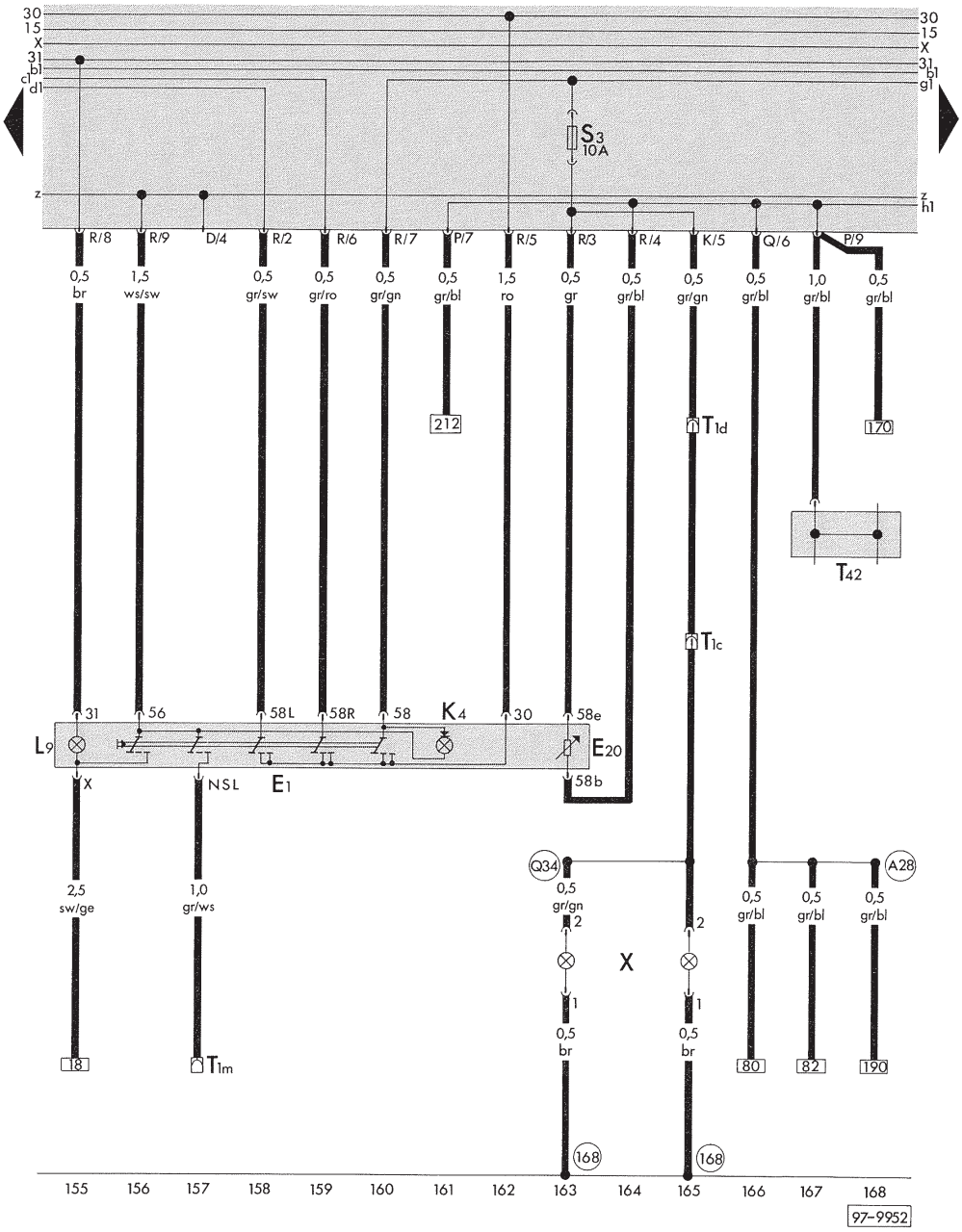
(119) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage des phares

(120) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage des phares

* Disposition différente des câbles sur Pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/12

Commande d'éclairage, feu de plaque (porte à vantaux AR)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 — Commande d'éclairage
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
K 4 — Témoin de feux de position
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière G
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière D
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais, est fixée sur le contact 3 de l'emplacement de relais 10, (uniquement pour feu AR de brouillard sans phares antibrouillard)
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
X — Feux de plaque

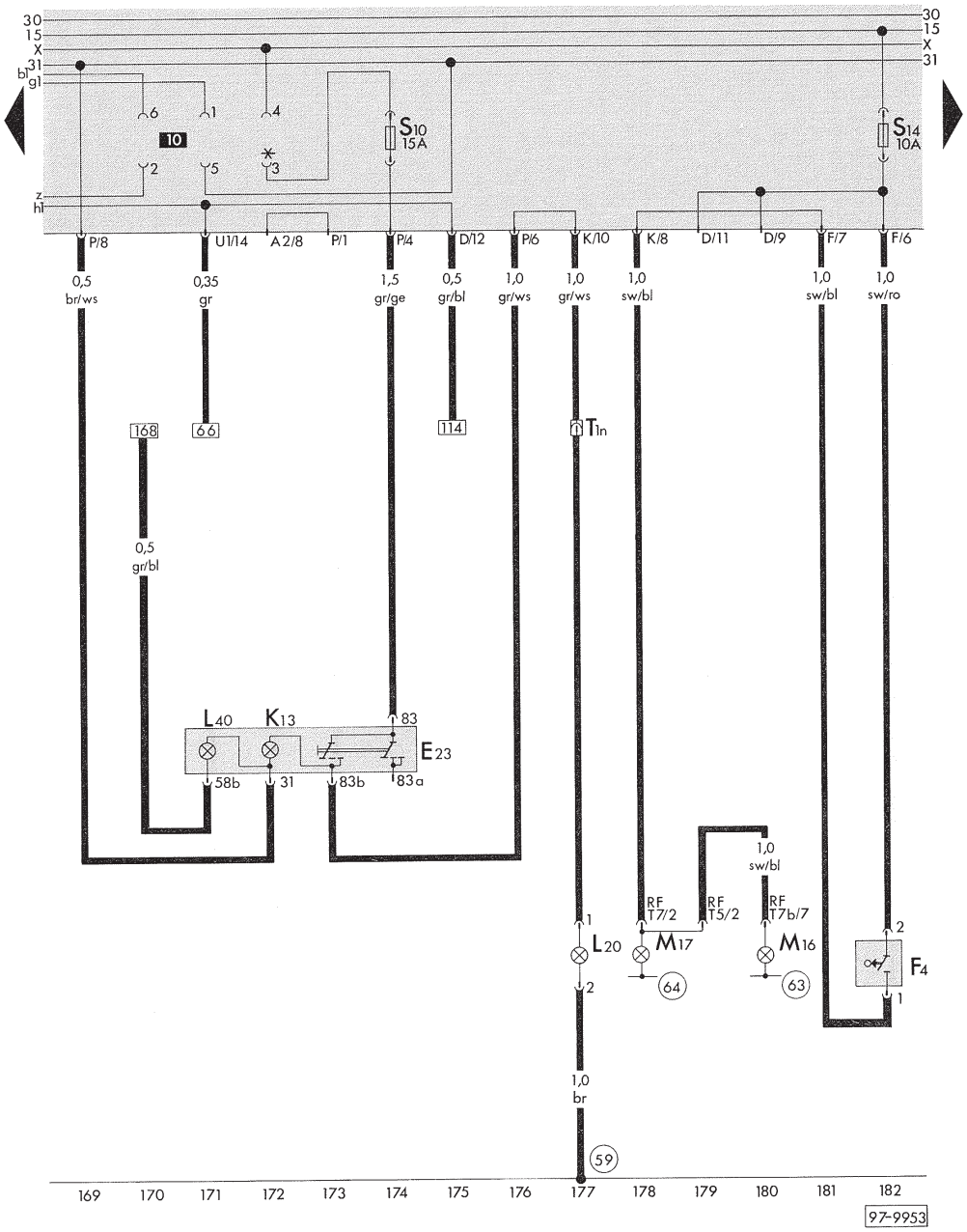
(168) — Raccord à la masse, dans le câblage de la porte à vantaux AR G

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(Q34) — Raccord positif (58e), dans le câblage de la porte à vantaux AR G

N° 39/13 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Feu AR de brouillard**, feux de recul**



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 23 — Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 — Contacteur de feux de recul
K 13 — Témoin de feu AR de brouillard
L 20 — Ampoule de feu AR de brouillard
L 40 — Ampoule d'éclairage — commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
T 1n — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu arrière D
T 5 — Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu arrière D
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière D
T 7b — Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu arrière G

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(63) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR G

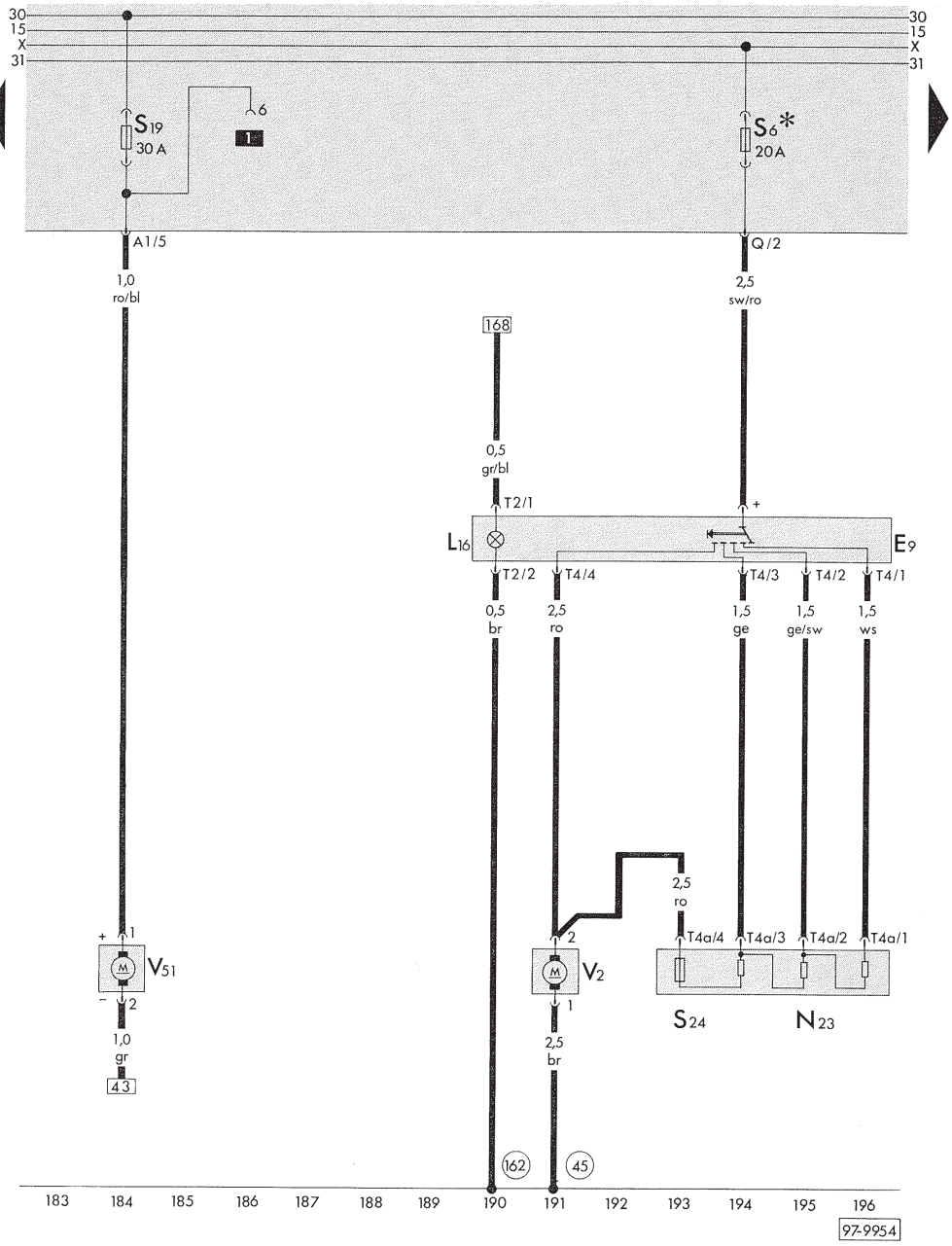
(64) — Point de masse, porte-ampoule — feu AR D

* Voir Schéma de parcours du courant 39/12, connexion à fiche T 1m

** Positionnement différent des câbles sur Pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/14

Circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, soufflante d'air frais



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

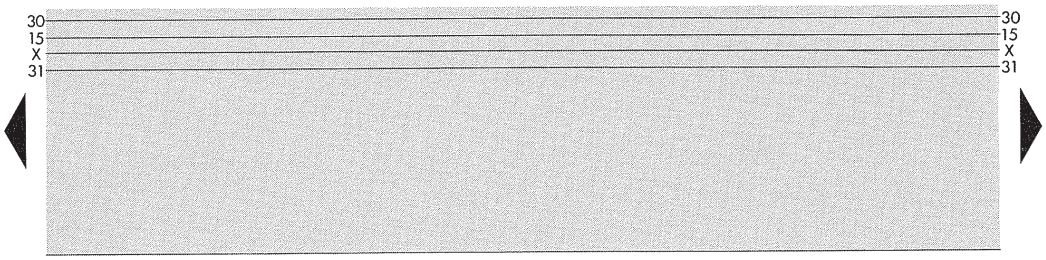
E 9 — Commande de soufflante d'air frais
L 16 — Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
N 23 — Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 — Fusible de surchauffe
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la commande de soufflante d'air frais
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance N23
V 2 — Soufflante d'air frais
V 51 — Pompe de circulation de liquide de refroidissement en marche à vide

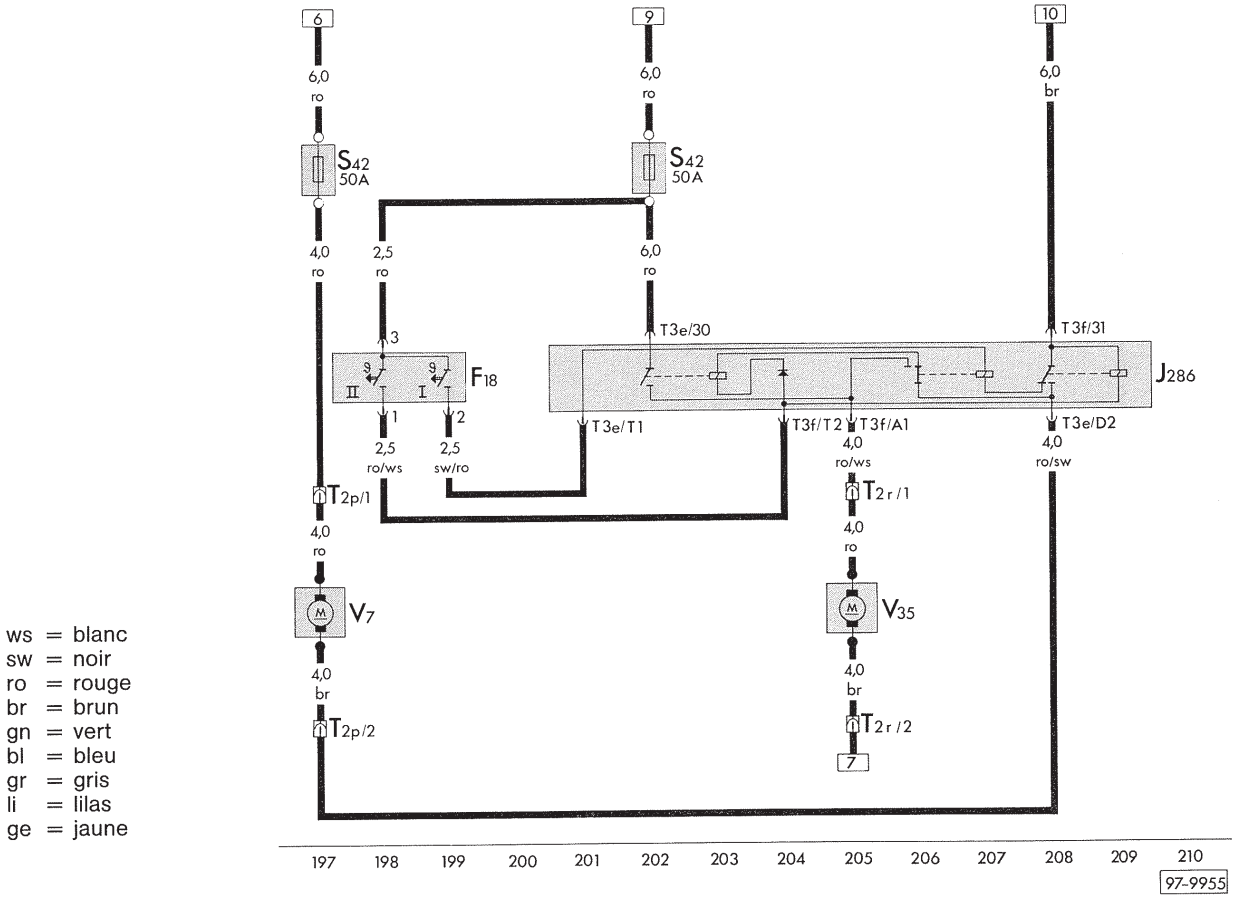
(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 39/15 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 350 W)



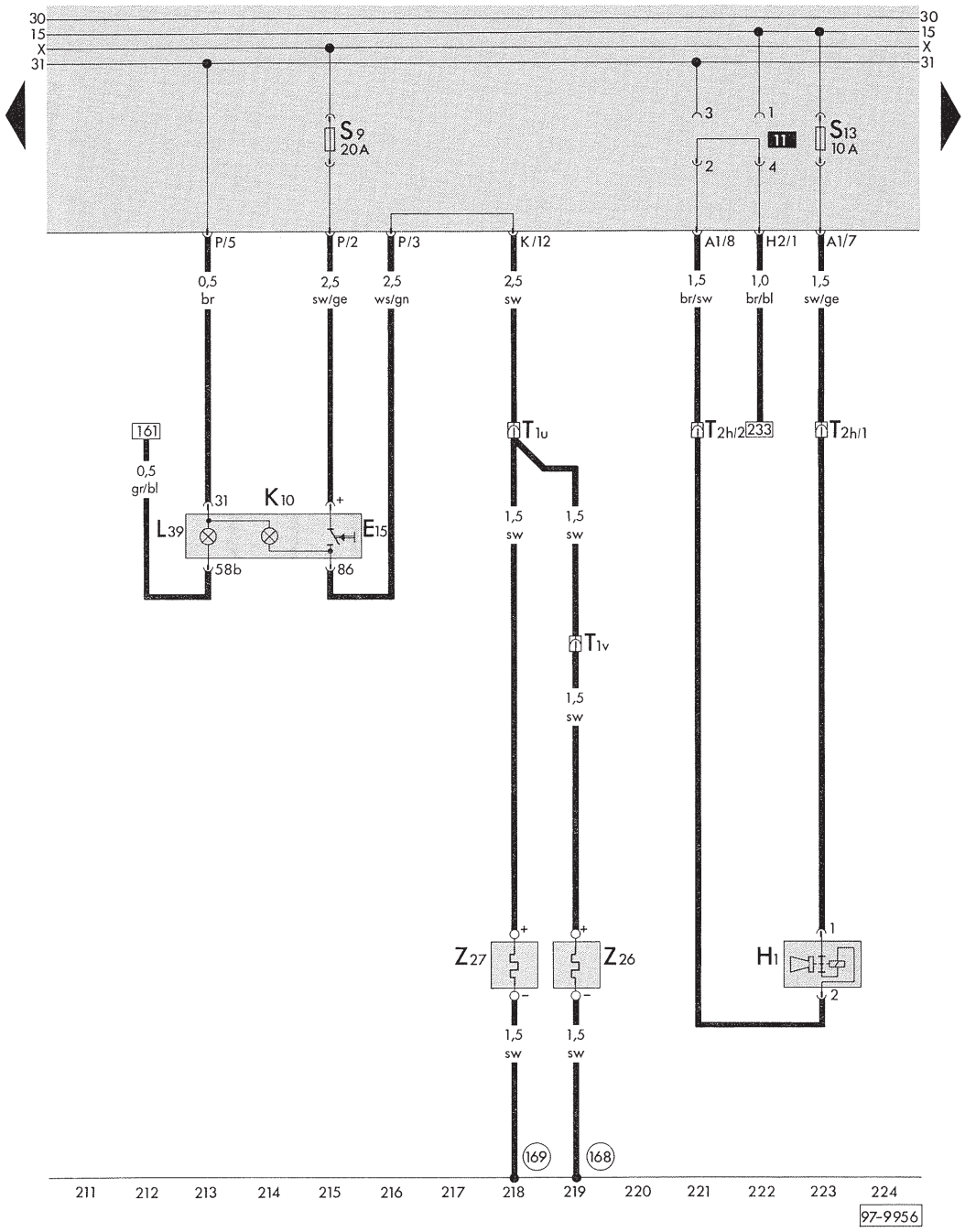


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 286 — Relais pour branchement en série / en parallèle de V 7 et V 35
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2r — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2p — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 3e — Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
T 3f — Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
V 7 — Ventilateur I de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur II de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/16

Dégivrage de glace AR (porte à vantaux AR), avertisseur sonore



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

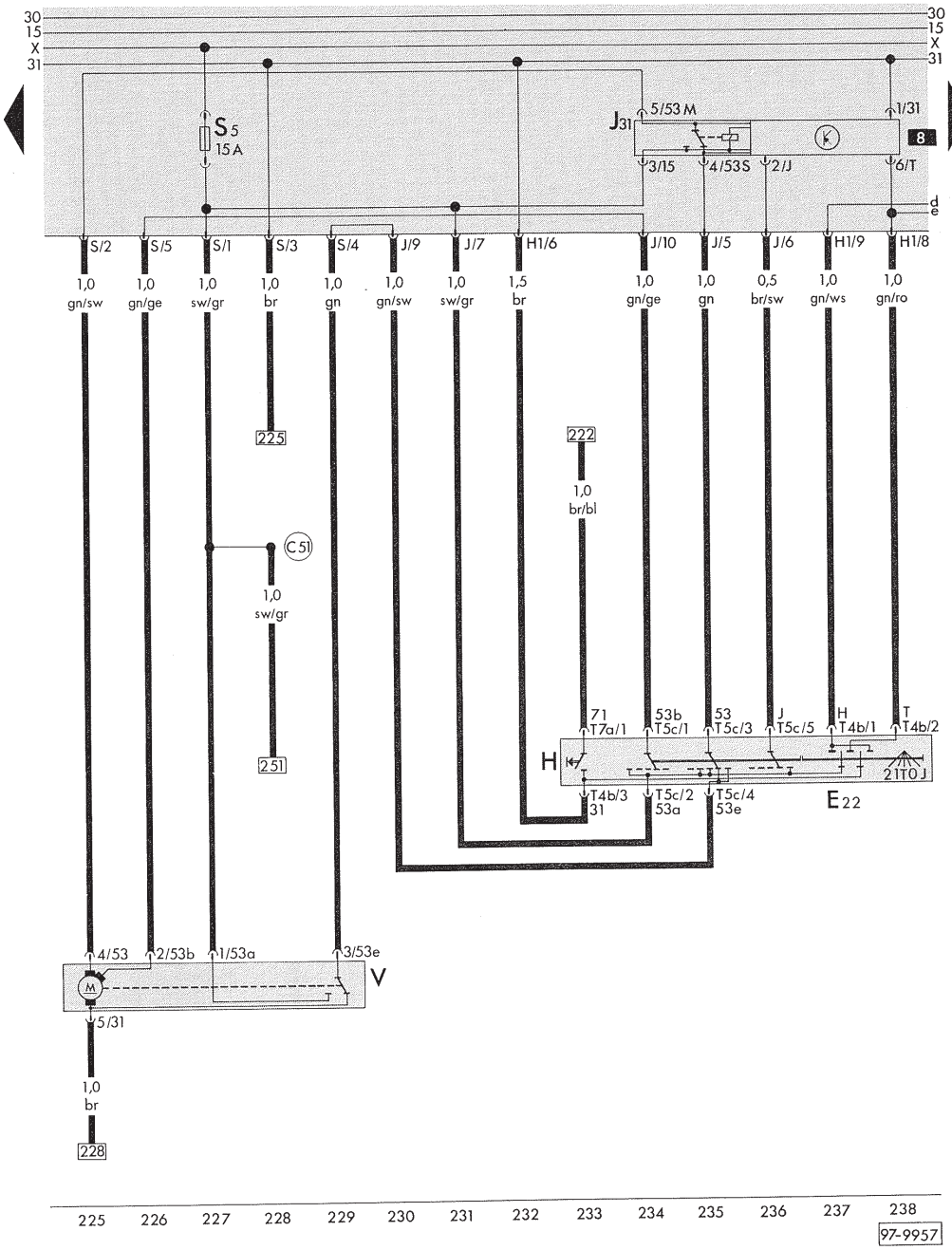
E 15 — Commande de dégivrage de glace AR
H 1 — Avertisseur sonore
K 10 — Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1v — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière G
T 1u — Connexion à fiche, 1 raccord, sur le feu arrière D
Z 26 — Dégivrage de glace AR, vantail gauche
Z 27 — Dégivrage de glace AR, vantail droit

(168) — Point de masse, dans le câblage du vantail AR G

(169) — Point de masse, dans le câblage du vantail AR D

N° 39/17 Schéma de parcours du courant Transporter

Essuie-glace et lave-glace



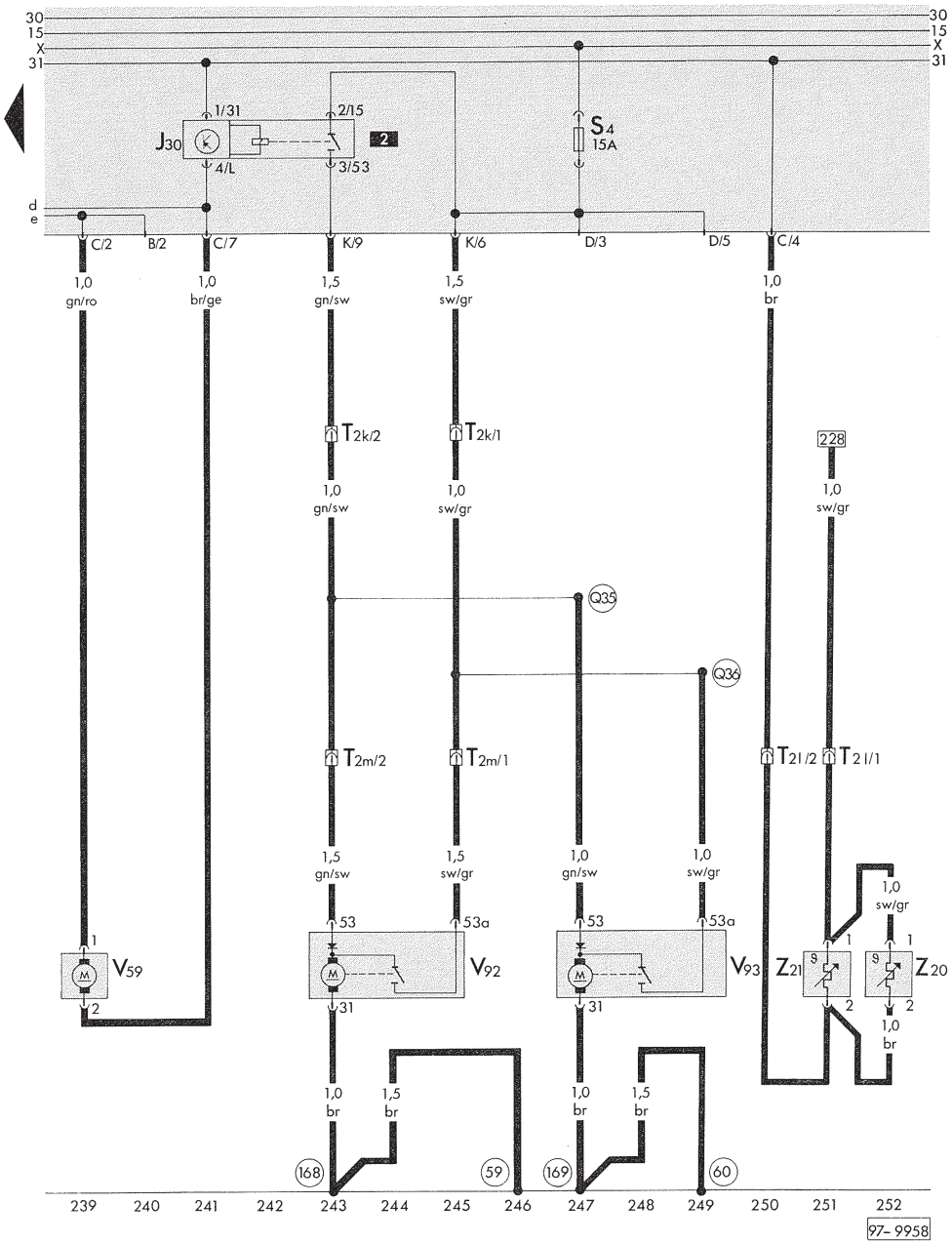
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 — Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H — Commande d'avertisseur sonore
J 31 — Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5c — Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a — Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
V — Moteur d'essuie-glace

C51 — Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuie-glace

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 39/18

Essuie-glace et lave-glace AR (porte à vantaux), gicleurs de lave-glace dégivrables



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 30 — Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
T 2k — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu AR D
T 2l — Connexion à fiche, 2 raccords, dans le compartiment-moteur — sur le tablier à droite
T 2m — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le feu arrière G
V 59 — Pompe de lave-glace AV et AR
V 92 — Moteur de lave-glace AR, vantail gauche
V 93 — Moteur de lave-glace AR, vantail droite
Z 20 — Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G
Z 21 — Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(59) — Point de masse, près du feu AR G

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(168) — Raccord à la masse, dans le câblage du vantail AR G

(169) — Raccord à la masse, dans le câblage du vantail AR D

(Q35) — Raccord positif (53), dans le câblage du vantail AR D

(Q36) — Raccord positif (53a), dans le câblage du vantail AR D

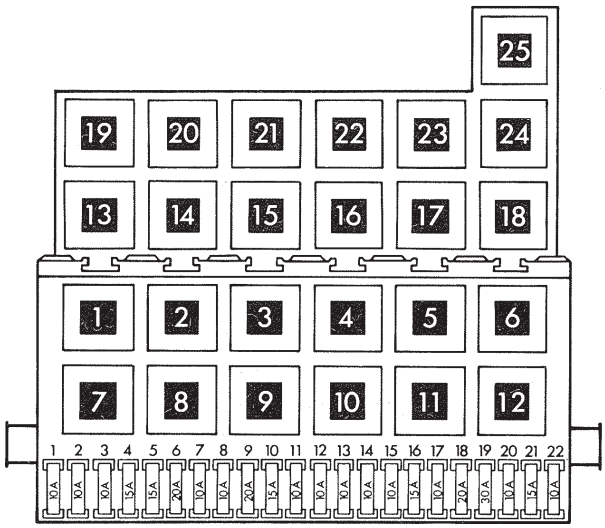
Transporter — Schéma de parcours du courant — **N° 40**

Moteur diesel atmosphérique 2,4 l / 57 kW, lettres-repères de moteur AAB,

à partir d'août 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-9091

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

14 – Relais de pompe de liquide de refroidissement

20 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement

Nota:

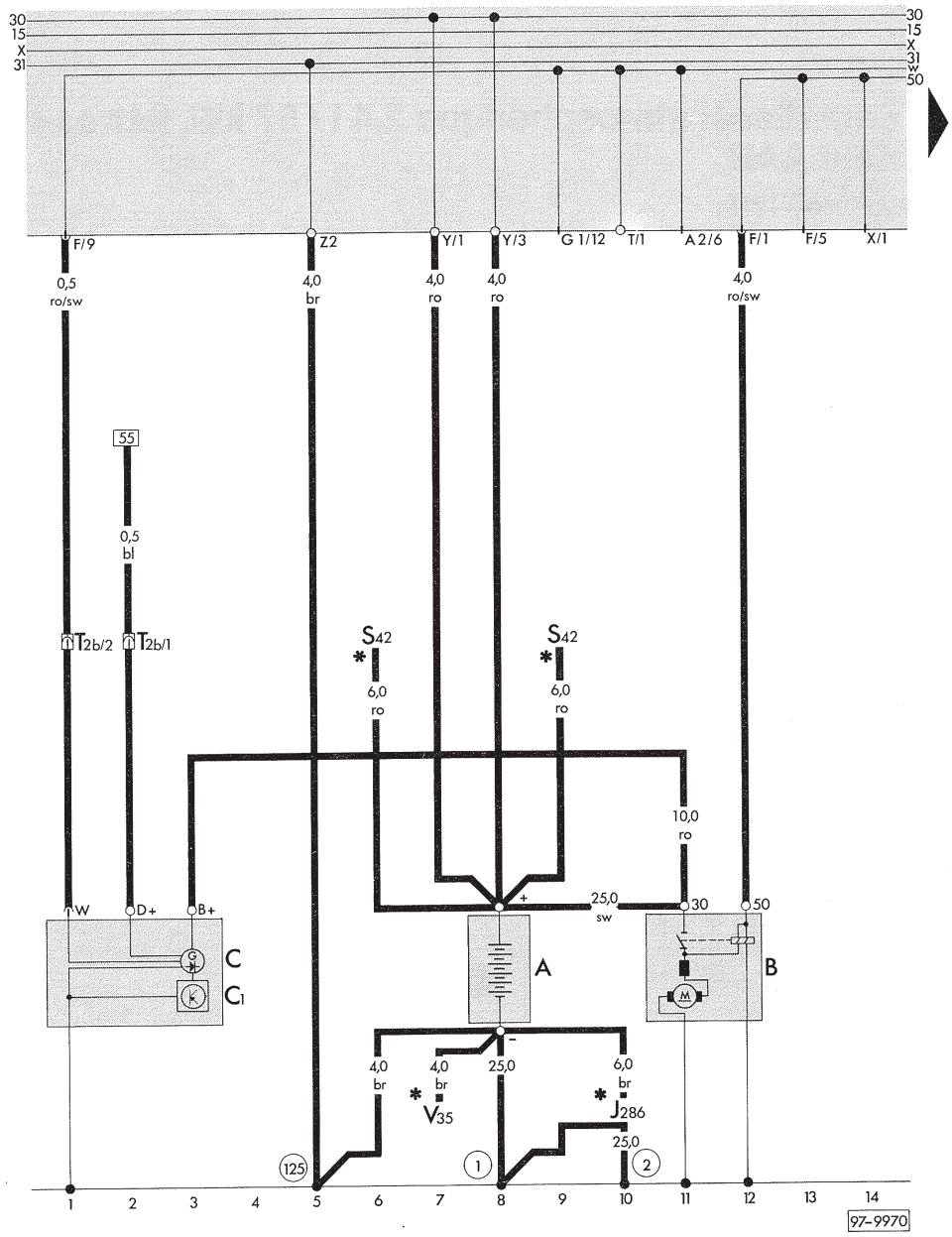
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se rapportent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 40/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
J 286 – Relais pour branchement en série / en parallèle V 7 et V 35
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie

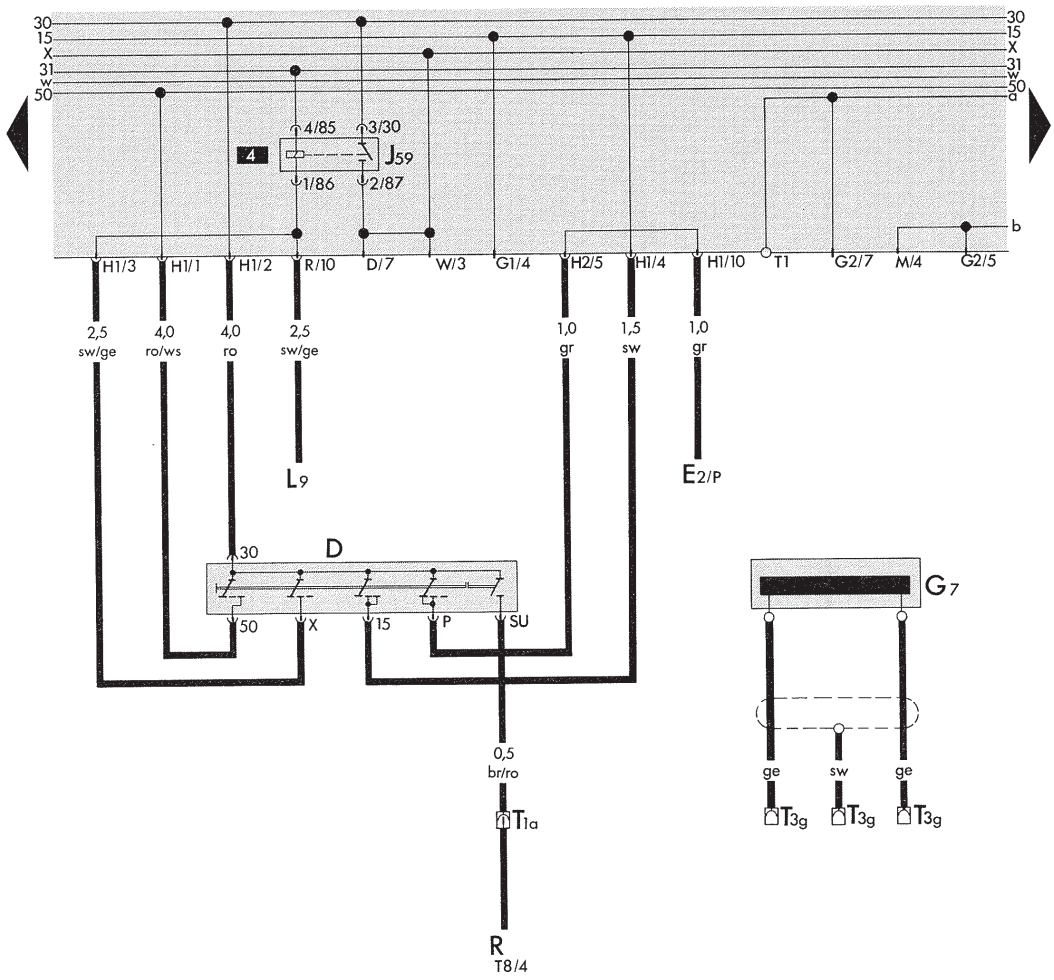
(2) – Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie

(125) – Raccord à la masse –3–, dans le câblage des phares

* Raccord de ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 40/2

Contact-démarreur

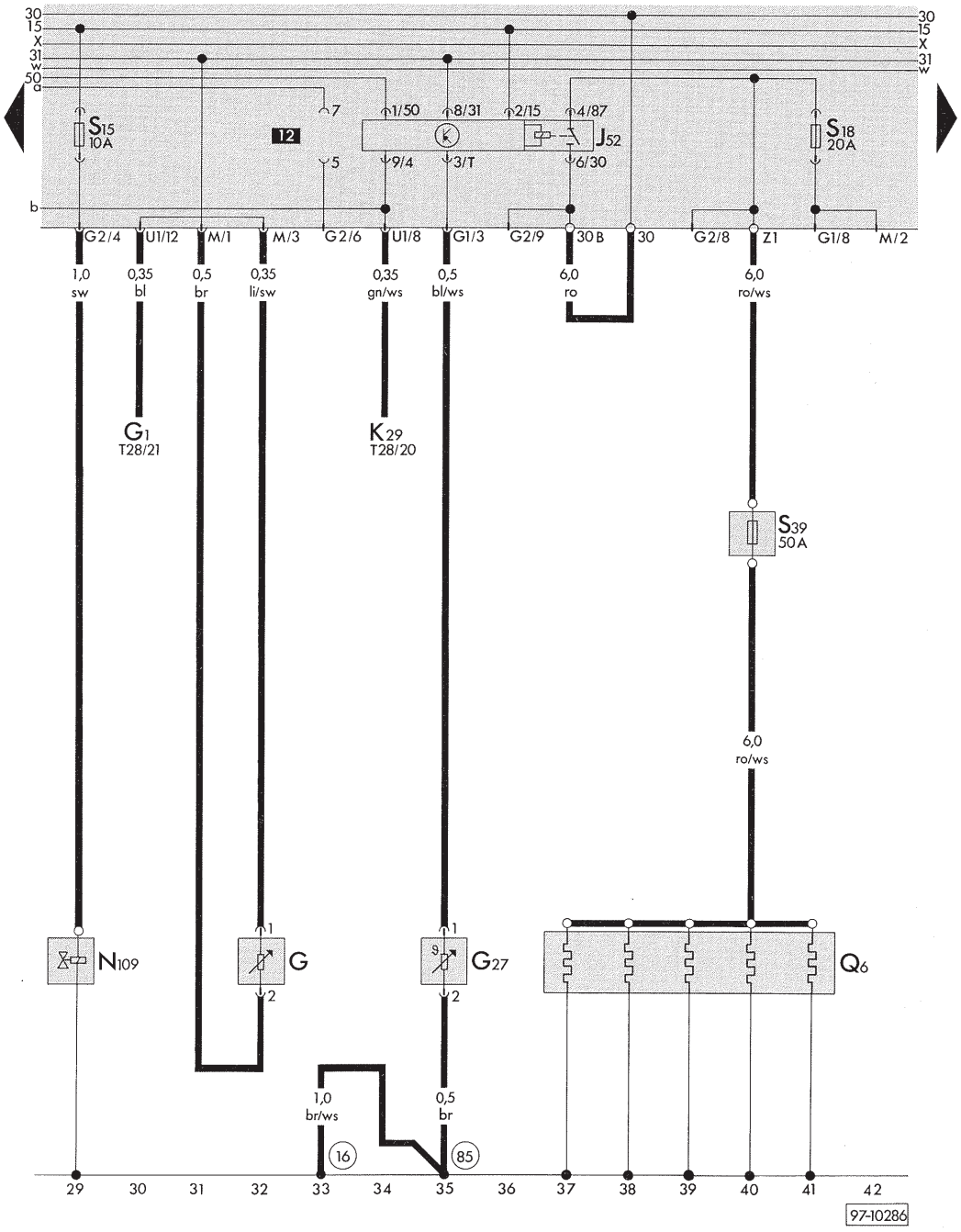


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D — Contact-démarreur
E 2 — Commande de clignotants
G 7 — Transmetteur de PMH (uniquement pour chauffage d'appoint)
J 59 — Relais de décharge pour contact X
L 9 — Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R — Raccord d'autoradio
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 3g — Connexion à fiche, 3 raccords

N° 40/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Préchauffage, étouffoir de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

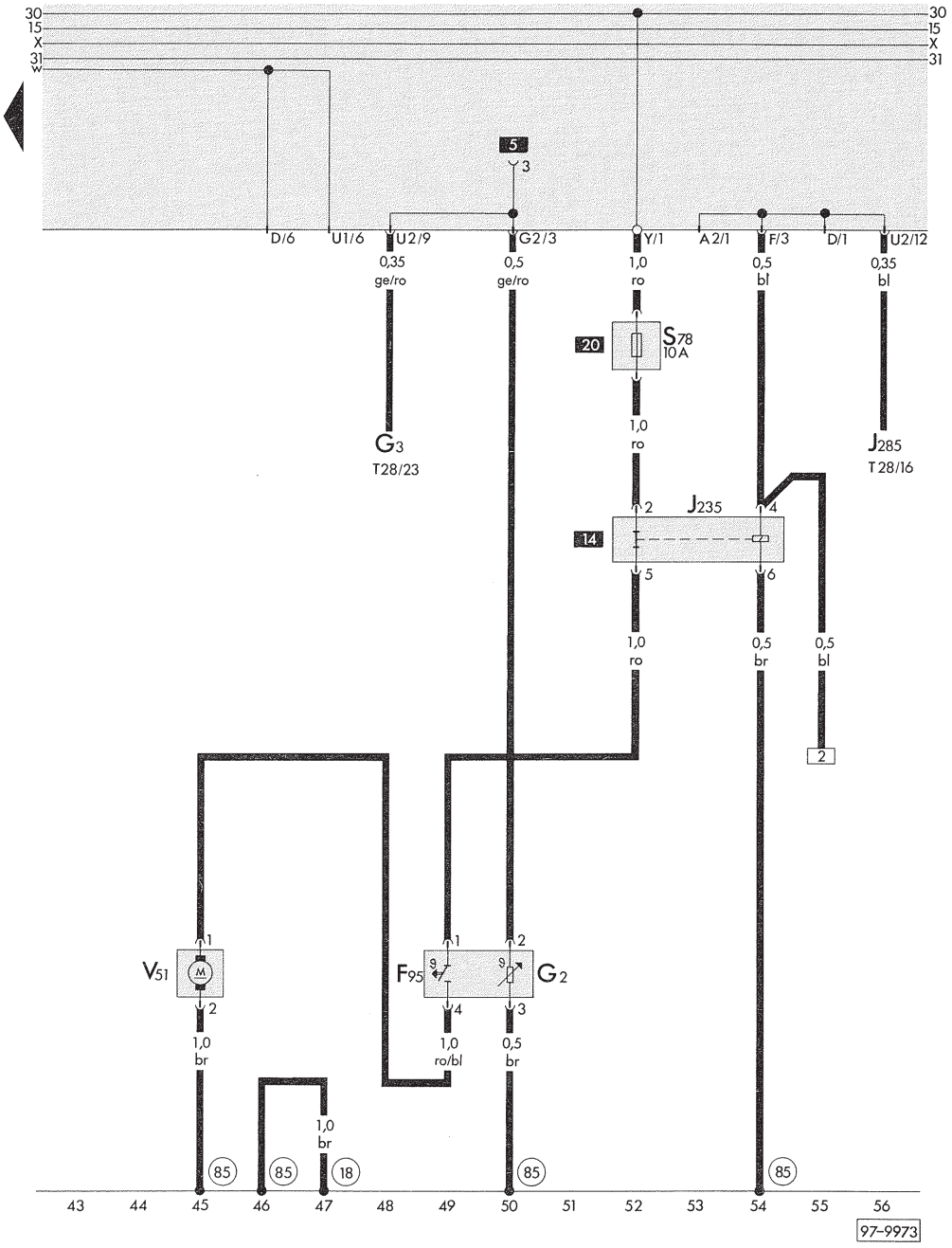
G — Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 27 — Transmetteur de température du moteur (préchauffage)
J 52 — Relais de bougies de préchauffage
K 29 — Témoin de temps de préchauffage
N 109 — Etouffoir de carburant
Q 6 — Bougie de préchauffage
S 39 — Fusible à lame pour bougies de préchauffage

(16) — Point de masse –1–, sur le couvre-culasse

(85) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du compartiment-moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 40/4

Circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, indicateur de température de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 95 — Thermocontacteur pour circulation de liquide de refroidissement en marche à vide
G 2 — Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 — Indicateur de température du liquide de refroidissement
J 235 — Relais de pompe de liquide de refroidissement
J 285 — Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
S 78 — Fusible pour pompe de liquide de refroidissement

(18) — Point de masse, sur le bloc-moteur

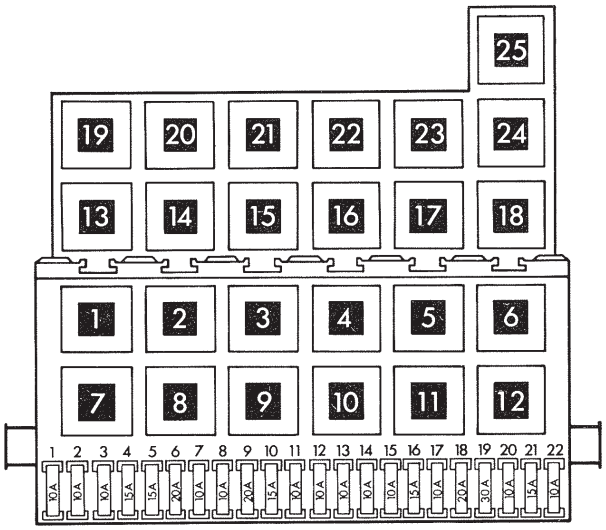
(85) — Raccord à la masse −1−, dans le câblage du compartiment-moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 41

- **Miroirs de courtoisie avec éclairage,**
- **Plafonnier avec retardateur et lampe de lecture AV,**
- **Lampes de marchepied,**

à partir de septembre 1990

Emplacement des relais
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

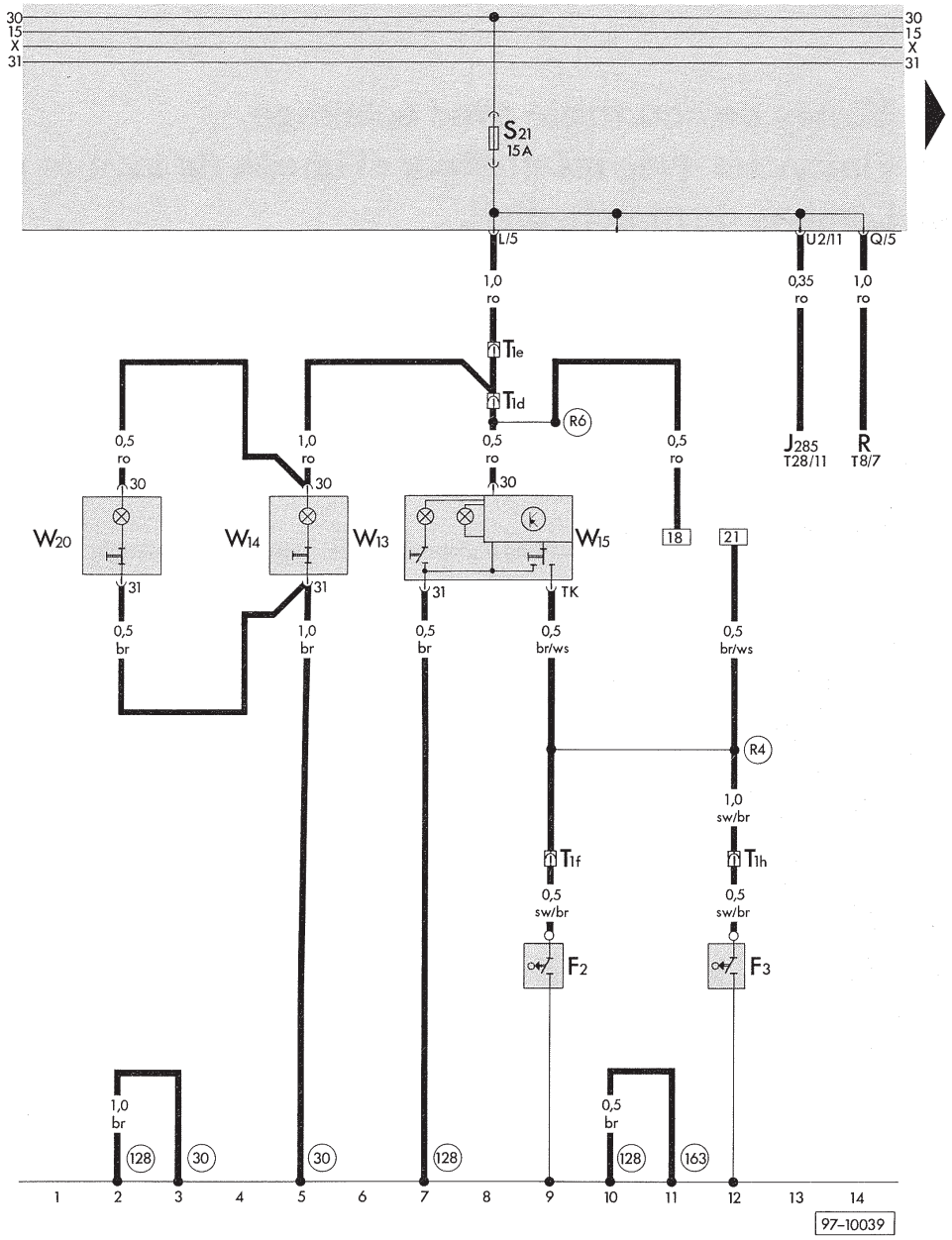


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 41/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Eclairage (habitacle), contacteurs de portes AV



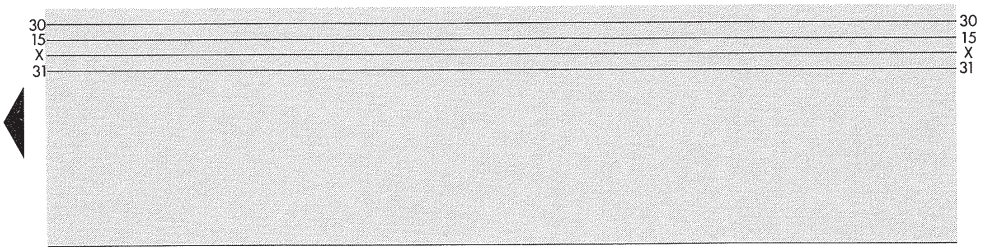
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

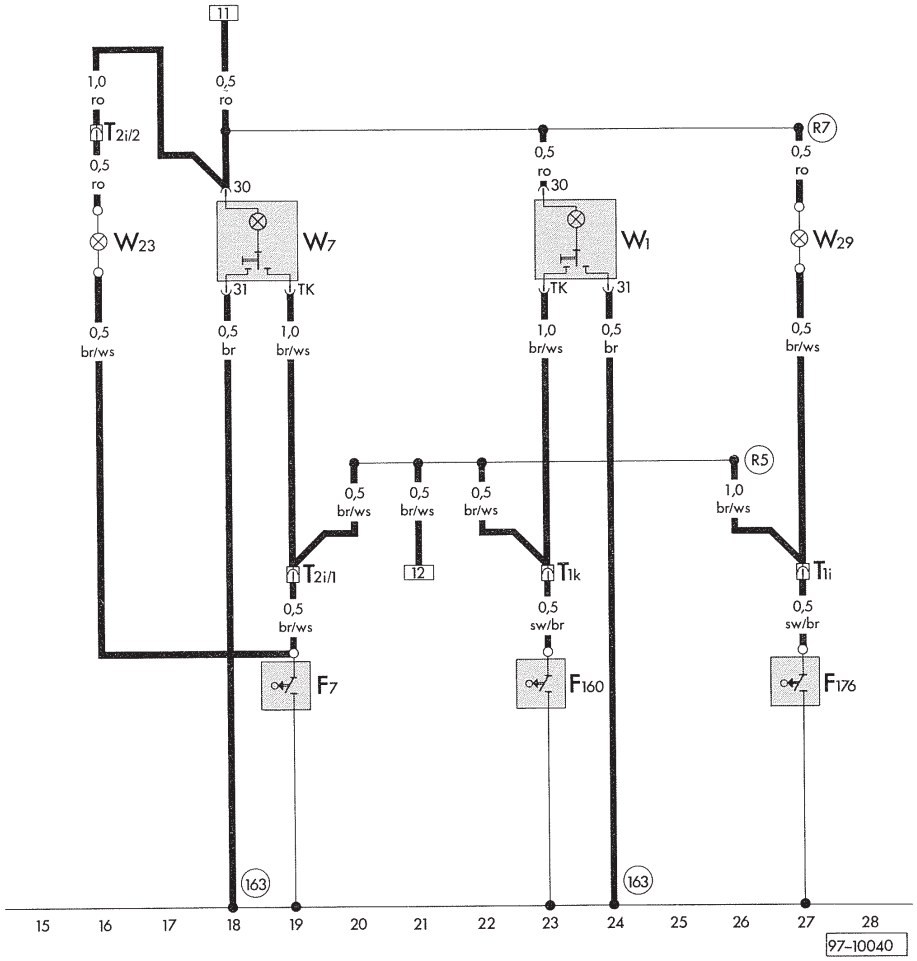
F 2 — Contacteur de porte AV G
F 3 — Contacteur de porte AV D
J 285 — Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
R — Raccord d'autoradio
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière la plaque porte-relais
W 13 — Lampe de lecture du passager AV
W 14 — Miroir de courtoisie avec éclairage (côté passager AV)
W 15 — Plafonnier avec retardateur
W 20 — Miroir de courtoisie avec éclairage (côté conducteur)

(30) — Point de masse –1–, près de la plaque porte-relais
(128) — Raccord à la masse, –1– dans le câblage du plafonnier
(163) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier
(R4) — Raccord –1–, dans le câblage du plafonnier / des contacteurs de portes
(R6) — Raccord positif –1–, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 41/2

Eclairage (habitacle), contacteurs de portes AR





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 7 — Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 160 — Contacteur de porte AR (hayon)
F 176 — Contacteur de porte AR G (porte coulissante)
T 1k — Connexion à fiche, 1 raccord, près du W 1
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, près du W 29
T 2i — Connexion à fiche, 2 raccords, près du W 7
W 1 — Plafonnier AR
W 7 — Plafonnier central
W 23 — Lampe de marchepied droite
W 29 — Lampe de marchepied gauche

(163) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du plafonnier

(R5) — Raccord –2–, dans le câblage du plafonnier

(F7) — Raccord positif –2–, dans le câblage du plafonnier

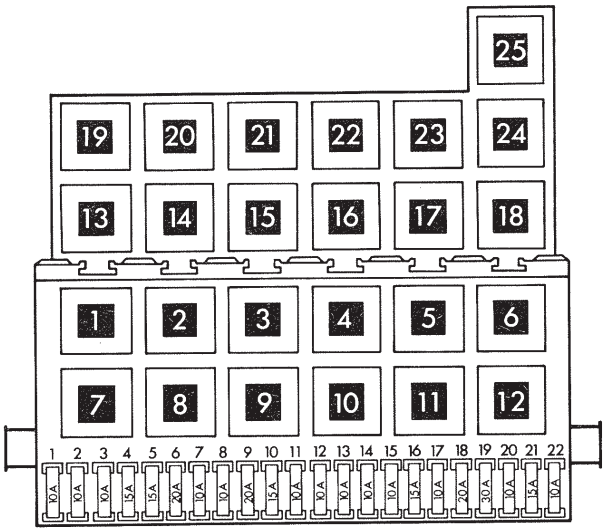
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 42**

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 450 watts),

à partir d'octobre 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

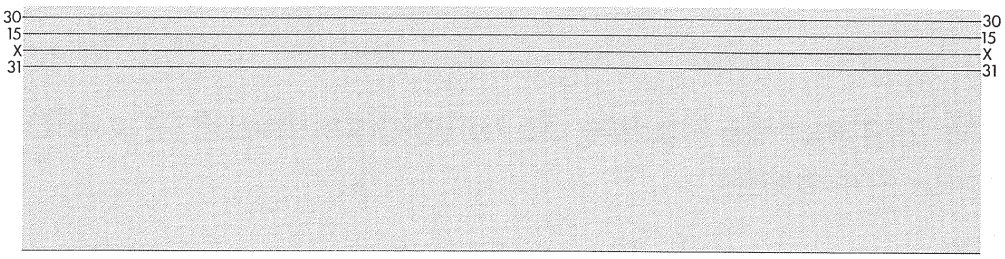


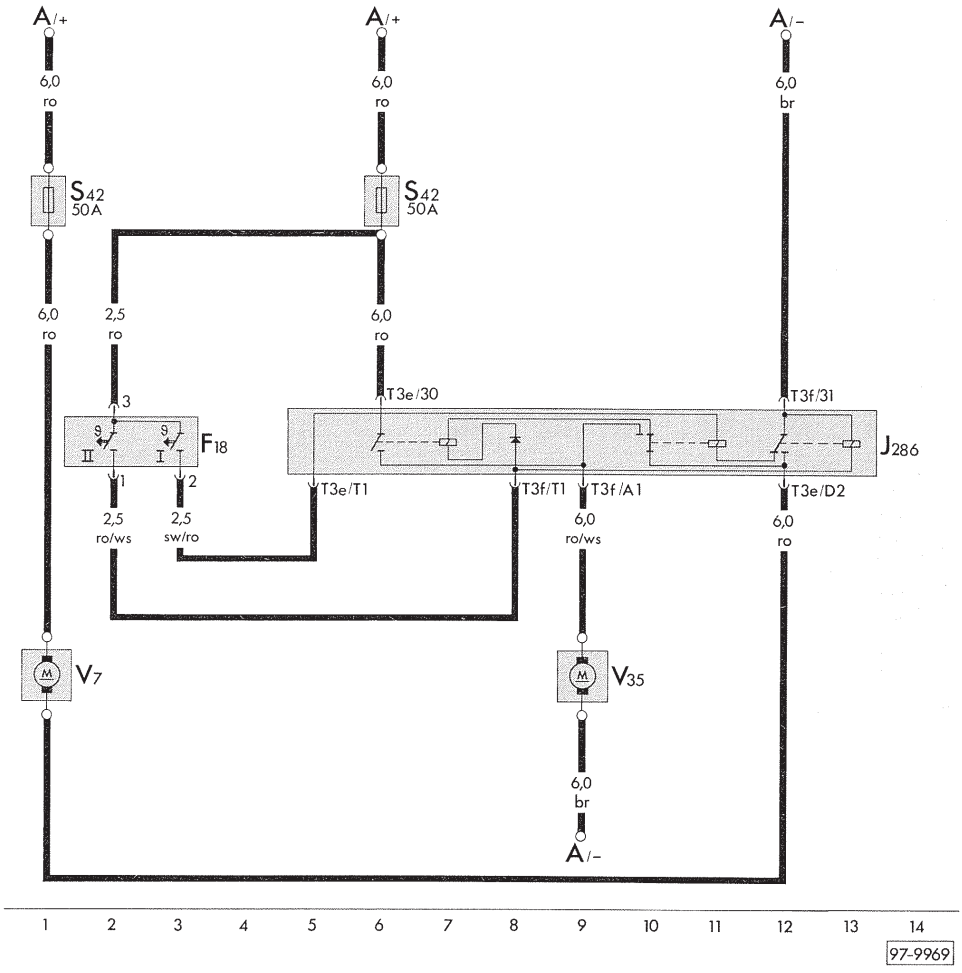
Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 42/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 450 watts)





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 286 — Relais pour branchement en série / pour branchement en parallèle V 7 et V 35
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement

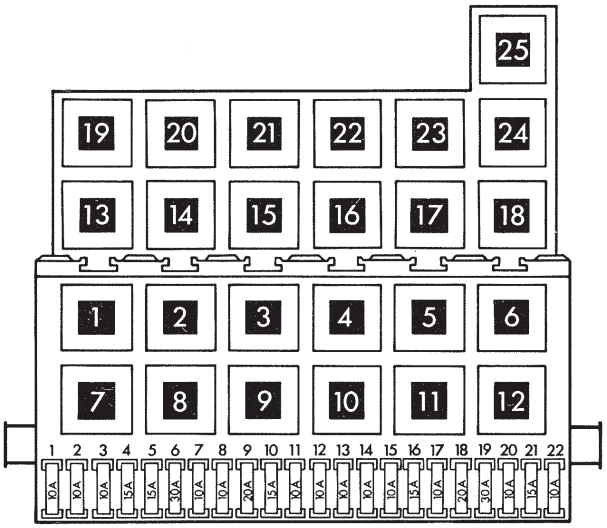
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 43

Multivan,

à partir de juin 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

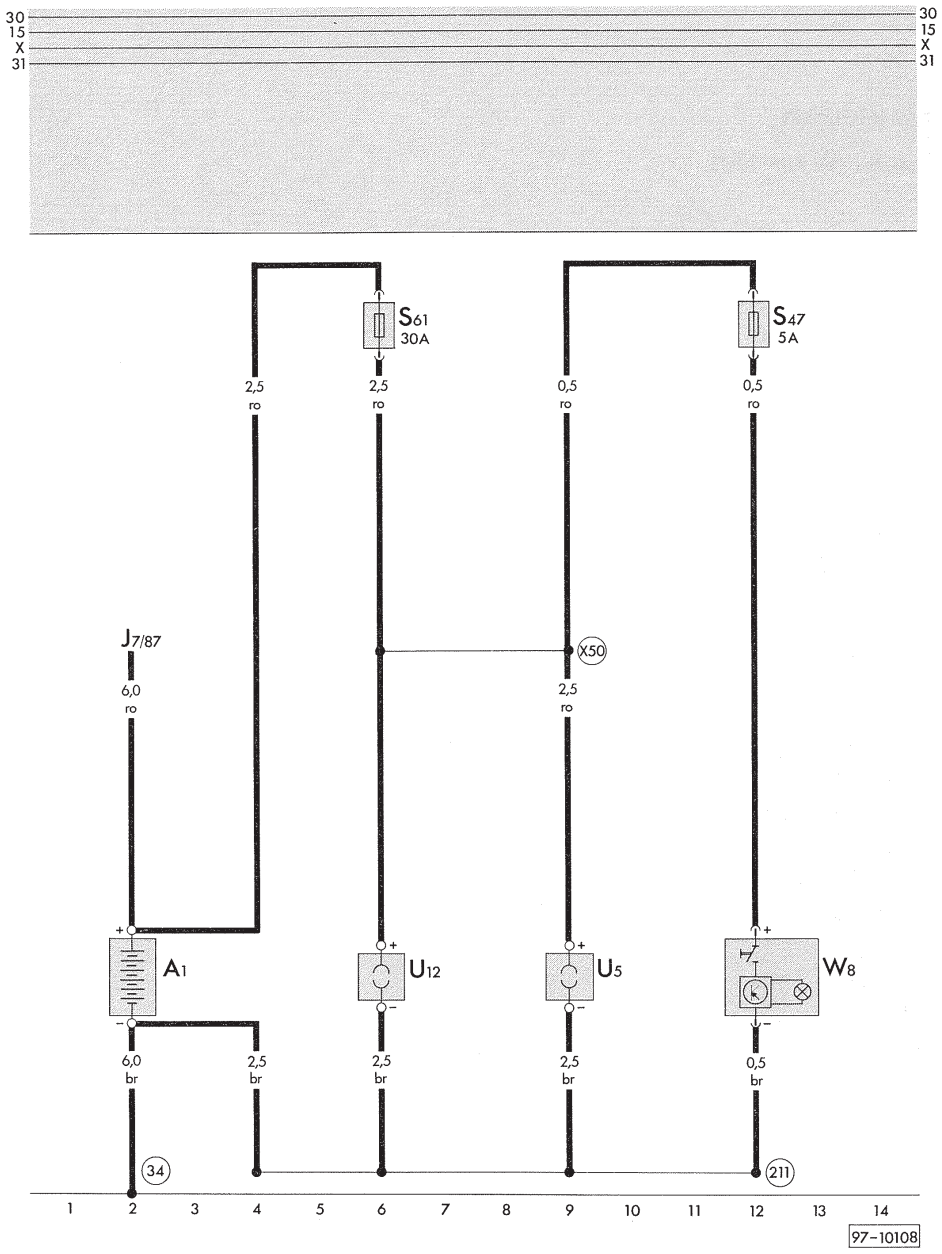


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 43/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Multivan



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie, sous le siège du conducteur
J 7 – Relais de coupe-batterie, sous le siège du conducteur
S 47 – Fusible de tube fluorescent AR, sous le siège du conducteur
S 61 – Fusible de réfrigérateur/prise de courant, sous le siège du conducteur
U 5 – Prise de courant 12 V arrière, près de la table pliante
U 12 – Prise de courant de réfrigérateur (12 V), sous le siège du conducteur
W 8 – Tube fluorescent arrière

(34) – Point de masse, sous le siège du conducteur

(211) – Point de masse, dans le câblage du Multivan

(X50) – Raccord positif (30), dans le câblage du Multivan

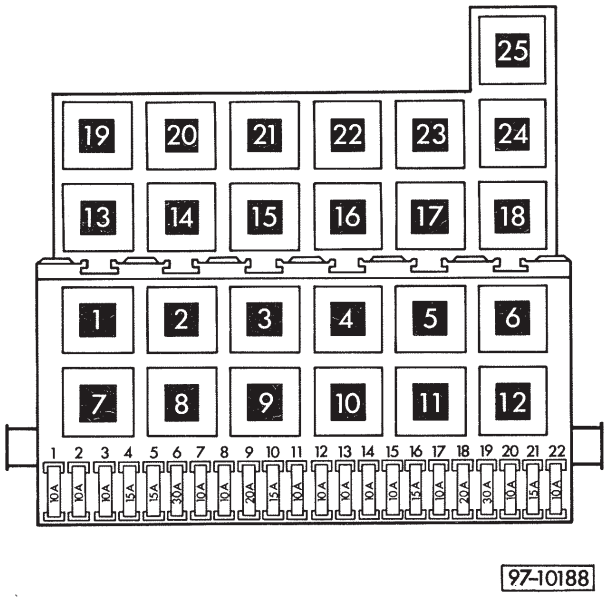
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 44**

Chauffage à essence à commande électrique B2L*, avec minuterie,

à partir de juillet 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

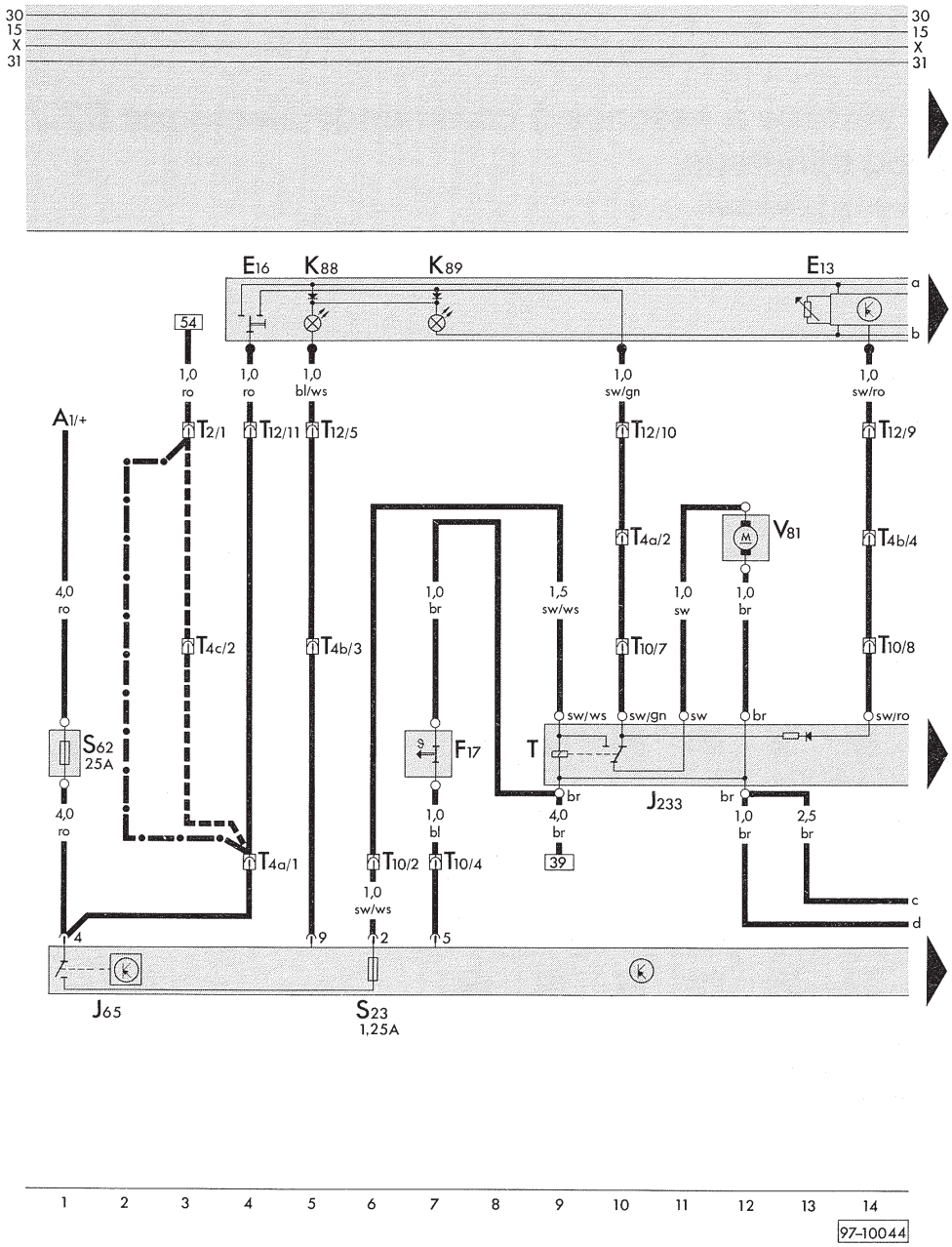


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 44/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, appareil de commande du chauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 — Deuxième batterie
E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 16 — Commande de chauffage
F 17 — Contacteur de surchauffe
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous de siège du conducteur*
J 233 — Relais de souffante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 — Témoin de dérangement (rouge)
K 89 — Témoin de fonctionnement (vert)
S 23 — Fusible de chauffage
S 62 — Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T — Connexion de dérivation
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
V 81 — Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

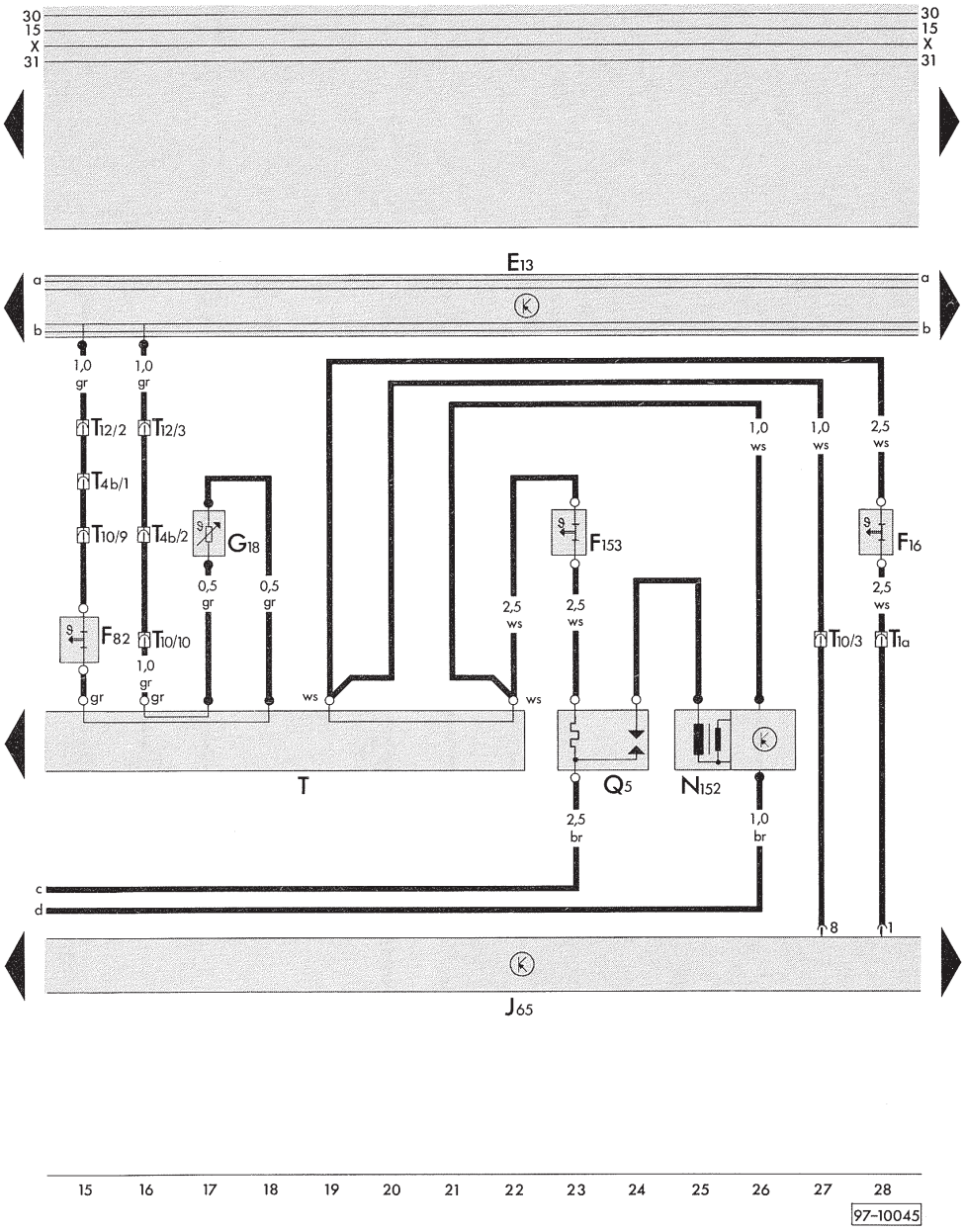
** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

▬ · ▬ · uniquement sur California ou Atlantic

▬▬▬ pas sur California ou Atlantic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 44/2

Commande de régulateur de température, bougie d'incandescence et d'allumage, transformateur d'allumage, appareil de commande du chauffage



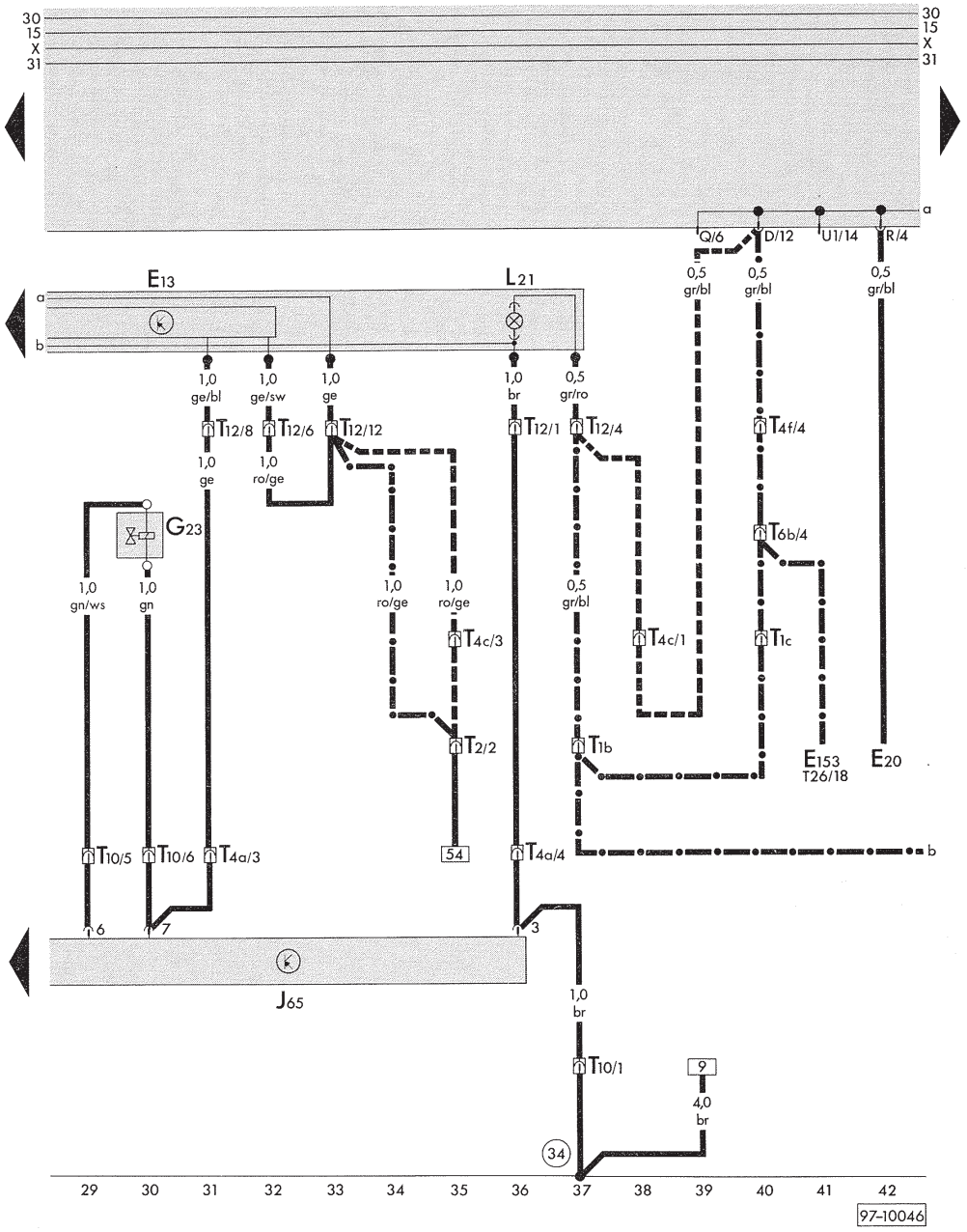
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
F 16 — Contrôleur de combustion
F 82 — Contacteur de limitateur de température, dans l'appareil de chauffage
F 153 — Thermocontacteur pour filament incandescent
G 18 — Détecteur de température
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
N 152 — Transformateur d'allumage
Q 5 — Bougie d'incandescence et d'allumage
T — Connexion de dérivation
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

N° 44/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 — Rhéostat d'éclairage
E 153 — Unité de commande et d'affichage pour équipement camping (près du plafonnier AV)
G 23 — Pompe à carburant
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
L 21 — Ampoule d'éclairage
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

(34) — Point de masse, sous le siège du conducteur*

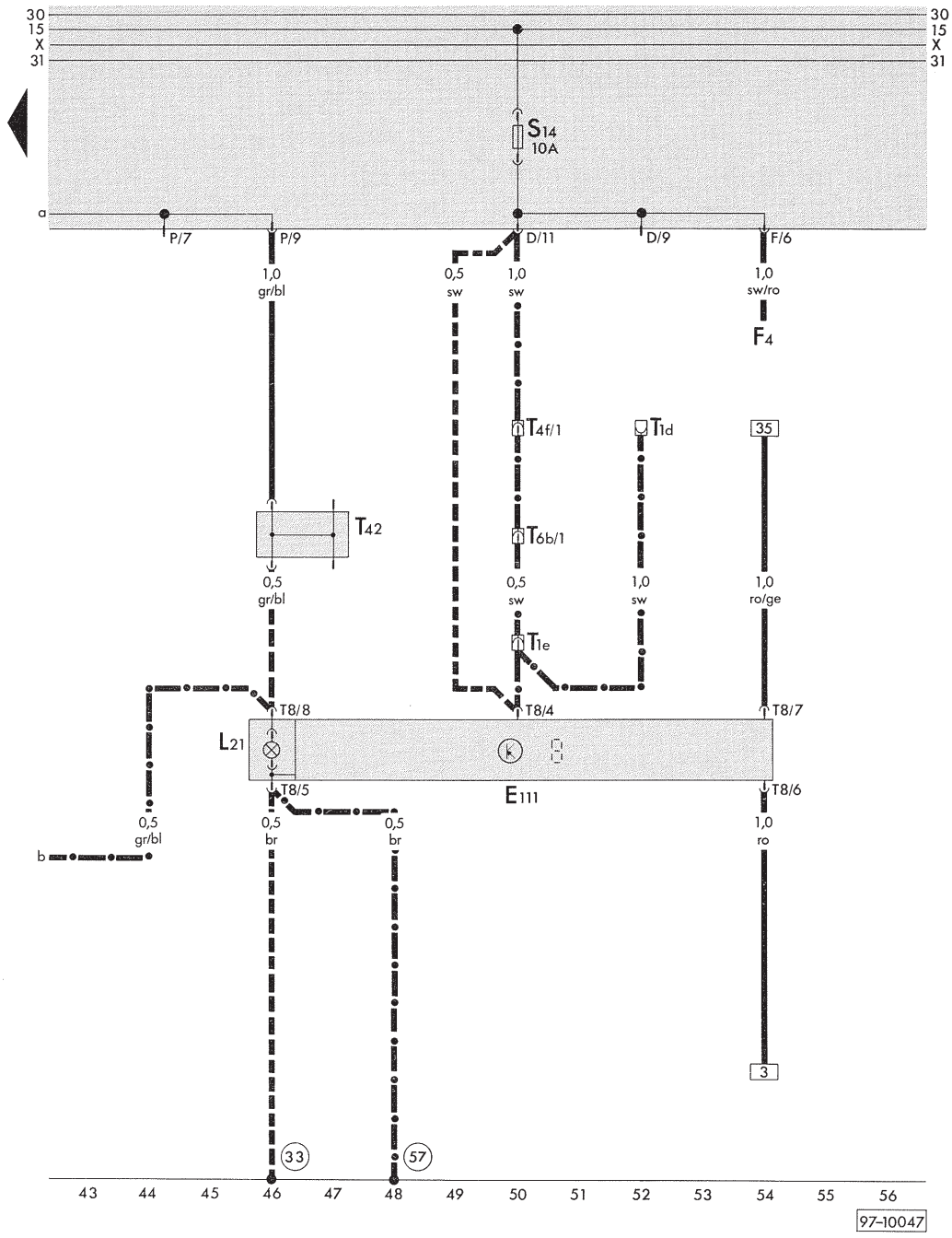
* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le montant B

uniquement sur California ou Atlantic

pas sur California ou Atlantic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 44/4

Minuterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E111 — Minuterie, au milieu dans le tableau de bord
F 4 — Contacteur de feux de recul
L 21 — Ampoule d'éclairage
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58 b, au-dessus de la plaque porte-relais

(33) — Point de masse, à droite derrière le tableau de bord

(57) — Point de masse, à gauche derrière le montant B

uniquement sur California ou Atlantic

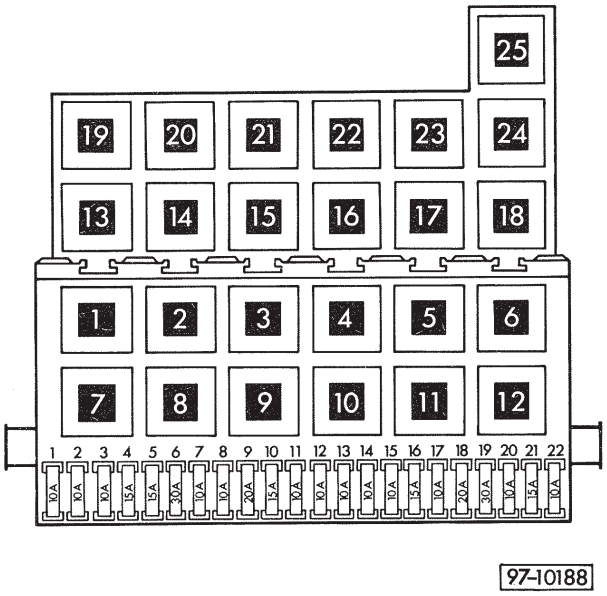
pas sur California ou Atlantic

Chauffage au gazole à commande électrique D2L* avec minuterie,

à partir de juillet 1991

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

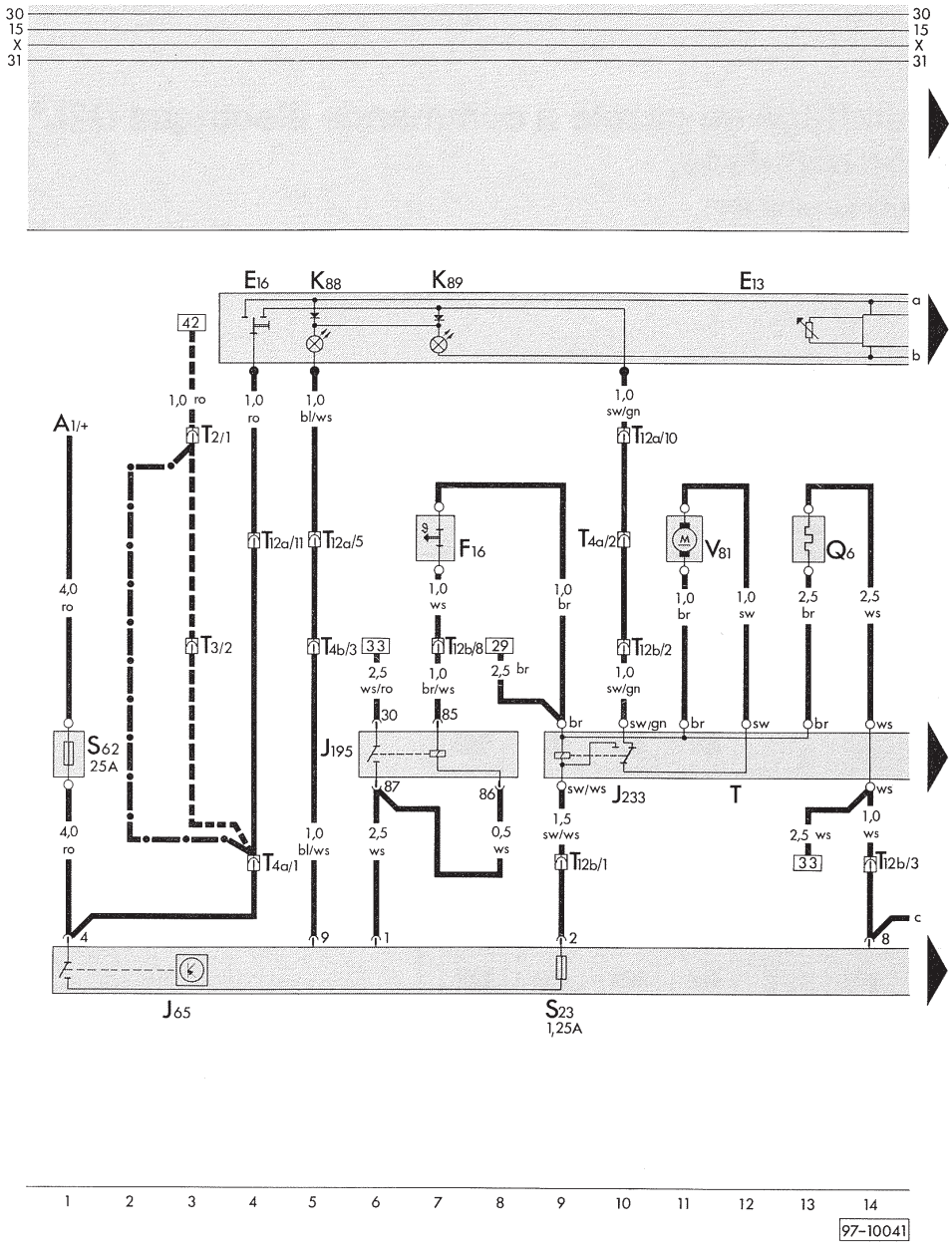


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 45/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, bougie de préchauffage, appareil de commande du chauffage, surveillance de bougie de préchauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 — Deuxième batterie
E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 16 — Commande de chauffage
F 16 — Contrôleur de combustion
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous de siège du conducteur*
J 195 — Relais de contrôle de bougie de préchauffage, sous le siège du conducteur*
J 233 — Relais de soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 — Témoin de dérangement (rouge)
K 89 — Témoin de fonctionnement (vert)
Q 6 — Bougie de préchauffage
S 23 — Fusible de chauffage
S 62 — Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T — Connexion de dérivation
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12a — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
T 12b — Connexion à fiche, 12 raccords, sous le siège du conducteur*
V 81 — Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

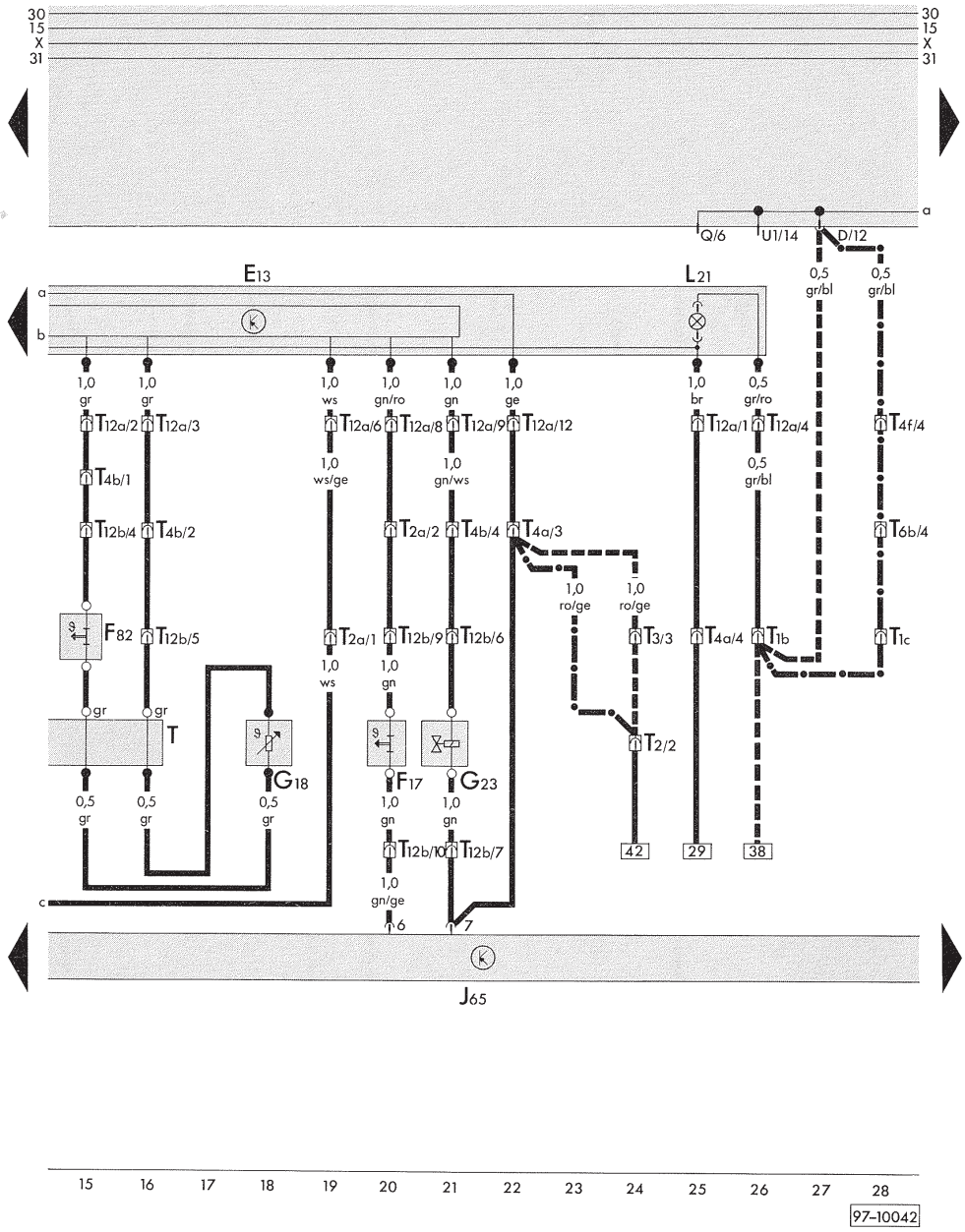
** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

— · — · uniquement sur California ou Atlantic

– – – – pas sur California ou Atlantic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 45/2

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 — Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 — Rhéostat d'éclairage
F 17 — Contacteur de surchauffe, dans l'appareil de chauffage
F 82 — Contacteur de limitateur de température, dans l'appareil de chauffage
G 18 — Détecteur de température
G 23 — Pompe à carburant
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
L 21 — Ampoule d'éclairage
T — Connexion de dérivation
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 12a — Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
T 12b — Connexion à fiche, 12 raccords, sous le siège du conducteur*

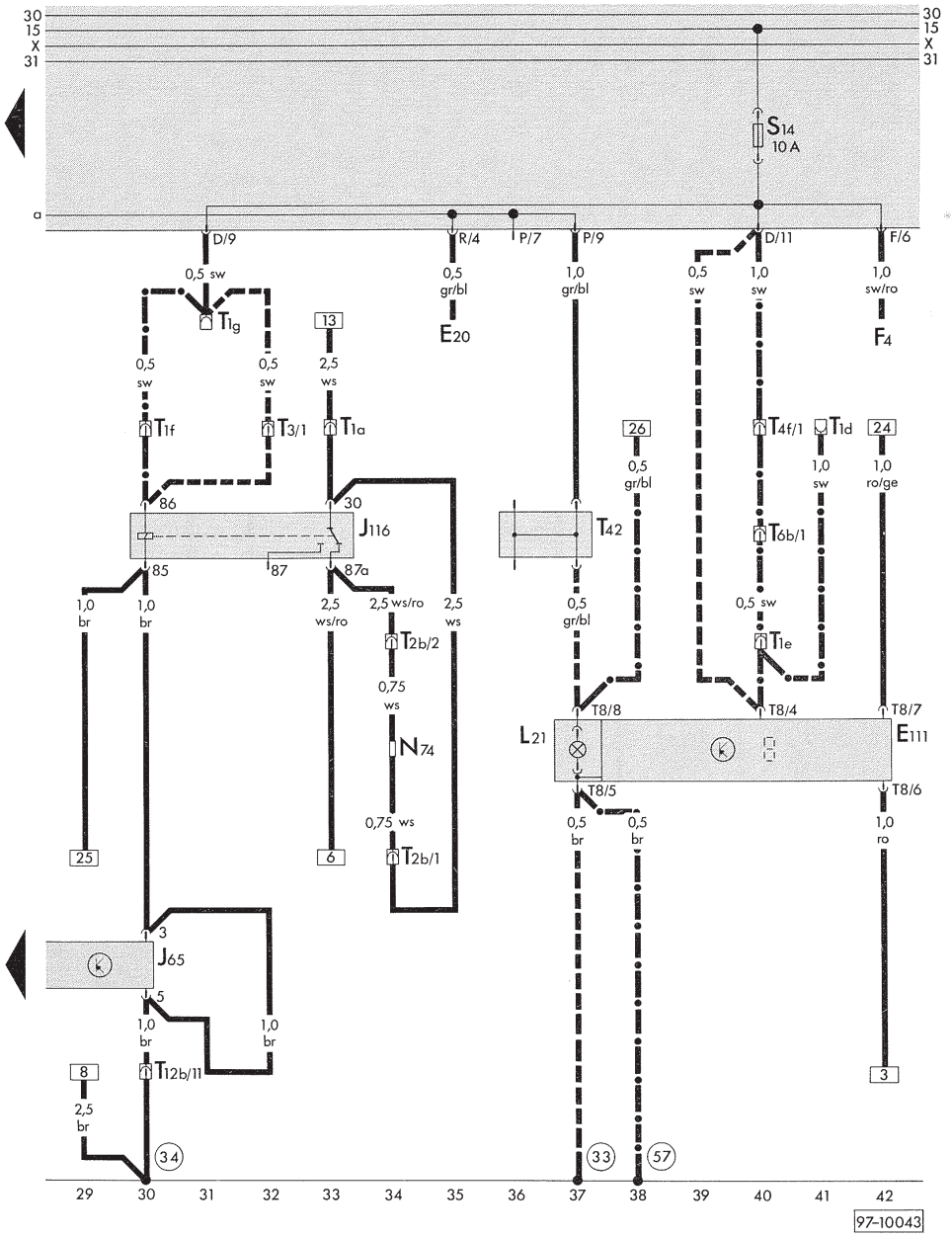
* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

— · — · uniquement sur California ou Atlantic

– – – – pas sur California ou Atlantic

N° 45/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Minuterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 111 — Minuterie, au milieu dans le tableau de bord
F 4 — Contacteur de feux de recul
J 65 — Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 116 — Relais de câble à résistance sous le siège du conducteur*
L 21 — Ampoule d'éclairage
N 74 — Câble de prérésistance
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sous le siège du conducteur
T 4f — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords
T 12b — Connexion à fiche, 12 raccords, sous le siège du conducteur*
T 42 — Connexion de dérivation pour borne 58 b, au-dessus de la plaque porte-relais

(33) — Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(34) — Point de masse, sous le siège du conducteur*
(57) — Point de masse, à gauche derrière le montant B

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

uniquement sur California ou Atlantic
pas sur California ou Atlantic

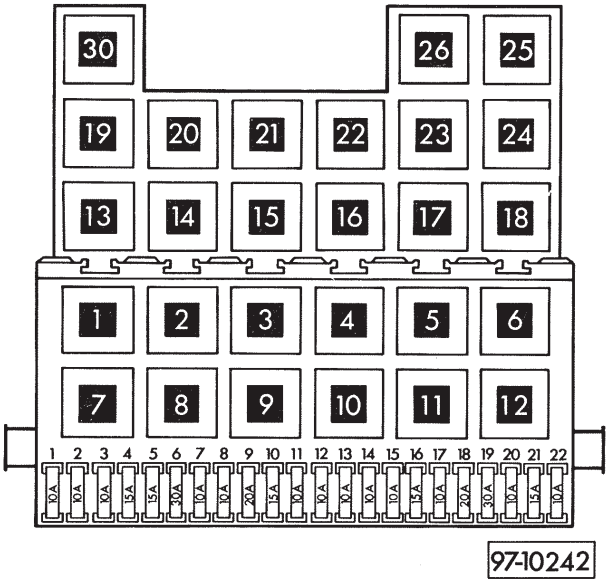
Transporter | **Schéma de parcours du courant** | **N° 46**

Rétroviseurs extérieurs réglables et dégivrables,

à partir de mai 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



23 – Relais de dégivrage de glace AR (94)

26 – Fusible de rétroviseurs extérieurs

Nota:

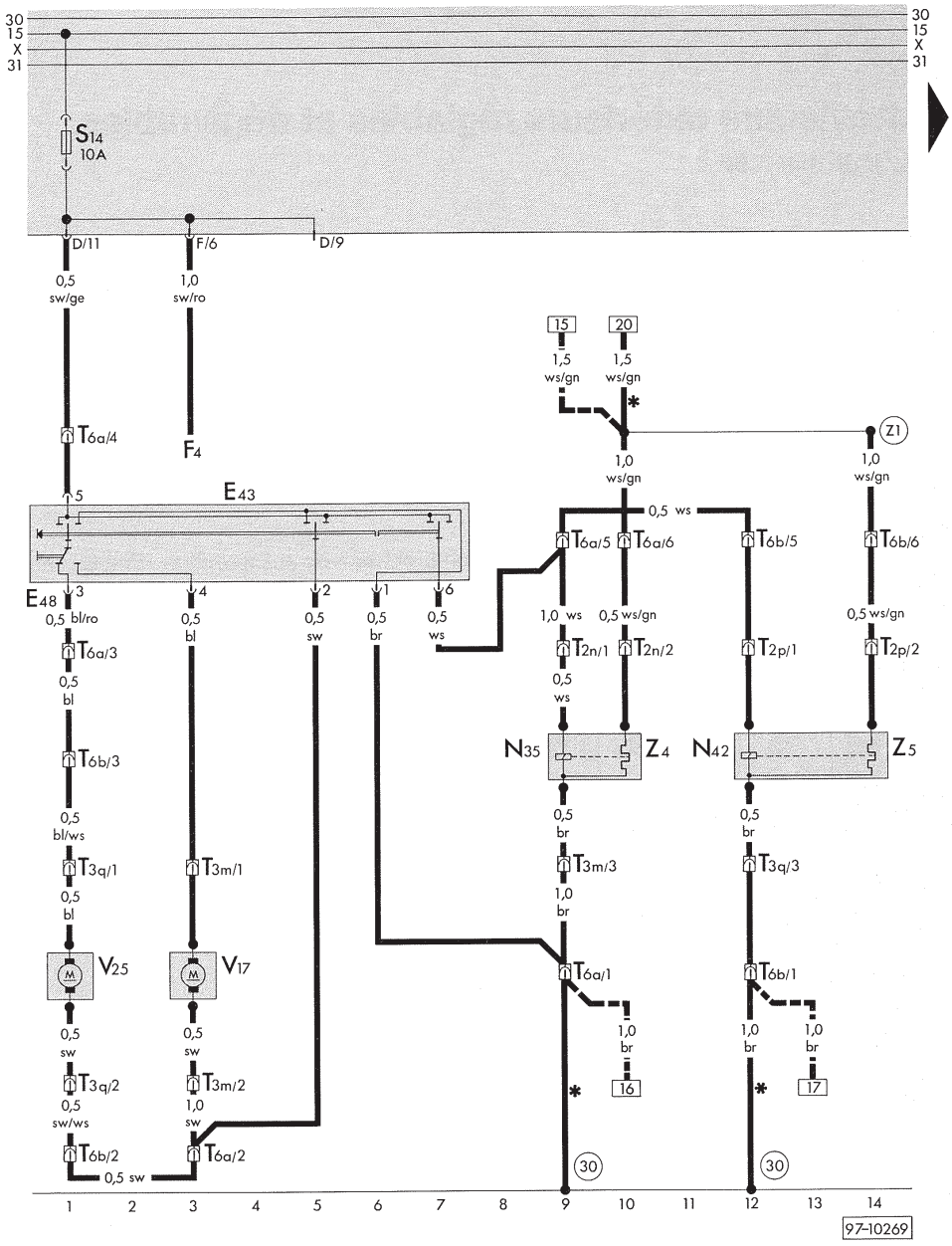
Le chiffre entre parenthèse derrière la désignation de pièce se réfère au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 46/1 Schéma de parcours du courant **Transporter**

Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électriques



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E43 — Commande de réglage du rétroviseur
E 48 — Commutateur-inverseur pour réglage du rétroviseur
F 4 — Contacteur de feux de recul
N 35 — Coupleur électromagnétique de réglage de rétroviseur (côté conducteur)
N 42 — Coupleur électromagnétique de réglage de rétroviseur (côté passager AV)
T 2n — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2p — Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager avant
T 3m — Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du conducteur
T 3q — Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du passager avant
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche sur le montant A
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, à droite sur le montant A
V 17 — Moteur de réglage du rétroviseur (côté conducteur)
V 25 — Moteur de réglage du rétroviseur (côté passager AV)
Z 4 — Dégivrage de rétroviseur (côté conducteur)
Z 5 — Dégivrage de rétroviseur (côté passager AV)

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

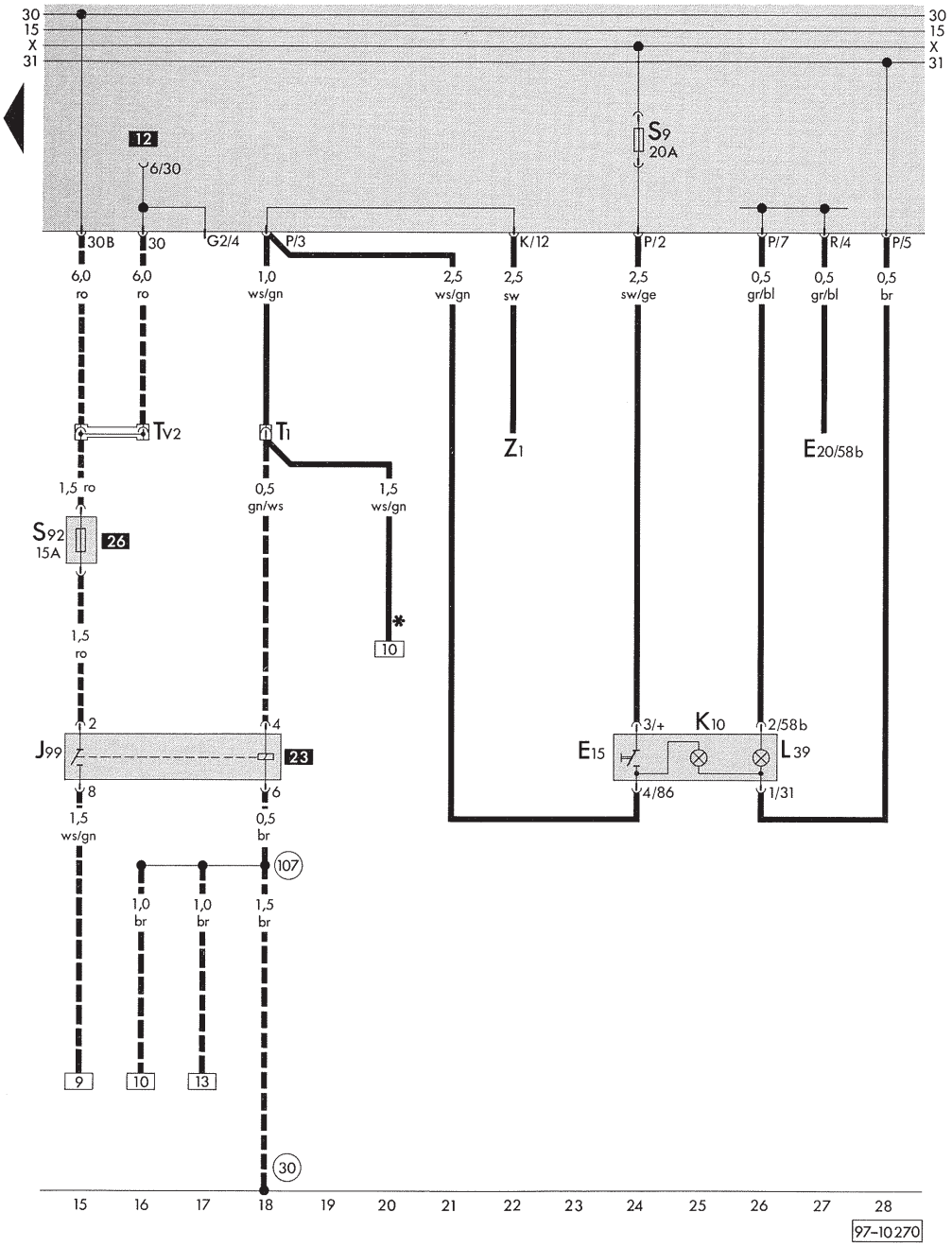
(Z1) — Raccord, dans le câblage du réglage/du dégivrage des rétroviseurs

▬ ▬ — uniquement en combinaison avec dégivrage de rétroviseurs et de glace AR

* — uniquement pour dégivrage de rétroviseurs sans dégivrage de glace AR

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 46/2

Dégivrage de glace AR



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 — Commande de dégivrage de glace AR
E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
J 99 — Relais de dégivrage de rétroviseur extérieur
K 10 — Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
S 92 — Fusible de dégivrage de rétroviseurs extérieur
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
TV 2 — Connexion de dérivation pour borne 30
Z 1 — Dégivrage de glace AR

(30) — Point de masse -1-, près de la plaque porte-relais

(107) — Raccord à la masse, dans le câblage des rétroviseurs extérieurs

▬ ▬ — uniquement en combinaison avec dégivrage de rétroviseurs et de glace AR

* — uniquement pour dégivrage de rétroviseurs sans dégivrage de glace AR

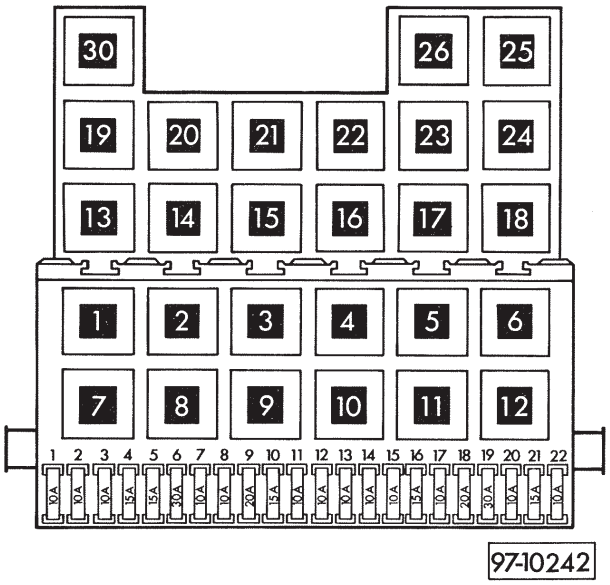
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 47**

Lève-glace avant,

à partir de septembre 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



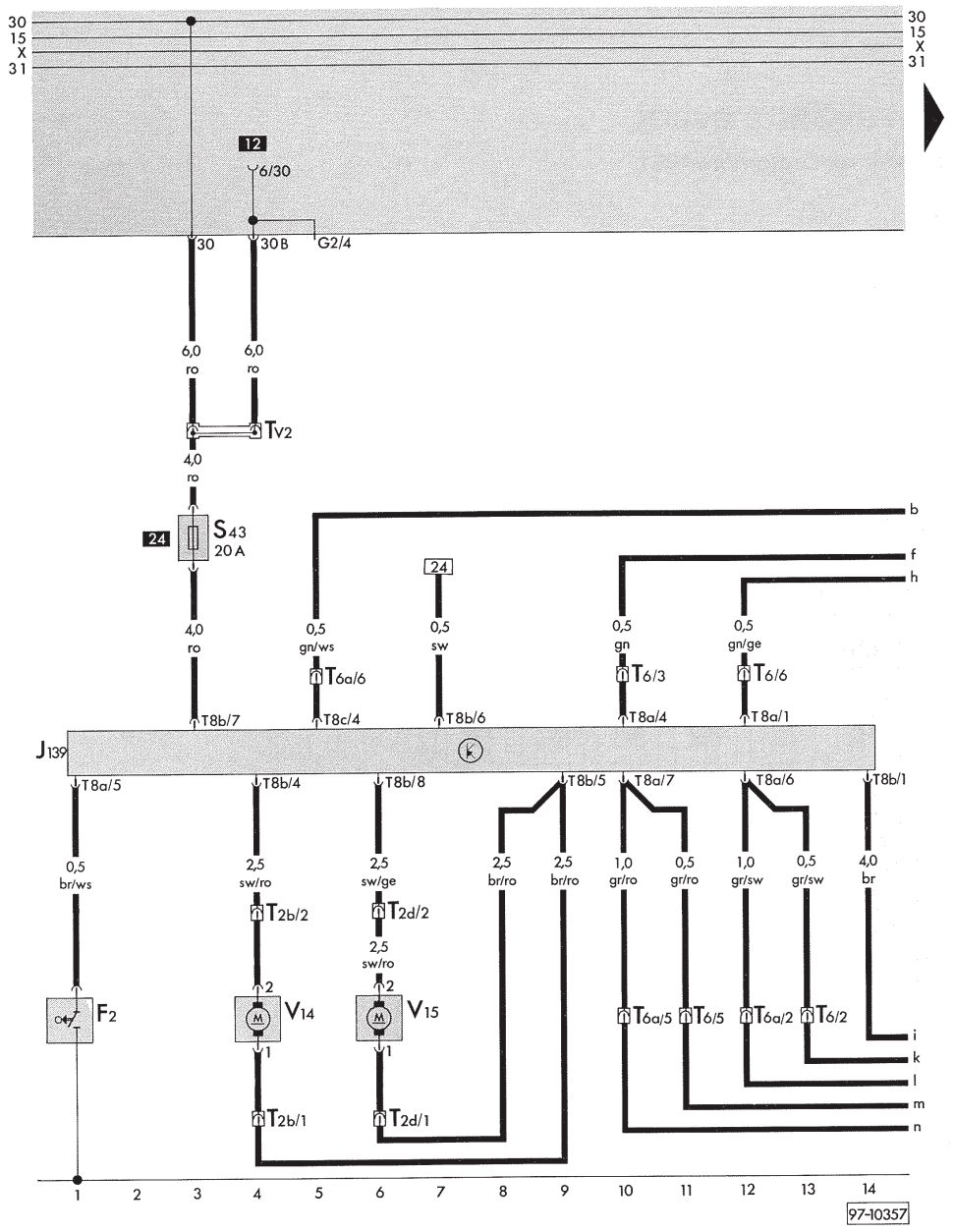
24 – Fusible de lève-glace

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 47/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Lève-glace électriques



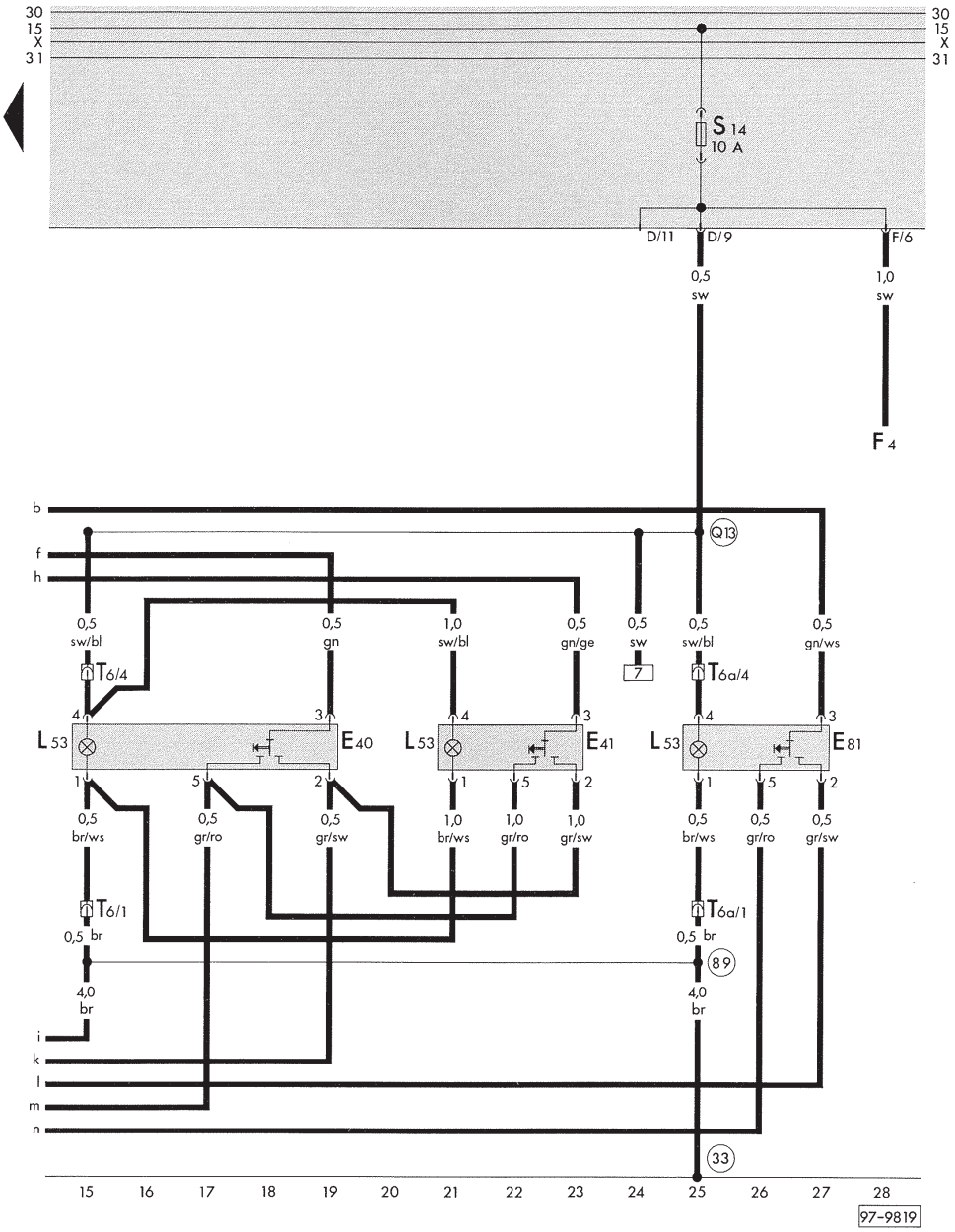
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 — Contacteur de porte AV G
J 139 — Appareil de commande pour lève-glace, à droite derrière le tableau de bord
S 43 — Fusible de lève-glace
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de lève-glace
T 8b — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de lève-glace
T 8c — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de lève-glace
TV 2 — Connexion de dérivation pour borne 30, derrière la plaque porte-relais

V 14 — Moteur de lève-glace G
V 15 — Moteur de lève-glace D

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 47/2

Commande de lève-glace



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 40 — Commande de lève-glace AV G
E 41 — Commande de lève-glace AV D
E 81 — Commande de lève-glace AV D (dans porte du conducteur)
F 4 — Contacteur de feux de recul
L 53 — Ampoule d'éclairage/commande de lève-glace
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord

(33) — Point de masse, à droite derrière le tableau de bord

(89) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage de lève-glace

(Q13) — Raccord positif (15), dans le câblage de lève-glace

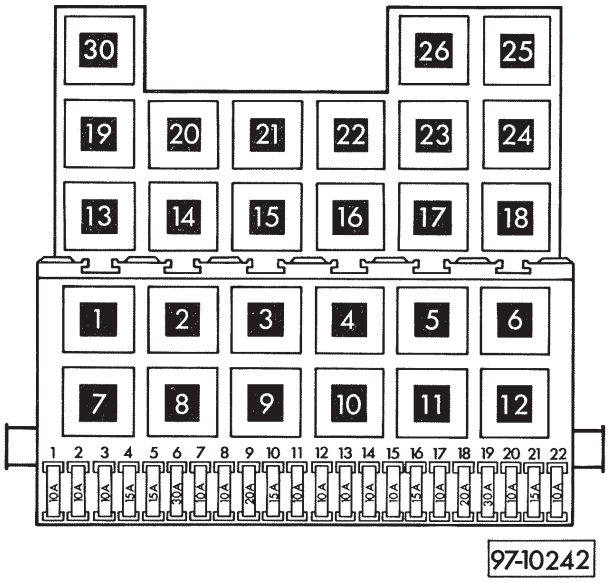
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 48

Ambulance,

à partir de mai 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



4 – Relais de décharge pour contact X (18)

Nota:

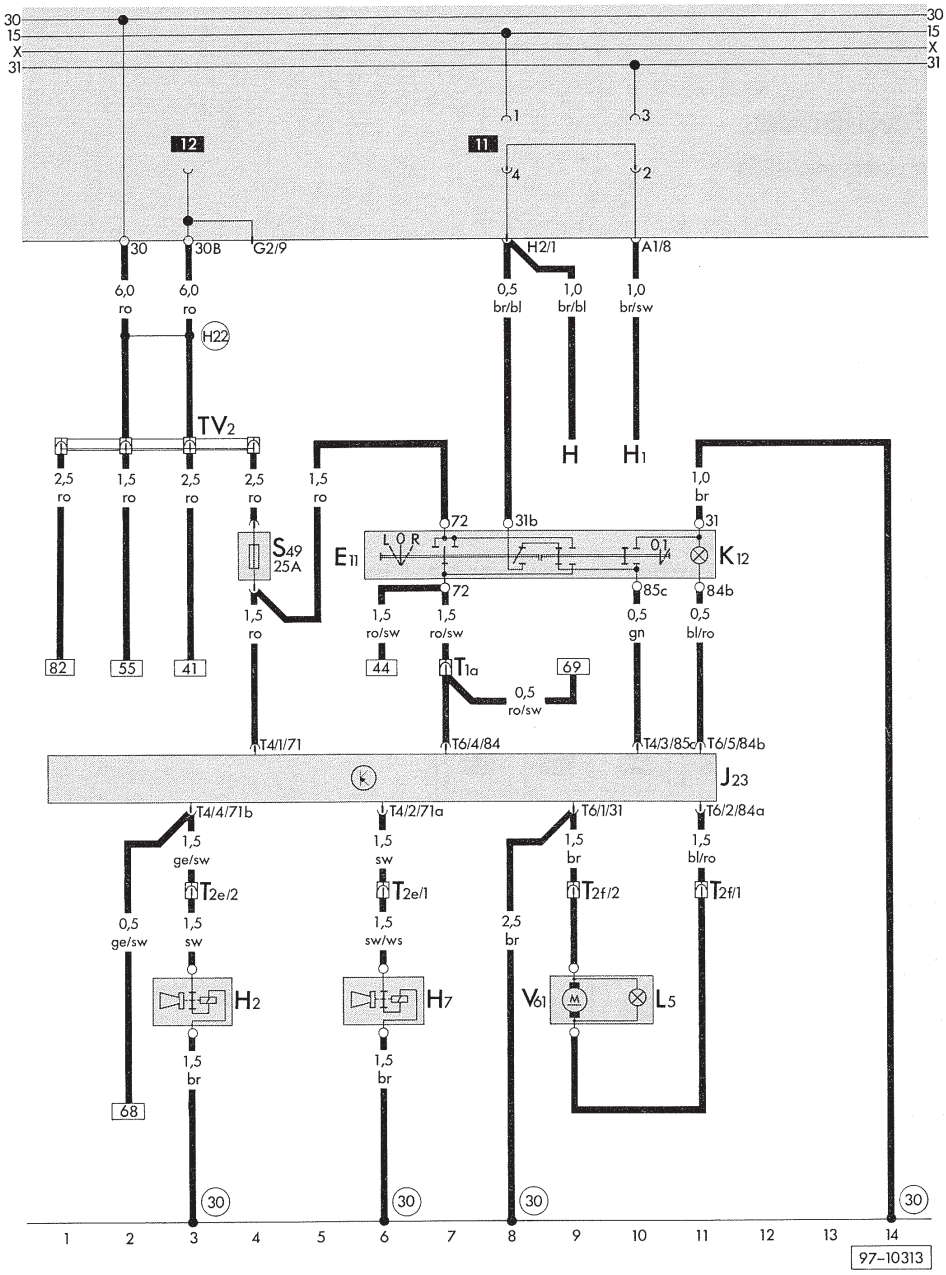
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 48/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Girophare, avertisseur 2 sons



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

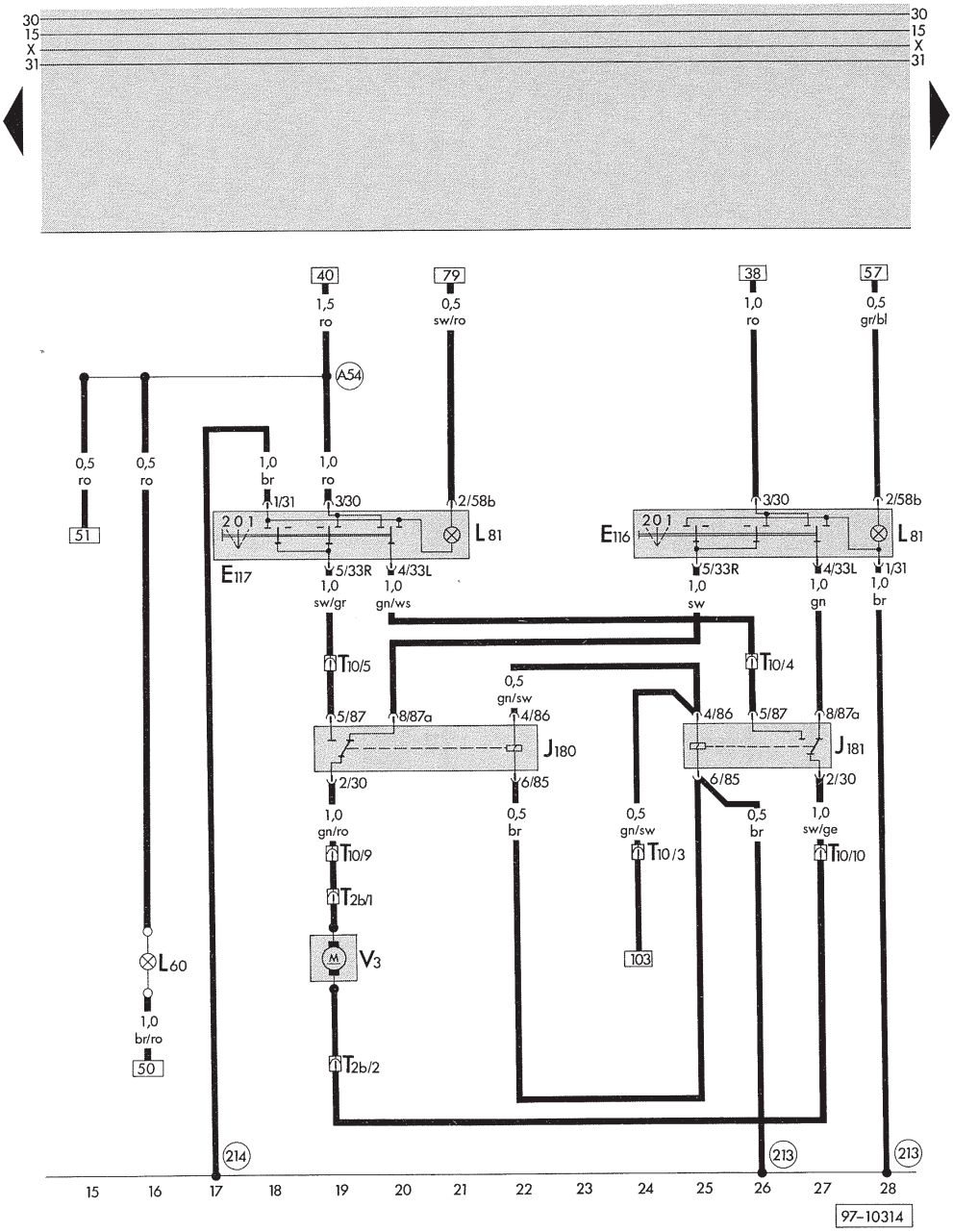
E 11 — Commande de girophare et d'avertisseur 2 sons (milieu du tableau du bord)
H — Commande d'avertisseur sonore
H 1 — Avertisseur sonore
H 2 — Avertisseur son aigu
H 7 — Avertisseur son grave
J 23 — Appareil de commande de girophare et d'avertisseur deux sons, à gauche derriére le tableau de bord
K 12 — Témoin de girophare et d'avertisseur 2 sons
L 5 — Ampoule de girophare
S 49 — Fusible pour avertisseur 2 sons, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur J 23
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, sur J 23
TV 2 — Connexion de dérivation pour borne 30, derrière la plaque porte-relais
V 61 — Moteur pour girophare

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(H22) — Raccord positif (30), dans le câblage de la borne 30/30 B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 48/2

Aérateur de pavillon, ampoule de plafonnier dans l'aérateur de pavillon



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 116 — Commande dans le tableau de bord d'aérateur de pavillon
E 117 — Commande (instruments AR) d'aérateur de pavillon
J 180 — Relais d'inversion I pour aérateur de pavillon, au-dessus de la plaque porte-relais
J 181 — Relais d'inversion II pour aérateur de pavillon, au-dessus de la plaque porte-relais
L 60 — Ampoule de plafonnier dans l'aérateur de pavillon
L 81 — Eclairage pour commande d'aérateur de pavillon
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
V 3 — Aérateur de pavillon

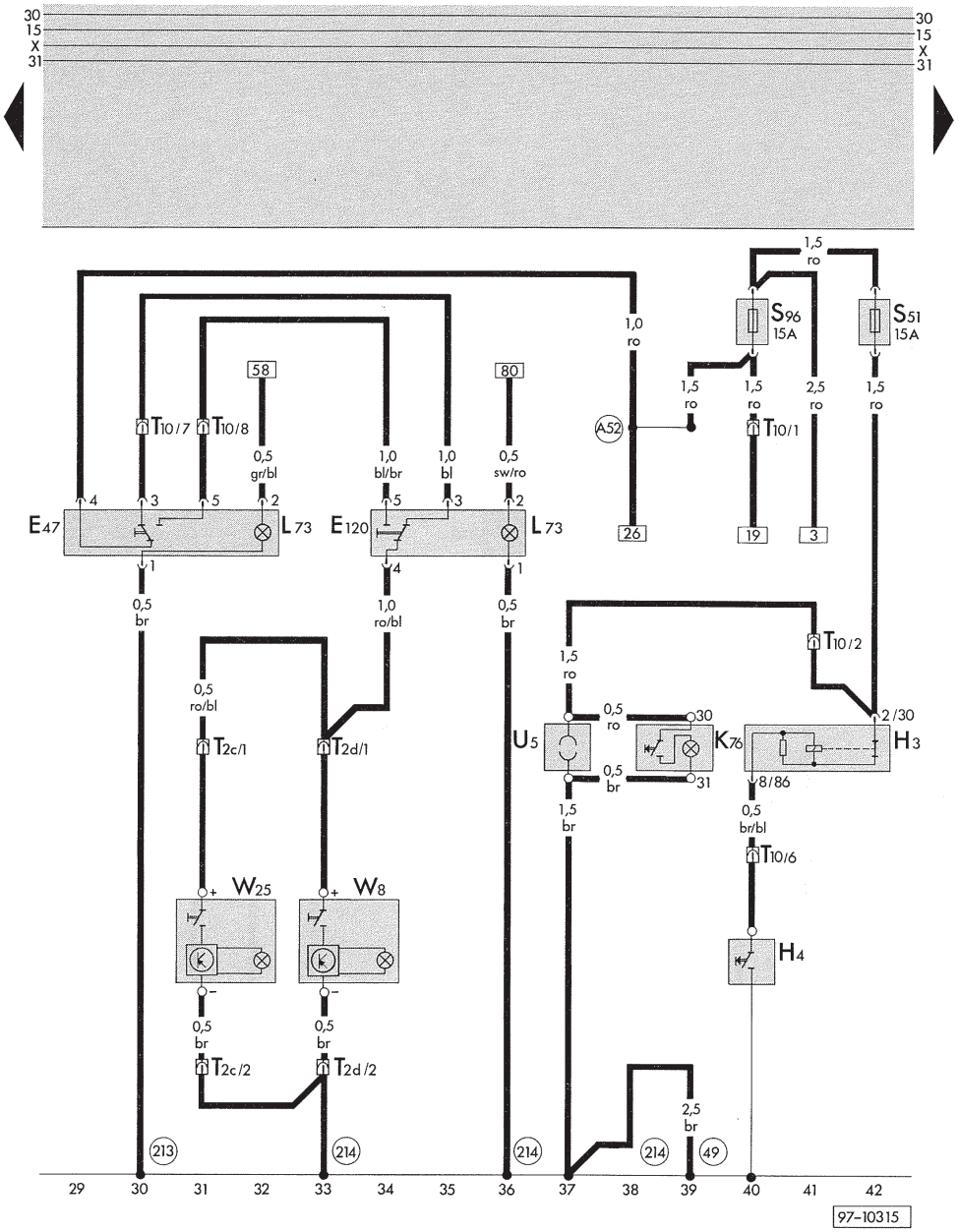
(213) — Raccord à la masse, dans le câblage du tableau de bord

(214) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment sanitaire

(A54) — Raccord positif (30), dans le câblage du compartiment sanitaire

N° 48/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Plafonniers, prise de courant de 12 volts



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 47 — Commande (dans le tableau de bord) du tube fluorescent
E 120 — Commande (instruments AR) du tube fluorescent
H 3 — Vibreur
H 4 — Commande de vibreur à gauche dans le compartiment sanitaire
K 76 — Temoin avec touche (instruments AR) pour prise de courant
L 73 — Eclairage pour commande de plafonniers
S 51 — Fusible de vibreur d'alerte, au-dessus de la plaque porte-relais
S 96 — Fusible de ventilation AR (Ambulance), au-dessus de la plaque porte-relais
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, près du W 25
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, près du W 8
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
U 5 — Prise de courant 12 V (instruments AR)
W 8 — Tube fluorescent (G) dans compartiment sanitaire
W 25 — Tube fluorescent (D) dans compartiment sanitaire

(49) — Point de masse, près du montant B du côte conducteur

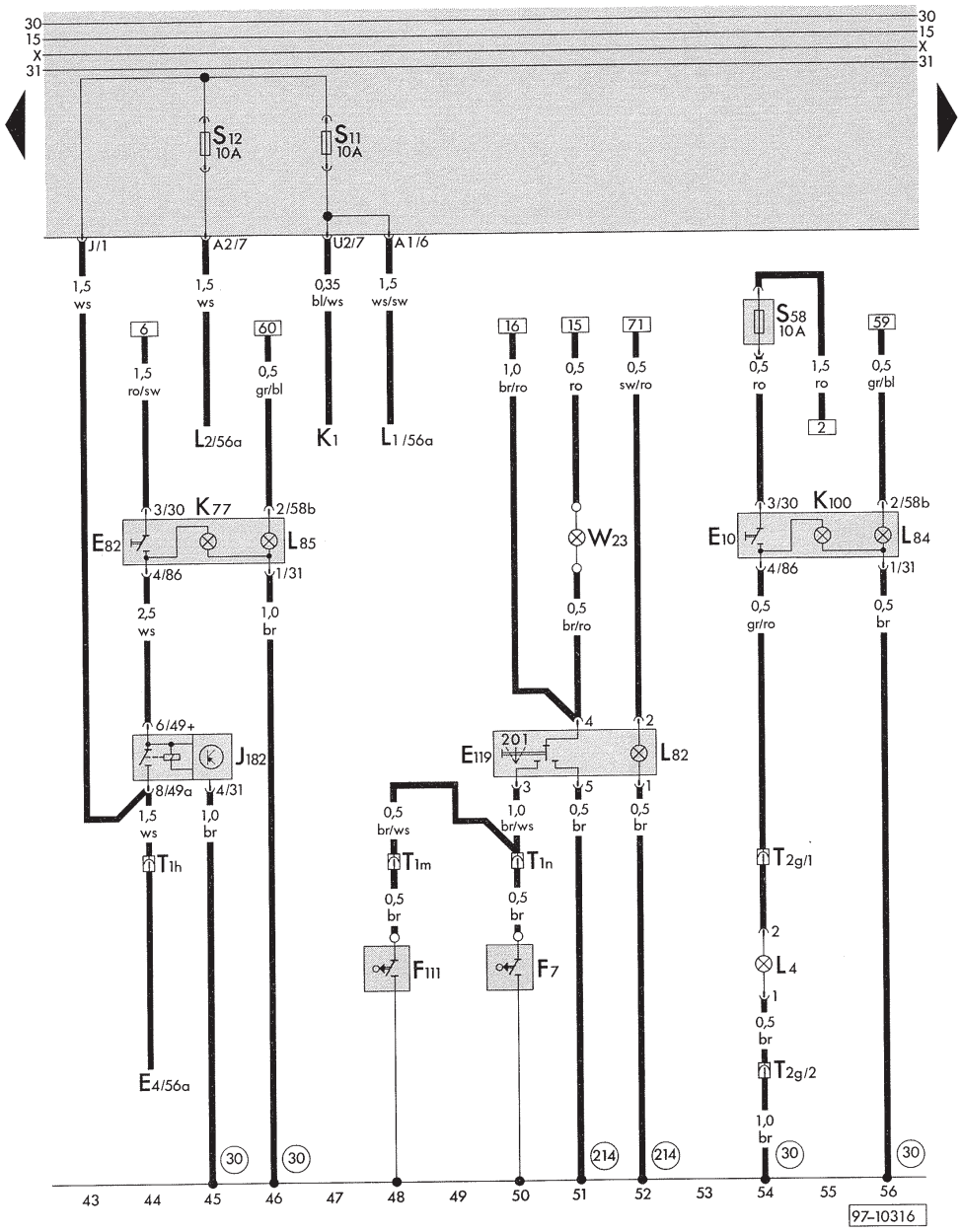
(213) — Raccord à la masse, dans le câblage du tableau de bord

(214) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment sanitaire

(A52) — Raccord positif (30), dans le câblage du tableau de bord

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 48/4

Feux de route d'alerte, ampoule de marchepied, feu Croix-Rouge



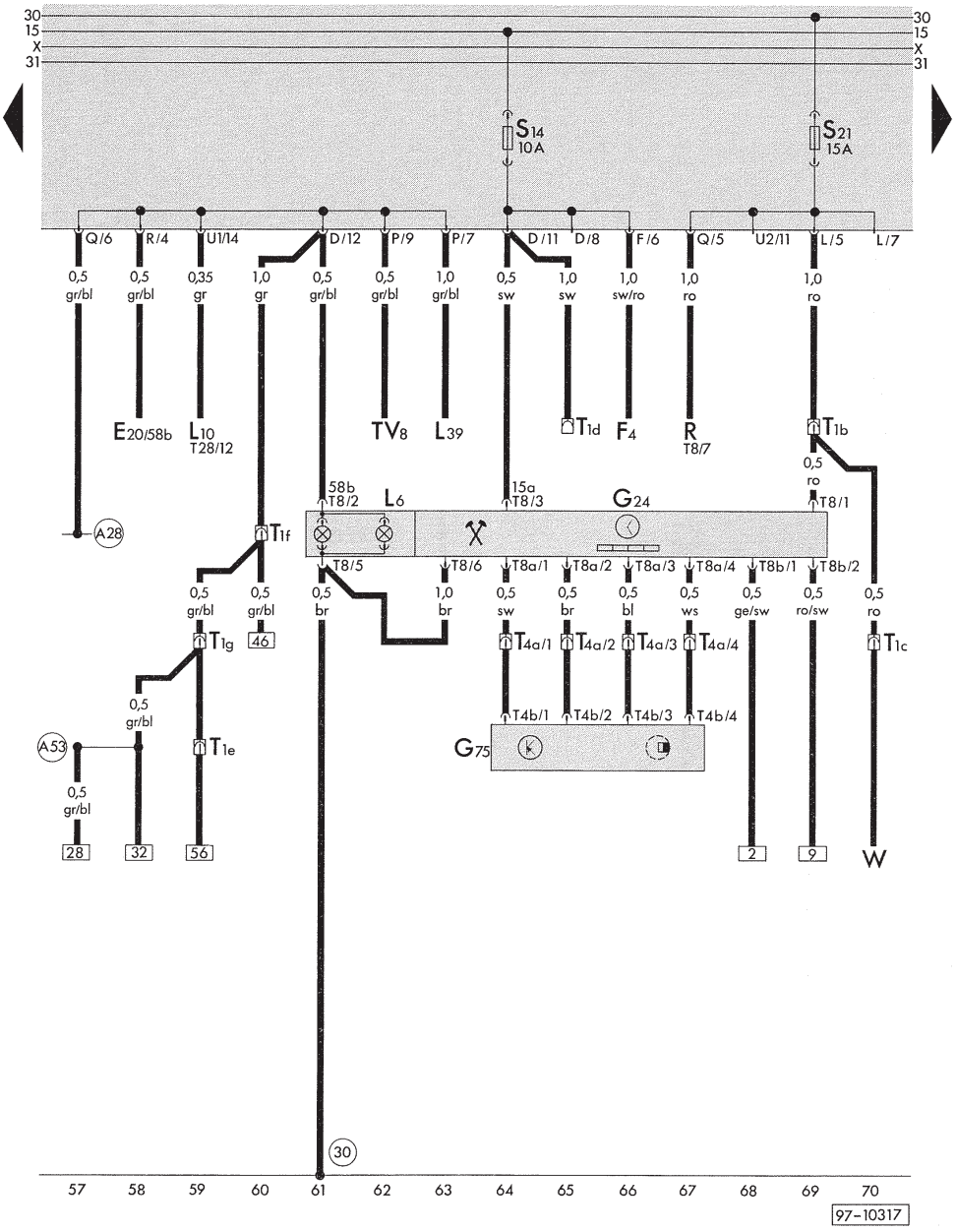
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 — Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 10 — Commande de feu Croix-Rouge (dans le tableau de bord)
E 82 — Commande de feu de route d'alerte (dans le tableau de bord)
E 119 — Commande de plafonnier (instruments AR) dans l'aérateur de pavillon
F 7 — Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 111 — Contacteur dans le hayon
J 182 — Relais clignotants pour feux de route d'alerte, au-dessus de la plaque porte-relais
K 1 — Témoin de feux de route
K 77 — Témoin pour feux de route d'alerte
K 100 — Témoin de feu Croix-Rouge
L 1 — Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 — Ampoule à deux filaments du phare D
L 4 — Ampoule de feu Croix-Rouge
L 82 — Eclairage de commande d'ampoule de l'aérateur de pavillon
L 84 — Eclairage de commande de feu Croix-Rouge
L 85 — Eclairage de commande de feux de route d'alerte
S 58 — Fusible pour ampoule dans feu de Croix-Rouge, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 1n — Connexion à fiche, 1 raccord, à droite et en haut du montant B
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, arceau de toit, près de L4
W 23 — Lampe de marchepied avec retardateur

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais
(214) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment sanitaire

N° 48/5 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Tachygraphe



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
F 4 — Contacteur de feux de recul
G 24 — Tachygraphe
G 75 — Transmetteur de tachymètre
L 6 — Ampoule d'éclairage du tachymètre
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
R — Raccord d'autoradio
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche dans le compartiment-moteur
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, sur G 75
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur G 24
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, sur G 24
T 8b — Connexion à fiche, 8 raccords, sur G 24
TV 8 — Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W — Plafonnier AV

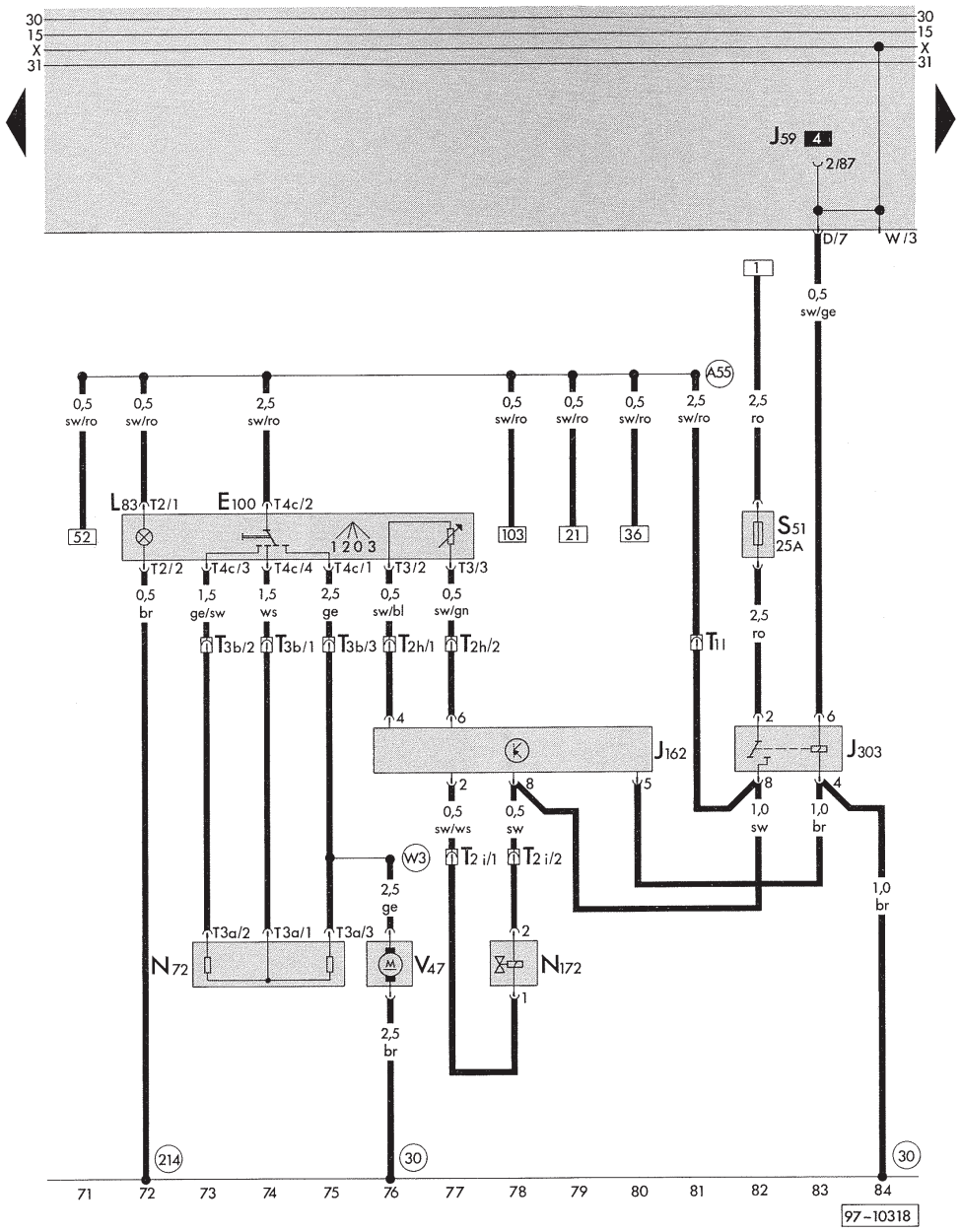
(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(A53) — Raccords positif (58b), dans le câblage du tableau de bord

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 48/6

Echangeur de chaleur supplémentaire



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 100 — Commande de soufflante d'air chaud (instruments AR)
J 59 — Relais de décharge pour contact X
J 162 — Appareil de commande de chauffage, au-dessus de la plaque porte-relais
J 303 — Relais d'éclairage des instruments et soufflante d'air chaud AR, au-dessus de la plaque porte-relais
L 83 — Eclairage de commande de soufflante d'air chaud
N 72 — Prérésistance de soufflante d'air chaud
N 172 — Clapet d'échangeur de chaleur supplémentaire
S 51 — Fusible, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur E 100
T 2h — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2i — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, sur E 100
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, sur N 72
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, sur E 100
V 47 — Soufflante d'air chaud

(30) — Point de masse, près de la plaque porte-relais

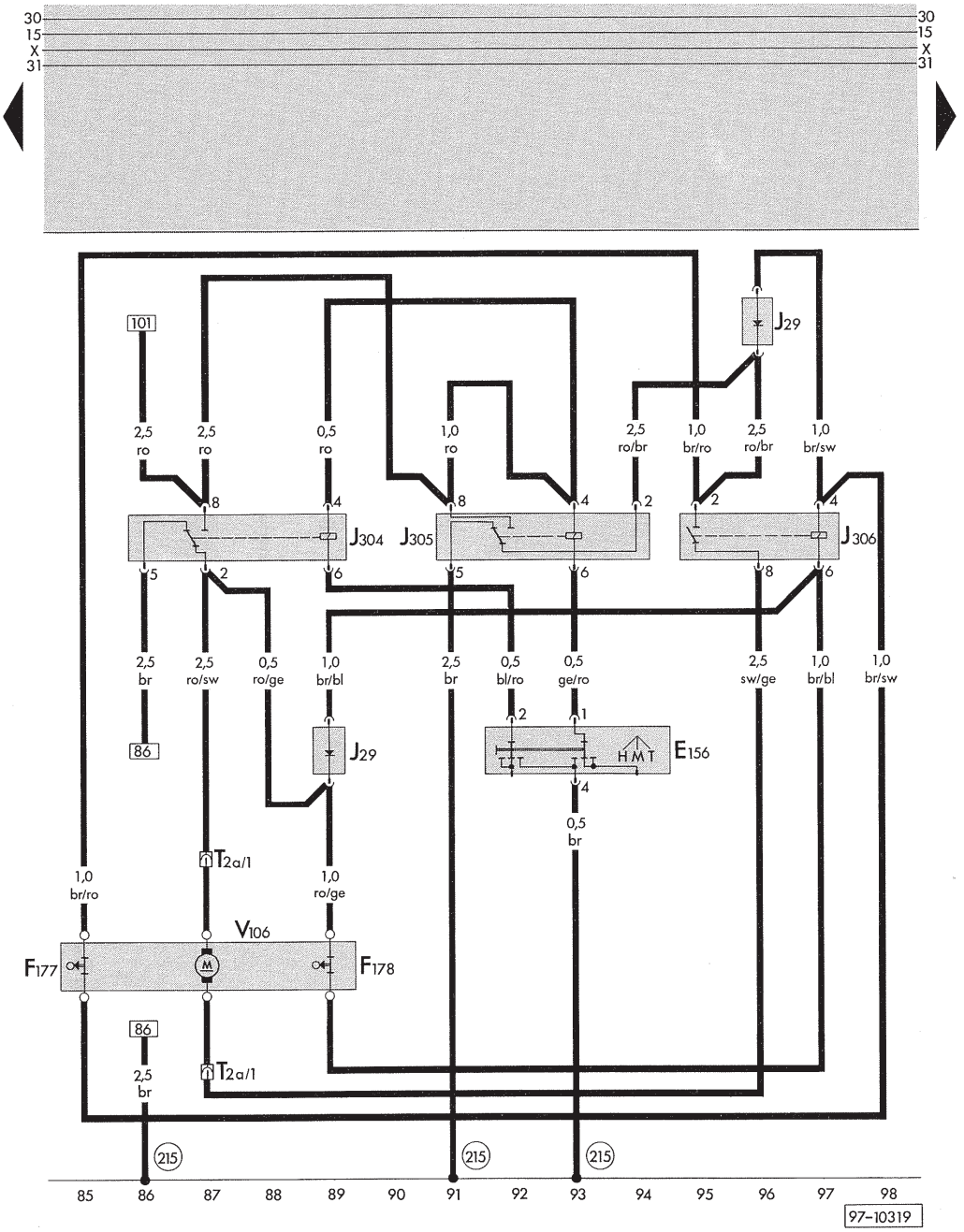
(214) — Point de masse, dans le câblage du compartiment sanitaire

(A55) — Raccord positif (X), dans le câblage du compartiment sanitaire

(W3) — Raccord dans le câblage AR

N° 48/7 Schéma de parcours du courant Transporter

Brancard avec réglage en hauteur (côté tête)



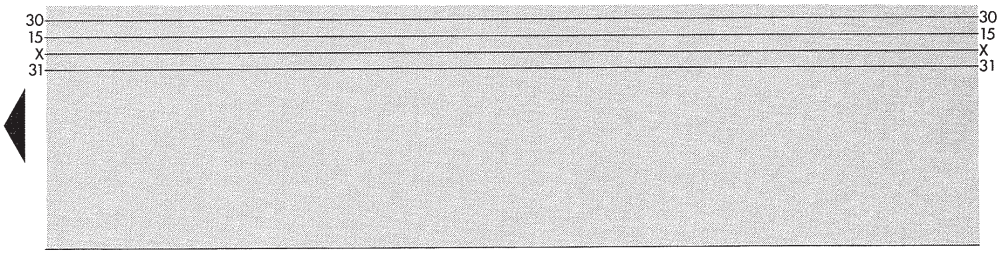
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

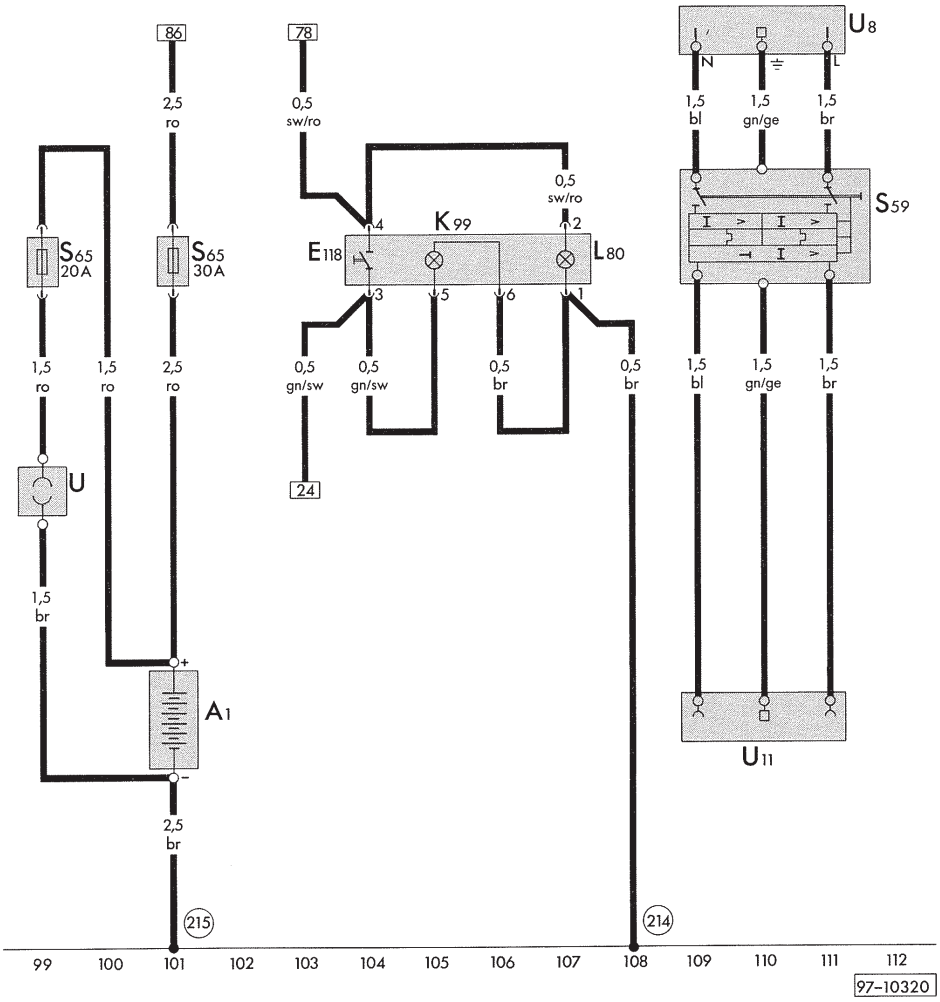
E 156 — Commande de réglage de brancard (instruments AR)
F 177 — Commande final (en haut) pour brancard
F 178 — Commande final (en bas) pour brancard
J 29 — Diode d'isolement
J 304 — Relais d'inversion I pour réglage de brancard, derrière les instruments AR
J 305 — Relais d'inversion II pour réglage de brancard, derrière les instruments AR
J 306 — Relais de réglage de brancard, derrière les instruments AR
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, sur V 106
V 106 — Moteur de réglage en hauteur du brancard

(215) — Raccord à la masse dans le câblage du brancard

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 48/8

Deuxième batterie, commutateur-inverseur d'aérateur de pavillon, prise de courant 220 V





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 — Deuxième batterie (voir Schéma de parcours du courant de deuxième batterie)
E 118 — Commutation de commande (instruments AR) d'aérateur de pavillon AV ou AR
K 99 — Témoin de commutateur-inverseur d'aérateur de pavillon
L 80 — Eclairage de commutateur-inverseur d'aérateur de pavillon
S 59 — Disjoncteur différentiel (220 V), derrière le siège du conducteur
S 65 — Fusible de 2e batterie, près de la deuxième batterie
U — Prise de courant (12 V), derrière le siège du conducteur
U 8 — Prise de courant extérieure (220 V) à l'extérieur à gauche
U 11 — Prise de courant intérieure (220 V), derrière le siège du conducteur

(214) — Raccord à la masse, dans le câblage du compartiment sanitaire

(215) — Raccord à la masse, dans le câblage du brancard

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 49

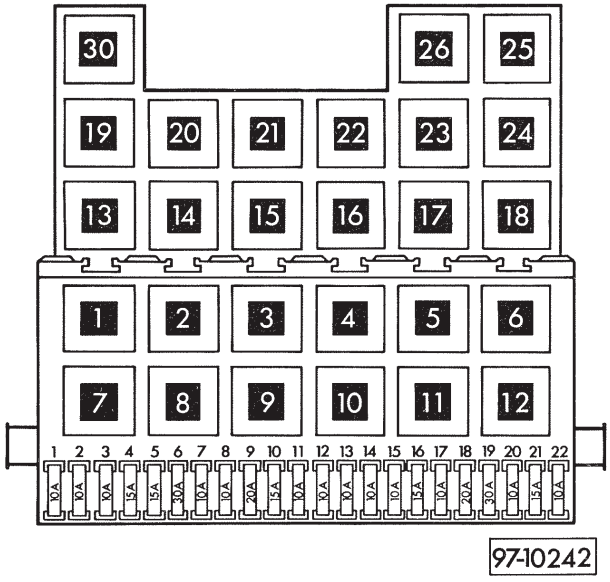
Climatiseur à deux évaporateurs,

- **Moteur à injection 2,0 l – Digifant / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC**
- **Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,**

à partir de mai 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



1 – Appareil de commande du climatiseur (140)

22 – Fusible de soufflante du deuxième évaporateur

30 – Relais de coupure – coupleur électro-magnétique du climatiseur (94)

Nota:

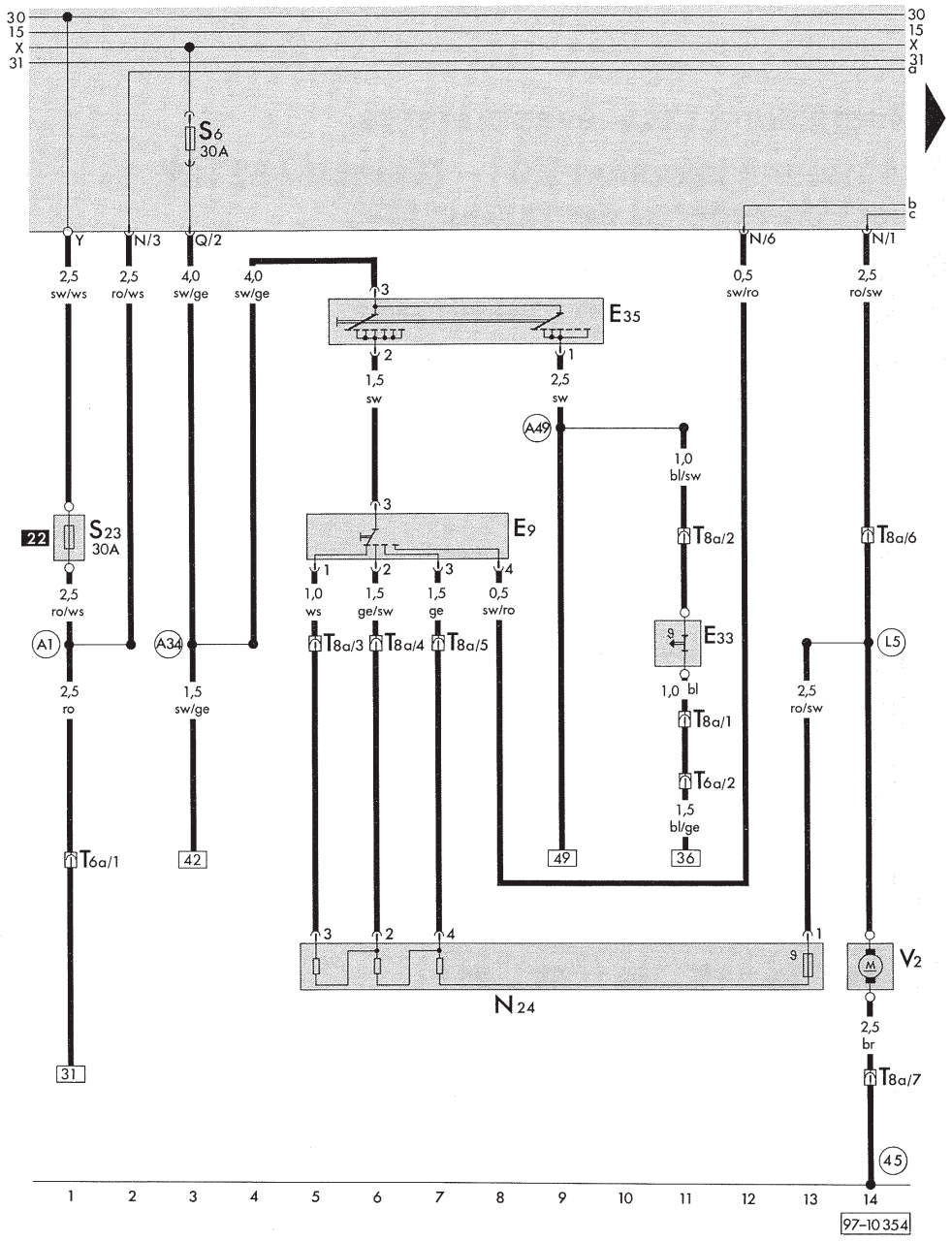
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 49/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais du premier évaporateur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
E 33 — Contacteur de température pour évaporateur
E 35 — Commande de climatiseur
N 24 — Prérésistance de soufflante d'air frais acec fusible de surchauffe
S 23 — Fusible de chauffage et de climatiseur
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 — Soufflante d'air frais

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(A1) — Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord

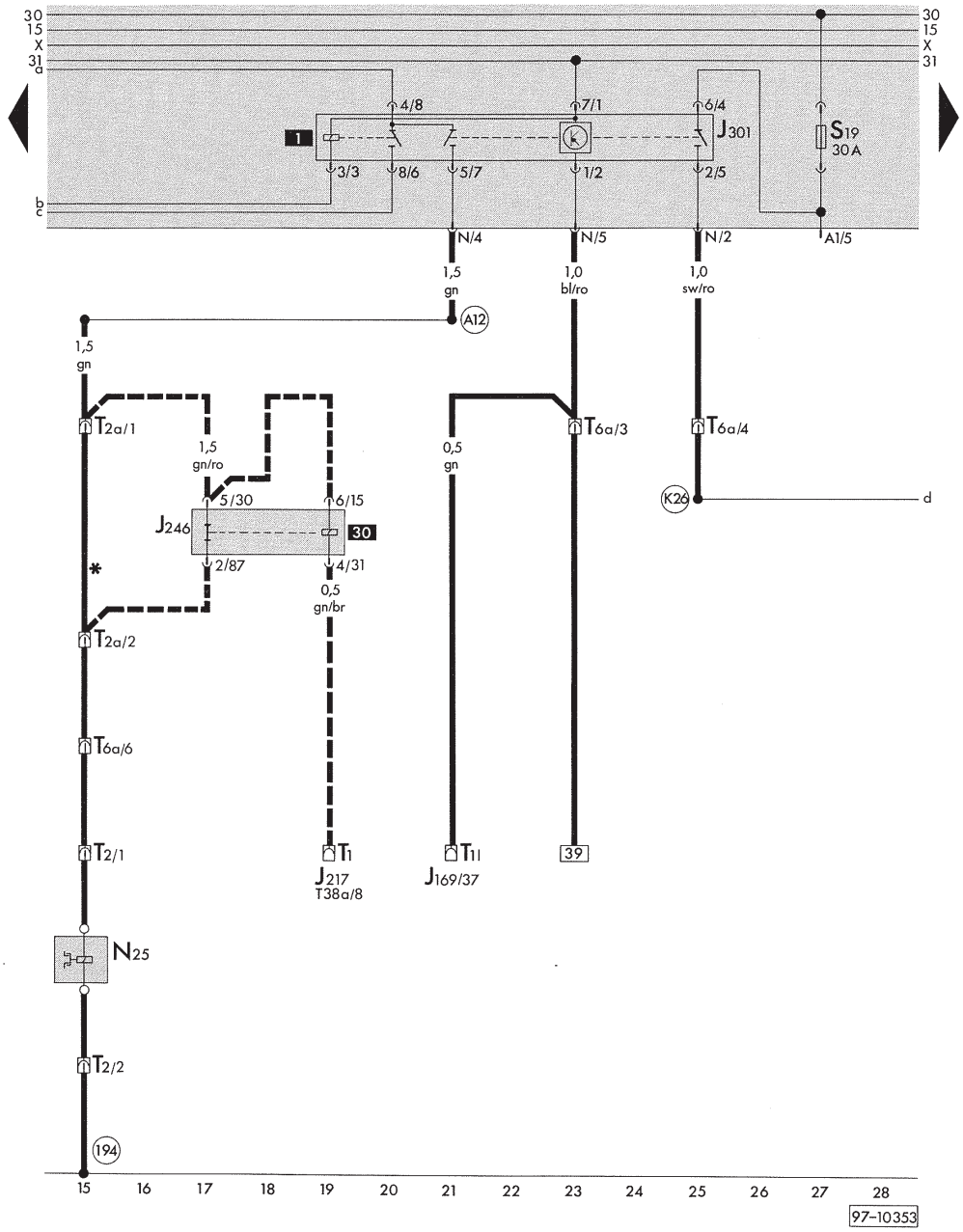
(A34) — Raccord positif (X), dans le câblage du tableau de bord

(A49) — Raccord –1–, dans le câblage du tableau de bord

(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 49/2

Coupleur électromagnétique, enrichissement au ralenti, coupure kick-down



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique
J 246 — Relais de coupure, n° de pilotage de production (94)
J 301 — Appareil de commande pour climatiseur, numéro de pilotage de production (140)
N 25 — Coupleur électromagnétique de climatiseur
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord, raccord d'enrichissement de régime de ralenti
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le compressor
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

(194) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(A12) — Raccord, dans le câblage du tableau de bord

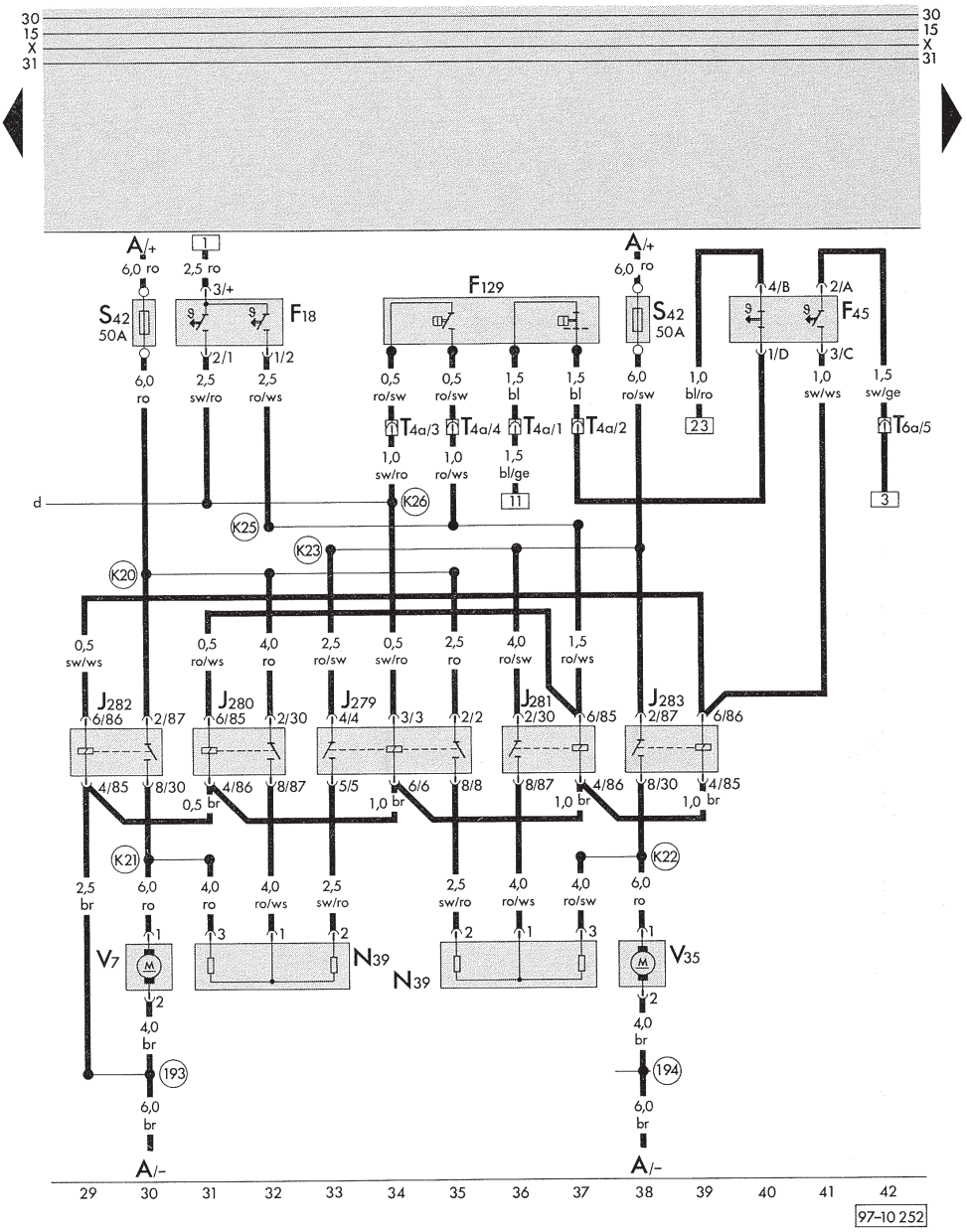
(K26) — Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* — Uniquement pour boîte mécanique

▬▬ — Uniquement pour boîte automatique

N° 49/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



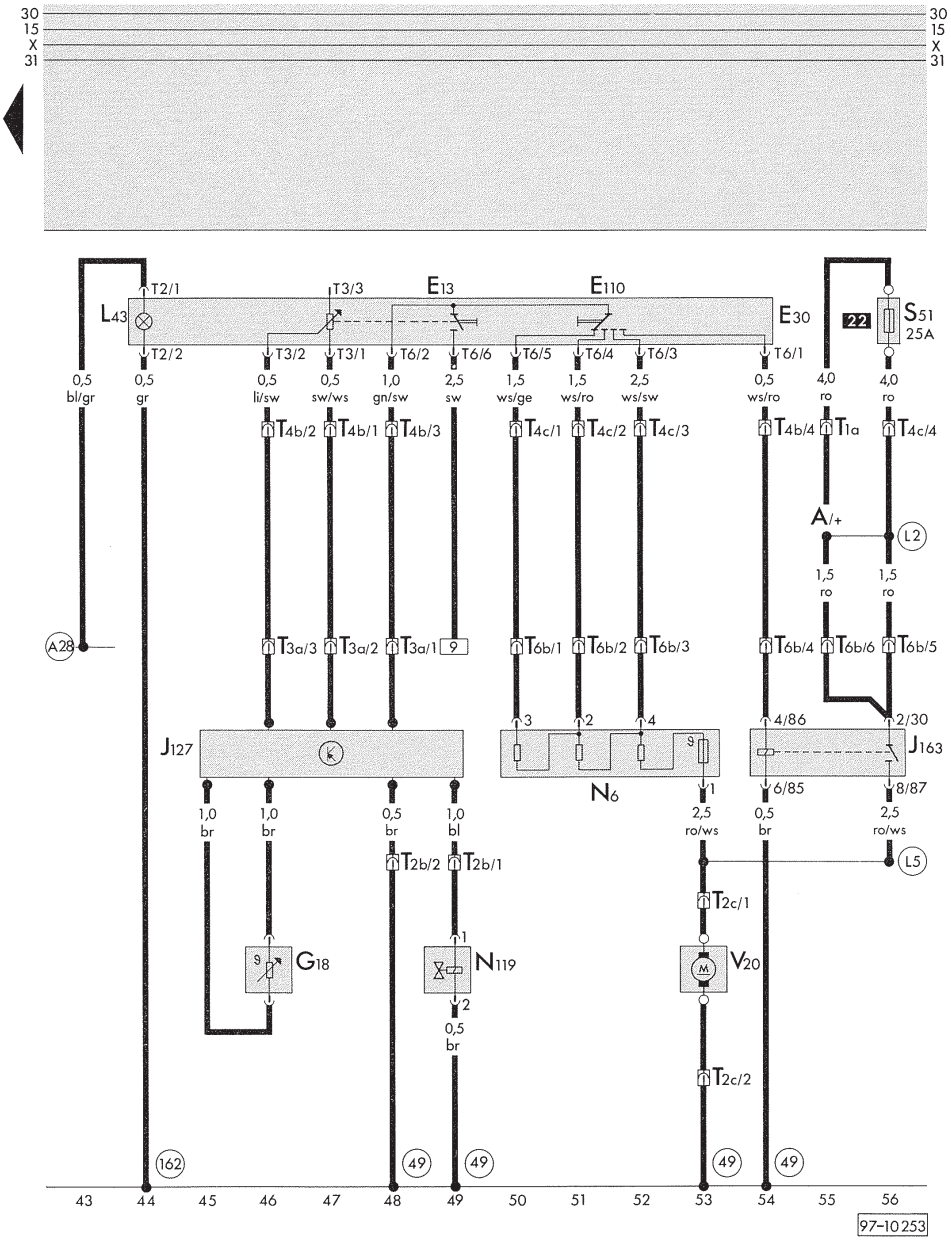
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 45 – Thermocontacteur de climatiseur, dans le flexible du liquide de refroidissement
F 129 – Contacteur de pression pour climatiseur
J 279 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 et V 35 – vitesse 1, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (114)
J 280 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 – vitesse 2, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (98)
J 281 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 – vitesse 2, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (98)
J 282 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 – vitesse 3, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (98)
J 283 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 – vitesse 3, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (98)
N 39 – Prérésistance du ventilateur du liquide de refroidissement derrière le phare gauche
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à gauche dans le compartiment-moteur
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sur F 129
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement*
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement*
(193) – Raccord à la masse –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(194) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K20) – Raccord positif –1– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K21) – Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K22) – Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K23) – Raccord positif –2– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K25) – Raccord –4–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K26) – Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* Ventilateur de liquide de refroidissement 350 watts, connexion à fiche – sur AAC
Ventilateur de liquide de refroidissement 450 watts, connexion à vis – sur AAF

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 49/4

Deuxième évaporateur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
E 13 — Commande de régulateur de température pour 2e évaporateur
E 30 — Commande de climatiseur pour 2e évaporateur
E 110 — Commande pour soufflante d'évaporateur
G 18 — Détecteur de température
J 127 — Unité de commande et de régulation pour climatiseur du 2e évaporateur, sur 2e évaporateur
J 163 — Relais pour soufflante d'air frais pour 2e évaporateur, sur 2e évaporateur, n° de pilotage de production (24)
L 43 — Ampoule d'éclairage pour commande du climatiseur
N 6 — Prérésistance pour 2e évaporateur avec fusible de surchauffe
N 119 — Electrovanne pour circulation de réfrigérant
S 51 — Fusible pour soufflante du 2e évaporateur
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, derriére la plaque porte-relais
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sur 2e évaporateur
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur la soufflante V 20
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, sur 2e évaporateur
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, sur 2e évaporateur
V 20 — Soufflante du 2e évaporateur

(49) — Point de masse, près du 2e évaporateur
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L2) — Raccord dans le câblage du climatiseur
(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 50**

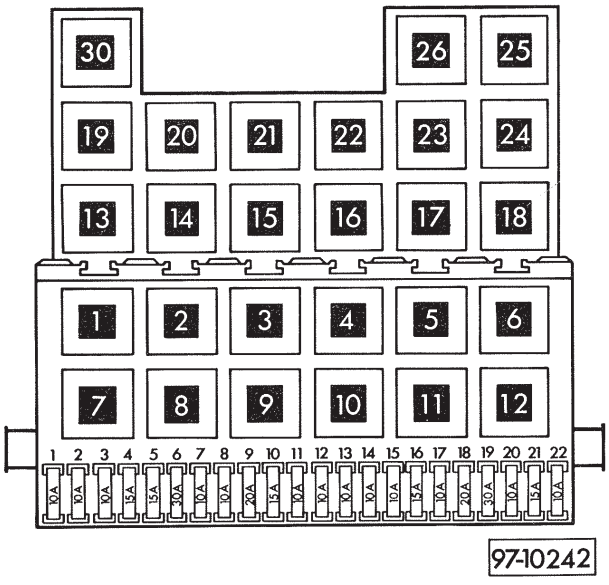
Climatiseur à deux évaporateurs et à échangeur de chaleur supplémentaire,

- **Moteur à injection 2,0 l – Digifant / 62 kW, lettres-repères de moteur AAC**
- **Moteur à injection 2,5 l – Digifant / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,**

à partir de mai 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



1 – Appareil de commande du climatiseur (140)
13 – Appareil de commande du chauffage (152)
19 – Relais de la soufflante d'air chaud (94)
22 – Fusible de soufflante du deuxième évaporateur
30 – Relais de coupure – coupleur électro-magnétique du climatiseur (94)

Nota:

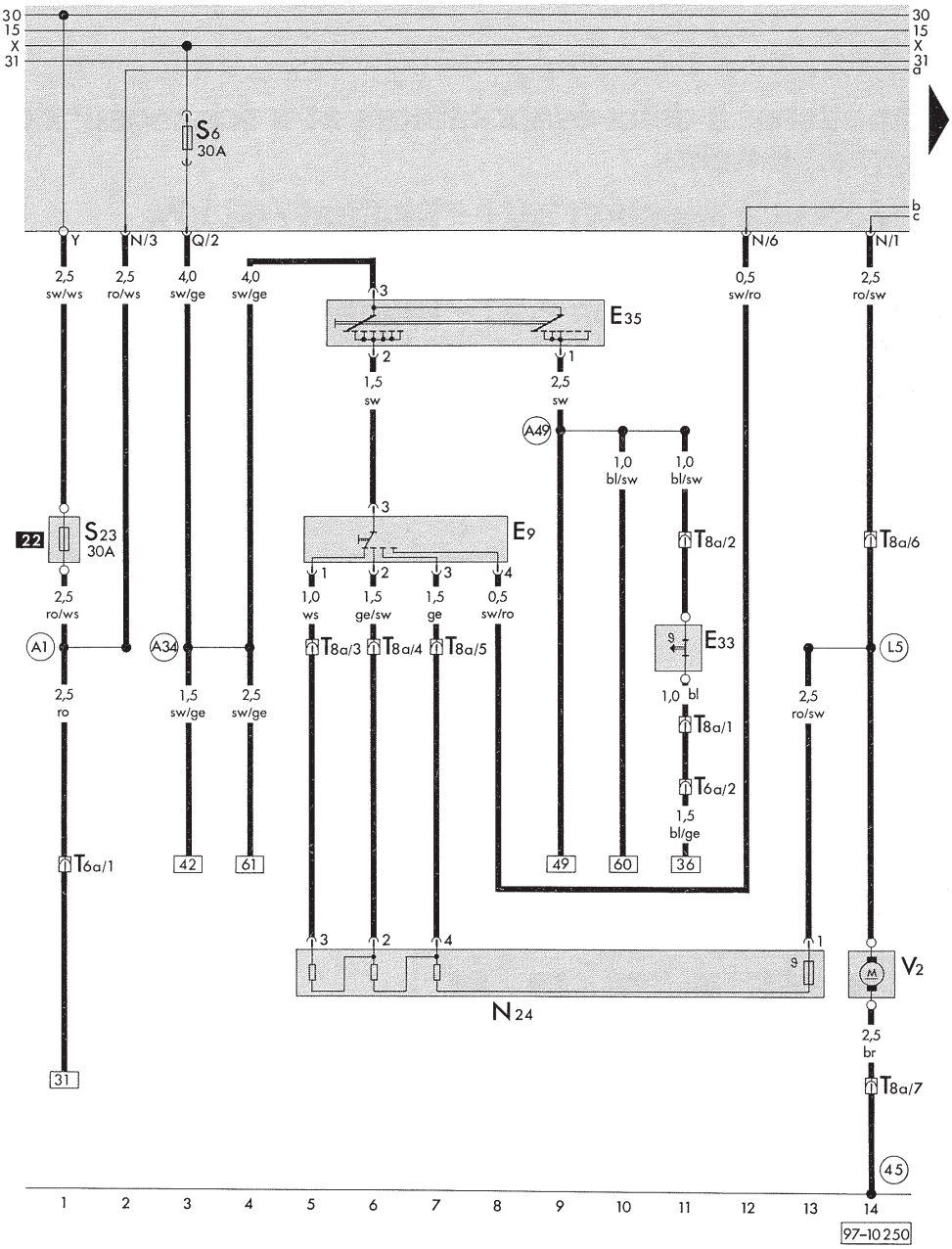
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 50/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais du premier évaporateur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 — Commande de soufflante d'air frais
E 33 — Contacteur de température pour évaporateur
E 35 — Commande de climatiseur
N 24 — Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe
S 23 — Fusible de chauffage et de climatiseur
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8a — Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 — Soufflante d'air frais

(45) — Point de masse, derrière le tableau de bord — au centre

(A1) — Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord

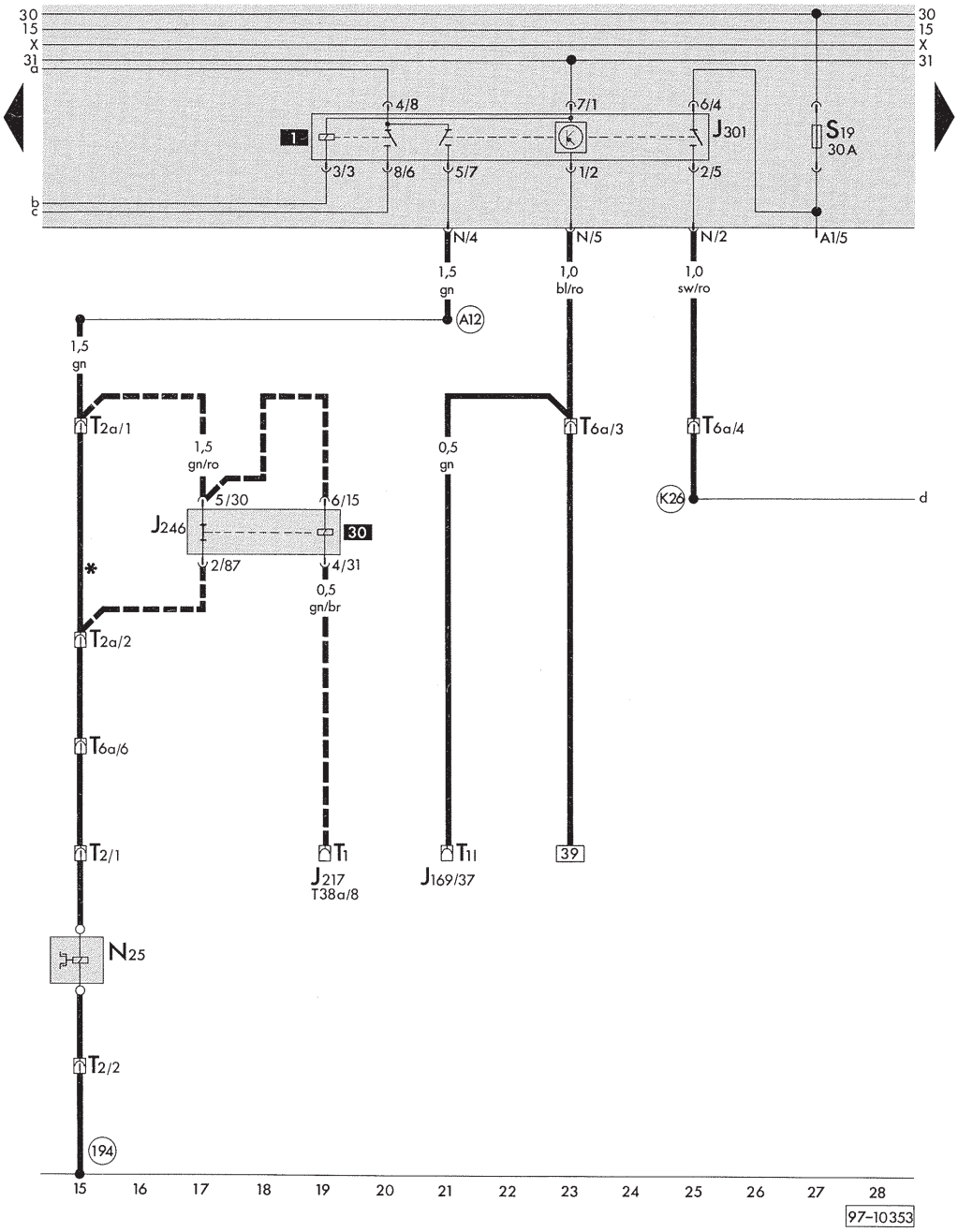
(A34) — Raccord positif (X), dans le câblage du tableau de bord

(A49) — Raccord –1–, dans le câblage du tableau de bord

(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 50/2

Coupleur électromagnétique, enrichissement au ralenti, coupure kick-down



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 169 — Appareil de commande pour Digifant
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique
J 246 — Relais de coupure, numéro de pilotage de production (94)
J 301 — Appareil de commande pour climatiseur, numéro de pilotage de production (140)
N 25 — Coupleur électromagnétique de climatiseur
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1l — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord, raccord d'enrichissement du régime de ralenti
T 2 — Connexion à fiche, 2 raccords, sur le compresseur
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

(194) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(A12) — Raccord, dans le câblage du tableau de bord

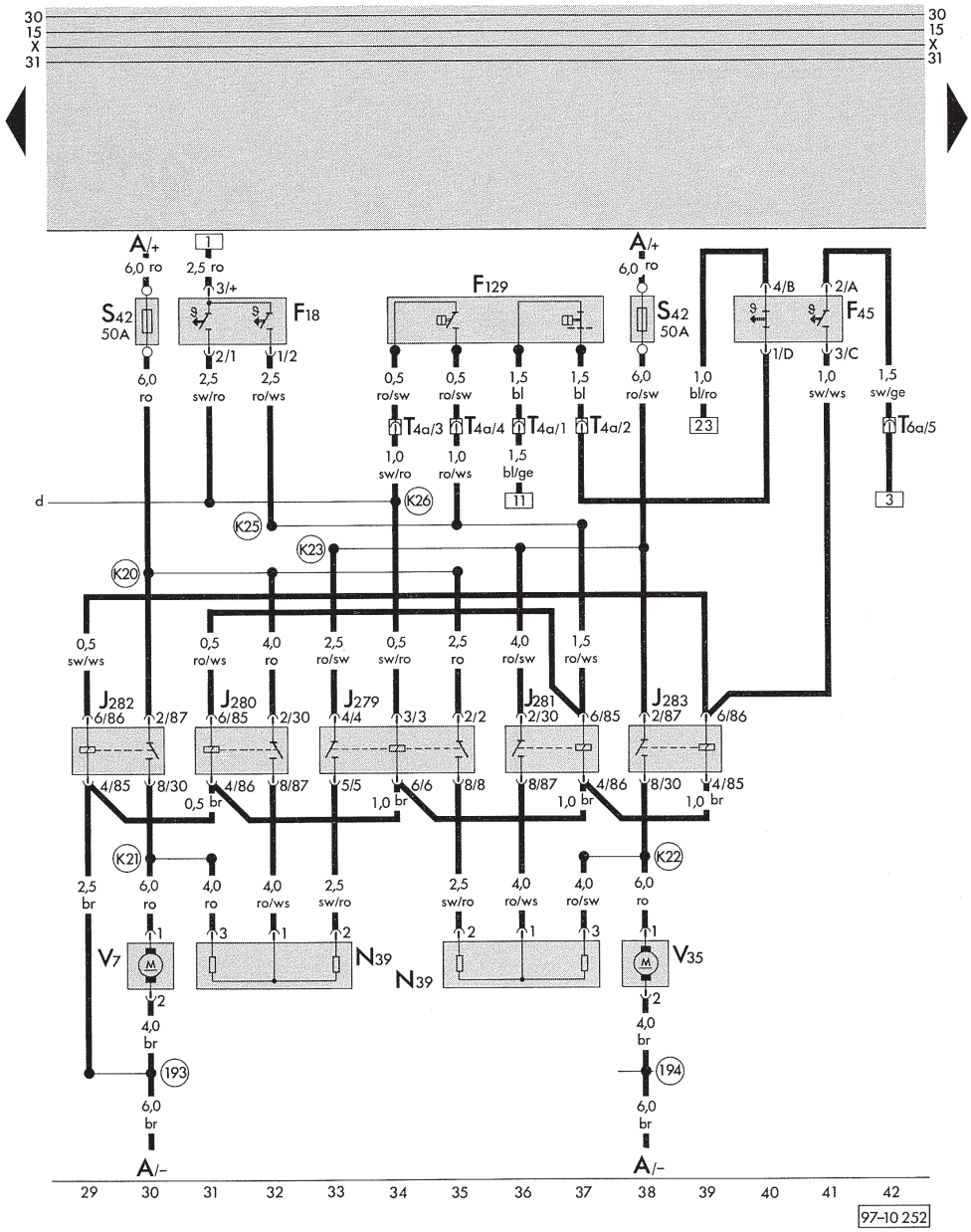
(K26) — Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* — Uniquement pour boîte mécanique

▬ ▬ ▬ — Uniquement pour boîte automatique

N° 50/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



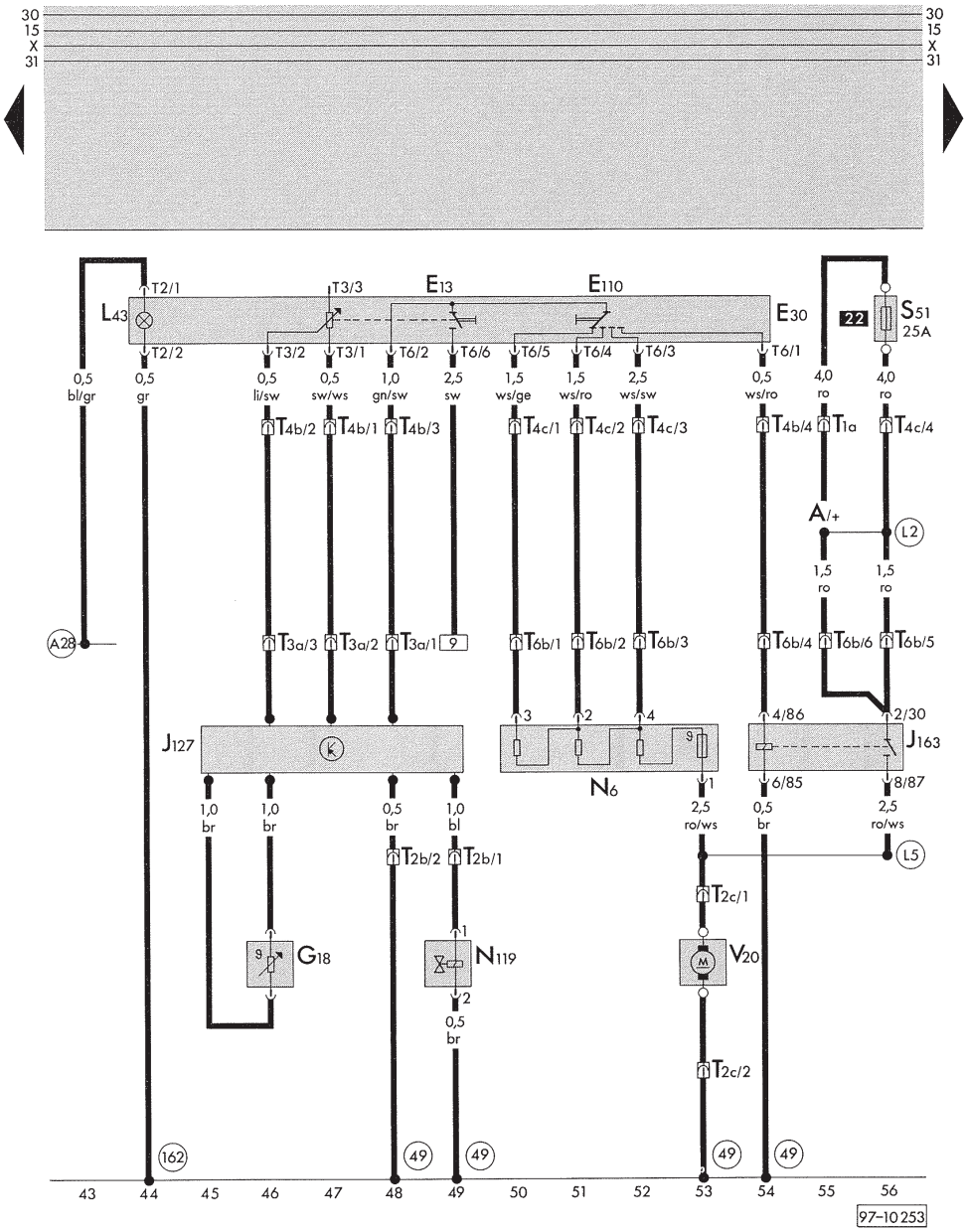
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
F 18 — Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 45 — Thermocontacteur de climatiseur, dans le flexible de liquide de refroidissement
F 129 — Contacteur de pression pour climatiseur
J 279 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V7 et V35 — vitesse 1, à gauche dans le compartiment-moteur, numéro de pilotage de production (114)
J 280 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V7 — vitesse 2, numéro de pilotage de production (98)
J 281 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 — vitesse 2, numéro de pilotage de production (98)
J 282 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 7 — vitesse 3, numéro de pilotage de production (98)
J 283 — Relais de ventilateur de liquide de refroidissement V 35 — vitesse 3, numéro de pilotage de production (98)
N 39 — Prérésistance de ventilateur de liquide de refroidissement, le phare gauche
S 42 — Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, compartiment-moteur AV G
T 4a — Connexion à fiche, 4 raccords, sur F 129
T 6a — Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 7 — Ventilateur de liquide de refroidissement
V 35 — Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(193) — Raccord à la masse –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(194) — Raccord à la masse –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K20) — Raccord positif –1– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K21) — Raccord –1–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K22) — Raccord –2–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K23) — Raccord positif –2– (30), dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K25) — Raccord –4–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K26) — Raccord –5–, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 50/4

Deuxième évaporateur



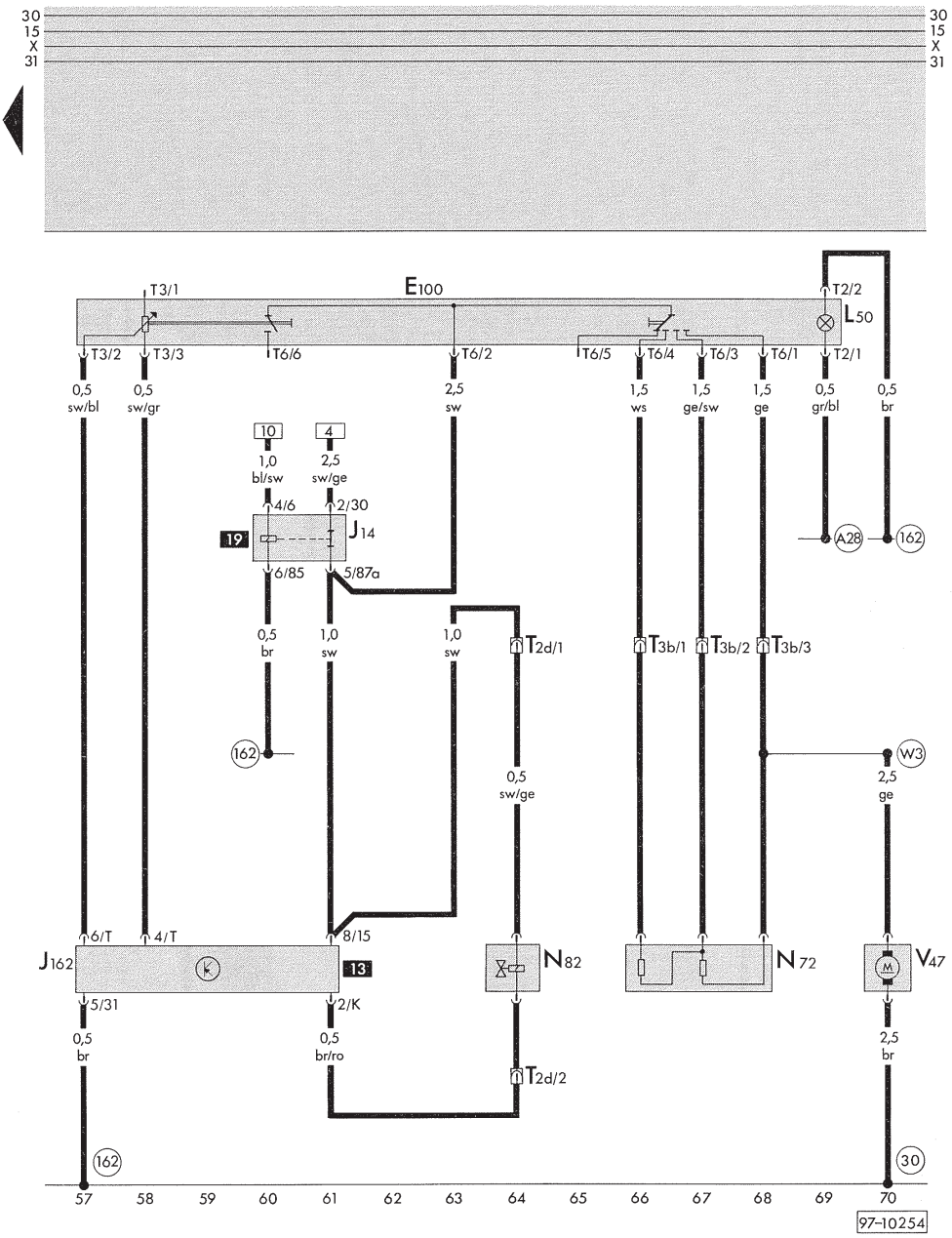
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A — Batterie
E 13 — Commande de chauffage pour 2e évaporateur
E 30 — Commande de climatiseur pour 2e évaporateur
E 110 — Commande pour soufflante d'évaporateur
G 18 — Détecteur de température
J 127 — Unité de commande et de régulation pour climatiseur pour 2e évaporateur
J 163 — Relais pour soufflante d'air frais pour 2e évaporateur, numéro de pliotage de production (24)
L 43 — Ampoule d'éclairage pour commande du climatiseur
N 6 — Prérésistance pour 2e évaporateur avec fusible de surchauffe
N 119 — Electrovanne pour circulation du réfrigérant
S 51 — Fusible pour soufflante du 2e évaporateur
T 1a — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, sur 2e évaporateur
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, sur la soufflante V 20
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, sur 2e évaporateur
T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 4c — Connexion à fiche, 4 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 6b — Connexion à fiche, 6 raccords, sur 2e évaporateur
V 20 — Soufflante du 2e évaporateur

(49) — Point de masse, près du 2e évaporateur
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L2) — Raccord dans le câblage du climatiseur
(L5) — Raccord –1–, dans le câblage du climatiseur

N° 50/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Echangeur de chaleur supplémentaire



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 100 — Commande de soufflante d'air chaud, dans le tableau de bord
J 14 — Relais de soufflante s'air chaud, n° de pilotage de production (94)
J 162 — Appareil de commande de chauffage, échangeur de chaleur supplémentaire, n° de pilotage de production (152)
L 50 — Ampoule d'éclairage de commande de soufflante d'air chaud, échangeur de chaleur supplémentaire
N 72 — Prérésistance de soufflante d'air chaud, près de la batterie
N 82 — Soupape de blocage du liquide de refroidissement, sur le tablier
T 2d — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le tableau de bord
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 47 — Soufflante d'air chaud, arrière sous l'habitacle

(30) — Point de masse –1–, près de la plaque porte-relais
(162) — Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(W3) — Raccord dans le câblage AR

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 51**

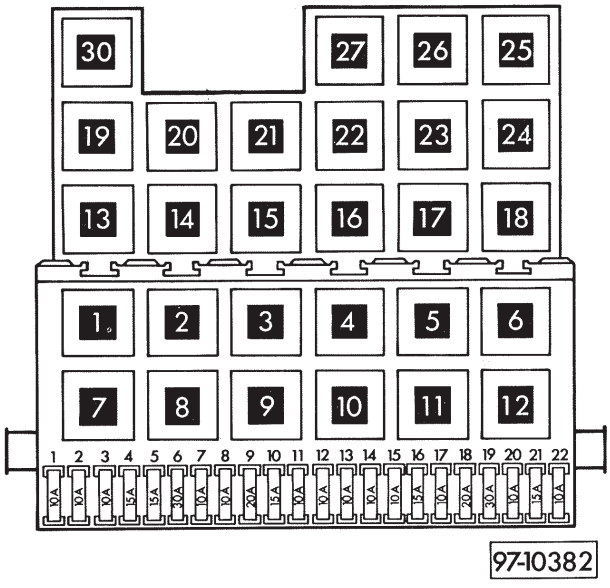
Boîte automatique,

● Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères de moteur AAB,

à partir d'avril 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

15 – Appareil de commande d'enrichissement au ralenti (155)

16 – Relais d'enrichissement au ralenti

20 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150)

21 – Fusible de régulateur de vitesse

Nota:

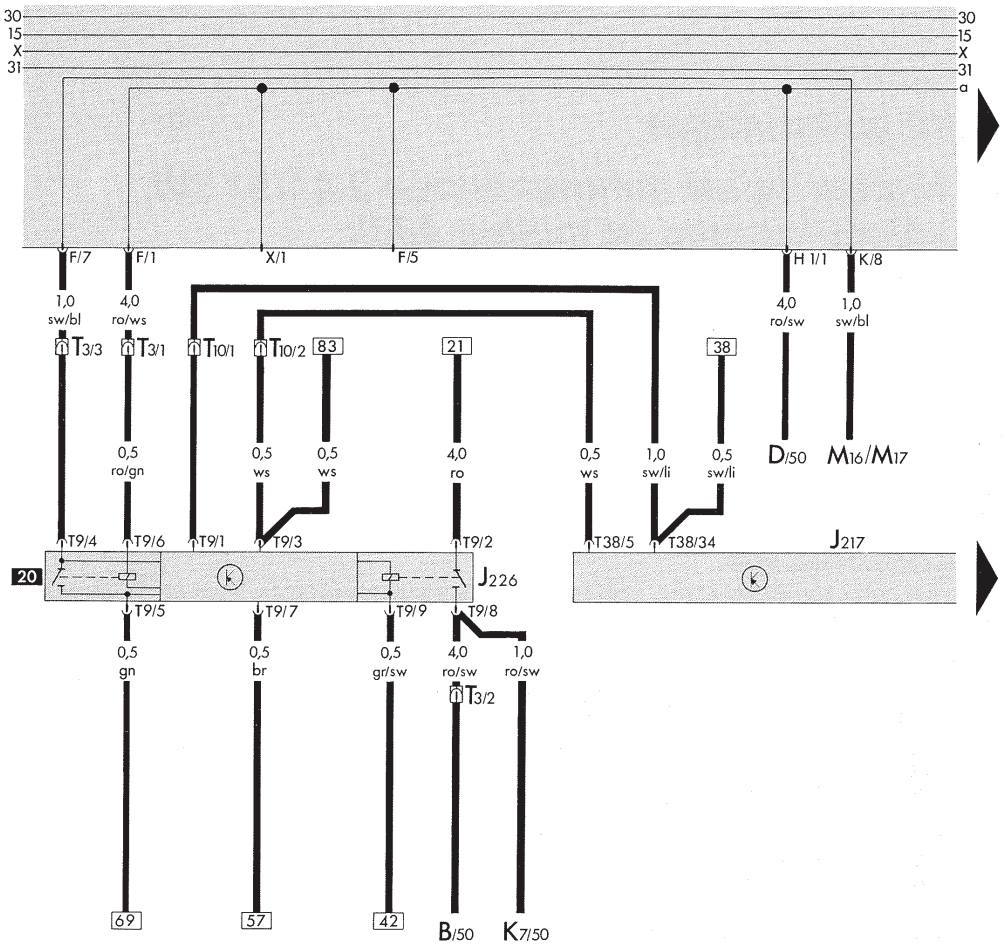
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 51/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique

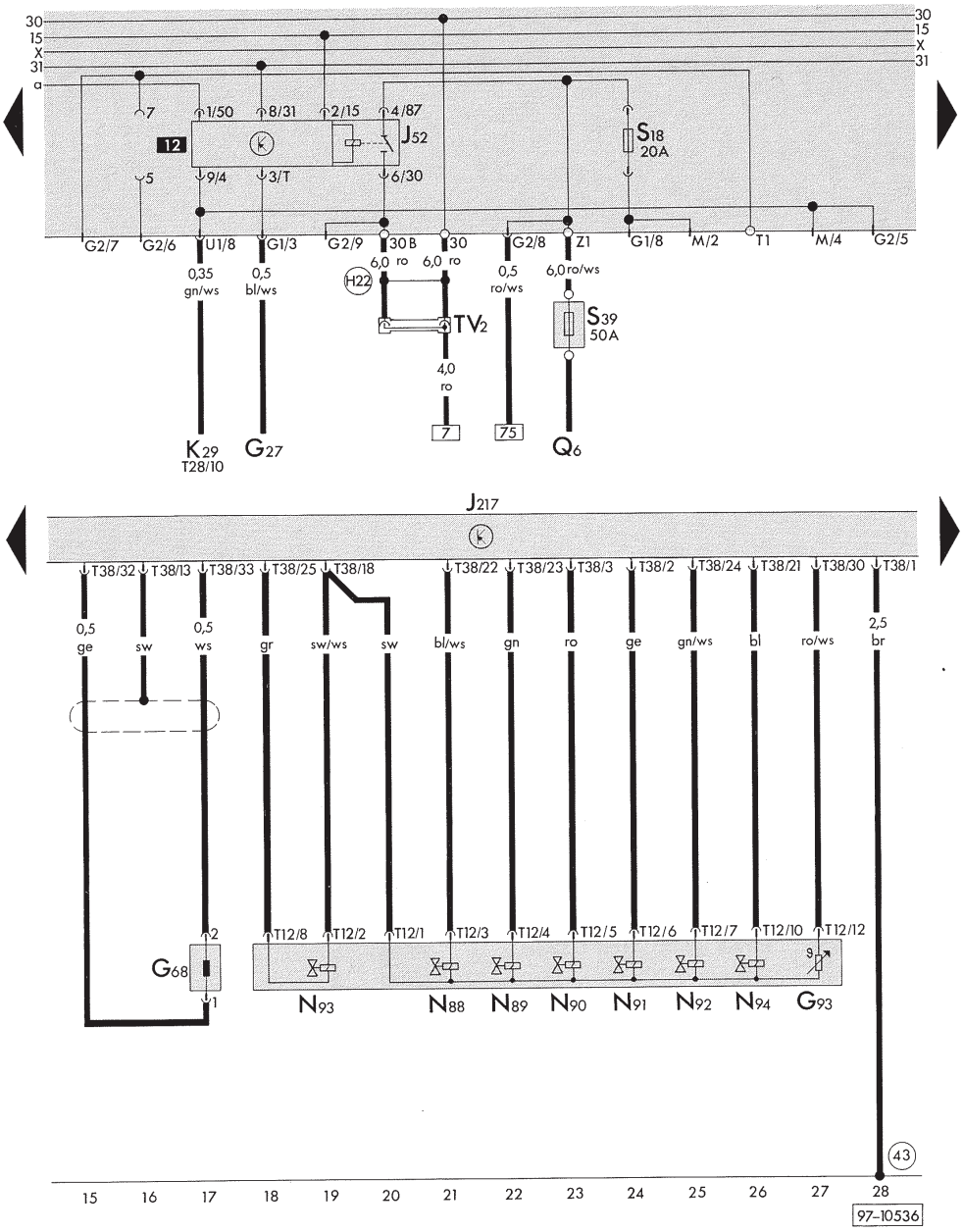


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B — Démarreur
D — Contact-démarreur
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
J 226 — Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
K 7 — Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 — Ampoule de feu de recul G
M 17 — Ampoule de feu de recul D
T 3 — Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 — Connexion à fiche, 9 raccords, sur J 226
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 51/2

Appareil de commande pour boîte automatique, transmetteur de vitesse, électrovannes



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

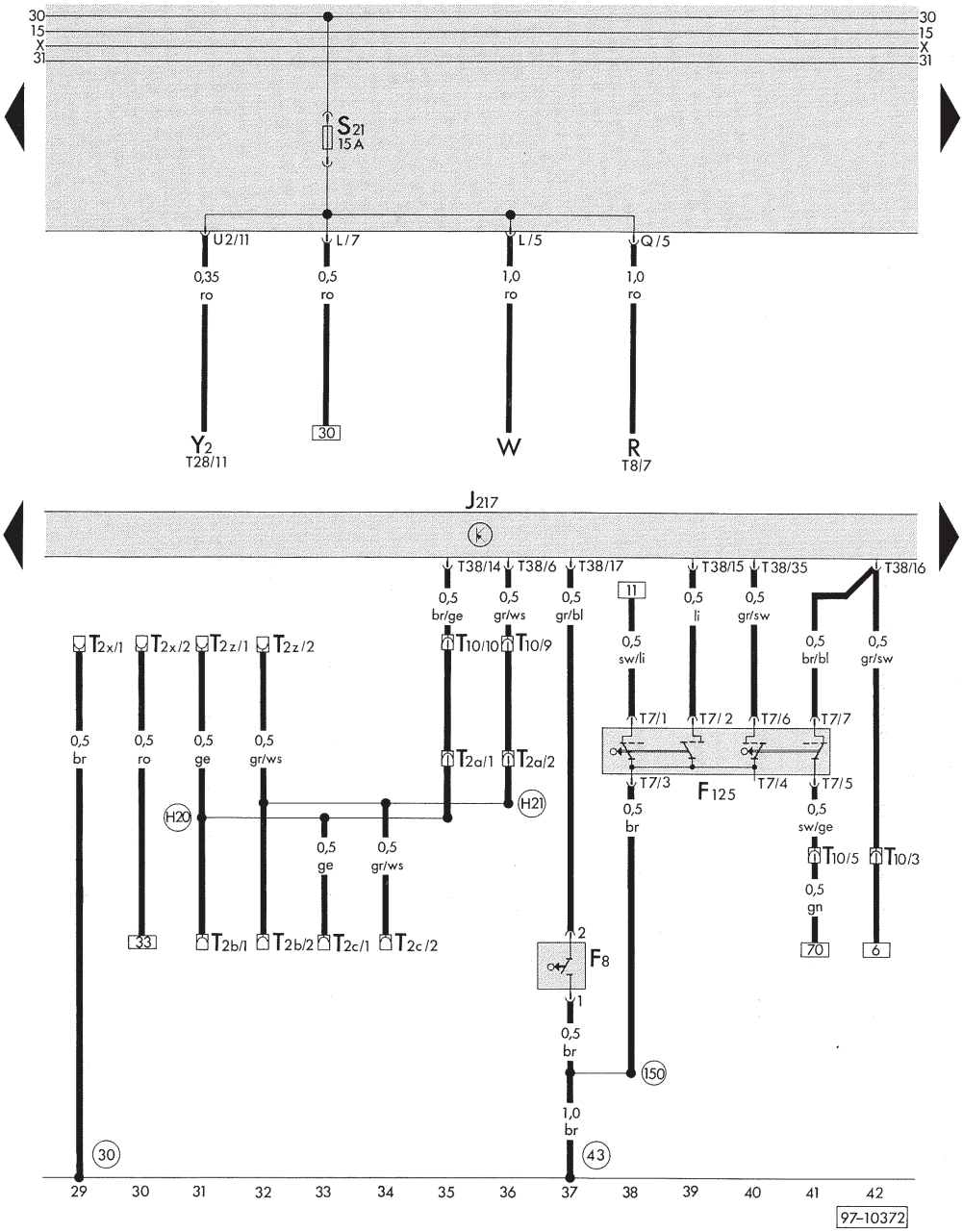
G 27 — Transmetteur de température moteur
G 68 — Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 — Indicateur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 52 — Relais de bougies de préchauffage
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique à droite sous le tableau de bord
K 29 — Témoin de temps de préchauffage
N 88 — Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 — Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 — Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 — Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 — Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 — Electrovanne 6 (00268-1141)
N 94 — Electrovanne 7 (00270-1143)
Q 6 — Bougies de préchauffage
S 39 — Fusible à lame pour bougies de préchauffage
T 12 — Connexion à fiche, 12 raccords, sur le bloc à tiroirs
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
TV2 — Connexion de dérivation pour borne 30

(43) — Point de masse, montant A — inférieur droit

(H22) — Raccord positif (30), dans le câblage bornes 30/30 B

N° 51/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur kick-down, contacteur multifonction, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

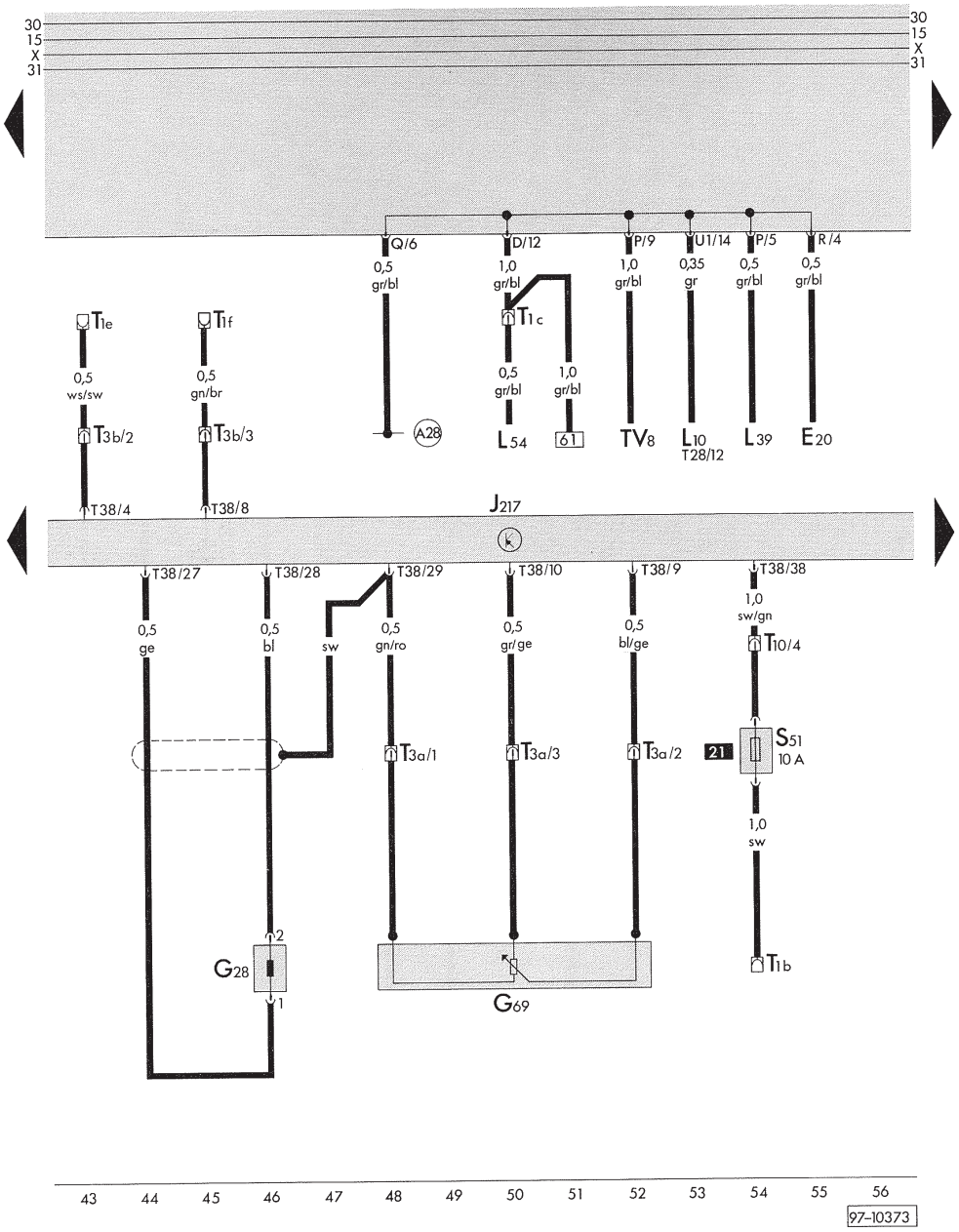
F 8 — Contacteur kick-down (00296-1323)
F 125 — Contacteur multifonction (00293-1314)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique à droite sous le tableau de bord
R — Raccord d'autoradio
T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2c — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2x — Connexion à fiche, 2 raccords, —noir—, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z — Connexion à fiche, 2 raccords, —blanc—, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 7 — Connexion à fiche, 7 raccords, sur F 125
T 8 — Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
W — Plafonnier AV
Y 2 — Montre à affichage numérique

(30) — Point de masse —1—, près de la plaque porte-relais
(43) — Point de masse, montant A — inférieur droit
(150) — Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(H20) — Raccord —1—, dans le câblage de diagnostic
(H21) — Raccord —2—, dans le câblage de diagnostic

* — seulement sur d'autres systèmes avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 51/4

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon, transmetteur de régime moteur



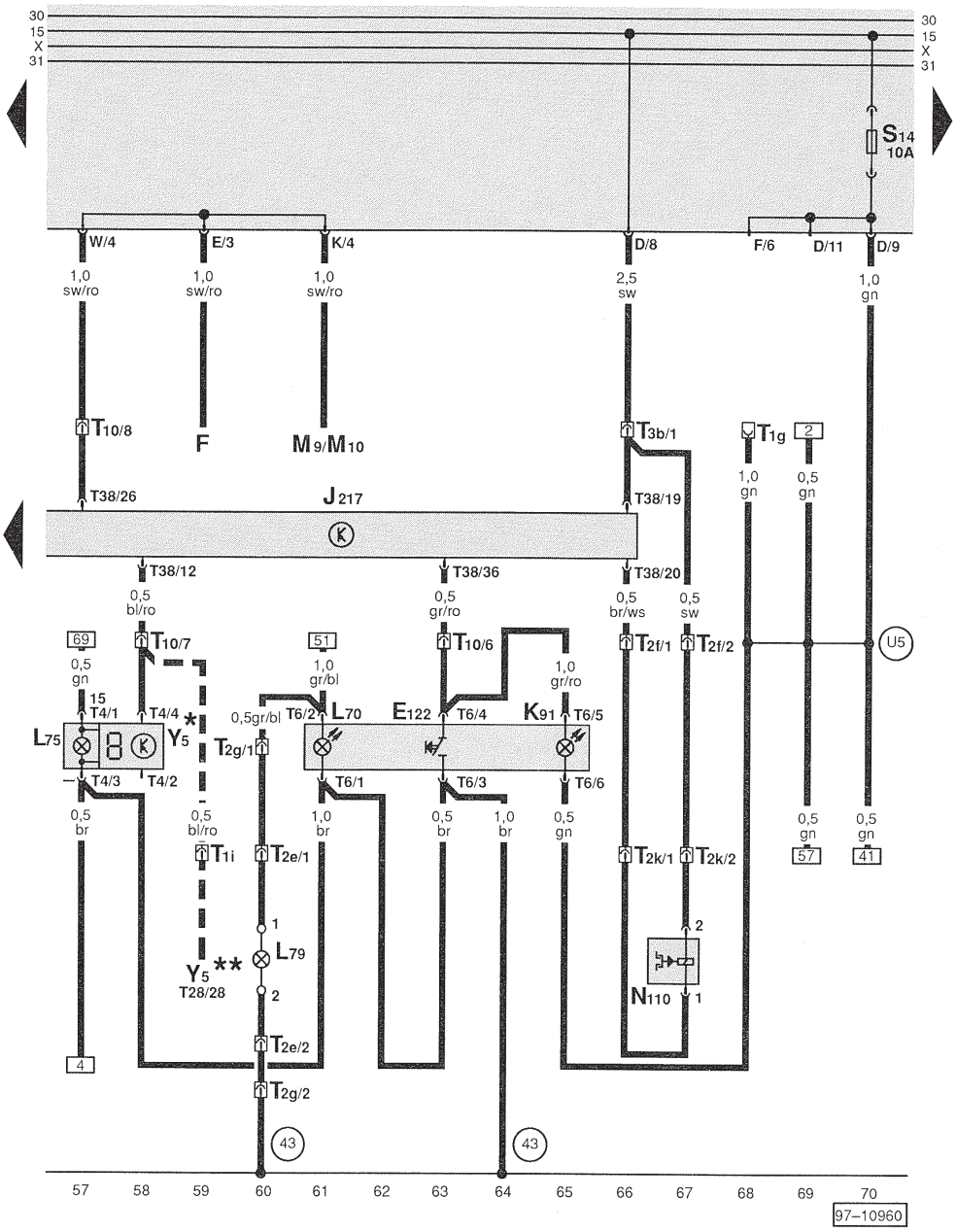
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 — Rhéostat d'éclairage — commandes et instruments
G 28 — Transmetteur de régime moteur
G 69 — Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
L 10 — Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 — Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 51 — Fusible
T 1b — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (régulateur de vitesse)
T 1c — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3a — Connexion à fiche, 3 raccords, près du G 69
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 — Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
TV 8 — Connexion de dérivation pour borne 58b

(A28) — Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 51/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, indicateur de gamme de vitesses, commutateur de programme de sélection



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 122 — Commande de programme (00299-1332)
F — Contacteur de feux stop (00526-2131)
J 217 — Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
K 91 — Témoin de programme sport
L 70 — Eclairage pour commutateur de programme de sélection
L 75 — Eclairage pour affichage digital
L 79 — Eclairage pour levier sélecteur
M 9 — Ampoule de feu stop G
M 10 — Ampoule de feu stop D
N 110 — Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur (01236-4314)
T 1g — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1i — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2e — Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2k — Connexion à fiche, 2 raccords, près de N 110
T 3b — Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4 — Connexion à fiche, 4 raccords, sur Y 5
T 6 — Connexion à fiche, 6 raccords, sur E 122
T 10 — Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 — Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 217
Y 5 — Indicateur de gamme de vitesses

* — dans le tableau de bord
** — dans le porte-instruments (à partir d'août 1992 sur porte-instruments sans montre à aiguilles)

(43) — Point de masse, montant A — inférieur droit

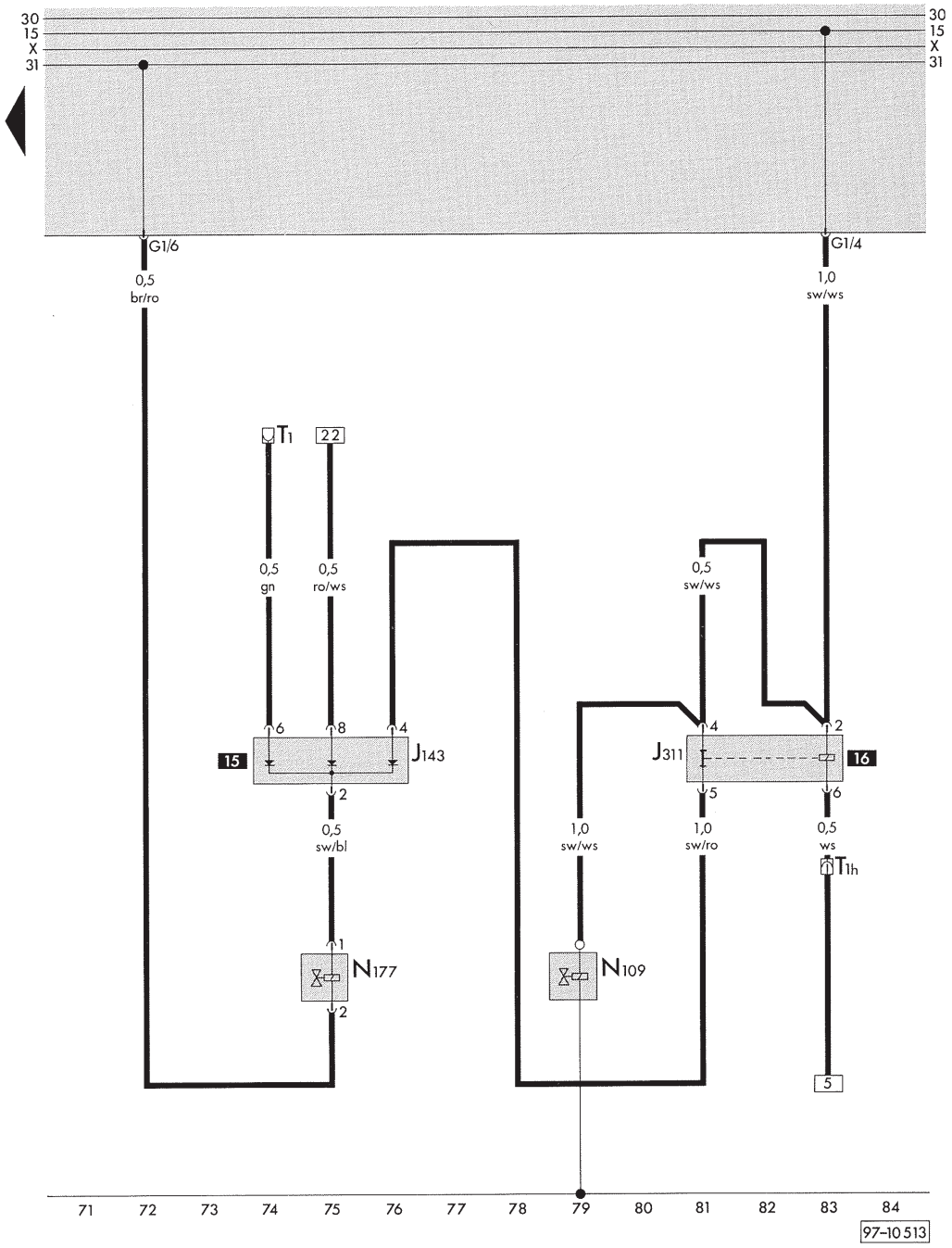
(U5) — Raccord –2– (15), dans le câblage de boîte automatique

Transporter

Schéma de parcours du courant

N° 51/6

Enrichissement au ralenti*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 143 — Appareil de commande pour enrichissement au ralenti
J 311 — Relais d'enrichissement au ralenti
N 109 Clapet de coupure de carburant
N 177 — Clapet d'enrichissement au ralenti
T 1 — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1h — Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord

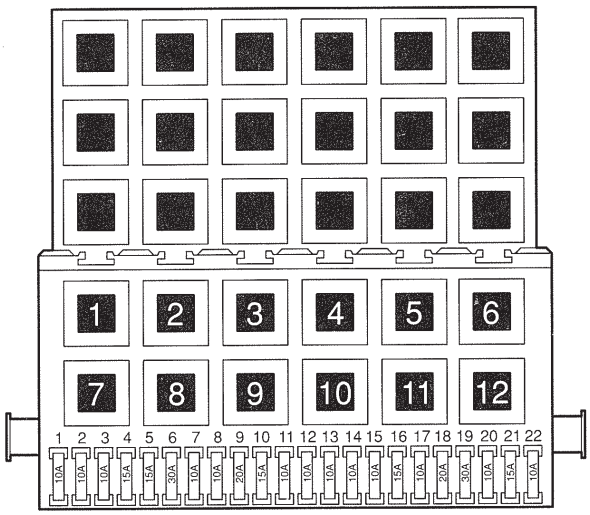
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 52

Toit coulissant,

à partir de novembre 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



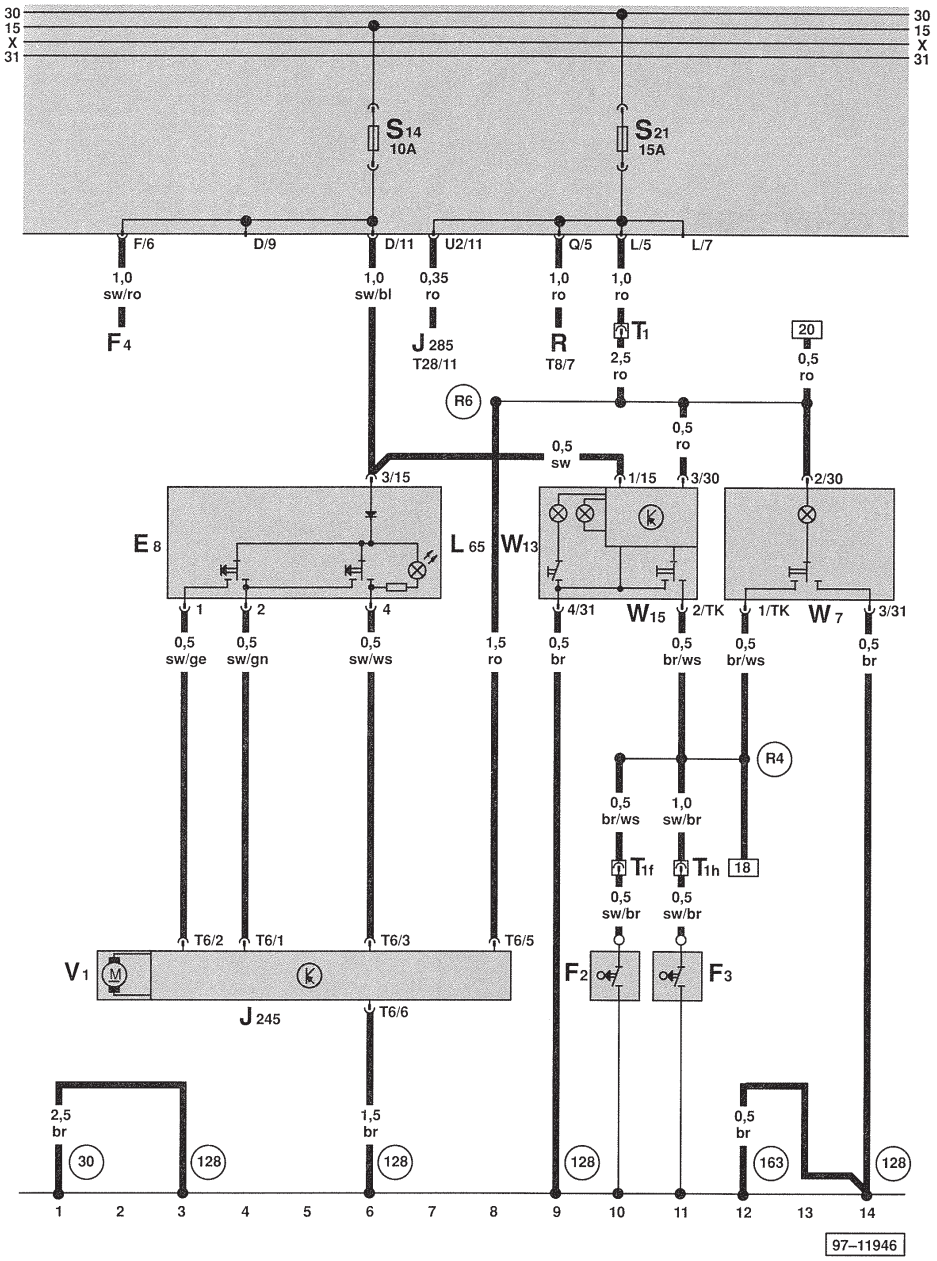
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 52/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Toit coulissant électrique, plafonniers AV



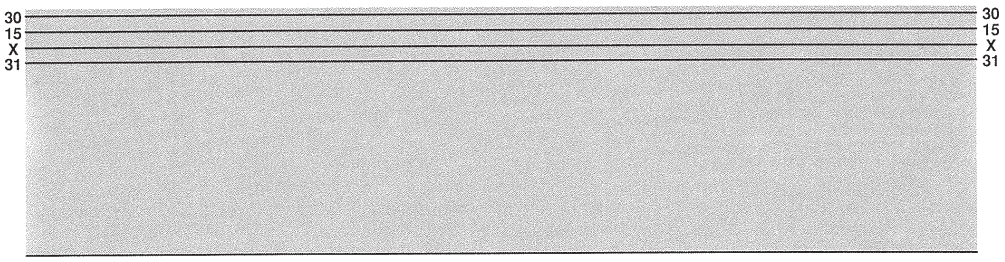
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

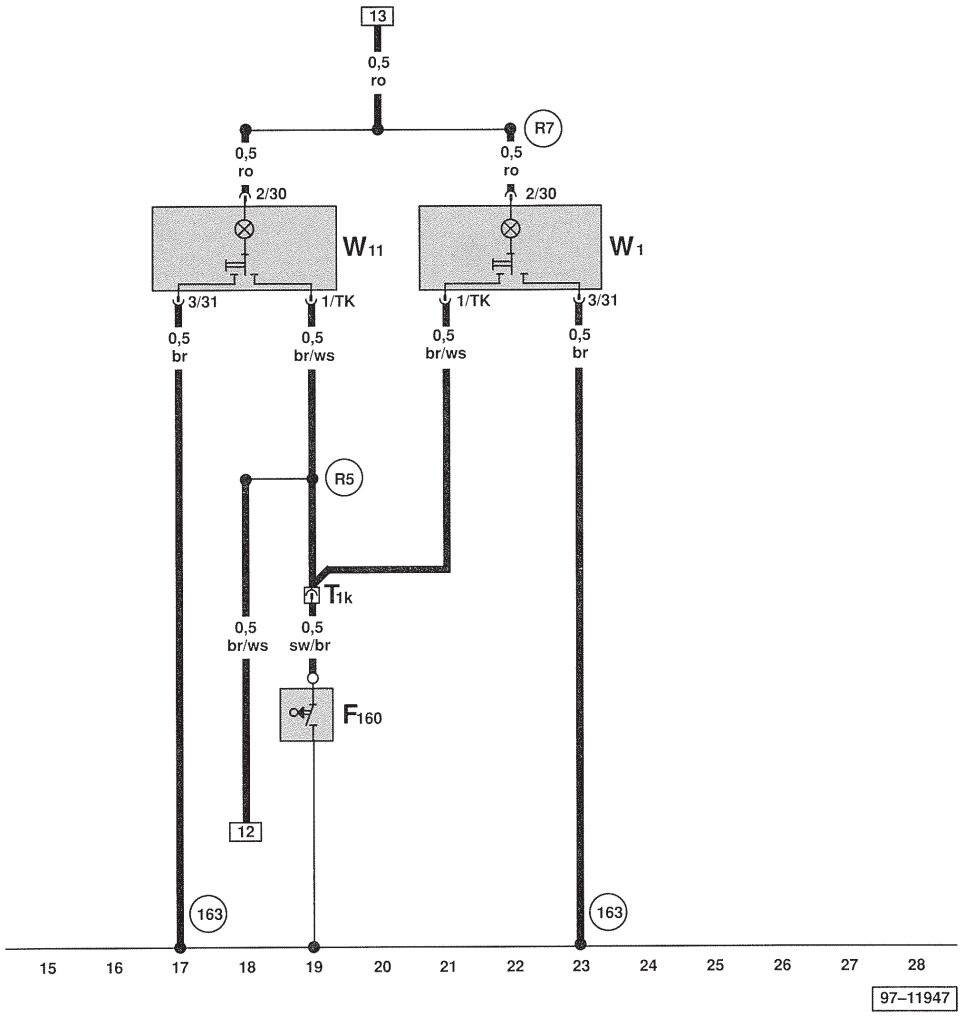
E 8 – Commande de toit coulissant
F 2 – Contacteur de porte AV G
F 3 – Contacteur de porte AV D
F 4 – Contacteur de feux de recul
J 245 – Appareil de commande pour ouverture/fermeture de toit coulissant
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
L 65 – Ampoule d'éclairage – commande pour toit coulissant
R – Autoradio
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, sur J 245
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 1 – Moteur du toit coulissant
W 7 – Plafonnier central
W 13 – Lampe de lecture du passager AV
W 15 – Plafonnier avec retardateur

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(128) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du plafonnier
(163) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du plafonnier
(R4) – Raccord – 1 –, dans le câblage du plafonnier/des contacteurs de portes
(R6) – Raccord positif – 1 –, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 52/2

Plafonniers AR





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 160 – Contacteur de porte AR (hayon)
T 1k – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
W 1 – Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 11 – Lampe de lecture AR G

(163) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du plafonnier

(R5) – Raccord – 2 –, dans le câblage du plafonnier

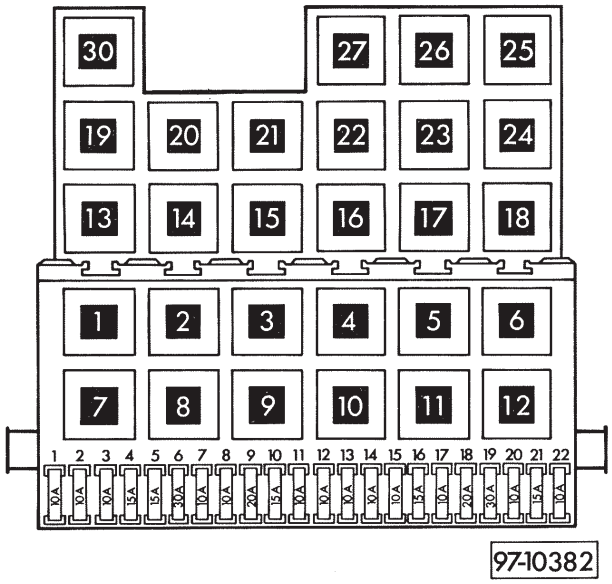
(R7) – Raccord positif – 2 –, dans le câblage du plafonnier

Commande d'air frais et d'air circulant,

à partir de septembre 1990

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

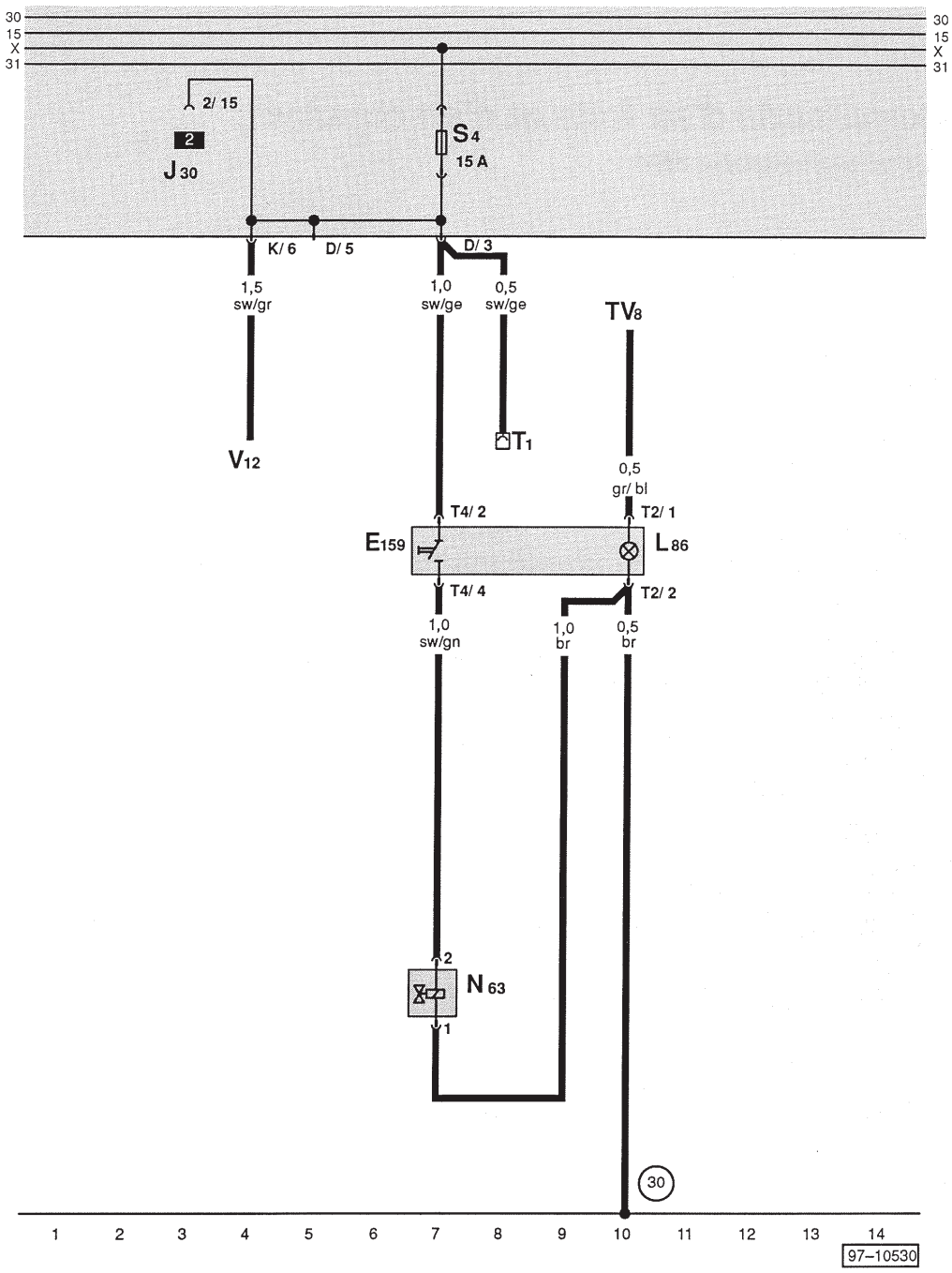


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 53/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande d'air frais et d'air circulant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 159 – Commande de volet d'air frais et d'air circulant
J 30 – Relais d'essuie-glace / lave-glace AR
L 86 – Eclairage de commande de volet d'air frais et d'air circulant
N 63 – Clapet à 2 voies pour volet d'air frais et d'air circulant
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58 b, derrière la plaque porte-relais
V 12 – Moteur d'essuie-glace AR

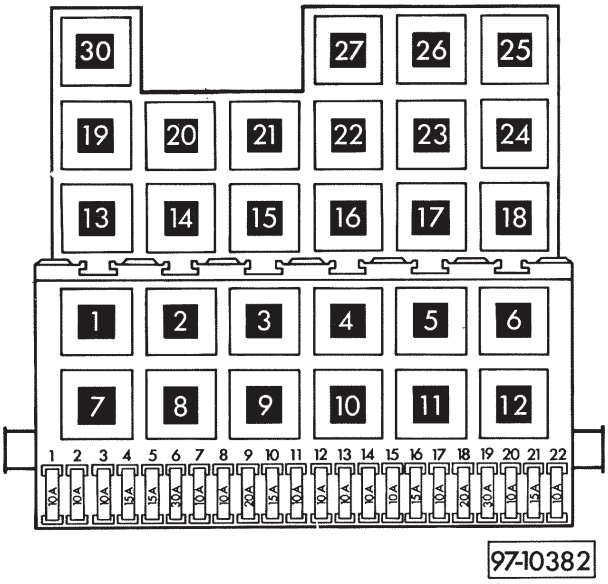
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

Verrouillage central pour Double Cabine,

à partir d'août 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



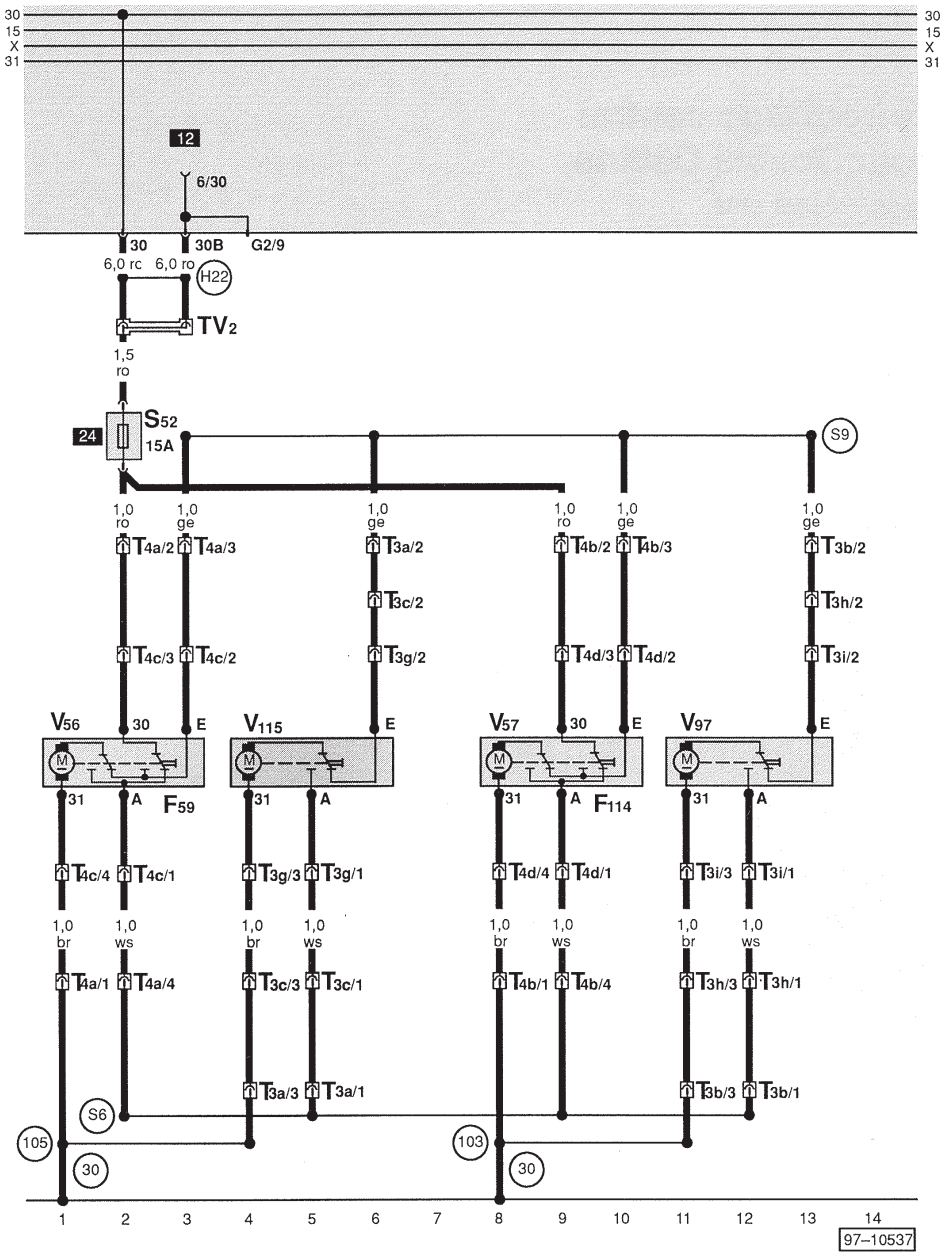
24 – Fusible de verrouillage central

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 54/1 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Verrouillage central pour Double Cabine



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager)
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3c – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche sur le montant B
T 3g – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte AR G
T 3h – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite sur le montant B
T 3i – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte AR D
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 97 – Moteur pour verrouillage central – porte AR D
V 115 – Moteur de verrouillage central – porte AR G

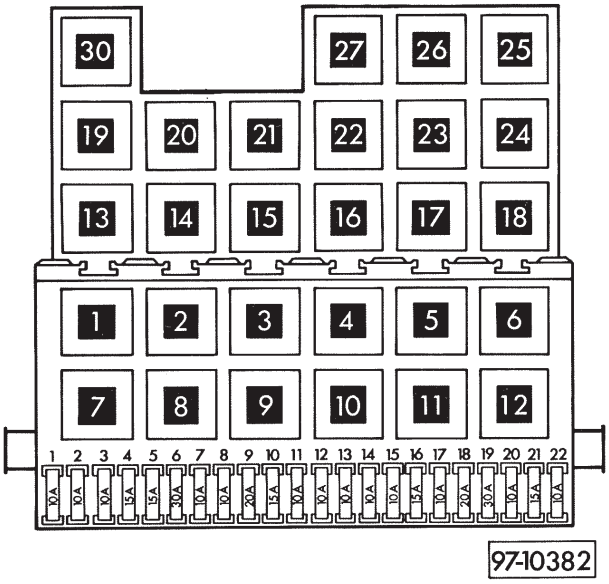
(30) – Point de masse –1–, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage de lève-glace / du verrouillage central et des contacteurs de portes
(105) – Raccord à la masse, dans le câblage du verrouillage central
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage bornes 30 / 30 B
(S6) – Raccord (A) –1–, dans le câblage du verrouillage central
(S 9) – Raccord (E) –1–, dans le câblage du verrouillage central

Verrouillage central pour véhicules avec 2 portes coulissantes,

à partir d'août 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



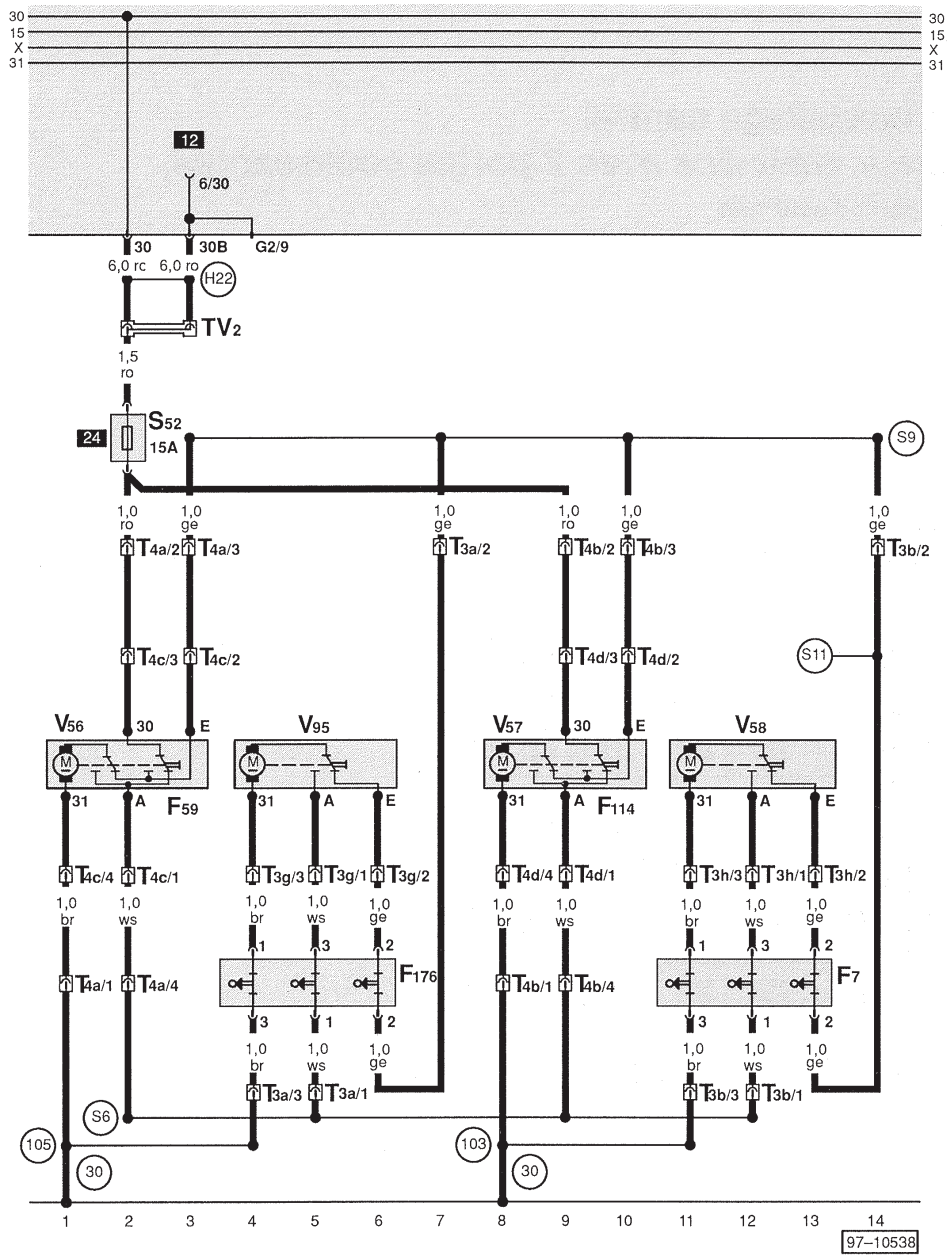
24 — Fusible de verrouillage central

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 55/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central pour portes AV et portes coulissantes



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager)
F 176 – Contacteur de porte AR G (porte coulissante)
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière le tableau de bord
T 3g – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche dans la porte coulissante
T 3h – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite dans la porte coulissante
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante D
V 95 – Moteur de verrouillage central – porte coulissante gauche
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage du verrouillage central
(105) – Raccord à la masse, dans le câblage du verrouillage central
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage bornes 30 / 30 B
(S6) – Raccord (A) –1–, dans le câblage du verrouillage central
(S9) – Raccord (E) –1–, dans le câblage du verrouillage central
(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central / compartiment passagers

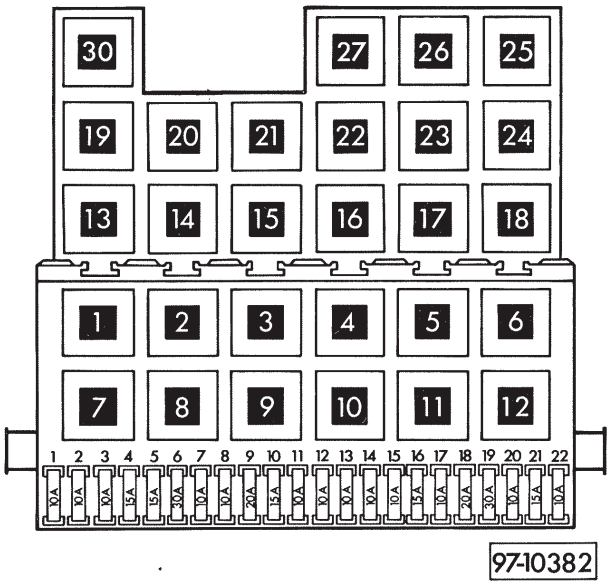
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 56**

Verrouillage central pour véhicules avec porte coulissante à droite et hayon ou portes à vantaux,

à partir d'août 1991

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



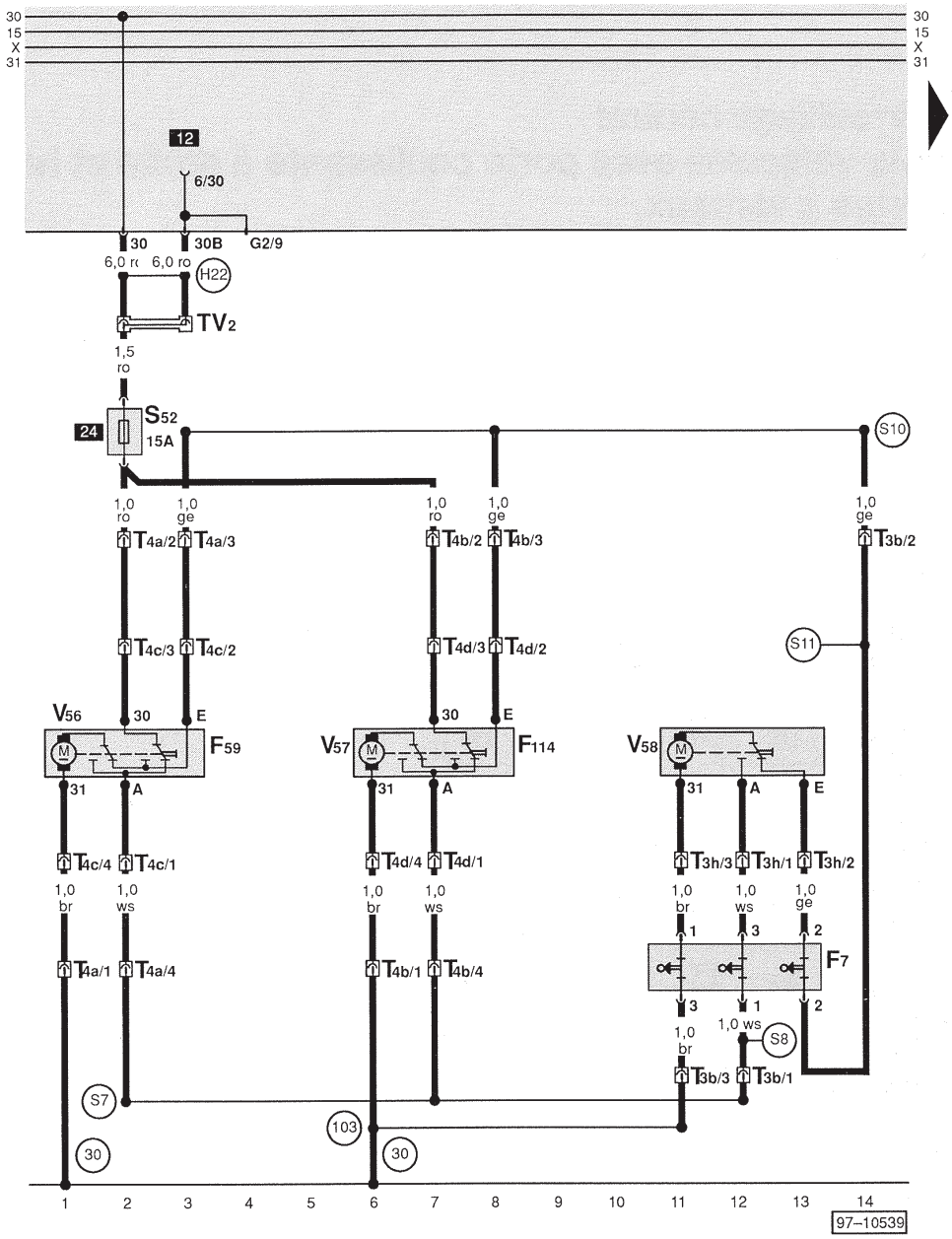
24 – Fusible de verrouillage central

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 56/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central de la porte du conducteur / du passager et porte coulissante à droite



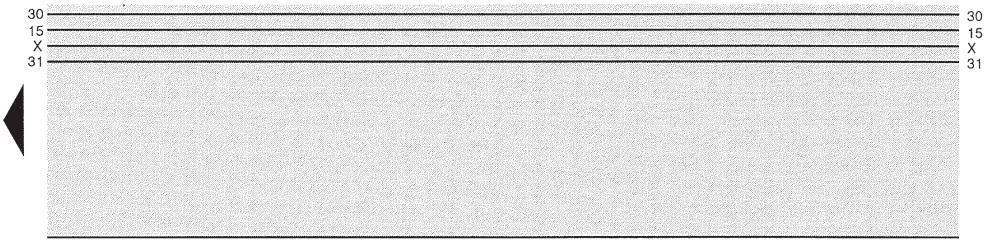
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

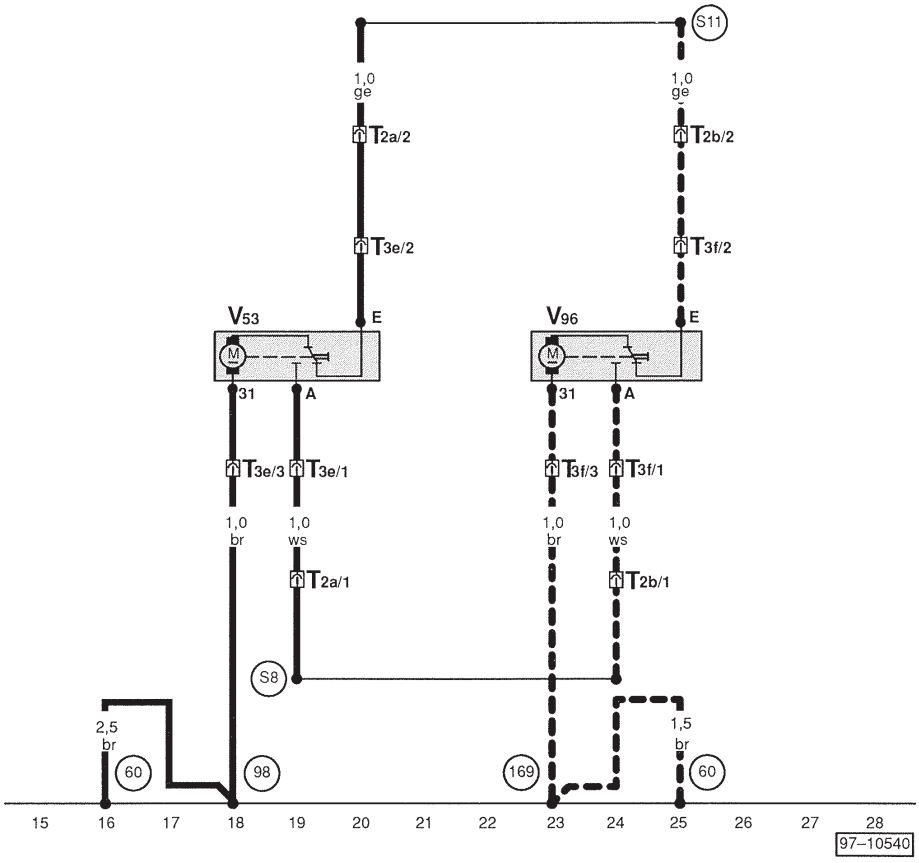
F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager)
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3h – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte coulissante
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante D

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse –2–, dans le câblage du verrouillage central
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage bornes 30 / 30 B
(S7) – Raccord (A) –2–, dans le câblage du verrouillage central
(S8) – Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central / compartiment passagers
(S10) – Raccord (E) –2–, dans le câblage du verrouillage central
(S11) – Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central / compartiment passagers

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 56/2

Verrouillage central pour hayon ou portes à vantaux





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

T 2a — Connexion à fiche, 2 raccords, en haut et à droite sur le montant D
T 2b — Connexion à fiche, 2 raccords, en haut et à droite sur le montant D
T 3e — Connexion à fiche, 3 raccords, dans le hayon
T 3f — Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte à vantaux AR D
V 53 — Moteur pour verrouillage central – hayon
V 96 — Moteur pour verrouillage central – porte à vantaux AR

(60) — Point de masse, près du feu AR D

(98) — Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR / du hayon

(169) — Raccord à la masse, dans le câblage de vantail AR G

(S8) — Raccord (A) –3–, dans le câblage du verrouillage central / compartiment passagers

(S11) — Raccord (E) –3–, dans le câblage du verrouillage central / compartiment passagers

▬ ▬ pour véhicule avec portes à vantaux AR

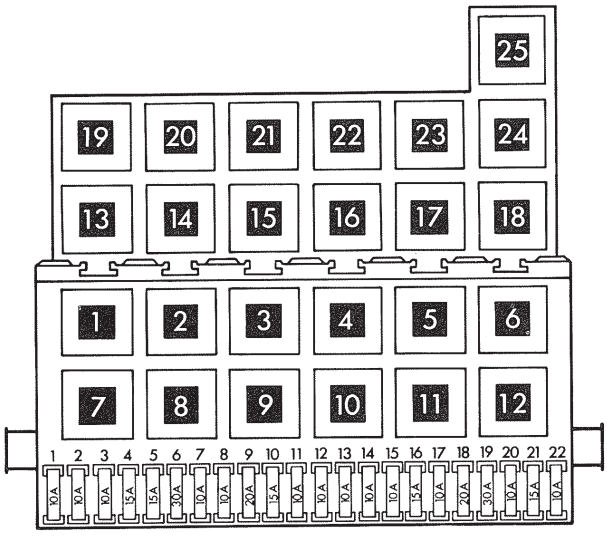
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 57

Multivan,

à partir d'août 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

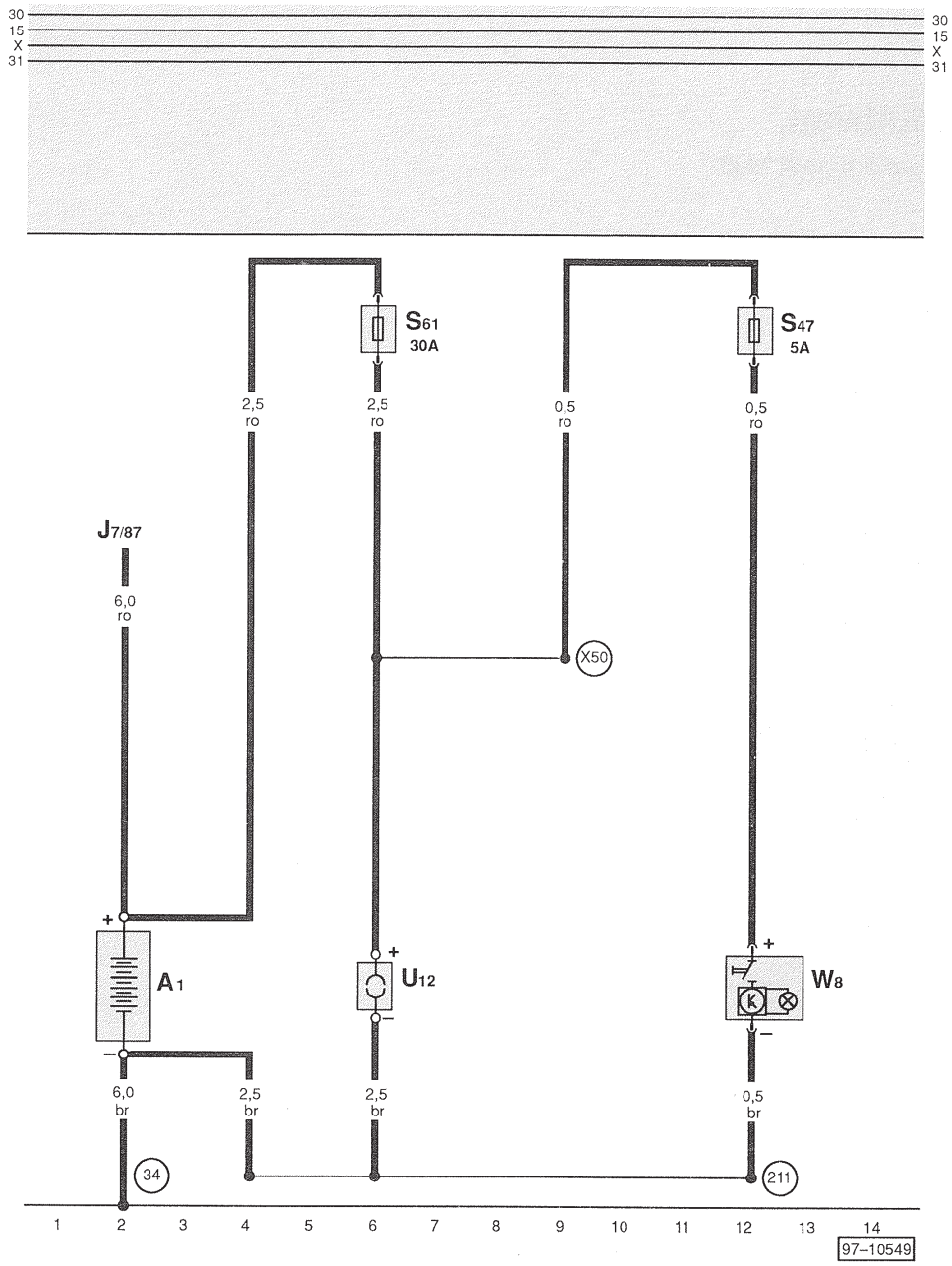


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 57/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Multivan



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie, sous le siège du conducteur
J 7 – Relais de coupe-batterie, sous le siège du conducteur
S 47 – Fusible de tube fluorescent AR, sous le siège du conducteur
S 61 – Fusible de réfrigérateur/prise de courant, sous le siège du conducteur
U 12 – Prise de courant de réfrigérateur (12 V), sous le siège du conducteur
W 8 – Tube fluorescent arrière, au-dessus de la table pliante

(34) – Point de masse, sous le siège du conducteur

(211) – Point de masse, dans le câblage du Multivan

(X50) – Raccord positif (30), dans le câblage du Multivan

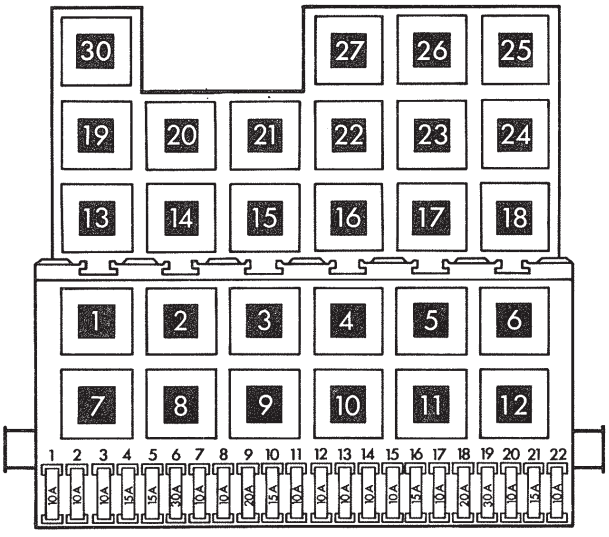
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 58

Moteur cata diesel 1,9 l/50 kW, lettres-repères de moteur ABL,

à partir d'août 1992

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



4 – Relais de décharge pour contact X (18)

12 – Relais de bougies de préchauffage (104)

15 – } Appareil de commande d'automatisme de temps de préchauffage et du recyclage du gaz d'échappement (134)

16 – }

Nota:

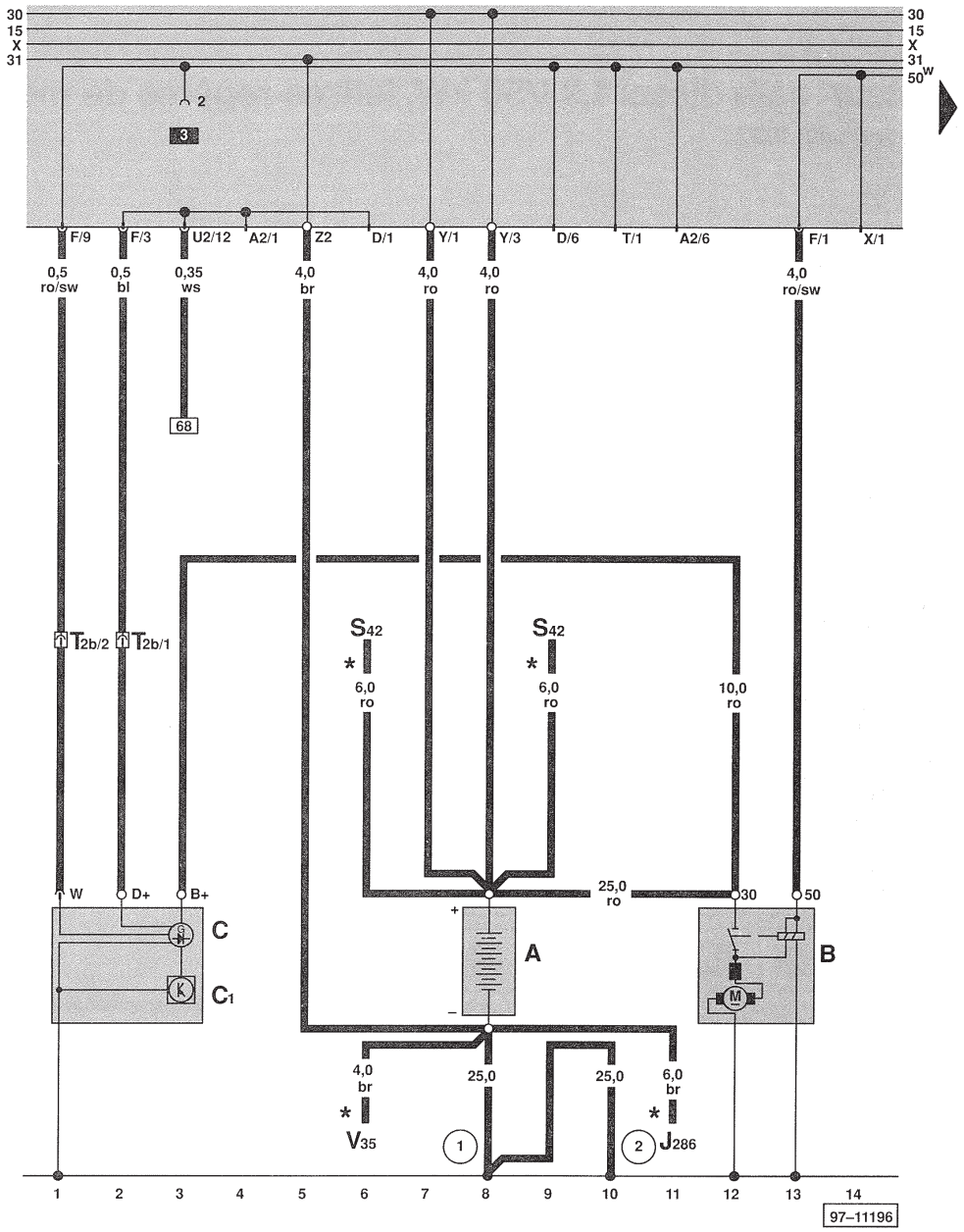
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 58/1 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
J 286 – Relais pour branchement en série/en parallèle V 7 et V 35
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie

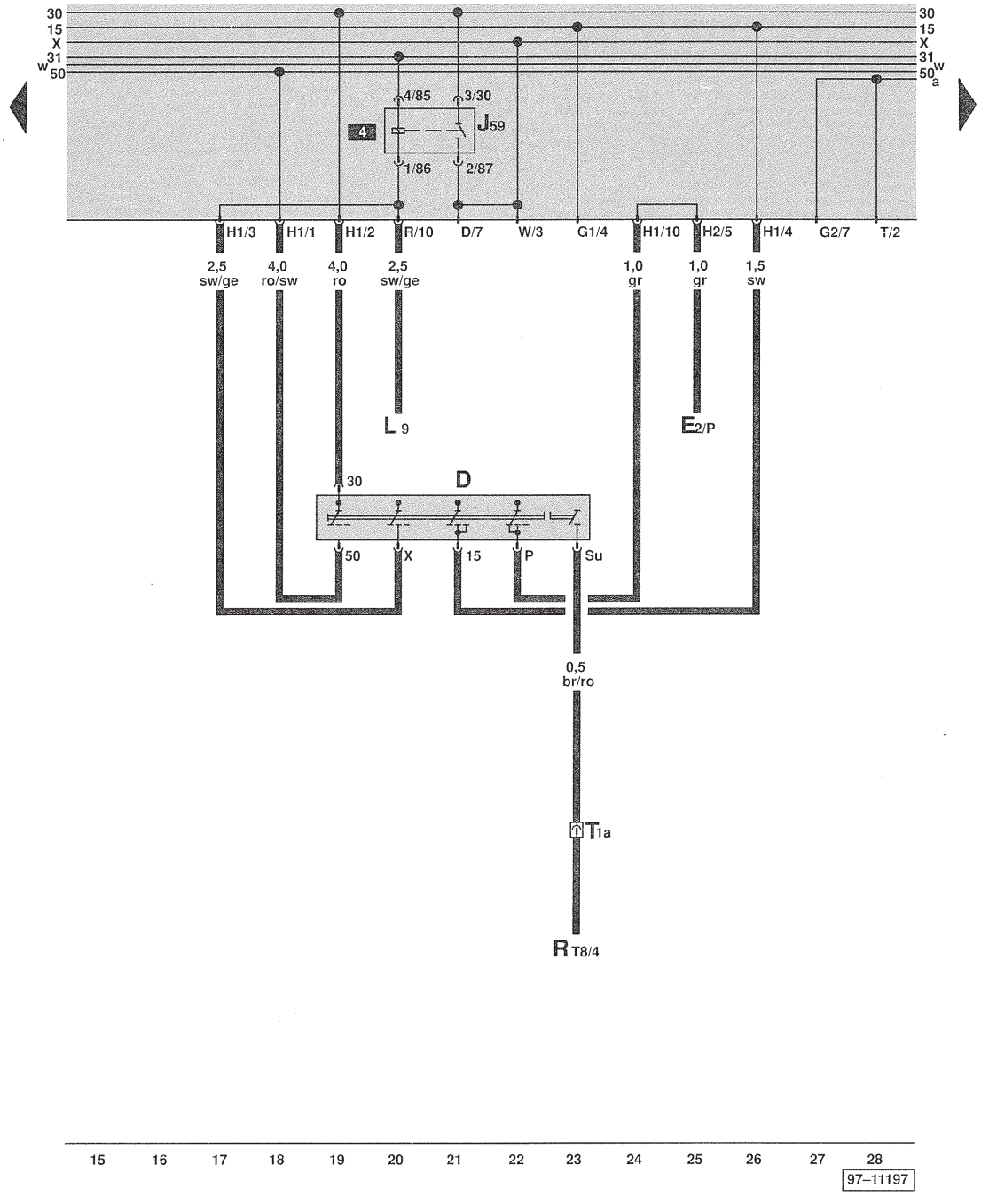
(2) – Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie

(125) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage des phares

* – Raccord de ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 58/2

Contact-démarreur

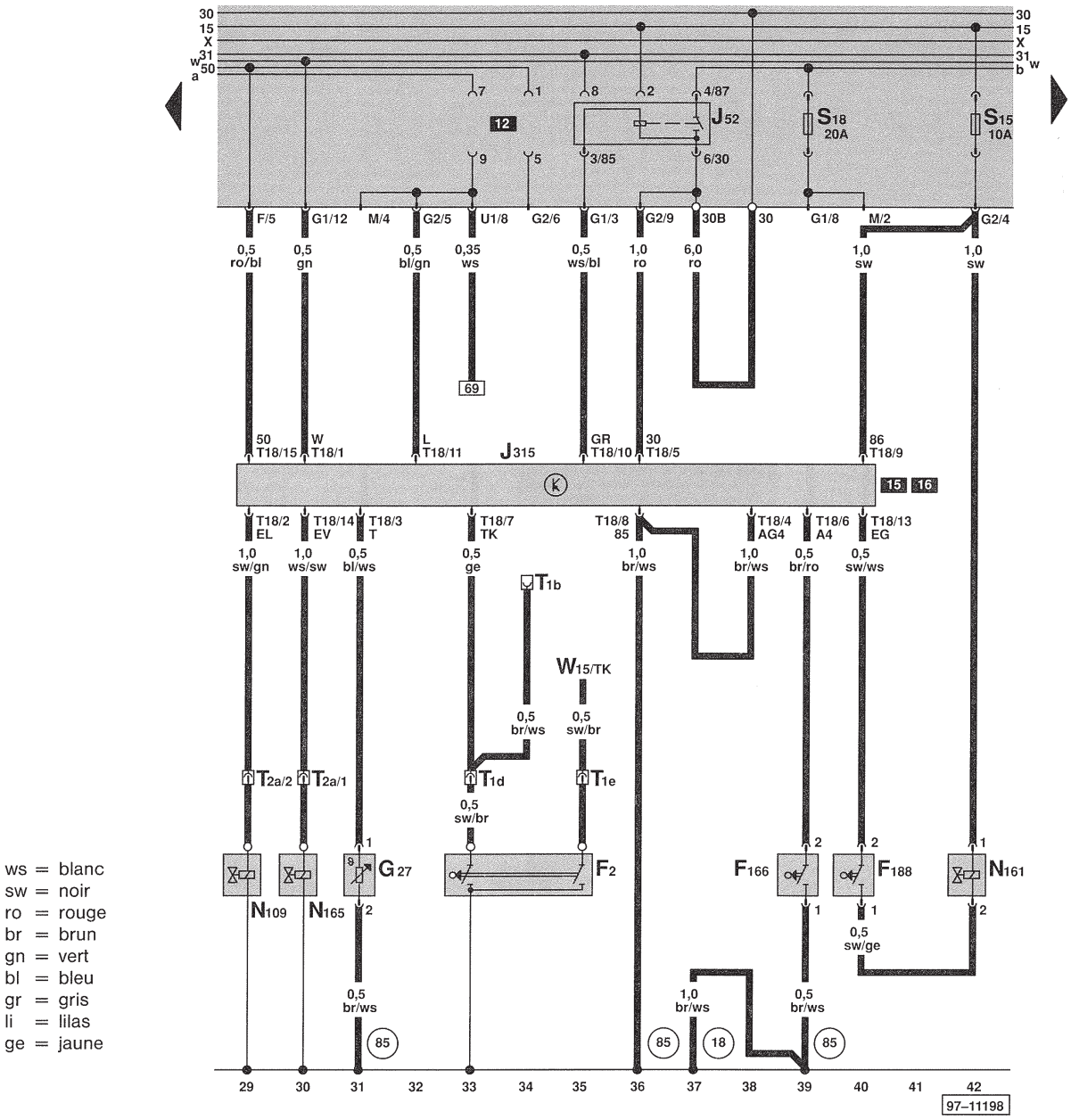


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
E 2 – Commande de clignotants
J 59 – Relais de décharge pour contact X
L 9 – Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R – Autoradio
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord

N° 58/3 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande d'automatisme du temps de préchauffage et de recyclage des gaz

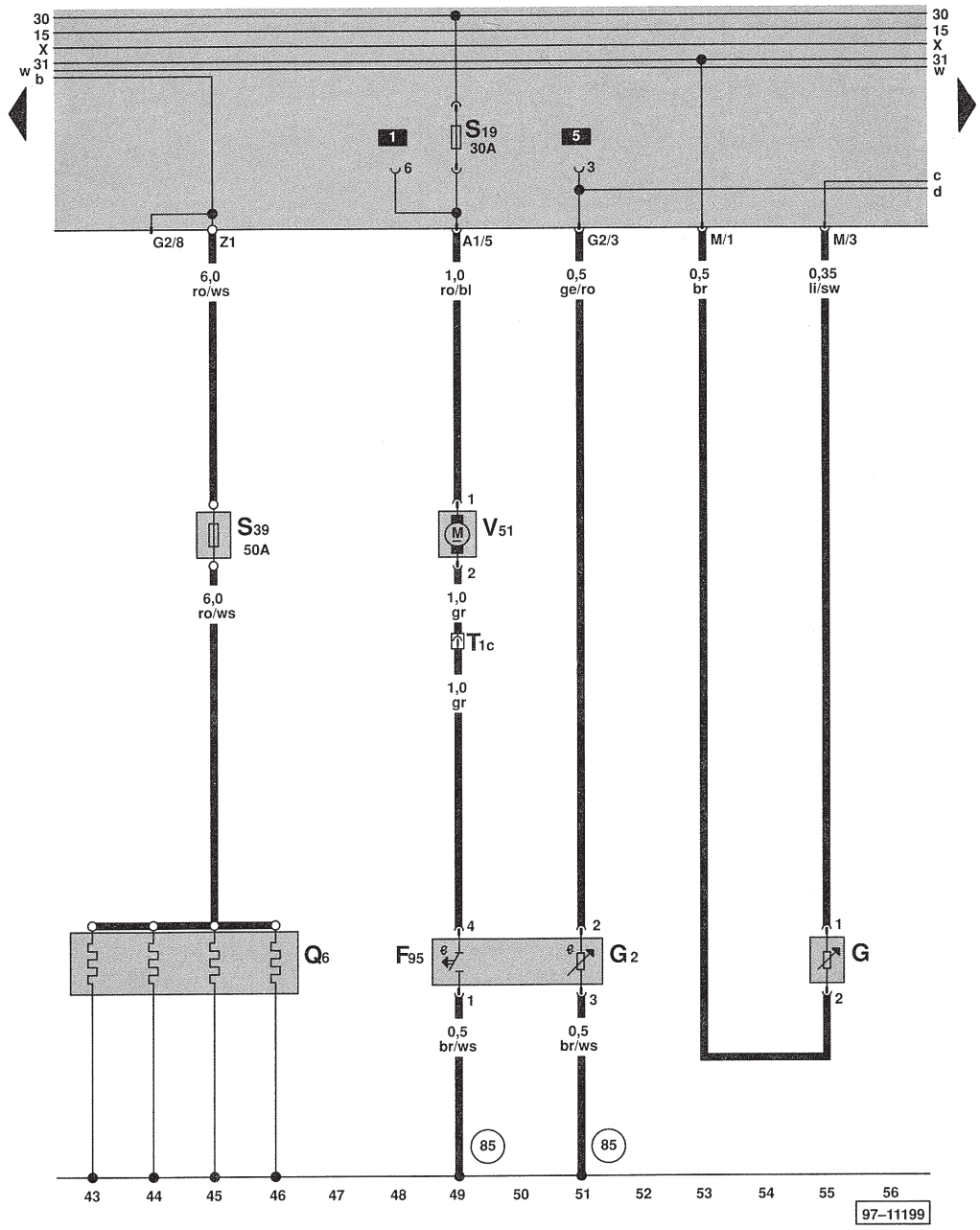


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 166 – Contacteur de charge partiel pour recyclage des gaz*
F 188 – Contacteur de câble d'accélérateur pour recyclage des gaz*
G 27 – Transmetteur de température moteur
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 315 – Appareil de commande d'automatisme du temps de préchauffage et de recyclage des gaz
N 109 – Clapet de coupure de carburant
N 161 – Clapet 2 voies pour recyclage des gaz
N 165 – Elément de réglage pour début du débit
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derriere la plaque porte-relais**
T 18 – Connexion à fiche, 18 raccords, sur J 315
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 15 – Plafonnier avec retardateur
(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur
* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Transporter 1991 ▶, Moteur
** – Bornage inverse possible

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 58/4

Bougies de préchauffage, circulation de liquide de refroidissement en marche à vide



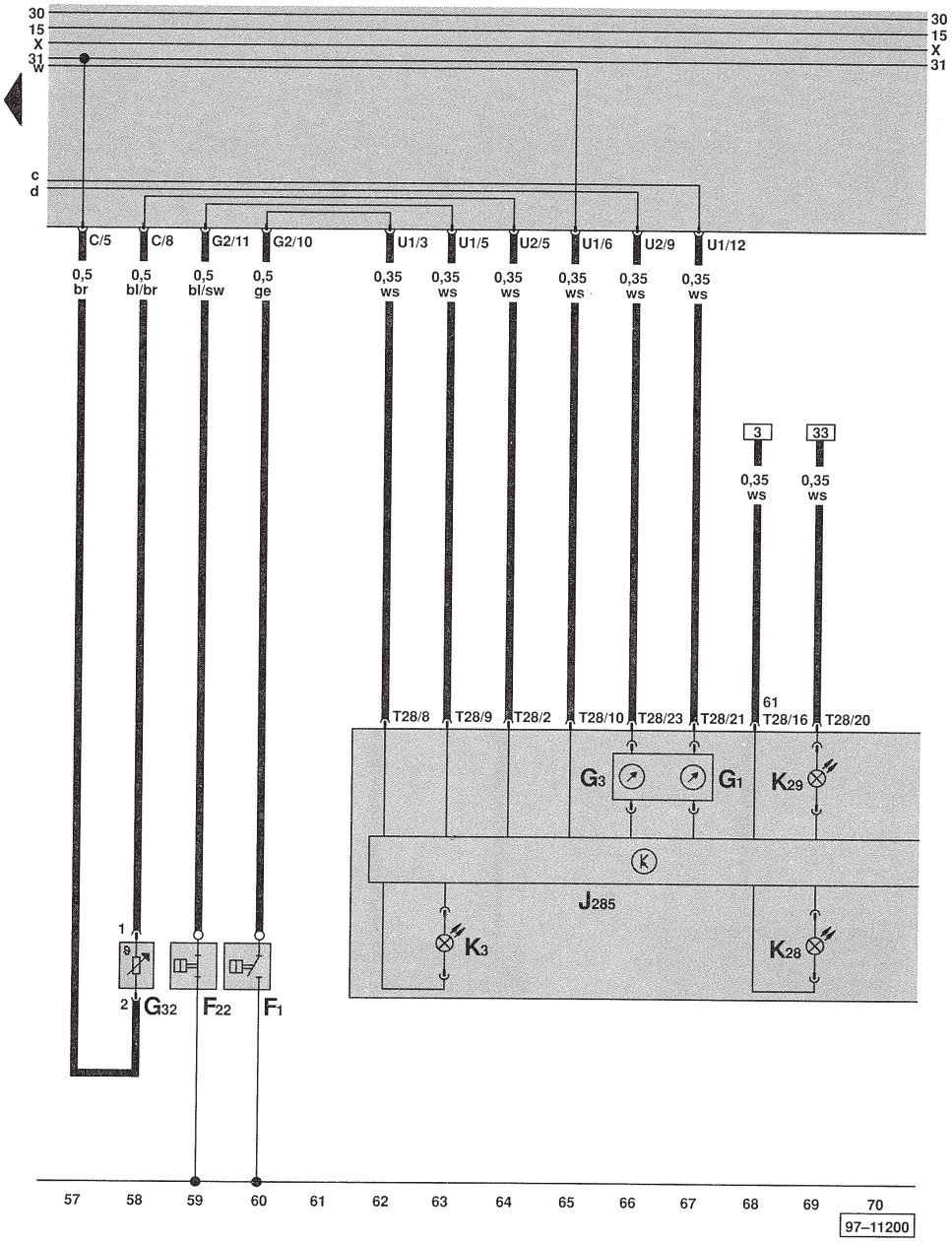
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide*
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
Q 6 – Bougie de préchauffage
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Transporter 1991 ▶, Moteur

N° 58/5 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de temps de préchauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments (Mise en service progressive de câbles blancs, à partir du millésime 1993)

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Transporter 1991 ▶, Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 59/1

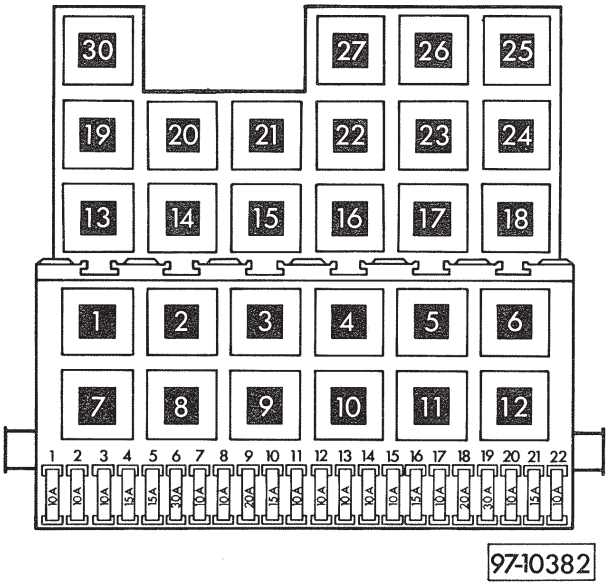
Syncro,

- **Digifant 2,5 l / 81 kW, lettres-repères de moteur AAF,**
- **Diesel atmosphérique 2,5 l / 57 kW, lettres-repères de moteur AAB,**

à partir de janvier 1993

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



20 — Appareil de commande pour blocage de roue libre (87)

21 — Vibreur d'alerte de dépassement de vitesse (259)

Nota:

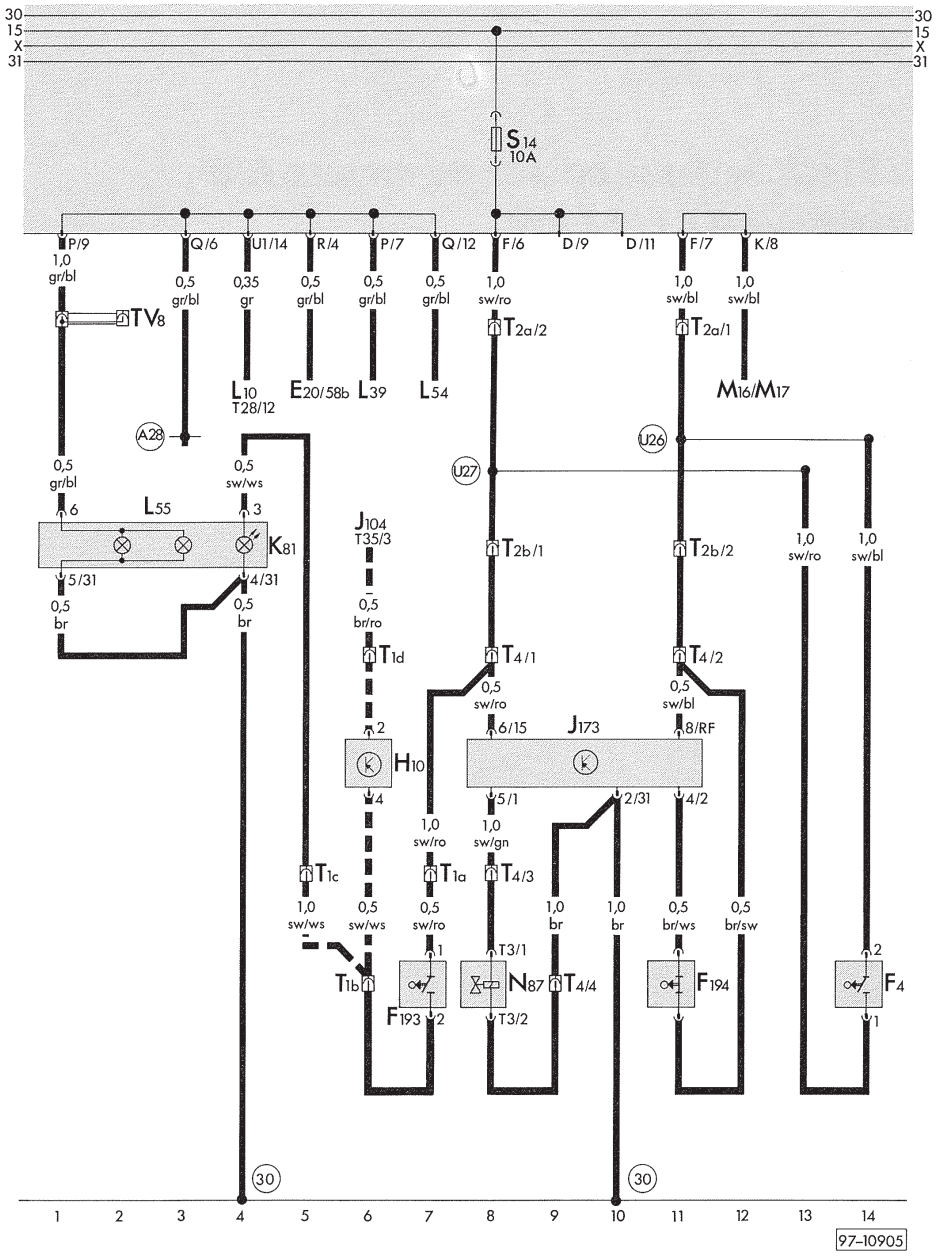
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 59/2

Syncro



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
F 4 – Contacteur de feux de recul
F 193 – Contacteur pour témoin de blocage de différentiel
F 194 – Contacteur de pédale d'embrayage
H 10 – Vibreur d'alerte de dépassement de vitesse, emplacement de relais 21
J 104 – Appareil de commande d'ABS
J 173 – Appareil de commande pour blocage de roue libre, emplacement de relais 20
K 81 – Témoin de blocage de différentiel
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
L 55 – Eclairage pour commande de blocage de différentiel
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
N 87 – Valve pour blocage de roue libre
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58 b
(30) – Point de masse –1–, près de la plaque porte-relais
(A28) – Raccord positif (58 b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(U26) – Raccord (15), dans le câblage du commutateur de boîte de vitesses
(U 27) – Raccord (feux de recul), dans le câblage de commutateur de boîte de vitesses
▬ ▬ ▬ – uniquement en liaison avec ABS

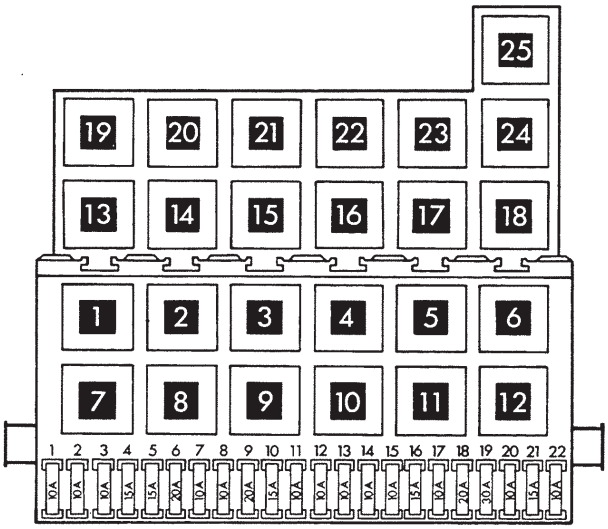
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 60/1**

Moteur à injection 2,5 l – Digifant/81 kW, lettres-repères de moteur AAF,

à partir de janvier 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



3 – Relais d'alimentation courant pour Digifant (30)

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

12 – Relais de pompe à carburant (80)

14 – Relais de pompe de liquide de refroidissement

20 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement

Nota:

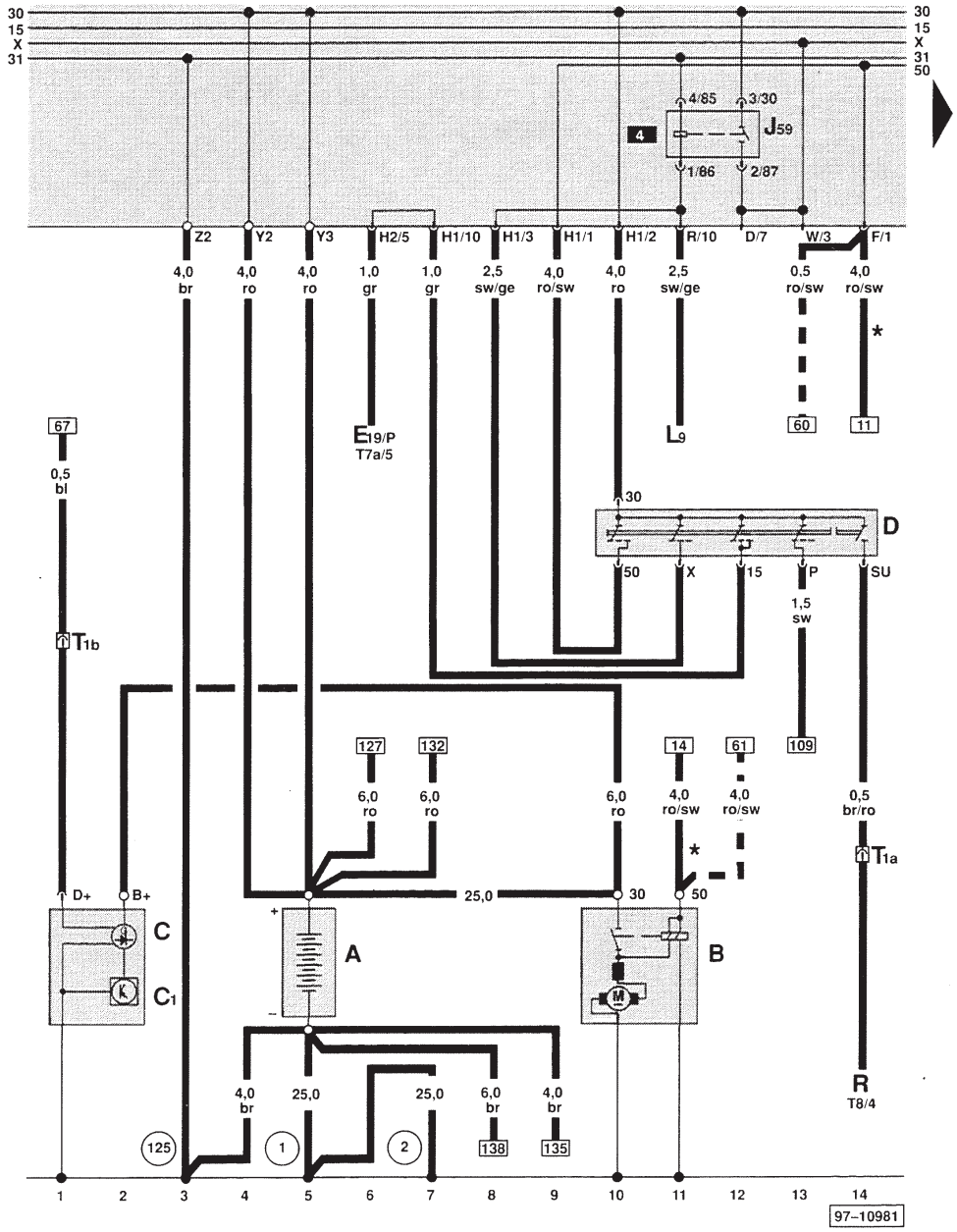
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se rapportent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 60/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
E 19 – Commande de feux de stationnement
J 59 – Relais de décharge pour contact X
L 9 – Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R – Raccord d'autoradio
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio

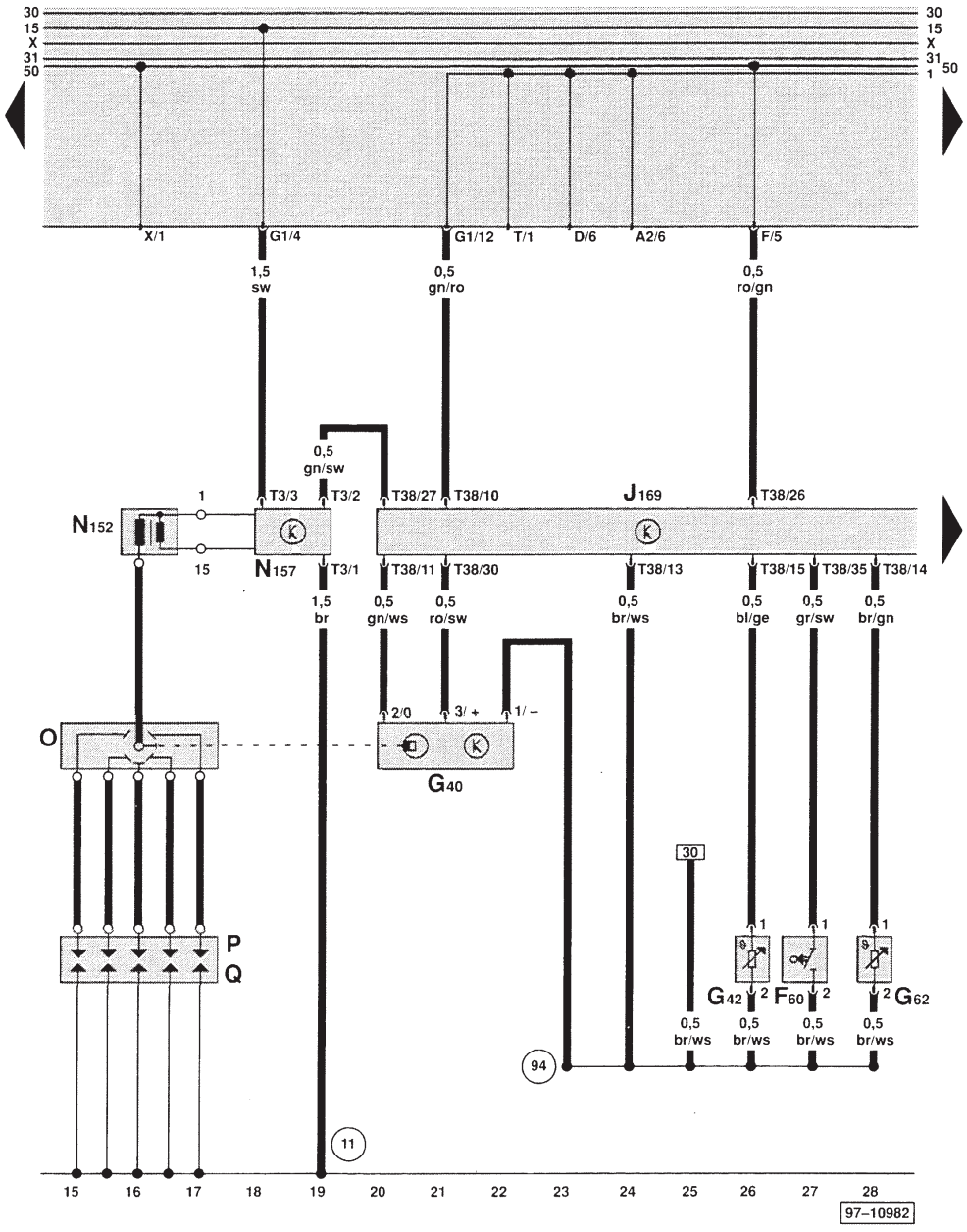
(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie
(2) – Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie

(125) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage des phares

* – uniquement pour BV mécanique
▬ ▬ – uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 60/3

Allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

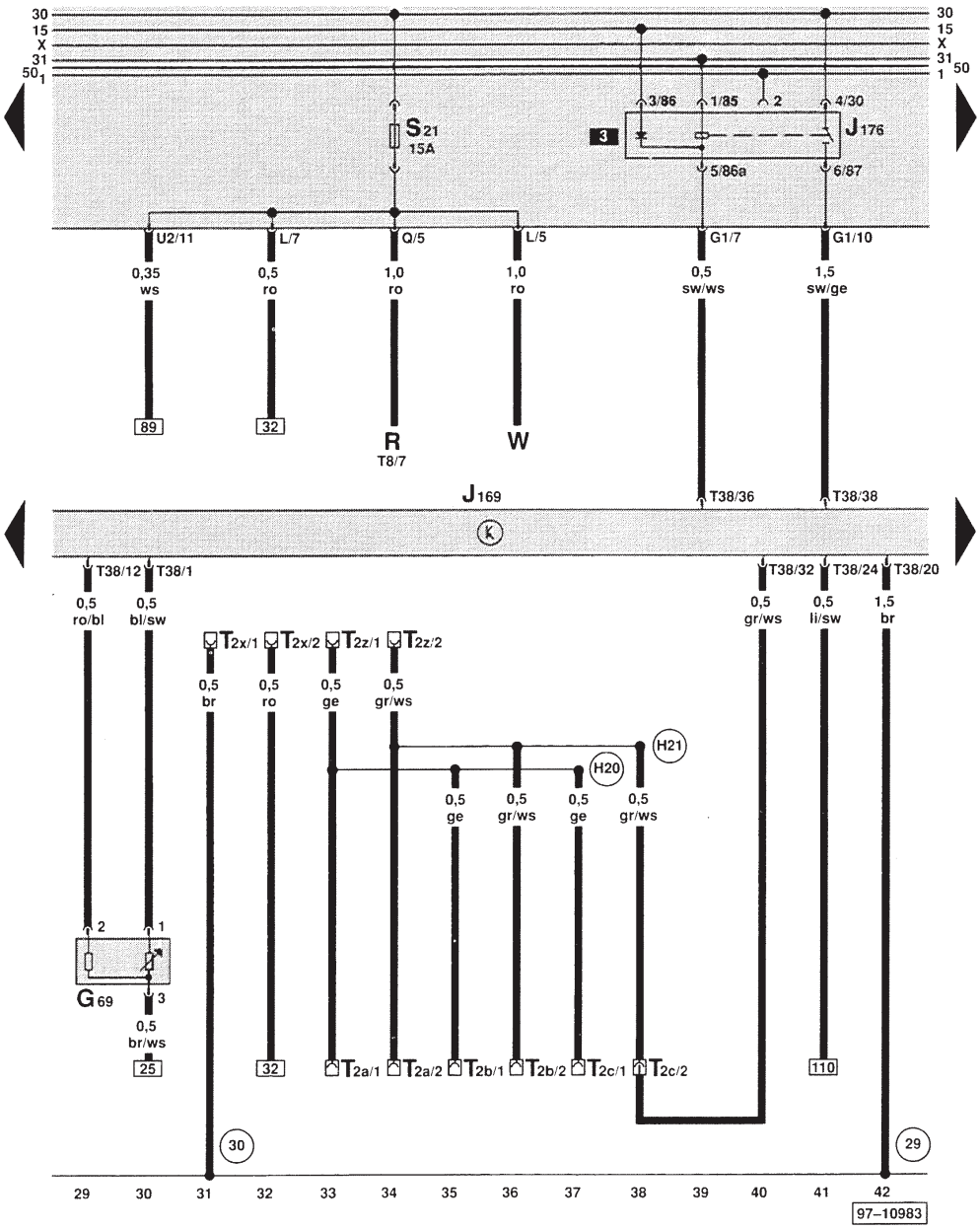
F 60 – Contacteur de ralenti
G 40 – Transmetteur de Hall
G 42 – Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 – Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 152 – Transformateur d'allumage
N 157 – Etage final de transformateur d'allumage
O – Allumeur
P – Fiche de bougie
Q – Bougies d'allumage
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, sur l'étage final de transformateur d'allumage
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) – Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage Digifant

N° 60/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

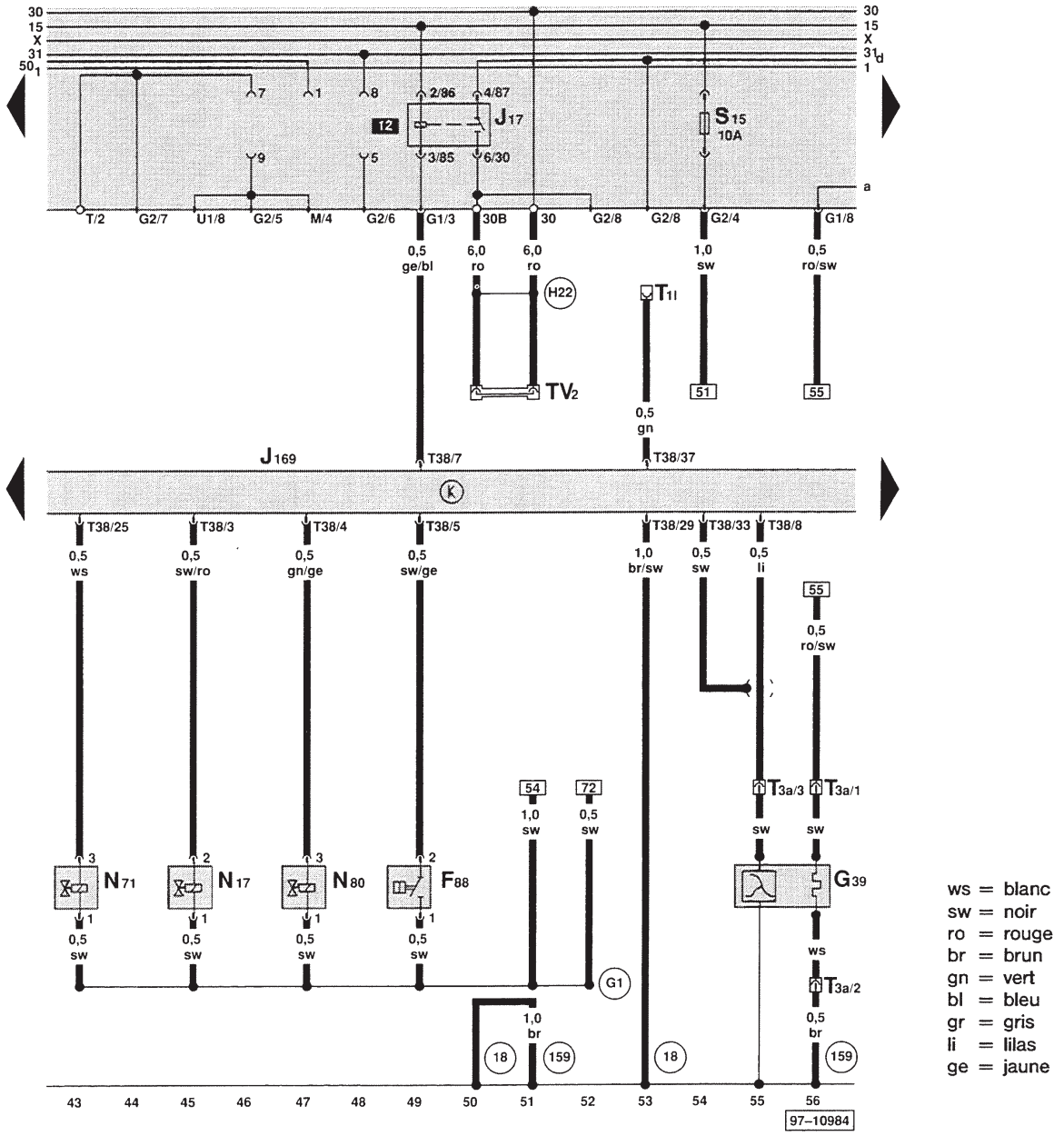
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
R – Raccord d'autoradio
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord*
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, – noire –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z – Connexion à fiche, 2 raccords, – blanche –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
W – Plafonnier AV

(29) – Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(H20) – Raccord – 1 –, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord – 2 –, dans le câblage de diagnostic

* existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 60/5

Appareil de commande pour Digifant, sonde lambda



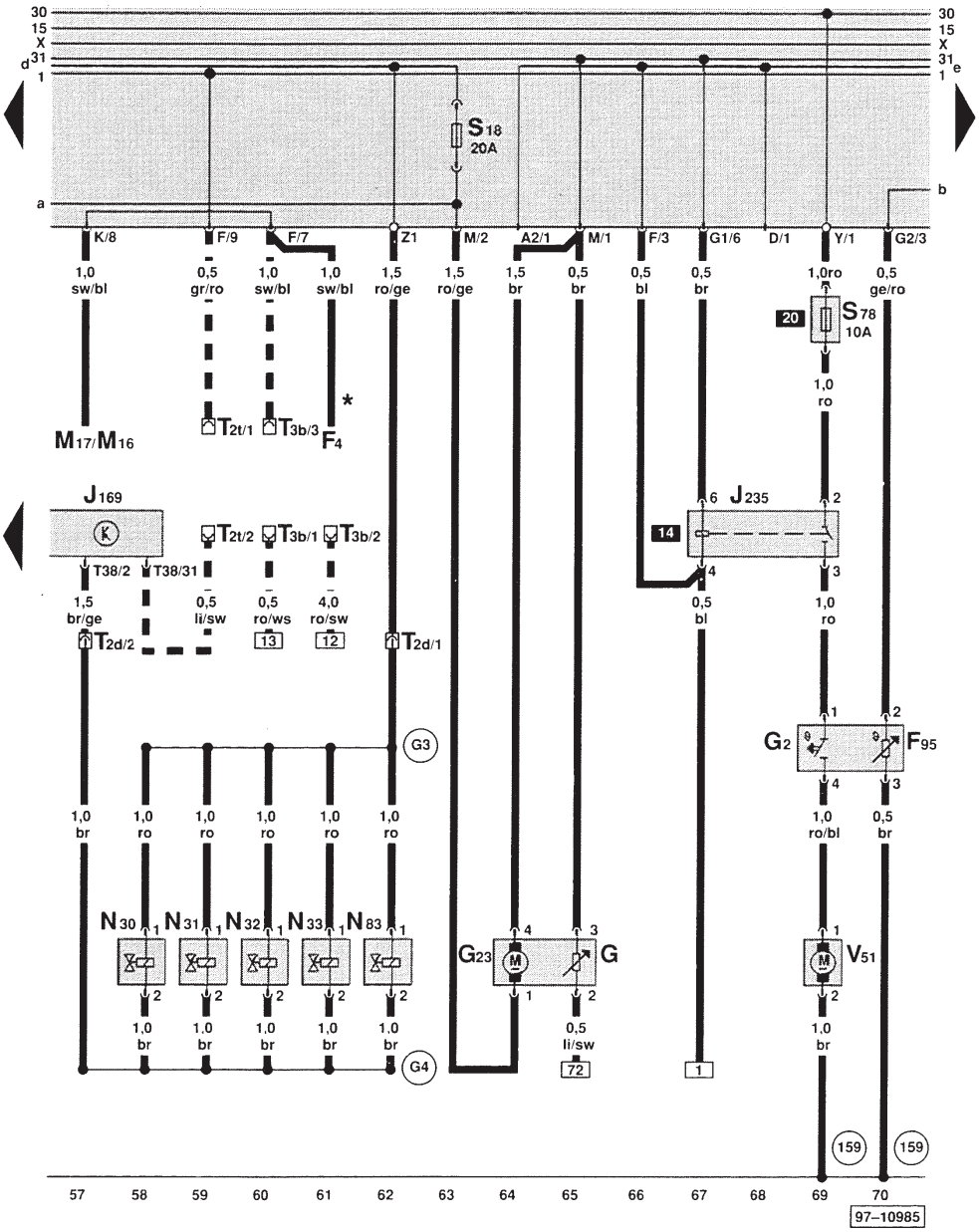
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 – Contacteur de pression pour direction assistée
G 39 – Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 17 – Injecteur de départ à froid
N 71 – Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du Digifant
(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage borne 30/30B

N° 60/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, circulation de liquide de refroidissement en marche à vide



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 4 – Contacteur de feux de recul
F 95 – Thermocontacteur de circulation de liquide de refroidissement
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 23 – Pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 235 – Relais de pompe de liquide de refroidissement
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 83 – Injecteur cylindre 5
S 78 – Fusible de pompe de liquide de refroidissement
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande Digifant
V 51 – Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du Digifant

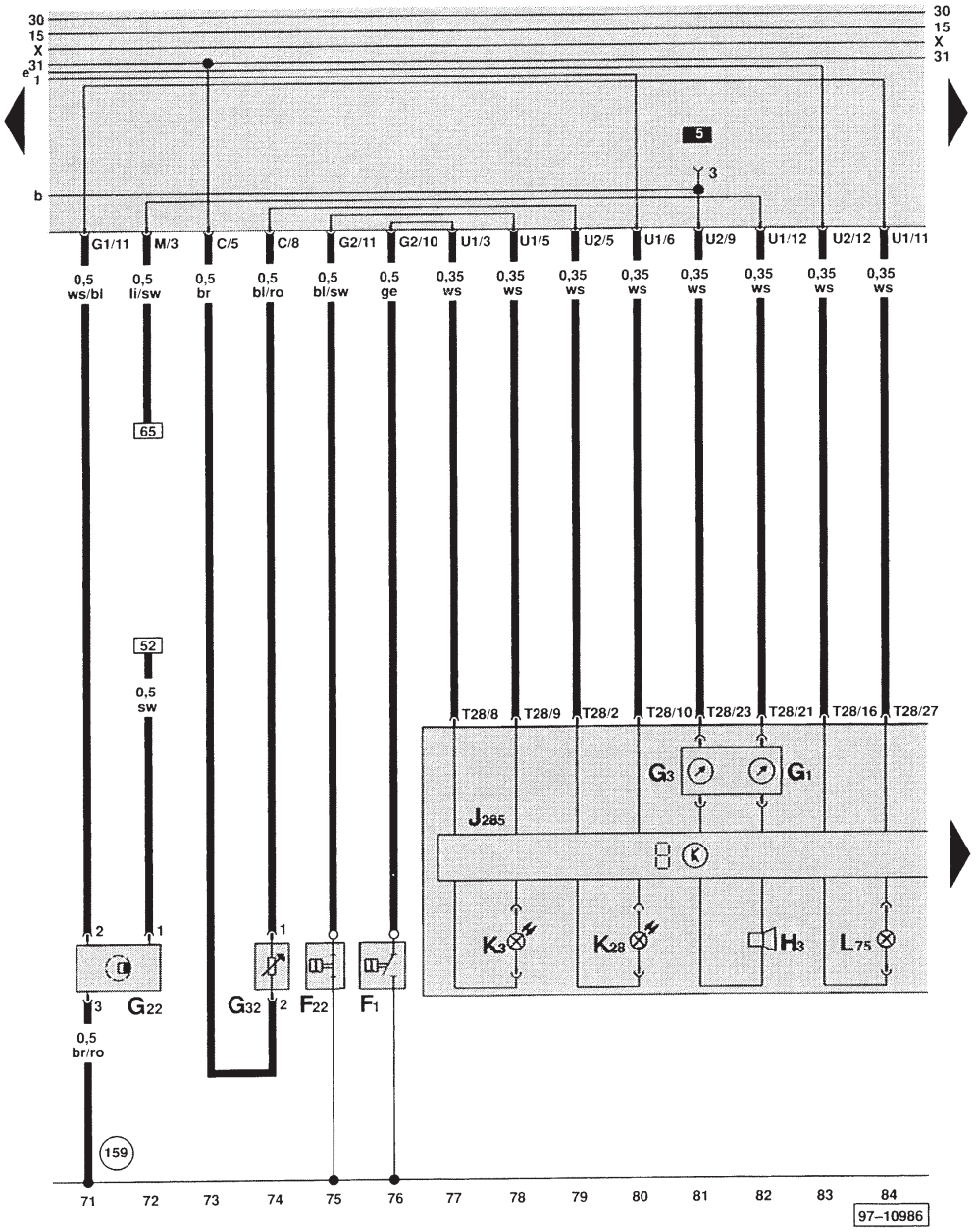
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs

(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs

* – uniquement pour BV mécanique
** – Valeur de commutation voir Manuel de Réparation Moteur
▬ ▬ – uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 60/7

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, indicateur de température de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

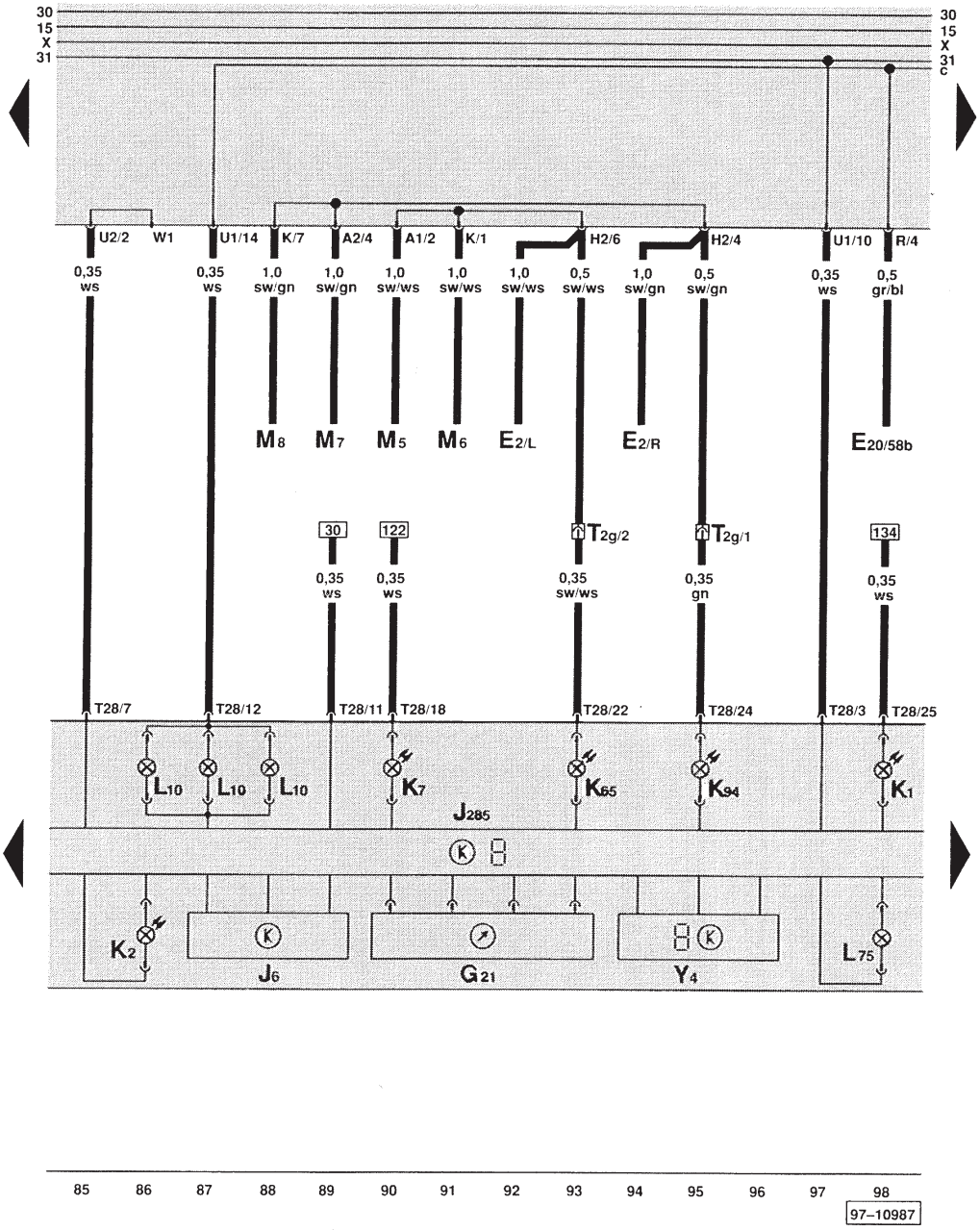
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 22 – Transmetteur de tachymètre
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur d'alerte de témoin de pression d'huile
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
L 75 – Eclairage pour affichage numérique
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du Digifant

* Valeur de commutation voir Manuel de Réparation Moteur

N° 60/8 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, tachymètre, totalisateur, témoins

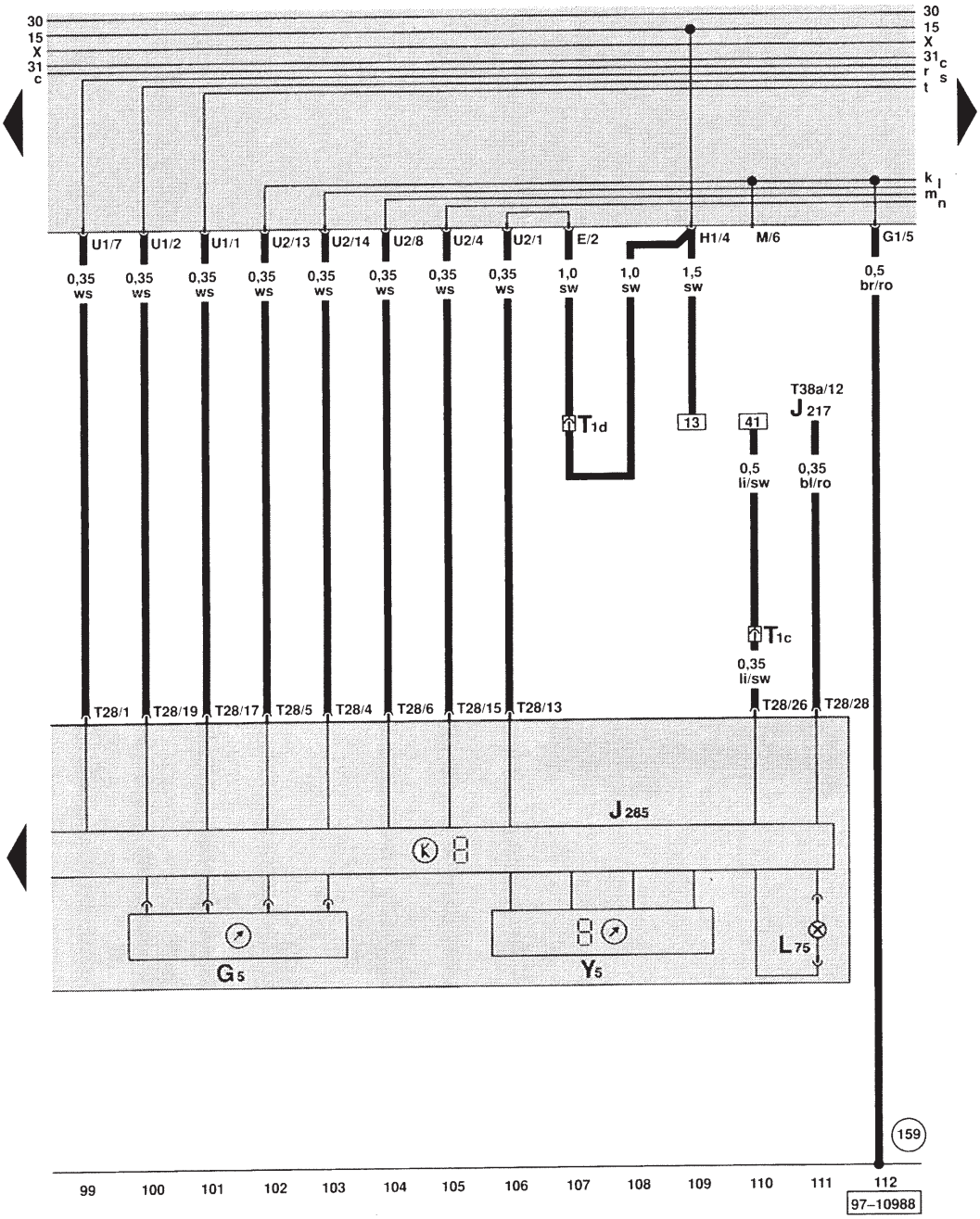


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 – Commande de clignotants
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 21 – Tachymètre
J 6 – Stabilisateur de tension
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 – Témoin de feux de route
K 2 – Témoin d'alternateur
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 – Eclairage pour affichage digital
M 5 – Ampoule de clignotant AV G
M 6 – Ampoule de clignotant AR G
M 7 – Ampoule de clignotant AV D
M 8 – Ampoule de clignotant AR D
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
Y 4 – Totalisateur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 60/9

Porte-instruments, indicateur multifonction, compte-tours



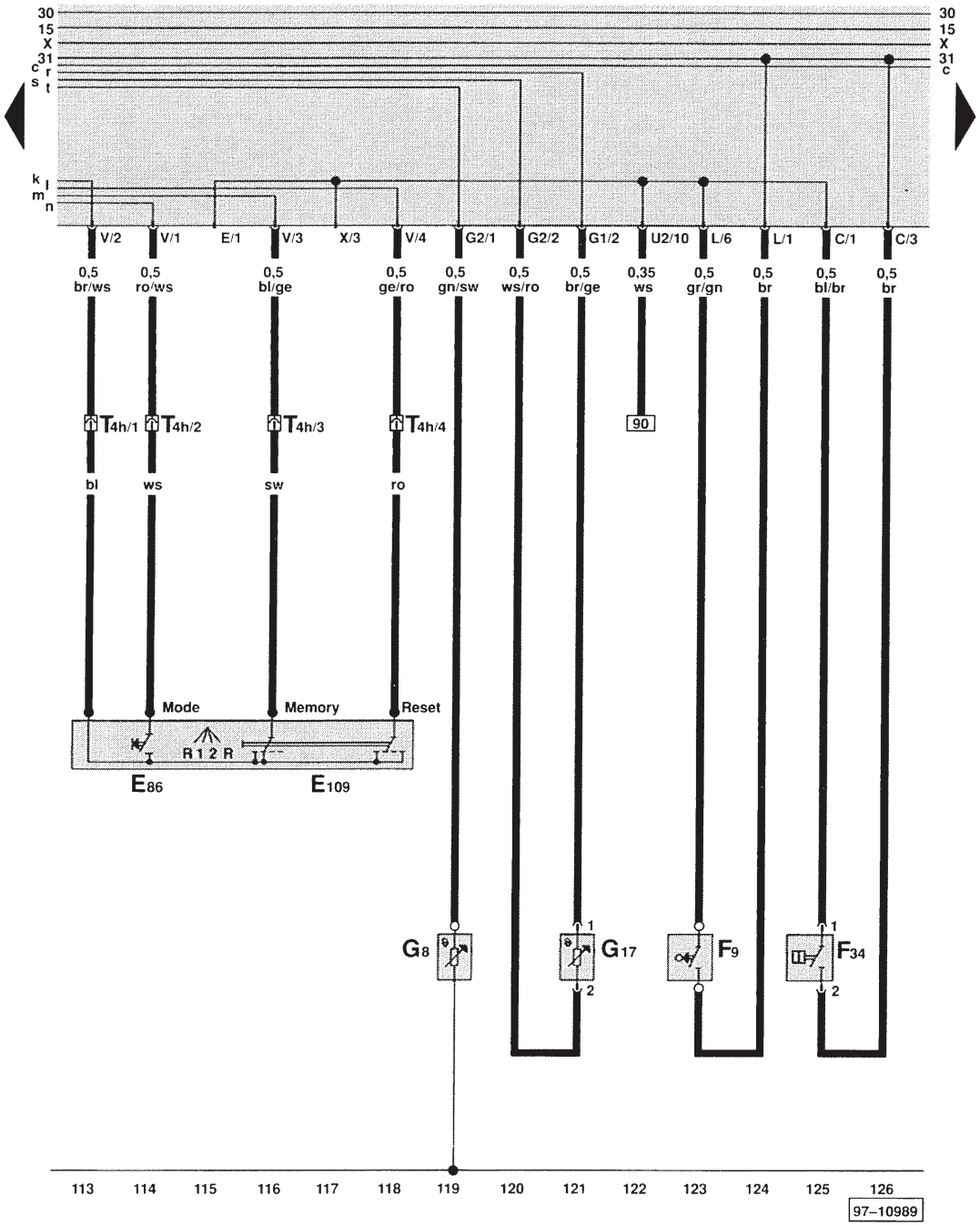
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 5 – Compte-tours
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
L 75 – Eclairage pour affichage digital
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses (boîte automatique)

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

N° 60/10 Schéma de parcours du courant Transporter

Indicateur multifonction, transmetteur de température d'huile et de température extérieure, transmetteur de système de freinage

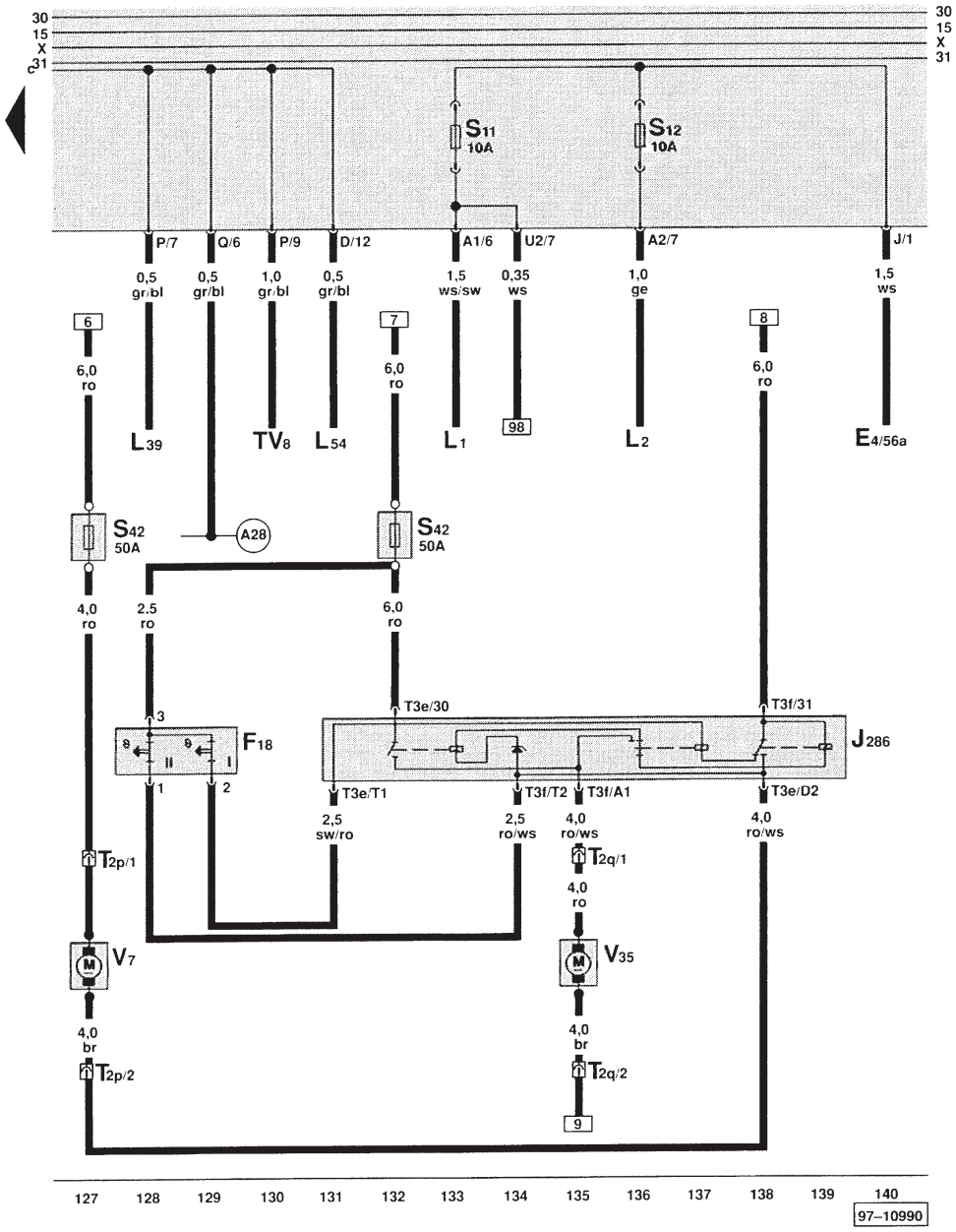


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 86 – Touche d'appel pour indicateur multifonction
E 109 – Commande de mémoire pour indicateur multifonction
F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 8 – Transmetteur de température d'huile
G 17 – Détecteur de température extérieure
T 4h – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 60/11

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 286 – Relais de branchement en série / en parallèle de V 7 et V 35
L 1 – Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 – Ampoule à deux filaments du phare D
L 39 – Ampoule d'éclairage pour commande de dégivrage de glace AR
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2p – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2q – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 3e – Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
T 3f – Connexion à fiche, 3 raccords, sur J 286
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b
V 7 – Ventilateur gauche de liquide de refroidissement
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

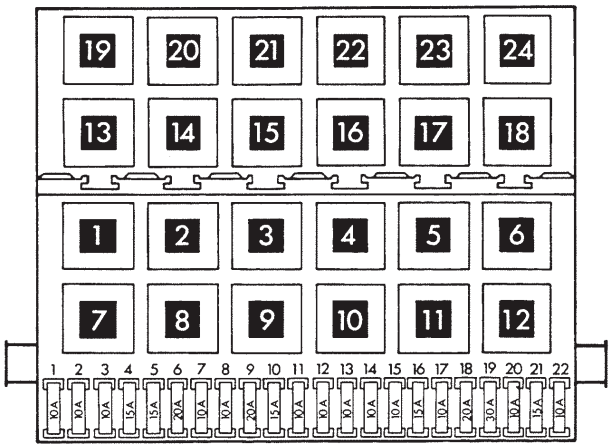
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 61/1**

Moteur à injection Digifant 2,0 l/62 kW, lettres-repères de moteur AAC,

à partir de janvier 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97-2932

3 – Relais d'appareil de commande Digifant (30)

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

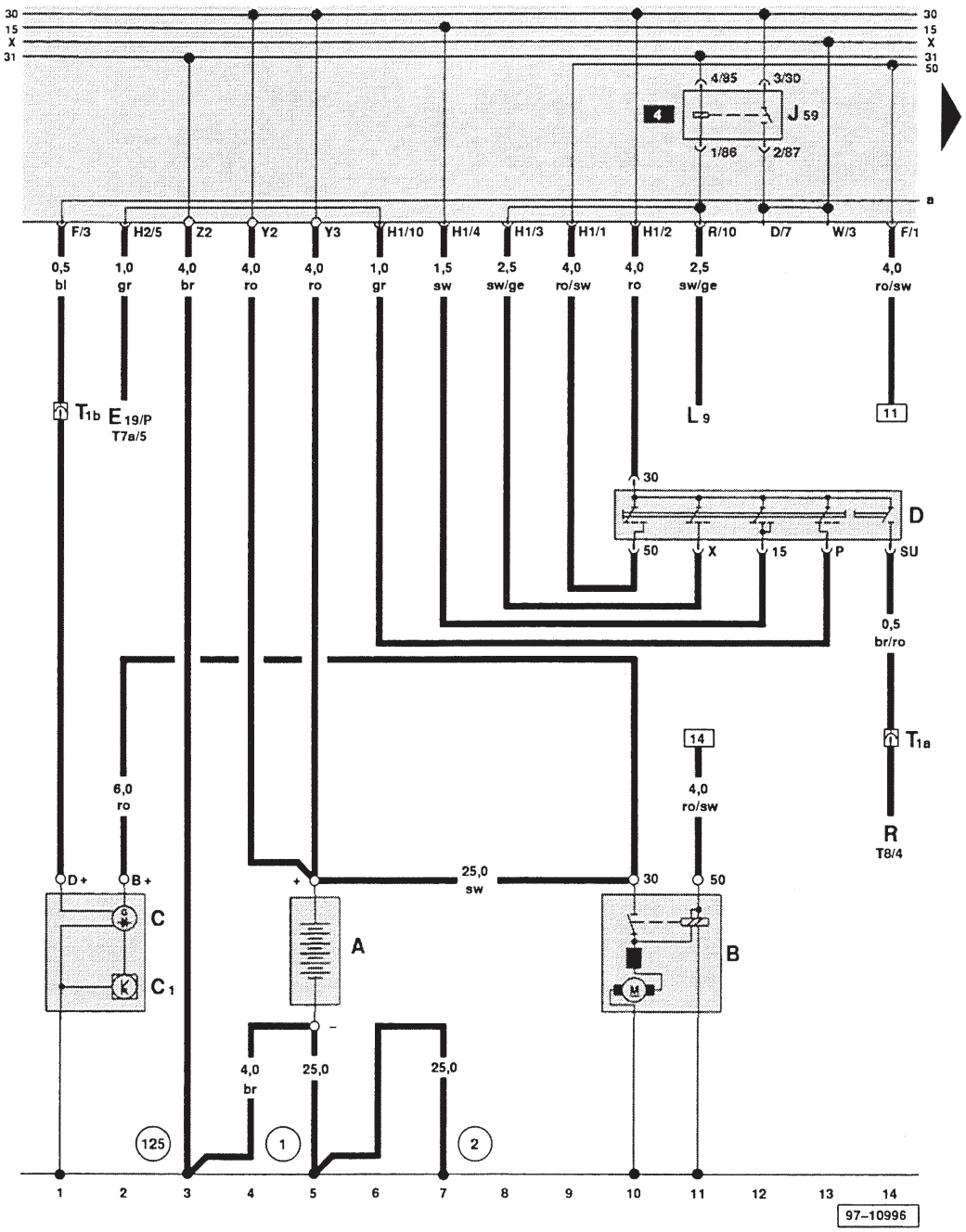
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 61/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, batterie, démarreur, contact-démarreur



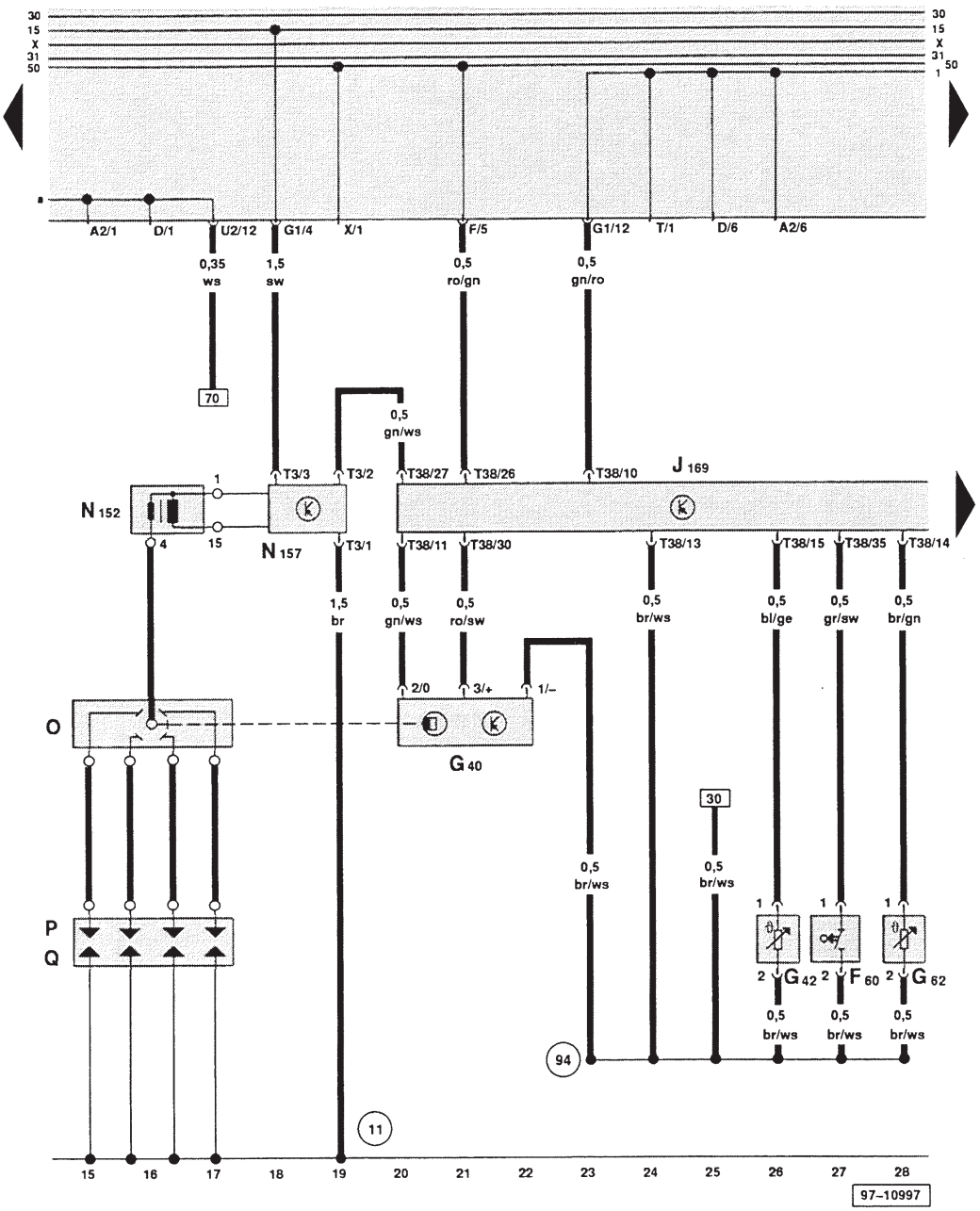
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
E 19 – Commande de feux de stationnement
J 59 – Relais de décharge pour contact X
L 9 – Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
R – Autoradio
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords

(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie
(2) – Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie
(125) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage des phares

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 61/3

Allumage, appareil de commande pour Digifant



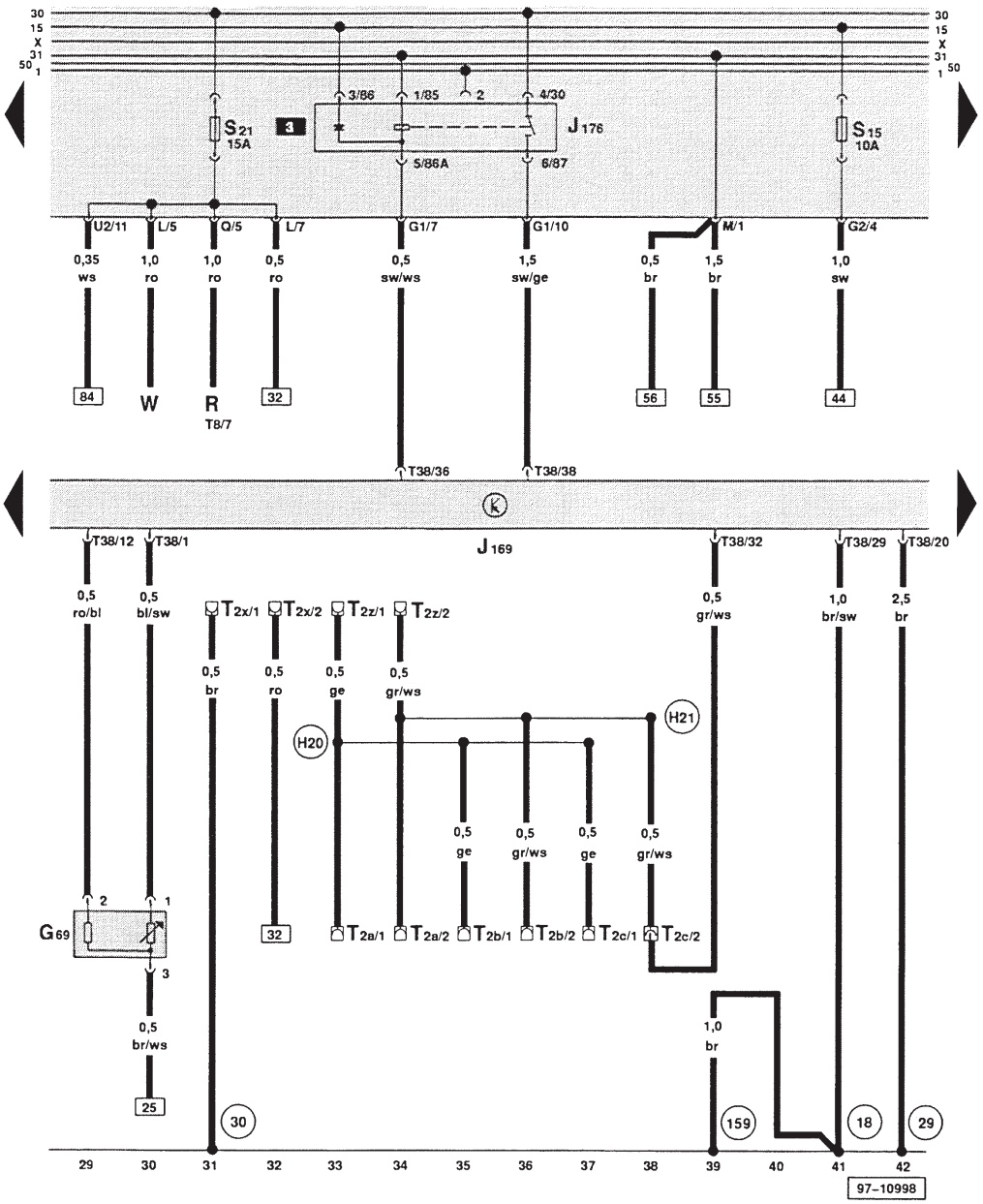
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 60 – Contacteur de ralenti
G 40 – Transmetteur de Hall
G 42 – Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 – Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 152 – Transformateur d'allumage
N 157 – Etage final pour transformateur d'allumage
O – Allumeur
P – Fiche de bougie
Q – Bougies d'allumage
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(11) – Point de masse, dans le caisson de batterie
(94) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage Digifant

N° 61/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



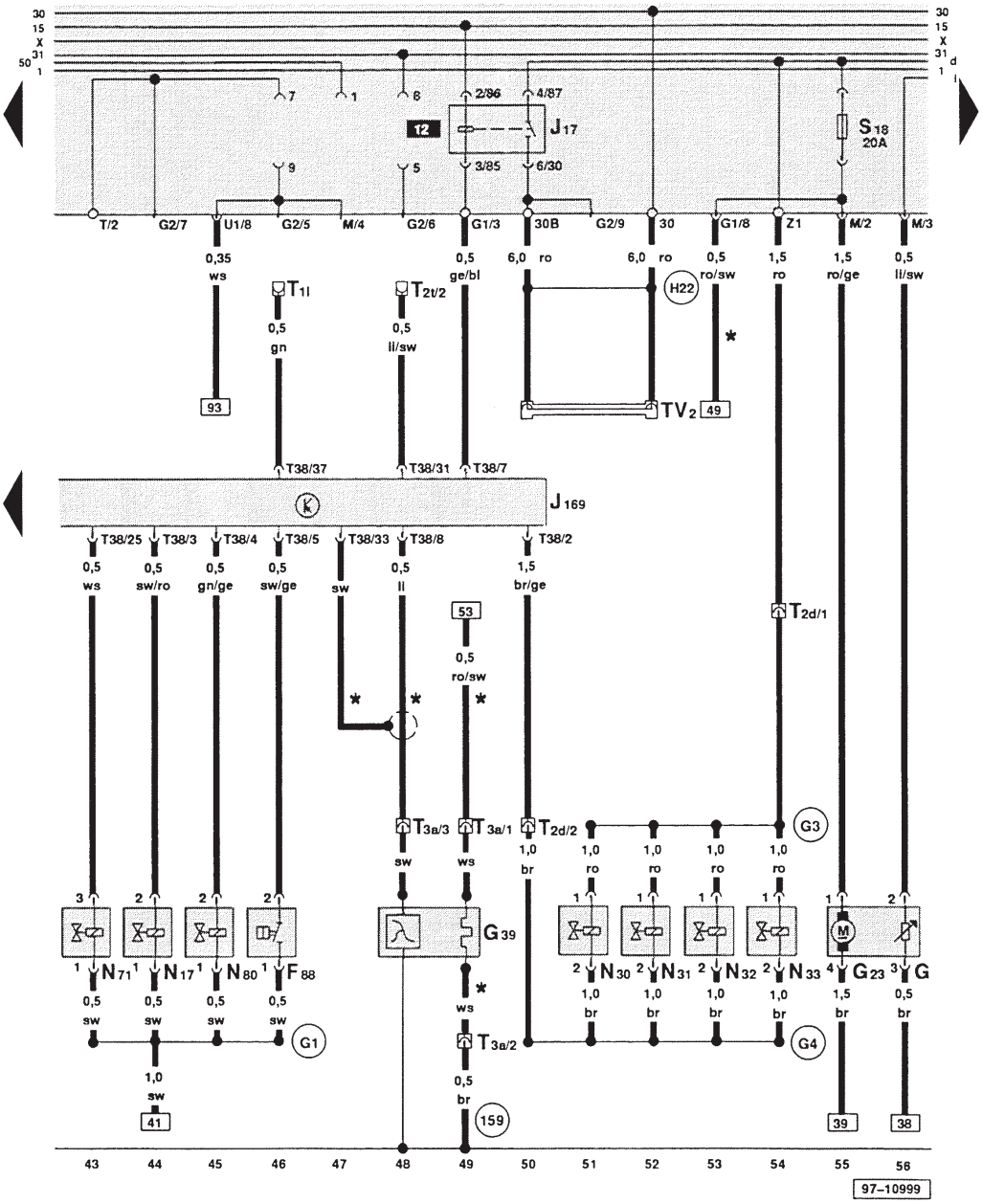
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
R – Autoradio
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord**
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2x – Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 2z – Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic, derrière le cache de la plaque porte-relais
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
W – Plafonnier AV
(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(29) – Point de masse, près de la batterie (au-dessus de J 169)
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du compartiment-moteur
(H20) – Raccord – 1 –, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord – 2 –, dans le câblage de diagnostic

* existe uniquement en cas de systèmes supplémentaires avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 61/5

Appareil de commande pour Digifant, alimentation en carburant, injecteurs, sonde lambda

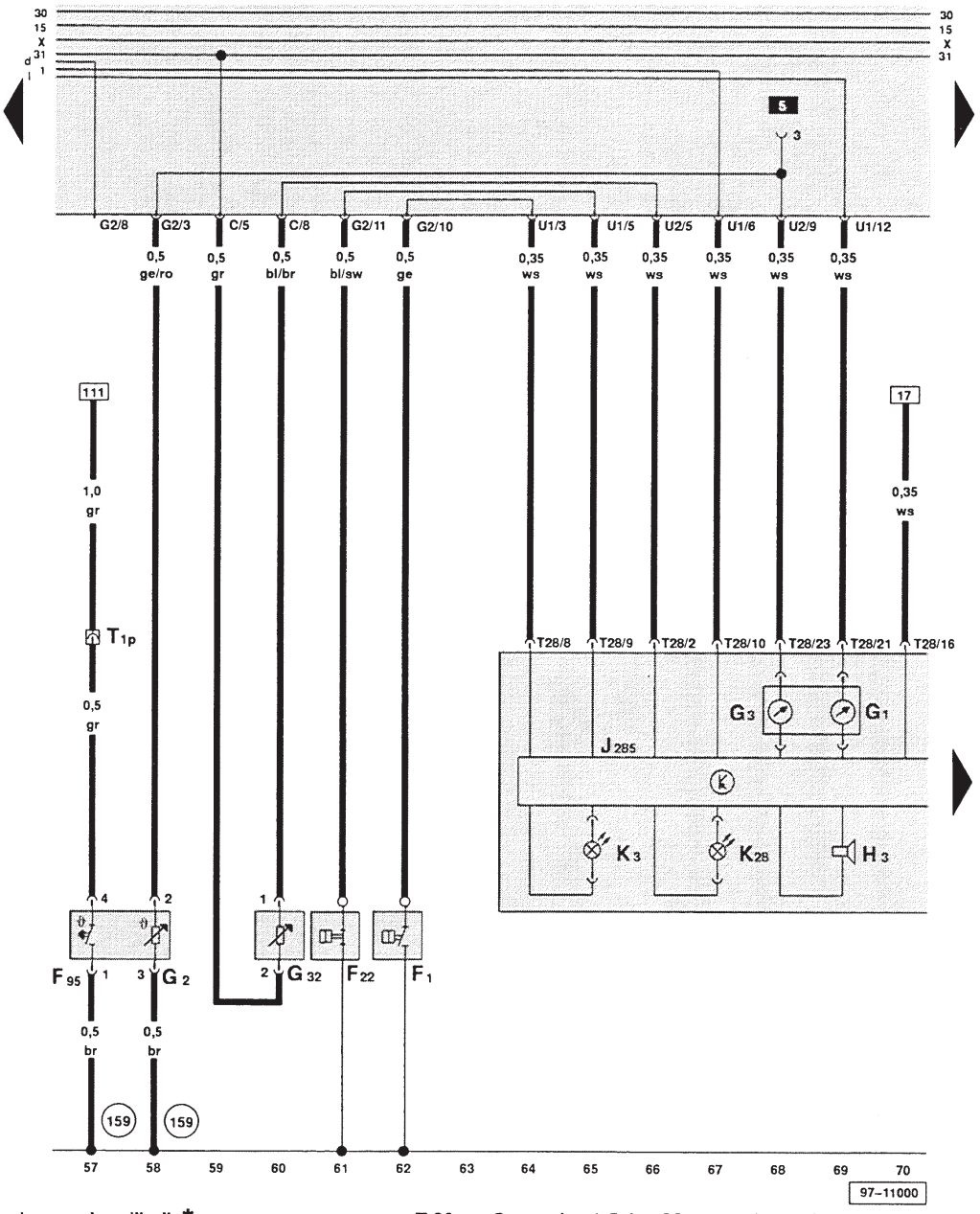


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 – Contacteur de pression pour direction assistée
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 23 – Pompe à carburant avec transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 39 – Sonde lambda, avec chauffage (00525-2342)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
N 17 – Injecteur de départ à froid
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 71 – Soupape de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne pour réservoir à charbon actif
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur (boîte automatique)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant
(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs
(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage borne 30/30B

N° 61/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant



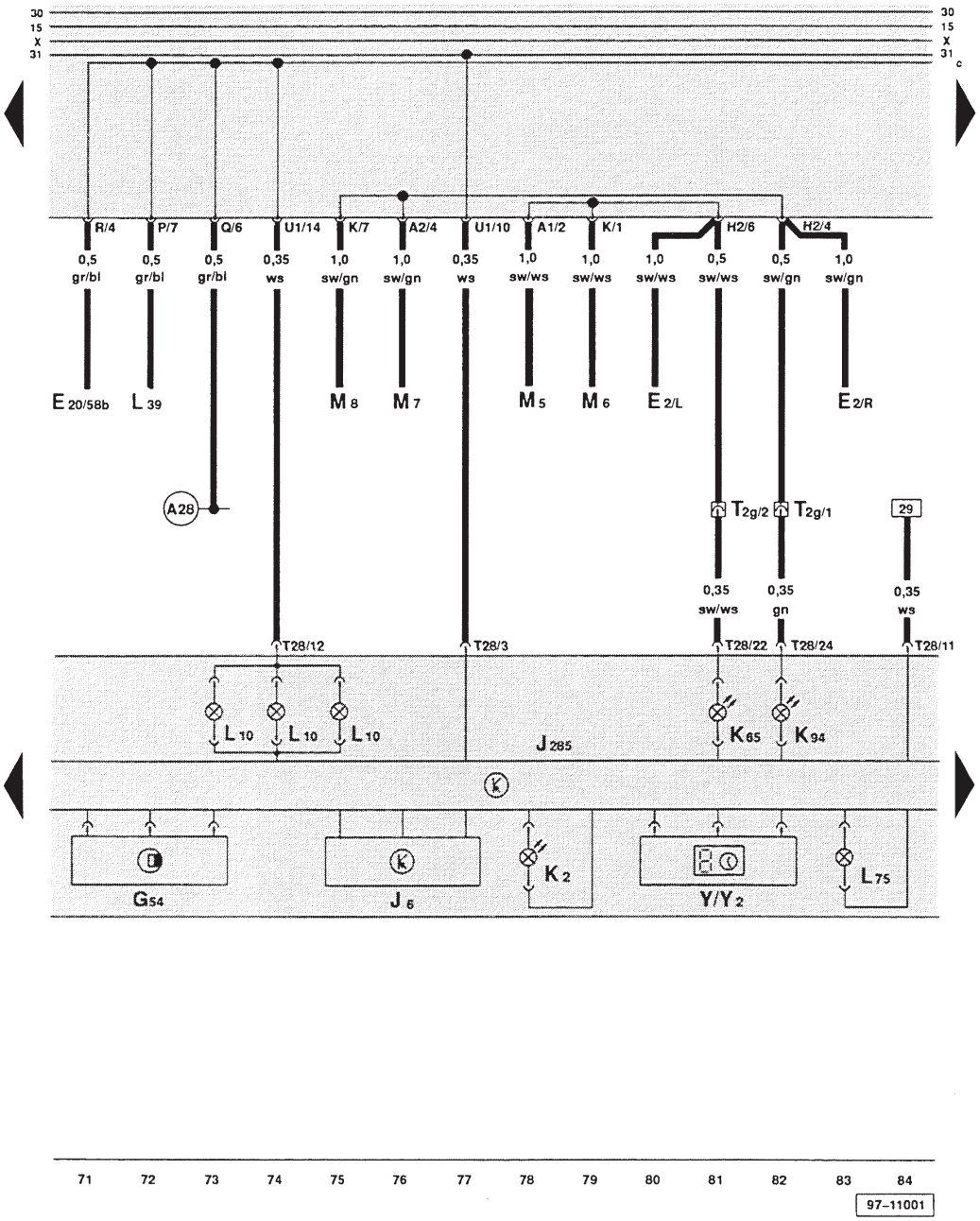
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation de liquide de refroidissement en marche à vide*
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur d'indicateur de température du liquide de refroidissement
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur d'alerte de témoin de pression d'huile
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de contrôle de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 1p – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* Valeurs de commutation, voir Manuel de Réparation Transporter 1991, Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 61/7

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre, témoins



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

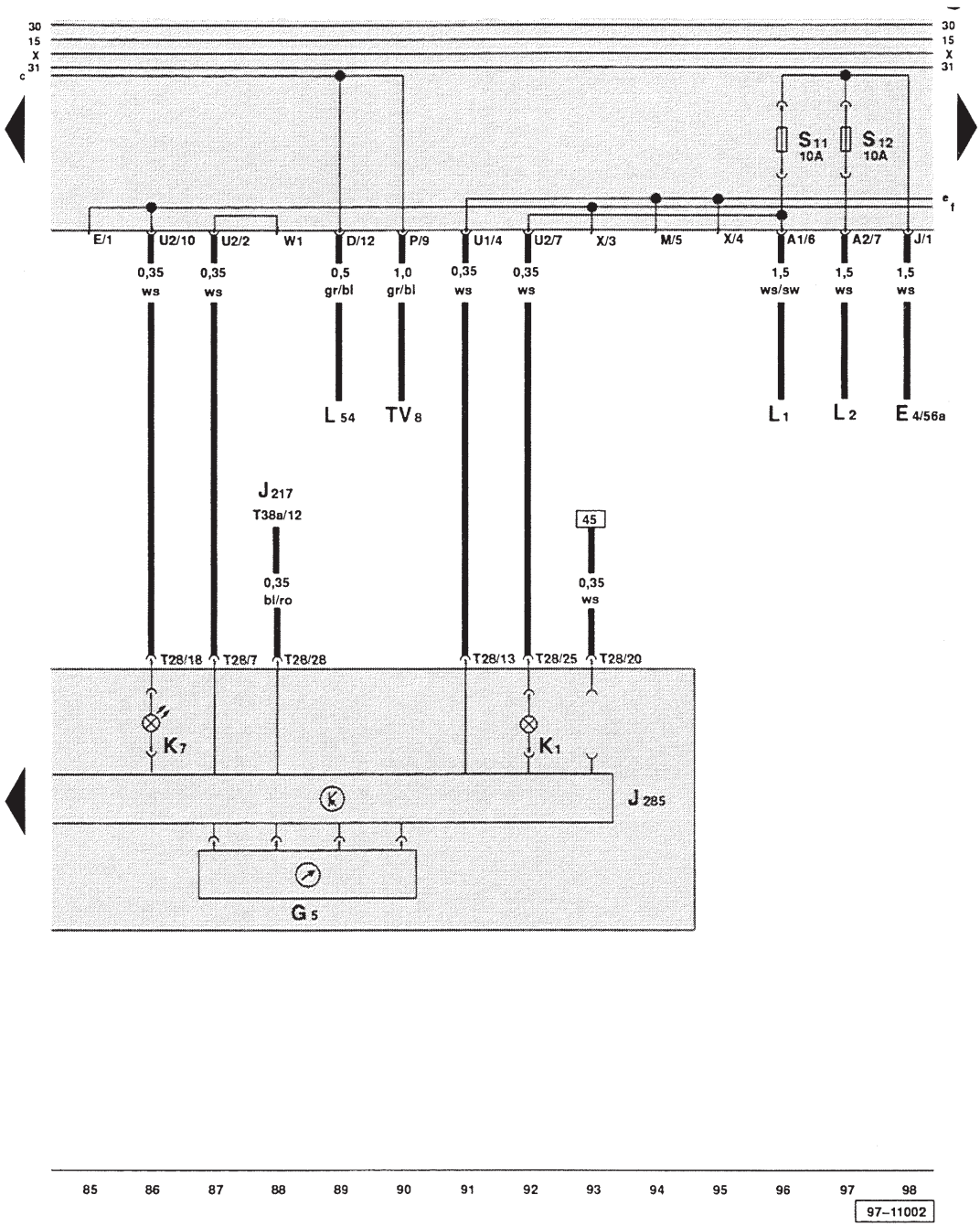
E 2 – Commande de clignotants
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 54 – Transmetteur de vitesse (sur le porte-instruments)
J 6 – Stabilisateur de tension
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 2 – Témoin d'alternateur
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
L 10 – Ampoule d'éclairage pour le porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 75 – Eclairage pour l'affichage numérique
M 5 – Ampoule de clignotant AV G
M 6 – Ampoule de clignotant AR G
M 7 – Ampoule de clignotant AV D
M 8 – Ampoule de clignotant AR D

T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
Y – Montre
Y 2 – Montre à affichage numérique

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 61/8 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Porte-instruments, compte-tours, transmetteur de système de freinage

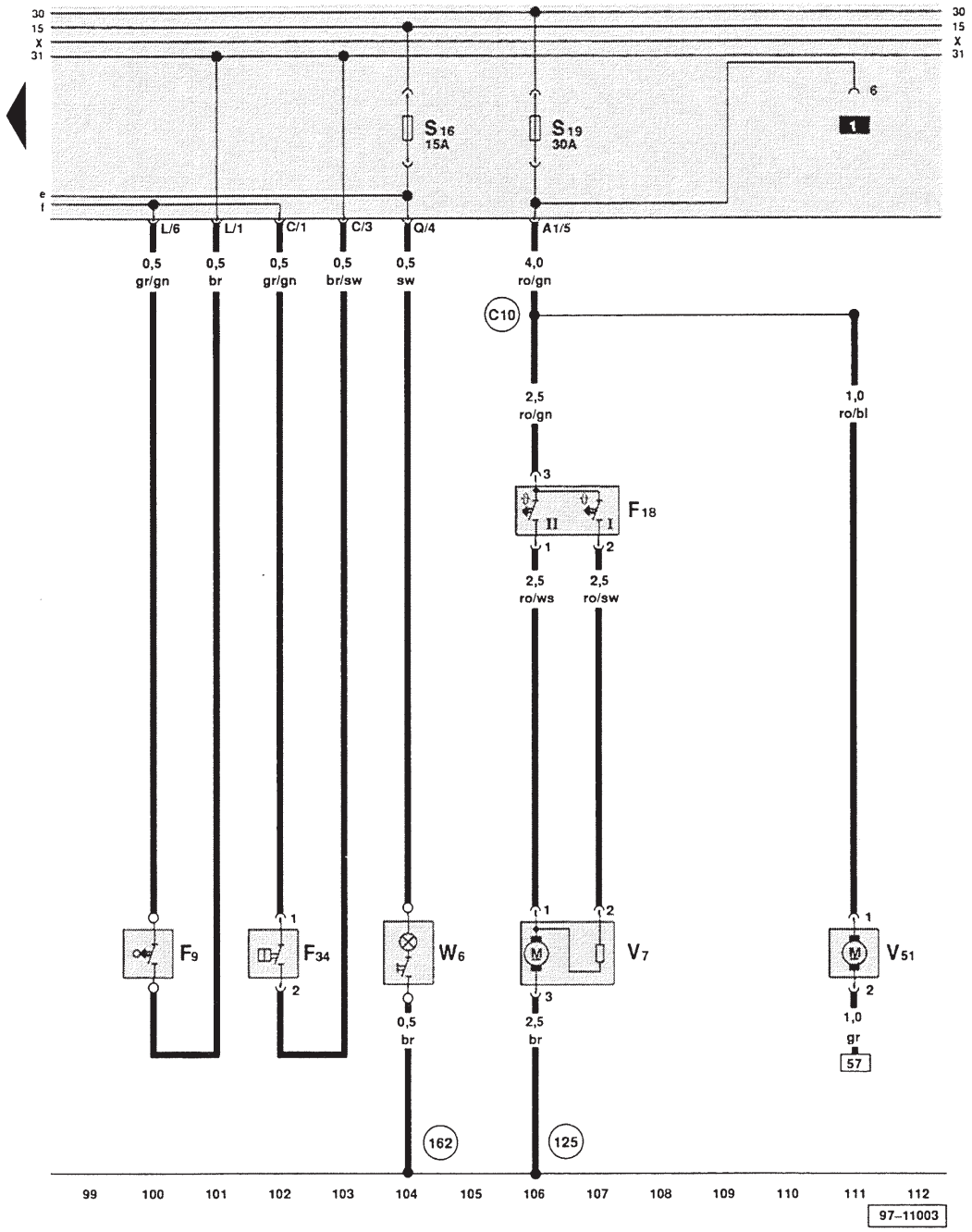


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
G 5 – Compte-tours
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 – Témoin de feux de route
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
L 1 – Ampoule à deux filaments du phare gauche
L 2 – Ampoule à deux filaments du phare droit
L 54 – Ampoule d'éclairage/du réglage du site des phares
L 75 – Eclairage pour affichage digital
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses (boîte automatique)

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 61/9

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W), circulation de liquide de refroidissement en marche à vide



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
W 6 – Eclairage de boîte à gants

(125) – Raccord à la masse – 3 –, dans le câblage des phares

(162) – Raccord à la masse dans le câblage du moteur de soufflante

(C10) – Raccord positif (30), dans le câblage des phares

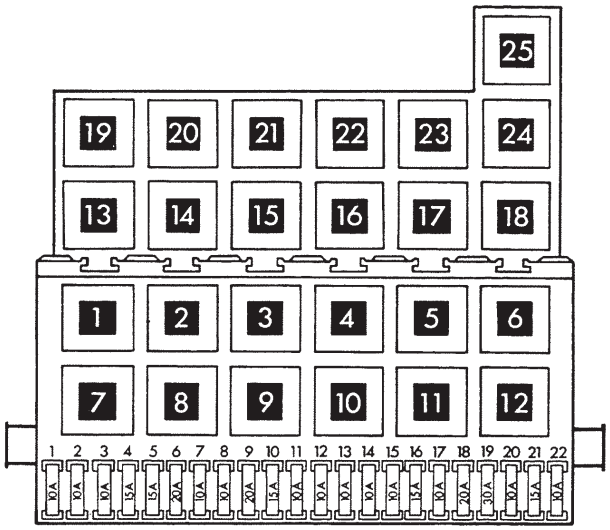
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 62/1**

Régulateur de vitesse (GRA),

à partir d'août 1992

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



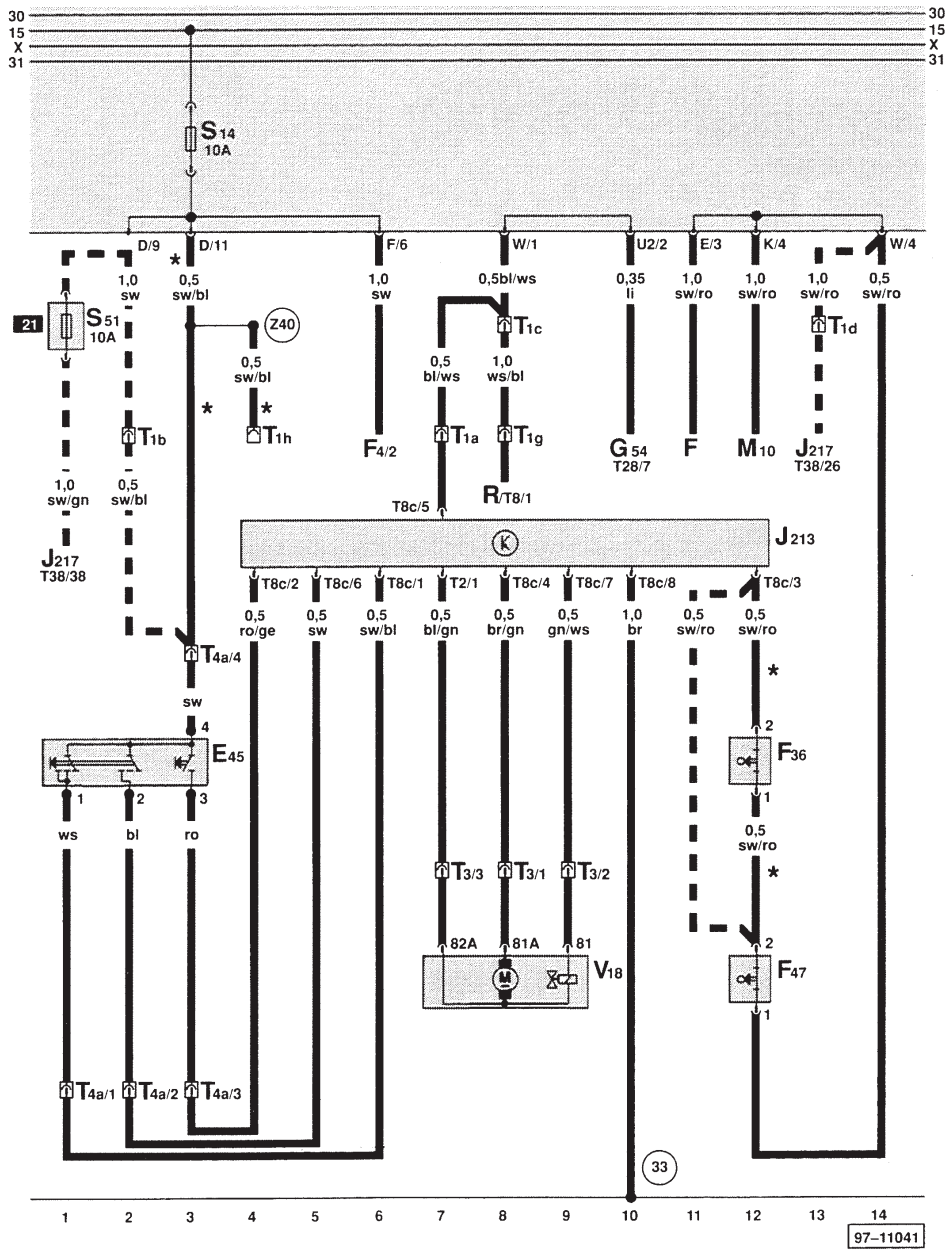
21 – Fusible de régulateur de vitesse

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 62/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Régulateur de vitesse (GRA)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 45 – Commande pour régulateur de vitesse GRA
F – Contacteur de feux stop
F 4 – Contacteur de feux de recul
F 36 – Contacteur de pédale de débrayage pour régulateur de vitesse (GRA)
F 47 – Contacteur de pédale de frein pour régulateur de vitesse (GRA)
G 54 – Transmetteur de vitesse (dans porte-instruments)
J 213 – Appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA), derrière la boîte à gants
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique
M 10 – Ampoule de feu stop D
R – Autoradio
S 51 – Fusible
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, sur l'appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA)
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 8c – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'appareil de commande de régulateur de vitesse (GRA)
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords, sur le porte-instruments
V 18 – Pompe à dépression pour régulateur de vitesse

(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(Z40) – Raccord positif (15), dans le câblage du régulateur de vitesse (GRA) (uniquement pour BV mécanique)

* – Uniquement pour BV mécanique
▬ ▬ – Uniquement pour BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 63/1

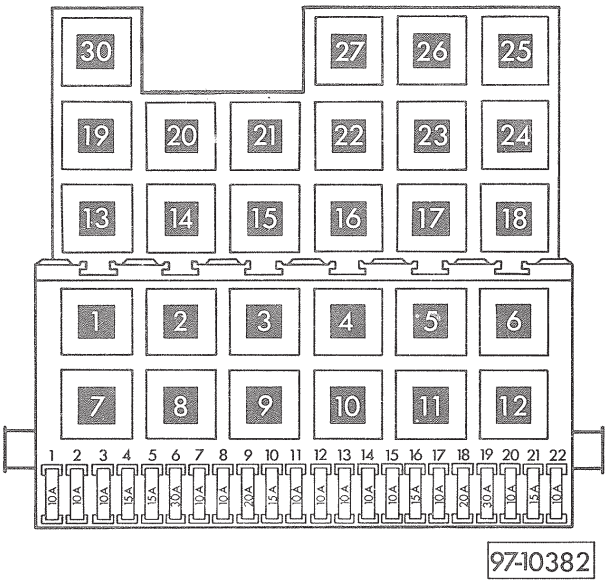
Boîte automatique,

- **Moteur à injection – Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères de moteur AAF,**

à partir de janvier 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



20 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150)

21 – Fusible de régulateur de vitesse

Nota:

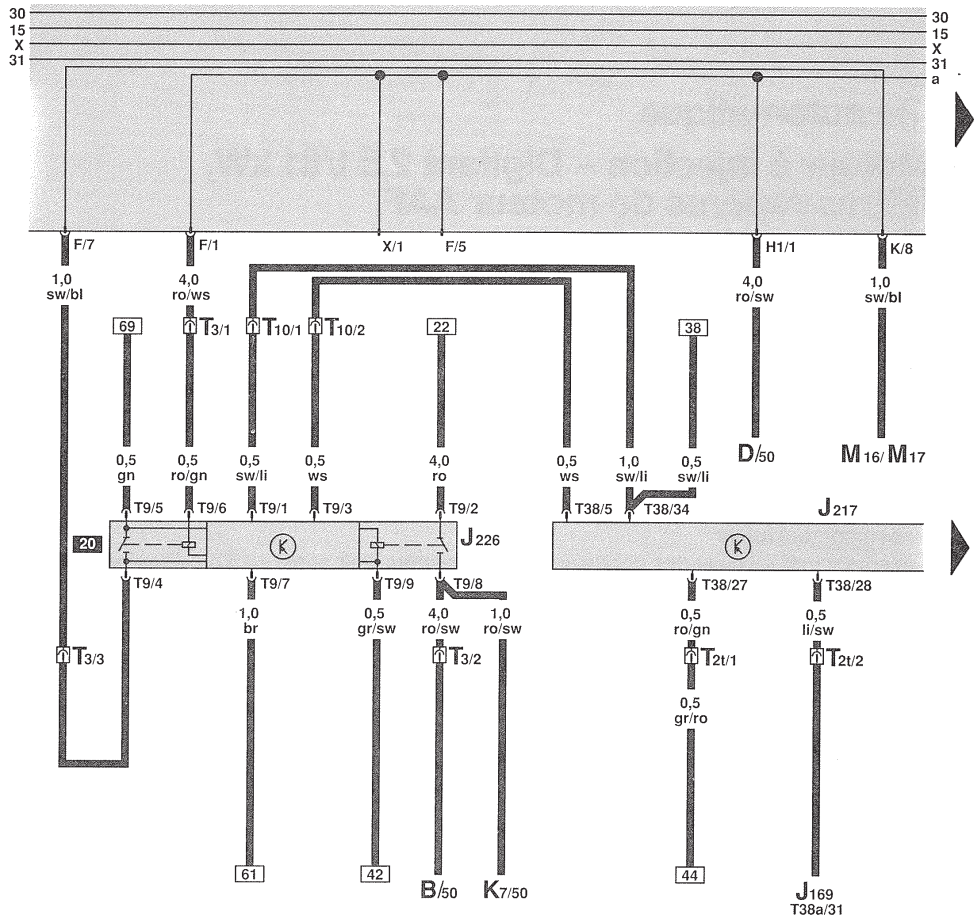
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 63/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

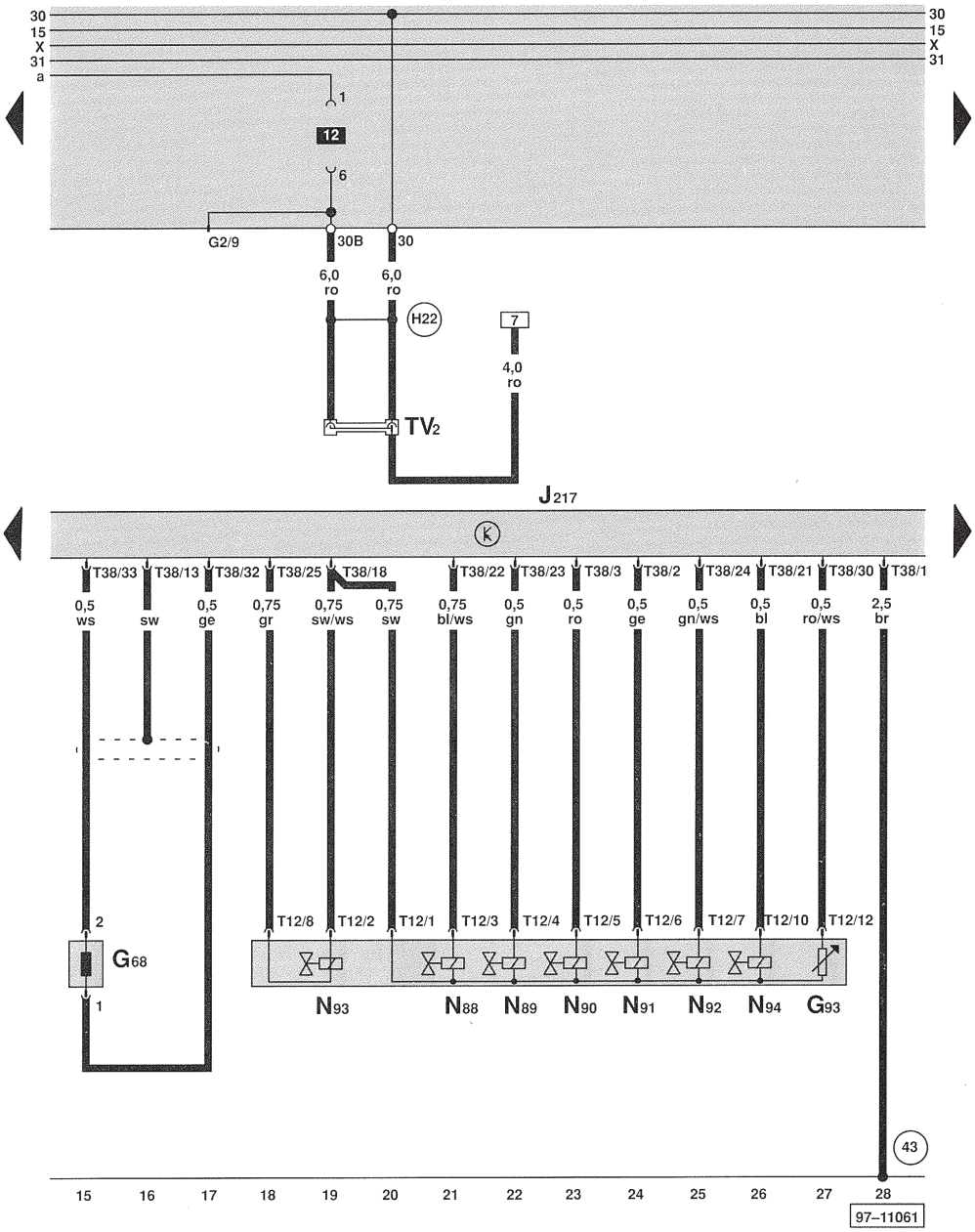
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

97–11060

B – Démarreur
D – Contact-démarreur
J 169 – Appareil de commande pour Digifant près de la batterie
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, compartiment-moteur, près de la boîte de vitesses
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords, sur J 226a
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
T 38a – Connexion à fiche, 38 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 63/3

Appareil de commande pour boîte automatique, transmetteur de vitesse du véhicule, électrovannes



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

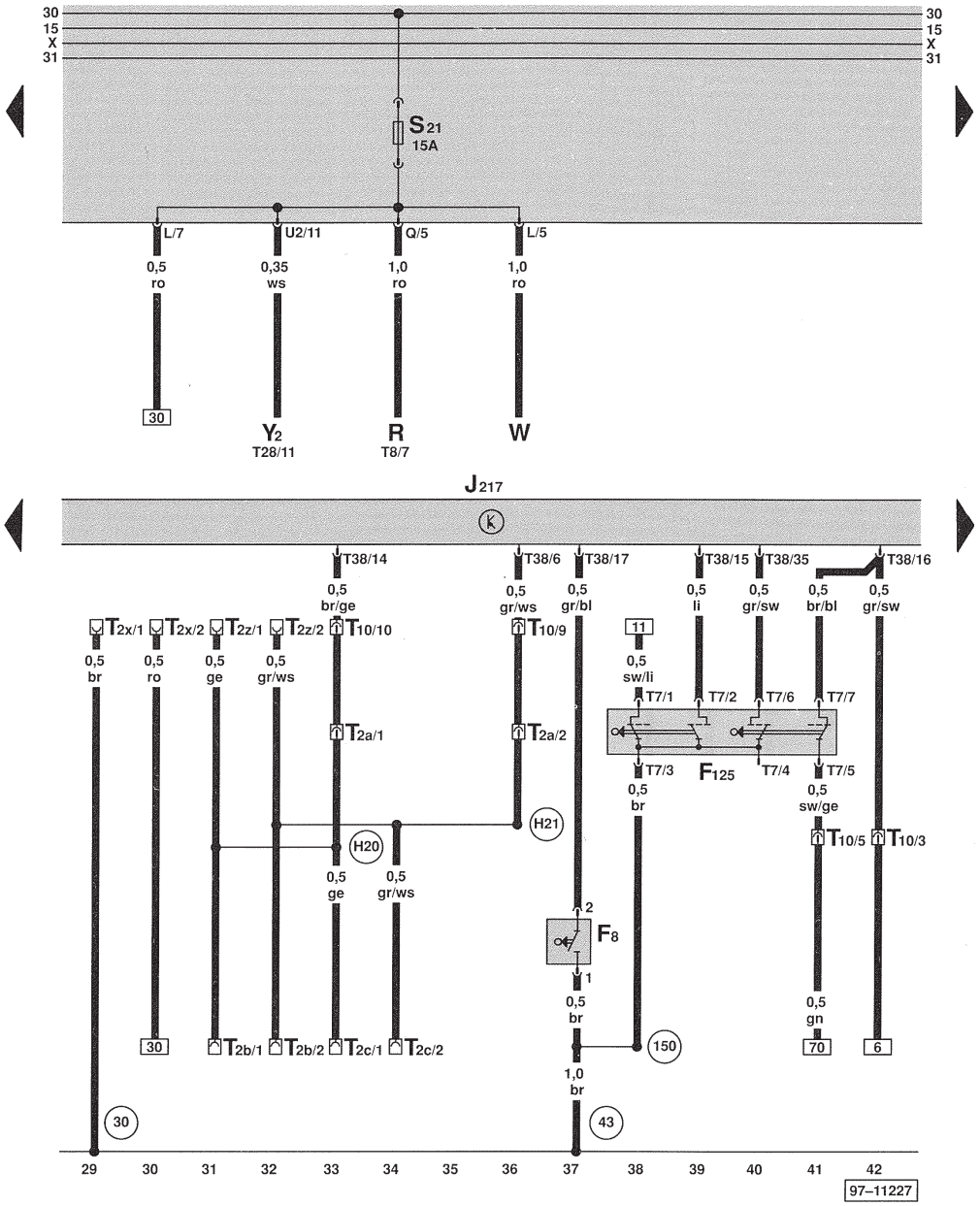
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
N 88 – Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 – Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 – Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 – Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 – Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 – Electrovanne 6 (00268-1141)
N 94 – Electrovanne 7 (00270-1143)
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le bloc à tiroirs
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

(43) – Point de masse, montant A – droite et en bas

(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage de la borne 30/30 B

N° 63/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur kick-down, contacteur multifonction, raccord d'autodiagnostic



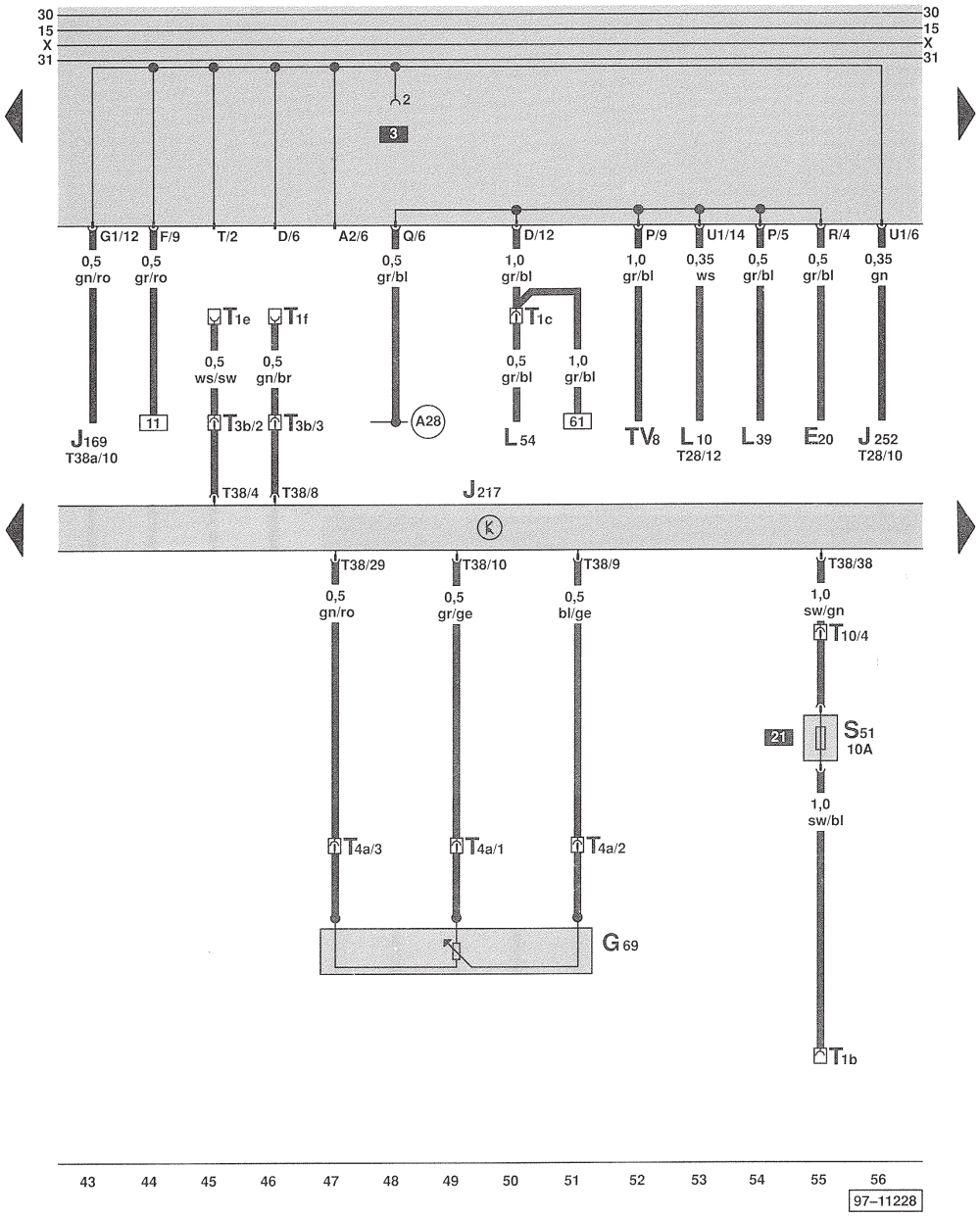
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 8 – Contacteur kick-down (00296-1323)
F 125 – Contacteur multifonction (00293-1314)
Tenir compte des bornages corrects à partir de 07.93:
T 7/5 – 0,5 br/bl
T 7/7 – 0,5 sw/ge
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique
R – Autoradio
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, – noir –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z – Connexion à fiche, 2 raccords, – blanc –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
W – Plafonnier AV
Y 2 – Montre à affichage numérique

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(150) – Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(H20) – Raccord – 1 –, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord – 2 –, dans le câblage de diagnostic
* – seulement sur d'autres systèmes avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 63/5

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon

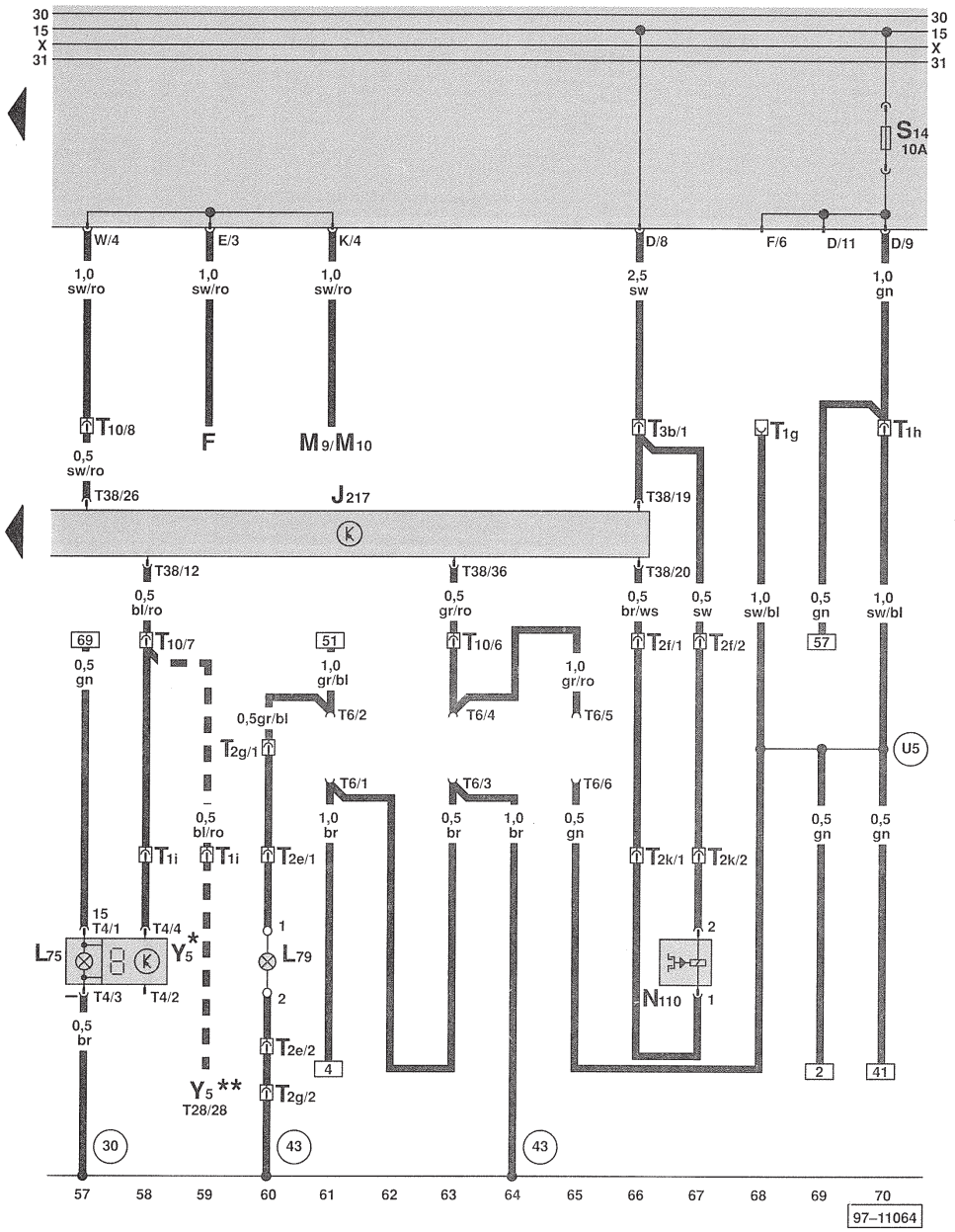


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
J 252 – Appareil de commande pour témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 51 – Fusible
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (régulateur de vitesse)
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, près du G 69
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
T 38a – Connexion à fiche, 38 raccords, sur J 169
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b
A28 – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 63/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, indicateur de gamme de vitesses, conmutateur de programme de sélection



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F – Contacteur de feux stop (00526-2131)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
L 75 – Eclairage pour affichage digital
L 79 – Eclairage pour levier sélecteur
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
N 110 – Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur (01236-4314)
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près de N 110
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, pour commutateur de programme de sélection E 122 (supprimé à partir de 01.93 pour les lettres-repères de BV CFZ, CGA, CGH et CGK)
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(U5) – Raccord – 2 – (15), dans le câblage de boîte automatique

* – dans le tableau de bord
** – dans le porte-instruments (à partir d'août 1992 pour porte-instruments sans montre à aiguilles)

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 64/1

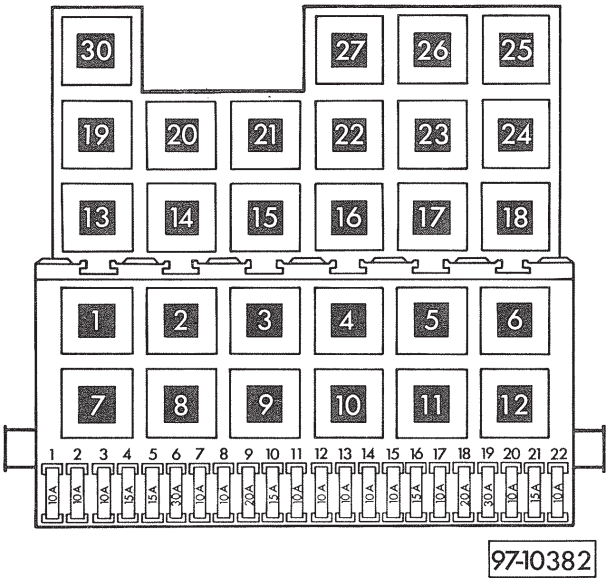
Boîte automatique,

- **Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères de moteur AAB,**

à partir de janvier 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

15 – Appareil de commande d'enrichissement au ralenti (155)

16 – Relais d'enrichissement au ralenti (125)

20 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul (150)

21 – Fusible de régulateur de vitesse

Nota:

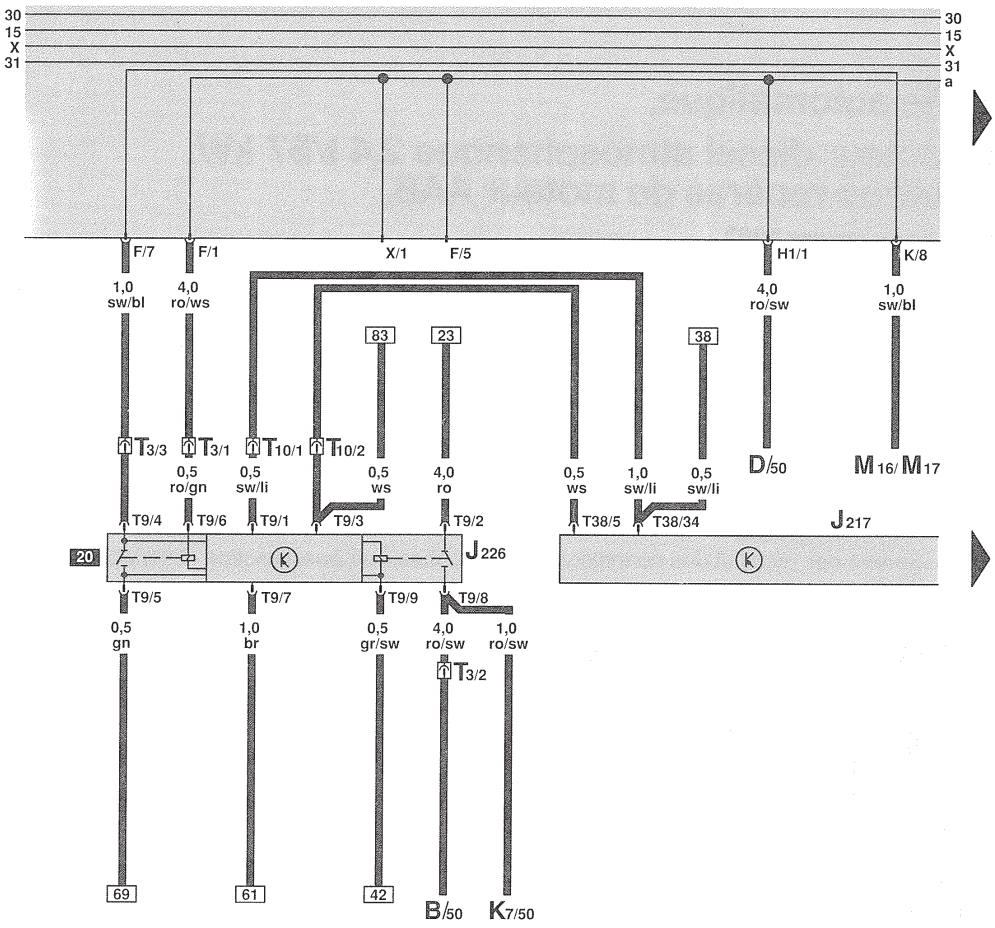
Les chiffres entre parenthèses se réfèrent au n° d'ordonnancement de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

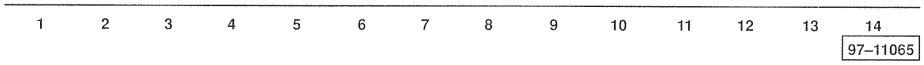
30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 64/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique



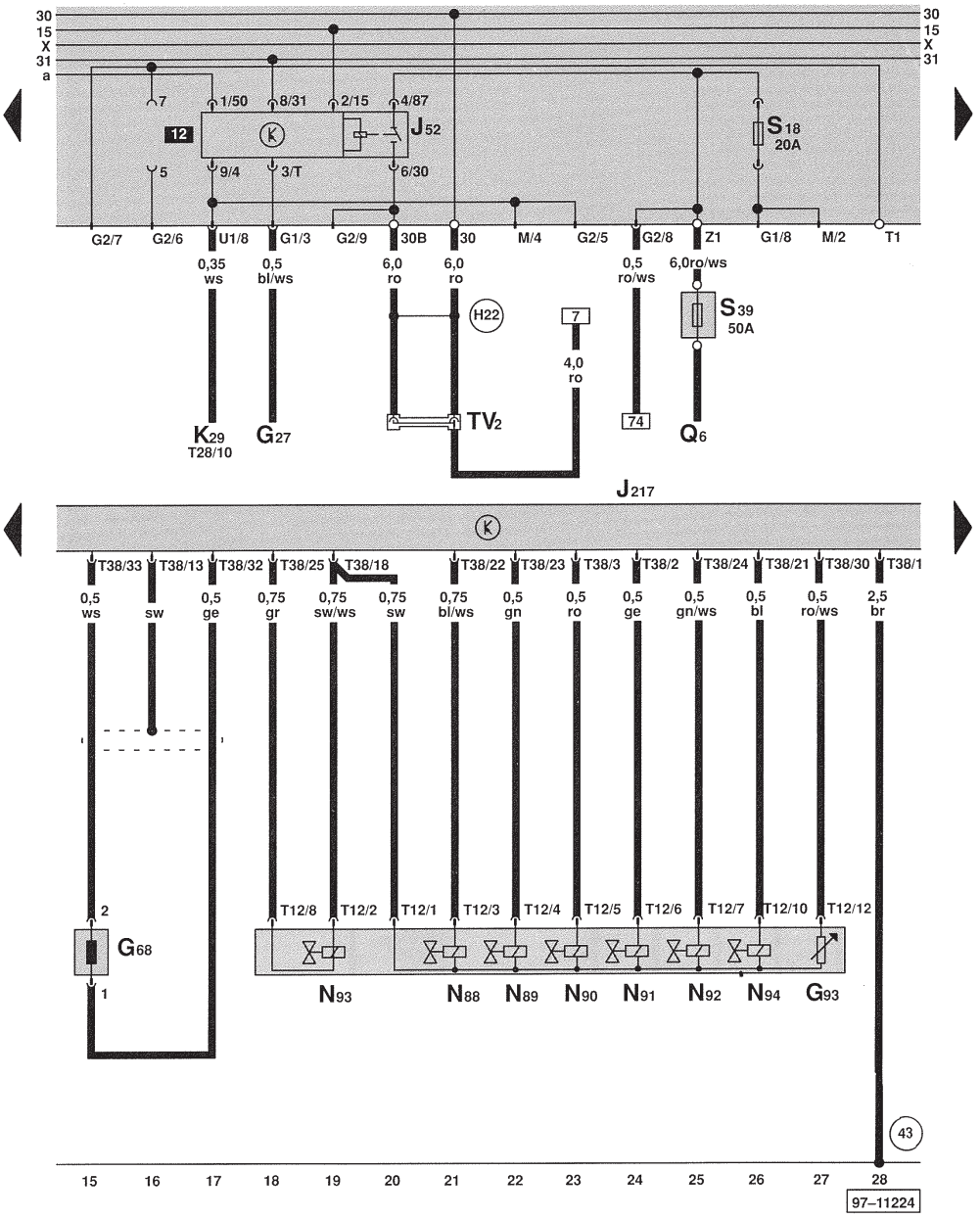
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune



B – Démarreur
D – Contact-démarreur
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 64/3

Appareil de commande pour boîte automatique, transmetteur de vitesse, électrovannes

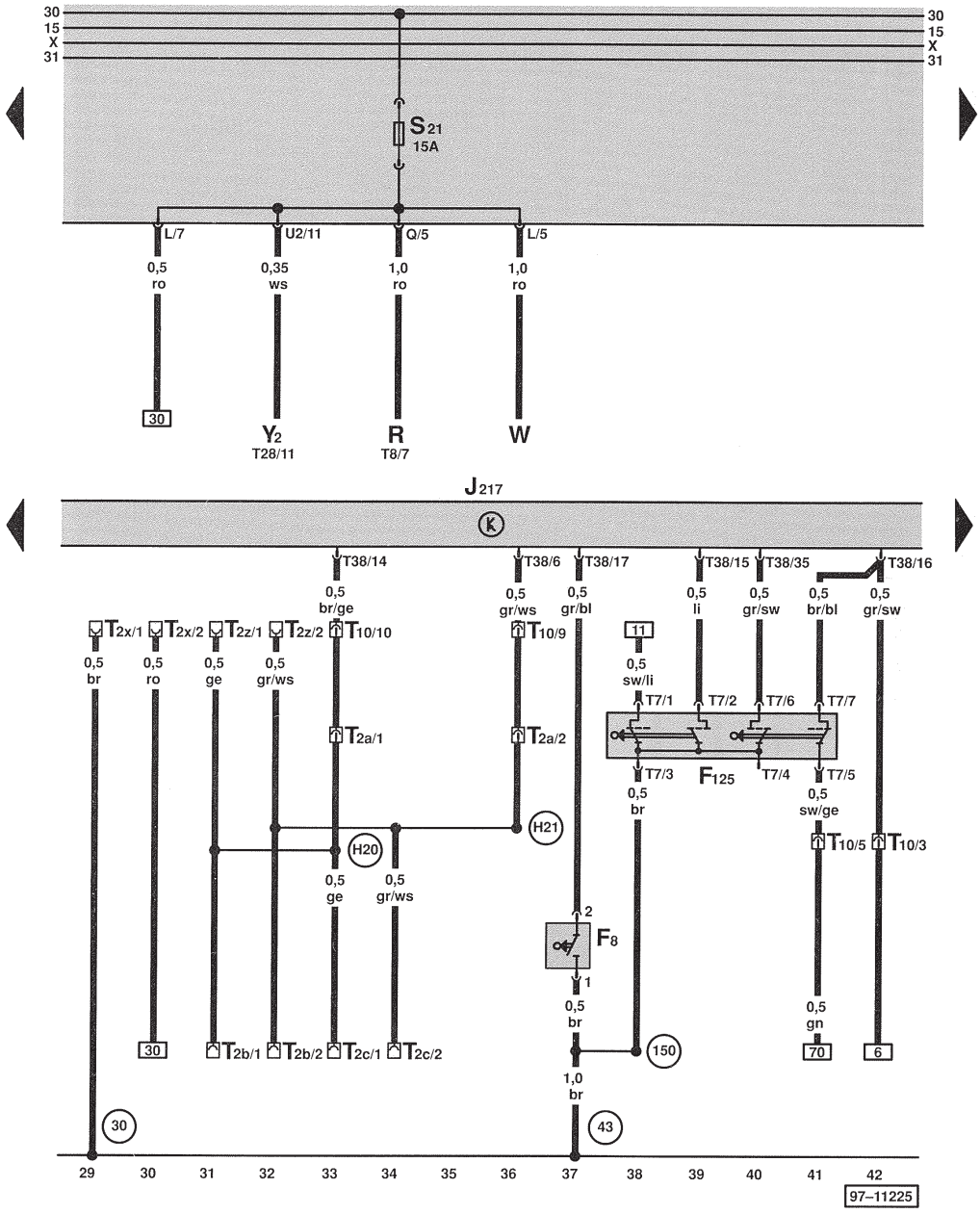


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 27 – Transmetteur de température moteur
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
N 88 – Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 – Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 – Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 – Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 – Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 – Electrovanne 6 (00268-1141)
N 94 – Electrovanne 7 (00270-1143)
Q 6 – Bougies de préchauffage
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le bloc à tiroirs
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(H22) – Raccord positif (30), dans le câblage borne 30/30 B

N° 64/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur kick-down, contacteur multifonction, raccord d'autodiagnostic

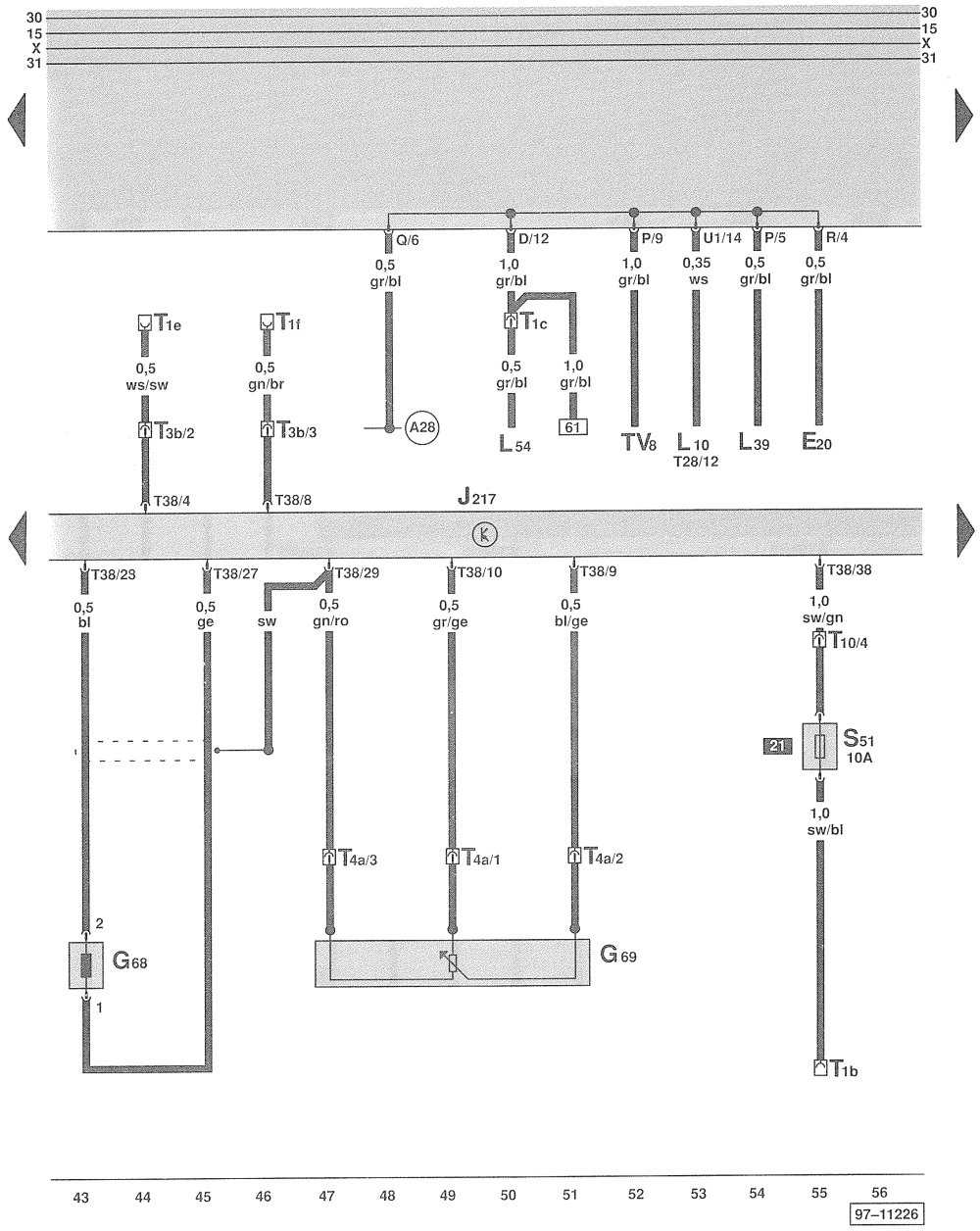


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 8 – Contacteur kick-down (00296-1323)
F 125 – Contacteur multifonction (00293-1314)
Tenir compte des bornages corrects à partir de 07.93:
T 7/5 – 0,5 br/bl
T 7/7 – 0,5 sw/ge
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique
R – Autoradio
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, – noir –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 2z – Connexion à fiche, 2 raccords, – blanc –, derrière le cache de la plaque porte-relais (autodiagnostic)
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
W – Plafonnier AV
Y 2 – Montre à affichage numérique
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(150) – Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(H20) – Raccord – 1 –, dans le câblage de diagnostic
(H21) – Raccord – 2 –, dans le câblage de diagnostic
* – seulement sur d'autres systèmes avec autodiagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 64/5

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon, transmetteur de régime moteur

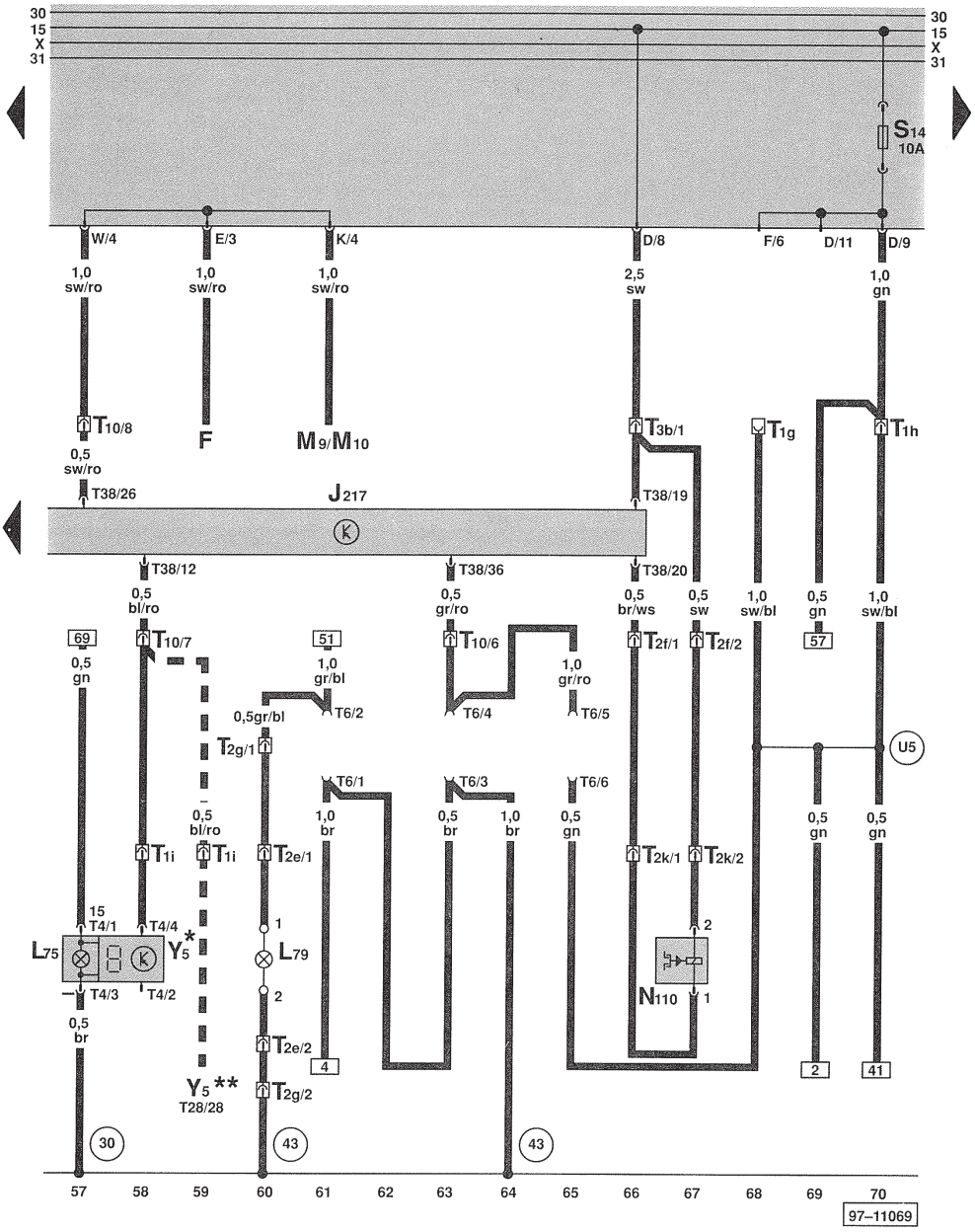


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 28 – Transmetteur de régime moteur
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
S 51 – Fusible
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (régulateur de vitesse)
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, près du potentiomètre de papillon
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 64/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, indicateur de gamme de vitesses



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

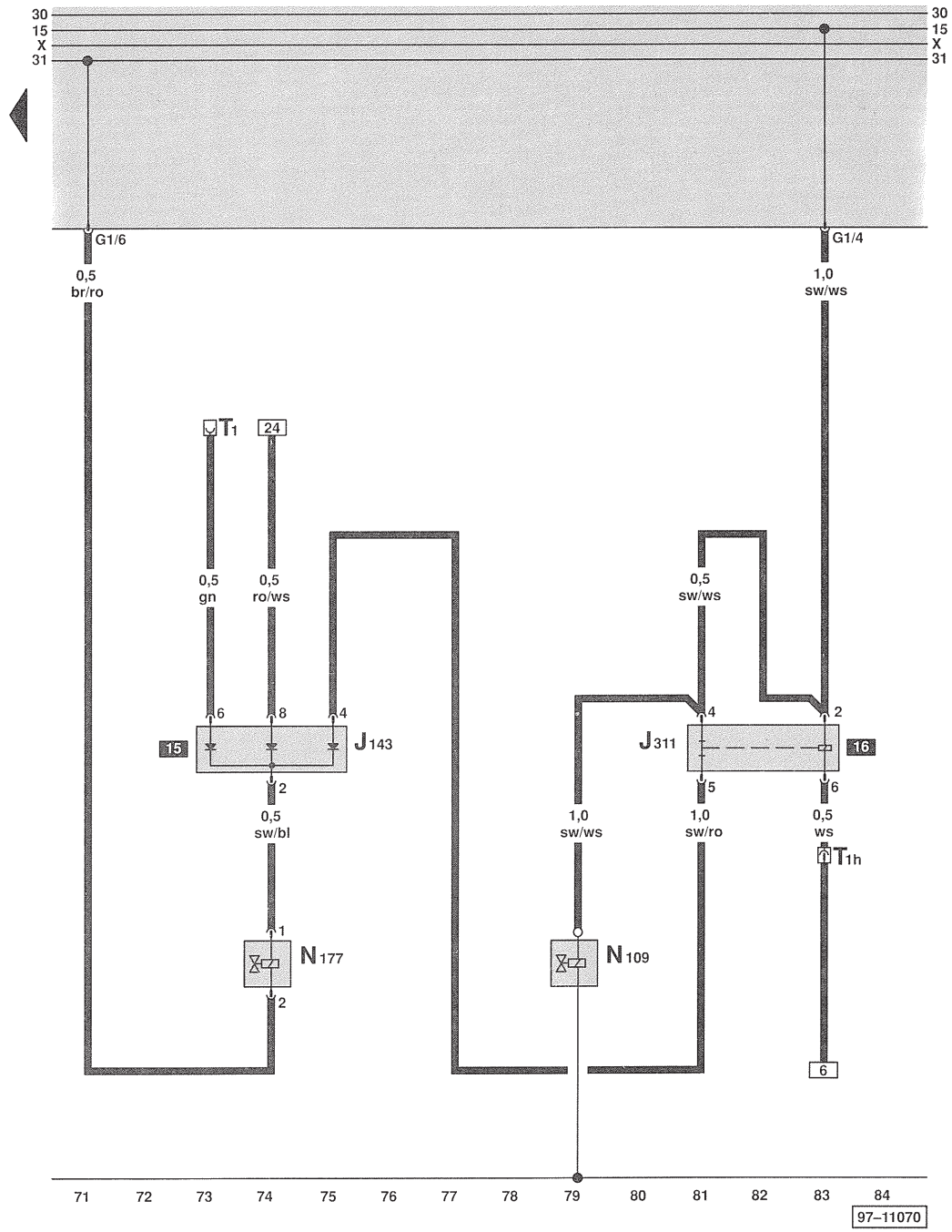
F – Contacteur de feux stop (00526-2131)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite sous le tableau de bord
L 75 – Eclairage pour affichage digital
L 79 – Eclairage pour levier sélecteur
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
N 110 – Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur (01236-4314)
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1i – Connexion à fiche, derrière la plaque porte-relais
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près de N 110
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, pour commutateur de programme de sélection E 122 (supprimé à partir de 01.93 pour les lettres-repères de BV CFZ, CGA, CGH et CGK)
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(U5) – Raccord – 2 – (15), dans le câblage de boîte automatique

* – dans le tableau de bord
** – dans le porte-instruments (à partir d'août 1992 pour porte-instruments sans montre à aiguilles)

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 64/7

Enrichissement au ralenti, clapet de coupure de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

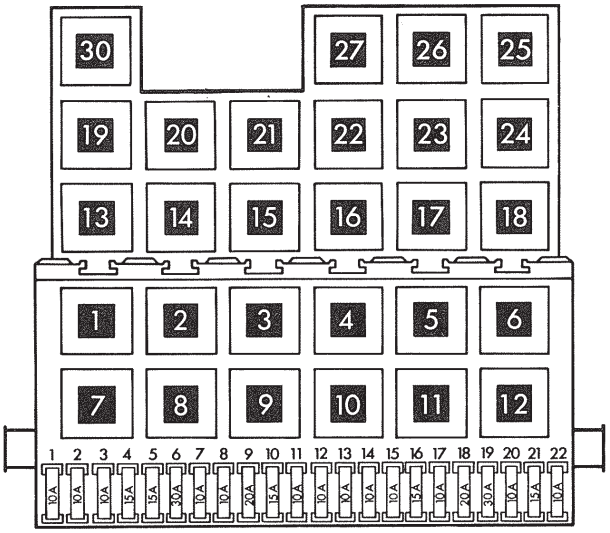
J 143 – Appareil de commande pour enrichissement au ralenti
J 311 – Relais d'enrichissement au ralenti
N 109 – Clapet de coupure de carburant
N 177 – Clapet d'enrichissement au ralenti
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord

Equipement Camping «California Tour»,

à partir d'avril 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



Attention

MESURES DE SECURITE

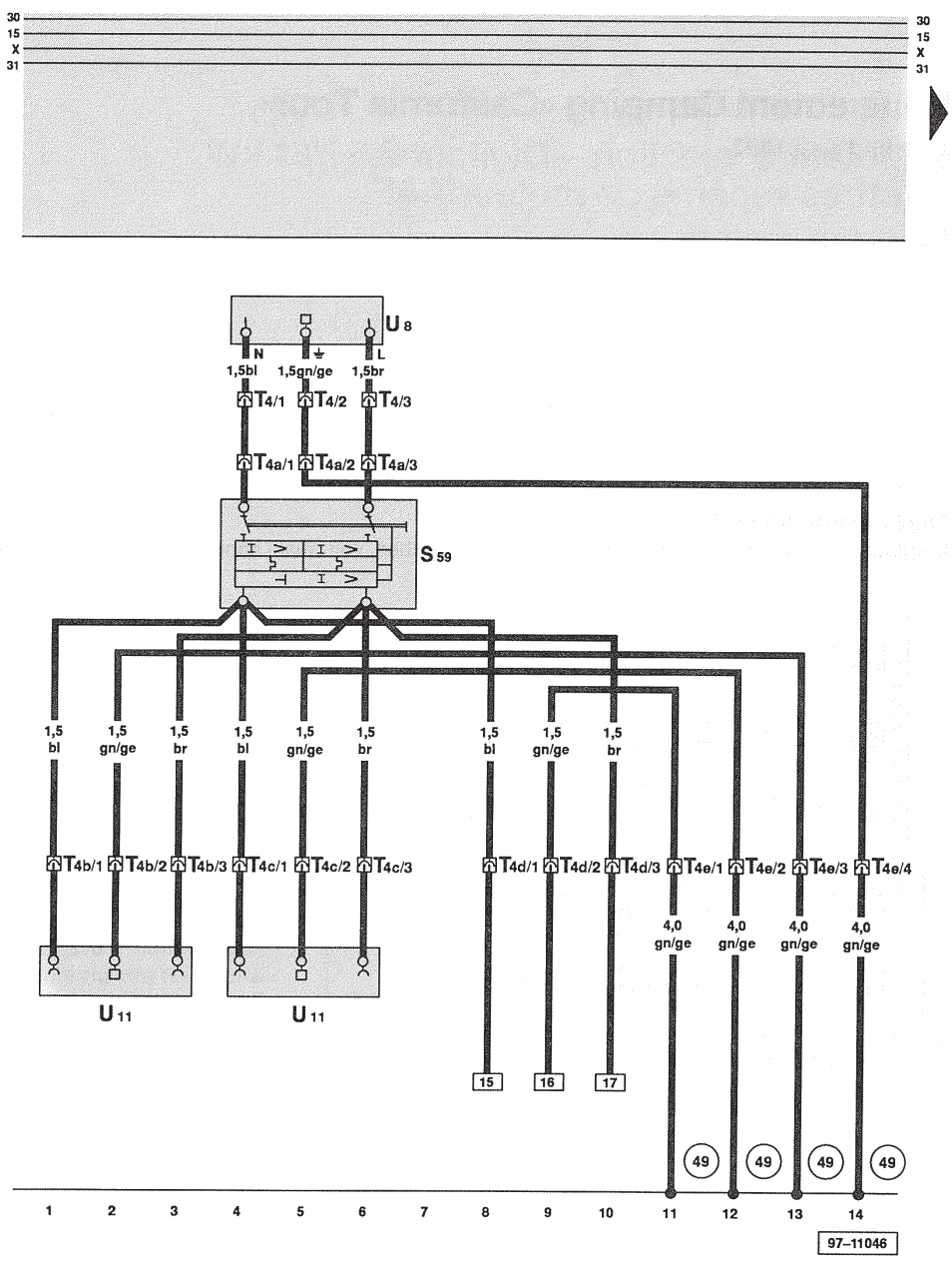
- Lors de tous les travaux de réparation, l'alimentation en tension 110/220 V ne doit pas être raccordée à la prise de courant extérieure.
- Tous les travaux de réparation sur l'installation 110/220 V doivent être effectués par un électricien qualifié ou sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié.
- Tenir compte des prescriptions spécifiques aux pays.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 65/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Prise de courant extérieure et prise de courant intérieure (220 V), disjoncteur différentiel



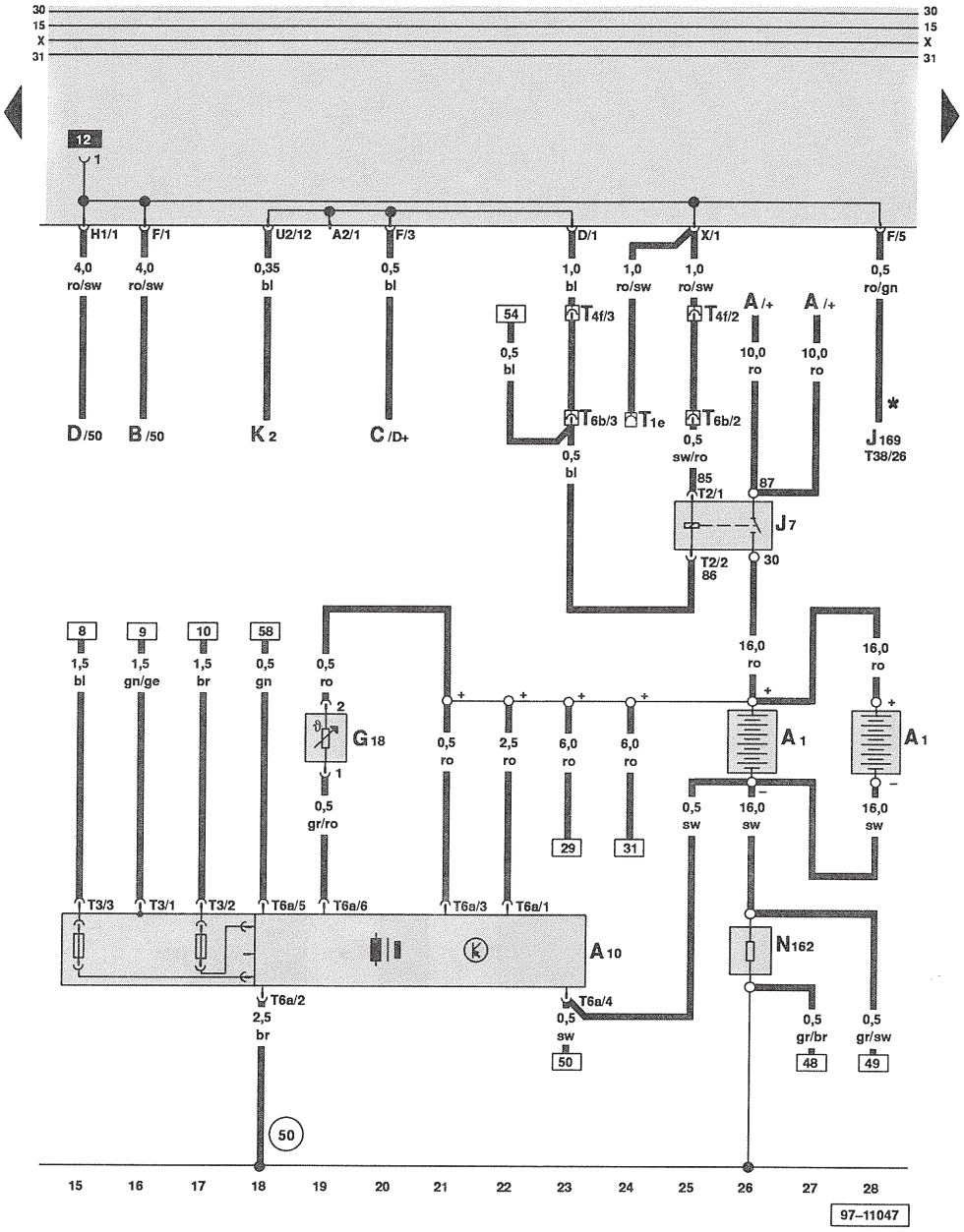
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

S 59 – Disjoncteur différentiel (220 V)
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, près de la prise de courant extérieure
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4e – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
U 8 – Prise de courant extérieure (220 V)
U 11 – Prise de courant intérieure (220 V), à gauche sur le montant B

(49) – Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 65/3

Chargeur de batterie, deuxième batterie, relais de coupe-batterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

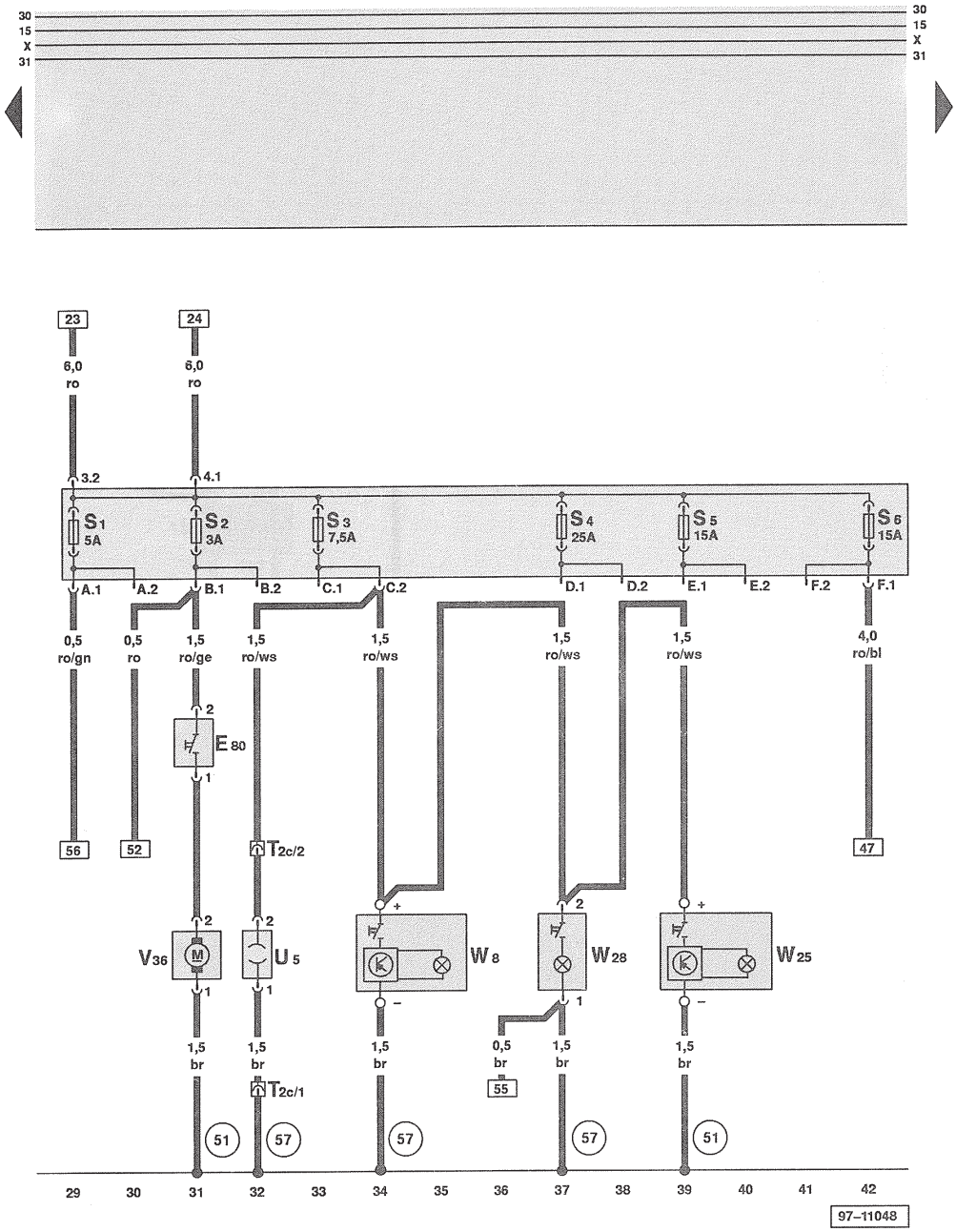
A – Batterie
A 1 – Deuxième batterie**, à l'arrière et à gauche
A 10 – Chargeur (220 volts/12 volts)
B – Démarreur
C – Alternateur
D – Contact-démarreur
G 18 – Détecteur de température, près de la deuxième batterie
J 7 – Relais de coupe-batterie, près de la prise de courant extérieure
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
K 2 – Témoin d'alternateur
N 162 – Résistance de mesure pour témoin de charge de la batterie
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A

(50) – Point de masse, à gauche sur le passage de roue

* – Uniquement pour moteur à injection, Digifant
** – Sans entretien, électrolyte sous forme de gel (selon équipement 2e batterie)

N° 65/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Fusibles pour équipement Camping, pompe à eau fraîche, plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 80 – Commande de pompe à eau (eau fraîche)
S 1 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 2 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 3 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 4 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 5 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 6 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant B
U 5 – Prise de courant 12 V, à gauche sur le montant B
V 36 – Pompe à eau, eau fraîche

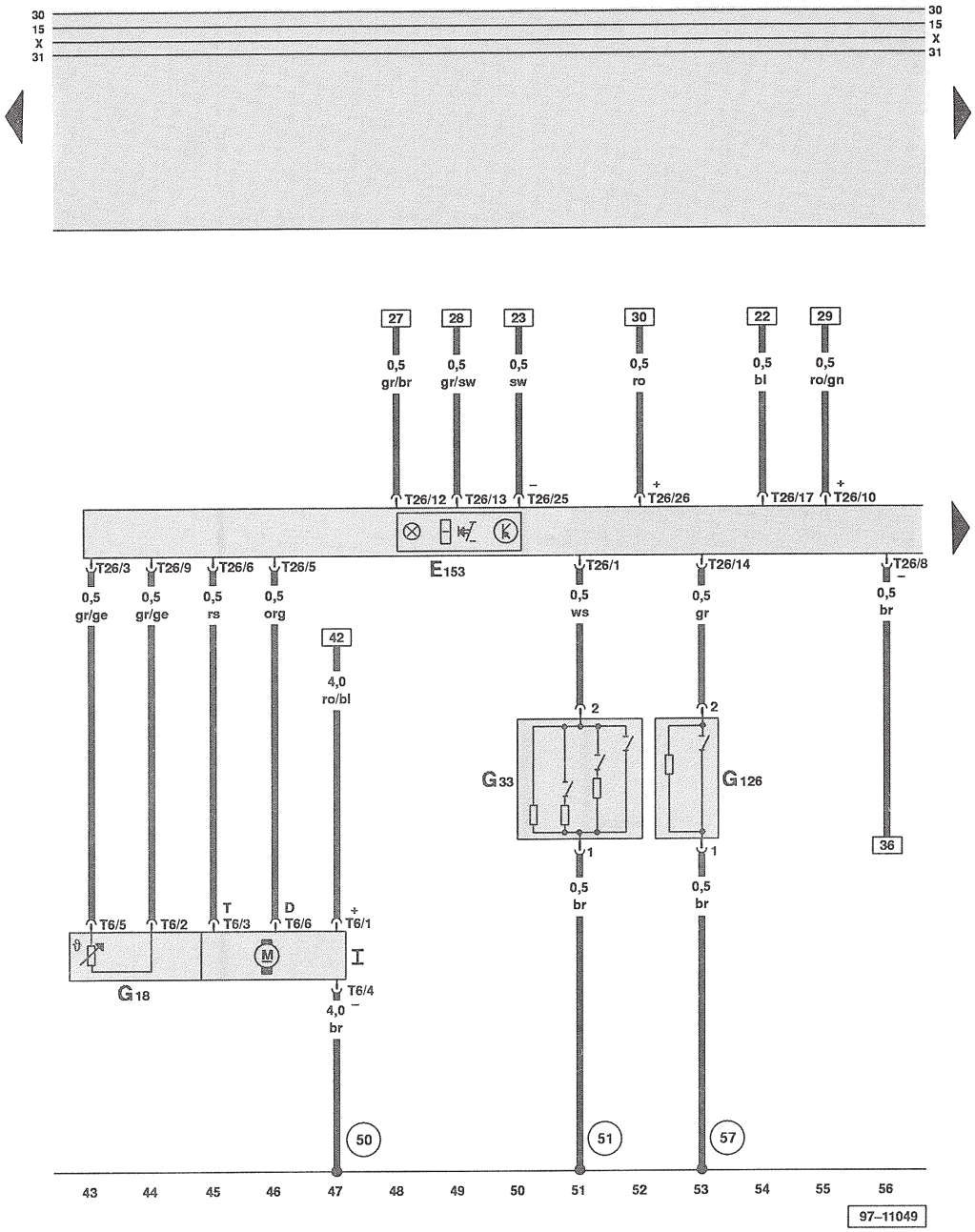
W 8 – Tube fluorescent (G) au-dessus du bloc-cuisine
W 25 – Tube fluorescent (D) près de la porte coulissante
W 28 – Plafonnier AV (toit rehaussé)

(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 65/5

Unité de commande et d'affichage, réfrigérateur bahut, transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche et eaux usées)



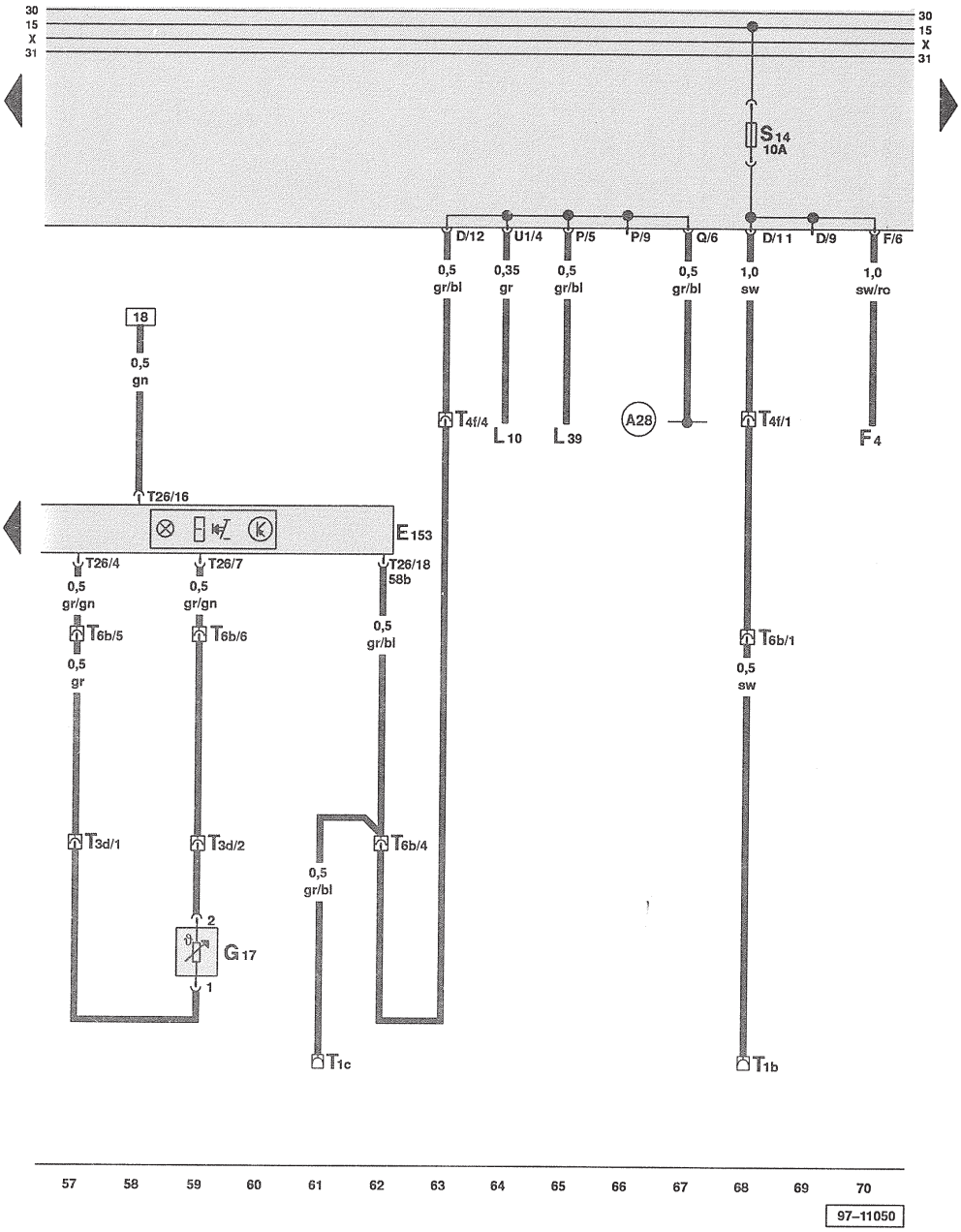
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune
org = orange
rs = rose

E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
G 18 – Détecteur de température (réfrigerateur bahut)
G 33 – Transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche)
G 126 – Transmetteur de niveau d'eau (eaux usées)
I – Réfrigérateur bahut
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage

(50) – Point de masse, à gauche sur le passage de roue
(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près de réservoir d'eau fraîche
(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

N° 65/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Unité de commande et d'affichage, détecteur de température extérieure



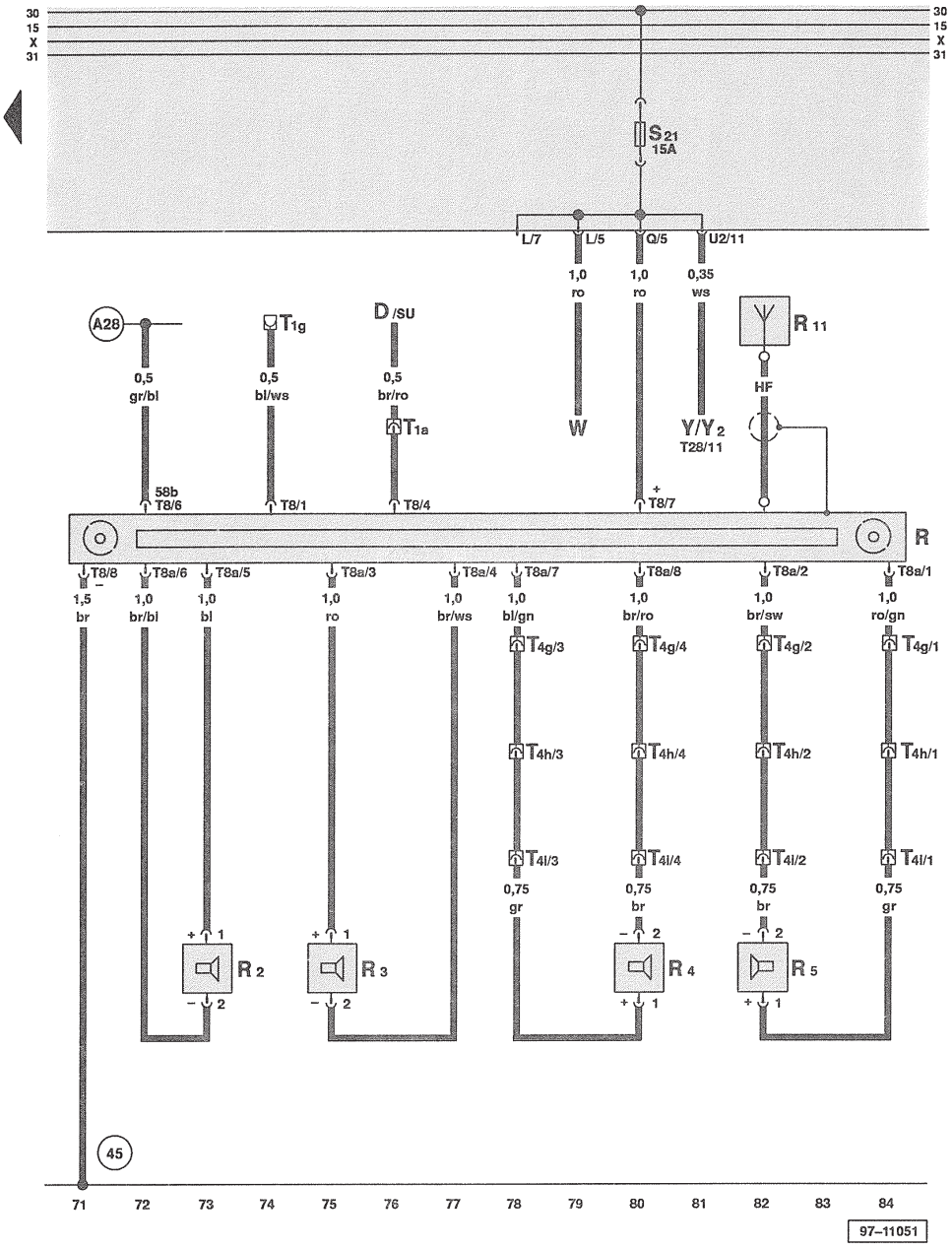
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
F 4 – Contacteur de feux de recul
G 17 – Détecteur de température extérieure, pare-chocs AV
L 10 – Ampoule d'eclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 65/7

Autoradio pour véhicules avec équipement Camping



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
R – Autoradio
R 2 – Haut-parleur AV G
R 3 – Haut-parleur AV D
R 4 – Haut-parleur AR G, en haut derrière le coffret de rangement
R 5 – Haut-parleur AR D, en haut derrière le coffret de rangement
R 11 – Antenne
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement pour autoradios équipés du système GALA)
T 4g – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 4h – Connexion à fiche, 4 raccords, en haut et à gauche sur le montant A
T 4i – Connexion à fiche, 4 raccords, en haut et à droite derrière le coffret de rangement
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords
W – Plafonnier AV
Y – Montre à aiguilles
Y 2 – Montre à affichage numérique

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(45) – Point de masse, au milieu derrière le tableau de bord

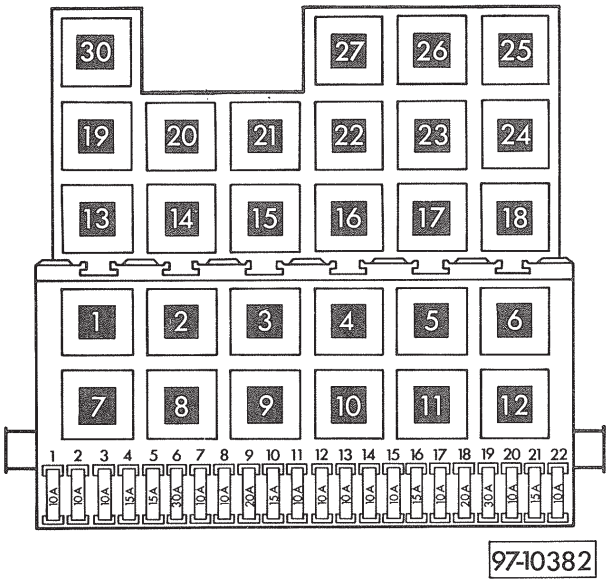
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 66/1**

Equipement Camping «California Club»,

à partir de décembre 1992

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



Attention

MESURES DE SECURITE

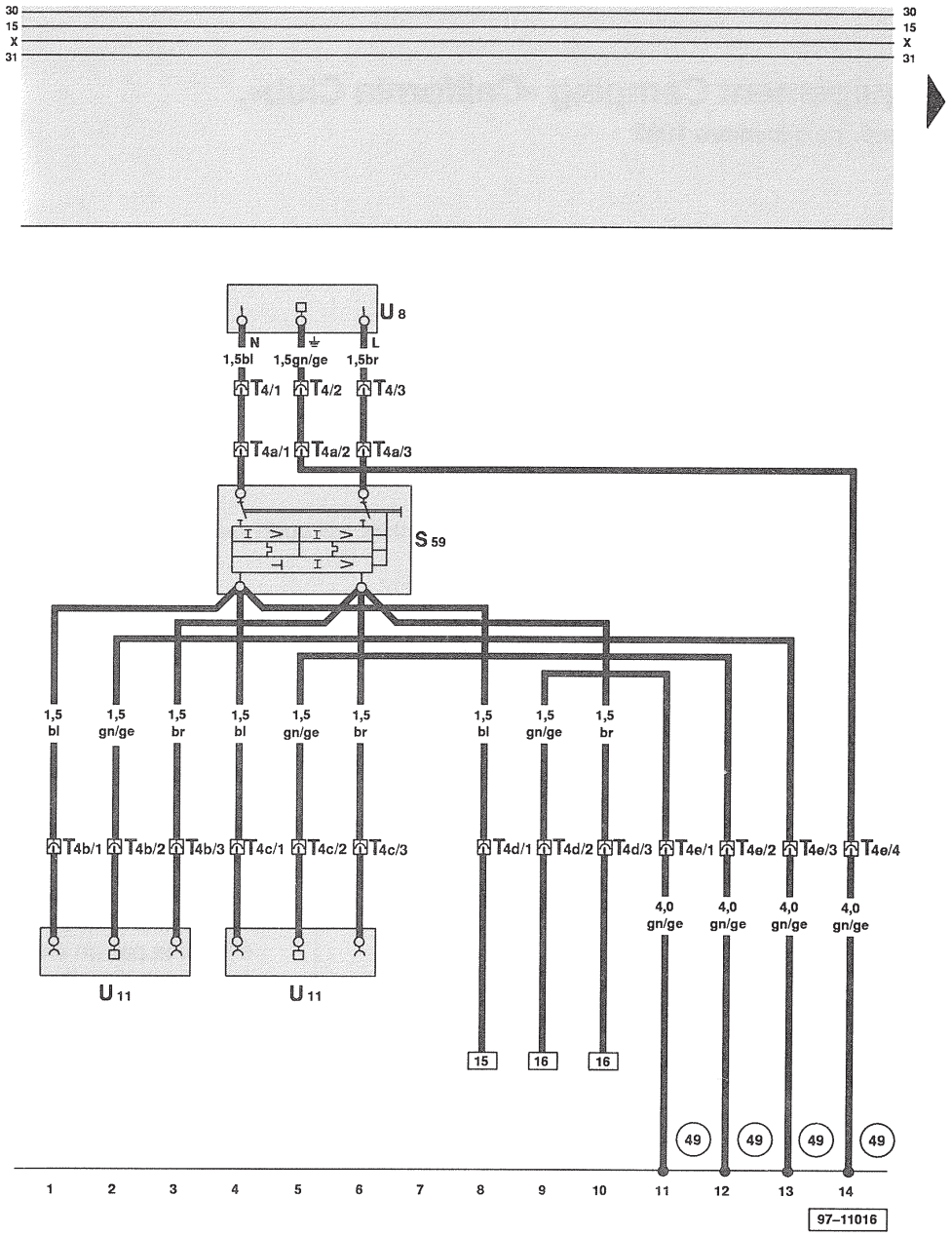
- Lors de tous les travaux de réparation, l'alimentation en tension 110/220 V ne doit pas être raccordée à la prise de courant extérieure.
- Tous les travaux de réparation sur l'installation 110/220 V doivent être effectués par un électricien qualifié ou sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié.
- Tenir compte des prescriptions spécifiques aux pays.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 66/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Prise de courant extérieure et prise de courant intérieure (220 V), disjoncteur différentiel



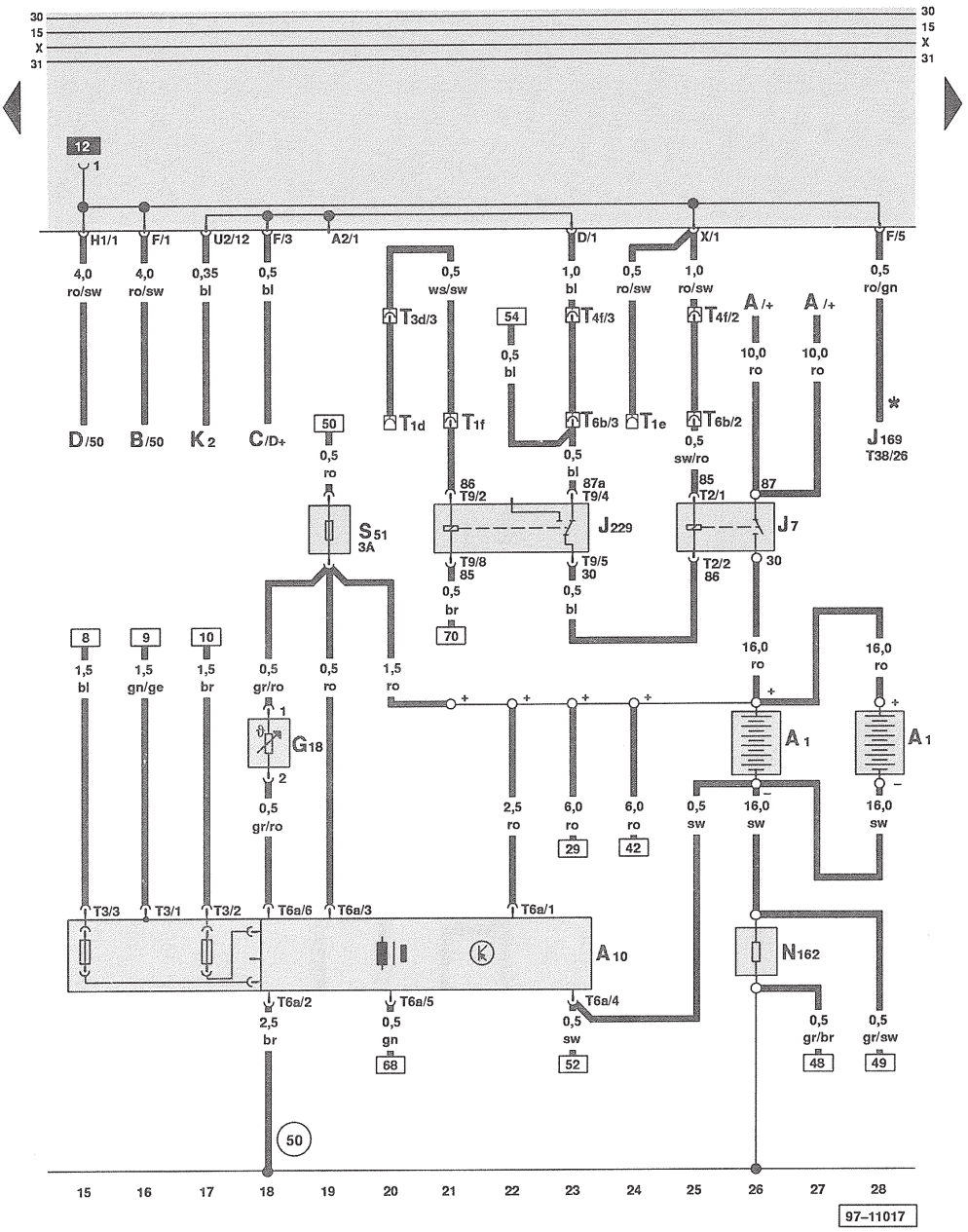
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

S 59 – Disjoncteur différentiel (220 V)
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, près de la prise de courant extérieure
T 4a – Connecion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4e – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
U 8 – Prise de courant extérieure (220 V)
U 11 – Prise de courant intérieure (220 V), à gauche sur le montant B

(49) – Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 66/3

Chargeur de batterie, deuxième batterie, relais de coupe-batterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

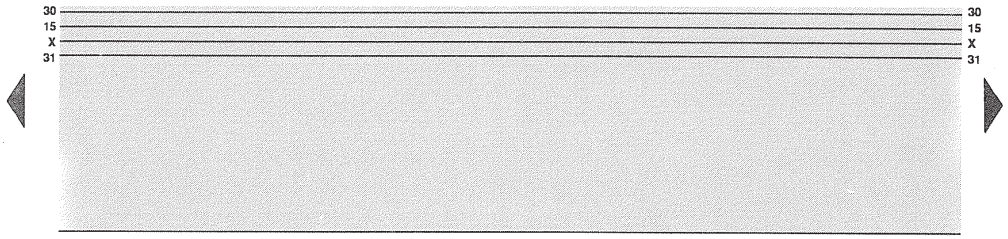
A – Battrie
A 1 – Deuxième batterie***, à l'arrière et à gauche
A 10 – Chargeur (220 volts/12 volts)
B – Démarreur
C – Alternateur
D – Contact-démarreur
G 18 – Détecteur de température, près de la deuxième batterie
J 7 – Relais de coupe-batterie, près de la prise de courant extérieure
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 229 – Relais de coupure par ventilateur de liquide de refroidissement (coupure non encore réalisée), près de la prise de courant extérieure
K 2 – Témoin d'alternateur
N 162 – Résistance de mesure pour témoin de charge de la batterie
S 51 – Fusible sur porte-fusible, à gauche sur montant D
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais**
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche et en haut sur le montant A
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords

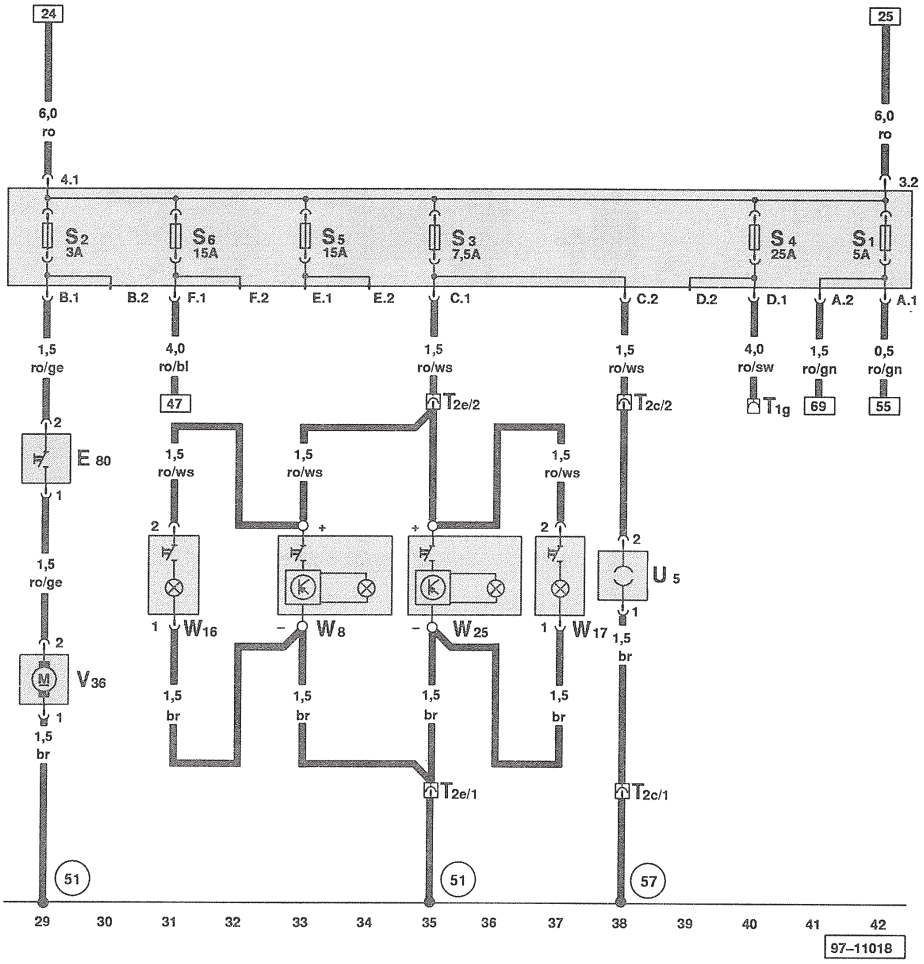
(50) – Point de masse, à gauche sur le passage de roue

* – Uniquement pour moteur à injection, Digifant
** – Coupure par ventilateur non encore réalisée à l'heure actuelle
*** – Sans entretien, électrolyte sous forme de gel (selon équipement 2e batterie)

N° 66/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Fusibles pour équipement Camping, pompe à eau fraîche, plafonniers





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 80 – Commande de pompe à eau (eau fraîche)
S 1 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 2 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 3 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 4 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
S 5 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montnat B
S 6 – Fusibles dans porte-fusible, à gauche sur le montant B
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant B
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant D

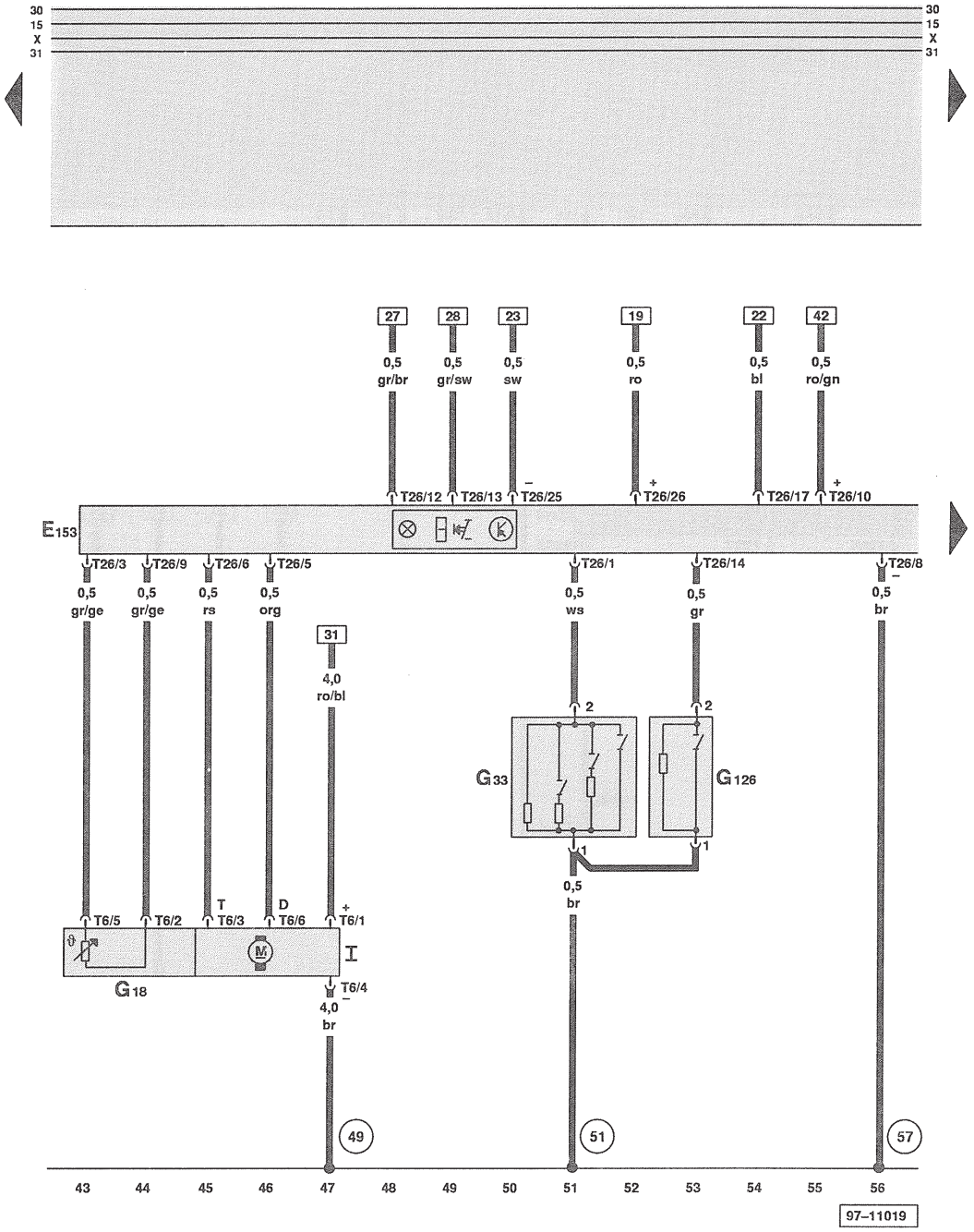
U 5 – Prise de courant 12 V, à gauche sur le montant B
V 36 – Pompe à eau, eau fraîche
W 8 – Tube fluorescent (G) au-dessus du bloc-cuisine
W 16 – Plafonnier G
W 17 – Plafonnier D
W 25 – Tube fluorescent (D) près de la porte coulissante

(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 66/5

Unité de commande et d'affichage, réfrigérateur bahut, transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche et eaux usées)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
G 18 – Détecteur de température (réfrigérateur bahut)
G 33 – Transmetteur de niveau (eau fraîche)
G 126 – Transmetteur de niveau d'eau (eaux usées)
I – Réfrigérateur bahut
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage

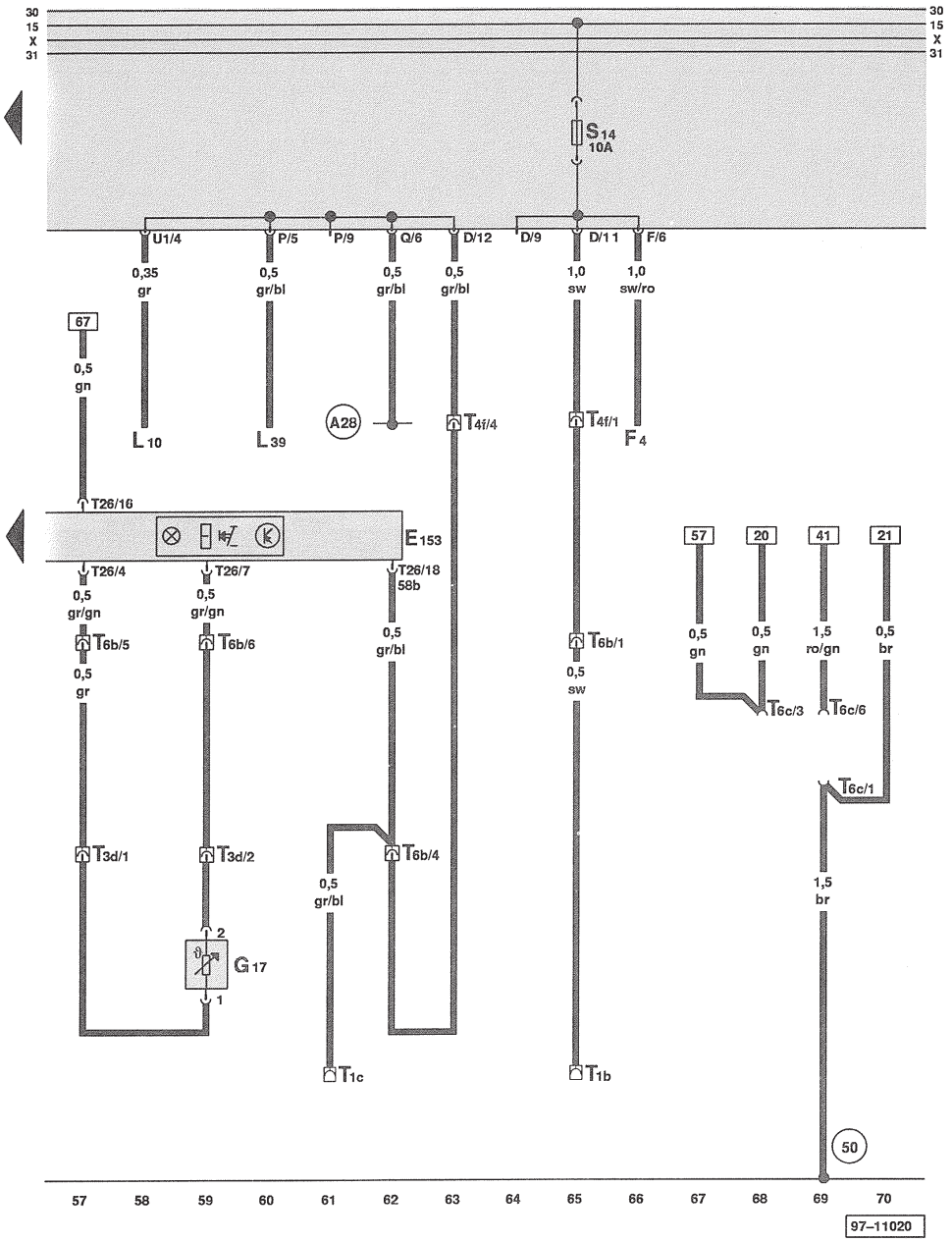
(49) – Point de masse, près du réfrigérateur bahut

(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

N° 66/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Unité de commande et d'affichage, détecteur de température extérieure



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

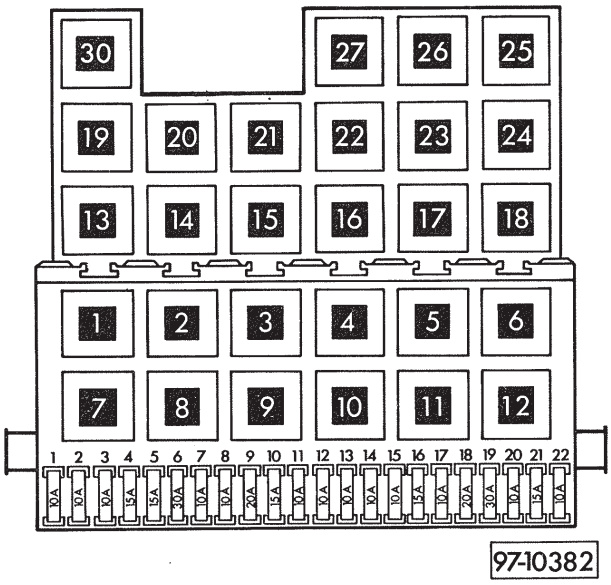
E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
F 4 – Contacteur de feux de recul
G 17 – Détecteur de température extérieure, pare-chocs AV
L 10 – Ampoule d'eclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B (chauffage d'appoint D2L/B2L)
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant B
T 6c – Connexion à fiche, 6 raccords, près de la deuxième batterie
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords, sur l'unité de commande et d'affichage
(50) – Point de masse, à gauche sur le passage de roue
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 67/1**

Autoradio avec antenne télescopique et 4 haut-parleurs,

à partir d'août 1993

Emplacement des relais,
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

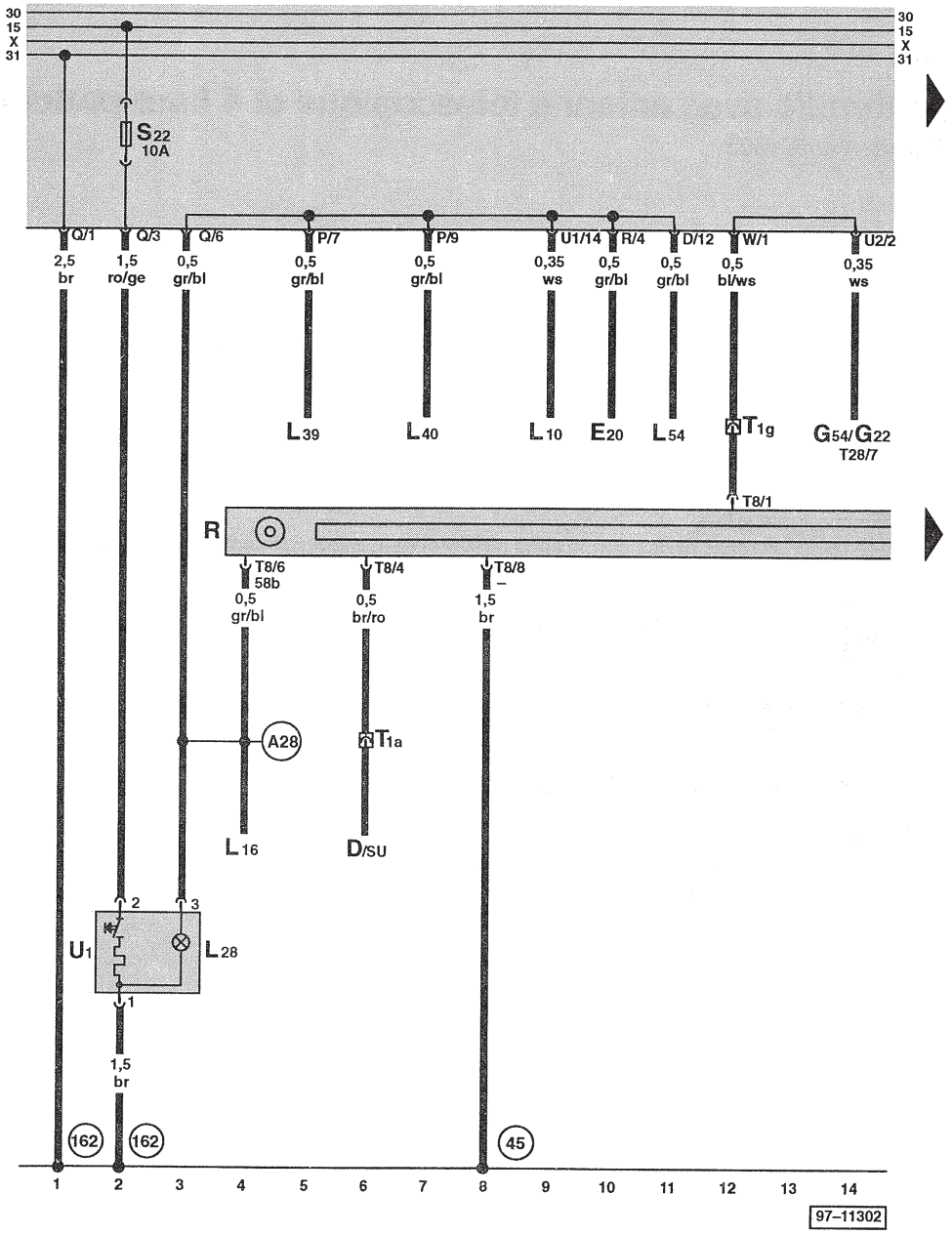


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 67/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio avec antenne télescopique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 22 – Transmetteur de tachymètre, sur la BV
G 54 – Transmetteur de vitesse (transmetteur de Hall), sur le porte-instruments
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 16 – Ampoule d'éclairage de régulation d'air frais
L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
R – Autoradio
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
U 1 – Allume-cigare

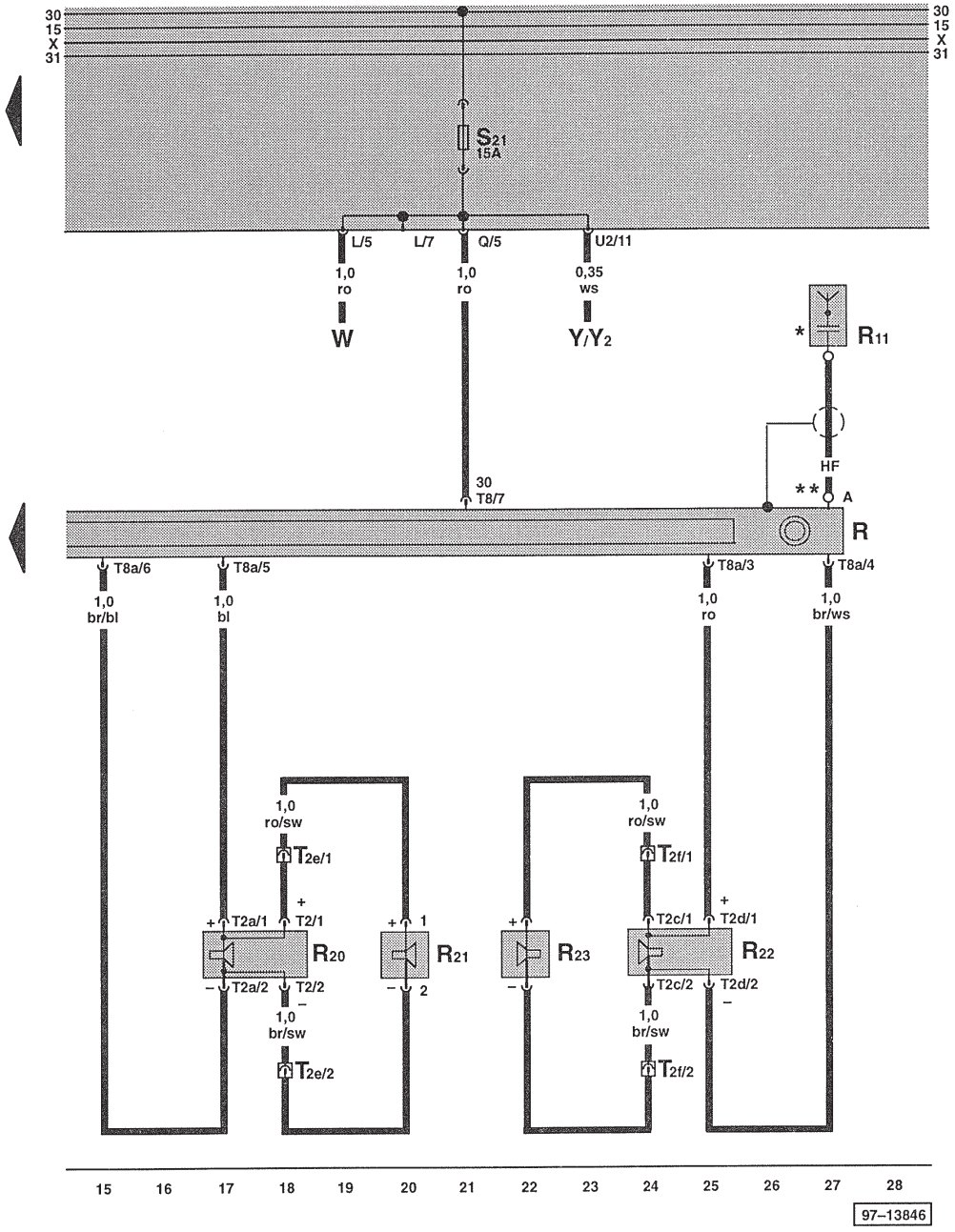
(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 67/3

Autoradio avec antenne télescopique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

R - Autoradio**
R 11 - Antenne
R 20 - Tweeter AV G, dans le tableau de bord
R 21 - Woofer AV G, dans la porte du conducteur
R 22 - Tweeter AV D, dans le tableau de bord
R 23 - Woofer AV D, dans la porte du passager AV
T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2a - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2c - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2d - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2e - Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2f - Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager AV
T 8 - Connexion à fiche, 8 raccords
T 8a - Connexion à fiche, 8 raccords
W - Plafonnier AV
Y - Montre à aiguilles
Y 2 - Montre à affichage numérique

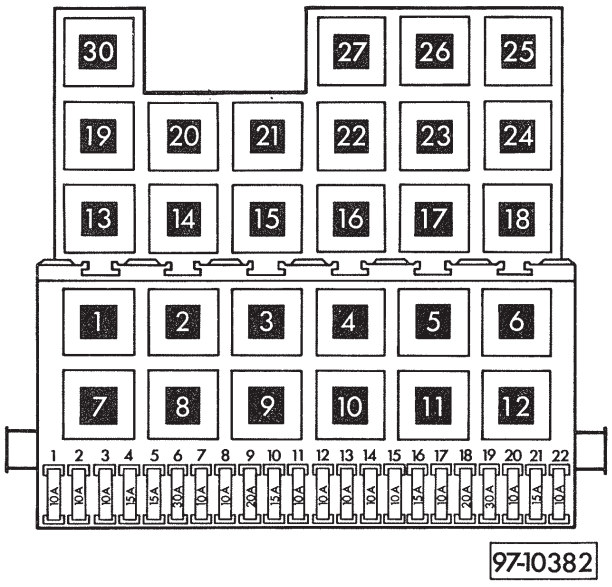
* - Antenne à condensateur intégré

** - Mise en service progressive à partir du millésime 1994. La borne 30 se trouve à l'entrée de l'antenne (A) de l'autoradio branché. (L'alimentation en tension pour l'amplificateur d'antenne n'est pas nécessaire pour l'antenne télescopique)

Autoradio avec antenne de pare-brise,

à partir d'août 1993

Emplacement des relais,
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

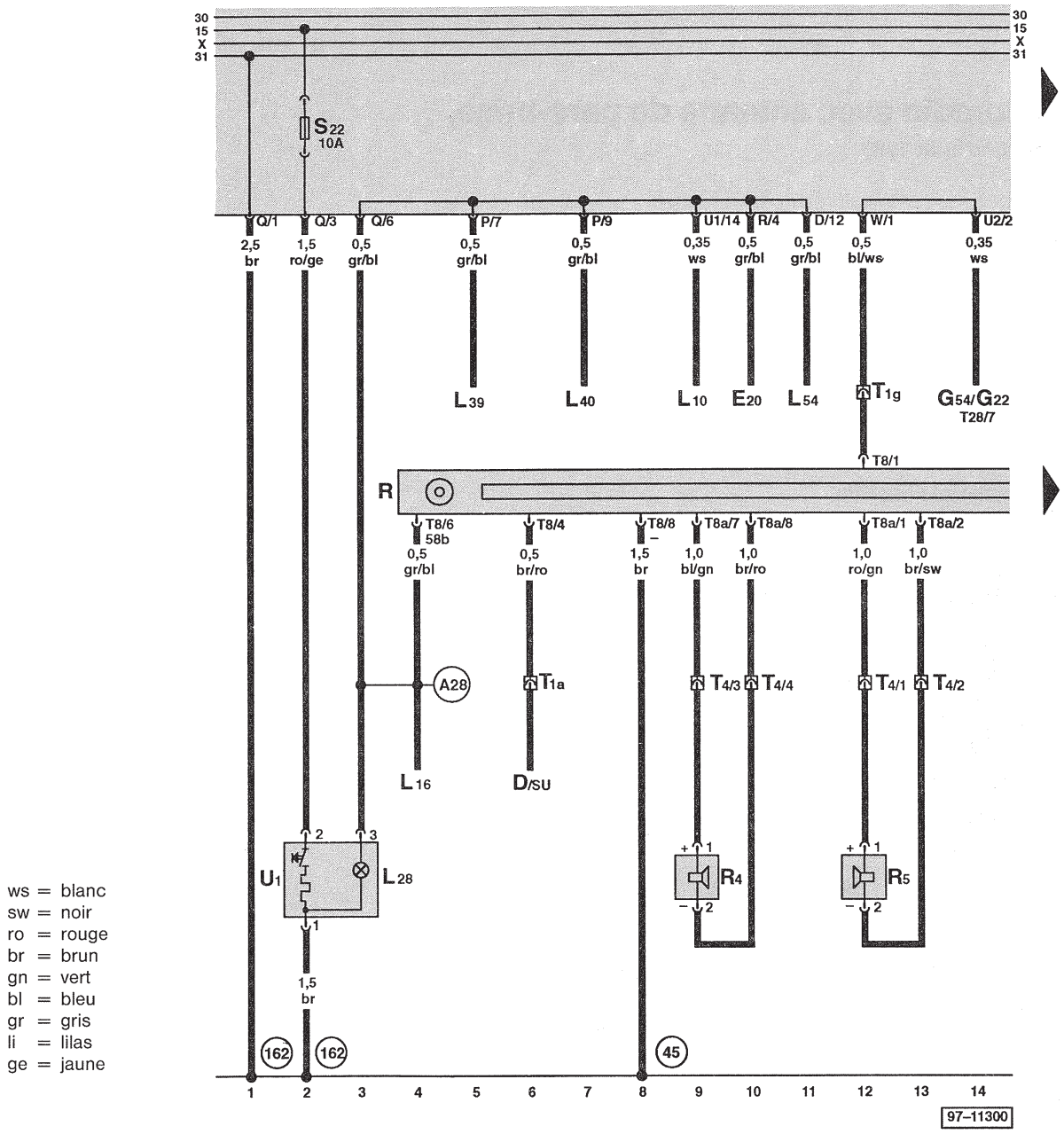


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 68/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Autoradio avec antenne de pare-brise



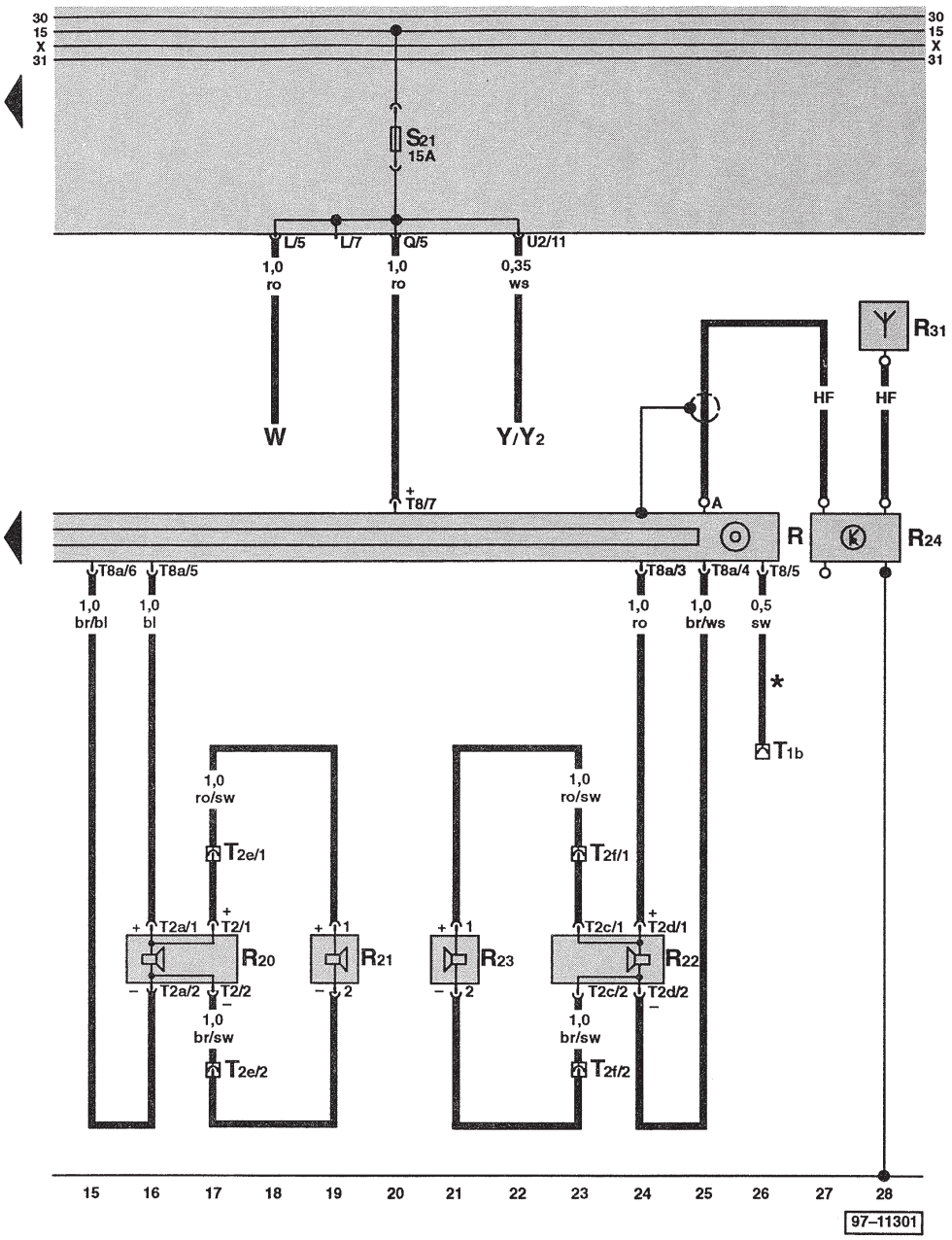
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commande et instruments
G 22 – Transmetteur de tachymètre, sur la BV
G 54 – Transmetteur de vitesse (transmetteur de Hall), sur le porte-instruments
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 16 – Ampoule d'éclairage de la régulation d'air frais
L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
L 54 – Témoin d'éclairage du dispositif de réglage du site des phares
R – Autoradio
R 4 – Haut-parleur AR G
R 5 – Haut-parleur AR D
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
U 1 – Allume-cigare

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 68/3

Autoradio avec antenne de pare-brise



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

R – Autoradio**
R 20 – Tweeter AV G, dans le tableau de bord
R 21 – Woofer AV G, dans la porte du conducteur
R 22 – Tweeter AV D, dans le tableau de bord
R 23 – Woofer AV D, dans la porte du passager AV
R 24 – Amplificateur d'antenne, à droite sur le montant A
R 31 – Antenne de pare-brise
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près de l'amplificateur d'antenne
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager AV
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords

W – Plafonnier AV
Y – Montre à aiguilles
Y 2 – Montre à affichage numérique

* – Alimentation en tension pour amplificateur d'antenne (Le câble n'est plus nécessaire sur les autoradios mis progressivement en service à partir du millésime 1994)

** – Mise en service progressive à partir du millésime 1994; borne 30 connectée sur l'entrée d'antenne (A) lorsque l'autoradio est enclenché. (Alimentation en tension pour amplificateur d'antenne, n'est pas nécessaire pour antenne télescopique)

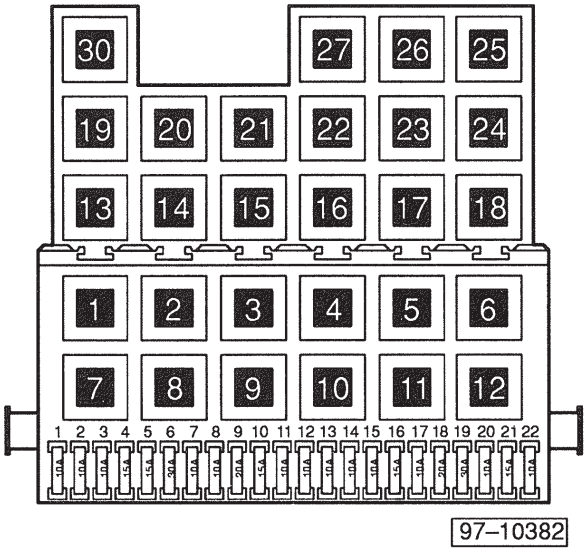
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 69/1**

Chauffage à essence à commande électrique B2L*, sans minuterie,

à partir d'avril 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

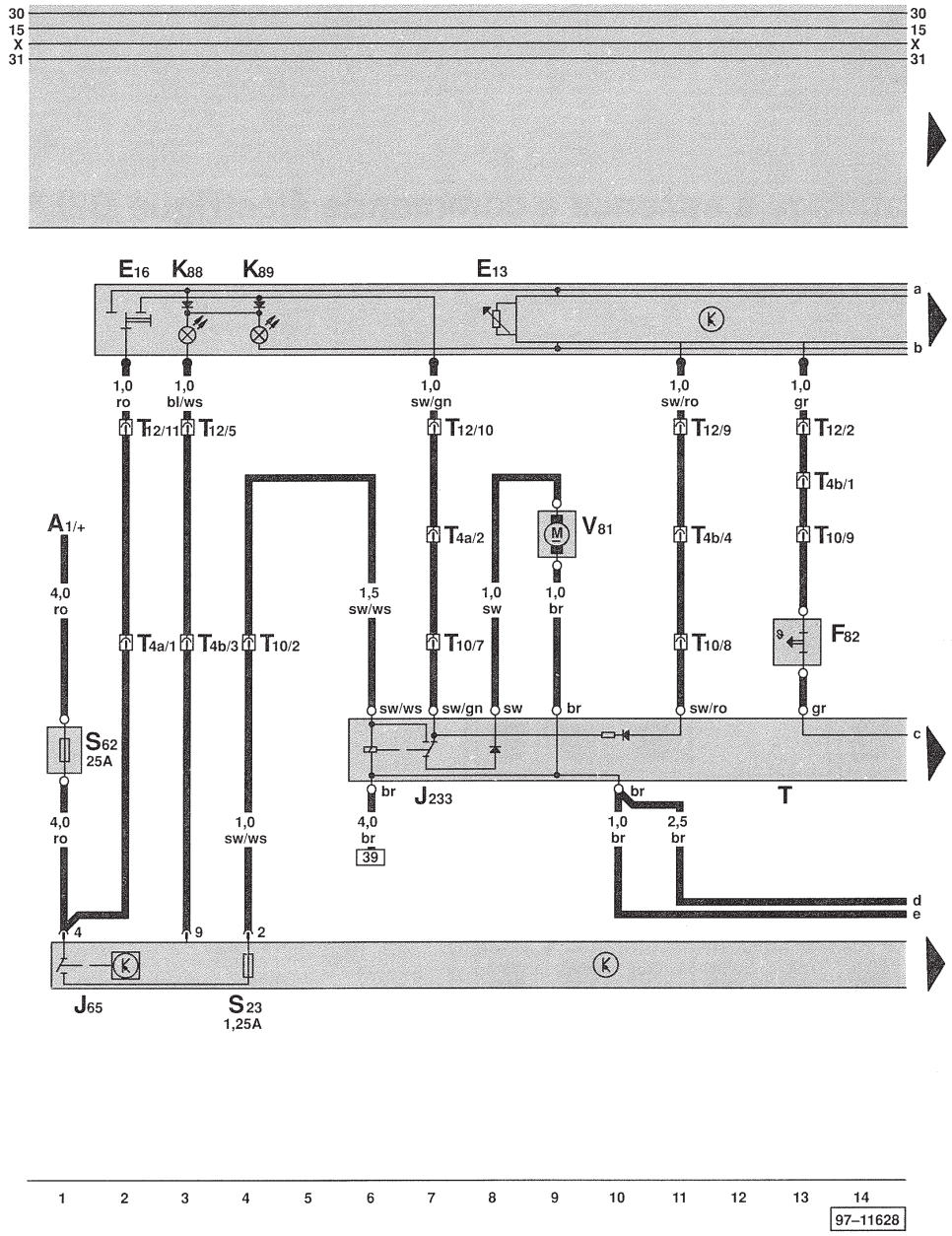


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 69/2 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, appareil de commande du chauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

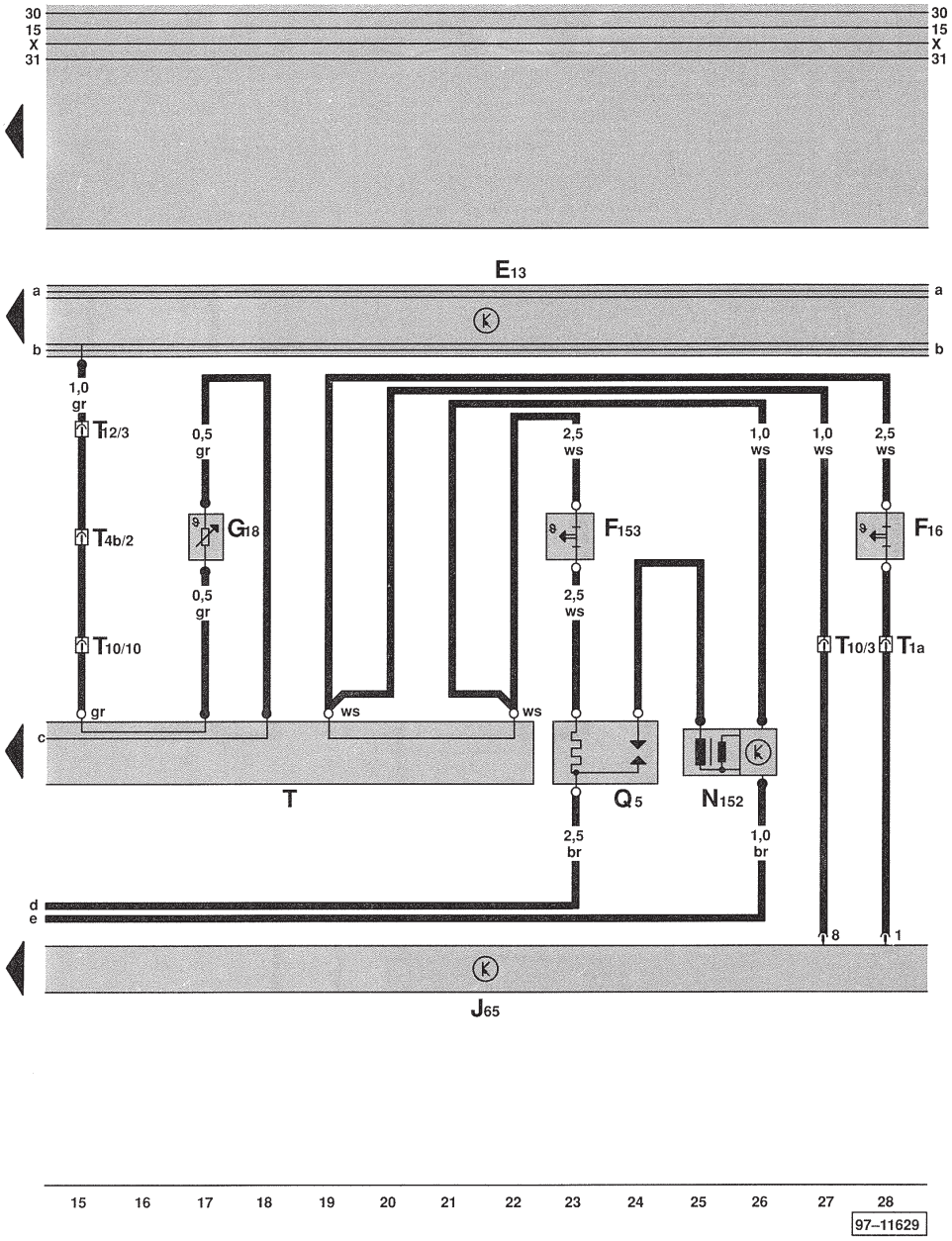
A 1 – Deuxième batterie
E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 16 – Commande de chauffage
F 82 – Contacteur de limitation de température, dans l'appareil de chauffage
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 233 – Relais de soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 – Témoin de dérangement (rouge)
K 89 – Témoin de fonctionnement (vert)
S 23 – Fusible de chauffage
S 62 – Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T – Connexion de dérivation
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
V 81 – Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 69/3

Commande de régulateur de température, bougie d'incandescence et d'allumage, transformateur d'allumage, appareil de commande du chauffage



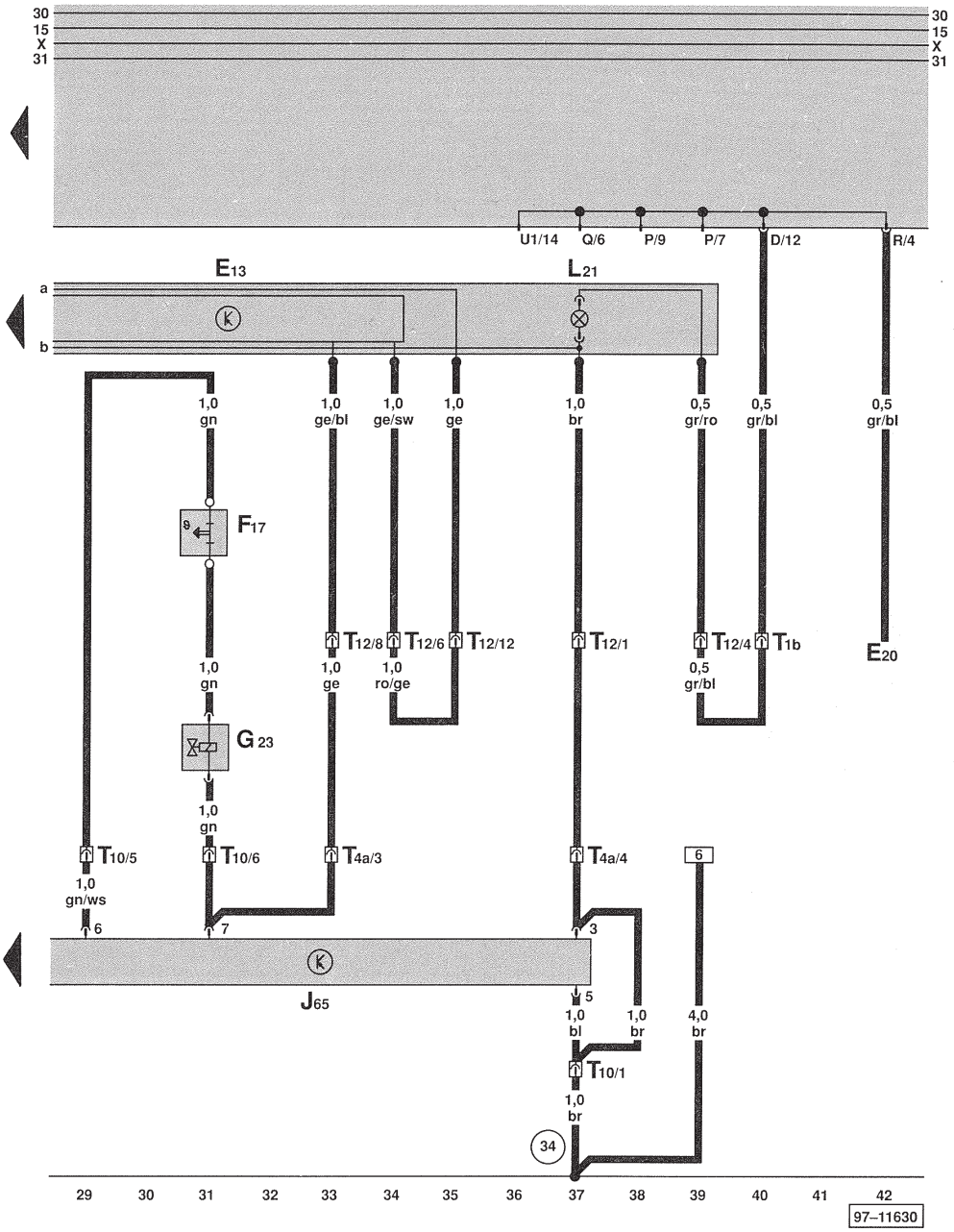
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
F 16 – Contrôleur de combustion
F 153 – Thermocontacteur pour filament incandescent
G 18 – Détecteur de température, sur la soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
N 152 – Transformateur d'allumage
Q 5 – Bougie d'incandescence et d'allumage
T – Connexion de dérivation
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

N° 69/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 – Rhéostat d'éclairage
F 17 – Contacteur de surchauffe, dans l'appareil de chauffage
G 23 – Pompe à carburant
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
L 21 – Ampoule d'éclairage
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

(34) – Point de masse, sous le siège du conducteur*

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

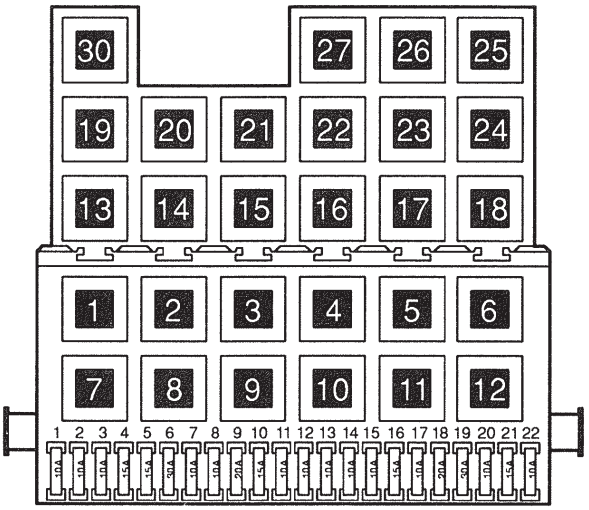
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 70/1**

Chauffage à essence à commande électrique B2L*, avec minuterie,

à partir d'avril 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

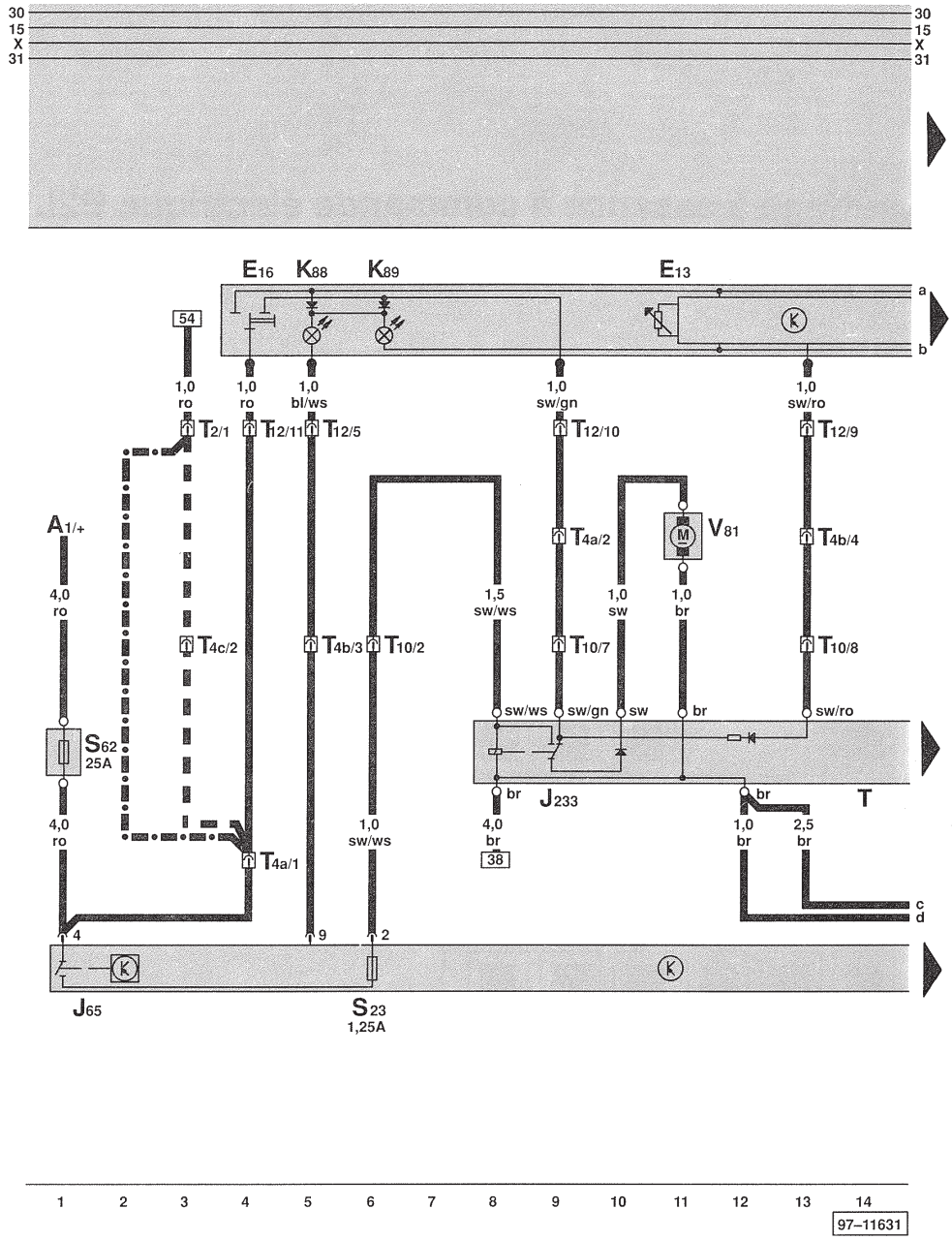


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 70/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud, appareil de commande du chauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 – Deuxième batterie
E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 16 – Commande de chauffage
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
J 233 – Relais de soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
K 88 – Témoin de dérangement (rouge)
K 89 – Témoin de fonctionnement (vert)
S 23 – Fusible de chauffage
S 62 – Fusible de chauffage d'appoint, sous le siège du conducteur**
T – Connexion de dérivation
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
V 81 – Soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

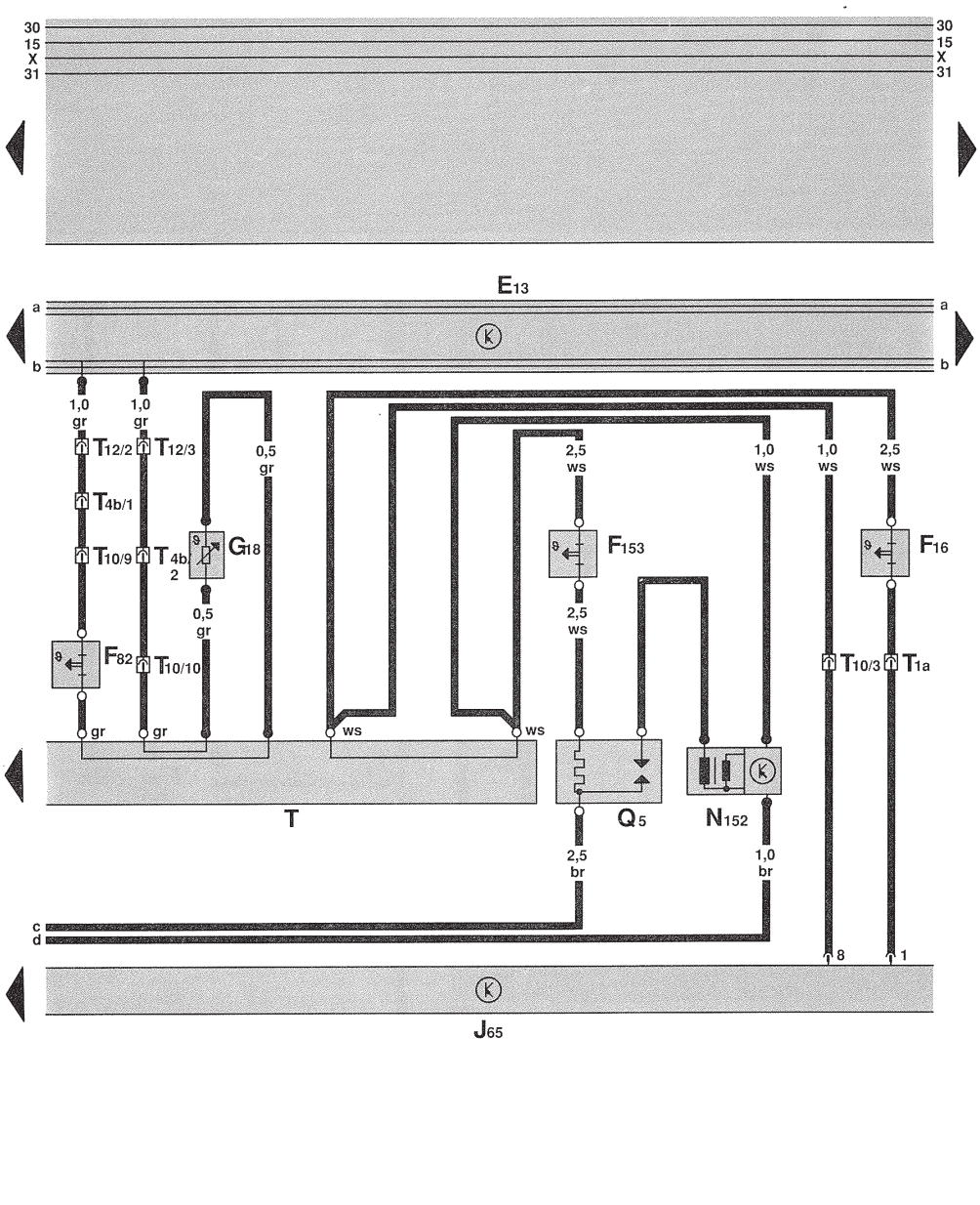
** sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas sur le montant B

uniquement sur California

pas sur California

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 70/3

Commande de régulateur de température, bougie d'incandescence et d'allumage, transformateur d'allumage, appareil de commande du chauffage



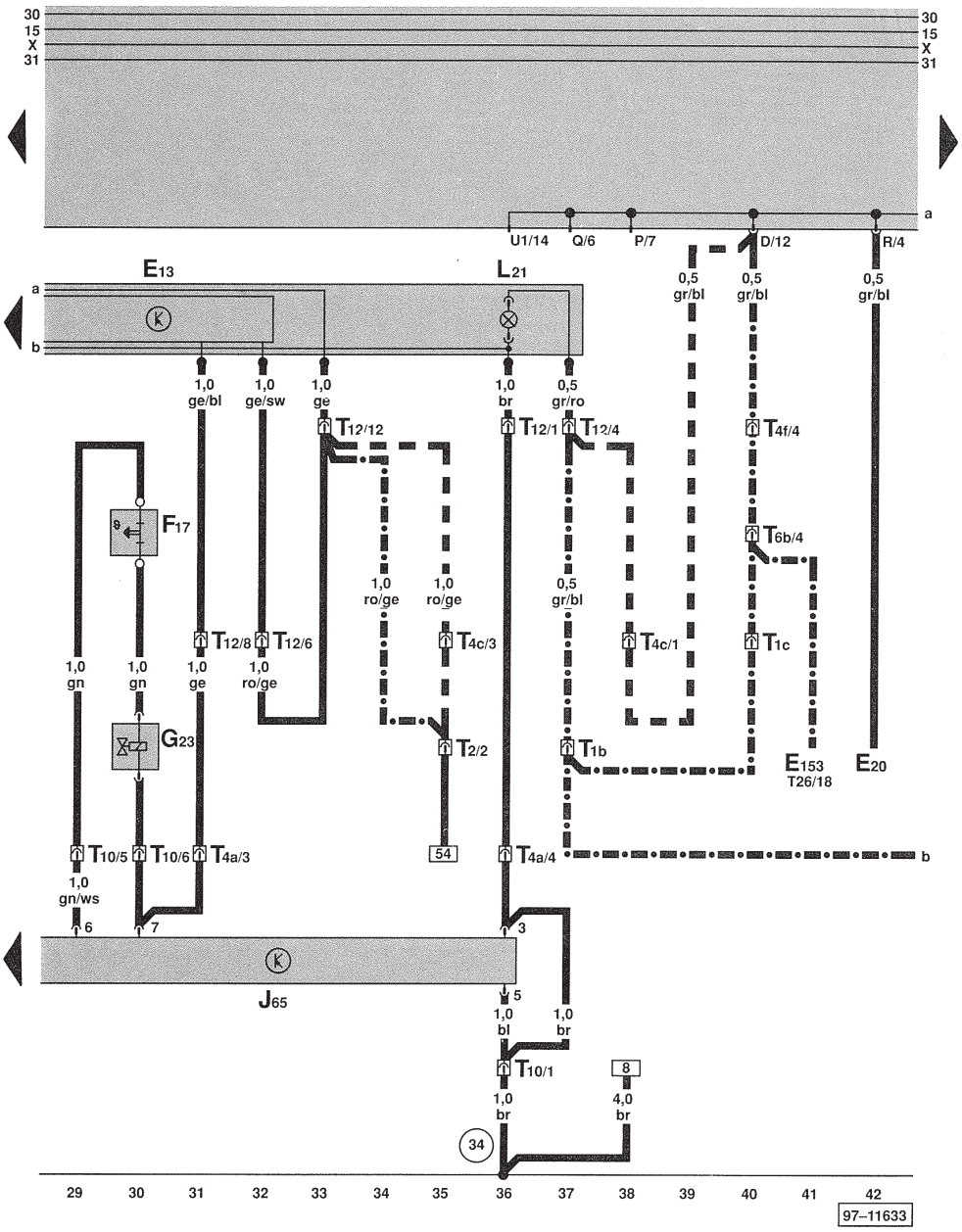
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
F 16 – Contrôleur de combustion
F 82 – Contacteur de limitateur de température, dans l'appareil de chauffage
F 153 – Thermocontacteur pour filament incandescent
G 18 – Détecteur de température, sur la soufflante d'air comburant, d'air frais et d'air chaud
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
N 152 – Transformateur d'allumage
Q 5 – Bougie d'incandescence et d'allumage
T – Connexion de dérivation
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B

* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B

N° 70/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de régulateur de température, appareil de commande du chauffage, alimentation en carburant

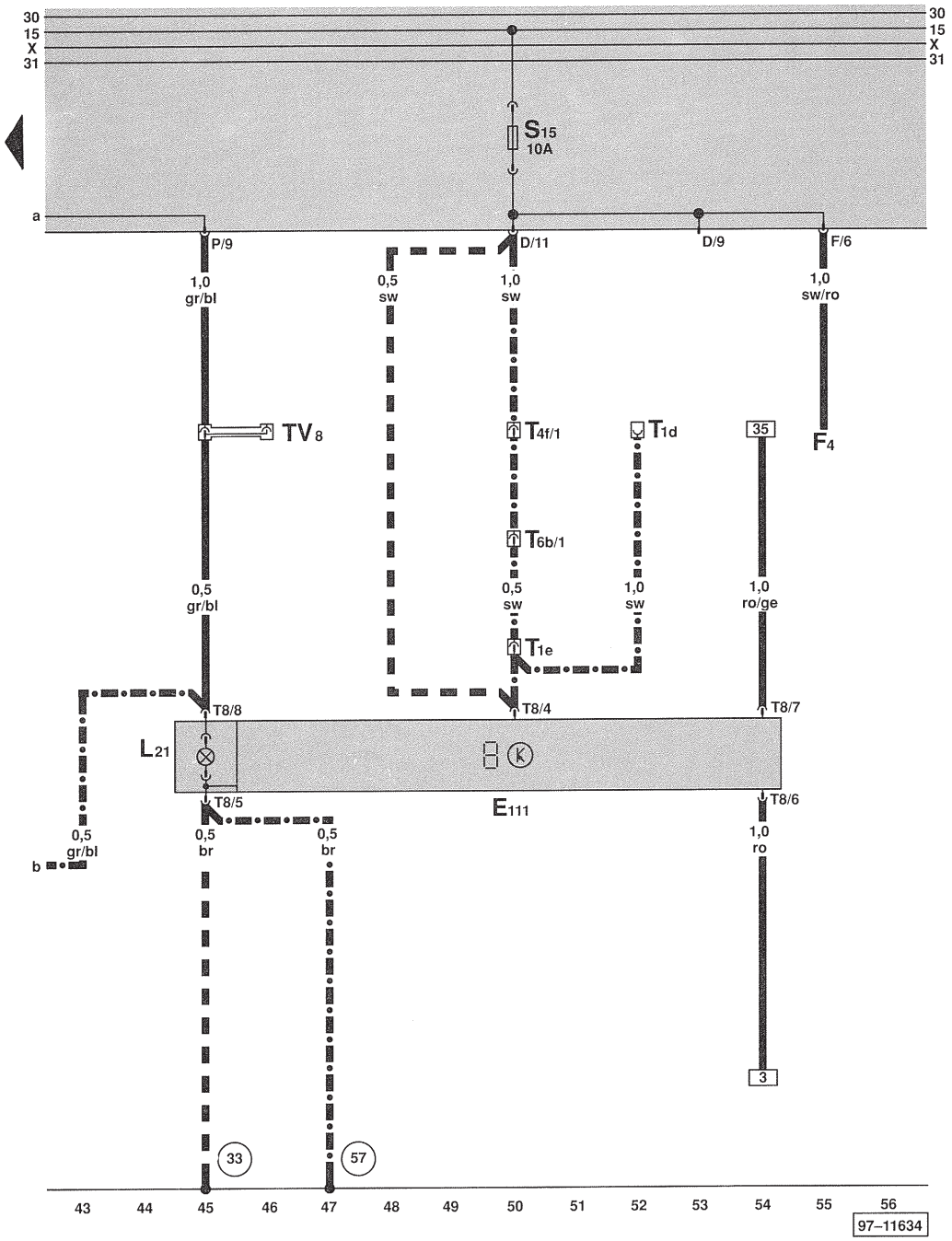


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de régulateur de température, à gauche et en haut sur le montant B
E 20 – Rhéostat d'éclairage
E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement camping (près du plafonnier AV)
F 17 – Contacteur de surchauffe, dans l'appareil de chauffage
G 23 – Pompe à carburant
J 65 – Appareil de commande du chauffage, sous le siège du conducteur*
L 21 – Ampoule d'éclairage
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, sous le siège du conducteur*
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, sous le siège du conducteur*
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais*
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, sous le siège du conducteur*
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, à gauche et en haut derrière le revêtement du montant B
(34) – Point de masse, sous le siège du conducteur*
* sur véhicules avec siège pivotant à gauche et en bas derrière le revêtement du montant B3
uniquement sur California
pas sur California

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 70/5

Minuterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 111 – Minuterie, au milieu dans le tableau de bord
F 4 – Contacteur de feux de recul
L 21 – Ampoule d'éclairage
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche sur le montant B
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais

(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(57) – Point de masse, à gauche derrière le montant B
uniquement sur California
pas sur California

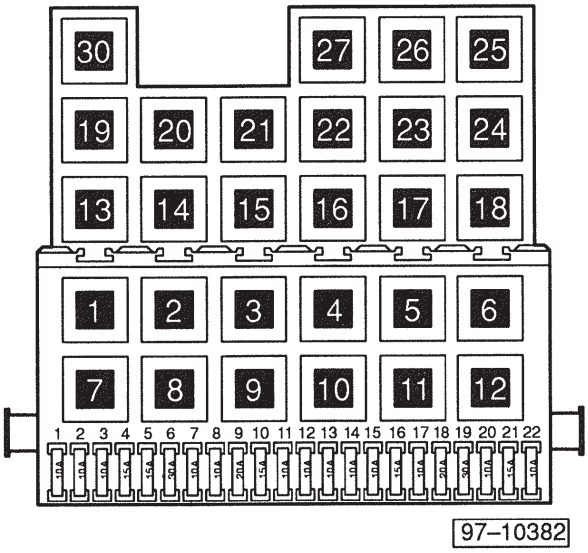
Climatiseur

à partir d'août 1993

● **Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères AAB,**

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



- 1 – Relais de climatiseur (13)
- 13 – Appareil de commande pour chauffage (152)
- 19 – Relais de soufflante d'air chaud (94)
- 22 – Fusible de soufflante pour 2ème évaporateur et fusible de chauffage du climatiseur

Nota:

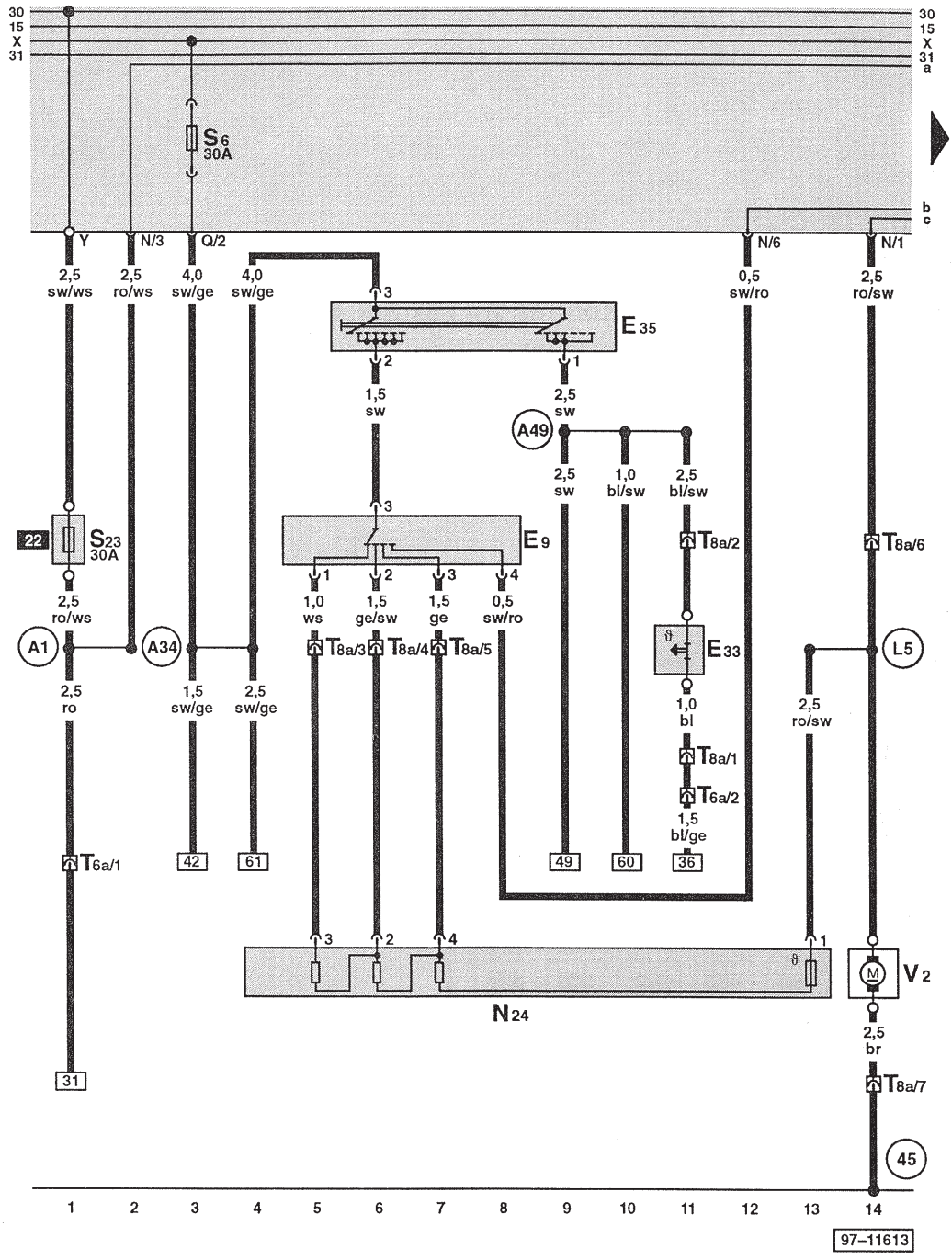
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 71/2 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais du premier évaporateur



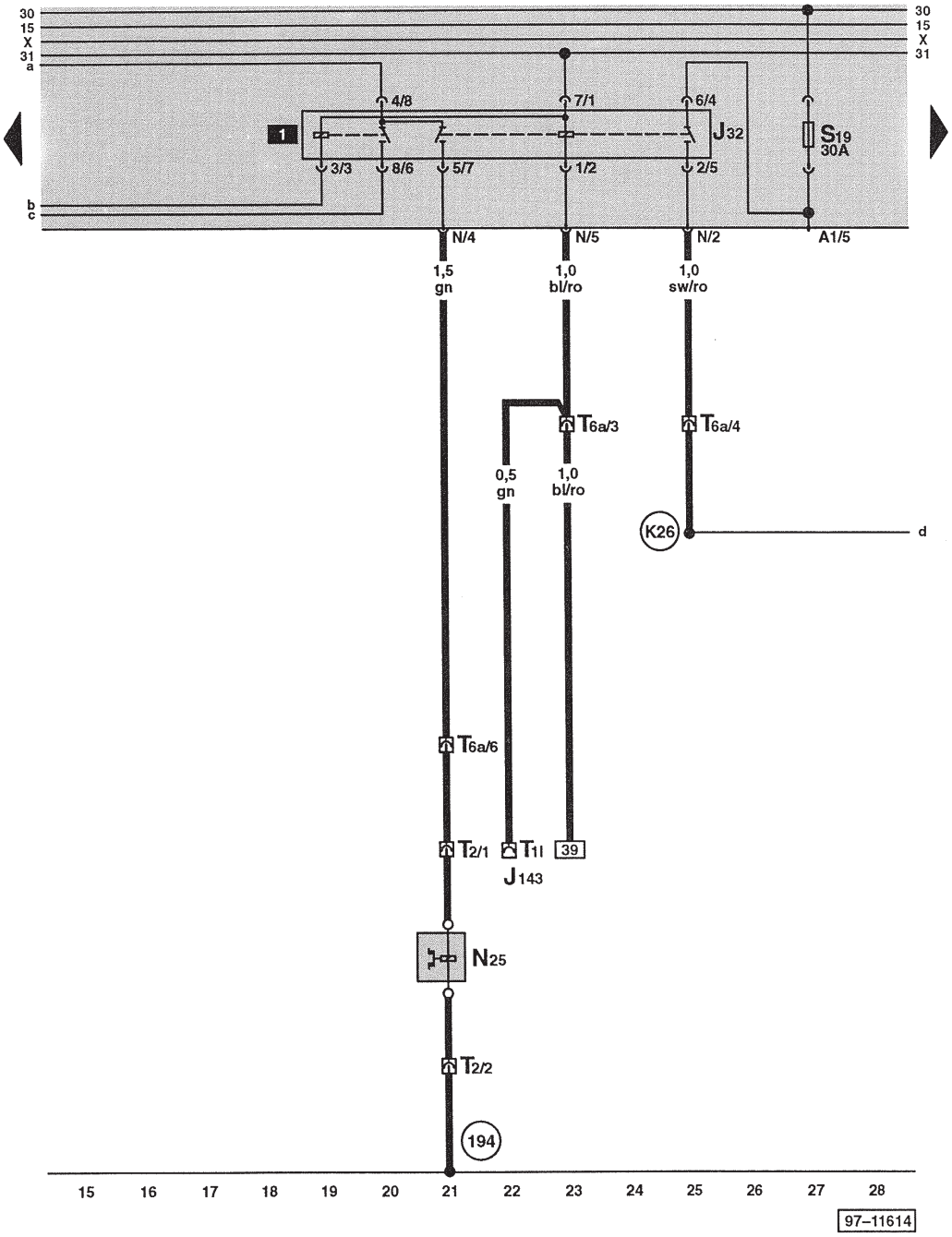
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 – Commande de soufflante d'air frais
E 33 – Contacteur de température pour évaporateur
E 35 – Commande de climatiseur
N 24 – Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe
S 23 – Fusible de chauffage et du climatiseur
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 – Soufflante d'air frais

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(A1) – Raccord positif (30a), dans le câblage du tableau de bord
(A34) – Raccord (X), dans le câblage du tableau de bord
(A49) – Raccord – 1 –, dans le câblage du tableau de bord
(L5) – Raccord – 1 –, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 71/3

Coupleur électromagnétique, enrichissement au ralenti



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 32 – Relais de climatiseur, numéro de pilotage (13)
J 143 – Appareil de commande pour enrichissement au ralenti*
N 25 – Coupleur électromagnétique de climatiseur
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais, raccord d'enrichissement au ralenti*
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccord, sur le compresseur
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

(194) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

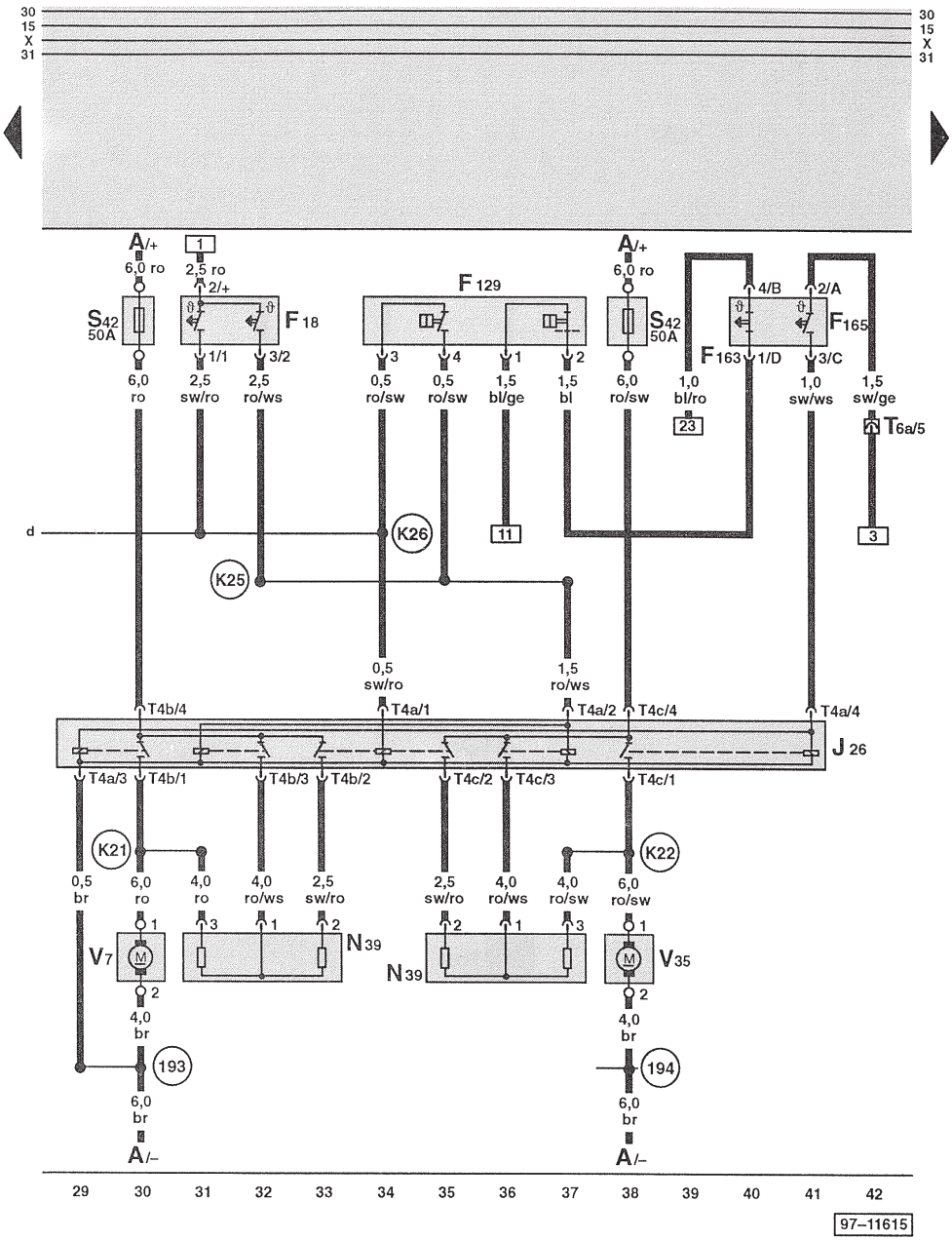
(K26) – Raccord – 5 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

* ⇒ Schéma de parcours du courant numéro 72, enrichissement au ralenti sur moteur diesel avec climatiseur et BV mécanique.

⇒ Schéma de parcours du courant numéro 64/7, enrichissement au ralenti sur moteurs diesel avec climatiseur et BV automatique.

N° 71/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement

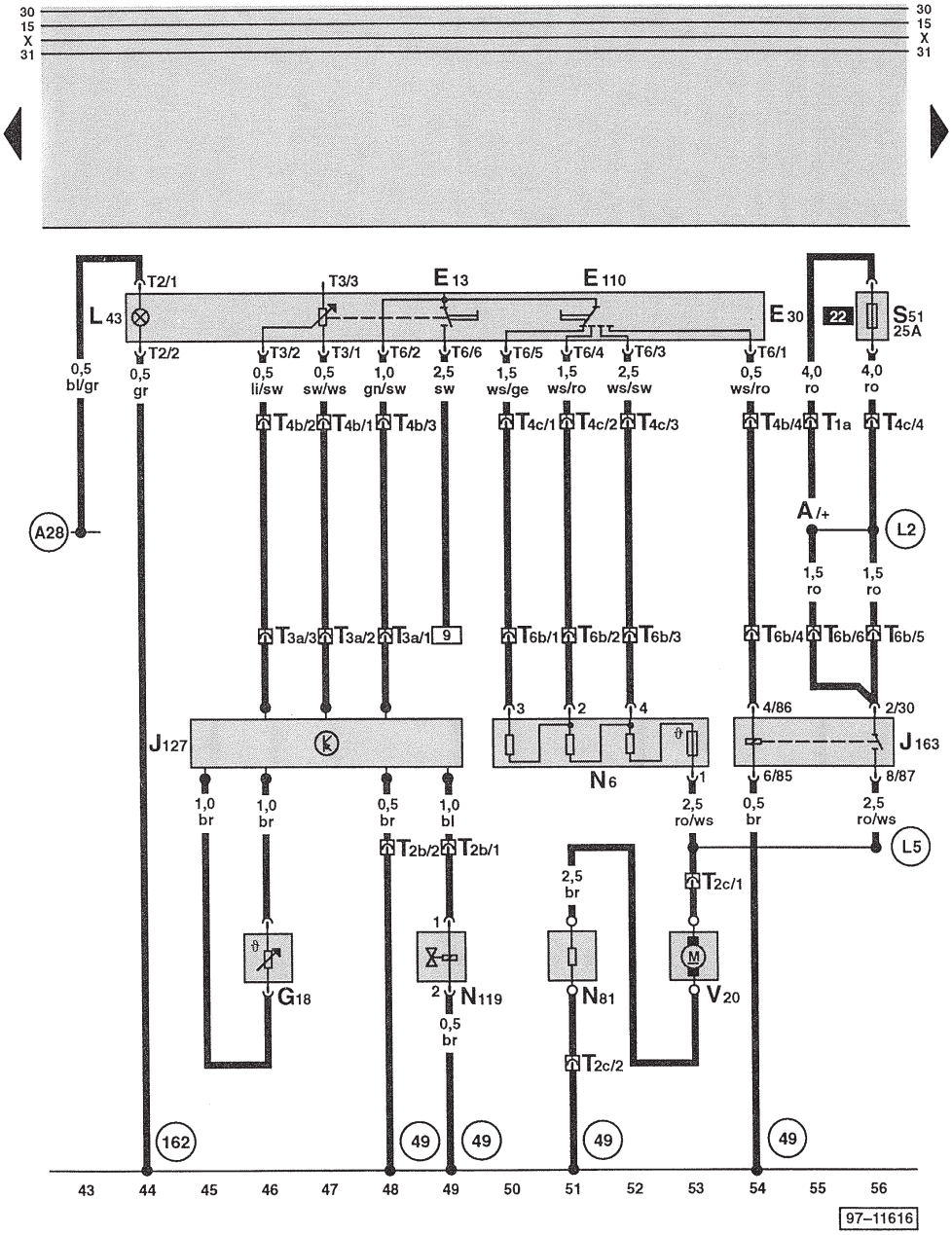


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 129 – Contacteur de pression pour climatiseur
F 163 – Thermocontacteur pour débranchement du climatiseur
F 165 – Thermocontacteur pour ventilateur de liquide de refroidissement, 3ème vitesse
J 26 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement
N 39 – Prérésistance du ventilateur du liquide de refroidissement, derrière la phare gauche
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement, à gauche
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement
(193) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(194) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K21) – Raccord – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K22) – Raccord – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K25) – Raccord – 4 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(K26) – Raccord – 5 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 71/5

Deuxième évaporateur



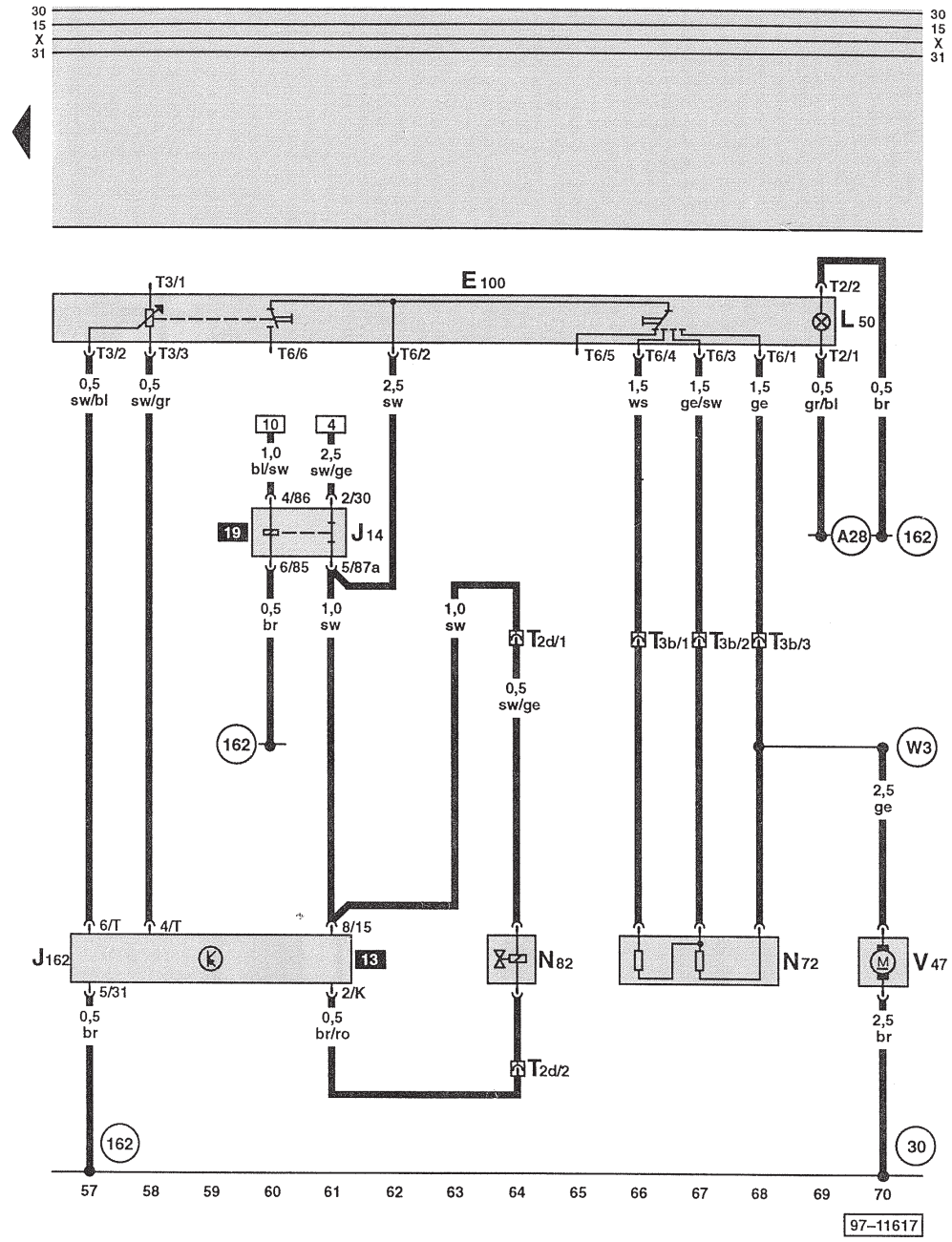
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
E 13 – Commande du deuxième évaporateur
E 30 – Commande de climatiseur du deuxième évaporateur
E 110 – Commande pour soufflante d'évaporateur
G 18 – Détecteur de température
J 127 – Unité de commande et de régulation pour climatiseur du deuxième évaporateur
J 163 – Relais pour soufflante d'air frais du 2ème évaporateur, numéro de pilotage (24)
L 43 – Ampoule d'éclairage pour commande du climatiseur
N 6 – Prérésistance pour 2ème évaporateur avec fusible de surchauffe
N 81 – Prérésistance pour évaporateur AR
N 119 – Electrovanne pour circulation de réfrigérant
S 51 – Fusible de soufflante du 2ème évaporateur
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le 2ème évaporateur
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, sur la soufflante V 20
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, sur le 2ème évaporateur
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le tableau de bord
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, sur le 2ème évaporateur
V 20 – Soufflante du 2ème évaporateur

(49) – Point de masse, près du 2ème évaporateur
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L2) – Raccord – 1 –, dans le câblage du climatiseur
(L5) – Raccord – 1 –, dans le câblage du climatiseur

N° 71/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Echangeur de chaleur supplémentaire



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 100 – Commande de soufflante d'air chaud, dans le tableau de bord
J 14 – Relais de soufflante d'air chaud, numéro de pilotage (94)
J 162 – Appareil de commande de chauffage, échangeur de chaleur supplémentaire, numéro de pilotage (152)
L 50 – Ampoule d'éclairage de commande de soufflante d'air chaud, échangeur de chaleur supplémentaire
N 72 – Prérésistance de soufflante d'air chaud, près de la batterie
N 82 – Vanne de blocage du liquide de refroidissement, sur le tablier
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 47 – Soufflante d'air chaud AR, sous l'habitacle

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante, climatiseur
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais, climatiseur
(W3) – Raccord dans le câblage AR

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 72/1**

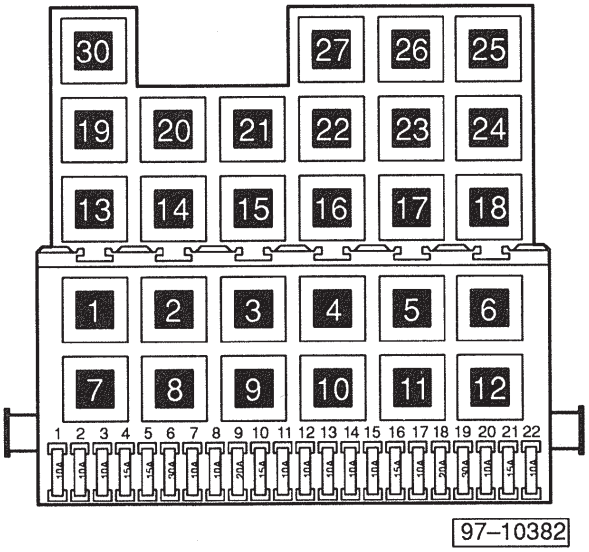
Enrichissement au ralenti

à partir d'août 1993

- **Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères AAB, avec BV mécanique et climatiseur**

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

15 – Appareil de commande pour enrichissement au ralenti (153)

Nota:

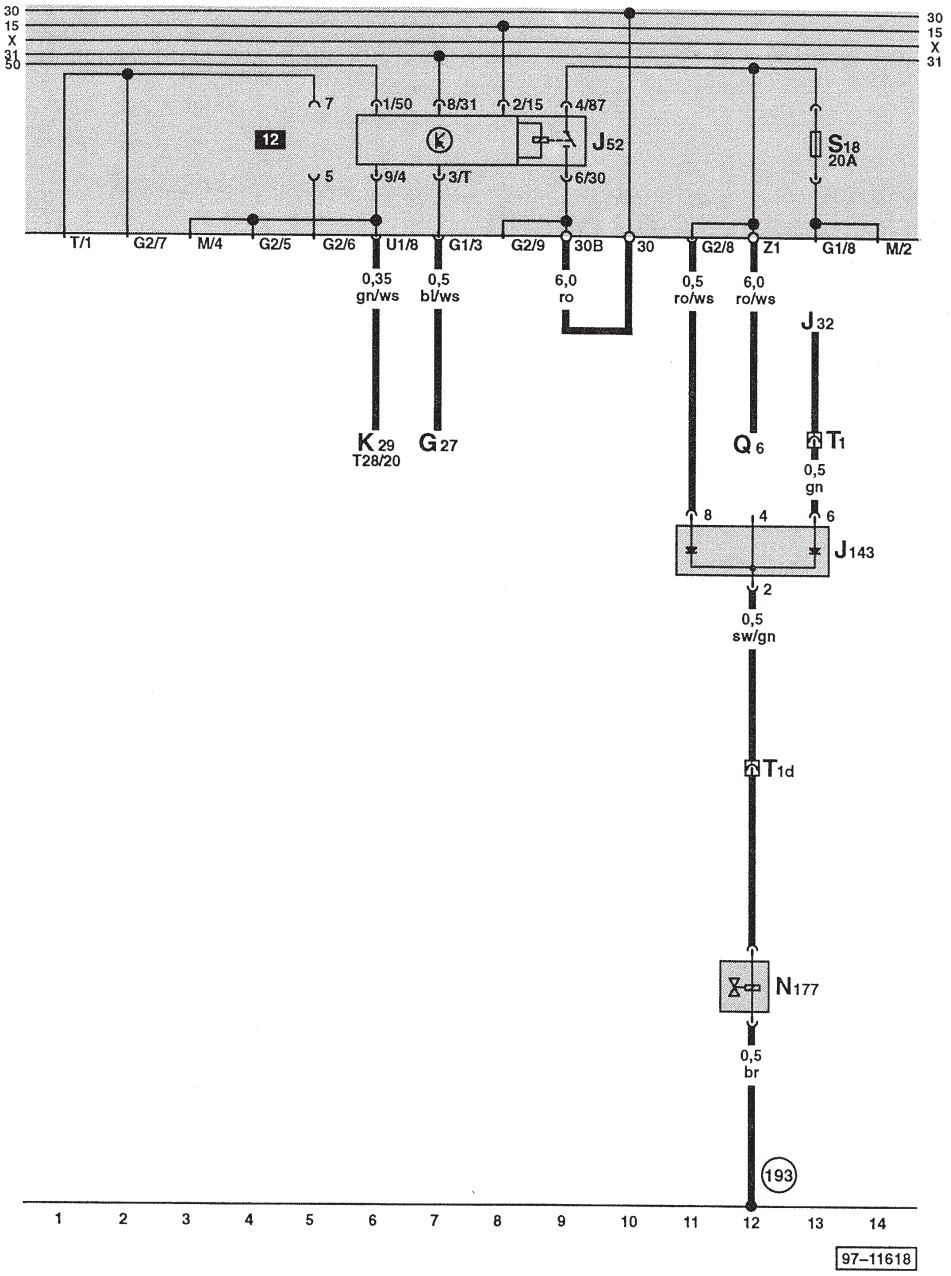
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 72/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Enrichissement au ralenti du moteur diesel atmosphérique avec BV mécanique et climatiseur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 27 – Transmetteur de température moteur (préchauffage)
J 32 – Relais de climatiseur, emplacement de relais 1, numéro de pilotage (13)
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 143 – Appareil de commande pour enrichissement au ralenti, emplacement de relais 15, numéro de pilotage (153)
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
N 177 – Clapet d'enrichissement au ralenti
Q 6 – Bougie de préchauffage
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
Q 6 – Bougie de préchauffage

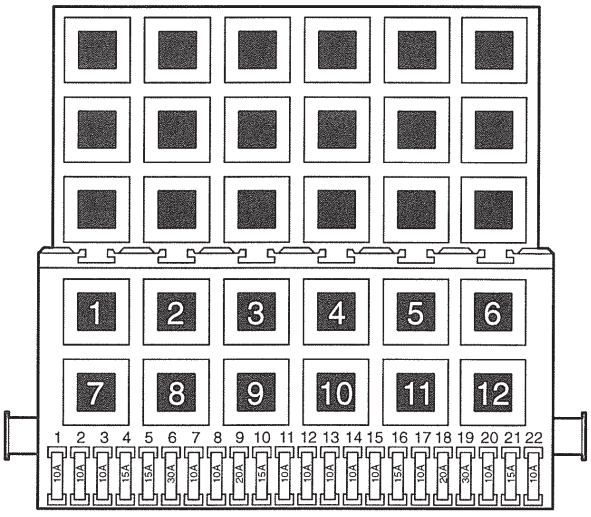
(193) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement,

à partir de novembre 1993

- Digifant, 2,5 l, 81 kW, lettr. rep. de moteur AAF
- Digifant, 2,0 l, 62 kW, lettr. rep. de moteur AAC

Emplacements différents des relais et des fusibles ainsi que des connexions multibroches voir section "Emplacements de montage".

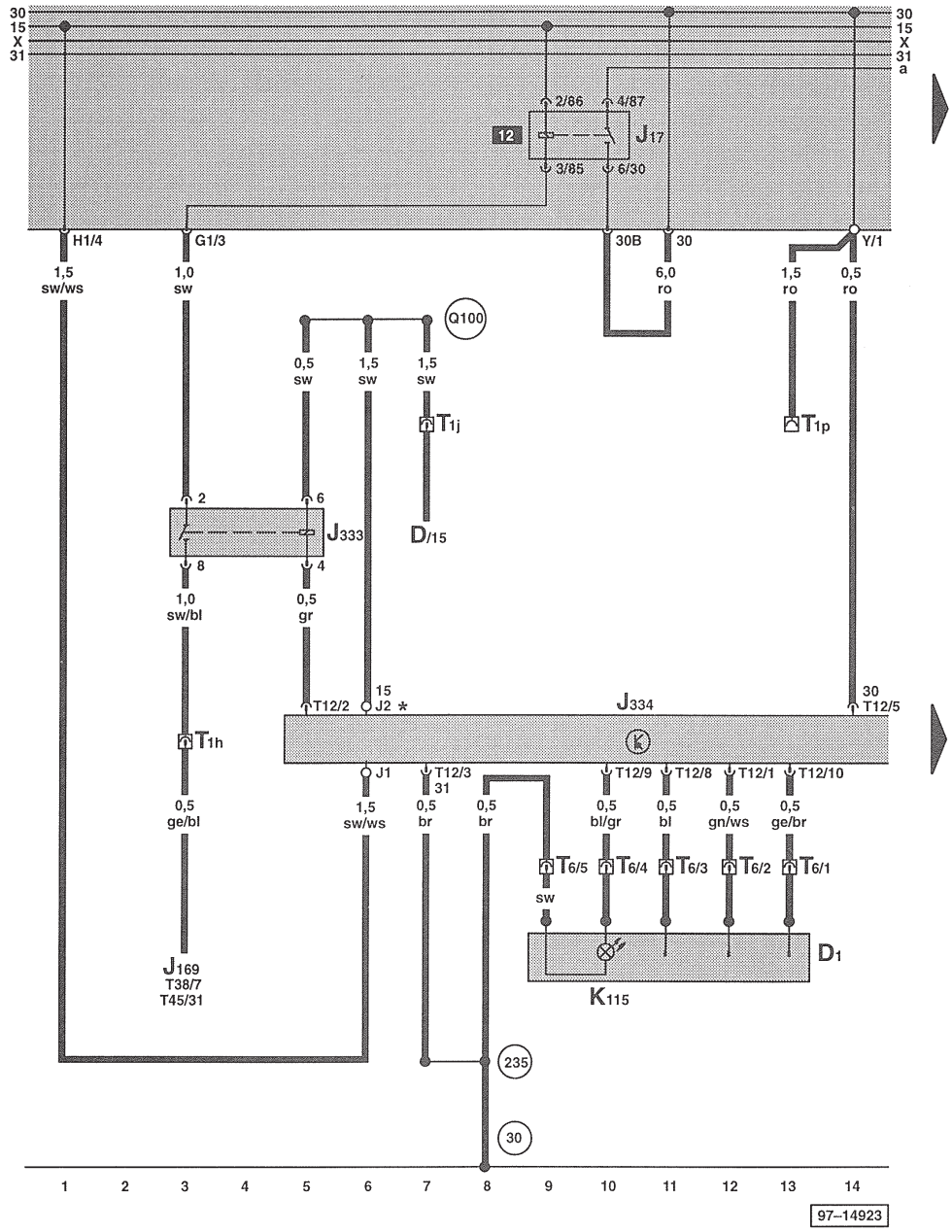


Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge
7,5 A - brun
5 A - beige
3 A - lilas

N° 73/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement



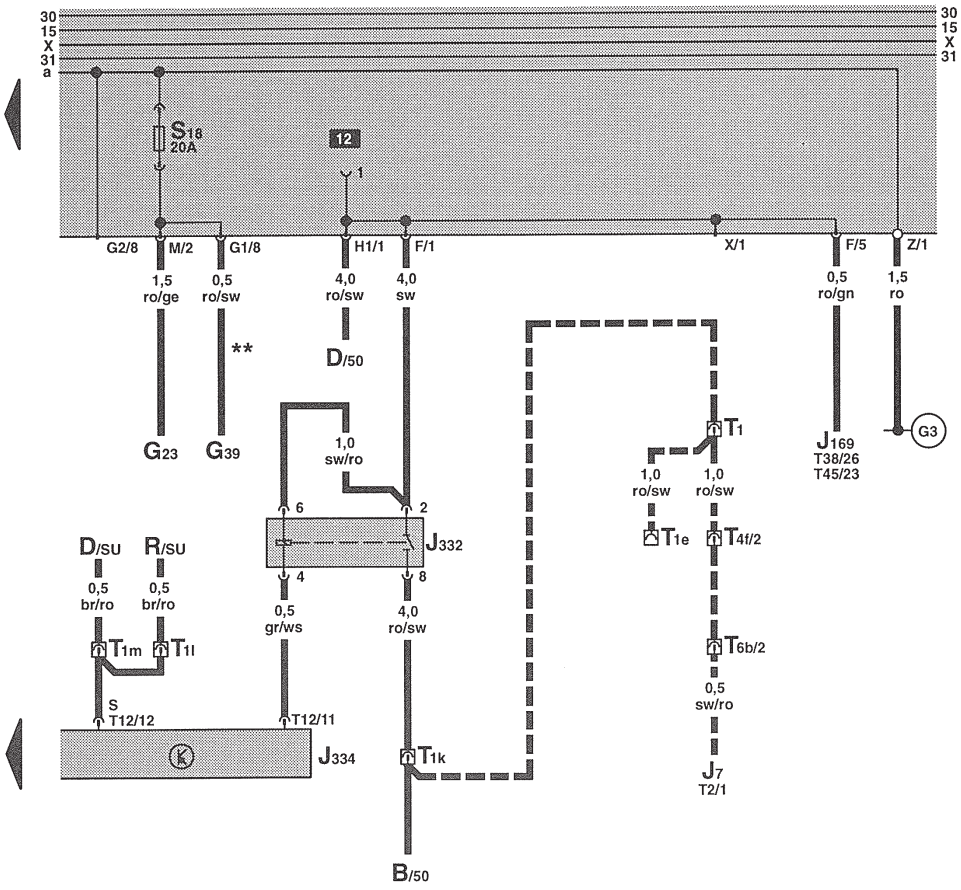
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D - Contact-démarreur
D 1 - Lecteur pour antidémarrage
J 17 - Relais de pompe à carburant
J 169 - Appareil de commande pour Digifant
J 333 - Relais de coupure pour pompe à carburant
J 334 - Appareil de commande pour antidémarrage
K 115 - Témoin pour antidémarrage
T 1h - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1j - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1p - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 6 - Connexion à fiche, 6 raccords, derrière le lecteur pour antidémarrage
T 12 - Connexion à fiche, 12 raccords
T 38 - Connexion à fiche, 38 raccords
T 45 - Connexion à fiche, 45 raccords

(30) - Point de masse, près de la plaque porte-relais
(235) - Raccord à la masse, dans le câblage de l'antidémarrage
(Q100) - Raccord (15), dans le câblage de l'antidémarrage
* - Le contact J2 est marqué en rouge

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 73/3

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement



ws	=	blanc
sw	=	noir
ro	=	rouge
br	=	brun
gn	=	vert
bl	=	bleu
gr	=	gris
li	=	lilas
ge	=	jaune

B - Démarreur
D - Contact-démarreur
G 23 - Pompe à carburant
G 39 - Sonde lambda
J 7 - Relais de coupe-batterie
J 169 - Appareil de commande pour Digifant
J 332 - Relais de coupure pour démarreur
J 334 - Appareil de commande pour antidémarrage
R - Autoradio
T 1 - Connexion à fiche, 1 raccord
T 1e - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1k - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1l - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1m - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords
T 4f - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b - Connexion à fiche, 6 raccords, montant A, à gauche en haut
T 12 - Connexion à fiche, 12 raccords
T 38 - Connexion à fiche, 38 raccords
T 45 - Connexion à fiche, 45 raccords

(G3) - Raccord positif, dans le guide câble - injecteurs
** - uniquement pour cataliseur réglé
- - - - uniquement pour véhicules camping "California" avec 2ème batterie

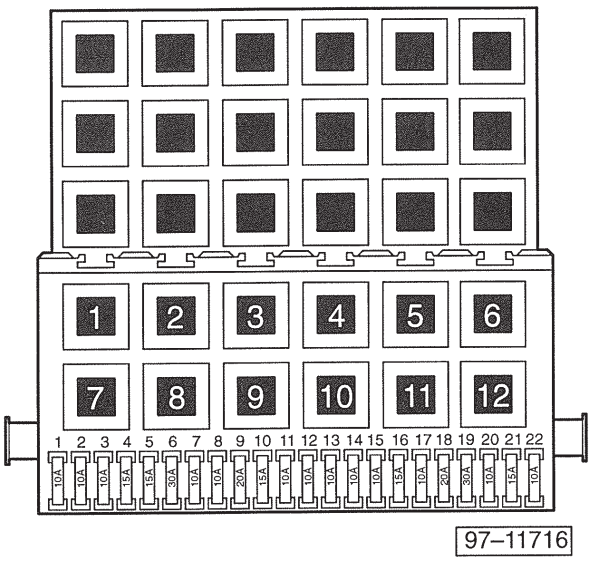
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 74/1

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement,

à partir de novembre 1993

- moteur diesel atmosphérique, 2,4 l, 57 kW, lettr. rep. de moteur AAB
- moteur catadiesel, 1,9 l, 50 kW, lettr. rep. de moteur ABL
- moteur diesel atmosphérique, 1,9 l, 45 kW, lettr. rep. de moteur 1X

Emplacements différents des relais et des fusibles ainsi que des connexions multibroches voir section "Emplacements de montage".



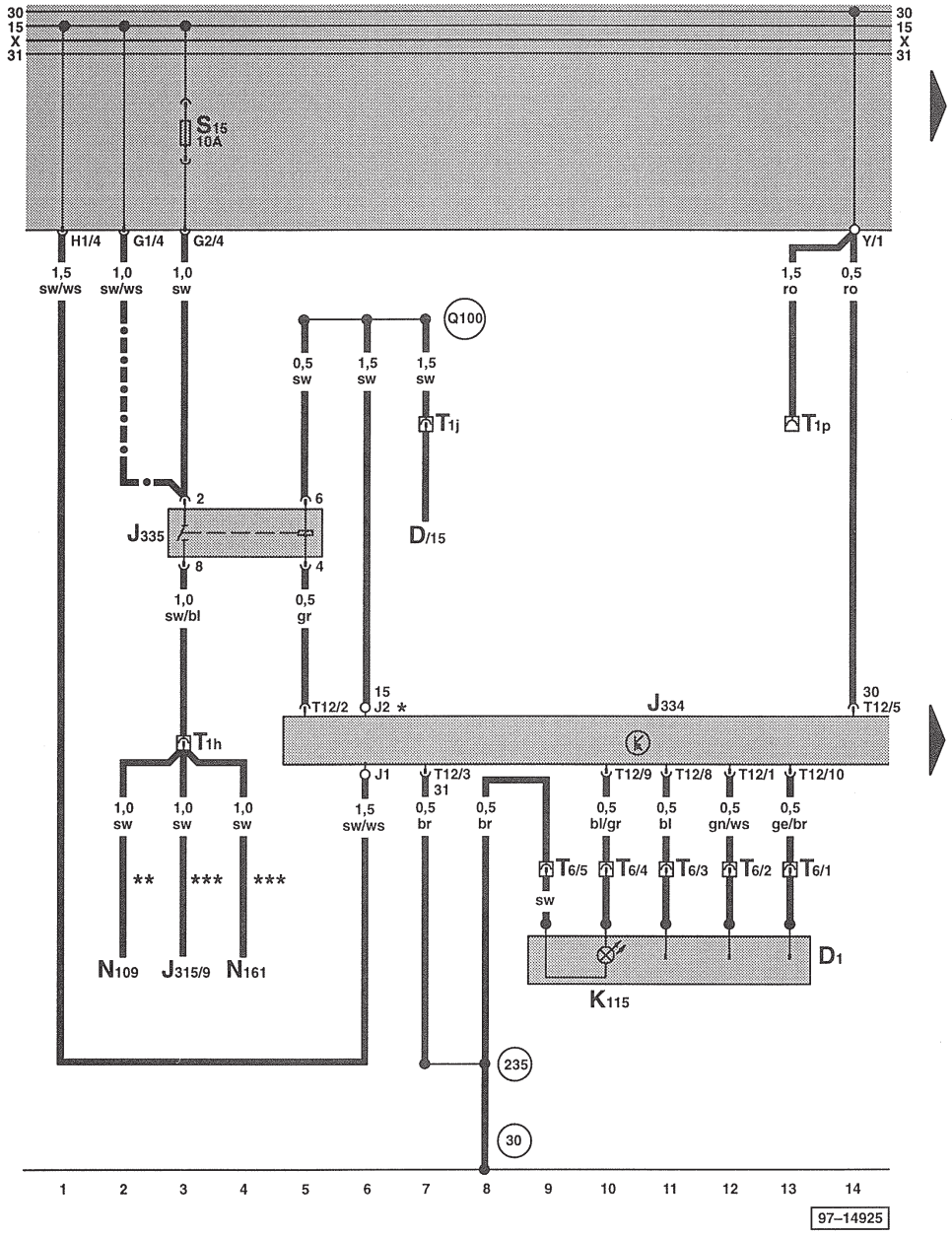
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge
7,5 A - brun
5 A - beige
3 A - lilas

N° 74/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement



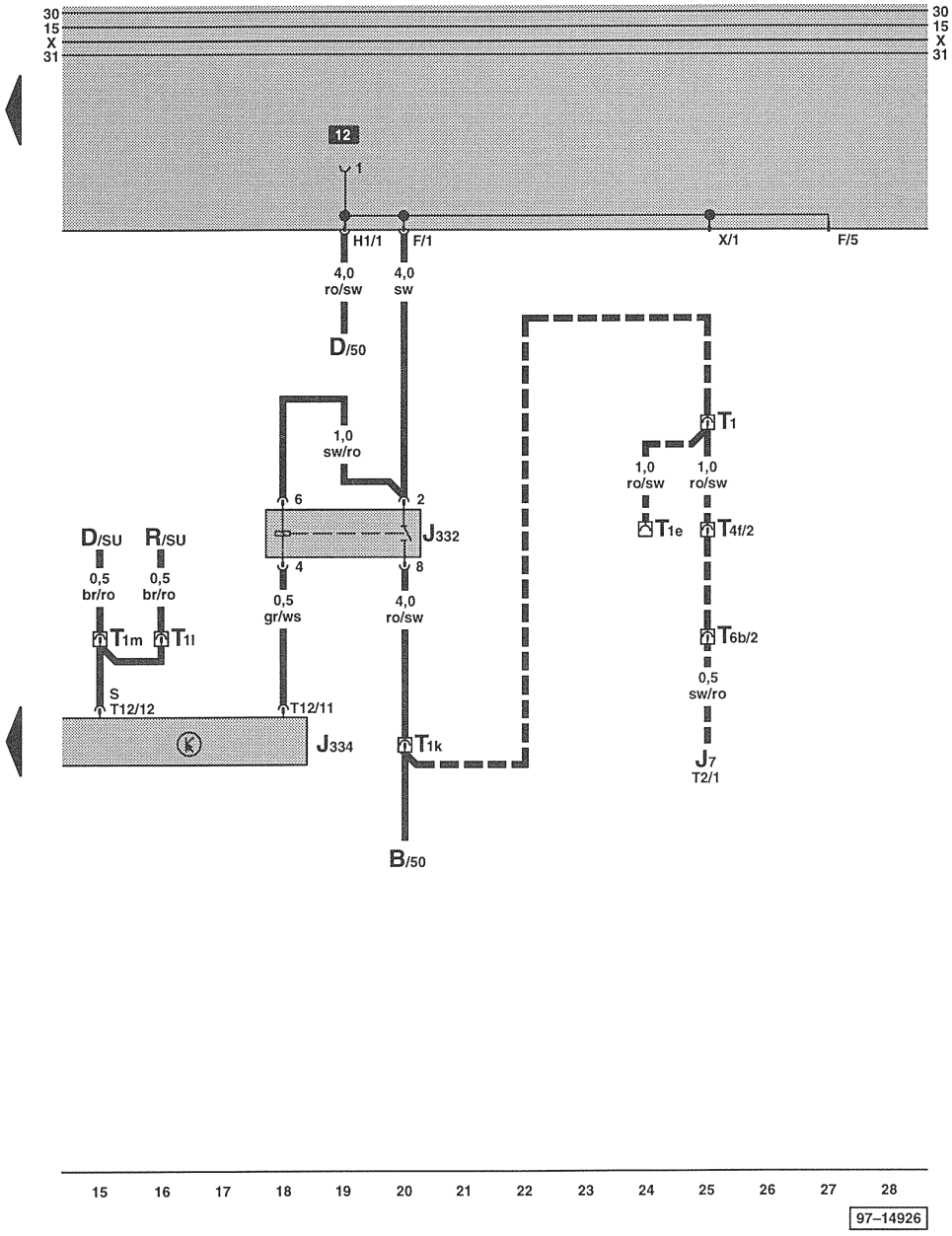
ws	=	blanc
sw	=	noir
ro	=	rouge
br	=	brun
gn	=	vert
bl	=	bleu
gr	=	gris
li	=	lilas
ge	=	jaune

D - Contact-démarreur
D 1 - Lecteur pour antidémarrage
J 315 - Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz
J 334 - Appareil de commande pour antidémarrage
J 335 - Relais de coupure pour clapet de coupure de carburant
K 115 - Témoin d'antidémarrage
N 109 - Etouffoir de carburant
N 161 - Clapet à 2 voies pour recyclage des gaz
T 1h - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1j - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1p - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 6 - Connexion à fiche, 6 raccords, derrière le lecteur pour antidémarrage
T 12 - Connexion à fiche, 12 raccords

(30) - Point de masse, près de la plaque porte-relais
(235) - Raccord à la masse, dans le câblage de l'antidémarrage
(Q100) - Raccord (15), dans le câblage de l'antidémarrage
-.- - uniquement jusqu'en 01.94 pour diesel 5 cylindres avec boîte automatique. A partir de 02.94 l'alimentation en tension est montée pour tous les véhicules via la plaque porte-relais, contact G2/4.
* - Le contact J2 est marqué en rouge
** - excepté pour catadiesel
*** - uniquement pour catadiesel

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 74/3

Antidémarrage "autoGuard", posé ultérieurement



ws	=	blanc
sw	=	noir
ro	=	rouge
br	=	brun
gn	=	vert
bl	=	bleu
gr	=	gris
li	=	lilas
ge	=	jaune

B - Démarreur
D - Contact-démarreur
J 7 - Relais de coupe-batterie
J 332 - Relais de coupure pour démarreur
J 334 - Appareil de commande pour antidémarrage
R - Autoradio
T 1 - Connexion à fiche, 1 raccord
T 1e - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1k - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords
T 4f - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b - Connexion à fiche, 6 raccords, montant A, à gauche, en haut
T 12 - Connexion à fiche, 12 raccords
- - - - uniquement pour véhicules camping "California" avec 2ème batterie

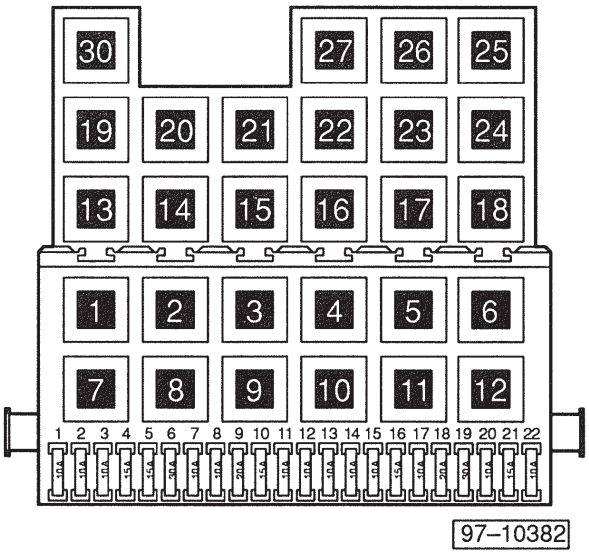
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 75/1**

Lève-glace AV,

à partir d'octobre 1993

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



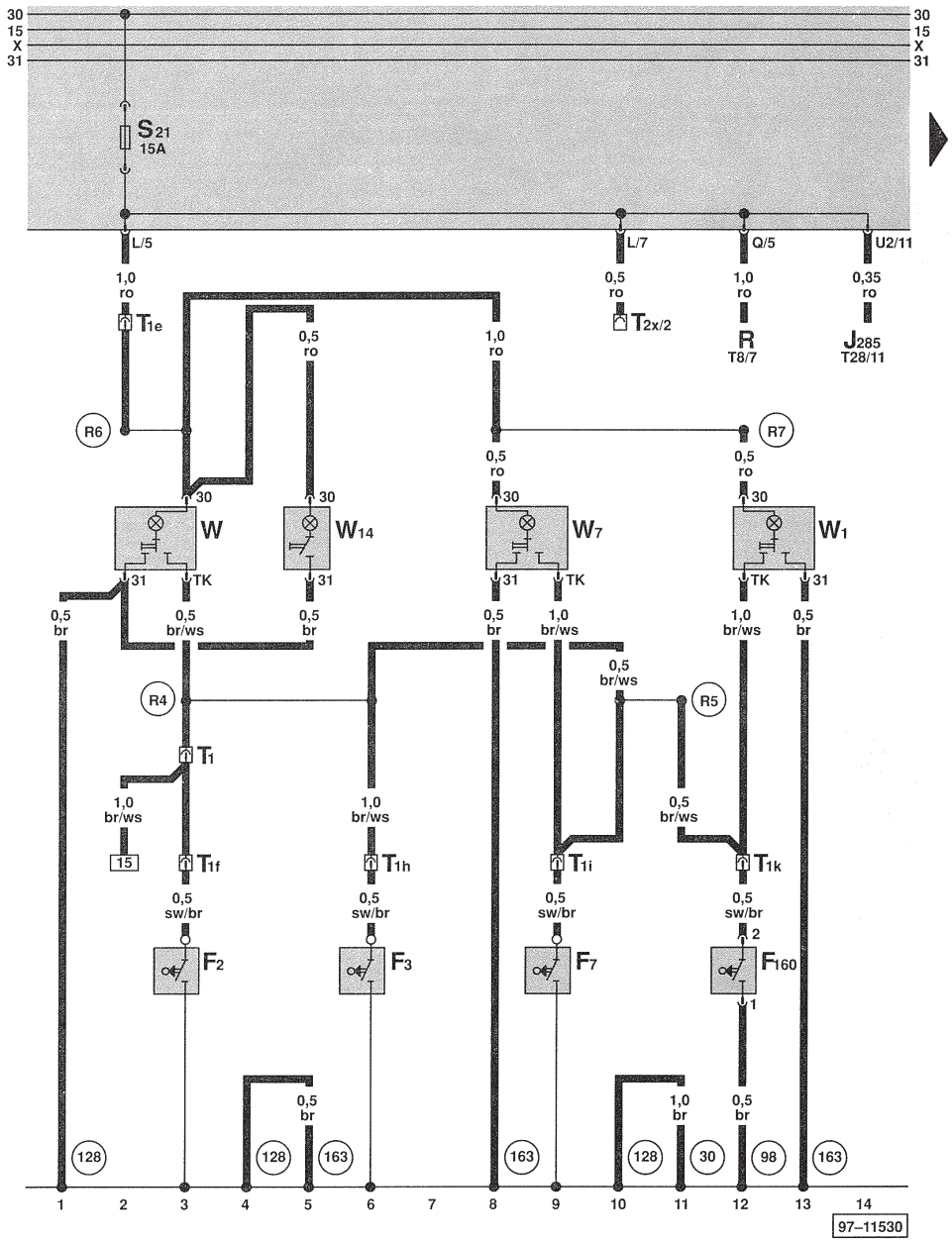
21 – Fusible de lève-glace

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 75/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Plafonniers, lève-glace AV



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 3 – Contacteur de porte AV D
F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 160 – Contacteur de porte AR (hayon)
J 285 – Appareil de commande pour unité hydraulique dans le porte-instruments
R – Autoradio
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite sur le montant B
T 1k – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, alimentation en tension pour autodiagnostic
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W – Plafonnier AV
W 1 – Plafonnier AR
W 7 – Plafonnier central
W 14 – Miroir de courtoisie avec éclairage (côté passager AV)

(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

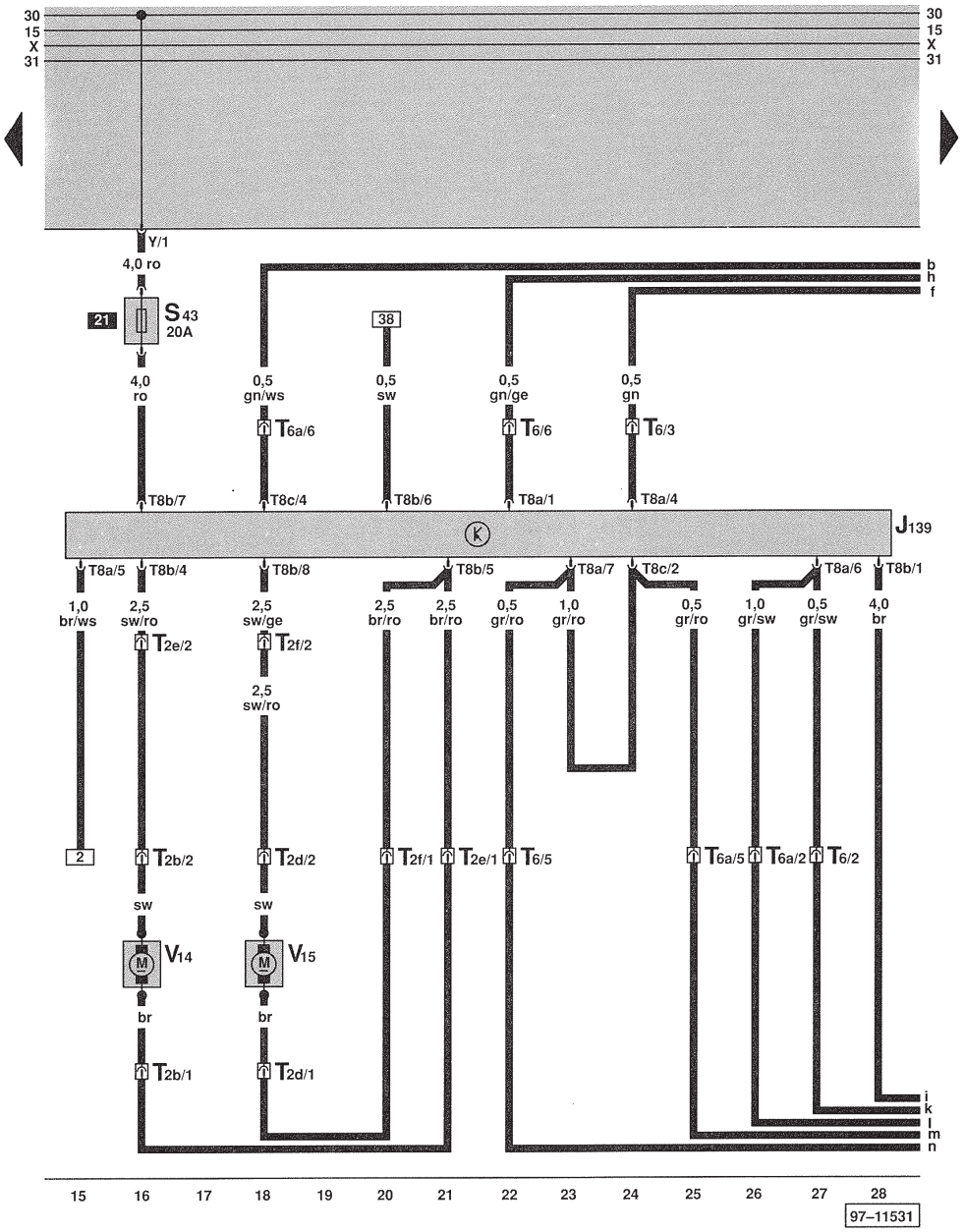
(128)/(163) – Points de masse – 1 –/– 2 –, dans le câblage du plafonnier

(R4)/(R5) – Raccords – 1 –/– 2 –, dans le câblage du plafonnier

(R6)/(R7) – Raccords positifs – 1 –/– 2 –, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 75/3

Lève-glace AV

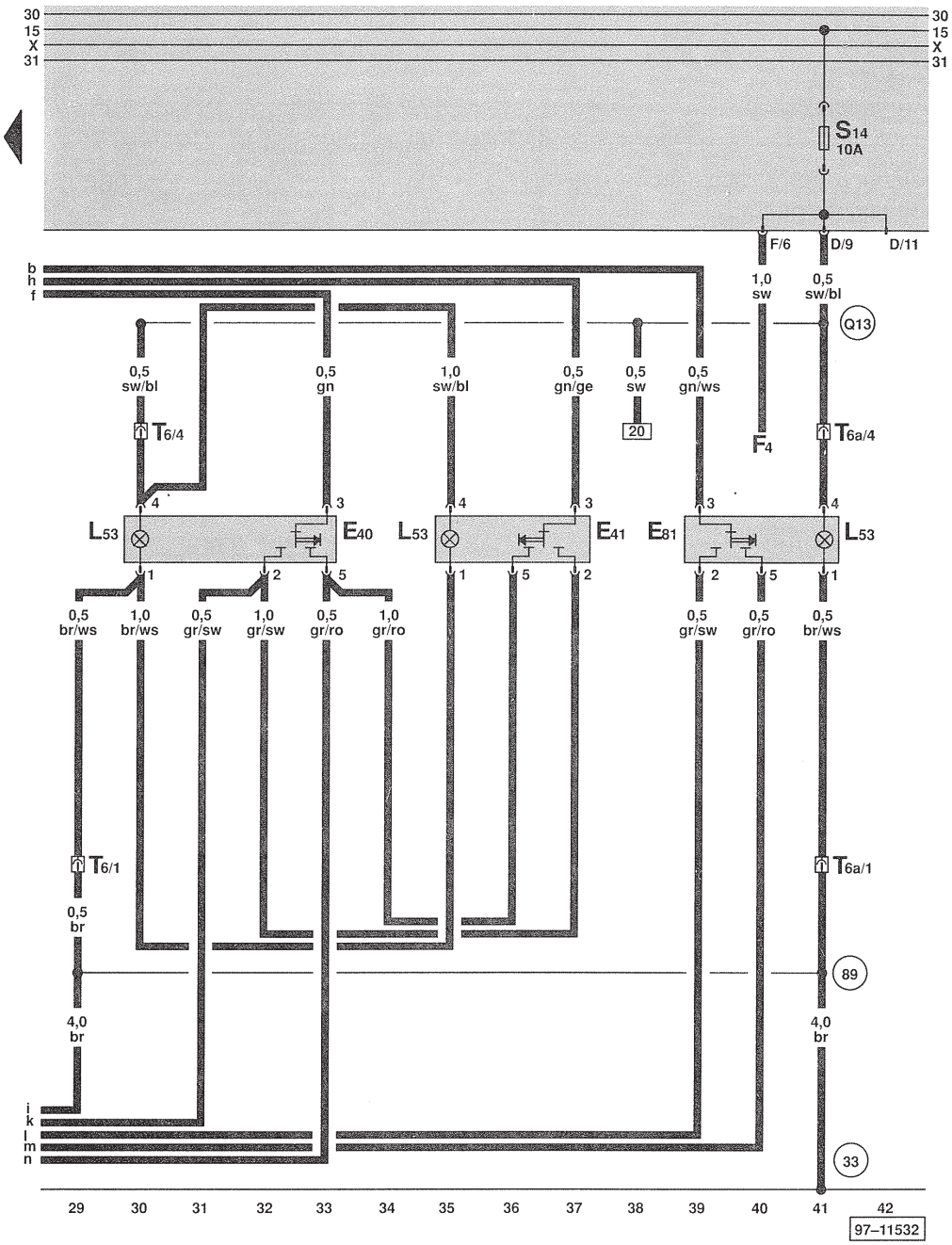


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 139 – Appareil de commande pour lève-glace, à droite derrière le tableau de bord
S 43 – Fusible de lève-glace
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche dans la porte
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans la porte
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords
T 8b – Connexion à fiche, 8 raccords
V 14 – Moteur de lève-glace G
V 15 – Moteur de lève-glace D

N° 75/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Lève-glace AV



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 40 – Commande de lève-glace AV G
E 41 – Commande de lève-glace AV D
E 81 – Commande de lève-glace AV D (dans porte du conducteur)
F 4 – Contacteur de feux de recul
L 53 – Ampoule d'éclairage/commande de lève-glace
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à droite derrière le tableau de bord

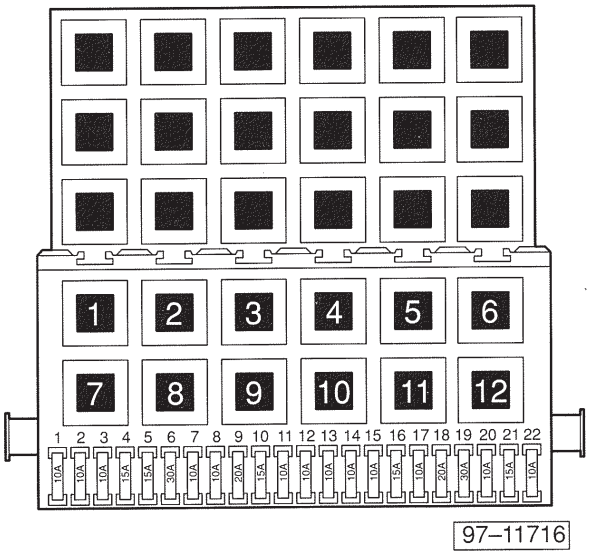
(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(89) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du lève-glace
(Q13) – Raccord positif (15), dans le câblage des lève-glace

Transporter – Equipement de base,

à partir de février 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



- 2 – Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)
- 4 – Relais de décharge pour contact X (18)
- 6 – Relais clignotants/signal de détresse (21)
- 8 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent (19, 99)
- 10 – Relais de phares antibrouillard (53)
- 11 – Relais d'avertisseur 2 sons (53)

Nota:

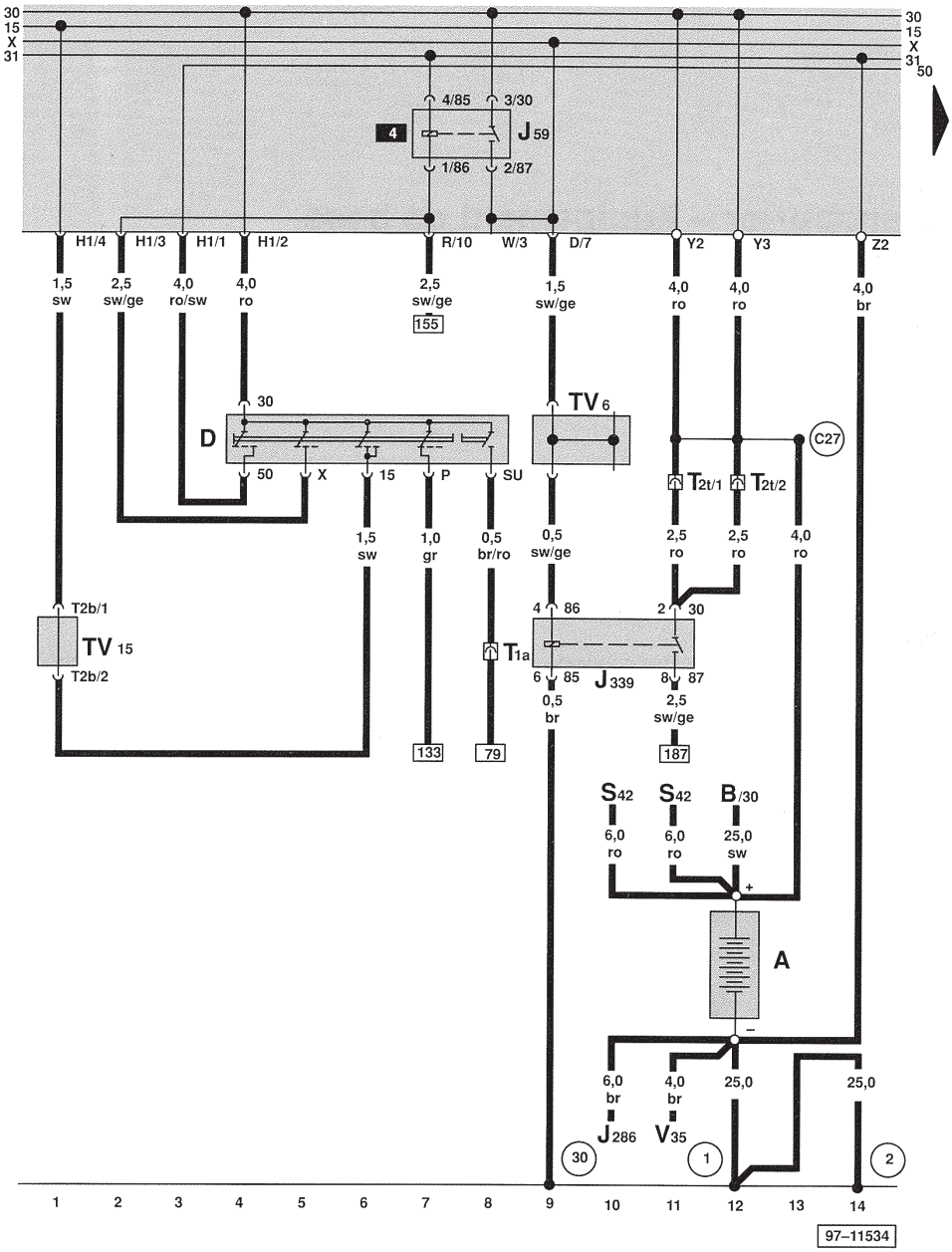
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 76/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Batterie, contact-démarreur



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

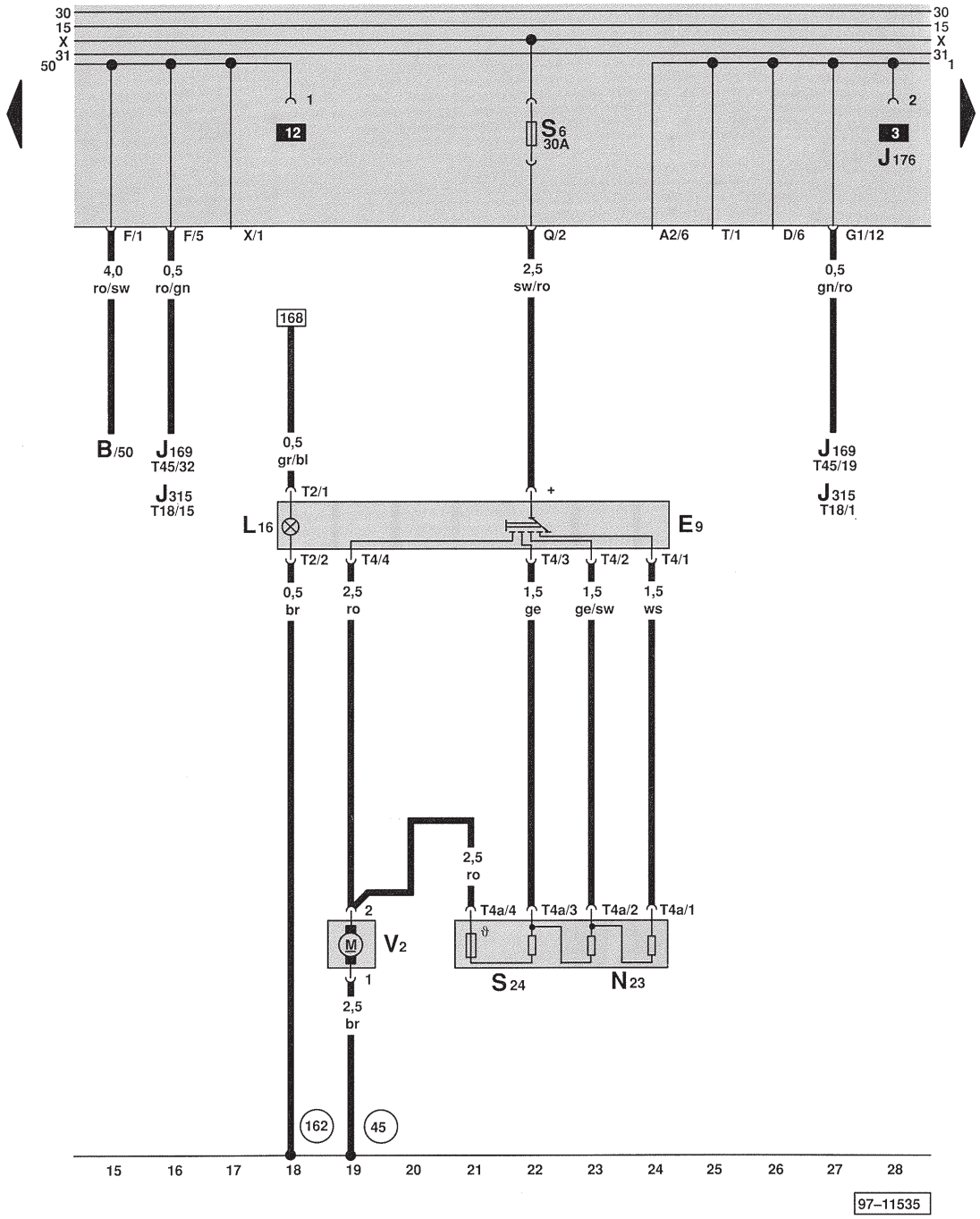
A – Batterie
B – Démarreur
D – Contact-démarreur
J 59 – Relais de décharge pour contact X
J 286 – Relais pour branchement en série/en parallèle V7 et V35*
J 339 – Relais de décharge II pour contact X, au milieu derrière le tableau de bord
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement*
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
TV 6 – Connexion de dérivation pour borne X, au-dessus de la plaque porte-relais
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement*

(1) – Tresse de masse, batterie – carrosserie
(2) – Tresse de masse, boîte de vitesses – carrosserie
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(C27) – Raccord positif – 2 – (30), dans le câblage des phares

* – pas pour ventilateurs de liquide de refroidissement 150 W ou 250 W

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/3

Soufflante d'air frais



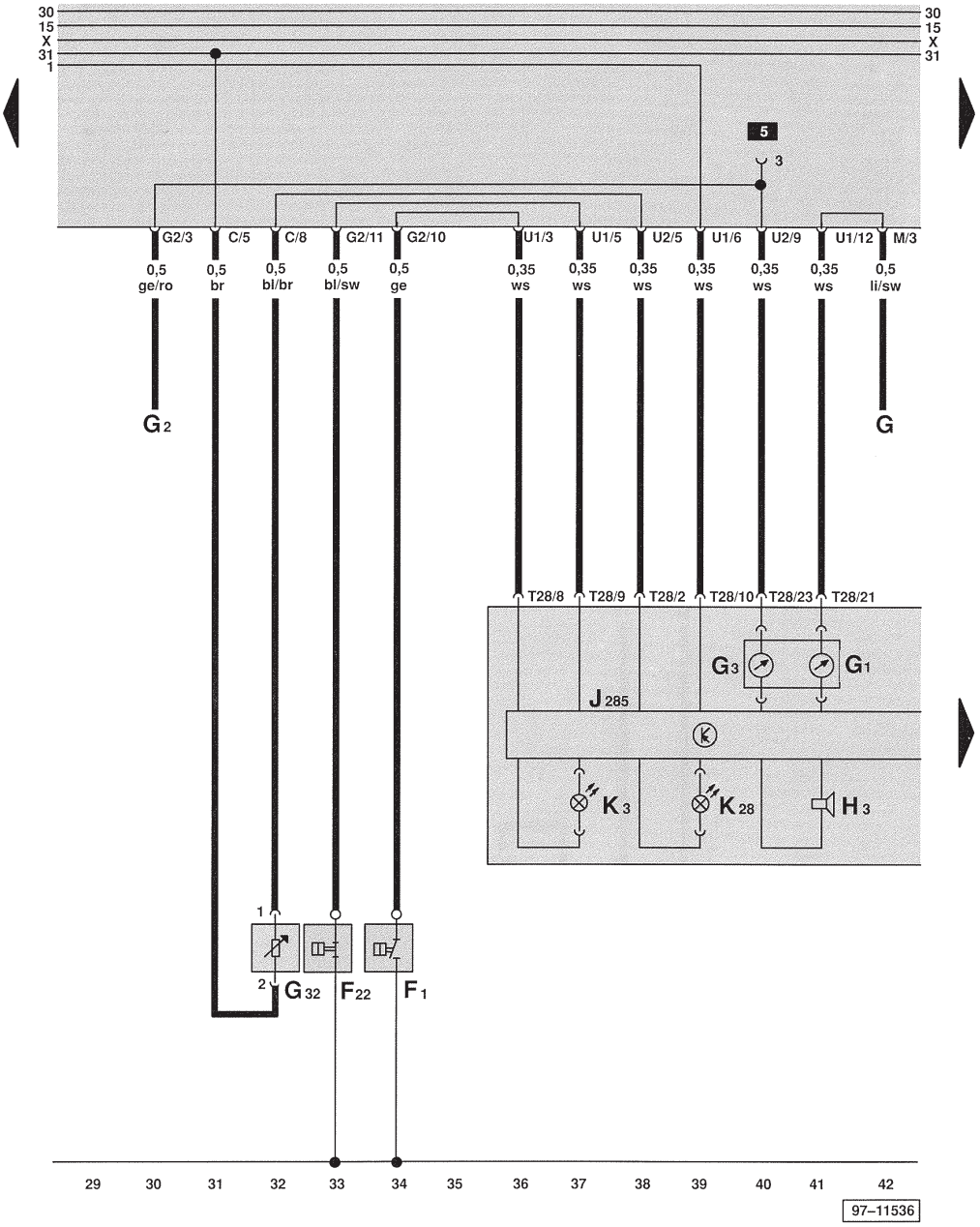
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B – Démarreur
E 9 – Commande de soufflante d'air frais
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz
L 16 – Ampoule d'éclairage de régulation d'air frais
N 23 – Prérésistance de soufflante d'air frais
S 24 – Fusible de surchauffe
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance
V 2 – Soufflante d'air frais

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 76/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant



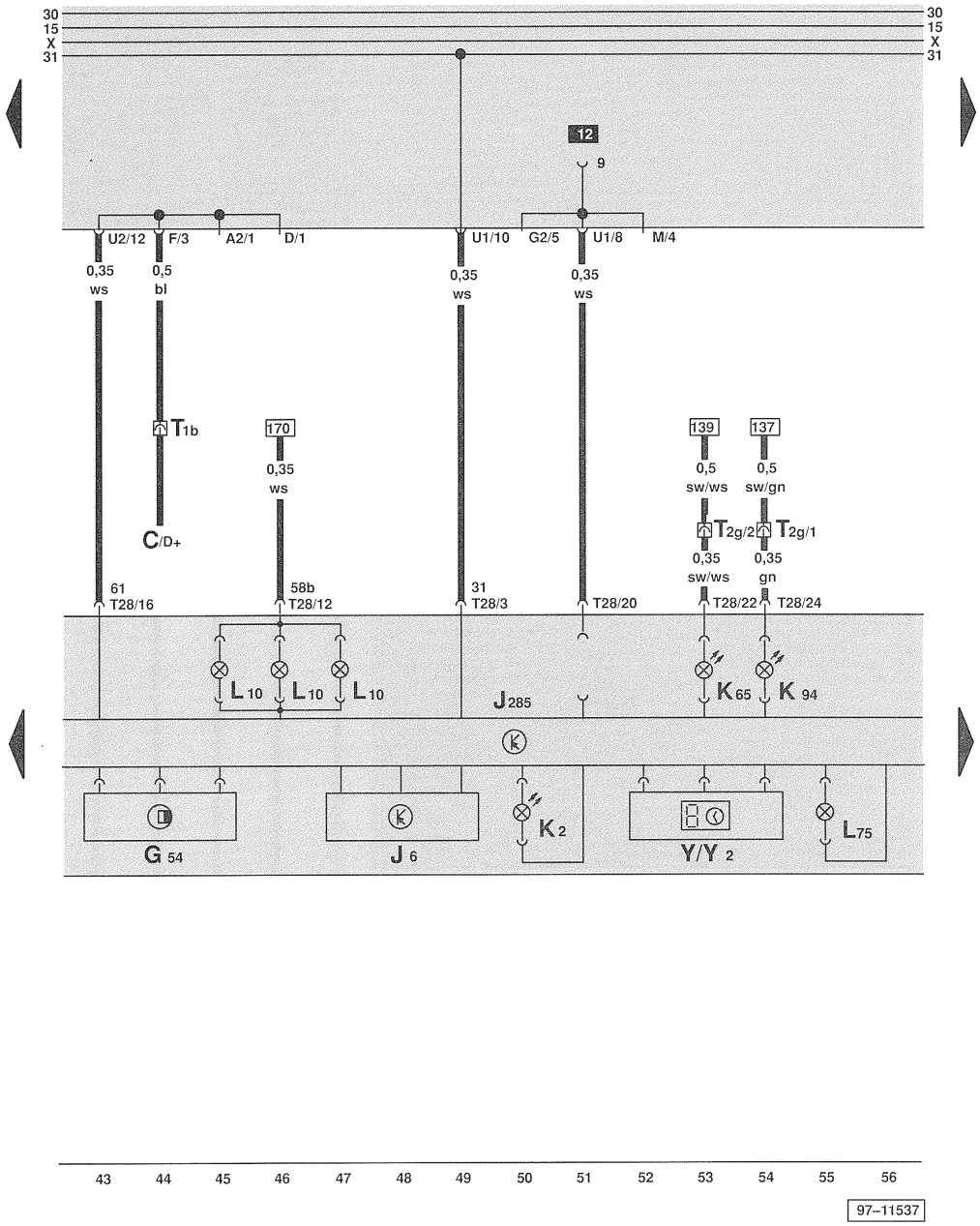
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/5

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre, témoins

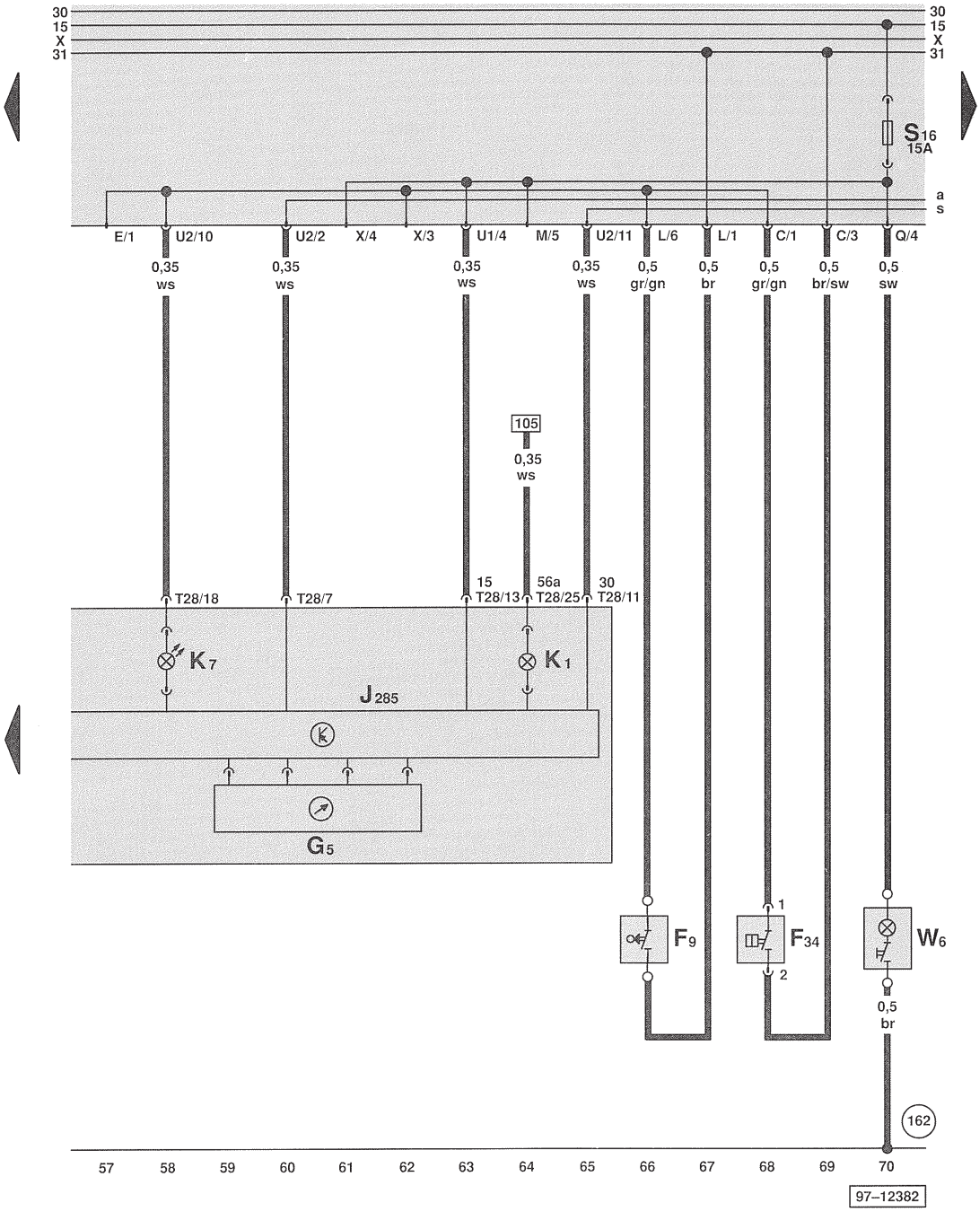


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

C – Alternateur
G 54 – Transmetteur de vitesse (sur le porte-instruments, sans indicateur multifonction)
J 6 – Stabilisateur de tension
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 2 – Témoin d'alternateur
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 75 – Eclairage pour affichage numérique
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
Y – Montre à aiguilles
Y 2 – Montre à affichage numérique

N° 76/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage de boîte à gants



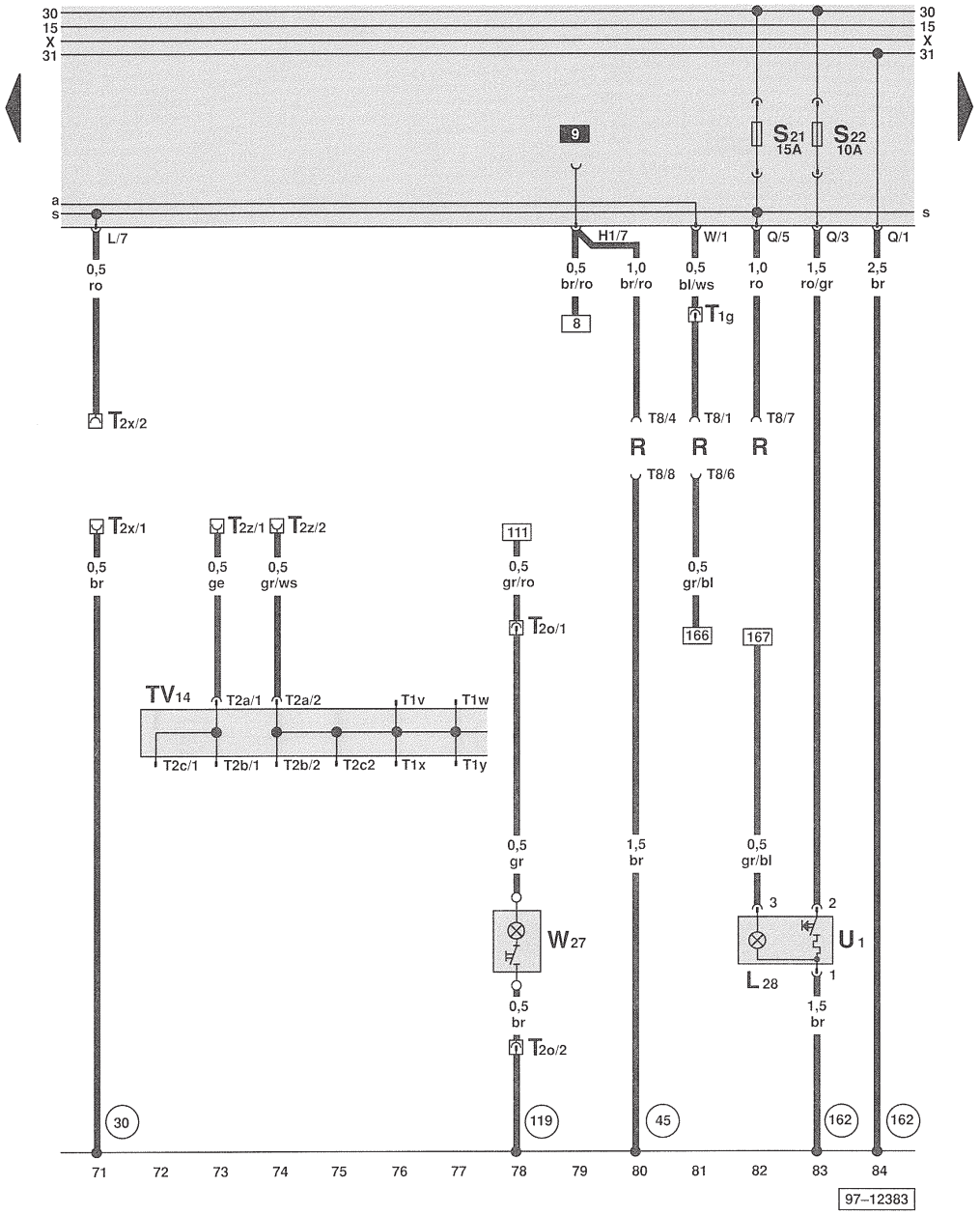
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
G 5 – Compte-tours
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 1 – Témoin de feux de route
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/7

Connexion de dérivation pour autodiagnostic, raccord d'autoradio, allume-cigare



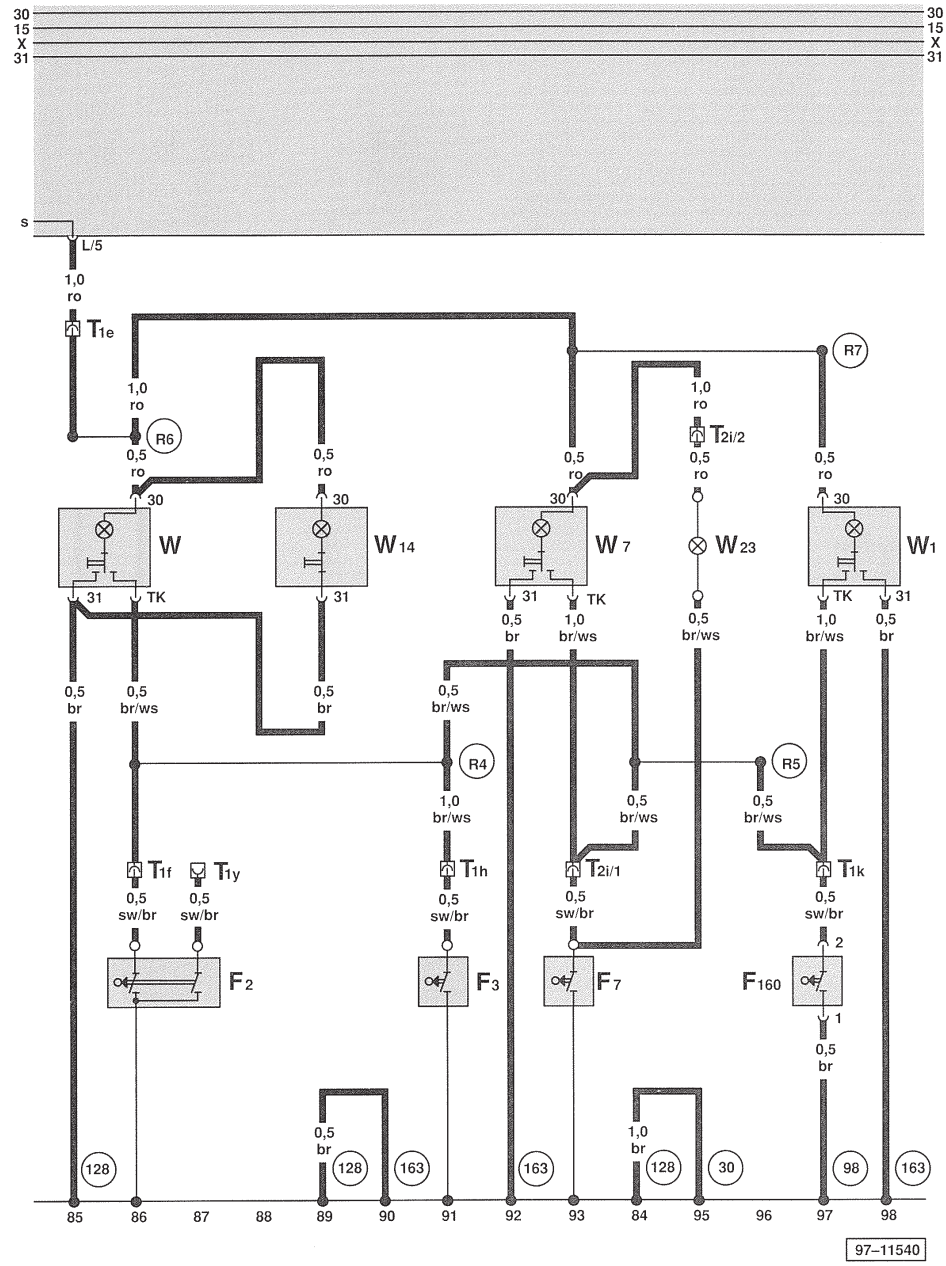
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

L 28 – Ampoule d'éclairage d'allume-cigare
R – Autoradio
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (Gala)
T 1v – Connexion à fiche, 1 raccord
T 1w – Connexion à fiche, 1 raccord
T 1x – Connexion à fiche, 1 raccord
T 1y – Connexion à fiche, 1 raccord
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2o – Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterie
T 2x – Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic
T 2z – Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic
T 8 – Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
U 1 – Allume-cigare
W 27 – Eclairage du compartiment-moteur (supprimé)

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(119) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage des phares
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

N° 76/8 Schéma de parcours du courant Transporter

Plafonniers



97–11540

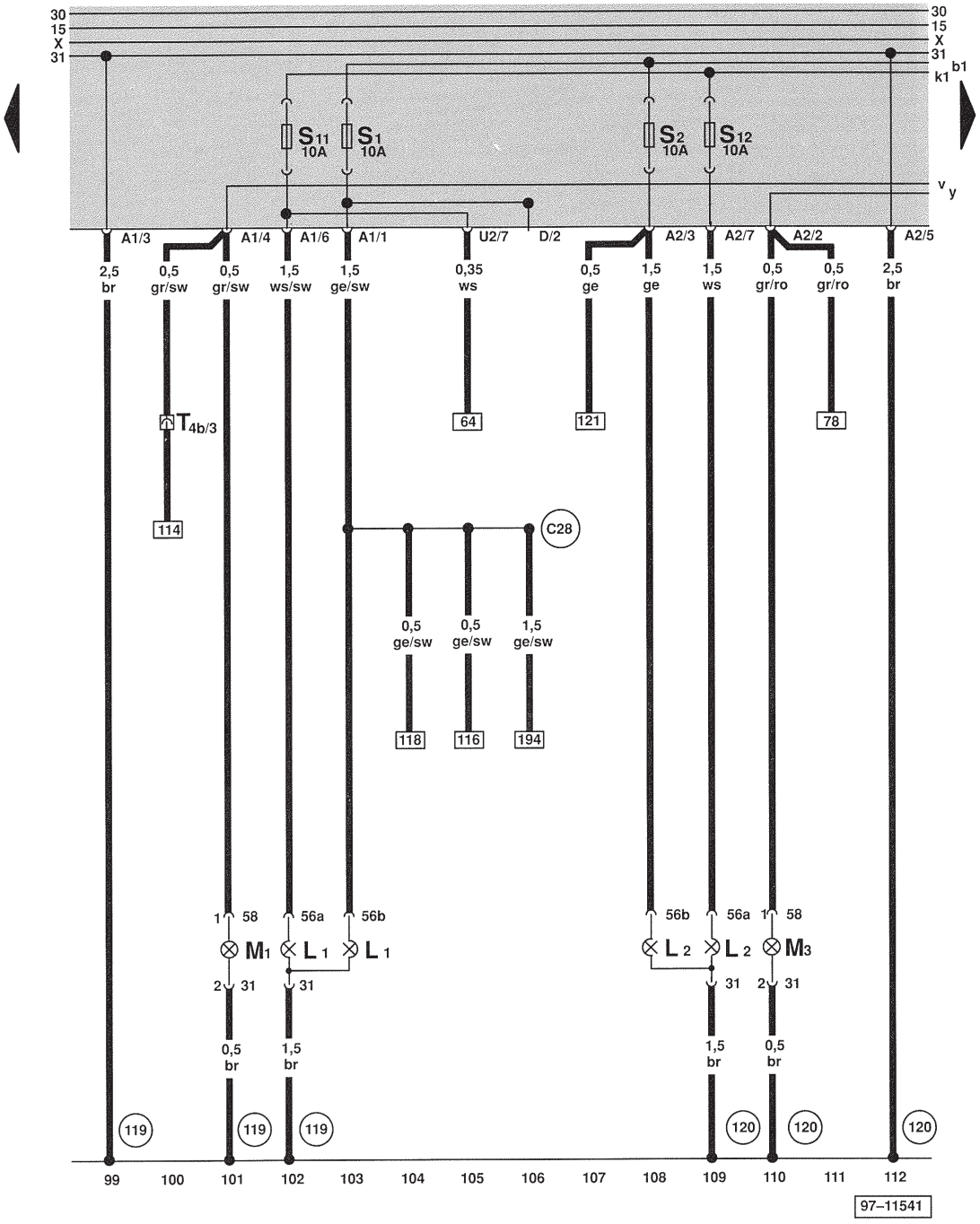
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 3 – Contacteur de porte AV D
F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante)
F 160 – Contacteur de porte AR (hayon)
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1f – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1k – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 1y – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement cata diesel)
T 2i – Connexion à fiche, 2 raccords, près du plafonnier central
W – Plafonnier AV
W 1 – Plafonnier AR/de compartiment de charge
W 7 – Plafonnier central
W 14 – Miroir de courtoisie avec éclairage (côté passager AV)
W 23 – Lampe de marchepied avec retardateur

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du hayon
(128) – Raccord à la masse, dans le câblage du plafonnier
(163) – Raccord à la masse, dans le câblage du plafonnier
(R4) – Raccord – 1 –, dans le câblage du plafonnier/des contacteurs de portes
(R5) – Raccord – 2 –, dans le câblage du plafonnier/des contacteurs de porte
(R6) – Raccord positif – 1 –, dans le câblage du plafonnier
(R7) – Raccord positif – 2 –, dans le câblage du plafonnier

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/9

Phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

L 1 – Ampoule à deux filaments du phare G
L 2 – Ampoule à deux filaments du phare D
M 1 – Ampoule de feu de position G
M 3 – Ampoule de feu de position D
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais

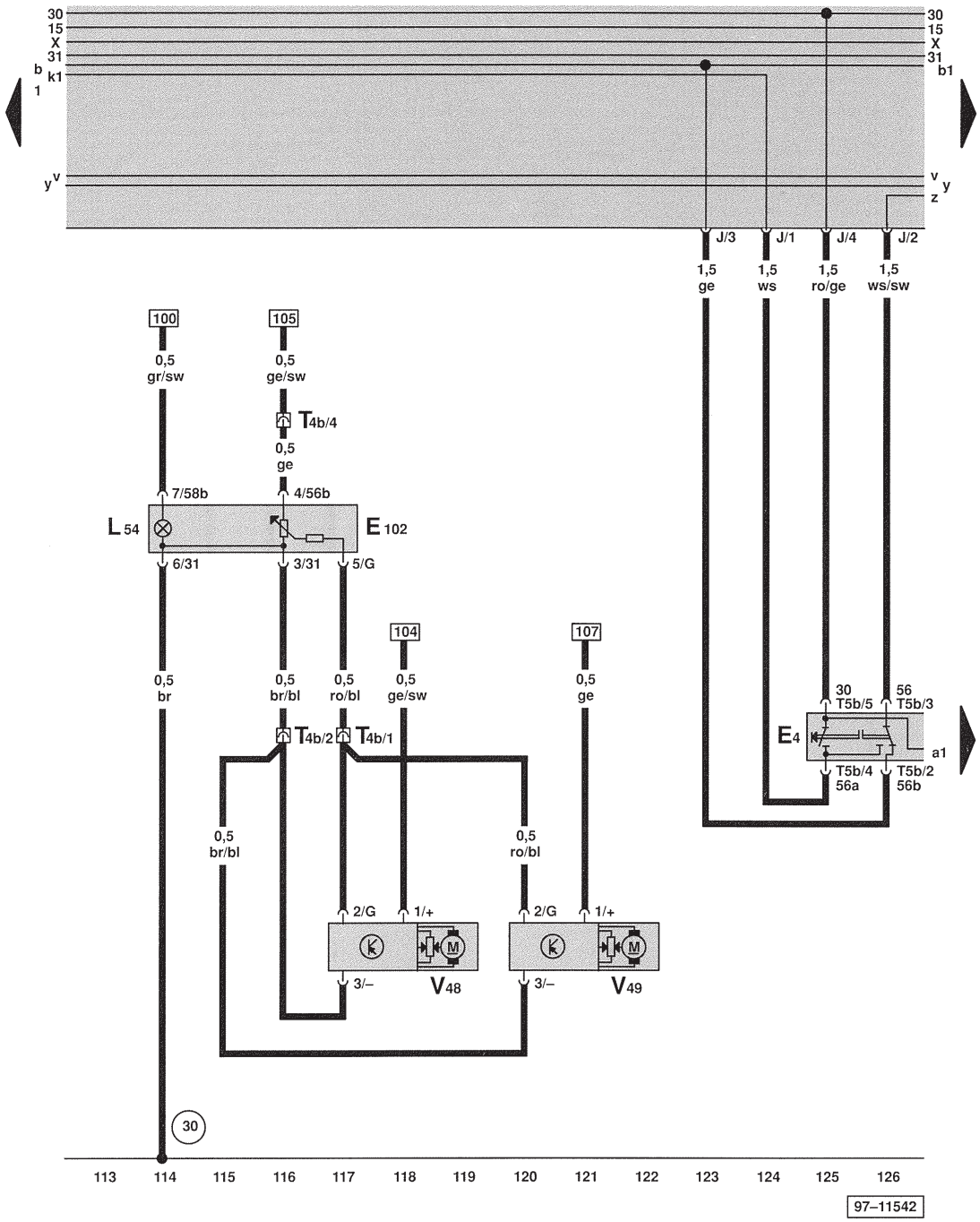
(119) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage des phares

(120) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage des phares

(C28) – Raccord (56b), dans le câblage des phares

N° 76/10 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique

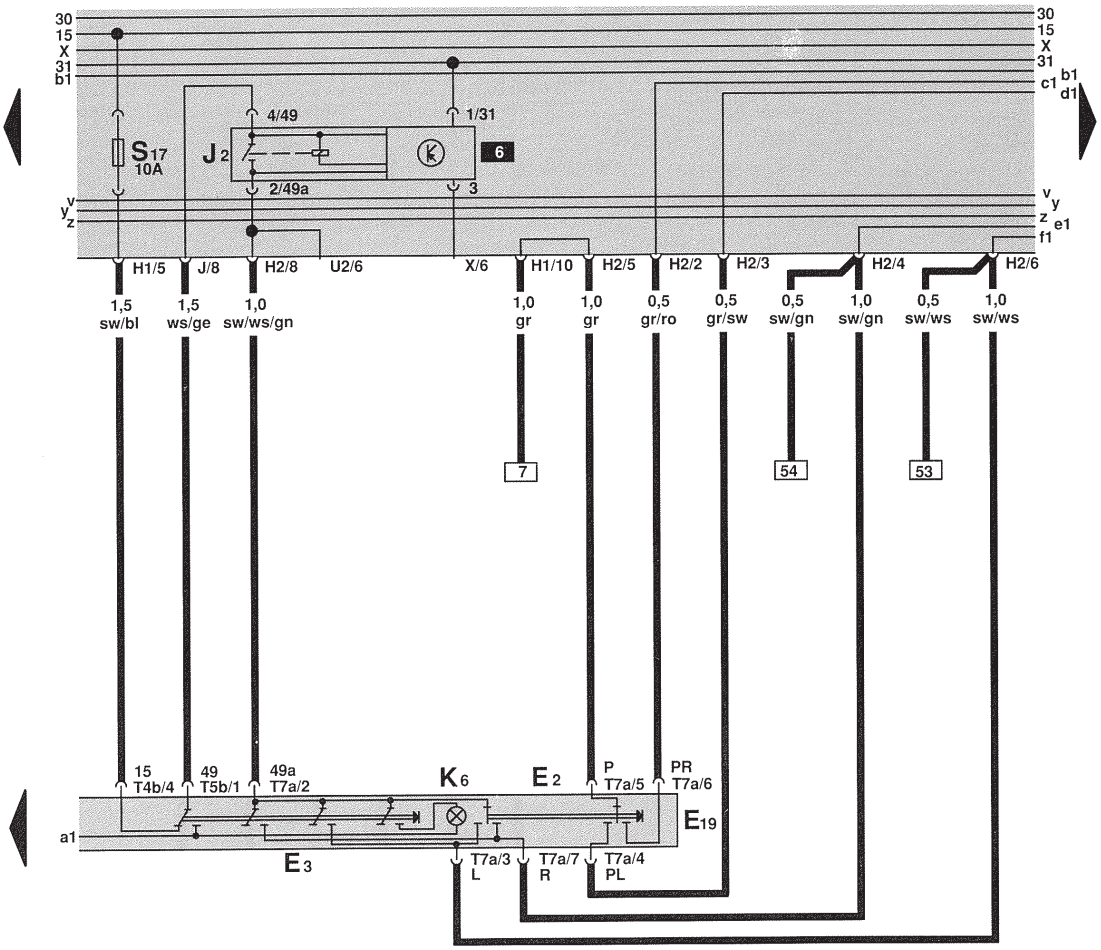


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 102 – Dispositif de réglage du site des phares
L 54 – Ampoule d'éclairage/dispositif de réglage du site des phares
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5b – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
V 48 – Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
V 49 – Servomoteur droit pour réglage du site des phares
(30) – Point de masse, près de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/11

Clignotants/signal de détresse, commande de feux de stationnement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

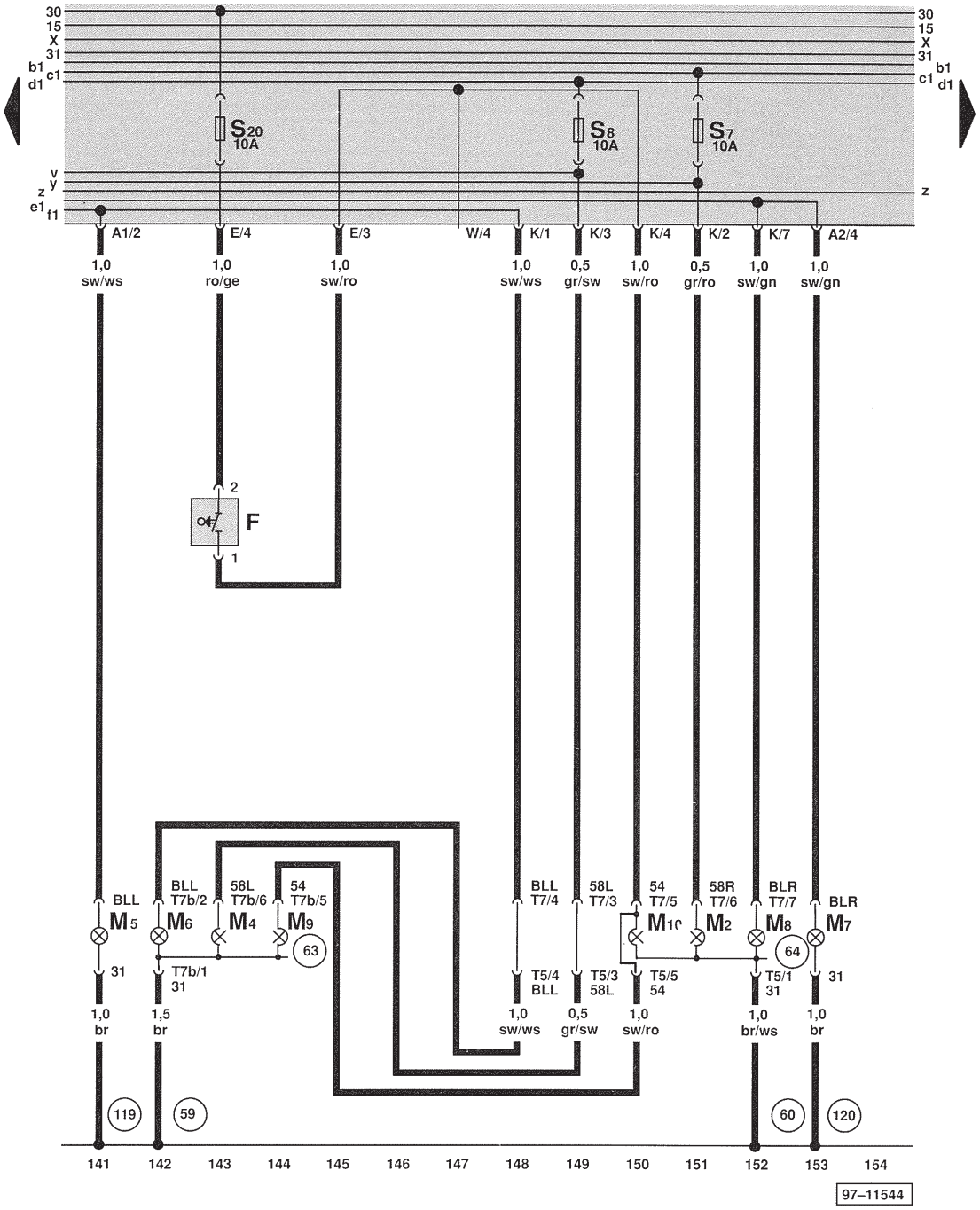
127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140

97–11543

E 2 – Commande de clignotants
E 3 – Commande de signal de détresse
E 19 – Commande de feux de stationnement
J 2 – Relais de clignotants/signal de détresse
K 6 – Témoin de signal de détresse
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5b – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

N° 76/12 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

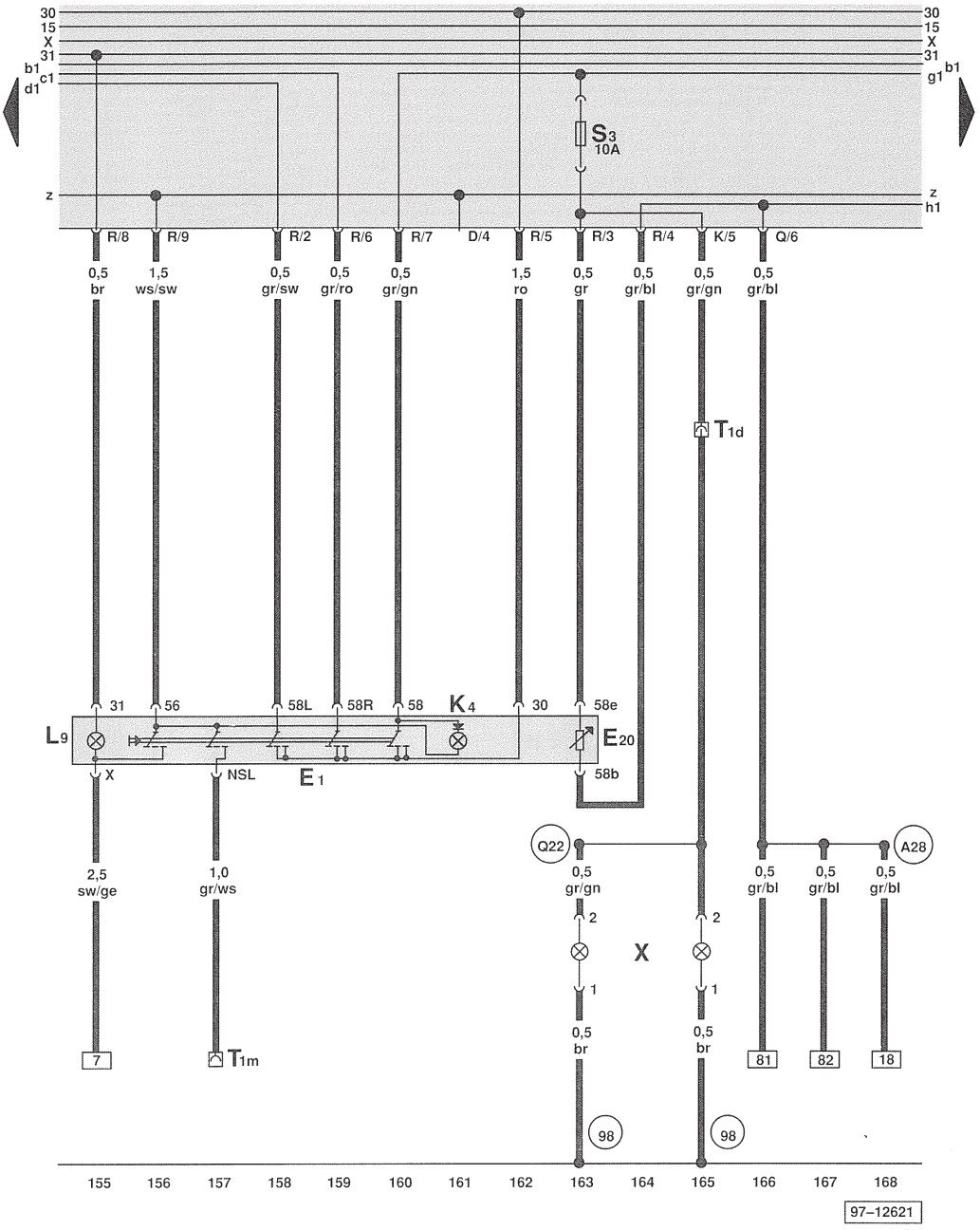
F – Contacteur de feux stop
M 2 – Ampoule de feu AR D
M 4 – Ampoule de feu AR G
M 5 – Ampoule de clignotant AV G
M 6 – Ampoule de clignotant AR G
M 7 – Ampoule de clignotant AV D
M 8 – Ampoule de clignotant AR D
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
T 5 – Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

(59) – Point de masse, près du feu AR G
(60) – Point de masse, près du feu AR D
(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G
(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D
(119) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage des phares
(120) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage des phares

* – Emplacement des câbles différent sur pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/13

Commande d'éclairage, feux de plaque (hayon)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 – Commande d'éclairage
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
K 4 – Témoin de feux de position
L 9 – Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1m – Connexion à fiche, 1 raccord, (pas occupé sur phares antibrouillard)
X – Feu de plaque

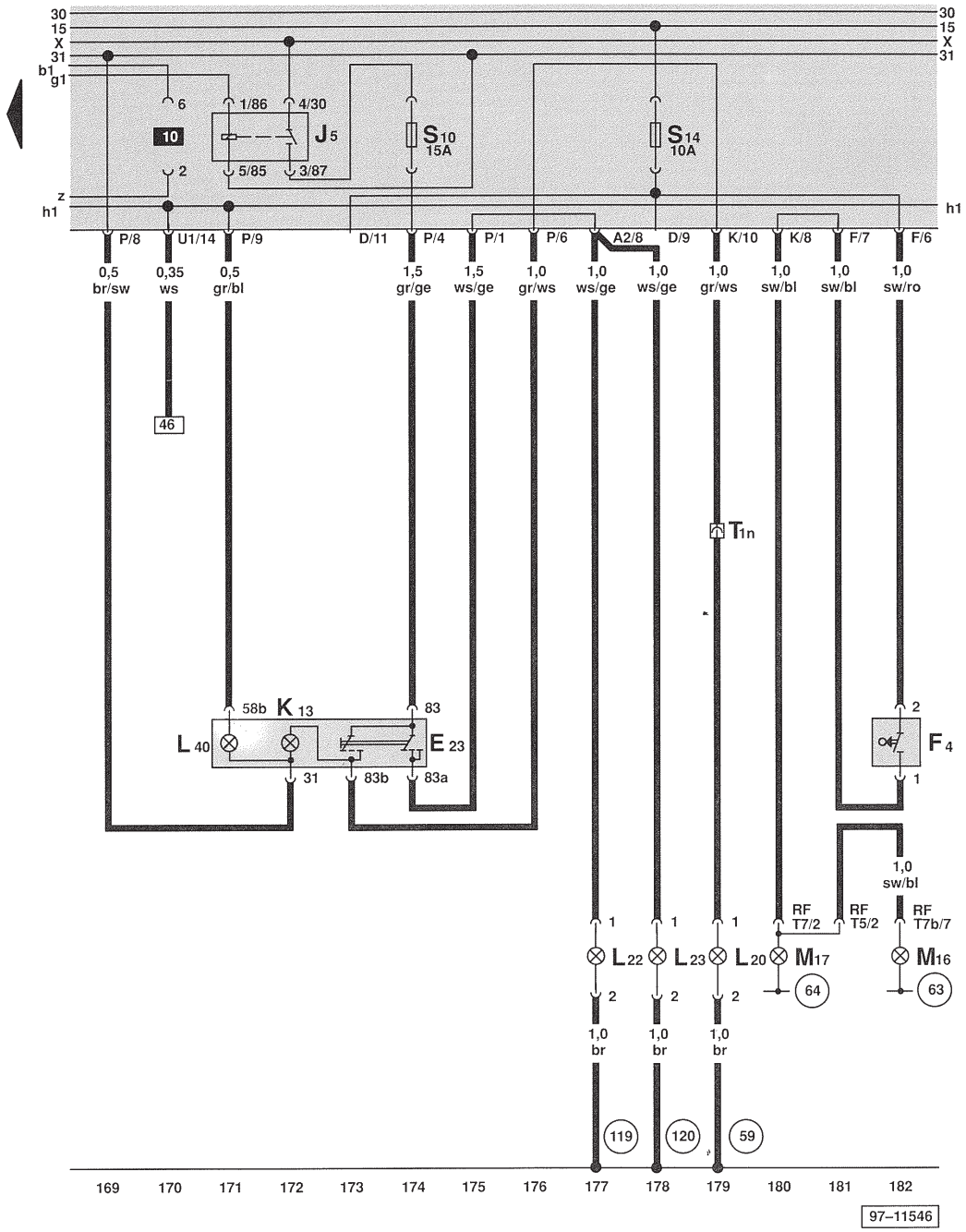
(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du hayon

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

(Q22) – Raccord – 1 –, dans le câblage du hayon

N° 76/14 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Phares antibrouillard, feux AR de brouillard*, feux de recul*



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

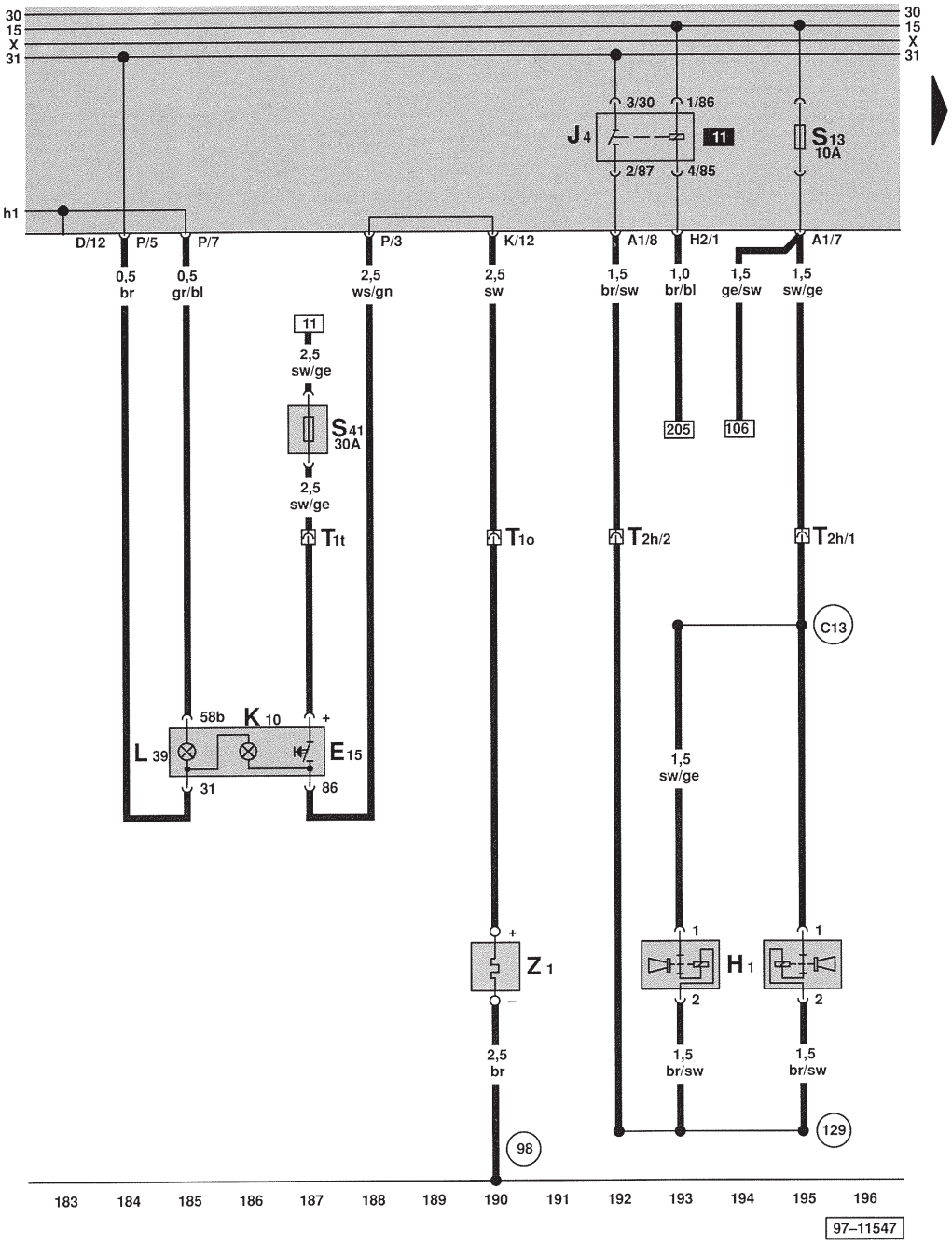
E 23 – Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F 4 – Contacteur de feux de recul
J 5 – Relais de phares antibrouillard
K 13 – Témoin de feu AR de brouillard
L 20 – Ampoule de feu AR de brouillard
L 22 – Ampoule de phare antibrouillard G
L 23 – Ampoule de phare antibrouillard D
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 1n – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 5 – Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
T 7b – Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

(59) – Point de masse, près du feu AR G
(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G
(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D
(119) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage des phares
(120) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage des phares

* – Emplacement des câbles différent sur pick-up

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/15

Dégivrage de glace AR (capot AR/hayon), avertisseur 2 sons



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
H 1 – Avertisseur 2 sons
J 4 – Relais d'avertisseur 2 sons
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
S 41 – Fusible séparé de dégivrage de glace AR, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1o – Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
T 1t – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2h – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
Z 1 – Dégivrage de glace AR

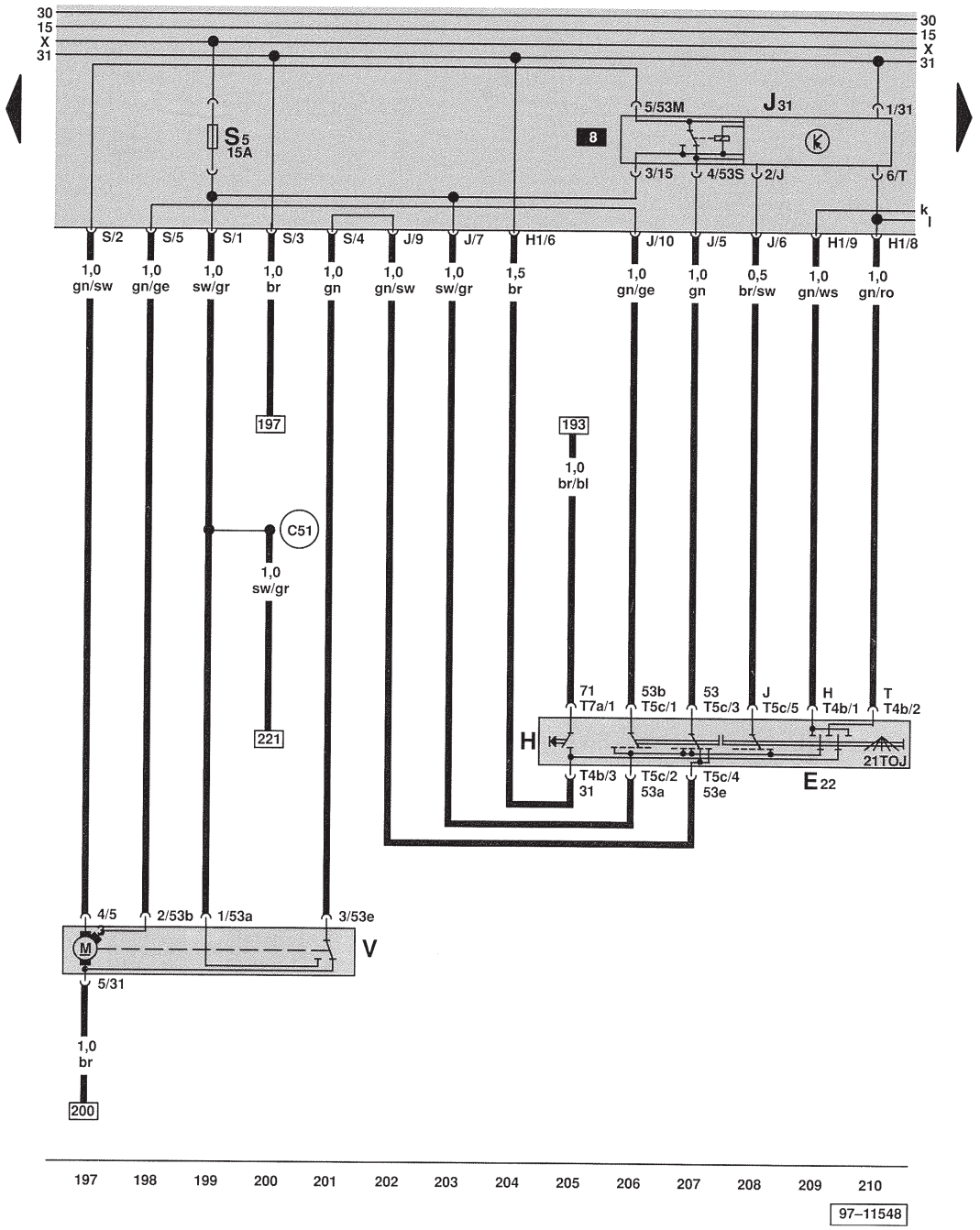
(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

(129) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'avertisseur 2 sons

(C13) – Raccord positif dans le câblage d'avertisseur deux sons

N° 76/16 Schéma de parcours du courant Transporter

Essuie-glace et lave-glace

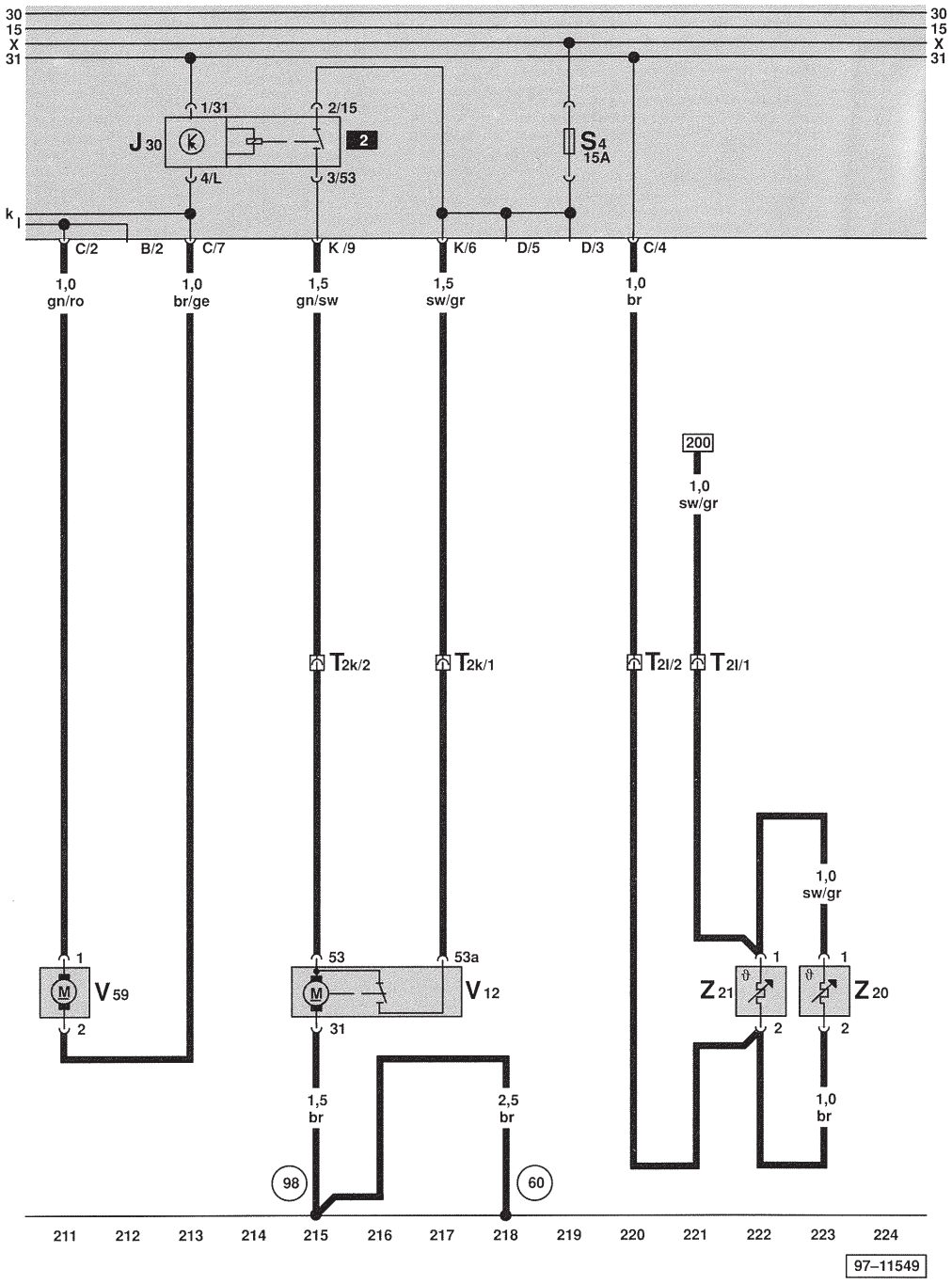


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 22 – Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
H – Commande d'avertisseur sonore
J 31 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 5c – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo
V – Moteur d'essuie-glace
C51 – Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuie-glace

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 76/17

Essuie-glace et lave-glace AR (capot AR/hayon), gicleurs de lave-glace dégivrables



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 30 – Relais d'essuie-glace/lave-glace AR
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près du feu AR D
T 2l – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite sur le tablier
V 12 – Moteur d'essuie-glace AR
V 59 – Pompe de lave-glace AV et AR
Z 20 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G
Z 21 – Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(60) – Point de masse, près du feu AR D

(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon

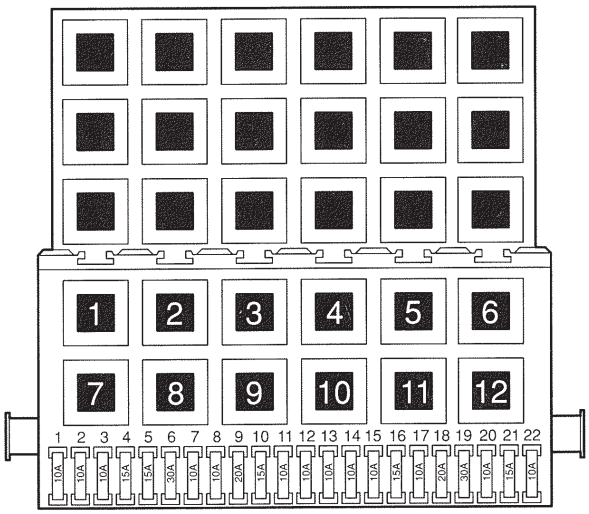
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 77/1

Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères ACU,

à partir de mars 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

3 – Relais d'alimentation en courant pour appareil de commande Digifant (30)

12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

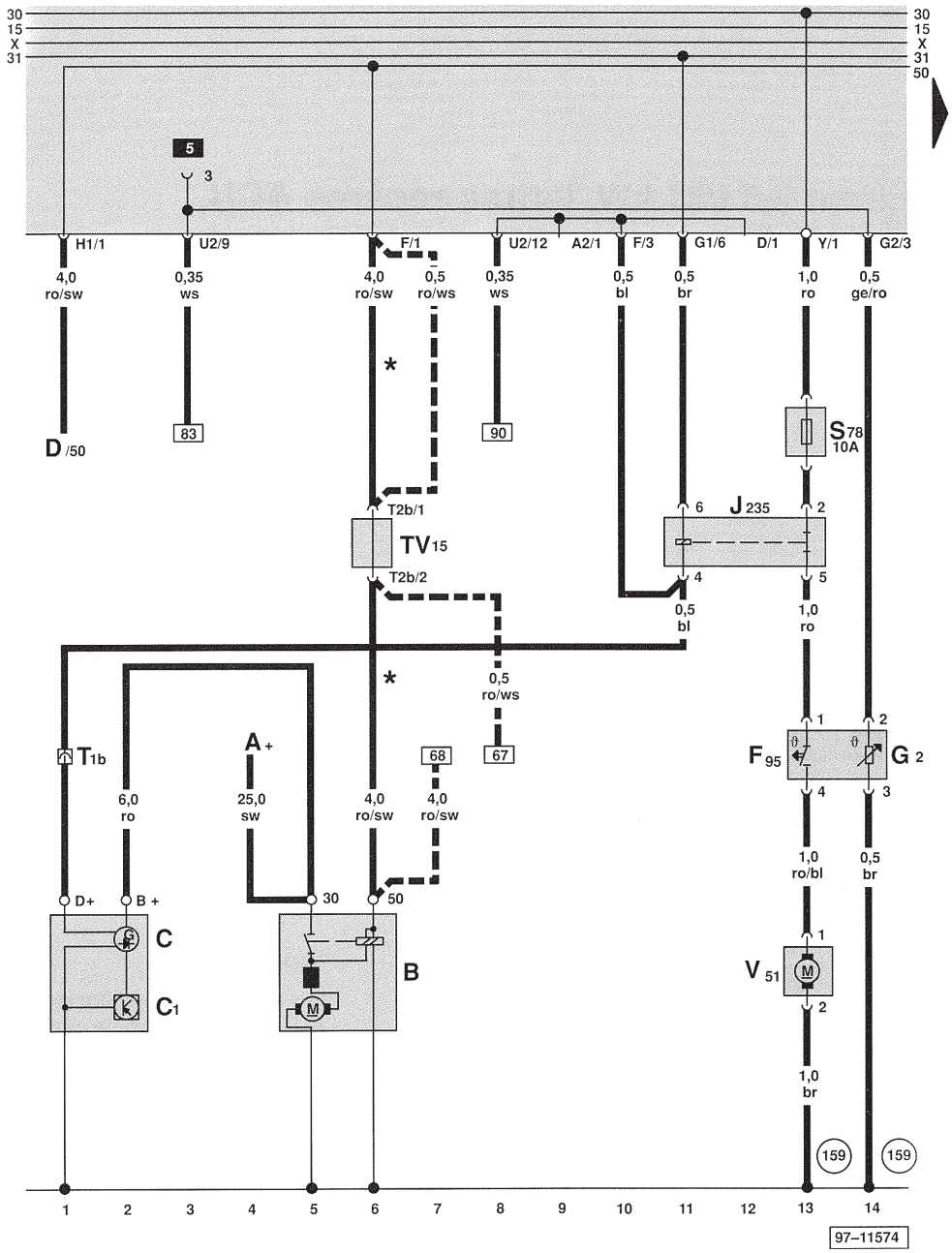
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 77/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, démarreur, circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

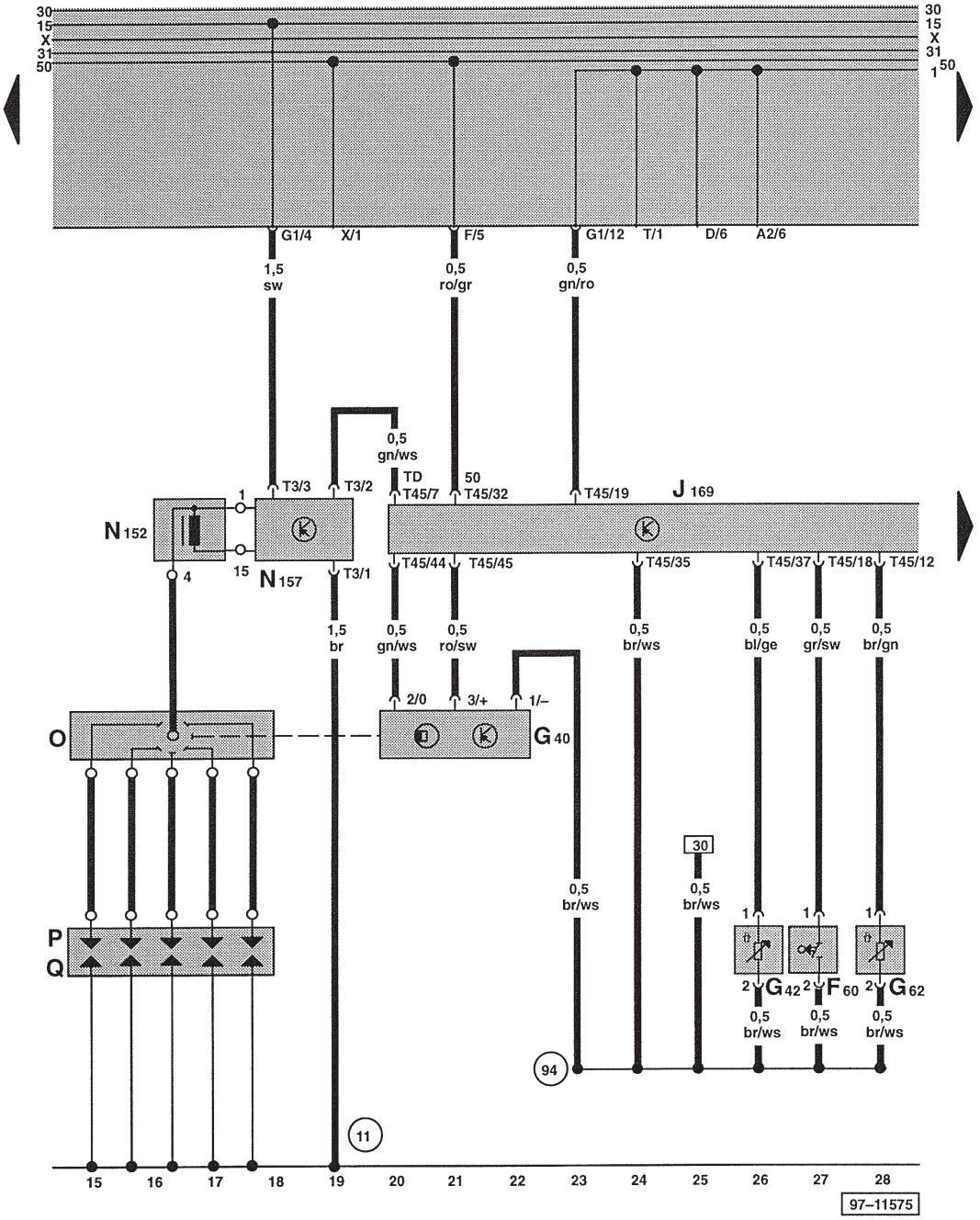
A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide**
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
J 235 – Relais de pompe de liquide de refroidissement, au-dessus de la plaque porte-relais
S 78 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

– – – uniquement sur boîte automatique
* – uniquement sur boîte mécanique
** – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 77/3

Allumage, appareil de commande pour Digifant



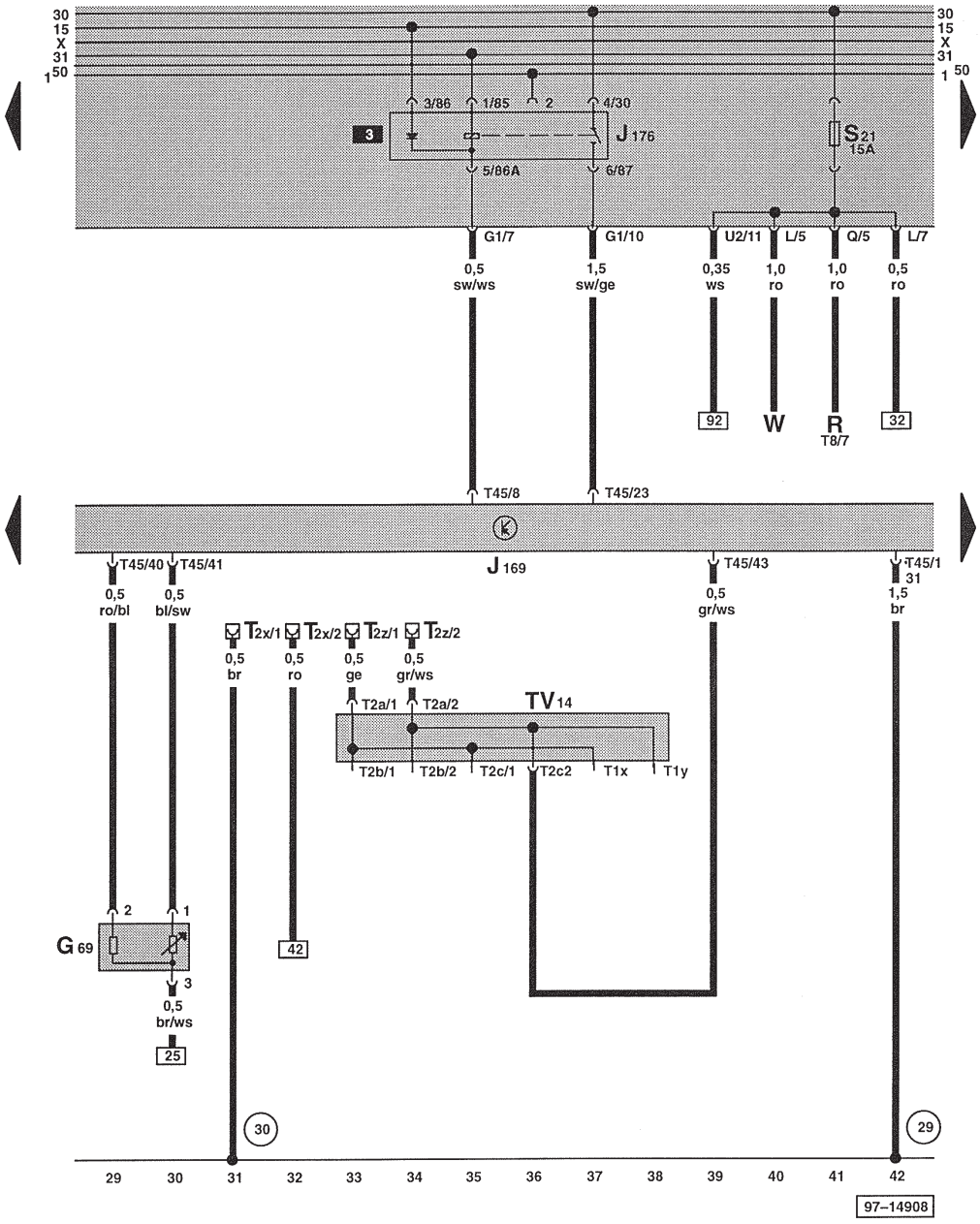
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 60 - Contacteur de ralenti
G 40 - Transmetteur de Hall
G 42 - Transmetteur de température de l'air d'admission (00523)
G 62 - Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522)
J 169 - Appareil de commande pour Digifant
N 152 - Transformateur d'allumage
N 157 - Etage final de transformateur d'allumage
O - Allumeur
P - Fiche de bougie
Q - Bougies d'allumage
T 3 - Connexion à fiche, 3 raccords
T 45 - Connexion à fiche, 45 raccords

(11) - Point de masse, dans le caisson de batterie
(94) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage Digifant

N° 77/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord pour autodiagnostic



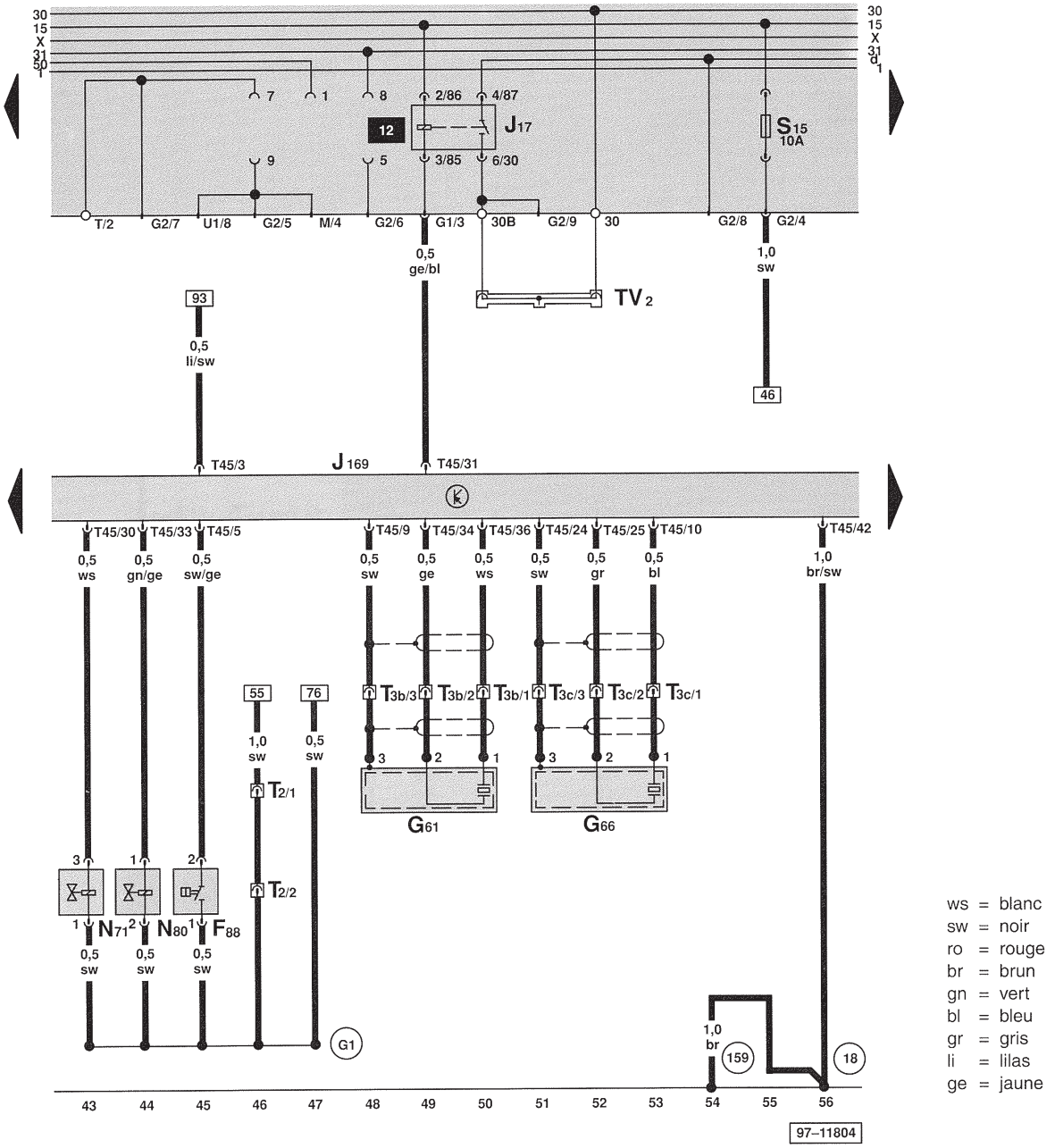
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 69 - Potentiomètre de papillon (00518)
J 169 - Appareil de commande pour Digifant
J 176 - Relais d'alimentation en courant pour appareil de commande Digifant
R - Autoradio
T 1x - Connexion à fiche, 1 raccord
T 1y - Connexion à fiche, 1 raccord
T 2a - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2b - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2c - Connexion à fiche, 2 raccords
T 2x - Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord pour autodiagnostic
T 2z - Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais
T 45 - Connexion à fiche, 45 raccords
TV 14 - Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
W - Plafonnier avant

(29) - Point de masse, près de la batterie
(30) - Point de masse -1-, près de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 77/5

Appareil de commande pour Digifant, détecteurs de cliquetis



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 – Contacteur de pression/direction assistée
G 61 – Détecteur de cliquetis I (00524-2142)
G 66 – Détecteur de cliquetis II (00540-2144)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 71 – Clapet de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, près du détecteur de cliquetis I
T 3c – Connexion à fiche, 3 raccords, près du détecteur de cliquetis II
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

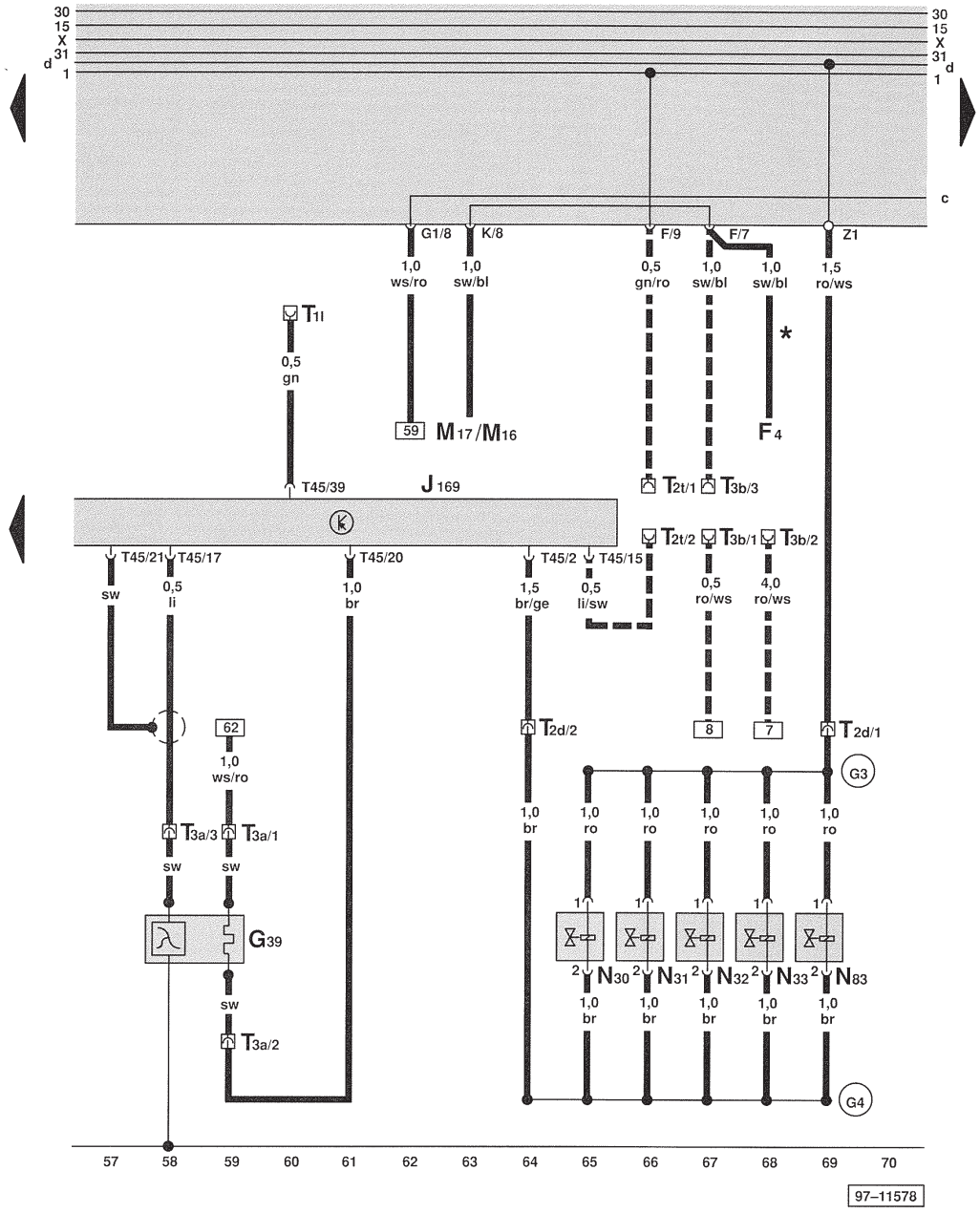
(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant

N° 77/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, injecteurs, sonde lambda

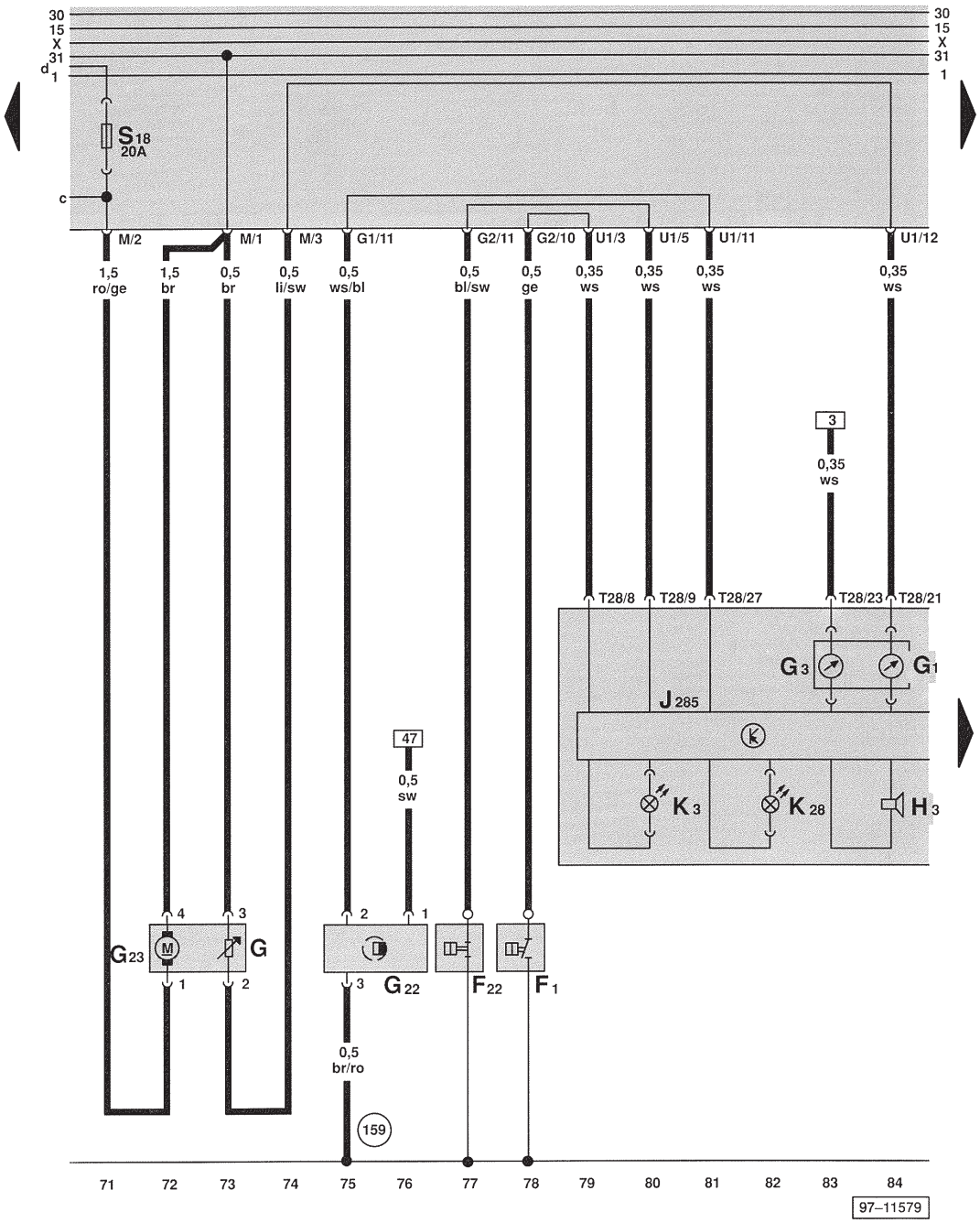


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 4 – Contacteur de feux de recul
G 39 – Sonde lambda (00525-2342)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 83 – Injecteur cylindre 5
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs
(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 77/7

Alimentation en courant, transmetteur de tachymètre, porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement



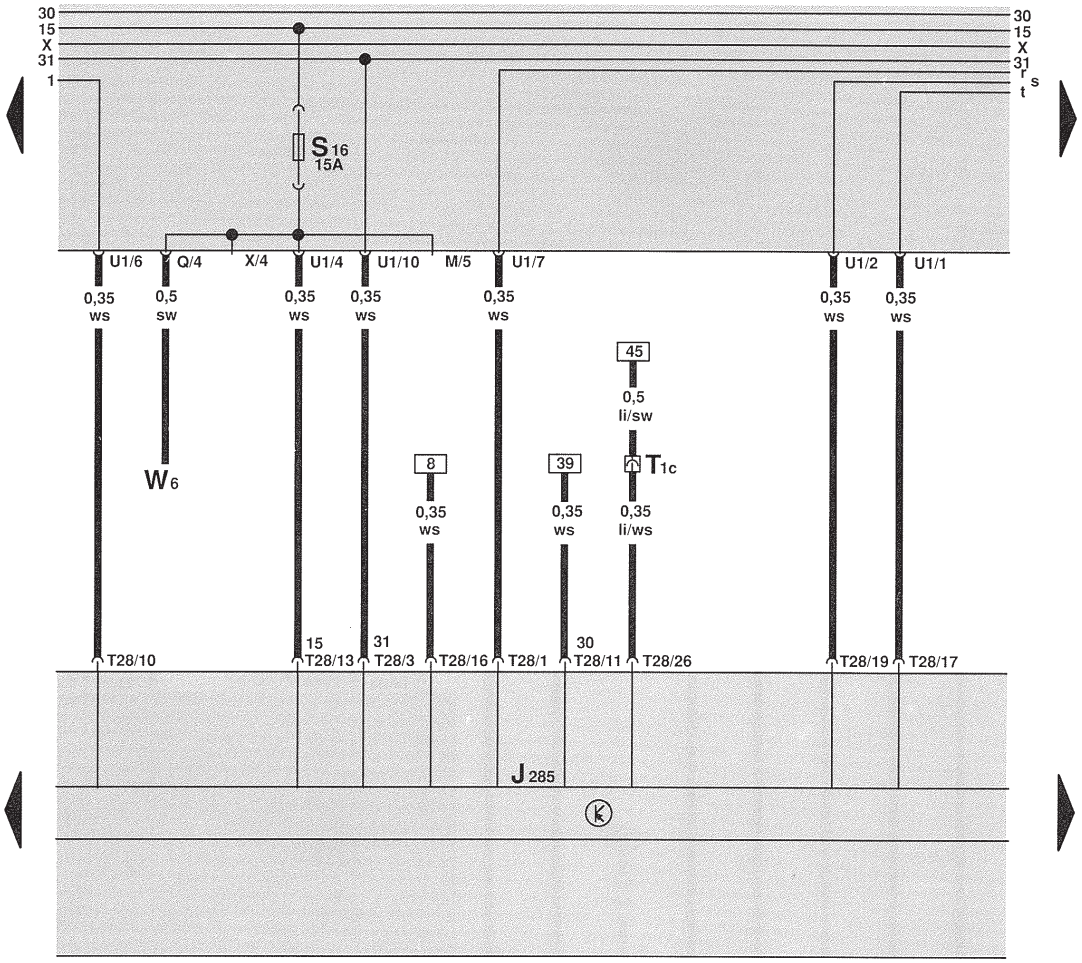
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
G 22 – Transmetteur de tachymètre (transmetteur de Hall, sur la boîte)
G 23 – Pompe à carburant
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(159) – Raccord à la masse – 2 dans le câblage Digifant
* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

N° 77/8 Schéma de parcours du courant Transporter

Porte-instruments

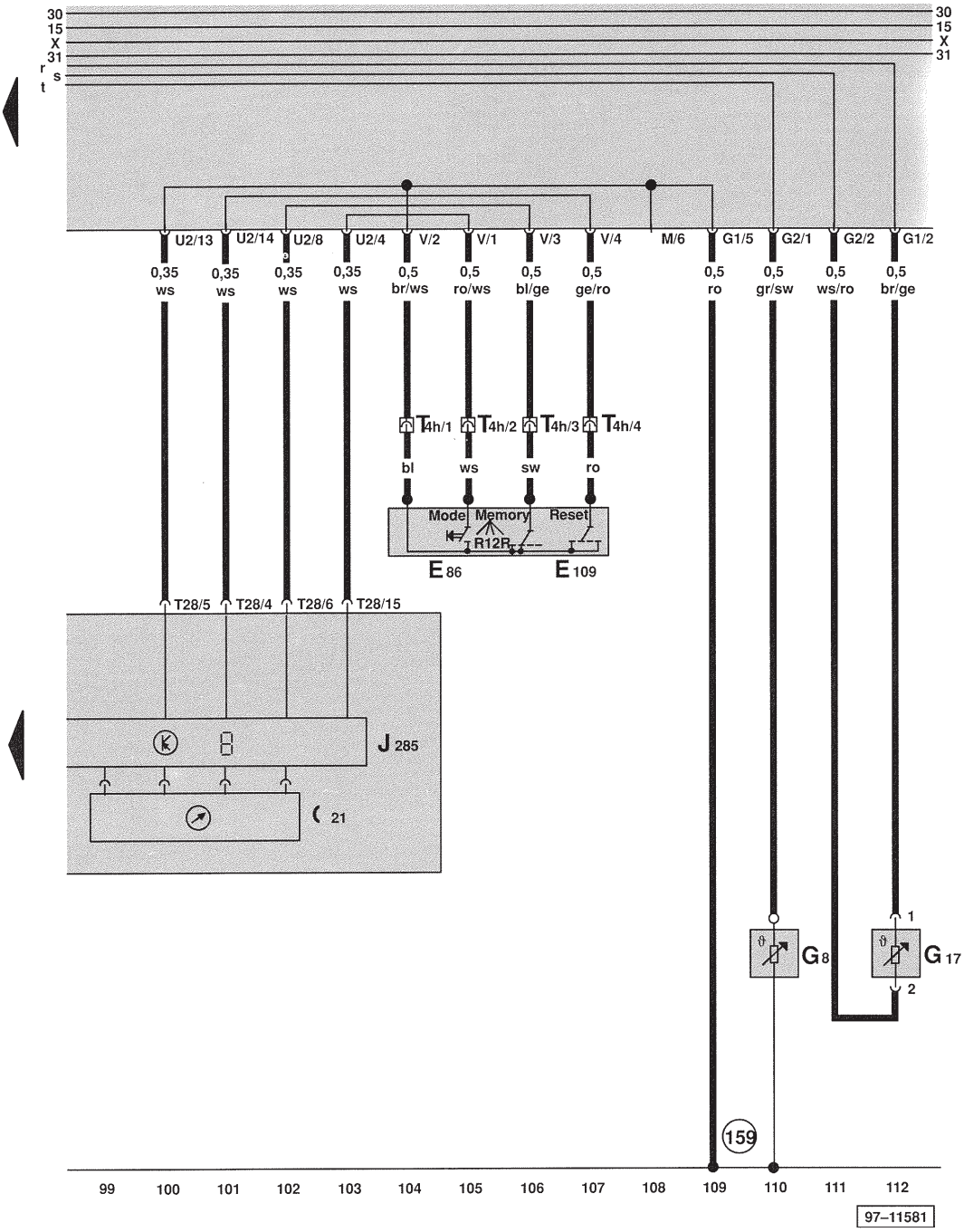


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 77/9

Porte-instruments, indicateur multifonction, tachymètre



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 86 – Touche d'appel pour indicateur multifonction
E 109 – Commande de mémoire pour indicateur multifonction
G 8 – Transmetteur de température d'huile
G 17 – Détecteur de température extérieure
G 21 – Tachymètre
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
T 4h – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

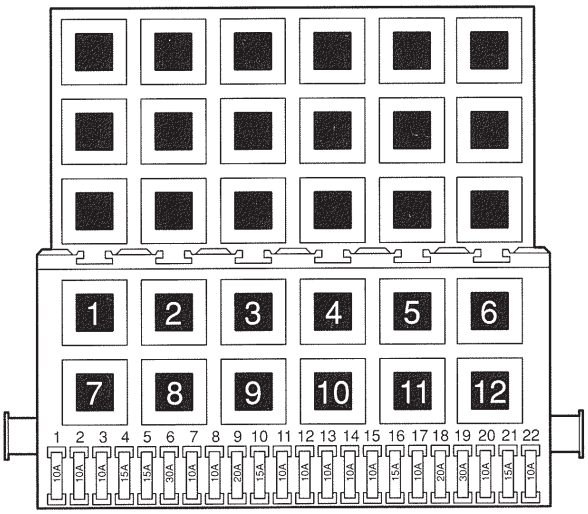
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 78/1**

Digifant 2,0 l/62 kW, lettres-repères AAC,

à partir de février 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

3 – Relais d'alimentation en courant pour appareil de commande Digifant (30)

12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

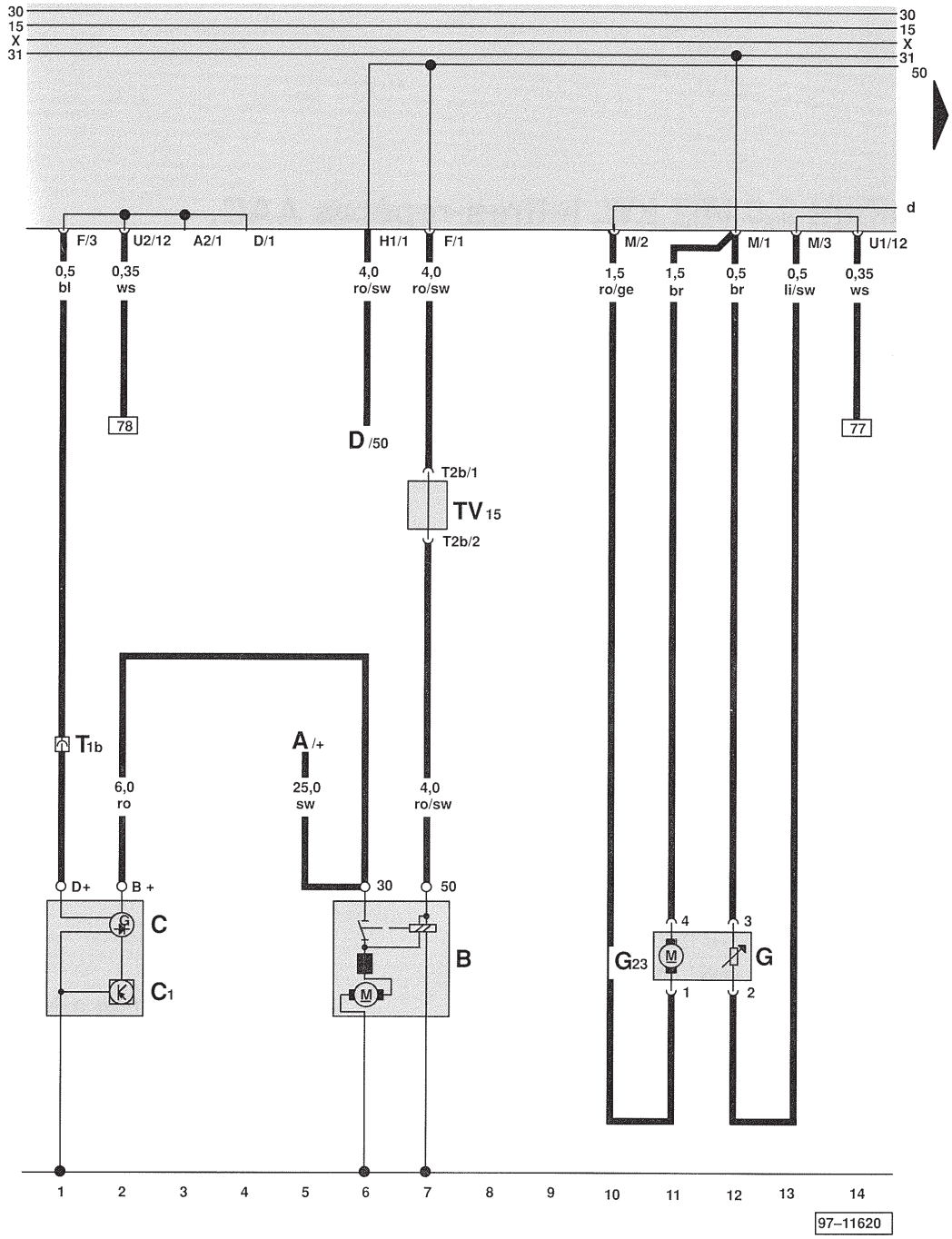
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 78/2 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Alternateur, démarreur, alimentation en courant

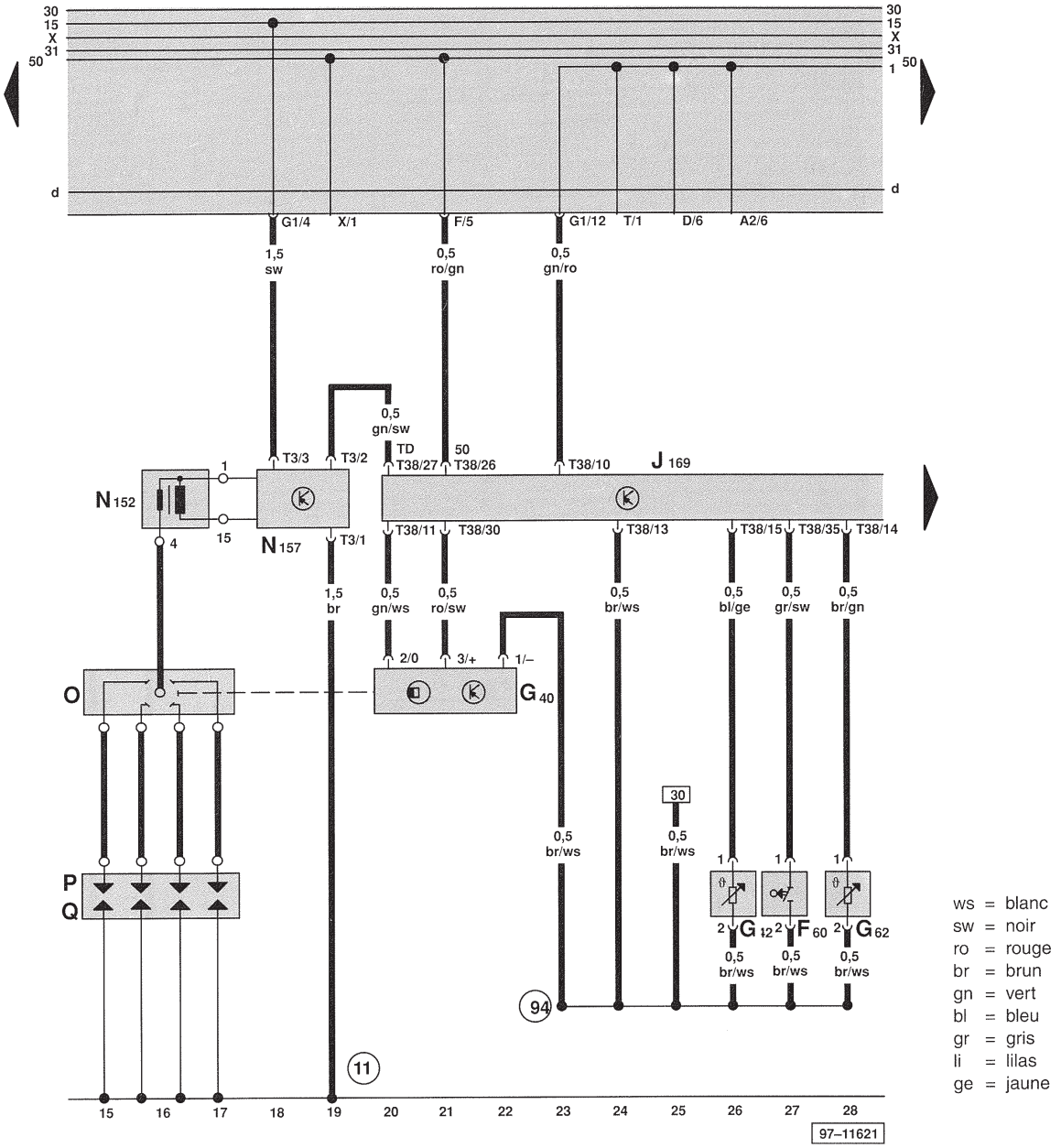


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 23 – Pompe à carburant
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 78/3

Système d'allumage, appareil de commande pour Digifant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

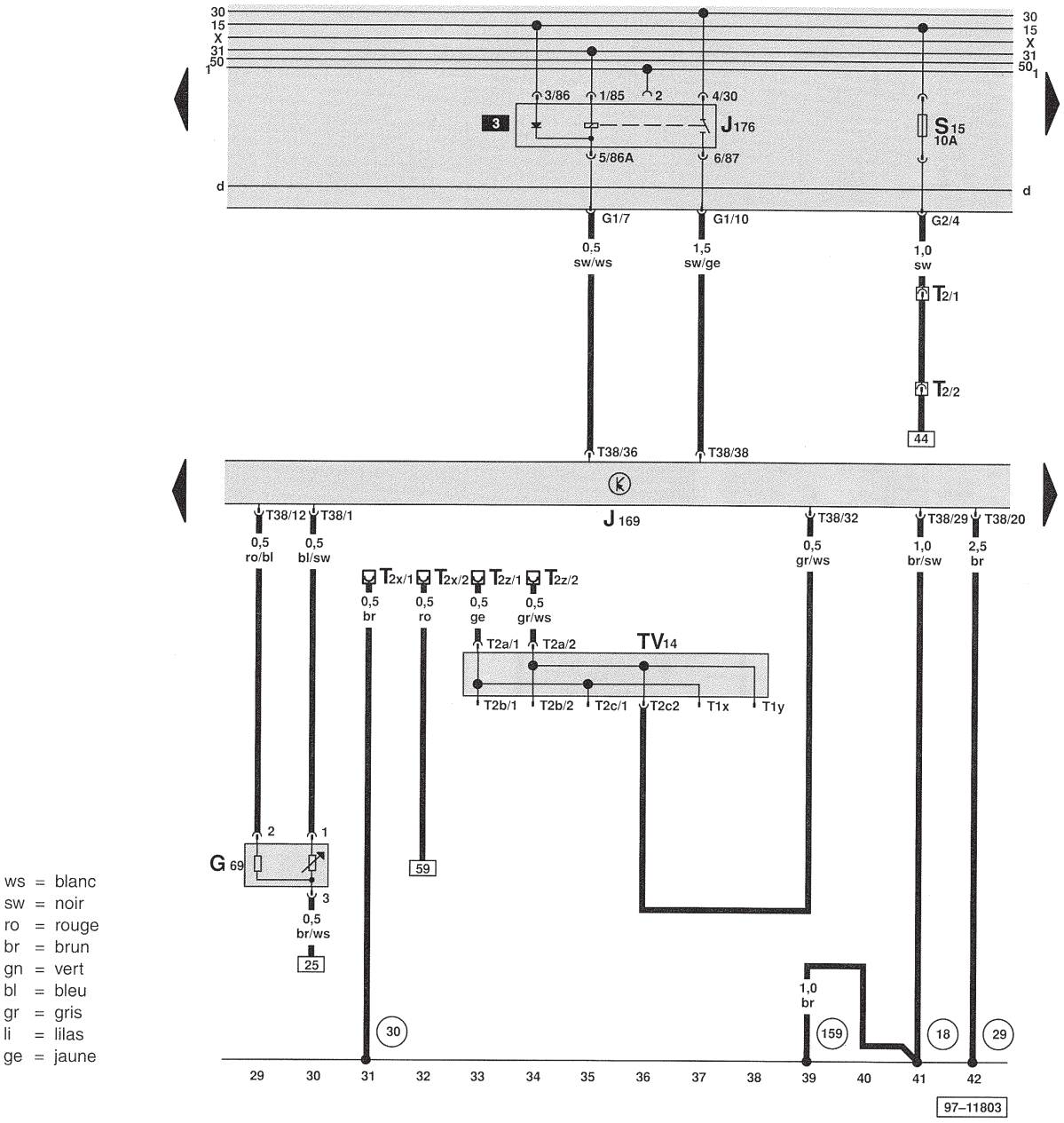
F 60 – Contacteur de ralenti
G 40 – Transmetteur de Hall
G 42 – Transmetteur de température de l'air d'admission (00523-2322)
G 62 – Transmetteur de température de liquide de refroidissement (00522-2312)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 152 – Transformateur d'allumage
N 157 – Etage final de transformateur d'allumage
O – Allumeur
P – Fiche de bougie
Q – Bougies d'allumage
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords

(11) – Point de masse, dans le caisson de batterie

(94) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage Digifant

N° 78/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour Digifant, raccord d'autodiagnostic



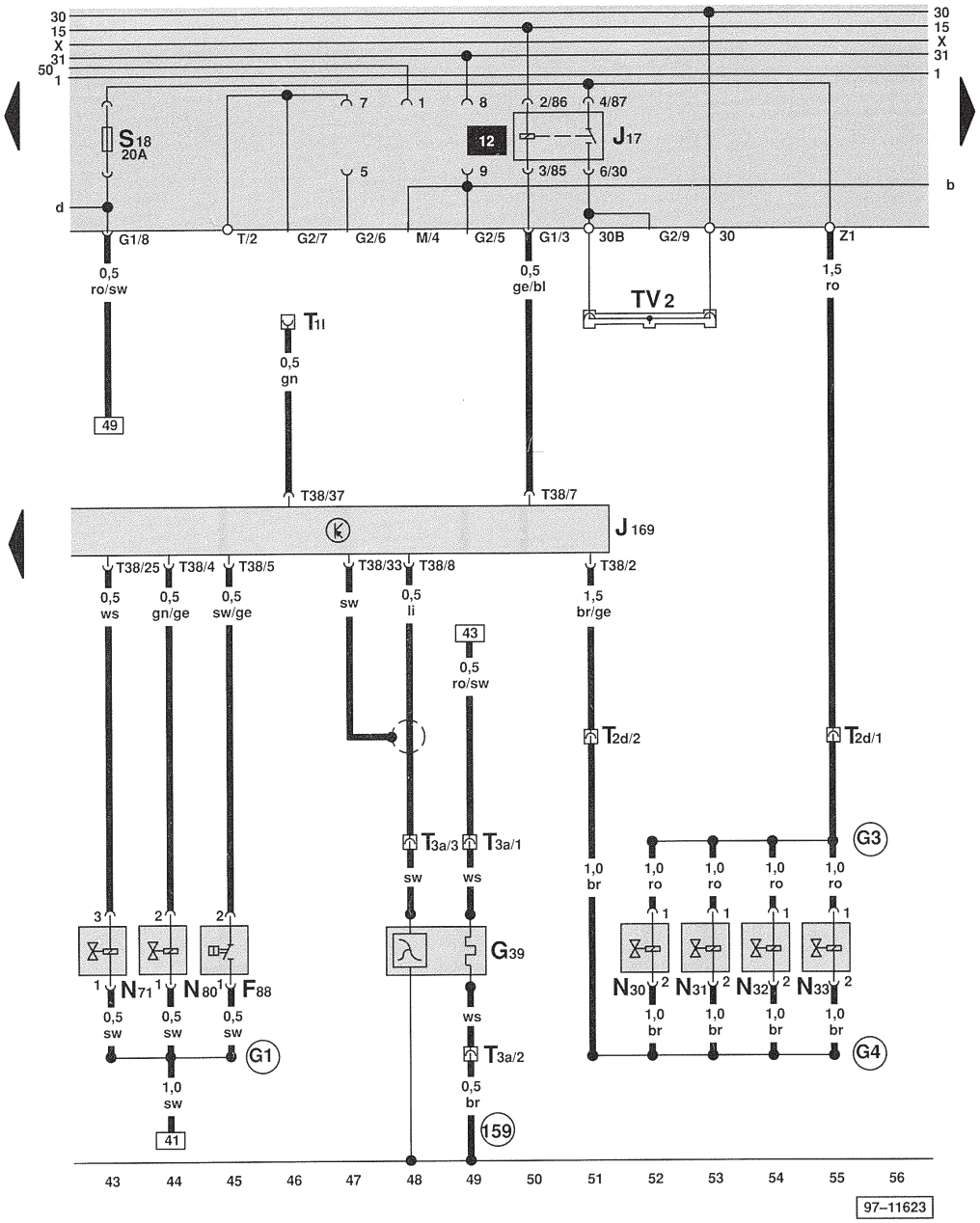
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
T 1x – Connexion à fiche, 1 raccord
T 1y – Connexion à fiche, 1 raccord
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2x – Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic
T 2z – Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(29) – Point de masse, près de la batterie
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 78/5

Appareil de commande pour Digifant, injecteurs, sonde lambda



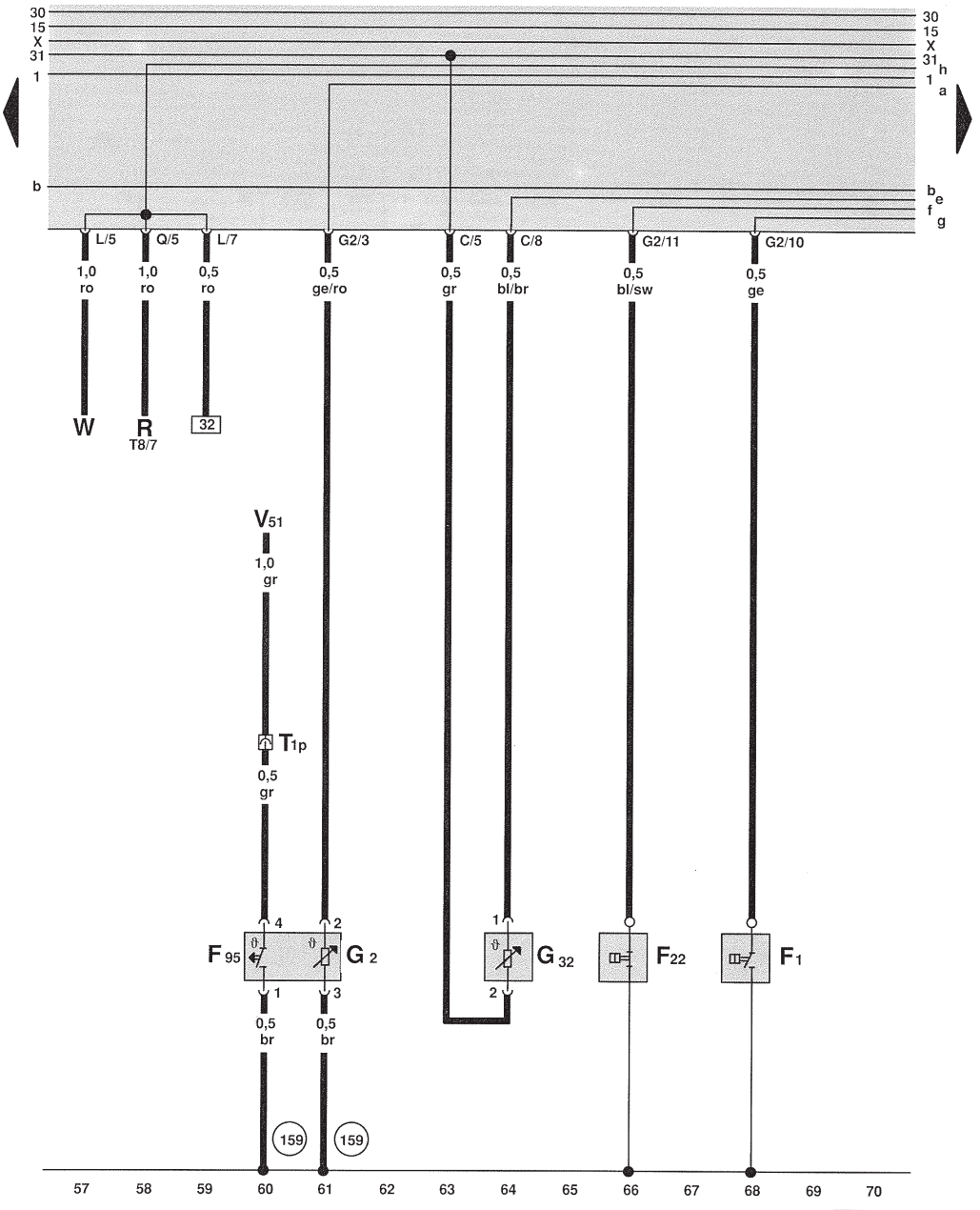
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 88 – Contacteur de pression/direction assistée
G 39 – Sonde lambda (00525-2342)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
N 30 – Injecteur cylindre 1
N 31 – Injecteur cylindre 2
N 32 – Injecteur cylindre 3
N 33 – Injecteur cylindre 4
N 71 – Clapet de commande pour stabilisation du ralenti
N 80 – Electrovanne 1 pour réservoir à charbon actif
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (climatiseur)
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite dans le compartiment-moteur
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du collecteur d'échappement
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant
(G1) – Raccord positif dans le câblage Digifant
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs
(G4) – Raccord dans le guide-câble – injecteurs

N° 78/6 Schéma de parcours du courant **Transporter**

Transmetteur de circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

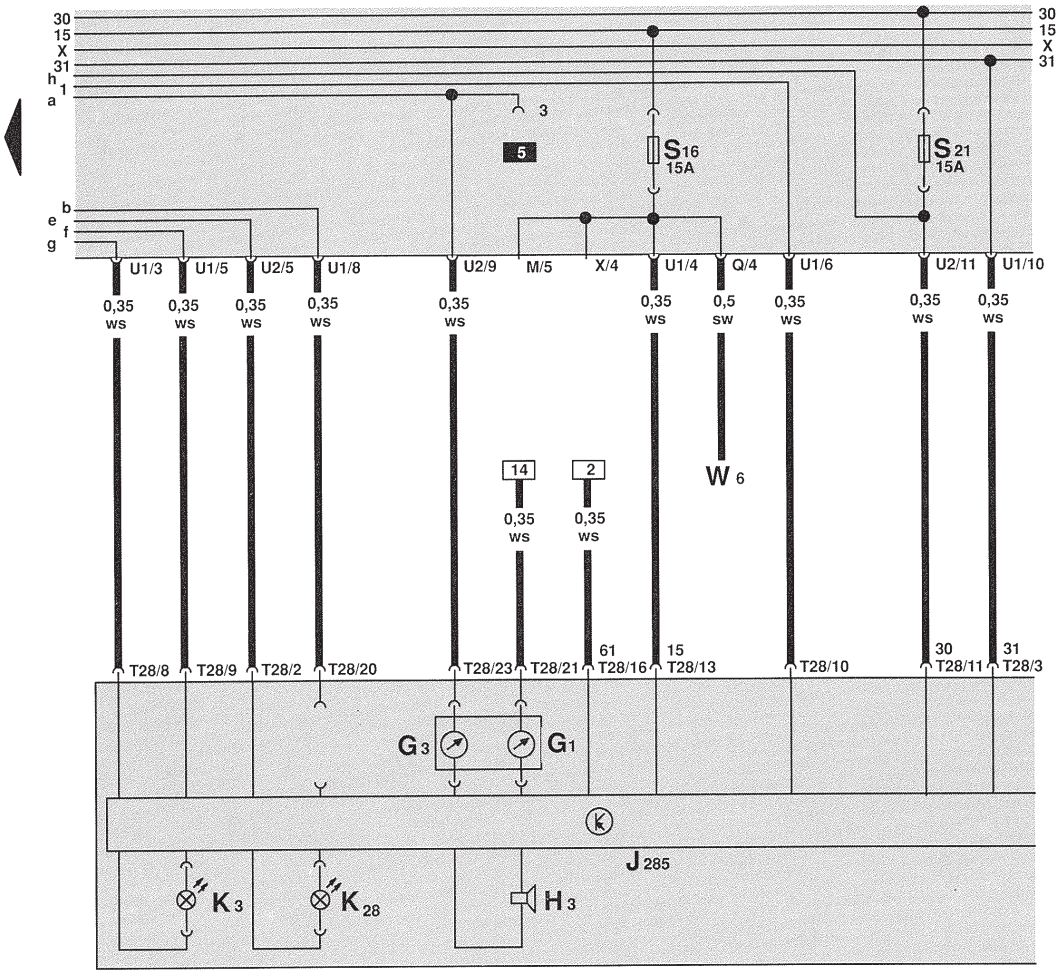
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
R – Autoradio
T 1p – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
W – Plafonnier AV

(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 78/7

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

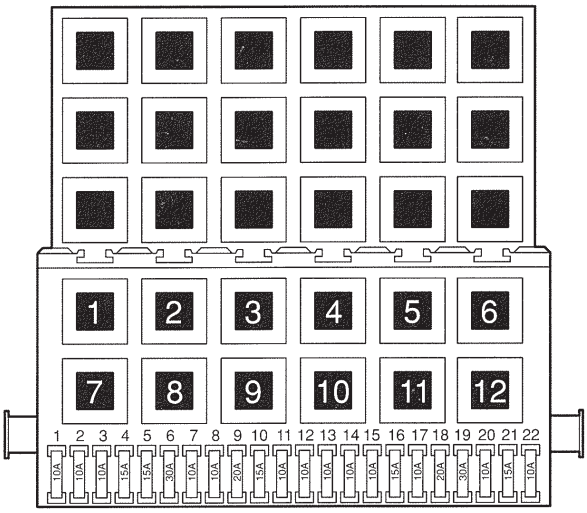
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 79/1

Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères AAB,

à partir de février 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

Nota:

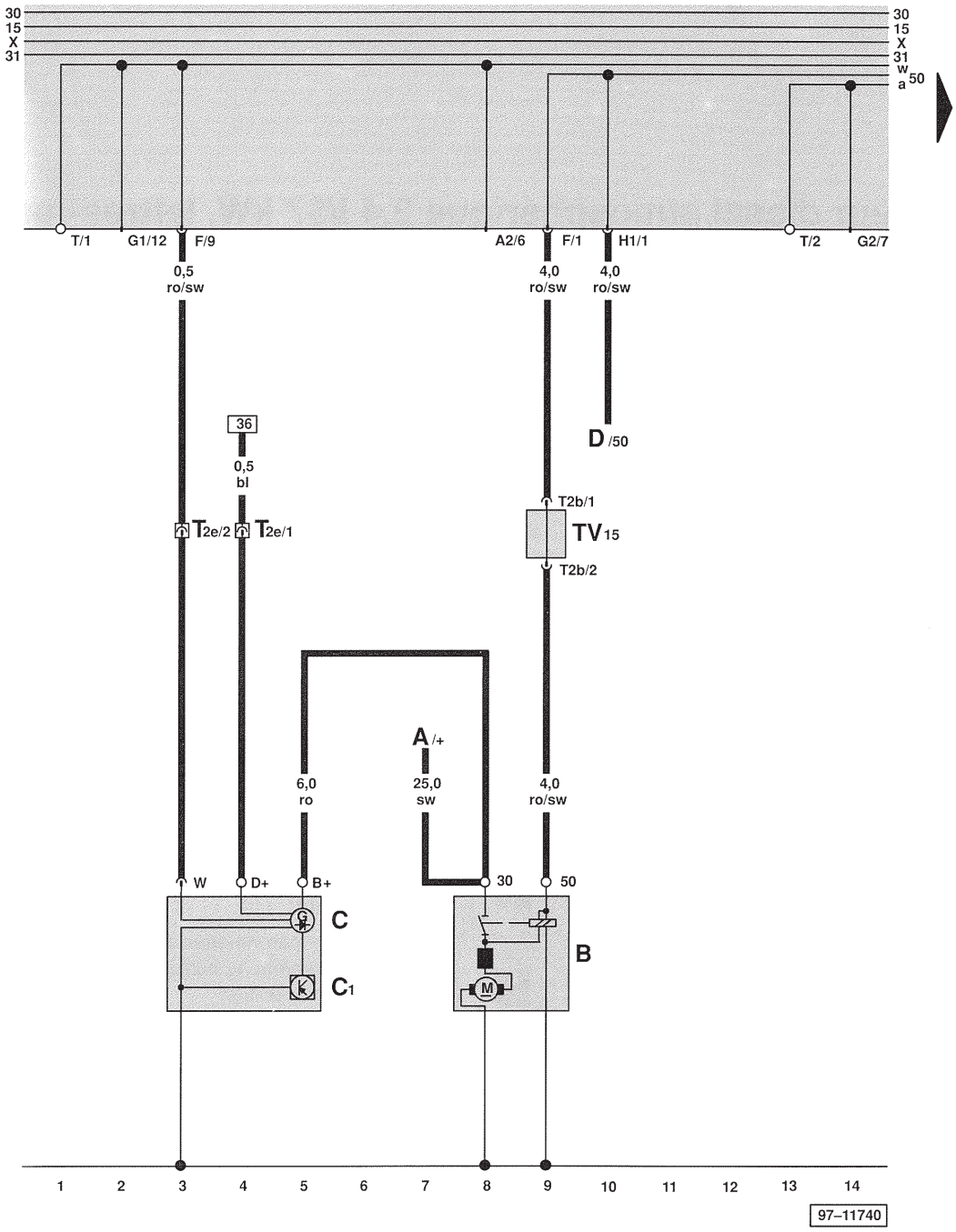
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 79/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, démarreur

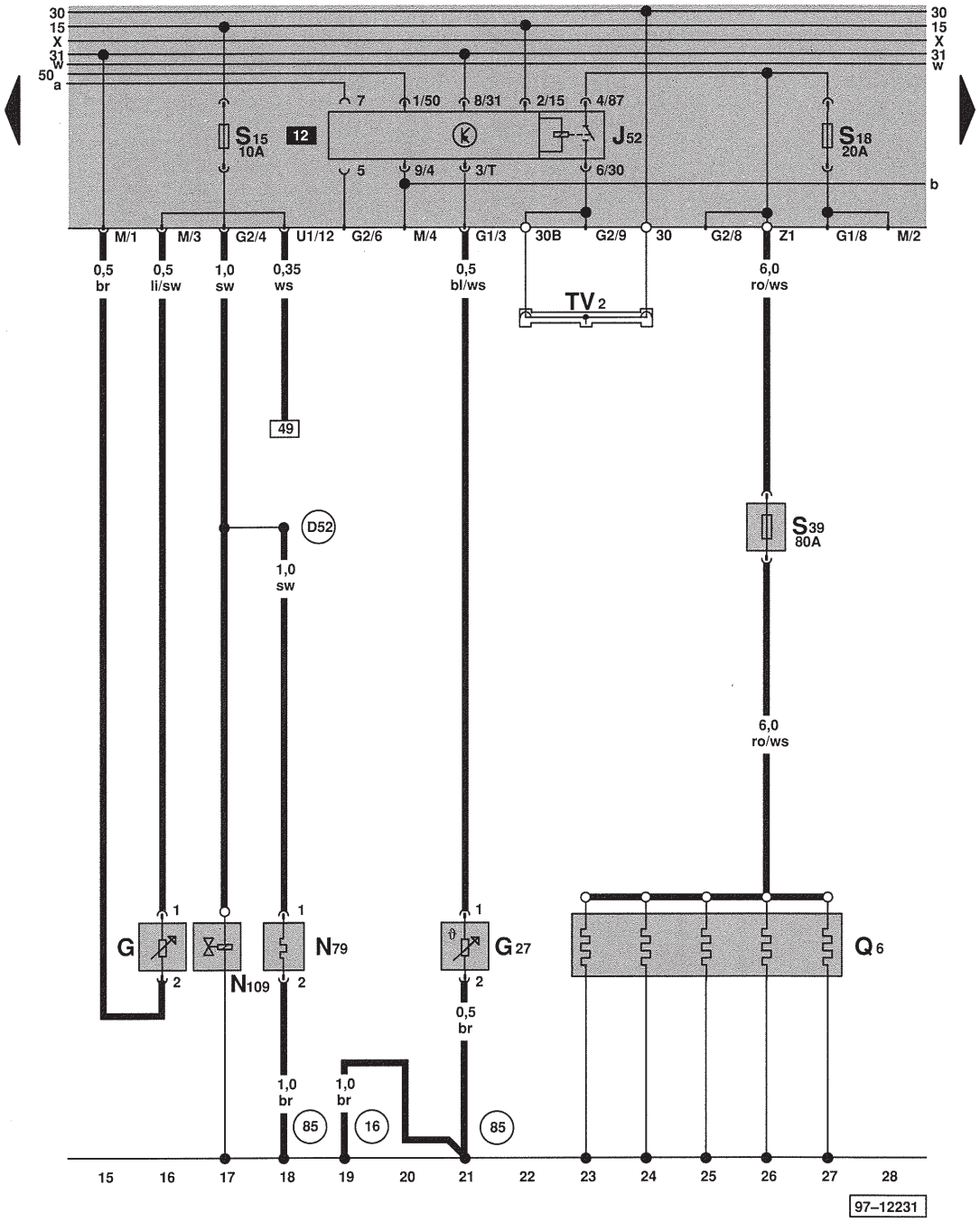


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 79/3

Préchauffage, clapet de coupure de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 27 – Transmetteur de température moteur
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
N 79 – Résistance chauffante (aération du carter-moteur)
N 109 – Clapet de coupure de carburant
Q 6 – Bougies de préchauffage
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

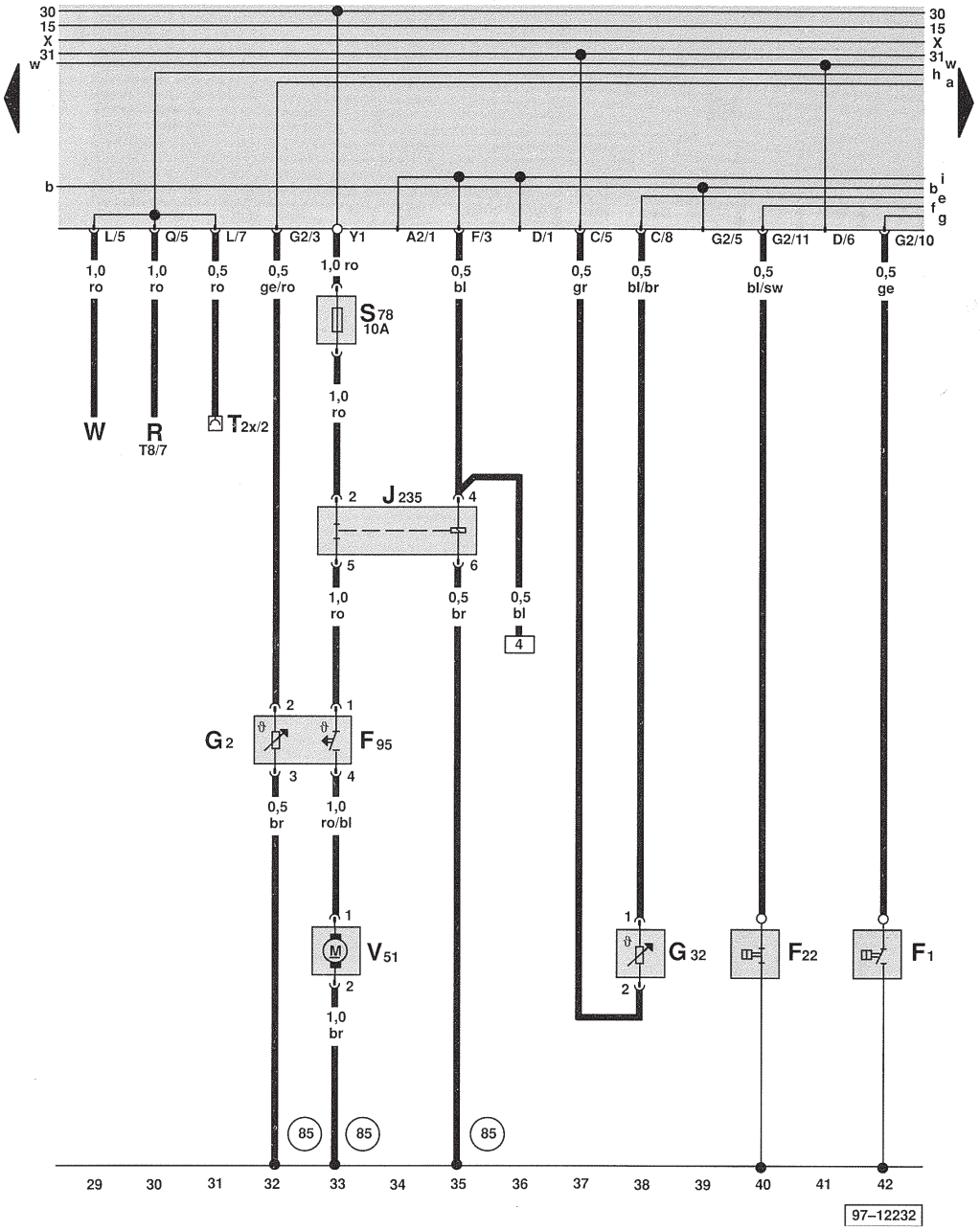
(16) – Point de masse – 1 –, sur le couvre-culasse

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

(D52) – Raccord positif (15a), dans le câblage du compartiment-moteur

N° 79/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

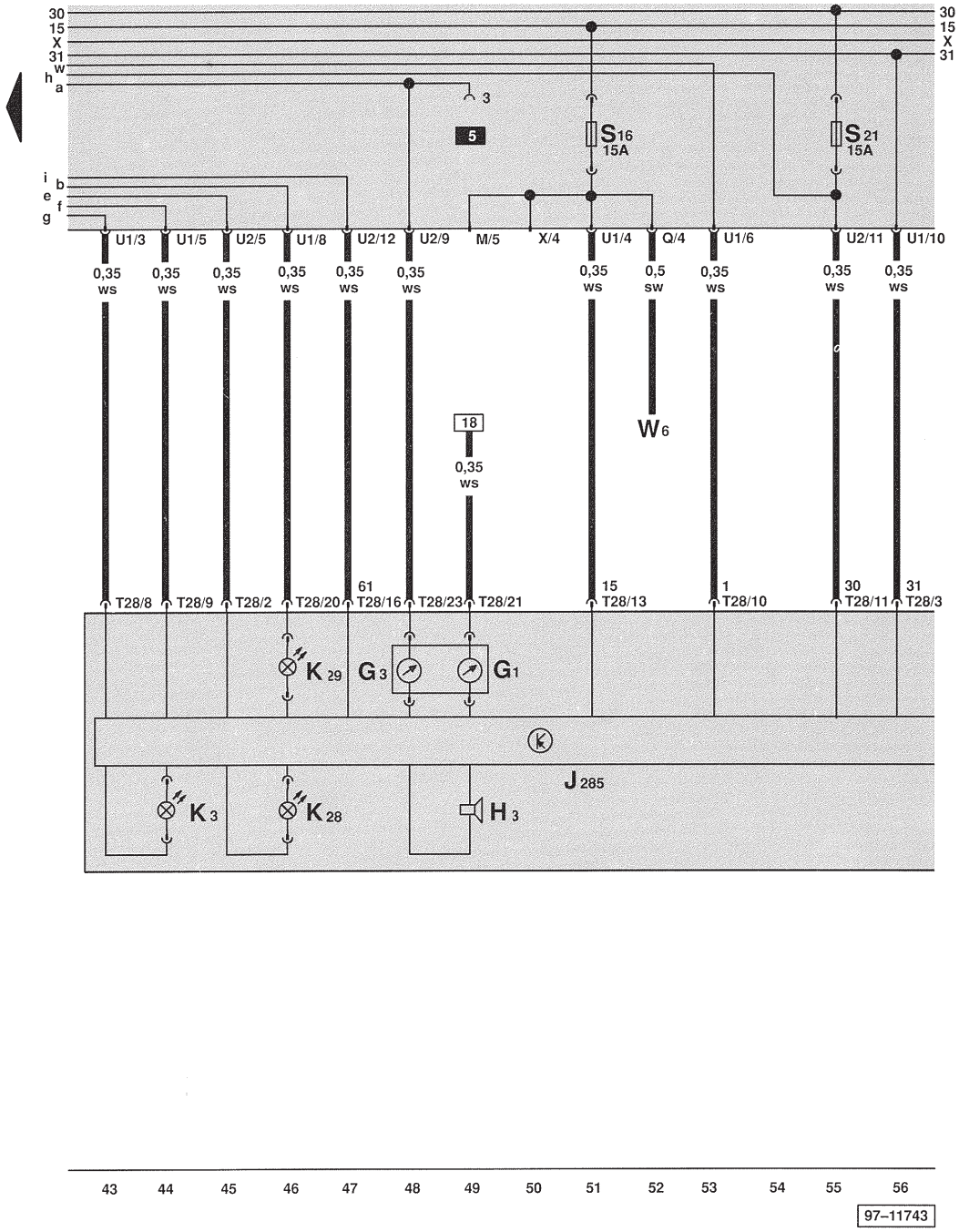
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
J 235 – Relais de pompe de liquide de refroidissement, derrière la plaque porte-relais
R – Autoradio
S 78 – Fusible pour pompe de liquide de refroidissement, derrière la plaque porte-relais
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
W – Plafonnier AV

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 79/5

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de préchauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

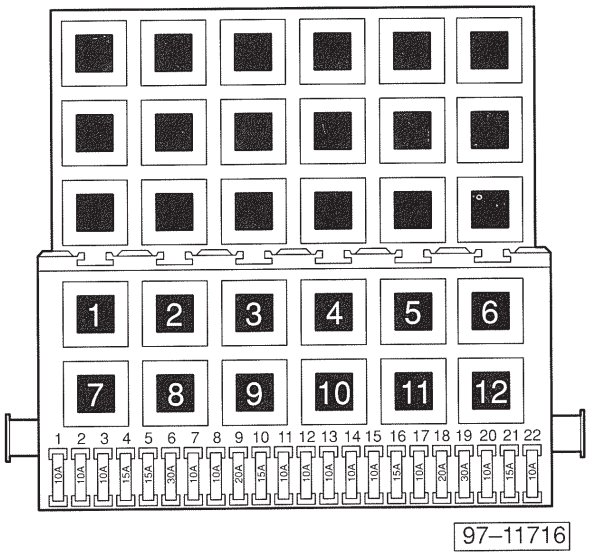
G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

Moteur diesel atmosphérique 1,9 l/45 kW, lettres-repères 1X,

à partir de février 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

Nota:

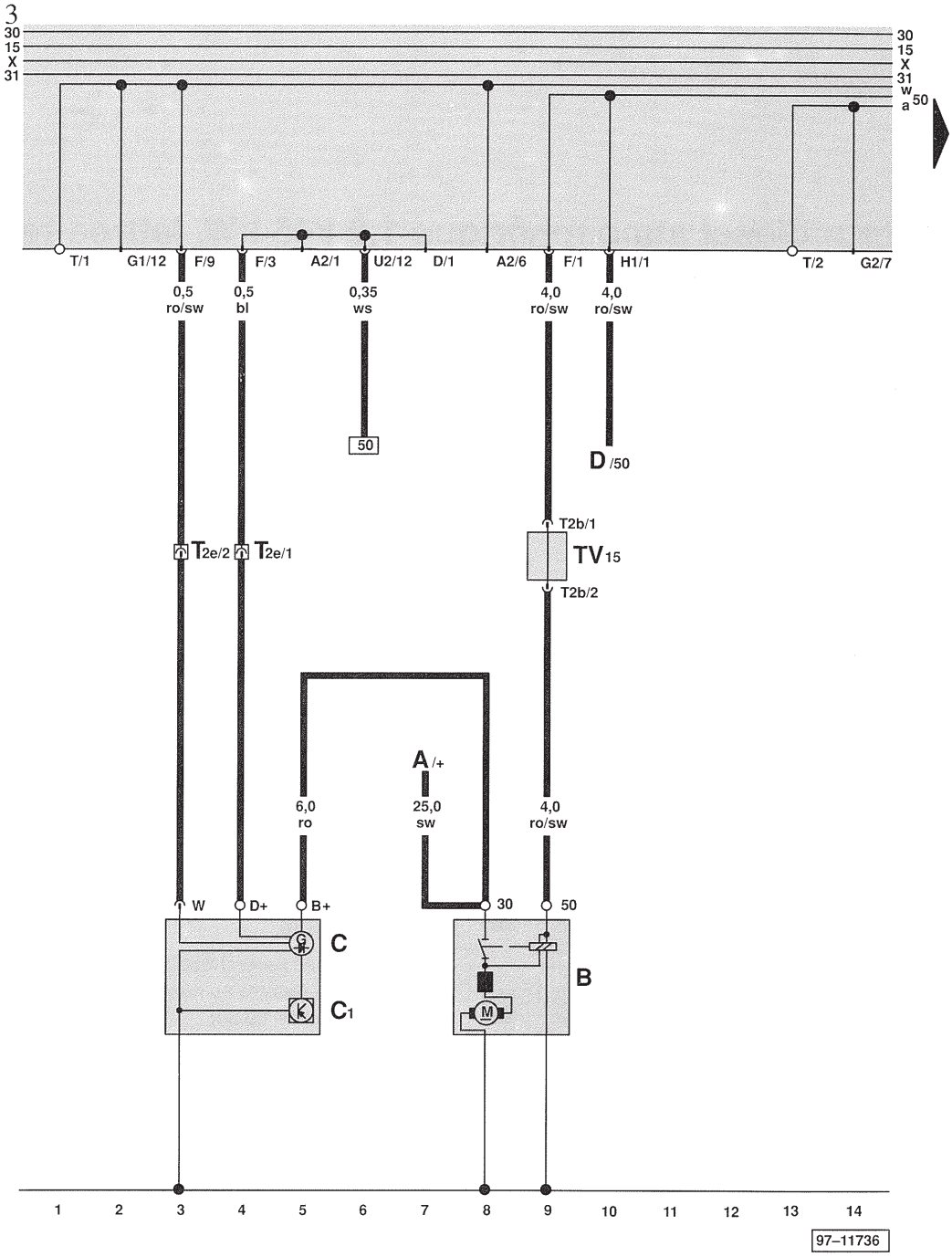
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 80/2 — Schéma de parcours du courant — Transporter

Alternateur, démarreur

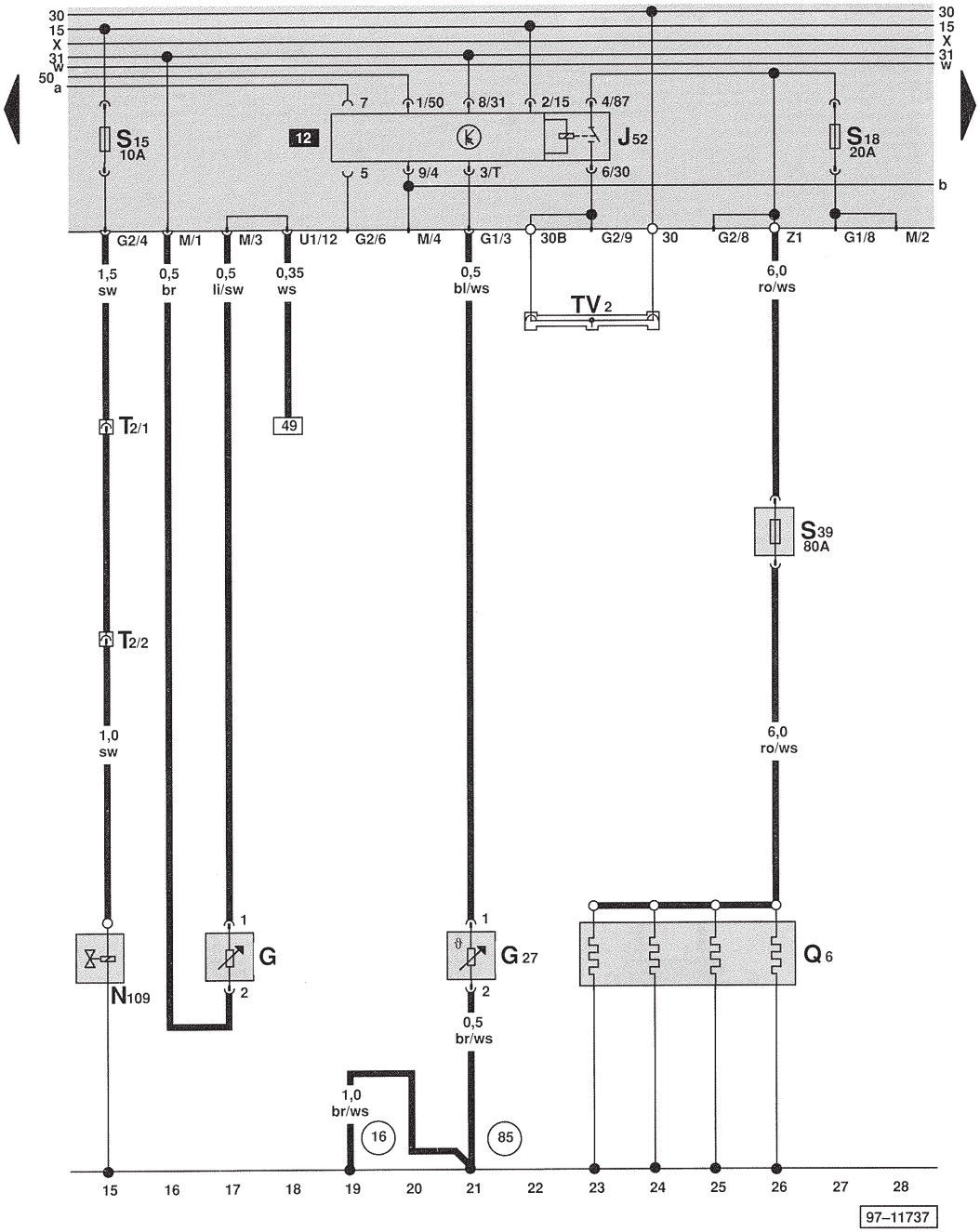


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 80/3

Préchauffage, clapet de coupure de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

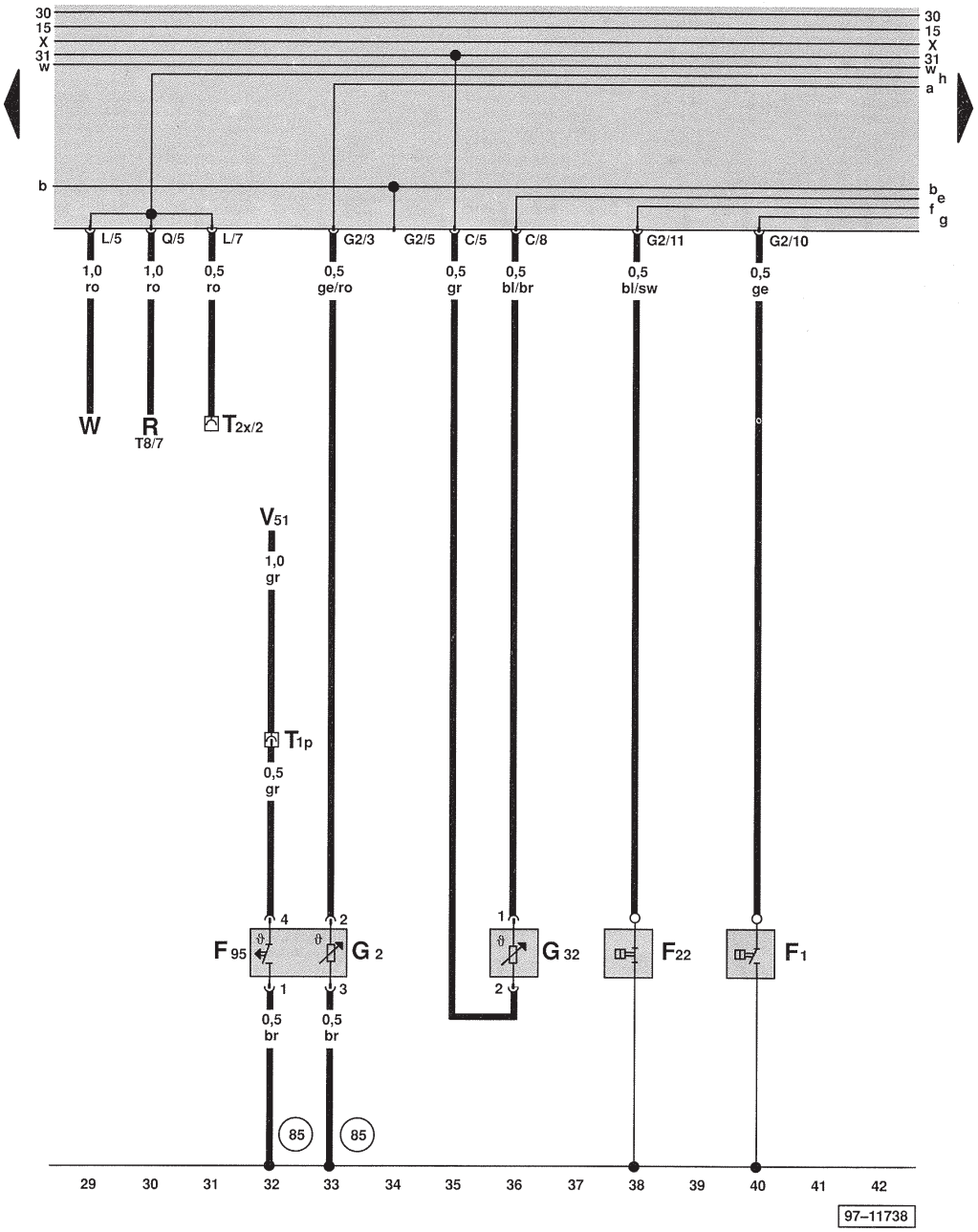
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 27 – Transmetteur de température moteur
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
N 109 – Clapet de coupure de carburant
Q 6 – Bougies de préchauffage
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

(16) – Point de masse – 1 –, sur le couvre-culasse

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

N° 80/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de manque de liquide de refroidissement. contacteur de pression d'huile



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

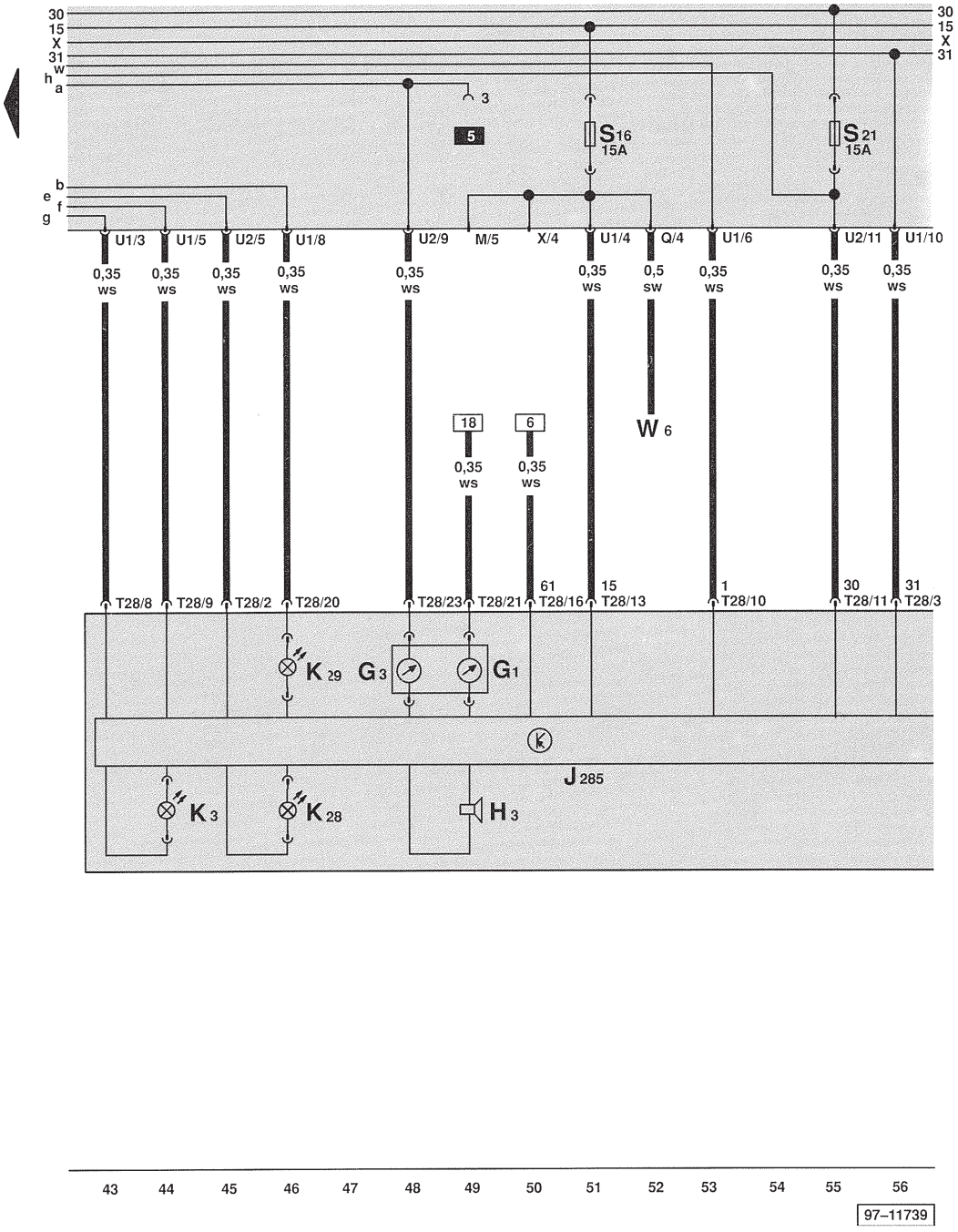
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
R – Autoradio
T 1p – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
W – Plafonnier AV

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 80/5

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de temps de préchauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 81/1

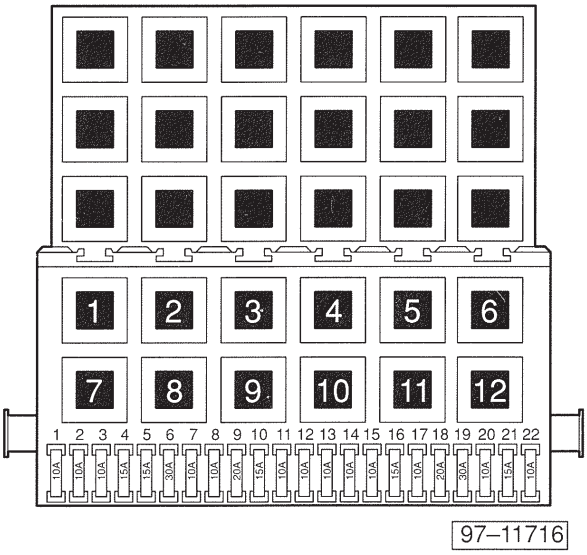
Climatiseur

à partir de février 1994

- **Digifant 2,0 l/62 kW, lettres-repères AAC**
- **Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères AAF**
- **Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères ACU**

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

1 – Relais de climatiseur (13), sur Digifant 2,0 l

– Appareil de commande pour climatiseur (140), sur Digifant 2,5 l

Nota:

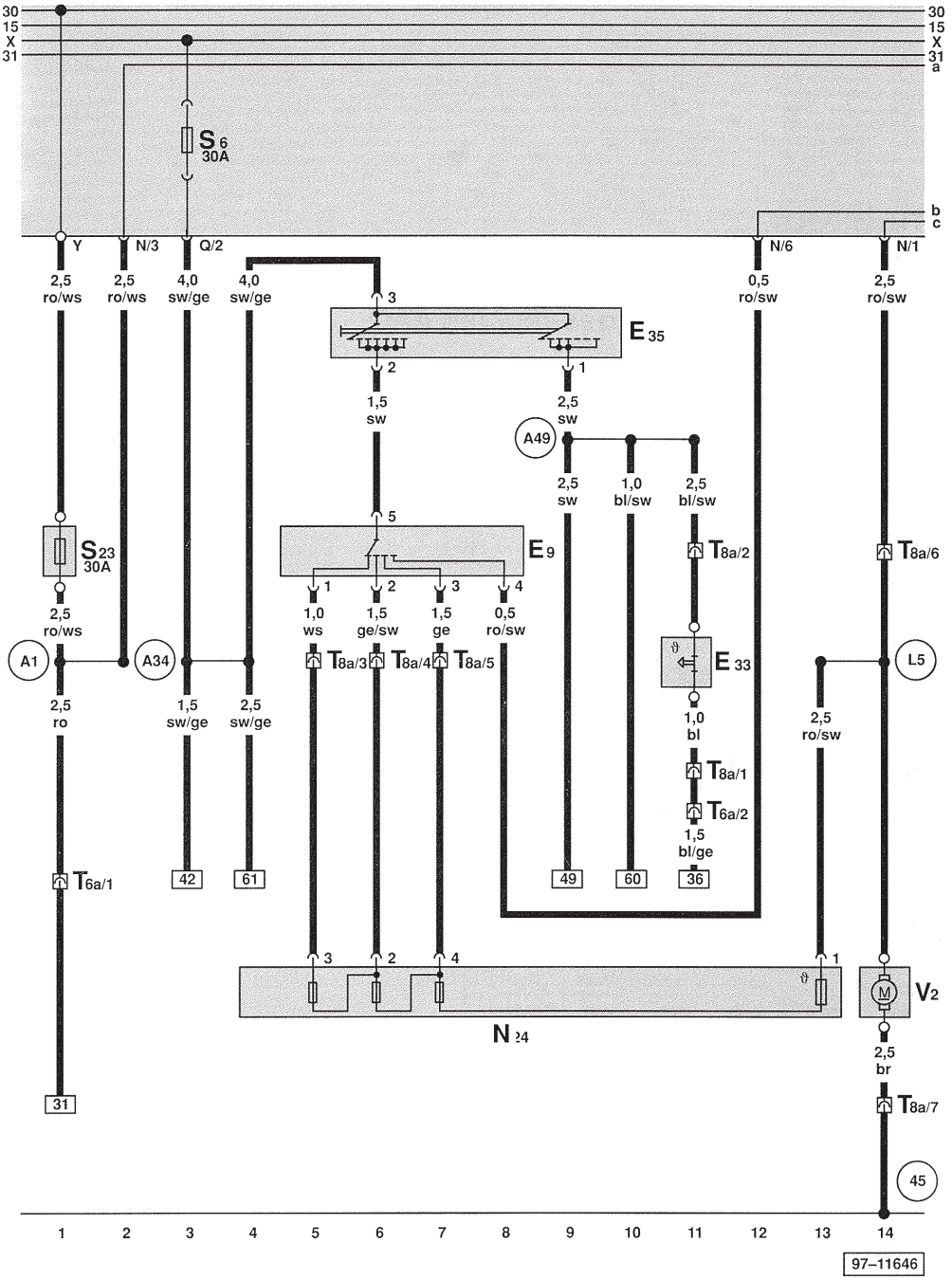
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 81/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de climatiseur, soufflante d'air frais du premier évaporateur



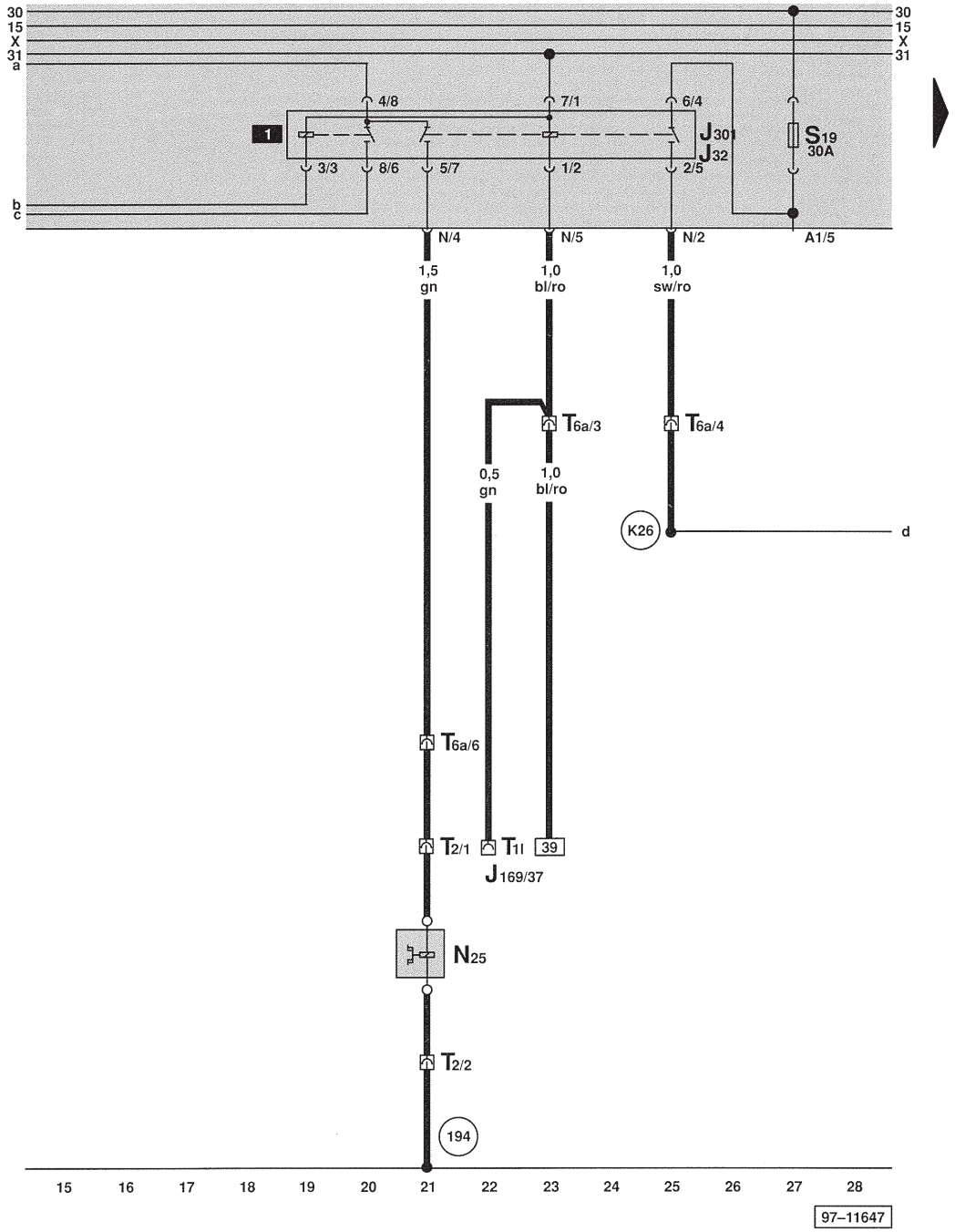
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 9 – Commande de soufflante d'air frais
E 33 – Contacteur de température pour évaporateur
E 35 – Commande de climatiseur
N 24 – Prérésistance de soufflante d'air frais avec fusible de surchauffe
S 23 – Fusible de chauffage et climatiseur
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 2 – Soufflante d'air frais

(45) – Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre
(A1) – Raccord positif (30a) dans le câblage du tableau de bord
(A34) – Raccord positif (X), dans le câblage du tableau de bord
(A49) – Raccord – 1 –, dans le câblage du tableau de bord
(L5) – Raccord – 1 –, dans le câblage du climatiseur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 81/3

Coupleur électromagnétique, enrichissement au ralenti



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

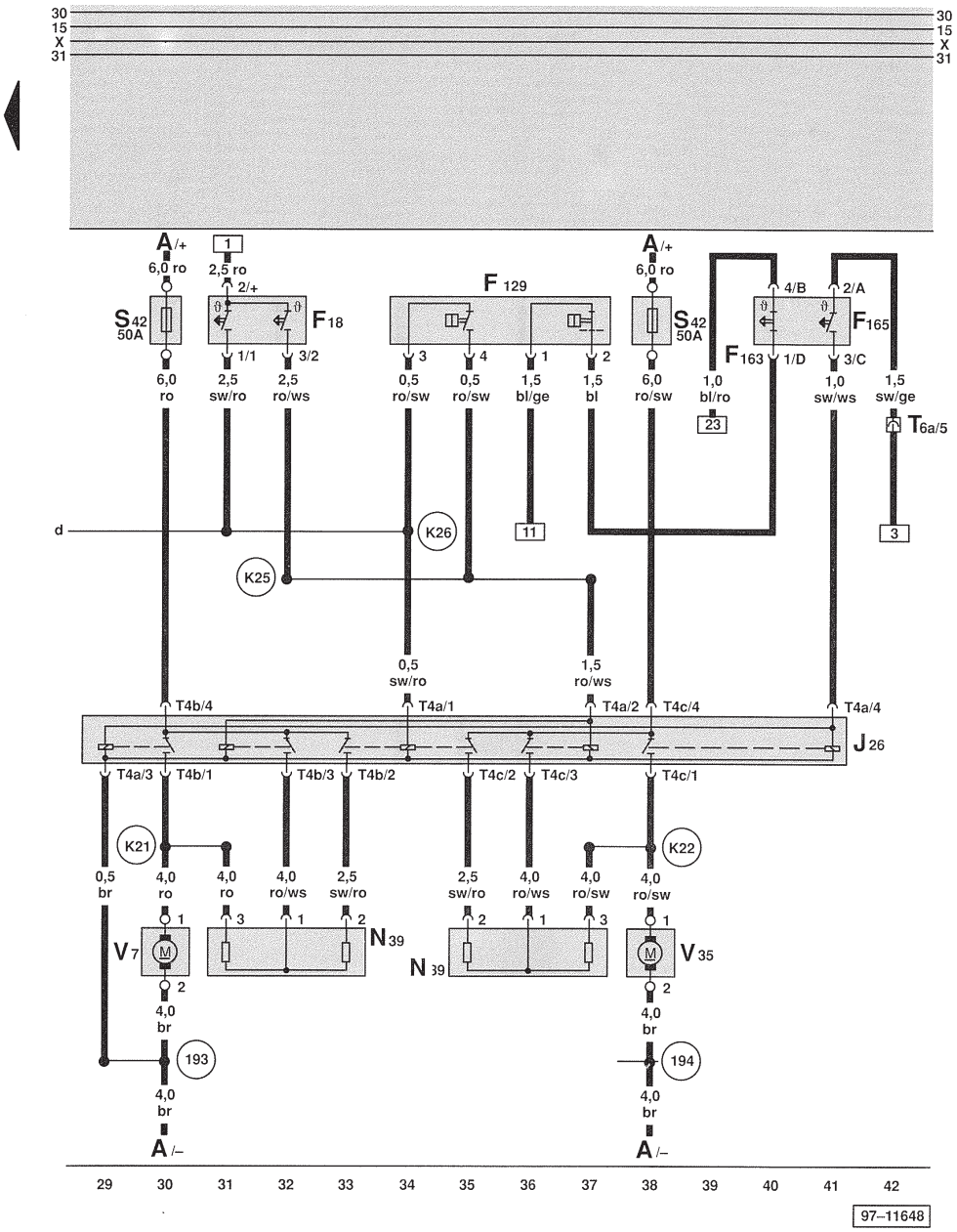
J 32 – Relais de climatiseur, numéro de pilotage (13), pour Digifant 2,0 l
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 301 – Appareil de commande pour climatiseur, numéro de pilotage (140), avec retardement de 3 secondes, pour Digifant 2,5 l
N 25 – Coupleur électromagnétique de climatiseur
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais, raccord d'enrichissement au ralenti
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le compresseur
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord

(194) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K26) – Raccord – 5 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

N° 81/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 129 – Contacteur de pression pour climatiseur
F 163 – Thermocontacteur pour débranchement du climatiseur
F 165 – Thermocontacteur pour ventilateur de liquide de refroidissement, 3ème vitesse
J 26 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement
N 39 – Prérésistance du ventilateur de liquide de refroidissement, derrière le phare gauche
S 42 – Fusibe séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement, à gauche
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(193) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(194) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K21) – Raccord – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

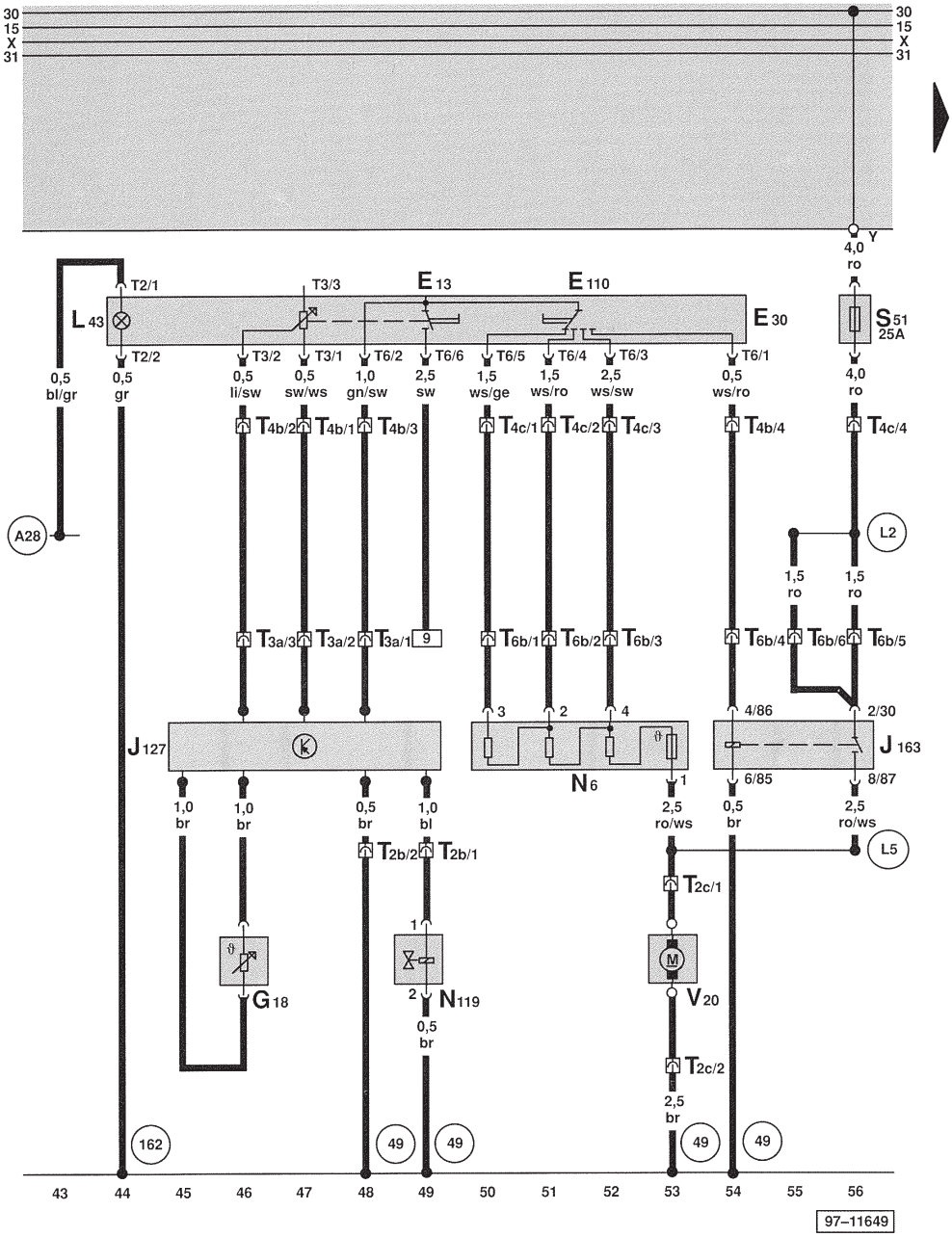
(K22) – Raccord – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K25) – Raccord – 4 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K26) – Raccord – 5 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 81/5

Deuxième évaporateur



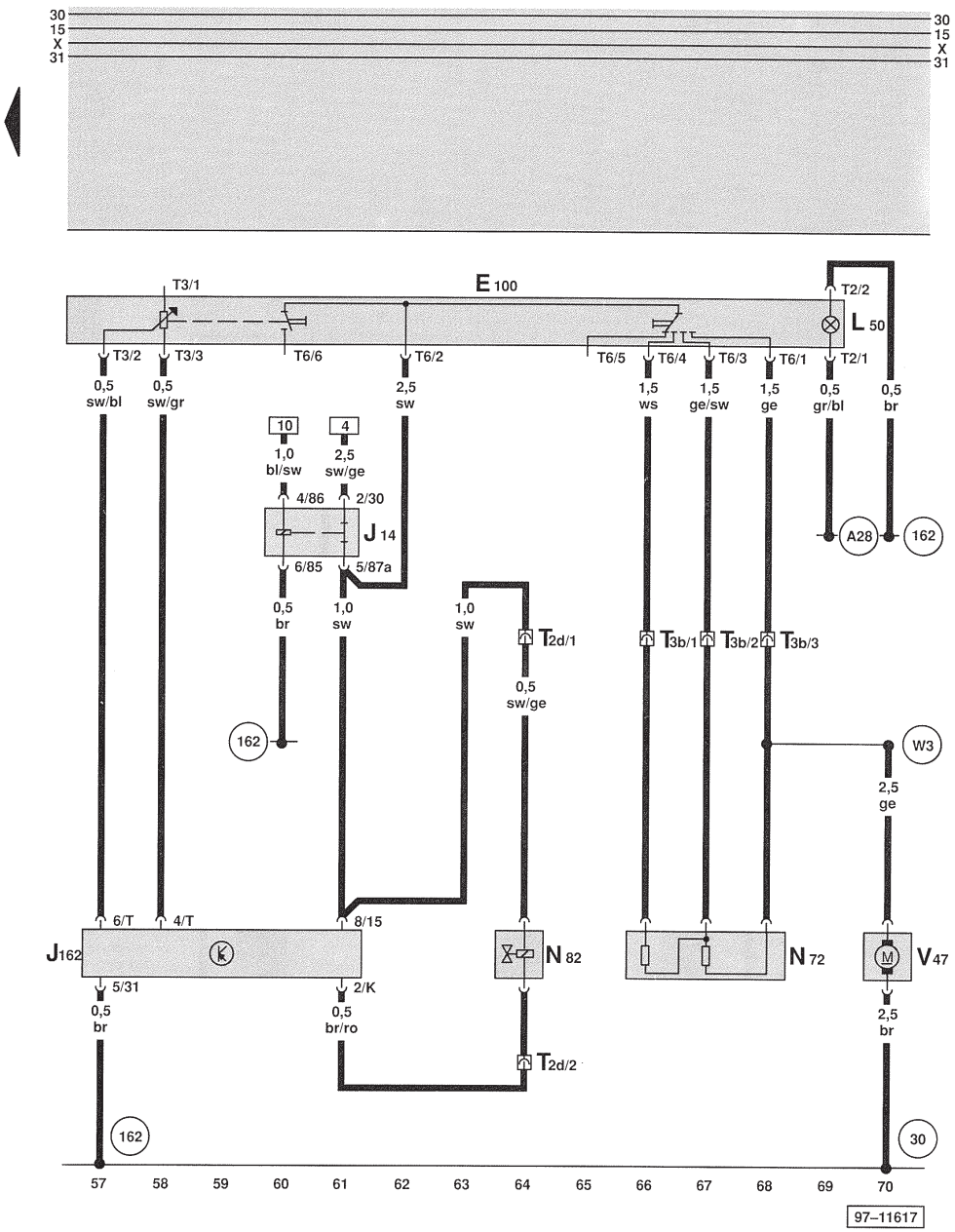
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 13 – Commande de 2e évaporateur
E 110 – Commande pour soufflante d'évaporateur
G 18 – Détecteur de température
J 127 – Unité de commande et de régulation pour climatiseur pour 2e évaporateur
J 163 – Relais pour soufflante d'air frais pour 2e évaporateur, numéro de pilotage (24)
L 43 – Ampoule d'éclairage pour commande du climatiseur
N 6 – Prérésistance pour 2e évaporateur avec fusible de surchauffe
N 81 – Prérésistance pour évaporateur AR
N 119 – Electrovanne pour circuit de réfrigérant
S 51 – Fusible de soufflante pour 2e évaporateur
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, sur 2e évaporateur
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, sur la soufflante V20
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, sur 2e évaporateur
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le tableau de bord
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, sur 2e évaporateur
V 20 – Soufflante pour 2e évaporateur

(49) – Point de masse, près du 2e évaporateur
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(L2) – Raccord dans le câblage du climatiseur
(L5) – Raccord – 1 –, dans le câblage du climatiseur

N° 81/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Echangeur de chaleur supplémentaire



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 100 – Commande de soufflante d'air chaud, dans le tableau de bord
J 14 – Relais de soufflante d'air chaud, numéro de pilotage (94), au milieu derrière le tableau de bord
J 162 – Appareil de commande de chauffage, échangeur de chaleur supplémentaire, numéro de pilotage (152), au milieu derrière le tableau de bord
L 50 – Ampoule d'éclairage de la commande de soufflante d'air chaud, échangeur de chaleur supplémentaire
N 72 – Prérésistance de soufflante d'air chaud, près de la batterie
N 82 – Vanne de blocage du liquide de refroidissement, sur le tablier
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
V 47 – Soufflante d'air chaud AR, sous l'habitacle

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(162) – Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante, climatiseur
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais, climatiseur
(W3) – Raccord dans le câblage AR

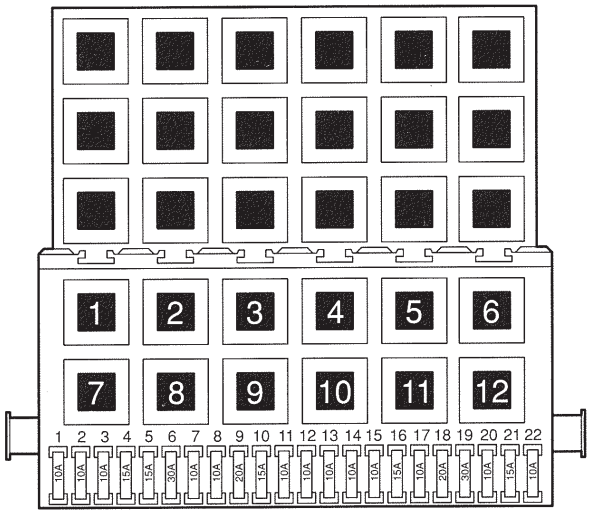
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 82/1**

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W),

à partir d'août 1993

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



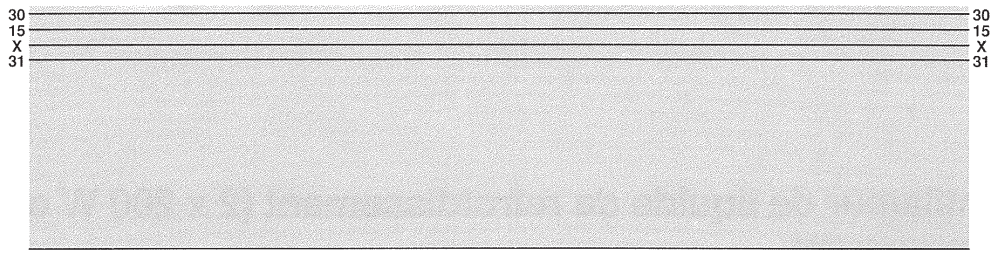
97–11716

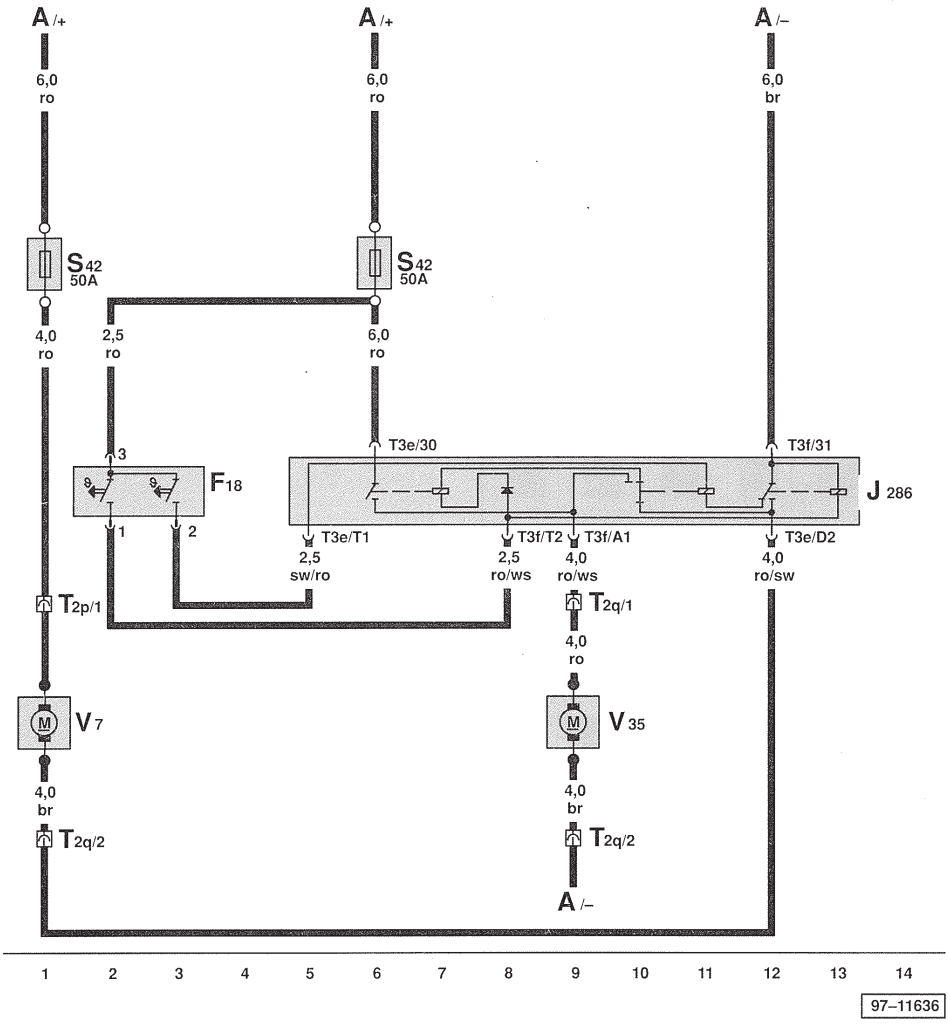
Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 82/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement (2 x 200 W ou 2 x 350 W)





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

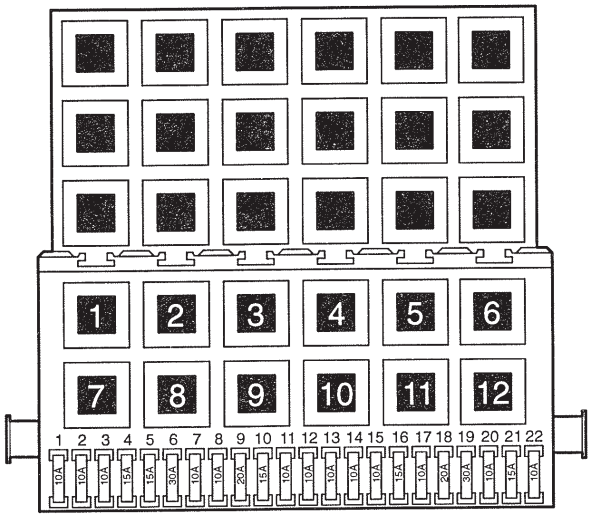
A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
J 286 – Relais pour branchement en série/en parallèle V7 et V35
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement
T 2p – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 2q – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 3e – Connexion à fiche, 3 raccords
T 3f – Connexion à fiche, 3 raccords
V 7 – Ventilateur gauche de liquide de refroidissement (01018-3433)
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 83/1

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation de liquide de refroidissement en marche à vide (uniquement moteur 4 cylindres),

à partir d'août 1993

Emplacements différents des relais et des fusibles ainsi que des connexions multibroches, voir section «Emplacements de montage».



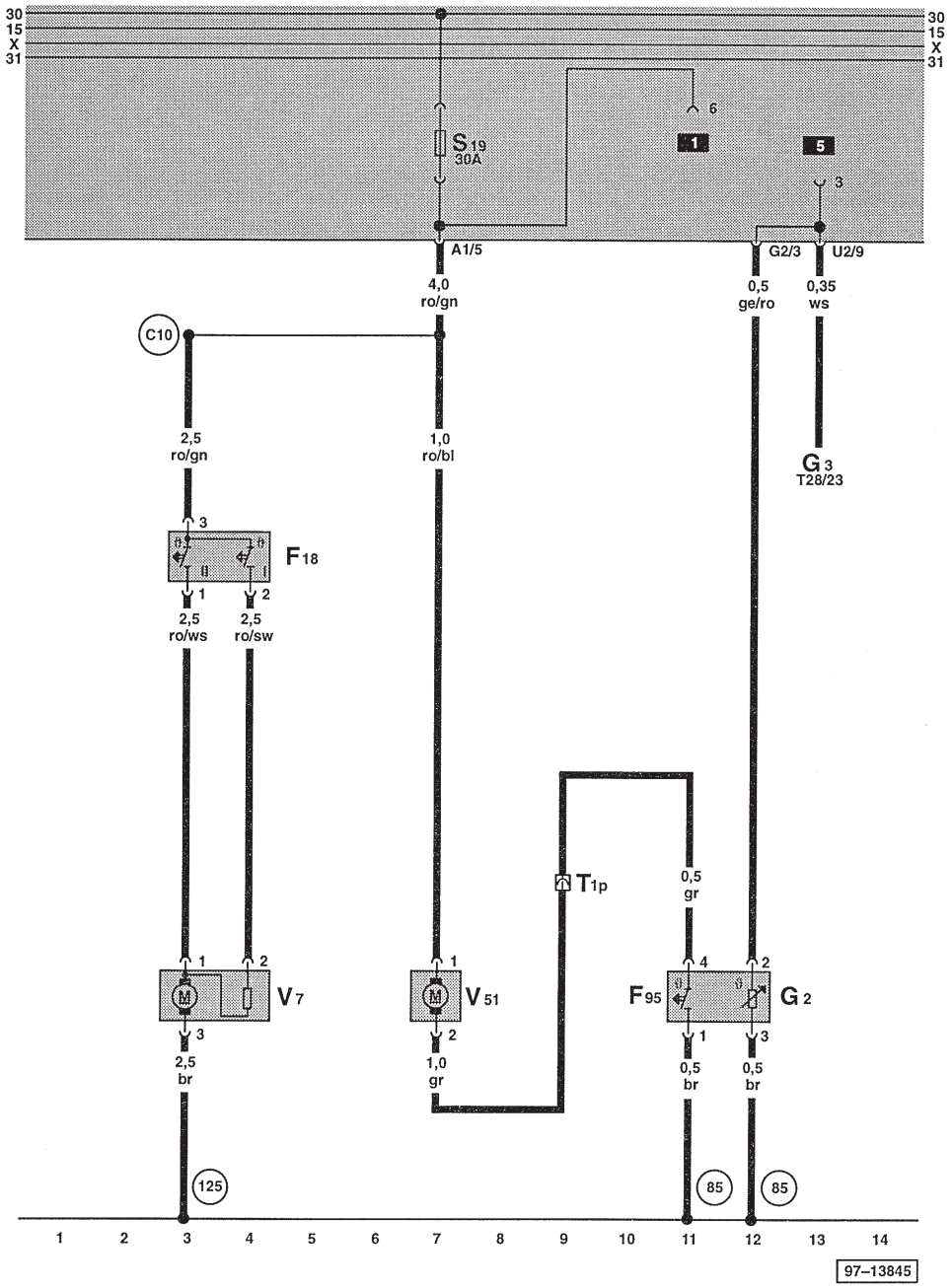
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge
7,5 A - brun
5 A - beige
3 A - lilas

N° 83/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement (150 W ou 250 W) et circulation de liquide de refroidissement (uniquement moteur 4 cyl.)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 18 - Thermocontacteur pour ventilateur de liquide de refroidissement*
F 95 - Thermocontacteur pour circulation de liquide de refroidissement en marche à vide*
G 2 - Transmetteur d'indicateur de température de liquide de refroidissement
G 3 - Indicateur de température de liquide de refroidissement
T 1p - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 28 - Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
V 7 - Ventilateur de liquide de refroidissement
V 51 - Pompe de circulation de liquide de refroidissement

(85) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage du compartiment-moteur
(125) - Raccord à la masse -3-, dans le câblage des phares
(C10) - Raccord positif -1- (30), dans le câblage des phares

* - Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

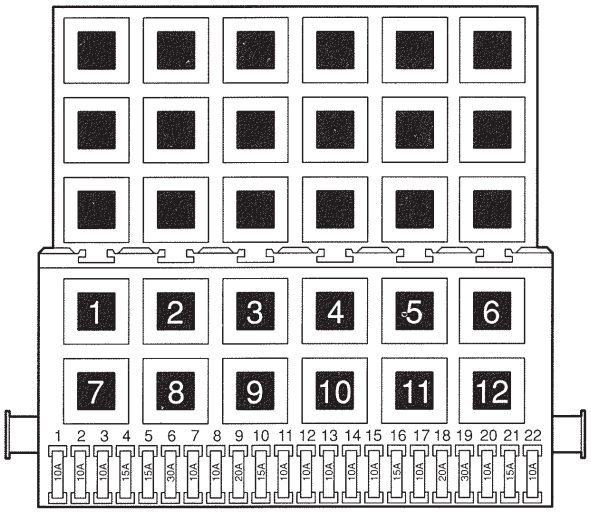
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 84/1**

Feux AR – Pick-up,

à partir d'août 1993

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



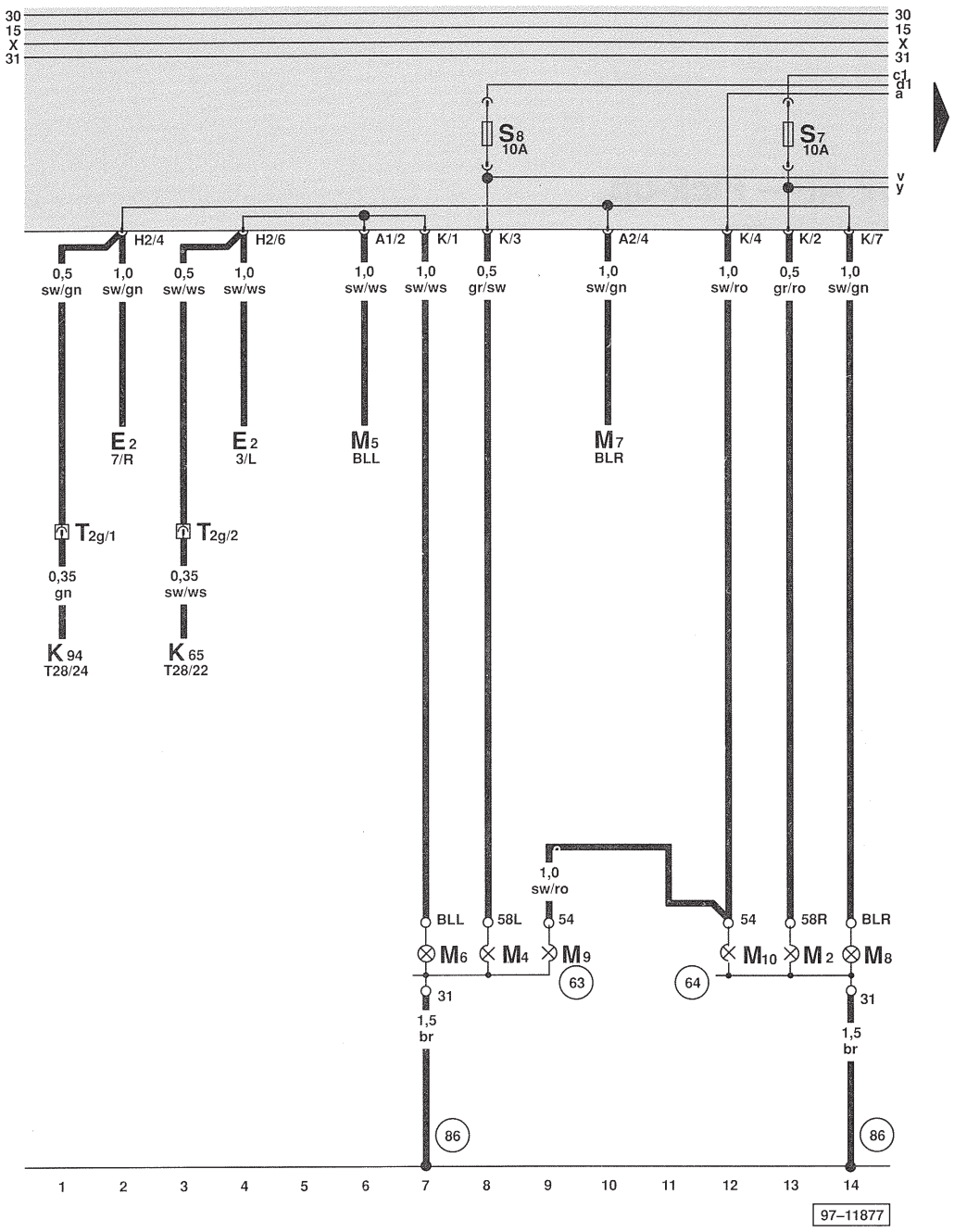
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 84/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Feux AR, clignotants, feux stop



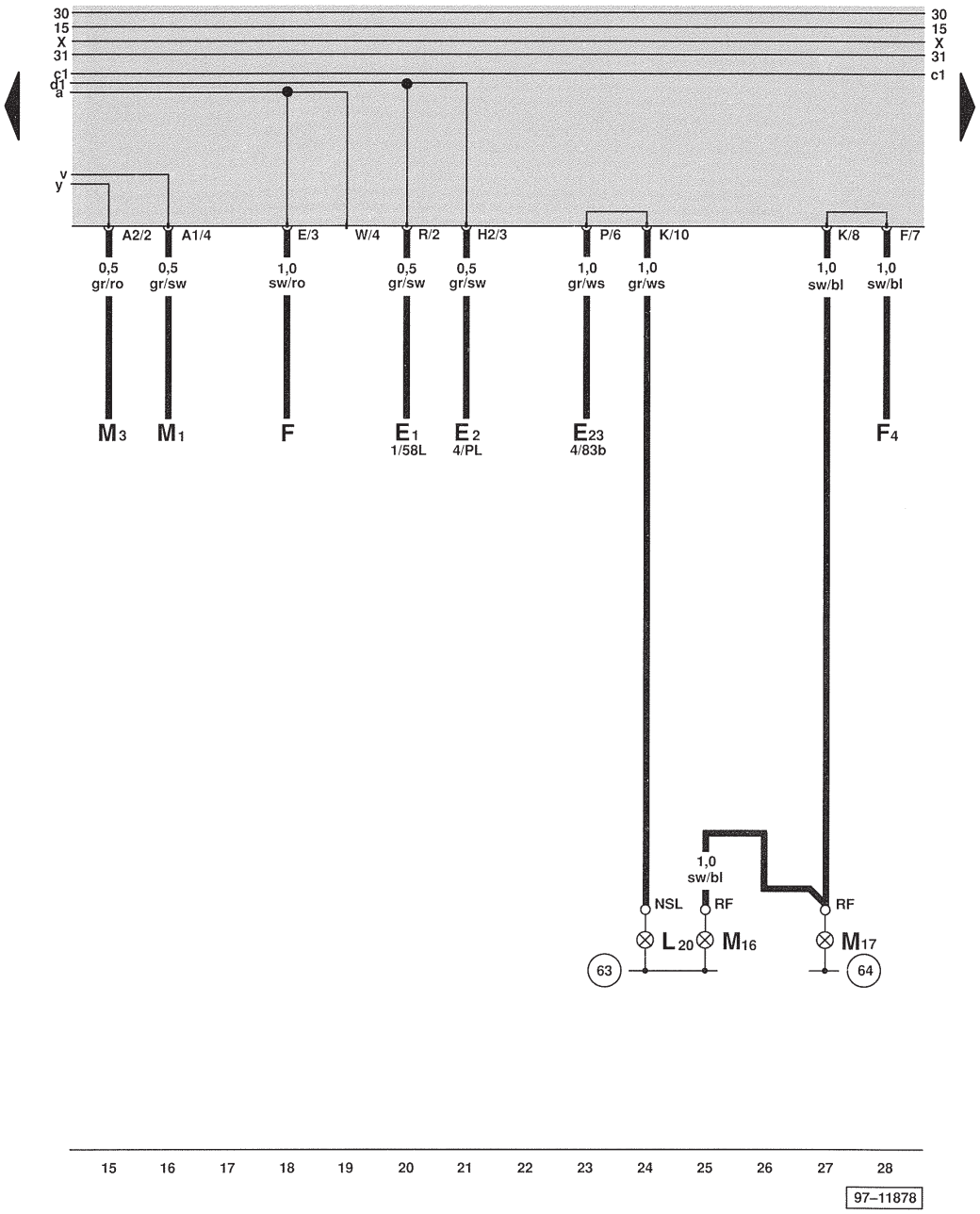
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 2 – Commande de clignotants
K 65 – Témoin de clignotant gauche
K 94 – Témoin de clignotant droit
M 2 – Ampoule de feu AR D
M 4 – Ampoule de feu AR G
M 5 – Ampoule de clignotant AV G
M 6 – Ampoule de clignotant AR G
M 7 – Ampoule de clignotant AV D
M 8 – Ampoule de clignotant AR D
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G
(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D
(86) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage AR

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 84/3

Feu AR de brouillard, feux de recul



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

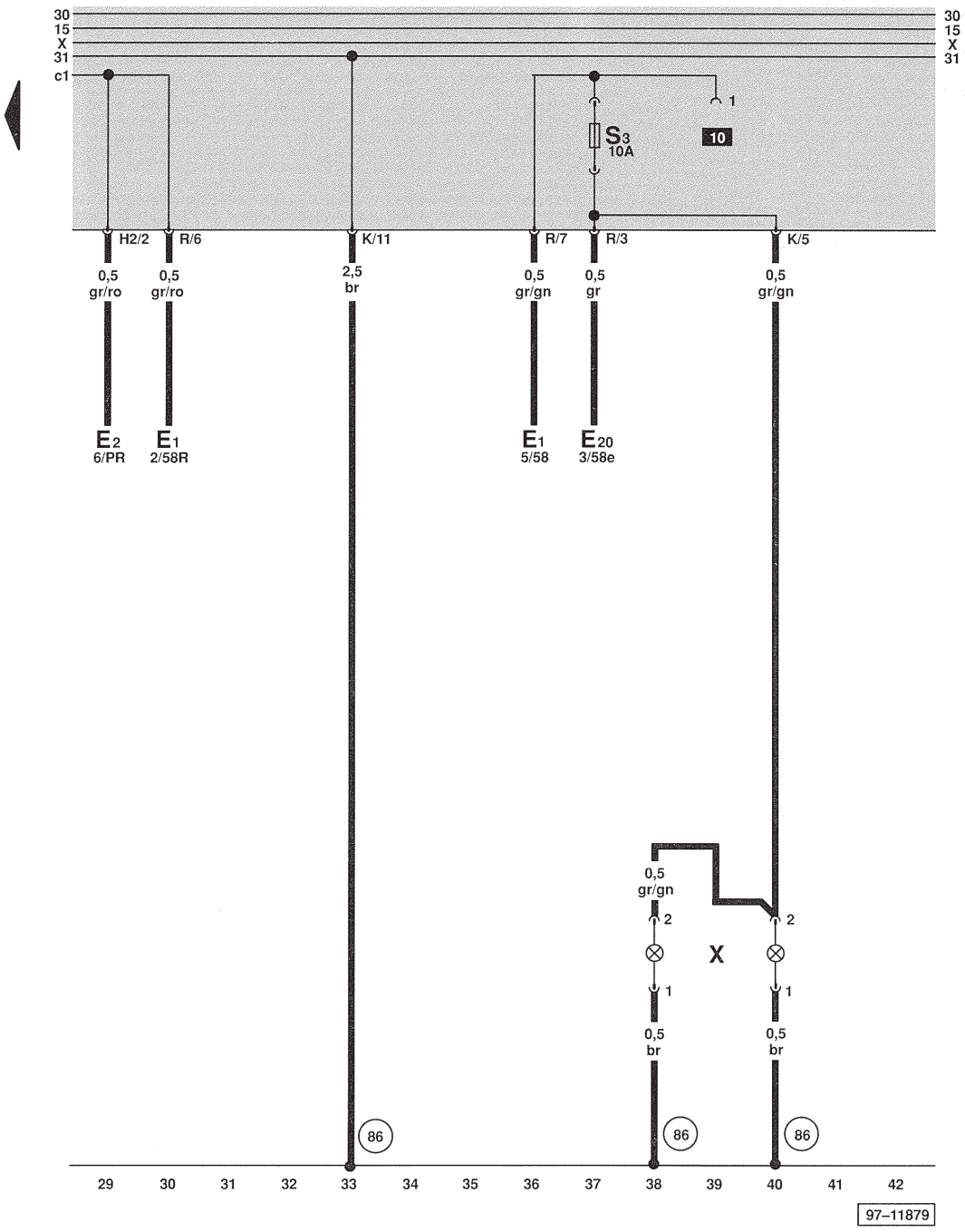
E 1 – Commande d'éclairage
E 2 – Commande de clignotants
E 23 – Commande de phares antibrouillard et de feu AR de brouillard
F – Contacteur de feux stop
F 4 – Contacteur de feux de recul
L 20 – Ampoule de feu AR de brouillard
M 1 – Ampoule de feu de position G
M 3 – Ampoule de feu de position D
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D

(63) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR G

(64) – Point de masse, porte-ampoule – feu AR D

N° 84/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Feu de plaque



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 – Commande d'éclairage
E 2 – Commande de clignotants
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
X – Feu de plaque

(86) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage AR

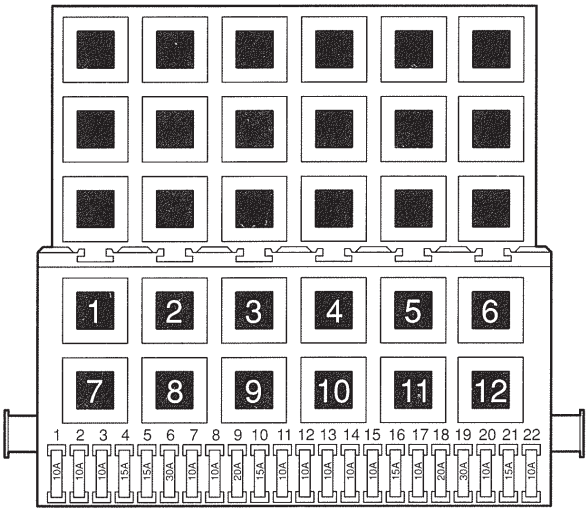
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 85/1**

Dégivrage de glace AR – Pick-up,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



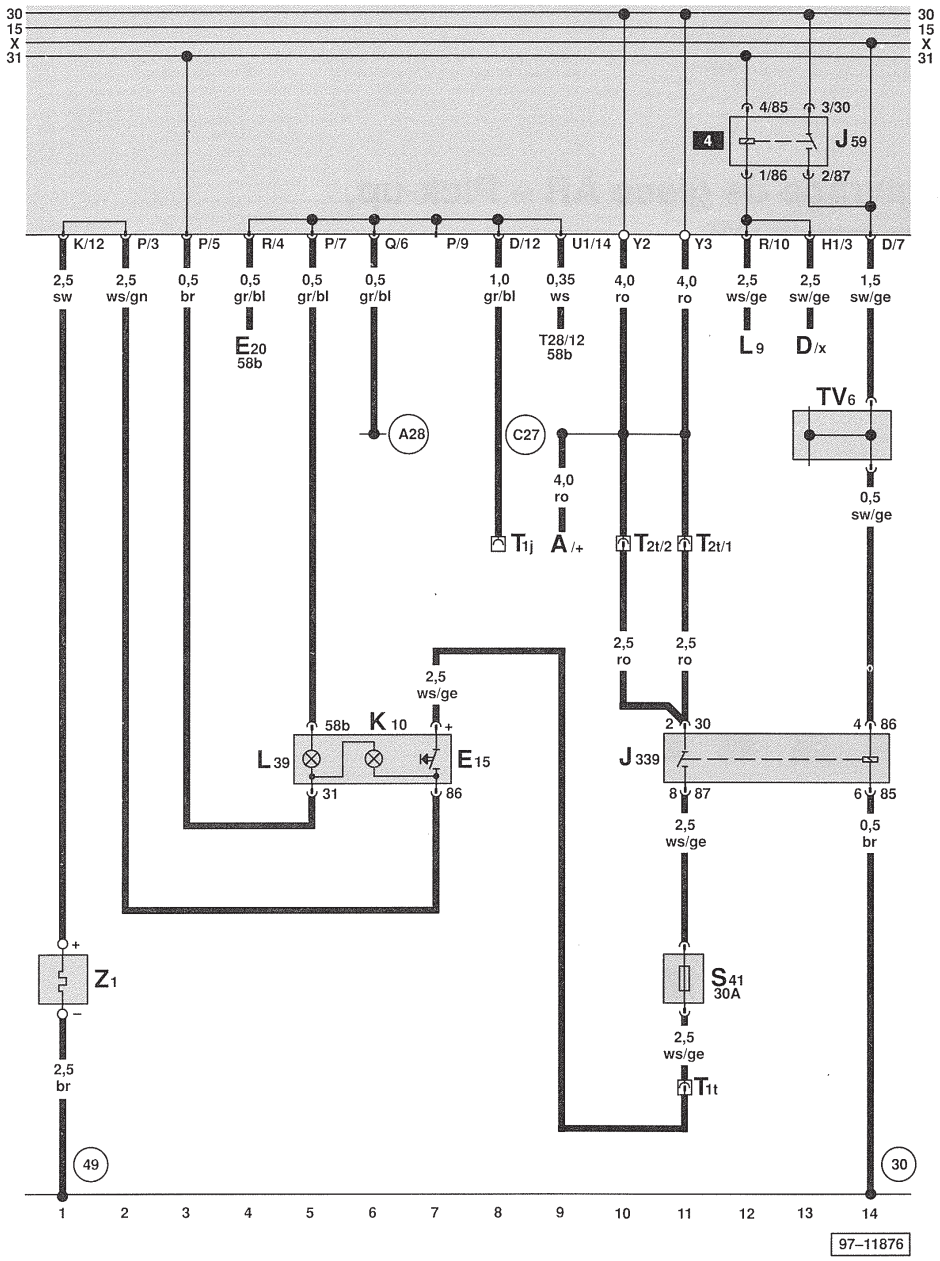
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 85/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Dégivrage de glace AR – Pick-up



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
D – Contact-démarreur
E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
J 59 – Relais de décharge pour contact X
J 339 – Relais de décharge II pour contact X, au milieu derrière le tableau de bord
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 9 – Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
S 41 – Fusible séparé de dégivrage de glace AR, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1j – Connexion à fiche, 1 raccord, derriére la plaque porte-relais
T 1t – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
TV 6 – Connexion de dérivation pour borne X, derrière la plaque porte-relais
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement
Z 1 – Dégivrage de glace AR

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(79) – Point de masse, près de la glace AR
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 86/1

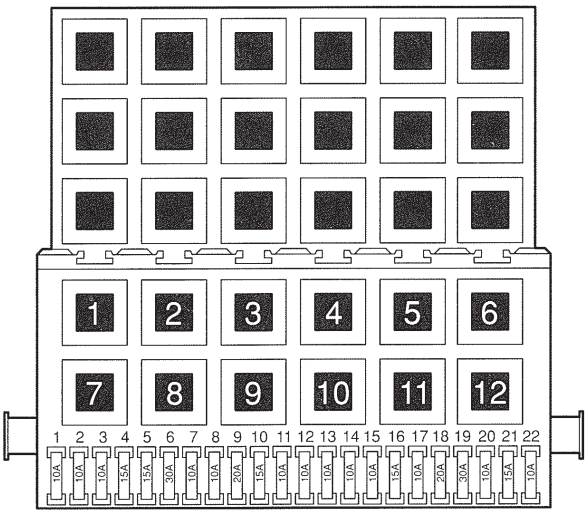
Boîte automatique,

● Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères AAB,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

Nota:

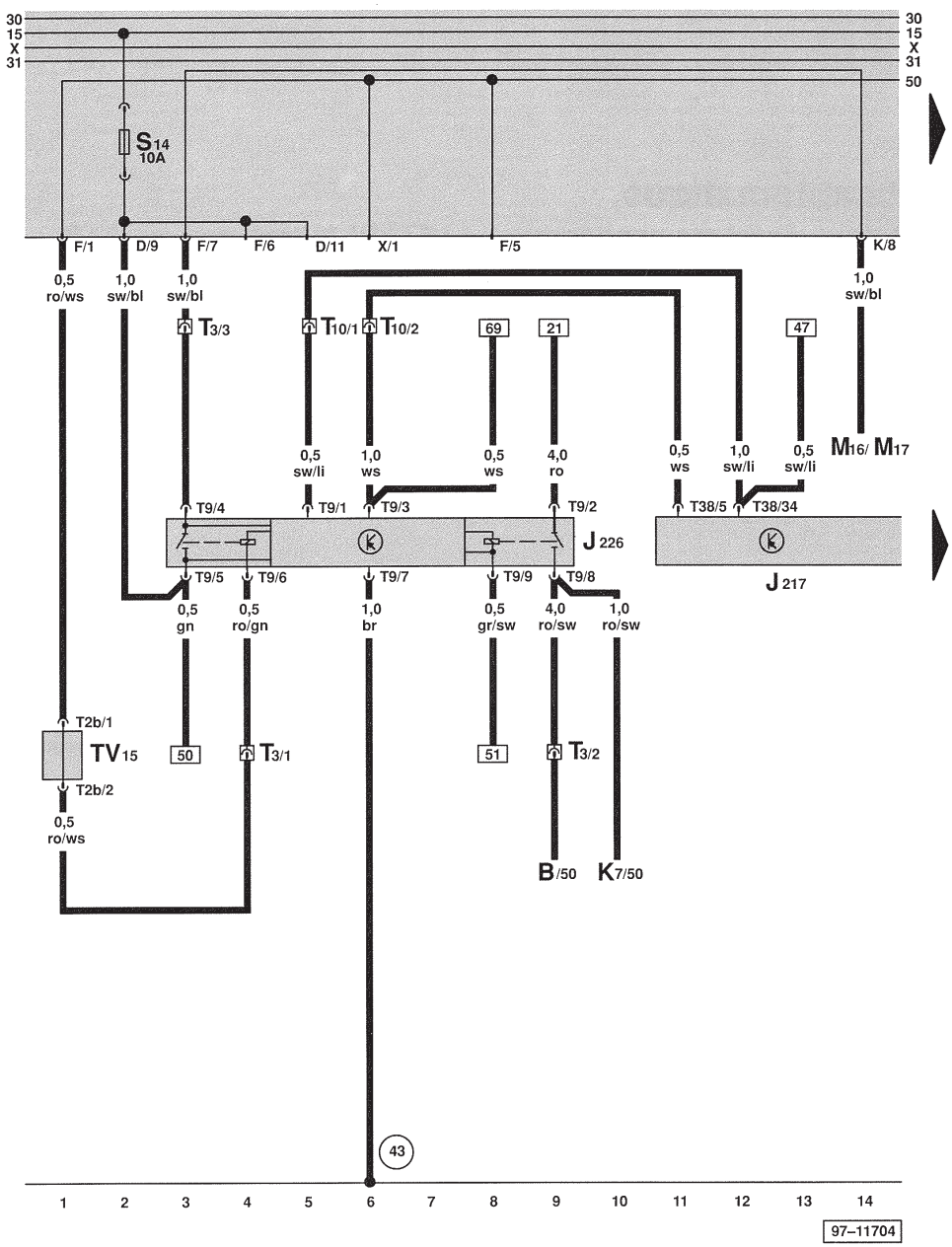
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 86/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique



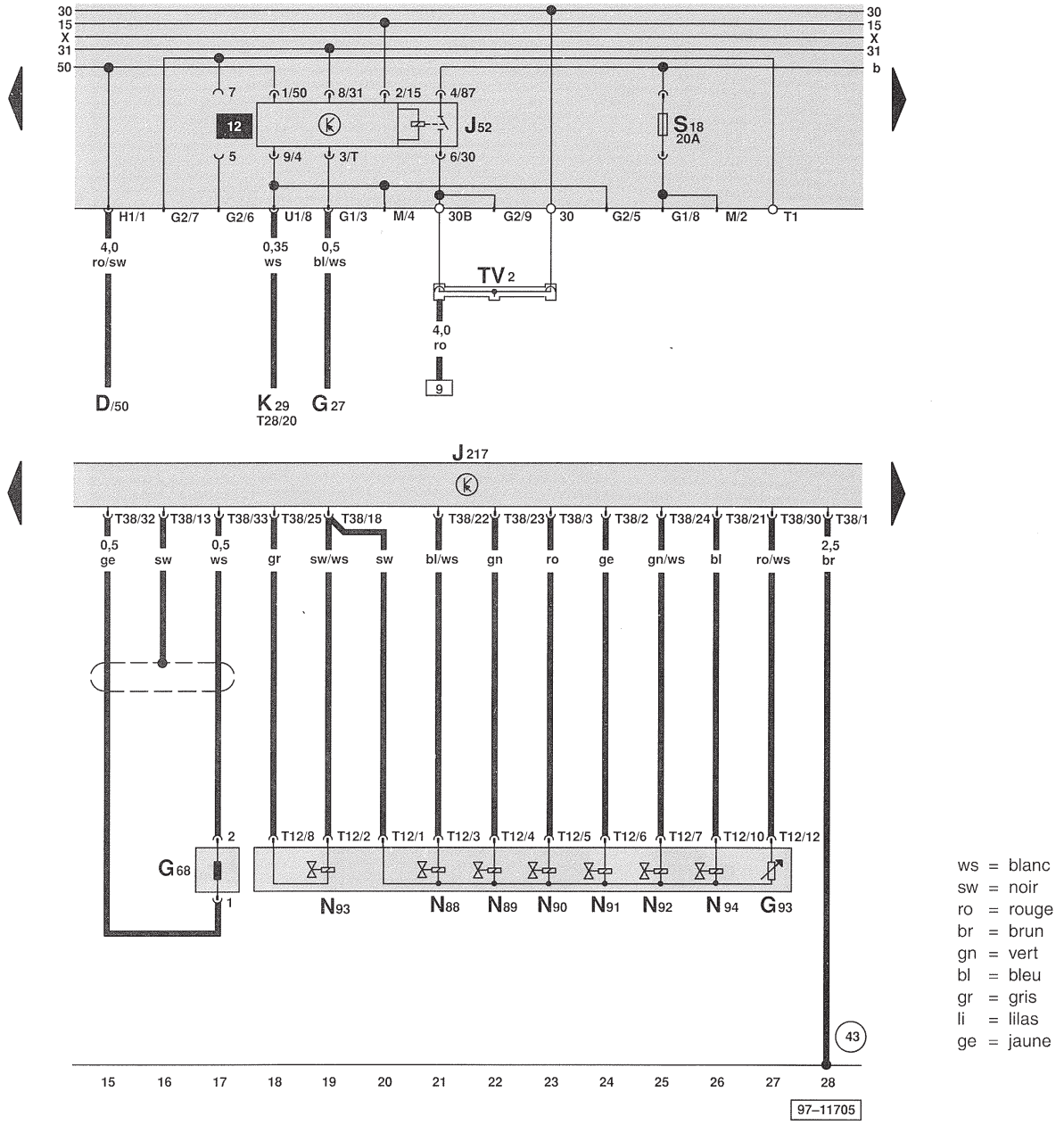
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B – Démarreur
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, au-dessus de la plaque porte-relais
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 86/3

Appareil de commande pour boîte automatique, électrovannes

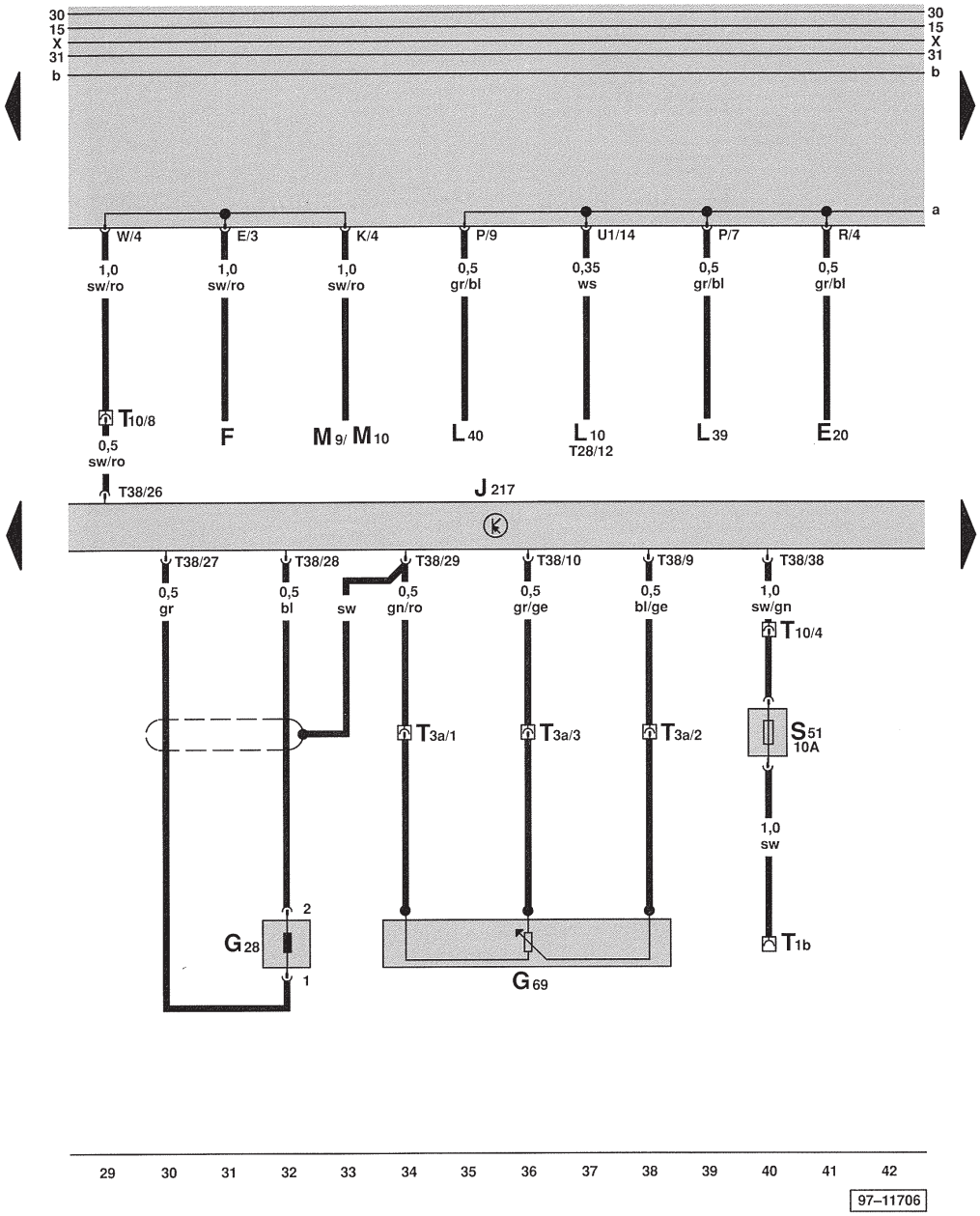


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
G 27 – Transmetteur de température moteur
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
N 88 – Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 – Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 – Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 – Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 – Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 – Electrovanne 6 (00268-1141)
N 94 – Electrovanne 7 (00270-1143)
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le bloc à tiroirs
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

N° 86/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon

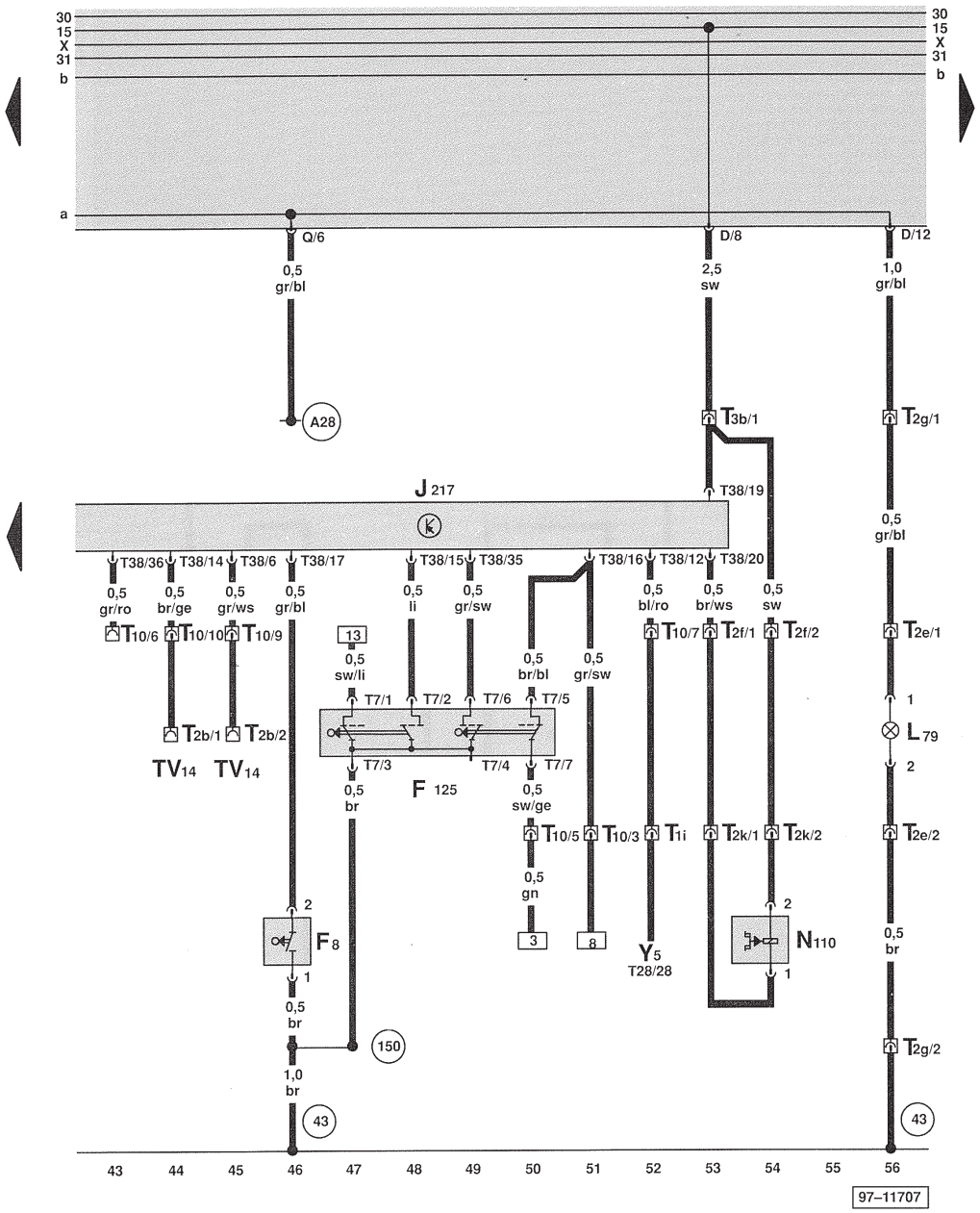


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
F – Contacteur de feux stop
G 28 – Transmetteur de régime moteur
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
S 51 – Fusible, au-dessus de la plaque porte-relais (régulateur de vitesse – GRA)
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (GRA)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du potentiomètre de papillon
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 86/5

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur multifonction



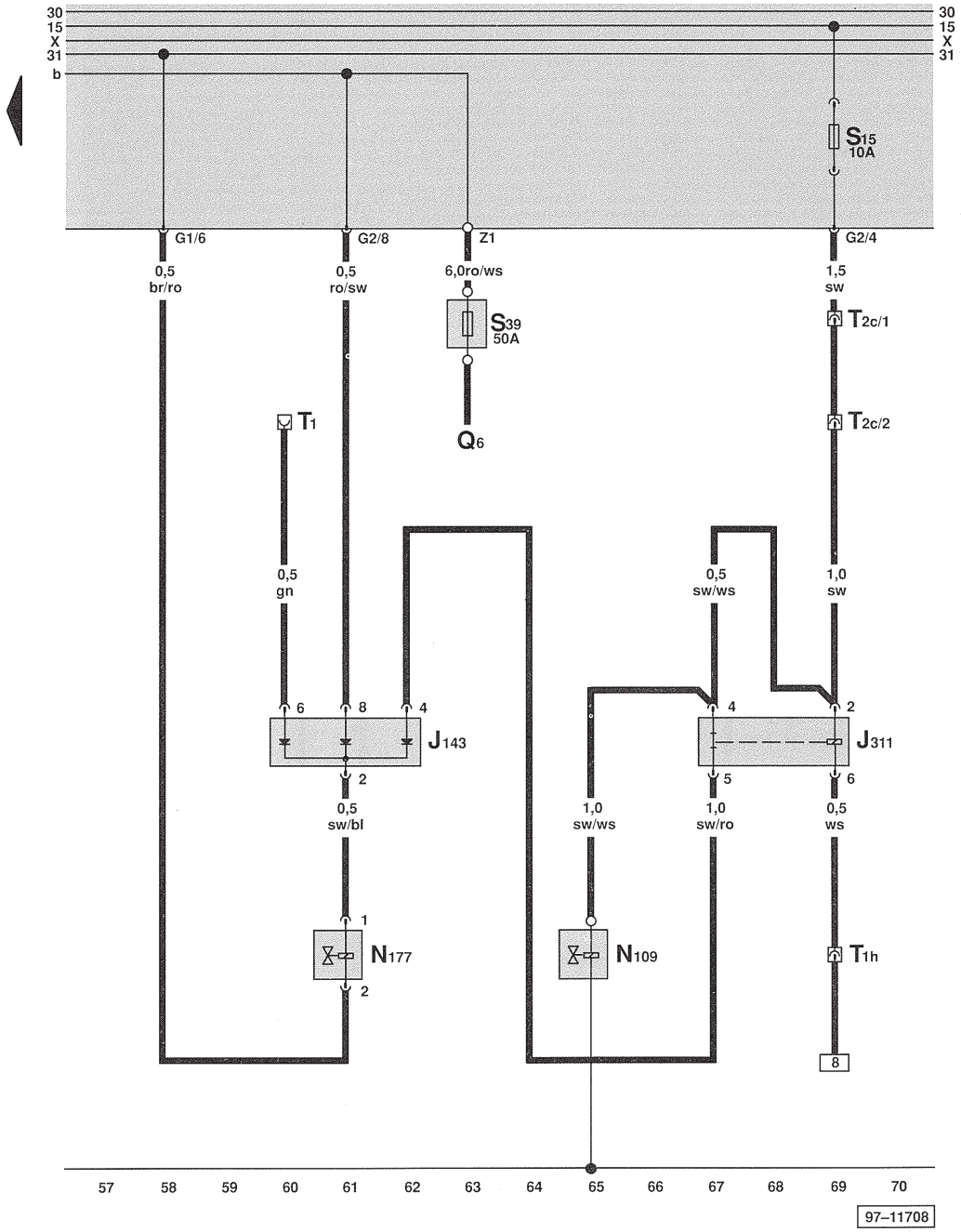
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 8 – Contacteur kick-down
F 125 – Contacteur multifonction (00293-1314) (Tenir compte du bornage T 7/5 et T 7/7)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 79 – Eclairage du levier sélecteur
N 110 – Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche derrière le tableau de bord (autodiagnostic)
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses, dans le porte-instruments

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(150) – Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 86/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, enrichissement au ralenti



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

J 143 – Appareil de commande pour enrichissement au ralenti, au-dessus de la plaque porte-relais
J 311 – Relais d'enrichissement au ralenti, au-dessus de la plaque porte-relais
N 109 – Clapet de coupure de carburant
N 177 – Clapet d'enrichissement au ralenti
Q 6 – Bougies de préchauffage – (moteur)
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage – (moteur)
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord (climatiseur)
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 87/1

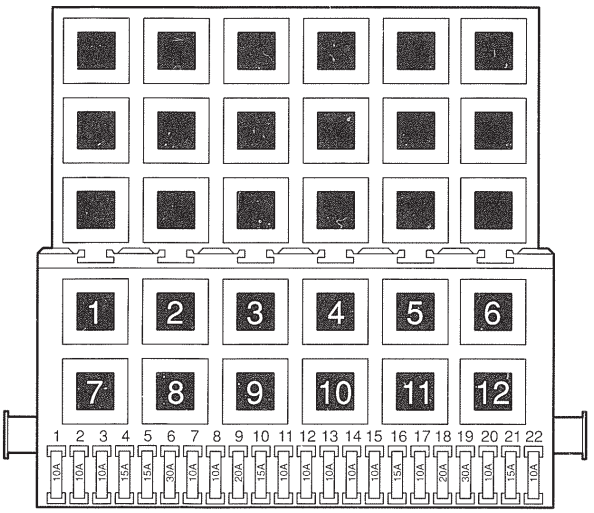
Boîte automatique,

● **Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères ACU,**

à partir de mars 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

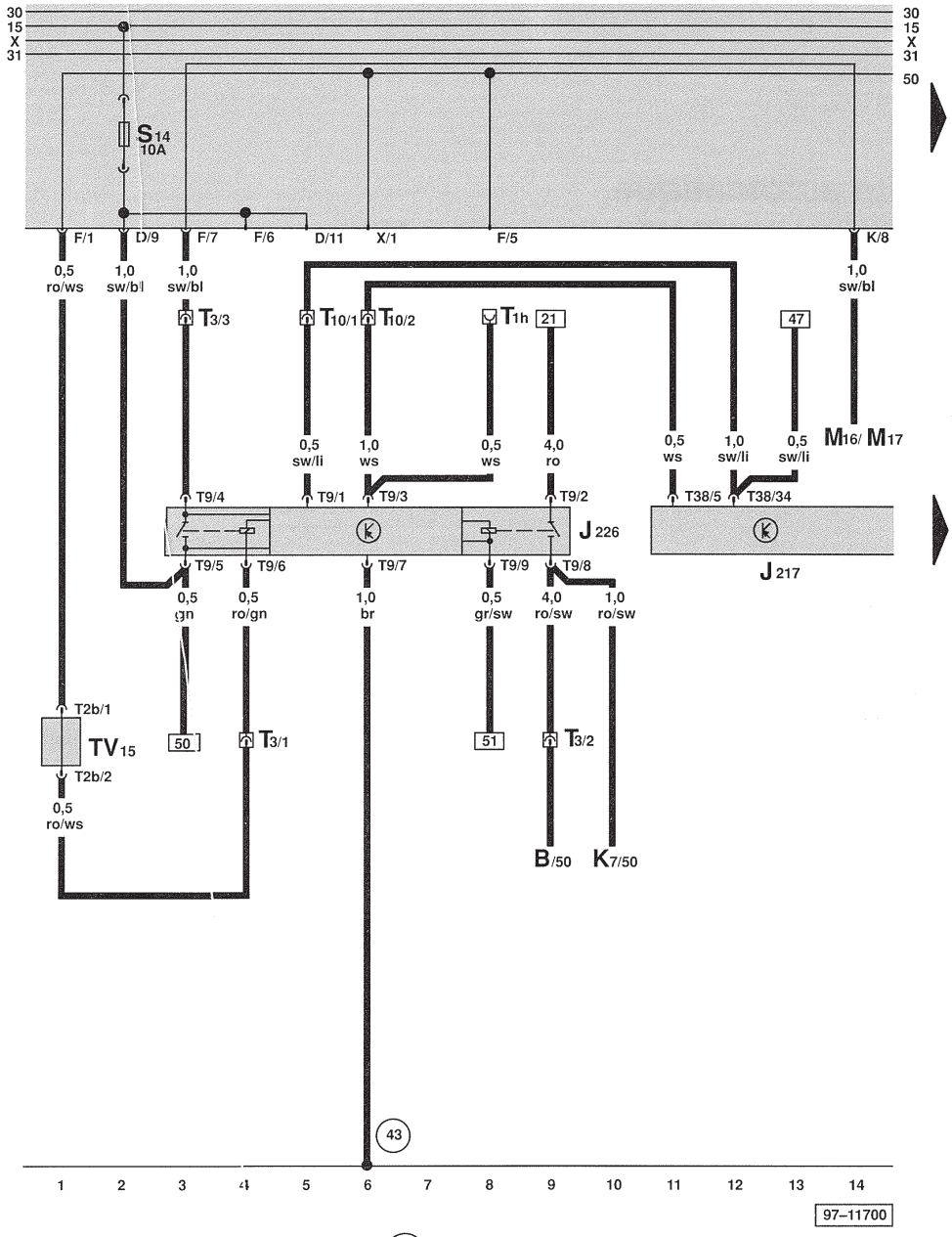
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 87/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique



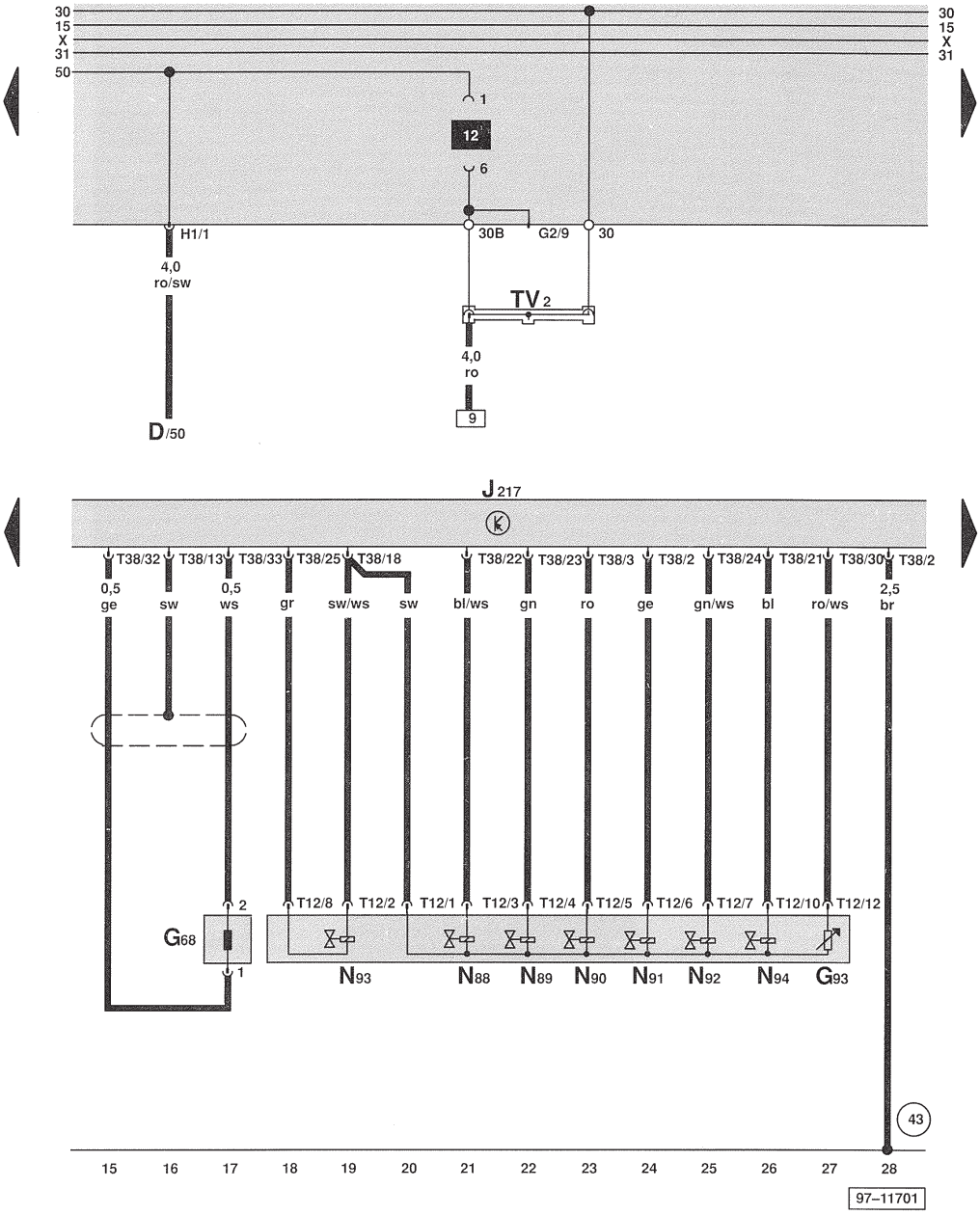
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B – Démarreur
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, au-dessus de la plaque porte-relais
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 87/3

Appareil de commande pour boîte automatique, électrovannes



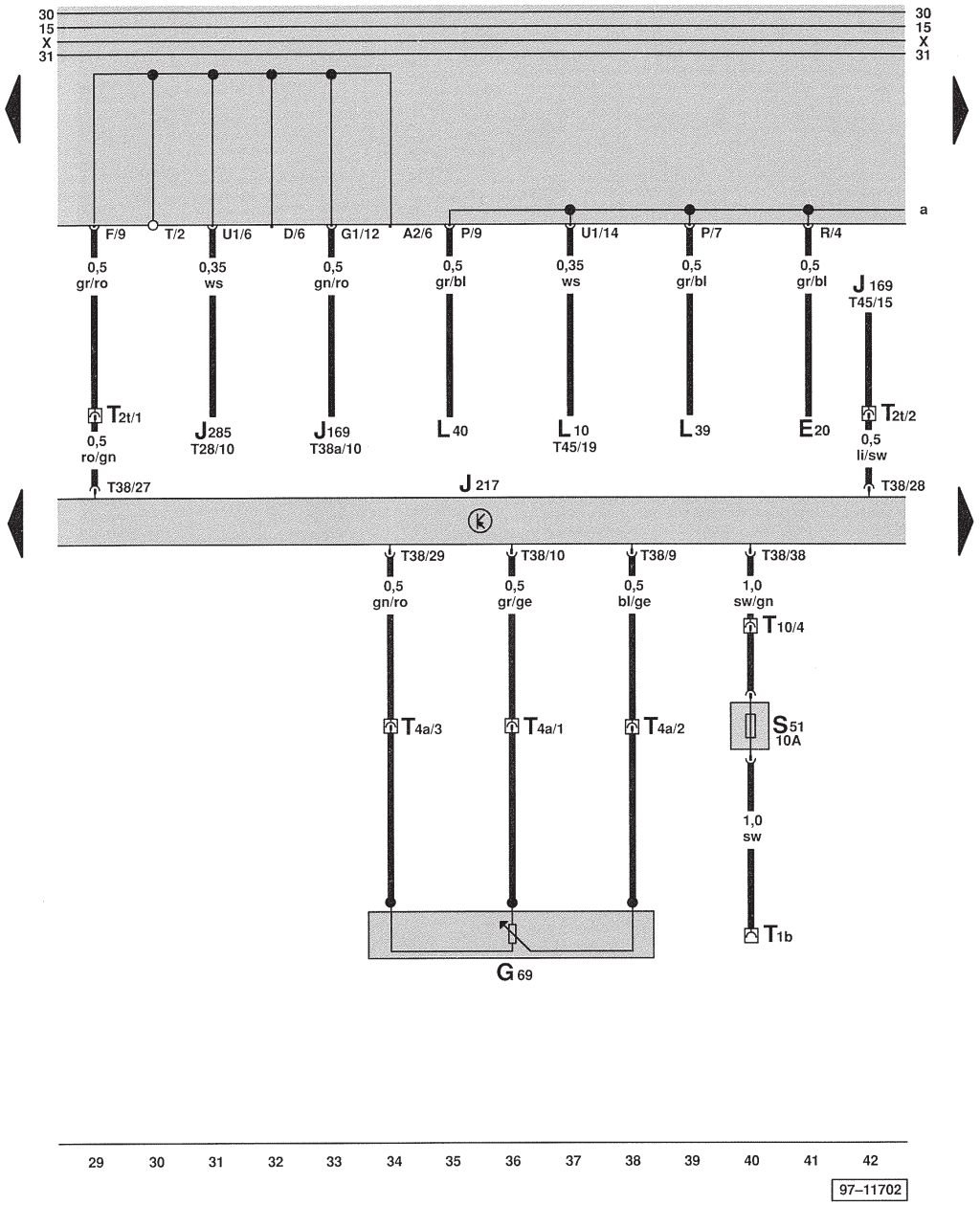
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281-1231)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300-1333)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
N 88 – Electrovanne 1 (00258-1113)
N 89 – Electrovanne 2 (00260-1121)
N 90 – Electrovanne 3 (00262-1123)
N 91 – Electrovanne 4 (00264-1131)
N 92 – Electrovanne 5 (00266-1133)
N 93 – Electrovanne 6 (00270-1141)
N 94 – Electrovanne 7 (00270-1143)
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

N° 87/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon

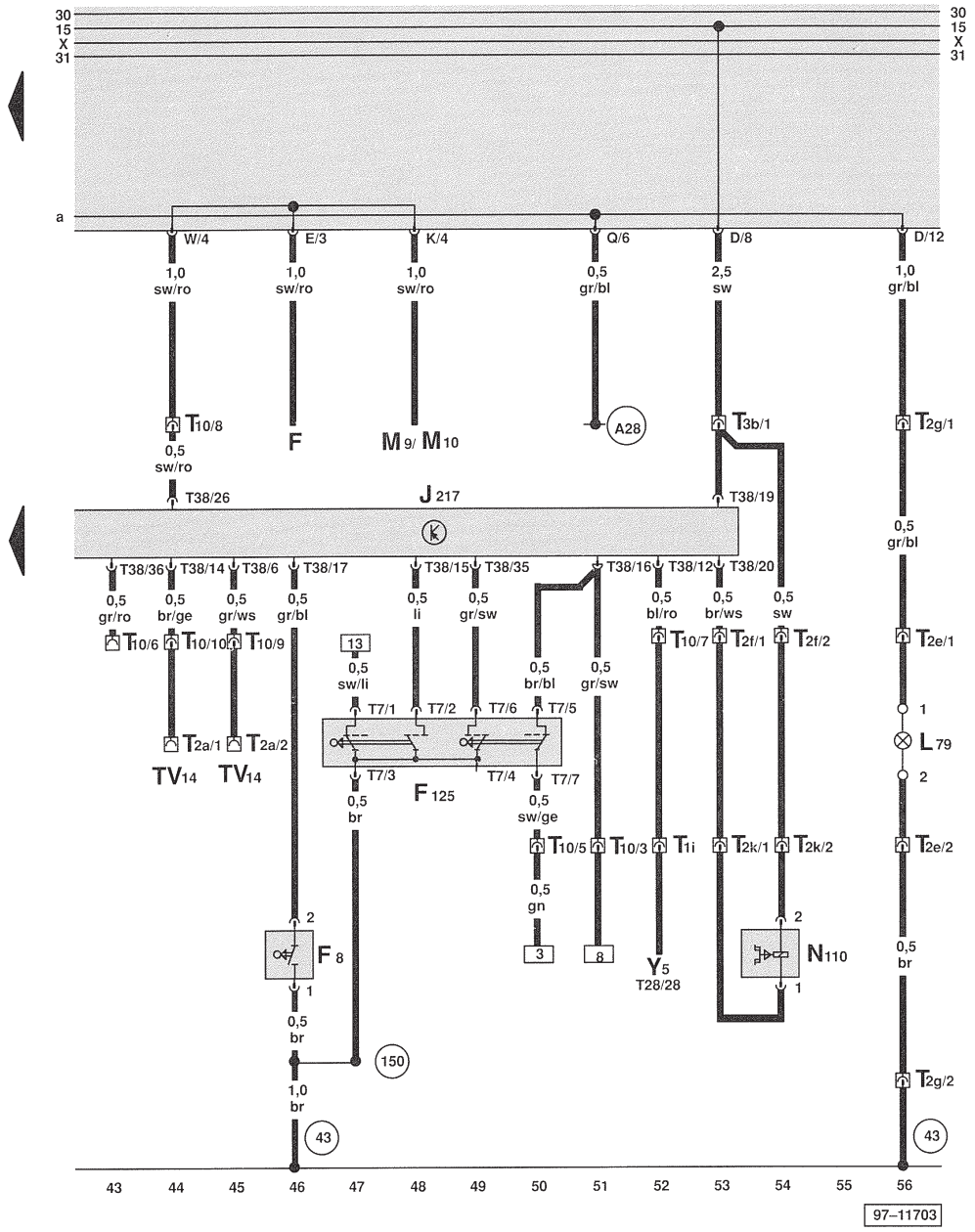


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518-2212)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
S 51 – Fusible, au-dessus de la plaque porte-relais (régulateur de vitesse – GRA)
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (GRA)
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, compartiment-moteur – près de la boîte de vitesses
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, près du potentiomètre de papillon
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 87/5

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur multifonction



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F – Contacteur de feux stop
F 8 – Contacteur kick-down
F 125 – Contacteur multifonction (00293-1314) (Tenir compte du bornage sur T 7/5 et T 7/7)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 79 – Eclairage pour levier sélecteur
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
N 110 – Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 7 – Connexion à fiche, 7 raccords
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesses, dans le porte-instruments

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(150) – Raccord à la masse, dans le câblage de la boîte automatique
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

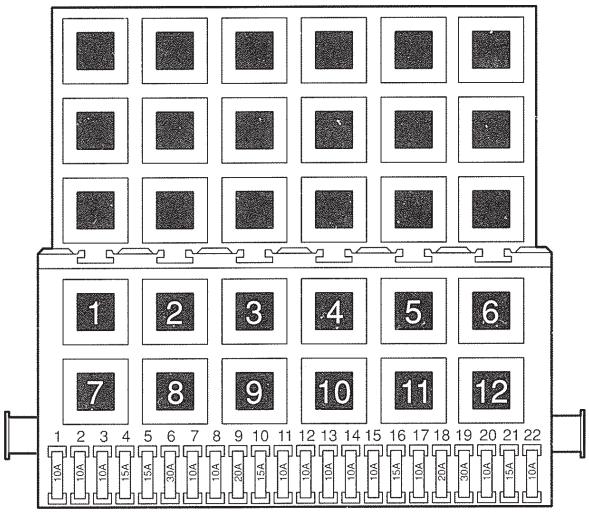
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 88/1

Moteur cata diesel 1,9 l/50 kW, lettres-repères ABL,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

12 – Relais de bougies de préchauffage (104)

Nota:

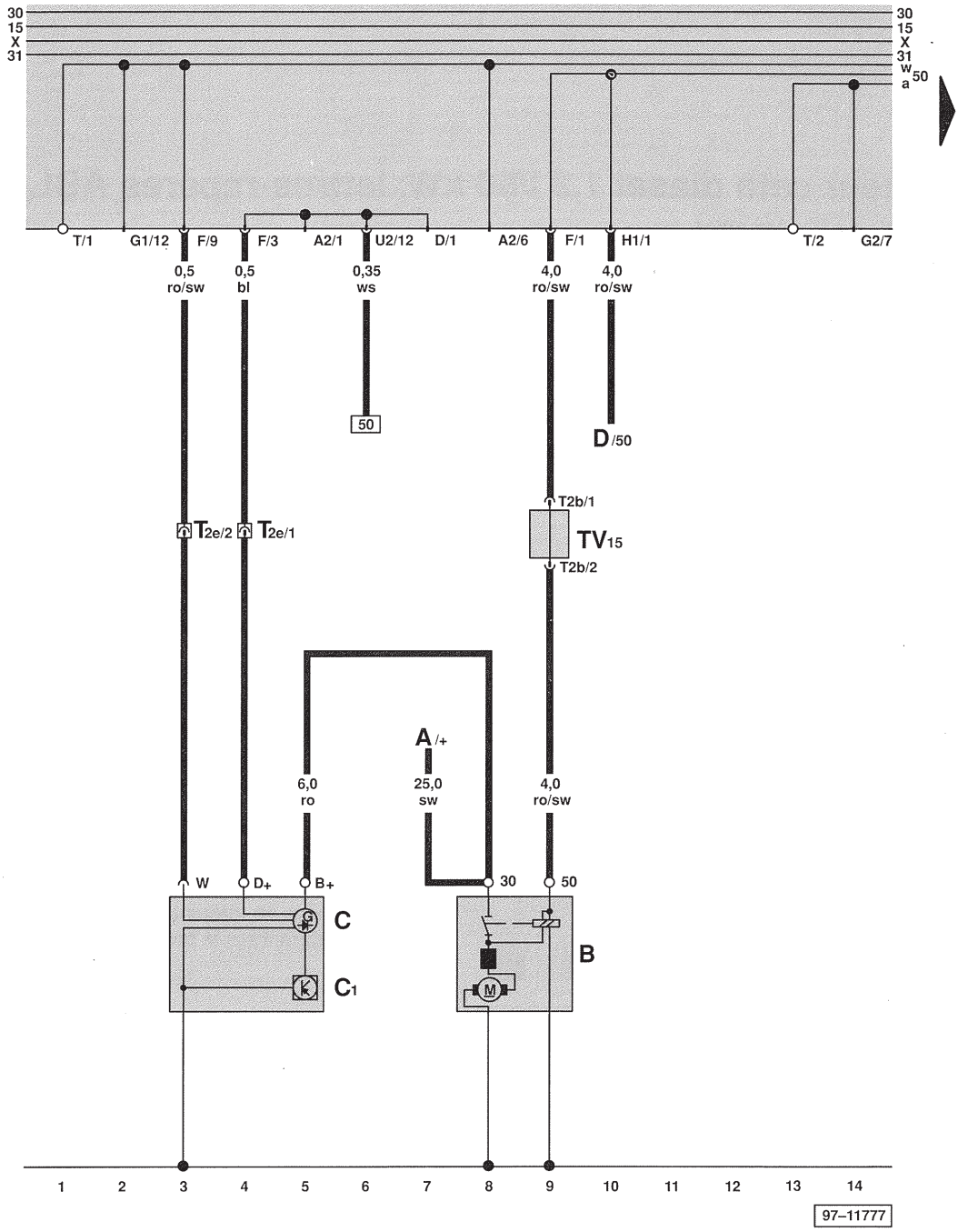
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 88/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alternateur, démarreur

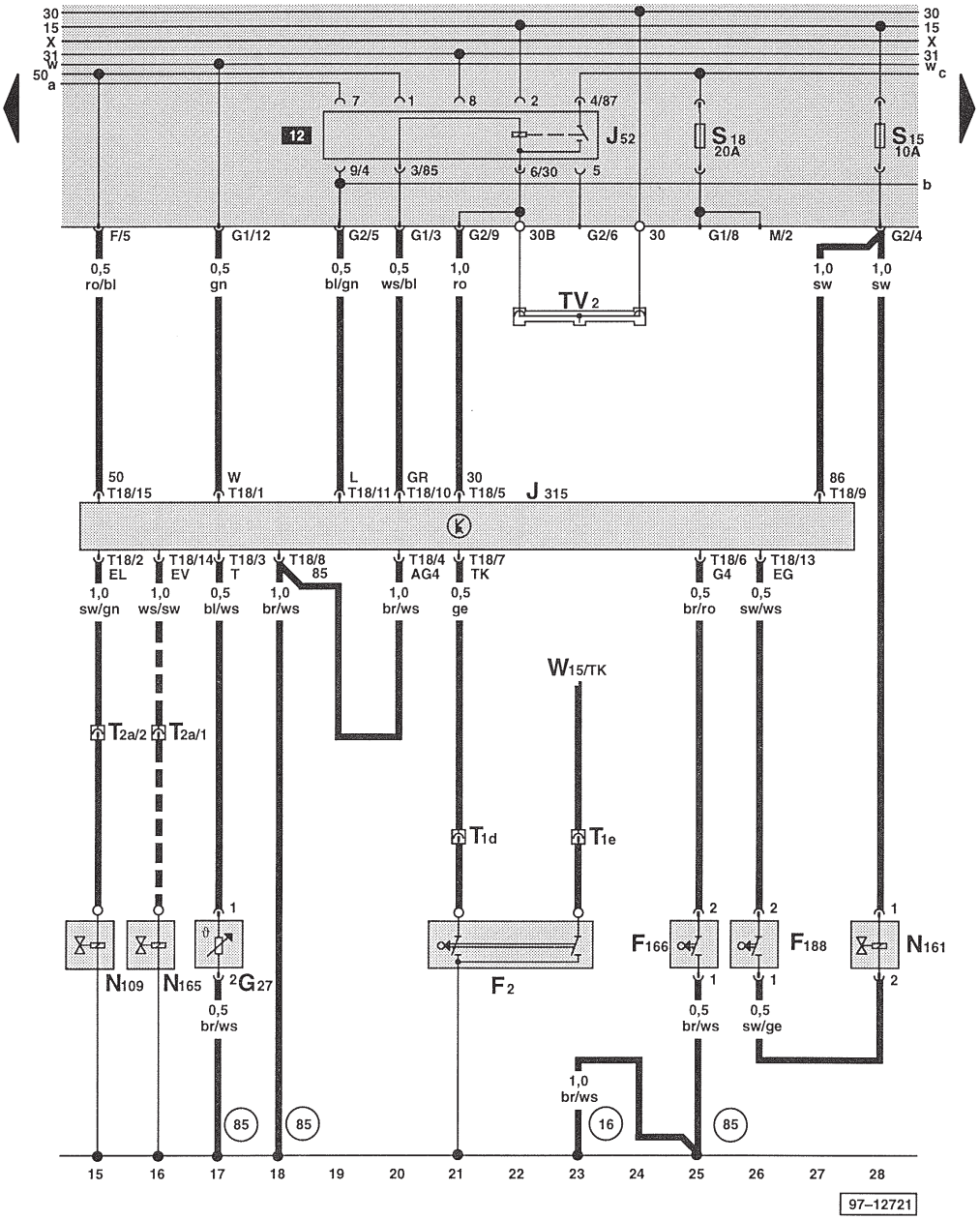


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
B – Démarreur
C – Alternateur
C 1 – Régulateur de tension
D – Contact-démarreur
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, près du démarreur
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 88/3

Relais de bougies de préchauffage, appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz, recyclage des gaz



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 2 – Contacteur de porte AV G
F 166 – Contacteur de charge partielle pour recyclage des gaz*
F 188 – Contacteur de câble d'accélérateur pour recyclage des gaz*
G 27 – Transmetteur de température moteur
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz, au milieu derrière le tableau de bord
N 109 – Clapet de coupure de carburant
N 161 – Clapet 2 voies pour recyclage des gaz
N 165 – Elément de réglage pour début du débit (supprimé à partir d'octobre 1994)
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, près du clapet de coupure de carburant
T 18 – Connexion à fiche, 18 raccords, sur l'appareil de commande pour automatisme du temps de préchauffage
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
W 15 – Plafonnier avec retardateur

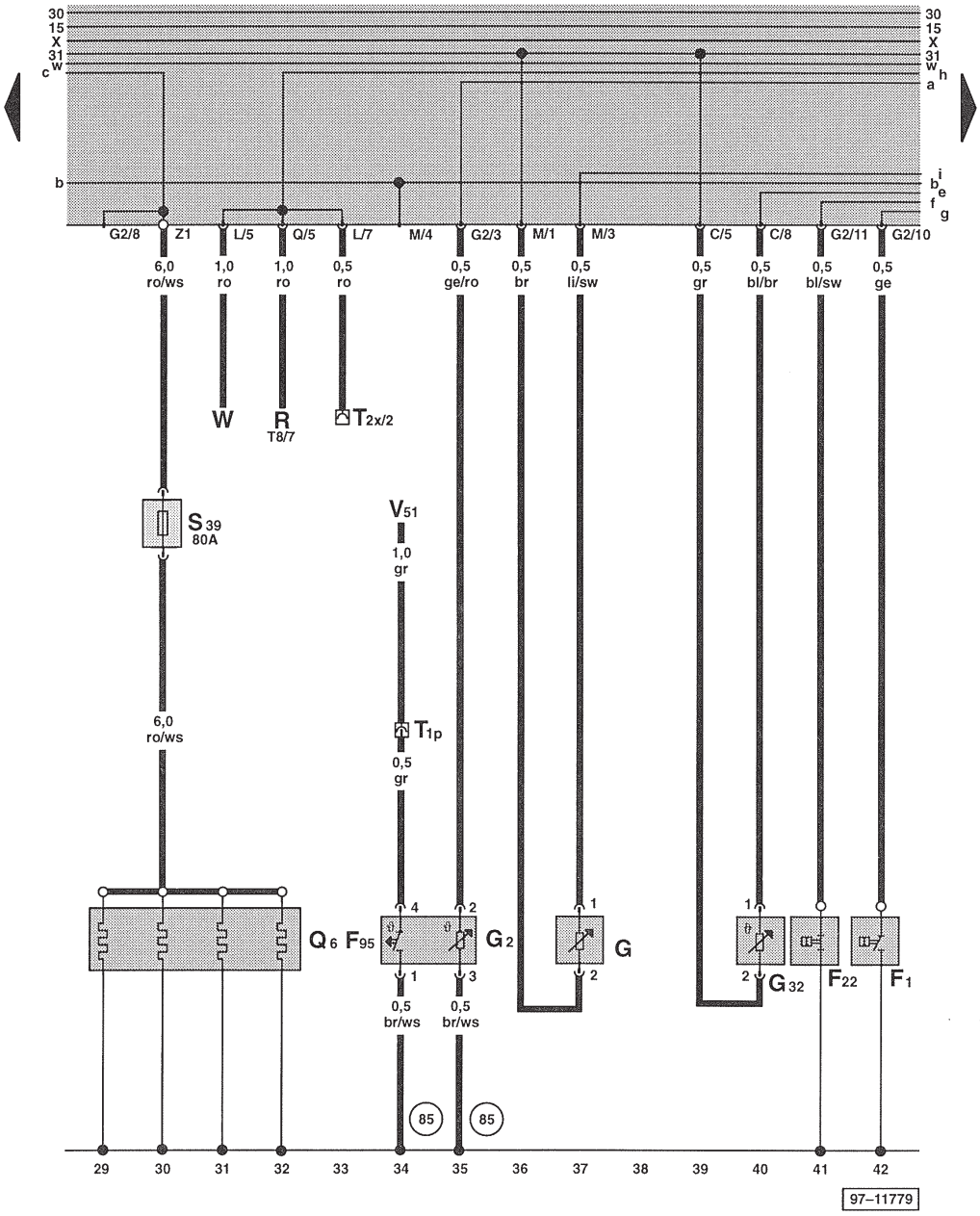
(16) – Point de masse – 1 –, sur le couvre-culasse
(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

– – – supprimé à partir d'octobre 1994

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

N° 88/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Bougies de préchauffage, circulation de liquide de refroidissement en marche à vide, transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement, contacteur de pression d'huile



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

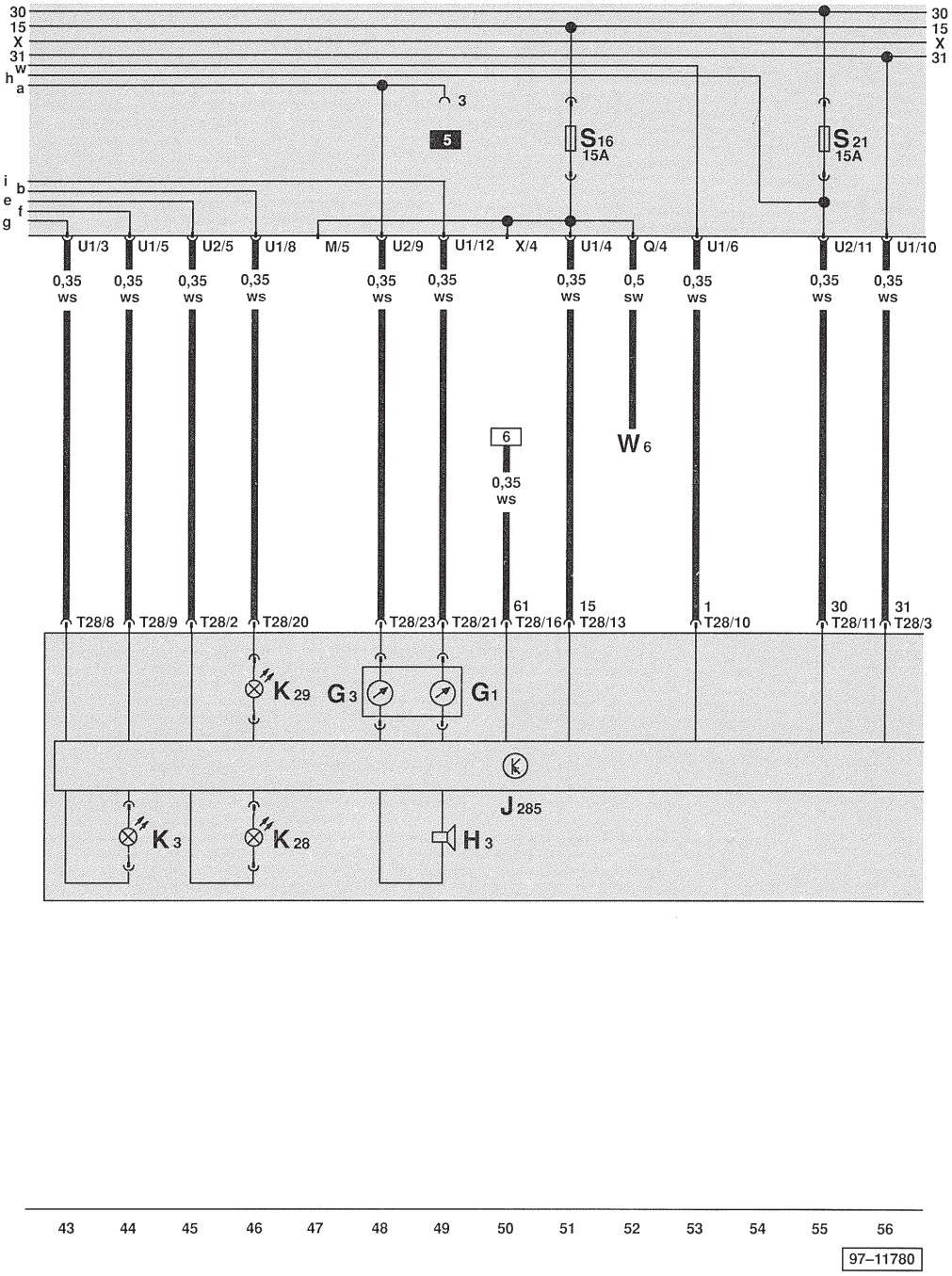
F 1 – Contacteur de pression d'huile*
F 22 – Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide*
G – Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
G 2 – Transmetteur de température du liquide de refroidissement
G 32 – Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
Q 6 – Bougie de préchauffage
R – Autoradio
S 39 – Fusible à lame pour bougies de préchauffage
T 1p – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2x – Connexion à fiche, 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais (raccord d'autodiagnostic)
V 51 – Pompe de marche à vide du liquide de refroidissement
W – Plafonnier AV

(85) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du compartiment-moteur

* – Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 88/5

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant, témoin de temps de préchauffage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

G 1 – Indicateur de niveau de carburant
G 3 – Indicateur de température du liquide de refroidissement
H 3 – Vibreur
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage
K 3 – Témoin de pression d'huile
K 28 – Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
W 6 – Eclairage de boîte à gants

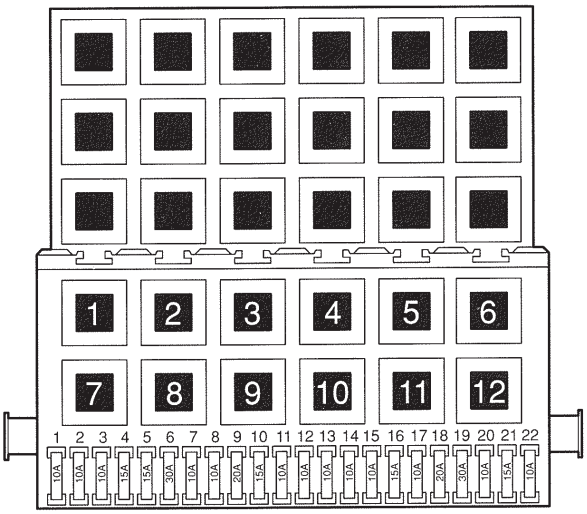
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 89/1

Système antiblocage (ABS),

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

4 – Relais de décharge pour contact X (18)

Nota:

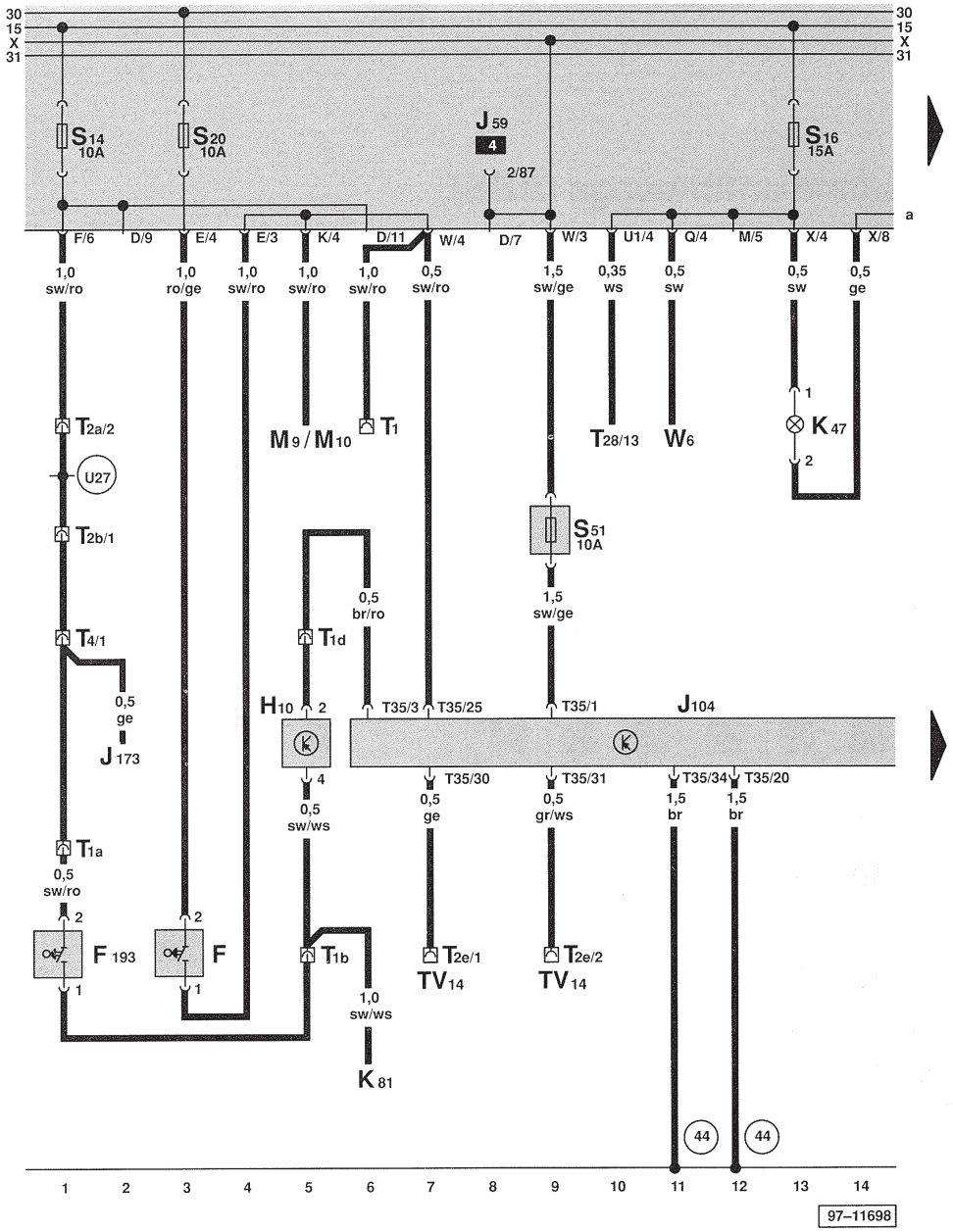
Les chiffres entre parenthèses derrière la désignation de pièce se réfèrent au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 89/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Système antiblocage (ABS)

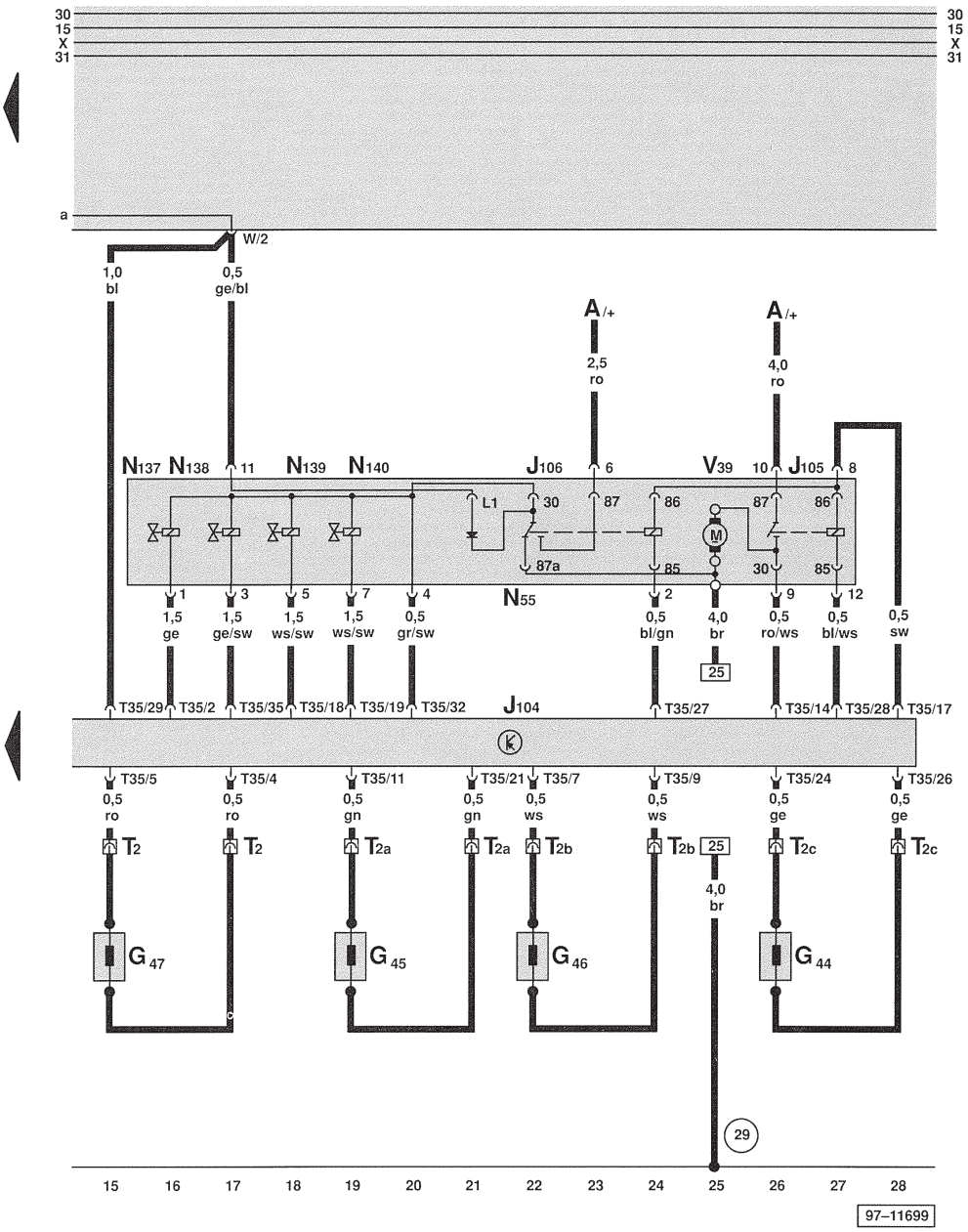


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F – Contacteur de feux stop (00526-2131)
F 193 – Contacteur pour témoin de blocage de différentiel
H 10 – Vibreur d'alerte de dépassement de vitesse (uniquement pour syncro)
J 59 – Relais de décharge pour contact X
J 104 – Appareil de commande d'ABS
J 173 – Appareil de commande pour blocage de roue libre, au milieu derrière le tableau de bord
K 47 – Témoin d'ABS
K 81 – Témoin de blocage de différentiel
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
S 51 – Fusible, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 35 – Connexion à fiche, 35 raccords
TV 14 – Conexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
W 6 – Eclairage de boîte à gants
(44) – Point de masse, à gauche et en bas sur le montant A
(U27) – Raccord (feux de recul), dans le câblage du commutateur de boîte de vitesses

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 89/3

Système antiblocage (ABS)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

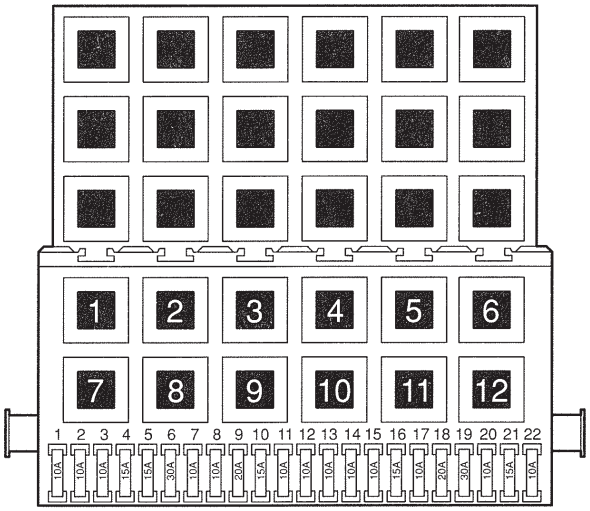
A – Batterie
G 44 – Capteur de vitesse AR D (00287-1243)
G 45 – Capteur de vitesse AV D (00285-1241)
G 46 – Capteur de vitesse AR G (00290-1311)
G 47 – Capteur de vitesse AV G (00283-1233)
J 104 – Appareil de commande d'ABS
J 105 – Relais de pompe de refoulement – ABS
J 106 – Relais des électrovannes d'ABS (00302-1341)
N 55 – Unité hydraulique pour dispositif antiblocage ABS
N 137 – Vanne d'admission/d'échappement d'ABS AV G (00277-1221)
N 138 – Vanne d'admission/d'échappement d'ABS AV D (00284-1234)
N 139 – Vanne d'admission/d'échappement d'ABS AR G (00286-1242)
N 140 – Vanne d'admission/d'échappement d'ABS AR D (00289-1244)
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, dans le passage de roue AV G
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, dans le passage de roue AV D
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le côté intérieur du longeron gauche, près de la traverse AR
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, sur le côté intérieur du longeron droit, près de la traverse AR
T 35 – Connexion à fiche, 35 raccords
V 39 – Pompe de refoulement d'ABS (00301-1334)
(29) – Point de masse, près de l'unité hydraulique

Chauffage de siège,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



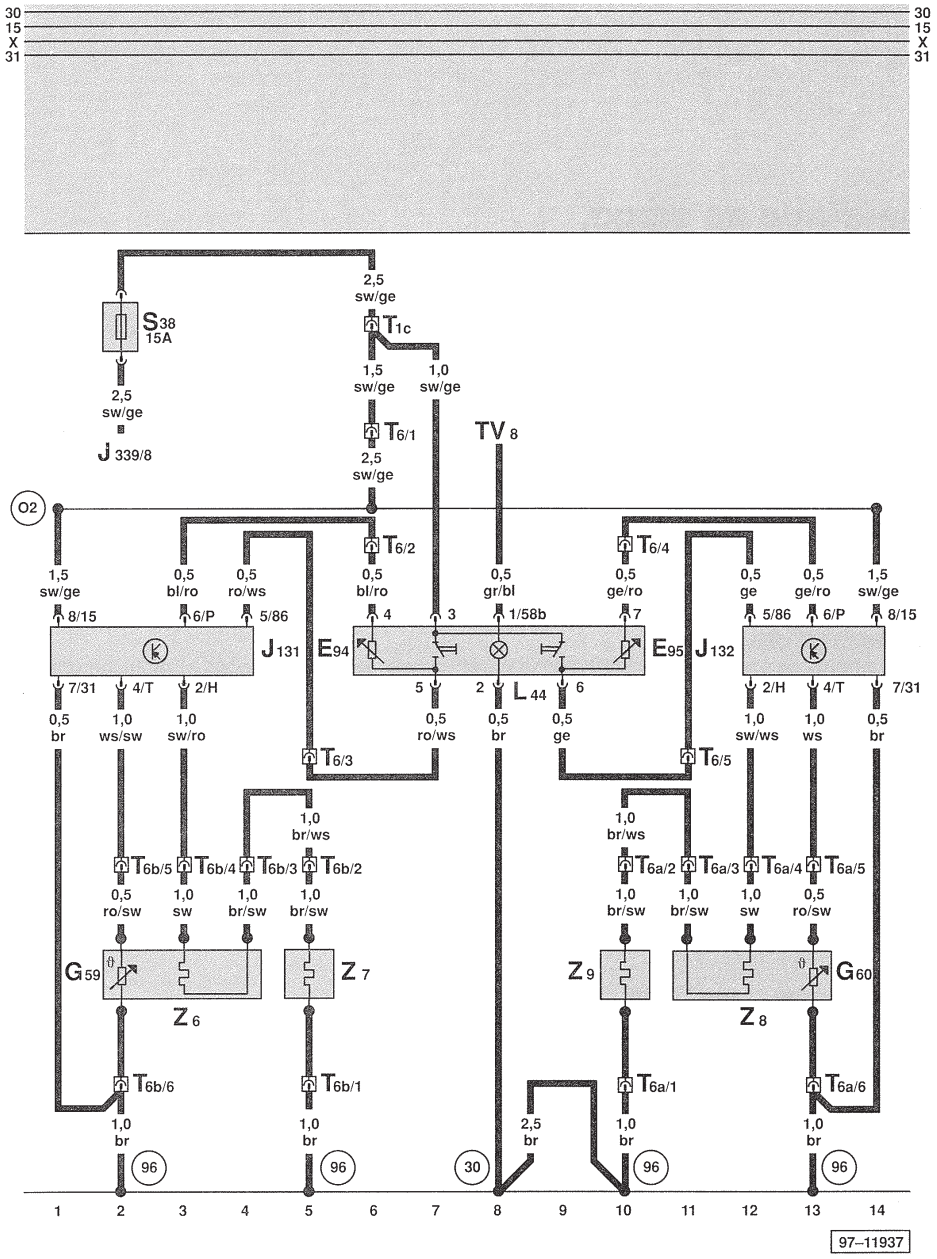
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 90/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Chauffage des sièges (sièges du conducteur et du passager AV)



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 94 – Commande avec régulation du chauffage du siège du conducteur
E 95 – Commande avec régulation du chauffage du siège de passager AV
G 59 – Détecteur de température – siège du conducteur
G 60 – Détecteur de température – siège du passager AV
J 131 – Appareil de commande pour chauffage du siège du conducteur, sous le siège du conducteur
J 132 – Appareil de commande pour chauffage du siège du passager AV, sous le siège du conducteur
J 339 – Relais de décharge II pour contact X, au milieu derrière le tableau de bord
L 44 – Ampoule d'éclairage pour commande du chauffage de siège
S 38 – Fusible séparé de chauffage des sièges, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, sous le siège du passager AV
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, sous le siège du conducteur
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
Z 6 – Chauffage de siège du conducteur
Z 7 – Chauffage de dossier de siège du conducteur
Z 8 – Chauffage de siège du passager AV
Z 9 – Chauffage de dossier de siège du passager AV

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(96) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du chauffage des sièges
(O2) – Raccord positif (15), dans le câblage du chauffage des sièges

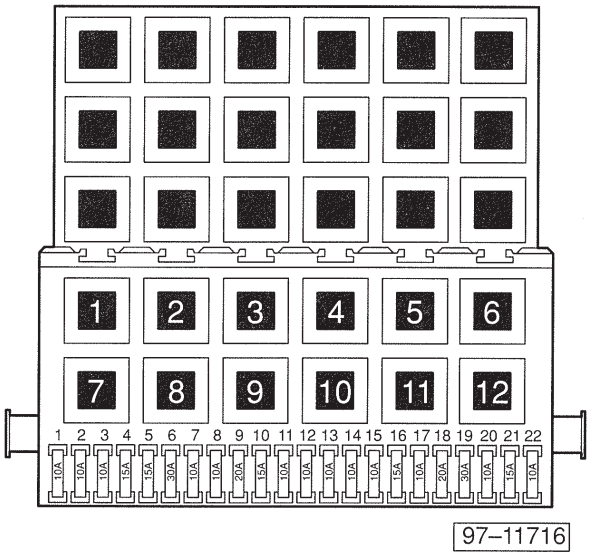
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 91/1

Lave-phares,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

7 – Relais de lave-phares (33)

8 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent (19)

10 – Relais des phares antibrouillard (53)

Nota:

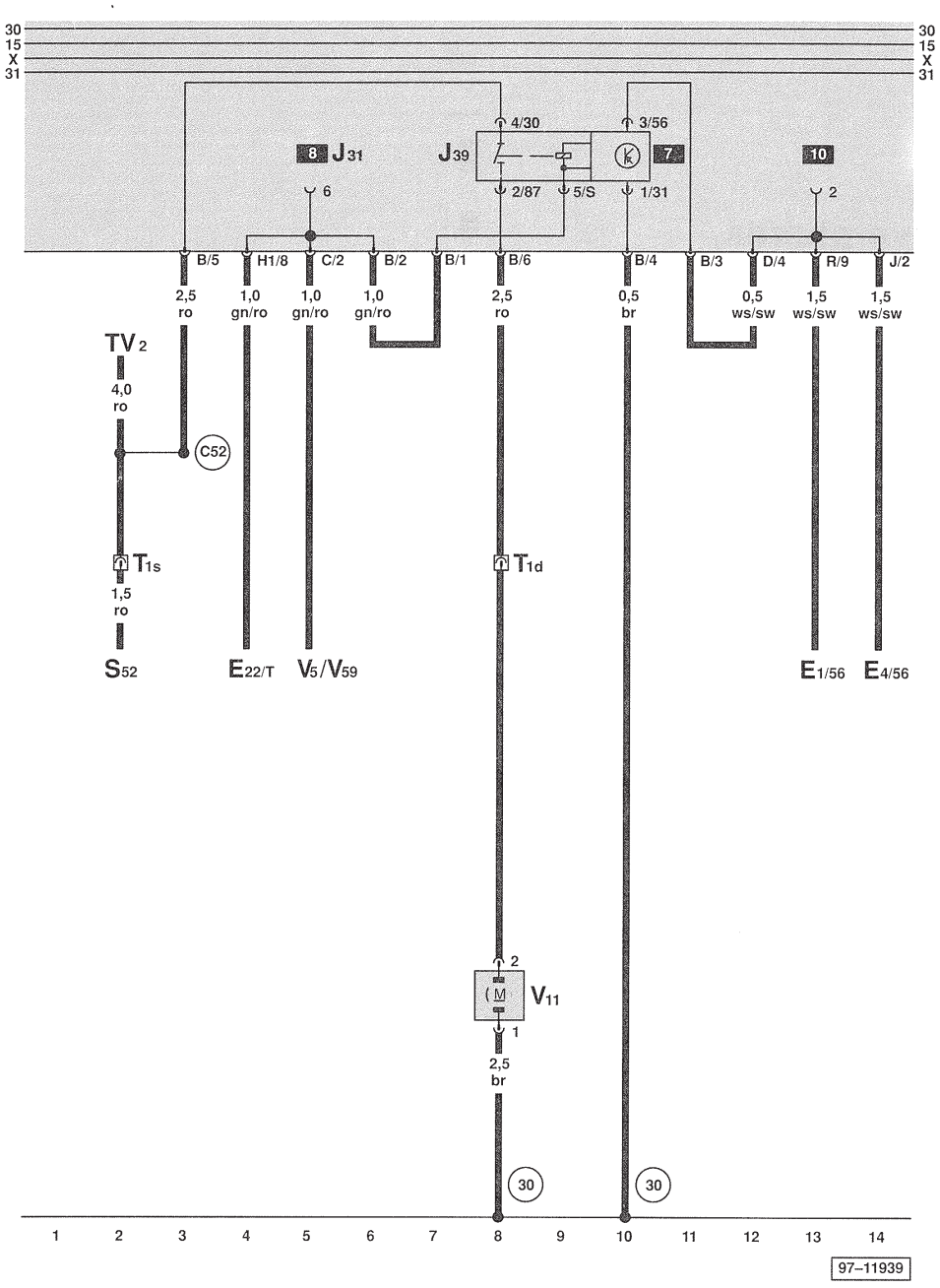
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 91/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Lave-phares



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 1 – Commande d'éclairage
E 4 – Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
E 22 – Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent
J 31 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent
J 39 – Relais de lave-phares
S 52 – Fusible de verrouillage central
T 1d – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1s – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 5 – Pompe du lave-glace
V 11 – Pompe de lave-phares
V 59 – Pompe de lave-glace AV et AR

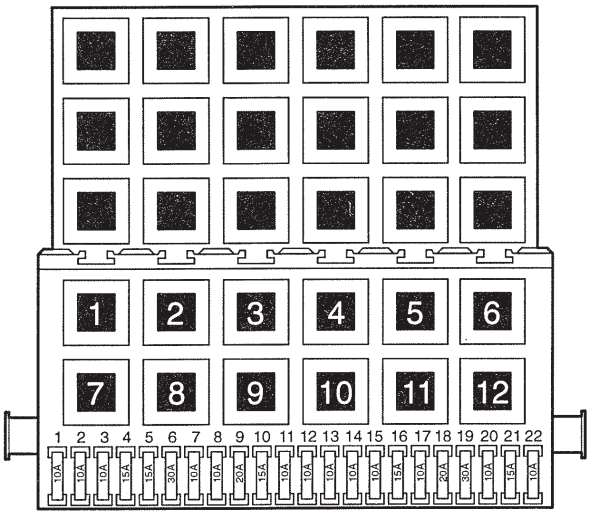
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(C52) – Raccord positif (30), dans le câblage des lave-phares

Transporter Schéma de parcours du courant **N° 92/1**

Verrouillage central pour Double Cabine,

à partir de février 1994

Emplacements différents des relais et des fusibles ainsi que des connexions multibroches, voir section «Emplacements de montage».



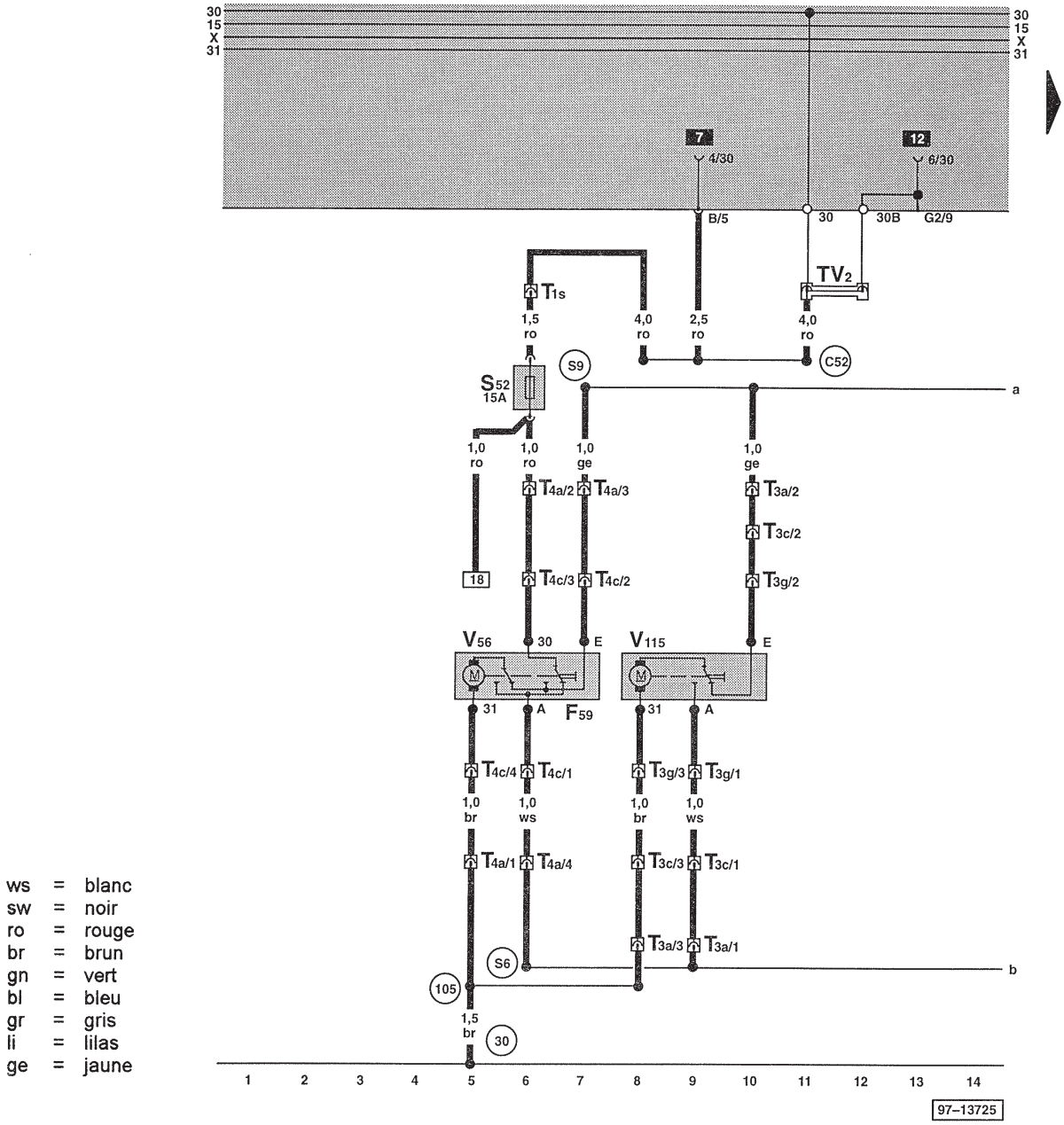
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge
7,5 A - brun
5 A - beige
3 A - lilas

N° 92/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central gauche pour Double Cabine



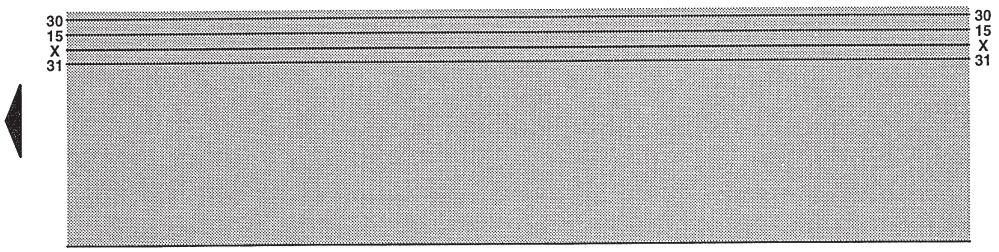
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

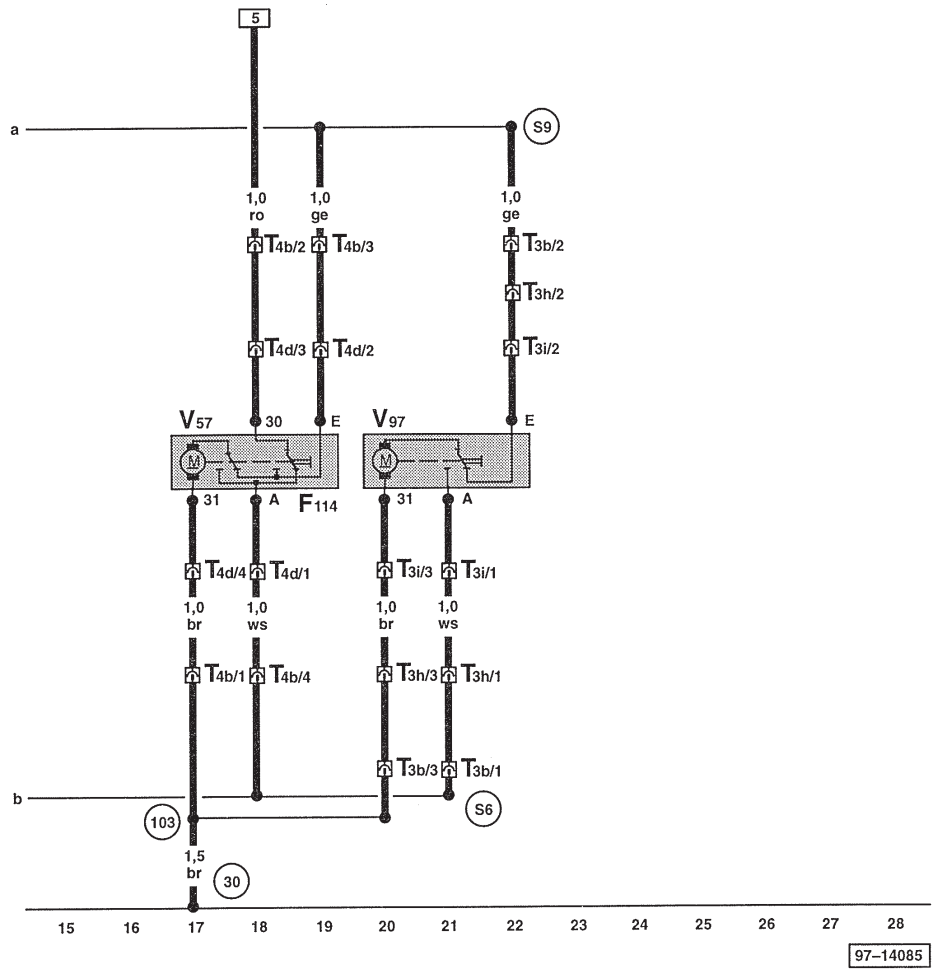
F 59 - Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
S 52 - Fusible pour verrouillage central
T 1s - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3a - Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3c - Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche sur le montant B
T 3g - Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte AR G
T 4a - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4c - Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
TV 2 - Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 - Moteur pour verrouillage central - porte du conducteur
V 115 - Moteur de verrouillage central - porte AR G

(30) - Point de masse -1-, près de la plaque porte-relais
(105) - Raccord à la masse -1-, dans le câblage de verrouillage central
(C52) - Raccord positif (30) dans le câblage des phares
(S6) - Raccord (A) -1-, dans le câblage de verrouillage central
(S9) - Raccord (E) -1-, dans le câblage de verrouillage central

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 92/3

Verrouillage central droit pour Double Cabine





ws	=	blanc
sw	=	noir
ro	=	rouge
br	=	brun
gn	=	vert
bl	=	bleu
gr	=	gris
li	=	lilas
ge	=	jaune

F 114 - Contacteur de verrouillage central
T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3h - Connexion à fiche, 3 raccords, à droite sur le montant B
T 3i - Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte AR D
T 4b - Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4d - Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
V 57 - Moteur de verrouillage central - porte du passager AV
V 97 - Moteur de verrouillage central - porte AR D

(30) - Point de masse -1-, près de la plaque porte-relais
(103) - Raccord à la masse -2-, dans le câblage de verrouillage central
(S6) - Raccord (A) -1-, dans le câblage de verrouillage central
(S9) - Raccord (E) -1-, dans le câblage de verrouillage central

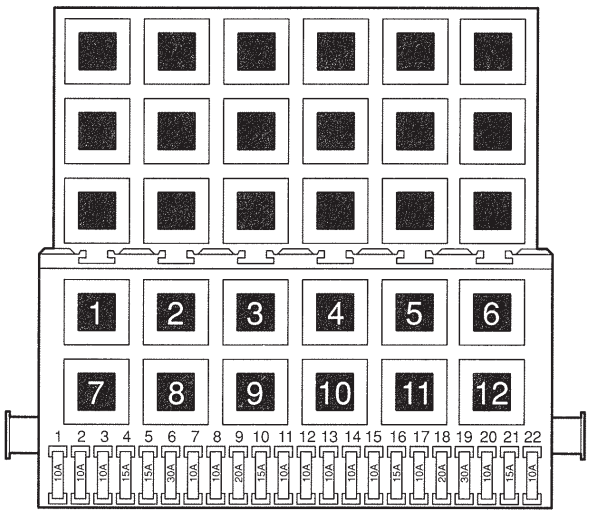
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 93/1**

Verrouillage central pour véhicules avec 2 portes coulissantes,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



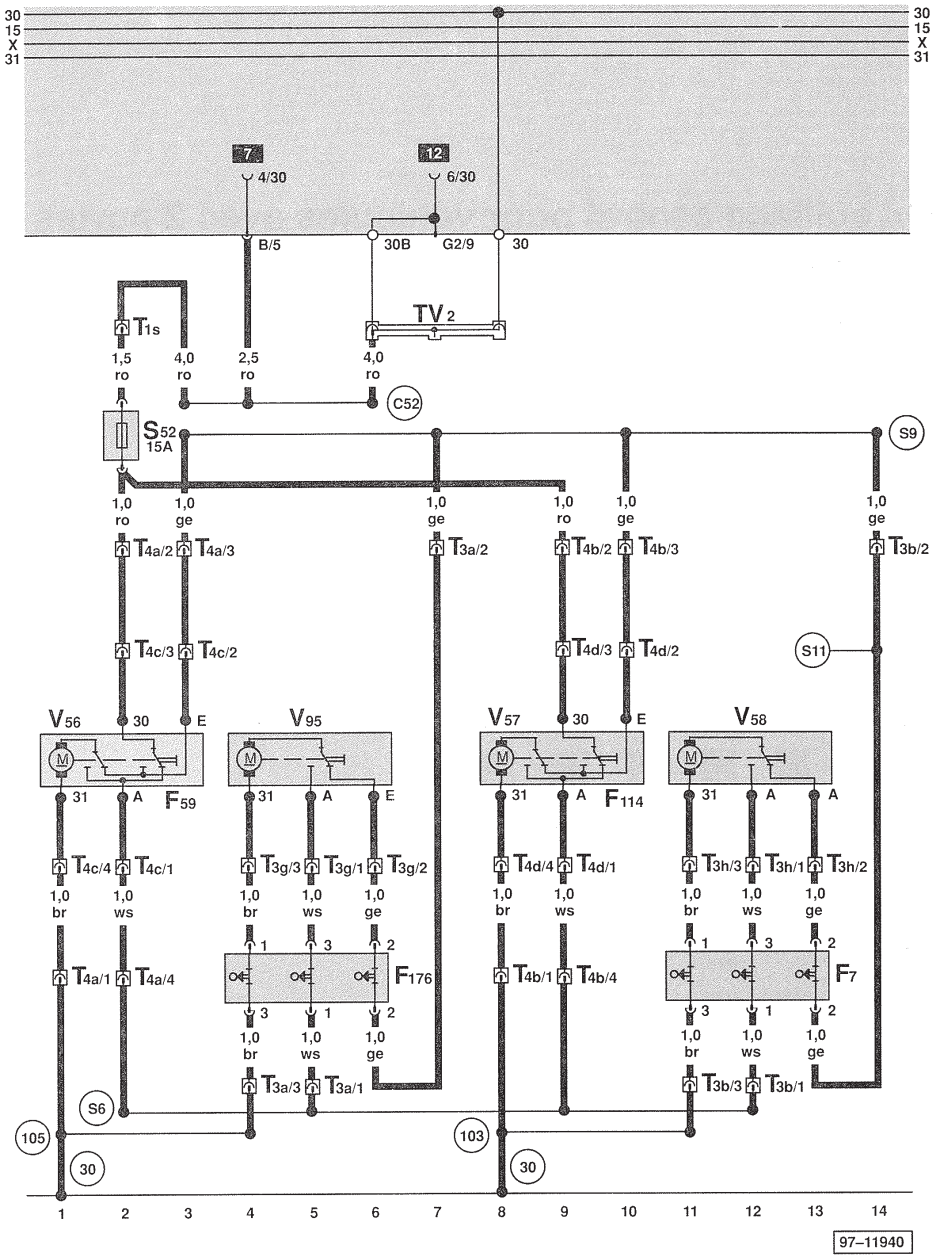
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 93/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central pour portes AV et portes coulissantes



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante/porte latérale)
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager)
F 176 – Contacteur de porte AR G (porte coulissante/porte latérale)
S 52 – Fusible de verrouillage central, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1s – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3g – Connexion à fiche, 3 raccords, à gauche dans la porte coulissante
T 3h – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite dans la porte coulissante
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante D
V 95 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante G

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du verrouillage central
(105) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du verrouillage central
(C52) – Raccord positif (30) dans le câblage des lave-phares
(S6) – Raccord (A) – 1 –, dans le câblage du verrouillage central
(S9) – Raccord (E) – 1 –, dans le câblage du verrouillage central
(S11) – Raccord (E) – 3 –, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

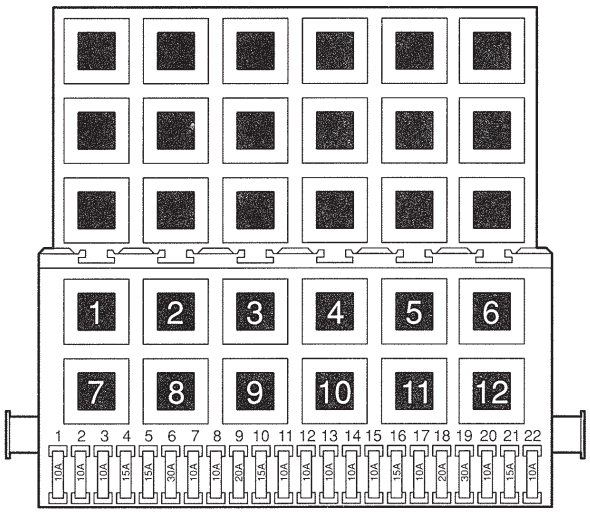
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 94/1**

Verrouillage central pour véhicules avec porte coulissante à droite et hayon ou portes à vantaux AR,

à partir de février 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



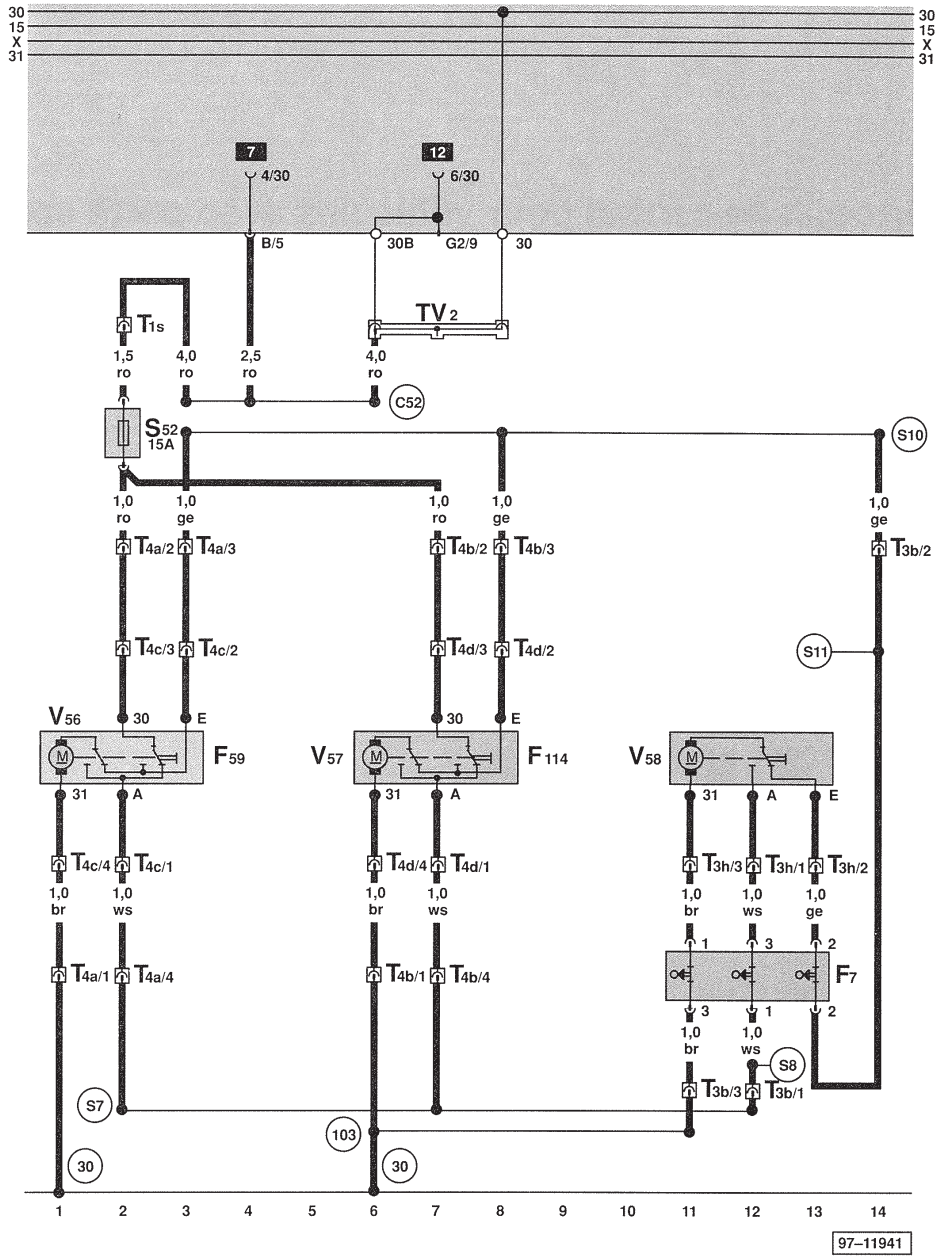
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 94/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Verrouillage central pour porte du conducteur/du passager AV et porte coulissante à droite



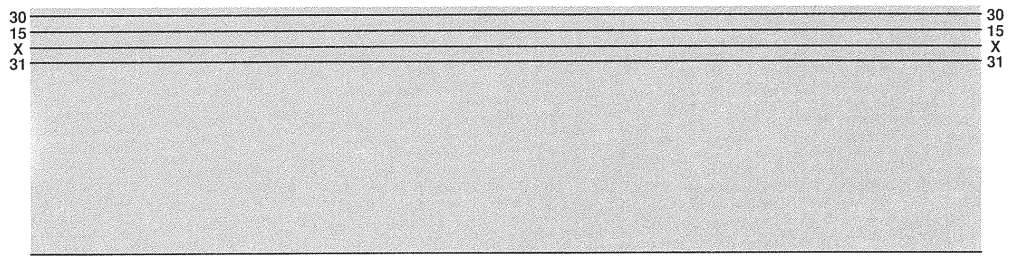
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

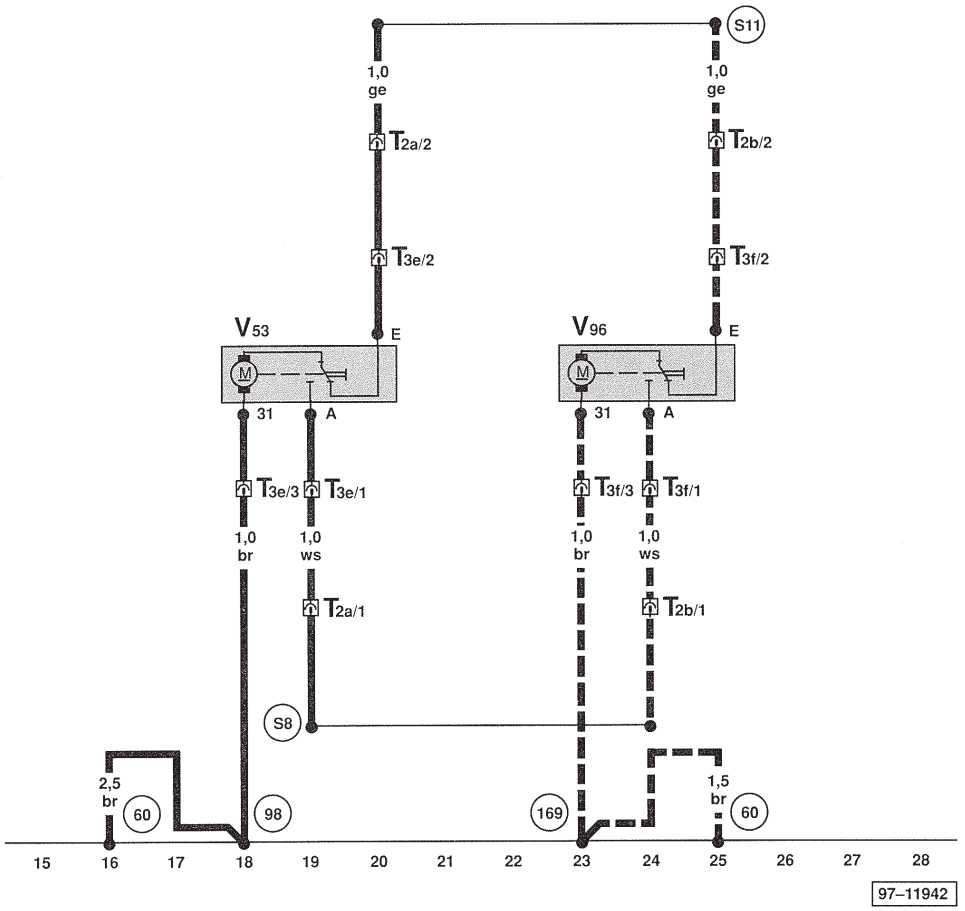
F 7 – Contacteur de porte AR D (porte coulissante/porte latérale)
F 59 – Contacteur de verrouillage central (côté conducteur)
F 114 – Contacteur de verrouillage central (côté passager)
S 52 – Fusible de verrouillage central, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1s – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 3h – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte coulissante
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du conducteur
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, dans la porte du passager AV
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
V 56 – Moteur pour verrouillage central – porte du conducteur
V 57 – Moteur pour verrouillage central – porte du passager AV
V 58 – Moteur pour verrouillage central – porte coulissante D

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(103) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du verrouillage central
(C52) – Raccord positif (30) dans le câblage des lave-phares
(S7) – Raccord (A) – 2 –, dans le câblage du verrouillage central
(S8) – Raccord (A) – 3 –, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers
(S10) – Raccord (E) – 2 –, dans le câblage du verrouillage central
(S 11) – Raccord (E) – 3 –, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 94/3

Verrouillage central pour hayon ou portes à vantaux





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite et en haut sur le montant D
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite et en haut sur le montant D
T 3e – Connexion à fiche, 3 raccords, dans le hayon
T 3f – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte à vantaux AR D
V 53 – Moteur pour verrouillage central – hayon
V 96 – Moteur pour verrouillage central – porte à vantaux AR

(60) – Point de masse, près du feu AR D
(98) – Raccord à la masse, dans le câblage du hayon
(169) – Raccord à la masse, dans le câblage de la porte à vantaux AR D
(S8) – Raccord (A) – 3 –, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers
(S11) – Raccord (E) – 3 –, dans le câblage du verrouillage central/compartiment passagers

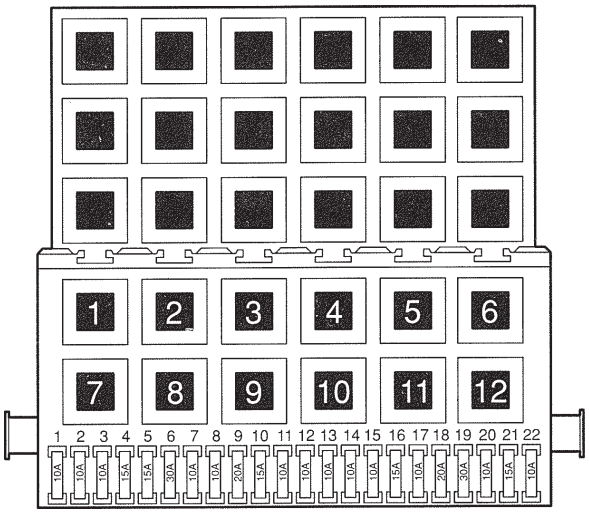
Transporter Schéma de parcours du courant **N° 95/1**

Ventilation du compartiment passagers,

à partir d'août 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



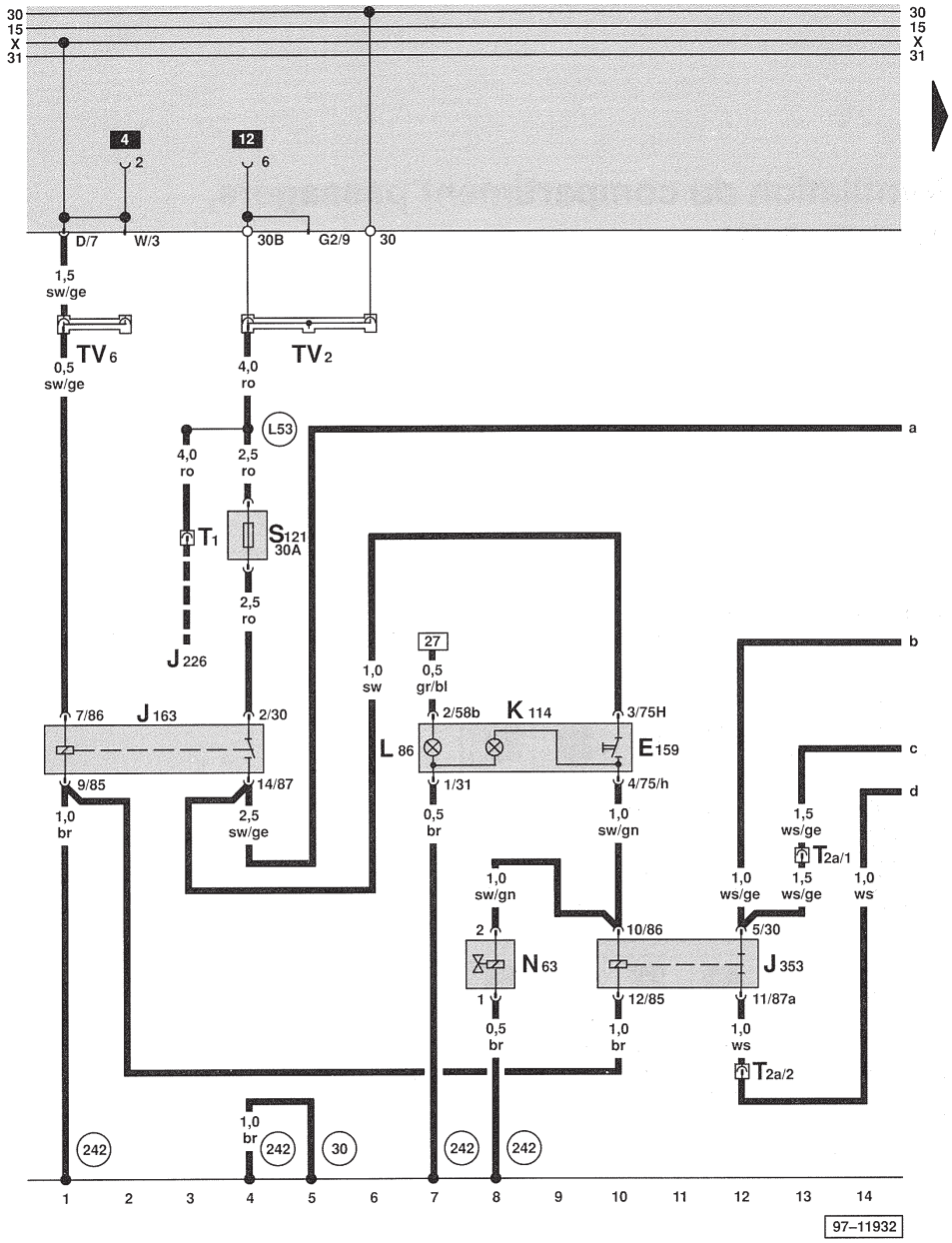
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 95/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Alimentation en tension, protection par fusible, pilotage de volet d'air frais et d'air recyclé AV



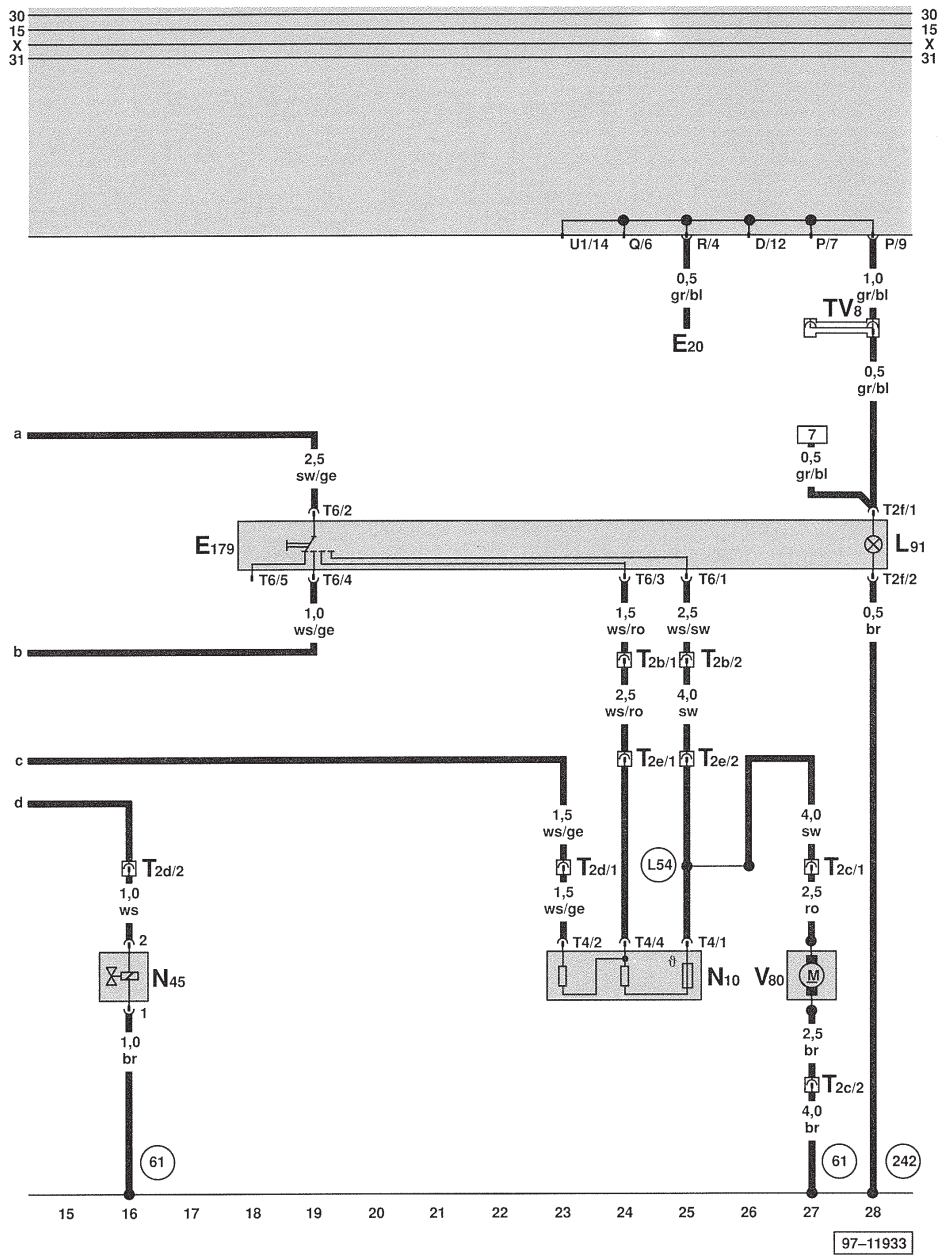
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 159 – Commande de volet d'air frais et d'air recyclé
J 163 – Relais pour soufflante d'air frais, au milieu derrière le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
J 353 – Relais de volet d'air frais et d'air recyclé AR, au milieu derrière le tableau de bord
K 114 – Témoin d'air frais et d'air recyclé
L 86 – Eclairage de commande de volet d'air frais et d'air recyclé
N 63 – Clapet à 2 voies pour volet d'air frais et d'air recyclé AV, à droite derrière le tableau de bord
S 121 – Fusible pour soufflante d'air frais AR, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, au-dessus de la plaque porte-relais
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30, au-dessus de la plaque porte-relais
TV 6 – Connexion de dérivation pour borne X, au-dessus de la plaque porte-relais

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(242) – Raccord à la masse, dans le câblage de ventilation du compartiment passagers
(L53) – Raccord positif (30), dans le câblage de ventilation du compartiment passagers
– – – – uniquement sur véhicules avec boîte automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 95/3

Pilotage de volet d'air frais et d'air recyclé – AR, soufflante d'air frais – AR



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
E 179 – Commande de soufflante d'air frais – arrière
L 91 – Eclairage pour commande de soufflante d'air frais – AR
N 10 – Prérésistance de soufflante d'air frais – AR, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
N 45 – Clapet à 2 voies pour volet d'air frais et d'air recyclé – AR, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais – AR
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance de la soufflante d'air frais – AR
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords, sur la commande de la soufflante d'air frais – AR
TV 8 – Connexion de dérivation pour borne 58b, au-dessus de la plaque porte-relais
V 80 – Soufflante d'air frais supplémentaire, derrière le revêtement du montant D, à droite et en bas
(61) – Point de masse – 2 –, près du feu AR D
(242) – Raccord à la masse, dans le câblage de ventilation du compartiment passagers
(L54) – Raccord positif (soufflante, vitesse 3), dans le câblage de soufflante de ventilation du compartiment passagers

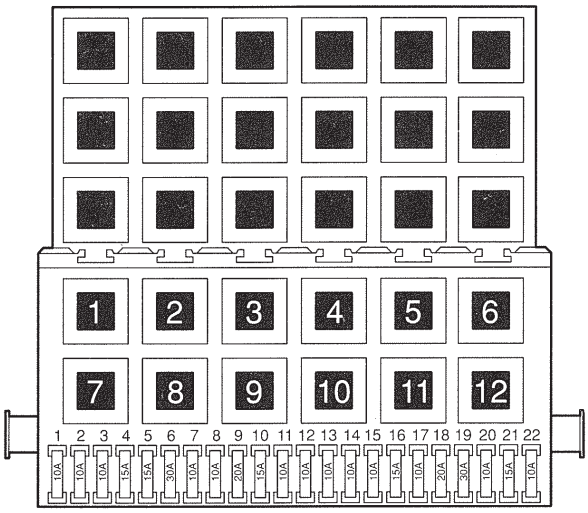
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 96/1

Equipement Camping «California Coach»,

à partir d'août 1994

Emplacements des relais

Emplacements des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

Attention

Mesures de sécurite

Lors de tous les travaux de réparation, l'alimentation en tension 110/220 V ne doit pas être raccordée à la prise de courant extérieure.

Tous les travaux de réparation sur l'installation 110/220 V doivent être effectués par un électricien qualifié ou sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié.

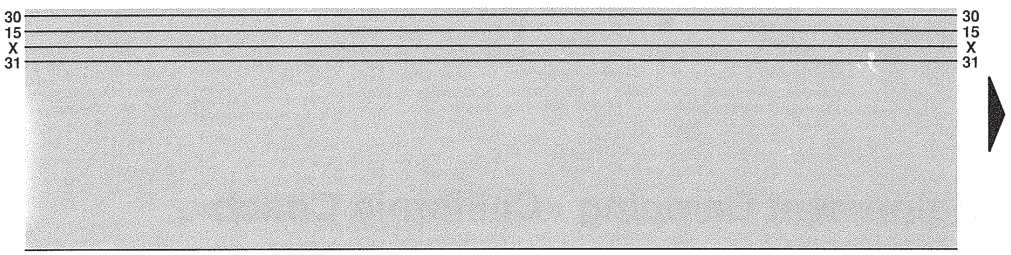
Tenir compte des prescriptions spécifiques aux pays.

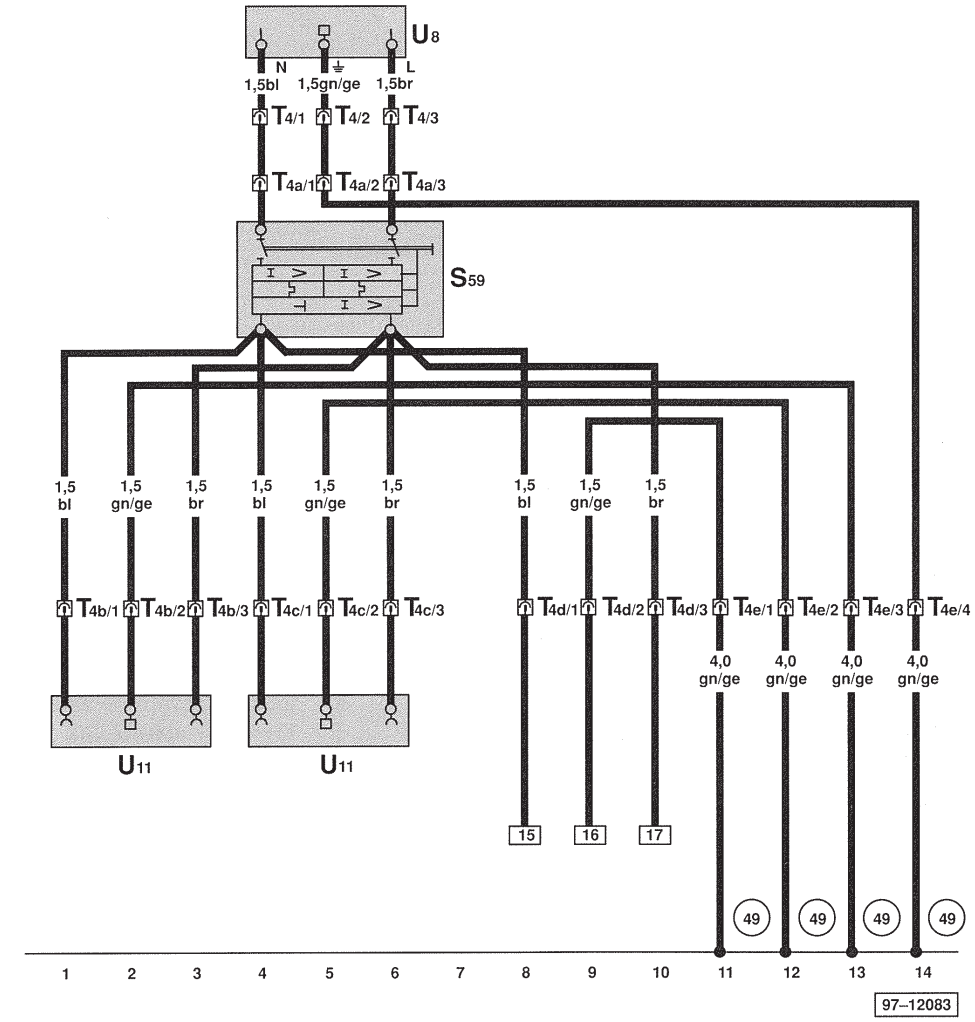
Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 96/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Prise de courant extérieure et prise de courant intérieure (220 V), disjoncteur différentiel





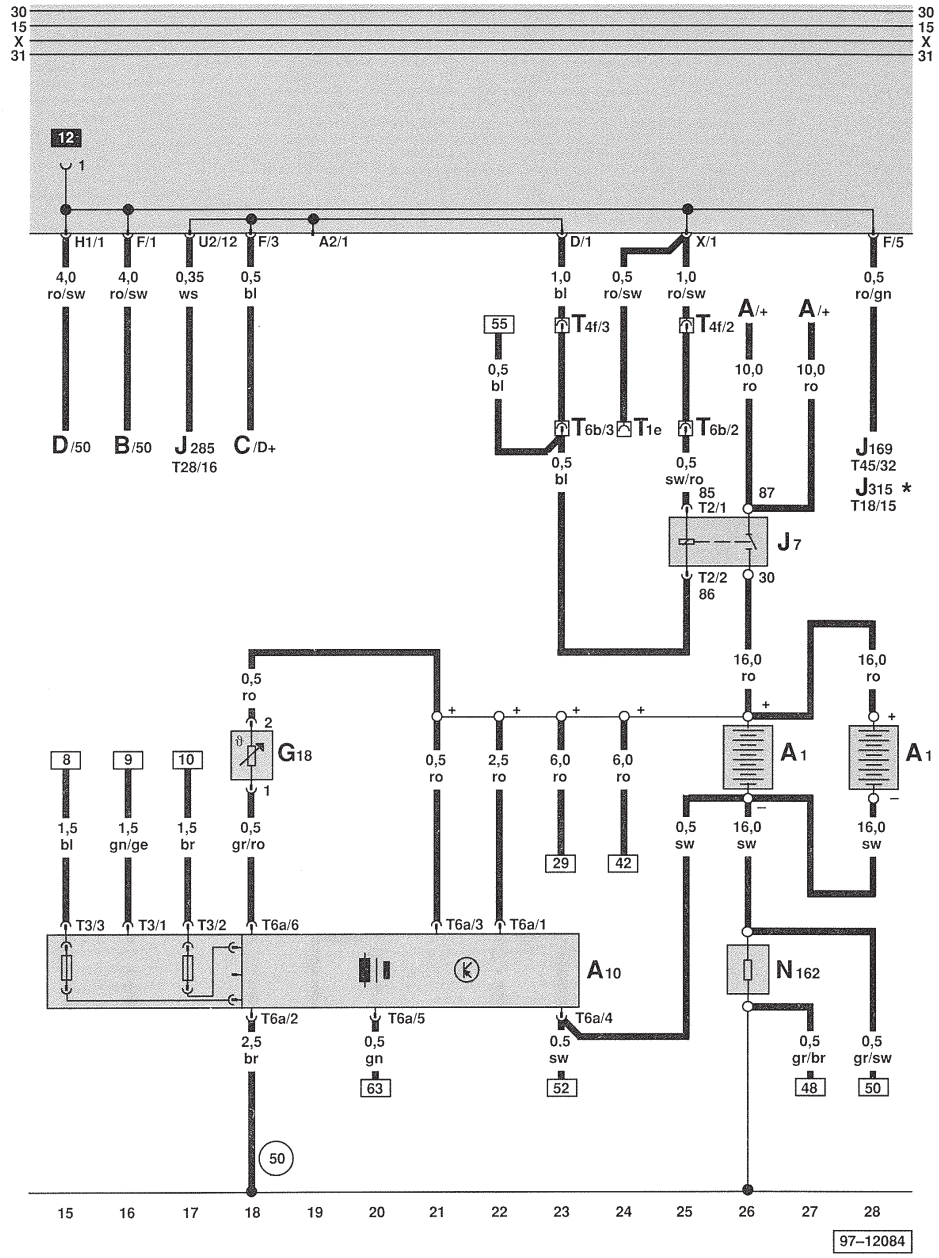
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

S 59 – Disjoncteur différentiel (220 V), derrière le siège du conducteur
T 4 – Connexion à fiche, 4 raccords, près de la prise de courant extérieure
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
T 4e – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche sur le montant B
U 8 – Prise de courant extérieure (220 V)
U 11 – Prise de courant intérieure (220 V), à gauche sur le montant B

(49) – Point de masse, à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 96/3

Chargeur de batterie, deuxième batterie, relais de coupe-batterie



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

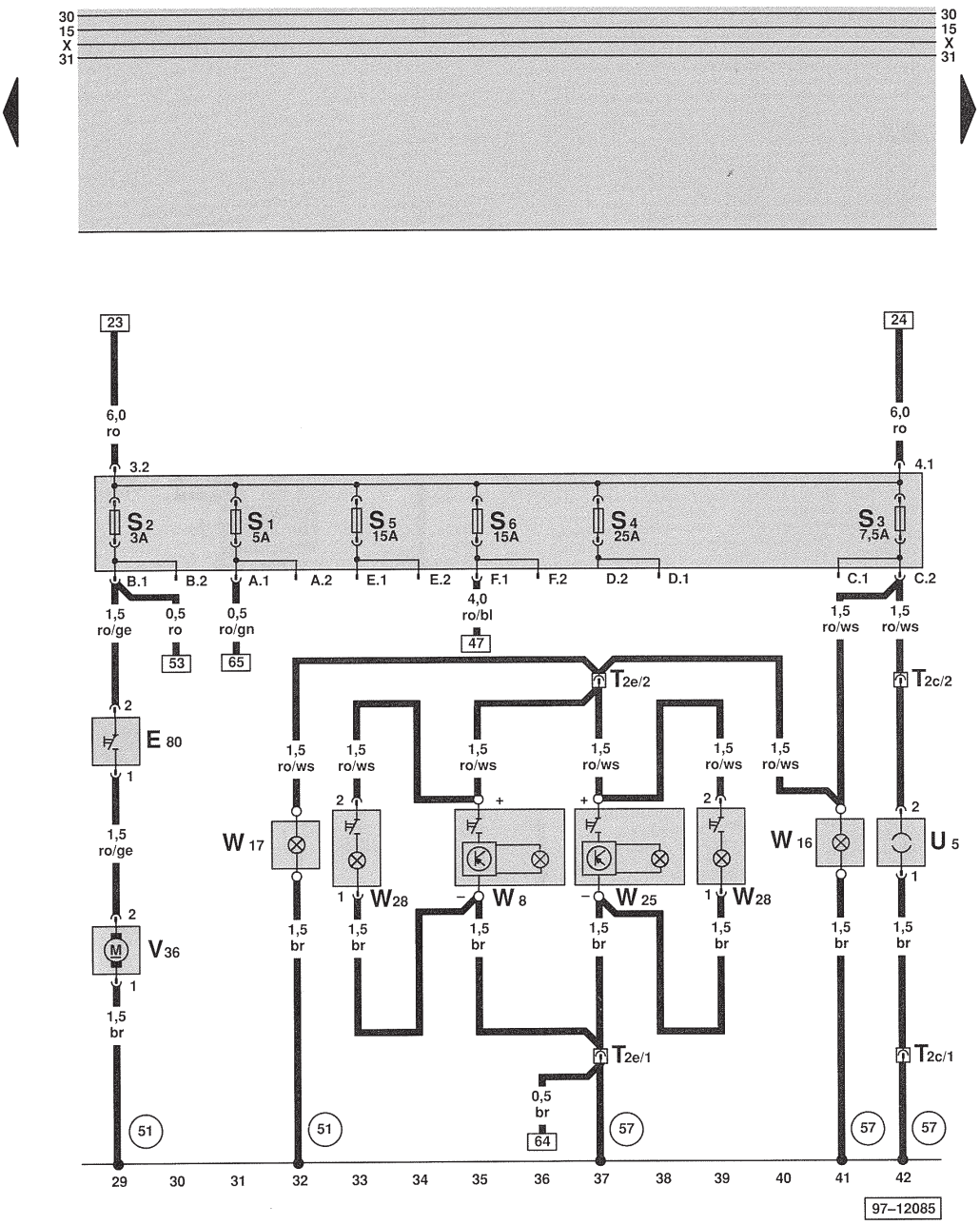
A – Batterie
A 1 – Deuxième batterie*
A 10 – Chargeur (220 volts/12 volts)
B – Démarreur
C – Alternateur
D – Contact-démarreur
G 18 – Détecteur de température, près de la deuxième batterie
J 7 – Relais de coupe-batterie, près de la prise de courant extérieure
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz
N 162 – Résistance série pour témoin de charge de la batterie
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 18 – Connexion à fiche, 18 raccords
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords

(50) – Point de masse, à l'arrière et à gauche dans le passage de roue

* – sans entretien, avec de l'électrolyte gélifié

N° 96/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Fusibles pour équipement Camping, pompe à eau fraîche, plafonniers



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

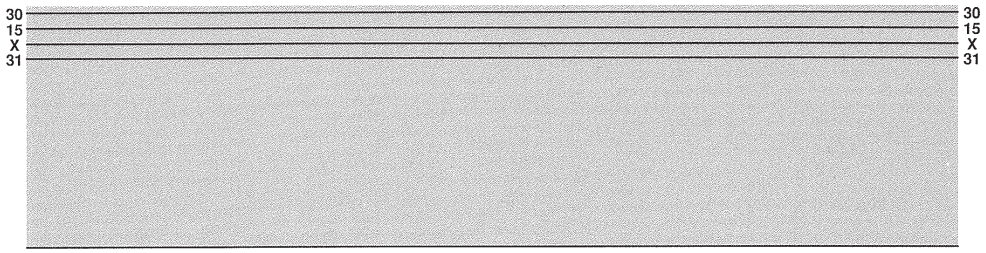
E 80 – Commande de pompe à eau (eau fraîche)
S 1 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 2 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 3 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 4 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 5 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
S 6 – Fusibles dans porte-fusibles, à gauche sur le montant B
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant B
T 2e – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche sur le montant D
U 5 – Prise de courant 12 V, à gauche sur le montant B
V 36 – Pompe à eau, eau fraîche
W 8 – Tube fluorescent (G), au-dessus du bloc-cuisine
W 16 – Plafonnier G
W 17 – Plafonnier D
W 25 – Tube fluorescent (D), près de la porte coulissante
W 28 – Plafonnier AV (toit)

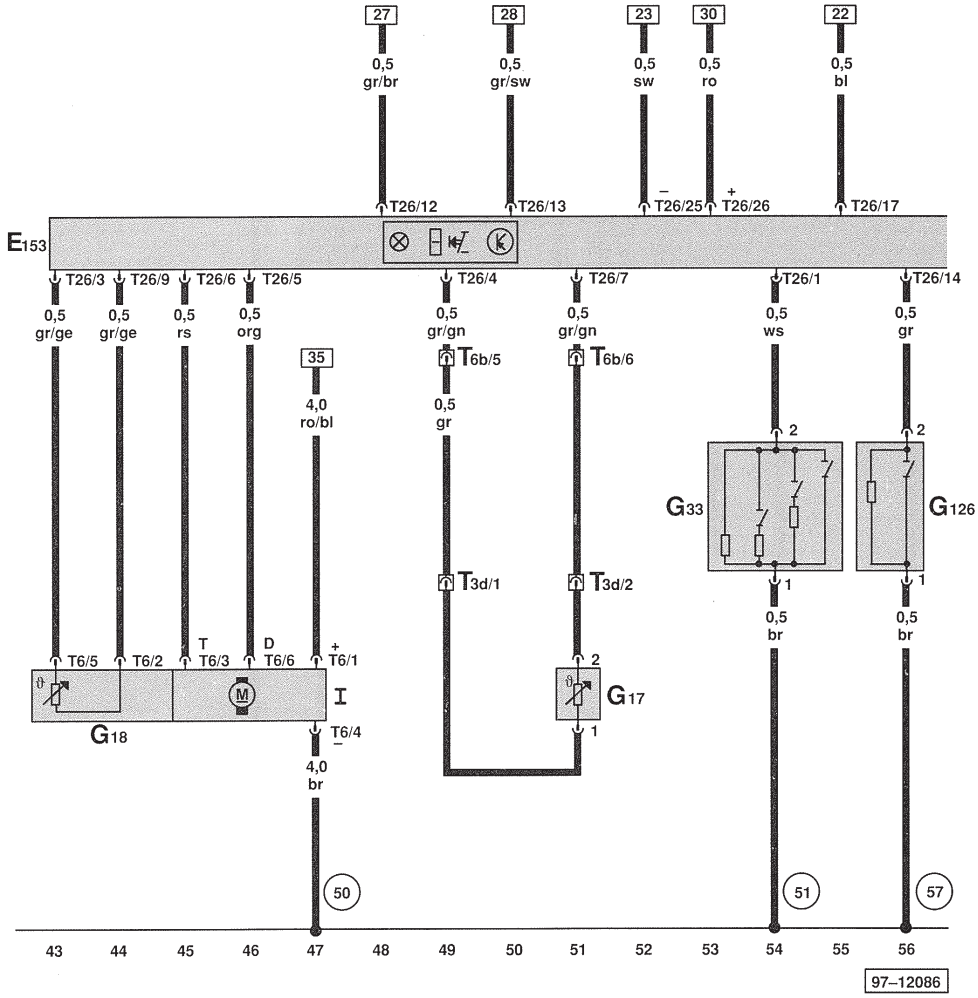
(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à l'arrière et à gauche sur le montant B

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 96/5

Unité de commande et d'affichage, réfrigérateur bahut, transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche et eaux usées)





ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement Camping (près du plafonnier AV)
G 17 – Détecteur de température extérieure, pare-chocs AV
G 18 – Détecteur de température (réfrigérateur bahut)
G 33 – Transmetteur de niveau d'eau (eau fraîche)
G 126 – Transmetteur de niveau d'eau (eaux usées)
I – Réfrigérateur bahut
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 3d – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords

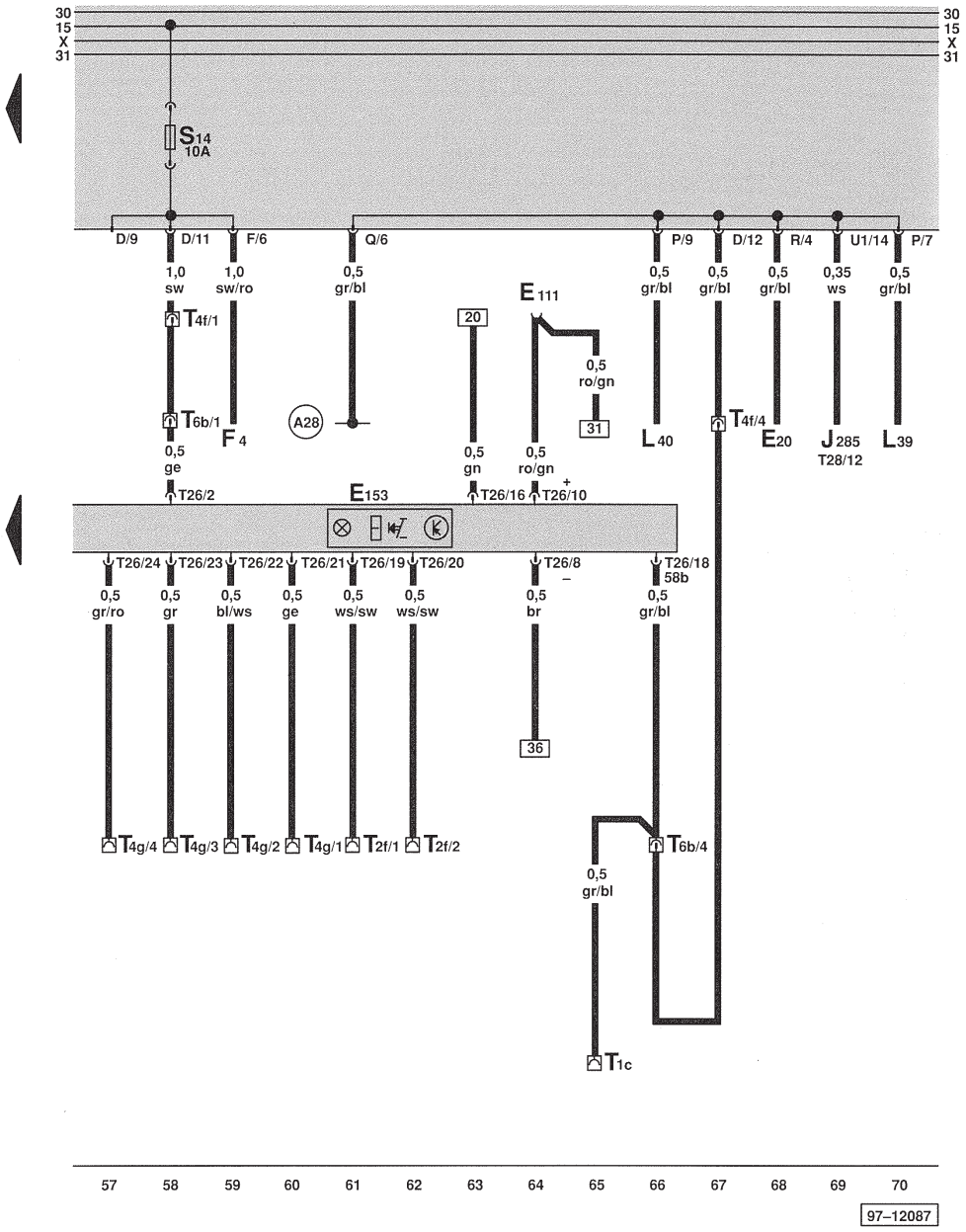
(50) – Point de masse, à l'arrière et à gauche sur le passage de roue

(51) – Point de masse, à droite sur le montant C, près du réservoir d'eau fraîche

(57) – Point de masse, à gauche sur le montant B

N° 96/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Unité de commande et d'affichage



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
E 111 – Minuterie (chauffage d'appoint)
E 153 – Unité de commande et d'affichage pour équipement camping, près du plafonnier AV
F 4 – Contacteur de feux de recul
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
T 1c – Connexion à fiche, 1 racccord, à gauche et en bas sur le montant B
T 2f – Connexion à fiche, 2 raccords, à gauche et en bas sur le montant B (chauffage d'appoint)
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4g – Connexion à fiche, 4 raccords, à gauche et en bas sur le montant B (chauffage d'appoint)
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 26 – Connexion à fiche, 26 raccords
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords

(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

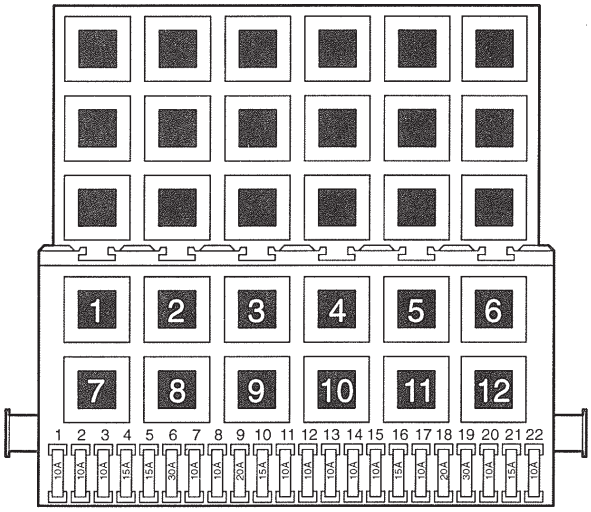
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 97/1

Antidémarrage avec transpondeur,

- **Digifant 2,0 l/62 kW, lettres-repères AAC,**
- **Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères ACU,**

à partir de janvier 1995

Emplacement des relais:
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



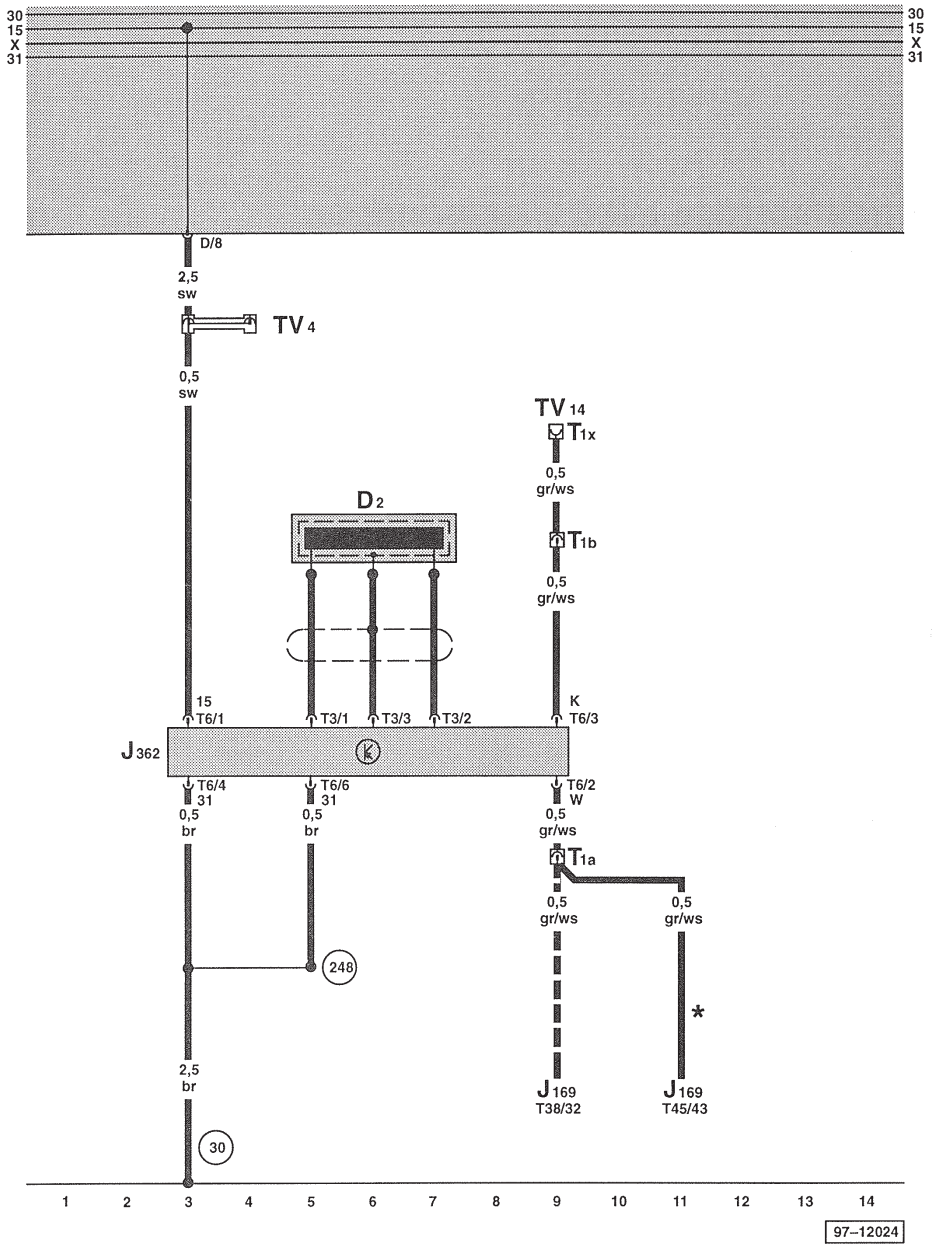
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 97/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Antidémarrage avec transpondeur, moteur à essence



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D 2 – Bobine de lecture pour antidémarrage avec transpondeur (01128), sur le contact-démarreur
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 362 – Appareil de commande pour antidémarrage avec transpondeur, à droite derrière le tableau de bord
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1x – Connexion à fiche, 1 raccord, sur la connexion de dérivation pour autodiagnostic
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords
T 38 – Connexion à fiche, 38 raccords
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords
TV 4 – Connexion de dérivation pour borne 15, au-dessus de la plaque porte-relais
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodidagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(248) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'antidémarrage avec transpondeur

* – uniquement Digifant à 5 cylindres
– – – uniquement Digifant à 4 cylindres

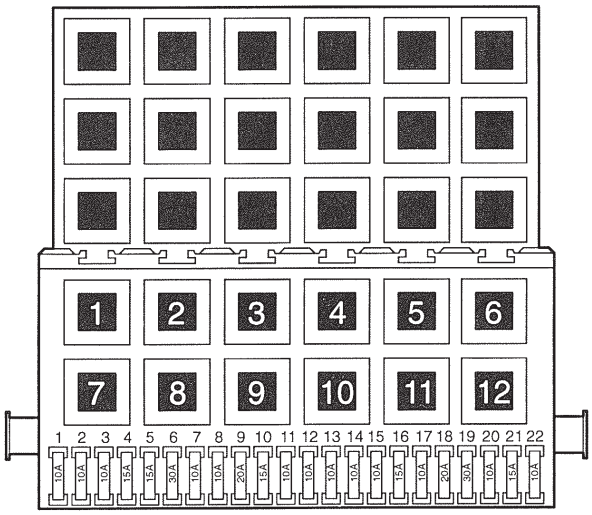
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 98/1

Antidémarrage avec transpondeur,

- **Moteur diesel atmosphérique 1,9 l/45 kW, lettres-repères 1X,**
- **Moteur cata diesel 1,9 l/50 kW, lettres-repères ABL,**

à partir de janvier 1995

Emplacement des relais:
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



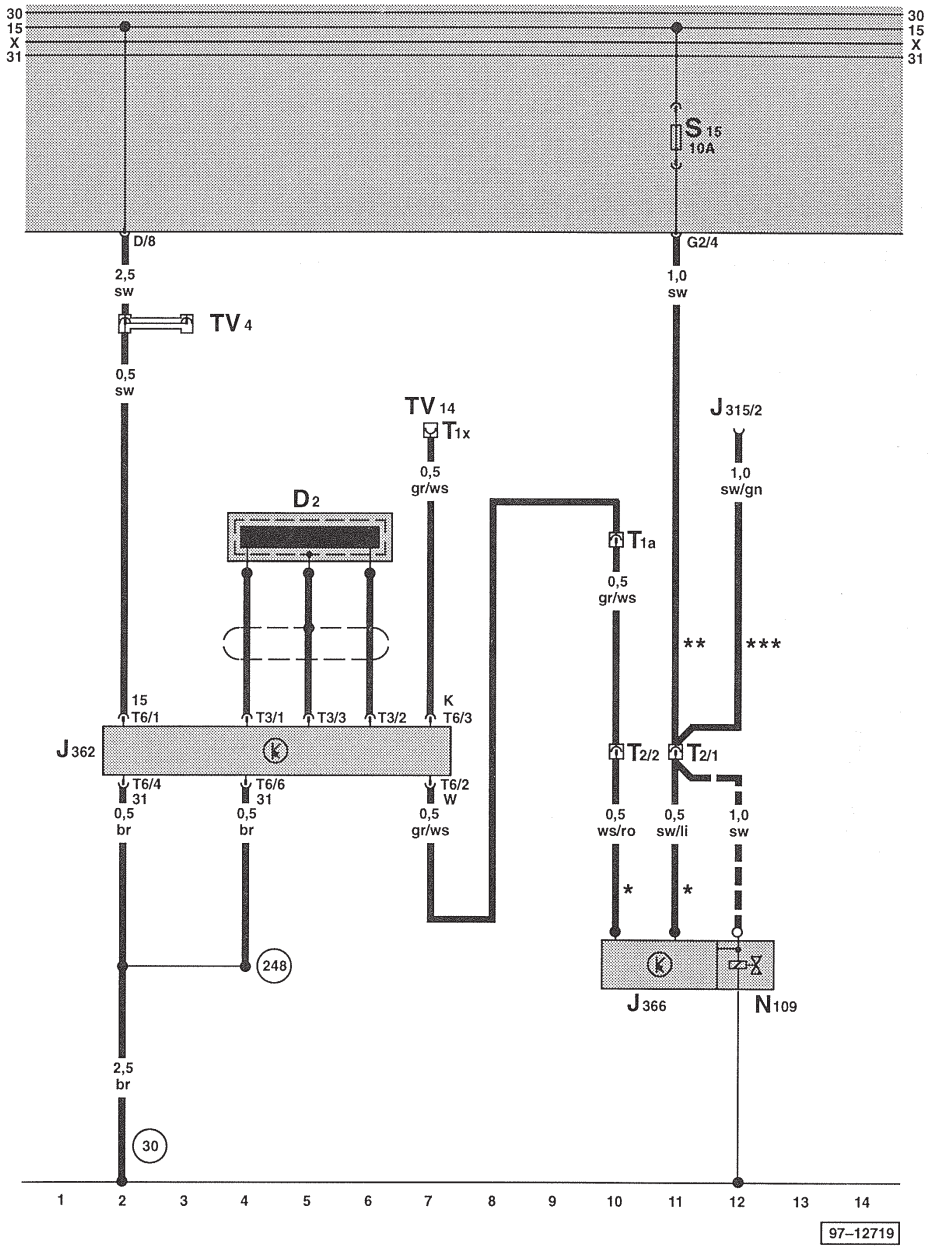
97–11716

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 98/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Antidémarrage avec transpondeur, appareil de commande de clapet de coupure de carburant, clapet de coupure de carburant



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D 2 – Bobine de lecture pour antidémarrage avec transpondeur (01128), sur le contact-démarreur
J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz
J 362 – Appareil de commande pour antidémarrage avec transpondeur, à droite derrière le porte-instruments
J 366 – Appareil de commande pour clapet de coupure de carburant
N 109 – Clapet de coupure de carburant (01237)
T 1a – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1x – Connexion à fiche, 1 raccord
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, près du clapet de coupure de carburant
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords
T 6 – Connexion à fiche, 6 raccords
TV 4 – Connexion de dérivation pour borne 15, au-dessus de la plaque porte-relais
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(248) – Raccord à la masse, dans le câblage de l'antidémarrage avec transpondeur

** – uniquemnent diesel atmosphérique 1,9 l
*** – uniquement cata diesel 1,9 l

– – – Ce câble existe lorsque l'appareil de commande du clapet de coupure de carburant n'a pas encore fait l'objet d'un montage a posteriori.

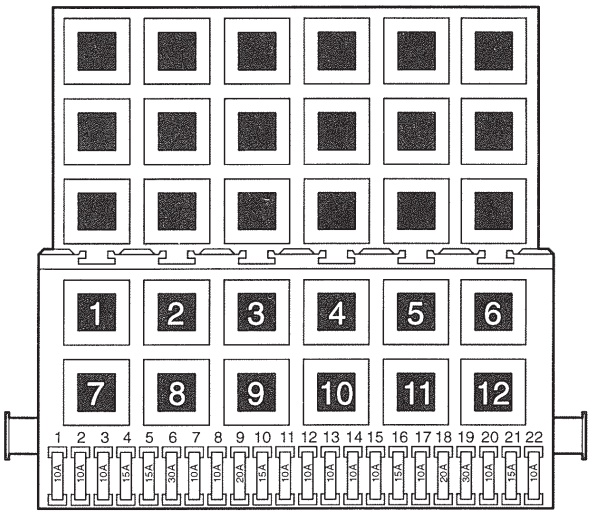
* – Ces câbles existent lorsque l'appareil de commande du clapet de coupure de carburant a été monté ultérieurement.

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 99/1

Sac gonflable,

à partir d'octobre 1994

Emplacement des relais:
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».

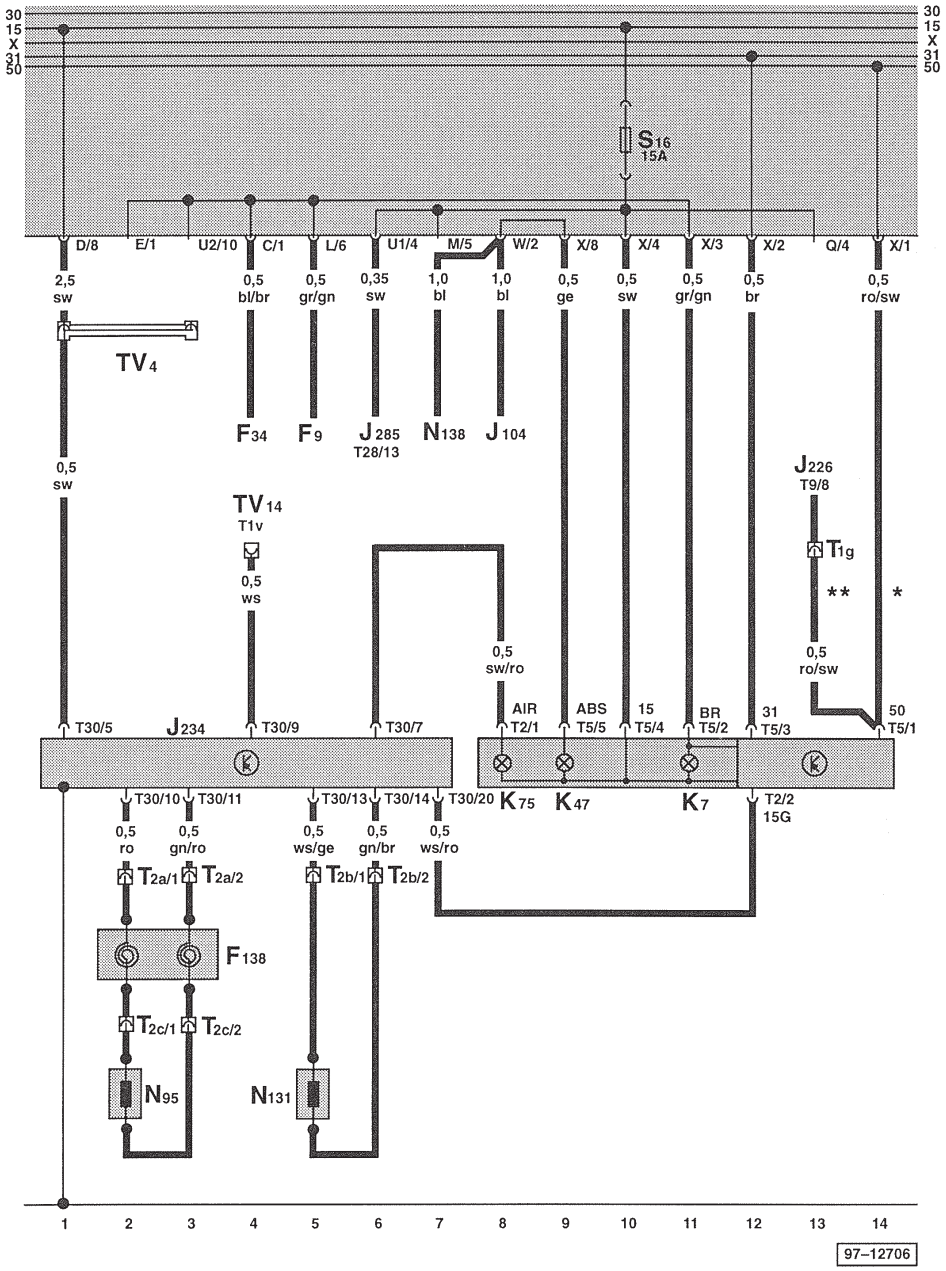


Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 99/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour sac gonflable, témoin de sac gonflable, détonateur pour sac gonflable, ressort spiral pour sac gonflable



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 9 – Contacteur de témoin de frein à main
F 34 – Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein
F 138 – Ressort spiral pour sac gonflable
J 104 – Appareil de commande d'ABS
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul**
J 234 – Appareil de commande de sac gonflable, au milieu derrière le tableau de bord
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
K 47 – Témoin d'ABS
K 75 – Témoin pour sac gonflable
N 95 – Détonateur de sac gonflable – côté conducteur (00588)
N 131 – Détonateur de sac gonflable – côté passager AV (00589)
N 138 – Vanne d'admission/d'échappement d'ABS AV D (00284)
T 1g – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1v – Connexion à fiche, 1 raccord, sur la connexion de dérivation d'autodiagnostic
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le revêtement du commodo
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, au milieu derrière le tableau de bord
T 2c – Connexion à fiche, 2 raccords, dans le volant
T 5 – Connexion à fiche, 5 raccords
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 30 – Connexion à fiche, 30 raccords, sur l'appareil de commande pour sac gonflable
TV 4 – Connexion de dérivation pour borne 15, au-dessus de la plaque porte-relais
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

* – uniquement BV mécanique
** – uniquement BV automatique

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 100/1

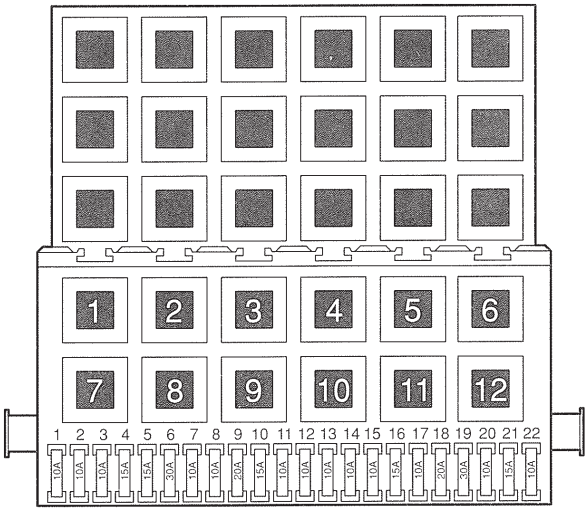
Boîte automatique,

● Digifant 2,5 l/81 kW, lettres-repères ACU,

à partir de janvier 1995

Emplacement des relais:

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

12 – Relais de pompe à carburant (80)

Nota:

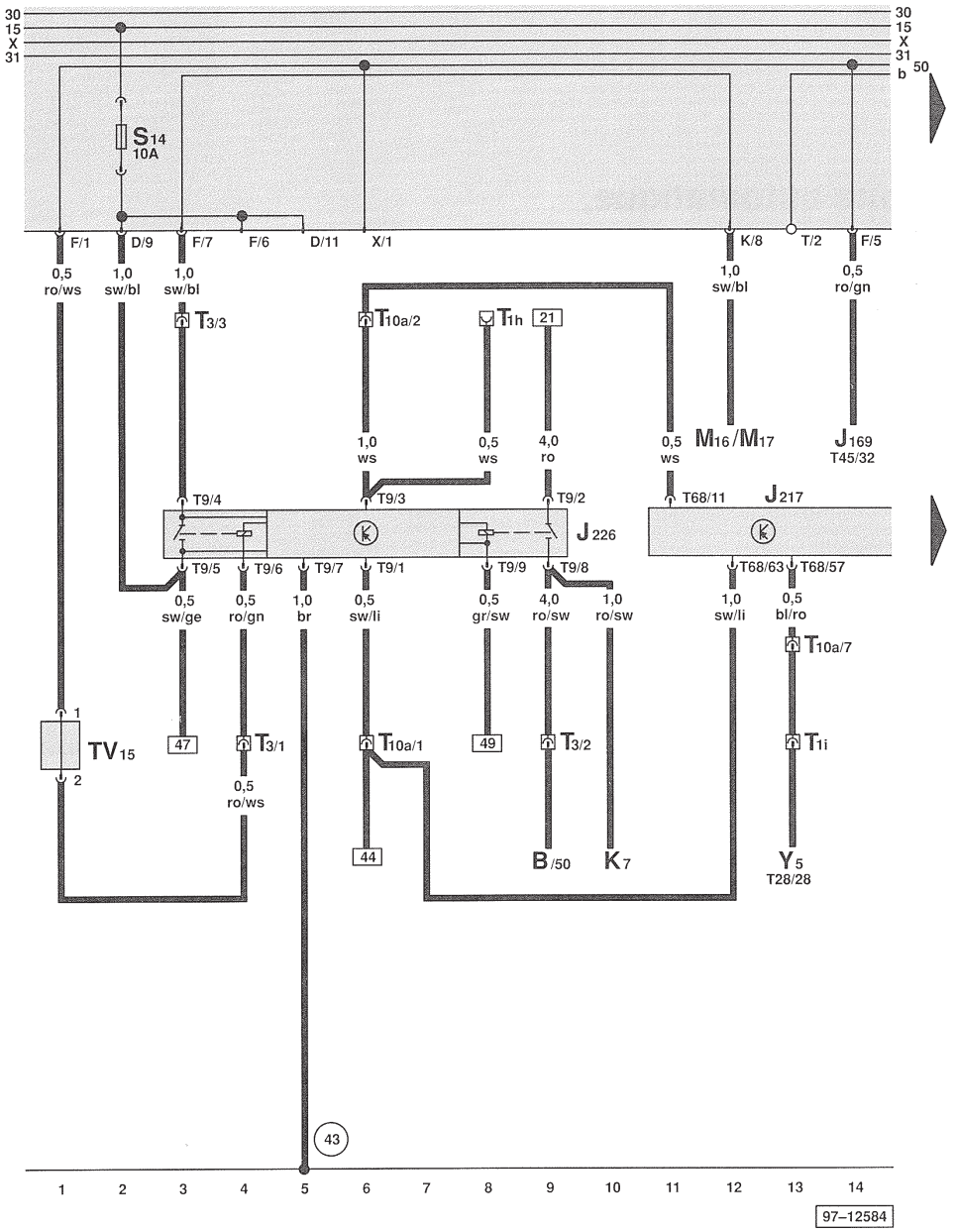
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 100/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique



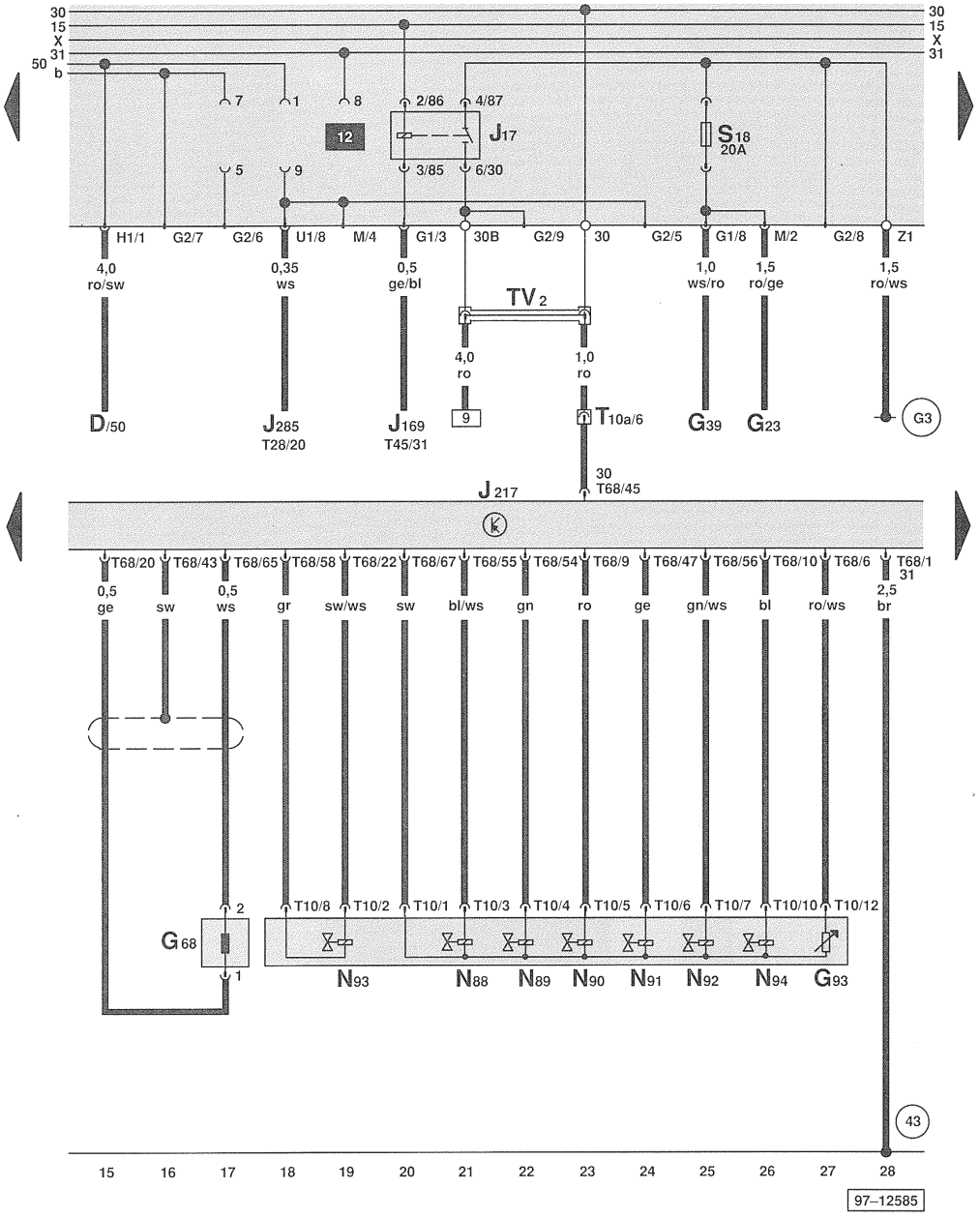
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B – Démarreur
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, au-dessus de la plaque porte-relais
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 1h – Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords, sur le relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour boîte automatique
TV 15 – Connecteur, derrière la plaque porte-relais
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesse, dans le porte-instruments

(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 100/3

Appareil de commande pour boîte automatique, électrovannes

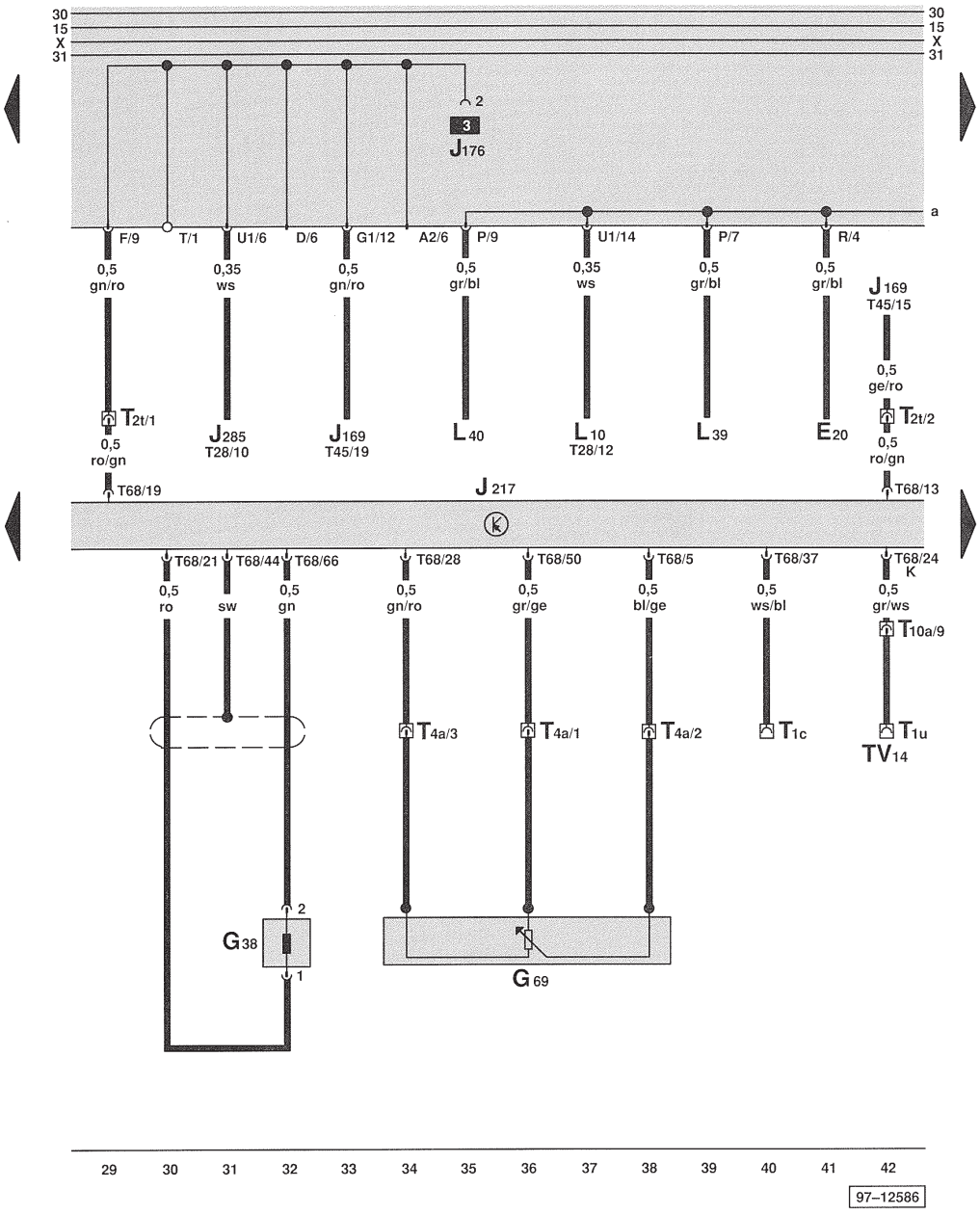


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
G 23 – Pompe à carburant
G 39 – Sonde lambda (00525)
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300)
J 17 – Relais de pompe à carburant
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
N 88 – Electrovanne 1 (00258)
N 89 – Electrovanne 2 (00260)
N 90 – Electrovanne 3 (00262)
N 91 – Electrovanne 4 (00264)
N 92 – Electrovanne 5 (00266)
N 93 – Electrovanne 6 (00268)
N 94 – Electrovanne 7 (00270)
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour boîte automatique
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit
(G3) – Raccord positif dans le guide-câble – injecteurs

N° 100/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon

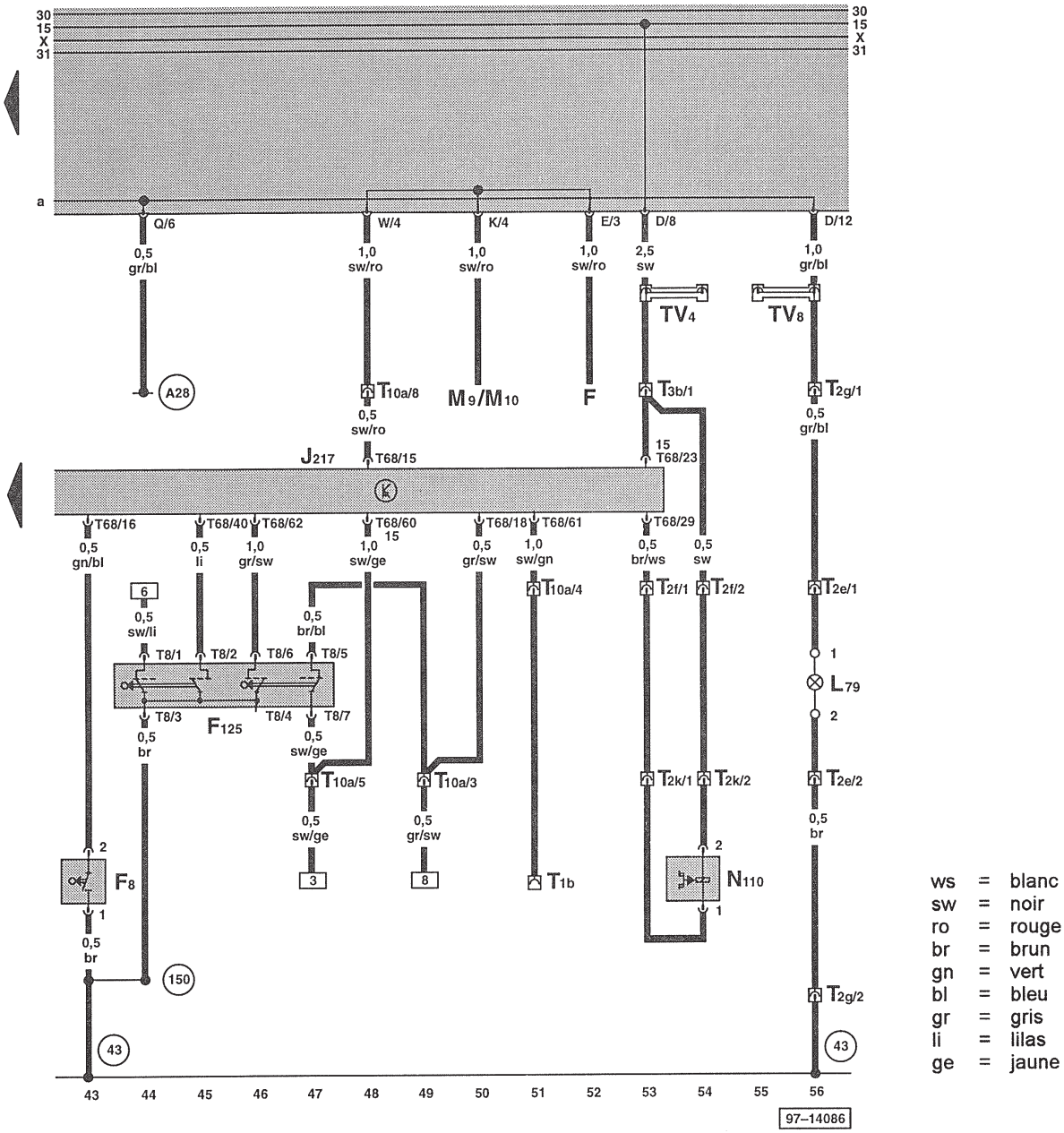


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 38 – Transmetteur de régime de boîte (00297)
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518)
J 169 – Appareil de commande pour Digifant, près de la batterie
J 176 – Relais d'alimentation courant pour appareil de commande Digifant
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1u – Connexion à fiche, 1 raccord
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, compartiment-moteur, près de la boîte de vitesses
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords, près du potentiomètre de papillon
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour BV automatique
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 100/5

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur multifonction



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F - Contacteur de feux stop
F 8 - Contacteur kick-down
F 125 - Contacteur multifonction (00293)
J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 79 - Eclairage pour levier sélecteur
M 9 - Ampoule de feu stop G
M 10 - Ampoule de feu stop D
N 110 - Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur
T 1b - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (GRA)
T 2e - Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f - Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g - Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2k - Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 8 - Connexion à fiche, 8 raccords
T 10a - Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords
TV 4 - Connmexion de dérivation pour borne 15
TV 8 - Connexion de dérivation pour borne 58b

(43) - Point de masse, à droite et en bas sur le montant A
(150) - Raccord à la masse, dans le câblage de boîte automatique
(A28) - Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

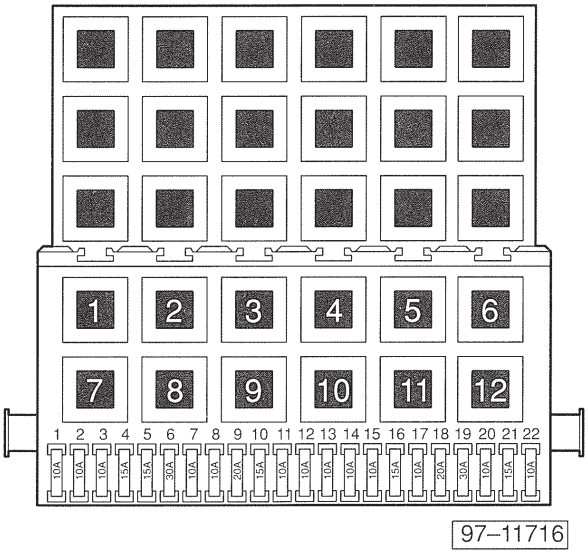
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 101/1

Boîte automatique,

● Moteur diesel atmosphérique 2,4 l/57 kW, lettres-repères AAB,

à partir de janvier 1995

Emplacement des relais:
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

12 – Relais de bougies de préchauffage (102)

Nota:

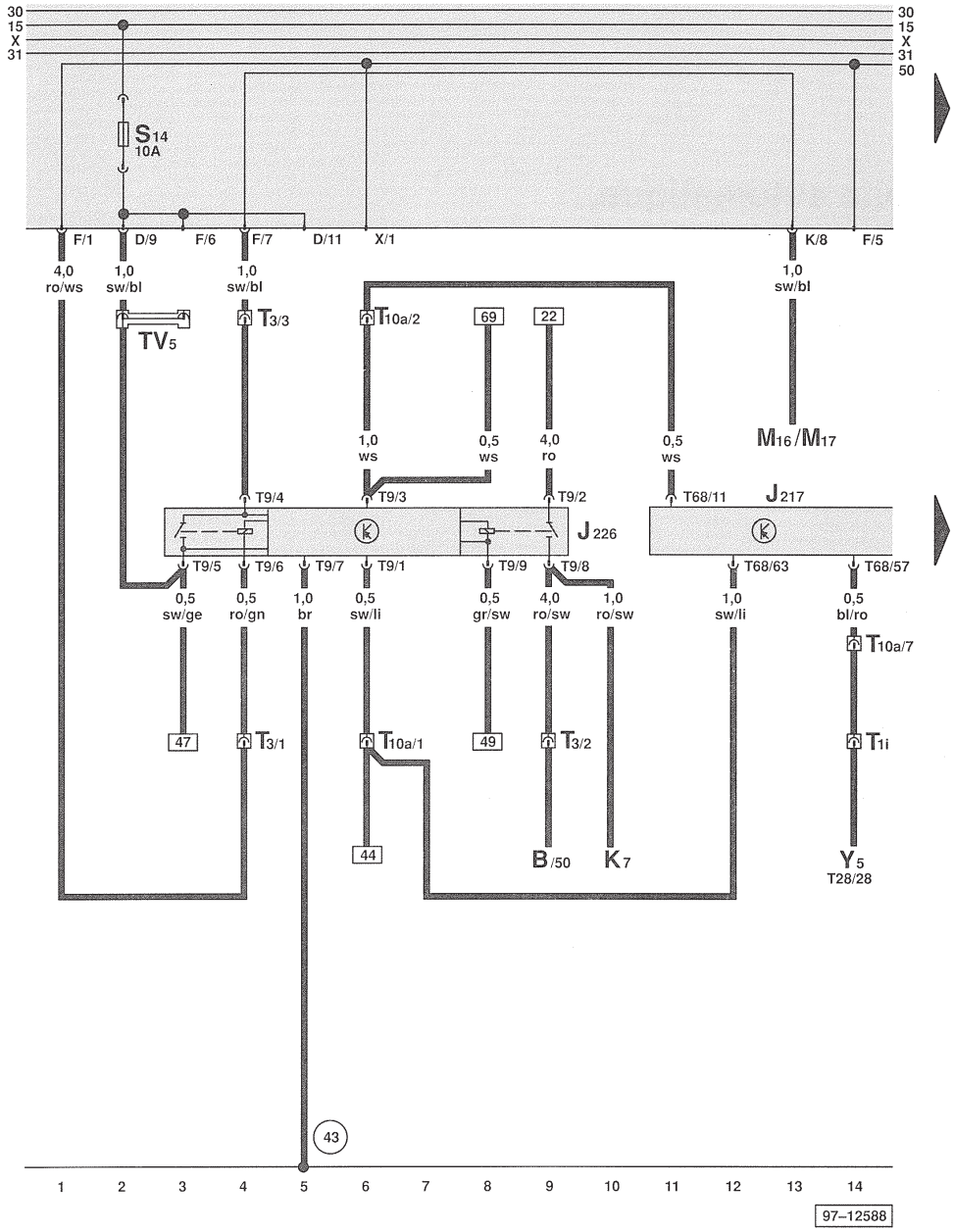
Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 101/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, appareil de commande pour boîte automatique

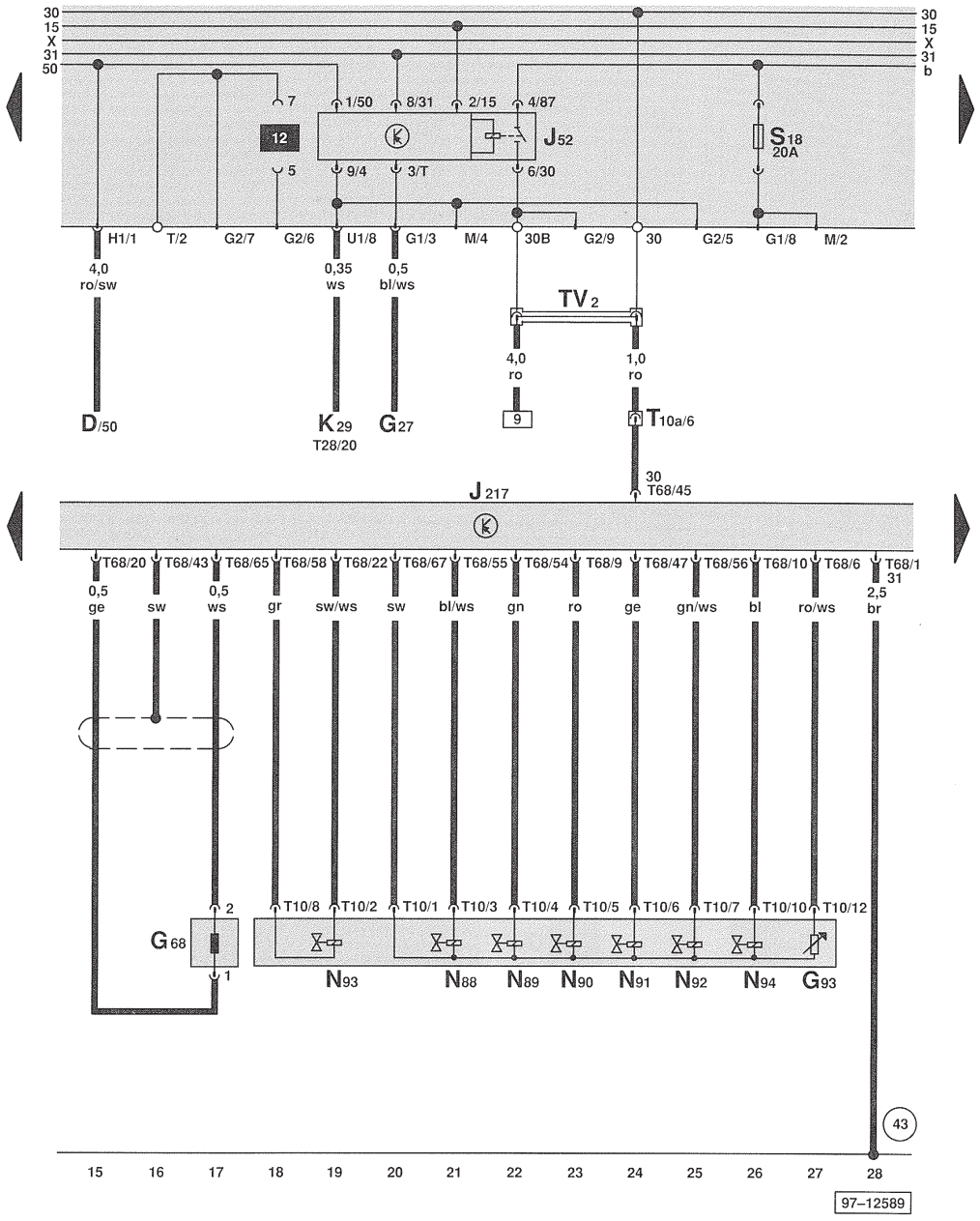


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

B – Démarreur
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
J 226 – Relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul, au-dessus de la plaque porte-relais
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main
M 16 – Ampoule de feu de recul G
M 17 – Ampoule de feu de recul D
T 1i – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 9 – Connexion à fiche, 9 raccords, sur le relais de coupe-circuit de lancement et de feux de recul
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour boîte automatique
TV 5 – Connexion de dérivation pour borne 15a
Y 5 – Indicateur de gamme de vitesse, dans le porte-instruments
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 101/3

Appareil de commande pour boîte automatique, électrovannes

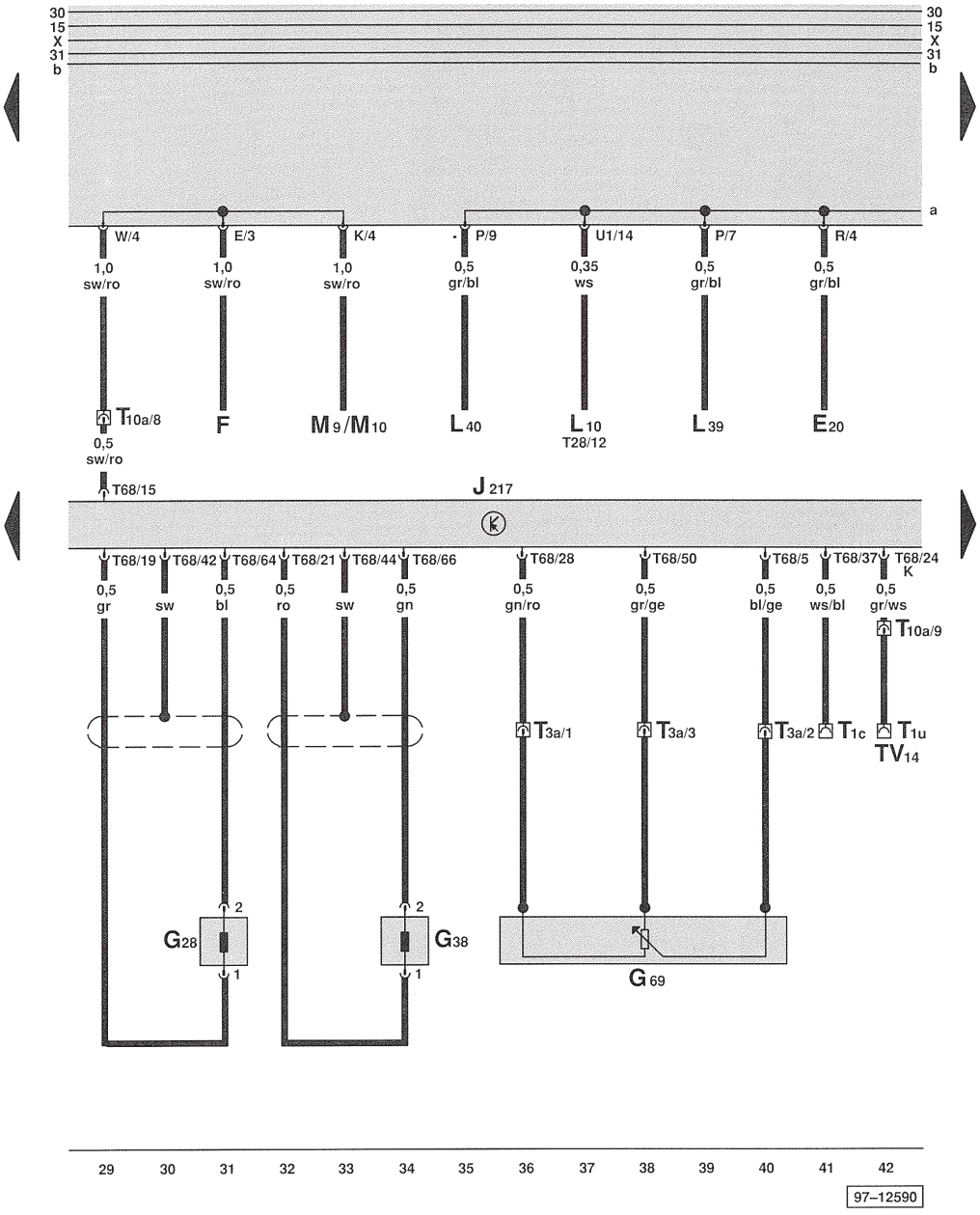


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

D – Contact-démarreur
G 27 – Transmetteur de température moteur
G 68 – Transmetteur de vitesse du véhicule (00281)
G 93 – Transmetteur de température d'huile de boîte (00300)
J 52 – Relais de bougies de préchauffage
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
K 29 – Témoin de temps de préchauffage
N 88 – Electrovanne 1 (00258)
N 89 – Electrovanne 2 (00260)
N 90 – Electrovanne 3 (00262)
N 91 – Electrovanne 4 (00264)
N 92 – Electrovanne 5 (00266)
N 93 – Electrovanne 6 (00268)
N 94 – Electrovanne 7 (00270)
T 10 – Connexion à fiche, 10 raccords
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour boîte automatique
TV 2 – Connexion de dérivation pour borne 30
(43) – Point de masse, montant A – inférieur droit

N° 101/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Appareil de commande pour boîte automatique, potentiomètre de papillon

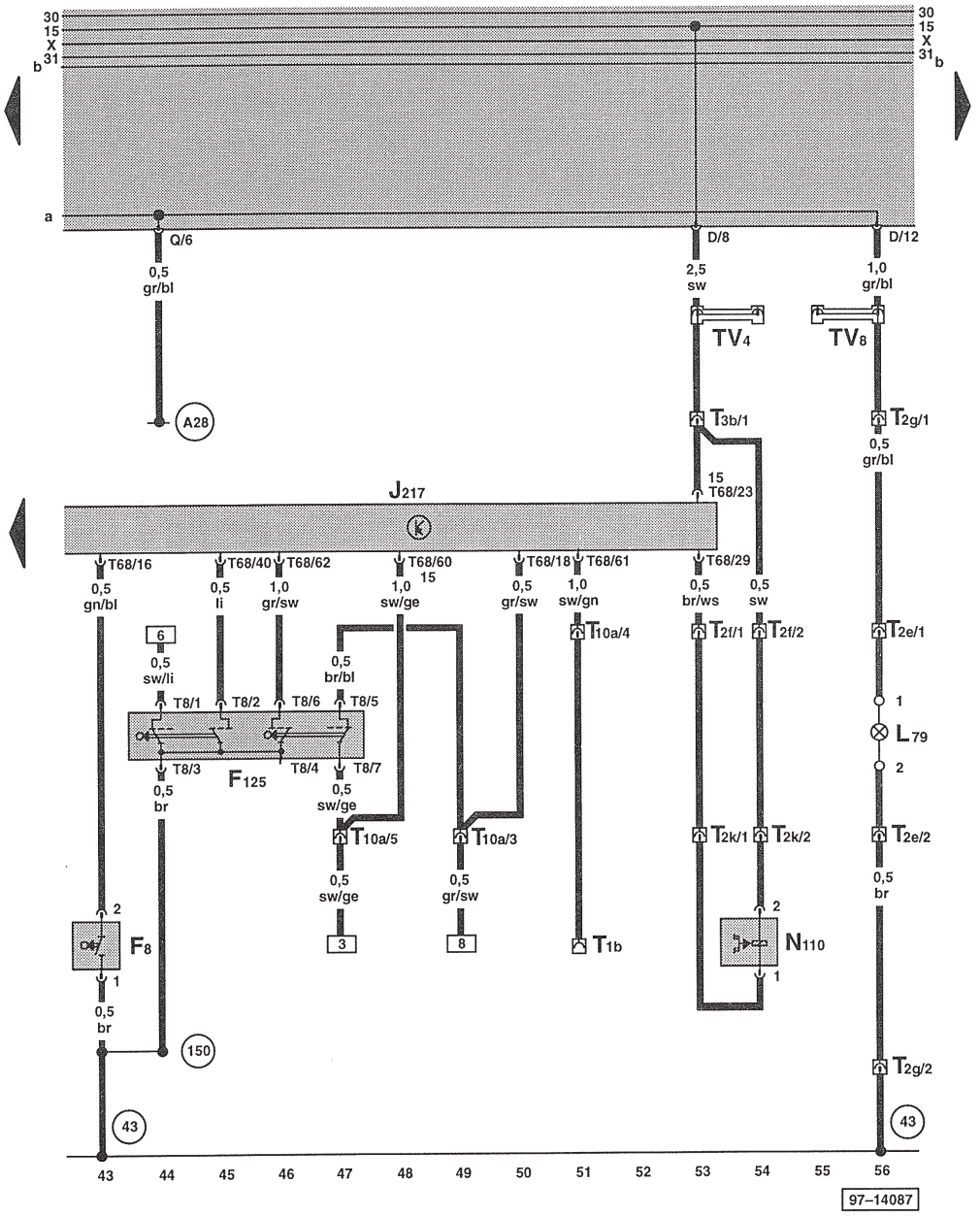


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
F – Contacteur de feux stop
G 28 – Transmetteur de régime-moteur
G 38 – Transmetteur de régime de boîte (00297)
G 69 – Potentiomètre de papillon (00518)
J 217 – Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
M 9 – Ampoule de feu stop G
M 10 – Ampoule de feu stop D
T 1c – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord
T 1u – Connexion à fiche, 1 raccord
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, près du potentiomètre de papillon
T 10a – Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 68 – Connexion à fiche, 68 raccords, sur l'appareil de commande pour boîte automatique
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 101/5

Appareil de commande pour boîte automatique, contacteur multifonction



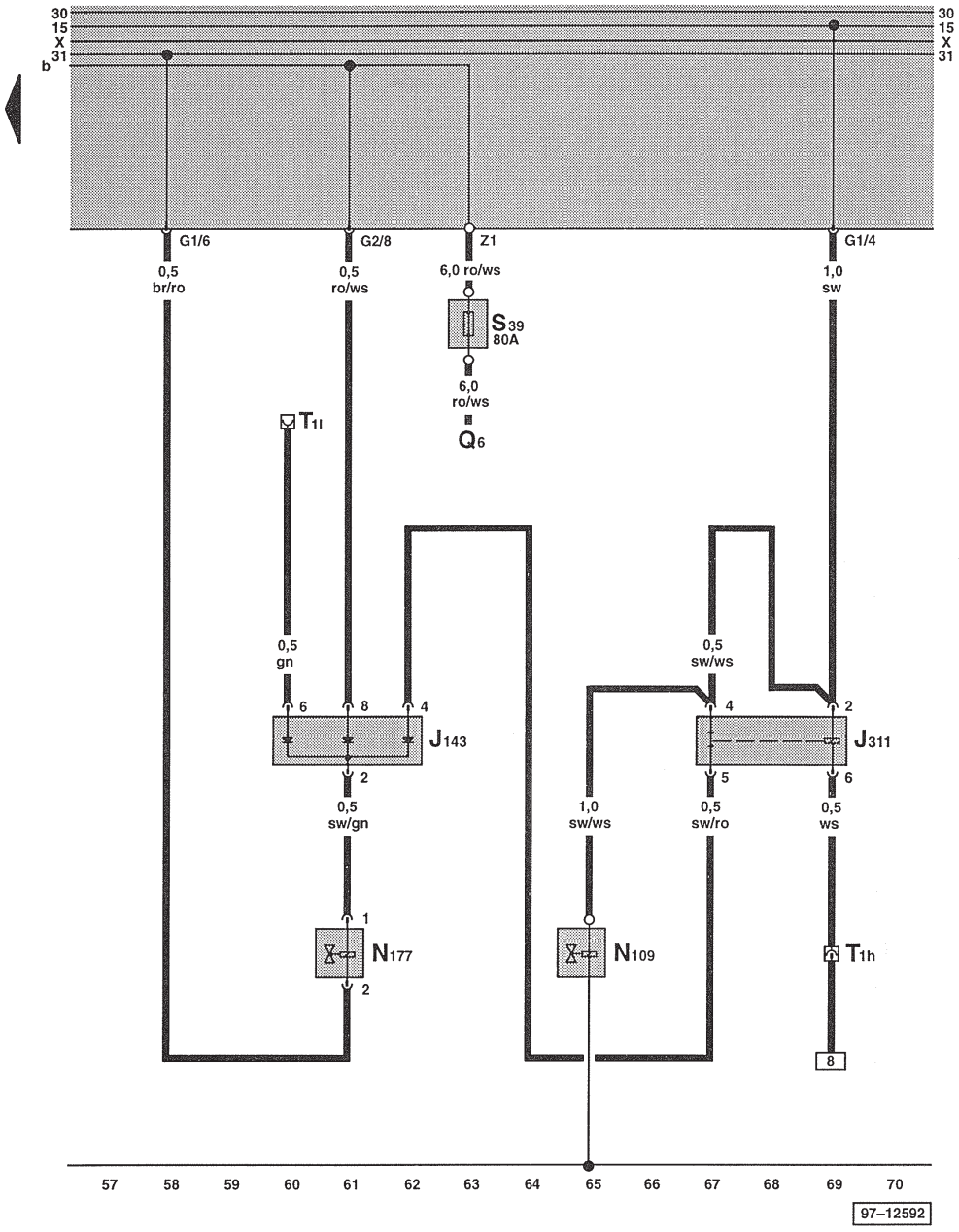
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 8 - Contacteur kick-down
F 125 - Contacteur multifonction (00293)
J 217 - Appareil de commande pour boîte automatique, à droite derrière le tableau de bord
L 79 - Eclairage pour levier sélecteur
N 110 - Electro-aimant pour blocage de levier sélecteur
T 1b - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (GRA)
T 2e - Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 2f - Connexion à fiche, 2 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 2g - Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2k - Connexion à fiche, 2 raccords, près du levier sélecteur
T 3b - Connexion à fiche, 3 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 8 - Connexion à fiche, 8 raccords
T 10a - Connexion à fiche, 10 raccords, à droite derrière le tableau de bord
T 68 - Connexion à fiche, 68 raccords
TV 4 - Connexion de dérivation pour borne 15
TV 8 - Connexion de dérivation pour borne 58b

(43) - Point de masse, montant A - à droite et en bas
(150) - Raccord à la masse, dans le câblage de boîte automatique
(A28) - Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

N° 101/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Enrichissement au ralenti



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

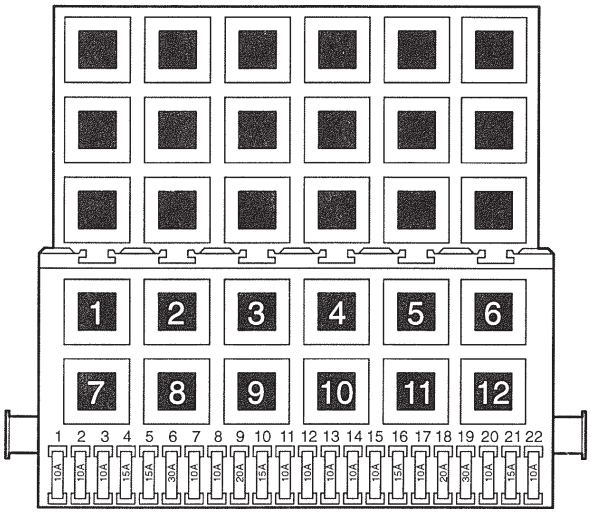
J 143 - Appareil de commande pour enrichissement au ralenti, au-dessus de la plaque porte-relais
J 311 - Relais d'enrichissement au ralenti, au-dessus de la plaque porte-relais
N 109 - Clapet de coupure de carburant
N 177 - Clapet d'enrichissement au ralenti
Q 6 - Bougies de préchauffage (moteur)
S 39 - Fusible à lame pour bougies de préchauffage (moteur)
T 1h - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1l - Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord (climatiseur)

Equipement Camping «California exclusive»,

à partir de mai 1995

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



97–11716

Attention

Mesures de sécurité

Lors de tous les travaux de réparation, l'alimentation en tension 110/220 V ne doit pas être raccordée à la prise de courant extérieure.

Tous les travaux de réparation sur l'installation 110/220 V doivent être effectués par un électricien qualifié ou sous la direction et la surveillance d'un électricien qualifié.

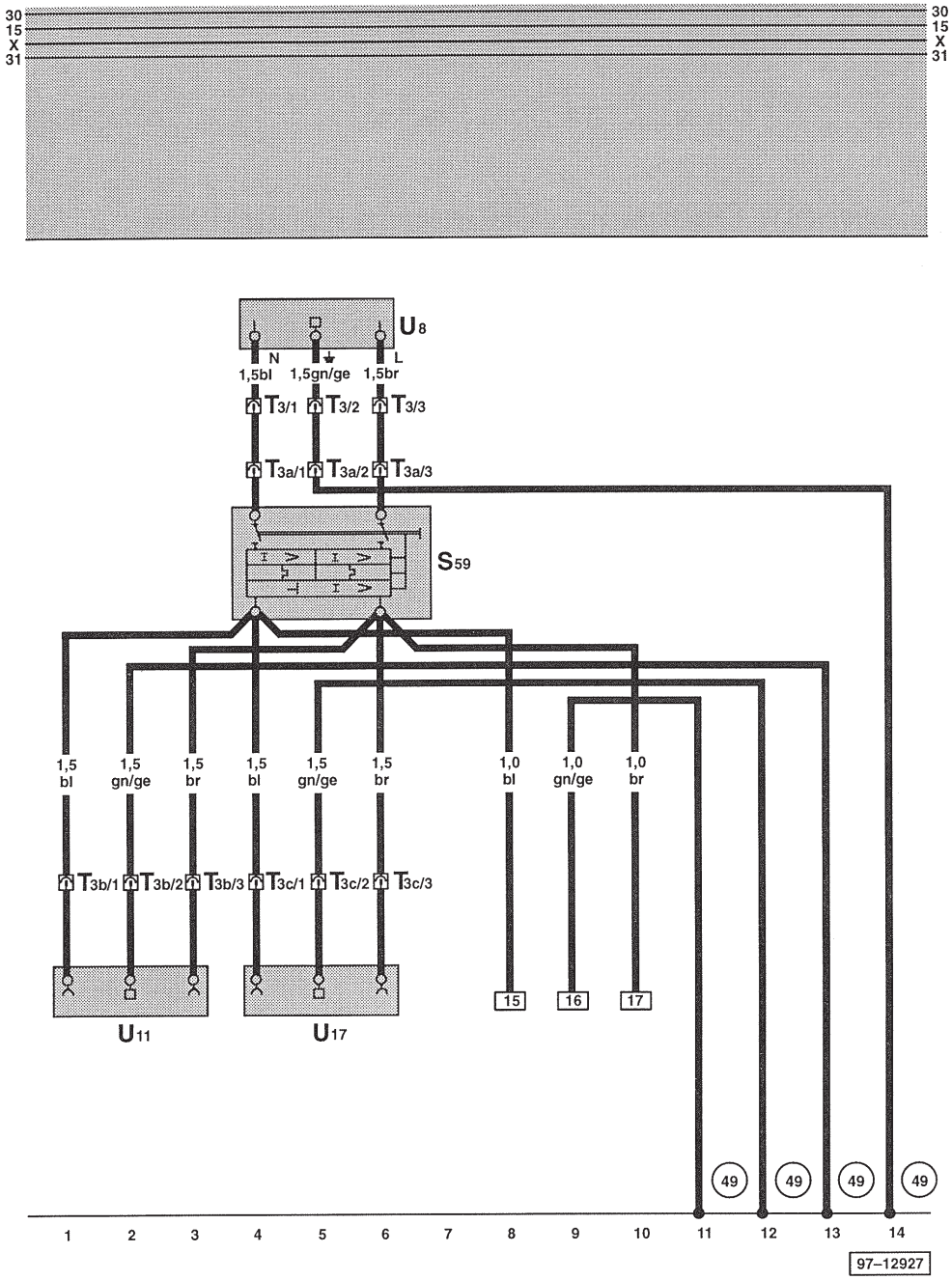
Tenir compte des prescriptions spécifiques aux pays.

Couleurs des fusibles

30 A – vert
25 A – blanc
20 A – jaune
15 A – bleu
10 A – rouge

N° 102/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Prise de courant extérieure et prise de courant intérieure (220 V), disjoncteur différentiel



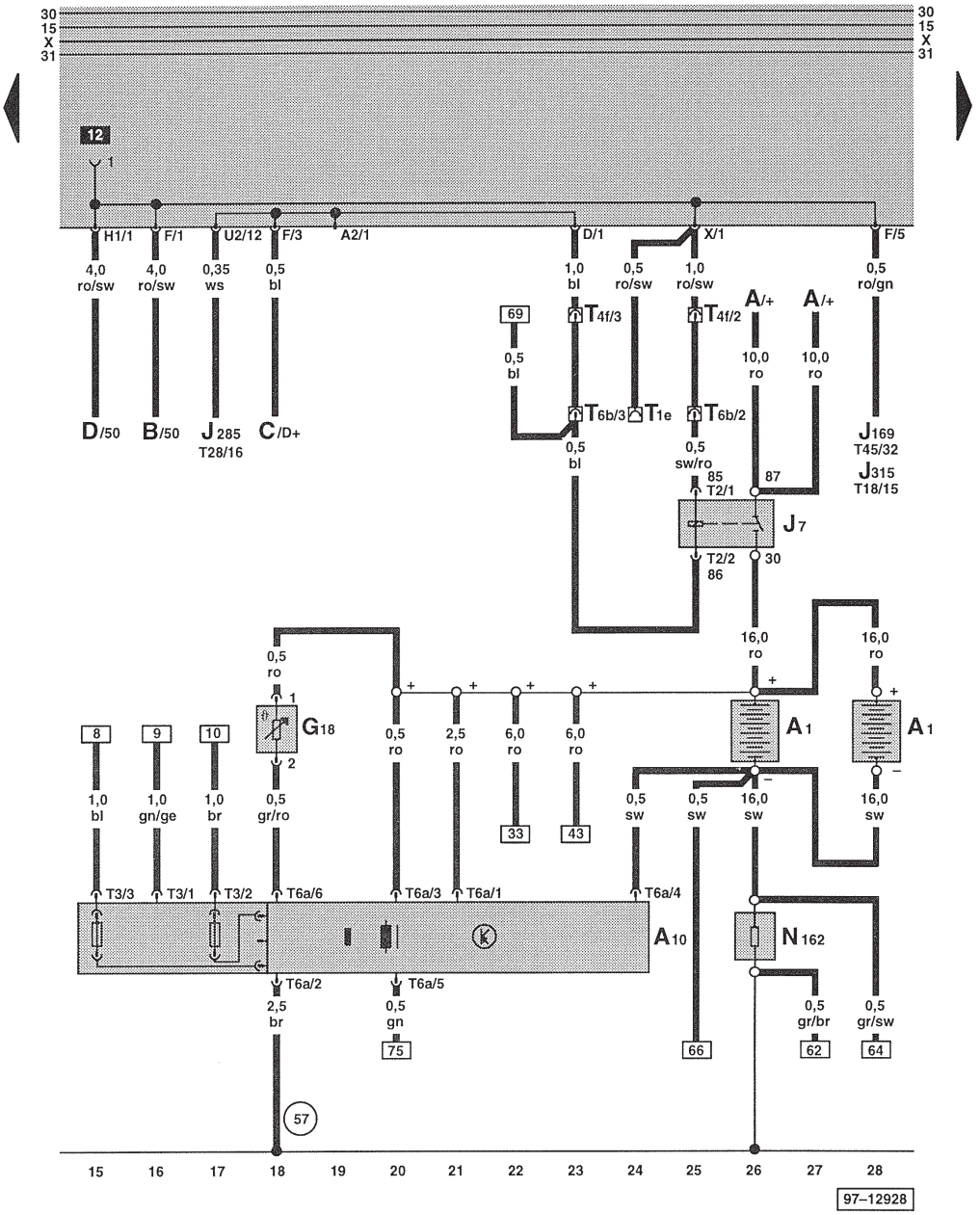
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

S 59 – Disjoncteur différentiel (220 V), sous l'évier
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, près de la prise de courant extérieure, (n'existe pas sur tous les véhicules)
T 3a – Connexion à fiche, 3 raccords, derrière le feu AR D
T 3b – Connexion à fiche, 3 raccords, près de la prise de courant intérieure I
T 3c – Connexion à fiche, 3 raccords, près de la prise de courant intérieure II
U 8 – Prise de courant extérieure (220 V), dans le pare-chocs AR D
U 11 – Prise de courant intérieure I (220 V), sous la table rabattable
U 17 – Prise de courant intérieure II (220 V), dans le casier de rangement dans le pavillon, sur les W.-C.

(49) – Point de masse, près du disjoncteur différentiel

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 102/3

Chargeur de batterie, deuxièmes batteries, relais de coupe-batterie



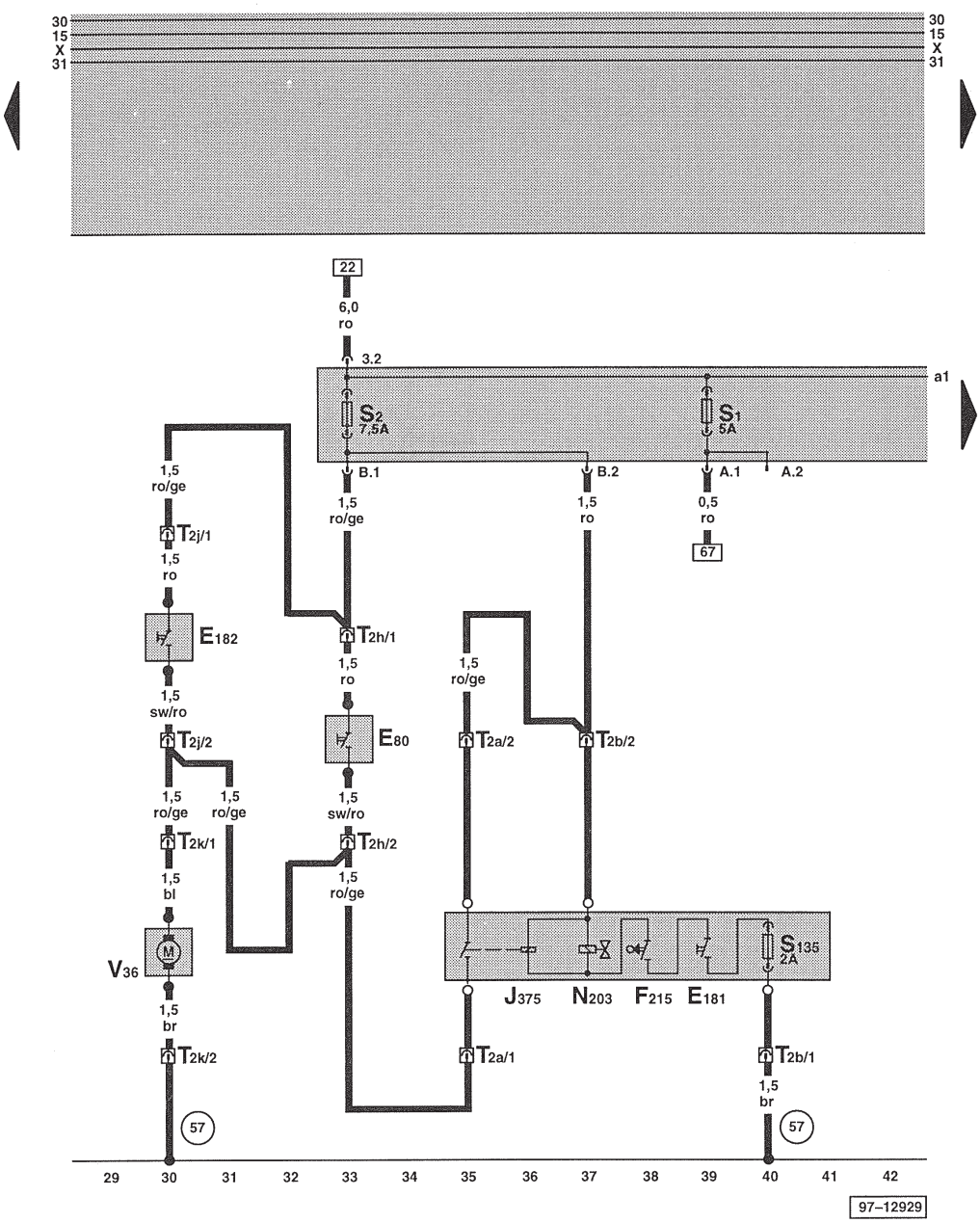
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
A 1 – Deuxième batterie, sous l'évier
A 10 – Chargeur (220/12 volts), sous le réfrigérant
B – Démarreur
C – Alternateur
D – Contact-démarreur
G 18 – Détecteur de température, près de la deuxième batterie
J 7 – Relais de coupe-batterie, sous le réfrigérateur bahut
J 169 – Appareil de commande pour Digifant (uniquement sur lettres-repères ACU)
J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz (uniquement sur lettres-repères ABL)
N 162 – Résistance série pour témoin de charge de la batterie, à gauche sur le montant D
T 1e – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 3 – Connexion à fiche, 3 raccords, sur le chargeur
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, sur le chargeur
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche et en haut sur le montant A
T 18 – Connexion à fiche, 18 raccords, sur l'appareil de commande pour automatisme du temps de préchauffage
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 45 – Connexion à fiche, 45 raccords, sur l'appareil de commande pour Digifant

(57) – Point de masse, à gauche derrière le montant

N° 102/4 Schéma de parcours du courant Transporter

Fusibles pour équipement camping, alimentation en eau fraîche, W.-C.



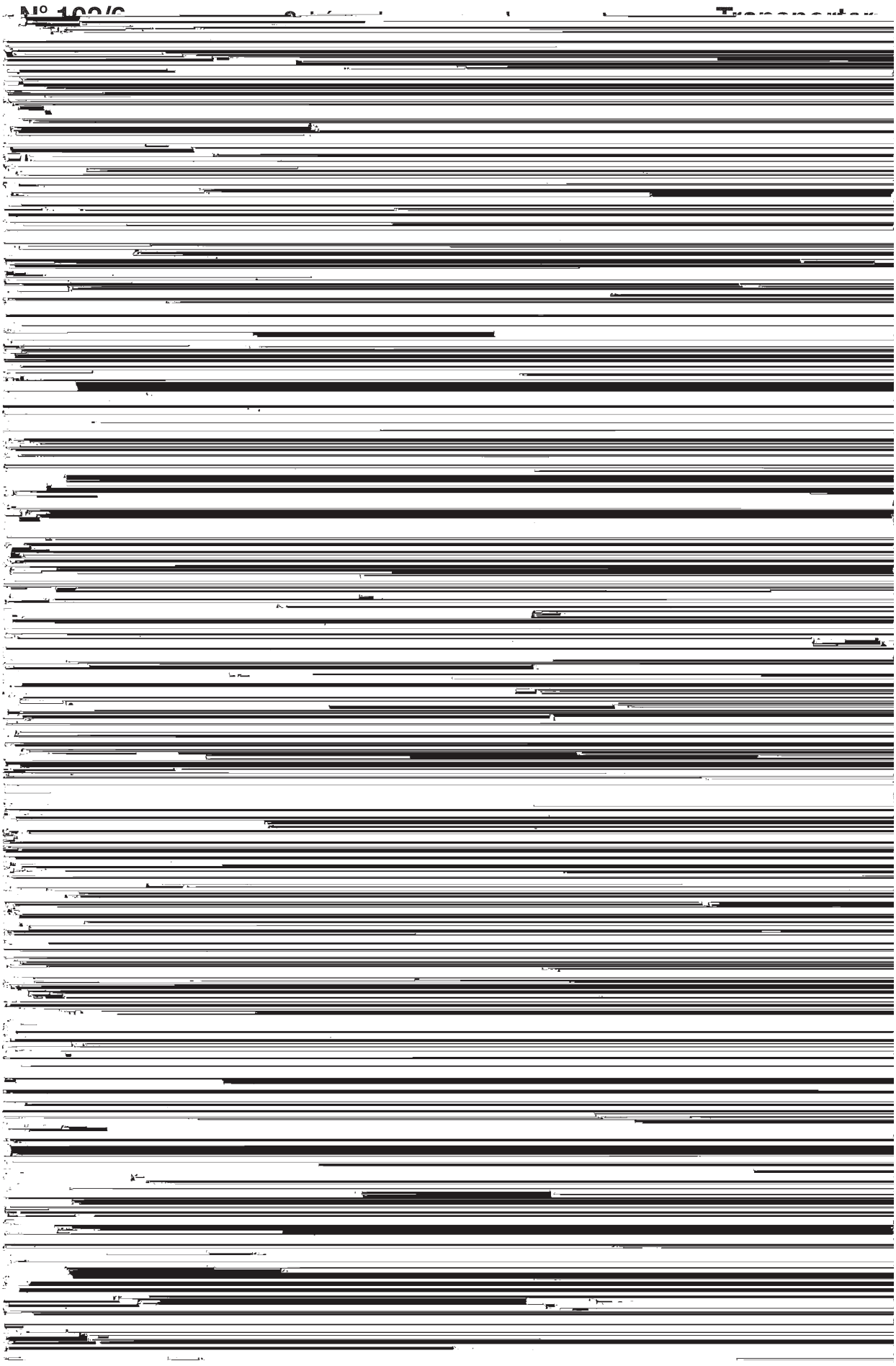
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 80 – Commande de pompe à eau (eau fraîche AV)
E 181 – Commande de chasse d'eau de W.-C., bloc W.-C.
E 182 – Commande de pompe à eau (eau propre à l'arrière), sur le lavabo
F 215 – Contacteur de contrôle du réservoir d'eaux noires, dans le bloc W.-C.
J 375 – Relais de pompe à eau, eau propre, dans le bloc W.-C.
N 203 – Vanne d'eau propre, dans le bloc W.-C.
S 1 – Fusibles dans porte-fusible, sous l'évier
S 2 – Fusibles dans porte-fusible, sous l'évier
S 135 – Fusible de chasse d'eau de W.-C, dans le bloc W.-C.
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière les W.-C.
T 2b – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière les W.-C.
T 2h – Connexion à fiche, 2 raccords, sous l'évier
T 2j – Connexion à fiche, 2 raccords, près du réservoir d'eau fraîche
T 2k – Connexion à fiche, 2 raccords, près du réservoir d'eau fraîche
V 36 – Pompe à eau, eau fraîche

(57) – Point de masse, à l'arrière et à gauche du montant

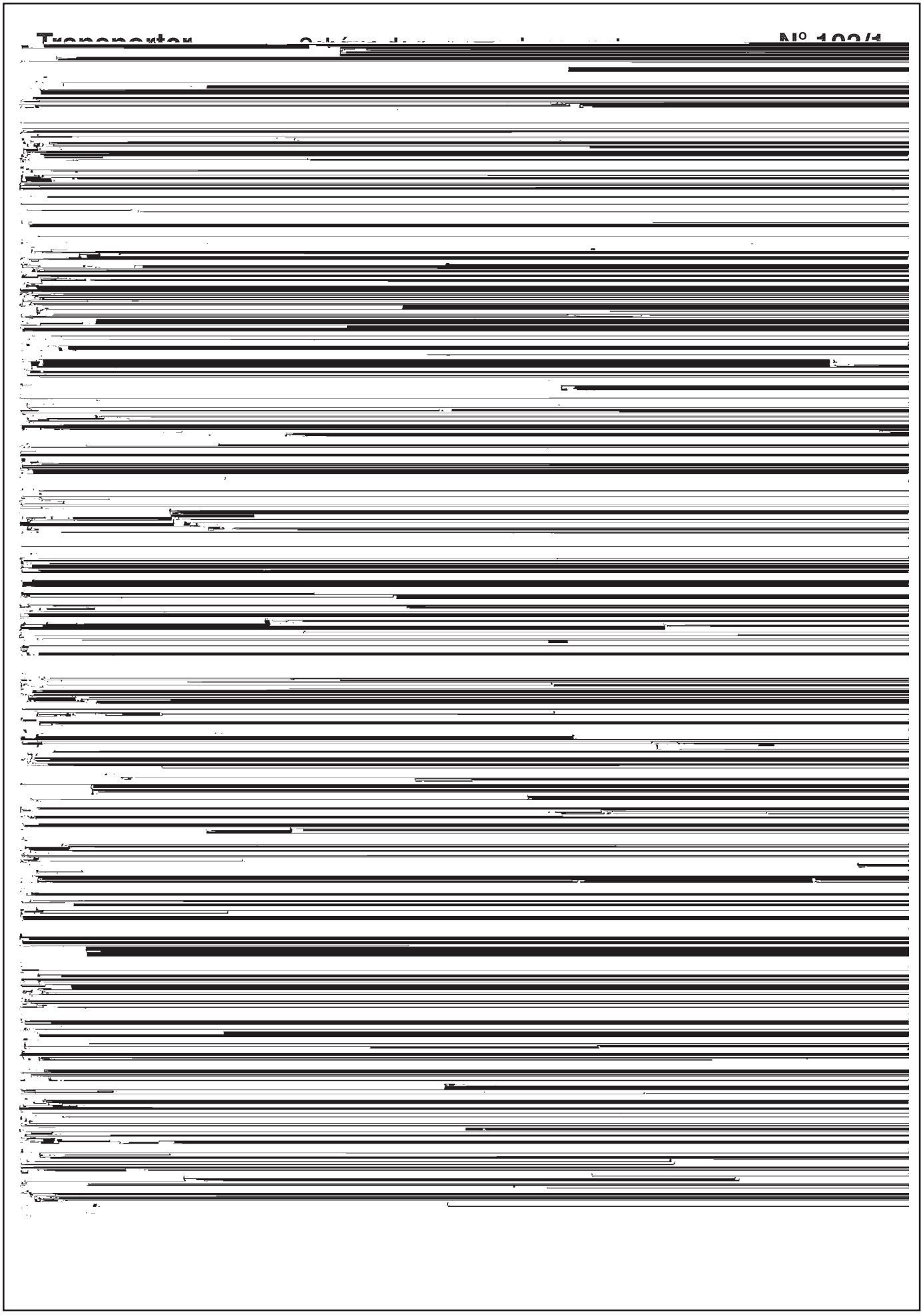
Transporter Schéma de parcours du courant N° 102/5





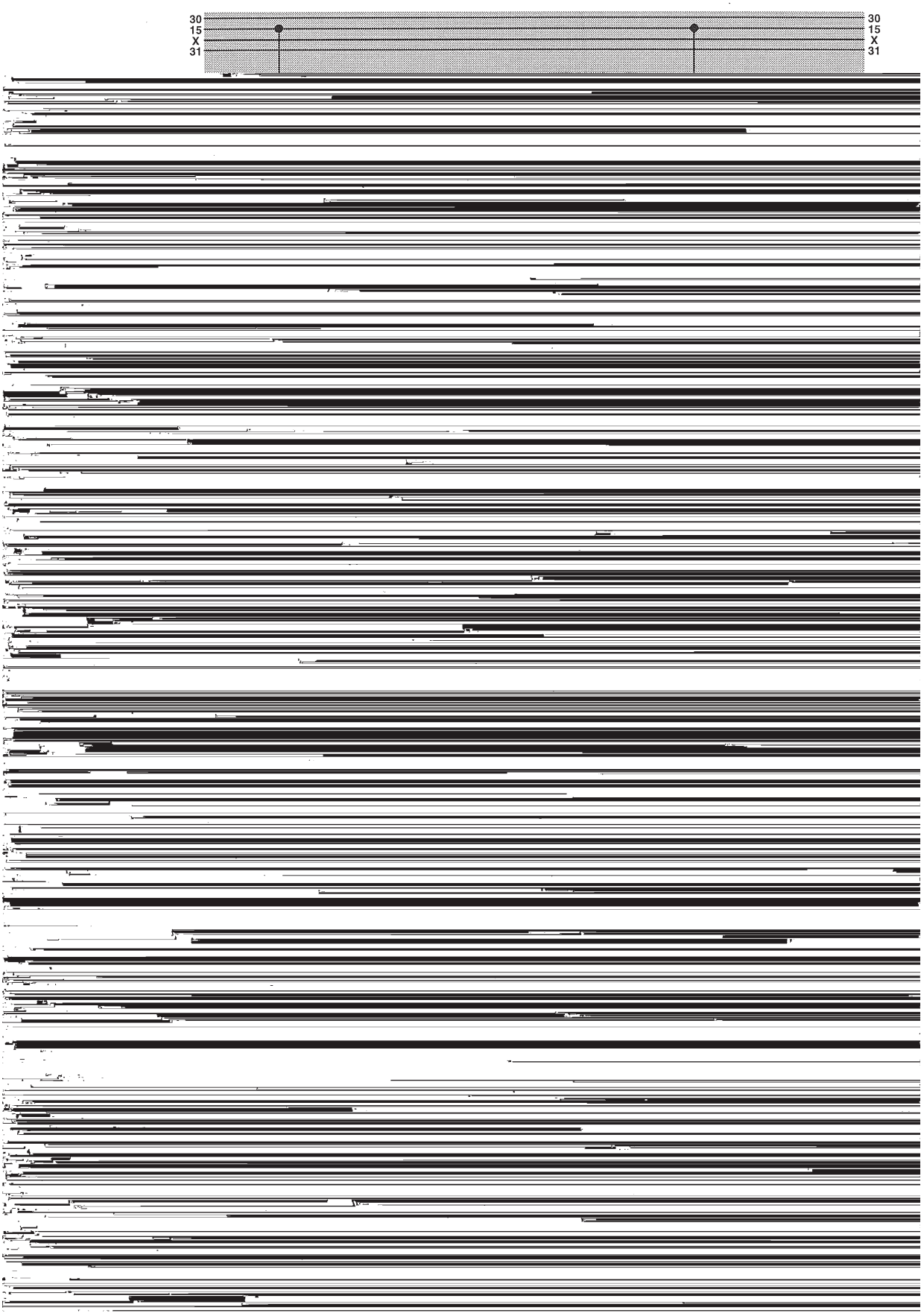
Transporter Schéma de parcours du courant N° 102/7





N° 103/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Antidémarrage avec transpondeur, appareil de commande pour clapet de coupure de carburant, clapet de coupure de carburant

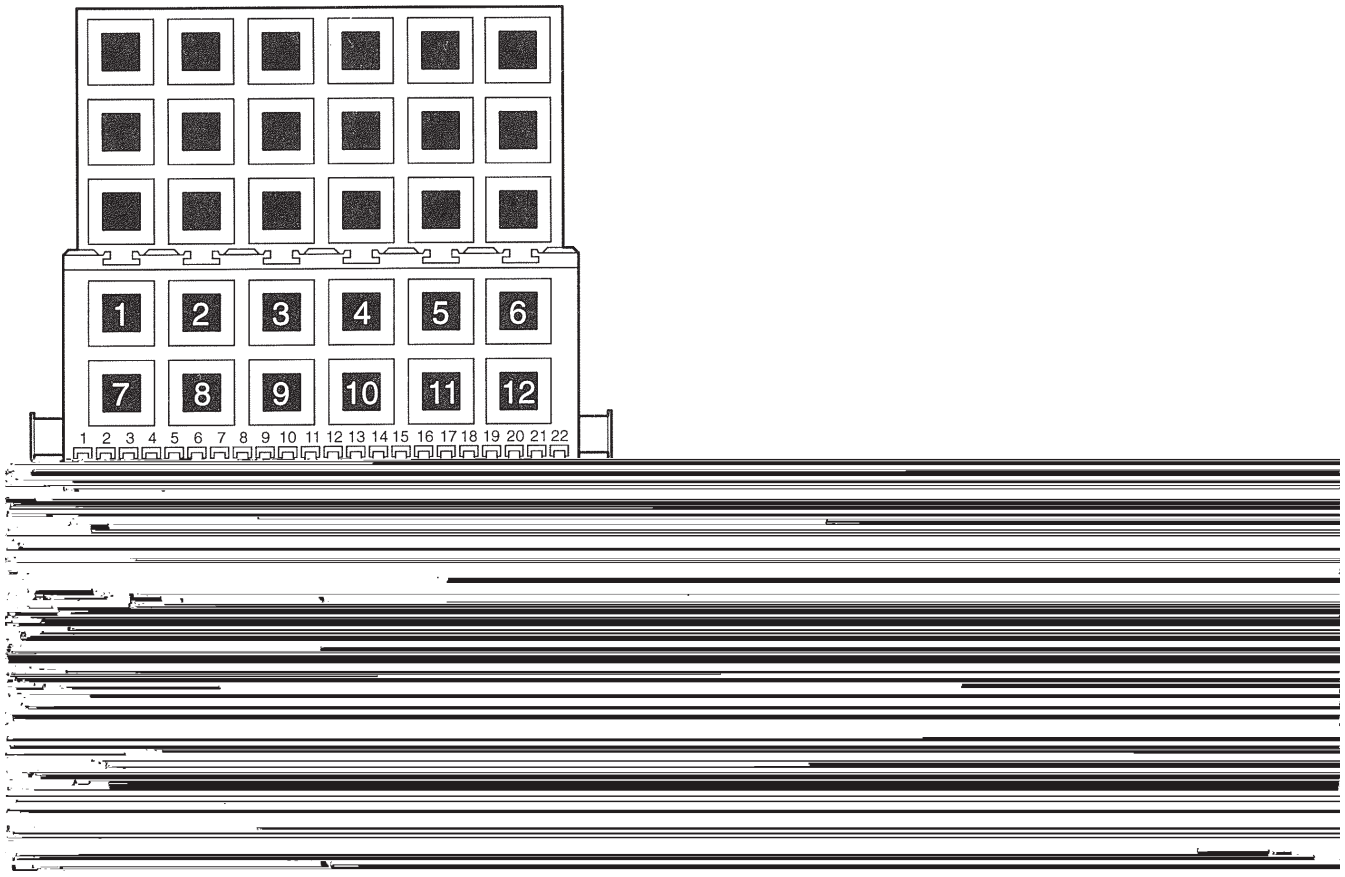


Transporter Schéma de parcours du courant **N° 104/1**

Rétroviseurs extérieurs à réglage et dégivrage électriques,

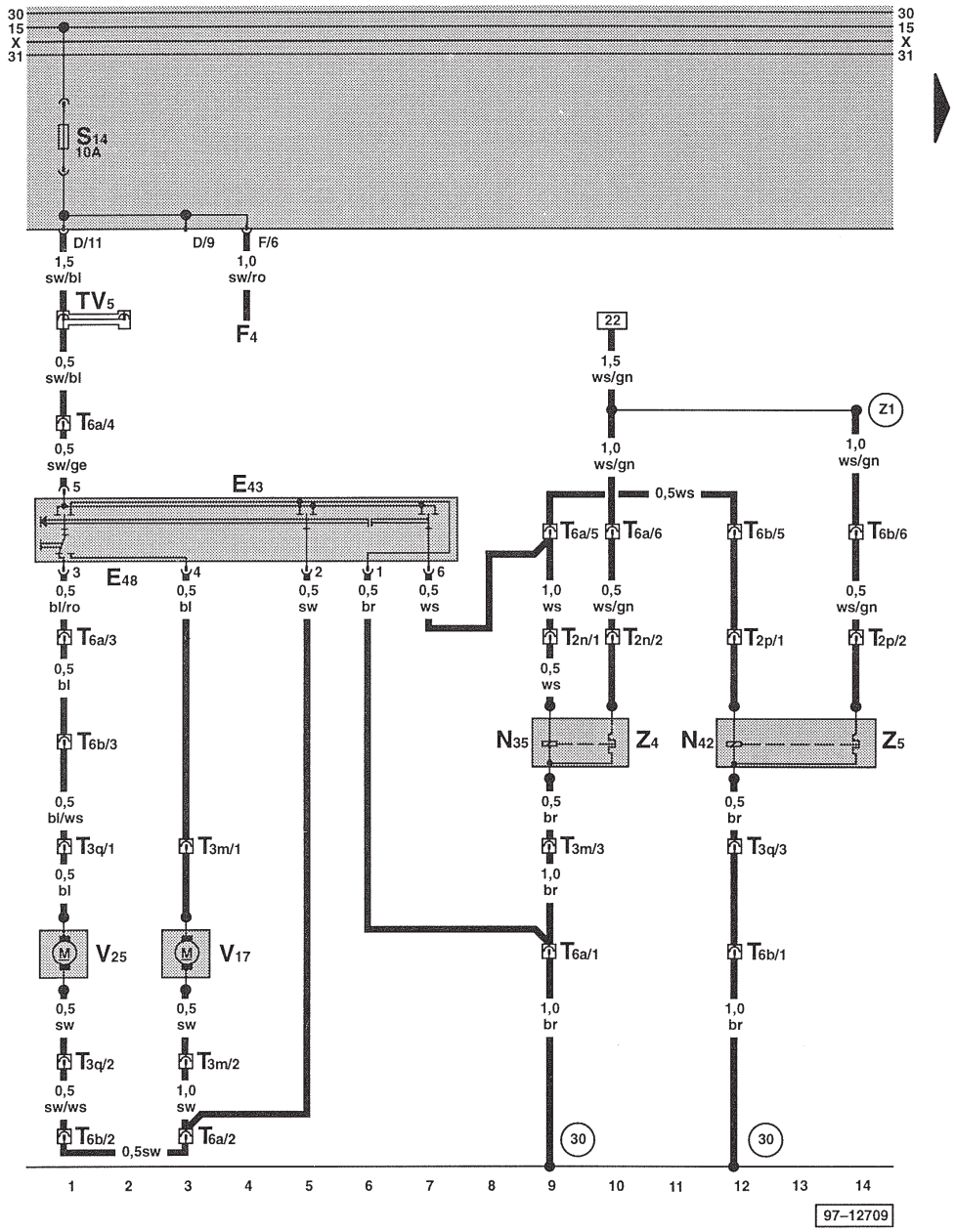
à partir de février 1995

Emplacement des relais:
Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



N° 104/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Commande de réglage du rétroviseur, coupleur électromagnétique de réglage du rétroviseur, dégivrage de rétroviseur extérieur, moteur de réglage du rétroviseur

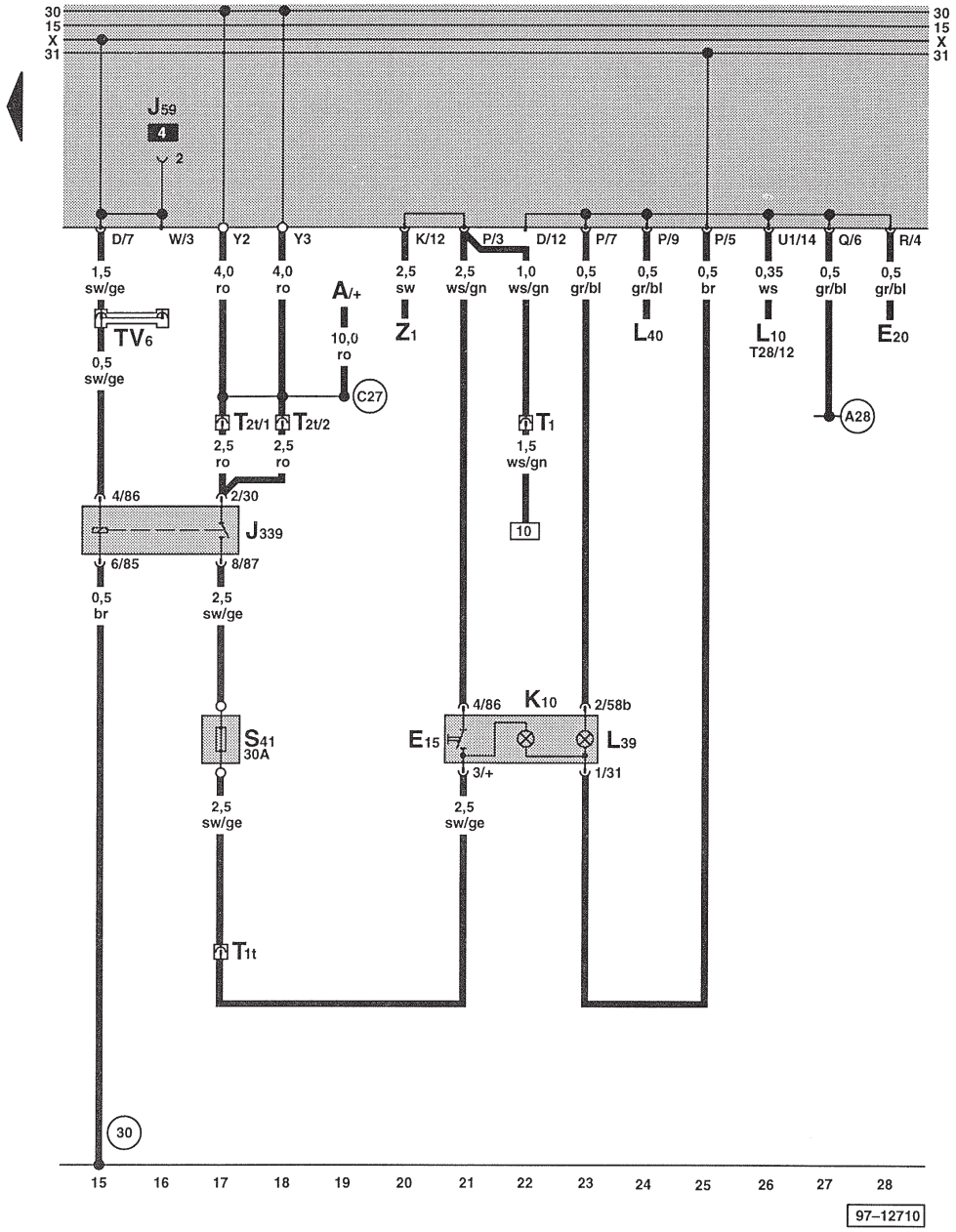


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 43 – Commande de réglage du rétroviseur
E 48 – Commutateur-inverseur pour réglage du rétroviseur
F 4 – Contacteur de feux de recul
N 35 – Coupleur électromagnétique de réglage de rétroviseur (côté conducteur)
N 42 – Coupleur électromagnétique de réglage de rétroviseur (côté passager AV)
T 2n – Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du conducteur
T 2p – Connexion à fiche, 2 raccords, dans la porte du passager avant
T 3m – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du conducteur
T 3q – Connexion à fiche, 3 raccords, dans la porte du passager avant
T 6a – Connexion à fiche, 6 raccords, à gauche sur le montant A
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, à droite sur le montant A
TV 5 – Connexion de dérivation pour borne 15a
V 17 – Moteur de réglage du rétroviseur (côté conducteur)
V 25 – Moteur de réglage du rétroviseur (côté passager AV)
Z 4 – Dégivrage de rétroviseur extérieur (côté conducteur)
Z 5 – Dégivrage de rétroviseur extérieur (côté passager AV)
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(Z1) – Raccord – 1 –, dans le câblage du réglage/du dégivrage des rétroviseurs

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 104/3

Commande de dégivrage de glace AR, relais de décharge II pour contact X



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
E 15 – Commande de dégivrage de glace AR
E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
J 59 – Relais de décharge I pour contact X
J 339 – Relais de décharge II pour contact X
K 10 – Témoin de dégivrage de glace AR
L 10 – Ampoule d'éclairage du porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage pour commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
S 41 – Fusible séparé pour dégivrage de glace AR, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1 – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 1t – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2t – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
TV 6 – Connexion de dérivation pour borne X
Z 1 – Dégivrage de glace AR

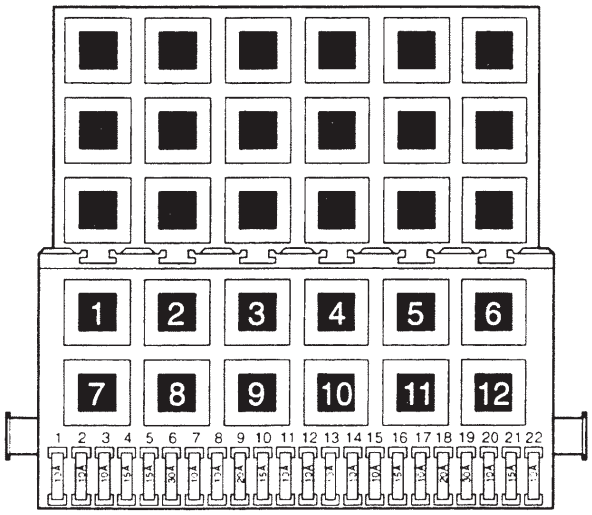
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(A28) – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais
(C27) – Raccord positif – 2 – (30), dans le câblage des phares

Chauffage d'appoint B3LP / D3LP,

à partir de mai 1995

- pour véhicules avec équipement camping "California exclusive"

Emplacements différents des relais et des fusibles ainsi que des connexions multibroches voir section "Emplacements de montage".

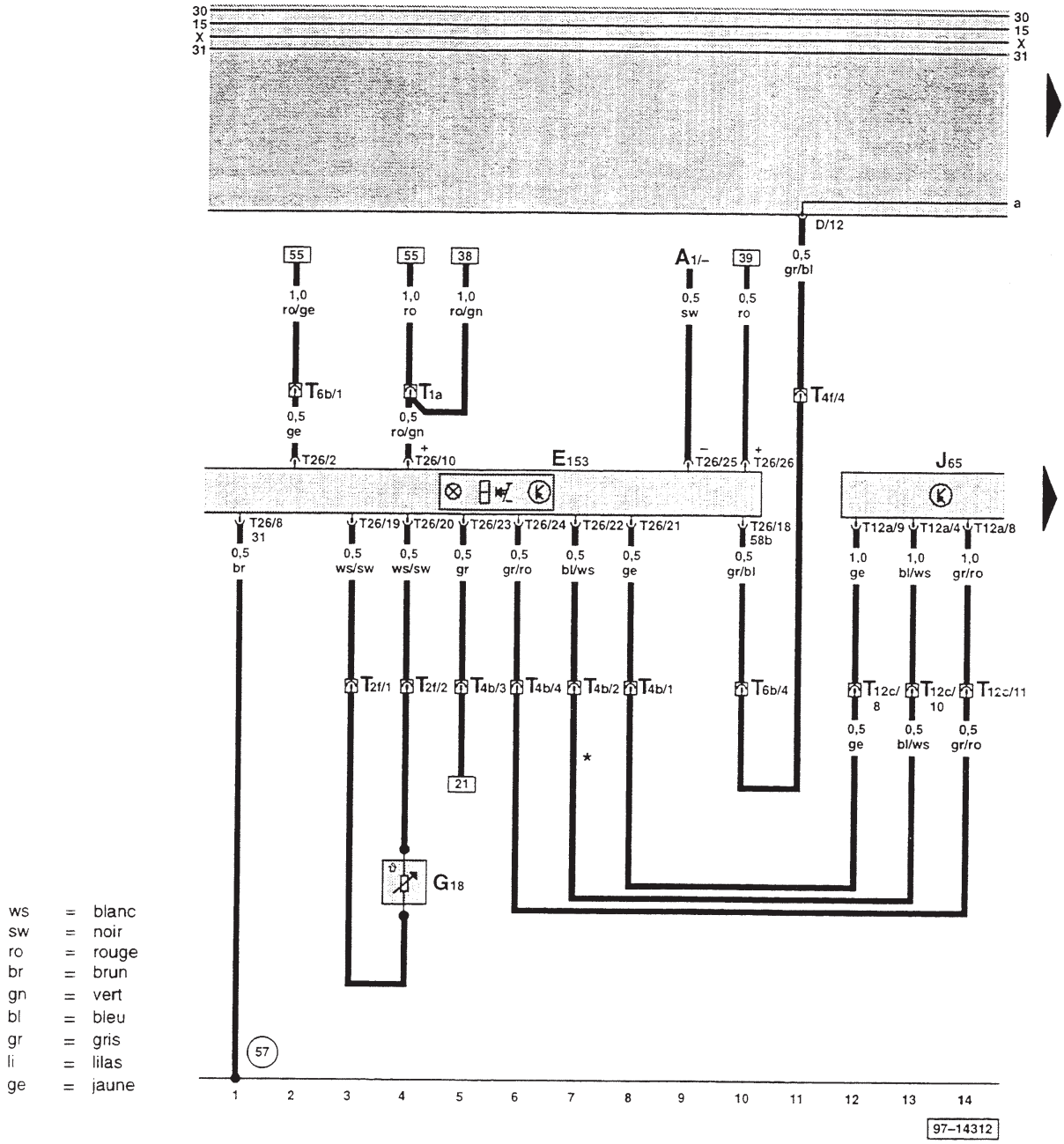


Couleurs des fusibles

30 A - vert
25 A - blanc
20 A - jaune
15 A - bleu
10 A - rouge
7,5 A - brun
5 A - beige
3 A - lilas

N° 105/2 Schéma de parcours du courant Transporter

Unité de commande et d'affichage pour équipement camping, appareil de commande de chauffage, détecteur de température

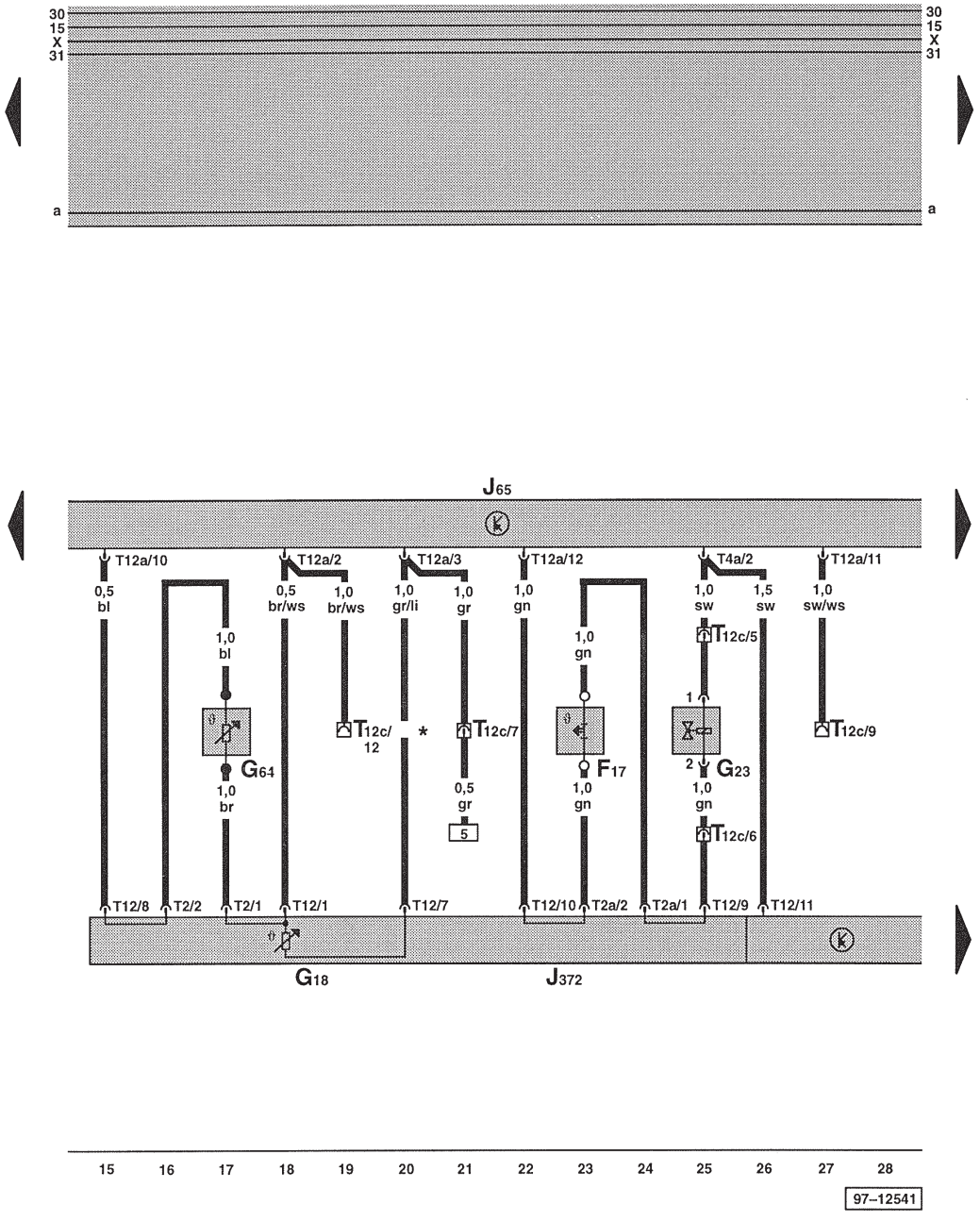


ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A 1 - Deuxième batterie
E 153 - Unité de commande et d'affichage pour équipement camping près du plafonnier avant
G 18 - Détecteur de température sur le montant C à droite
J 65 - Appareil de commande du chauffage dans le canal d'aspiration
T 1a - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière le revêtement du montant A à gauche en haut
T 2f - Connexion à fiche, 2 raccords, derrière le revêtement du montant B à gauche en bas
T 4b - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du montant B à gauche en bas
T 4f - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6b - Connexion à fiche, 6 raccords, derrière le revêtement du montant A à gauche en haut
T 12a - Connexion à fiche, 12 raccords
T 12c - Connexion à fiche, 12 raccords, sur le canal d'aspiration
T 26 - Connexion à fiche, 26 raccords
(57) - Point de masse, montant B à gauche en bas
* - câble pour signal de diagnostic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 105/3

Contacteur de surchauffe, pompe à carburant, contrôleur de flamme, appareil de commande pour chauffage

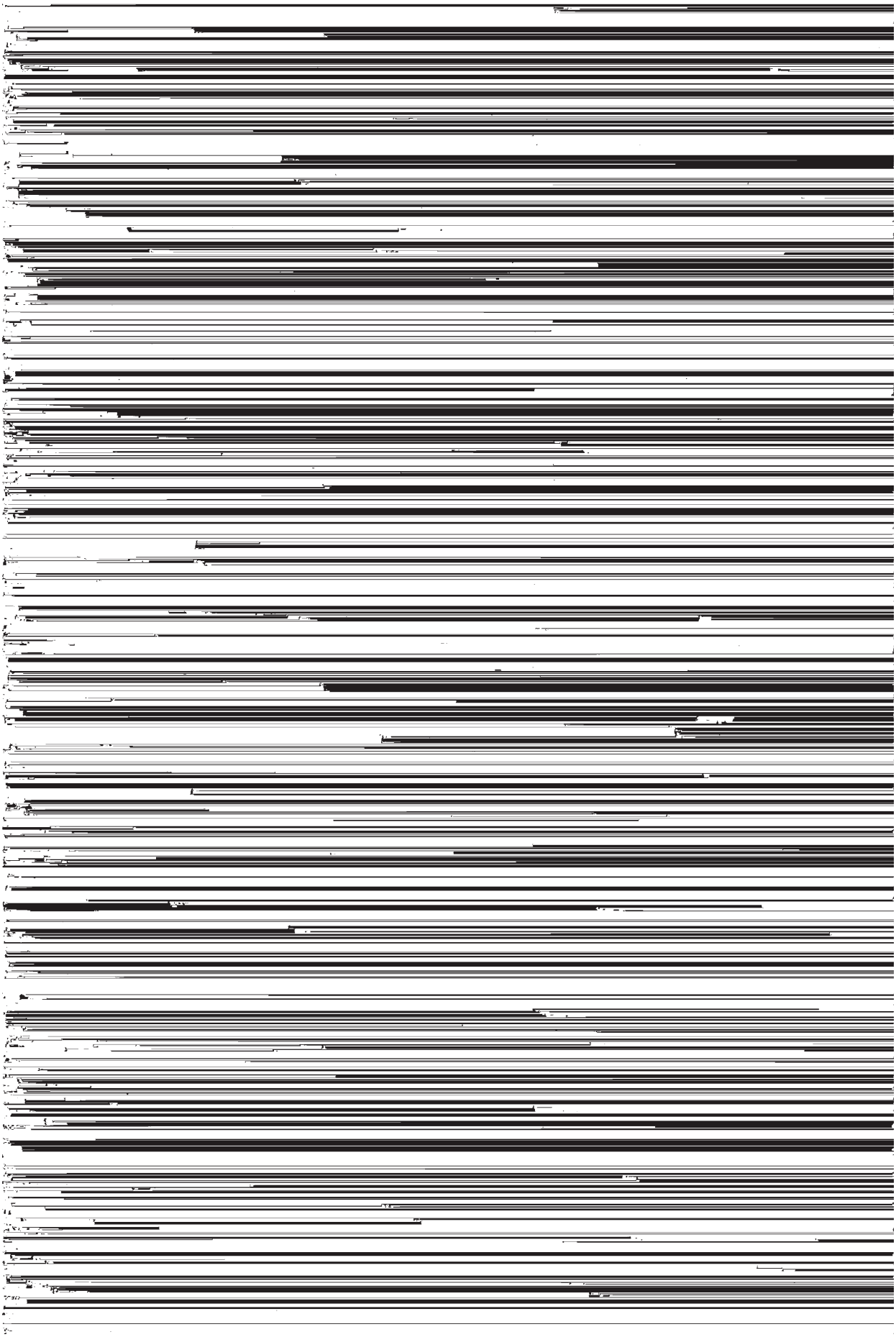


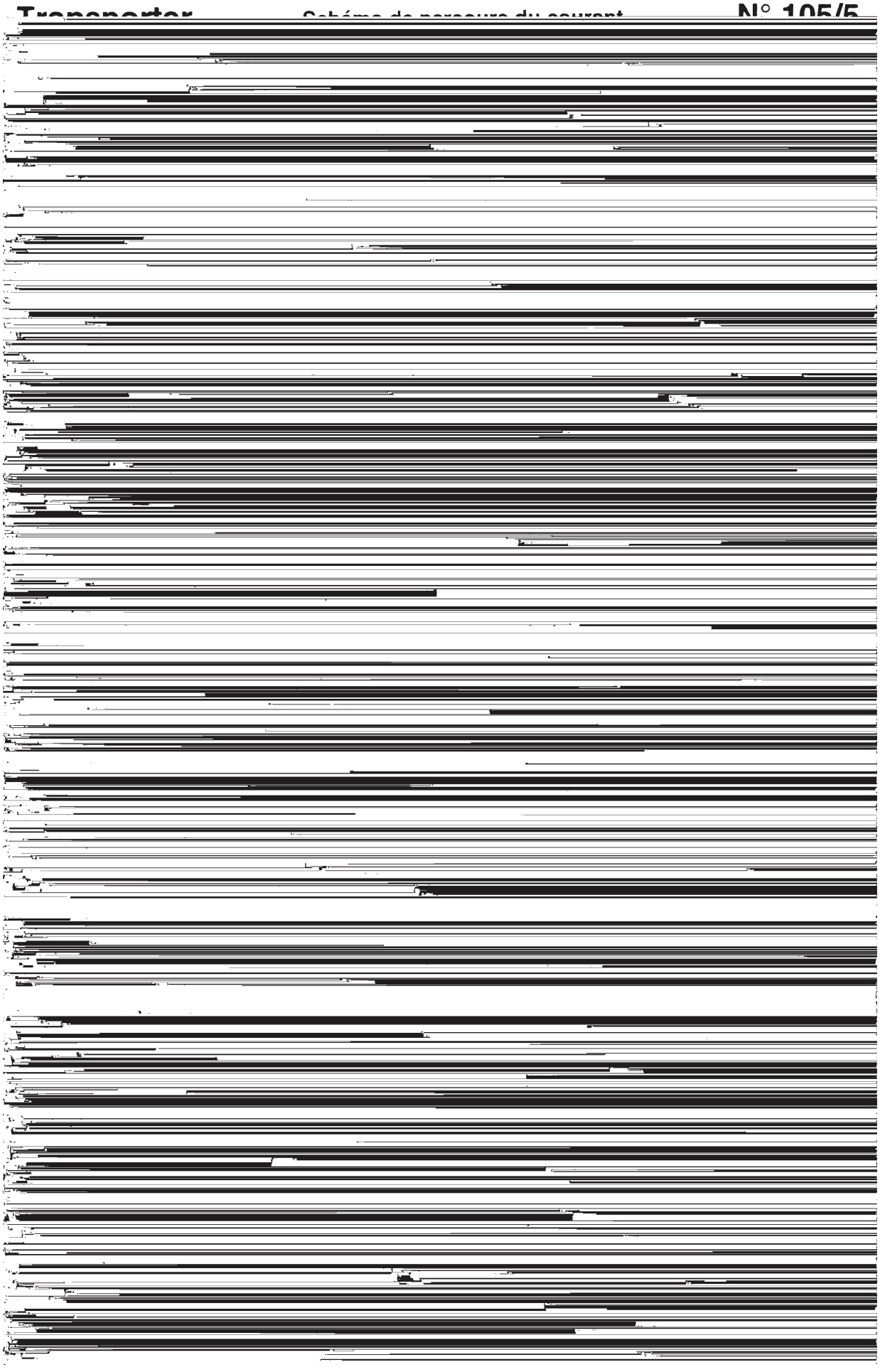
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

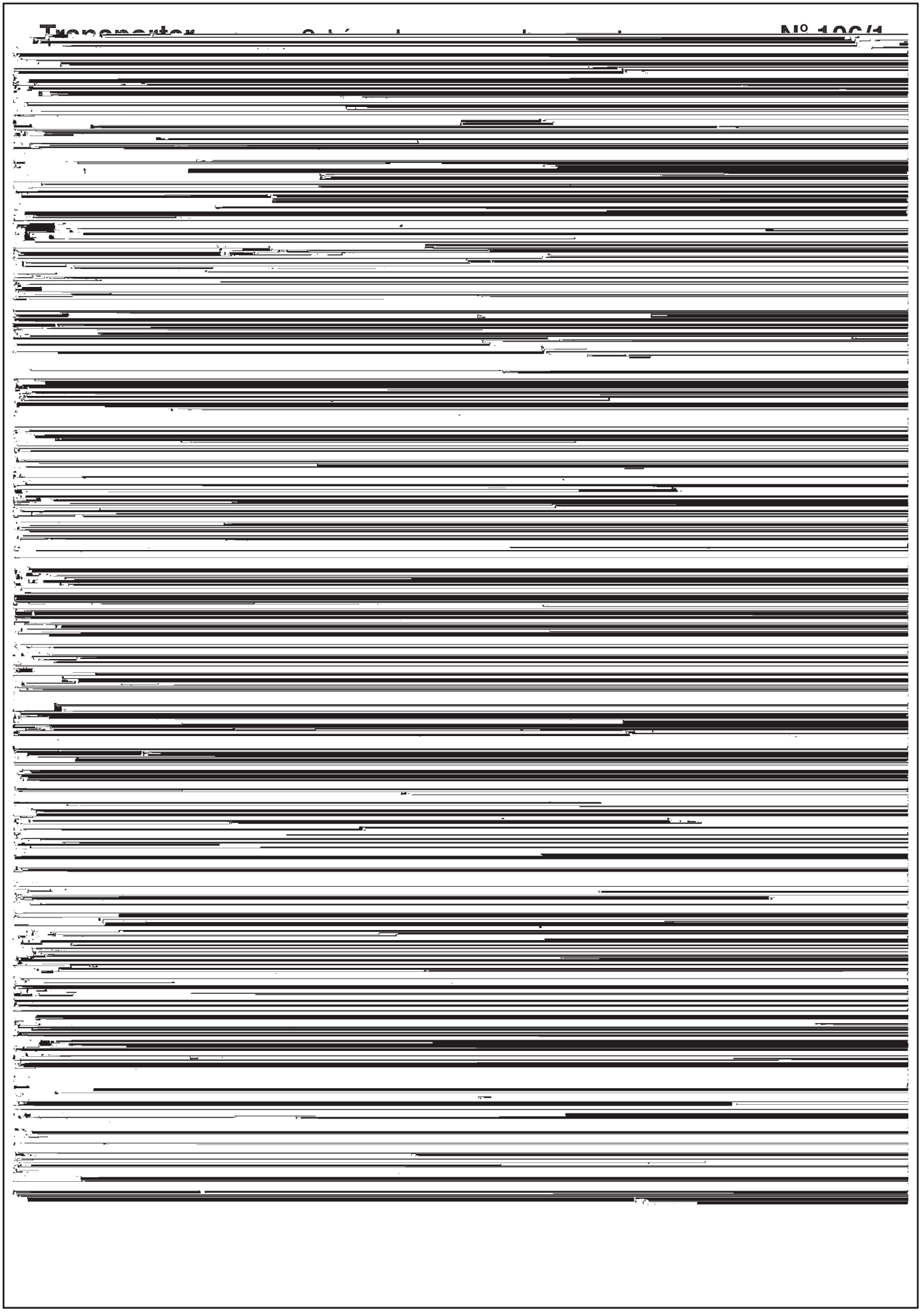
F 17 – Contacteur de surchauffe, dans le chauffage
G 18 – Détecteur de température, dans le chauffage (n'est pas branché sur les véhicules avec équipement camping)
G 23 – Pompe à carburant, près du chauffage
G 64 – Contrôleur de flamme, dans le chauffage
J 65 – Appareil de commande du chauffage, dans le canal d'aspiration
J 372 – Plaque à circuits imprimés pour détecteur de température, appareil de commande pour moteur de soufflante et cadencement des bougies d'incandescence
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords
T 12 – Connexion à fiche, 12 raccords
T 12a – Connexion à fiche, 12 raccords
T 12c – Connexion à fiche, 12 raccords, sur le canal d'aspiration

* – câble interrompu

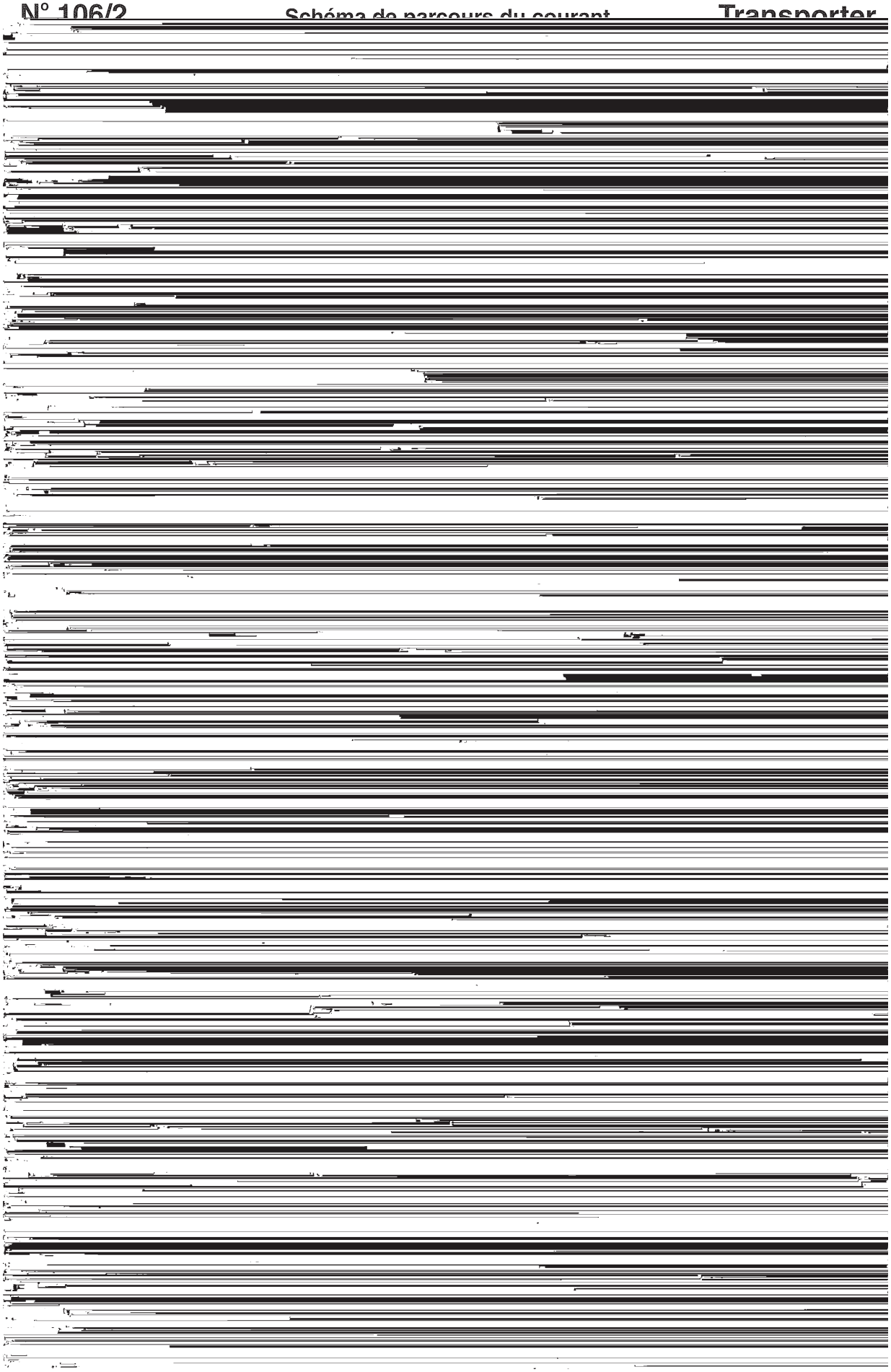
N° 105/4 Schéma de parcours du courant Transporter



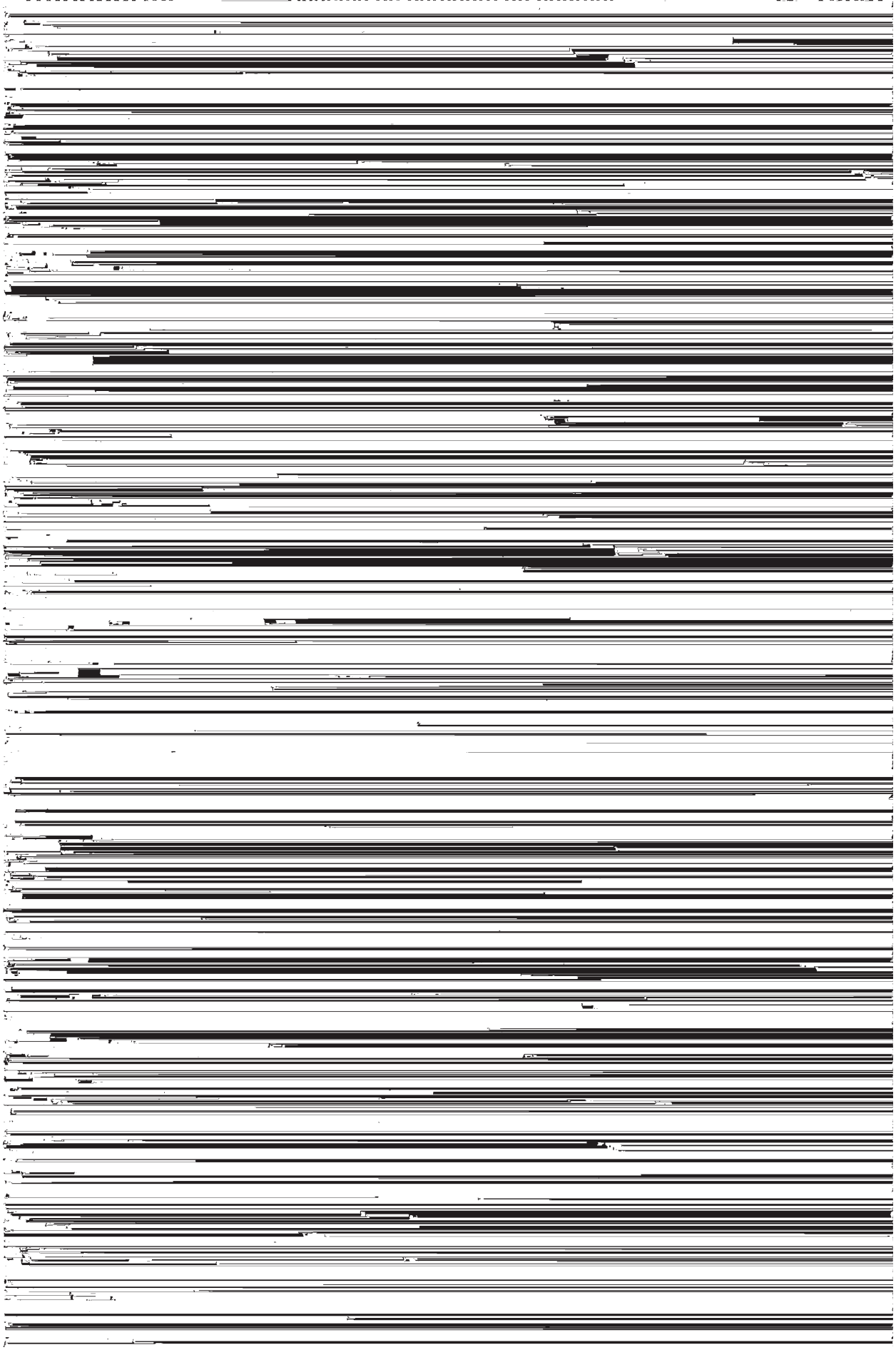




N° 106/2 Schéma de parcours du courant Transporter

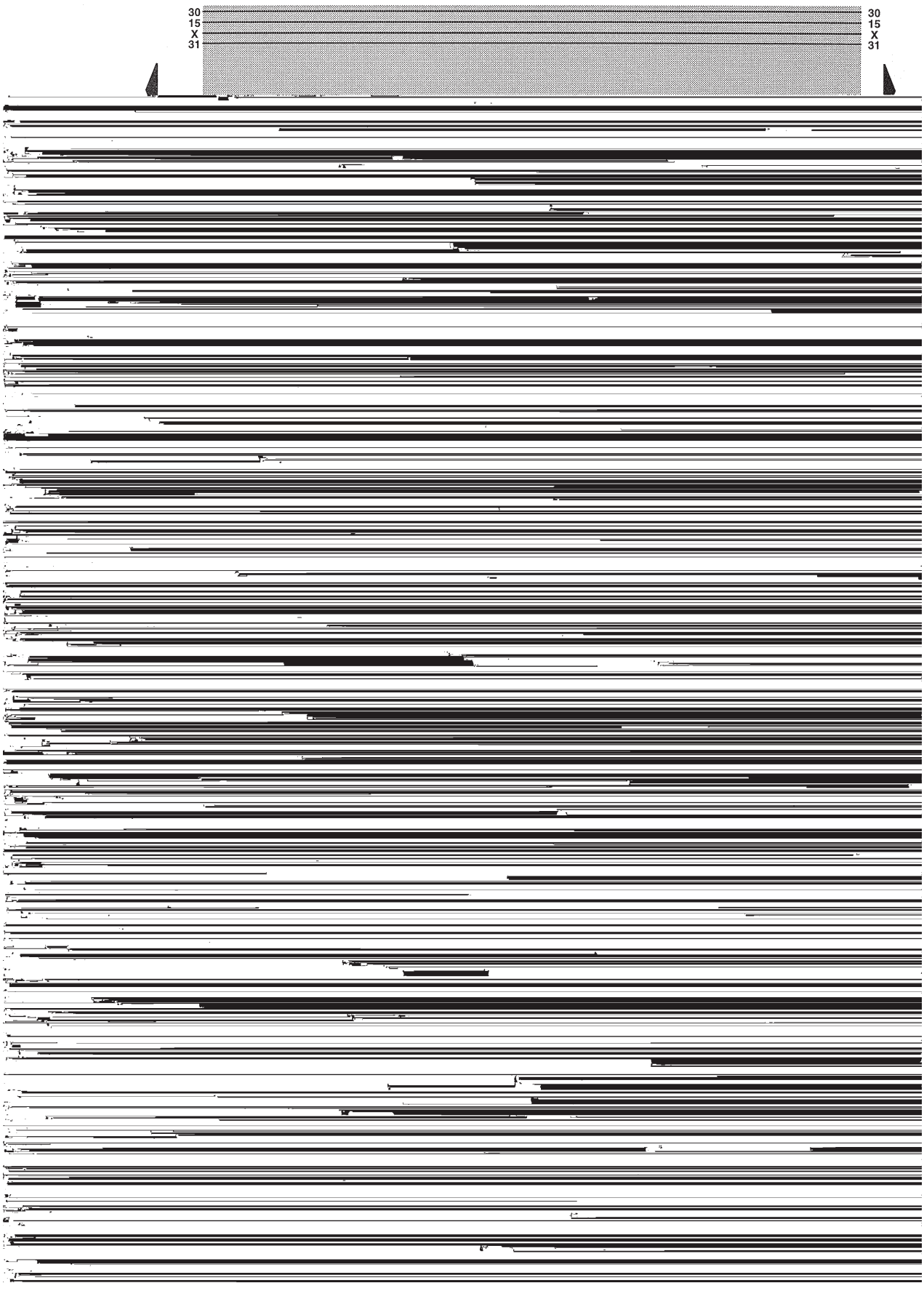


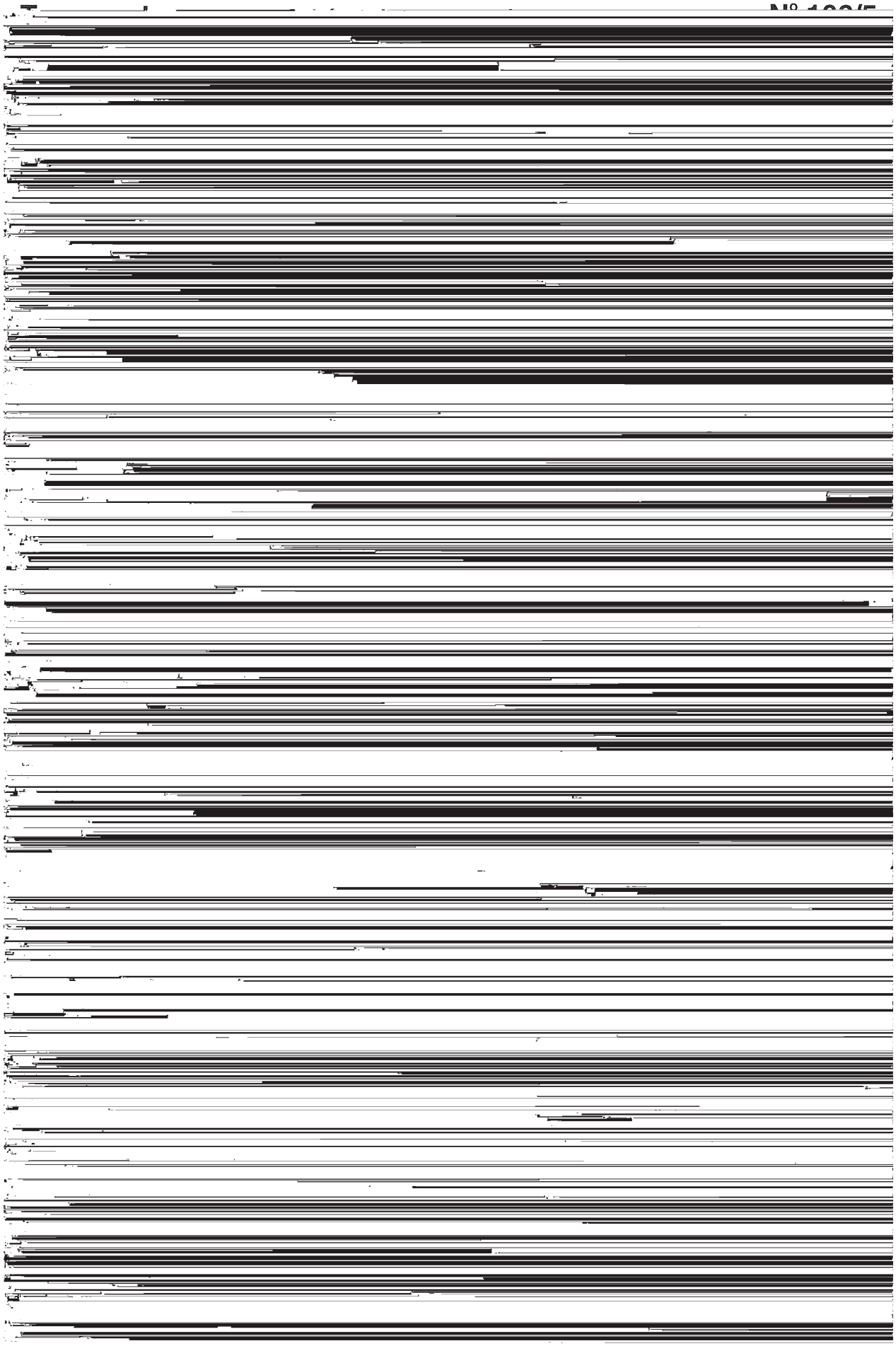
Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 106/3



N° 106/4 Schéma de parcours du courant Transporter

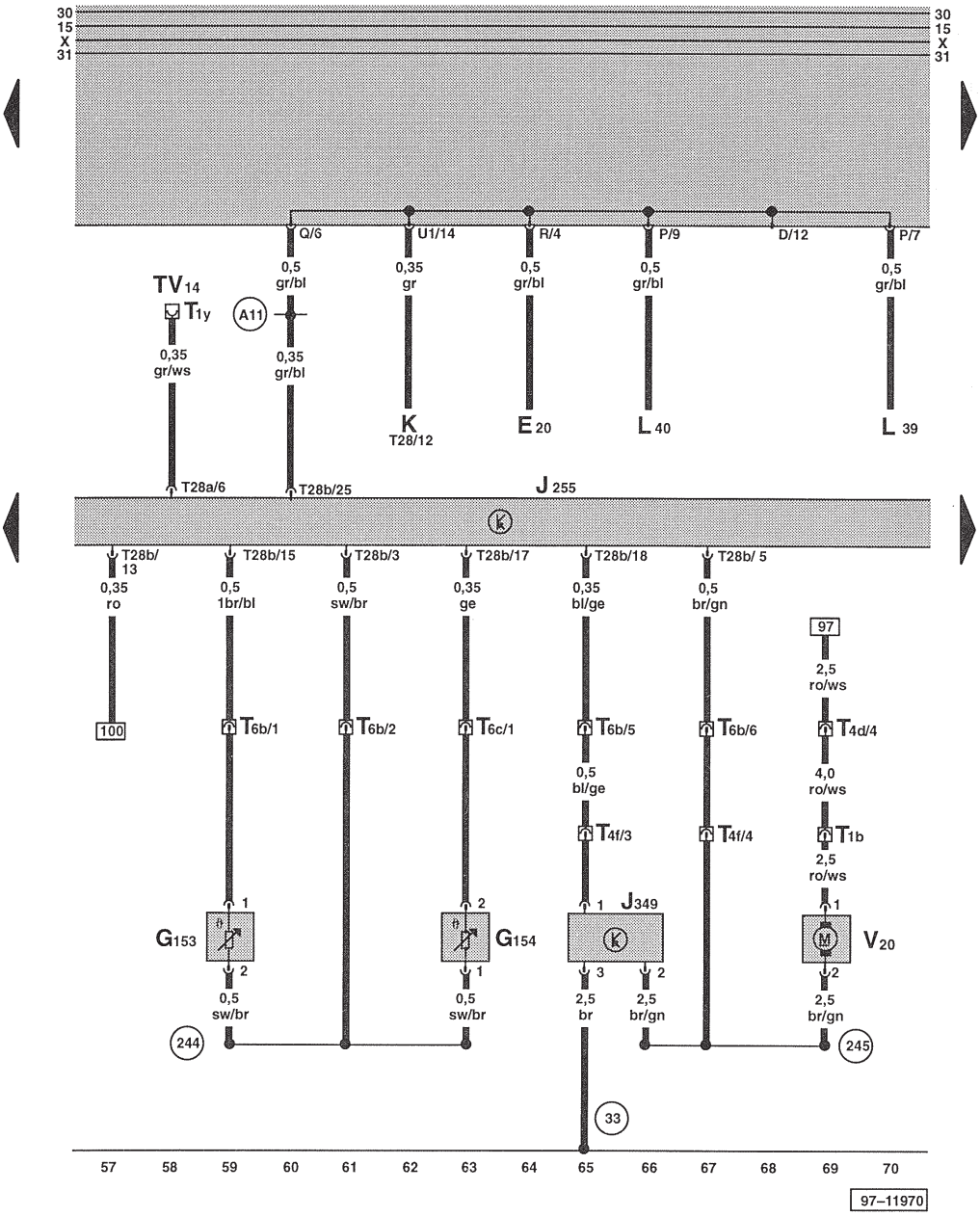
Cellule photo-électrique pour rayonnement solaire, transmetteur de température de liquide de refroidissement, transmetteur de température de diffuseur





N° 106/6 Schéma de parcours du courant Transporter

Raccord d'autodiagnostic, transmetteur de température de l'évaporateur AR, transmetteur de température de l'échangeur de chaleur AR, soufflante de l'évaporateur AR



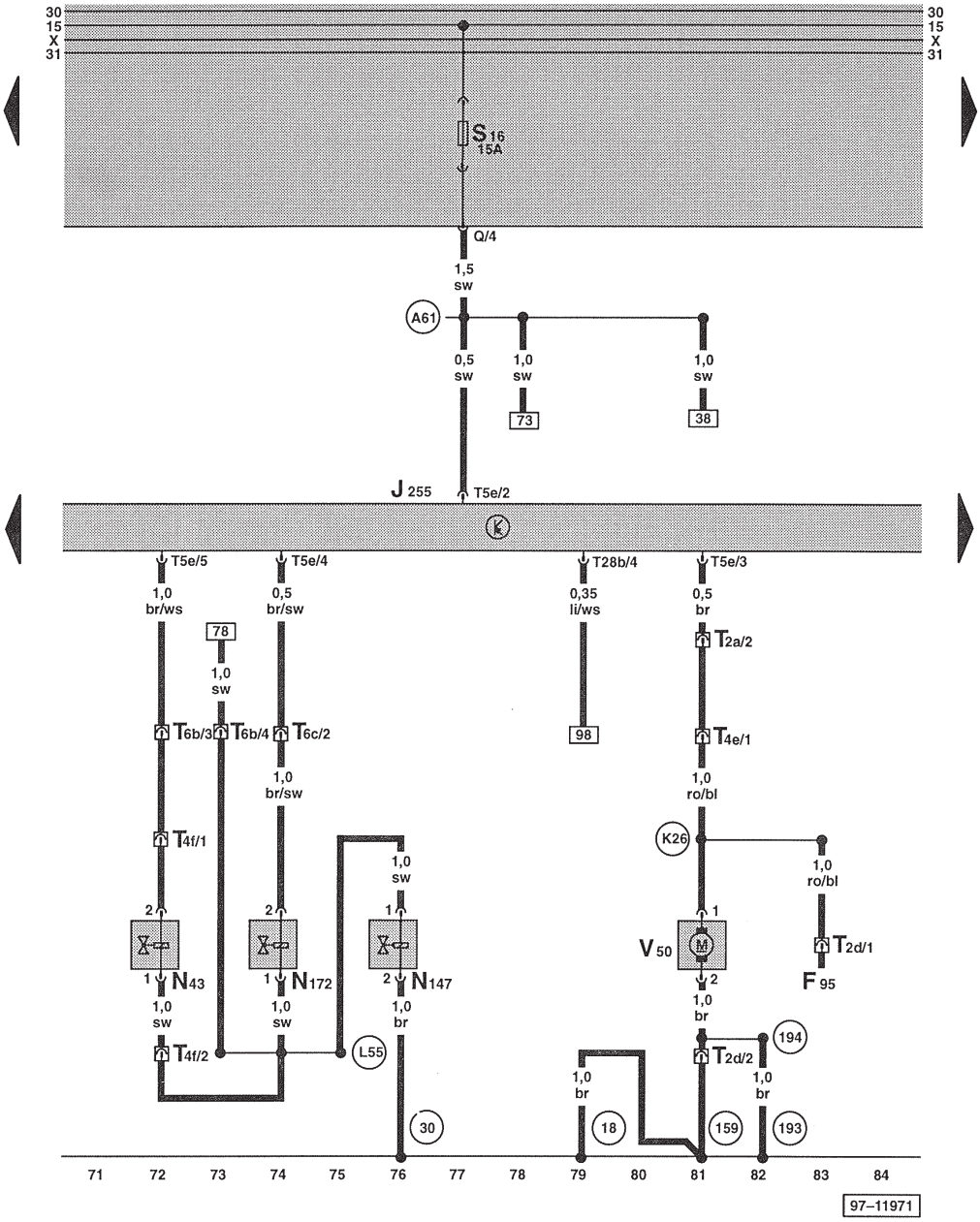
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

E 20 – Rhéostat d'éclairage – commandes et instruments
G 153 – Transmetteur de température d'évaporateur AR (00767)
G 154 – Transmetteur de température d'échangeur de chaleur AR (00768)
J 255 – Appareil de commande pour Climatronic
J 349 – Appareil de commande pour soufflante d'évaporateur
K – Porte-instruments
L 39 – Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR
L 40 – Ampoule d'éclairage – commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
T 1b – Connexion à fiche, 1 raccord, à droite et en bas derrière le revêtement du montant D
T 1y – Connexion à fiche, 1 raccord
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite et en bas derrière le revêtement du montant D
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6c – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28 – Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
T 28a – Connexion à fiche, 28 raccords
T 28b – Connexion à fiche, 28 raccords
TV 14 – Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais
V 20 – Soufflante d'évaporateur AR (01026)

(33) – Point de masse, à droite derrière le tableau de bord
(244) – Raccord à la masse (masse du transmetteur), dans le câblage du Climatronic
(245) – Raccord à la masse, dans le câblage du soufflante pour 2e évaporateur
(A11) – Raccord positif (58b), dans le câblage des cadrans

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 106/7

Electrovanne de circulation de réfrigérant, clapet à 2 voies pour soupape d'arrêt de liquide de refroidissement, clapet d'échangeur de chaleur supplémentaire



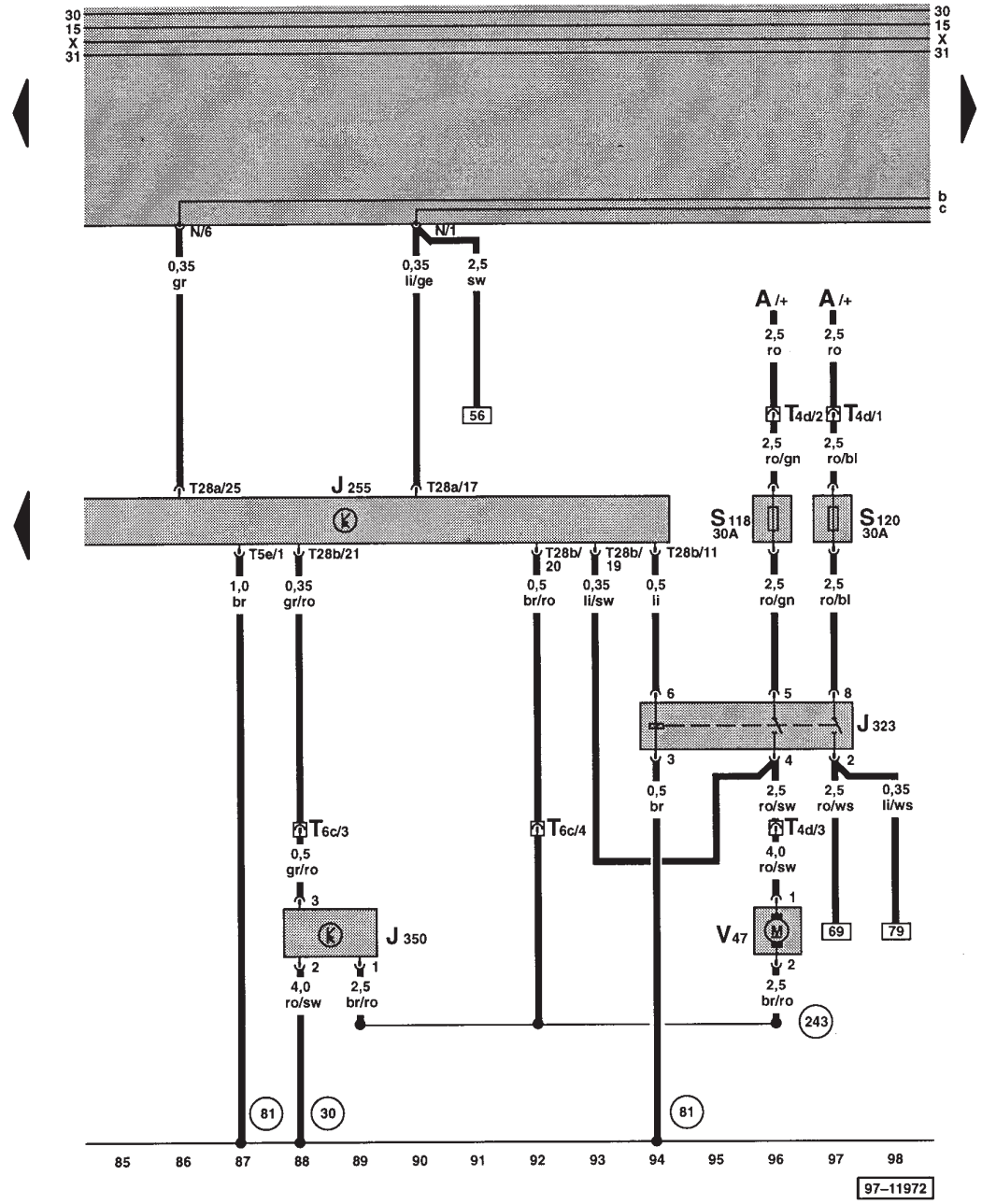
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

F 95 – Thermocontacteur pour circulation du liquide de refroidissement en marche à vide, près de l'alternateur
J 255 – Appareil de commande pour Climatronic
N 43 – Electrovanne de circulation de réfrigérant, à droite et en bas derrière le revêtement du montant D
N 147 – Clapet à 2 voies pour soupape d'arrêt du liquide de refroidissement, à gauche sur le tablier
N 172 – Clapet d'échangeur de chaleur supplémentaire, à gauche sur le tablier
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 2d – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant dans le compartiment-moteur
T 4e – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 4f – Connexion à fiche, 4 raccords, à droite et en bas derrière le revêtement du montant D
T 5e – Connexion à fiche, 5 raccords
T 6b – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 6c – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28b – Connexion à fiche, 28 raccords
V 50 – Pompe de circulation du liquide de refroidissement, à l'avant dans le compartiment-moteur

(18) – Point de masse, sur le bloc-moteur
(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(159) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage Digifant
(193) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(194) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(A61) – Raccord positif (X), dans le câblage des cadrans
(K26) – Raccord – 5 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement
(L55) – Raccord (X), dans le câblage du Climatronic

N° 106/8 Schéma de parcours du courant Transporter

Protection de soufflante AR, relais de soufflante, soufflante d'air chaud AR



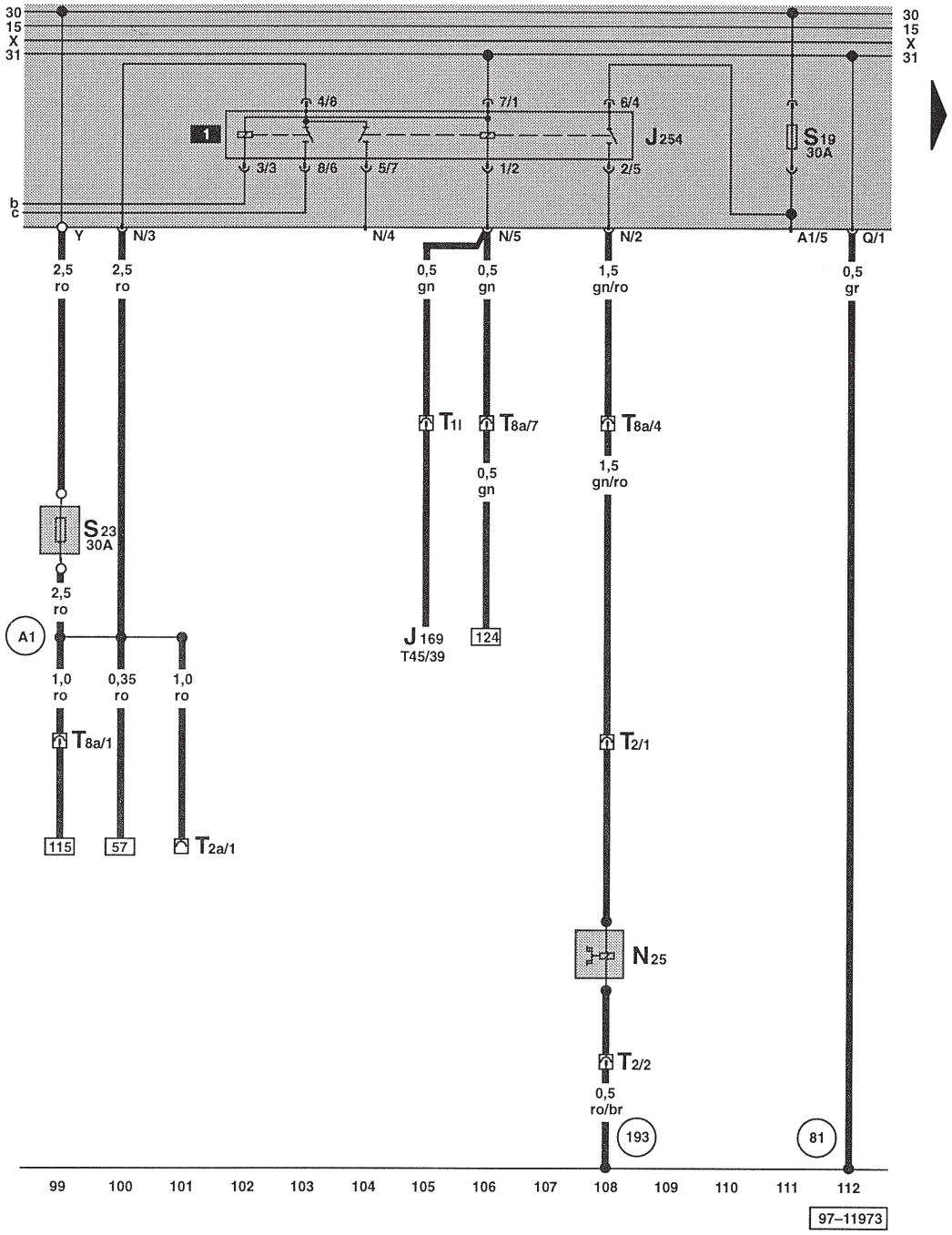
ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
J 255 – Appareil de commande pour Climatronic
J 323 – Relais de soufflante (01028), numéro de pilotage (114), au milieu derrière le tableau de bord
J 350 – Appareil de commande pour soufflante d'air chaud
S 118 – Fusible de soufflante d'air chaud, au-dessus de la plaque porte-relais
S 120 – Fusible de soufflante pour évaporateur, au-dessus de la plaque porte-relais
T 4d – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 5e – Connexion à fiche, 5 raccords
T 6c – Connexion à fiche, 6 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 28a – Connexion à fiche, 28 raccords
T 28b – Connexion à fiche, 28 raccords
V 47 – Soufflante d'air chaud AR (01027)

(30) – Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais
(81) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du tableau de bord
(243) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du Climatronic

Transporter — Schéma de parcours du courant — N° 106/9

Protection du Climatronic, relais du Climatronic, coupleur électromagnétique



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

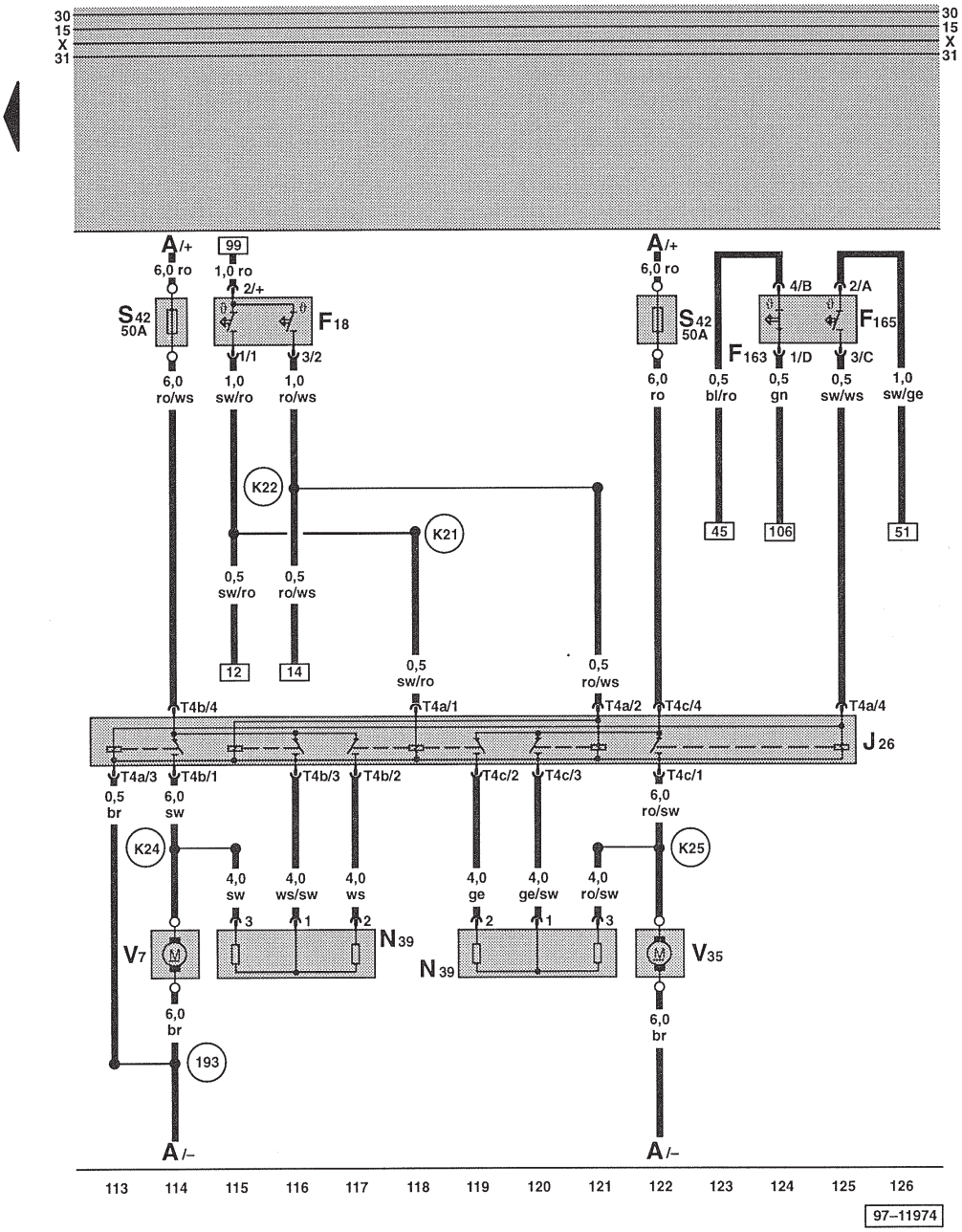
J 169 – Appareil de commande pour Digifant
J 254 – Relais de Climatronic (01205), numéro de pilotage (140)
N 25 – Coupleur électromagnétique de climatiseur
S 23 – Fusible de Climatronic, au-dessus de la plaque porte-relais
T 1l – Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais
T 2 – Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à droite dans le compartiment-moteur
T 2a – Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-relais
T 8a – Connexion à fiche, 8 raccords, derrière la plaque porte-relais

(81) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du tableau de bord

(193) – Raccord à la masse – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

N° 106/10 Schéma de parcours du courant Transporter

Ventilateur de liquide de refroidissement



ws = blanc
sw = noir
ro = rouge
br = brun
gn = vert
bl = bleu
gr = gris
li = lilas
ge = jaune

A – Batterie
F 18 – Thermocontacteur de ventilateur de liquide de refroidissement
F 163 – Thermocontacteur pour débranchement du climatiseur, à l'avant dans le compartiment-moteur
F 165 – Thermocontacteur pour ventilateur de liquide de refroidissement, 3ème vitesse, à l'avant dans le compartiment-moteur
J 26 – Relais de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
N 39 – Prérésistance du ventilateur du liquide de refroidissement, derrière le phare G
S 42 – Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur
T 4a – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords
T 4c – Connexion à fiche, 4 raccords
V 7 – Ventilateur de liquide de refroidissement
V 35 – Ventilateur droit de liquide de refroidissement

(K21) – Raccord – 1 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K22) – Raccord – 2 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K24) – Raccord – 3 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement

(K25) – Raccord – 4 –, dans le câblage du ventilateur de liquide de refroidissement